

林 衡 道 著

高而恭

林建男

等圖

臺灣勝蹟採訪冊 第三輯

臺灣省文獻委員會 編印

林 衡 道 著

高而恭 林建男 等圖

臺灣勝蹟採訪冊 第三輯

臺灣省文獻委員會 編印

臺灣勝蹟探訪冊 第三輯 目錄

臺灣名勝古蹟調查

一、台中縣大里鄉古蹟調查……………林衡道
高而恭 圖文……………一

二、吳鸞旂墓園……………林衡道
高而恭 圖文……………一一

三、烏日鄉喀里附近的風光……………林衡道
高而恭 圖文……………一六

四、埔里名勝醒靈寺……………林衡道
高而恭 圖文……………一九

五、橫流溪簡介……………林衡道
高而恭 圖文……………二三

六、大坑、頭汴坑、竹仔坑……………林衡道
高而恭 圖文……………二五

七、東勢、卓蘭……………林衡道
高而恭 圖文……………三二

八、沙鹿、大雅、潭子……………林衡道
高而恭 圖文……………四四

九、日月潭之今昔……………林衡道
高而恭 圖文……………五八

十、南橫公路與觀光事業……………林衡道
高而恭 圖文……………六三

一一、西湖溪勝蹟之採訪……………	林衡道	圖文	……………	七一
一二、雪山坑導遊……………	高而恭	圖文	……………	八五
一三、樹王村的古蹟……………	林衡道	圖文	……………	八七
一四、台中名刹寶覺寺……………	高而恭	圖文	……………	九二
一五、台中巨刹慈善寺……………	林衡道	圖文	……………	九七
一六、石母娘娘……………	高而恭	圖文	……………	九九
一七、后里的勝蹟……………	林衡道	圖文	……………	一〇〇
一八、清水、梧棲的古蹟……………	高而恭	圖文	……………	一〇六
一九、大肚、龍井的古蹟……………	林衡道	圖文	……………	一二四
二〇、外埔魚港訪古……………	高而恭	圖文	……………	一四二
二一、頭屋、造橋的風光……………	林衡道	圖文	……………	一四四
二二、石岡鄉的勝蹟……………	高而恭	圖文	……………	一五二
二三、馬興益源大厝……………	林衡道	圖文	……………	一五五

好學生雜誌連載「鄉土風光」

二四、大安港的古蹟……………	林衡道 高而恭	圖文	……………	一五九
二五、山青水秀的山城——苗栗鎮……………	林衡道 高而恭	圖文	……………	一六五
二六、夢蝶園與法華寺……………	林衡道 高而恭	圖文	……………	一六九
二七、關子嶺大仙寺……………	林衡道 高而恭	圖文	……………	一七三
二八、台南開元寺……………	林衡道 高而恭	圖文	……………	一七七
二九、台南市孔子廟……………	林衡道 高而恭	圖文	……………	一八一
三〇、大甲蓆的產地——苑裡鎮……………	林衡道 高而恭	圖文	……………	一八五
三一、北投區忠義附近的風光……………	林衡道 高而恭	圖文	……………	一八九
三二、淡水的古洋館……………	林衡道 高而恭	圖文	……………	一九三
三三、澎湖群島……………	林衡道 高而恭	圖文	……………	一九八
三四、台南縣北門鄉的鯤鯓廟……………	林衡道 高而恭	圖文	……………	二〇四
三五、台南市的中山公園……………	林衡道 高而恭	圖文	……………	二〇八

三六、風光明媚的阿里山	林衡道	圖文	二一三
三七、關子嶺溫泉	高而恭	圖文	二一七
三八、東部第二都市——台東鎮	林衡道	圖文	二二二
三九、文旦的名產地——麻豆鎮	高而恭	圖文	二二七
四〇、風光明媚的陽明山	林衡道	圖文	二三二
四一、花蓮市附近	高而恭	圖文	二三六
四二、台北市大稻埕	林衡道	圖文	二四三
四三、山紫水明的竹山鎮	高而恭	圖文	二四七
四四、北部的古城新竹市	林衡道	圖文	二五一
四五、台南大天后宮	林衡道	圖文	二五五
	大天后宮管理委員會		
四六、內湖風光	林衡道	圖文	二五九
四七、興隆山	郭美靜	圖文	二六四
四八、奇景月世界	林衡道	圖文	二六七

四九、	風光如繪的舊湖口	林衡道	圖文	二七一
五〇、	東西橫貫公路	林衡道	圖文	二七五
五一、	彰化八卦山	林衡道	圖文	二七八
五二、	双溪風景綫	高而恭	圖文	二八一
五三、	台北市新名勝國父紀念館	林衡道	文	二八五
五四、	頭份附近的名勝古蹟	高而恭	圖文	二八八
五五、	頭城鎮的名勝古蹟	林衡道	圖文	二九四
五六、	中部橫貫公路	林衡道	文	三〇一
五七、	澄清湖	林建男	圖文	三〇五
五八、	土庫鎮的文物	高而恭	圖文	三〇九
五九、	金獅湖	林建男	圖文	三一二
六〇、	曾文水庫	曾文水庫工程局	圖文	三一六
六一、	柳營郡的古蹟——陳永華墓	郭嘉雄	圖文	三一九

台北文獻

六二、桃園市的風光……………	林衡道	文	三二一
六三、大稻埕情調……………	高而恭	圖	三二七
六四、陽明公園、中正公園……………	林衡道	文	三四五
六五、景美區的風光……………	高而恭	圖	三六二
六六、十八份的名勝……………	林衡道	文	三七六
	高而恭	圖	

附錄(一)

臺灣史蹟源流調查座談會紀錄

新竹縣新埔鎮風物座談會紀錄……………	三九一
台北縣淡水鎮鄉土史座談會紀錄……………	三九九
雲林縣史地民俗座談會紀錄……………	四〇五
台南市歷史文化座談會紀錄……………	四一一
台灣婚俗之研究座談會紀錄(第一、二次)……………	四一八

台灣婚俗調查研究座談會紀錄（第三、四、五次）	編纂組	四二五
台灣喪葬調查座談會紀錄（第一、二次）	編纂組	四三二
台灣民俗（喪葬）座談會紀錄（第三、四、五次）	編纂組	四三九
台灣民俗（喪葬）調查座談會紀錄（第六、七、八次）	編纂組	四五二
台灣民俗（喪葬）座談會紀錄（第九次）	編纂組	四五九
台灣史蹟調查座談會紀錄（第一次）	編纂組	四六三
台灣史蹟調查座談會紀錄（第二、三次）	編纂組	四八一
台灣史蹟調查座談會紀錄（第四、五次）	編纂組	四九五

附錄(二)

台灣開拓史話	林衡道	文	五〇七
唐山師父與台灣古建築	林衡道	文	五一二
台灣史蹟源流研究會講義（唯物史觀之批判）	林衡道	文	五二〇

一、臺中縣大里鄉古蹟調查

林衡道 文
高而恭 圖

——民國六十六年六月調查——

臺中縣大里鄉，位於臺中市之南郊。此地原名大里杙，與犁頭店（在今臺中市南屯區），四張犁（在今臺中市北屯區）並稱為臺中盆地開發最早之古老聚落。臺中盆地為昔日岸里社的故地，三百年前，尚是一片密林。明季，西班牙人與荷蘭人相競到此採集鹿皮而獲巨利。到清乾隆年間，岸里社歸順。乃有福建漳州林姓移民等進來開發，當年大里杙擅有舟航之便，因而頓成盆地上最富庶的地區。臺中縣霧峰鄉名門林家，其始亦發祥於此。乾隆五十一年，當地的豪富林爽文因參加了天地會，以反清復明為口號起來叛亂，亂事被平後，首魁林爽文被處極刑，臺中盆地上的各聚落亦為官軍所焚毀，從此，大里杙、犁頭店、四張犁等地，都一落千丈，始終不能恢復其原初的繁華面目。大里鄉，歷史悠久，古蹟繁多。茲簡介其主要者若干如左：

福興宮——位於大里鄉鄉治新里村新里路八二號，供奉天上聖母，殿宇古色古香。大里杙之祭祀聖母相傳由來頗久，但現廟宇却創建於清嘉慶十六年。殿內對聯：「聖恩廣大馨香流百世，母範尊嚴廟宇重千秋。」大開峻宇聖度繞繞瞻在上，里沐深恩母容赫赫慶來臨。廟前大里街之到頭，乃是昔日內河航路碼頭之故址。

大里街——福興宮門前之大里街，為大里鄉現存古老街道之一，街道兩旁，老式店舖櫛比，其多數尚保存木造建築之亭仔腳。至於小巷內的一般民房，大多屬於「土塙厝」，壁上加以粉刷，亦清潔，亦美觀。

慶源堂——清季當地首富林氏之店舖兼住宅慶源堂，位於大里街七五號，正門對聯：「東平王格言為善最樂，司馬公家訓積德當先。」這堂之磚牆，彫刻很美，研究古建築者，似應予以重視。

七將軍爺廟——又稱忠義祠，位於鄉治新里村新興路，創建於清同治八年，正殿中央為忠義祠，供奉義民爺，左為七將軍廟，右為大

衆爺廟。殿之右旁另建一萬善同歸祠。聯曰：「為國捐軀赫赫英靈垂不泯，護民盡瘁綿綿世代苾馨香。」相傳：清季當地有三位農夫帶着一隻狗進入深山，農夫等盡被土番殺害，而此狗乃逃回引導另三位農夫趕往尋仇。結果，這三位農夫和狗，又盡被害，一去不復返來。故遂有廟宇之建立，供奉當時遭難的這些義民、義犬，稱為七將軍爺廟。

鄉進士墓——新里村大里鄉農會牆外，有一神道碑，文曰：「皇恩誥授中憲大夫鄉進士允卿林公墓道」。林允卿乃是臺中縣霧峰鄉之名流。距此碑一百多公尺，曠野上有座巨墓，其青石彫刻極為精巧美觀。墓碑，文曰：「和邑、清誥授中憲大夫鄉進士允卿林府君之墓，德配許恭人德徽附葬於左，適室魏孺人瑾瑜附葬於右，庚子孟冬吉旦，男大椿出嗣，男大森同立石。」墓前左右豎有石質旗杆一對，氣魄十分非凡。

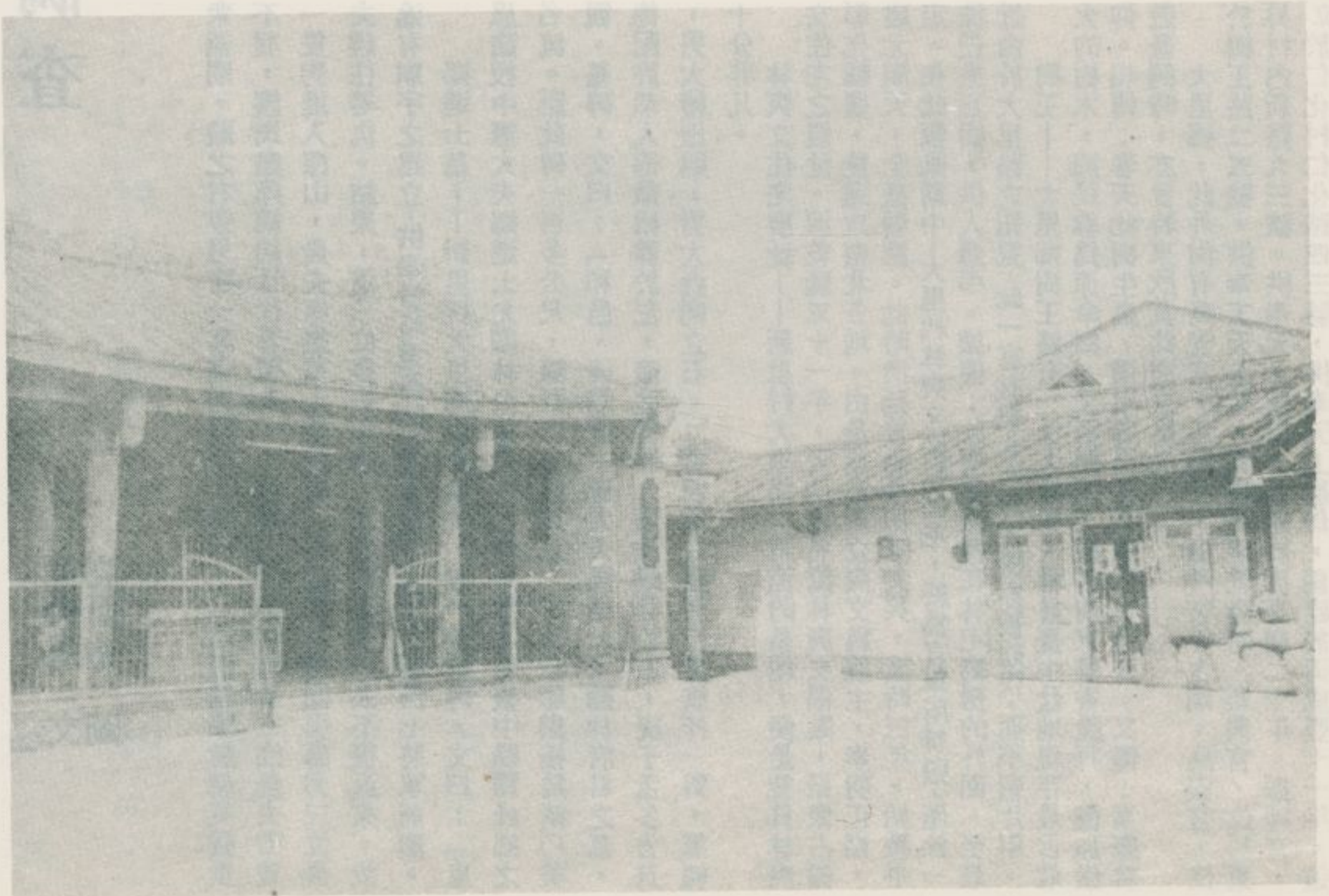
林爽文住宅廢址——新里村大里路口荒涼的墓地，便是昔日林爽文住宅之廢址。清乾隆五十一年，天地會名流林爽文倡亂，聚眾占據彰化縣署，並進攻南北各地。由是羣衆擁立爽文為盟主，奉明正朔，建元順天，全臺響應。此時清廷曾動員四省大兵，歷時三年，始獲平定。在此叛亂期中，大里杙林爽文豪華住宅，終為官軍所焚毀，僅餘一株芒果巨樹，供人憑弔。據傳：此樹原是種在林宅廚房的外面。至最近由於大里路之拓寬，此一富有紀念性的古樹亦被砍伐，而不留片甲。樹王——大里鄉樹王路有一株大榕樹，稱為臺中盆地現存最古最大的樹木，鄉民尊為涼傘樹，又稱樹王，經常前來焚香脆拜，備加崇拜。相傳：春天此樹生蟲，這年鄉民便不得平安過日。又傳：嘉慶君遊臺灣時，亦曾特來欣賞此樹之風光。

大里鄉，此外尚有萬安宮、新興宮、振坤宮等古廟。萬安宮，位於樹王路二五號，供奉玄天上帝，創建於清乾隆時。新興宮，位於東昇村內新路九三號。供奉天上聖母，創建於清嘉慶二十年。振坤宮，位於仁化村仁化路四三號，供奉天上聖母，創建於清咸豐十一年。這些廟宇，也都是地方開發史上極寶貴的紀念物，其意義似乎不可忽視。

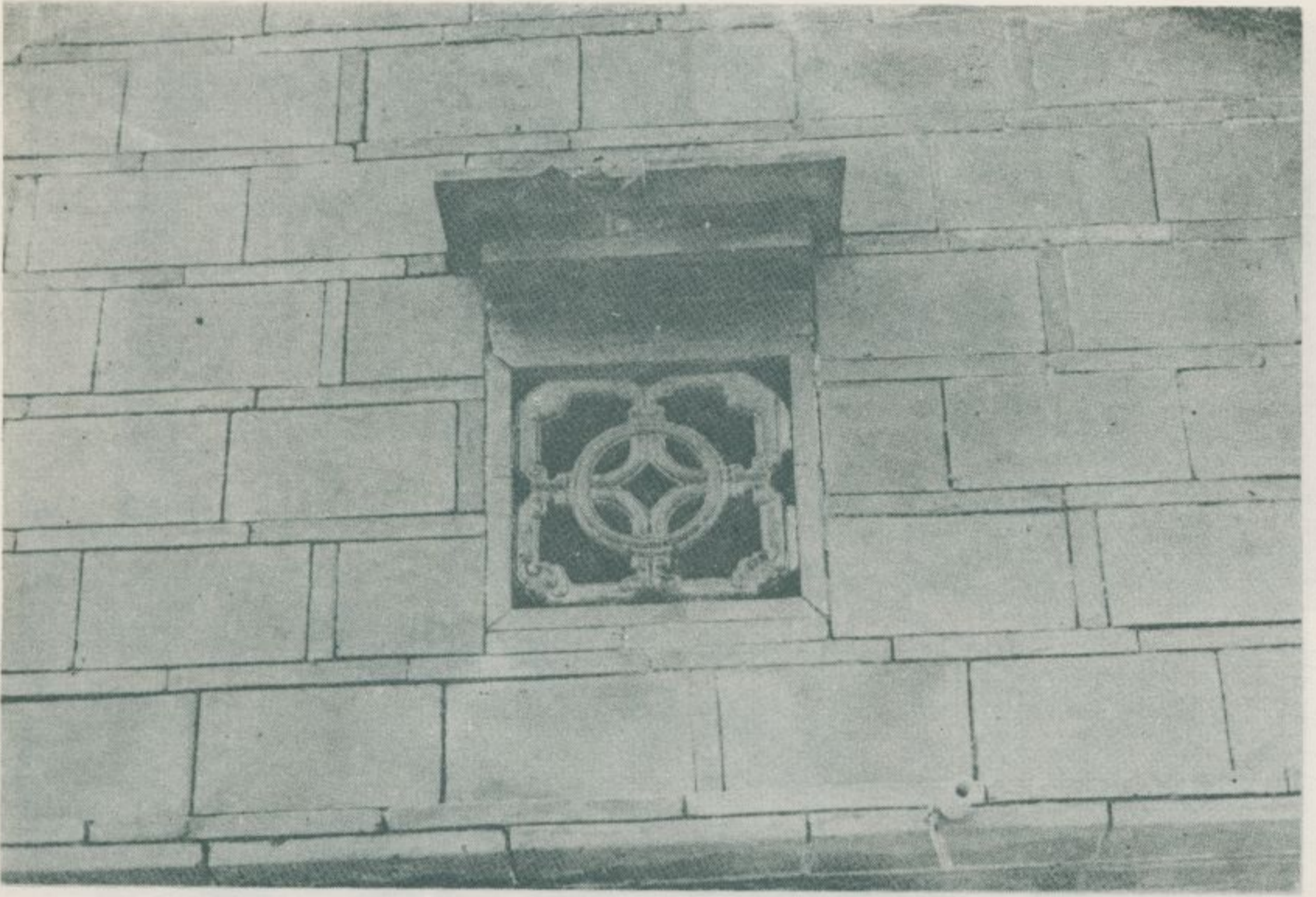
大里福興宮



福興宮正殿

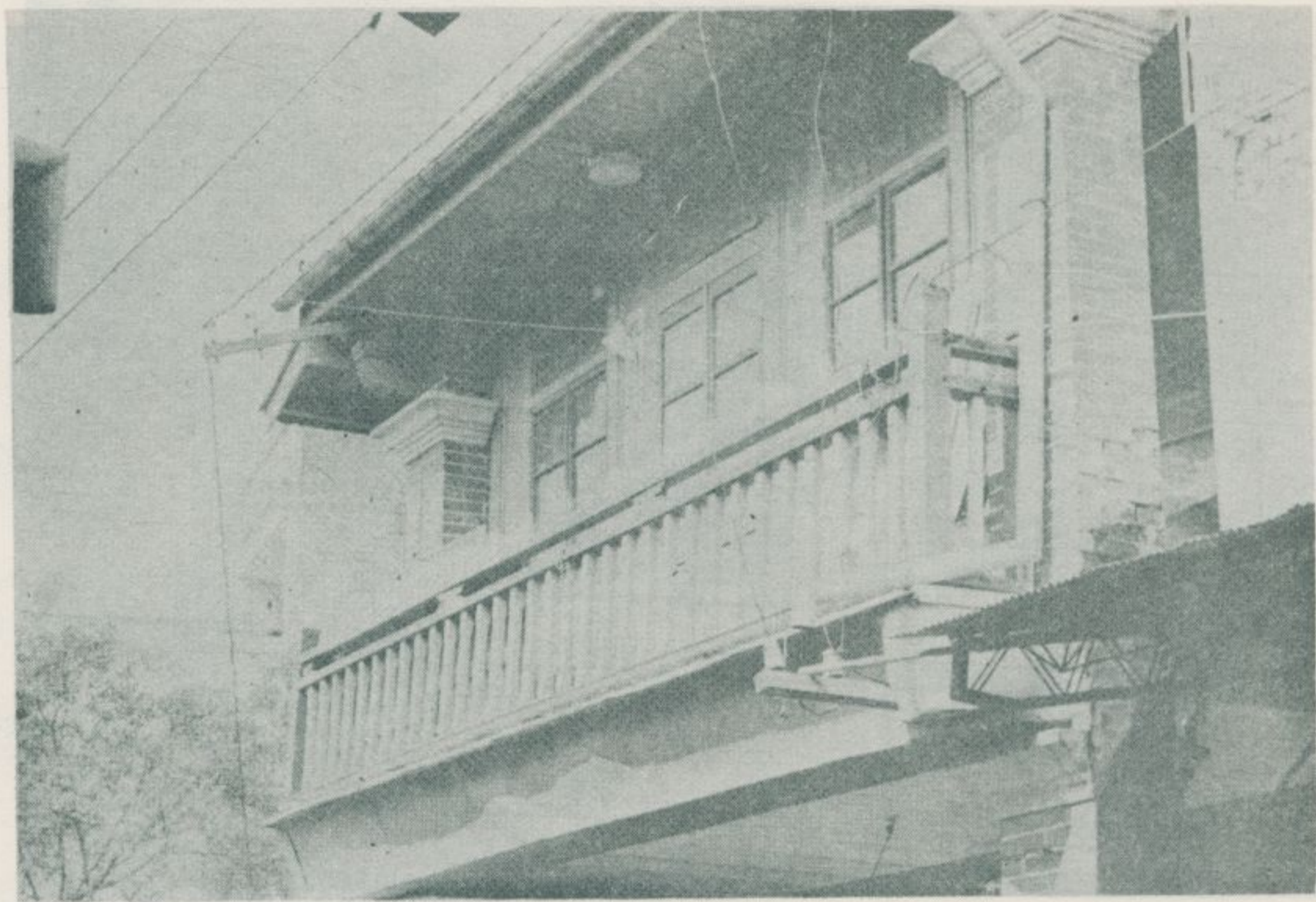


福興宮的磁窻



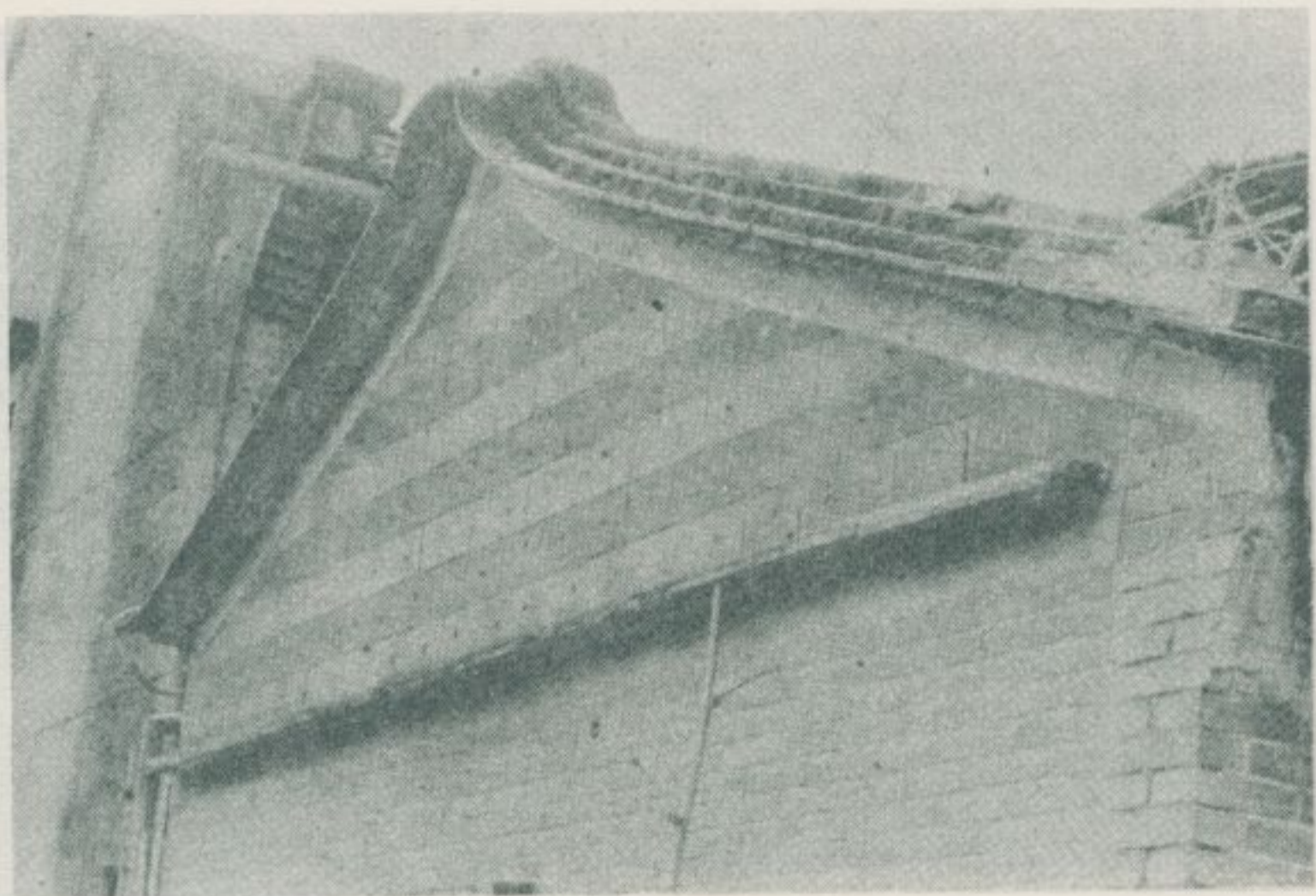
大里街的舊式店舖

大里街的樓屋



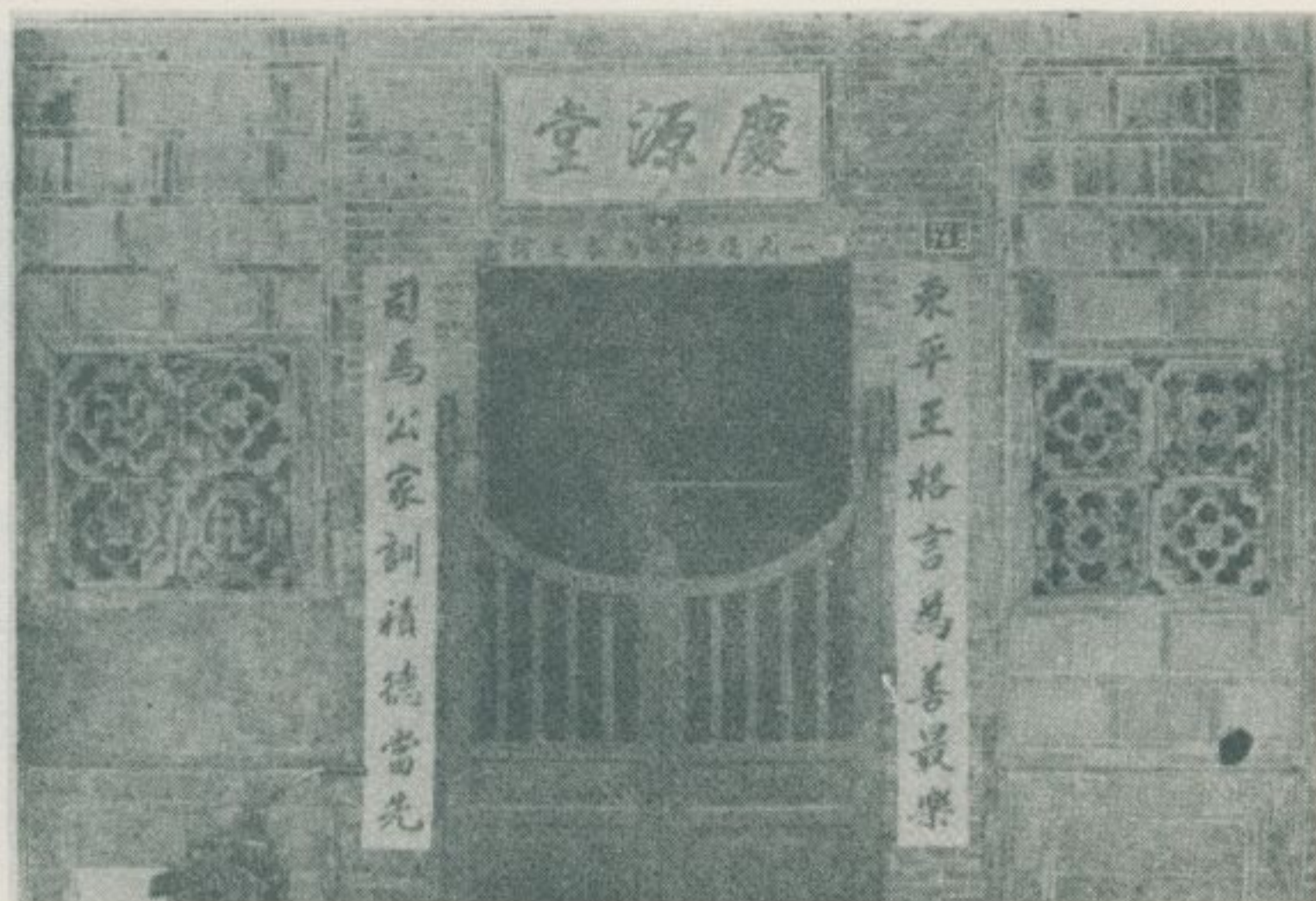
大里街的小巷

大里街小巷的民房

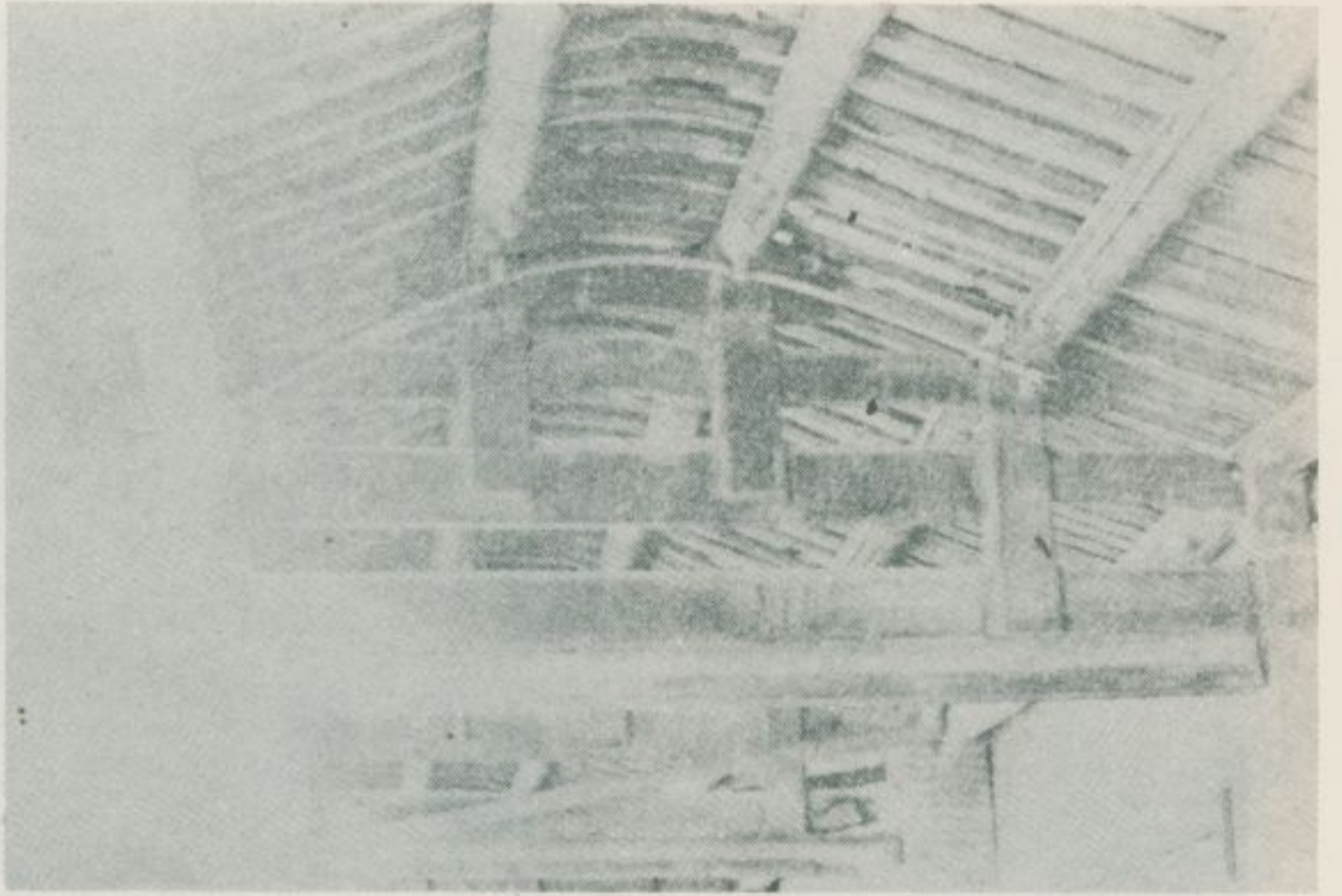


大里街小巷的民房

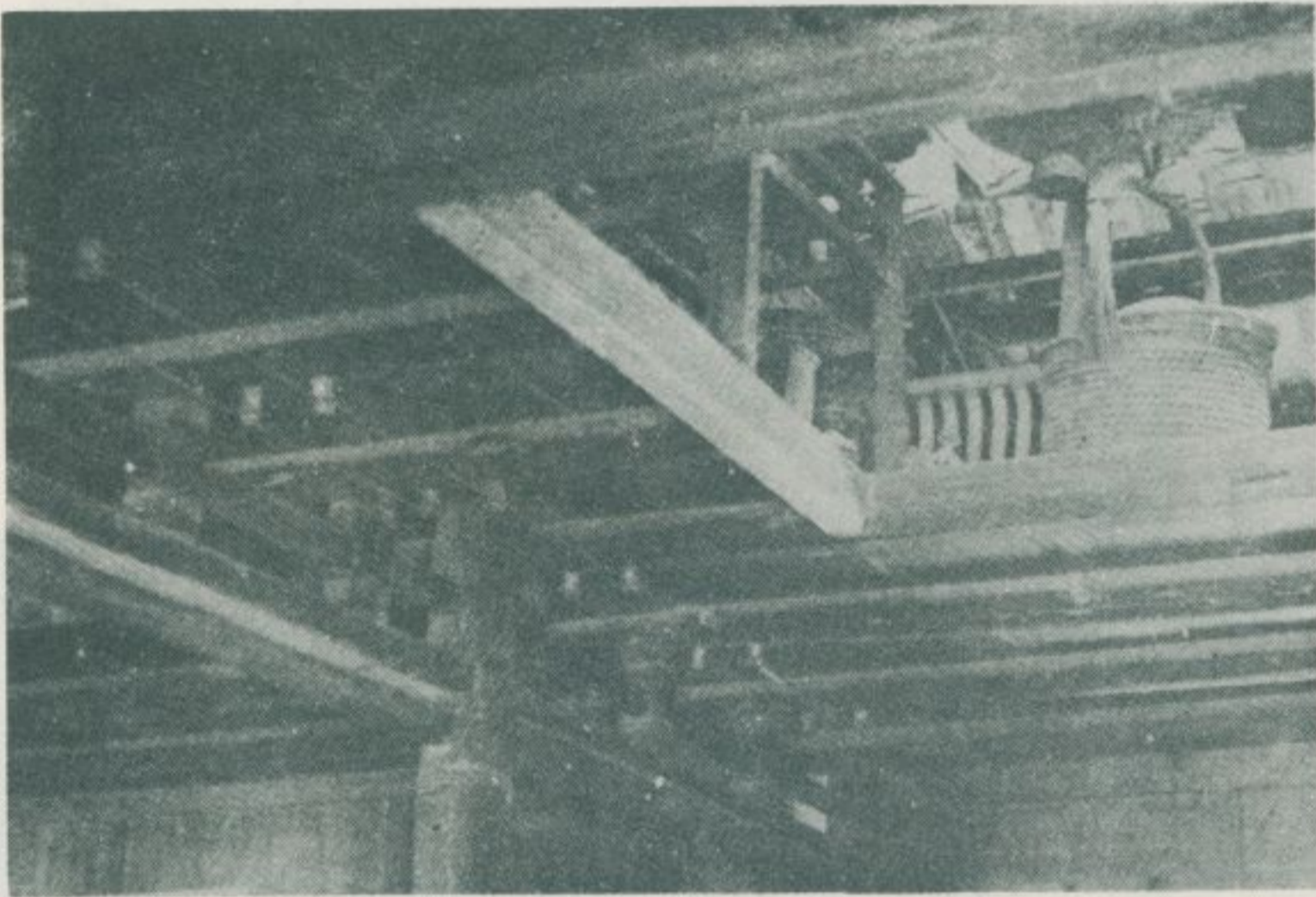
林姓慶源堂



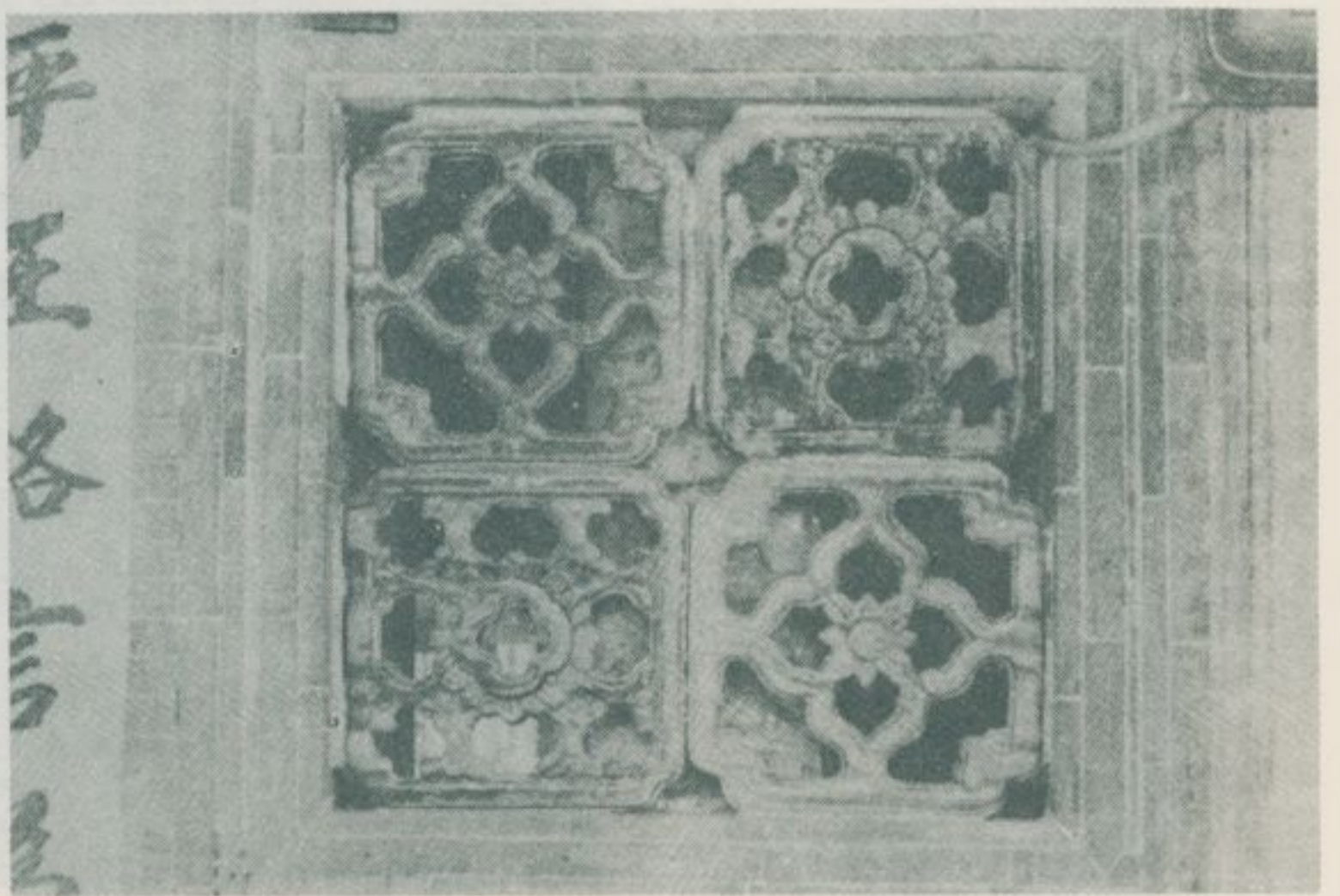
慶源堂的亭仔脚



慶源堂的柱樑

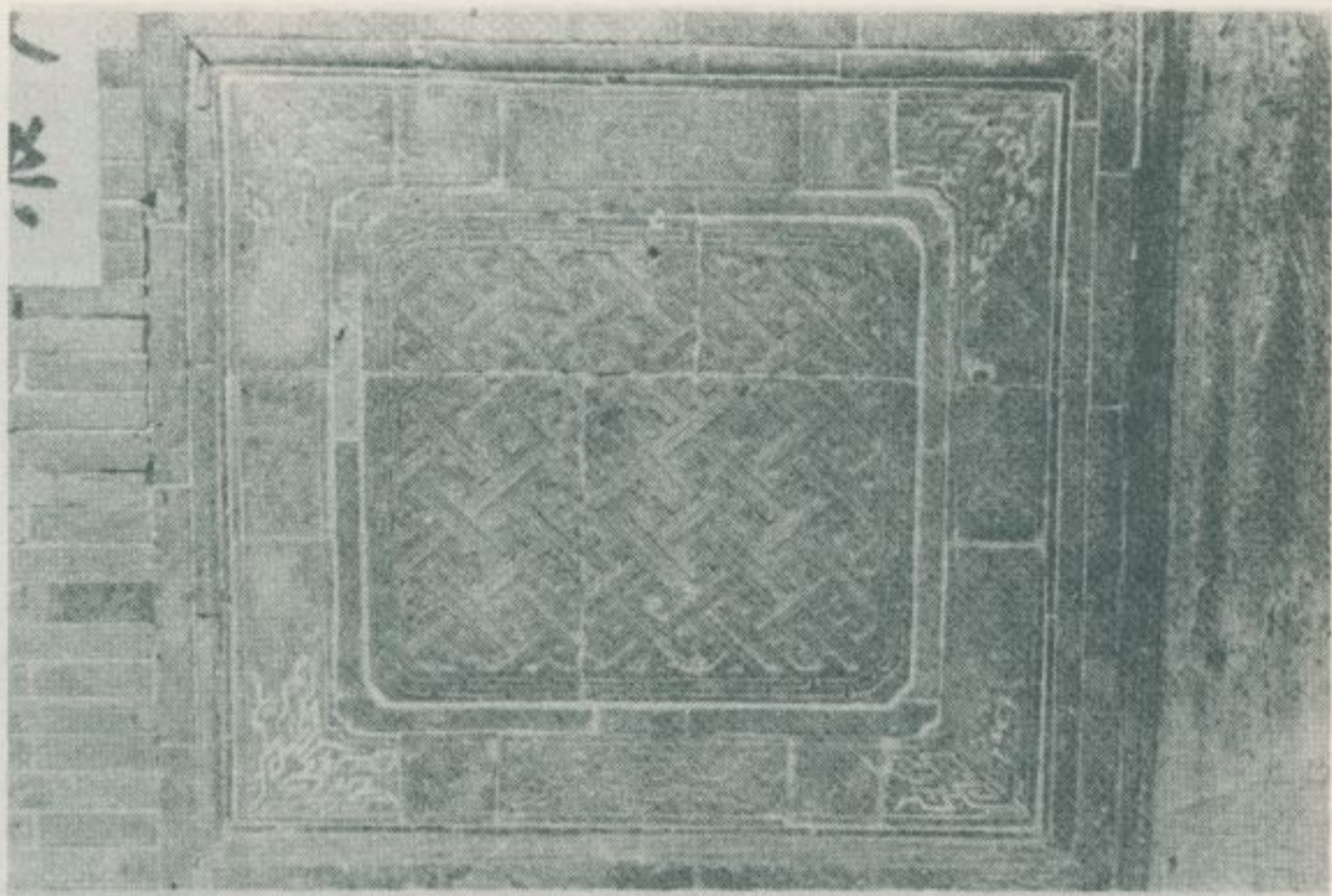


慶源堂的磁窻



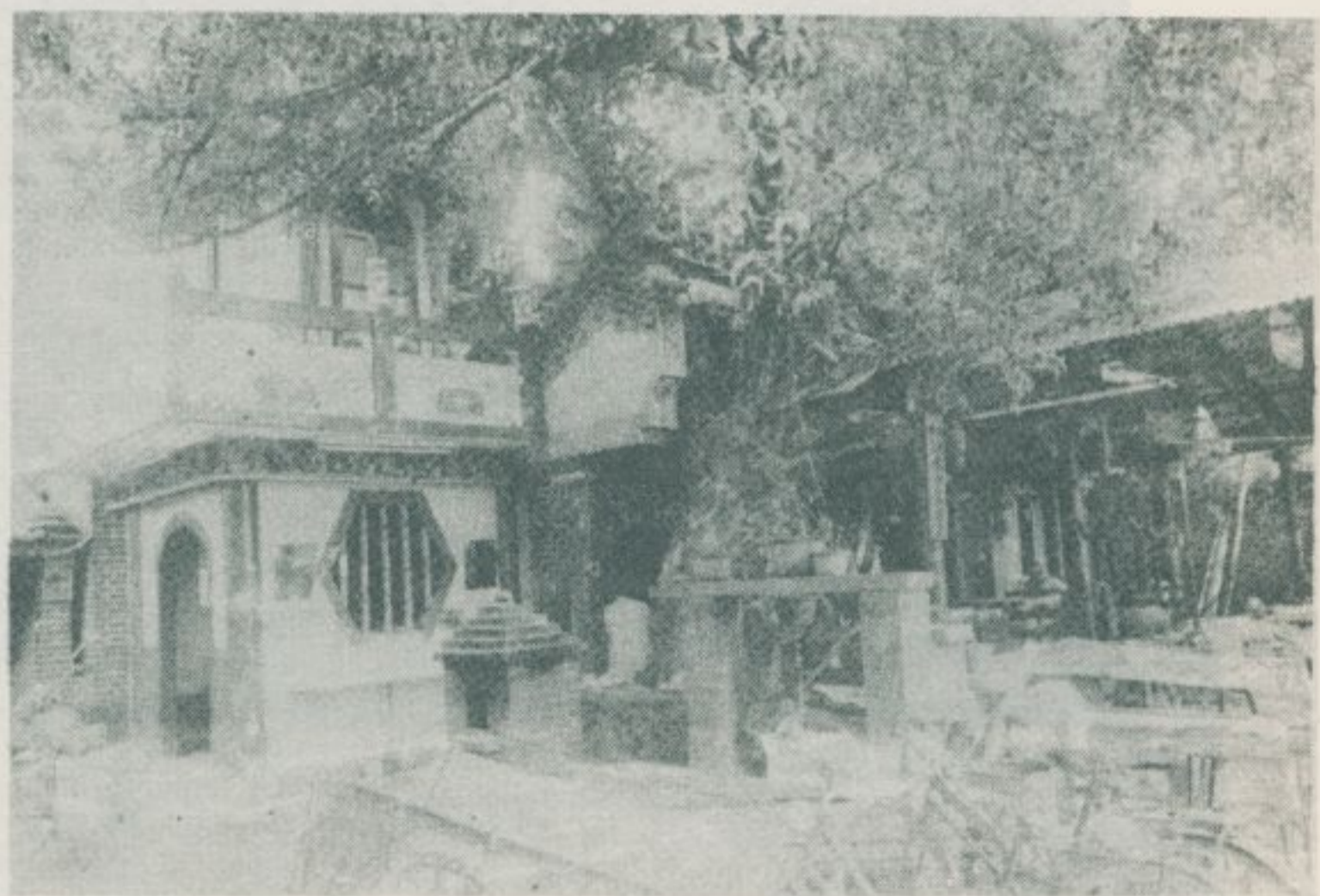
— 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 —

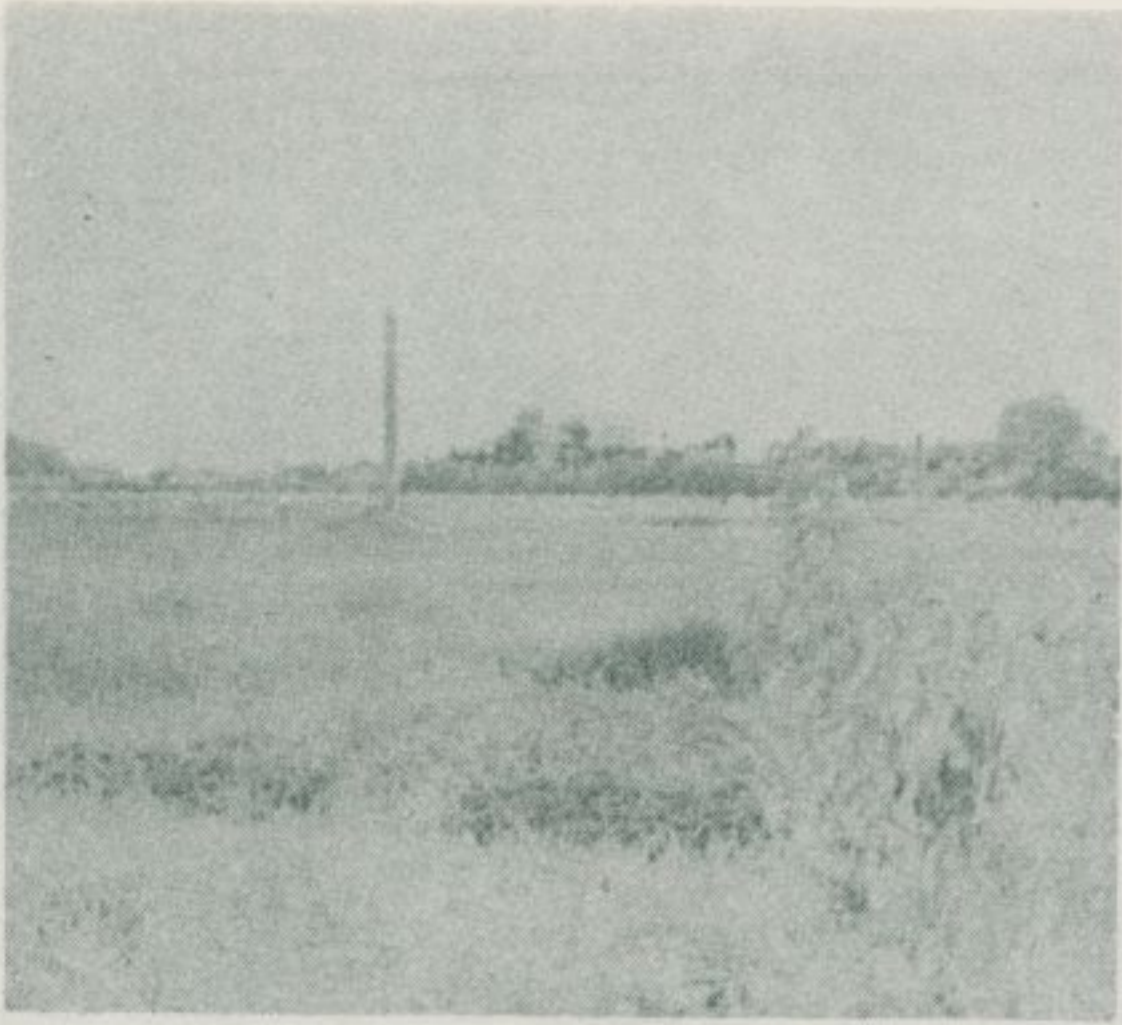
慶源堂的磚壁



慶源堂的磚壁

七將軍爺廟





杆 旗 墓 士 進 鄉



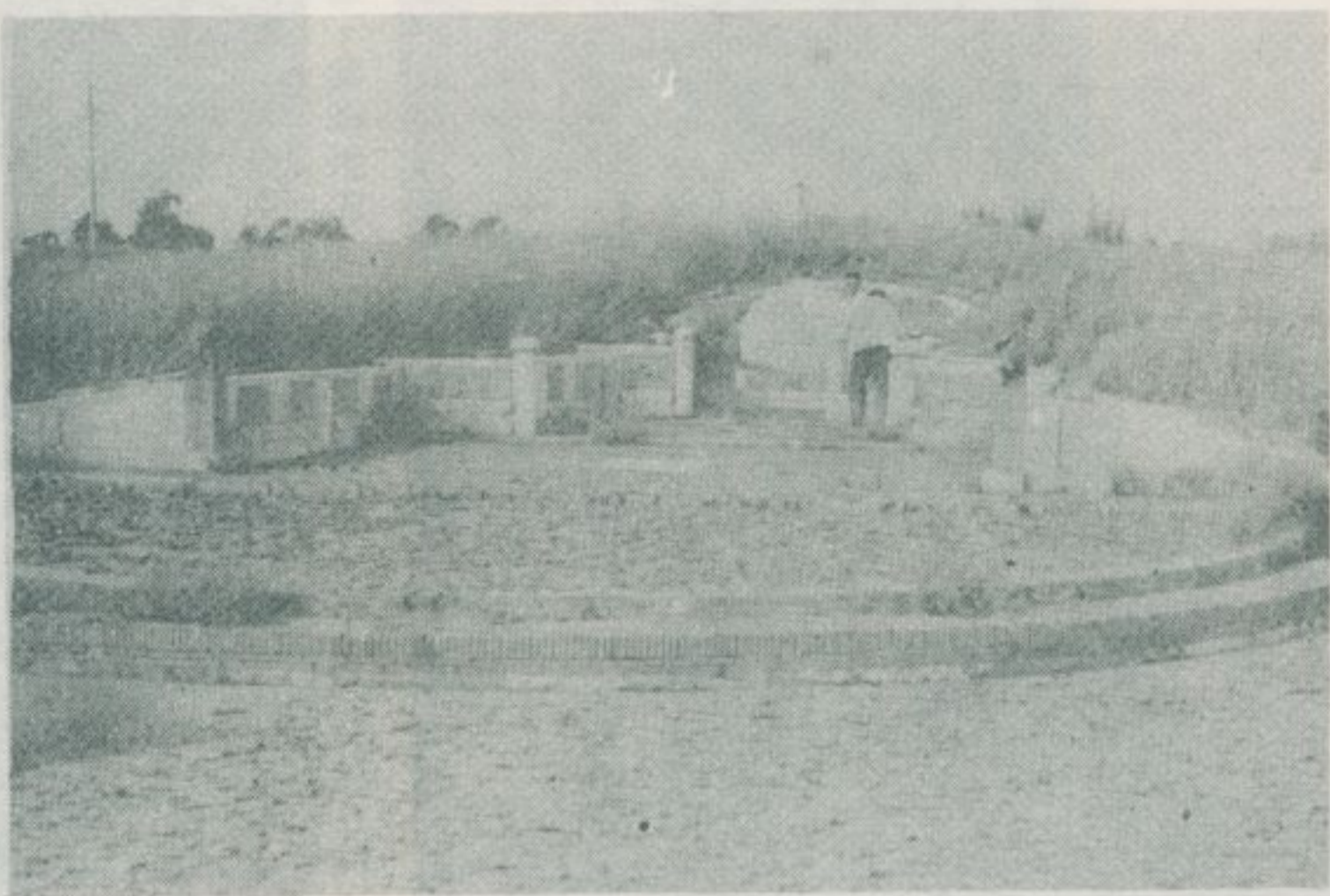
碑 道 神 墓 士 進 鄉



碑 墓 墓 士 進 鄉

— 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 —

鄉
進
士
墓
全
景



鄉
進
士
墓
青
石
彫
刻

樹
王
全
景



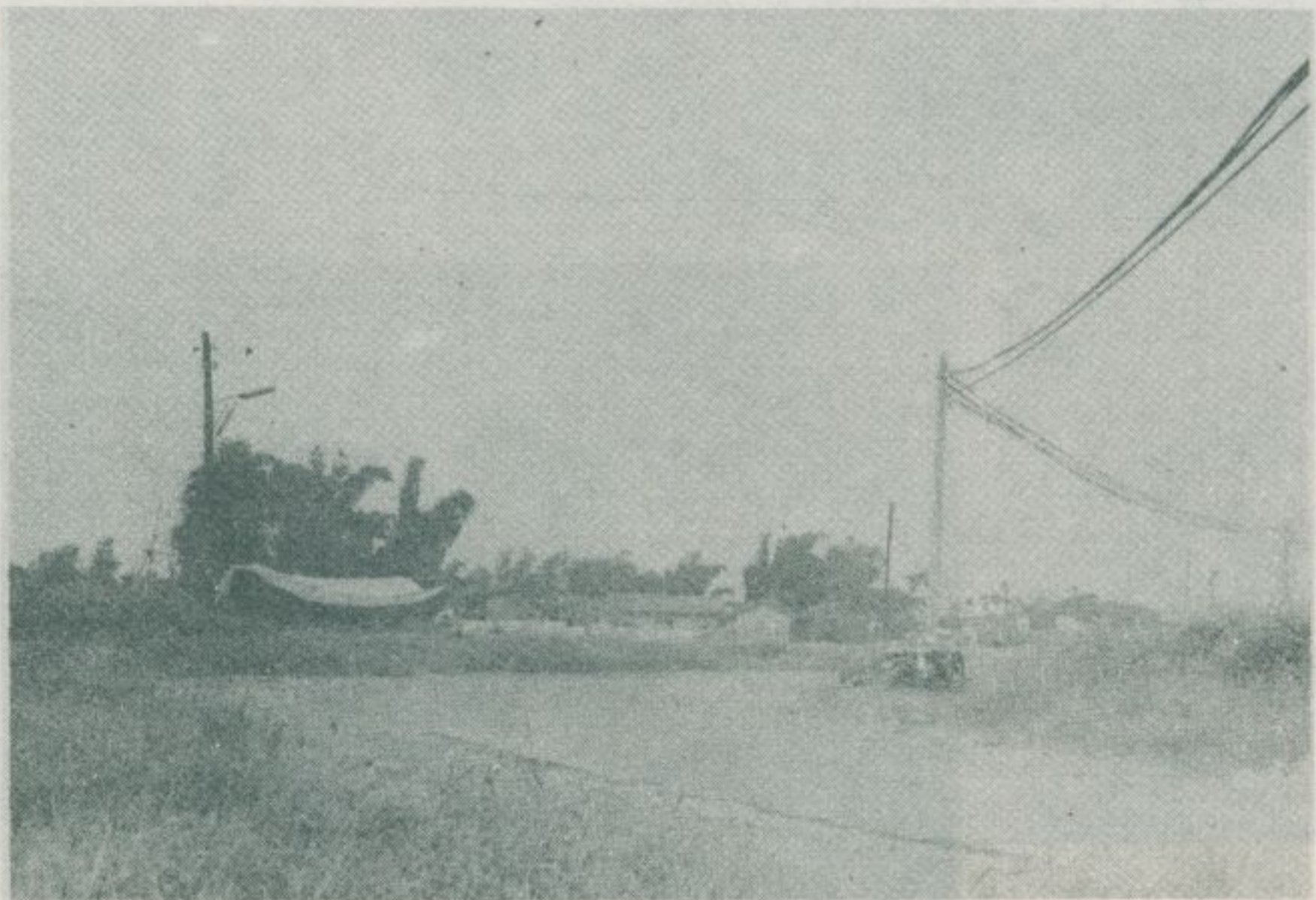
一 冊 訪 採 蹟 勝 灣 臺 一



景 近 王 樹



景 近 王 樹



址 廢 宅 住 文 爽 林

二、吳鸞旂墓園

——民國六十六年七月調查——

臺中市中心區，原名東大墩。清光緒間，吳鸞旂稱爲當地首富，其宅第、花園之遺構猶存於今臺中市大智路，供人憑弔。東大墩於光緒十二年，爲臺灣巡撫劉銘傳勘定爲臺灣府治，翌年決定建置府城，並擬移省會於此，藉以控制南北。時吳鸞旂受命爲營造城廓之總理，十五年開工，先建八門四城樓。十六年阿罩霧（今臺中縣霧峰鄉）土紳林朝棟等倡築城垣，周六百五十丈，十七年城基已奠，劉撫卸任，省會且仍置臺北，築城工程遂告中斷。其已成部分至日據時期盡被拆毀。當時地方人士惋惜城廓之淪亡，乃截取北門之城樓，移建於臺中公園（今臺中市中山公園）之一隅，以資紀念吳鸞旂所建此樓，經多次整修，迄今依然存在無恙，稱爲臺中市首屈一指之古蹟。

吳鸞旂墓園，俗稱吳家花園，在臺中縣太平鄉車籠埔附近丘陵之上。背山臨流，風光如繪。自臺中火車站前搭乘豐原汽車客運公司班車即到，需時僅半小時左右，車資只需四元。可謂臺中市近郊春秋佳日之最好去處。該墓園，於日據時期由吳鸞旂嗣子吳東碧精心建造，園以蜿蜒將近半公里之粉牆，牆上處處開有綠色磁窓。極富有南國氣氛，園內遍種荔枝樹，長林森列，蒼翠無窮。在臺灣各地，如此廣大之荔枝園實屬罕見，是故夏季荔枝結子時，遊客特多。園內兩座老式洋房，今已改爲旅館部，此外另設有高壽廳茶室供應冷飲，爲客服務。吳鸞旂墓，在該園之盡頭，爲一文藝復興式樣之西式墳墓，彫塑精美，規模雄大，其壯麗、豪華，稱爲臺灣第一。墓前，種花植樹，蒼

翠蔭翳，彌添景色。吳鸞旂墓碑，爲一埃及式之尖頭石碑，刻字如左：

龍
吳景春公同嫡配林純仁夫人之墓
溪
吳鸞旂公同嫡配許毓昭夫人之墓

此碑兩旁，羅列吳家側室、後人等之墓碑多方。其中吳東碧及其愛女吳燕生之墓碑，最受遊客之珍視。吳東碧，爲人豪爽闊綽，留下軼事極多。父老言之鑿鑿。吳燕生爲本省近幾十年來最聞名之女流詩人，其吟詠素爲騷壇所稱道，民國六十四年去世，葬於其父祖墳墓之一旁。

吳家花園圍牆



吳家花園圍牆

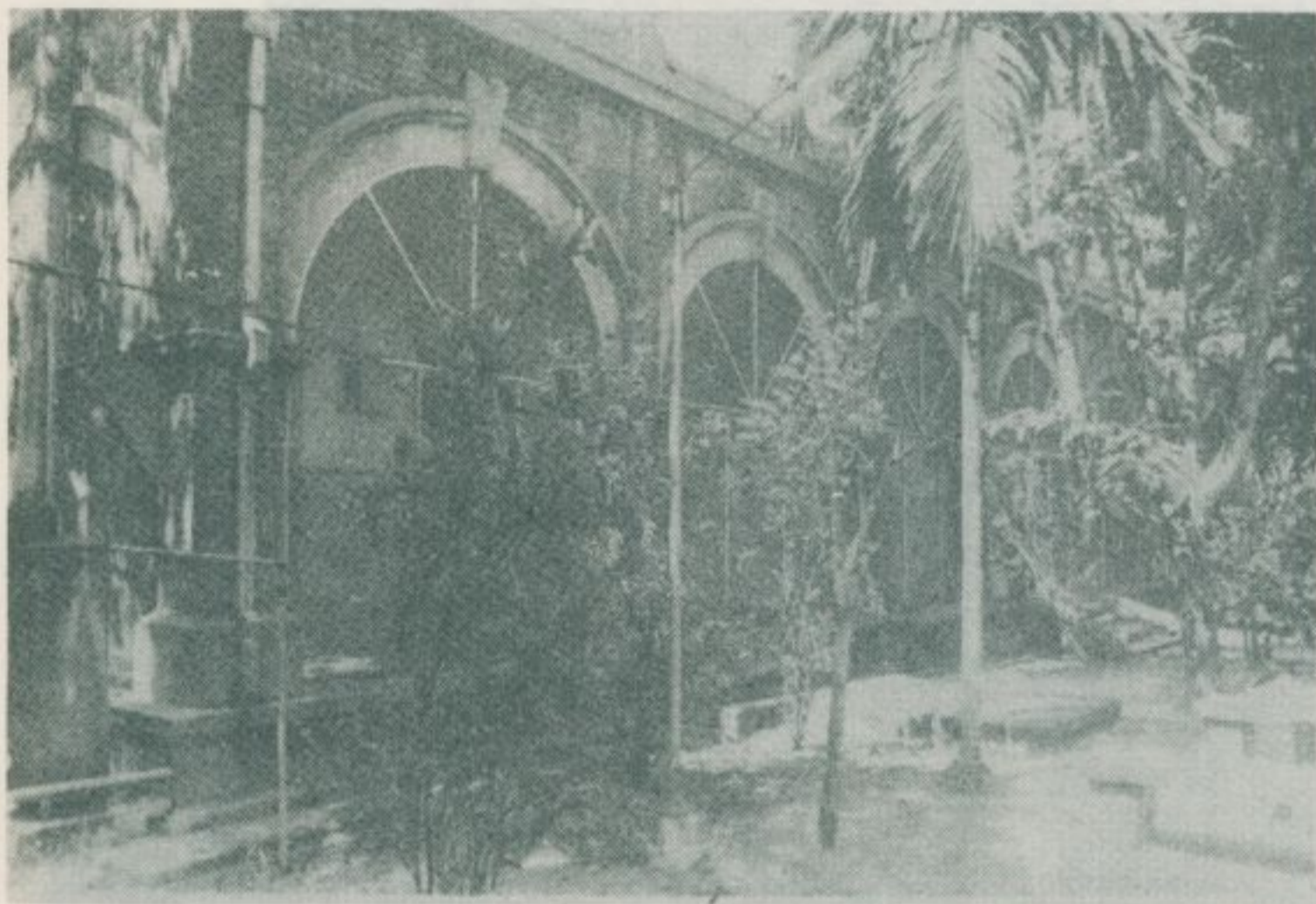


吳家花園圍牆



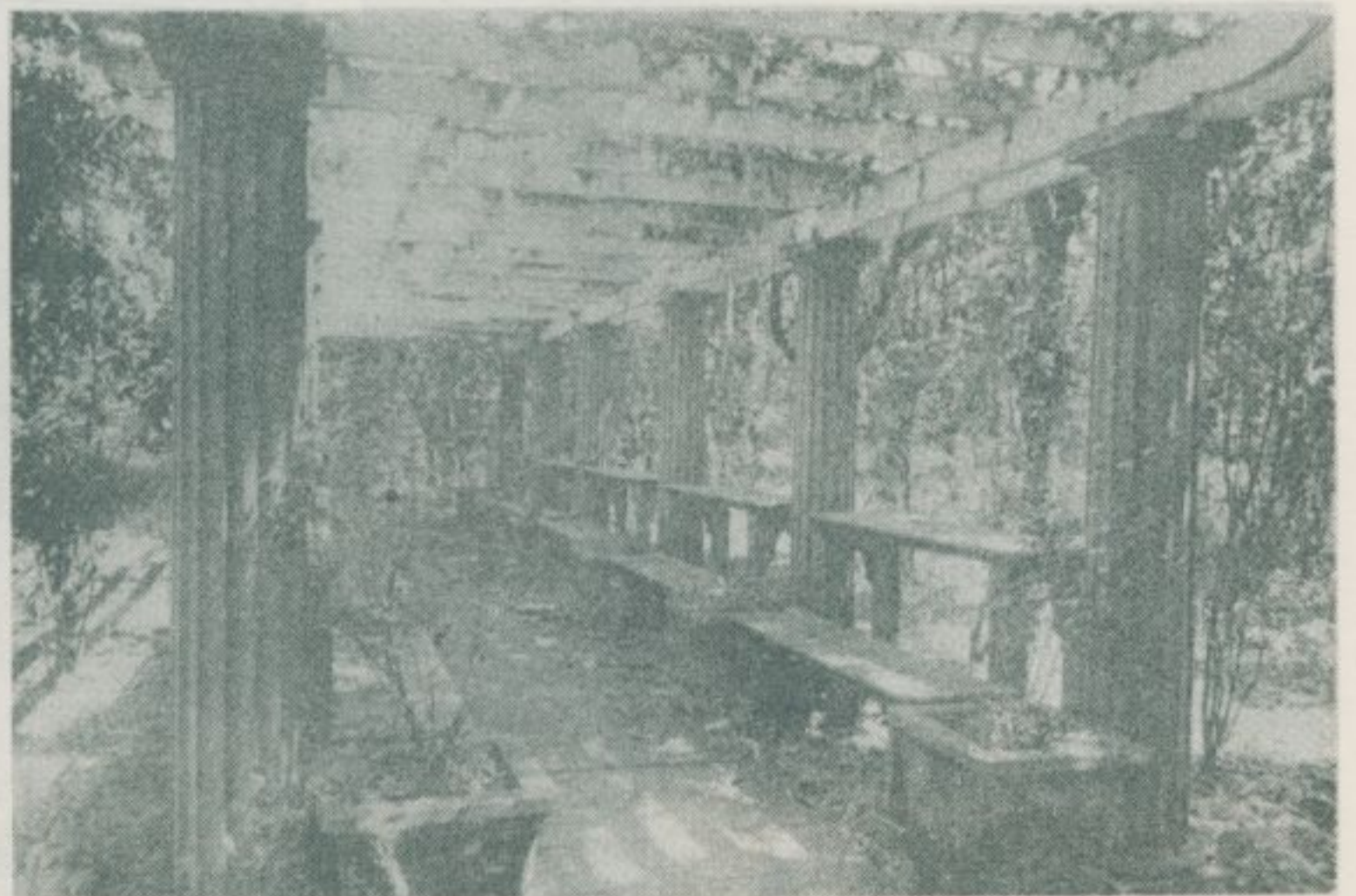
— 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 —

吳家花園荔枝林



吳家花園內之舊式洋房

吳家花園藤棚



吳家花園之山水



吳鸞旂墓遠景



圖中最高一基乃爲吳鸞旂墓





吳 驚 旂 墓 及 其 子 吳 東 碧 之 墓



吳 東 碧 愛 女 聞 名 女 詩 人 吳 燕 生 墓



吳 東 碧 墓 近 景

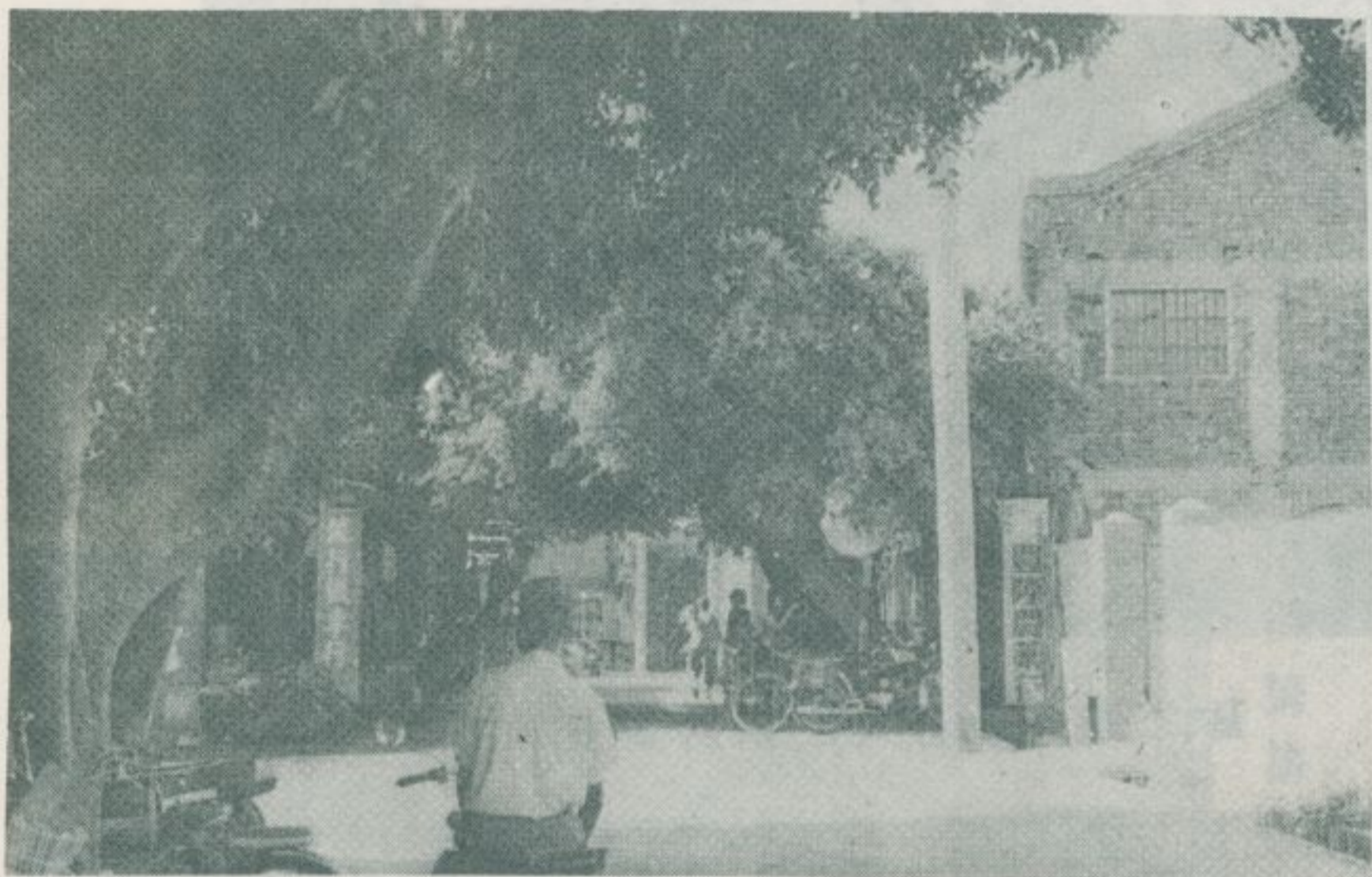
三、烏日鄉喀里附近的風光

——民國六十六年八月調查——

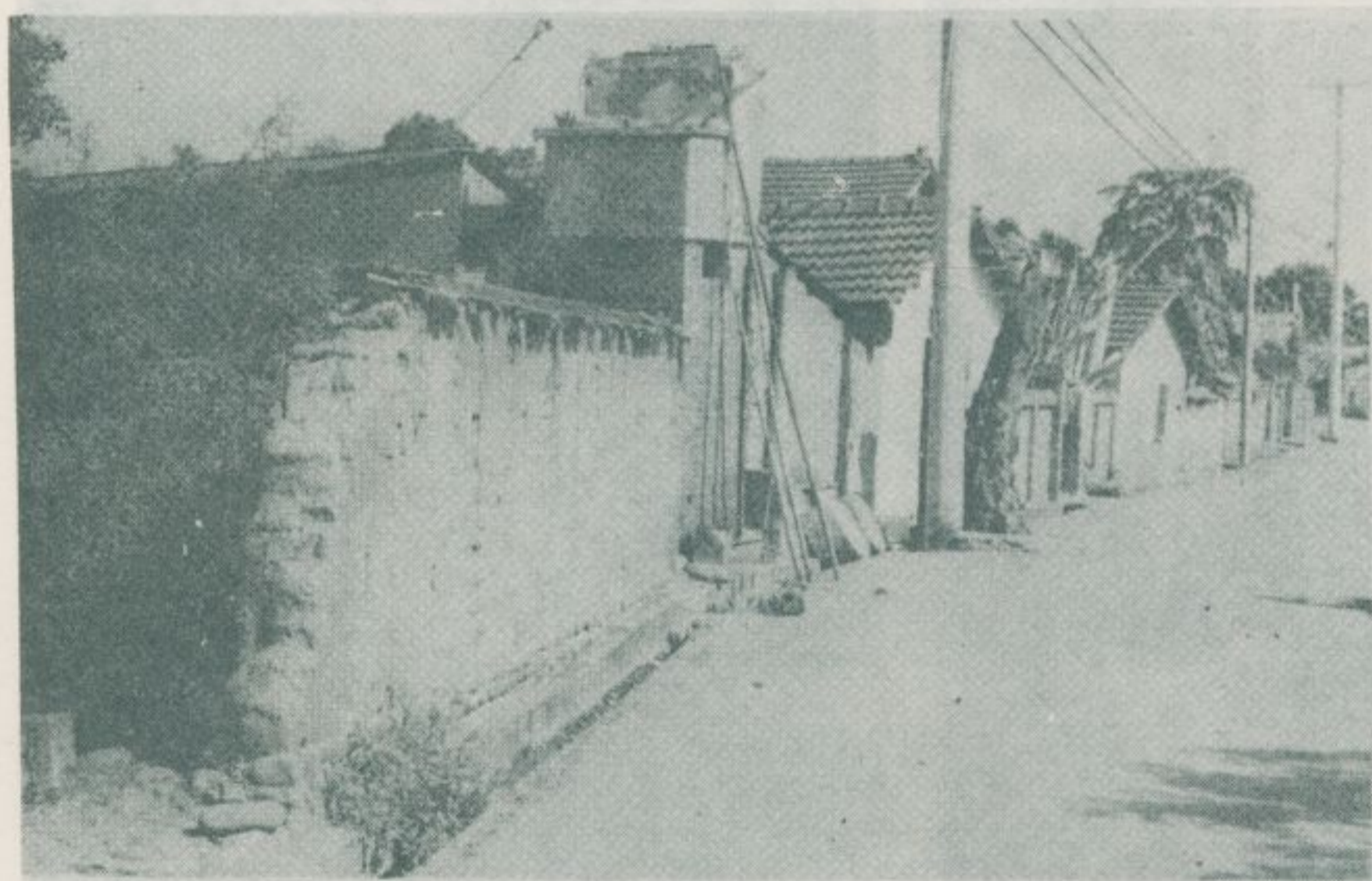
臺中縣烏日鄉南里村，原名喀里，是臺中盆地的一座舊聚落，古色古香，風景幽美自臺中站搭乘豐原汽車客運公司霧峰線班車即到

千里，應求必祐保萬方。」，在烏日鄉擁有衆多的信徒，殿宇不斷地擴建中，稱為喀里首屈一指之名勝。

，有新南宮、萬應宮等廟可遊。遊客到此，可以飽嗜盆地上最美麗的田園風光。新南宮，相傳創建於清乾隆二十五年供奉天上聖母，香火極盛，萬應宮，由來頗久，供奉無主孤魂，聯曰：「萬象英靈顯



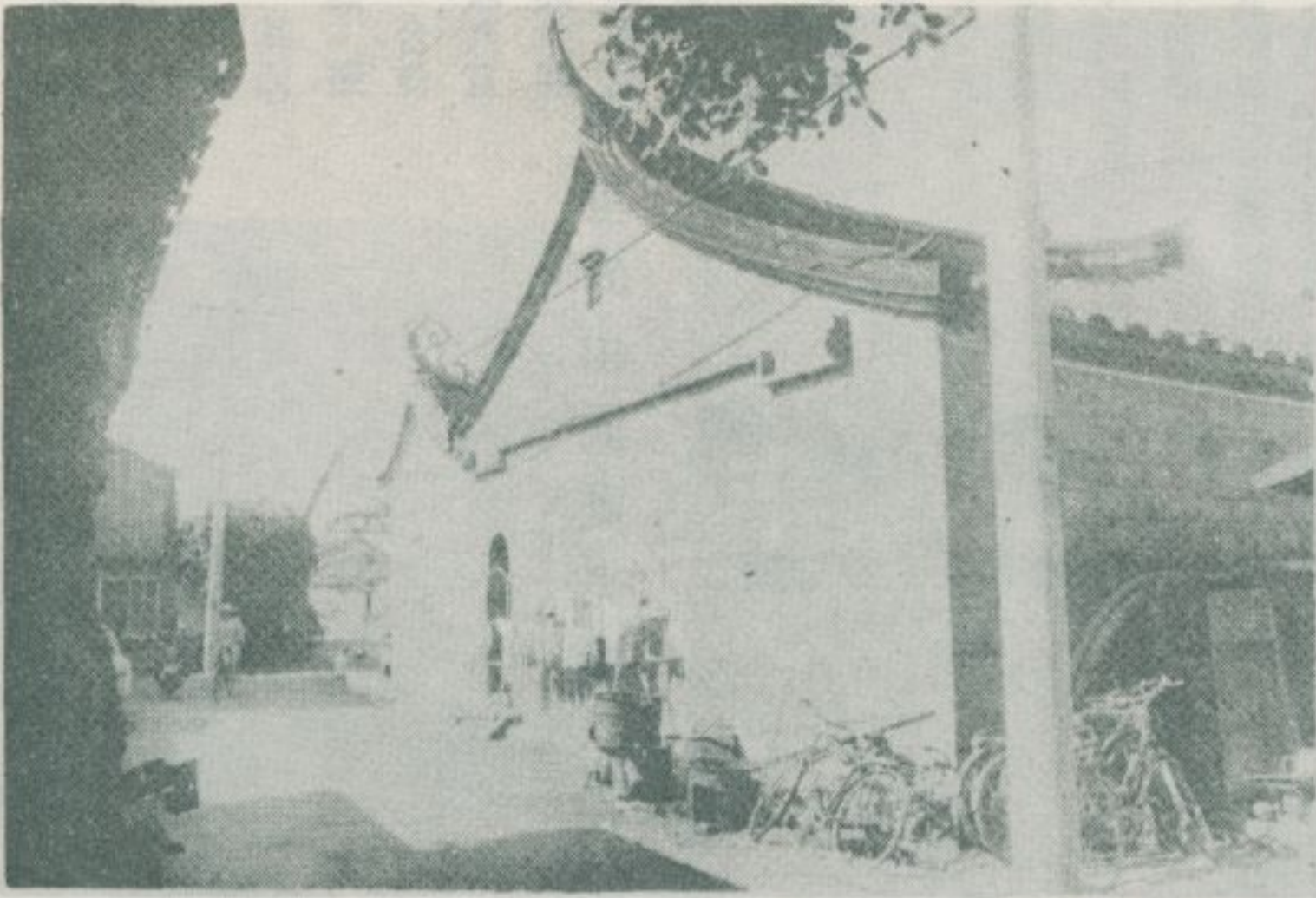
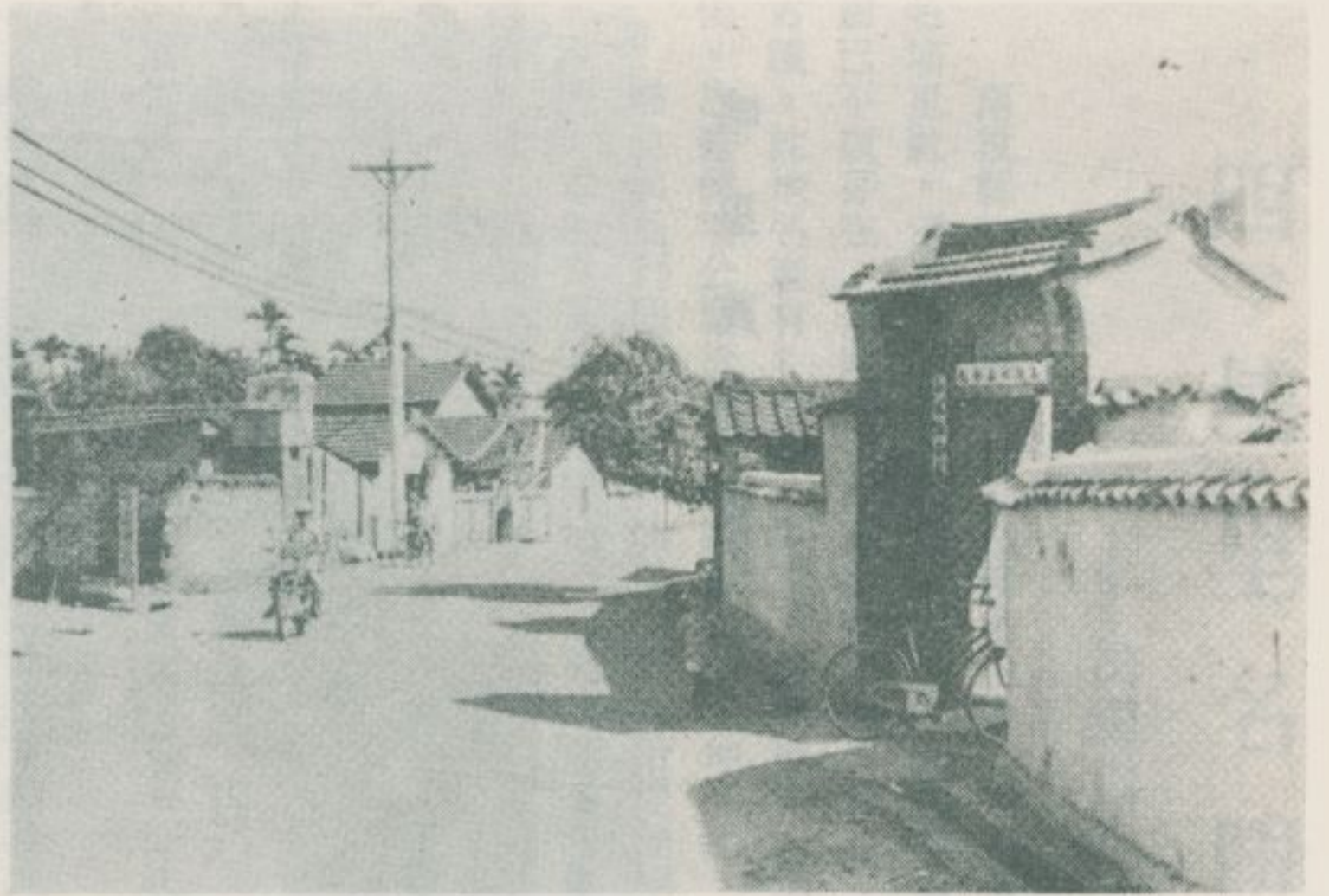
路公里喀的蔭成樹古



墻土的房子里喀

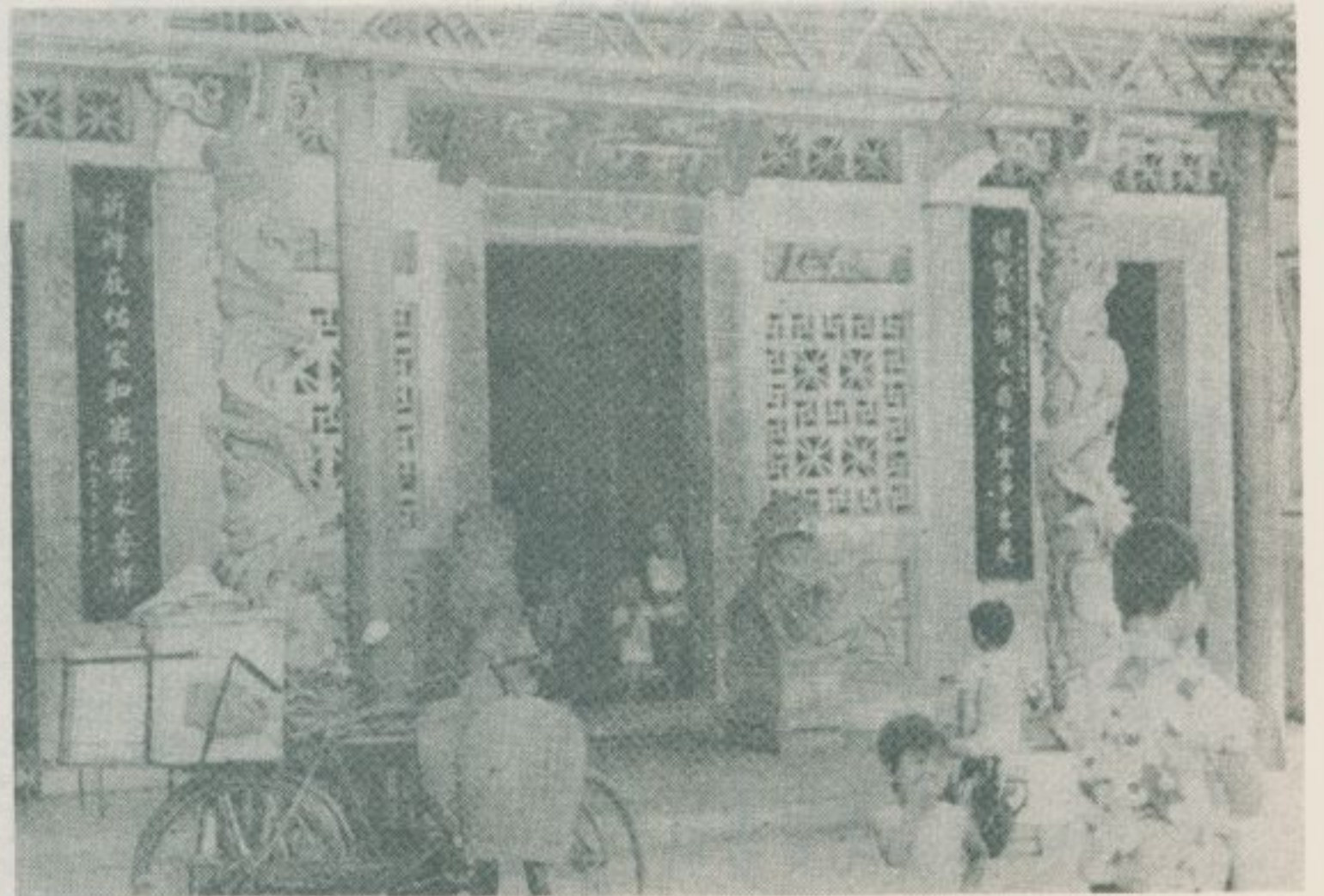
林衡道
高而恭
圖文

咯里民房的土墻



咯里新南宮

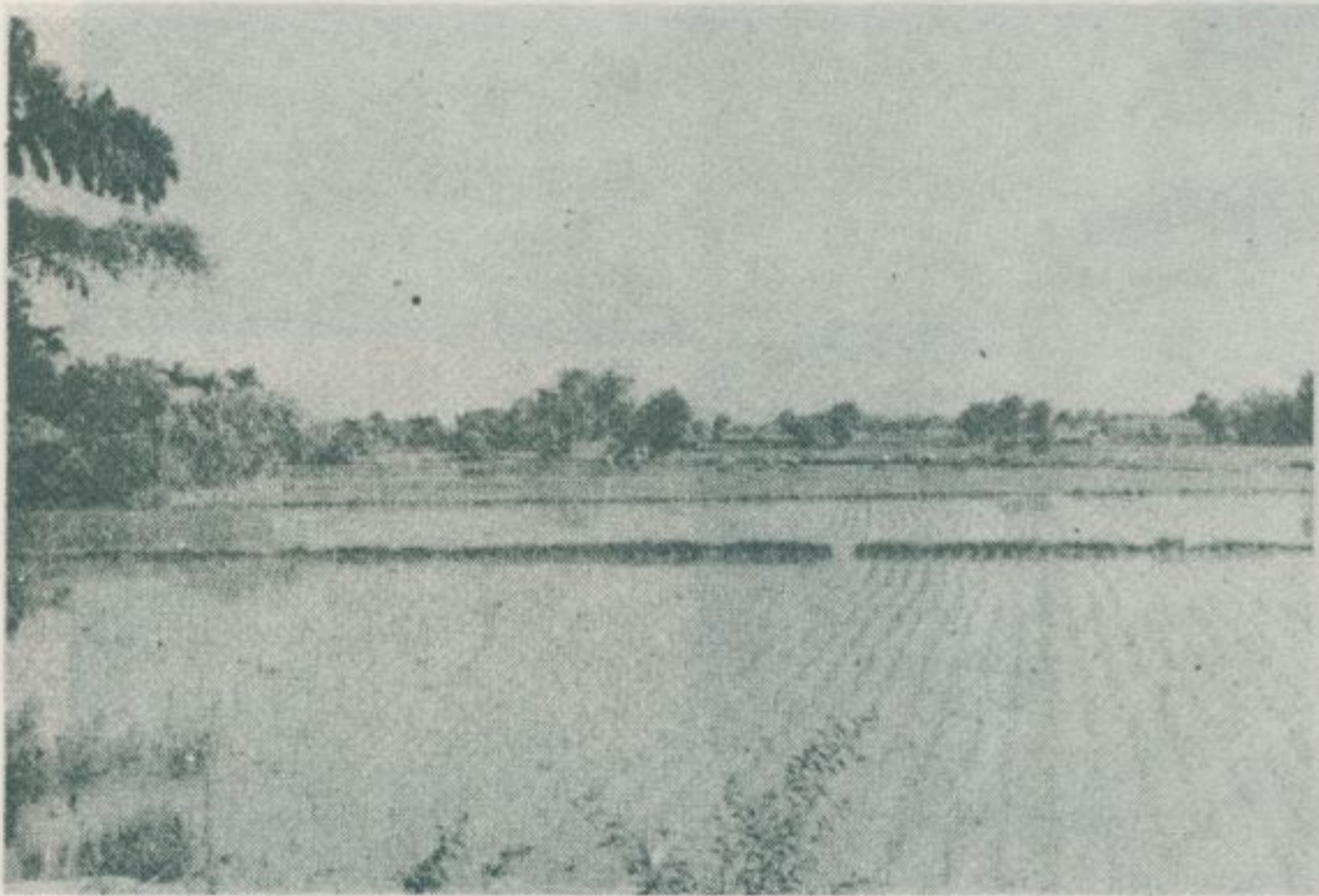
新南宮的殿宇



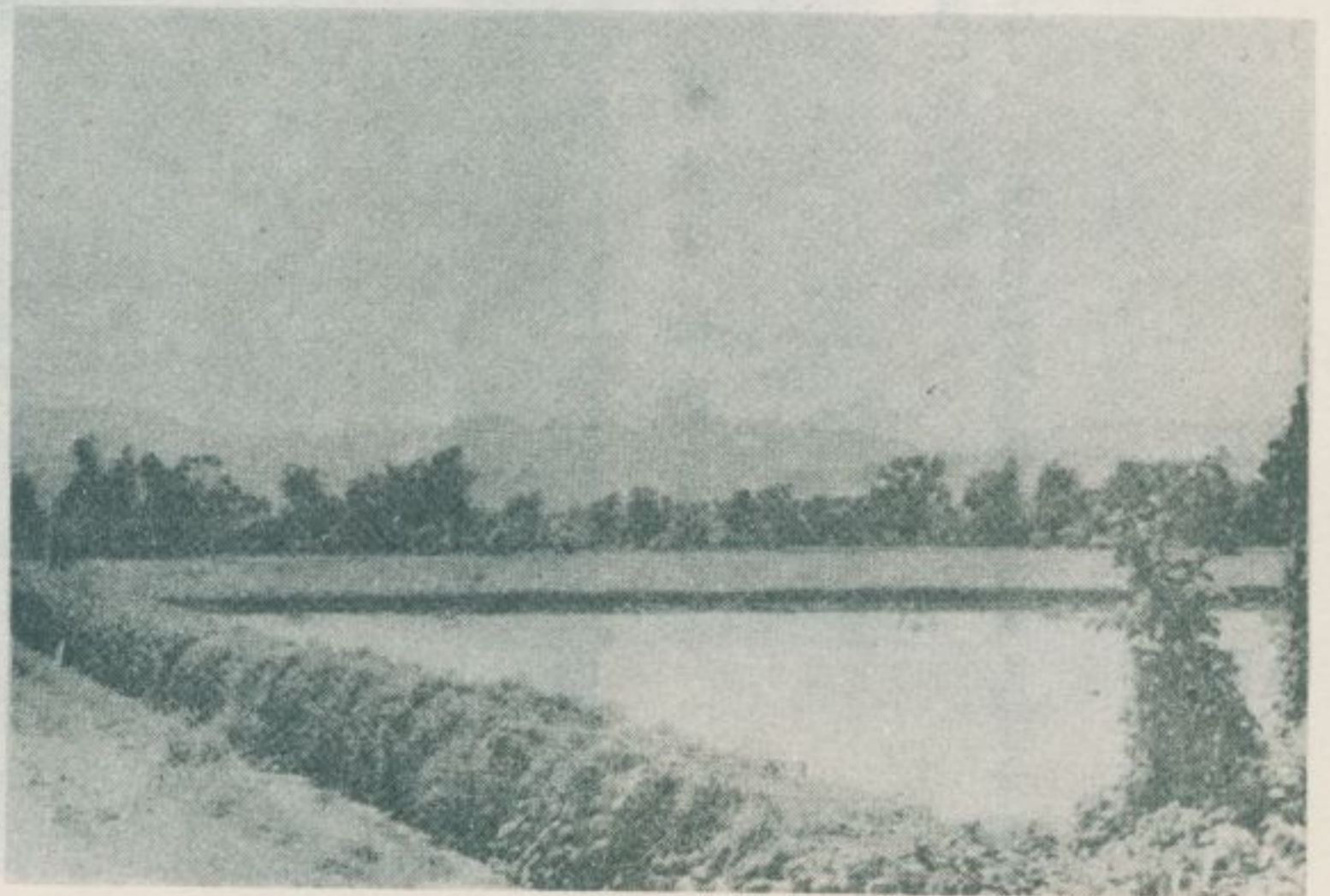
咯里萬應宮



咯里的田園風光



從咯里遠望火炎山九十九峰



四、埔里名勝醒靈寺

——民國六十六年九月調查——

南投縣的埔里鎮，位於臺灣島的中心點，是個山明水秀之地，原名埔里社。清咸豐時著手開發。光緒年間設埔里廳，建埔里城。現城廓已不復存在，而此地仍為南投縣最重要都市。有城隍廟、孔子廟等古蹟。此地名產有：香菇、粟苡及蝴蝶標本。埔里地處山間，水質極佳。故臺灣省公賣局選為釀造紹興酒之地。

埔里鎮名利醒靈寺，在埔里街市邊沿愛蘭橋（原名烏牛欄橋）畔。寺園，翠色青蒼，風光幽絕。登高臨危，埔里盆地以及其周圍諸山盡收眼底。能使人襟懷傾開，心情曠達，稱為鎮上首屈一指之名勝。

醒靈寺，創建於清光緒二十七年，供奉三聖恩主，即文衡帝君（關帝）、孚佑帝君（呂祖，又稱仙公）、司命真君（灶君），事實上是座通俗的鸞堂，毫無佛寺色彩，是故，在地方上擁有更多信徒，四時香客絡繹不絕。山門，額曰：「醒修路」，對聯：「醒世悟黃梁詣寺聽經聞法，修身省是非參禪味道求真。」

殿內石碑「醒靈寺緣誌」，敘述埔里開發之情形如下：「環埔皆山，居鯤島之中，昔有埔里社、眉溪兩族之番人盤踞其地，因而得名焉。又雅號綠湖，依其地勢而言之也。山明水秀，氣候溫和，四時佳景，各適其宜。漢粵之民見而欲得，相繼畢至，以其土沃地肥，合於栽種。不數年間，縱橫數十里，開拓殊盡，或耕農，或營商，各安其業，此埔里社兩百年前之概況也。」其說明頗得要領。

另一石碑「崇神記」，論述本省各鸞堂所提倡三教一歸之說頗詳，可供研究民間信仰者之參考。用是摘錄其主要部分如下：

儒宗神教此儒道釋三教所由來也儒以治世教人以三綱五常修齊治平存心養性至誠思明之道而道以救世教人以修煉仗功會三歸一九轉還元驅邪逐鬼通於神明之機而釋以度世示人以三皈五戒五蘊六塵空相之理闡明地獄輪迴果報等事夫世人信仰釋道兩門由來已久自漢季以來始有神道設教而文昌帝君飛鸞勸世三相下凡代天宣化四處開堂救世著述善書流傳經典以渡生扳死可謂文起末代之衰而道濟天下之溺所謂儒宗神教乃聖佛仙神抱悲天憫人之念作為褒忠勉孝之楷而所以端世道正人心輔政治所未逮革陋習而肅頹風者其功偉矣……

歲次辛卯孟冬

綠湖各堂鸞下生敬立

林衡道
高而恭
圖文



醒靈寺山門

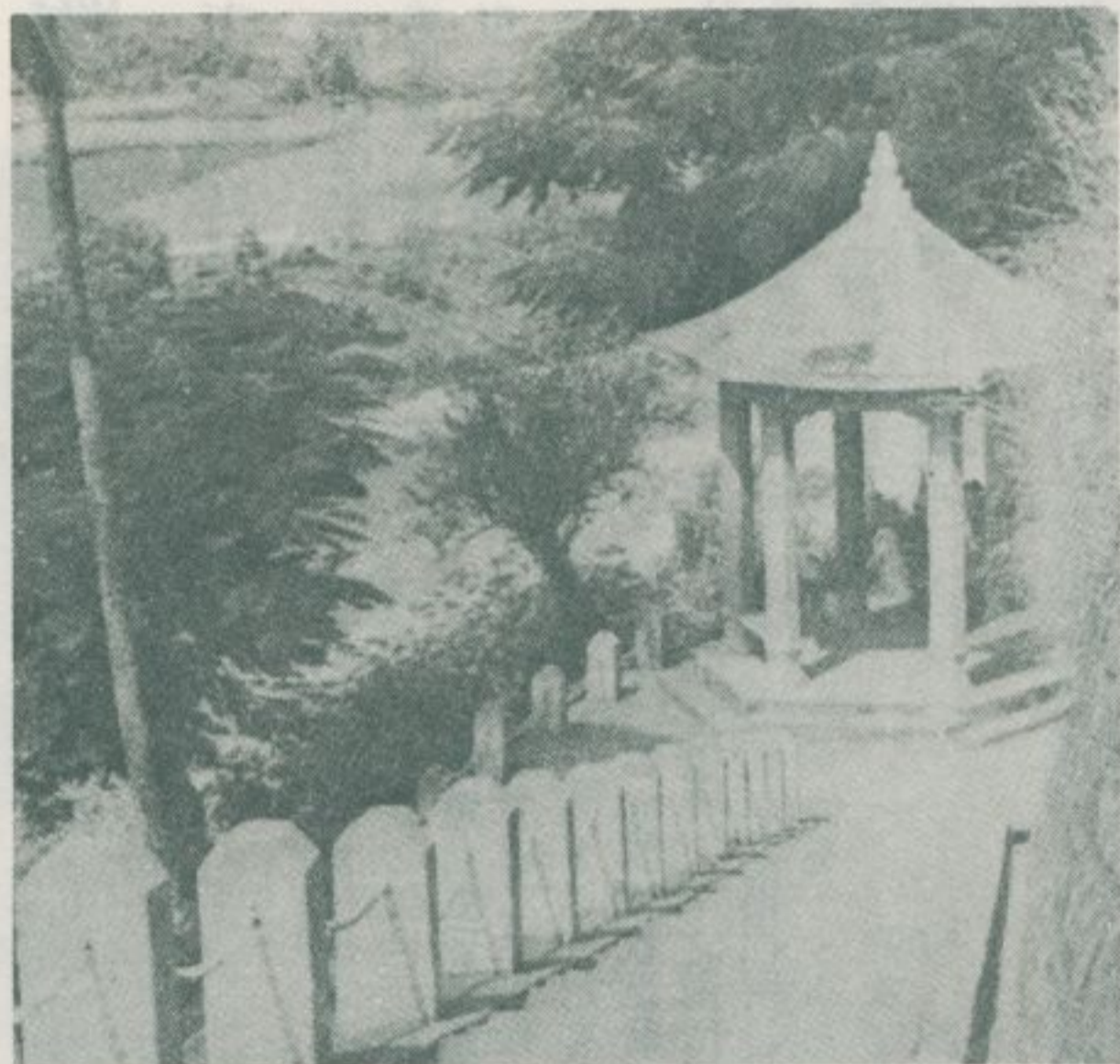
四、獻里各鄉

——頁四六——

醒靈寺福德祠



醒靈寺問心亭



愛蘭橋風光



高而慈
林壽益 文圖

醒
靈
寺
殿
宇



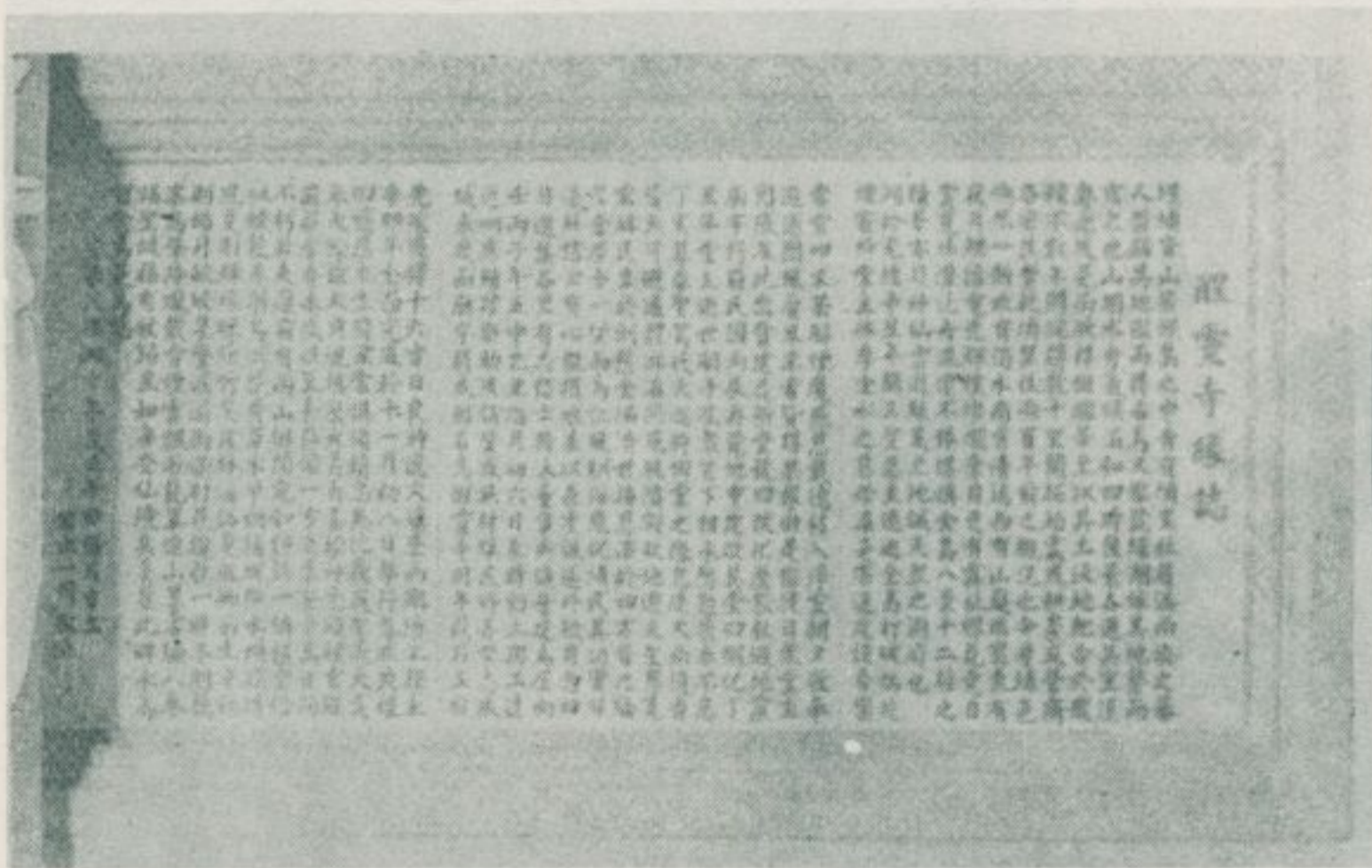
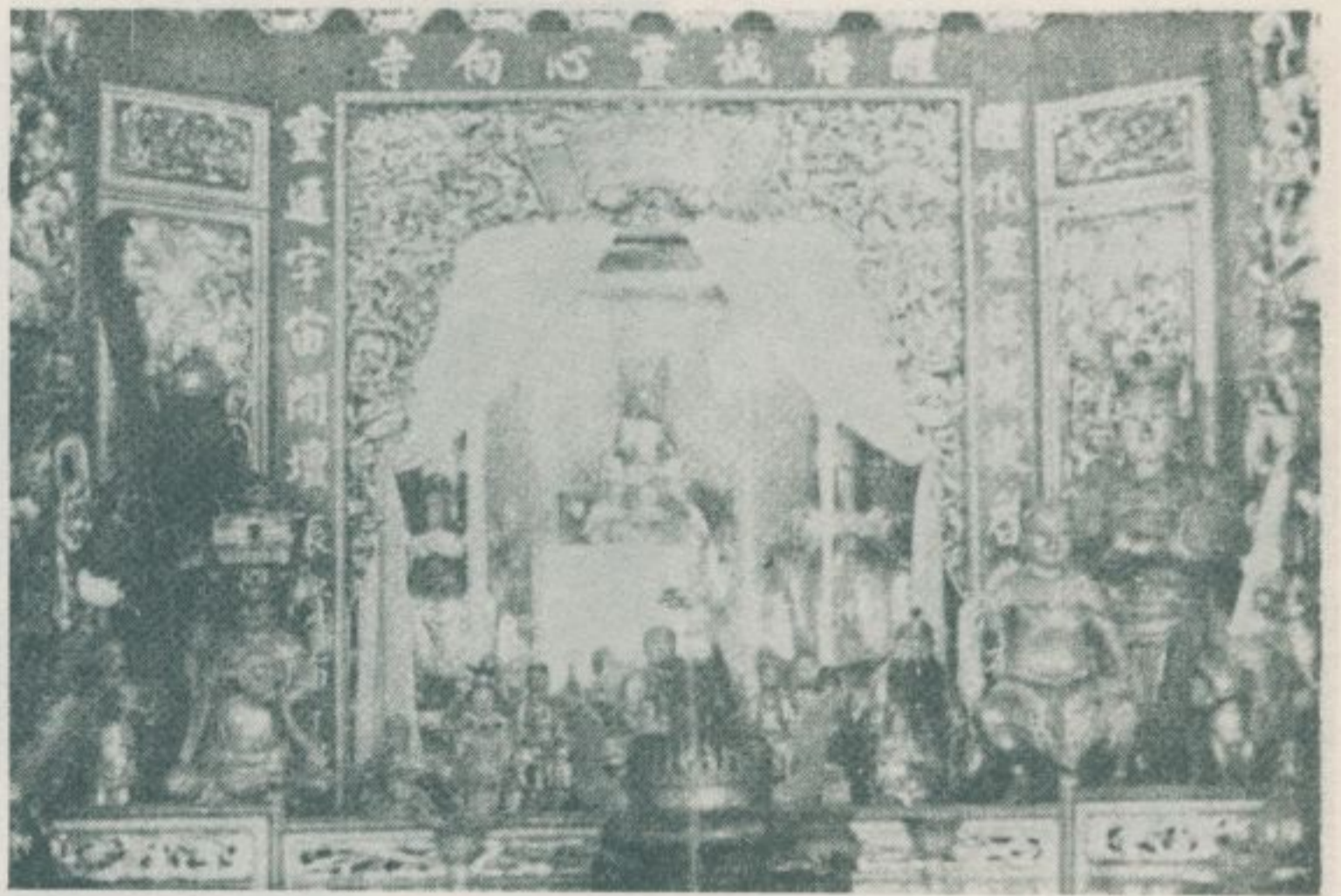
醒
靈
寺
寺
園



醒
靈
寺
寺
園

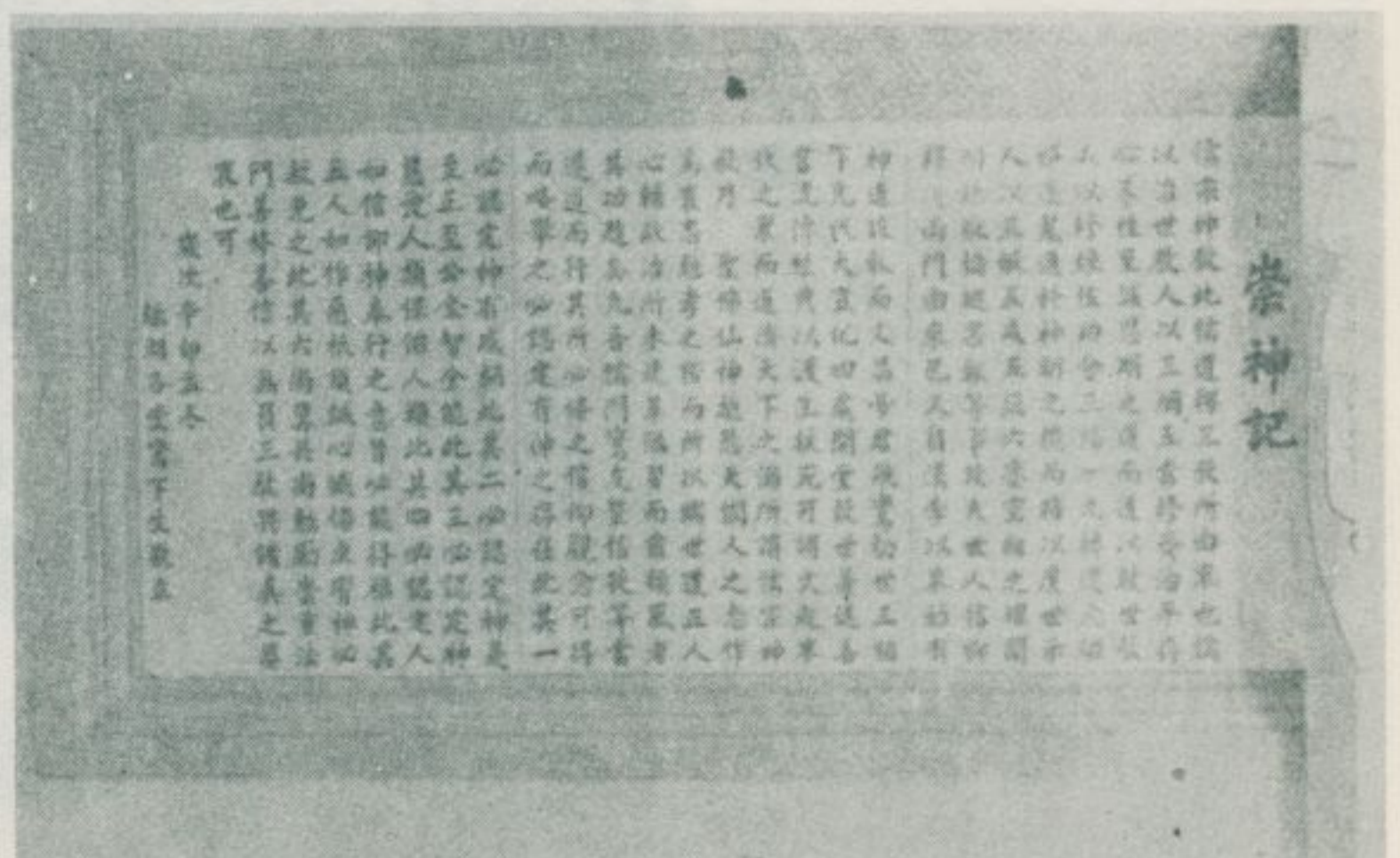


醒靈寺三聖恩主像



醒靈寺緣誌

醒靈寺崇神記



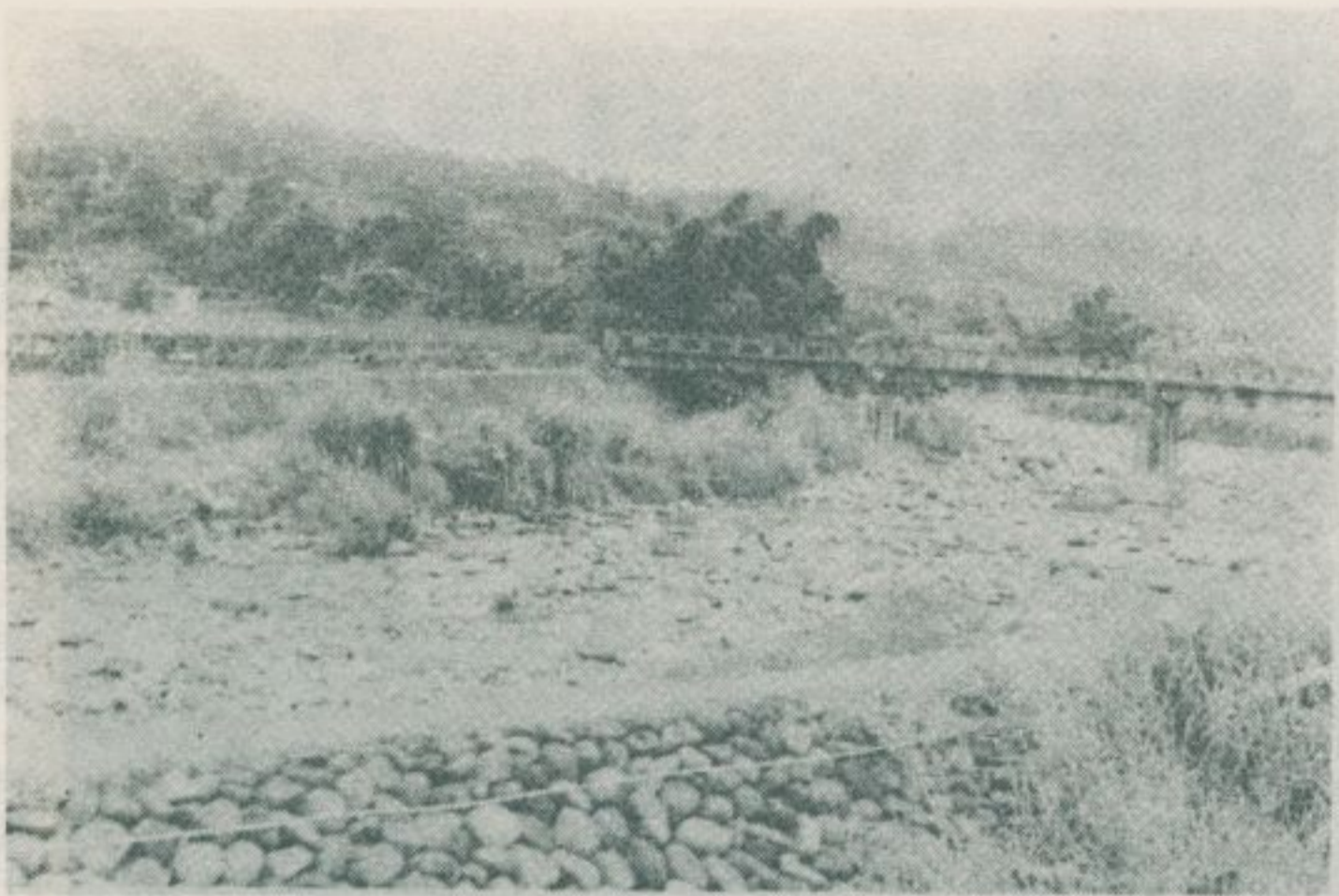
五、橫流溪簡介

——民國六十六年九月調查——

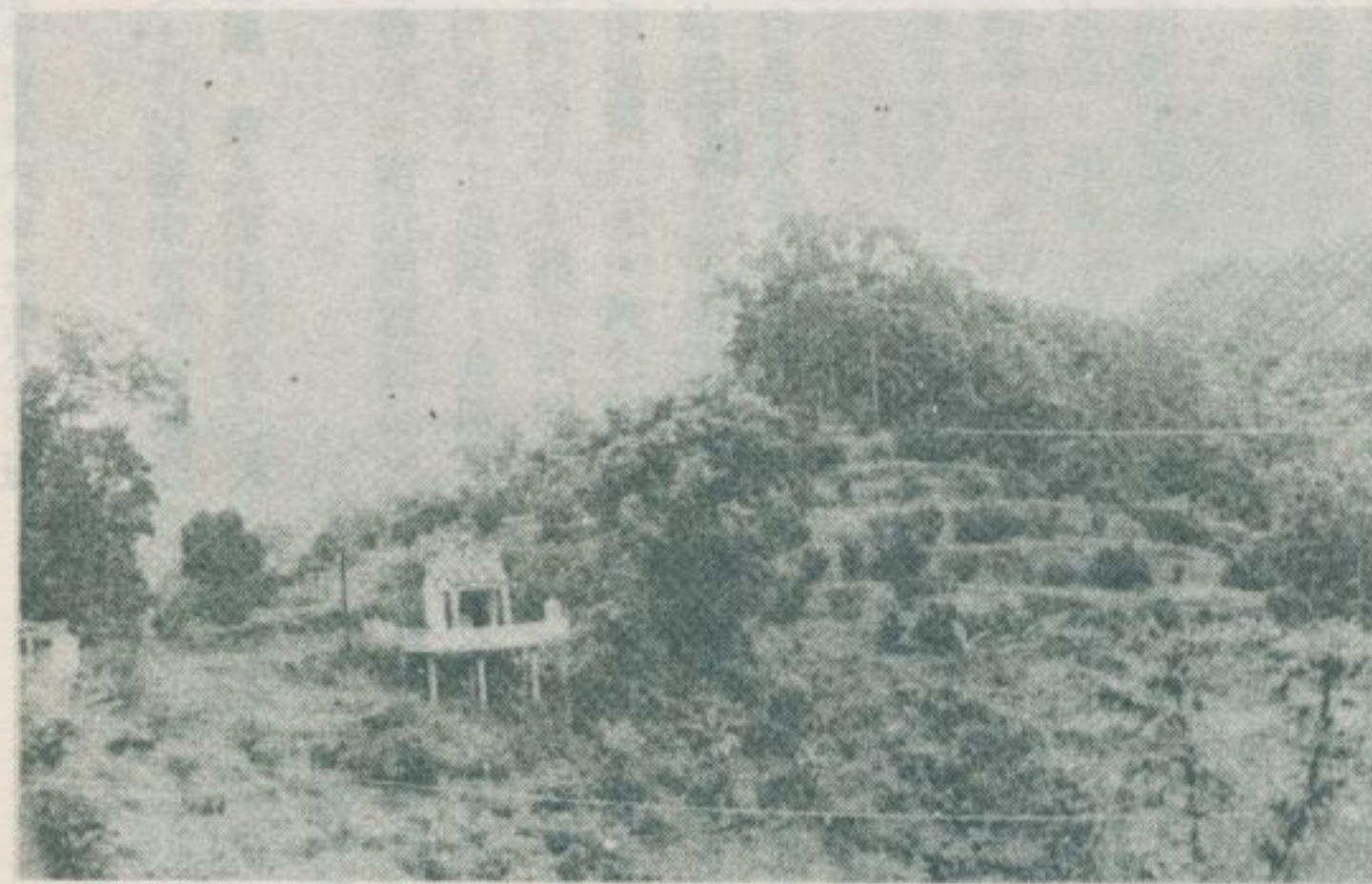
橫流溪，屬於臺中縣和平鄉，為行駛大雪山林道上豐原汽車客運公司班車的終站。拔海九九〇公尺，白雲片片，流水淙淙，頗具高山氣氛。附近公路，眺望絕佳，處處得俯覽大甲溪大安溪峽谷、東勢卓蘭街市的遠景，其觀光價值較諸日月潭、霧社，有過之而無不及，若使在此興建旅社、餐廳、停車場等觀光設施，其將來的發展當可拭目以待，中部地區為之又得增加一處最適宜於夏季避暑的觀光勝地。

橫流溪，在東勢車站東北二十餘公里處，自東勢前往，搭乘豐原汽車客運公司開往橫流溪的班車便可到達。票價七元五角。沿途溪谷，遍種枇杷、葡萄、梨子等溫帶果實。這些水菓，充斥於臺北、臺中的市面，以其價廉物美而負有盛名。橫流溪屬於山地管制區，往遊者必須憑身分證辦理一種簡單的入山手續，始得進入。

林衡道
高而恭
圖文



光風之上路公溪流橫到勢東自



谷峽之子梨杷枇種遍



坡山之葡萄種遍



自橫流溪俯覽東勢

自橫流溪俯覽東勢，其景甚佳。其山脈連綿，其谷深峻，其水清澈。其風景之佳，實非筆墨所能形容。其山之巔，則有古剎，其地甚幽。其山之麓，則有古村，其地甚靜。其山之側，則有古路，其地甚險。其山之南，則有古壩，其地甚壯。其山之北，則有古橋，其地甚雅。其山之東，則有古塔，其地甚高。其山之西，則有古亭，其地甚涼。其山之南，則有古廟，其地甚靈。其山之北，則有古祠，其地甚尊。其山之東，則有古壇，其地甚廣。其山之西，則有古壙，其地甚深。其山之南，則有古塚，其地甚大。其山之北，則有古墓，其地甚小。其山之東，則有古墳，其地甚奇。其山之西，則有古窟，其地甚怪。其山之南，則有古洞，其地甚幽。其山之北，則有古窟，其地甚深。其山之東，則有古窟，其地甚大。其山之西，則有古窟，其地甚小。其山之南，則有古窟，其地甚奇。其山之北，則有古窟，其地甚怪。

——只圖六十六年六月

正、蔚、流、溪、圖



自橫流溪遠眺大安溪

自橫流溪遠眺大安溪



橫流溪車站

橫流溪車站，其地甚佳。其山脈連綿，其谷深峻，其水清澈。其風景之佳，實非筆墨所能形容。其山之巔，則有古剎，其地甚幽。其山之麓，則有古村，其地甚靜。其山之側，則有古路，其地甚險。其山之南，則有古壩，其地甚壯。其山之北，則有古橋，其地甚雅。其山之東，則有古塔，其地甚高。其山之西，則有古亭，其地甚涼。其山之南，則有古廟，其地甚靈。其山之北，則有古祠，其地甚尊。其山之東，則有古壇，其地甚廣。其山之西，則有古壙，其地甚深。其山之南，則有古塚，其地甚大。其山之北，則有古墓，其地甚小。其山之東，則有古墳，其地甚奇。其山之西，則有古窟，其地甚怪。其山之南，則有古洞，其地甚幽。其山之北，則有古窟，其地甚深。其山之東，則有古窟，其地甚大。其山之西，則有古窟，其地甚小。其山之南，則有古窟，其地甚奇。其山之北，則有古窟，其地甚怪。

高而恭
林壽欽
文圖

六、大坑、頭汴坑、竹仔坑

——民國六十六年九月調查——

臺中盆地的東方，有大坑、頭汴坑、竹仔坑等小型峽谷，有山有水，竹樹交蔭，風景幽美，向為臺中市民假日郊遊之好去處。

大坑屬於臺中市北屯區，自臺中火車站搭乘臺中市公車、豐原汽車客運班車、仁友公司班車各線經大坑口、軍功寮等站可以抵達。新建之恩主公廟、谷濱大飯店以及天主教之黎巴嫩山莊等，都占有溪邊風光如繪的地點。此外，尚有專門供應土雞、兔肉等野味之大小館子，稱為「土鷄城」散佈於峽中公路之兩旁。這些館子都是涼亭式的竹屋，盛夏之夜，峽中燈火輝煌，遊客雲集，實為臺中市郊最佳之納涼勝地。

大坑峽谷住民中，客家所占比例極大。山間的小聚落，名稱都很特別，有三貴城、大帝城、江章城、江貴城等地名。相傳：這些都是清同治間戴萬生倡亂時官軍駐紮的地點。坑外的軍功寮，其地名當亦由來於戴萬生之亂。按大坑峽谷，稱為臺中通往東勢之捷徑，因而清時備受兵家之重視。

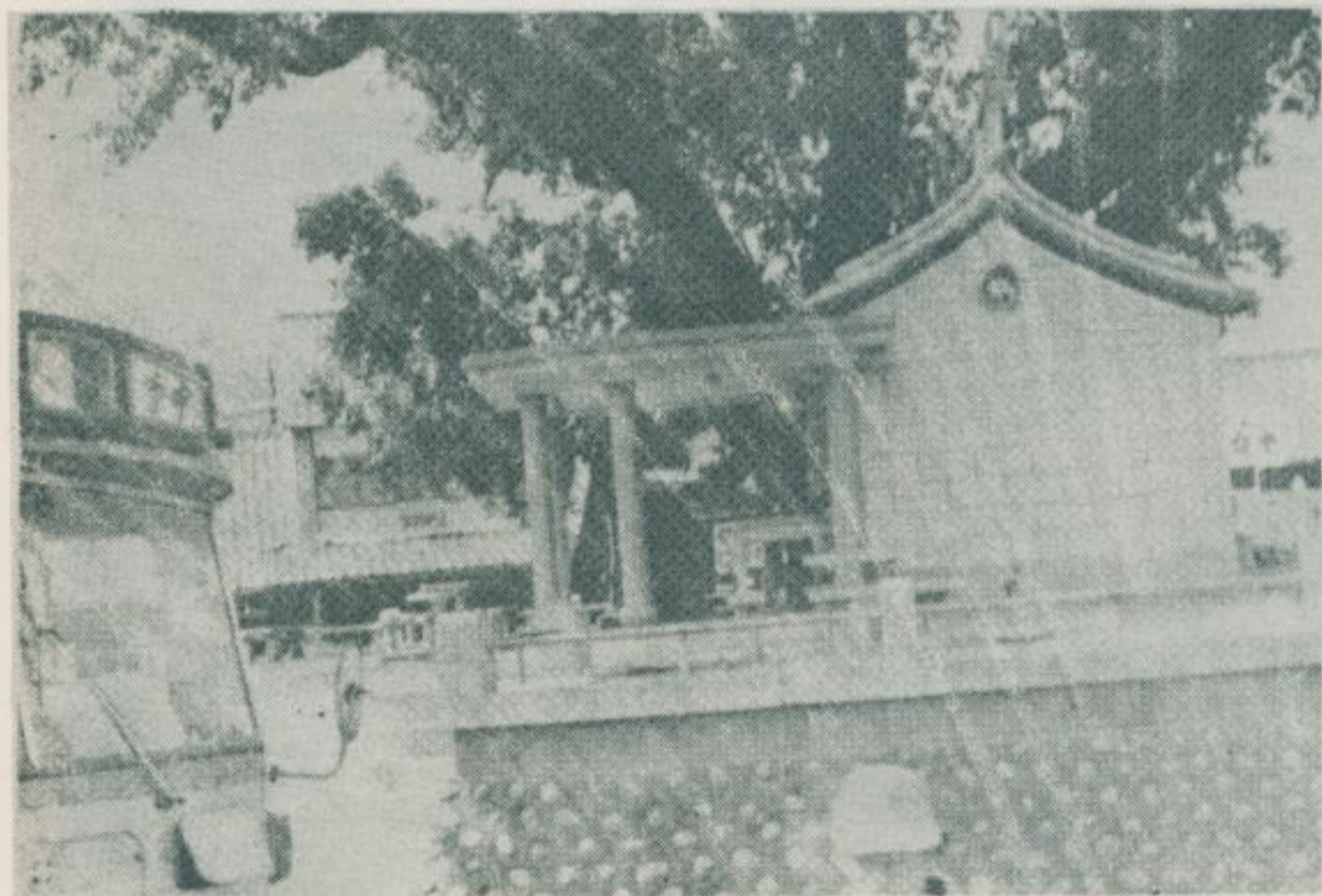
頭汴坑，是為臺中縣太平鄉山區之門戶，自臺中火車站搭乘豐原汽車客運公司班車，經太平、腦寮、一江橋等站即達。票價僅需三元五角。自頭汴坑換車可以抵達名勝蝙蝠洞，票價僅需二元。峽谷附近之腦寮，乃是清季大事採集樟腦時腦丁們羣居的地方。頭汴坑的古廟聖天宮，原名聖和宮，創建於清咸豐五年，供奉天上聖母，是座尋常的廟宇，但是環境風光明媚，亦不失為一所勝地。附近遍種枇杷，每年產量相當可觀。

蝙蝠洞，位於頭汴坑溪上游，斷崖削壁相連，頗具深山幽谷之美。假日前來烤肉、露營的青年，學生為數極多，乃以臺中市郊最理想的露營地而著稱。

竹子坑，在臺中縣大里鄉，自臺中火車站搭乘豐原汽車客運公司班

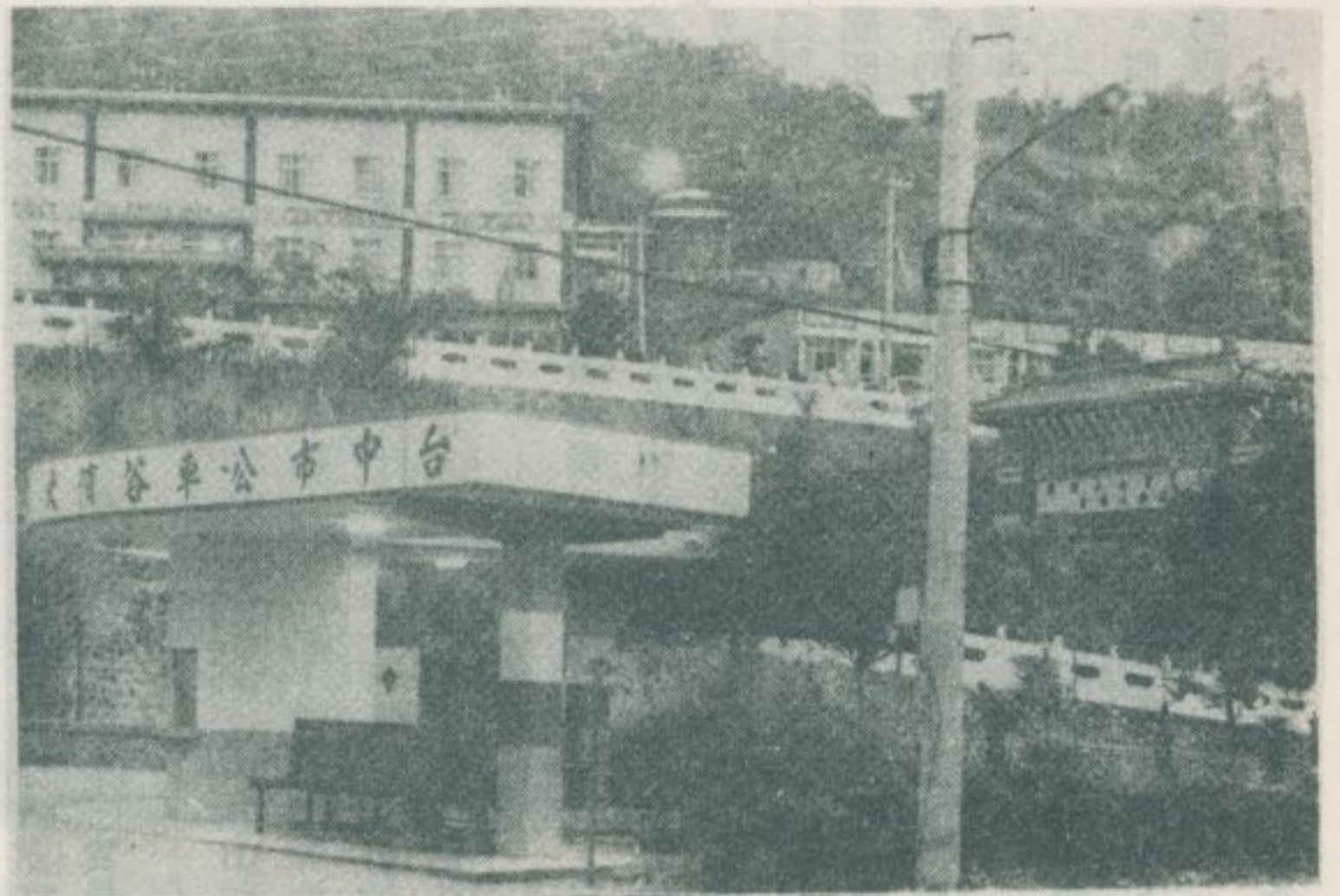
車，經太平、腦寮、一江橋、茶寮、車籠埔等站即達。票價僅需五元。如搭乘臺中市公車，經南門橋、大里路口、下塗城、頂塗城，亦可抵達。竹仔坑，是為自臺中盆地前往火炎山、埔里、日月潭之捷徑。清時，臺中的平埔族大舉向埔里方面遷移時，曾成羣結隊經竹仔坑翻山越嶺而前進，當地父老迄今猶言之鑿鑿。

竹仔坑健民村的碧岸寺，為一近年新興的茶堂，殿宇三層，明窗淨几，擅有溪山之眺望。對聯：「繞座法輪回寶月，滿庭春雨散天花。」「無我無人觀自在，非空非色見如來」。竹仔坑溪旁，亦闢有極佳的露營地數處，夏季前來渡假的青年、學生年見增加中。其盛況僅次於大坑。



大坑車站附近

林衡道
高而恭
圖文

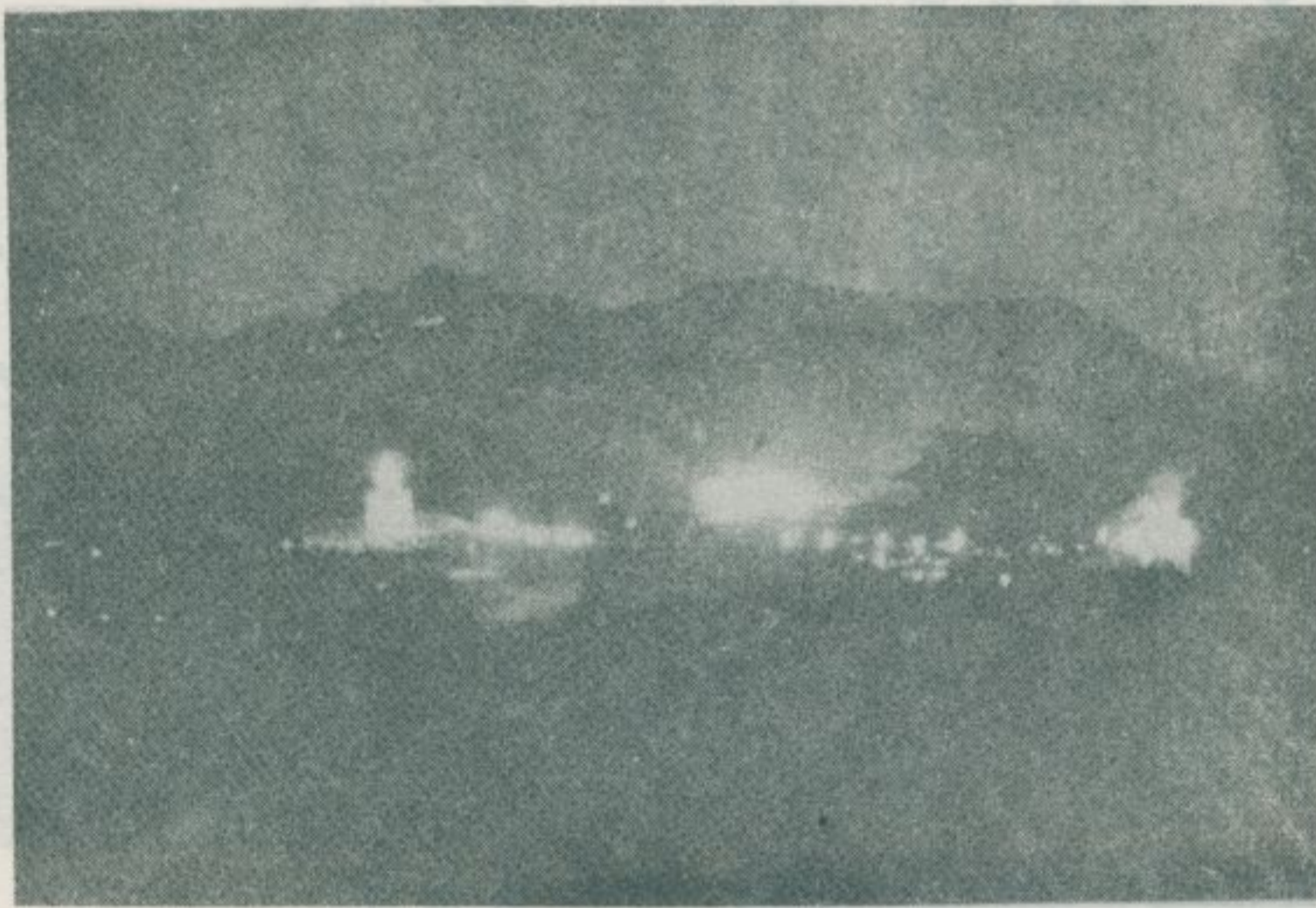


谷寮大飯店

谷寮大飯店，位於台中市北區，自臺中大車故宮遷來，其環境優美，風景宜人，向為臺中市另類日遊，臺中公園舊址，皆大為，則有景，皆曰美。

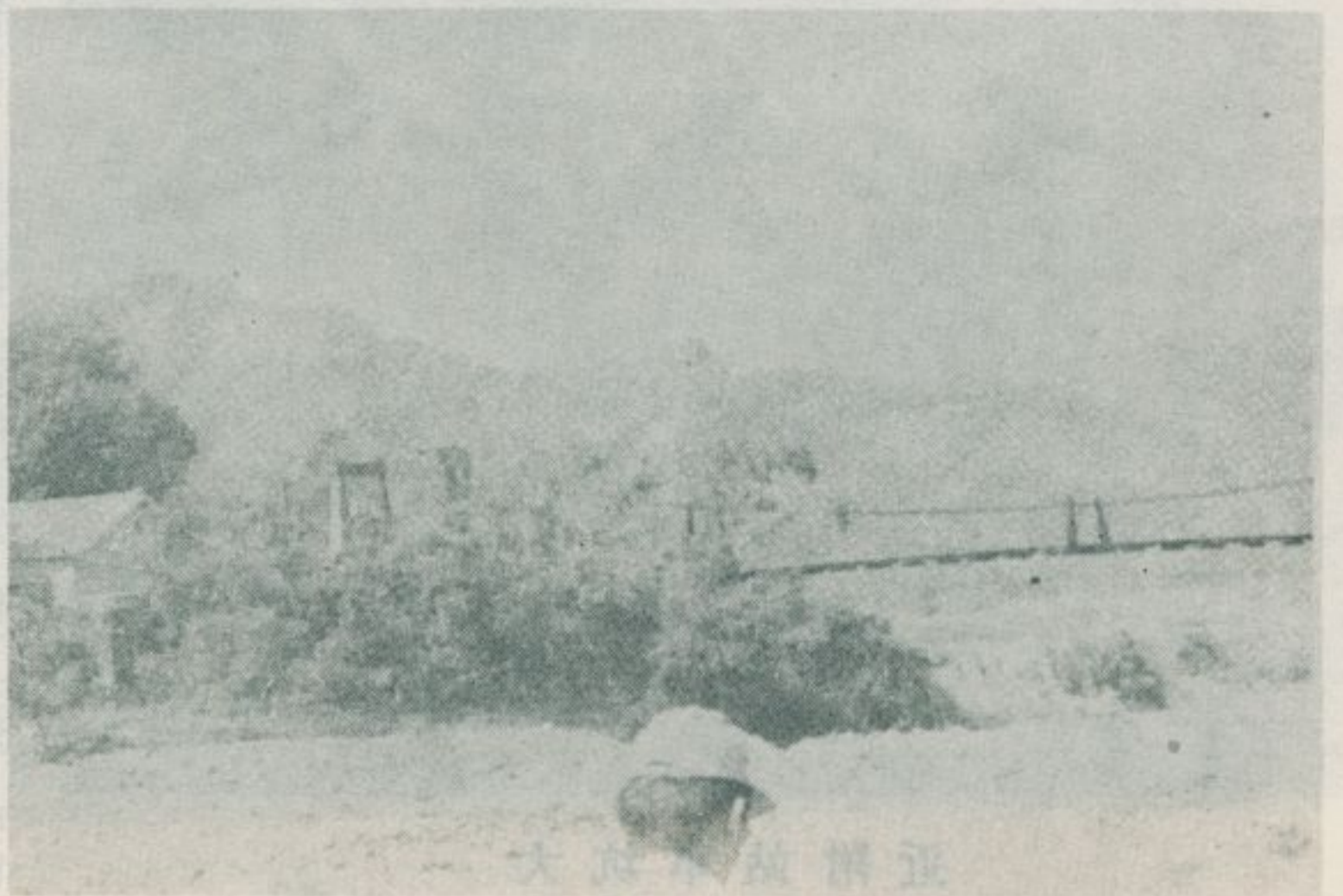
——吳國六十六

六、大坑、頭社



大坑土雞城夜景

大坑土雞城，位於台中市北區，其環境優美，風景宜人，向為臺中市另類日遊，臺中公園舊址，皆大為，則有景，皆曰美。



大坑溪上游風光

大坑溪上游風光，位於台中市北區，其環境優美，風景宜人，向為臺中市另類日遊，臺中公園舊址，皆大為，則有景，皆曰美。

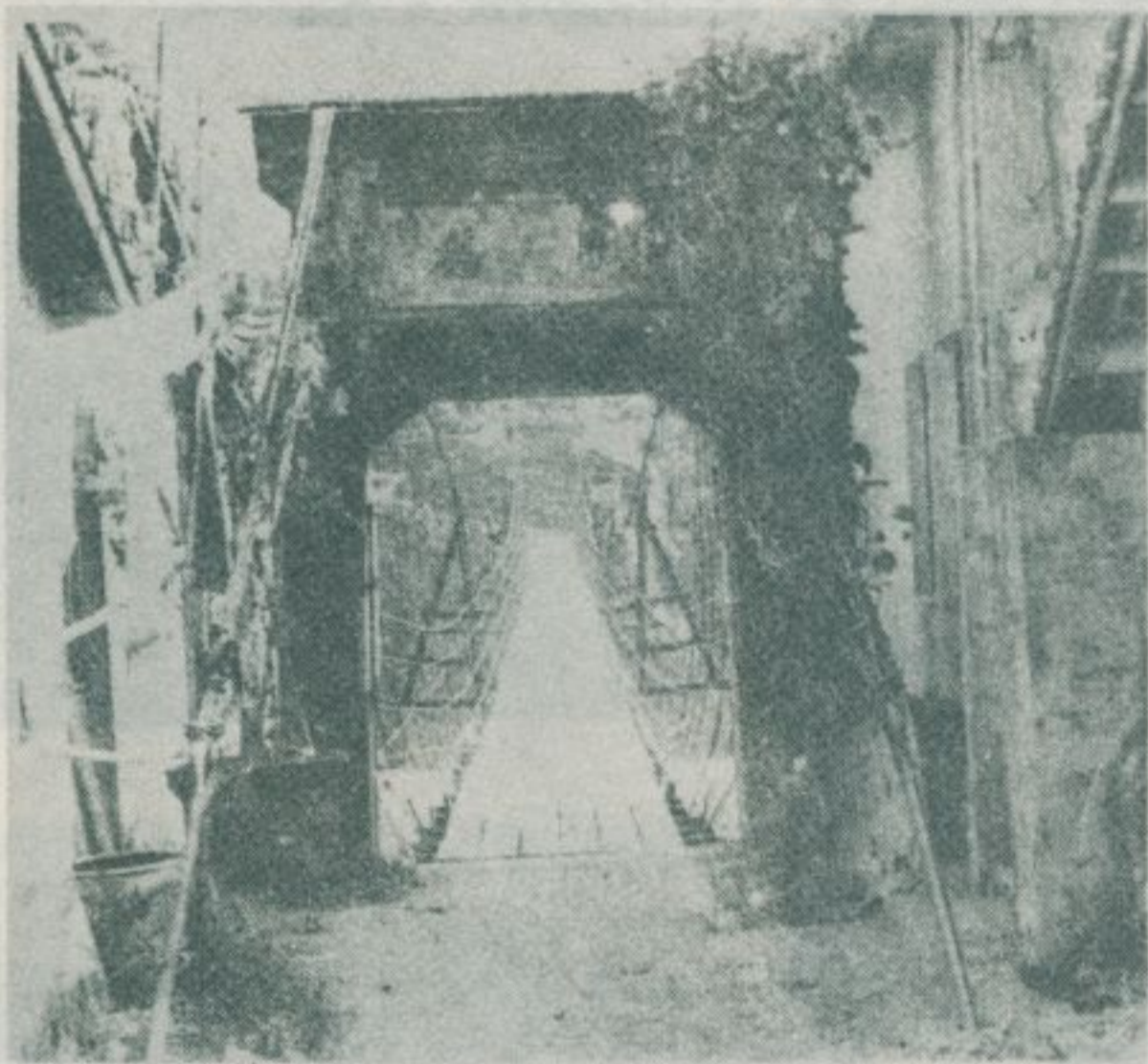
高而萍
林蘭庭
文圖

— 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 —

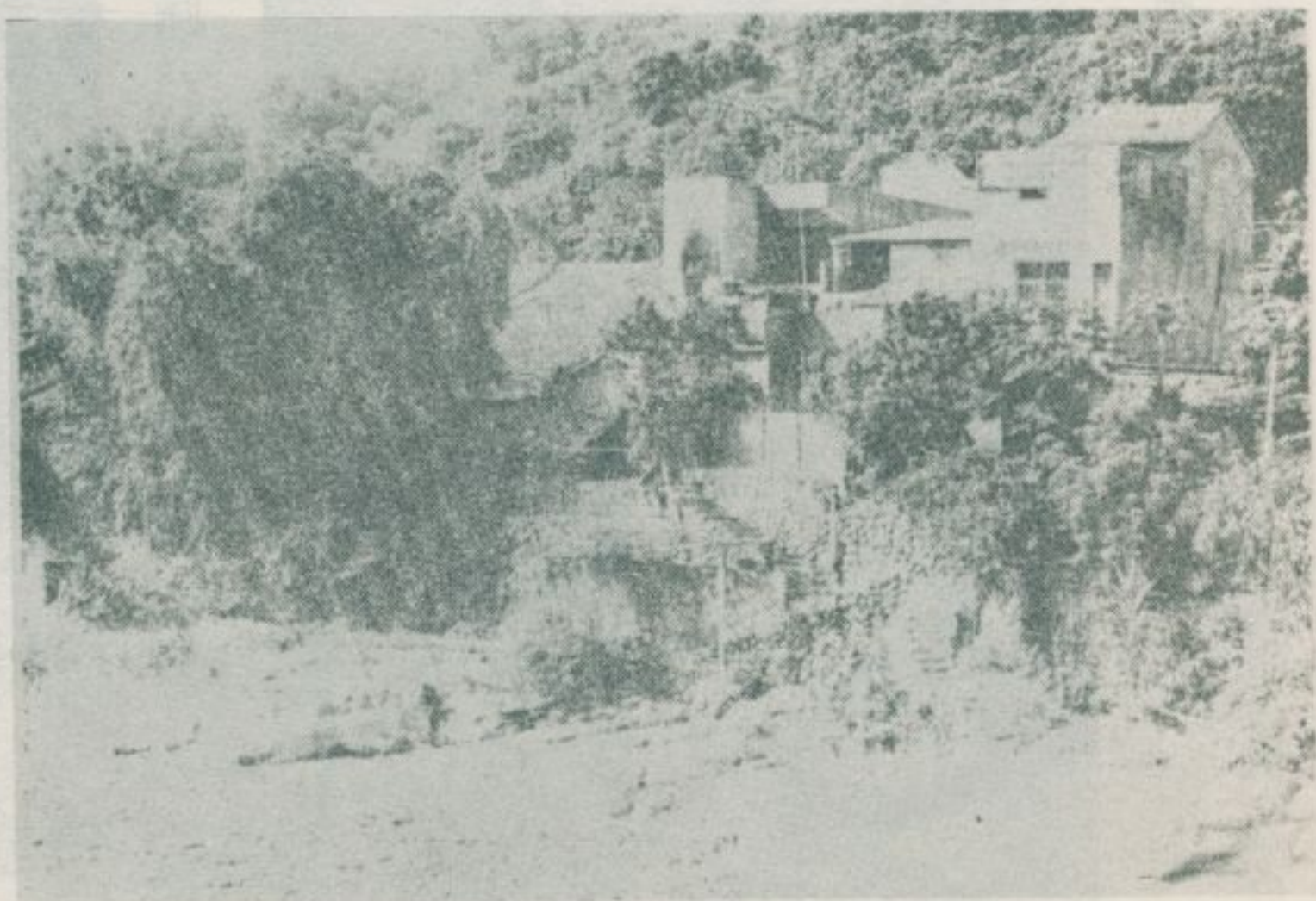
頭 汴 坑 車 站 附 近



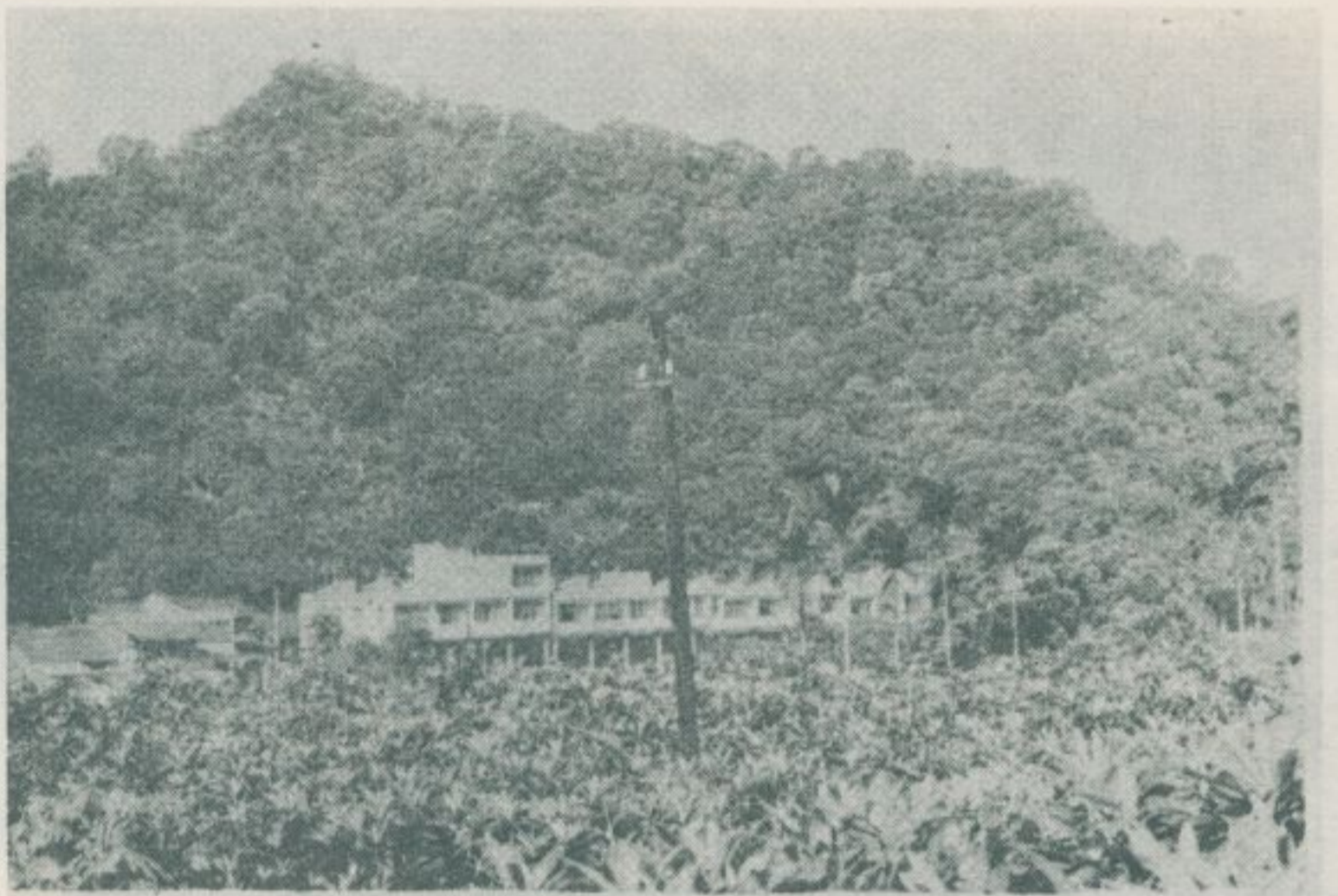
頭 汴 坑 吊 橋



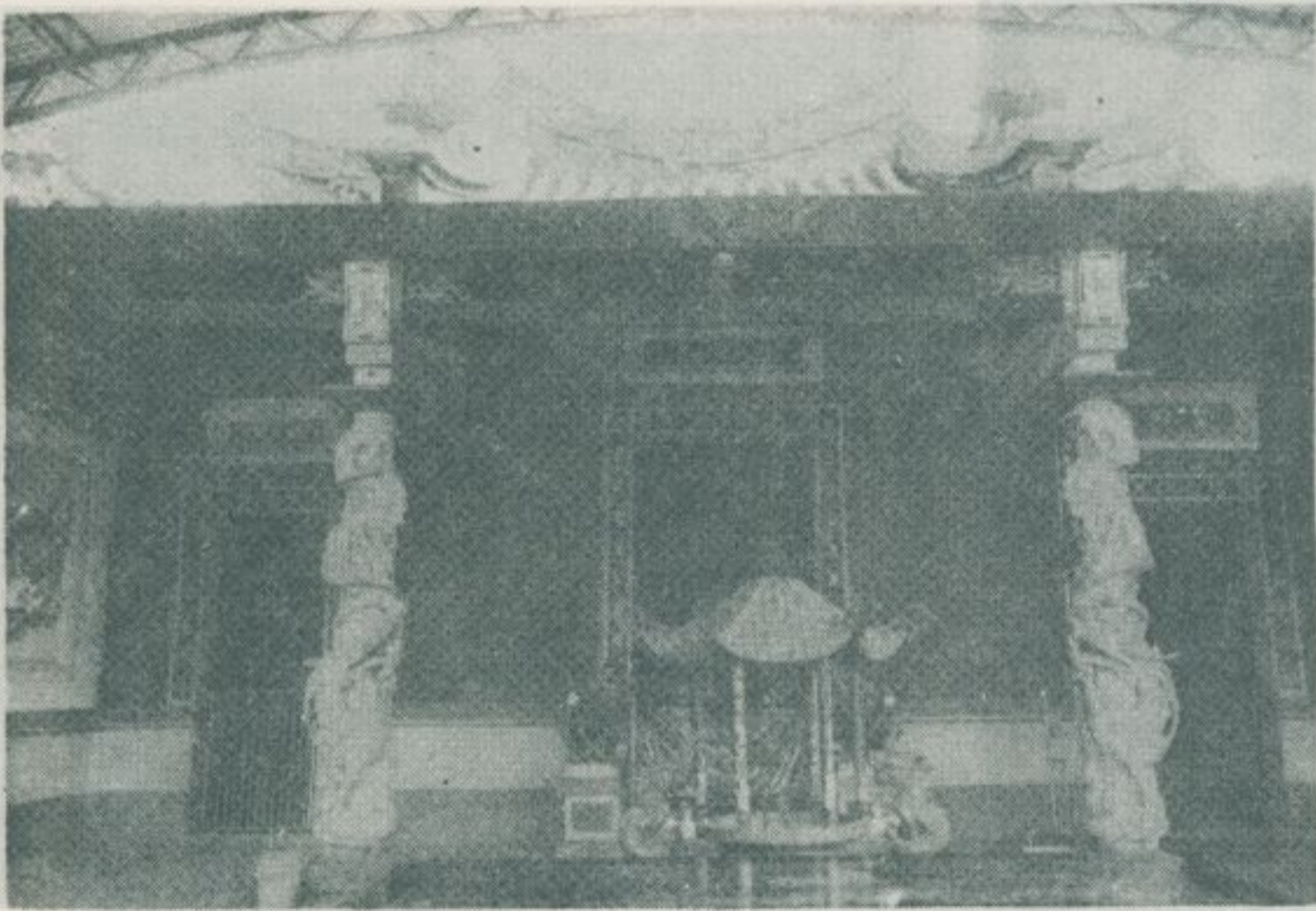
頭 汴 坑 橋 頭 風 光



遍種枇杷的山坡



聖天宮的殿宇



頭汴坑溪的風光



— 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 —

頭 汴 坑 溪 的 風 光



頭 汴 坑 溪 的 風 光



蝙 蝠 洞 的 溪 谷



蝙 蝠 洞 的 風 光



蝙蝠洞溪谷的巨岩



蝙蝠洞溪谷的削壁



竹仔坑車站附近



由
風
光

— 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 —

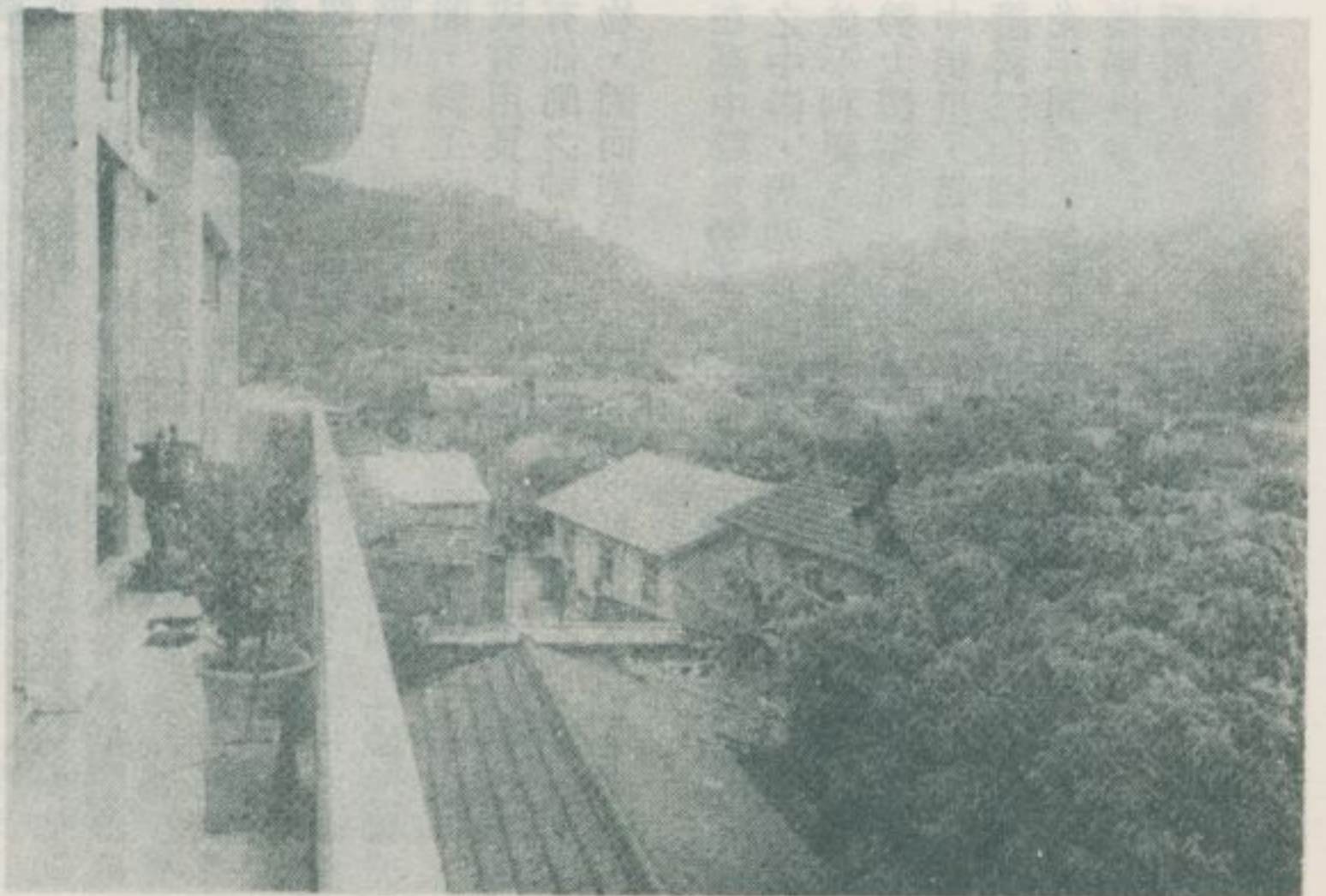
竹仔坑的土地廟



碧岸寺的殿宇



自碧岸寺眺望竹仔坑



士、東、幾、卓

頁圖六十六

高而蒸
林湧飯
文圖

七、東勢、卓蘭

——民國六十六年十月調查——

臺中縣東勢鎮，位於大甲溪之中游，為中部橫貫公路入山之門戶。自此，又有一林道通往拔海兩千多公尺之大雪山林場。東勢附近向為木材之一大集散地，近年種植枇杷、葡萄、梨子等溫帶水果多種，供銷於全省各地，都以價廉物美而著稱。

東勢，原名東勢角，又稱東市，文人墨客稱之為蟹江。清乾隆十年，粵籍之蕭、楊、趙、王等四姓始入開墾。乾隆二十六年，建一奉憲勘定界碑於東勢對岸之石岡，並建造土堡十九座於其東方，稱為土牛。從此，入墾者更見增加。清光緒十年，北勢番倡亂。統領林朝棟率大軍入山討伐。光緒十二年，臺灣巡撫劉銘傳又親率大軍，路經東勢前往討伐，於是開拓更見進展，東勢遂形成為臺中地方最大的客家聚落。

自從中部橫貫公路開通以來，東勢鎮的新市區日見發展，新建的高樓大廈正在增多中，但是其舊街市仍保留着很多老式民房以及由來頗久的大小廟宇，極具觀光價值。茲列舉其重要地點若干處如下：

本街——在新市區之南，為東勢舊街市商店櫛比的鬧區，房屋古色古香，且富有鄉村氣味，有兩家店舖自製自售東勢名產之臘腸、肉干，這些名產，都以價廉物美而著稱。本街以南，一直到溪岸為止之一帶，古老民房最多，其牆壁、屋頂皆具有客家民房之特色。

劉氏宗祠——該宗祠蒼老的殿宇，創建於日據時期。入門，過一大埕即到正殿，兩旁各有廂房。聯曰：「卜築數弓遠溯八閩風月，宏開兩廡開培一室芝蘭。癸丑年春月吉日。翰林院侍詔劉吉昌謹誌。」

「總鎮築聯牝三千祖德長存闔嶺徽流專嶺，縣尹啓象賢十四孫讓遠播彭城衍派臺城。」

永安宮——由來頗久，供奉福德正神，俗稱鯉魚廟，在大甲溪溪岸斷崖之上，古木參天，風景幽絕。匾曰：「魚躍於淵」。對聯：「洞天自古號鯉魚當日立社稱神此等靈機隨造化，福地流芳名紫蟹于今水源有主這般景運巧推排」。廟後有一鯉魚像，堆石而成，鎮民視為神體，備加尊崇。廟前之一塊巨石，稱為石頭公，特來燒香膜拜者，為數極衆。

復興宮——在南平里，距永安宮不遠，供奉哪吒太子，香火極盛。對聯：「救民伏罪崇太子，俎豆馨香紀賢良」。廟內設有幼稚園一所，里民稱便。

巧聖仙師廟——在本街匠寮巷，供奉木匠之守護神魯班公，創建於清乾隆四十年，是為東勢地方首屈一指的古廟。門外聖安亭，俗稱六角亭，俯覽東豐大橋和大甲溪對岸的土牛街市，風景絕佳，向為鎮民早晚散策之勝地。廟內存有古物多種。有道光乙未年立之「樂助聖亭」碑，有光緒十二年之古碑，刻有「……不准人架造茅店霸佔地……」等字。又有三根巨型木籤，分別刻有「監生楊芳齡捐題銀貳百陸十大員正」、「道光十三年冬月重建匠館總理劉章職副理郭春榮副理楊及任全立」、「貢生劉章職捐題銀五百大員正」等字。此外還有「欽加府銜第雁臣碑曰觀秋老大人祿位」，以及衆多鄉紳之祿位。供在這些祿位前的一個古老香爐，刻有「義渡會」三字，似乎亦屬重要古物。廟內各種對聯中，下刻兩對比較突出。其聯曰：「妙技奪天在昔尊聖稱師家崇匠閣，神工立極于今封侯列爵廟食蟹江。」、「沐聖功遺澤斧斤刀鋸均成有用良材，惟此地多林杞梓穠耕皆為無盡寶藏。」。正殿神像前供有仙師之神位一方，相傳：是昔日先民自大陸攜來，而供奉於此之古物，因而飽受香客之重視。按供奉神位於廟內乃是客家的傳統習俗。

苗栗縣卓蘭鎮，在臺中縣東勢鎮之北，逾一嶺即到。卓蘭原名打蘭，位於大安溪峽谷之中游，周圍皆山，僅有一條幹線公路，北達苗栗，南抵東勢，交通並不便利。卓蘭至近年亦盛產梨子、葡萄、枇杷等水果，其情形與東勢大體相同。峽崙廟乃是鎮上唯一的觀光地點。峽崙廟在卓蘭鎮中街里，為鎮上最古的廟宇，創建於清道光三年，供奉客家移民的守護神三山國王。廟內有一民國六十五年立之碑記，略謂：「溯自清道光年間先民移居本鎮從事開拓奠定村庄鄉民為求神賜福乃集資興建峽崙廟供奉三山國王……」。對聯：「卓越有靈昭百世，蘭皋無恙沐深恩。」、「三神顯蹟救主封王隆祀典，山岳震威悍災禦患祝馨香」。殿宇近年終整建後，面目煥然一新，古色古香蕩然無存。

林衡道
高而恭
圖文

東
勢
鎮
夜
景

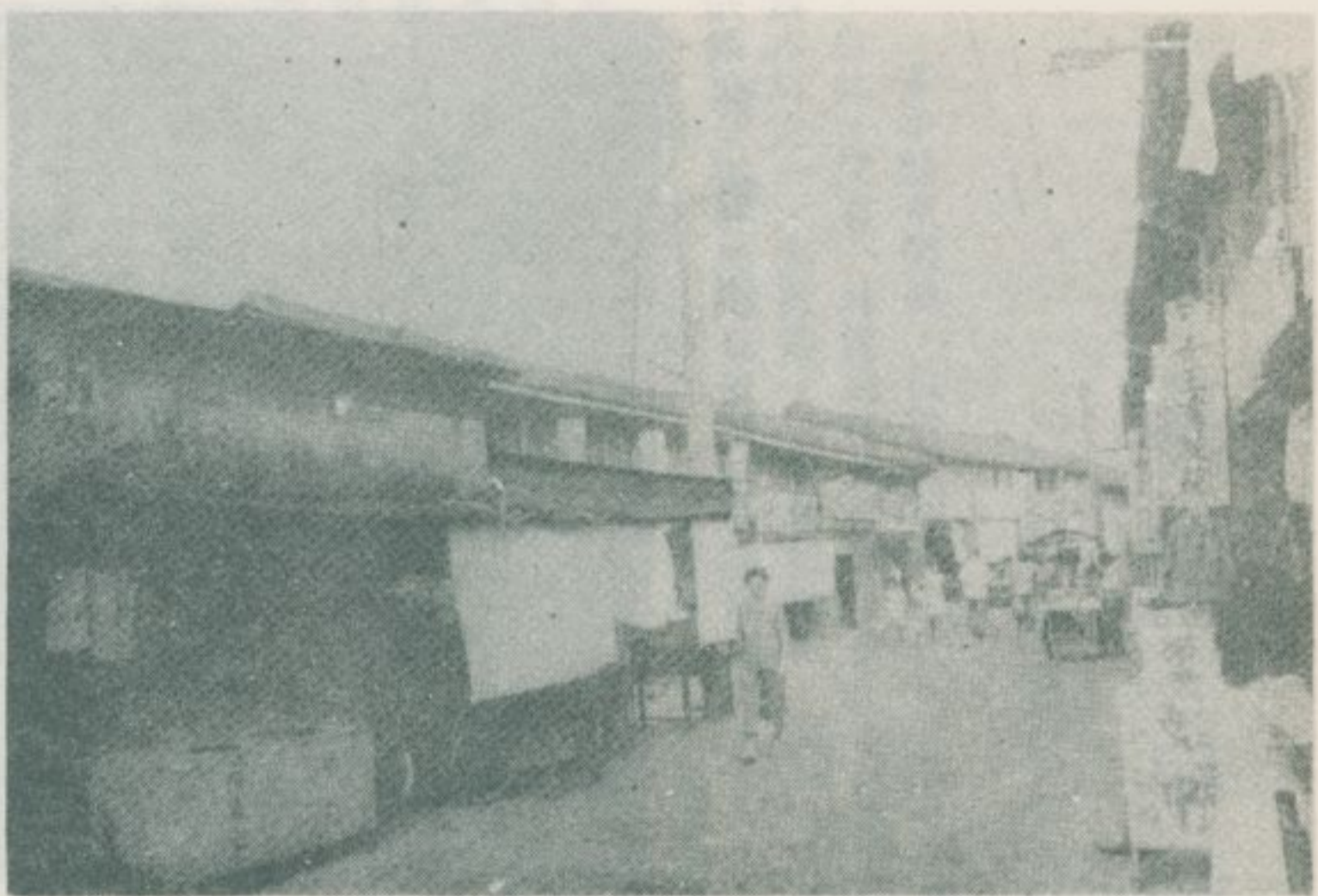


東
勢
鎮
名
產
香
腸

東
勢
鎮
本
街
的
舊
式
店
舖



東勢鎮本街的舊式店舖



東勢鎮的客家民房



東勢鎮的客家民房



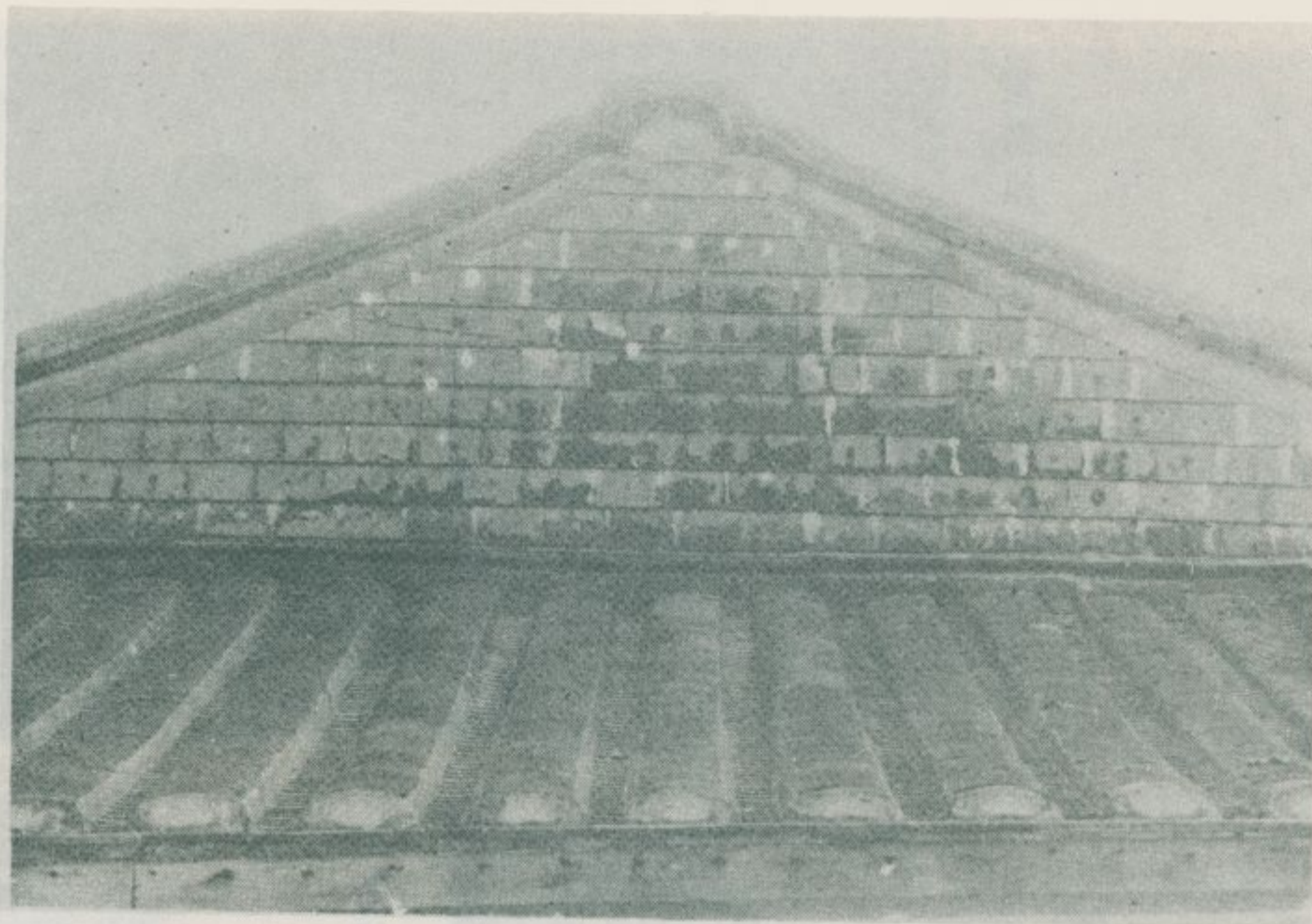
東勢鎮的客家民房



東勢鎮的客家民房

東勢鎮的客家民房





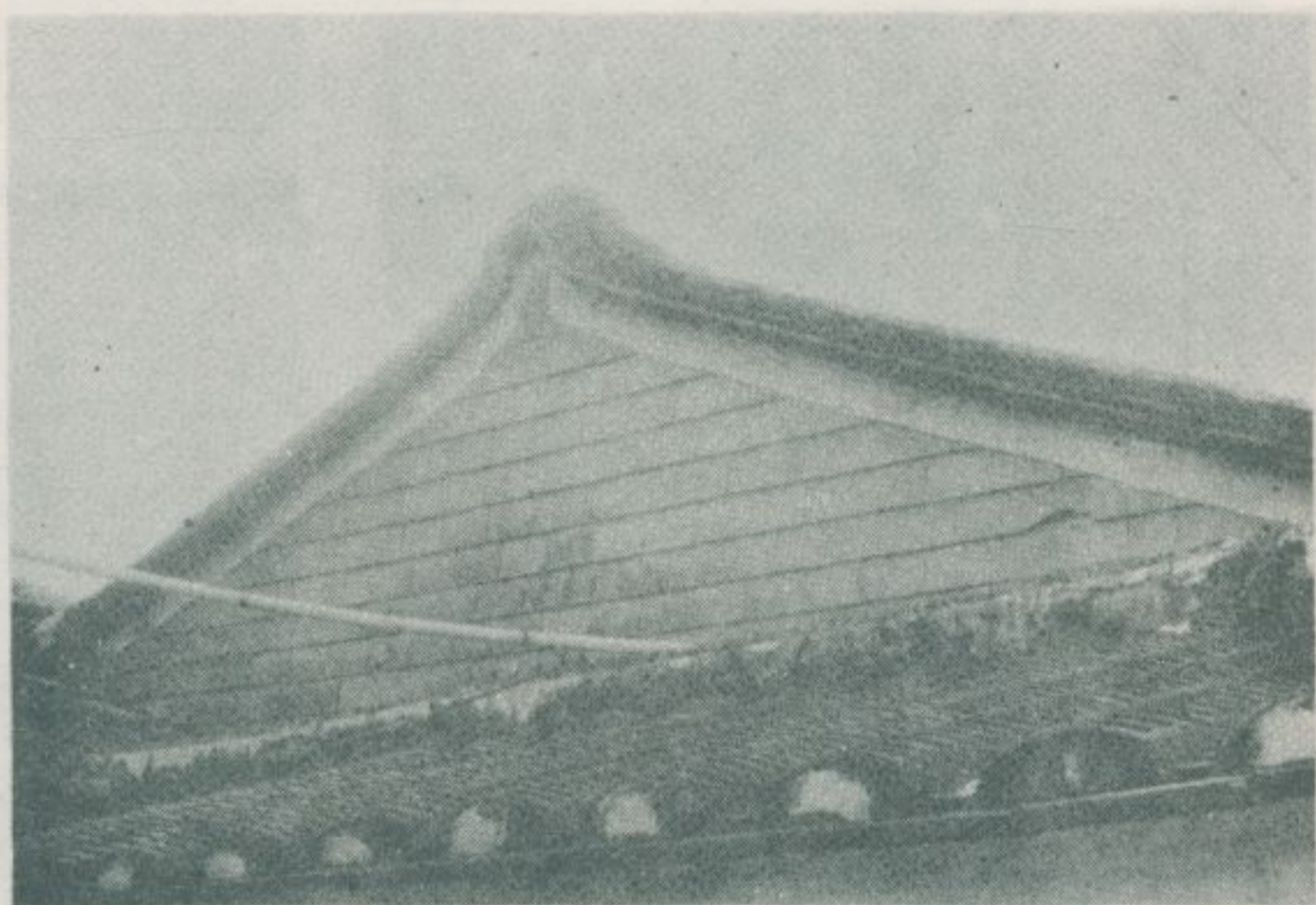
房 民 家 客 的 鎮 勢 東



房 民 家 客 的 鎮 勢 東

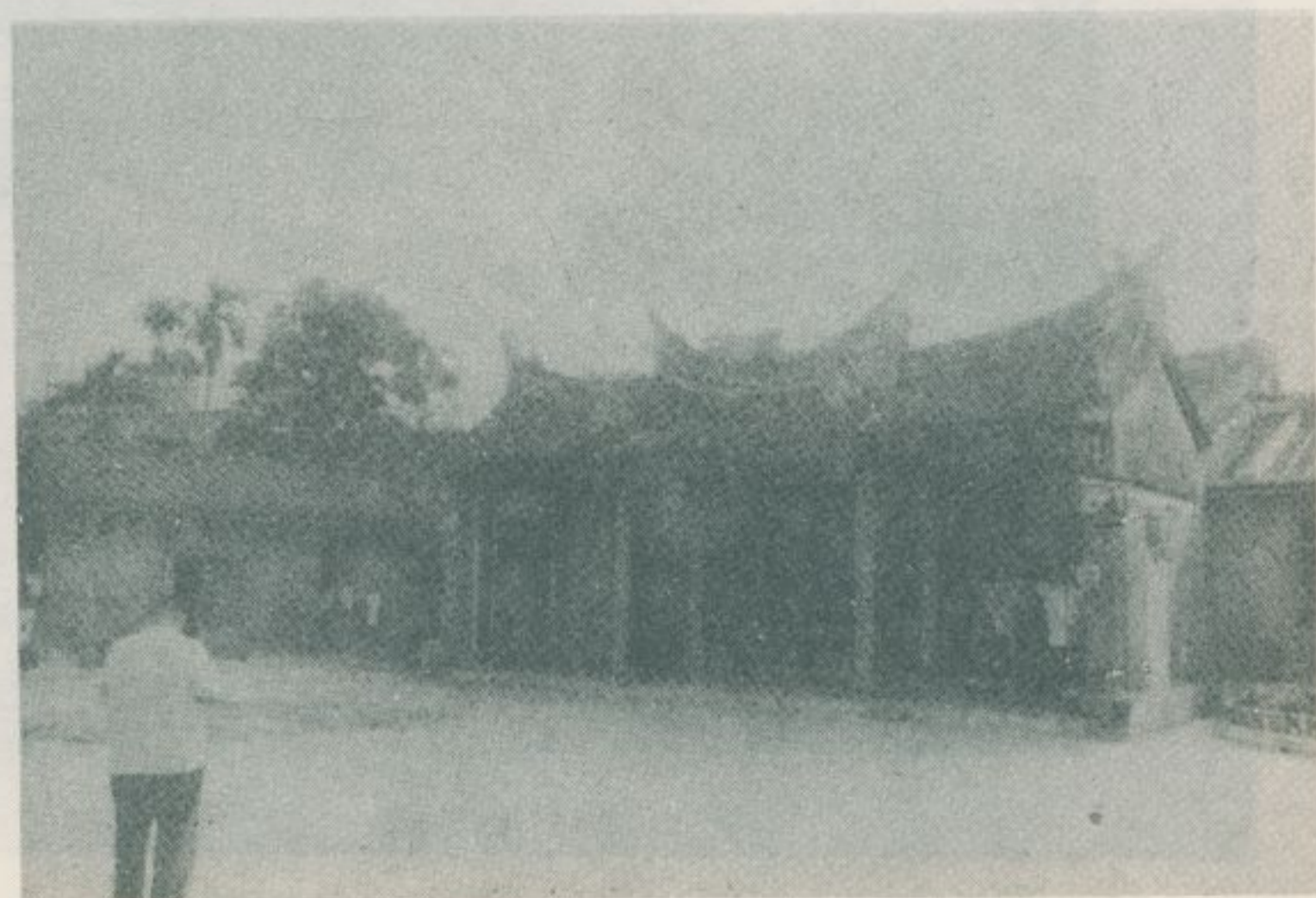
— 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 —

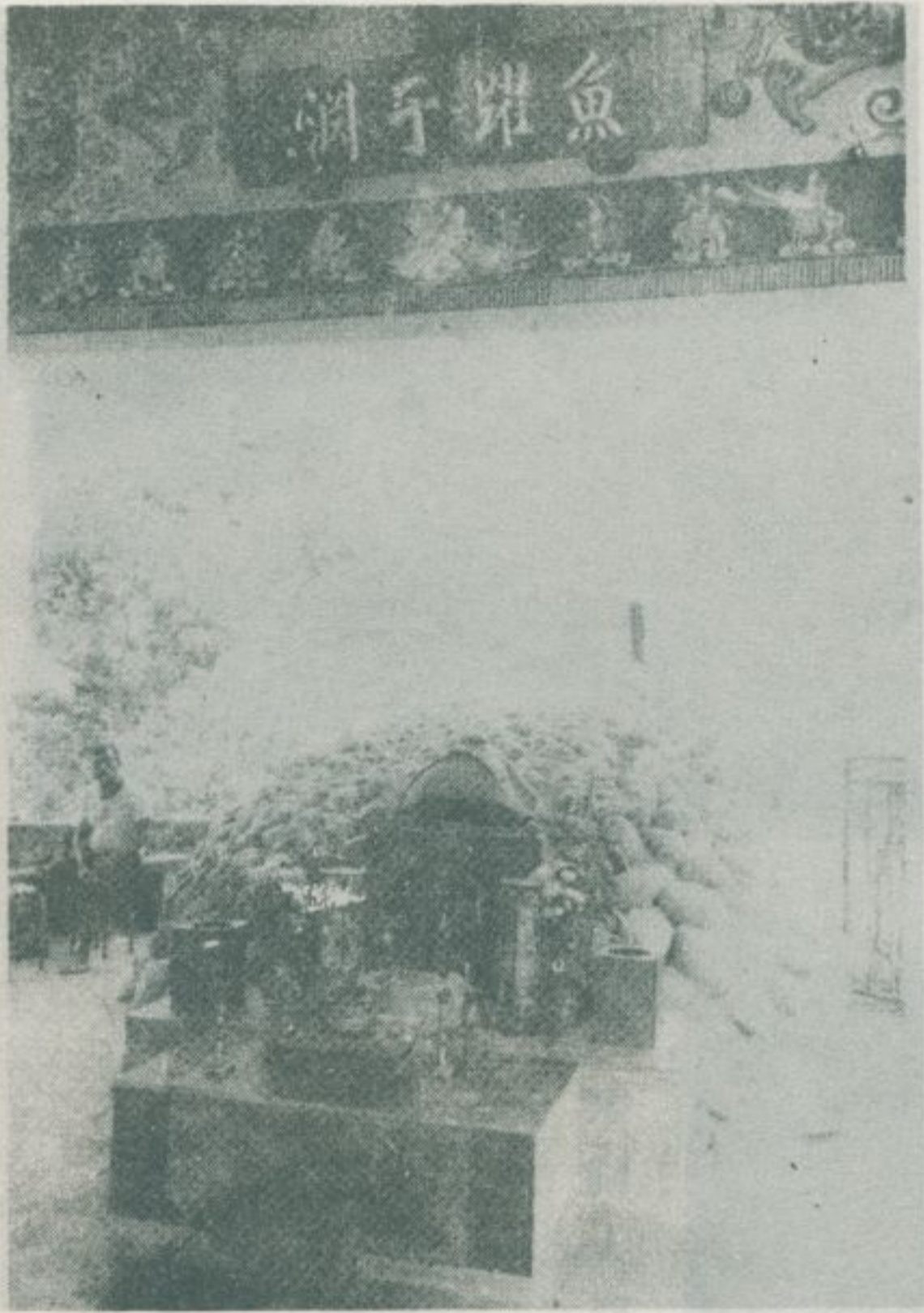
東勢鎮的客家民房



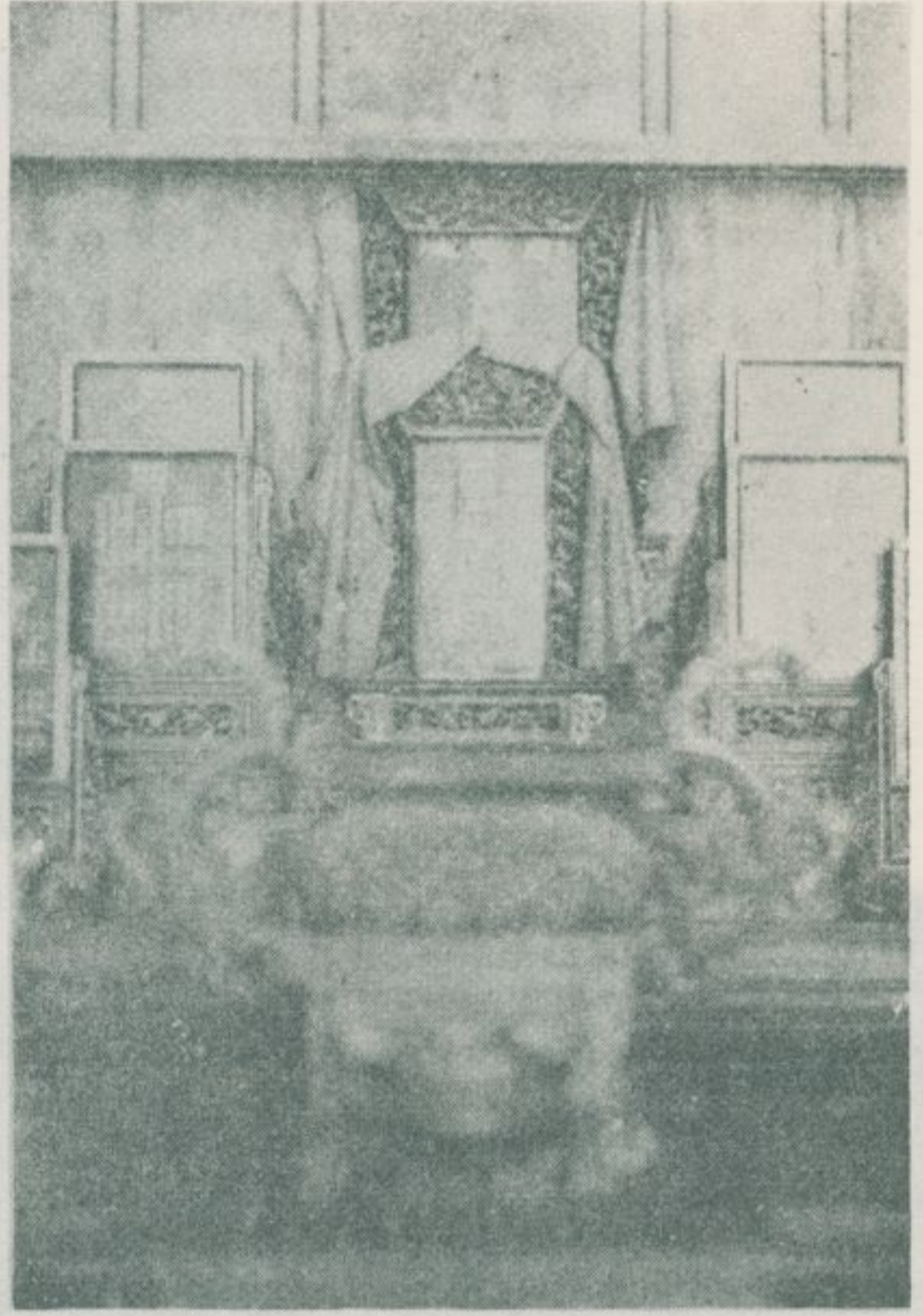
劉氏宗祠大門

劉氏宗祠正殿

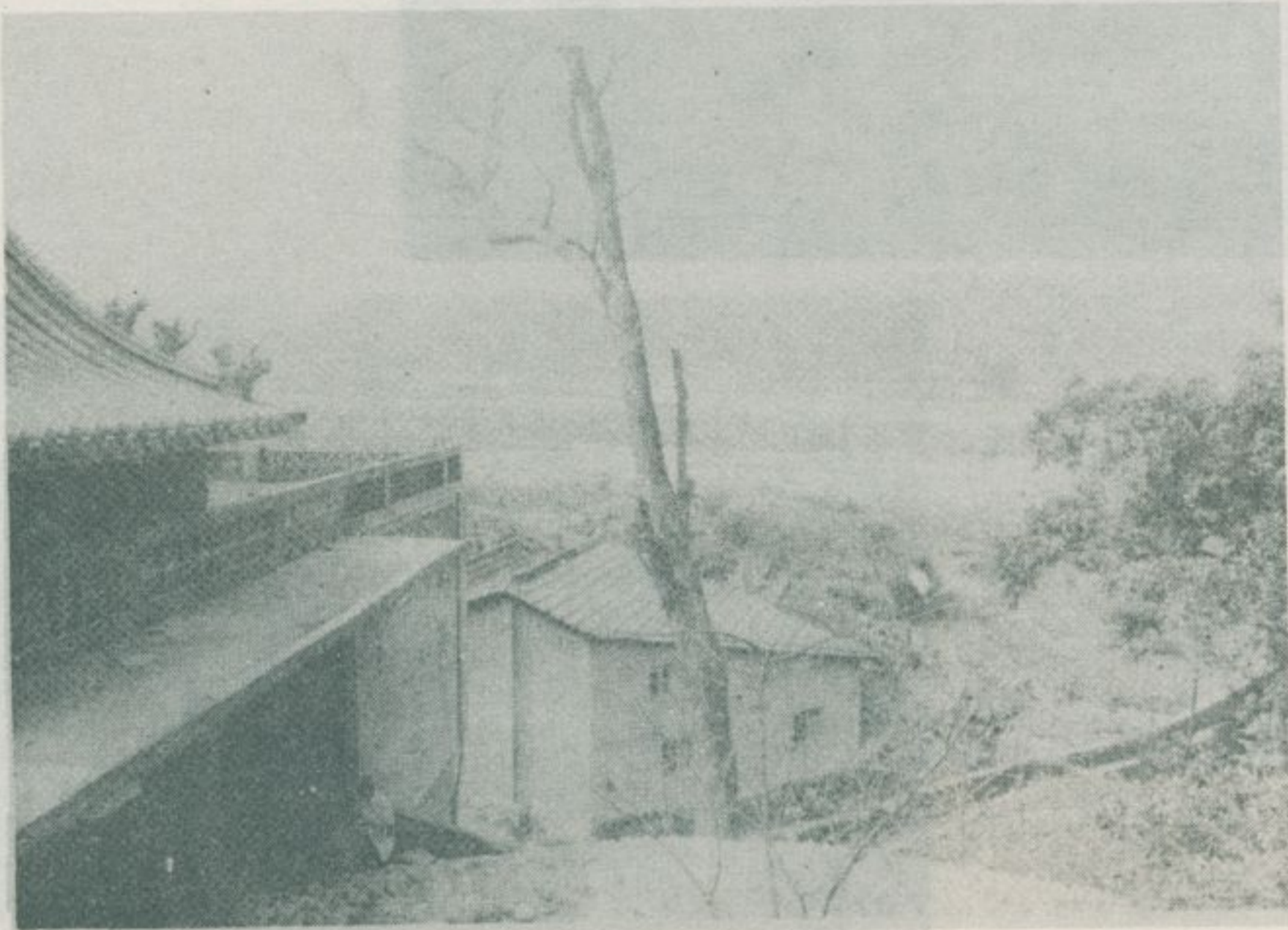




魚鯉一體神的廟魚鯉



位神殿正祠宗氏劉



廟魚鯉宮安永

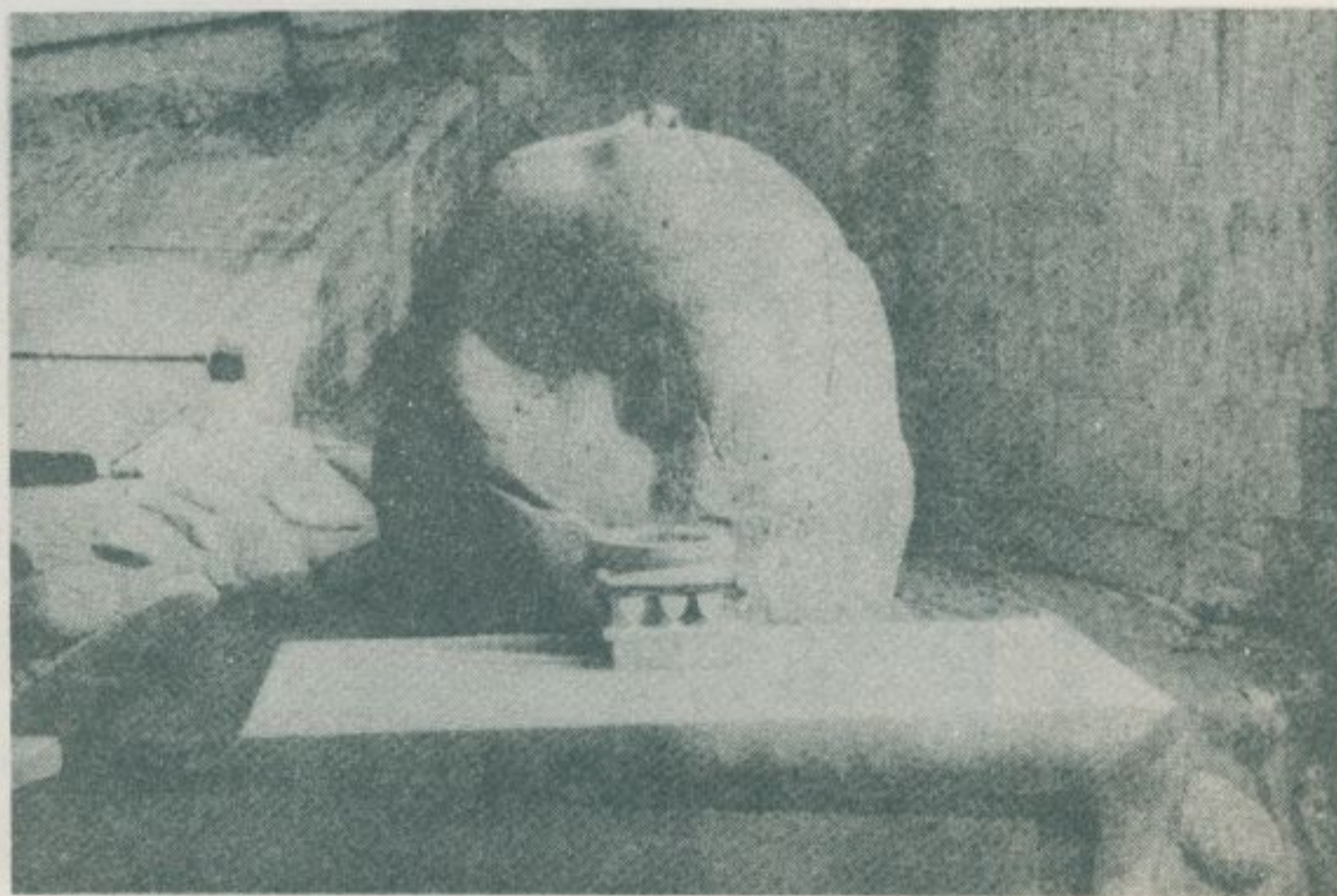
鯉魚廟的神體——鯉魚



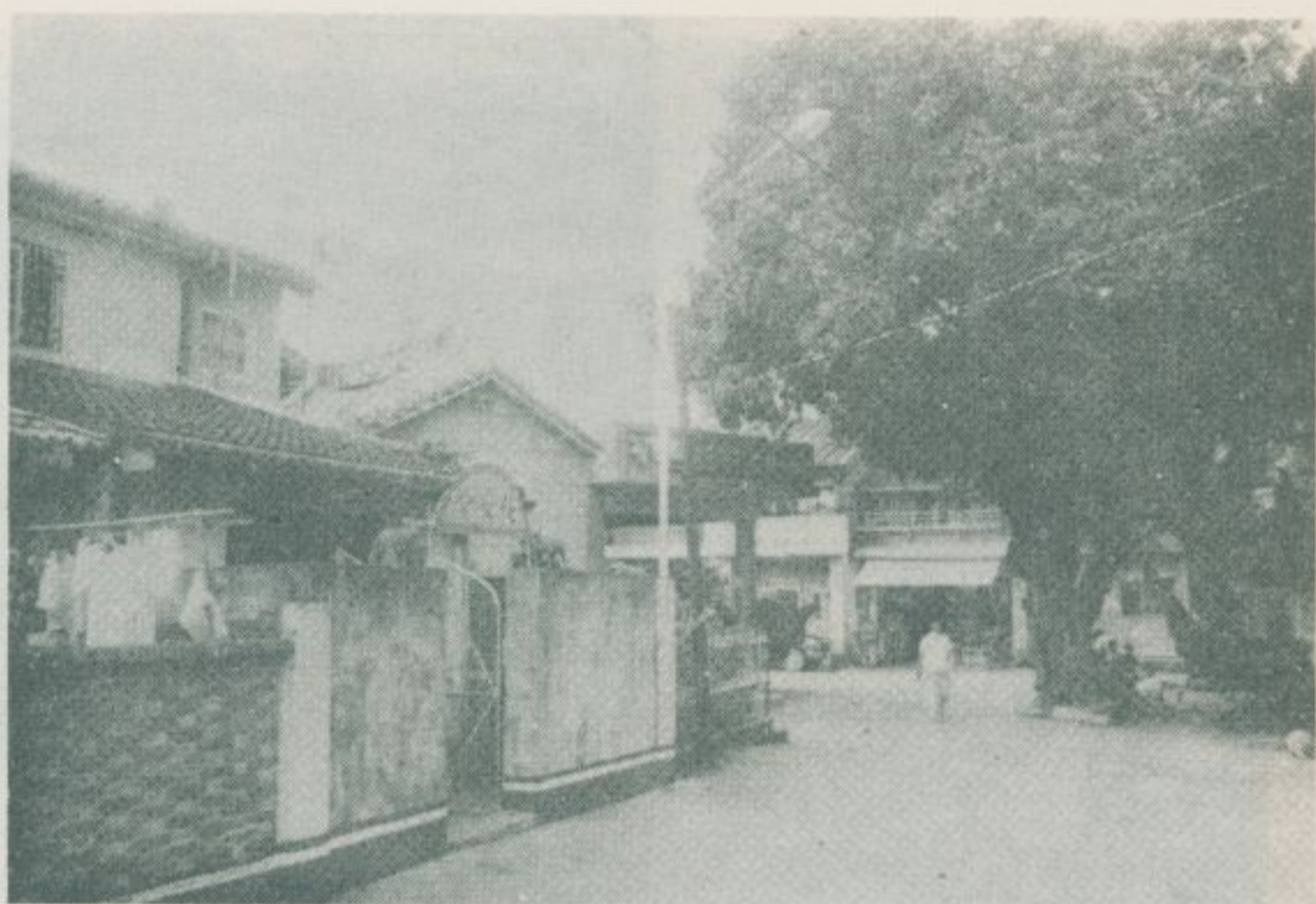
鯉魚廟的神體——鯉魚



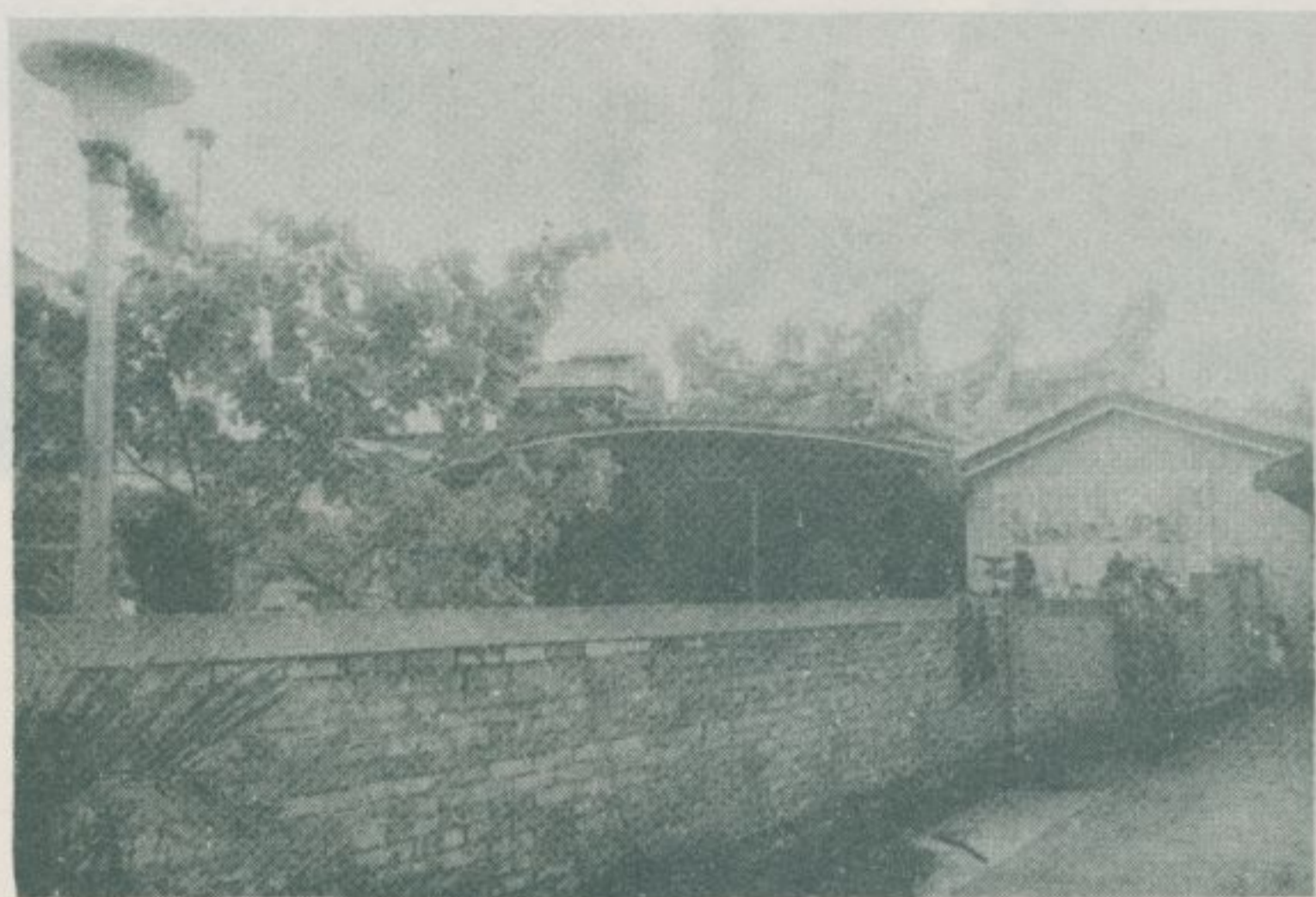
鯉魚廟的石頭公



鯉魚廟附近的街道



復興宮太子爺廟



聖安亭全景



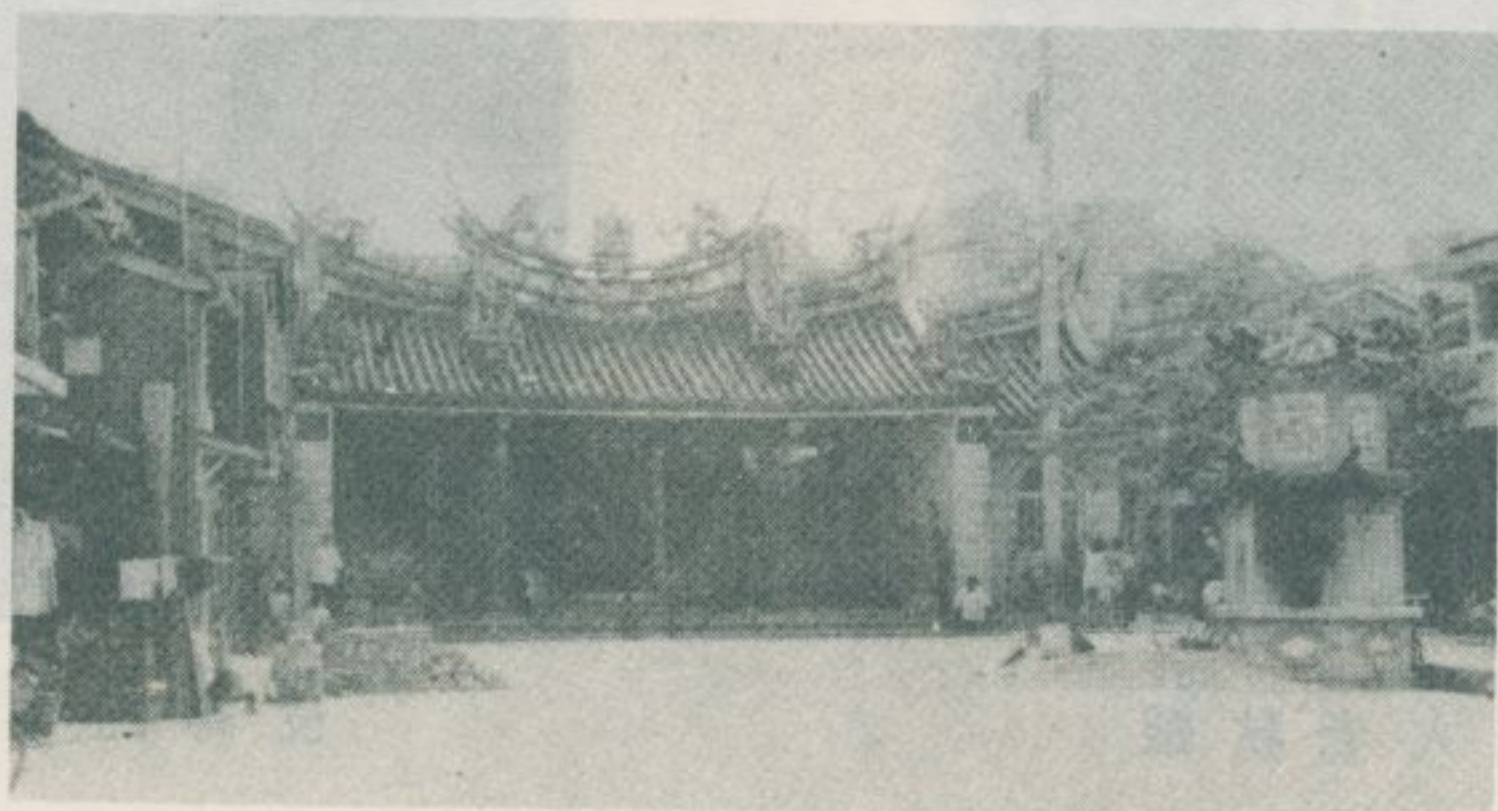
— 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 —



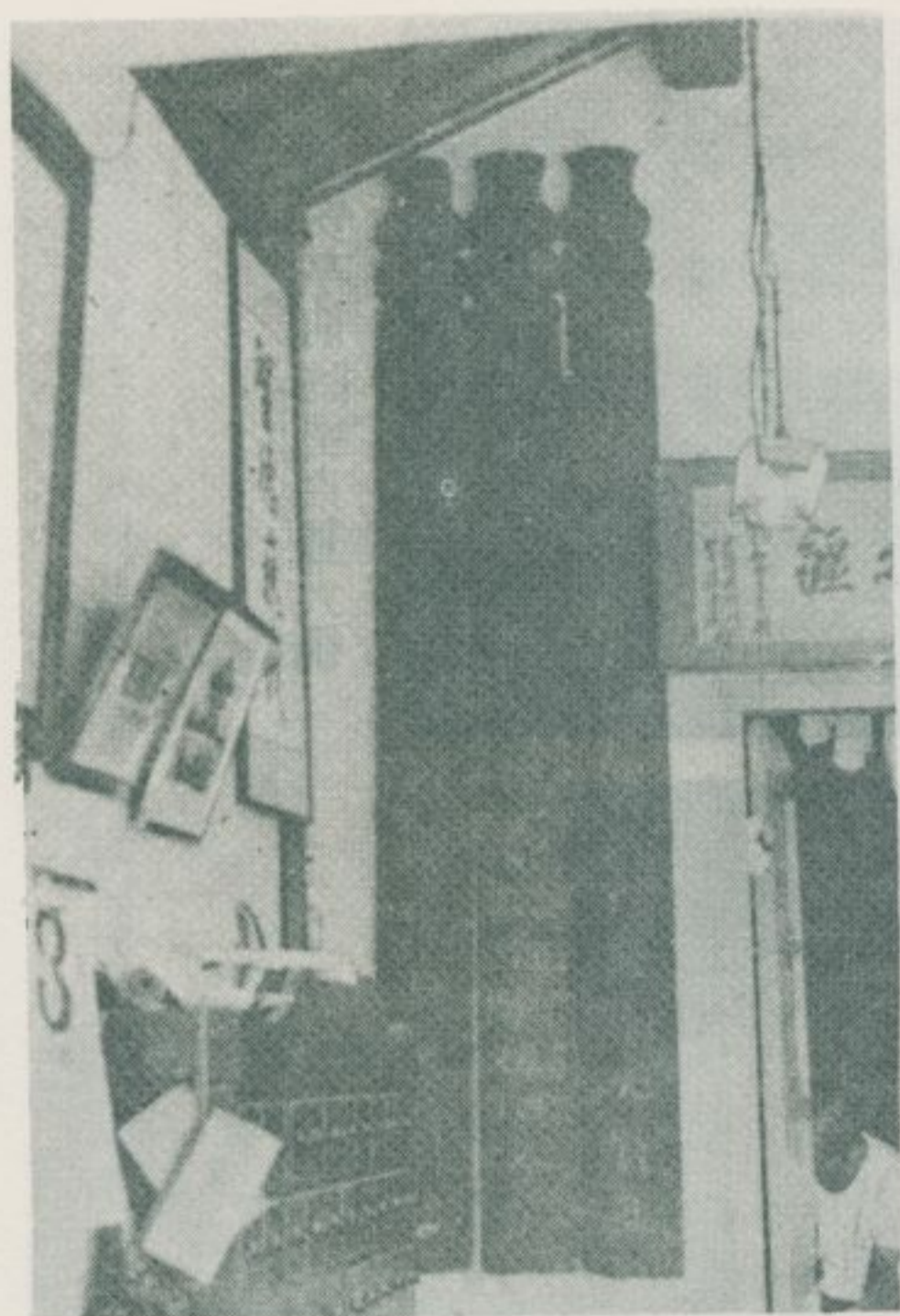
自聖安亭前眺望東豐大橋



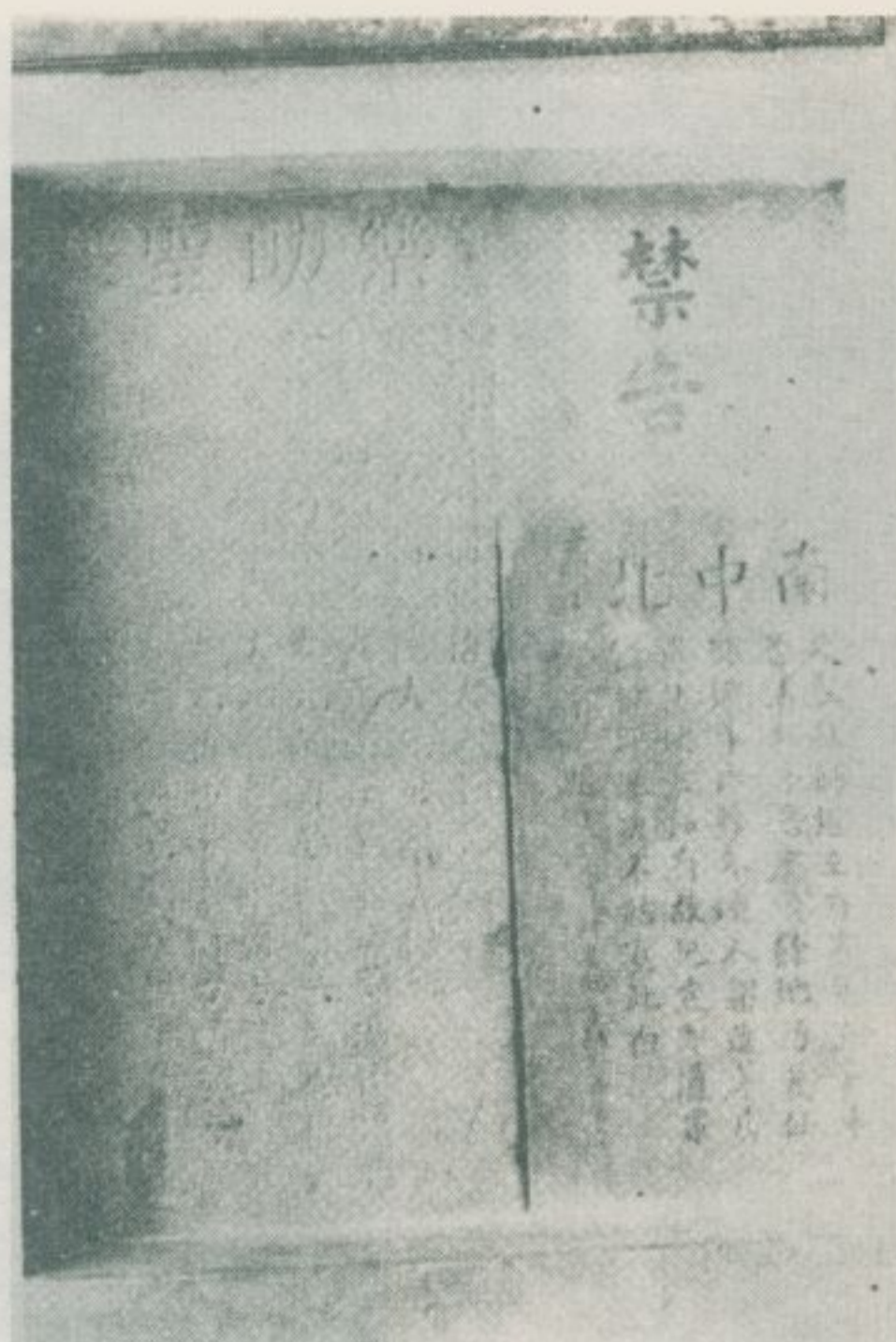
巧聖仙師廟內景



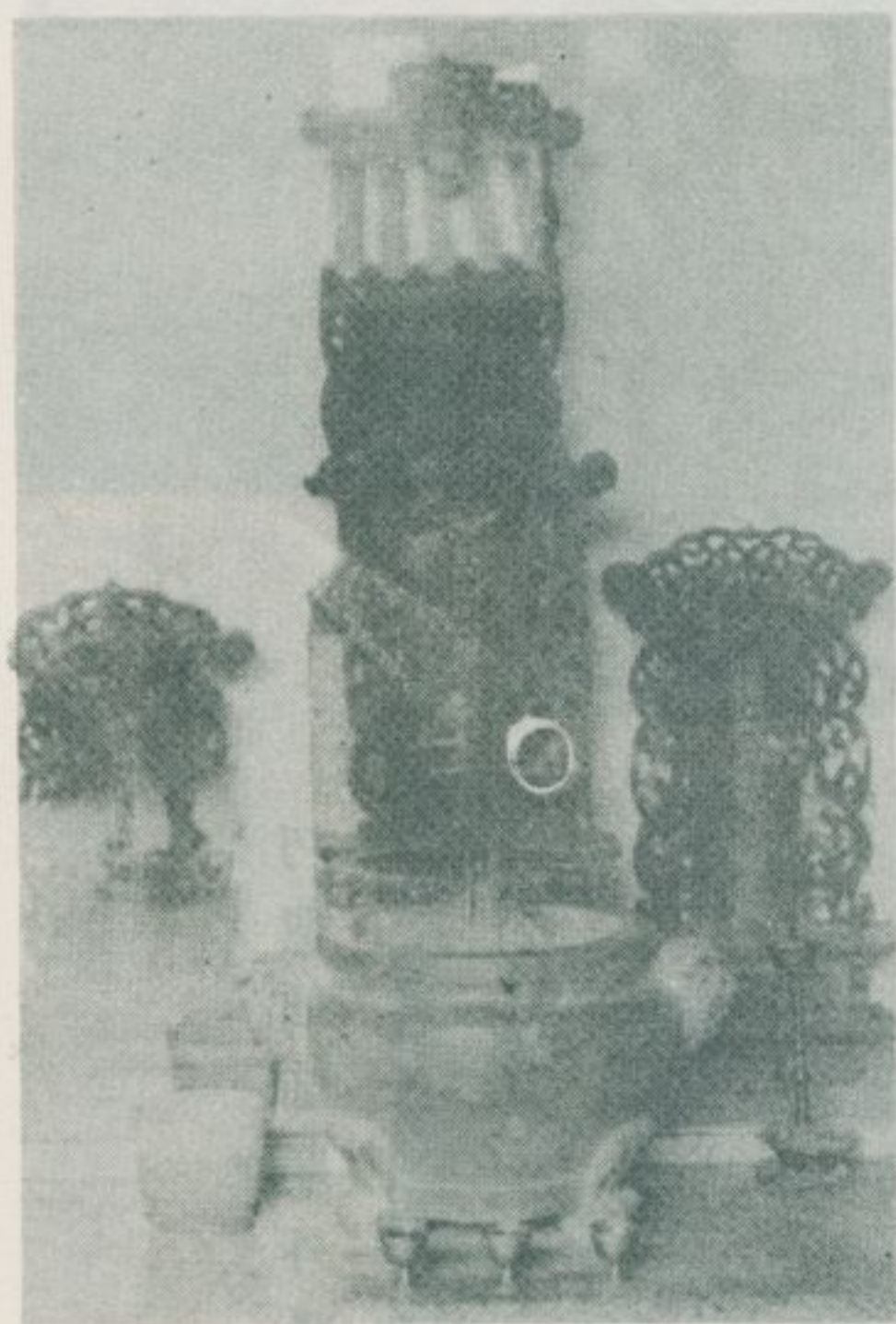
巧聖仙師廟外景



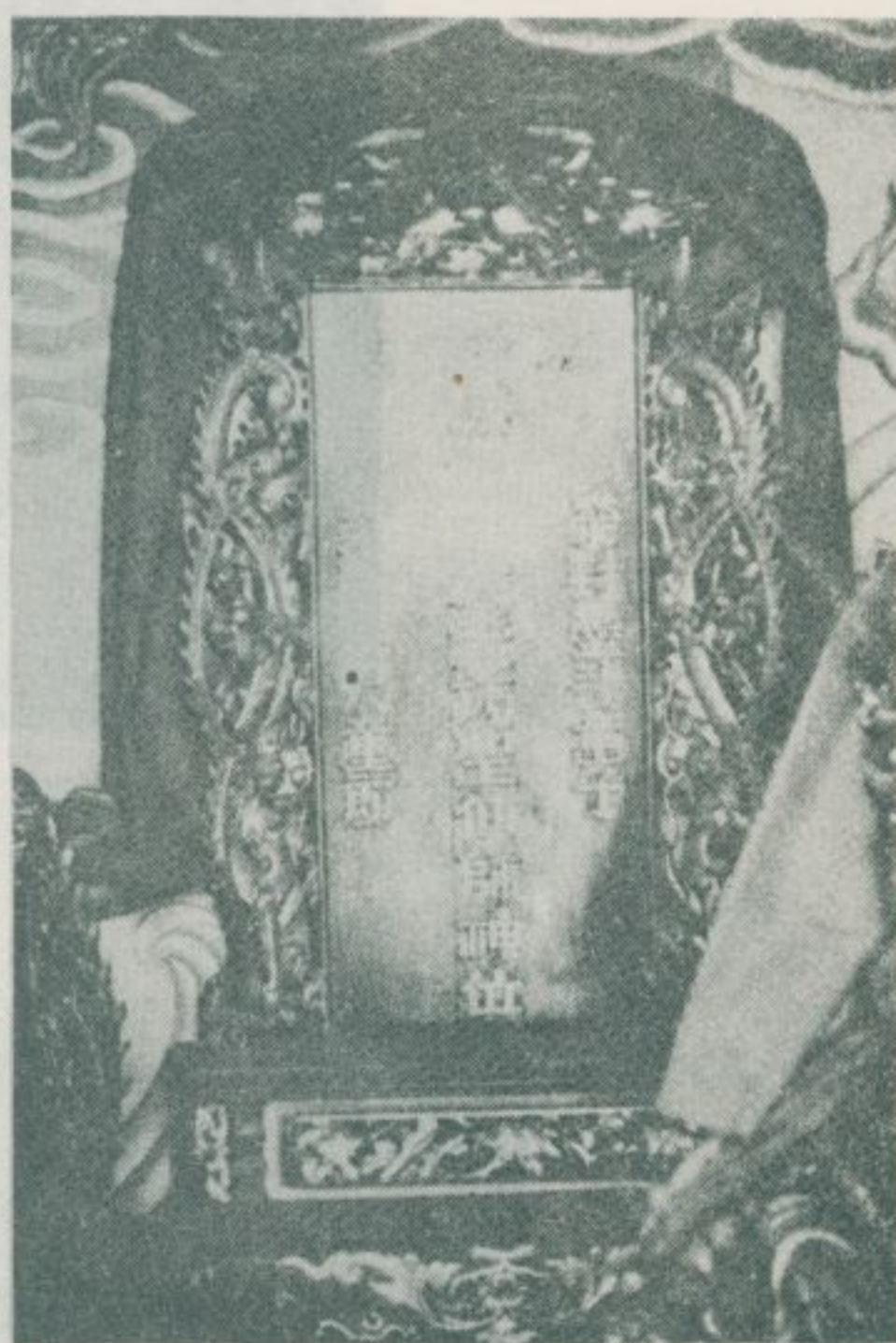
鏡木銀捐之等齡芳楊生監



碑 亭 聖 助 樂



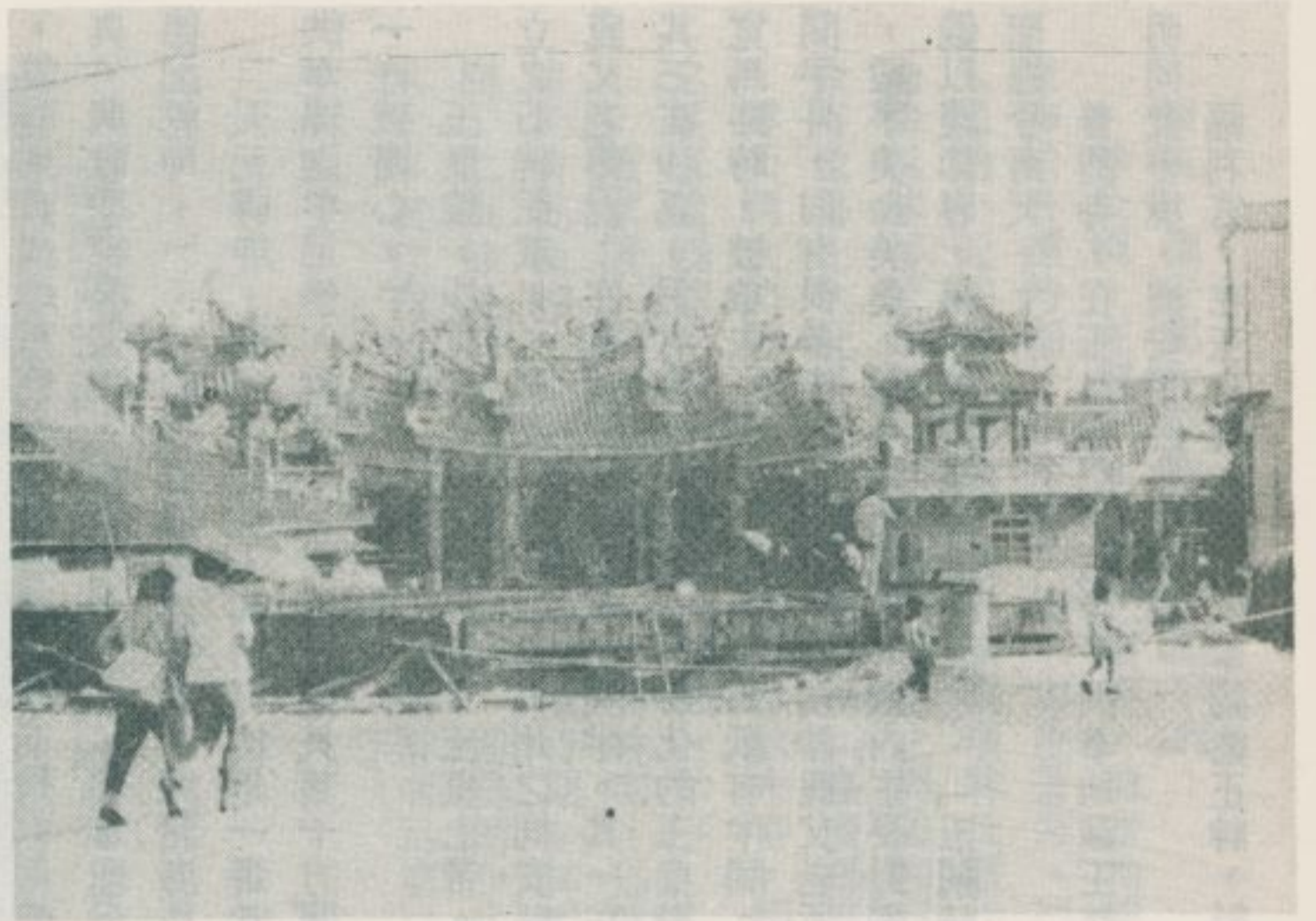
位 祿 人 大 老 秋 觀



位 神 師 仙 聖 巧



光 風 前 殿 廟 崙 峩



景 全 廟 崙 嶸 鎮 蘭 卓



像 王 國 山 三 廟 崙 峩



殿 正 廟 崙 峩

八、沙鹿、大雅、潭子

——民國六十六年十月調查——

林衡道
高而恭
圖文

臺中縣沙鹿鎮，在大肚山之西麓，為進入臺中港之陸上交通孔道，因而近年街市迅速發展，儼然一座都市。沙鹿原名沙轆，是一間名的平埔族村落。泉屬同安移民開拓此地極早，鎮上最古的廟宇朝興宮，相傳草創於清雍正十年。職是之故。沙鹿的古街市四平街附近，名勝古蹟為數不少，茲列舉其重要者若干處如左：

朝興宮，和平街一八號，供奉天上聖母、註生娘娘、神農大帝、清水祖師，據其殿內民國四十年立之石碑記載：該宮起源於雍正十年，乾隆末黃叔瓊重修。殿內對聯有如下列：「朝敬母儀俎豆千秋隆祭典，與歌聖德馨香萬古沐恩光。」、「朝尊聖母功同覆載，與仰天妃德配乾坤。」、「朝我臺疆聖恩唯壹，與諸海島母德無雙。」。

天元禪寺，原名天元堂，其始可能是一齋堂，在中正街三六號，供奉釋迦牟尼佛。對聯：「天色迷茫貝葉十方開法界，元音嘹唳鴻鐘一杵破塵心。」。

玉皇殿，沙鹿里一四一號，供奉玉皇上帝。據殿內民國六十一年立之石碑記載，「嘉慶八年，始自泉州之同安縣恭請來臺。」。據沙鹿父老傳說：在臺灣玉皇殿祇有三間半。其一在臺南，其二在新竹，其三在沙鹿。另有半間在彰化。按彰化的玉皇殿元清觀，日據時期拓寬馬路時，被截去一部分，因而謂為祇有半間。其實在臺灣除上列三間半外，尚有很多座之玉皇殿，未為沙鹿父老所見聞。沙鹿的玉皇殿，殿宇美侖美奐，頗具觀光價值。殿內主要對聯有如下列：「玉藻有儀以禮節容，皇天無親唯德是輔。」、「玉闕赫聲靈於東海，皇威揚聖德兮南天。」。

普濟寺，在玉皇殿門外右旁，供奉地藏王菩薩，對聯：「普渡幽明同登善境，濟安黎庶共沐深恩。」。
福利宮，在玉皇殿右旁，供奉福德正神，對聯：「福地鐘靈香煙

騰舊，利民惠澤廟貌翻新。」。

保安宮，四平街一四一號，供奉客家移民的守護神三山國王，創建於清乾隆十年，殿宇正在翻新中。對聯：「保衛河山三公護國，安寧黎庶萬古尊王。」。保安宮門前四平街一六〇號、一三六號、一三四號的古老店舖，歷史悠久，古色古香，極具古董價值。一六〇號門上，聯曰：「孝親敬滿千年澤，慎終追遠萬世昌。」。

臺中縣大雅鄉，在大肚山之東麓，原名埔仔，為漳屬移民所開拓。最古廟宇永興宮，在大雅村大雅路三三號；創建於清道光三十年，供奉天上聖母、觀音佛祖、註生娘娘、五文昌帝君、神農大帝。這廟，不特門前古老街道仍保留舊時市集之氣氛，甚至於廟內亦多攤販，叫賣衣服、布料等物，一切都富有鄉村情調。殿內對聯：「永敬神威常昭日月，與隆廟貌座鎮乾坤。」、「永鎮海邦功可配天存聖德，與崇祀典制加封后妃母像。」。此外，正殿懸有感豐二年立「海國安瀾」橫匾一方，稱為此廟碩果僅存之古物。

大雅鄉的四塊厝，為戴萬生部下設首林日成之故里，清同治間戴萬生倡亂時，曾為亂黨的重要據點，因而聞名於臺灣中部。名利龍善寺，在四塊厝之田園中，俗稱四塊厝菜堂，現門牌為三和村中清路龍善巷一九號，供奉釋迦牟尼佛，創建於民國十二年，在臺中市附近擁有很多的信徒。這寺，民國四十八年重修後，其大理石殿宇之美侖美奐，頗為世人所稱道，香客為之大見增多。對聯：「龍象能豪誰從古佛更參禪，善長有果自是靈山曾護法。」、「鹿苑多才於竺國之中早開禪派，鏡洋有佛問曹溪而後誰是禪宗。」。

臺中縣潭子鄉，在大雅鄉之東，原名阿里史，又稱潭仔墘，清雍正元年有客家移民張振萬等開拓其地，後漳屬移民繼續入墾，人口乃見增加。今潭子火車站的東方，尚殘留著古老的街道和店舖，足以令

人懷古。潭子鄉主要的古蹟有如下列：

荐公祠，在潭子火車站之東方，為當地望族林氏的家廟，現殿宇整修於日據時期，但年久失修，古色蒼茫。門外有大埕，古木參天。入門過小天井即到正殿，殿內除供奉林氏歷代祖先神位外，尚懸有開臺始祖林荐公壽像，以及歷代祖先之壽像和肖像，而至六世祖林西陵公肖像為止。此外，尚有一幅所謂「嘉慶御筆」，懸在殿內正門之上。荐公祠大門對聯：「荐及四時春秋永宮，祠原一本祖考來臨。壬戌之夏五月既望。前清進士施士洁撰。」。

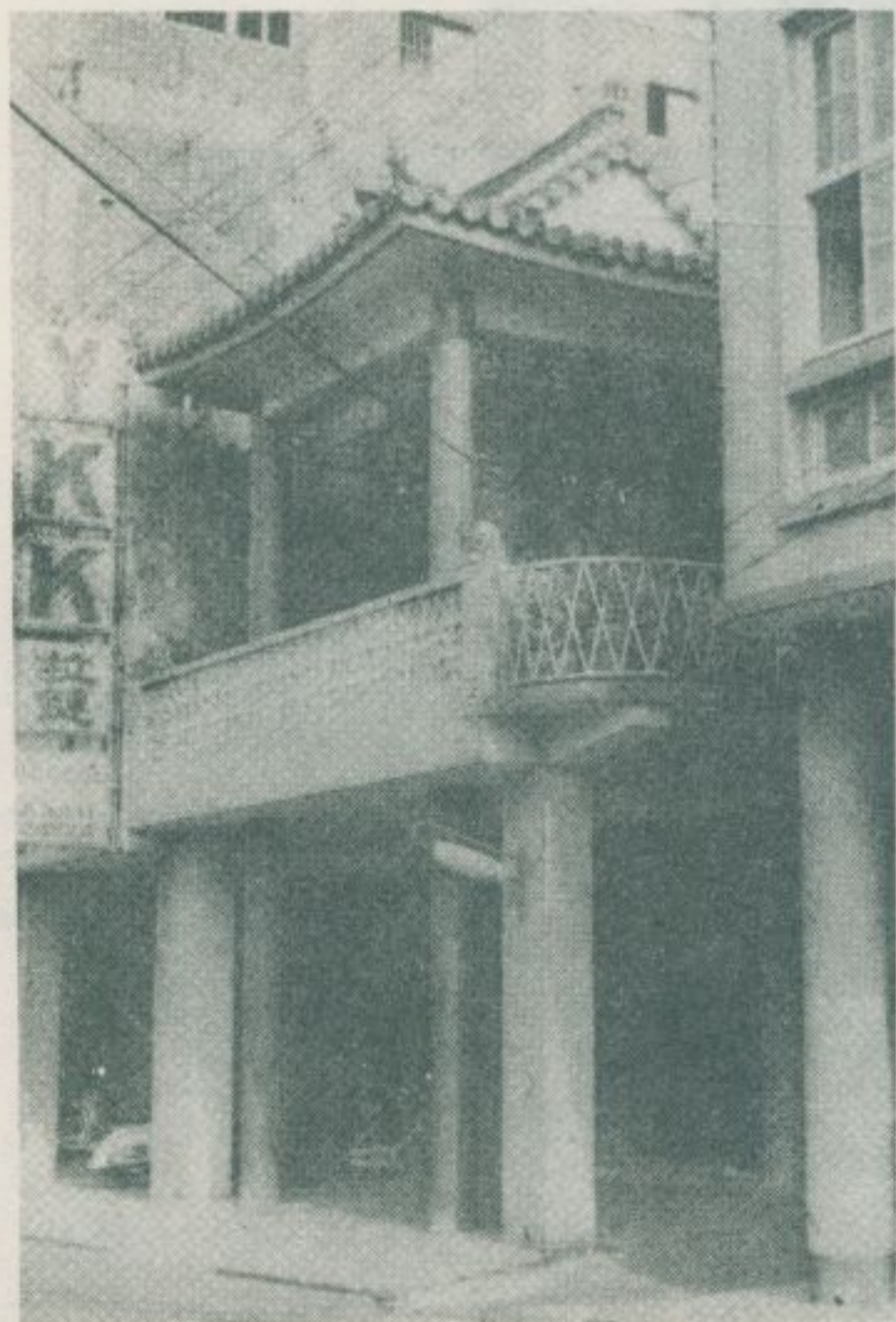
頭家厝，即頭家村新城一八號林宅，為當地望族林氏之住屋，創建於清乾隆時，現房屋整修於日據時期。林宅屋外，原有一棵荔枝老樹，二百餘年前從福建移植而來，稱為第一代荔枝祖，惜乎已於民國六十年被砍伐無遺，現存於該宅池畔者為第二代，但亦係一百數十年

之古木。頭家厝附近，為乙未之役義民與日軍血戰之處，在此一有意義的古戰場上應立一碑，以資紀念先烈的愛國精神。

潭水亭，在潭陽村潭興路五六號，創建於清道光間，正殿供奉觀音佛祖，殿內及兩廂陪祀天上聖母、至聖先師、巧聖仙師、城隍尊神、神農大帝、三官大帝、註生娘娘、福德正神。後殿供奉釋迦佛、地藏王及關帝，並從祀十八羅漢於其兩旁。殿內壁上「潭水亭移築誌」有云：「……故老相傳有木觀音至鄉人為廟祀之以臨潭故曰潭水亭額署道光甲申……」殿內外對聯頗多，其主要者有如下列：「潭有光輝顯化慈航可渡，水無私澤應教法兩遍施。」、「潭郊翠竹黃花均沾法雨，水澤長松細草普蔭慈雲。」、「潭上現空中有色西方有月，水邊聽世外無聲南海無潮。」、「潭上白蓮迎瑞氣，水邊紫竹佈慈雲。」（完）

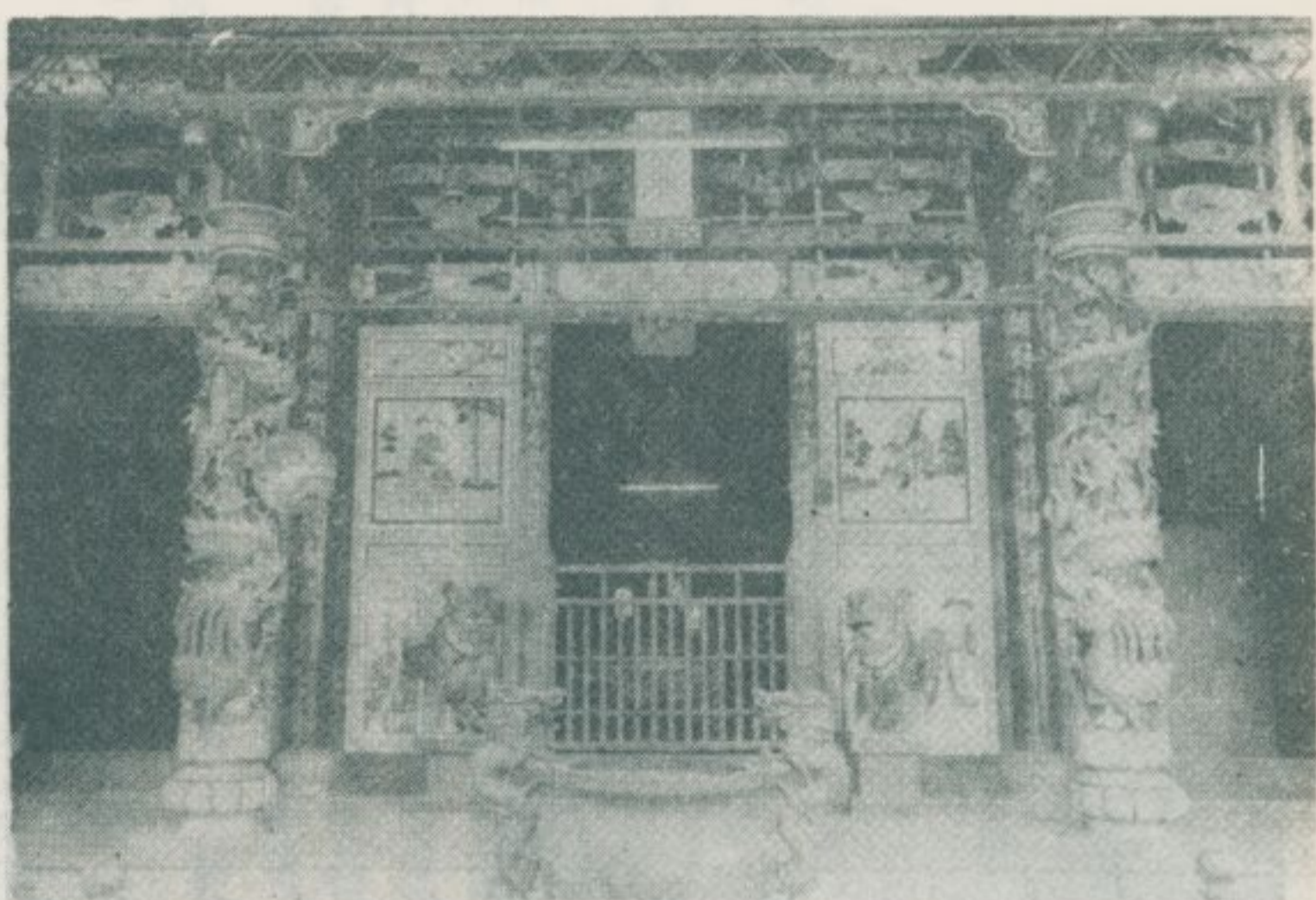


朝興宮媽祖神前的清水祖師像

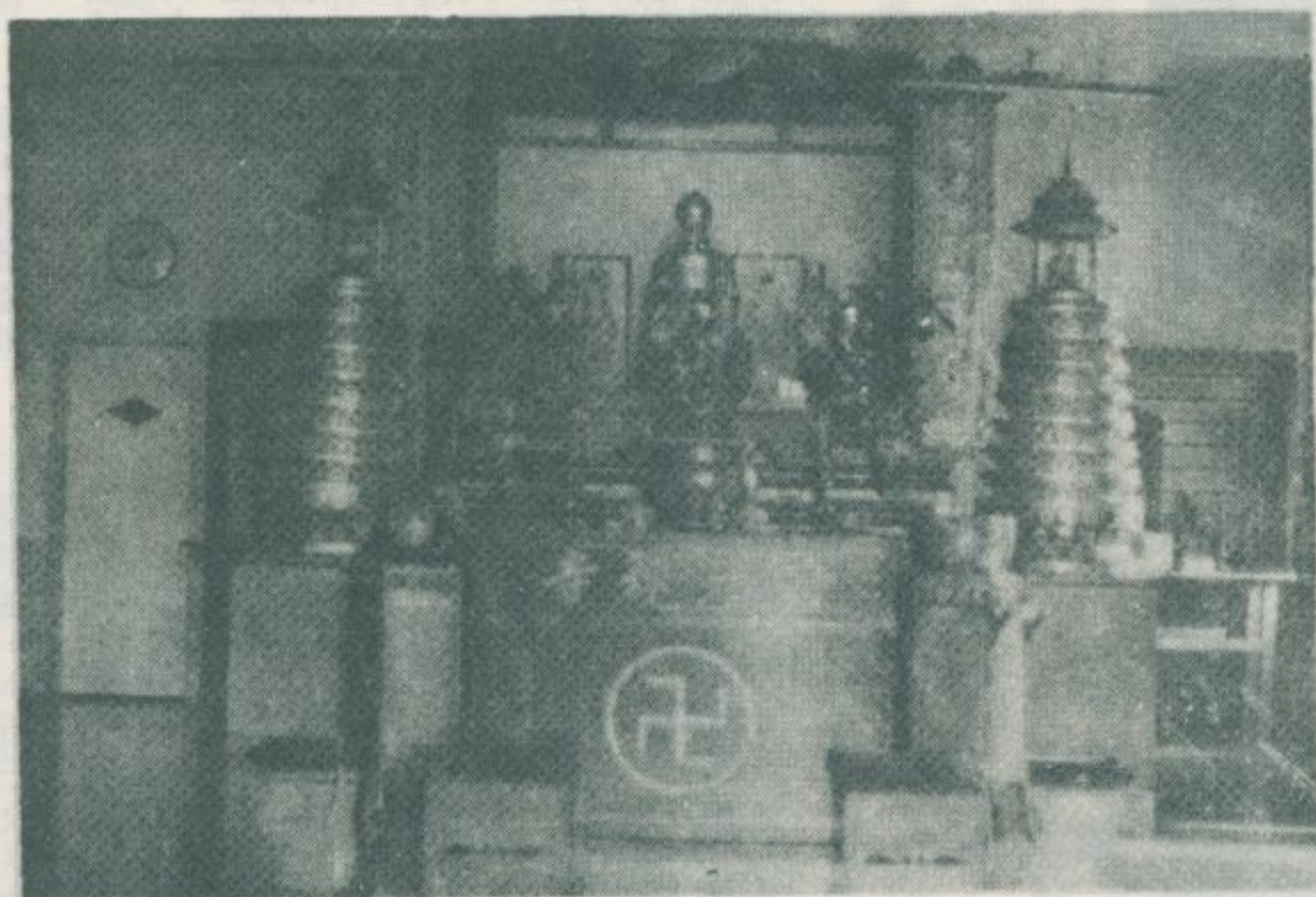


沙鹿鎮天元禪寺

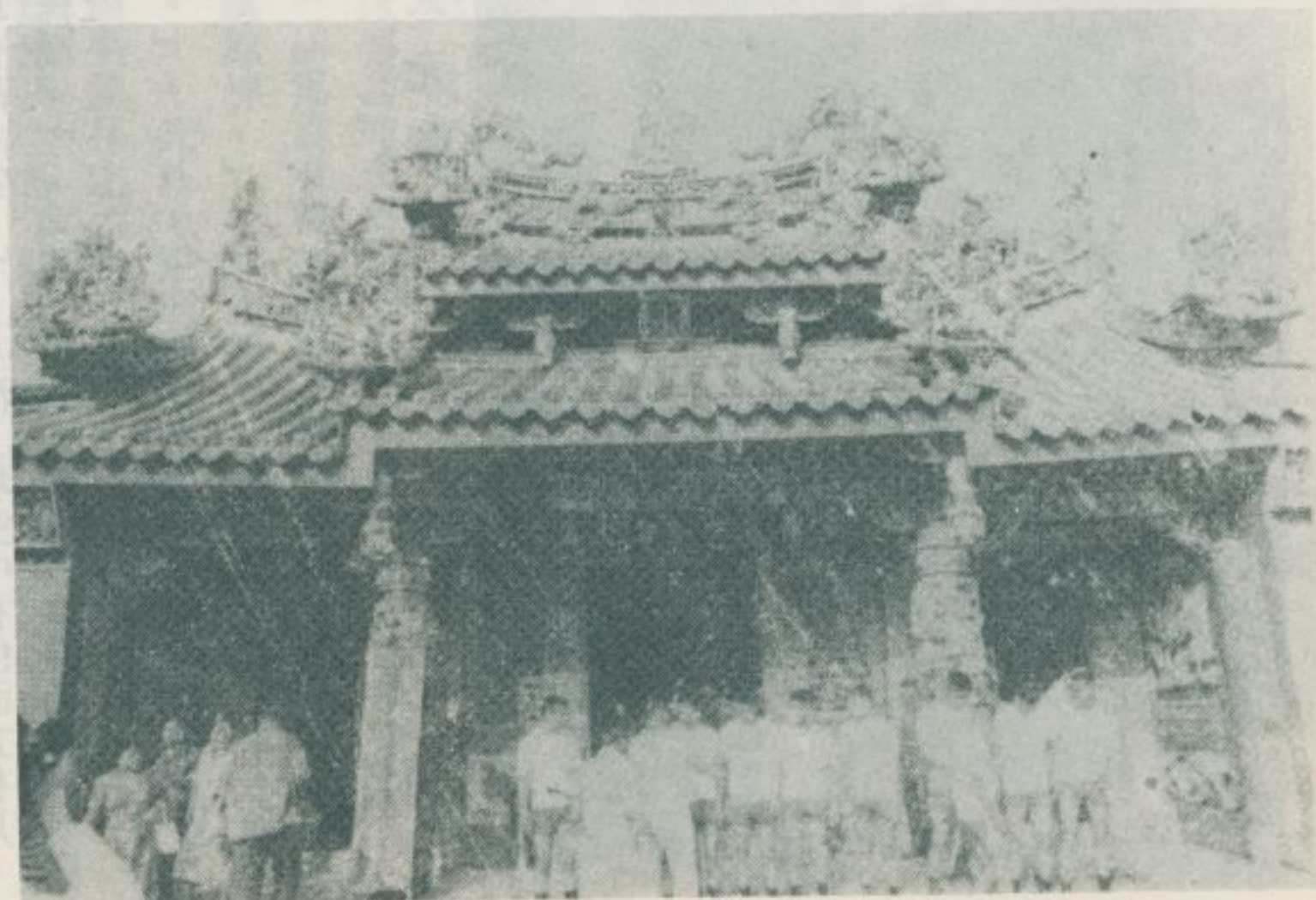
沙鹿鎮朝興宮媽祖廟



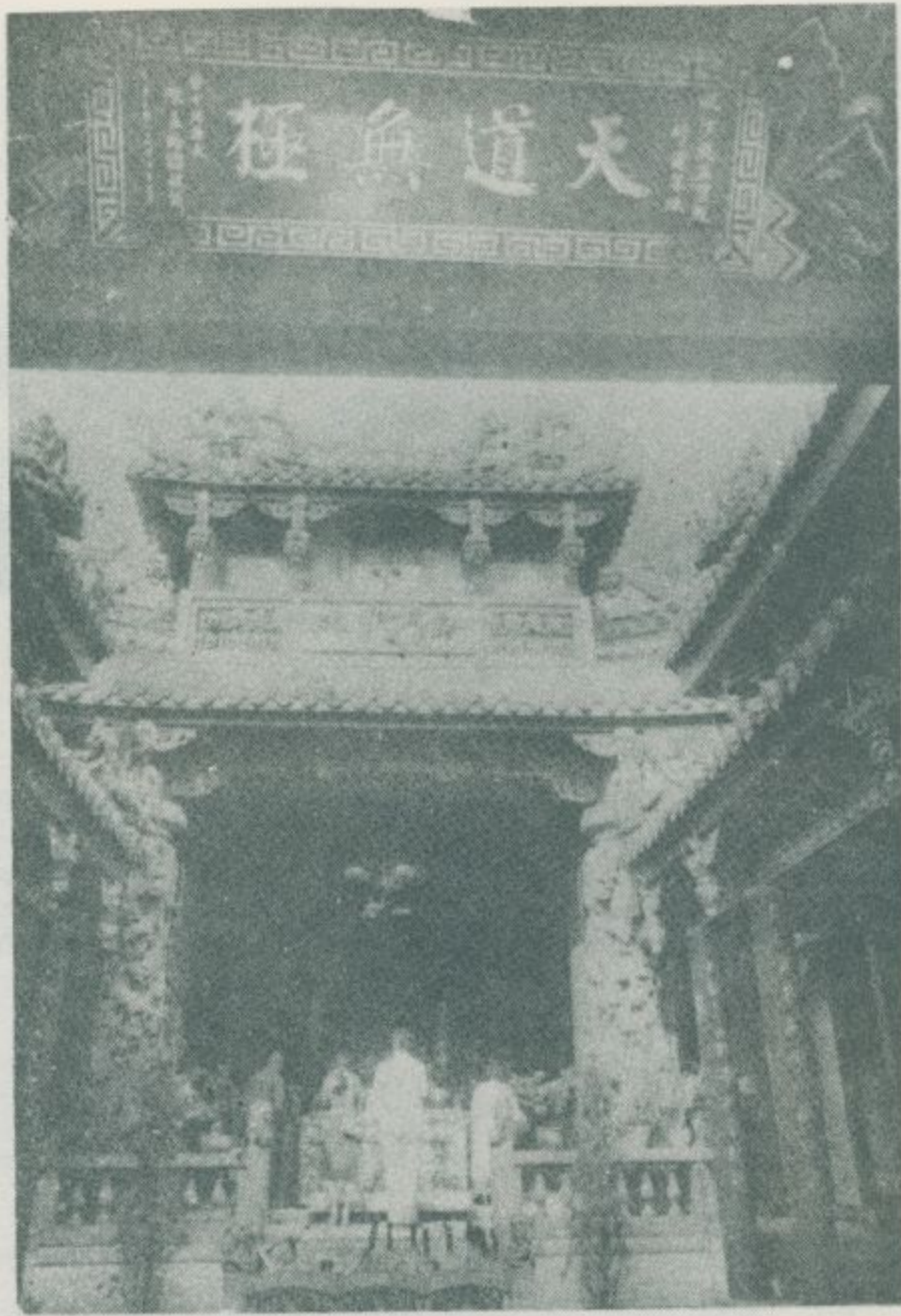
天元禪寺佛殿



沙鹿鎮玉皇殿門廳



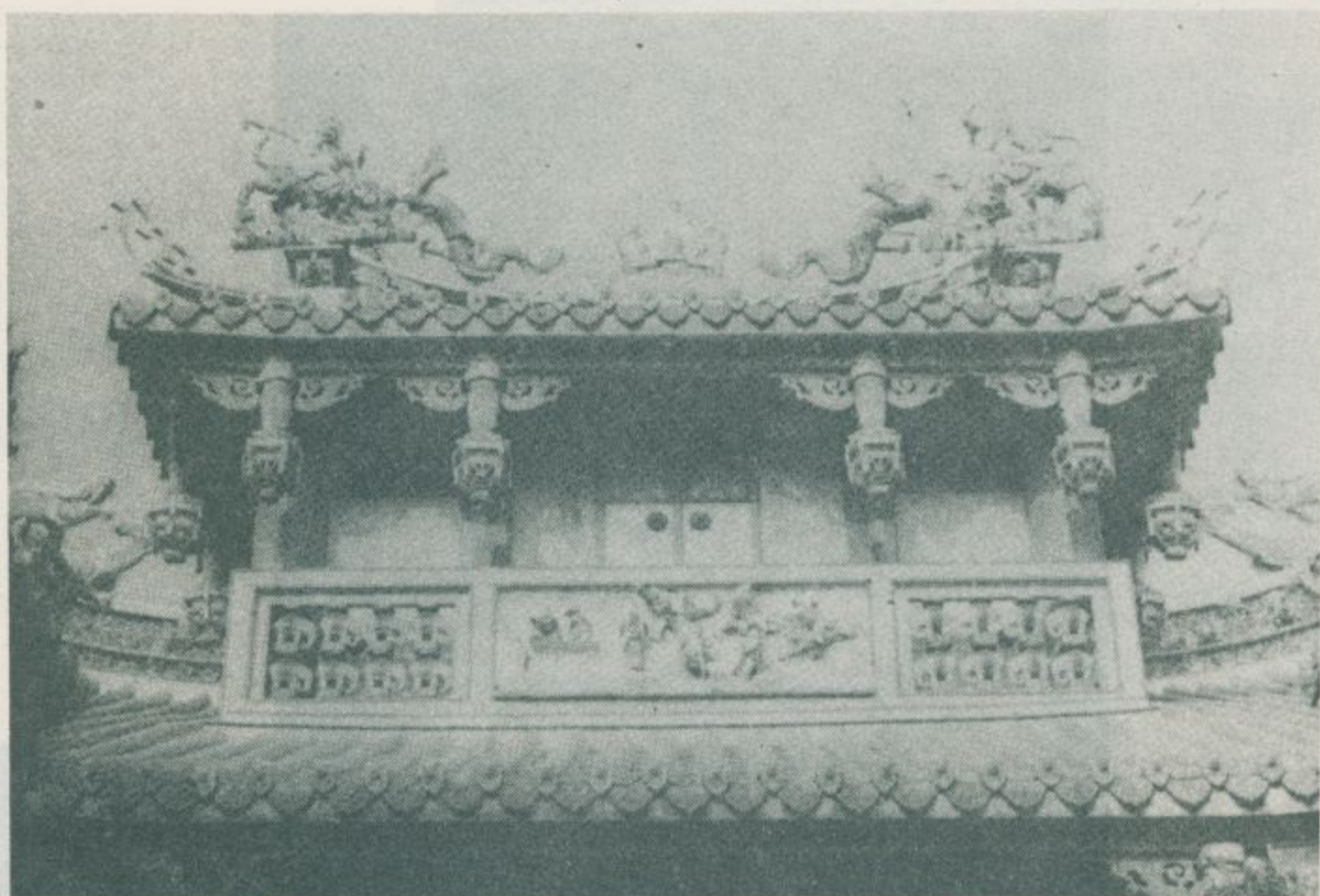
— 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 —



殿 正 殿 皇 玉



殿 正 殿 皇 玉

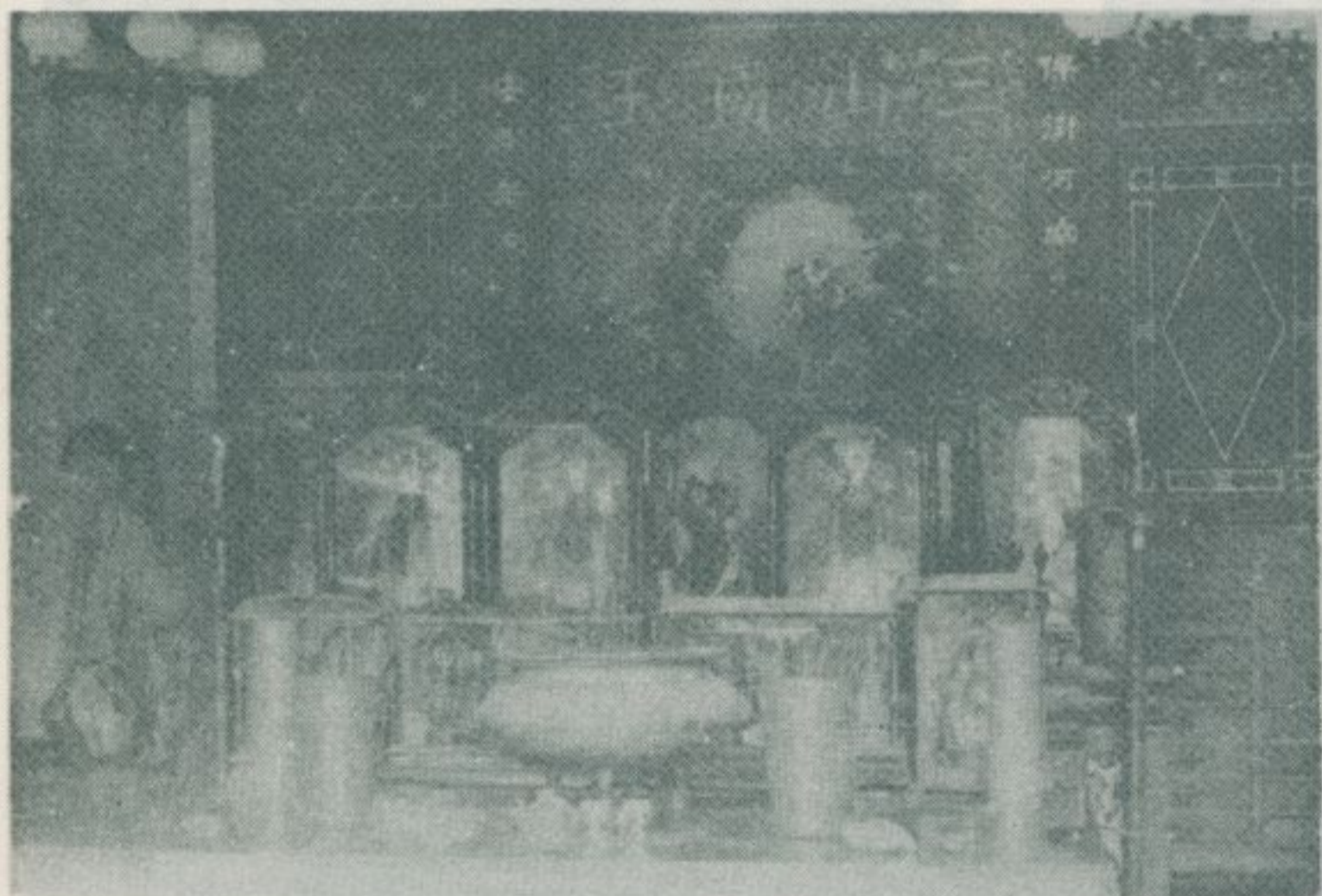


頂 屋 殿 皇 玉



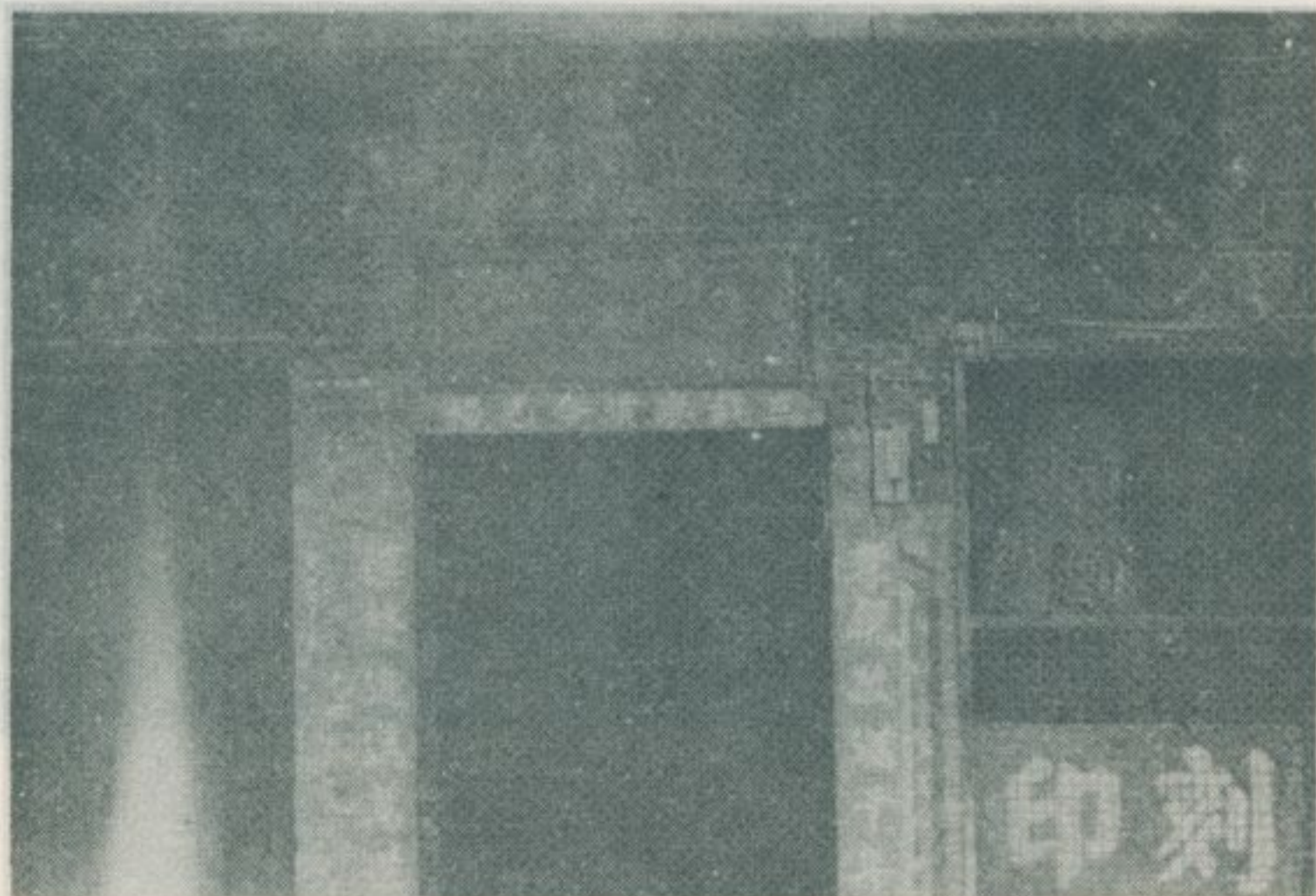
宮 利 福 鎮 鹿 沙

沙
鹿
鎮
普
濟
寺



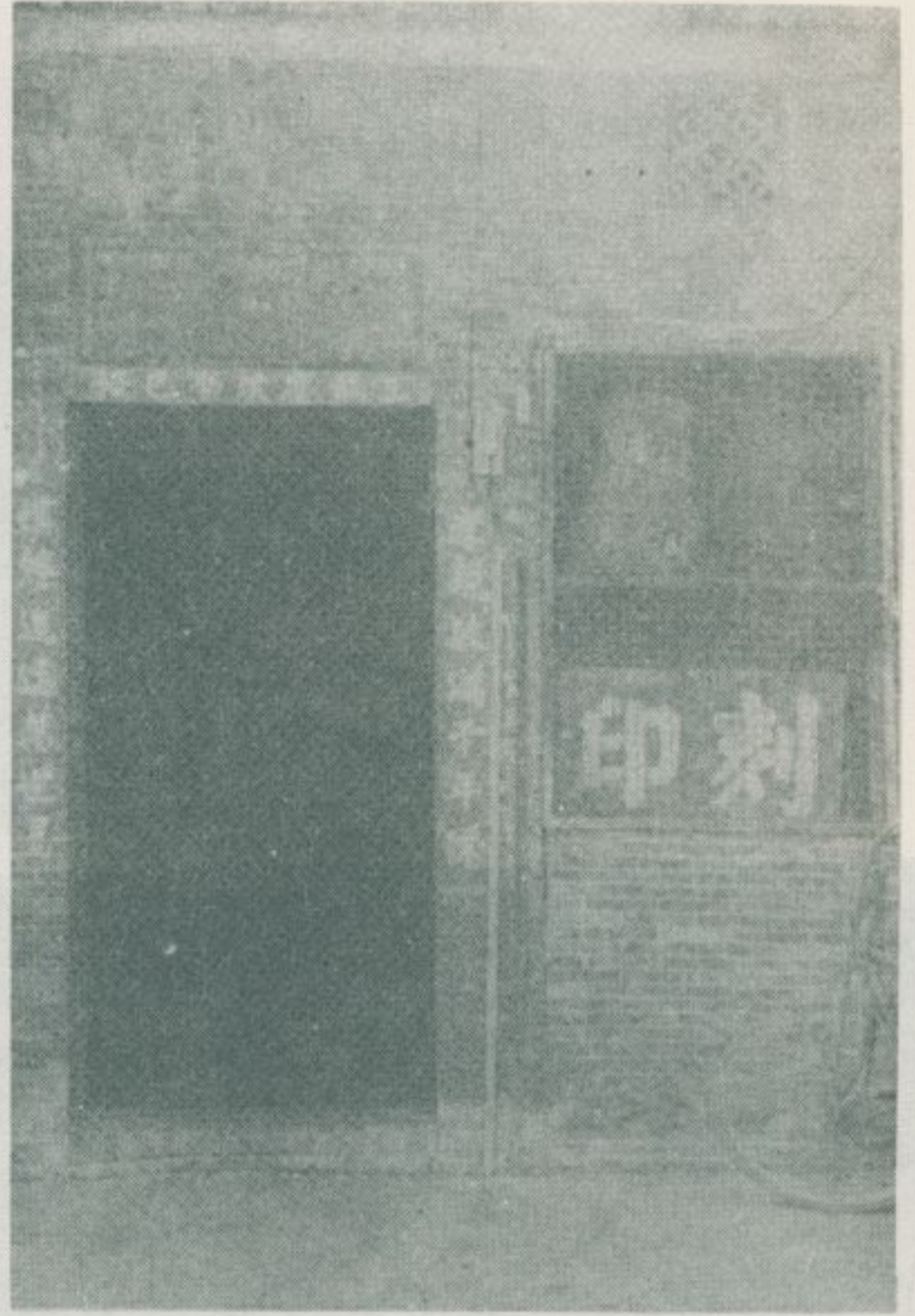
沙
鹿
鎮
保
安
宮
三
山
國
王
廟

沙
鹿
鎮
的
舊
式
店
鋪





舖店式舊的鎮鹿沙



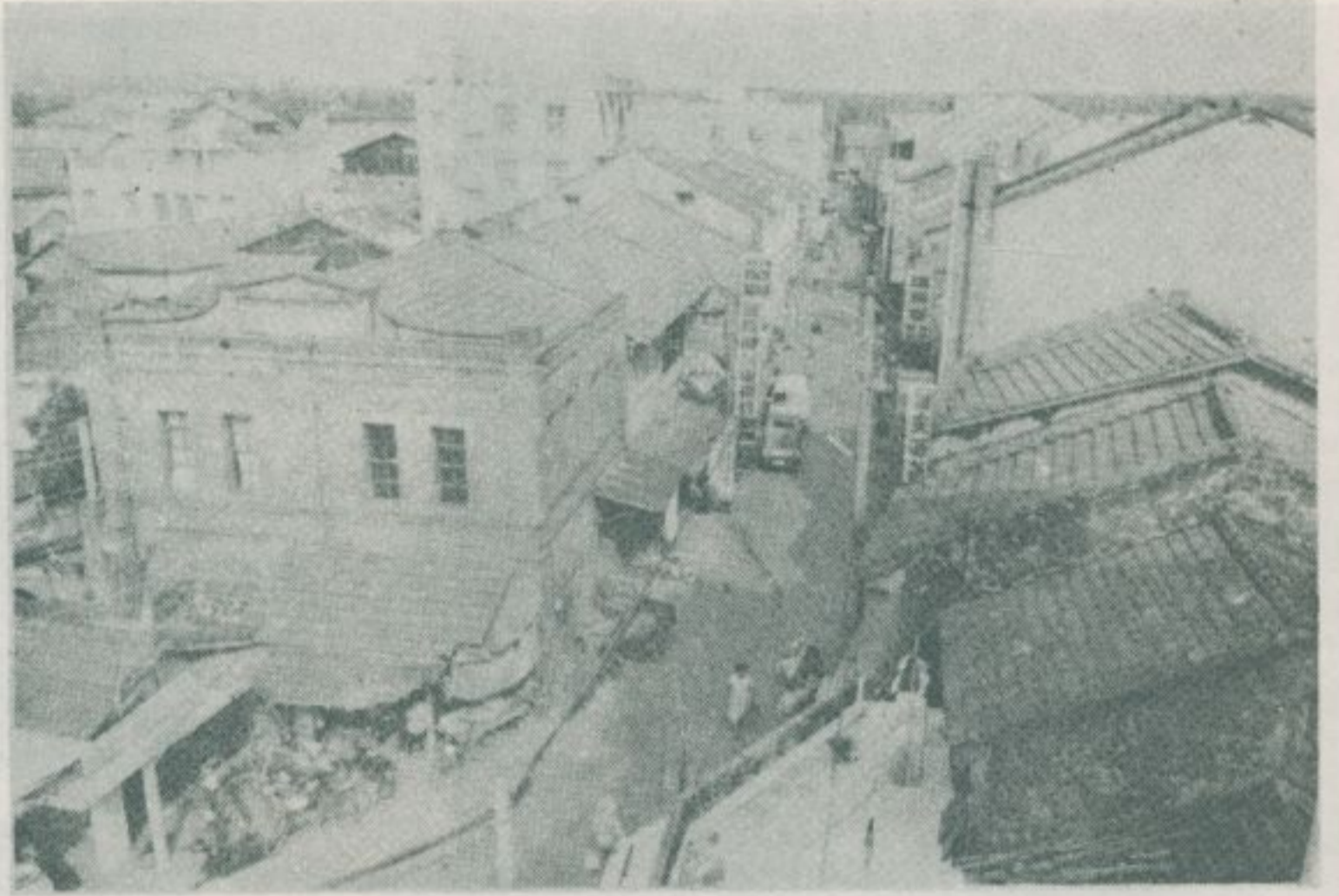
舖店式舊的鎮鹿沙



村雅大鄉雅大

— 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 —

大雅鄉大雅村



大雅村永興宮門前

大雅村永興宮門前

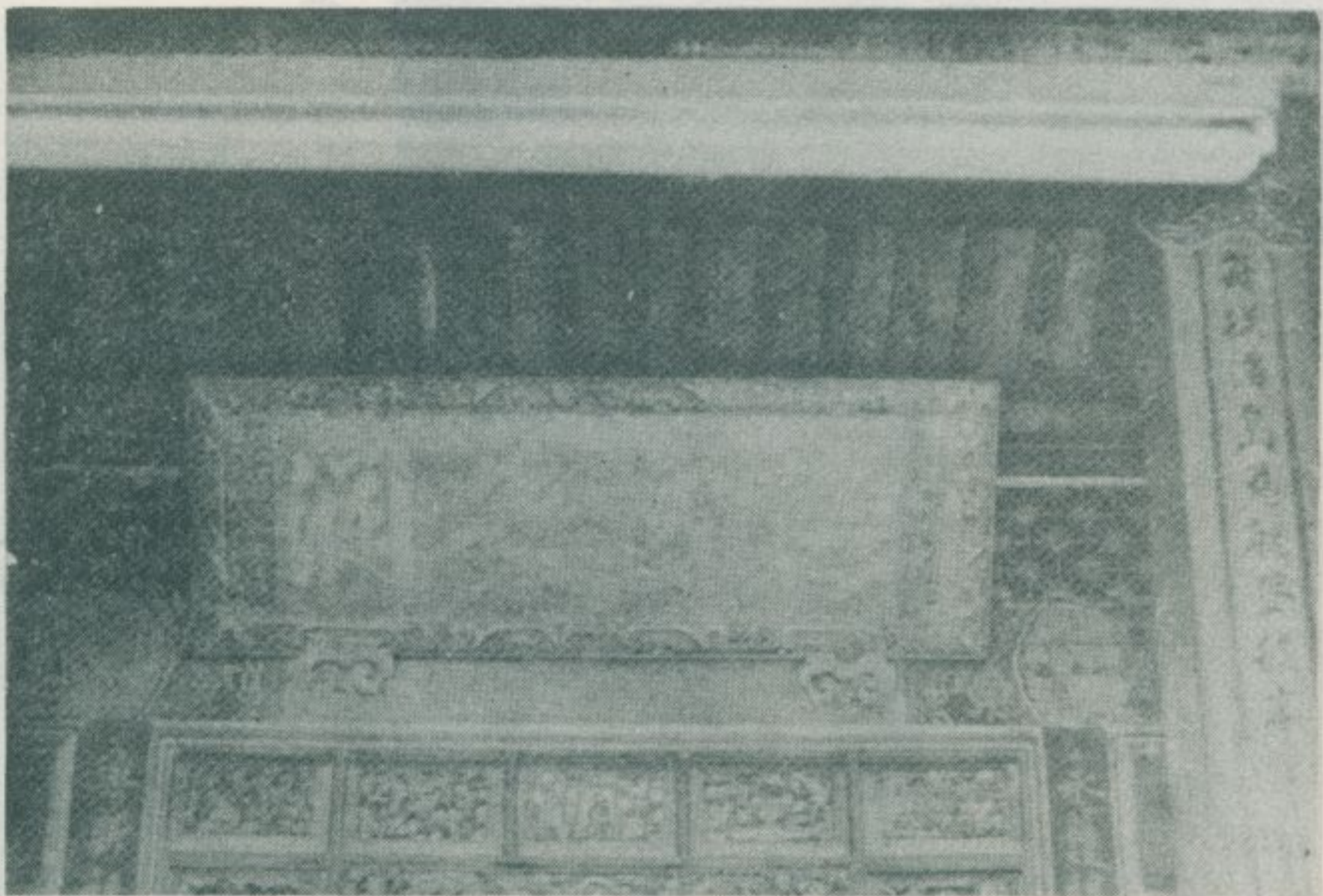




永興宮鴻文社匾

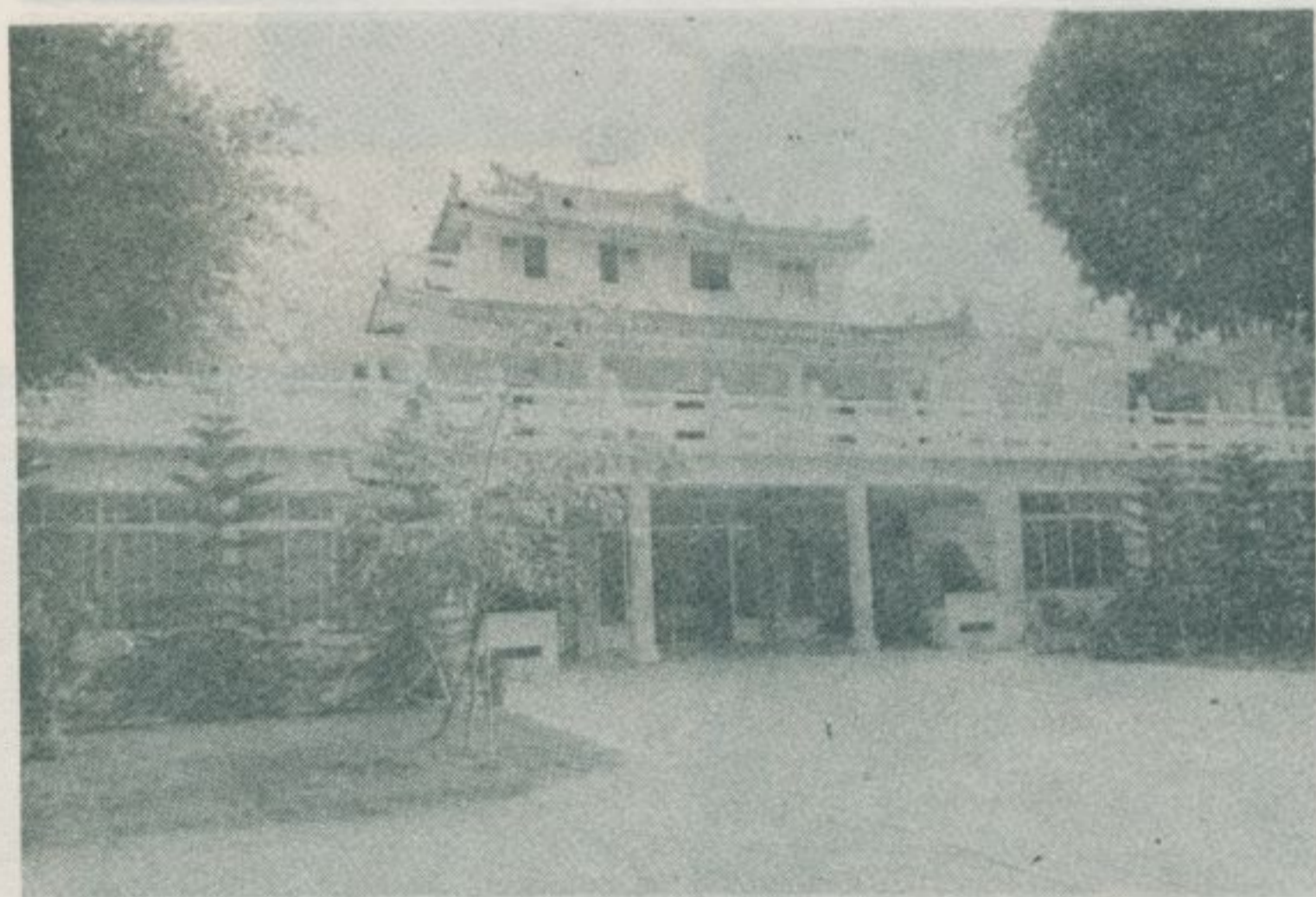


永興宮內商品交易



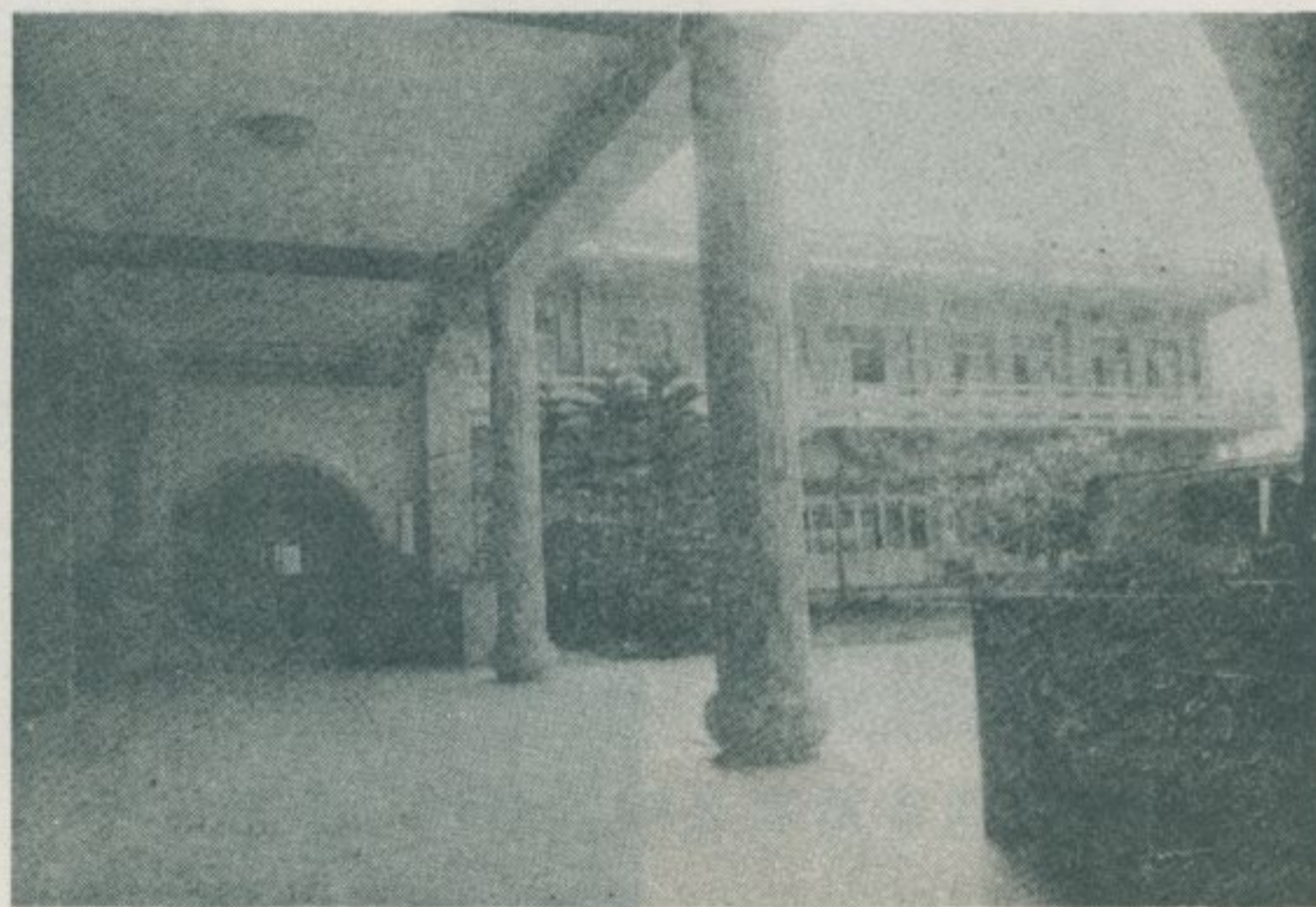
永興宮海國安瀾匾

永興宮振文社區

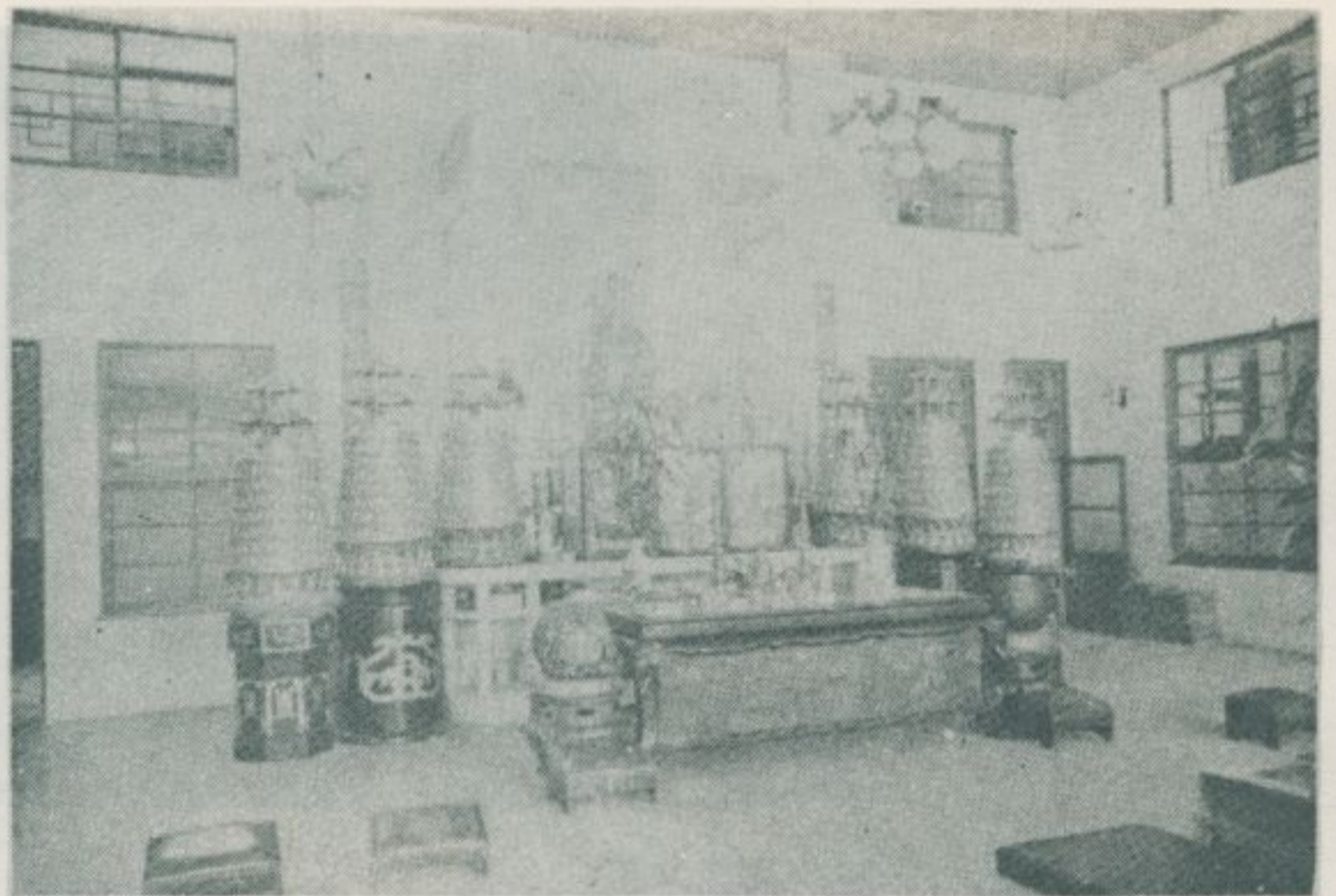


大雅鄉四塊厝龍善寺

龍善寺的大理石殿宇



龍善寺佛殿

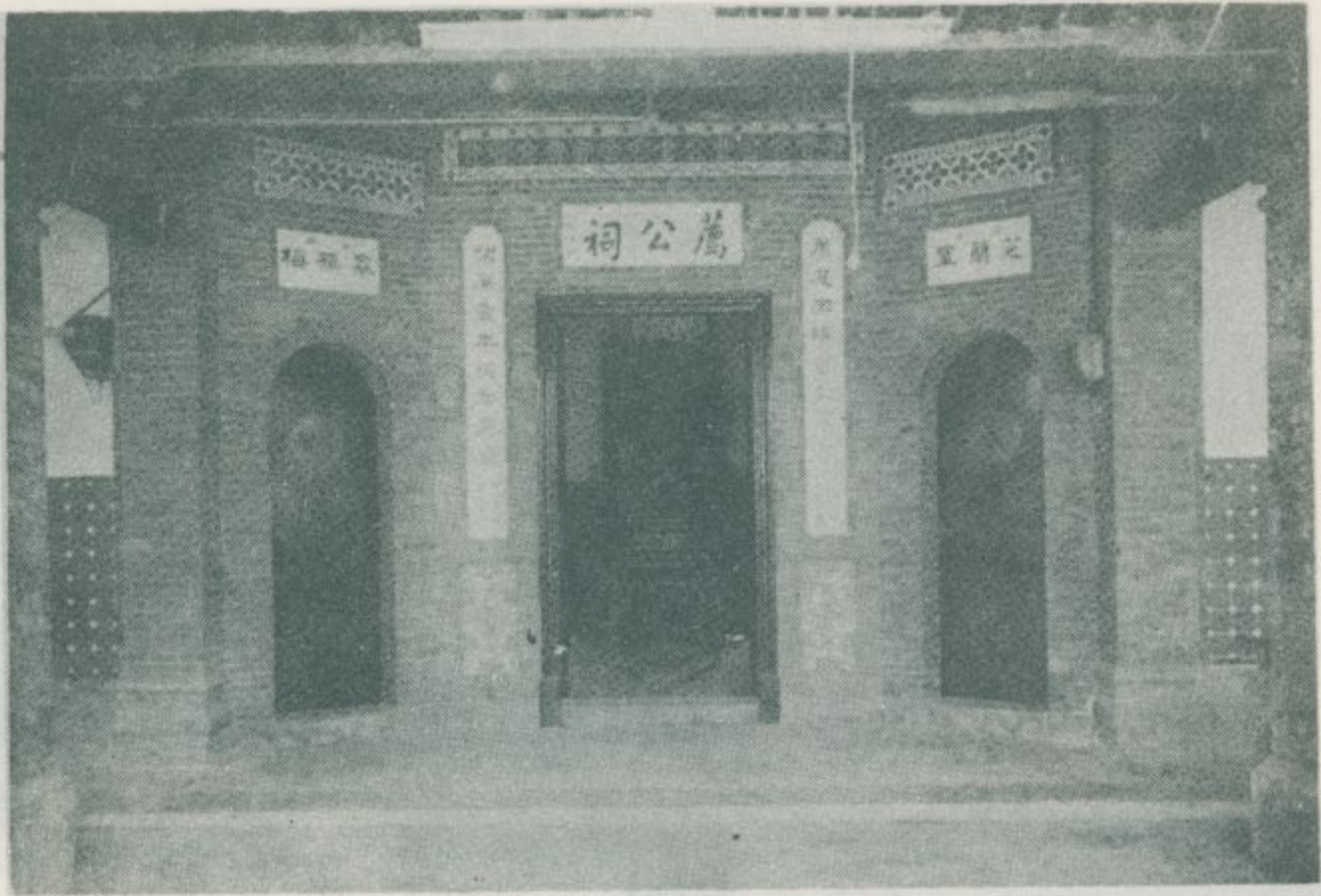


龍善寺花園

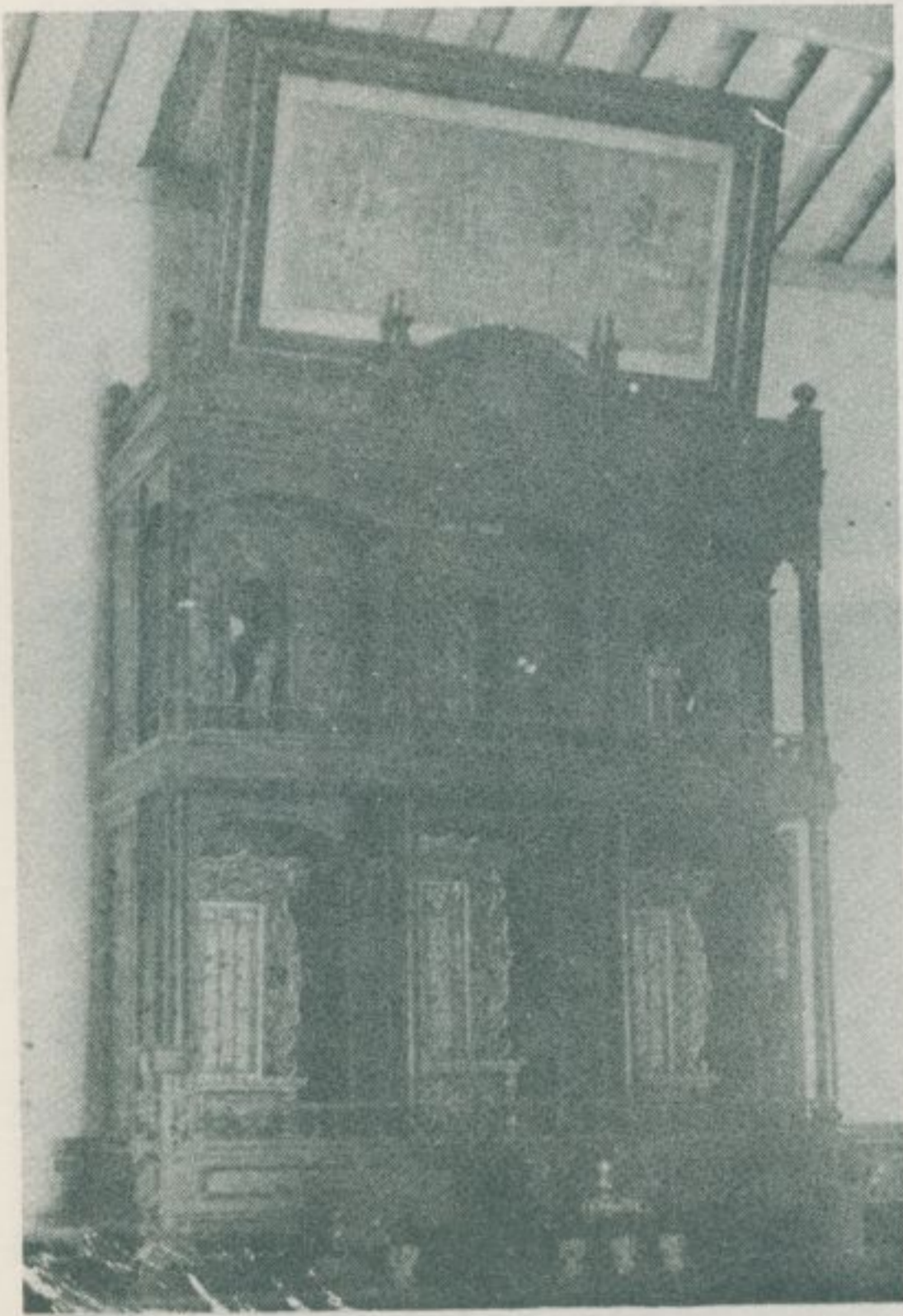


潭子鄉潭子火車站後的舊街道





薦 公 祠 正 殿



薦 公 祠 正 殿 神 位



潭 子 鄉 的 古 蹟 薦 公 祠

荐公祠始祖二世祖壽像



荐公祠六世祖肖像



所謂嘉慶御筆

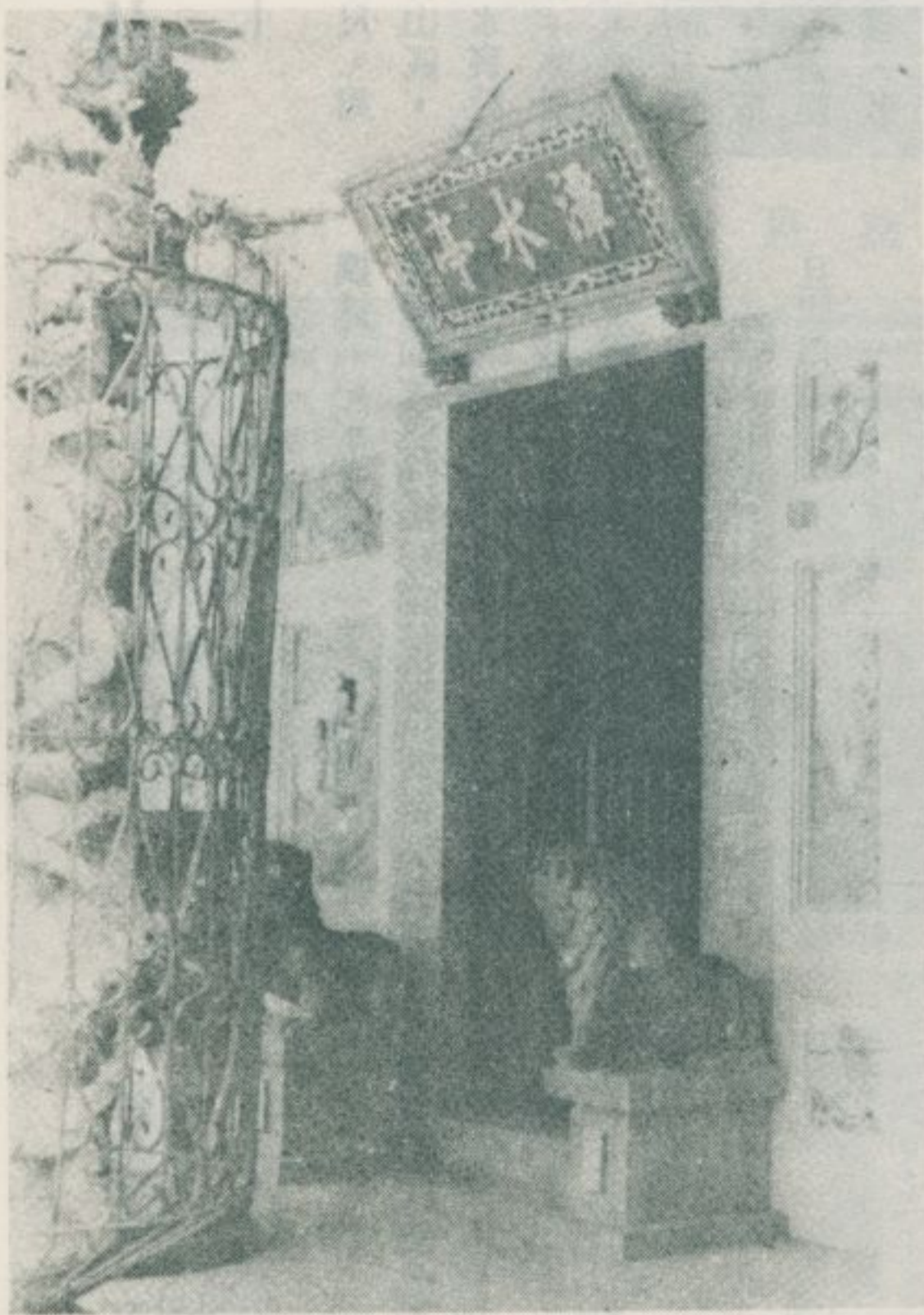


廟于嘉慶古廟荐公

一 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 一



亭 水 潭 利 古 的 鄉 子 潭



殿 正 亭 水 潭



像 祖 佛 音 觀 的 亭 水 潭

九、日月潭之今昔

——民國六十六年十月——

林衡道 文
高而恭 圖

臺灣名勝日月潭，位於南投縣魚池鄉，水面海拔七四〇公尺，周圍二四公里，水漲時可達三二公里，深度約一四公尺。南投縣山區，清時稱為水沙澗。日月潭原名水社，又名水社大湖、水裏湖、水裏社湖、竹湖。英人稱為 Dragon Lake 潭上光華島，原名珠仔嶼。水社原分為日潭與月潭兩個小池。日據時期，日人為了建設發電所，將兩池擴張打通，始成今日的規模。潭的東、西、北三方皆是平坦的丘陵，唯有南方矗立著海拔二一八二公尺的水社大山，倒映於水中，形成秀麗的湖光山色。潭的北岸，大小旅館、餐廳、商店林立，亦有遊艇碼頭。潭畔衆多旅館中，以占有景勝之地而著稱的，計有涵碧樓、教師會館、日月潭大飯店等處。四時遊客雲集的名勝計有：慈恩塔、文武廟、玄奘寺、山地文化中心、青年活動中心、化番社歌舞場等地。慈恩塔，為紀念 總統 蔣公令堂王太夫人而建，令人起孝順之思。玄奘寺，奉安唐玄奘法師靈骨，聞名於世。

大陸移民之日月潭探險，始自清康熙時。因而在康熙、雍正之交，此地出產之名茶，便已聞名於世。清乾隆四十六年，漳人黃漢冒險進入日月潭經商，與山胞交易頗有成就。五十一年，林爽文倡亂，黃漢以戡亂有功，被任用為水沙澗化番總通事。五十三年，官府在水沙澗開屯，各社邊設屯丁。嘉慶二十年，黃林旺、陳大用、郭百年等大事墾殖水裏社，山胞為之遷入深山幽谷。世居水社之山胞「化番」乃是「歸化番」之一種，向有納稅之義務。道光十七年，黃天恩與「化番」訂約，以繳納社餉為條件，進入水裏社墾荒。咸豐七年，泉人鄭勒先開拓埔里社，從此潭泉移民之定居水沙澗者大見增加。於是，山胞又陸續遷入高山。光緒二十一年，日軍占據臺灣，水社民衆揭竿起義，侍深山幽谷之險，展開可歌可泣游擊戰，前後繼續五年之久。

清康熙六十年，朱一貴之亂既平定，藍鼎元乃親自探險水社，並

撰述「紀水沙澗」一篇，描寫日月潭之風物甚詳。道光三年，北路理番同知兼鹿港海防部傳安，親臨水社考察，並撰述「遊水裏社記」一篇，報導日月潭的風光。道光二十七年，閩浙總督劉韻珂親臨水社巡視，後上「開荒地疏」提倡「開山撫番」。光緒二年十月，臺灣道夏某巡視水社，命設置正心書院於珠仔嶼上，並建一六角亭於其旁。相傳：臺灣巡撫劉銘傳曾設一別墅於水社，但未有確據。

清人有關日月潭之吟詠為數極多，其中，下列幾首最為聞名，而且值得推介。

水沙澗 清 吳立軒

地勢高千尺 中間別有天

雌雄山互鎖 清濁水交纏

鳳尾蘭花秀 貓兒竹笋鮮

四時多霧靄 遙望與雲連

珠潭浮嶼 清 黃驥雲

潭心突兀嶼如珠 一片青紅兩色殊

井剪倩誰來割截 鴻溝分界不模糊

奇生溫嶠燃犀想 趣悟濂溪太極圖

笑爾番民忘帝力 浮田自種免輸租

珠潭浮嶼 清 曾作霖

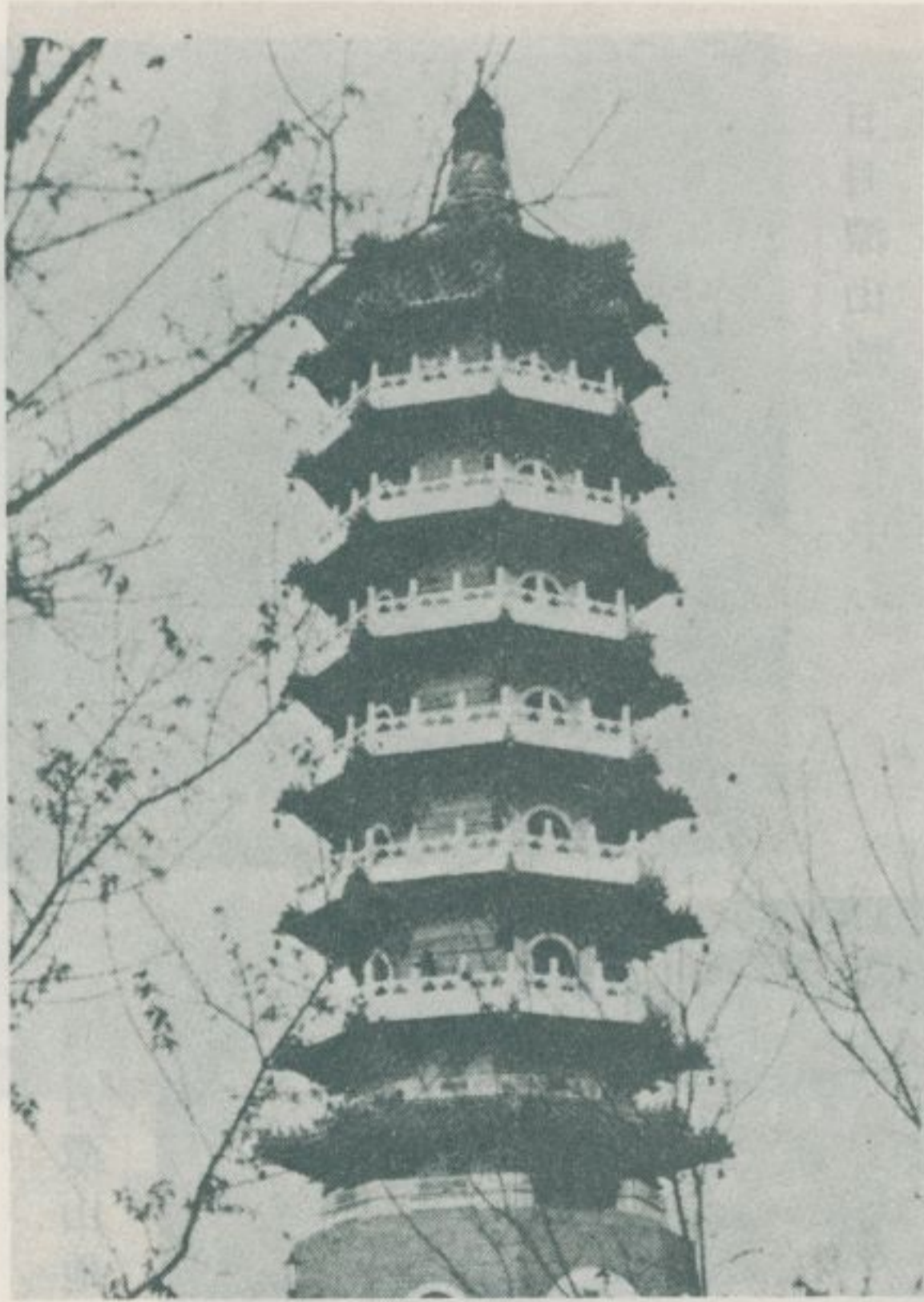
山中有水水有山 山自凌空水自閒

誰劃玻璃分色界 倒垂金碧浸烟鬢

蓬萊可許乘風到 驢背知為舉火還

別有洞天聞海外 人家鷄犬絕塵環

— 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 —



塔 恩 慈 潭 月 日



殿 奘 玄 潭 月 日

日月潭山地文化中心

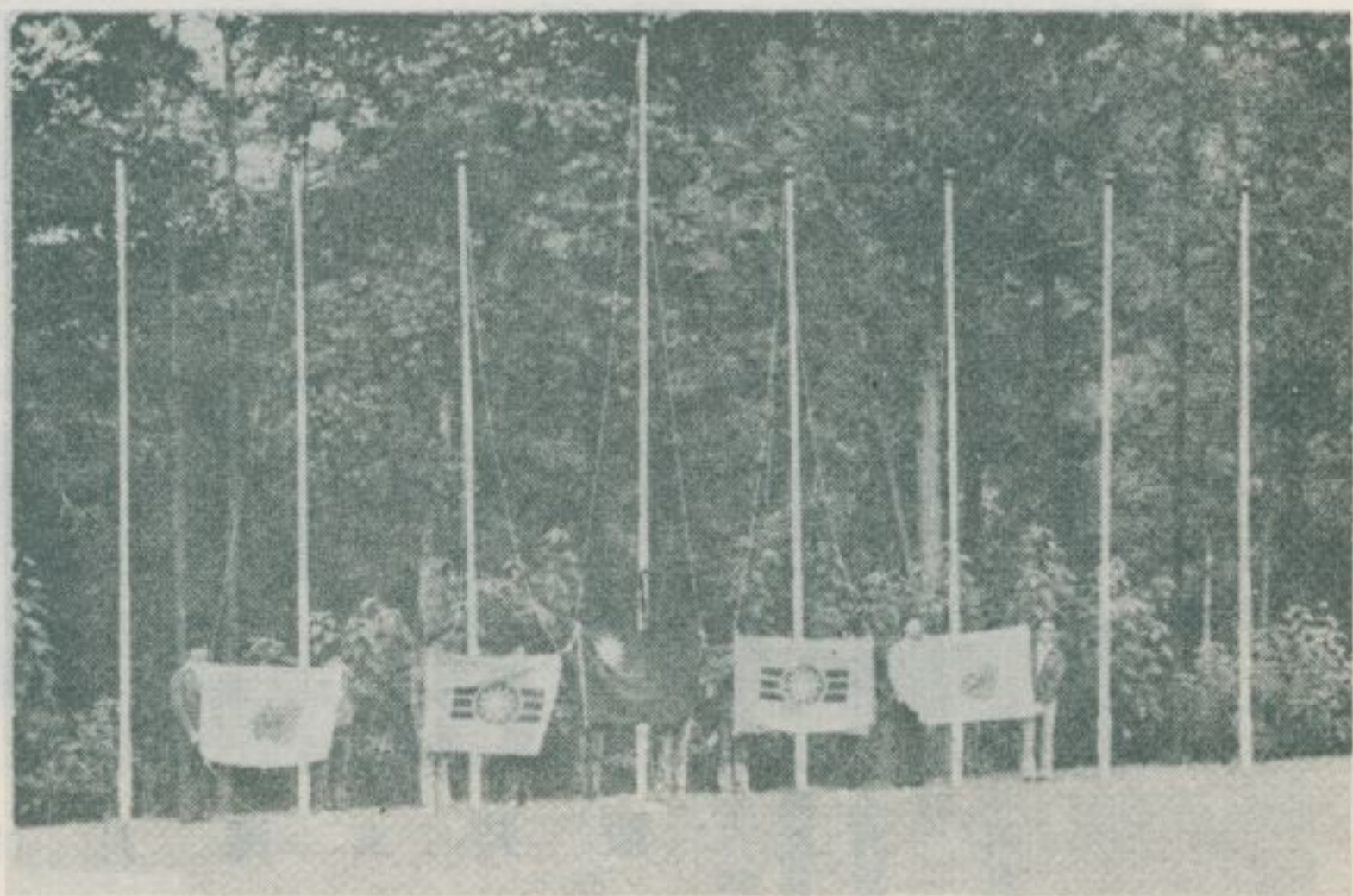


日月潭山地文化中心，係由該地耆老發起，經二十一年之艱苦經營，始告成立。該中心之成立，不僅為該地居民提供了一個交流與學習的場所，更成為推廣當地文化與歷史的重要基地。中心內設有展覽室、圖書室及活動室，定期舉辦各項文化活動，深受當地民眾之喜愛。

日月潭山地文化中心



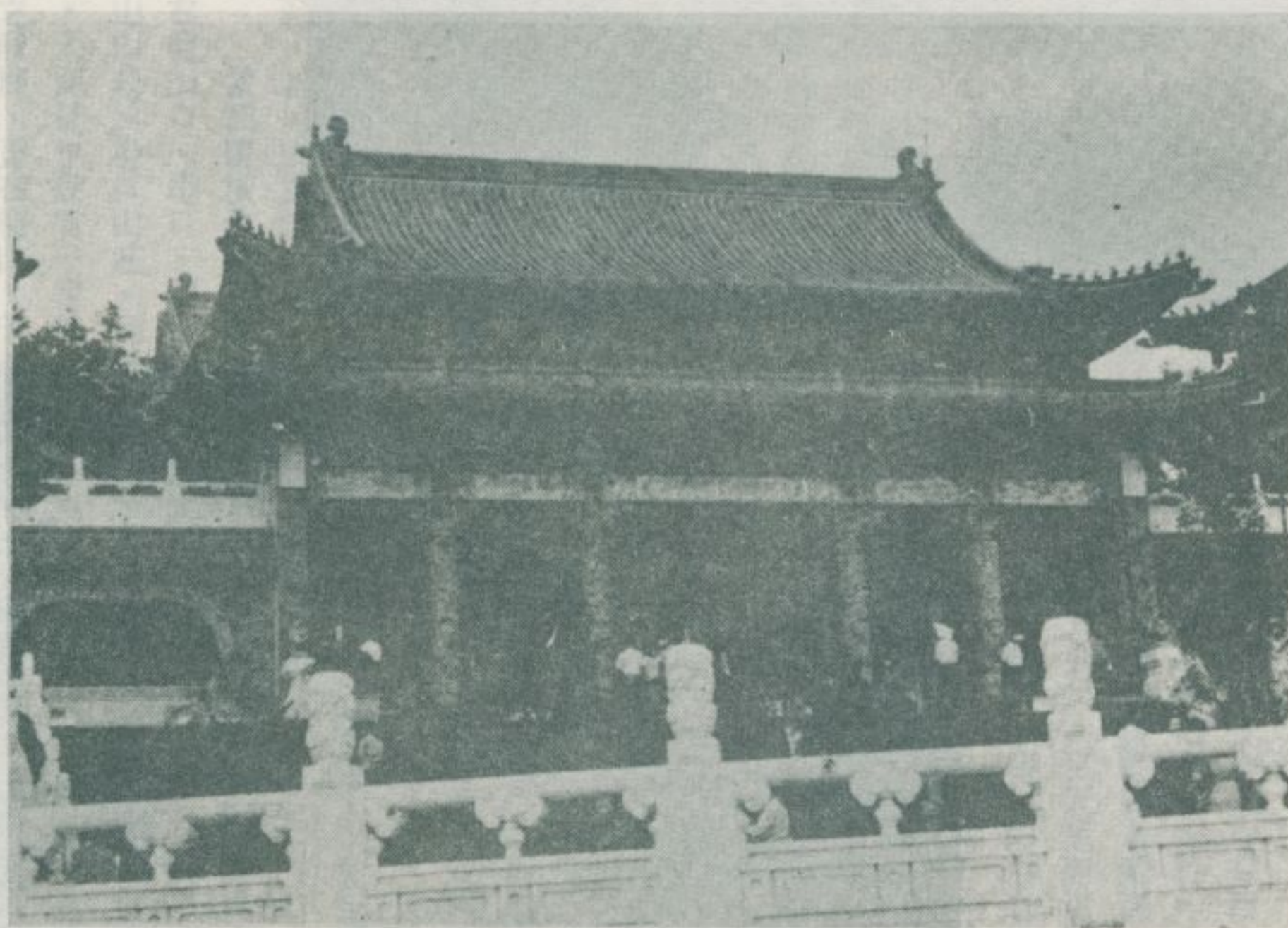
日月潭青年活動中心



— 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 —



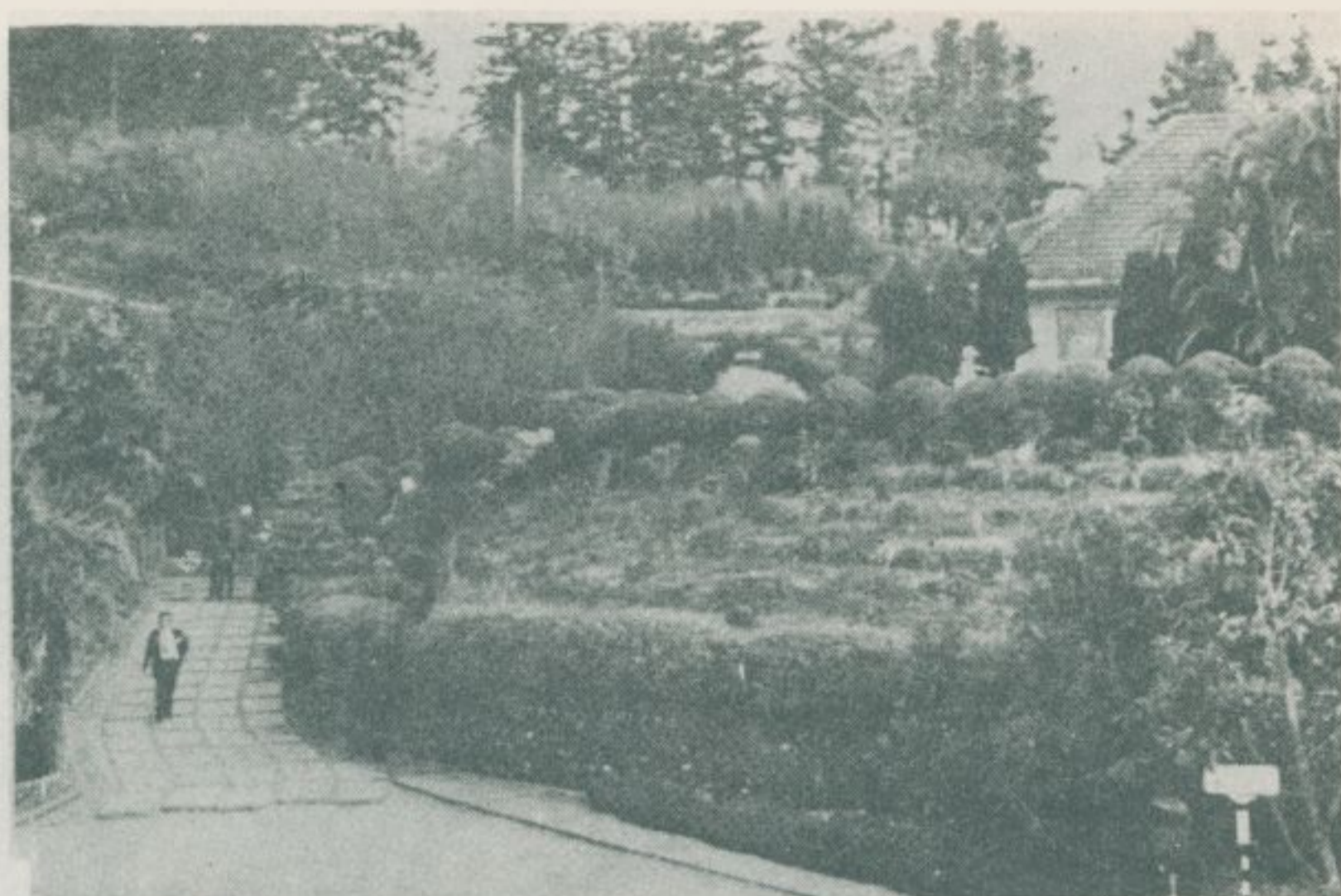
樓 牌 廟 武 文 潭 月 日



殿 前 廟 武 文 潭 月 日

— 冊 訪 探 蹟 勝 灣 臺 —

日月潭孔雀園



日月潭風光



日月潭風光



十、南橫公路與觀光事業

林衡道
高而恭 圖文

——民國六十六年十一月調查——

南部橫貫公路，簡稱南橫公路，起自臺南市經臺南縣的永康、新化、左鎮、玉井、高雄縣的甲仙、荖濃、桃源、臺東縣的霧鹿、海端等地而至臺東縣的關山。全線設有臺南、玉井、關山村、下歸村、大邱園、甲仙、咖啡村、白雲橋、上直瀨、下荖濃、建山村、寶來、檢查哨、高中村、大肚關、桃源、勤和村、復興村、梅蘭村、梅山口、天池、大關山隧道、埡口、向陽、栗園、利稻、霧鹿、下馬、新武路、初來、海端、德高、關山等大小數十處站口。玉井海端間的越山公路，全長一八二·六公里，民國五十七年開工，至民國六十一年始告完成，其工程費計開五億餘元之多。

臺南車站開往天池的公車，每天祇有兩班次：上午七時和下午二時。自臺南往遊南橫公路之全線，必須在天池等候一小時，然後換車始得到達關山。經過南橫公路前往關山方面者，事先須辦入山手續，或在甲仙補辦。過高雄縣的檢查哨後，未進入臺東縣之前，祇有梅山口有一家簡陋的餐館供應飲食。早晨七時自臺南站出發的班車，到甲仙停車二十分鐘，以便旅客補辦入山手續，到梅山口又停車二十分鐘，以便旅客進餐，至中午之前始得到達天池。旅客在天池等候一小時後，改乘開往關山的班車，趕往前程。班車在大關山隘口、利稻、霧鹿等許多站口停車十分鐘，二十分鐘、三十分鐘不等，至下午五時半始得到達關山車站，然後轉往東部各地。埡口至關山之間，車上乘客，多半都屬山胞男女，地方色彩最為濃厚。除利稻站旁的一家小店舖，搜羅紅豆、菊花、小米、木耳、核棗、板栗、金針、鹿角、愛玉子、洛神花等山地名產多種，以供旅客任意選購外，埡口以東各站，有時還買得到美味新鮮的白茶、番薯之類。

若論風景，南橫公路較之中部橫貫公路大有遜色。自甲仙經荖濃而到梅山口的一段，公路沿着荖濃溪峽谷向東北而行，但荖濃溪缺乏

溪谷之美，兩岸的高山林木也並不茂密，根本比不上中部橫貫公路大甲溪上游，富有深山幽谷之情趣。梅山口、天池便相等於中部橫貫公路的達見、梨山的地位，若論高山氣氛，前者當輸後者數籌，絕不能並駕齊驅。天池站附近，拔海二、二〇五公尺。自天池經海拔二、七一九公尺的大關山隧道而至埡口的一段。路旁有參天的古老檜木，也有雲海可看。埡口且能遠望拔海三、六六六公尺之大關山，拔海三、二四三公尺之小關山，拔海三、四九四公尺之三叉山，算是南橫公路上風景最佳的地段，然與中部橫貫公路的合歡山、碧綠等處對比，眺望之壯偉又相差太遠，頗有小巫見大巫之感。南部的大關山、小關山，其山容不如中部的合歡山、南湖大山、雪山、玉山之偉大，以致南橫公路之眺望壯美，便無法超過中部的橫貫公路。

利稻在南橫公路上的地位，與中部橫貫公路的天祥相等，是臺東縣馬武高溪上游唯一的小塊平地，然缺乏天祥般的壯麗峽谷，對比起來其風景又相形見绌。利稻至天龍橋之間馬武高溪及其兩旁的斷崖峭壁，算得上臺灣最幽美溪谷之一，雖無中部橫貫公路太魯閣的壯偉和驚險，但其巖石和急流的優美多姿，在本省其他地方難得看到。馬武高溪天龍橋附近，到處湧出真質的溫泉，稱為龍泉。將來若能加以開發，當可成爲該公路上的一大觀光資源。

當前南橫公路完成不久，一切觀光設施尚在籌劃的階段。現時祇有梅山口、埡口、利稻三地，分別設有中國青年反共救國團建立之梅山山莊、埡口山莊、利稻山莊，以供青年、學生登山活動之用。此外，天龍橋也設有一家龍泉山莊。交通部觀光局很重視該公路觀光事業之發展，正在梅山、天池、利稻等地分別計畫建立各種各式的風景區，以利遊客之觀光旅行。這些地區中，利稻不特平地廣闊，且有山胞的聚落，將來可能會建設成爲公路上最重要的觀光中心。天池山上有

一小池，向為遊客必到之地，最近已建竣一座忠烈祠，在崇山峻嶺上憑添一些莊嚴的風光。天龍橋，當前祇有一家簡陋的溫泉山莊，若使將來招商建造餐館、旅社、浴室之類，便可發展成為東部的一大溫泉區。總而言之，南橫公路，觀光事業，大有可為，其遠景是值得樂觀的。

南橫公路，新開的一八二·六公里山路上，除甲仙留有一羣清光緒時劉銘傳部隊病歿者的墳墓外，殘無古蹟可言。然自臺南至玉井之平地一段，值得參觀的古蹟為數極多，該公路當局似應積極提倡訪古旅行，藉以發揚歷史文化。茲列舉該一段的重要古蹟若干處如左：

鄭成功基跡——在永康鄉洲仔尾，即今國隆大飯店後小工廠之牆外。該墓至清康熙間遷移於福建南安。今祇殘留基跡於荒煙蔓草中。

洋港大帝宮——在新化鎮豐榮里洋子五六號，創建於明季荷據時期，供奉保生大帝，並存有臺灣最古之佛像一尊。新化附近乃是荷據時期要津大目降社之故地。

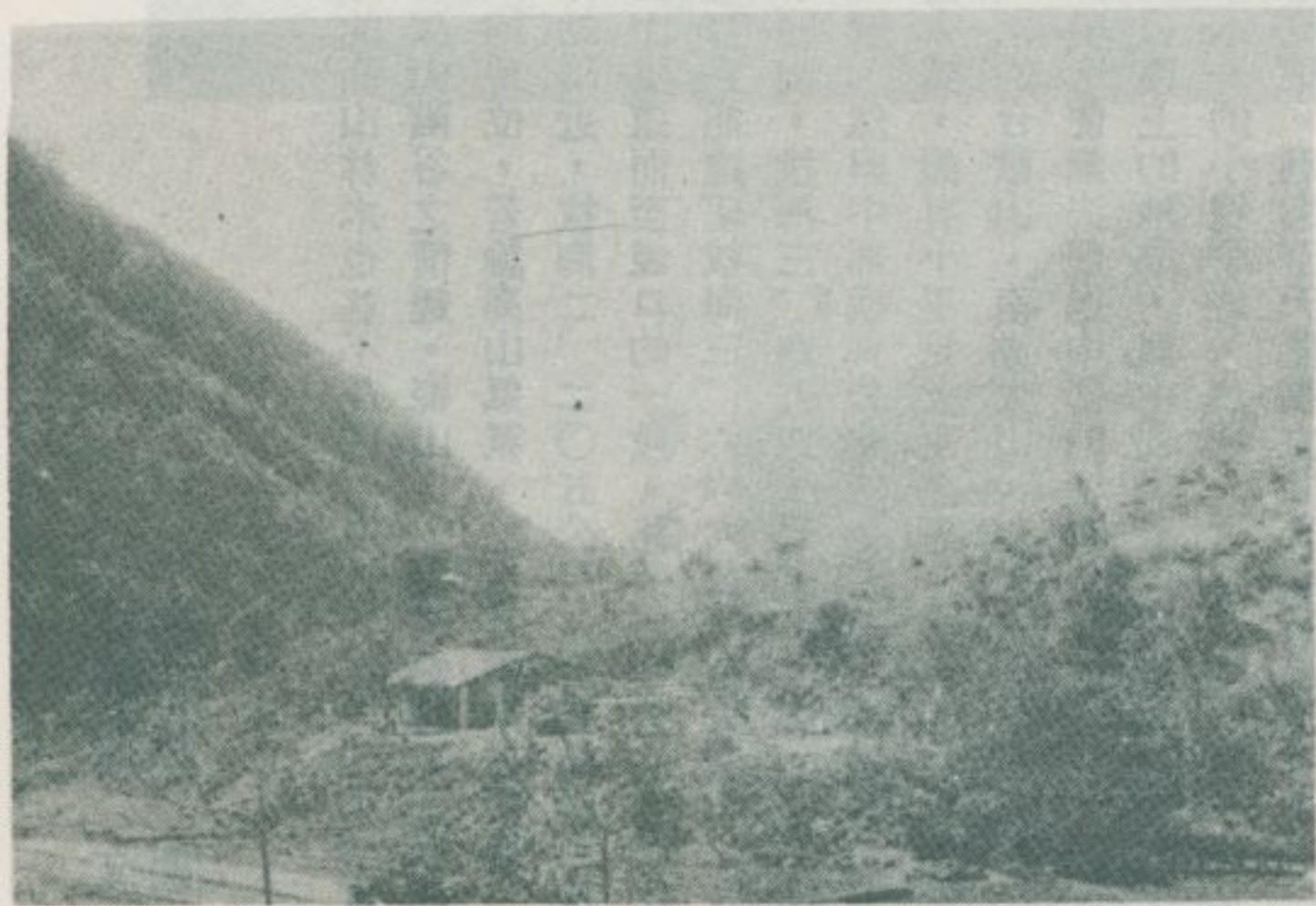


大 關 山 附 近

虎頭埤——在新化鎮東方虎頭山之麓，清道光二十六年，大目降街民歐陽安等，闢地蓄水，灌溉田園，初周圍僅二里，清同治二年臺灣府知府周懋奇，擴大建築之。日據時固堤設閘，始闢為風景區，以利觀光。

左鎮附近——左鎮一帶是為昔日平埔族羣居之地。從前，該族所建之小祠到處皆是，稱為阿立祖，祠內無神像之屬，僅排列一些小壺，藉以祀神。

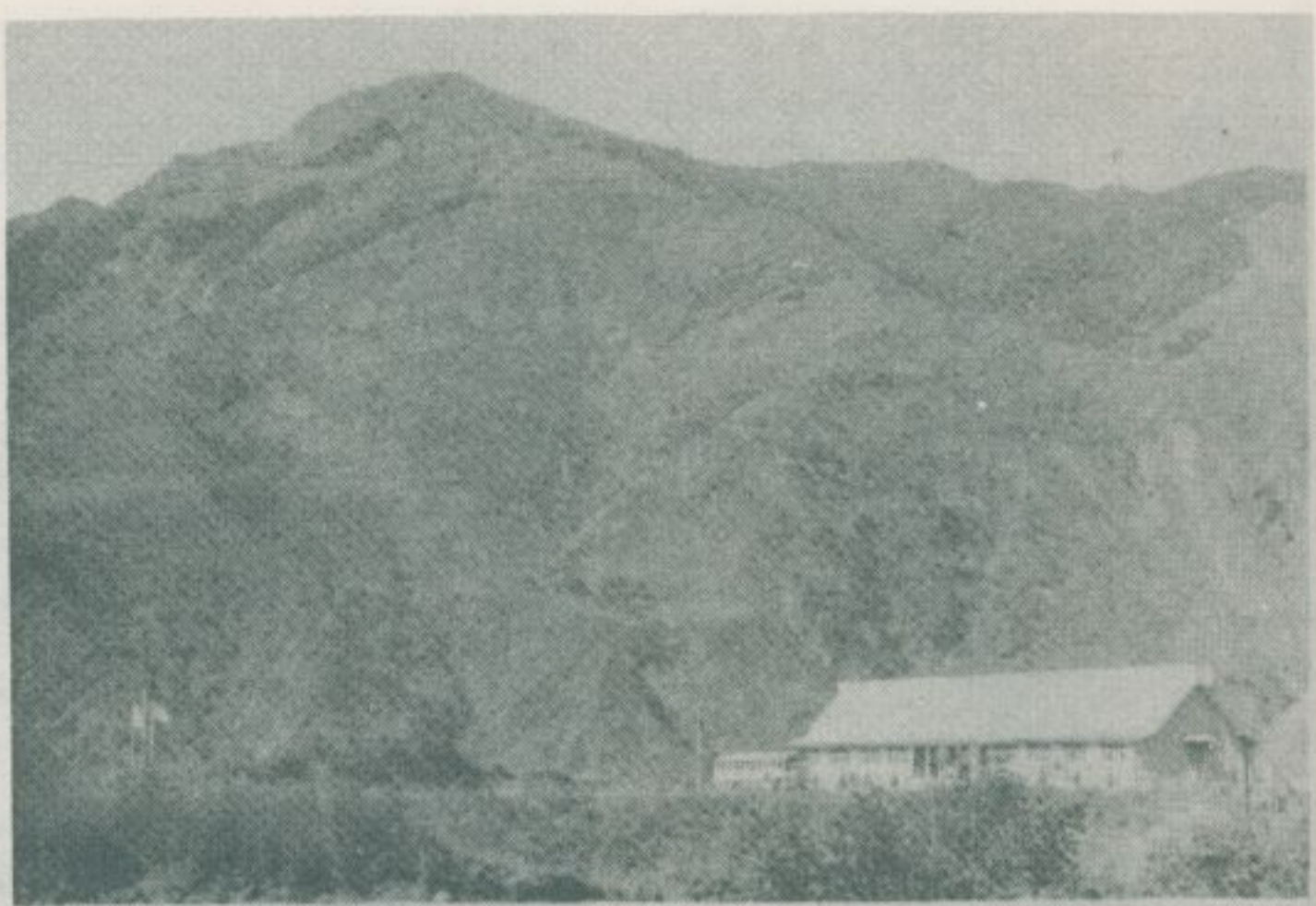
玉井附近——玉井原名噍吧哖，為民國四年余清芳抗日事件之故地。當時日人在此濫殺無辜達數萬人，稱為日據時期最大規模之虐殺。今留存余清芳的廟宇和紀念碑，供人憑弔。



梅 山 口 附 近

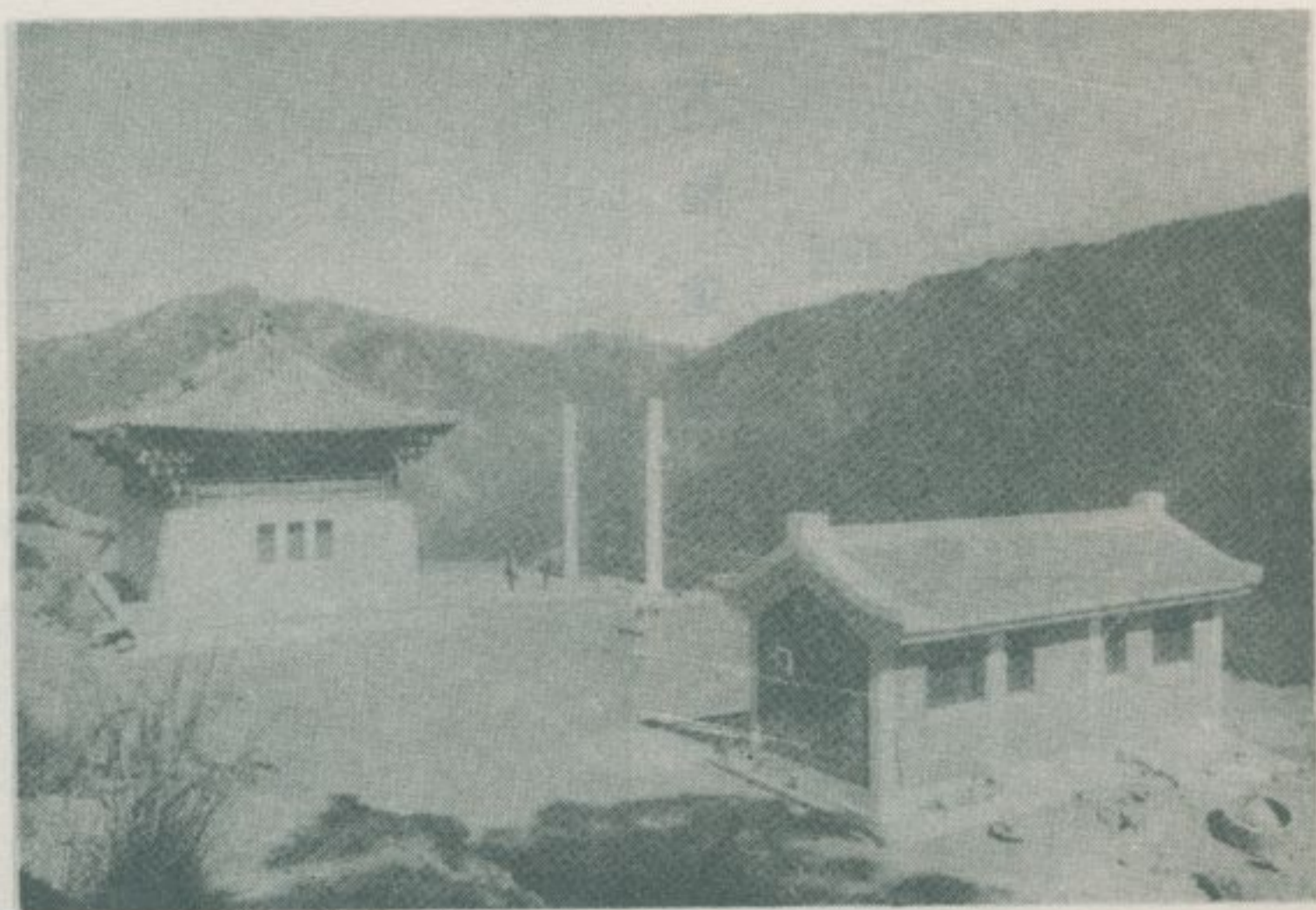
— 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 —

梅
山
山
莊

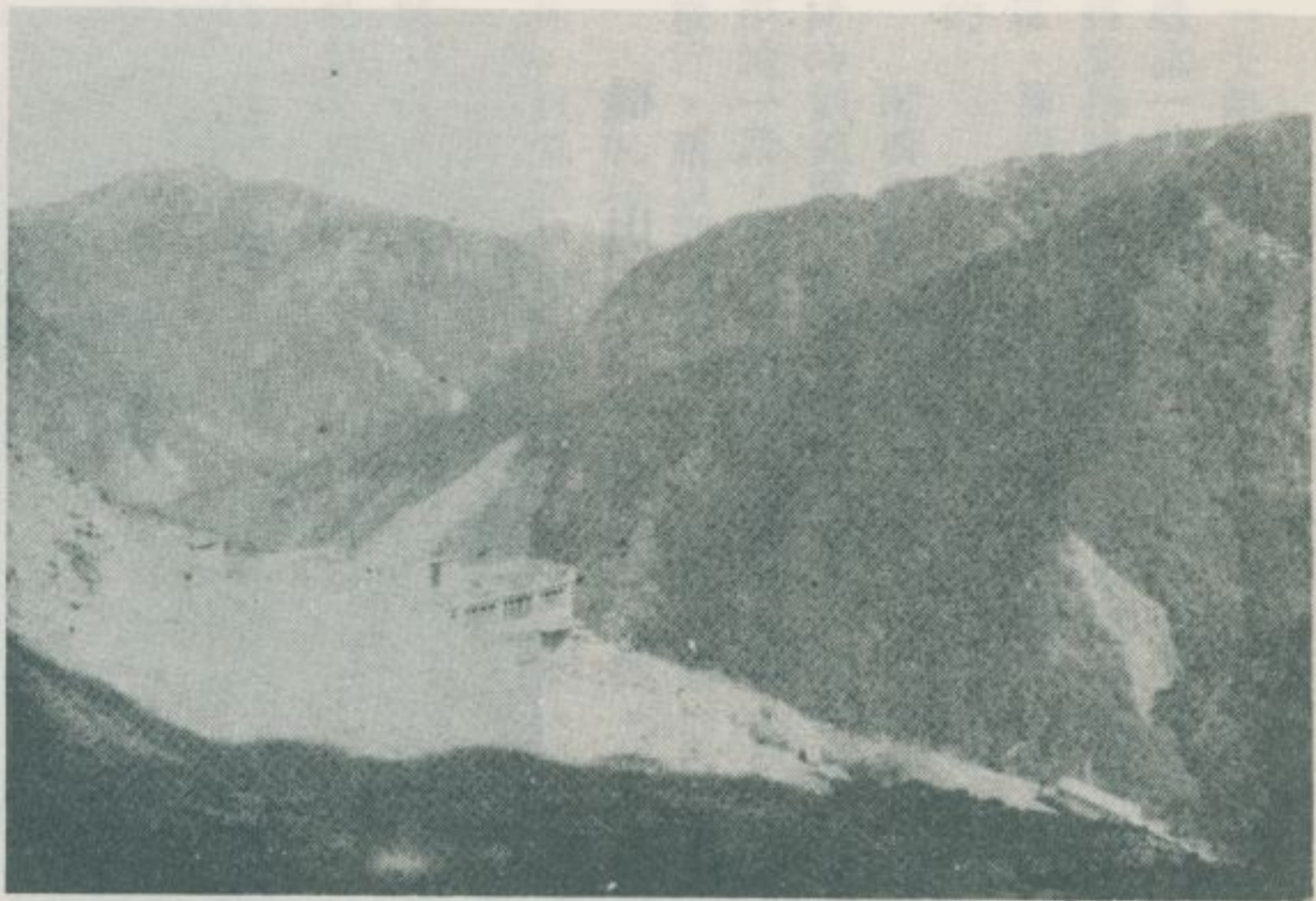


天
池
忠
烈
祠

忠
烈
祠
側
景

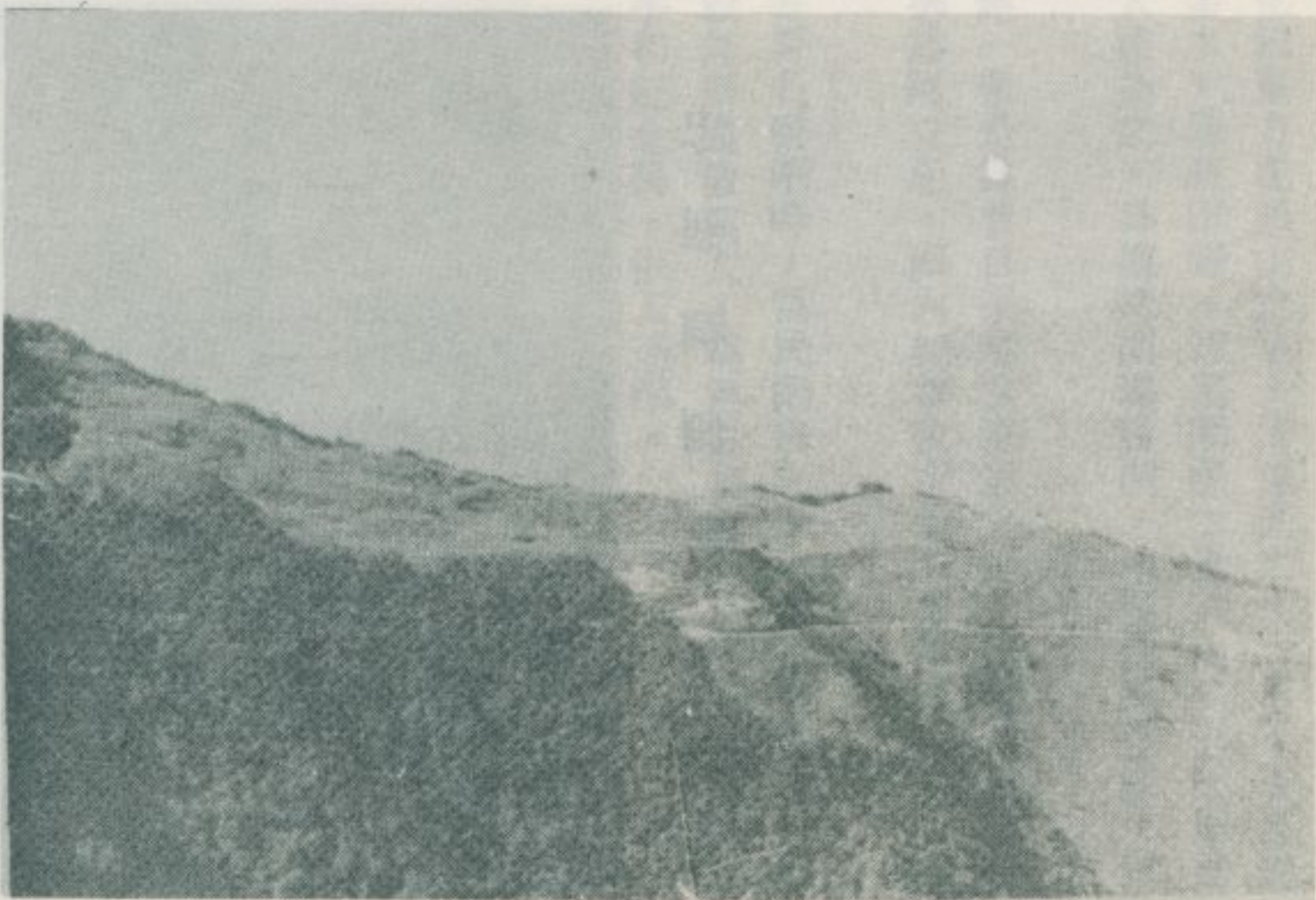


天池附近的山容



天池附近的森林

天池遠景

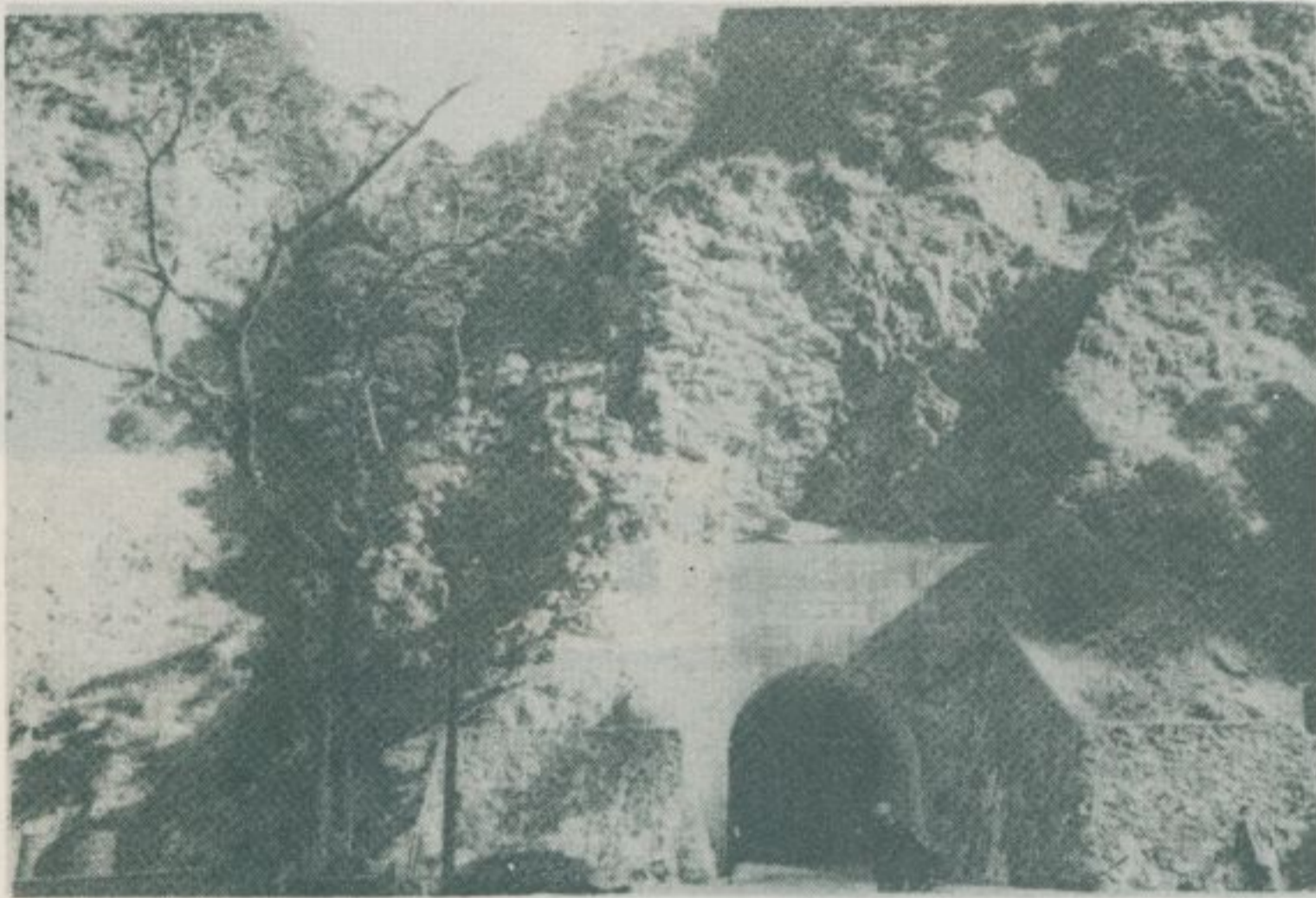


— 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 —

大
關
山
附
近



大
關
山
隧
道



隧
道
東
口
附
近



隧道東口附近



埡口附近的雲海



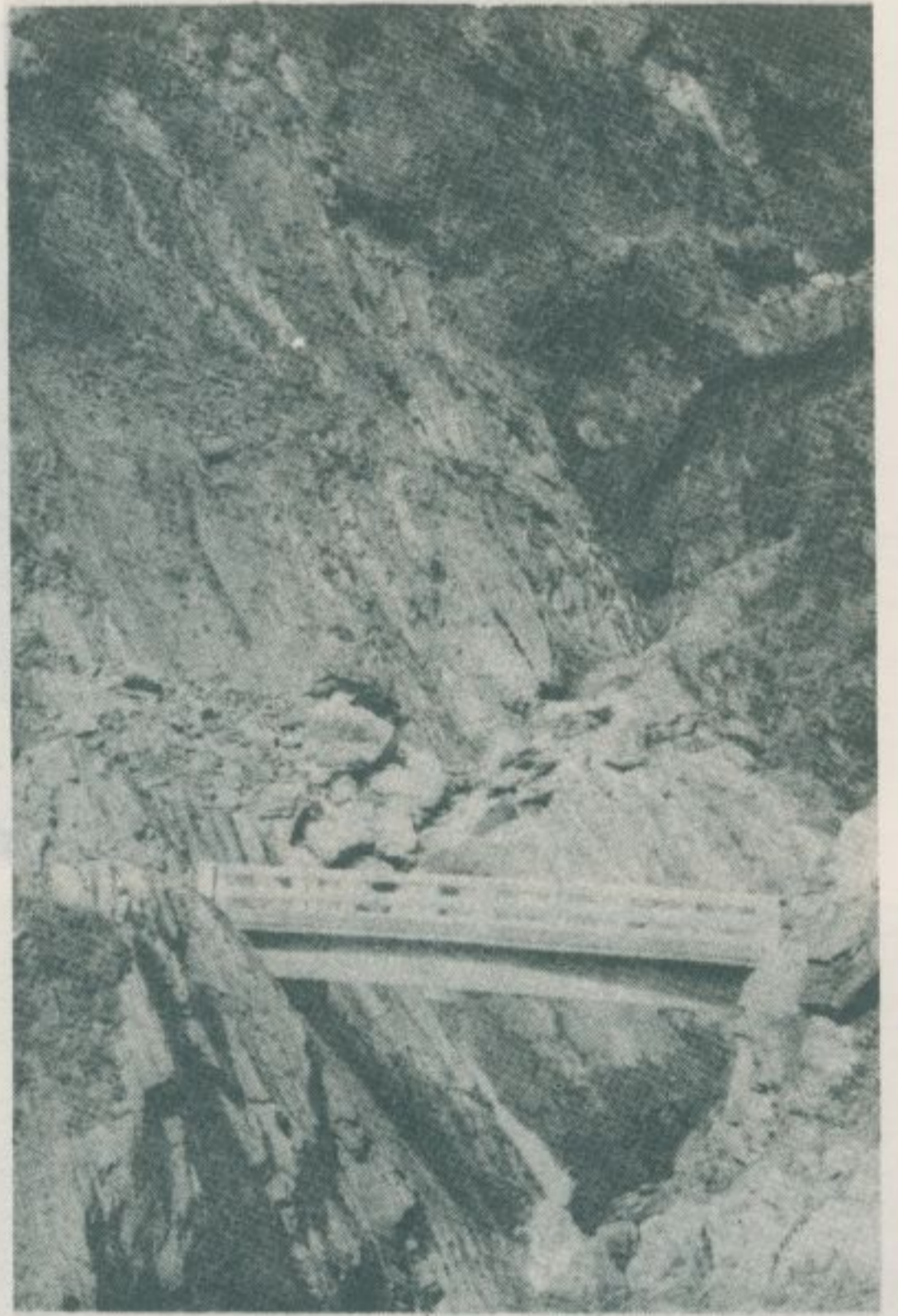
埡口山莊



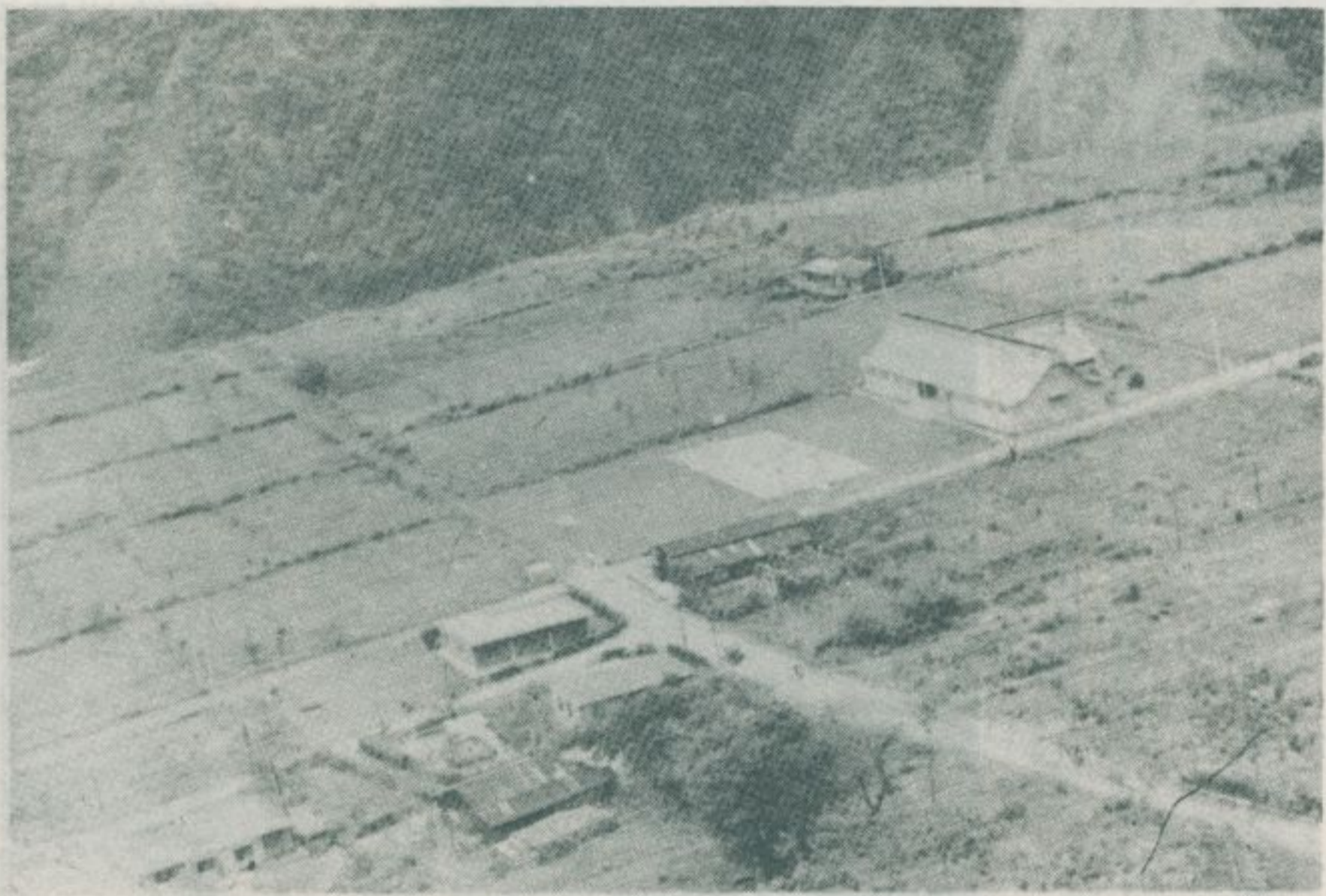
— 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 —



馬武高溪峽谷



埡口附近的溪谷



利稻遠景

利
稻
山
莊



埡口利稻間的眺望



天
龍
橋
附
近



十一、西湖溪勝蹟之採訪

林衡道 文
高而恭 圖

——民國六十六年十一月調查——

苗栗縣中部的西湖溪，原名礁老叭溪，又作打那叭溪，其源出三義鄉關刀山。向西北而流，經銅鑼、西湖等鄉至龍港西方入海，「臺灣府志」、「淡水廳志」均有所記載。西湖溪，兩岸丘陵起伏，沿溪闢有狹小的稻田，雖無山水之奇勝，但處處都有水村山廓，極適宜於探勝尋幽，算得上一所徒步旅行的好去處。

西湖溪流城銅鑼、西湖等鄉，住民全屬粵東客家移民的苗裔，銅鑼原名銅鑼灣，西湖原名四湖，西湖鄉此外尚有頭湖、三湖、五湖等聚落，銅鑼鄉亦有一聚落，稱為九湖。這些地名，當與先民之開拓不無關聯。西湖溪沿岸的開拓，為時不很早，這地方最古的廟宇銅鑼天后宮，至清嘉慶二十五年始見創立。因而少有歷史悠久的寺廟、碑碣值得採訪。但在五湖、四湖附近，古色蒼茫的百年老屋比比皆是，到處保留着客家固有的傳統習俗，研究鄉土的歷史文化者，置身其境，必心滿意足。

採訪西湖溪勝蹟者，應在縱貫公路山線銅鑼站下車，先遊覽銅鑼的寺廟，然後循山線公路向北而行約二公里，至三座厝左灣，走上一條支路，經五湖村、四湖村、三湖村、金獅村而至縱貫公路海線的西湖站上車，乃是最適宜的遊程。銅鑼西湖之間，路程共計十公里，雖有，民營公車一天行駛數班，然探勝尋幽者仍以步行觀光為宜。茲將銅鑼、西湖間沿途的名勝古蹟簡介如左：

銅鑼鄉

武聖廟——在銅鑼鄉公所前，門牌銅鑼村一一四號，創建於清咸豐二年，民國三十九年改建，供奉關聖帝君，香火極盛，殿內懸有古匾一方，題有「大啓文明、光緒己丑科中式八十一名進士、欽點工部虞衡司主政邱逢甲立」等字。對聯：「武列公侯義氣凜然冲宇宙，廟

臨福地江山壯麗毓斯文。」、「名傳大節大忠千古英雄千秋俎豆，廟居半郭一弓眠案一派田疇」。

天后宮——在福興村一五〇號，創建於清嘉慶二十五年，民國三十四年改建，供奉天上聖母，殿宇古雅，信徒極衆。對聯：「四海盡安瀾航路蕩平慈渡世，九州齊仰母人心愛載德參天」。

觀音宮——距天后宮不甚遠，創建於清同治九年，供奉觀音佛祖，殿宇古色古香。對聯：「不二法門南海月，元邊功德竹林風。同治九年仲秋月立，沐恩職員李朝榮敬題。」、「曇花示現春成海，寶筏莊嚴月一輪。同治戊辰年秋吉且，沐恩弟子李阿玉阿溪全敬奉。」、「一品魚龍擊閣閣，五更鐘響口空空。沐恩貢生陳嘉樂敬題」。

布埔伯公——為一福德祠，客家方言稱福德正神為伯公。在觀音宮背後山林中，相傳創建於一百多年前，當時有人經營染坊，於此曝布，故稱布埔。對聯：「布施惠澤流千古，埔長奇珍福萬民」。

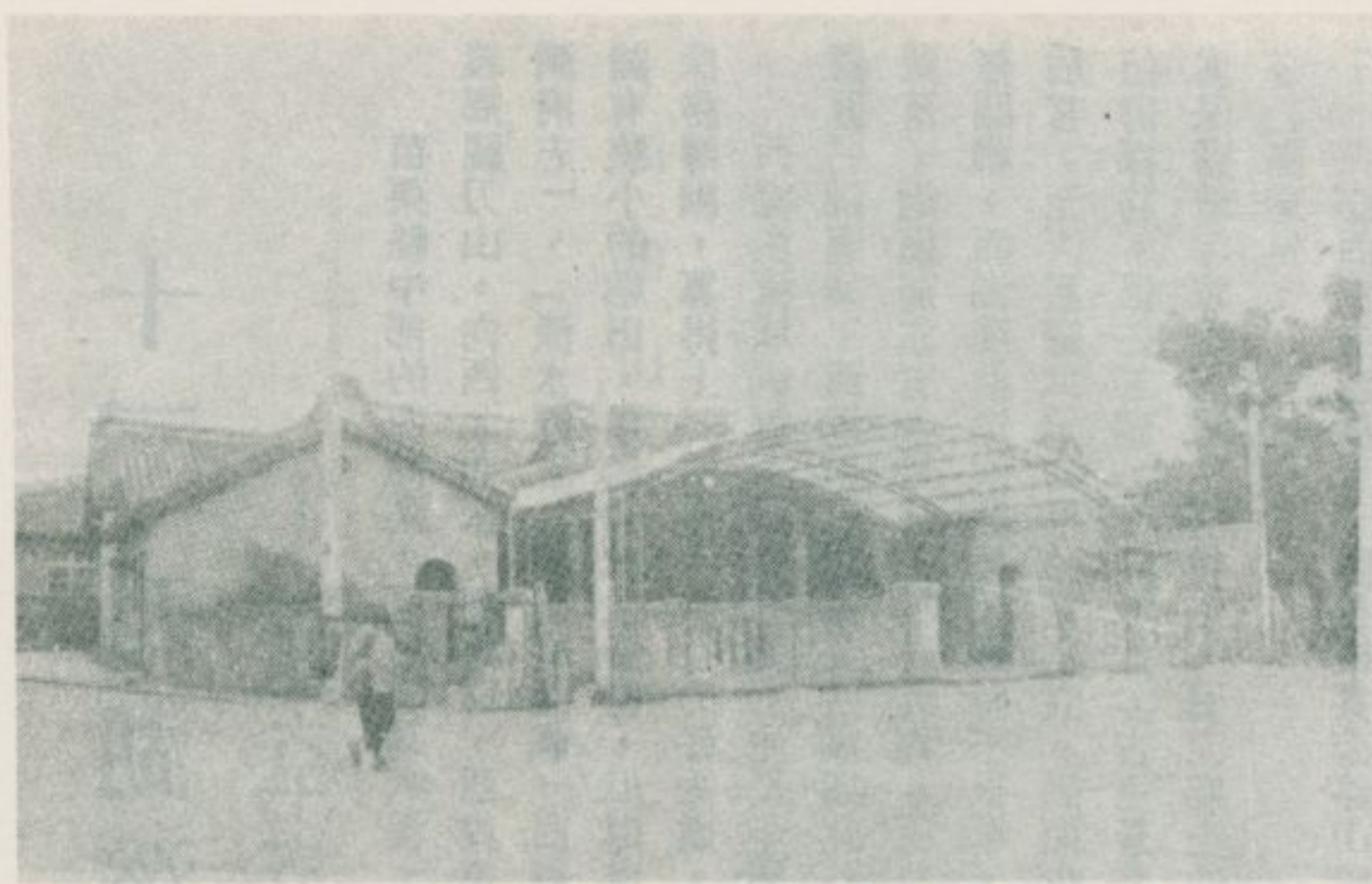
謝宅——在朝陽村朝東六號，建造於七十餘年前，是為銅鑼鄉巨大民房之一。對聯：「雙峰雲綺錦，九曲水週紋。」、「屋後青山擁，門前紫氣來」。該宅庭院建有一座「祖母羅壽年加一壽辰紀念牌」，建於民國十五年。據說：該宅已有兩代老祖母均享年一百餘歲。

西湖鄉

德龍宮——又稱樂善堂，在五湖八鄰五〇號，供奉關聖帝君等，三聖恩主，此外又從祀孔夫子等神。該宮創建於清光緒二十八年。其殿宇的雪白粉牆，充份的表現出來客家建築的特色。對聯：「德重義尊三國君臣皆敬仰，龍蟠虎踞五湖山水盡威靈」。

聖雲宮——又稱德教堂，在五湖村茅仔埔山上，供奉關聖帝君，是座新創之神廟，殿宇正在建造中，不久當可落成。該宮地勢高隆，眺望絕佳，將來必定成爲一所觀光之勝地。

張宅青錢第——即當地望族張氏的祖宅，在五湖村茅仔埔七號，相傳創建於一百多年前。該宅祖廳，堂號為清河堂，又懸一橫額，書



廟 聖 武 村 鑼 銅 鄉 鑼 銅



背 馬 的 龍 護 廟 聖 武



匾 橫 之 立 甲 逢 邱 廟 聖 武

曰青錢第。對聯：「祥呈岐麥家聲遠，慶衍尊鱸世澤長」。

四湖村福神廟——五湖村、四湖村三湖村的公路旁，供奉福德正神的福神廟每數百公尺便有一欄，其中四湖村福神廟，最具客家特色。石質小殿宇裏僅供奉一方福神之石質香位，不供奉任何神像。殿前有一石質祭壇，祭壇之外，尚有一座石質之天公爐，用以拜天。殿左立石碑一方，殿右建一金亭，稱為金庫。客家方言，庫與富同音，是故客家地區寺廟的金亭，都稱為金庫。

飛龍宮——在西湖鄉鄉治三湖村之三鄰三三號，創建於清咸豐時，民國三十四年重建，供奉玄天上帝。

五龍宮——在三湖村一鄰三號，創建於清咸豐時，供奉天上聖母，新建之殿宇現已落成，算得上美侖美奐。正殿左邊供奉長生大帝香位，當地客家住民認為亦即泉籍移民地區之保生大帝。果是如此？尚

待查考。正殿右邊供奉木牌一方，刻有「敕封楊公先師曾公先師廖公先師暨列列尊神之寶座」等字，神龕對聯，有書：「楊曾廖是堪輿，公正道存地理師。」之對句，由此可知：該楊、曾、廖等，無非是地理師的守護神。此種神明在臺灣其他各地尚屬罕見，僅有絕無。五龍宮門外，有座石質的敬聖亭，亦即惜字爐，當為百年古物。對聯：「斯文光日月，遺跡化雲煙。」

天福宮——又稱全獅洞，在金獅村一八號，創建於民國元年，供奉關聖帝君、孔夫子、釋迦佛。殿宇依山而建，畫棟彫樑，金碧輝煌，其命奐之美，稱為全縣第一。對聯：「金謹箴守招天眷，獅洞潛修召福駢。」、「天道昭彰三千法律，福堂明訓十六薪傳」。關帝信仰，向在苗栗縣中部客家住民之間最為盛行。天福宮便是其最重要的廟中心，信徒的分佈範圍亦極為廣泛。

銅鑼鄉福興村天后宮
(客家廟宇燕尾較長)

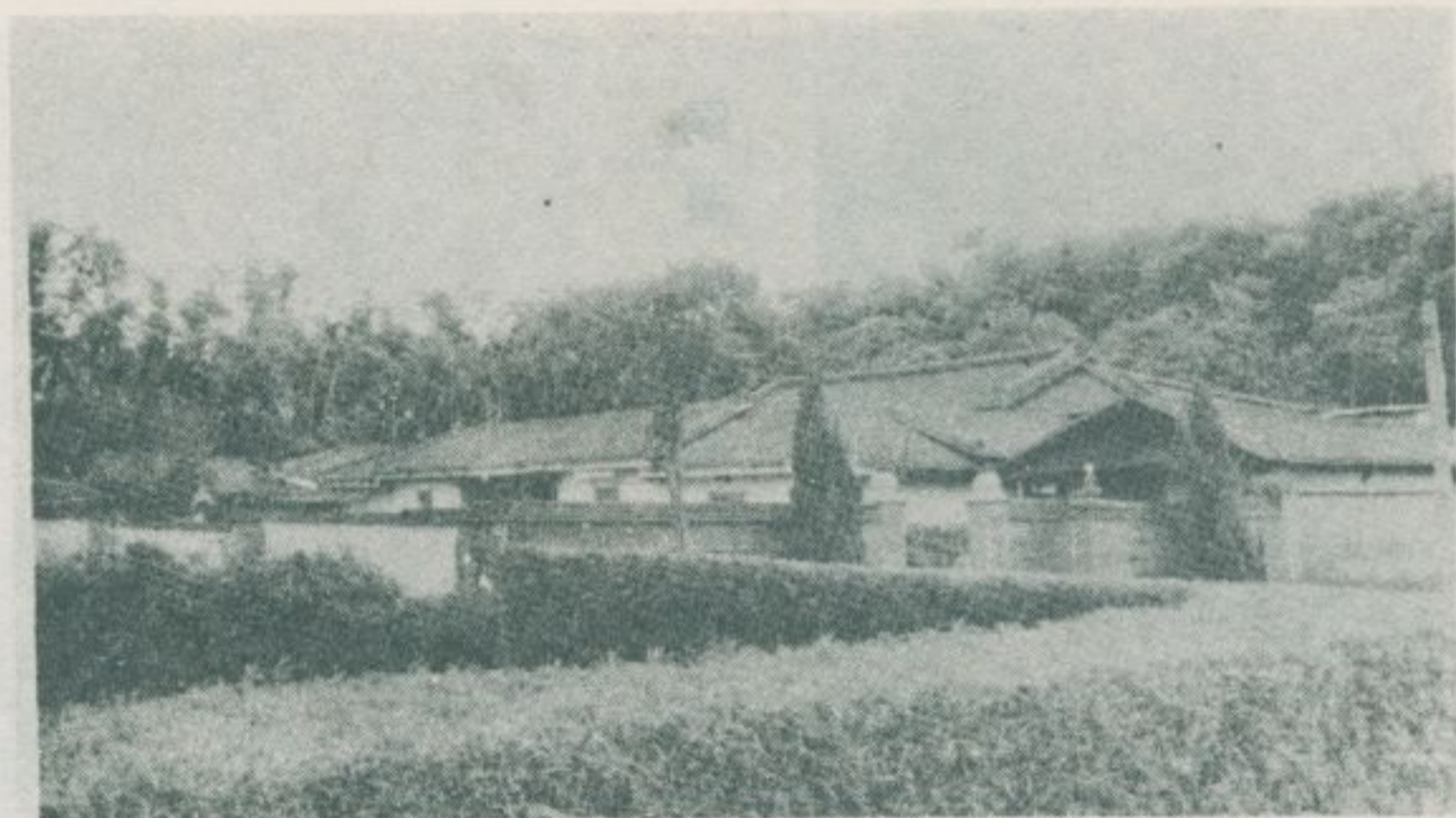
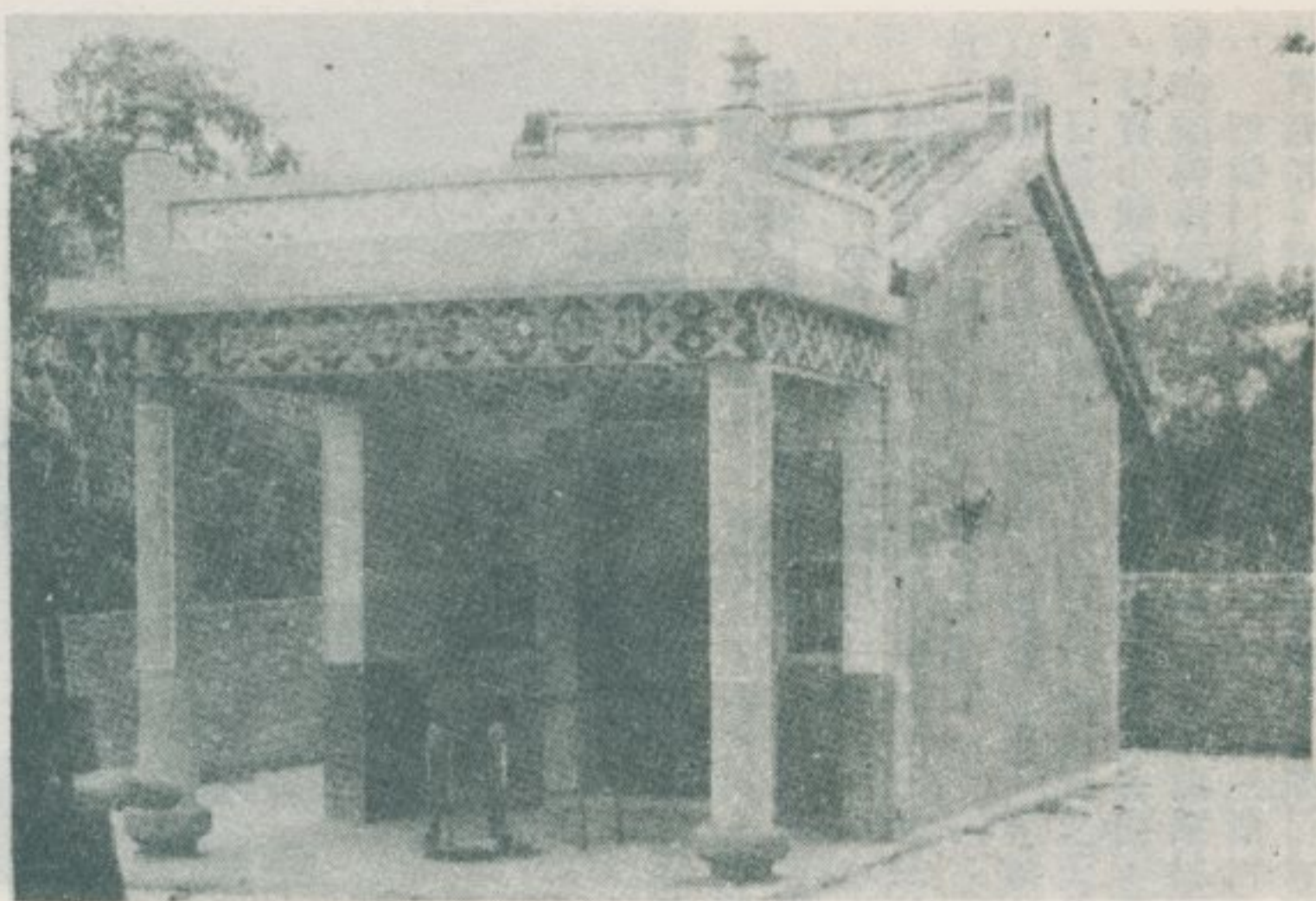


銅鑼鄉觀音宮

觀音宮同治戊辰年匾



銅鑼鄉布埔伯公



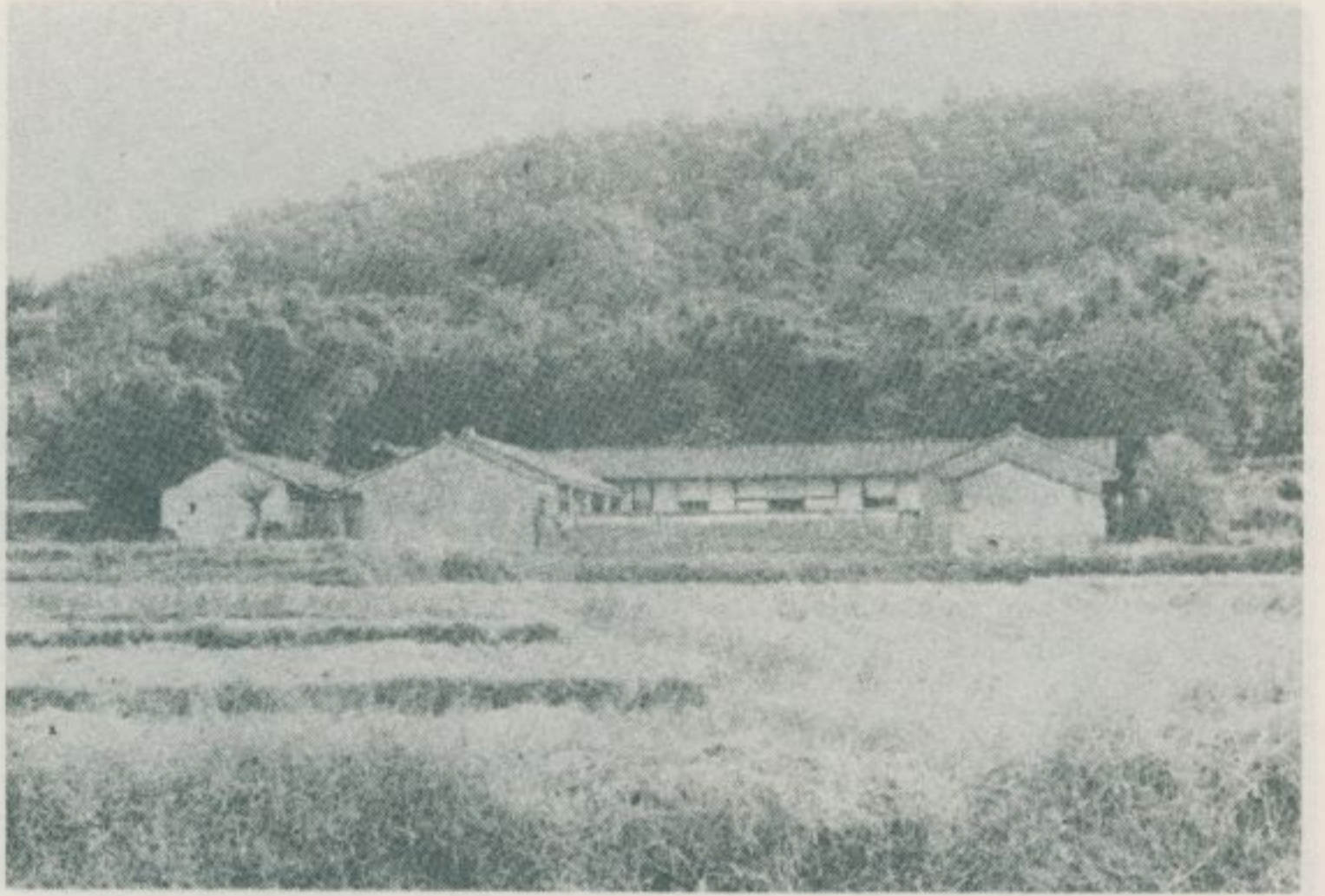
銅鑼鄉朝陽村謝宅

謝宅祖母羅耄年加一壽辰紀念碑



— 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 —

朝陽村的民房



西湖鄉五湖村的福神廟

五湖村的民房

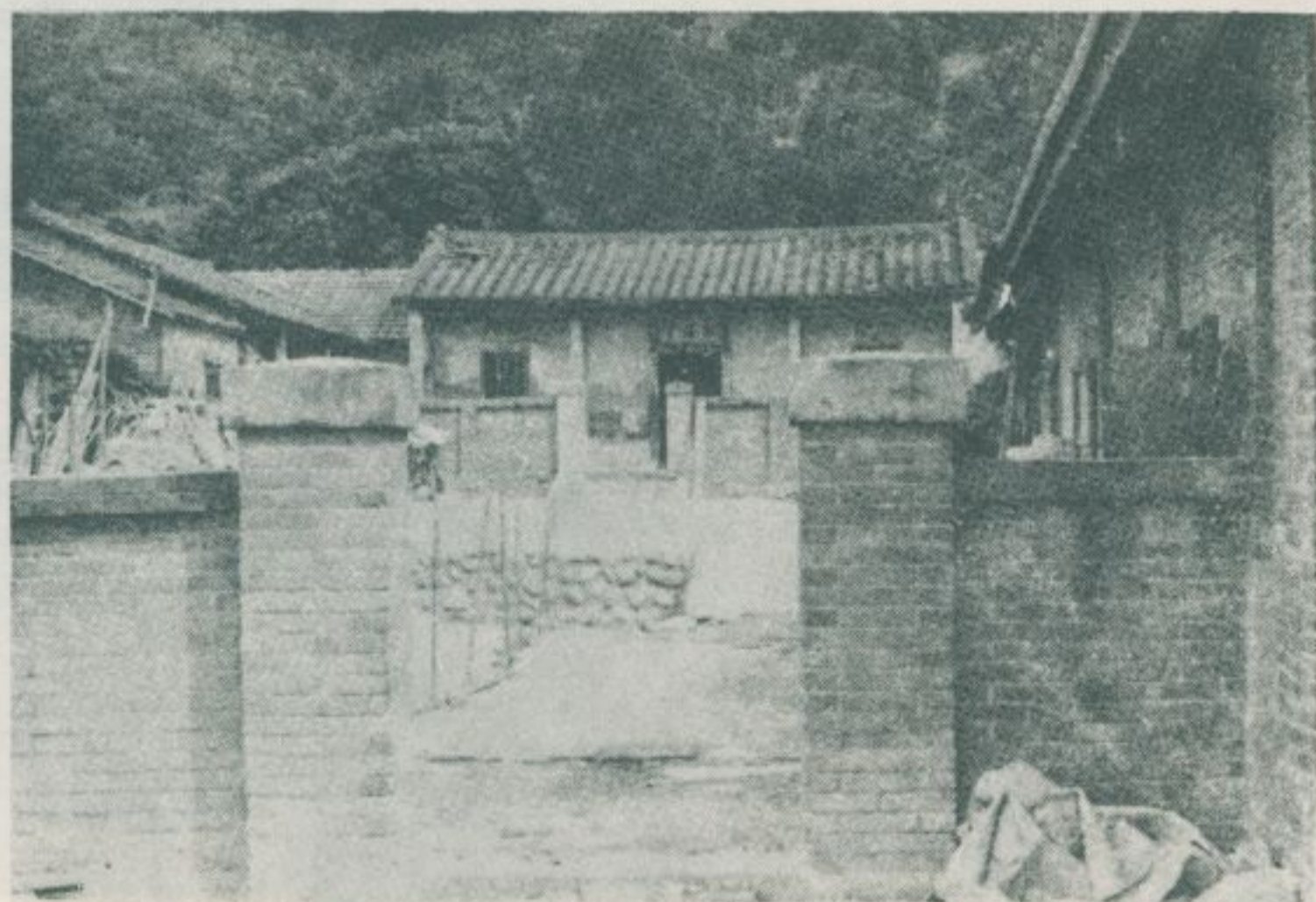


五湖村教會堂



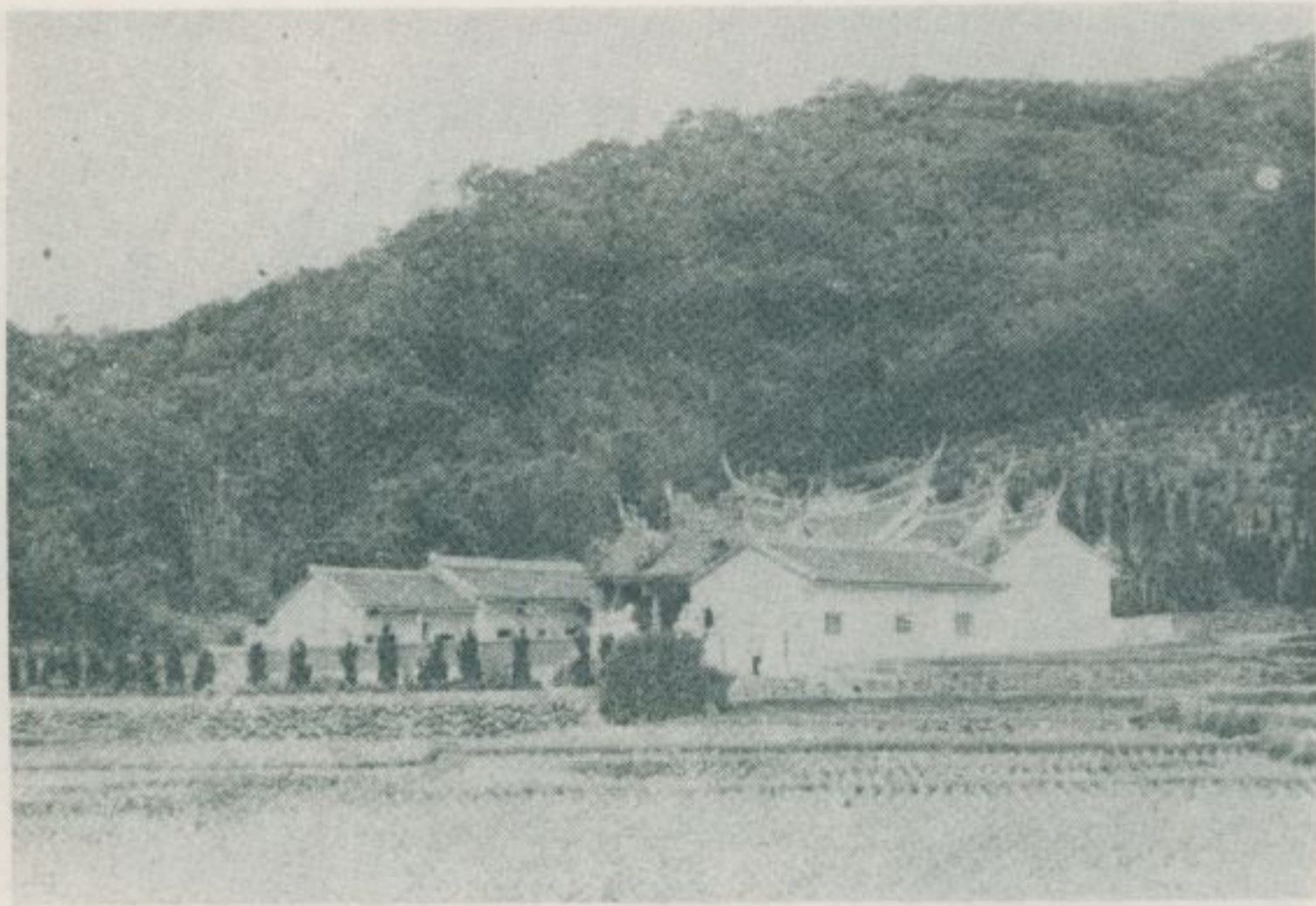
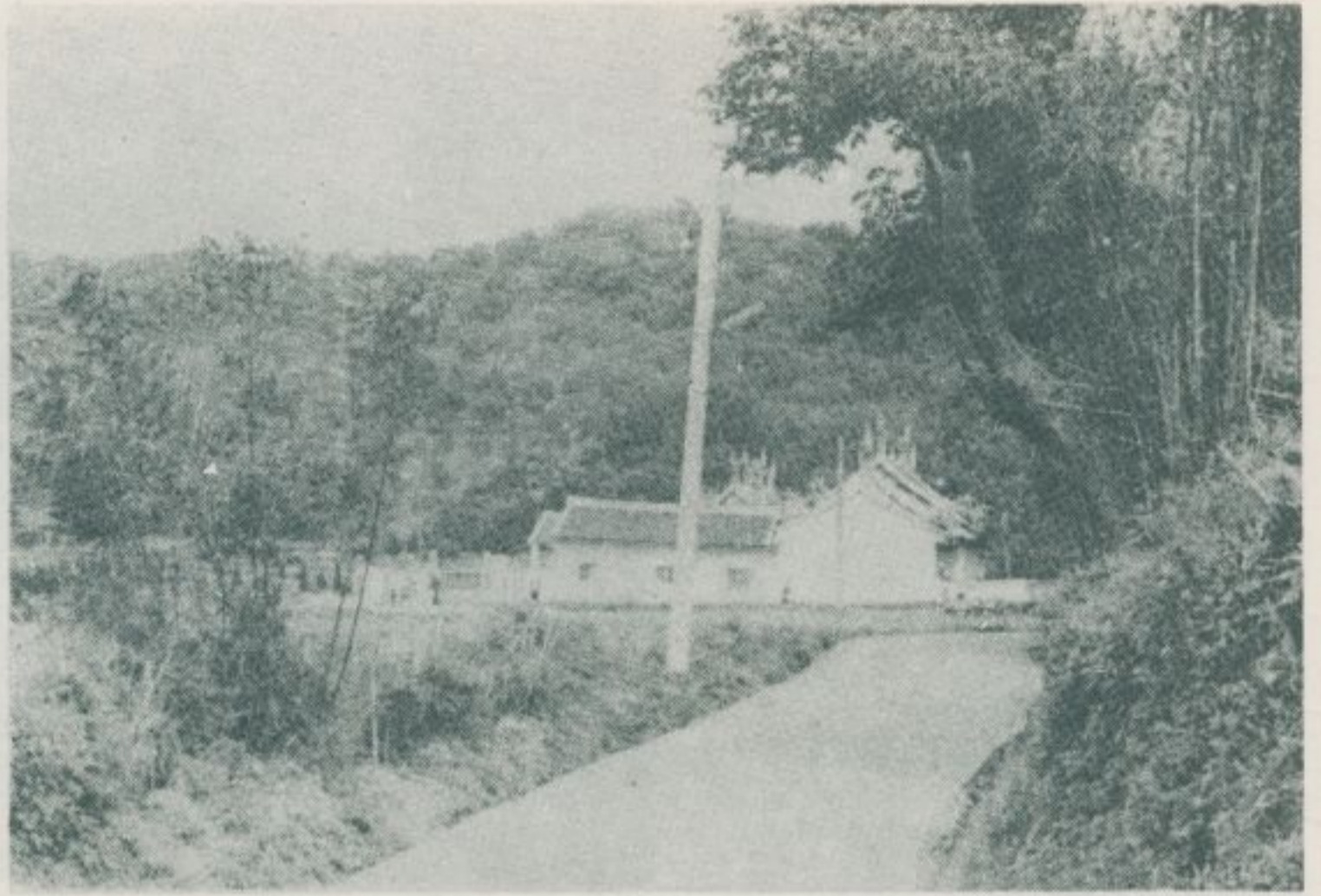
五湖村的民房

五湖村的民房



— 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 —

五湖村德龍宮（樂善堂）



德龍宮全景

德龍宮正殿



五湖村附近的西湖溪



西湖溪沿岸風光

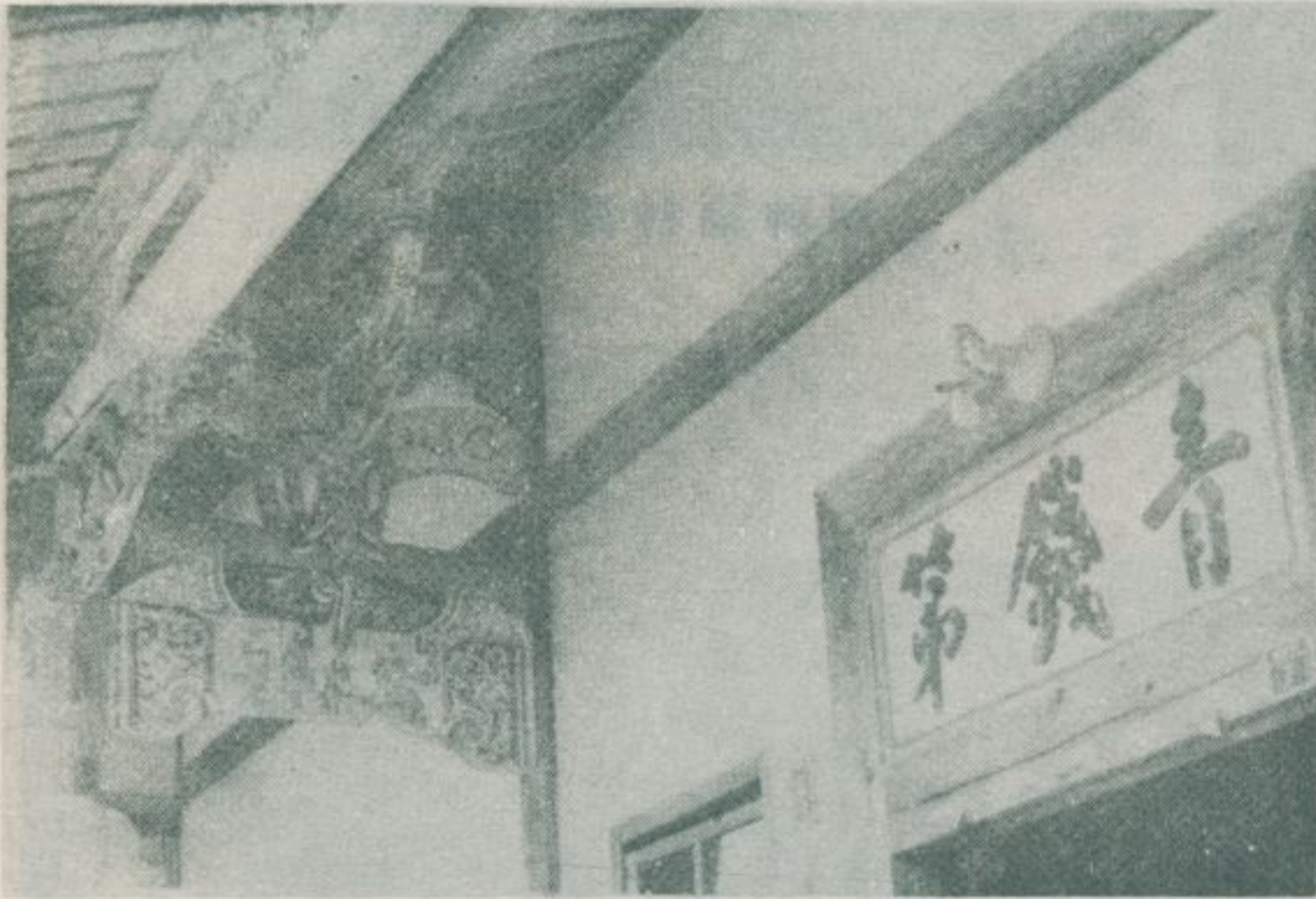
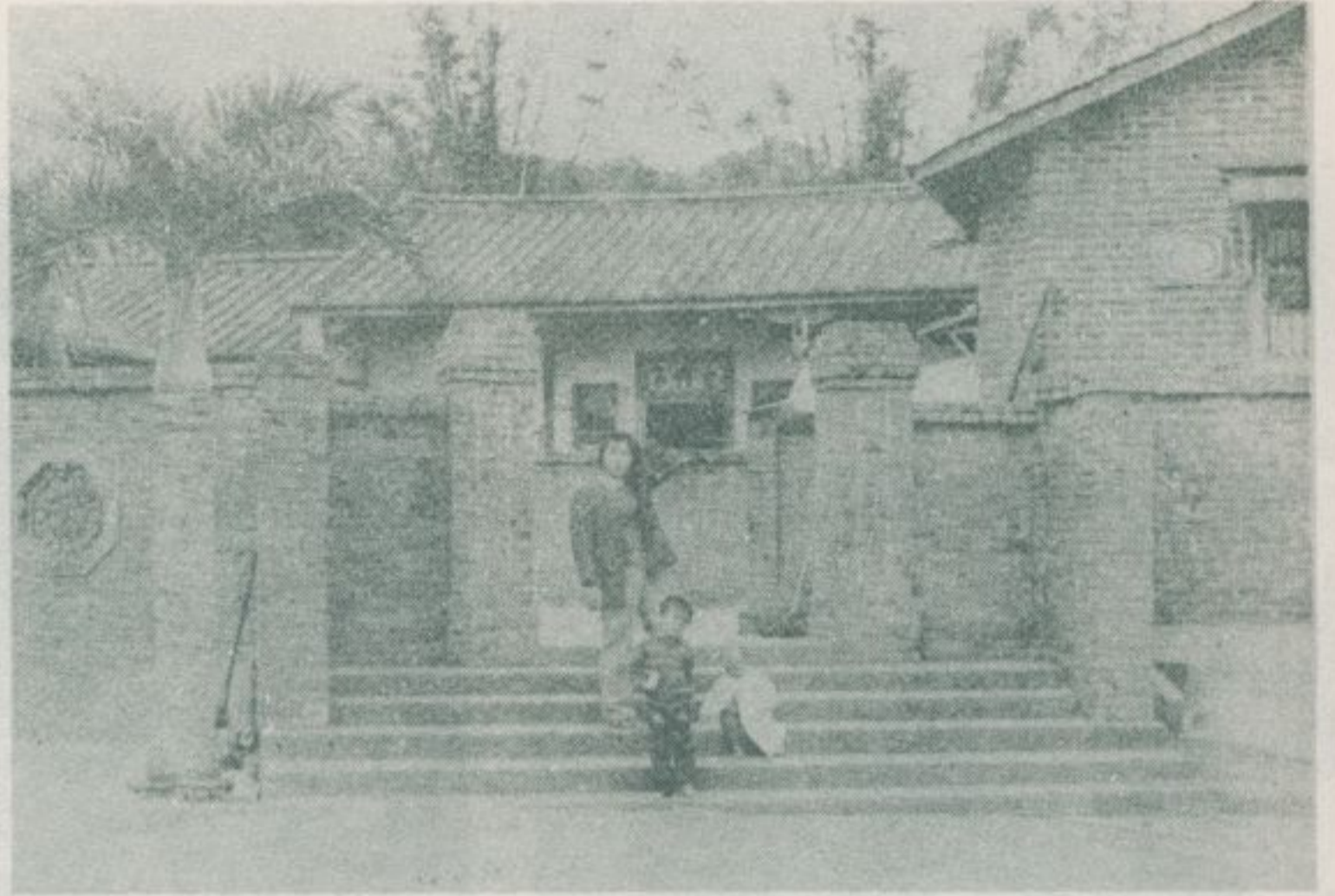


五湖村聖雲宮遠景



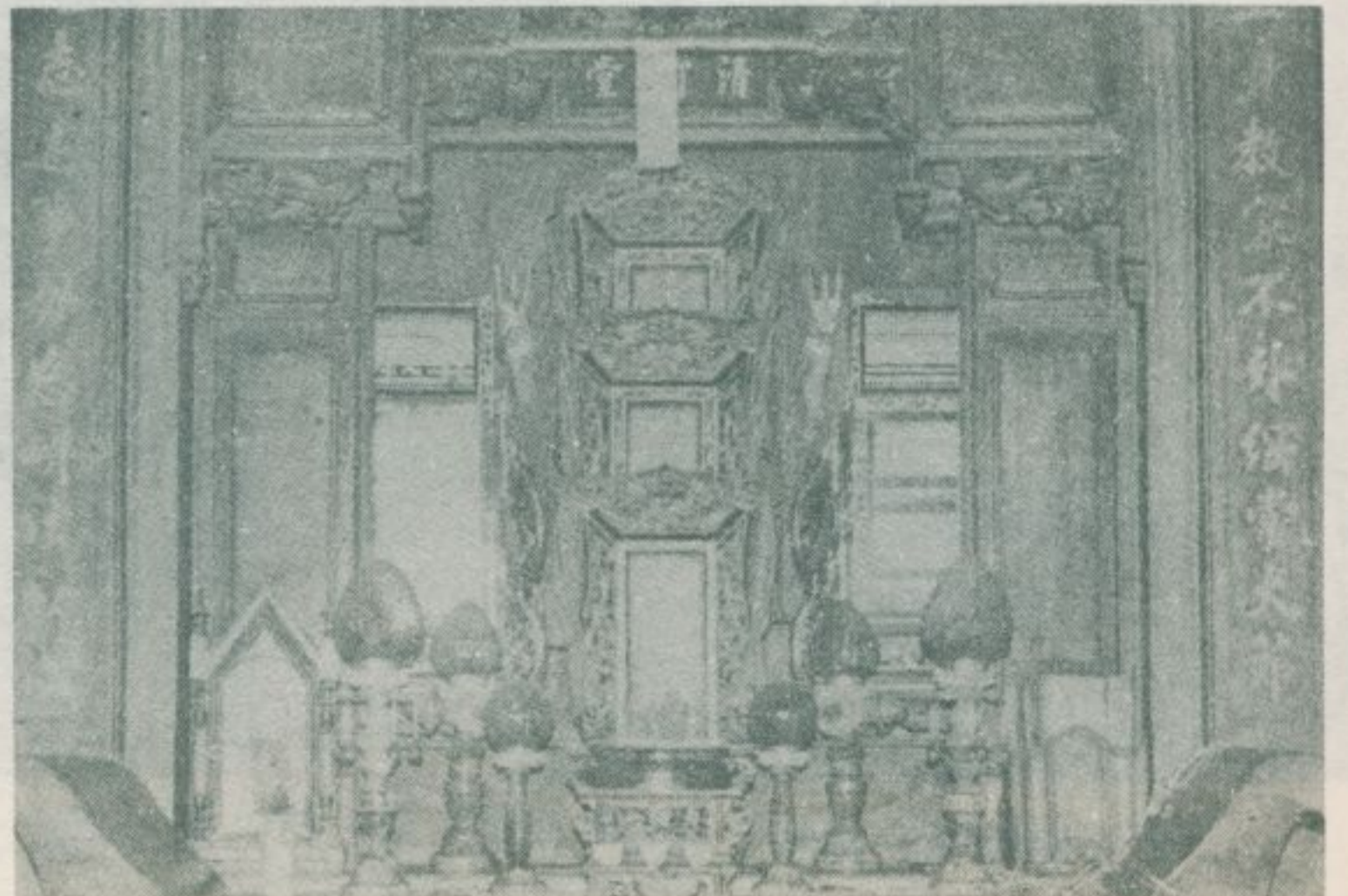
— 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 —

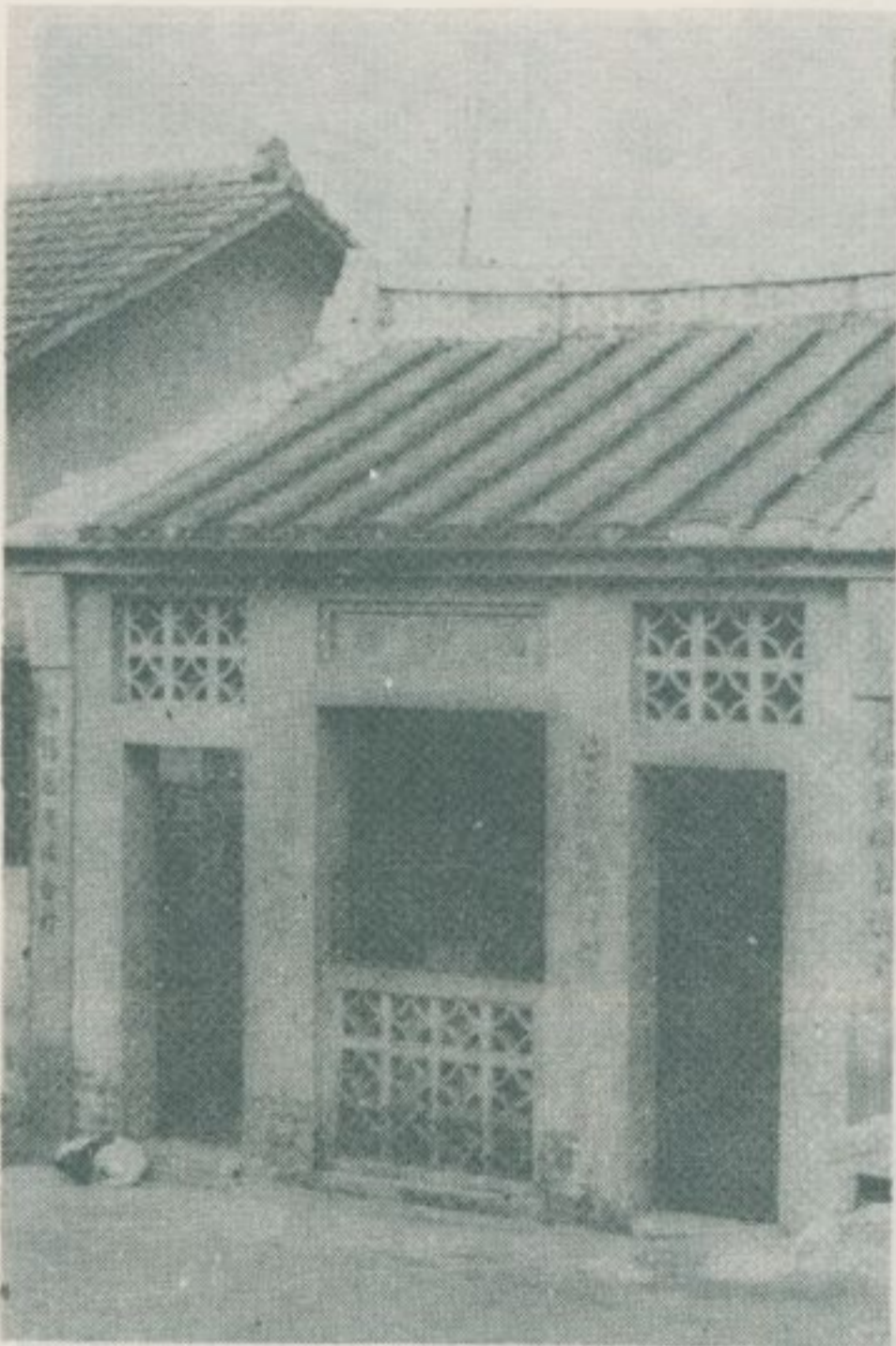
五湖村張宅青錢第



青錢第正廳

青錢第祖先神位

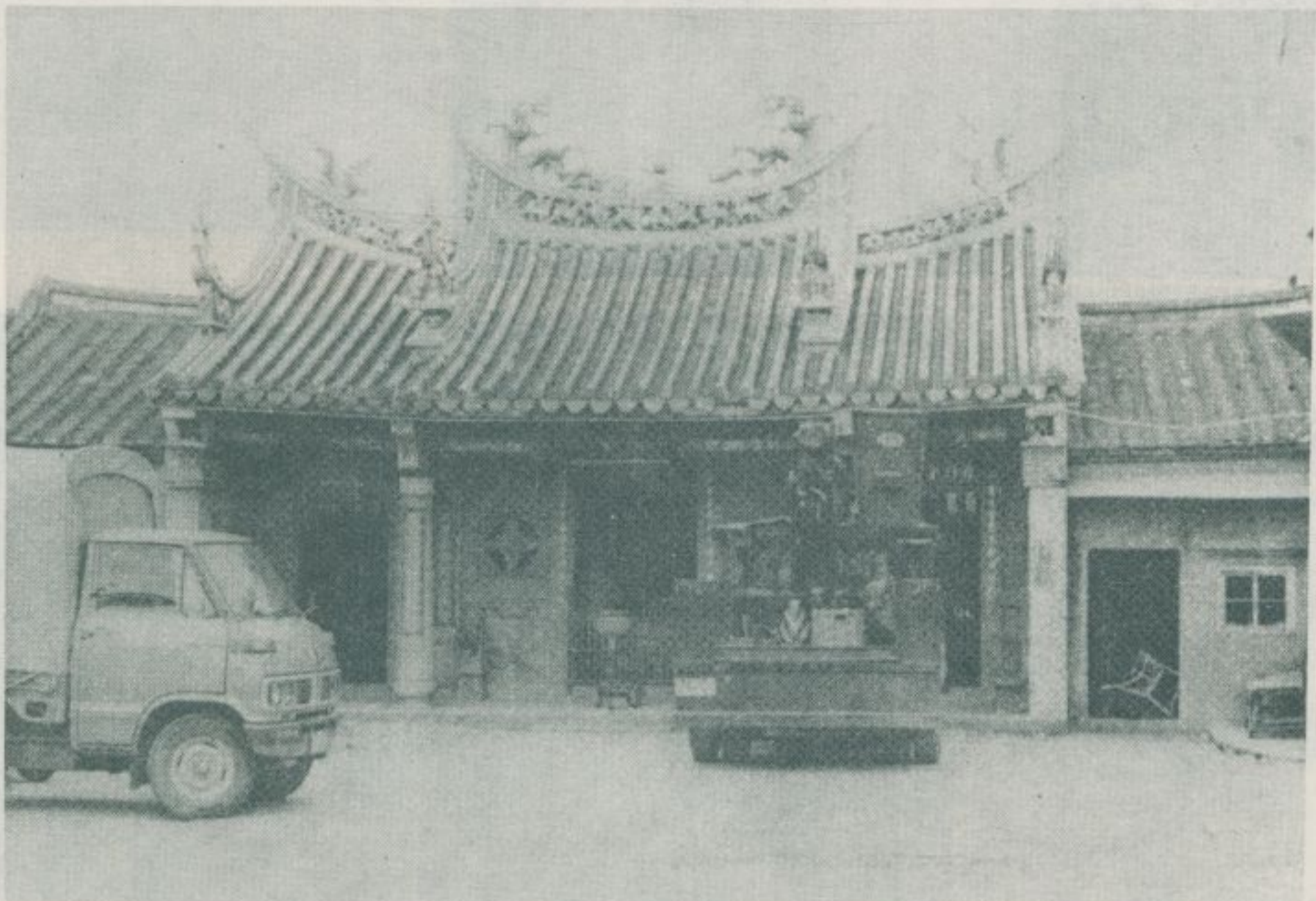




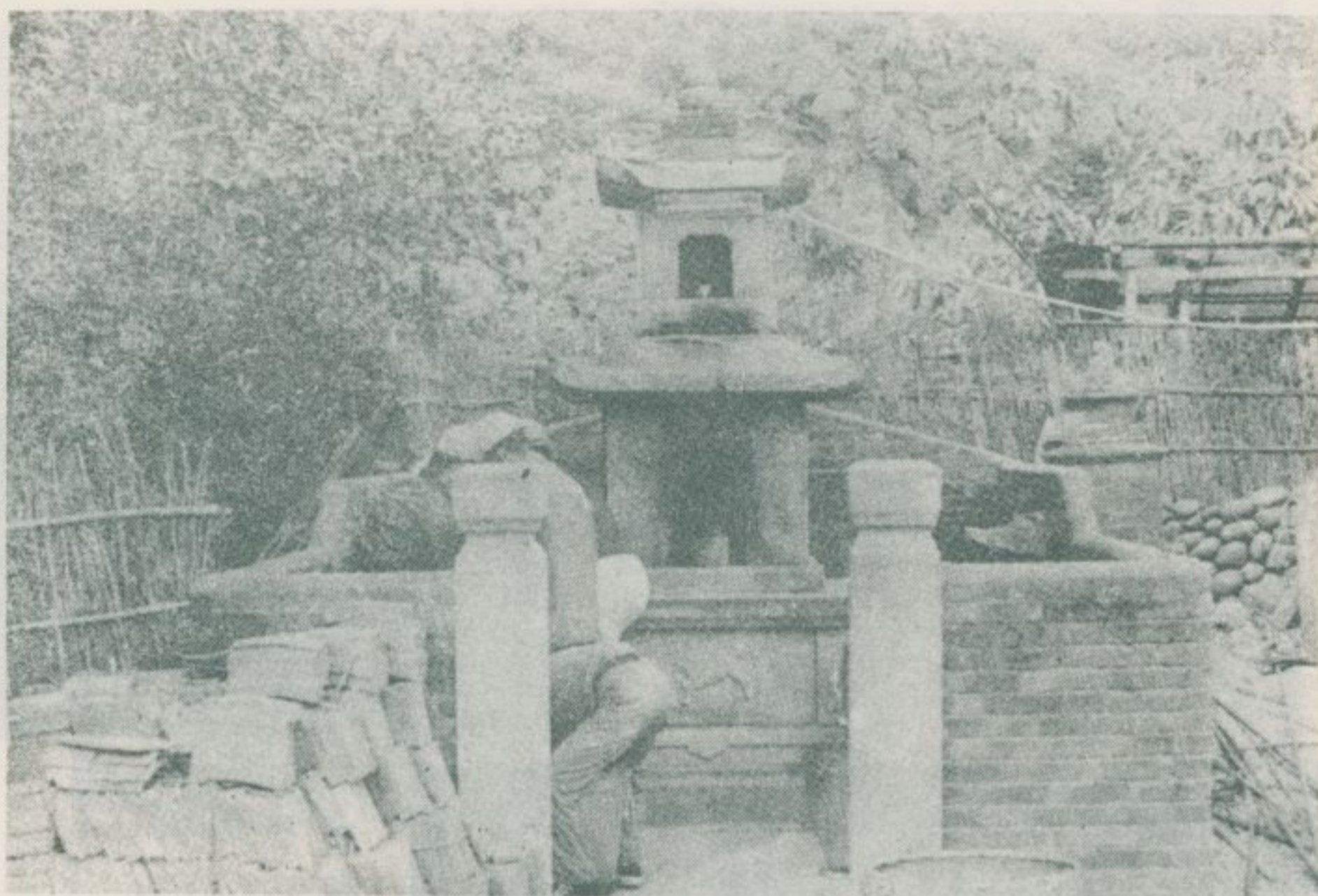
廟神福村湖三鄉湖西



廟神福村湖四鄉湖西



宮龍飛村湖三



五 龍 宮 敬 聖 亭

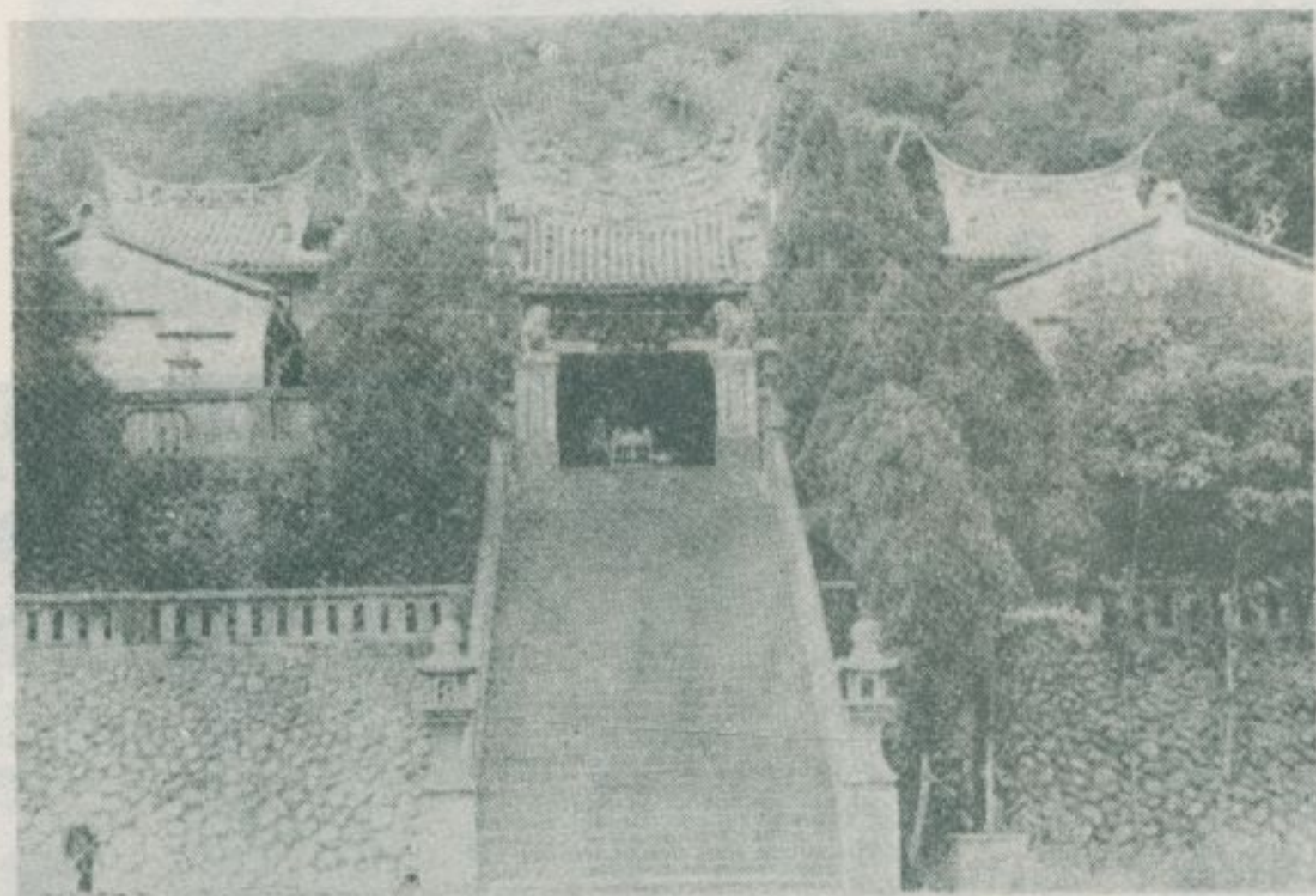
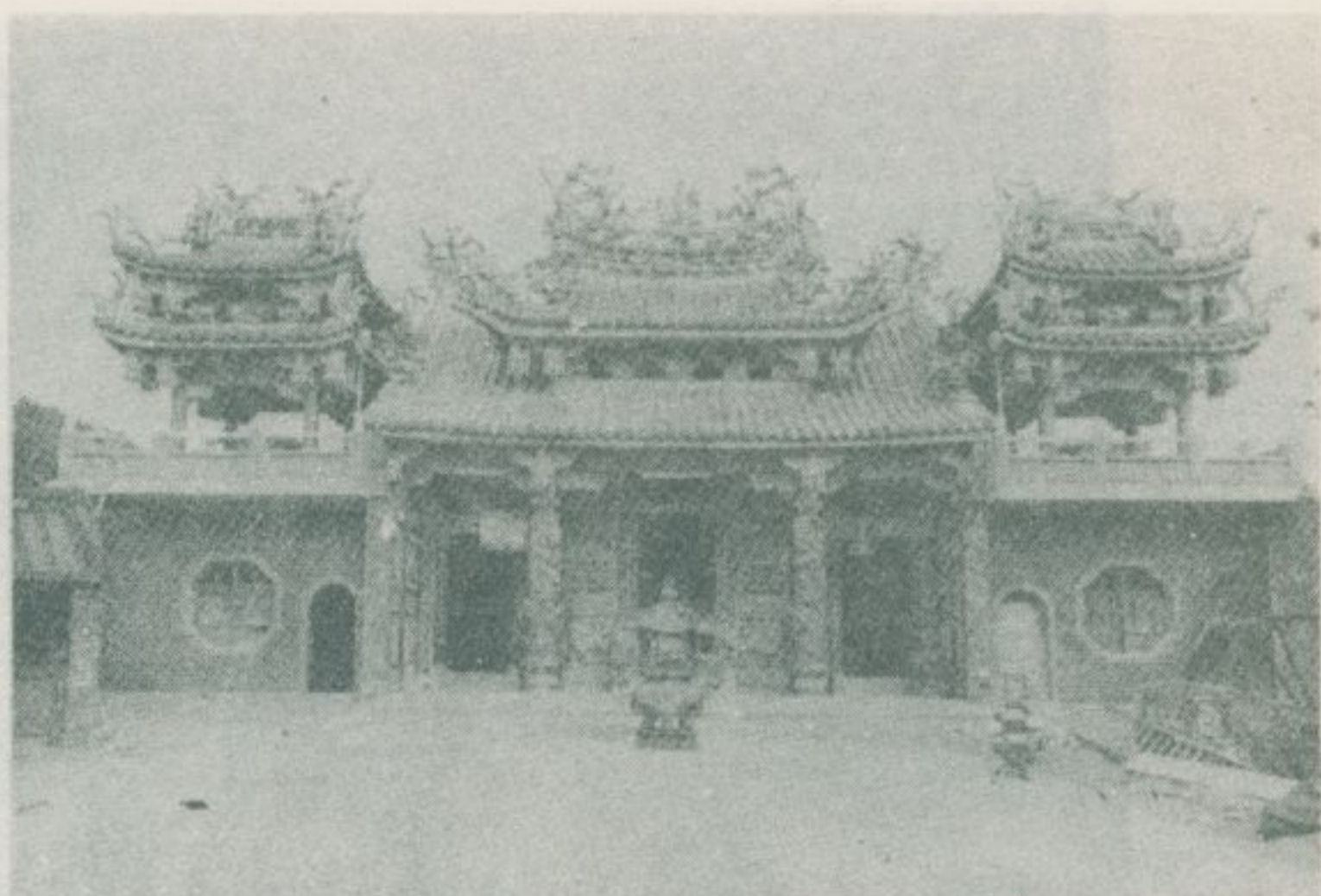


五 龍 宮 長 生 大 帝 香 位



五 龍 宮 地 理 師 守 護 神 之 香 位

三
湖
村
五
龍
宮



西
湖
鄉
金
獅
村
天
福
宮

天
福
宮
門
廳



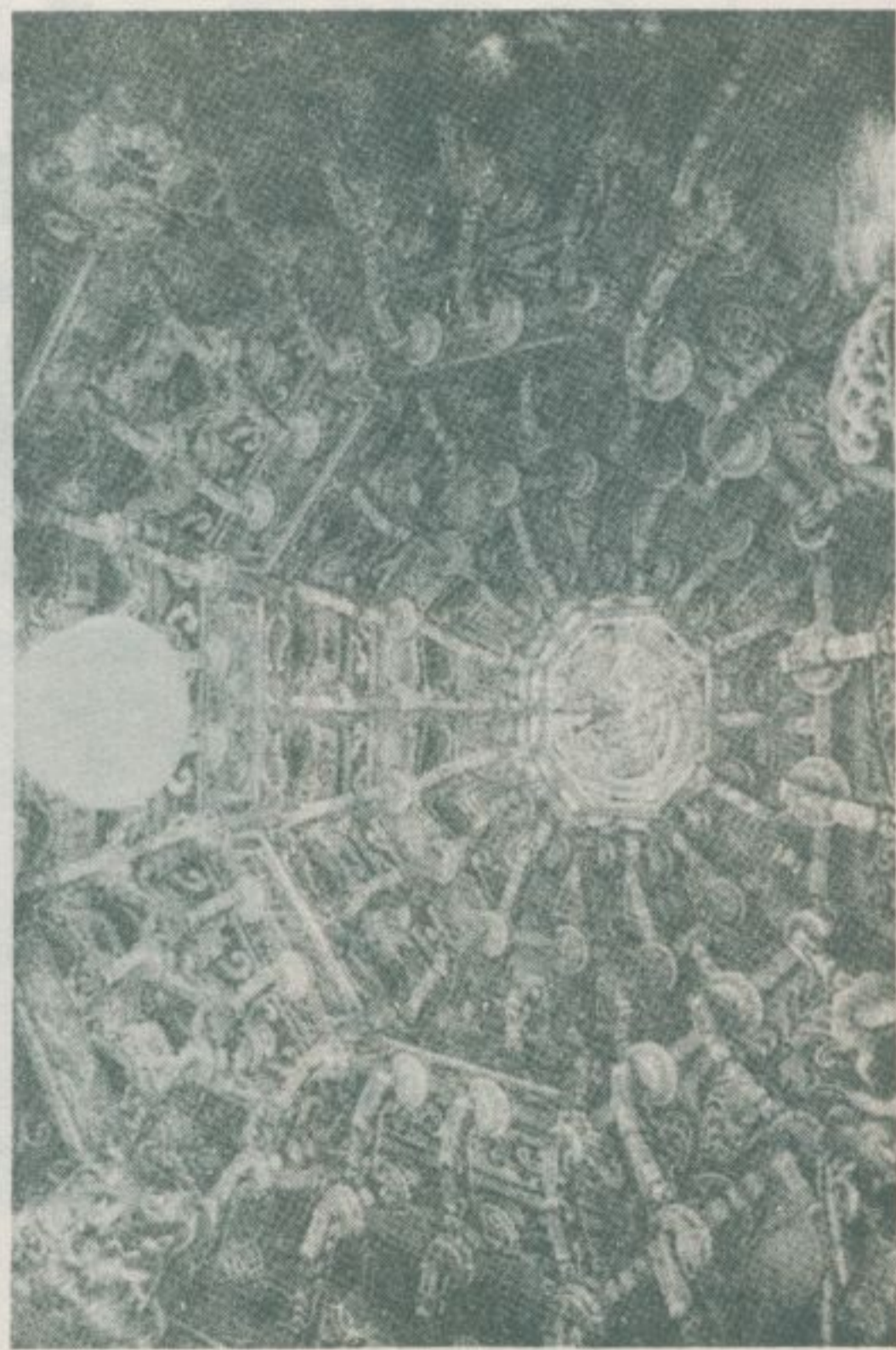
五龍宮與天福宮



匾 牌 宮 福 天



宇 殿 華 豪 的 宮 福 天



宇 殿 華 豪 的 宮 福 天

十二 雪山山坑

民國六年十一月

天福宮的畫棟彫樑



天福宮的豪華屋頂



三湖鄉萬善祠



天福宮的豪華屋頂

十一、雪山坑導遊

——民國六十六年十一月調查——

大安溪與大甲溪、大肚溪並稱為臺灣中部的三大河川。大甲溪、大肚溪，沿岸多少都有一些平地，因而上下游都相當開發。祇有大安溪這一急流，除了河口大甲、大安港附近有一片平地外，上下游的沿岸都是荒山的連續，處處形成斷崖峭壁，從而不特其開發最為落後，甚至於今後開發的可能性也並不很大。據地質學家高而遜先生之勘查：大安溪的流水，泥沙含有量過多，極不適宜於建造發電廠。由此可知：大安溪在經濟建設上的價值，遠不如大甲溪和大肚溪。

大安溪的沿岸，斷崖連續，無法開闢沿溪的公路。如要探訪其上游溪山之美，自臺中縣東勢鎮，搭乘豐原汽車客運公司雪山坑線的班車翻越山嶺前往遊觀最為利便。雪山坑在東勢鎮之北方，正式地名叫臺中縣和平鄉自由村。自東勢到雪山坑，車資十一元，需時一小時又十分。車班一天祇有四班，第一班於上午七時五十分開出，九時正到達。沿途東勢山區，遍山遍谷闢為菓樹園，出產梨子、椪柑甚夥。設有入山檢查哨，遊客須先辦理入山手續，或隨身攜帶證件，始得進入。過公路上最高地點，拔海六七百公尺的嶺頂，便可望見亦荒涼亦壯偉的大安溪上游之峽谷，下山沿着大安溪峽谷而行，先經過達觀，然後便到達終站雪山坑，這些站口皆有桃源別天地之情調，遊客到此莫不沾沾自喜，深感不虛此行。

臺灣北部山胞泰雅爾族有傳大安溪大甲溪的故事。據傳：遠古時代，近親相姦是為一種嚴重的禁忌。如犯了此一禁忌，必會遭受神罰而降下災禍。古時某年，臺灣發生一次大洪水，溺死了許多人，一部份人逃往所謂人類發祥地的大霸尖山山頂，終於獲救。獲救的長老認為此次洪水的起因，必是由於族人中有人犯了近親相姦的禁忌所引起。後經調查，終於發現有兩兄妹犯了這一禁忌。長老便將兄妹兩人捆縛起來，丟到洪水中。以熄神怒。不久洪水就退了。洪水退了之後，

在山谷中留下兩條溪流，一是妹妹變成的大安溪，一是哥哥所變的大甲溪。雪山坑附近，兩岸都有泰雅爾族的住民，在公車搭客中也看得見到臉上刺青的山胞老嫗。



大安溪上游的峽谷

林衡道
高而恭
圖文

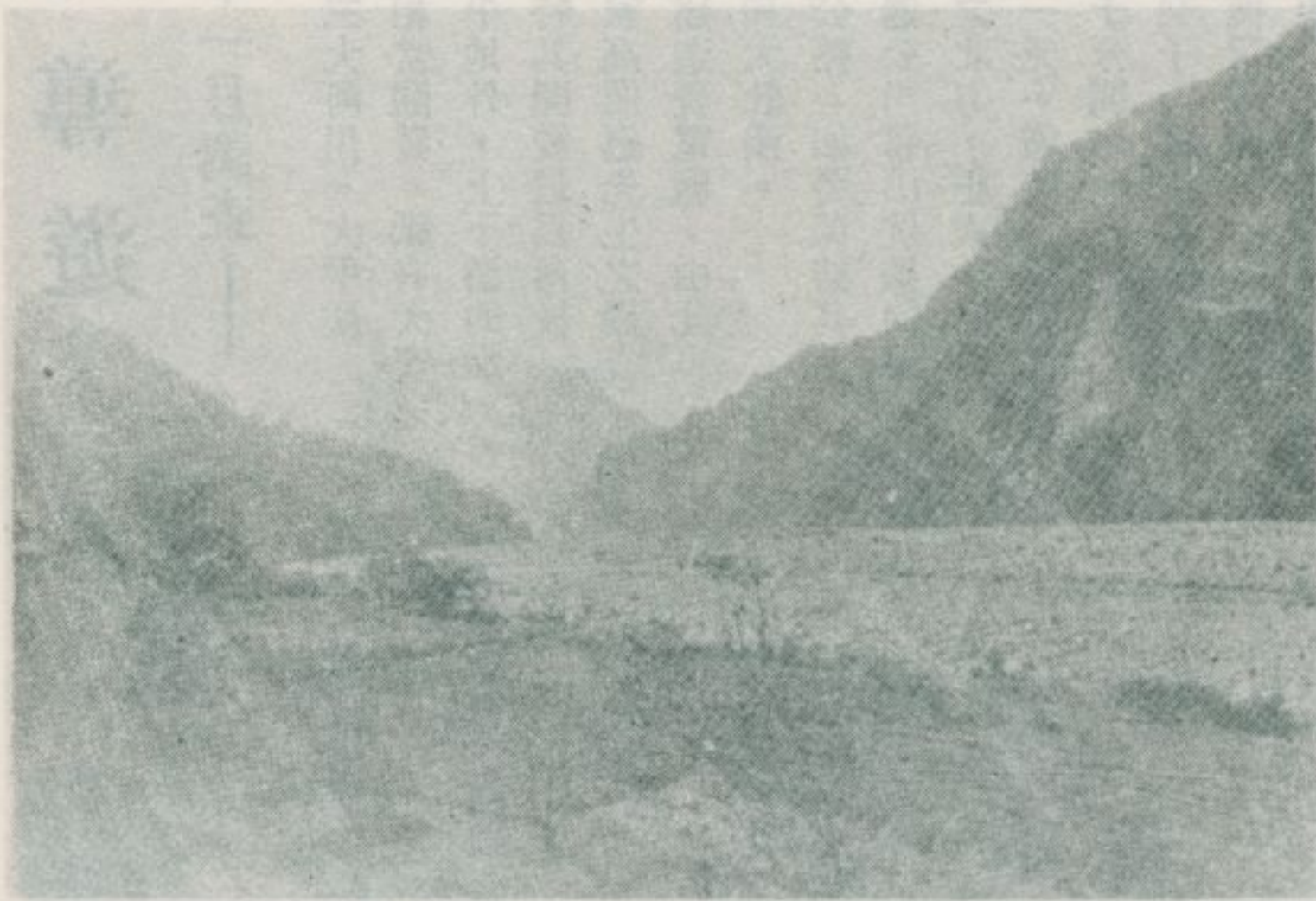


大安溪上游的峭壁

大安溪上游的峭壁，其勢極峻，而峭壁之下，則為平曠之野。大安溪上游之峭壁，其勢極峻，而峭壁之下，則為平曠之野。大安溪上游之峭壁，其勢極峻，而峭壁之下，則為平曠之野。

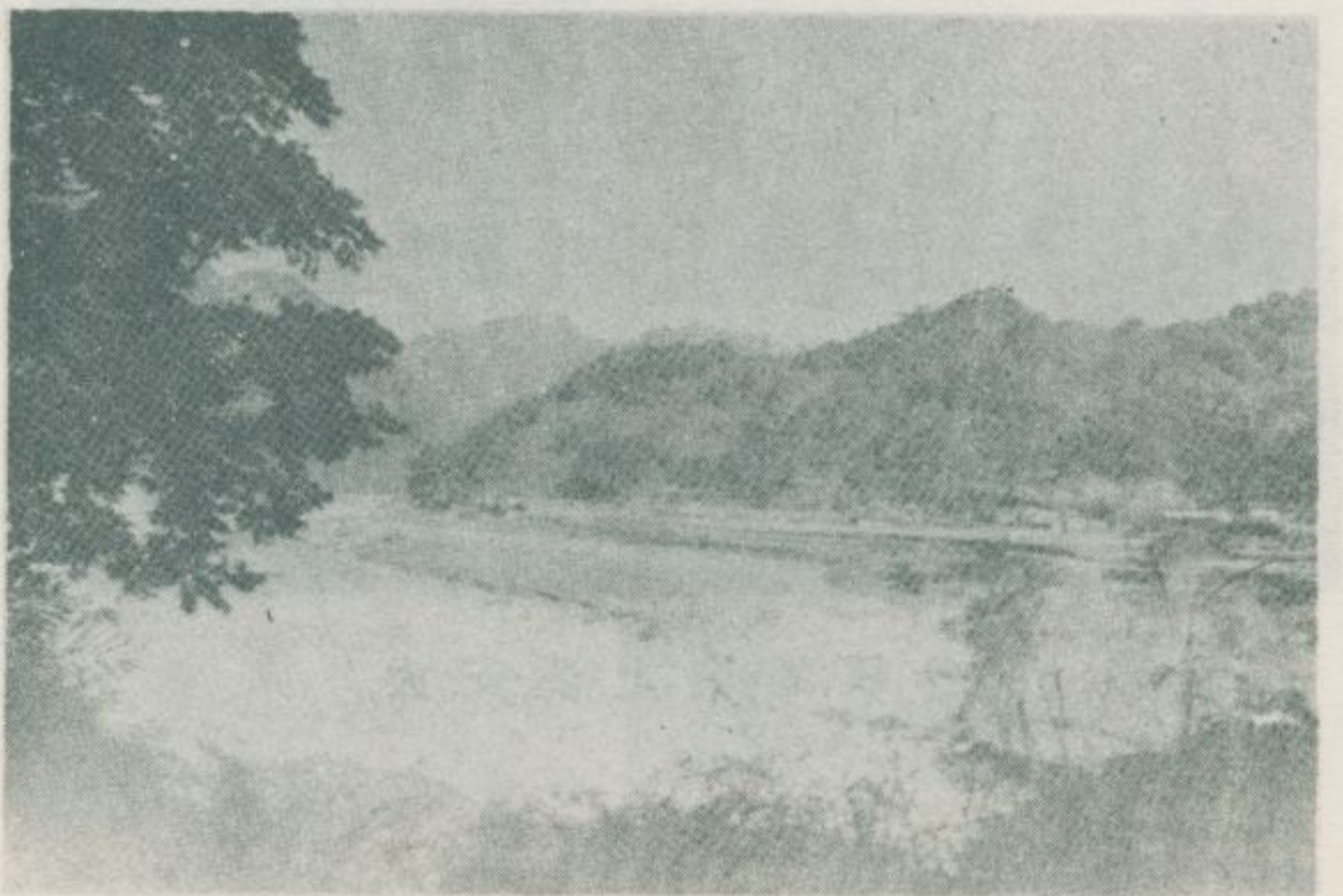
——另圖六十六年十一月一日

十二、雪山山麓



大安溪上游的溪流

大安溪上游的溪流，其勢極峻，而溪流之下，則為平曠之野。大安溪上游之溪流，其勢極峻，而溪流之下，則為平曠之野。大安溪上游之溪流，其勢極峻，而溪流之下，則為平曠之野。



雪山坑附近的風光

雪山坑附近的風光，其勢極峻，而風光之下，則為平曠之野。雪山坑附近之風光，其勢極峻，而風光之下，則為平曠之野。雪山坑附近之風光，其勢極峻，而風光之下，則為平曠之野。

高而恭
林國敏 文圖

十二、樹王村的古蹟

——民國六十六年十一月調查——

清康熙五十五年，臺灣中部岸里社頭目阿穆歸順，乃有漳州移民進來墾荒貓霧揀的原野，這是大陸移民開發臺中盆地的開始。臺中縣大里鄉的樹王村，位於臺中盆地的中央，原名涼傘樹，村中有一棵數百年的老榕樹，因而得名。這一座蒼老聚落，富有古蹟和古建築，茲簡介其主要者若干所如左：

萬安宮——在樹王路二五號，供奉玄天上帝，創建於清乾隆時，稱爲大里鄉最古的廟宇。對聯：「玄天宇寅北方白虎龜蛇耀，上帝乾坤南極青龍朱鳥輝。」

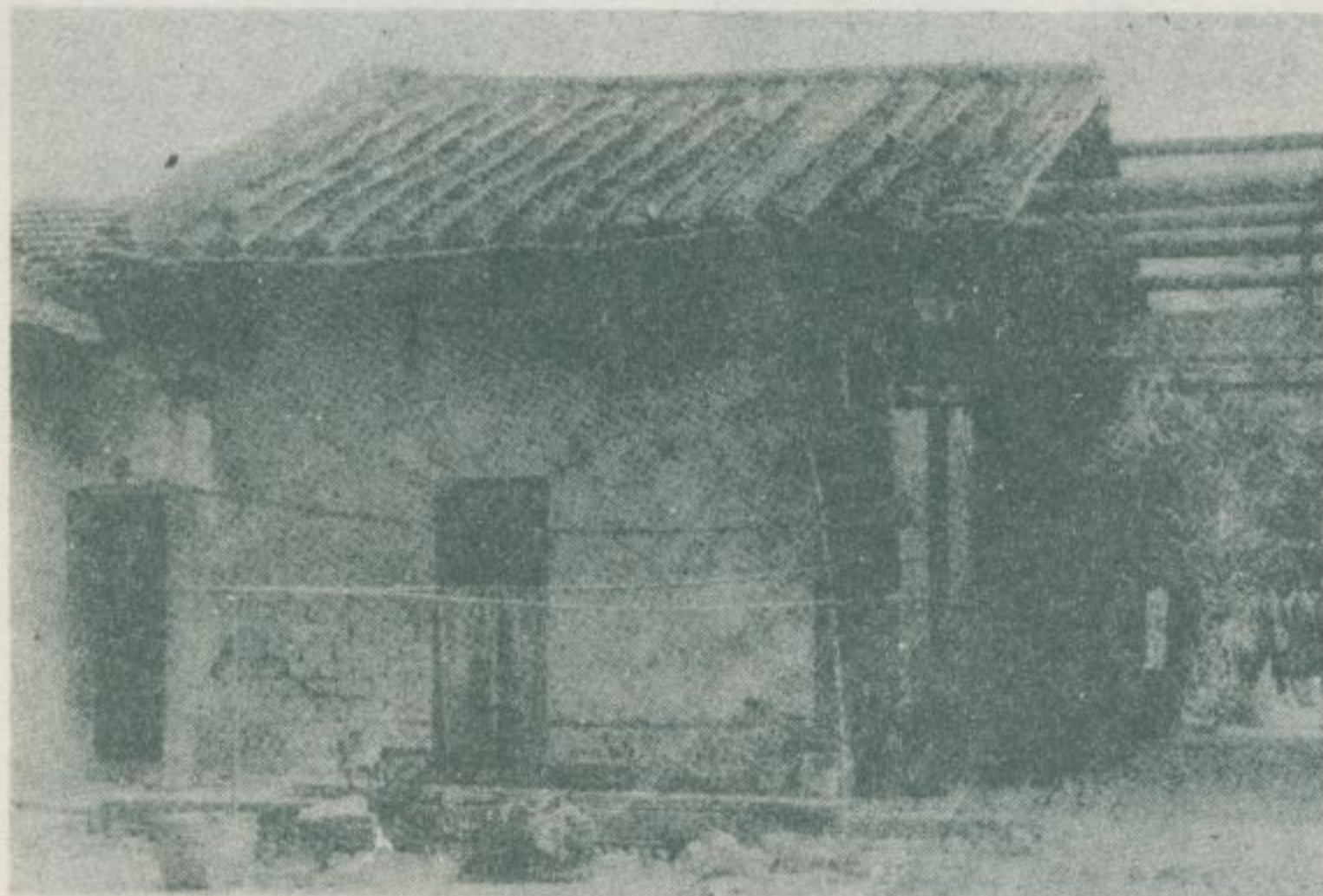
林祖厝紹復堂——在樹王路三一巷三號，由來頗久，爲當地望族林氏的祠堂，規模雖不甚大，但格局相當堂皇。對聯：「紹鼻祖兮長林爲姓，復耳孫兮原藉發花。」、「春露秋霜毋忘先澤，雲落霞蔚佑啓後人。」門外，古樹陋巷，亦極富有雅趣。

謝宅——在萬安路七六號，爲一古老「木造土角厝」，畫棟彫樑很美，壁上繪畫亦屬佳作。

林宅——俗稱林大有，又稱武秀才厝，在樹王路二〇〇號，相傳建造於一百數十年前，是座極華麗的磚屋，牆頭原裝有彩色磁質花鳥人物，極爲美觀，如今



路 王 樹 村 王 樹



房 民 老 古 的 路 王 樹

已幾乎全部脫落，無法補修。該宅，入門過天井，便到正廳，左右各有兩排護龍，左右的內外護龍之間，又各設一小門，格局相當雄偉。唯年久失修，產權移轉，正廳屋頂早已坍塌，有待搶修。該林宅乃是大里鄉現存最華麗的古建築，值得永久保存，未知地方當局對此有無妥善的計劃？

前往樹王村，自臺中火車站前搭乘豐原汽車客運公司大里霧峰線班車即到。車費二元五角，車班頻繁，交通至爲便利。

林衡道
高而恭
圖文



林祖厝紹復堂

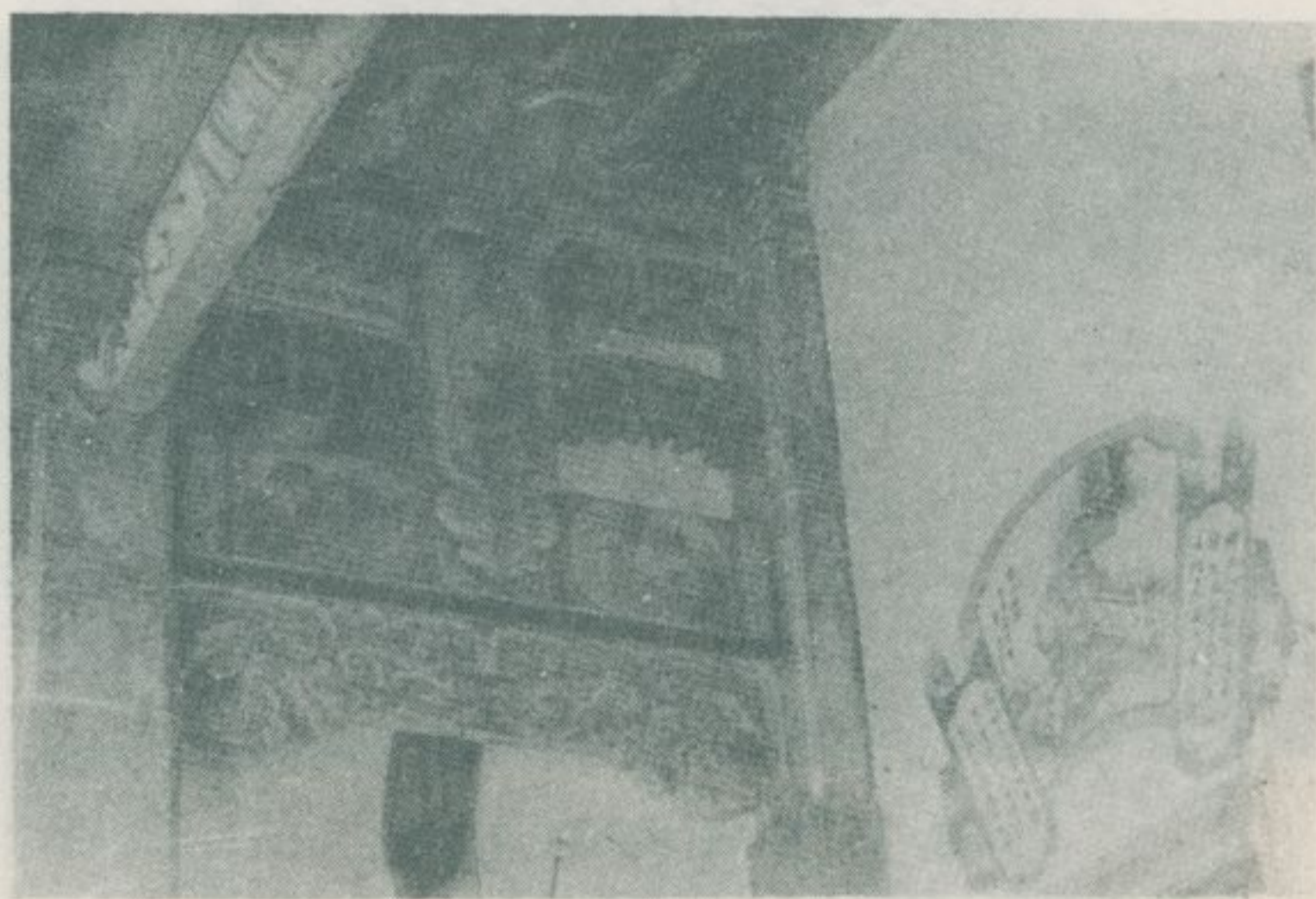
百平即老厝，因西邊各門一與舊厝接，其地大里與四樹王村，並佔其中益成中央，即古厝之東來歷其說不一，或謂大樹王村與紹復堂中間有路，即正十五平，蓋與中樹王村並其目同也。

——民國六十六年

十三、樹王林



紹復堂的正殿



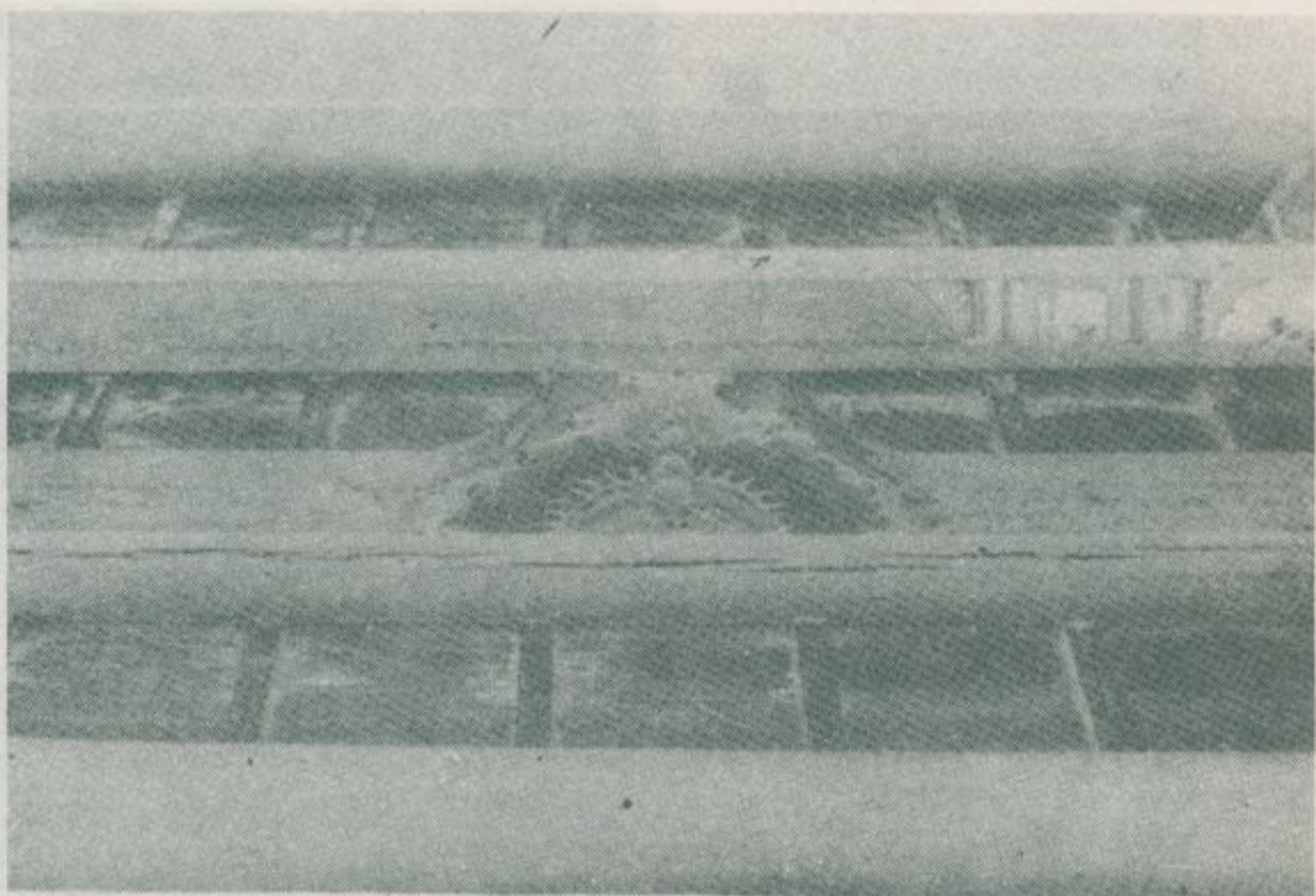
樹王村萬安路謝宅

古建築，雖則未入新莊，未敢就其舊址，其地五里與四樹王村，並佔其中益成中央，即古厝之東來歷其說不一，或謂大樹王村與紹復堂中間有路，即正十五平，蓋與中樹王村並其目同也。

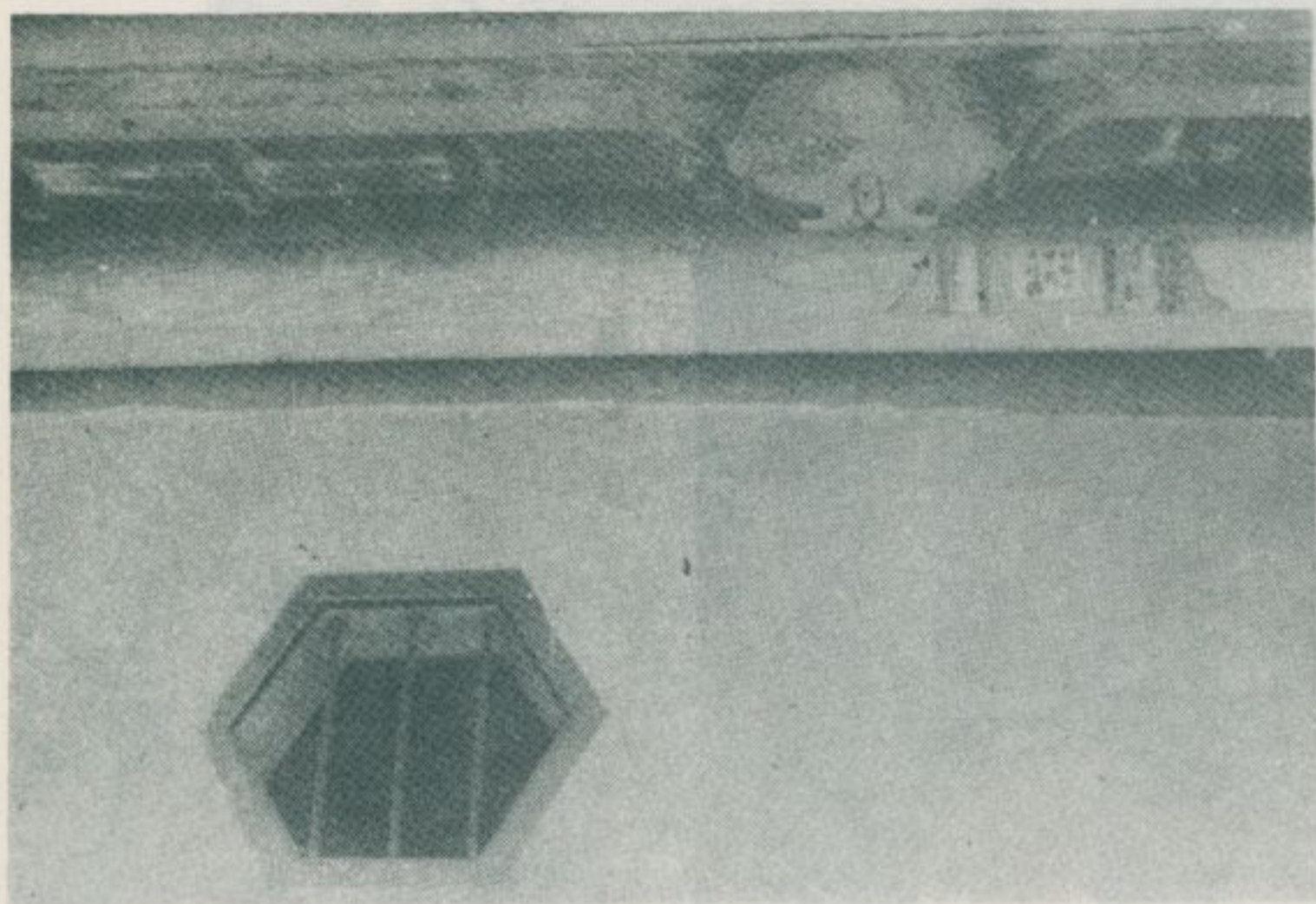
高而恭
林滿庭 文圖

— 查調蹟古勝名灣臺 —

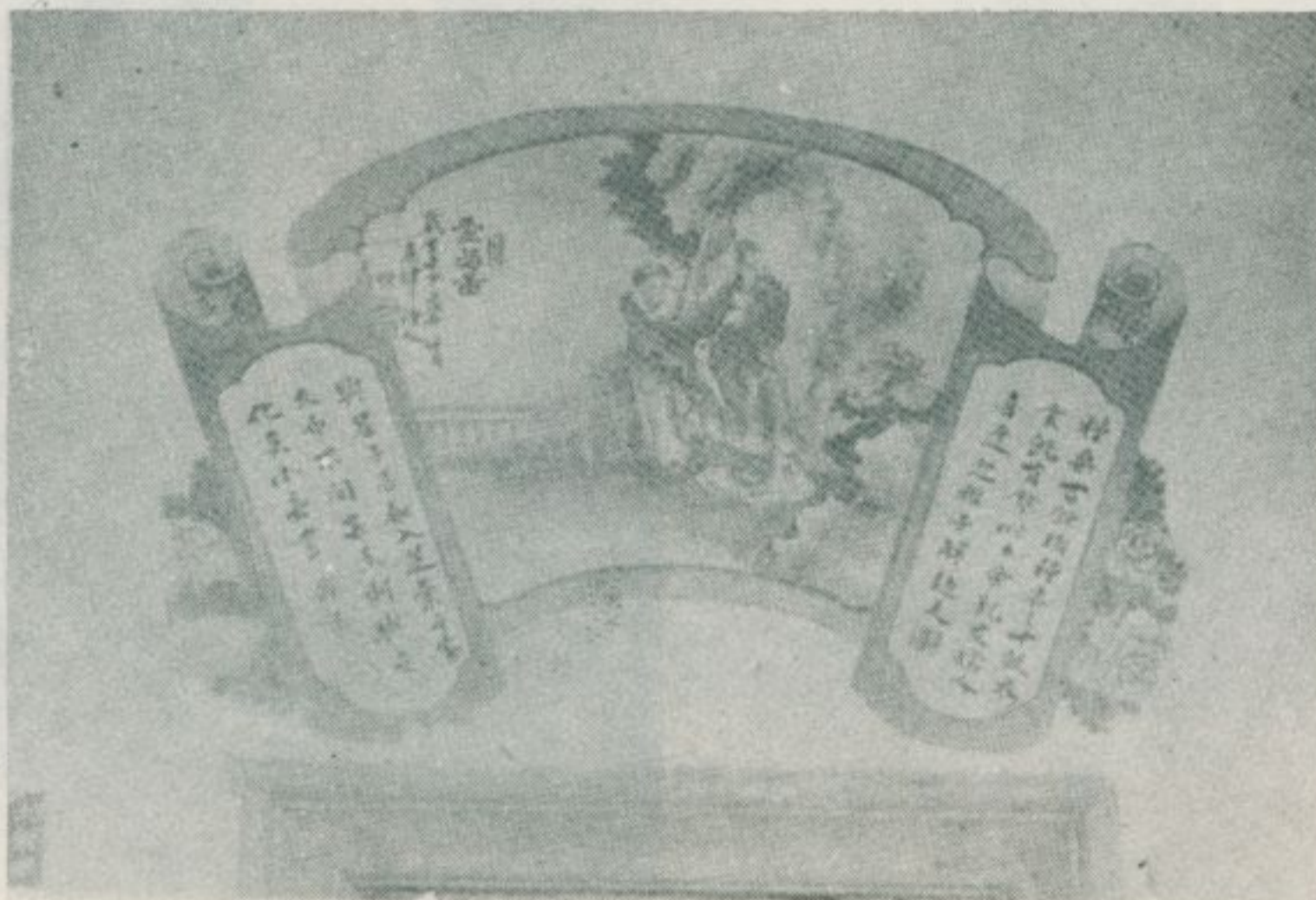
謝宅的畫棟彫樑



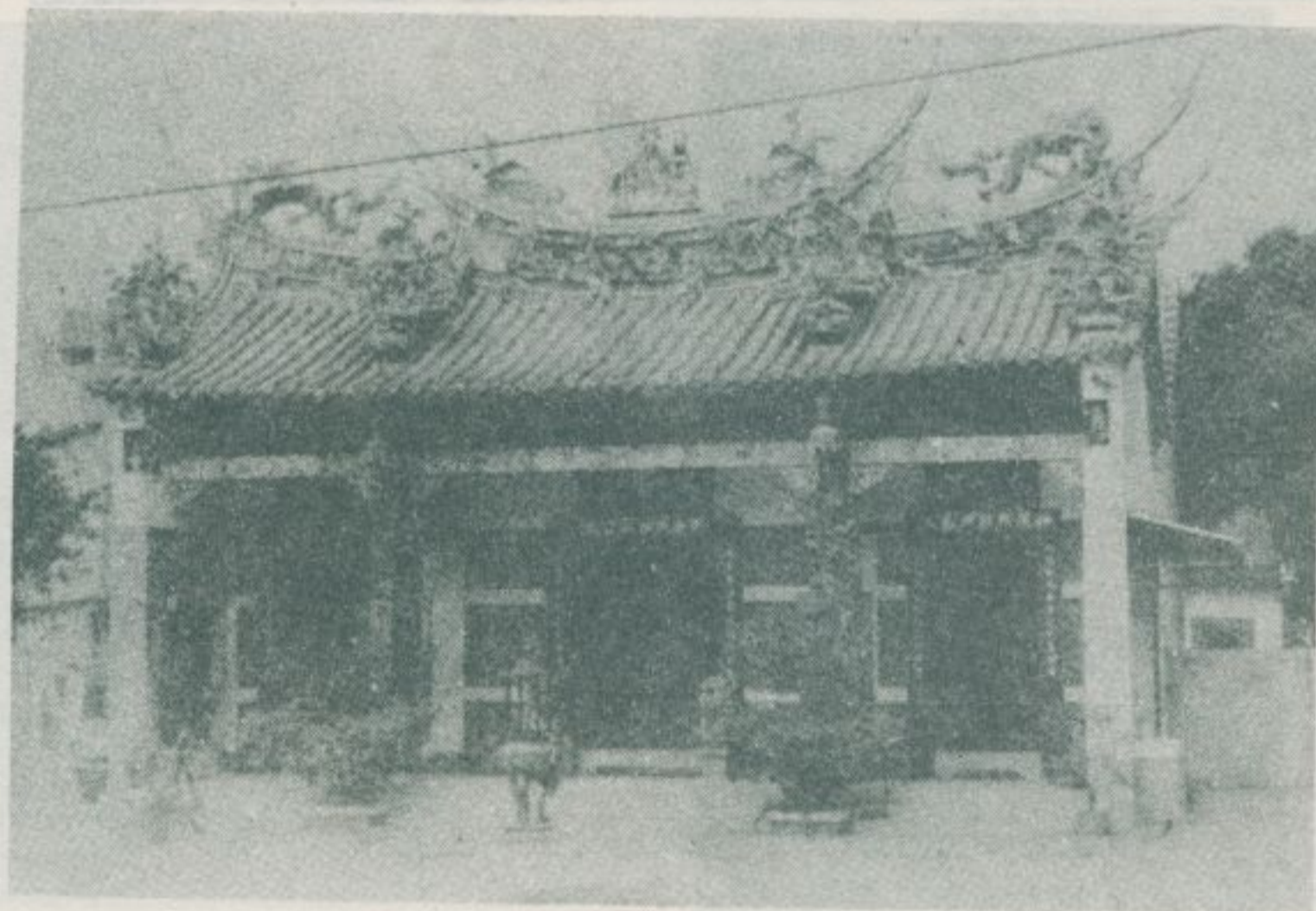
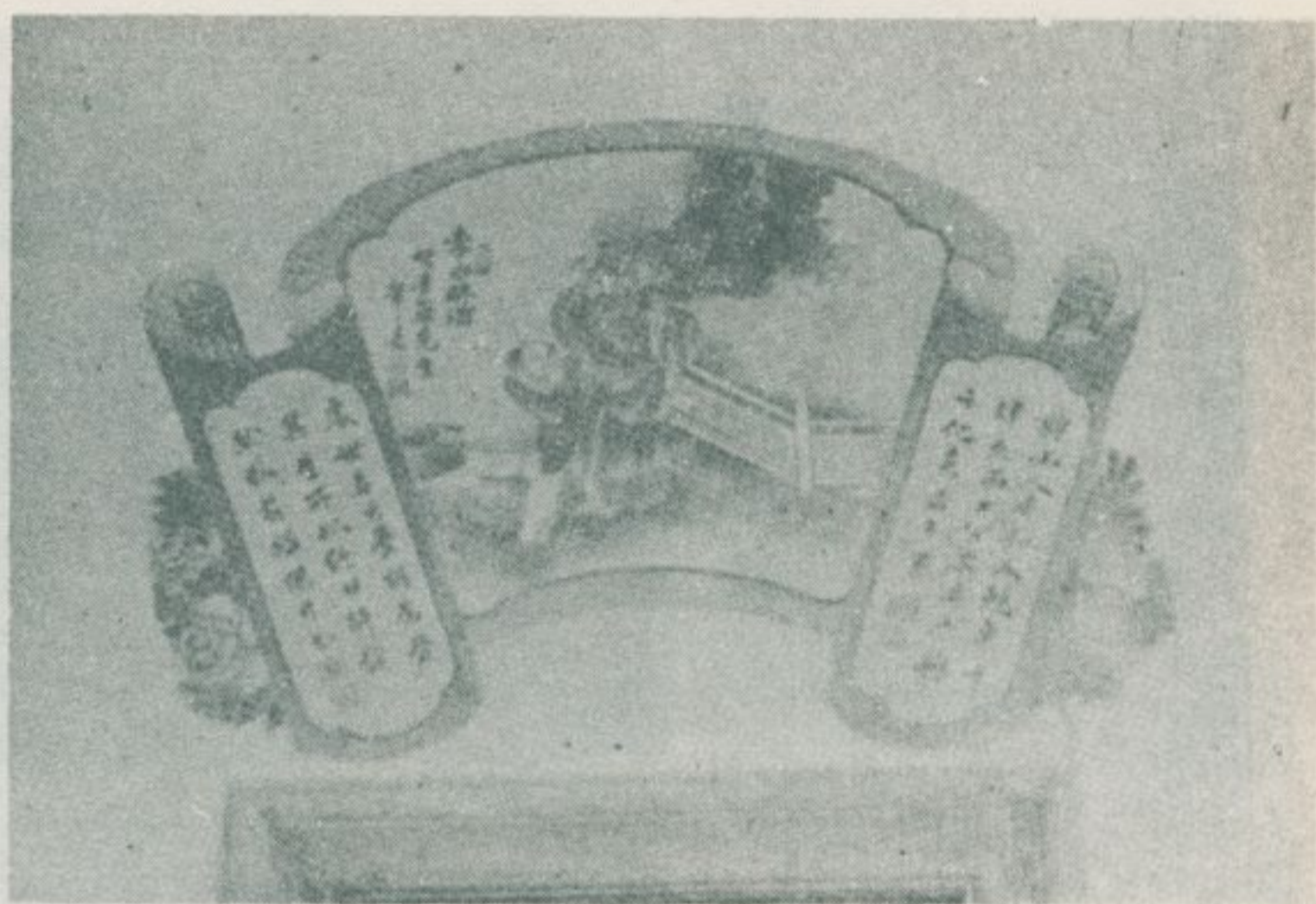
謝宅的畫棟彫樑



謝宅的壁畫



謝宅的壁畫



樹王村萬安宮

林大有宅外景



十四、臺中各縣



龍護與廳正宅有大林



門邊宅有大林



門大宅有大林

十四、臺中名刹寶覺寺

——民國六十六年十一月調查——

臺中市首屈一指之名刹寶覺寺，在北區錦村里八〇號，正殿供奉三寶佛，建於民國十七年（或謂十三年），閩省臨濟宗長達法師為開山祖師。該寺佔地三千數百坪，正殿為一鼓樓式梵宇，殿內供奉三寶佛和一尊玉佛，甚為莊嚴，唯其屋頂之日式陶瓦，與中國建築有失調和，此為美中之不足。殿右建有大悲講堂，友愛鐘樓、七寶塔，日人遺骨奉安塔等，殿左有一尊水泥彌勒佛巨像，高與七、八層大廈相等，胎內闢為臺灣民俗文物館，陳列本省民間的各種古物。民國四十四年，日本以古銅解夢觀音像，贈我佛教會，乃安座之於寺之大悲講堂中央。殿前庭院，花木扶疏，景象清幽，有一巨石，鐫「民族正氣」四字，為 蔣總統親題。寶覺寺，香火鼎盛，附設有教育、慈善等組織，佛教各種集會，亦皆在此舉行，稱為本省佛教徒社會活動的一大中心。

寶覺寺的正殿，楹聯頗多，皆屬佳作。茲列舉其重要者若干種如下：

寶山遍種菩提樹
覺苑常開智慧花

寶樹根從心地養
覺途路自性天開

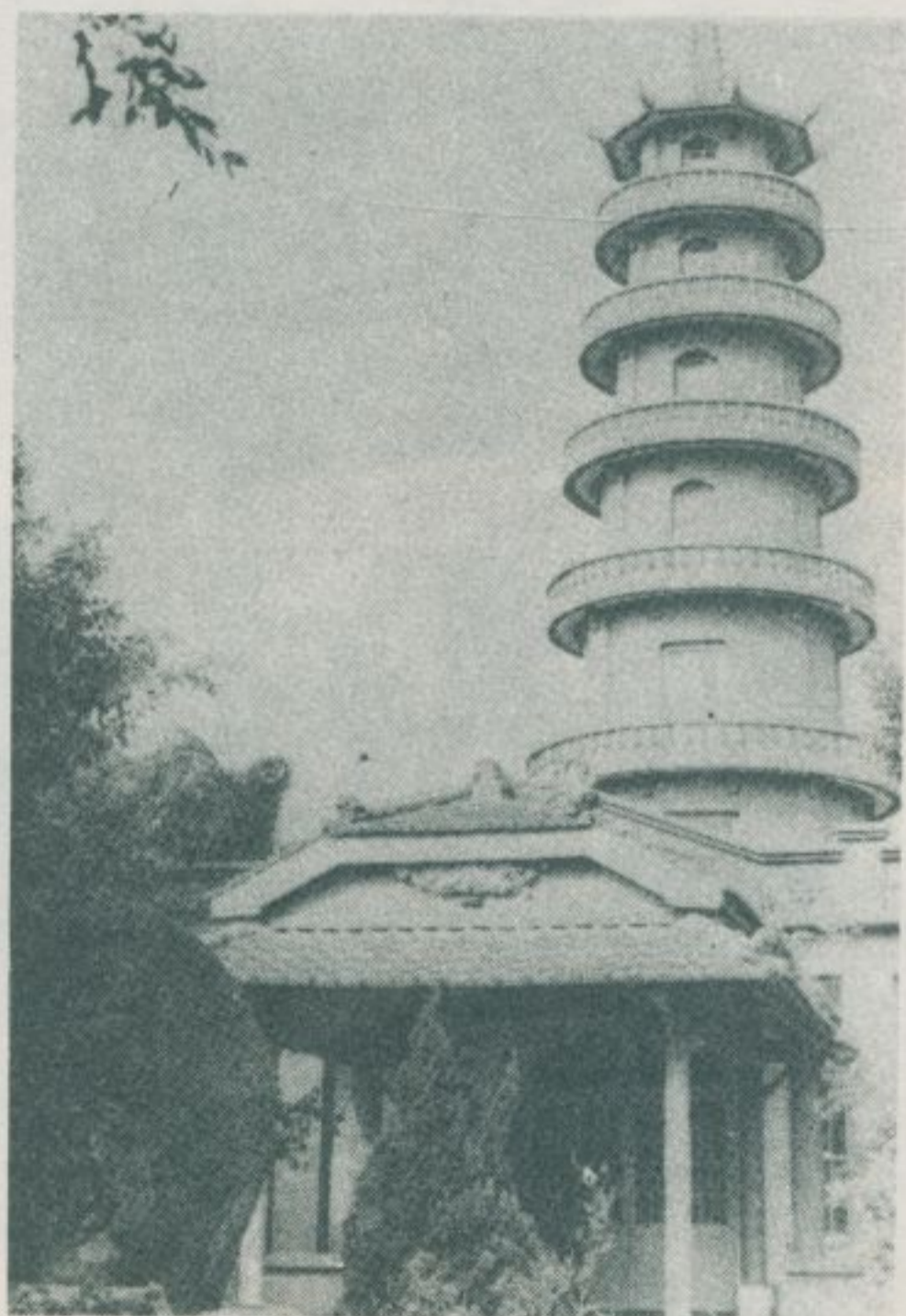
寶山既入休空手
覺路同超要轉頭

寶地本清淨豈須灑掃
覺心原不動何用參修

寶坊淨地何須掃
覺性空門不用關

寶筏渡迷津願衆生同超苦海
覺輪遊大地隨吾佛共到靈山

寶相本莊嚴無我人無色相
覺心自清淨即智慧即佛心



七 寶 塔

林衡道
高而恭
圖文

— 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 —

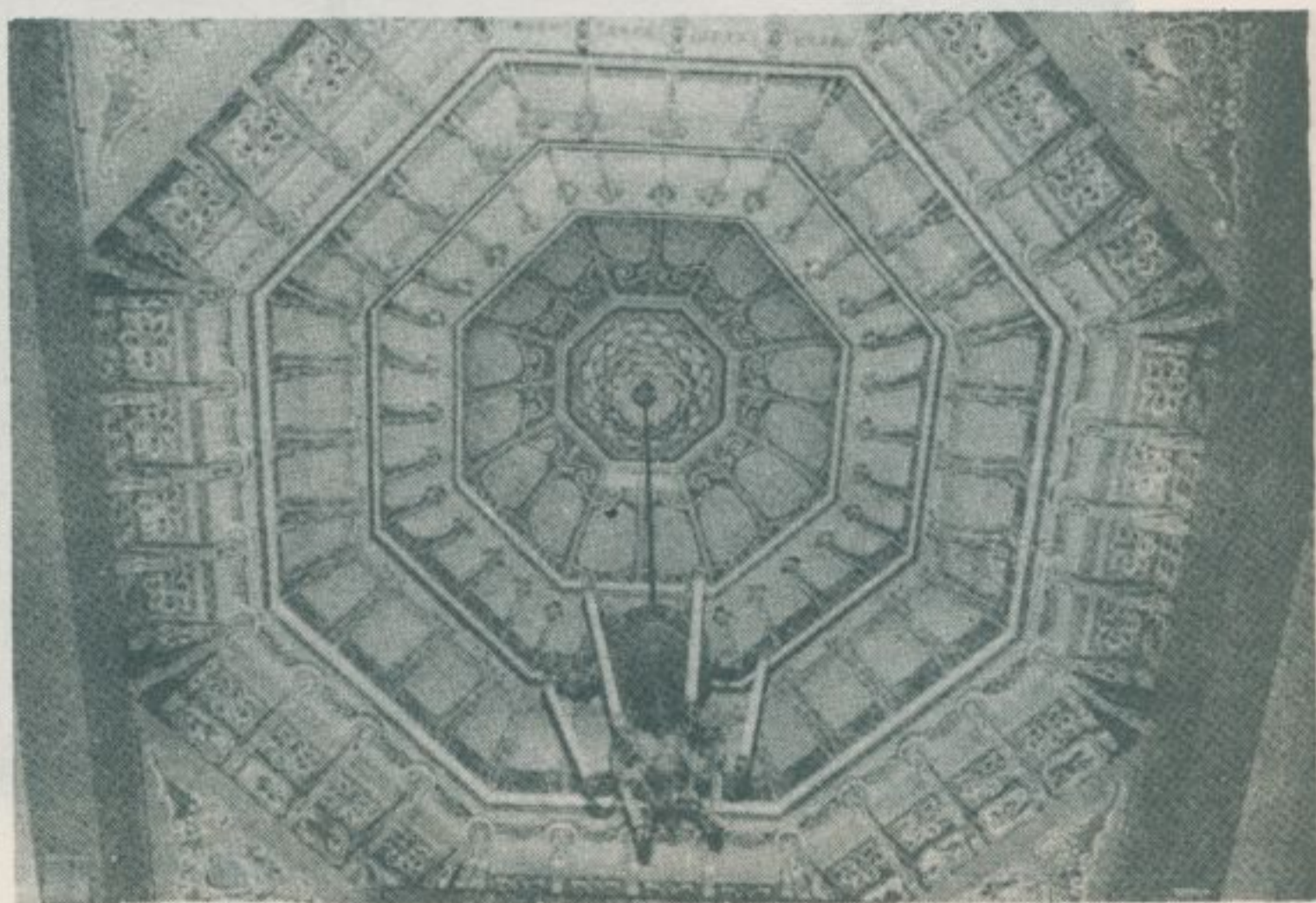
大雄寶殿外景



大雄寶殿內景

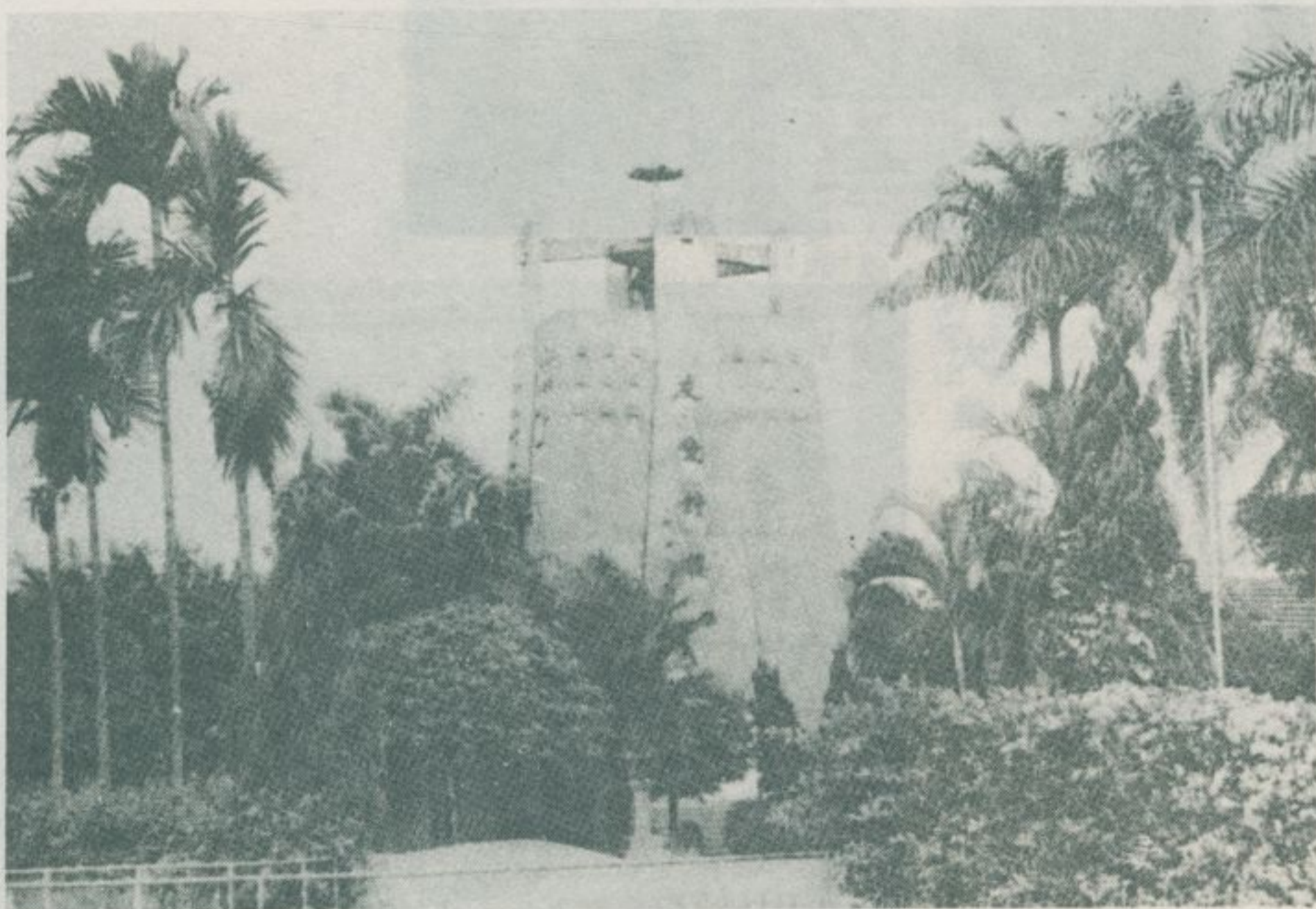


大雄寶殿內景





大 雄 寶 殿 佛 像



友 愛 鐘 樓



館物文族民灣臺與像佛勒彌



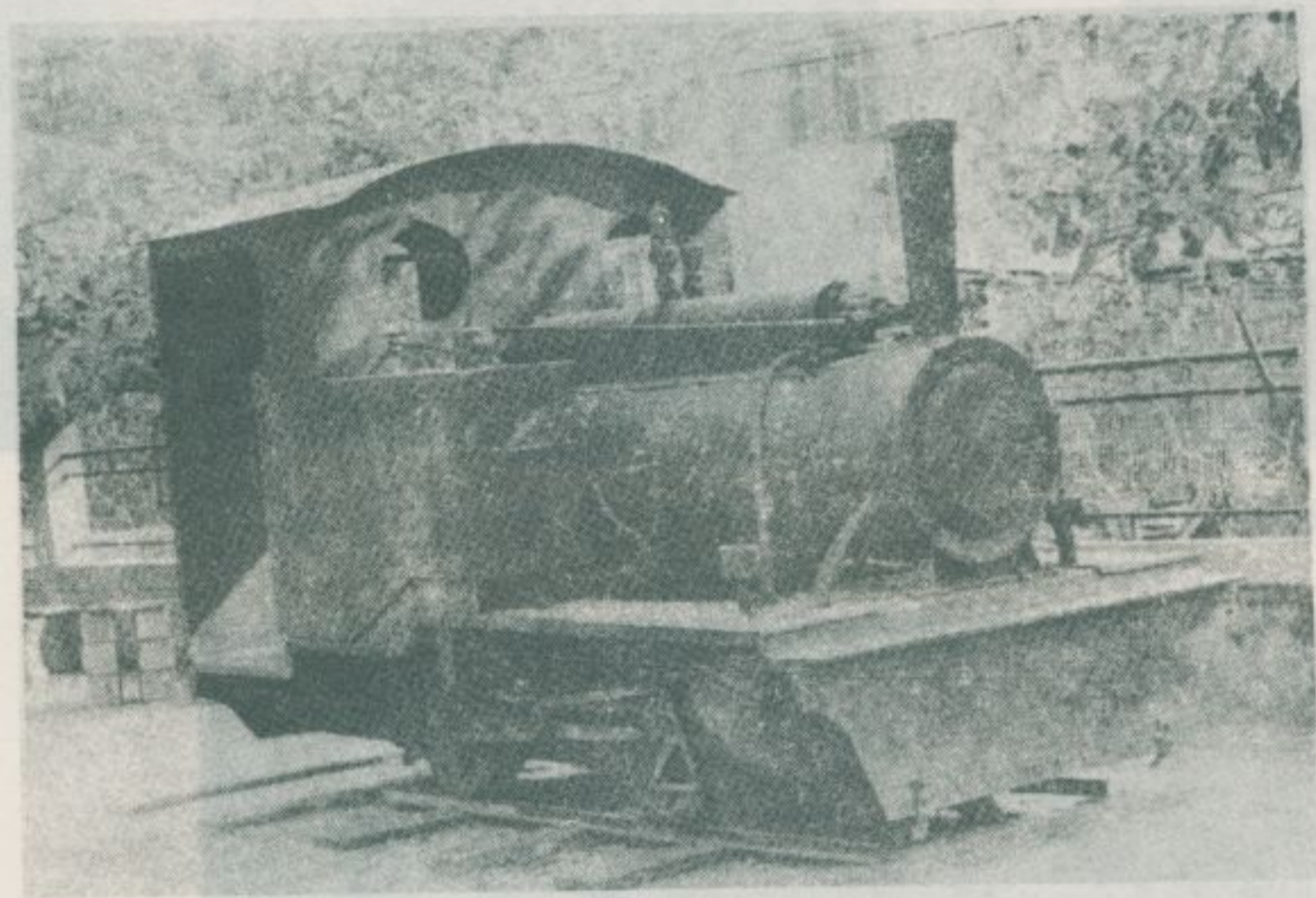
像佛音觀坐露



像佛勒彌坐露

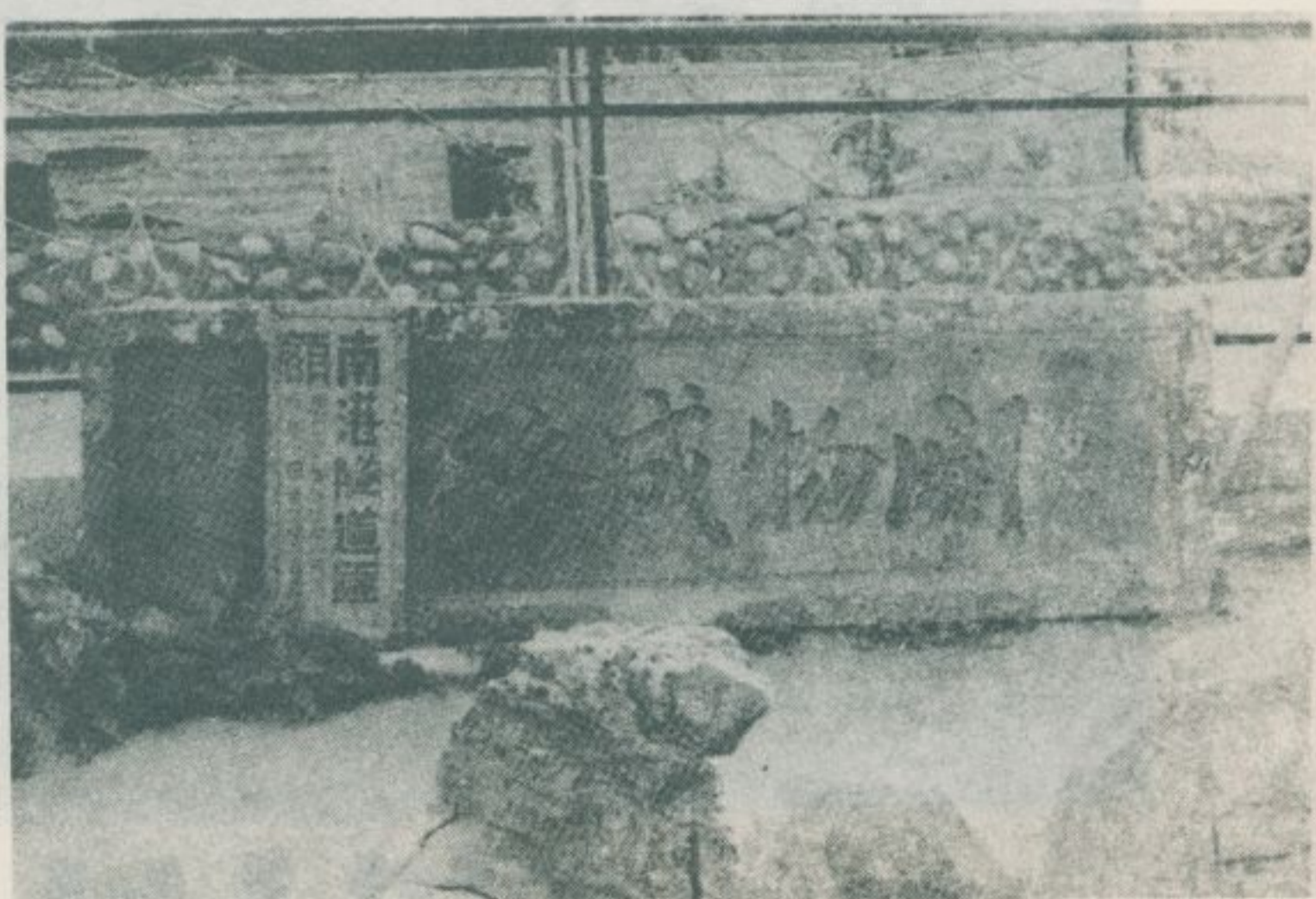
高林
而街
道
圖文

日人遺骨奉安塔



日據初期的火車頭
(臺灣民俗文物館陳列之二)

日據初期南港隧道匾
(臺灣民俗文物館陳列之二)



十五、臺中巨刹慈善寺

—— 民國六十六年十二月調查 ——

臺中市的巨刹淨土宗慈善寺，在北屯區平田里昌平路一段八七號，供奉釋迦佛，創建於民國二年，至民國六十二年，重新擴建，成爲臺中市首屈一指之巨刹。該寺之大雄寶殿、庫裡、華嚴塔等，均爲以鋼骨水泥建造之中國宮殿式建築，雖缺古色古香，但也算得上莊嚴壯大，從而信徒日見增多，於社會事業亦頗多貢獻。自臺中火車站前往，搭乘臺中市公車十四號，在下二份埔站下車即到。此外尚有仁友、豐原兩客運汽車公司之班車可以到達。寺的附近，曲徑通幽，竹樹交

蔭，最適宜於晨昏之散步，因而四時遊客絡繹不絕於途，稱爲北屯區郊遊勝地之一。該寺對聯：「淨土蓮開一花一佛一世界，牟尼珠現三摩三寶三菩提。」、「慈悲喜捨等心攝舍識無情同圓種智，善巧方便有道應鈍根利器權立三乘。」、「慈心能度世接引羣迷歸極夢，善念可回天消除五濁化蓮邦。」。寺外之平田里福德祠，環境幽靜，古木參天，極具雅趣。對聯：「平日安康蒙福澤，田園豐稔仰神庥。」。文詞雖屬幼稚，但富有農村的情調。

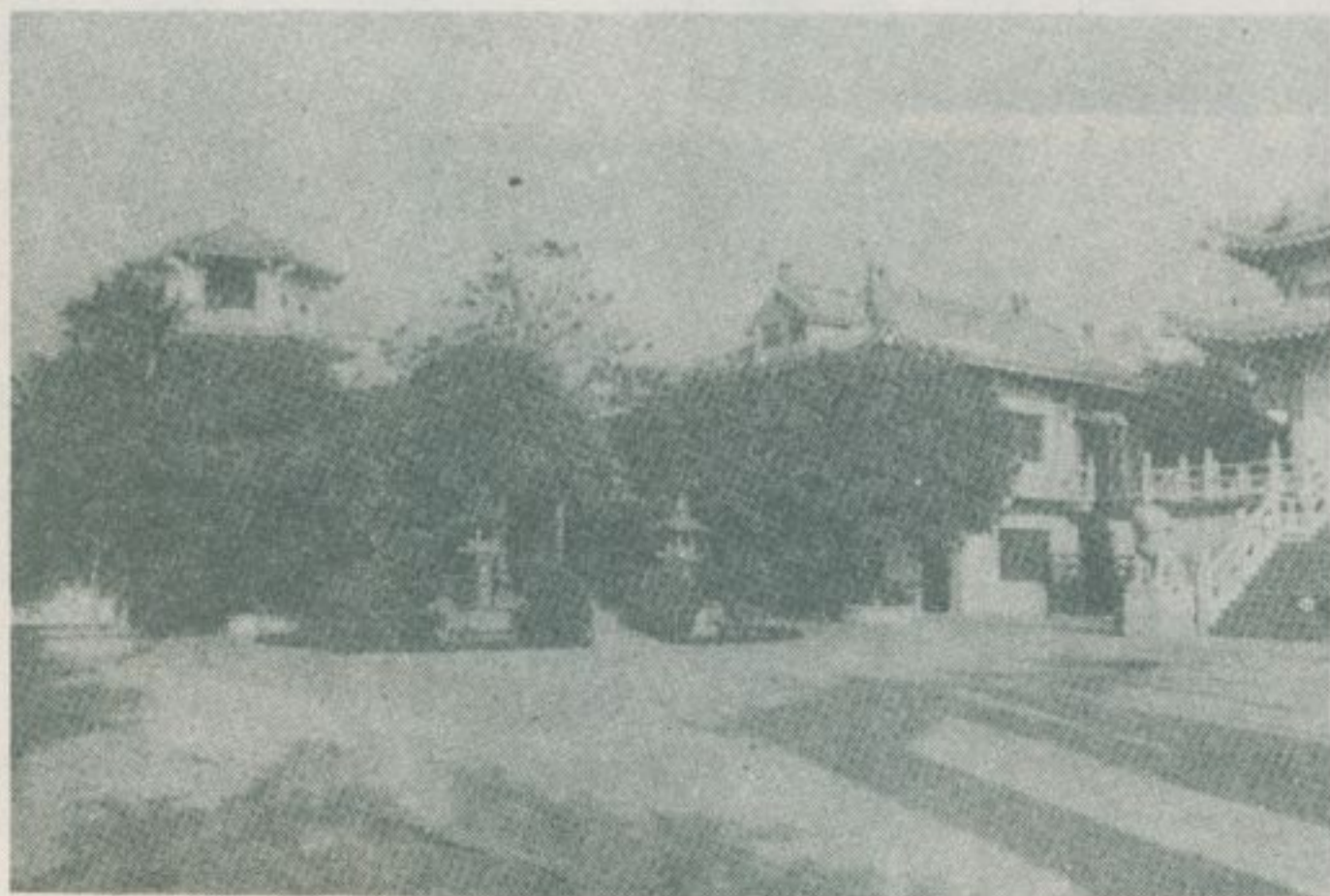
高林
而衡
恭道
圖文



慈善寺大雄寶殿



慈善寺釋迦佛



慈善寺庭院風光



慈善寺庭院風光



慈善寺華嚴塔



平田里福德祠

十五、臺中巨擘慈善寺

高而然文圖
林滿峯

民國六十六年十二月

十六、石母娘娘

林衡道
高而恭
圖文

——民國六十六年十二月調查——

本省民間信仰中的「石頭公」，當然也是古代自然神的一種，同時也可以說是原始時代巨石文化的殘餘渣滓。石母乃是石頭公之女性化者，在苗栗縣客家語地區頗多其實例，其中縣治苗栗鎮北苗里義民廟旁的石母祠最為突出。這祠是土地廟般的一座小型廟宇。廟裏僅奉祀石板一方，刻有「石母娘娘香位」等字樣。但香火相當鼎盛，自遠近特來燒香朝拜的善男善女為數極多，在鎮上各寺廟中算得上很有地位。

據苗栗鎮父老談稱：在苗栗，習慣上父母常常領着幼兒，到石母祠去參拜石母娘娘，來祈禱他們幼兒健康和幸福，也有把他們幼兒許給石母娘娘做乾兒子、乾女兒的。俗以為成了石母義子義女的幼兒，

能得到祂的庇護而平平安安地生長，長大到十餘歲的時候，當然的要好好祭拜石母一番，表示謝恩之意。——按這種祭典，無非就是我國古代冠禮的遺風。

我國民間習俗以為石頭具有能使幼兒腦袋堅固的神力。在本省，嬰兒生下後的第三天，要分送親友油飯，把喜分給大家。滿月那天也有同樣的規矩。收到油飯的親友，必須在送來油飯的大盤上回謝一塊石頭。據說這塊石頭可以堅固嬰兒的腦袋。苗栗鎮民領着幼兒到石母祠去進香參拜，也就是以如上的心理為其根據，相信石頭具有一種神力，能使幼兒的身體堅固，能使他早日長大，快快成人。



苗栗石母祠



石母娘娘香位

十七、后里的勝蹟

——民國六十六年十二月調查——

林衡道
高而恭
圖文

后里鄉位於臺中縣中部北側，南面大甲溪，北臨大安溪，東西延袤，輪廓狹長。東部為相思樹茂密的山丘地帶，西部為遍種甘蔗的高原、臺地，氣候溫和，風景幽美，為甘蔗繁耘之區，亦為稻米之出產地。該鄉開發於清代之初，最古廟宇墩雅堂，在墩西村福音路二九號，創建於清乾隆中葉。昔日境內頗多梅樹，春季前來觀梅者絡繹於途，如今幾乎完全絕跡，鄉人引以為憾。日據時期，后里曾為日閔牧養軍馬之要地，今乃設有跑馬場和馬術訓練中心，每逢佳日，前來練習乘馬者為數極衆。

后里鄉的勝地毘盧禪寺，在廣福村太平山麓，門牌寺山路一號。四周古木修竹，門前眺望絕佳。該寺創建於民國十九年，為一庭院寬闊的洋樓廟宇，寶塔矗立其右，新穎宏麗，莊嚴靜肅，正殿供奉釋迦佛，頂禮甚盛。寺內存有董其昌、吳佩孚的墨寶各一件。俞樾書楓橋夜泊詩拓本一件，均屬罕見之物。吳佩孚書之「毘盧禪寺」橫額上且蓋有「虎威上將軍」之印章，頗為遊客所珍視。按毘盧禪寺，係臺中縣神岡鄉三角村望族呂氏一家，皈依佛門，捐資所建，破土於民國十七年，落成於民國十九年，稱為臺灣中部佛門勝地。該寺之八景——

曲徑梅櫻、奇石靈泉、東山採蕨、中峰遠眺、七星含煙、落日梵鐘、夜燈萬點，尤為文人墨客所讚美。對聯：「溪聲盡是長廣舌，山色無非清淨聲。」「欲除煩惱須無我，歷盡艱難好作人。」，亦頗聞名於臺灣中部。

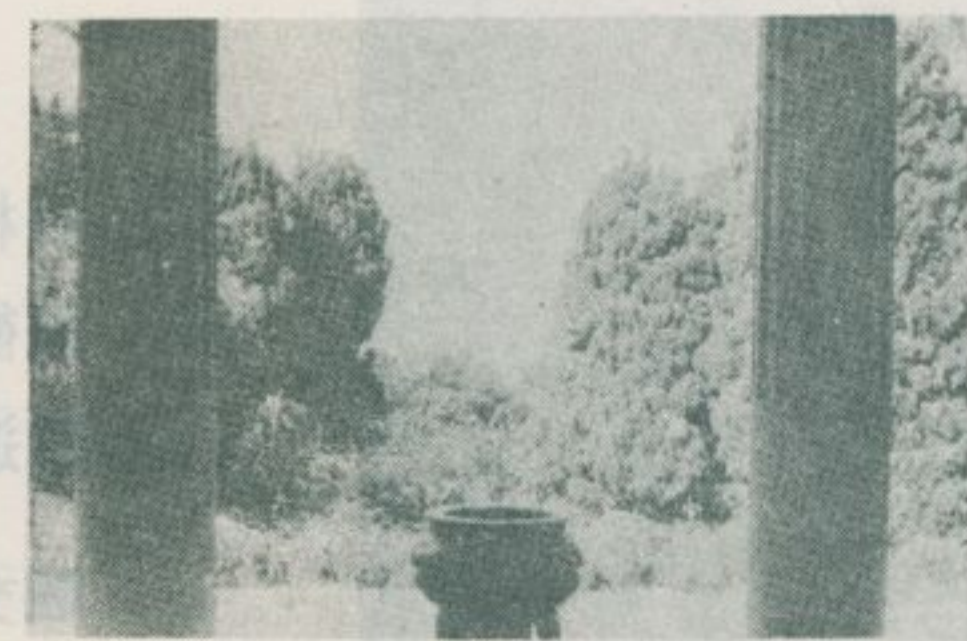
月眉是后里鄉的一大聚落，分為下月眉和頂月眉，其地位之重要僅次於鄉治厚里村。下月眉地勢平坦，設有糖業公司的糖廠比較熱鬧，頂月眉為臺地邊沿一座閑靜的古老村落，風景頗為悠閒。大可數抱的千年巨樹「大樟」，位於上列兩地之間，枝幹曲折，形態奇異，不失為一大壯觀。鄉人視之為神木，建一福德祠於其樹下，並於祠後置一香爐，稱為大樹公，人人虔誠膜拜。附近可遙望苗栗縣之火炎山九十九峰，風光絕麗，環境宜人。



毘盧寺寶塔



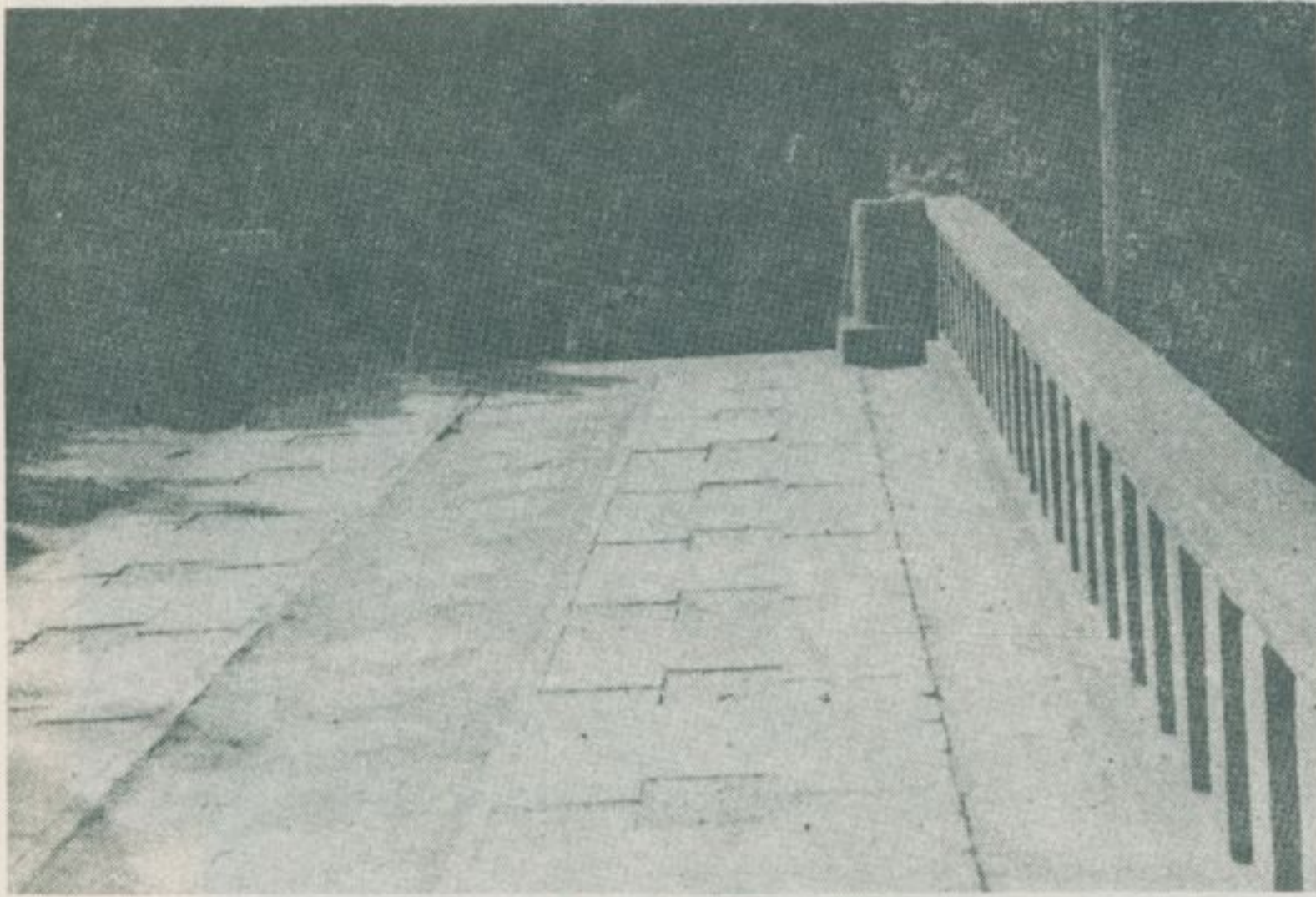
毘盧寺外蔗園風光



毘盧寺園風光

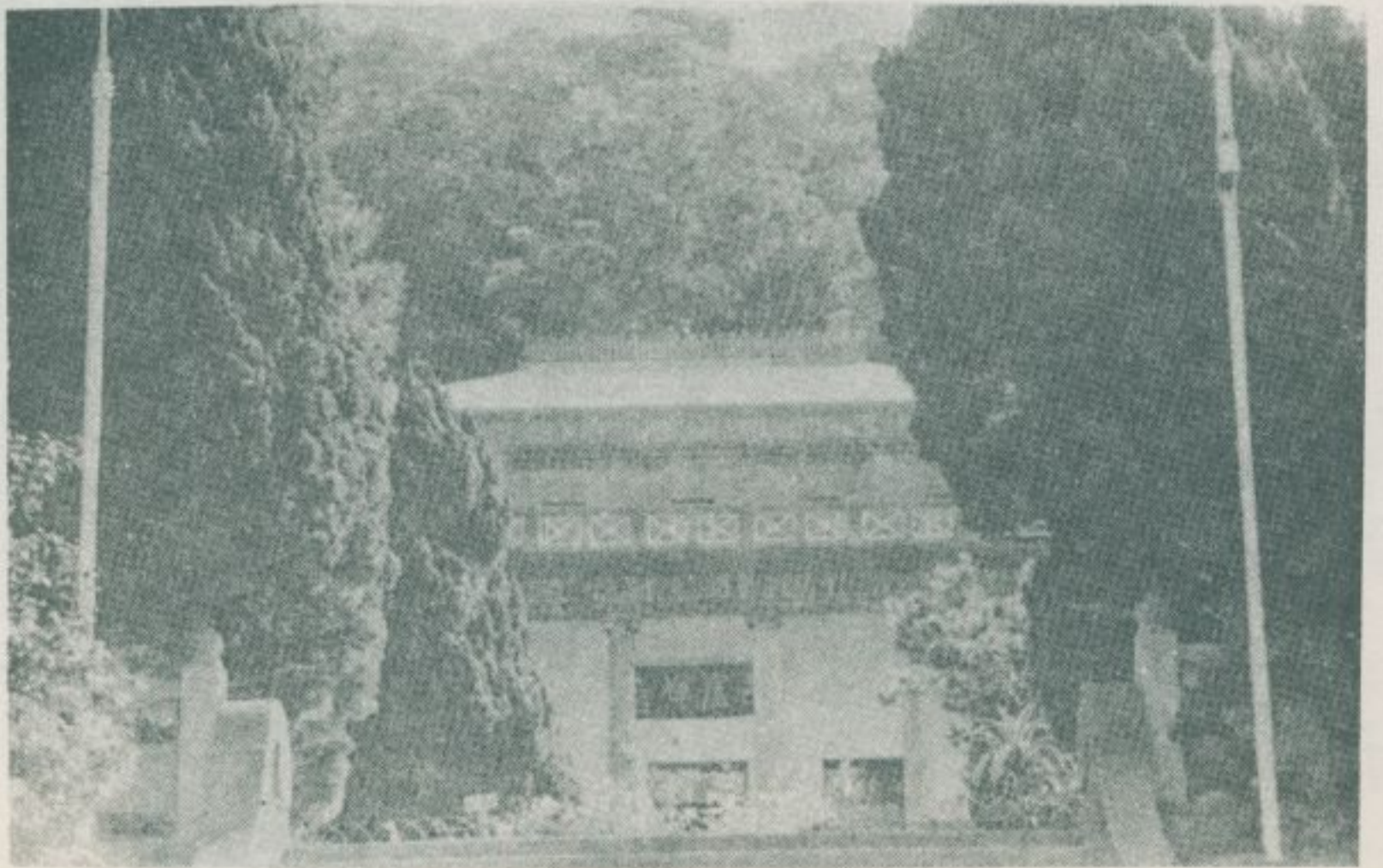
— 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 —

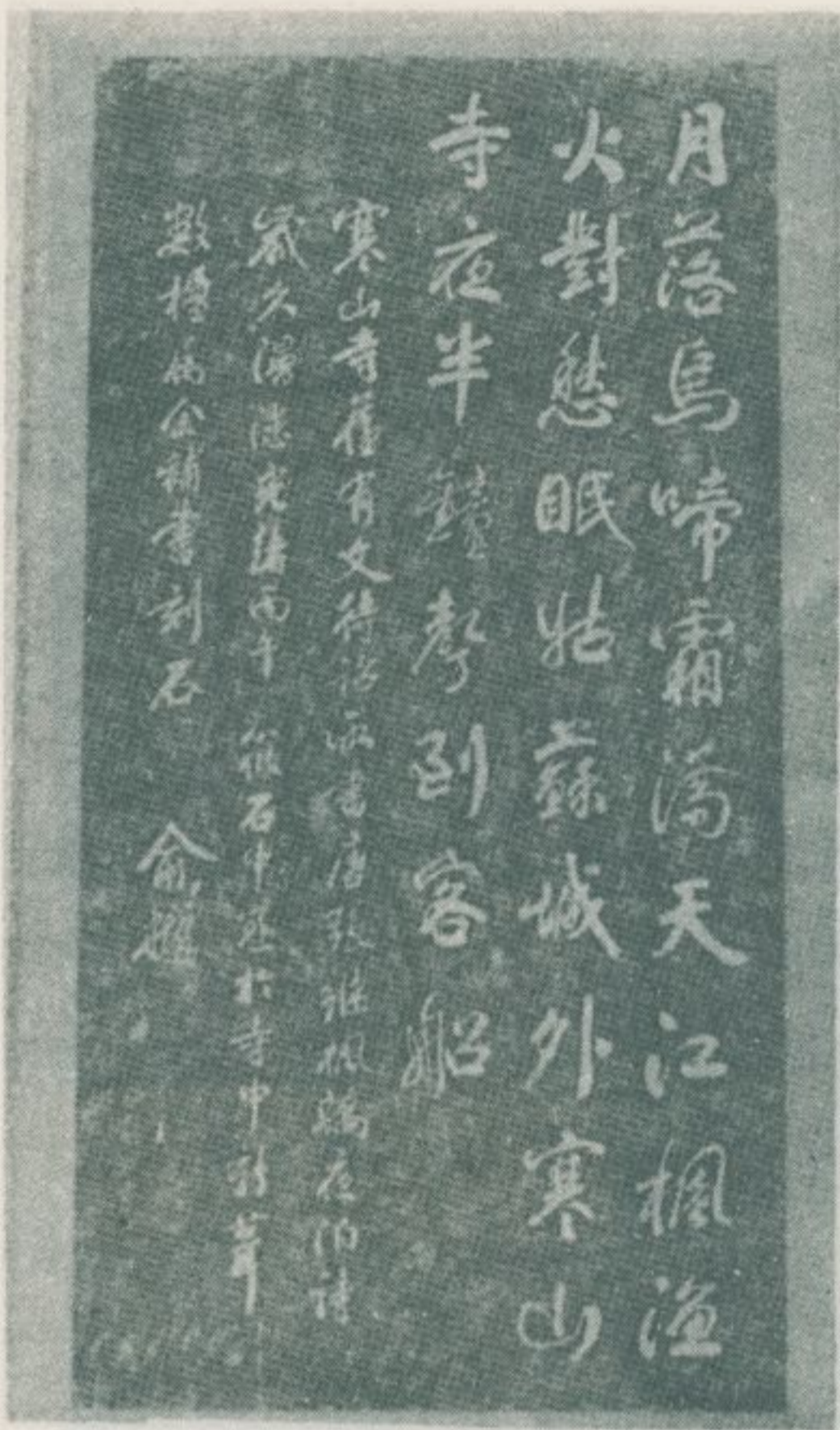
昆
盧
寺
方
丈



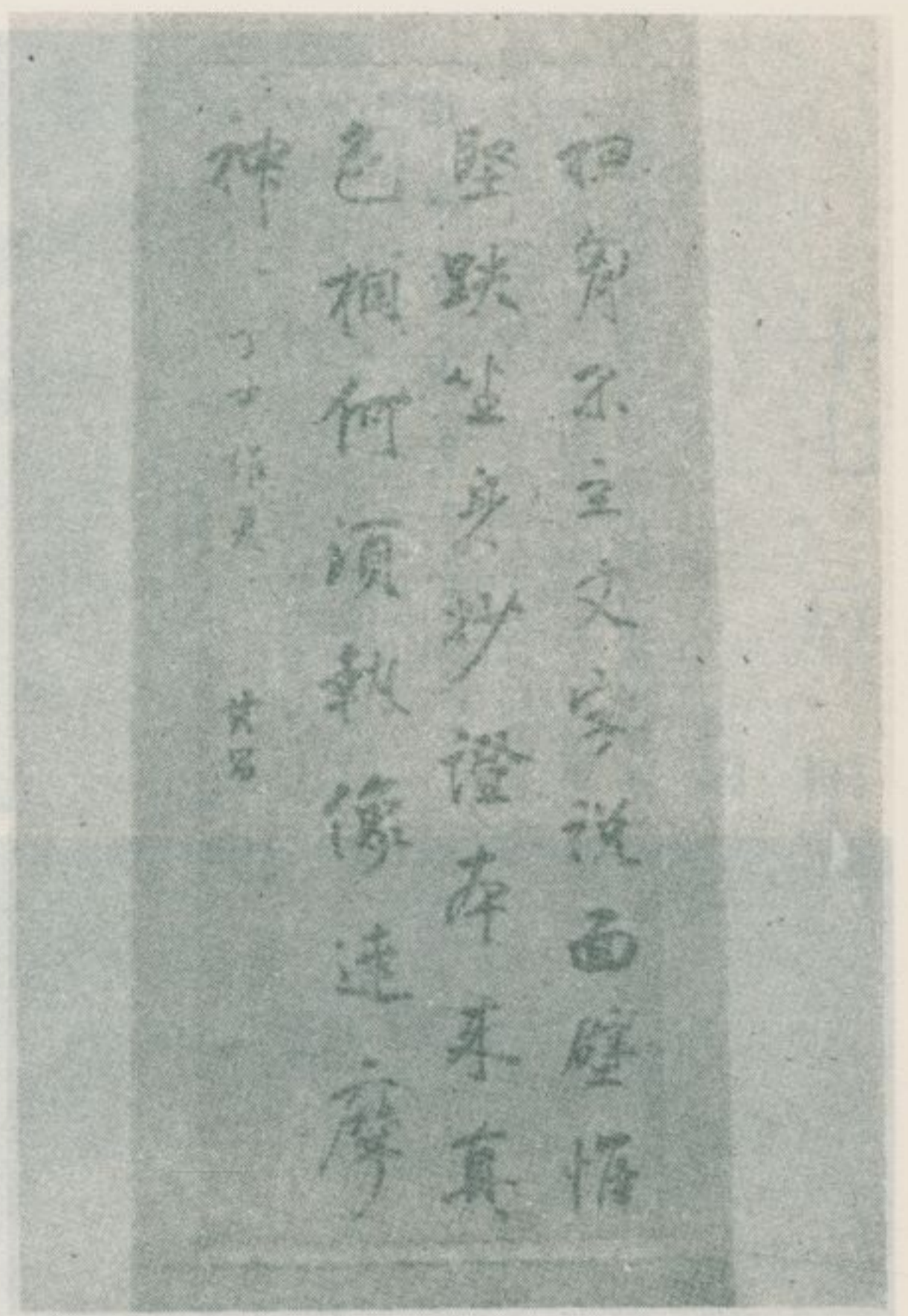
昆
盧
寺
門
內
風
光

昆
盧
寺
大
雄
寶
殿

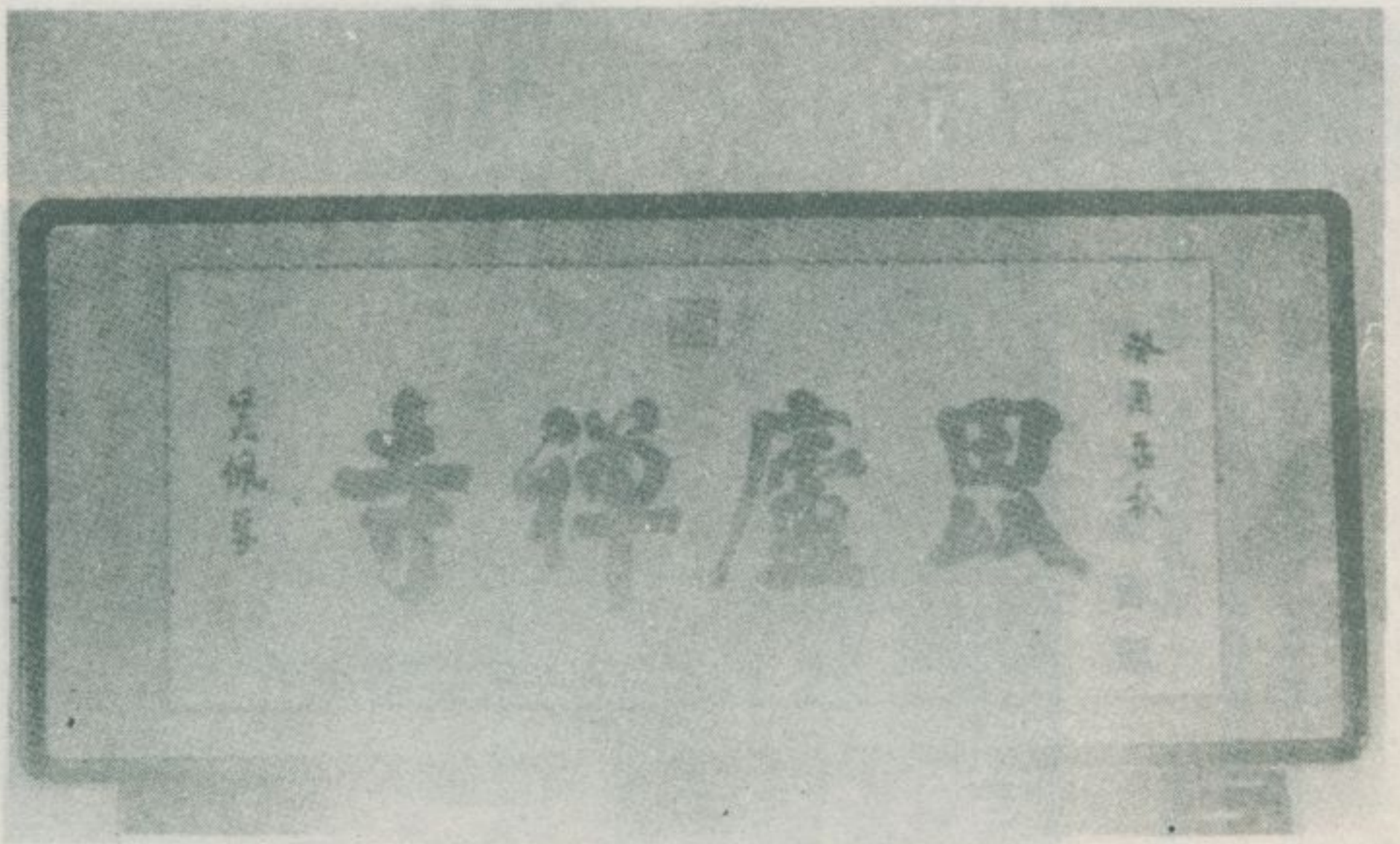




本拓詩泊夜橋楓藏寺盧昆

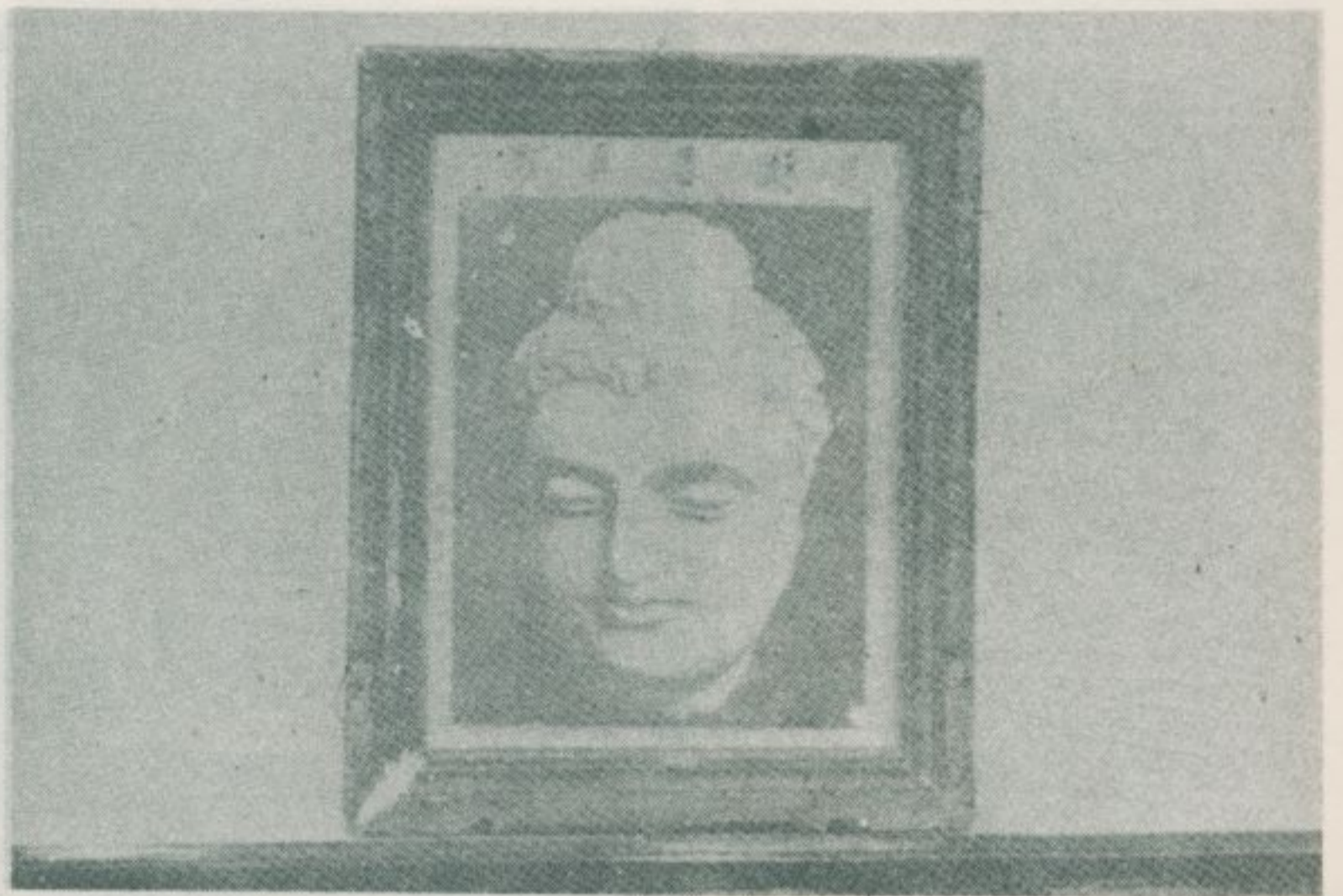


寶墨昌其董藏寺盧昆



寶墨孚佩吳藏寺盧昆

昆盧寺藏釋尊眞影



后里鄉下月眉大樟

大樟的近景(一)



大樟的
近景(一)



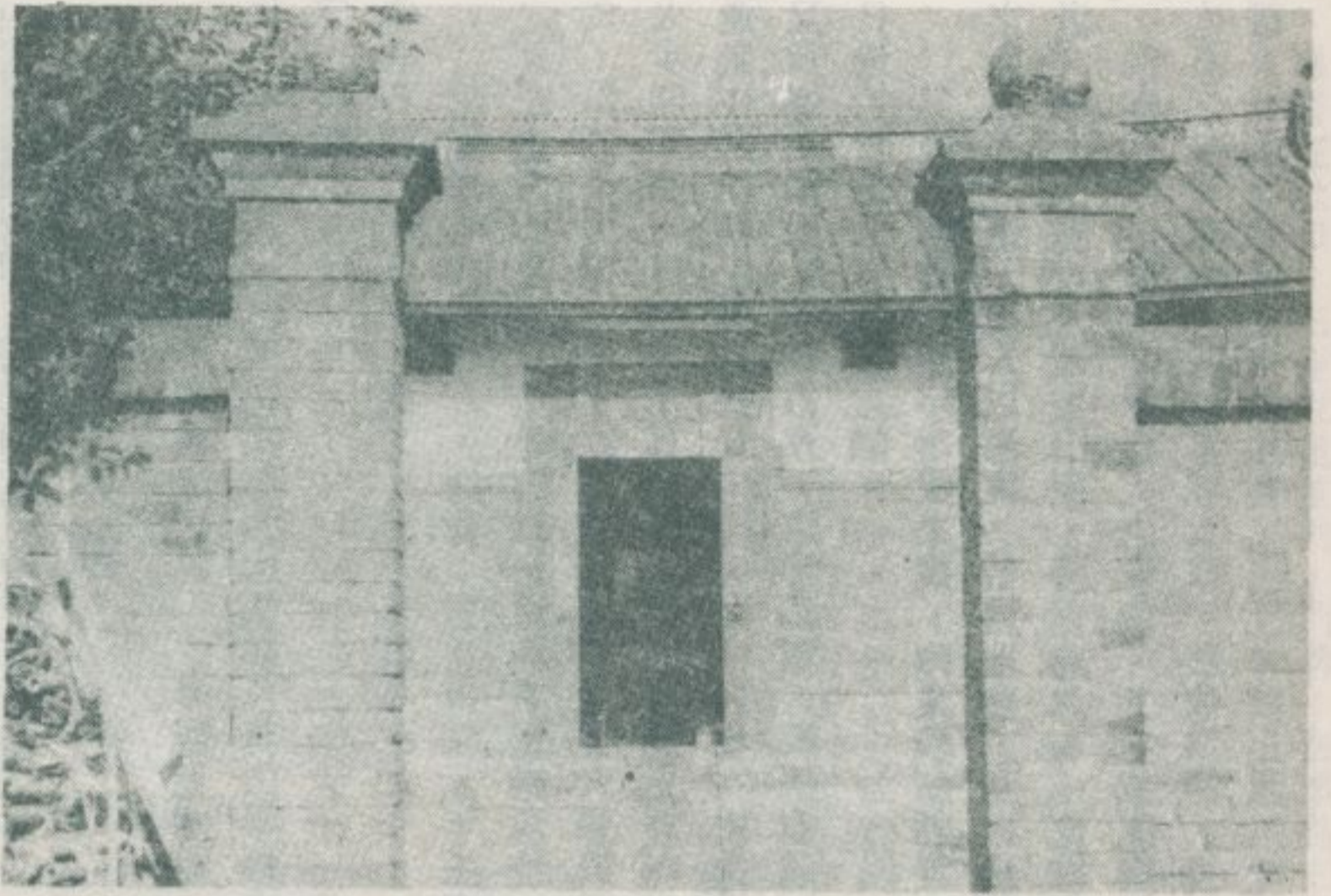
大樟的
近景(二)



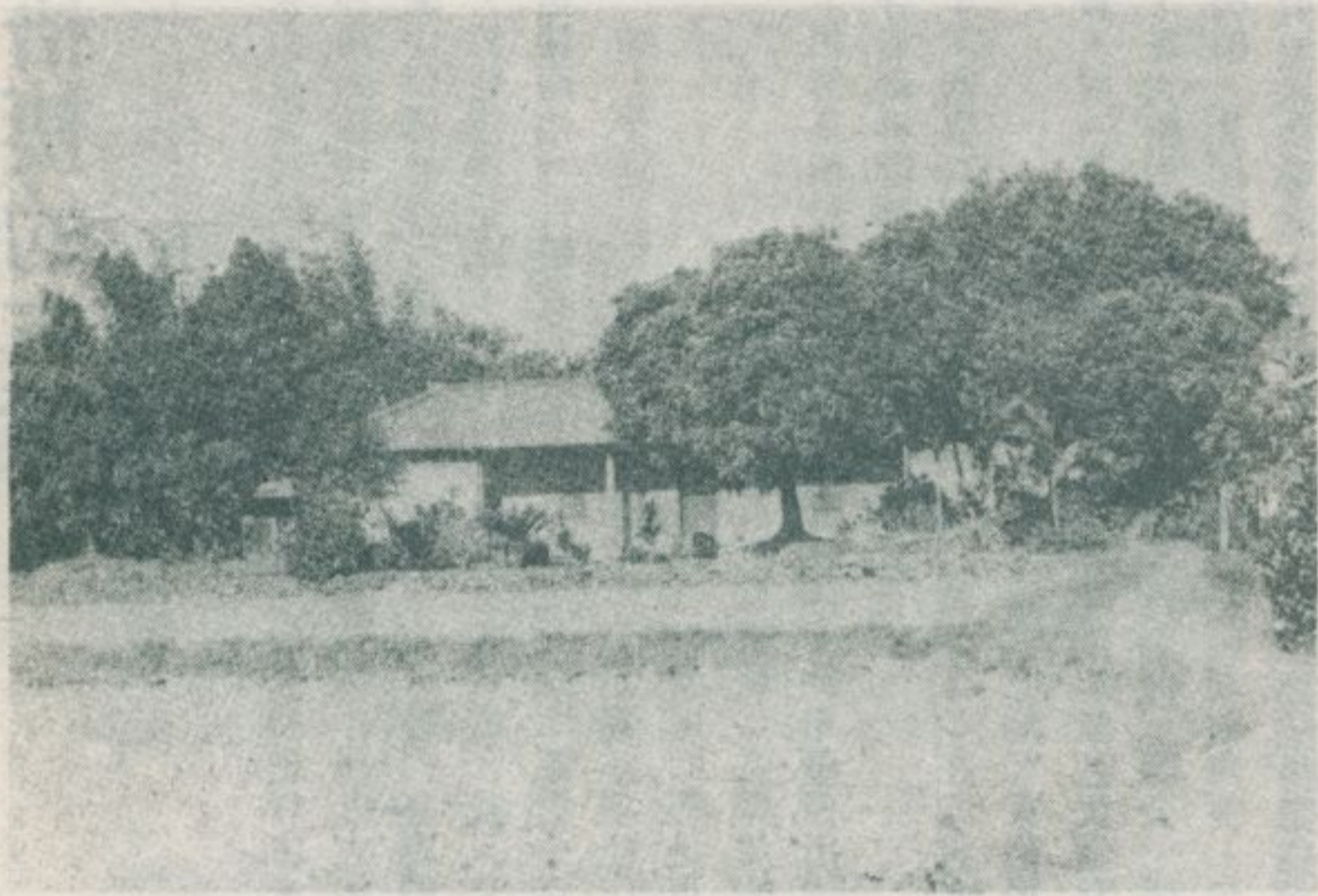
大樟的
樹根



頂月眉的民房



頂月眉的民房



頂月眉的水圳



十八
番水

吳國六

林高
調而
從
文圖

十八、清水、梧棲的古蹟

——民國六十七年一月調查——

林衡道 文
高而恭 圖

臺中縣清水鎮，原名牛罵頭，又作龜頭，明末由泉屬移民開發。該鎮古刹紫雲岩，相傳草創於明鄭時代。清水鎮西南的梧棲鎮，便是最近落成的臺中港之所在地，清末由阿罩霧（今臺中縣霧峰鄉）望族林家闢為一港口，並設立腦結，向大陸運銷產品，於是梧棲便成了臺灣中部樟腦的出口港，商務極一時之盛。清水、梧棲兩地，古蹟古物很多，不勝列舉，茲簡陳其主要者若干處如左：

清水鎮

紫雲岩：在清水鎮龜峰山麓，供奉觀音佛祖，相傳草創於明鄭時代，至清乾隆十六年始由漳州府龍溪縣南山崇福寺海倫禪師擴建為廟宇，後屢經重建，現壯大殿宇重建於民國六十一年。紫雲岩之緣起，傳有各種故事，姑妄聽之，茲列舉其一二如下：

紫雲巖建廟之緣起，據傳：自清康熙元年壬寅，有一不知何許人之瓦匠由唐山泉州來臺赴神岡，道經紫雲巖現址，在大榕樹下憩息小食，為避染污穢，即將護身觀音佛祖之香火懸於樹梢，及起程竟忘香火步開離去，經年後在夜間樹上發出燦爛光輝四射，民多奇之，翌晨邀眾往之探視，發見觀音佛祖香火一只掛在樹梢上，外無他物，至夜又放燦光閃眼，如斯數夜，求拜必靈，瞬傳遐邇，聞風蜂集，瞻拜者日衆，於是乃有建廟之議。

又傳：紫雲岩廟宇落成未幾，漳泉戰劫勃發，漳人據葫蘆墩（今之豐原）一帶，泉人以海線一帶為地盤，互相殘殺不休，泉人失機敗退，漳人承勝攻入龜峰山嶺，將至廟忽有一位婦人穿白衣裙挺身馬背，帥率女兵，執有寒氣迫人之寶劍，其威感厲靡然而擋住去路，使漳人目之生長竄退，泉人享機反擊，移敗為勝，得保家鄉，嗣後傳白衣婦人者乃觀音菩薩化身顯靈，為此奇蹟出現，使漳泉烽火熾息，永不

犯境，長保和平自由。

紫雲岩：現壯大殿宇，重建於民國六十一年，後殿為五層樓閣，尚未落成。殿內匾聯頗多。咸豐壬子年立「天臨海鏡」匾、同治三年立「慈苑兵戎」匾、光緒庚寅年立「五蕙光明」匾最為突出。其中，「慈苑兵戎」匾與平定賊萬生亂有關，因而聞名於世。該寺古聯大多湮滅，但新聯亦多佳作，「紫氣東來海上猶傳天樂近，雲霞西湧人間長見法輪新。」等是也。

同樂軒：在紫雲岩正門對面光明路八五十一號，為中部聞名之北管劇團，供奉優伶所崇奉的西秦王爺。該軒以樂器、行頭之優良而著稱於全省。

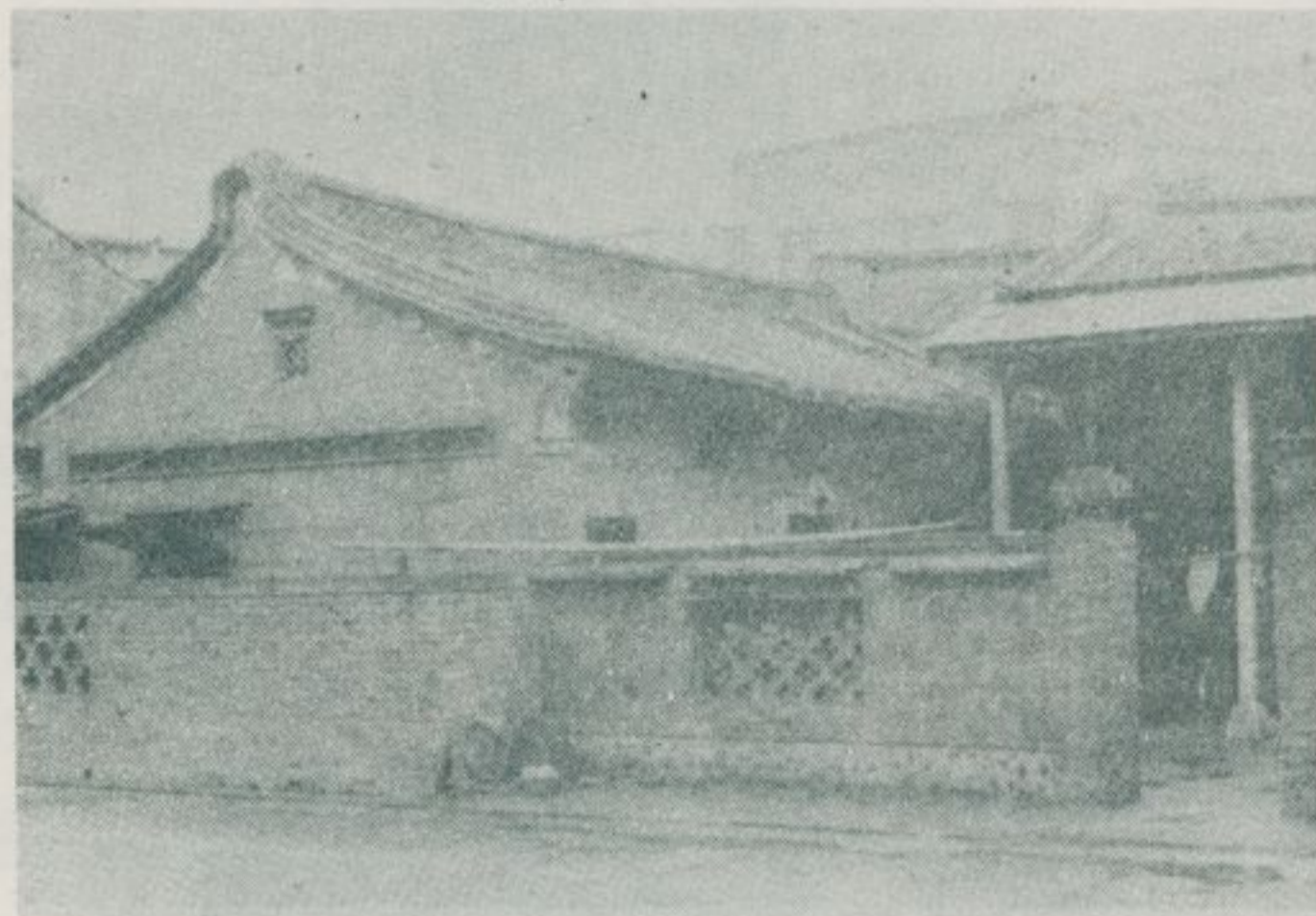
調元宮：在紫雲岩附近大街路一八六號，由來頗久，創建年代失傳。該宮原為客家移民的信仰中心，供奉粵東的鄉土神三山國王，至日據時期客家住民遷移後，日官府交由泉籍住民管理，從此三山國便被改為劉備、關公、張飛，而獲泉籍住民之信仰迄今。對聯：「調陰陽以庇民功被四表，元聖靈而救萬廟冊三山。」、「奉報封功揚靈表聖，推仁錫福得道為神。」、「顯赫威靈恩沾百姓，馨香俎豆祀配千秋。」。該宮附近之菜市场一帶，乃是昔日牛罵頭望族蔡家的故址。今建有一座成功塔，供奉開臺聖王。

覺元佛堂：在中山路八三號，供奉觀音佛祖，創建於清同治十年。其古色古香的殿宇，現已殘破不堪。新佛堂建於舊佛堂之一旁。

蔡元順厝：在社口西社路一二號，為當地望族蔡家三房五房之住宅，規模壯麗，所使用之磚瓦、木材、石材，在清時臺灣可謂首屈一指，為板橋宅，霧峰林宅之望塵莫及。現僅殘存一門、兩亭，及若干處之斷垣殘壁，供人憑弔。門上橫書「還讀我書」四大字，頗具雅緻。清末富豪蔡蓮舫，乃是該蔡家三房的名流。



房民的造建年初國民鎮水清



房民老古的鎮水清



景全宇殿新岩雲紫鎮水清

楊厝在社口：三座巨屋並列，門牌：海濱路五五號、海濱路五三號、海濱路四三號，均為三合院式之住宅，前面建有兩道墻圍，入門過第二門，再過院子，始得到達正廳。海濱路五三號住宅門外，建有一對旗杆。上列三座住宅之正廳都懸有光緒辛卯年，光緒壬午年建之「明經進士」橫匾各一方，氣派相當堂皇。

清水鎮，此外尚有若干處古老住宅，頗具觀光和研究價值。

梧棲鎮

朝元宮：在梧棲路一四〇號，草創於清咸豐間，至清同治三年始移建現址，供奉湄洲天上聖母，俗稱梧棲媽祖，在全省媽祖廟中頗有地位。該宮於民國四十九年重修後，面目煥然一新，但舊殿宇的石彫飾、石柱脚等保存不少，仍足以令人懷古。有古匾一方，書有「永康四海、同治歲次辛未孟夏吉日、泉郡晉邑祥江商船戶蔡隆順敬酌。」

極具史料價值。該宮於民國四十九年重修時，殿內裝飾排除通俗之花鳥人物彫刻，而代以王羲之、曾國藩、左宗棠、沈葆楨、陳寶琛、王仁堪、康有為、梁啟超、呂世宜等名人。書法之刻石，因而博取地方上文人士之欣賞。此種建築裝飾，在本省寺廟實屬異例。

真武宮：在西建路六二號，創建於清道光二十六年，供奉玄天上帝，殿宇蒼老，頗具古色古香。殿內存有一大古鏡，及「慈世文琴」、「威昭瀛嶼」等匾，後者立於清同治三年，與平定載萬生亂有關，因而頗受地方人士之珍視。該宮又供奉一艘王爺船，相傳一百餘年前自大陸漂流而來，因而迄今備受地方民眾之崇拜。

萬興宮：在中和里新街巷一二號，創建於清道光二十九年，供奉金門籍民所信仰的蘇府王爺。殿宇現已改建為一座鋼骨水泥之樓閣，全無古蹟之面目。該宮門前菜市場旁西建路七二號房屋，為梧棲鎮治碩果僅存之古老住宅，向為觀光旅客所嚮往。



軒樂同管北鎮水清



門正宇殿新岩雲紫



匾古岩雲紫

— 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 —

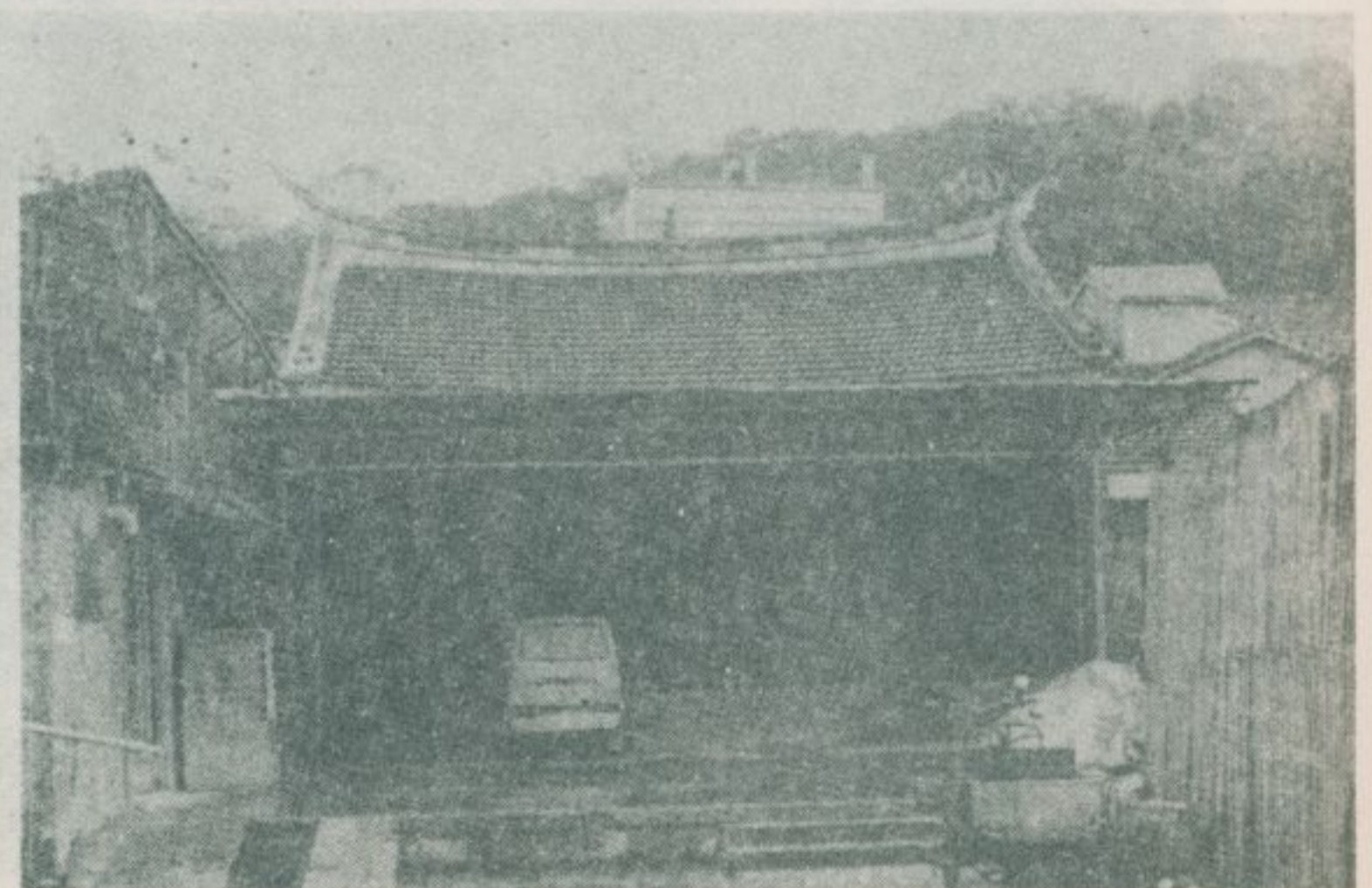
紫雲岩古匾

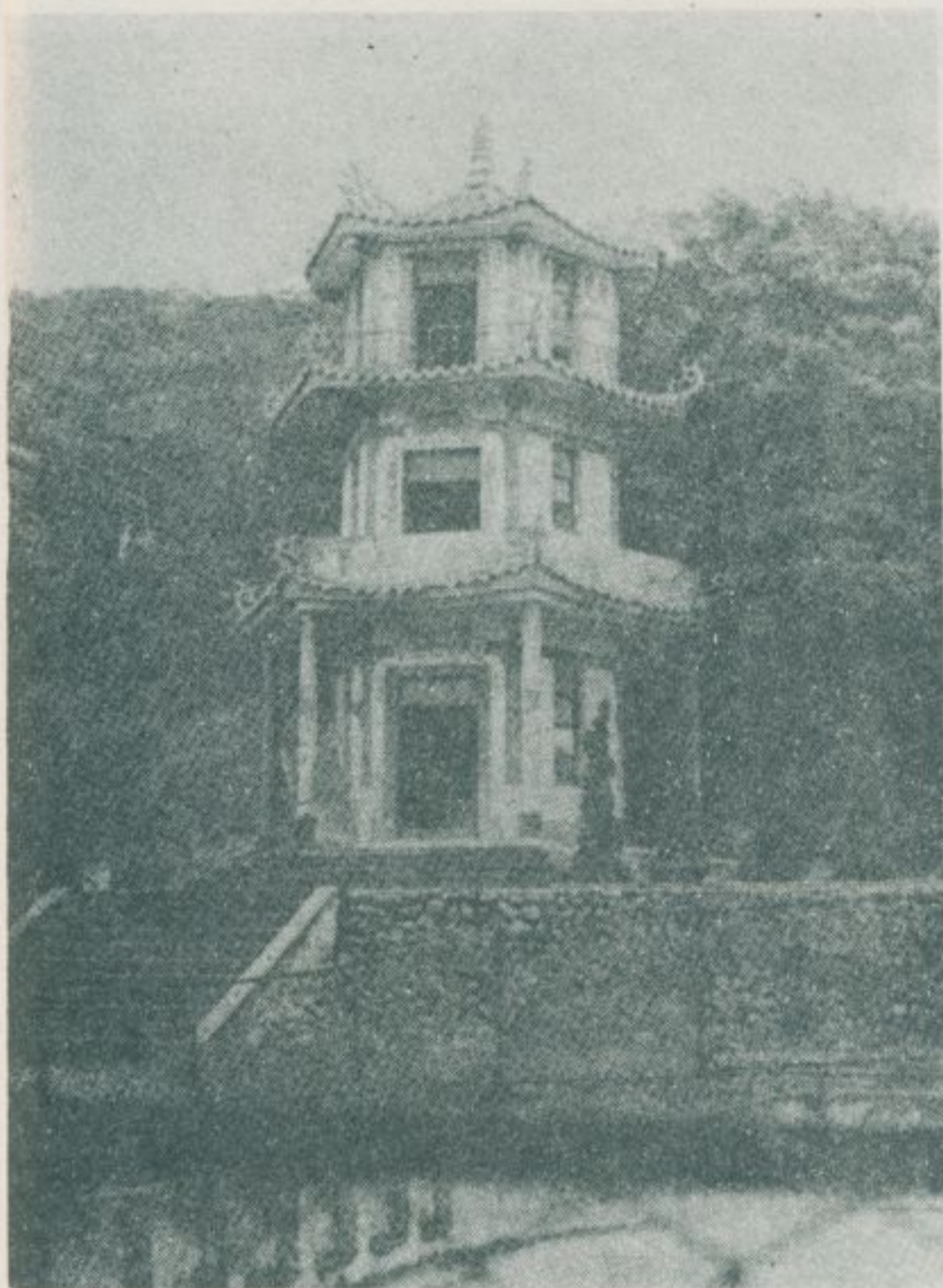


紫雲岩古匾

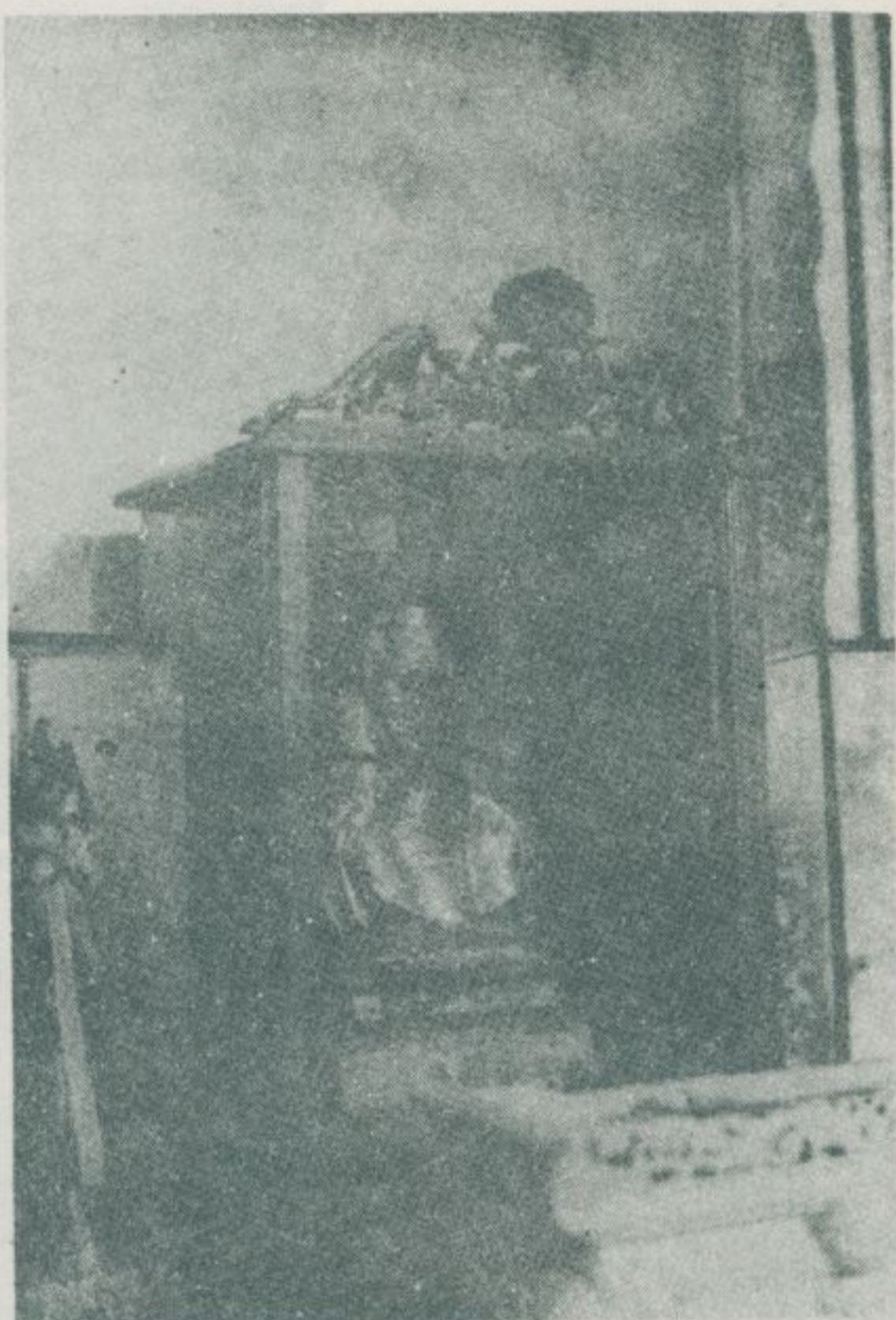


清水鎮調元宮全景





塔念紀功成鄭鎮水清
(址故宅蔡市菜在建)



像爺王秦西軒樂同



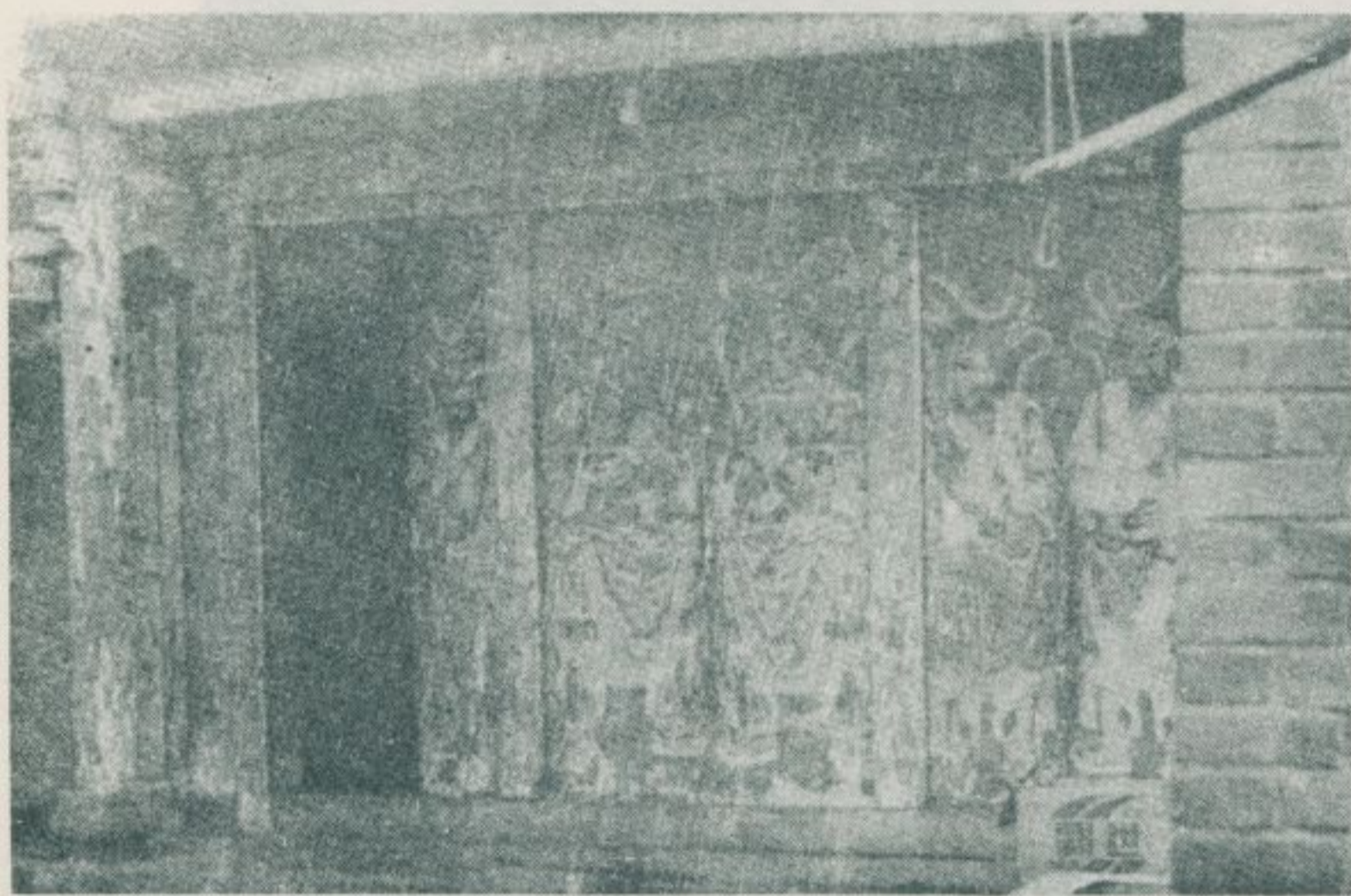
像王國山三宮元調

— 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 —

清水鎮覺元佛堂全景

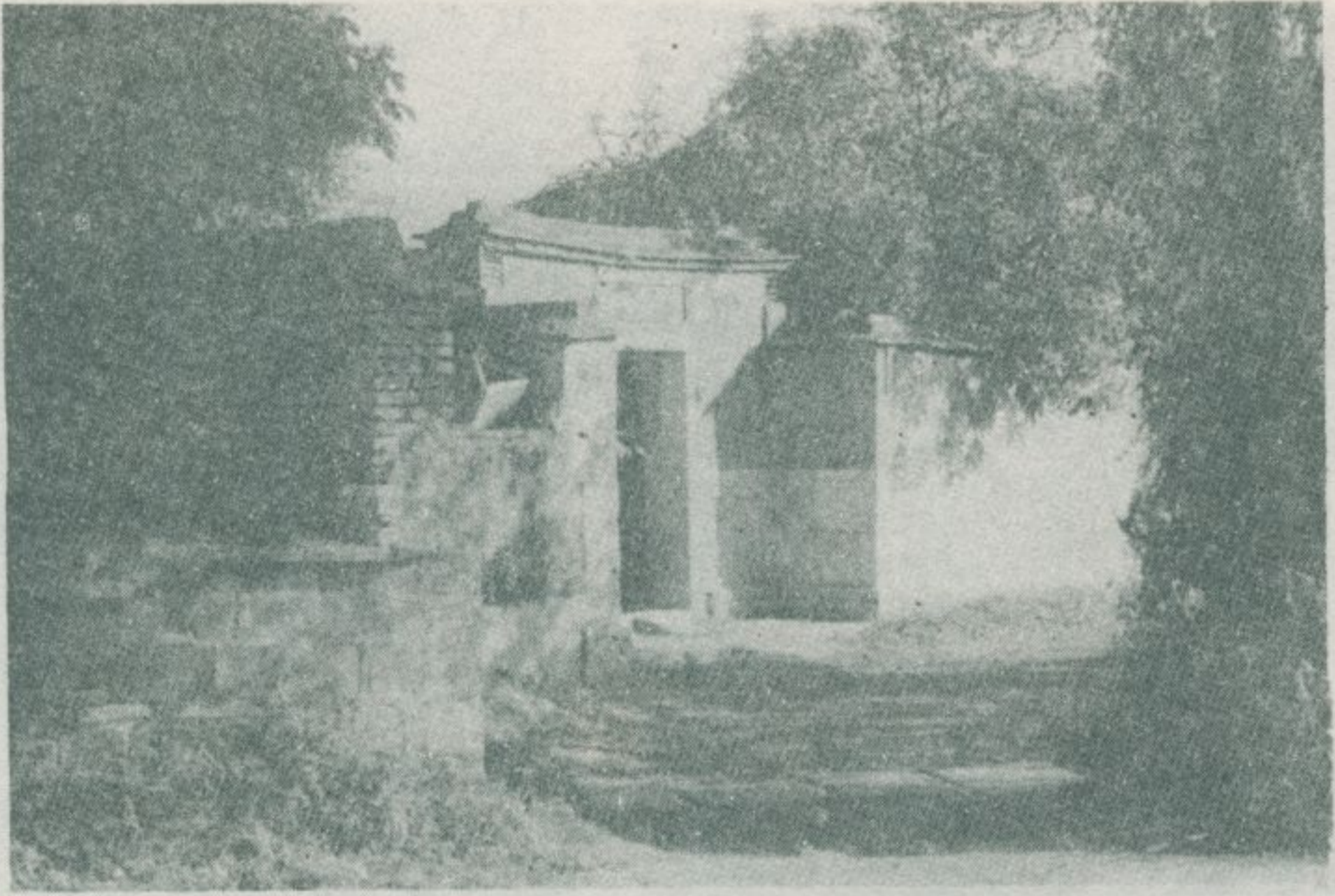


覺元佛堂山門

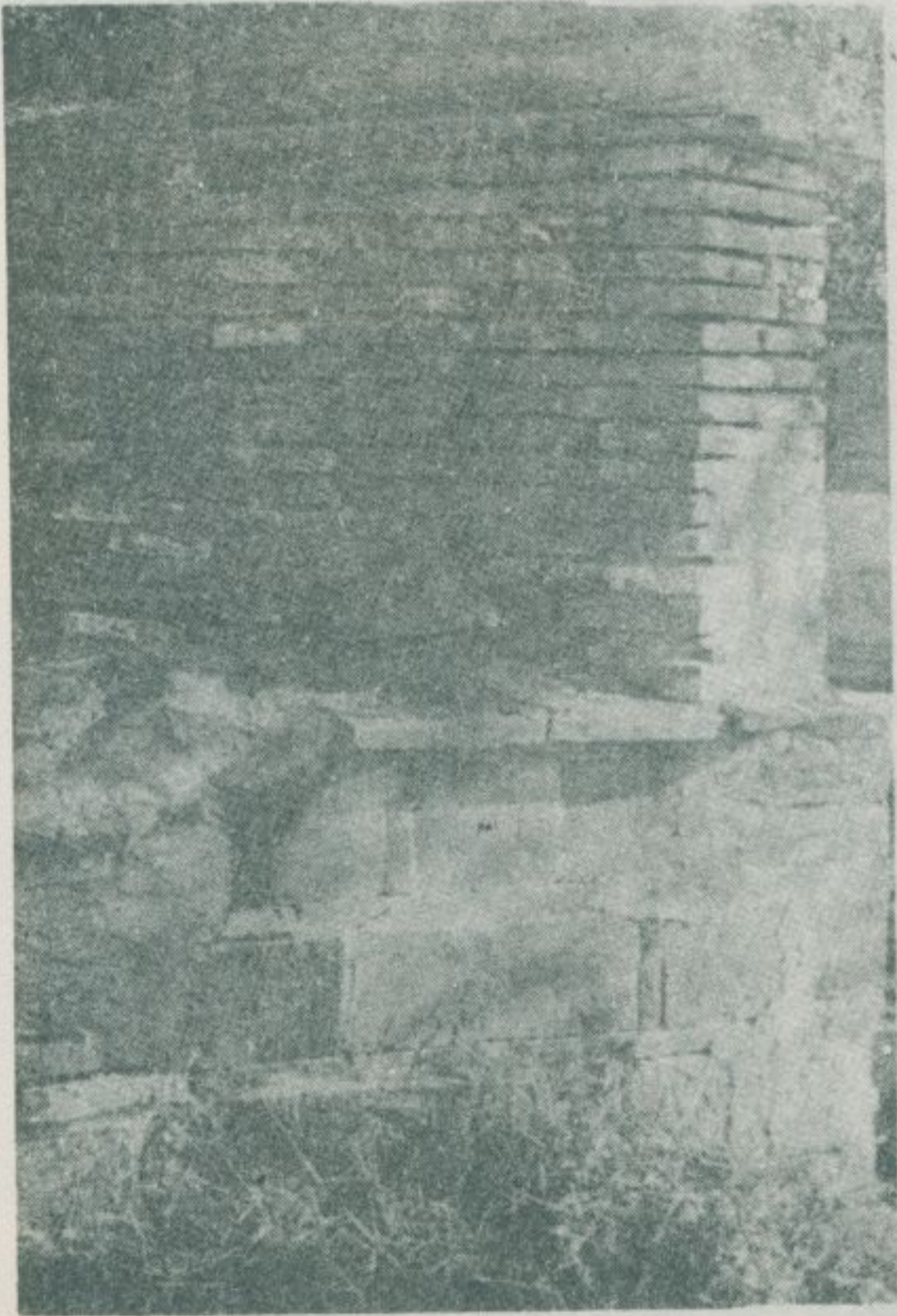


清水鎮社口蔡蓮舫宅外景





蔡蓮舫宅的圍牆



蔡蓮舫宅堅固的牆外

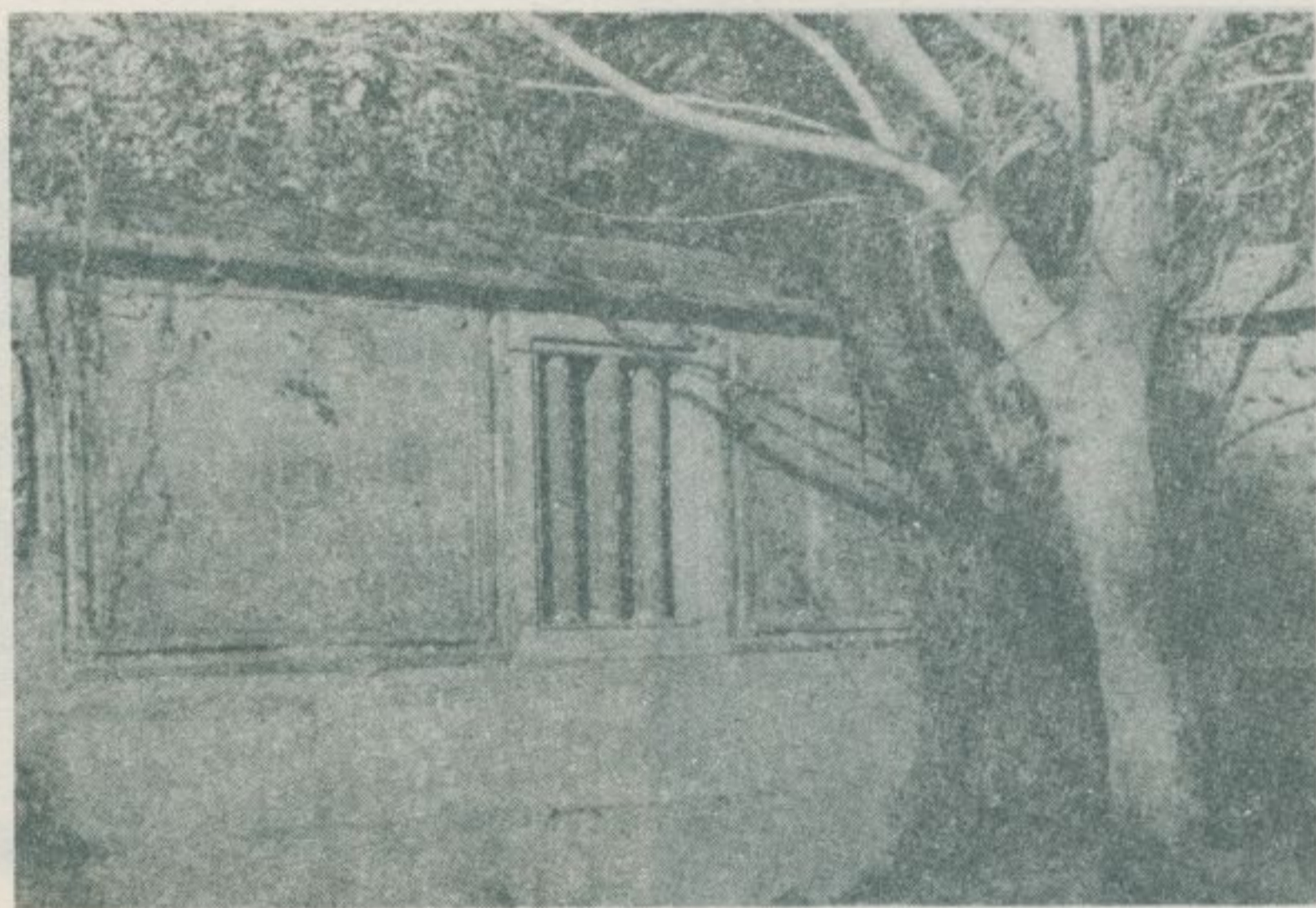


蔡蓮舫宅牆上的石彫

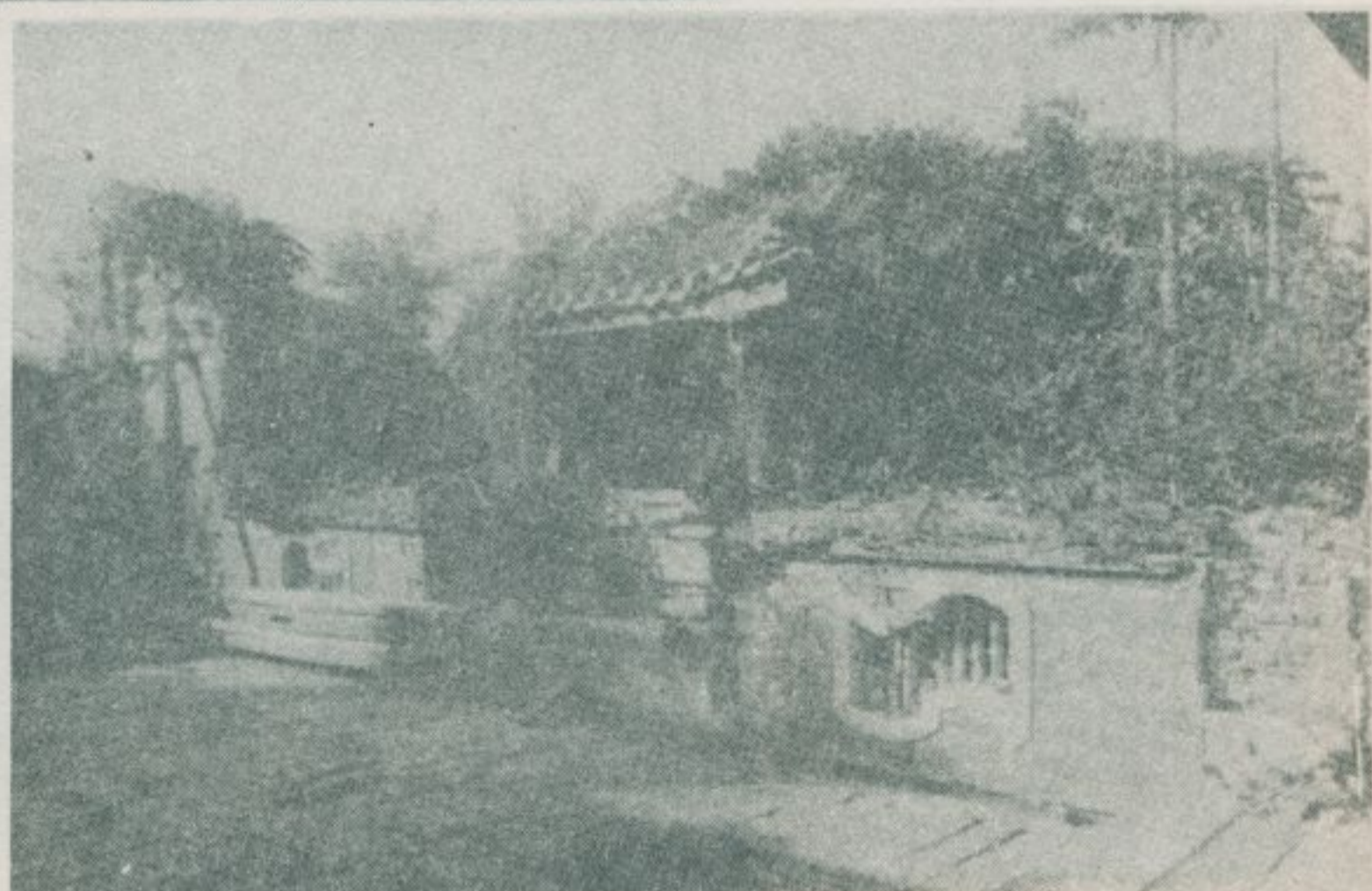
蔡蓮舫宅所使用巨型紅磚



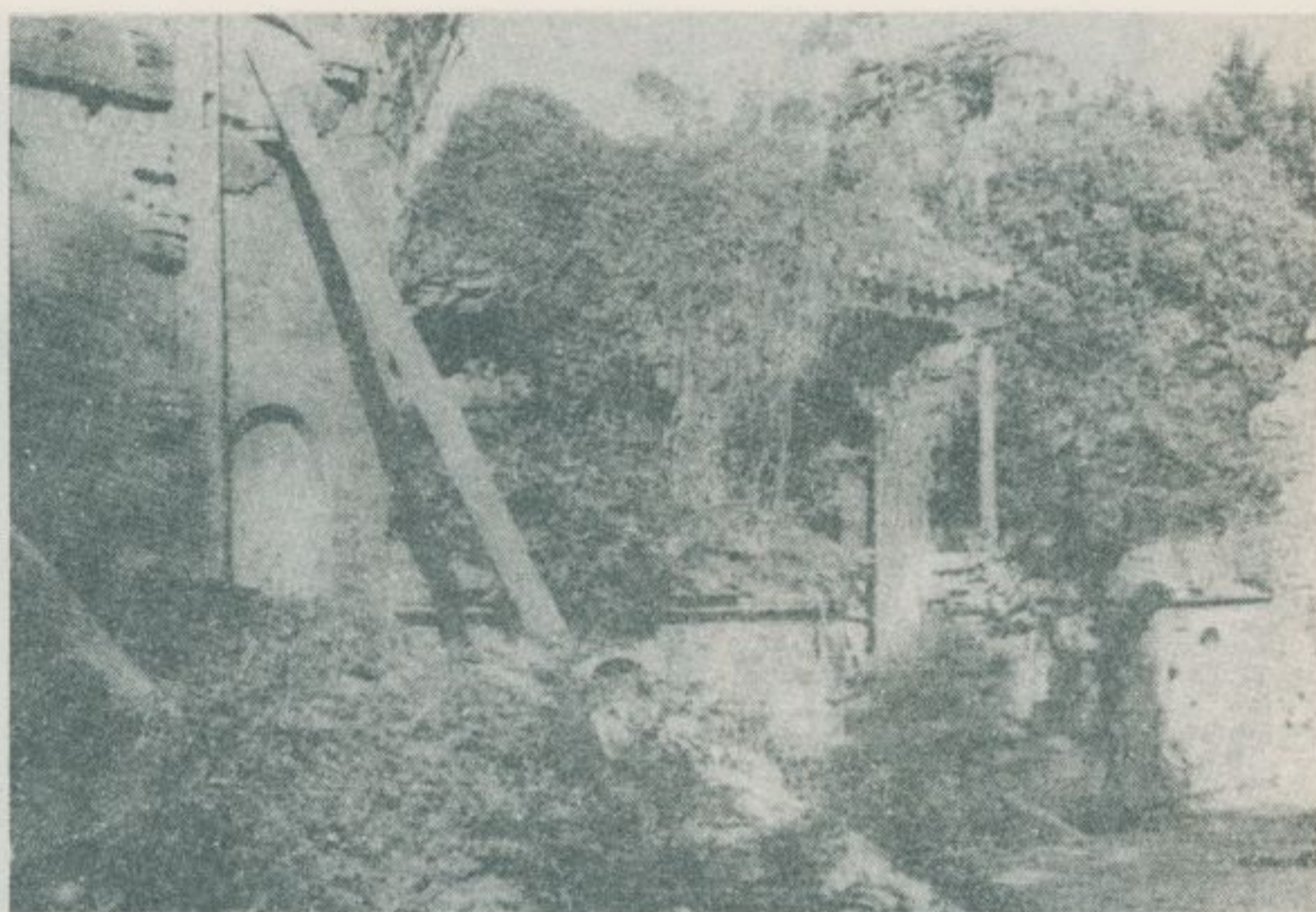
蔡蓮舫宅的內牆



蔡蓮舫宅的廢墟



蔡蓮舫宅的廢墟



蔡蓮舫宅涼亭的遺構

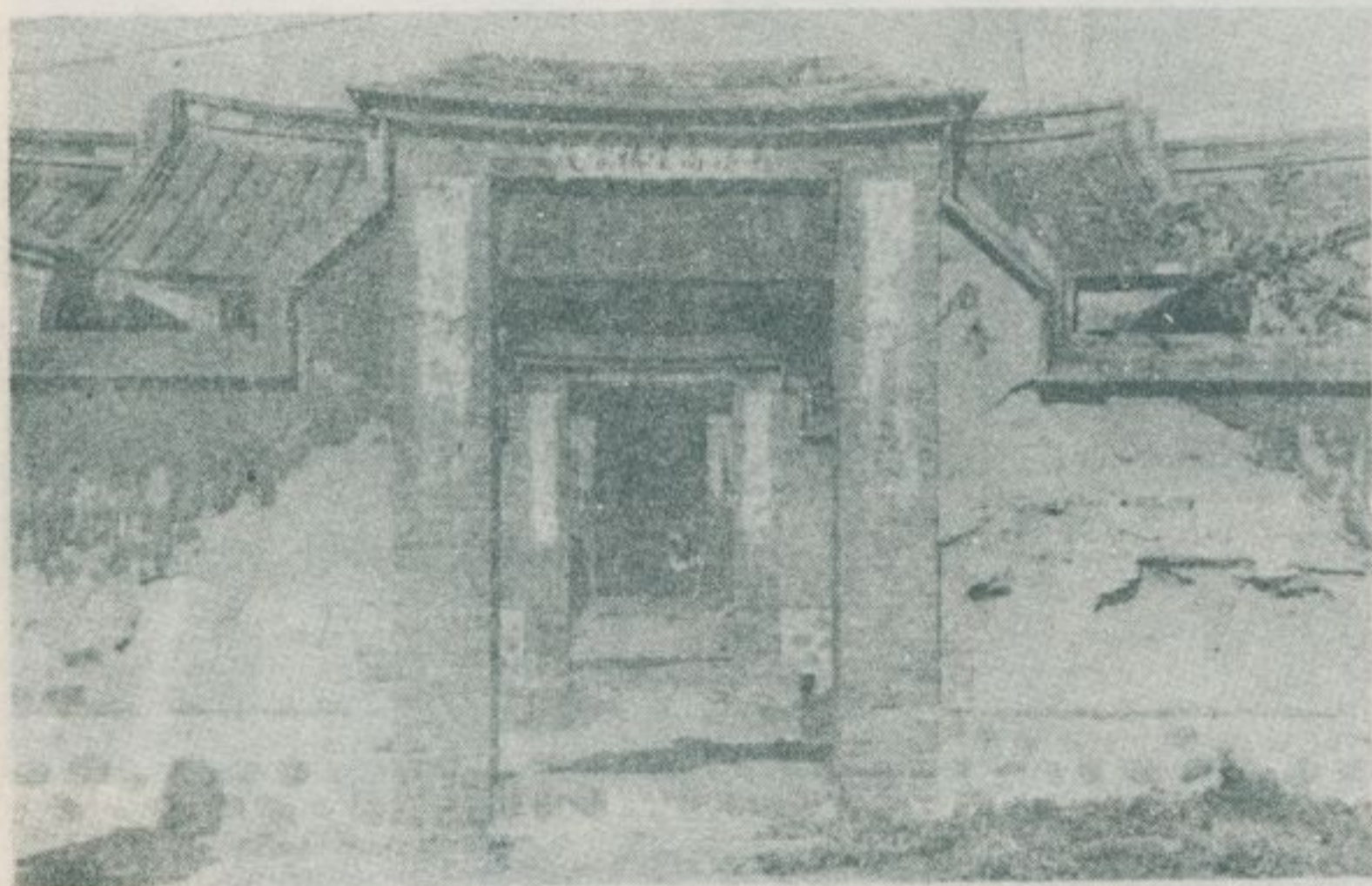
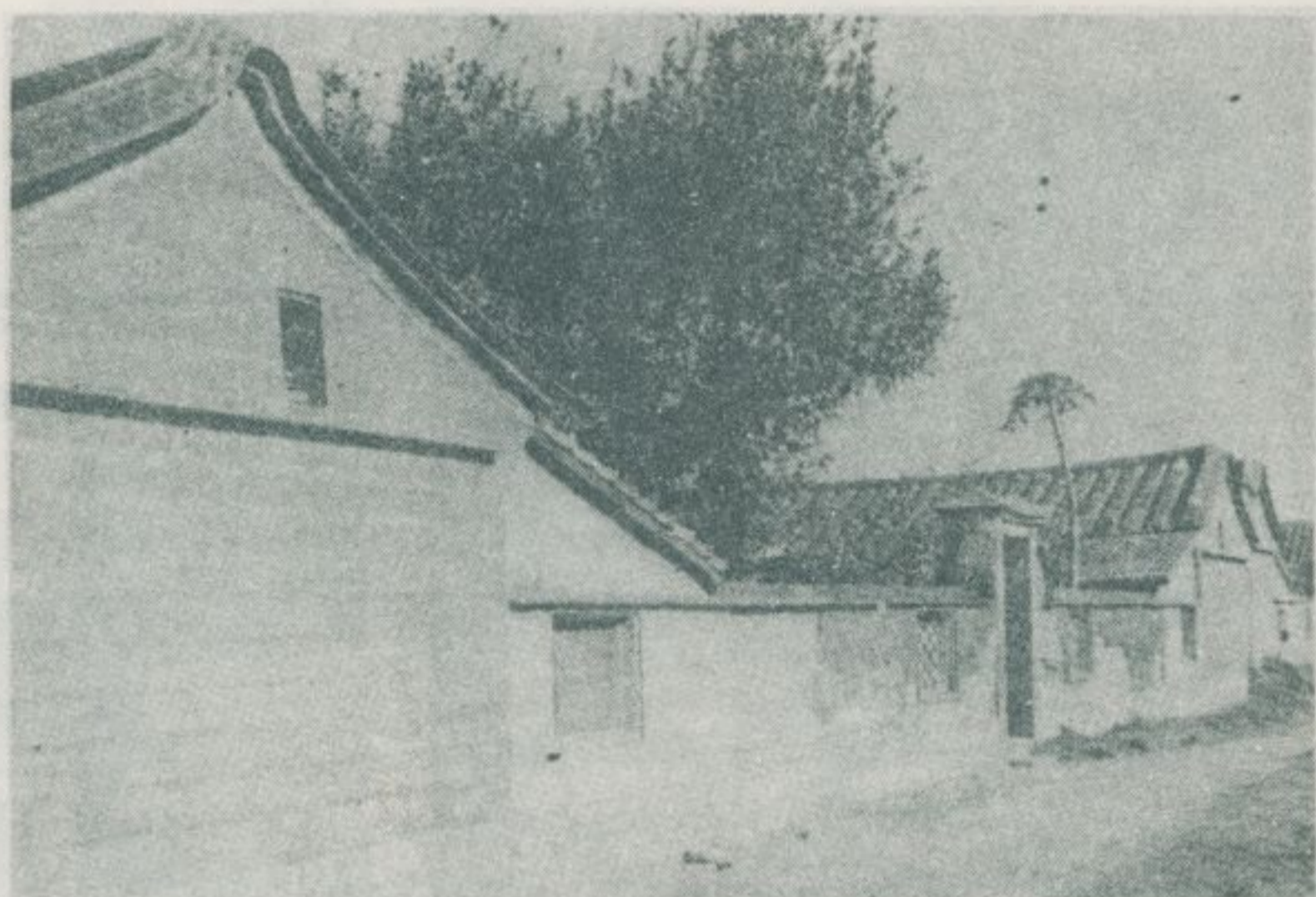


社口民國初年建造的民房



一 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 一

社口海濱路五五號楊宅



海濱路五五號楊宅

社口海濱路五三號楊宅





路私的宅楊號五五路濱海



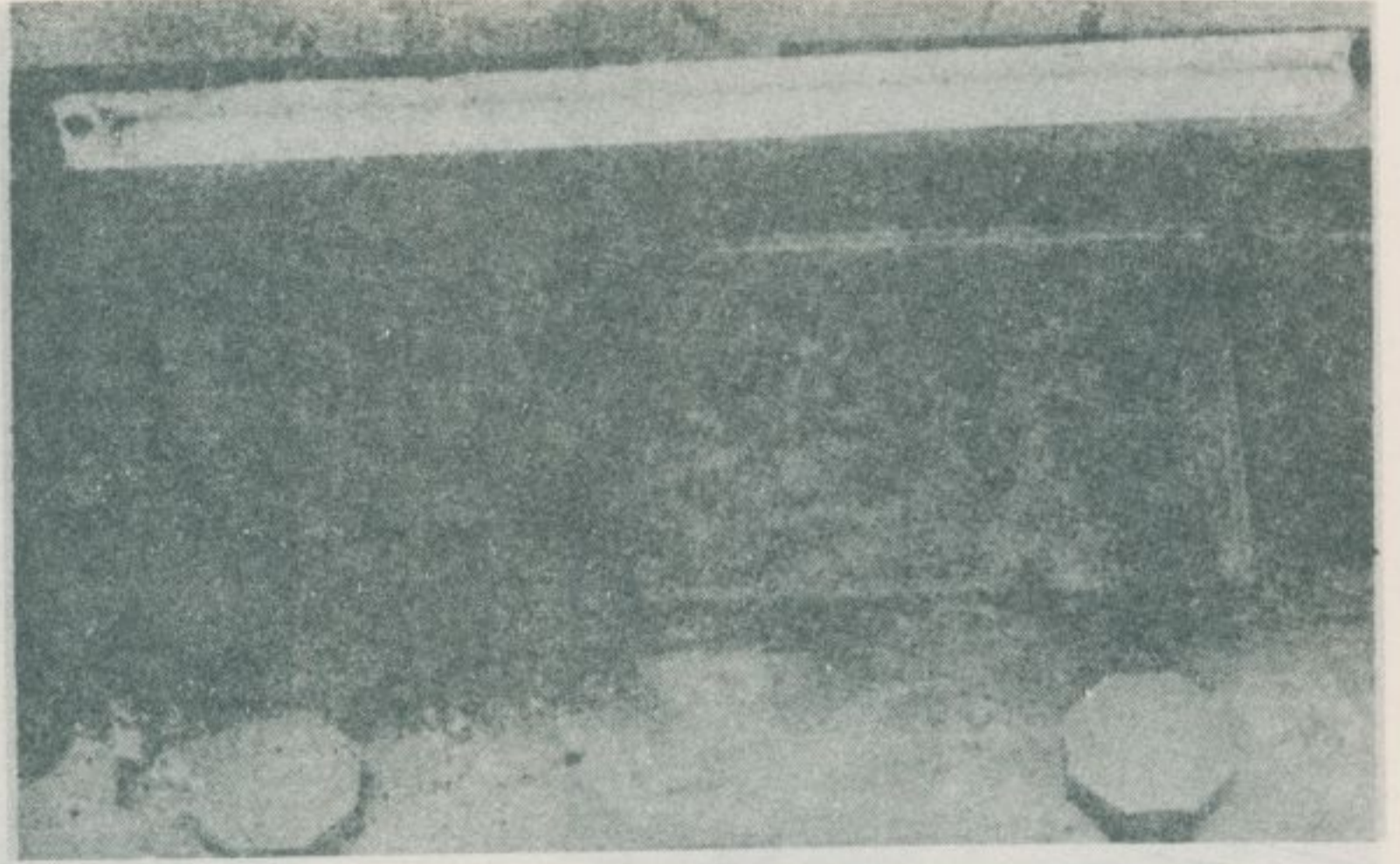
宅楊號三五路濱海口社



宅楊號三四路濱海口社

— 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 —

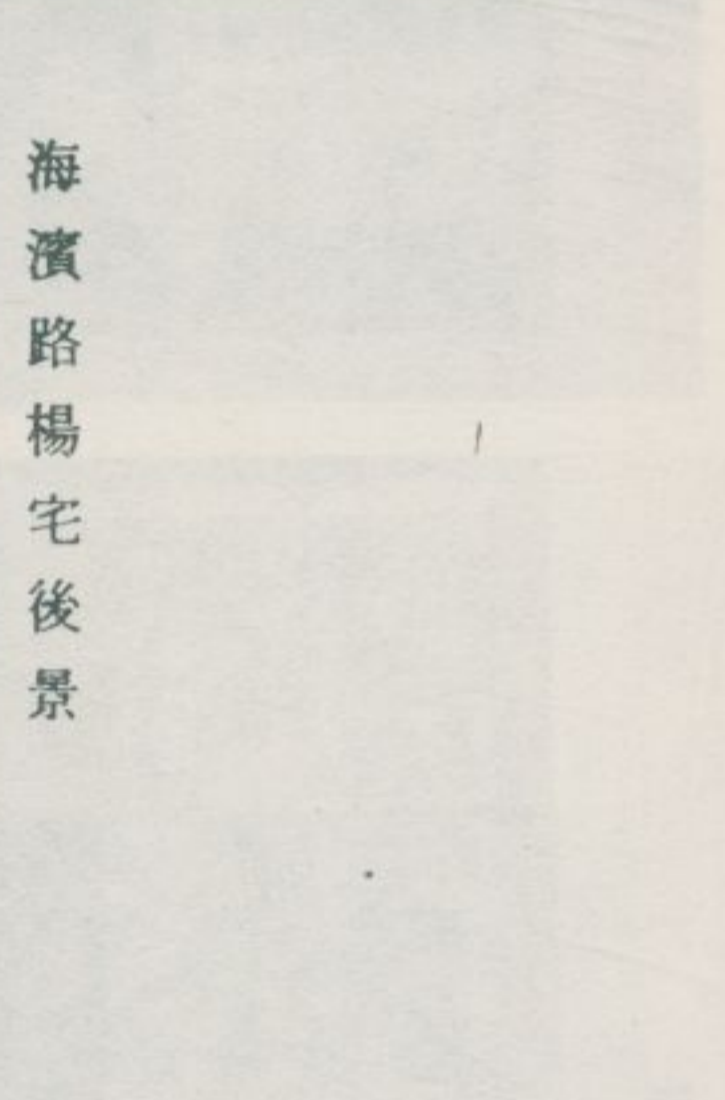
楊宅明經進士匾



關天宮門前戲臺



海濱路楊宅後景



梧棲鎮朝元宮



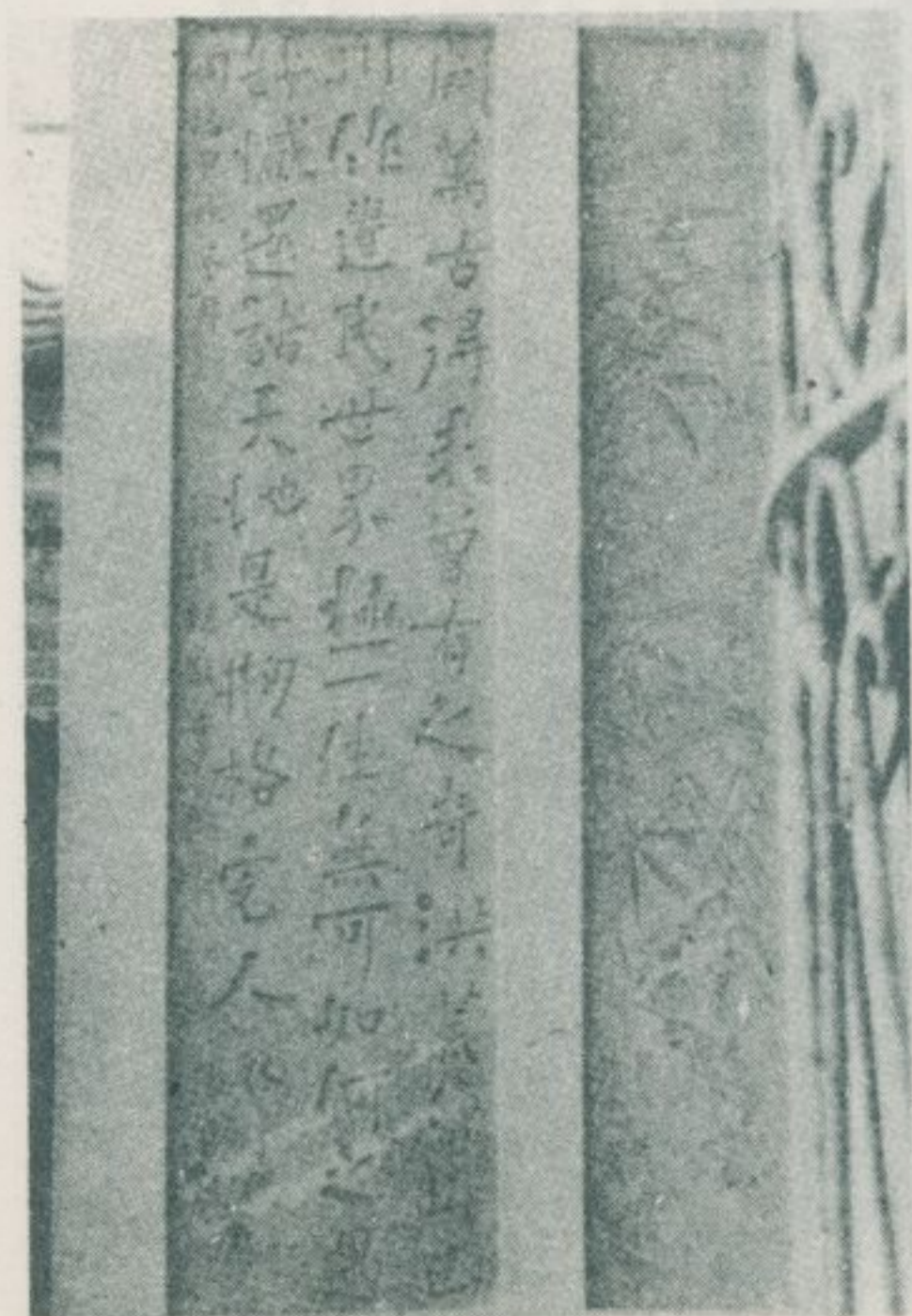
梧棲鎮朝元宮



朝元宮門外獅子



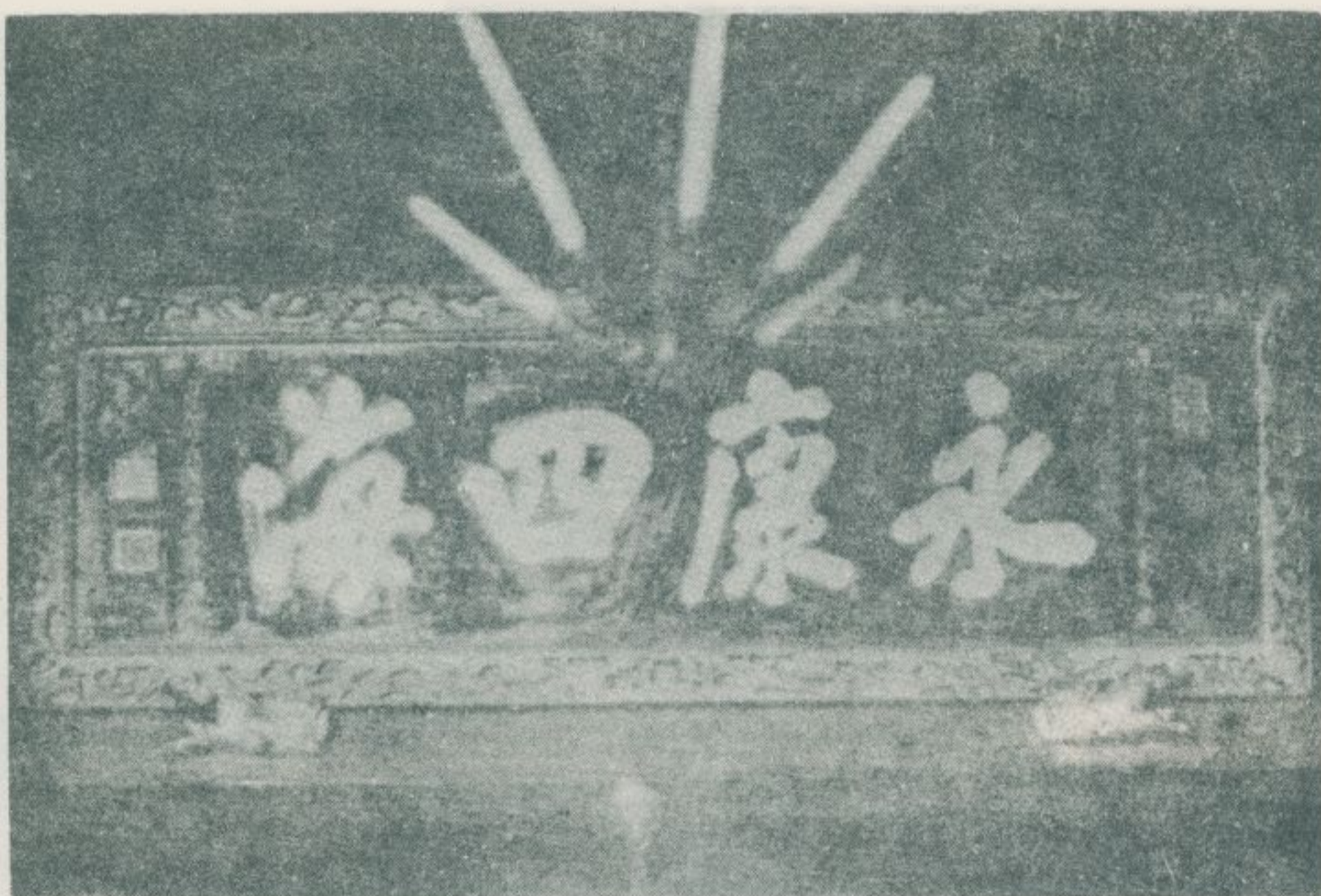
朝元宮門外獅子



朝元宮沈葆楨書法之石刻



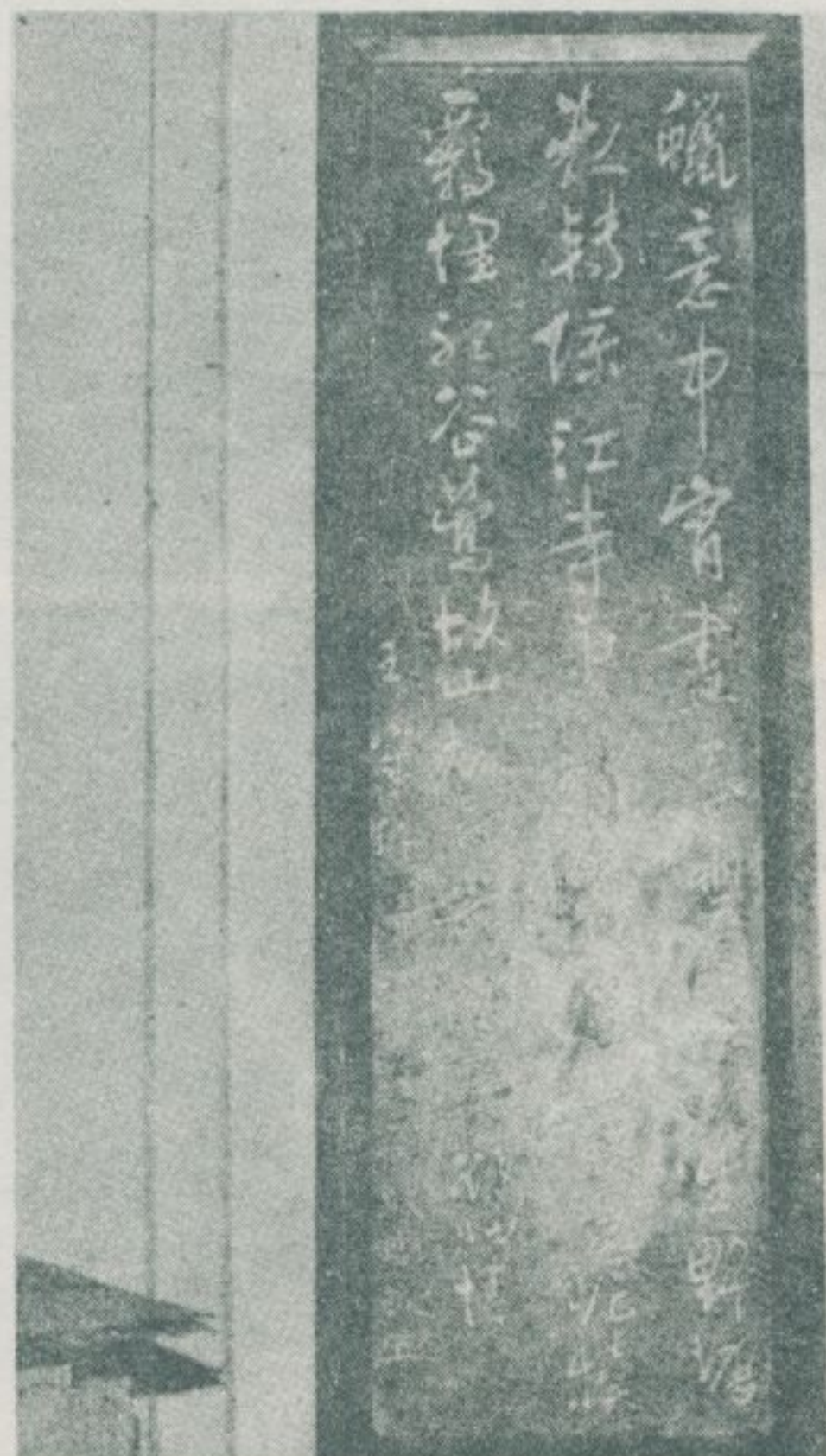
朝元宮王羲之書法之石刻



匾「海 四 康 永」宮 元 朝



刻石之法書橋板鄭宮元朝



刻石之法書仁守王宮元朝

朝元宮的石柱脚



朝元宮的石柱脚



朝元宮的石柱脚



— 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 —

朝元宮的石柱脚



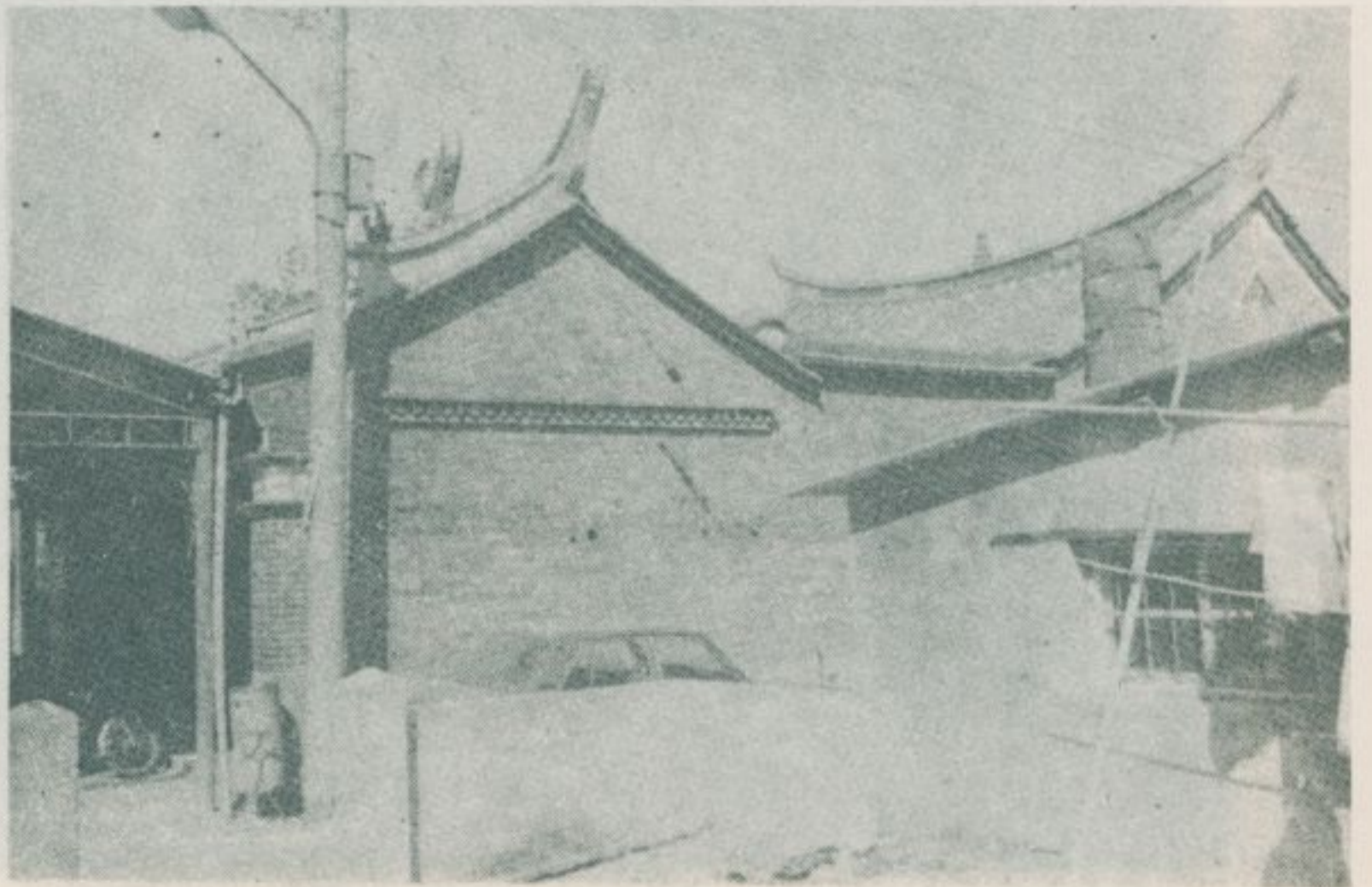
真武宮之天土宮廟

七

朝元宮歷代名人書法之石刻



梧棲鎮真武宮外景



真武宮之天土宮廟



眞武宮玄天上帝像



眞武宮「慈世文琴」匾

眞武宮所供奉之王爺船



眞武宮「威昭瀛嶼」匾



十九、大肚、龍井的古蹟

林衡道
高而恭圖文

——民國六十六年十二月調查——

臺中縣大肚鄉、龍井鄉，位於大肚溪河口之北岸，背負大肚丘陵，面臨臺灣海峽。明末由泉州移民開發。荷據時期，荷蘭人曾設田莊於大肚丘陵之東南，屬於東印度公司。大陸移民都是該公司之佃戶，公司課佃農以重稅。今大肚鄉尚留有王田村，王田巷等地名，即起源於此。鄭氏收復臺灣後，大肚溪河口一帶，人口頓見增加。今龍井鄉龍西村供奉王爺的保安宮、新庄村供奉王爺的永順宮，相傳都是明鄭時代創建的。

至鄭氏屈服，清廷領有臺灣後，今大肚鄉之頂街村、永和村一帶，漸形成繁華街市，清乾隆五年重修之「臺灣府志」中，亦提及「大肚街」和名勝「肚山樵歌」。今大肚鄉萬興宮民國六十四年立之「沿革誌」，敘述清時該鄉開發之情形如下：「本宮所在地大肚鄉，位於本省西部海岸線，昔稱大肚下堡，又在大肚山之西，故稱西堡，……原係大肚番聚居，曾繁衍數十社於此。後因漢人遷入混居，習俗不合，番民遂集體遷於埔里鎮大肚城（現稱大城里）等地，本地區即成漢人村落。當時大肚溪水深，船筏往來頻繁，利於交通，為中部產物集散地，又經塗葛堀港與大陸通商，於是商賈雲集，人口聚衆，成爲市鎮。本宮附近稱爲頂街，永和宮附近稱爲下街，店舖林立，極一時之盛。」。由此可見清時大肚街盛況之一般。

大肚鄉和龍井鄉，歷史都很悠久，從而古蹟也很多。茲略舉其重要者若干處如左：

大肚鄉

萬興宮：俗稱頂街廟，在頂街村頂街巷八號，供奉天上聖母，創建於清乾隆元年。現存三落起之殿宇，後兩進尚保持古雅的情趣。前

進早已改建，面目一新。對聯：「萬方安謐憑坤德，興國還欣沐神恩。」。門前小巷乃是昔日頂街的街道，亦足以令人懷古。

玄興宮：在永和村，供奉玄天上帝。據民國六十二年立廟碑之記載：「……先民恭請來臺歷經二百有餘年。」。對聯：「玄宇蒼蒼四海安寧蒙帝德，興隆耿耿千秋蘋藻答天恩。」。「山川拱秀廟貌巍峨尊北極，人物咸亨神威赫鎮中臺。」按該宮之神像，最初供奉於民房，至後世始有其廟宇之建立。

永和宮：又稱大肚宮，俗稱下街廟，在永和村一三號，供奉天上聖母，創建於清乾隆五十三年前後。殿宇古色古香，左右走廊的紅柱，大門的青石獅子，尤屬美觀。對聯：「永善慈雲善保風調雨順，和施坤御能扶國泰民安。」。「聖德巍巍妙法護民安四境，母儀顯瑞香煙繞座祀千秋。」。橫匾：「海邦所瞻、嘉慶乙辛孟冬，大肚紳耆公立。」。「克配彼天、嘉慶二十年歲次乙亥嘉平月穀旦、乾清門衛鎮守福建臺澎掛印總兵阿勒精阿巴圖魯武隆阿敬題。」。「大肚宮、乾隆辛亥年、弟子周望德敬立。」。這些匾聯都很有歷史價值。

保安宮：在永和村永和街三三號，供奉玄天上帝，創建於清嘉慶十三年左右，殿宇古色蒼茫，留有古匾一方：「護國庇民、同治〇年歲次辛未陽月、（下款脫落）」。對聯：「北極位長君乾坤皆綏泰、大帝麻廣布神鬼盡飲承。」。殿右「南鯤鯓王爺副城隍分壇」所供奉之副城隍，實屬罕見，在本省其他各地尚未有此種神明之類例。

廣溪書院：俗稱文昌廟，在廣溪村文昌路六〇號，供奉文昌帝君，創建於清光緒十四年。其建築材料——磚瓦、青石、泉州白、福杉等，都盡其奢華之能事，足以與鹿港龍山寺、和美道東書院媲美。可惜！門廳、正殿、護龍等所有建造物，都正在全面倒潰之邊沿，除非立

即加以搶修外，恐無法保存其片甲。該書院的古匾：「雅歌孝友、光緒丙戌科、欽點○前侍衛廖錦華○立。」、「經天緯地、光緒己丑端月穀旦、磺溪書院總董紳民同立。」石柱的對聯：「磺石舒丹半壁嵯峨開華陣，溪流映碧千層浩瀚起文瀾。」、「磺氣接丹霄靈通帝座，溪痕聯碧漢彩耀臺垣。」。院內石柱，石板，早已被人偷竄很多。地方人士亦無法予以保存。磺溪書院的一大古鐘，太平洋戰爭中曾為日人所掠奪，今則放置於大肚國民小學校園中，任風雨之浸蝕，而無人管理，地方人士莫不引以為憾。該鐘之銘，有如下列：「磺溪書院、文昌帝君、光緒拾伍年己丑季秋月穀旦、大道西下保諸紳董舖民同敬。福興宮：在磺溪村文昌路三一七號，供奉玄天上帝，創建於清嘉慶二十一年，近年重修殿宇，為之面目一新。對聯：「福鎮玄天靈昭湄嶼，與瞻上帝恩庇磺溪。」。

龍井鄉

龍目井：在龍泉村龍目井巷。相傳：此井的泉水湧自一棵老樟的樹根中。先民開拓臺灣，已經就發現了它。清代初期，彰化建城，因彰邑水鹹，此井水甘，城廓幾乎決定建於今之龍井。但彰邑人士不肯罷休，暗中撤下很多鹽份於此井，加以阻礙。適值乾隆君遊臺灣，喝了一口此井之水，認為太鹹而不中用，於是縣城始決定建於今之彰化。



萬興宮側景

。龍目井，現以新式磁片裝修，面目煥然一新，並設有手動幫浦，以便汲水，村人莫不稱便。據說：龍目井於農田灌溉貢獻亦大，全盛時曾給水二、三十甲之田園。

龍泉岩：在龍泉村河田路龍目井巷二七號，供奉泉屬安溪移民所崇仰之清水祖師。對聯：「龍井茂青松羣霑法雨，泉岩生翠竹普蔭慈雲。」、「龍峰峻嶺下護國全憑一杖力，泉岩地靈中衛民惟保萬家春。」、「清水佛珠慈雲普照千家祀，祖師禪杖法雨庇護萬世尊。」。

奉天宮：在龍東村茄投路七三號，供奉天上聖母，開漳聖王，創建於清咸豐四年。

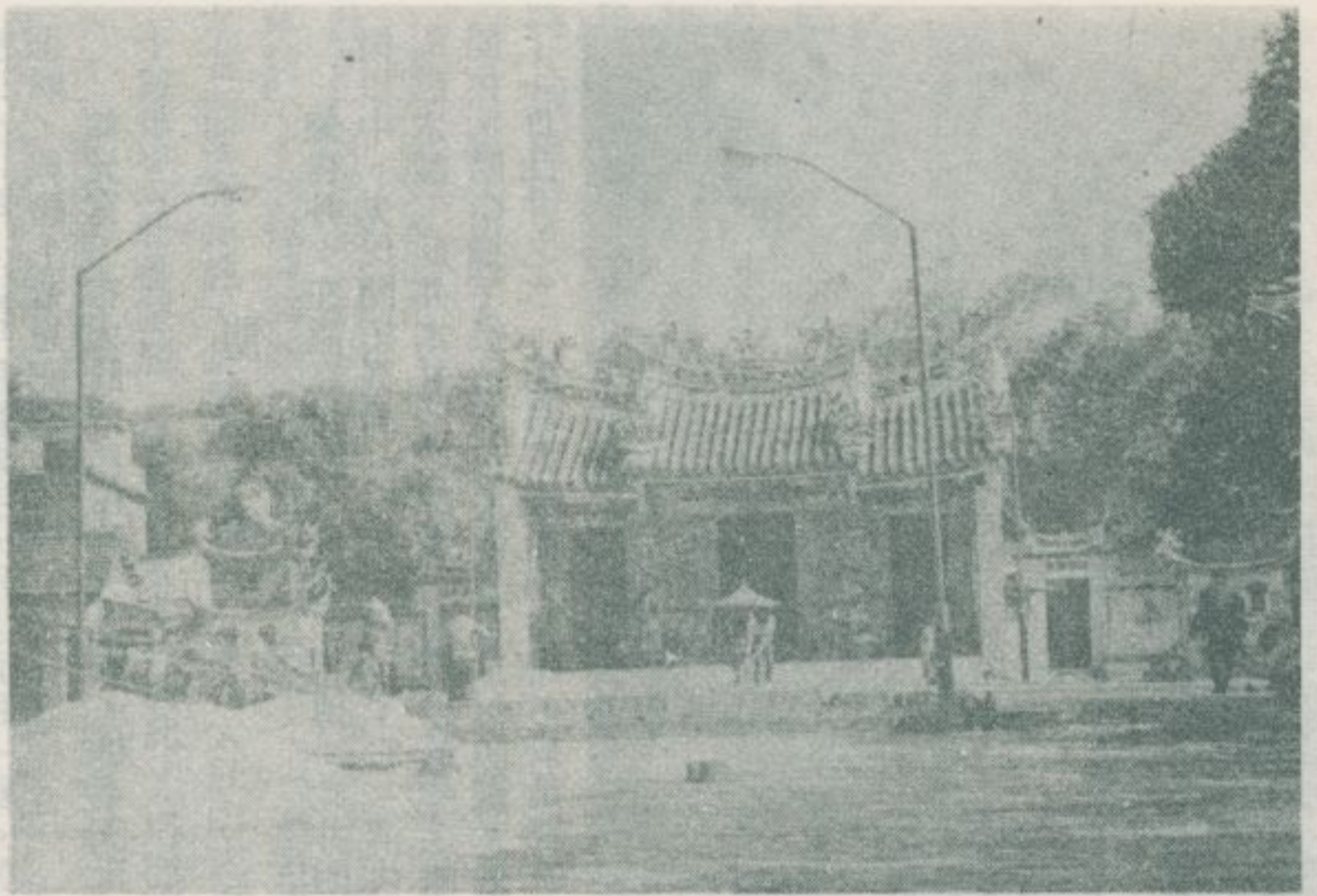
龍井鄉此外尚有很多頗具規模的古老房屋。茲列舉其比較突出者若干處如左：
陳宅：在竹坑村縱貫公路之一旁。門上塑有「長庚獻瑞」四大字，入門過天井，便到正廳，左右各建有三排之護龍，第一排最短，第二排稍長，第三排最長，形成美麗的曲折。據說此宅之建造年代，約在一百二十年前。

陳三綱宅：在龍東村巨業巴士三角街站之前。規模壯大，向外開有三道門。正廳以及左右護龍均於日據時期改建整修，祇有後進之三綱堂，尚保留清時舊屋之古老面目。據說此宅開基於二百餘年前，經二、三次之整修而至於今。正廳對聯：「三代休風猶存古道，綱常妙典稍改新規。」。



玄興宮的前殿

萬興宮全景



永和宮全景

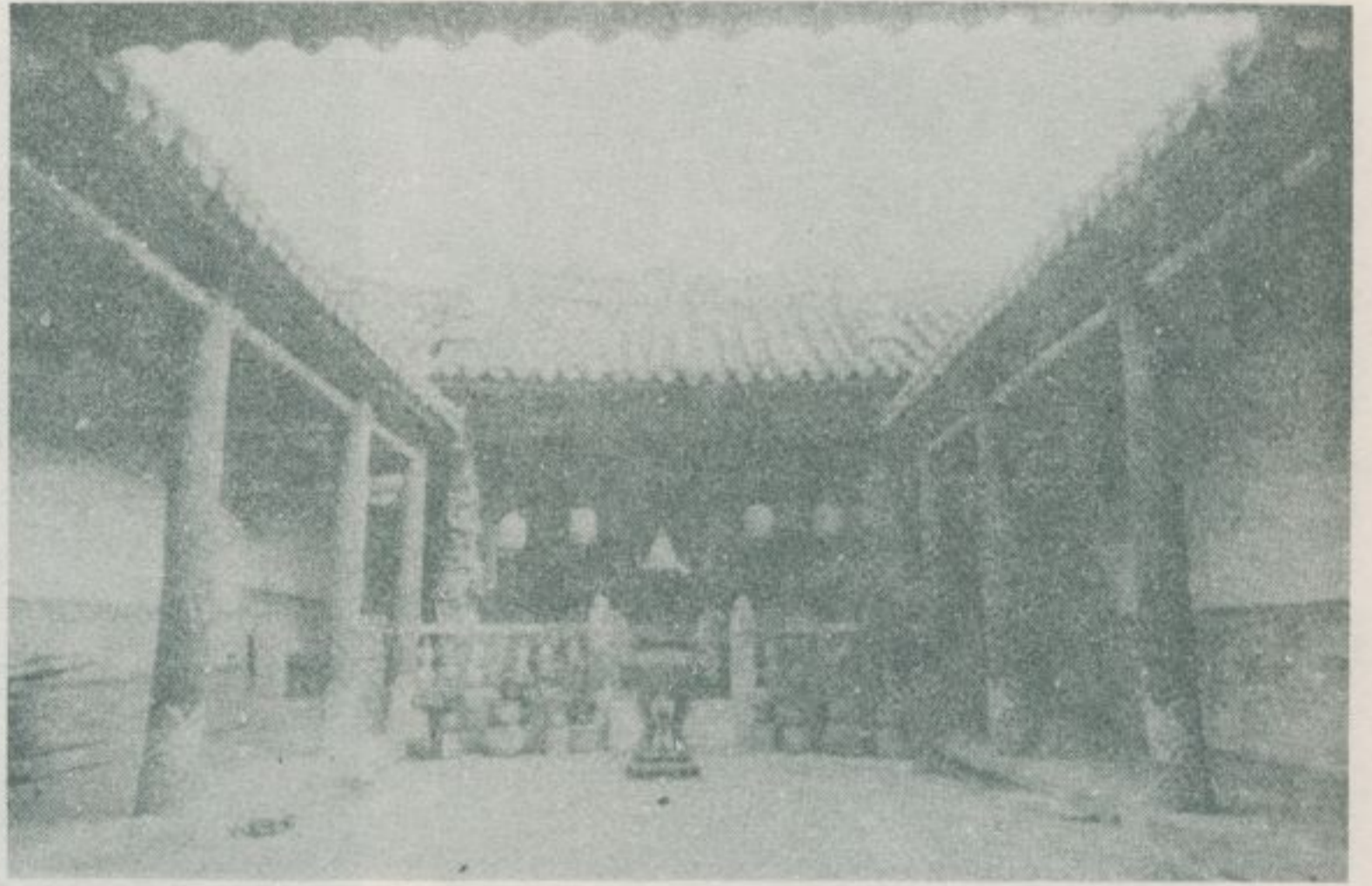


永和宮的門廳

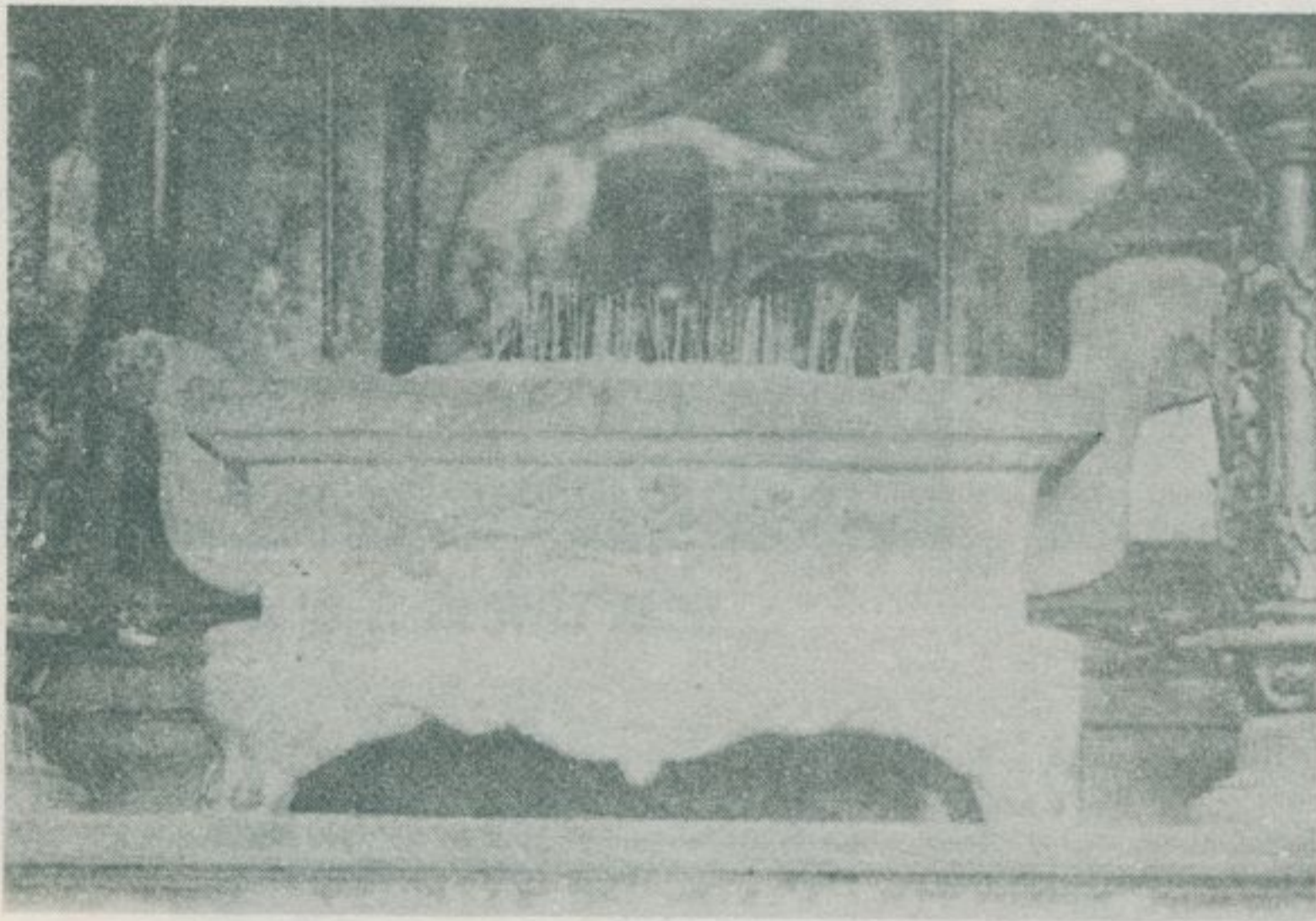


— 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 —

永和宮的正殿



永和宮的古香爐



永和宮的古匾





子獅石青的宮和永



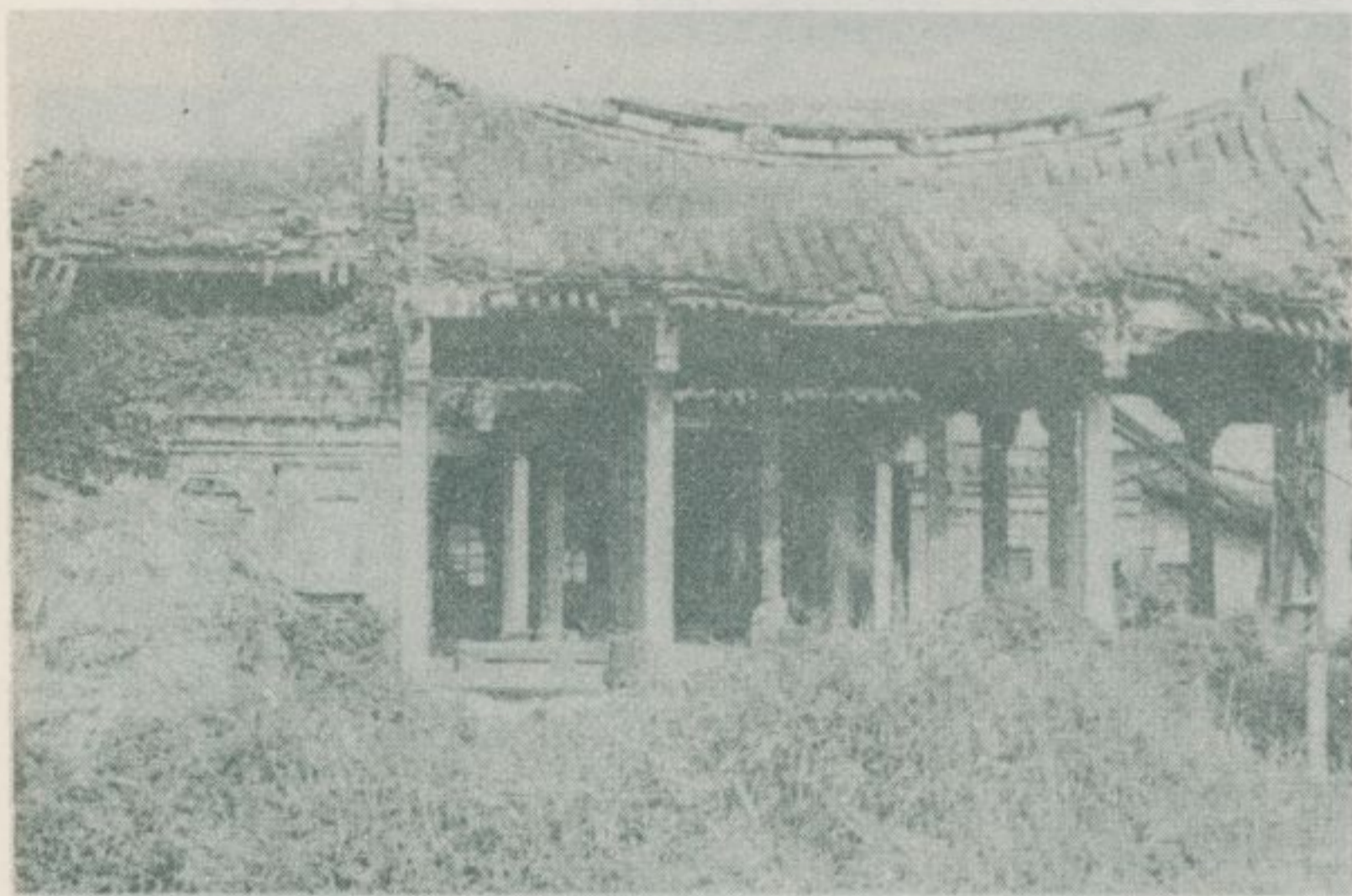
子獅石青的宮和永



景 全 宮 安 保

— 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 —

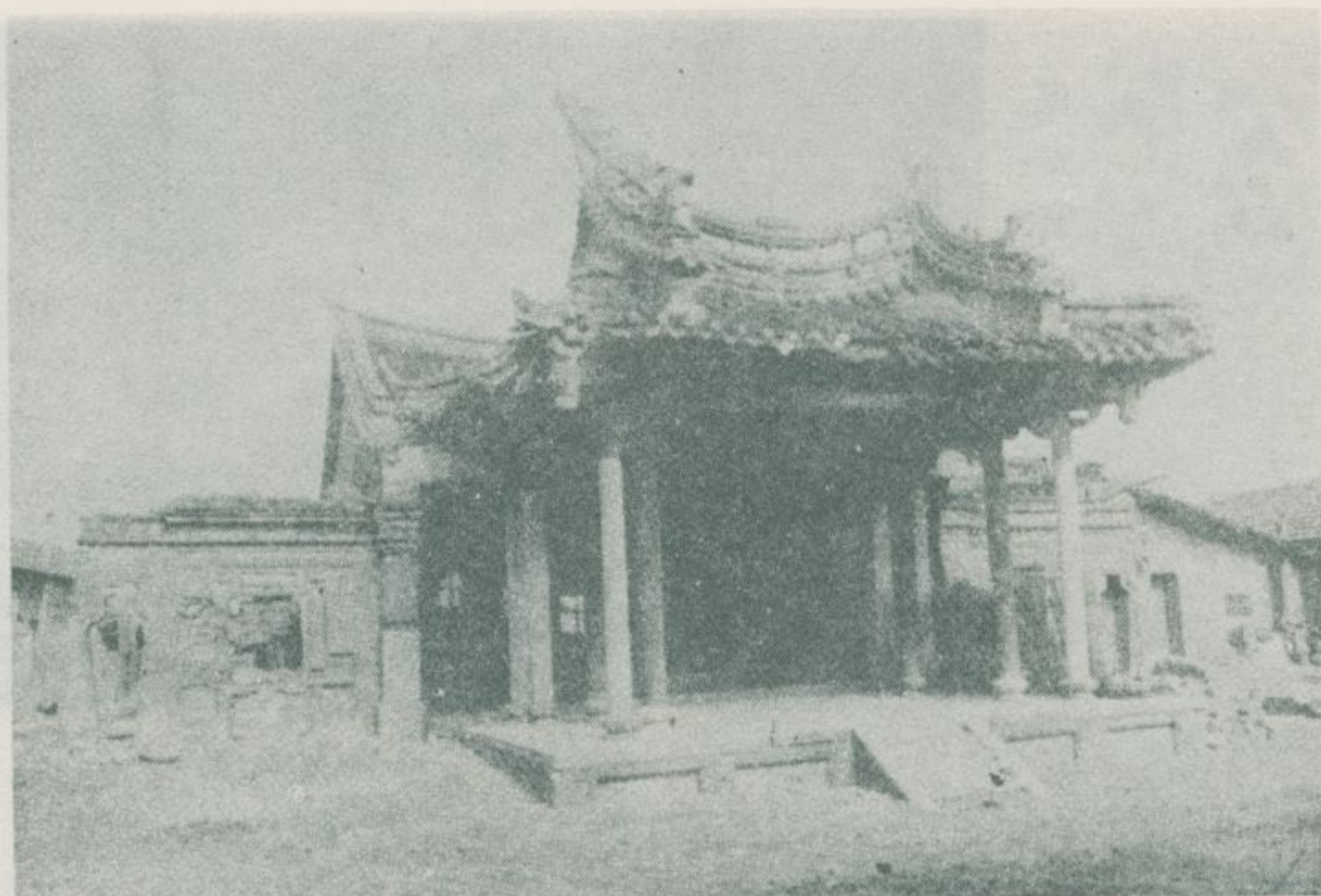
保安宮的古匾



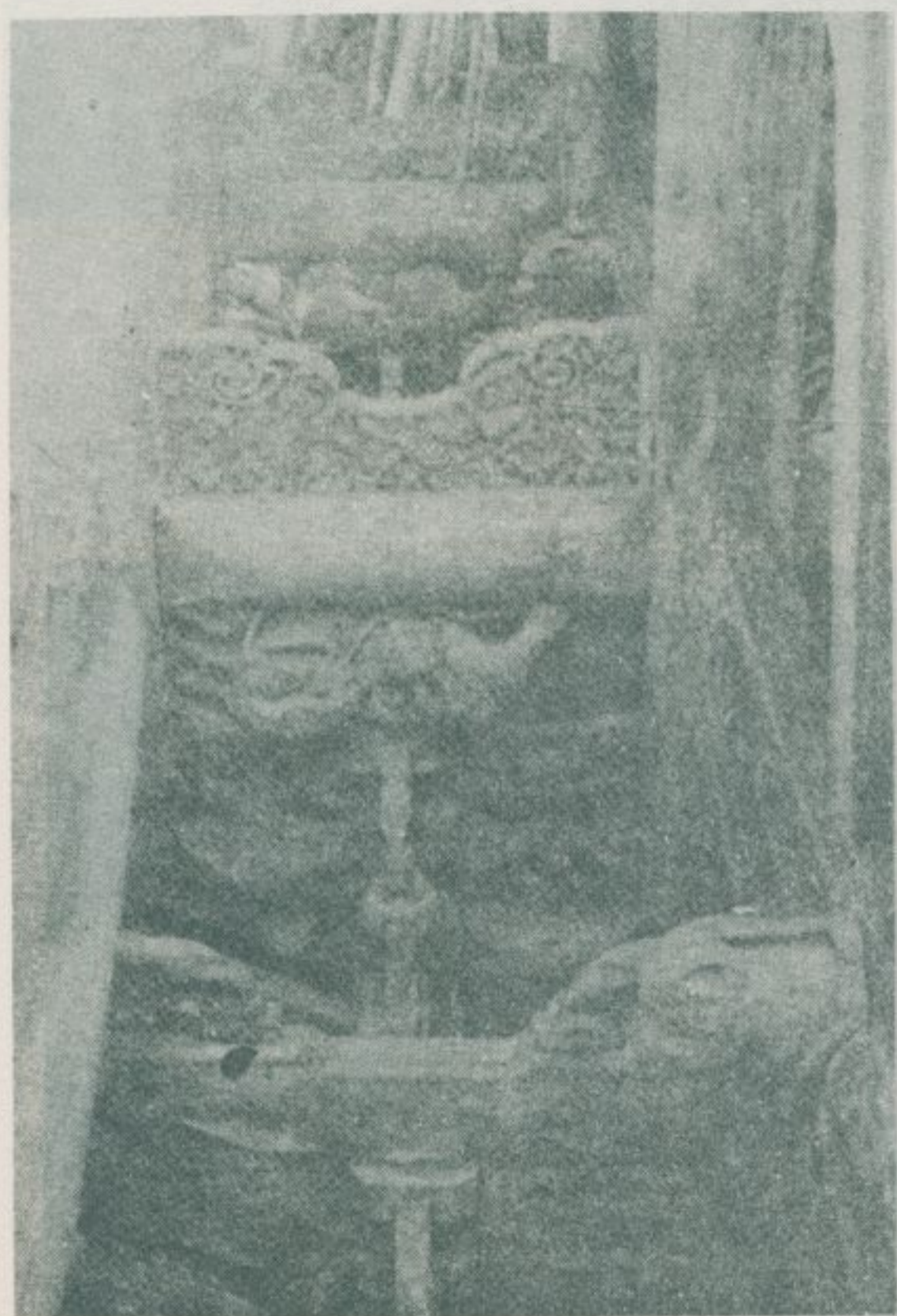
磺溪書院的門廳

磺溪書院的門廳





碩 溪 書 院 的 正 殿



碩 溪 書 院 的 木 彫 刻

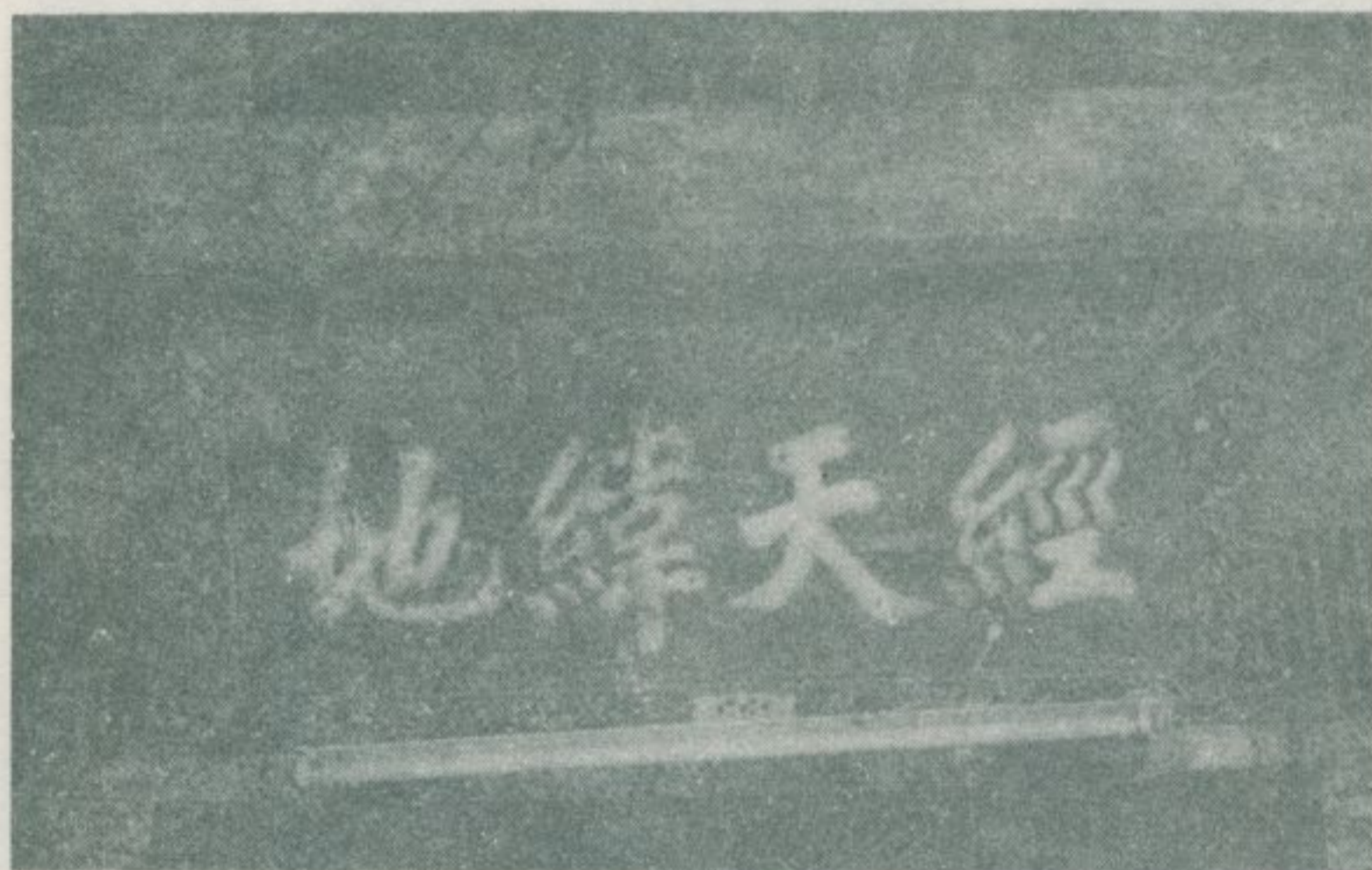


從 祀 於 安 保 宮 的 土 地 公 像

礮溪書院的古匾

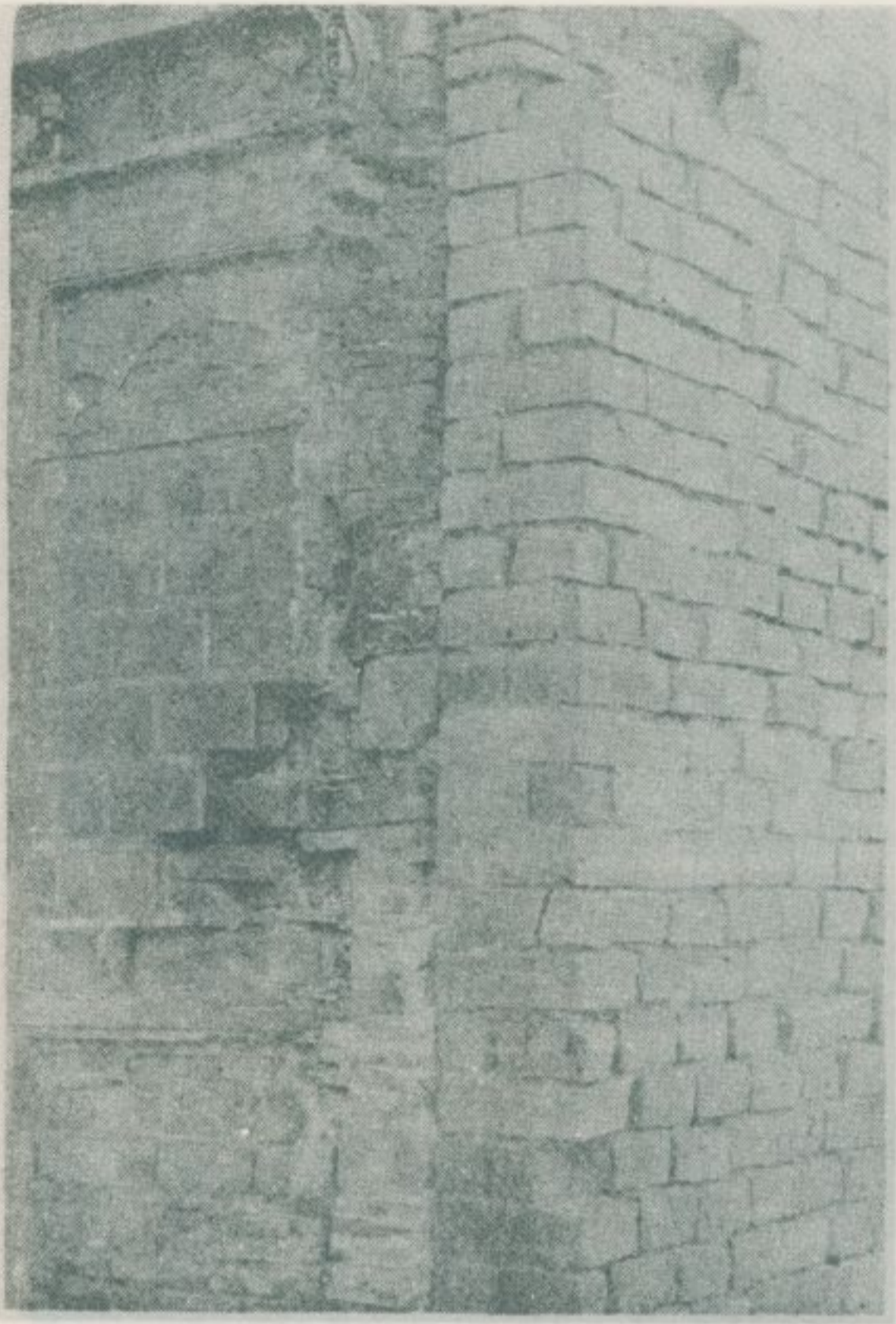


礮溪書院的古匾

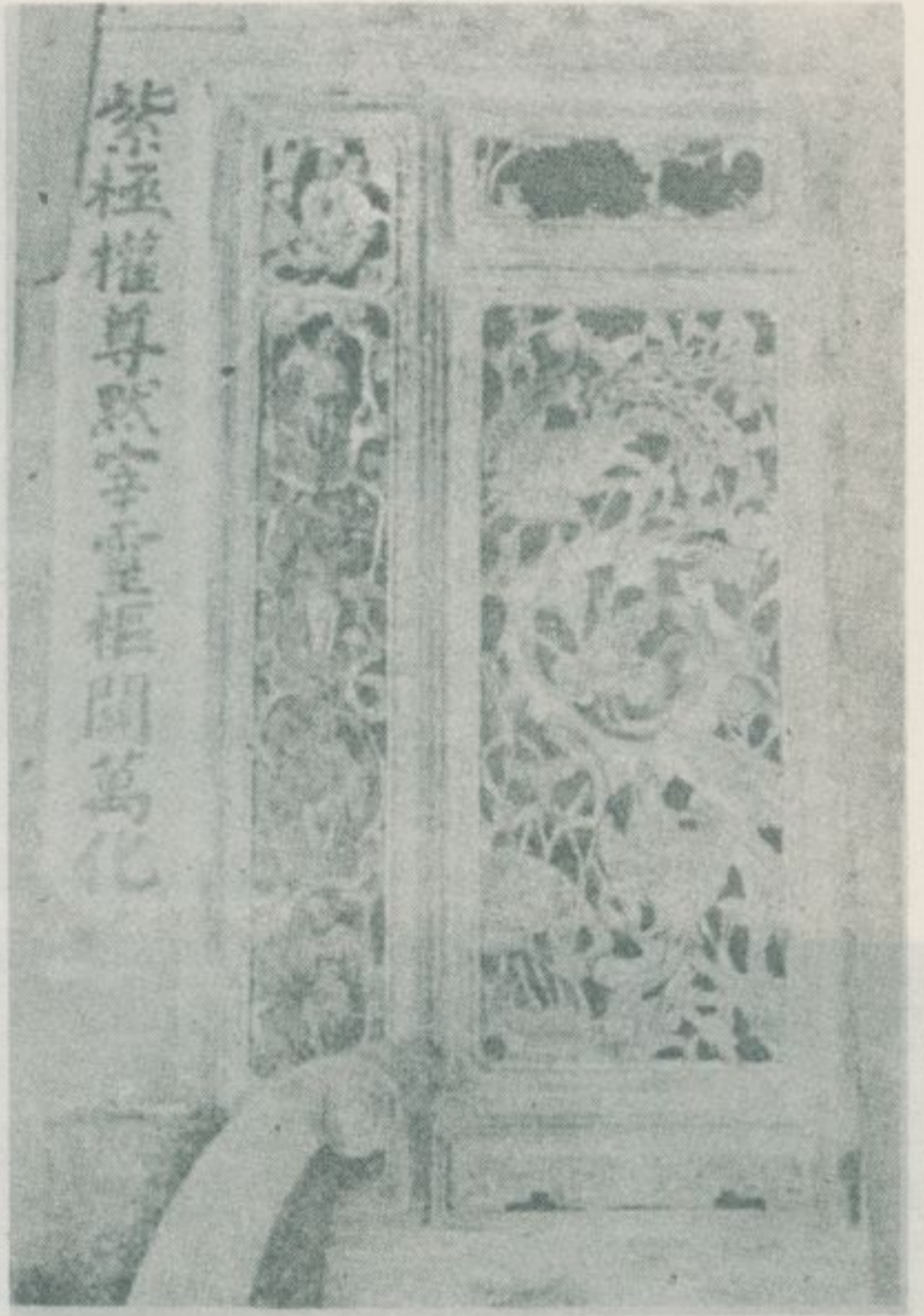


礮溪書院的畫棟彫樑

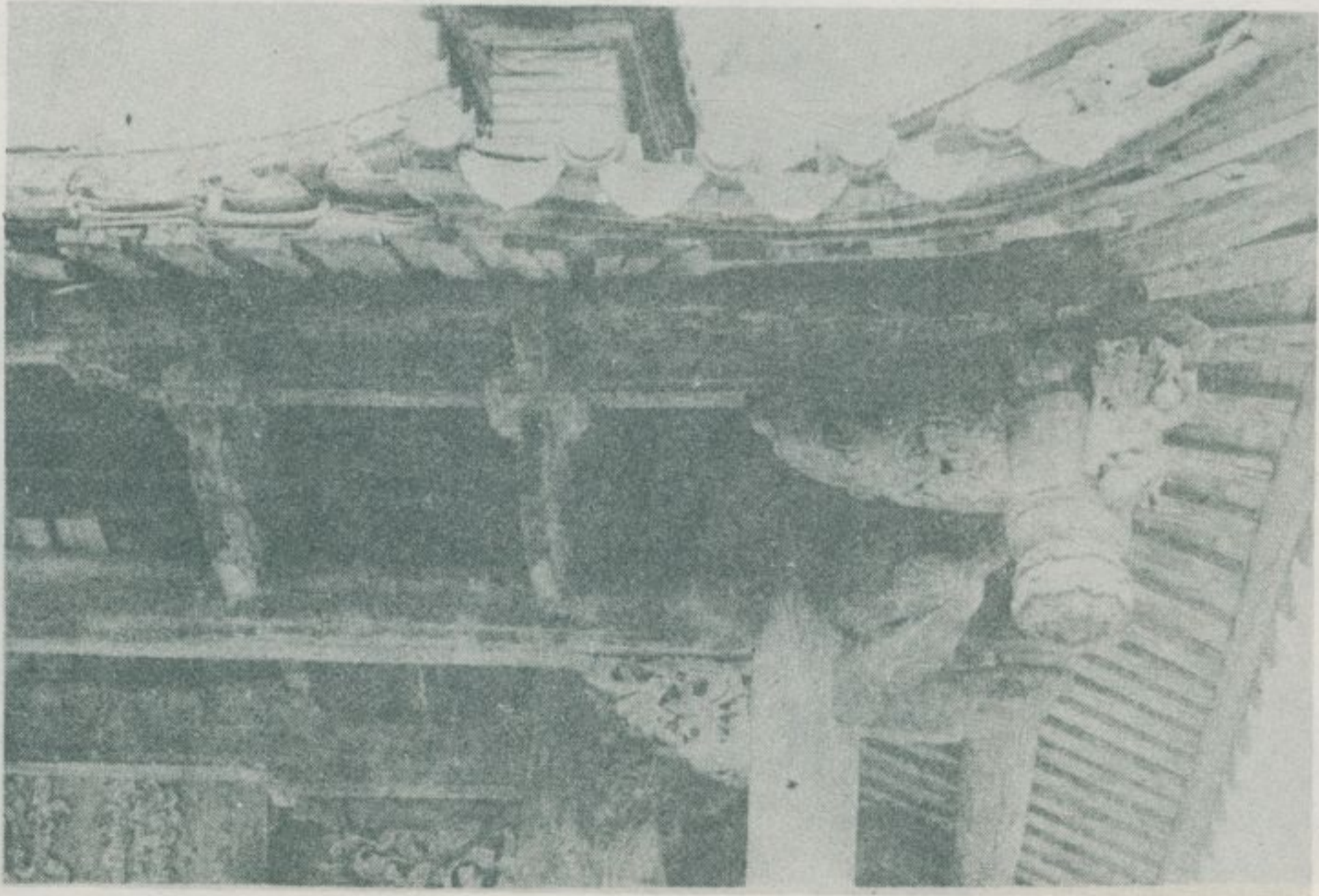




磚大的院書溪磯



刻彫木的院書溪磯



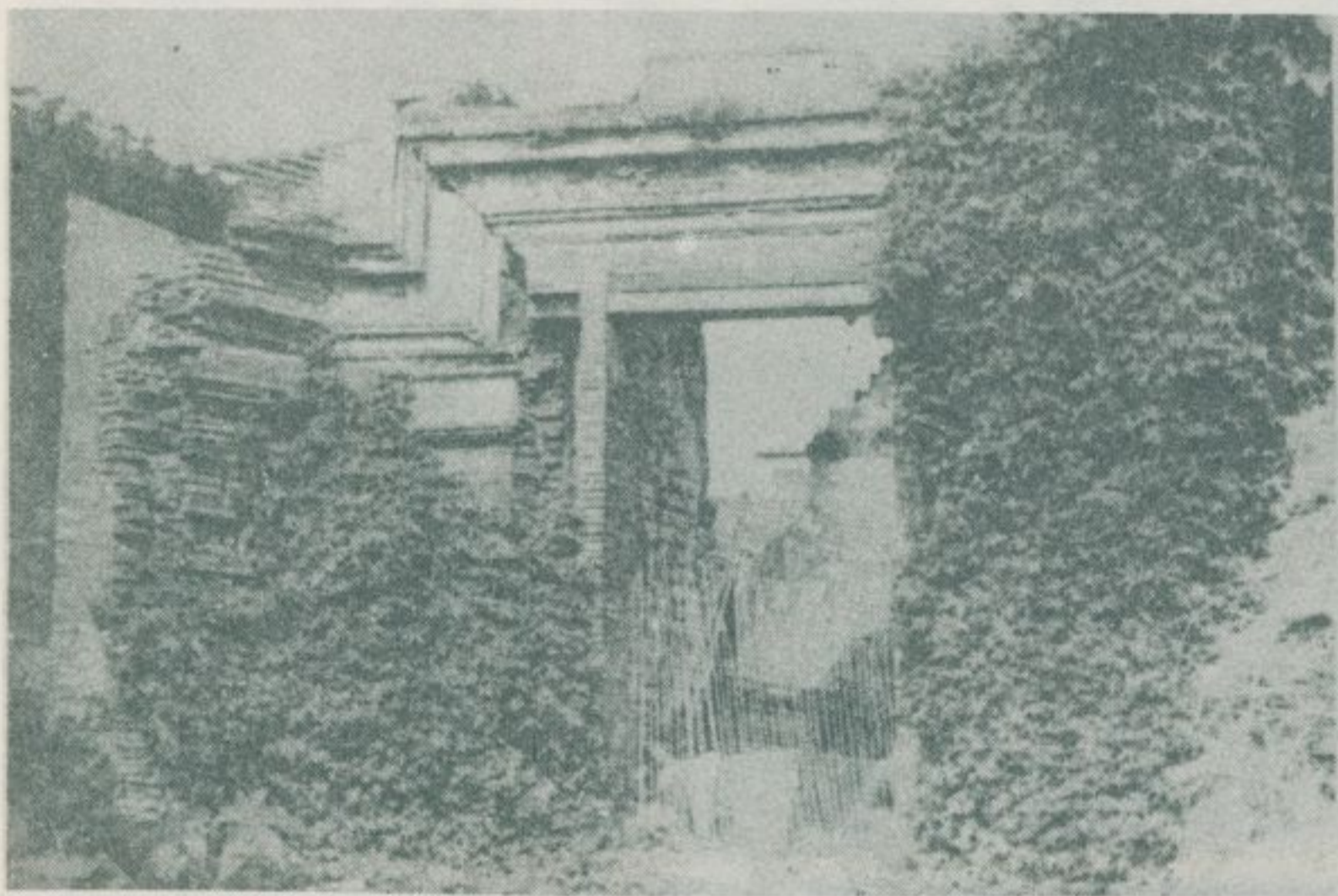
刻彫木的院書溪磯

— 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 —

磺溪書院的斷垣殘壁



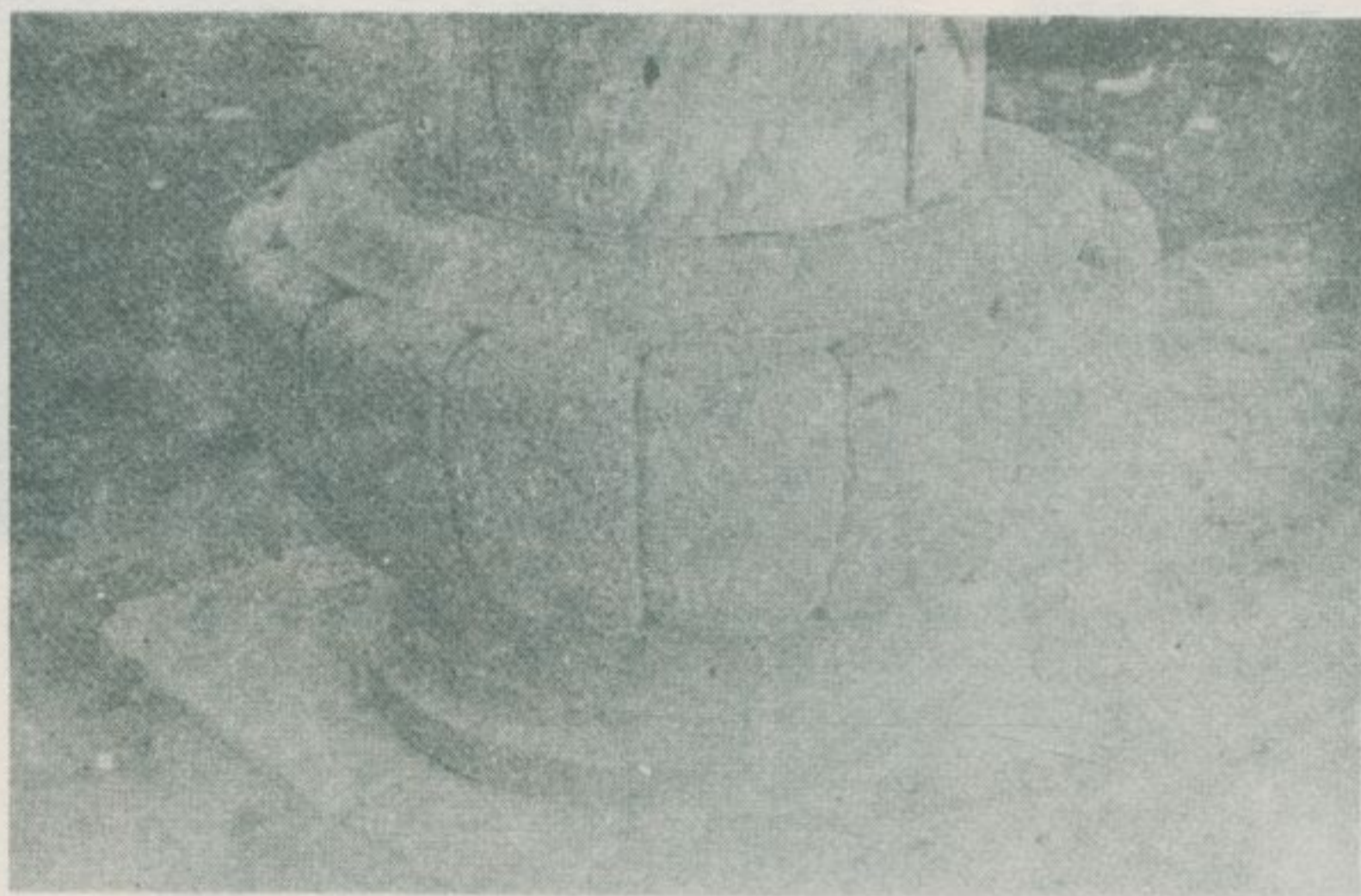
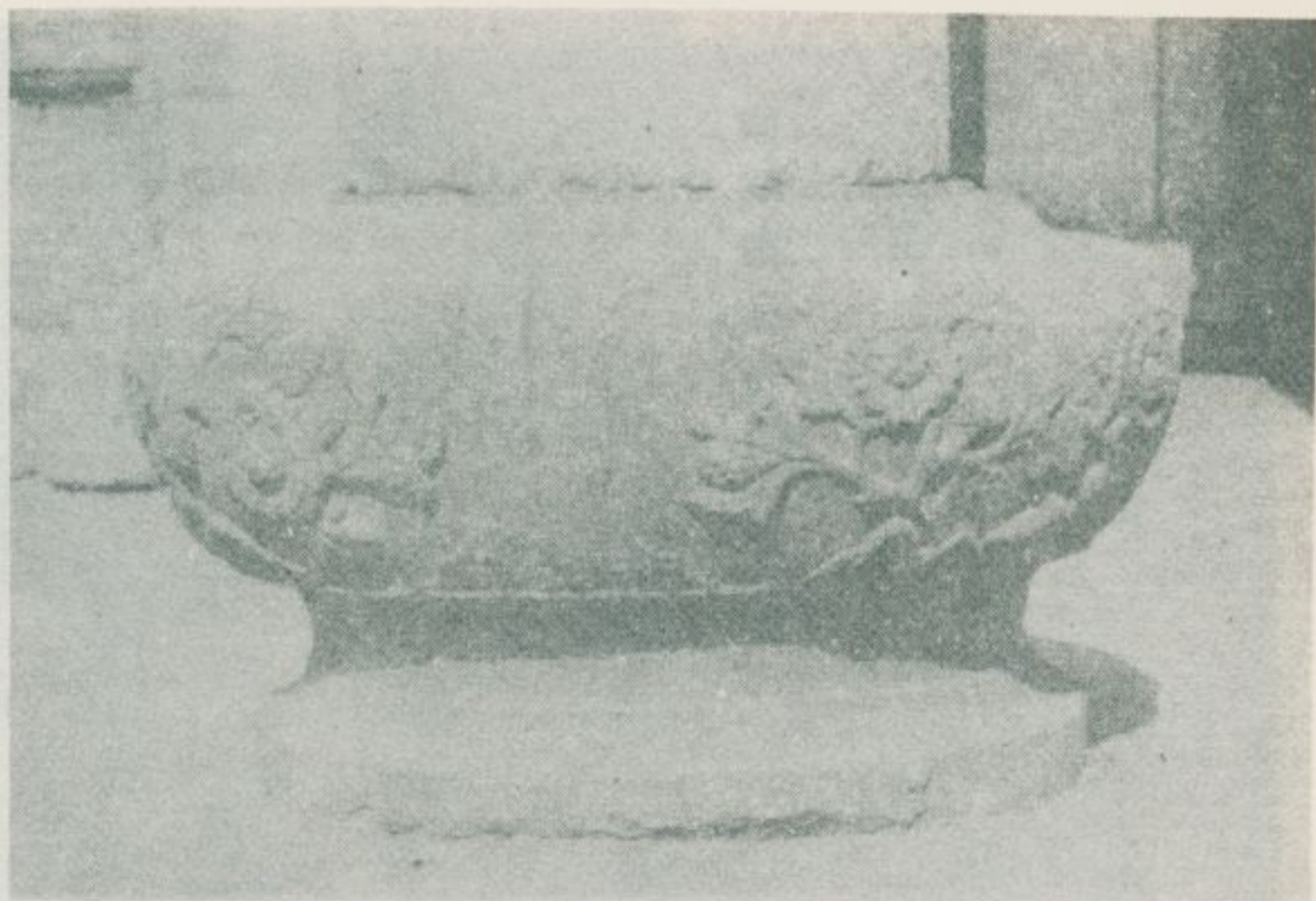
磺溪書院的斷垣殘壁



磺溪書院的石柱脚

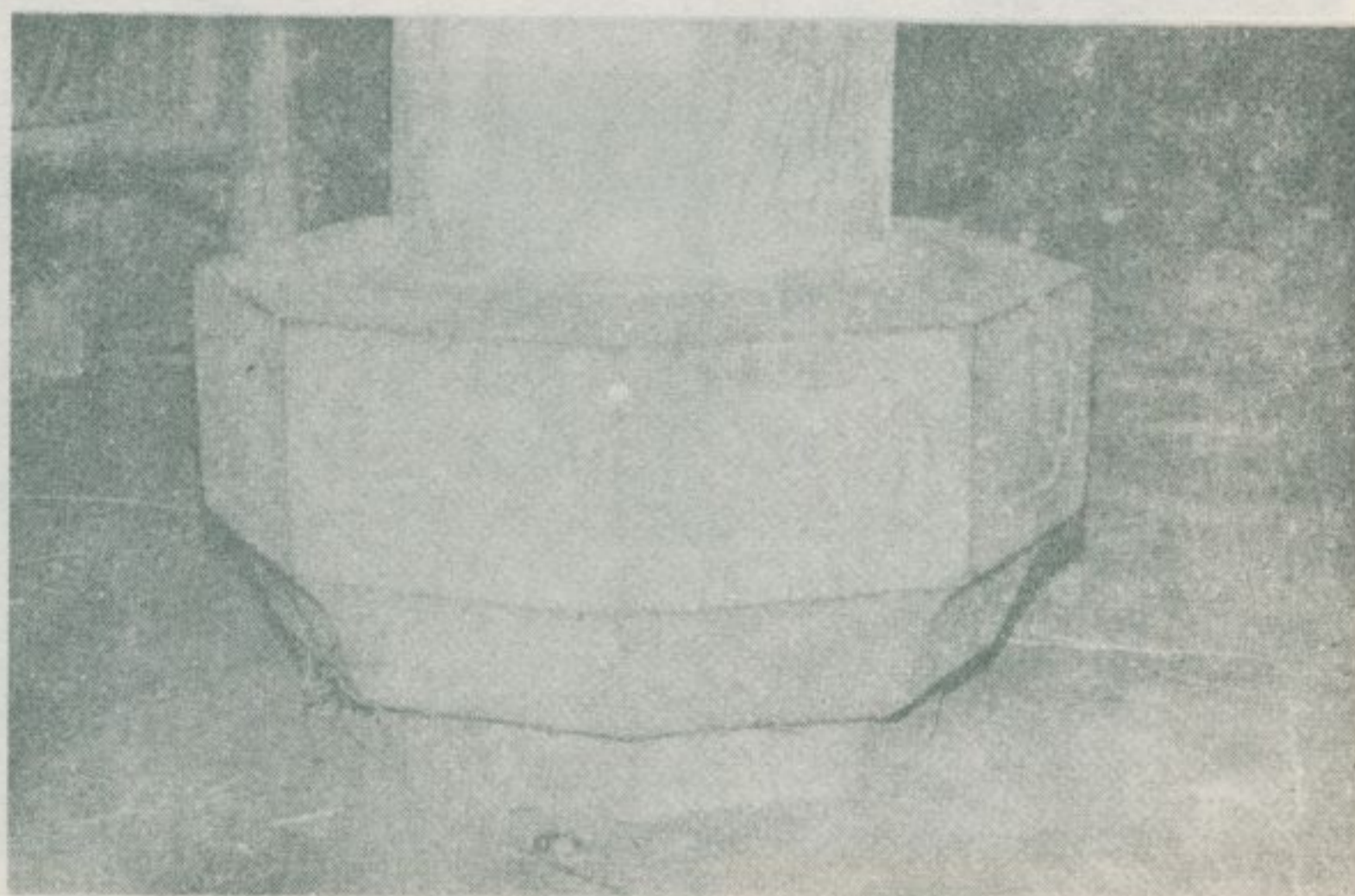


磺溪書院的石柱脚



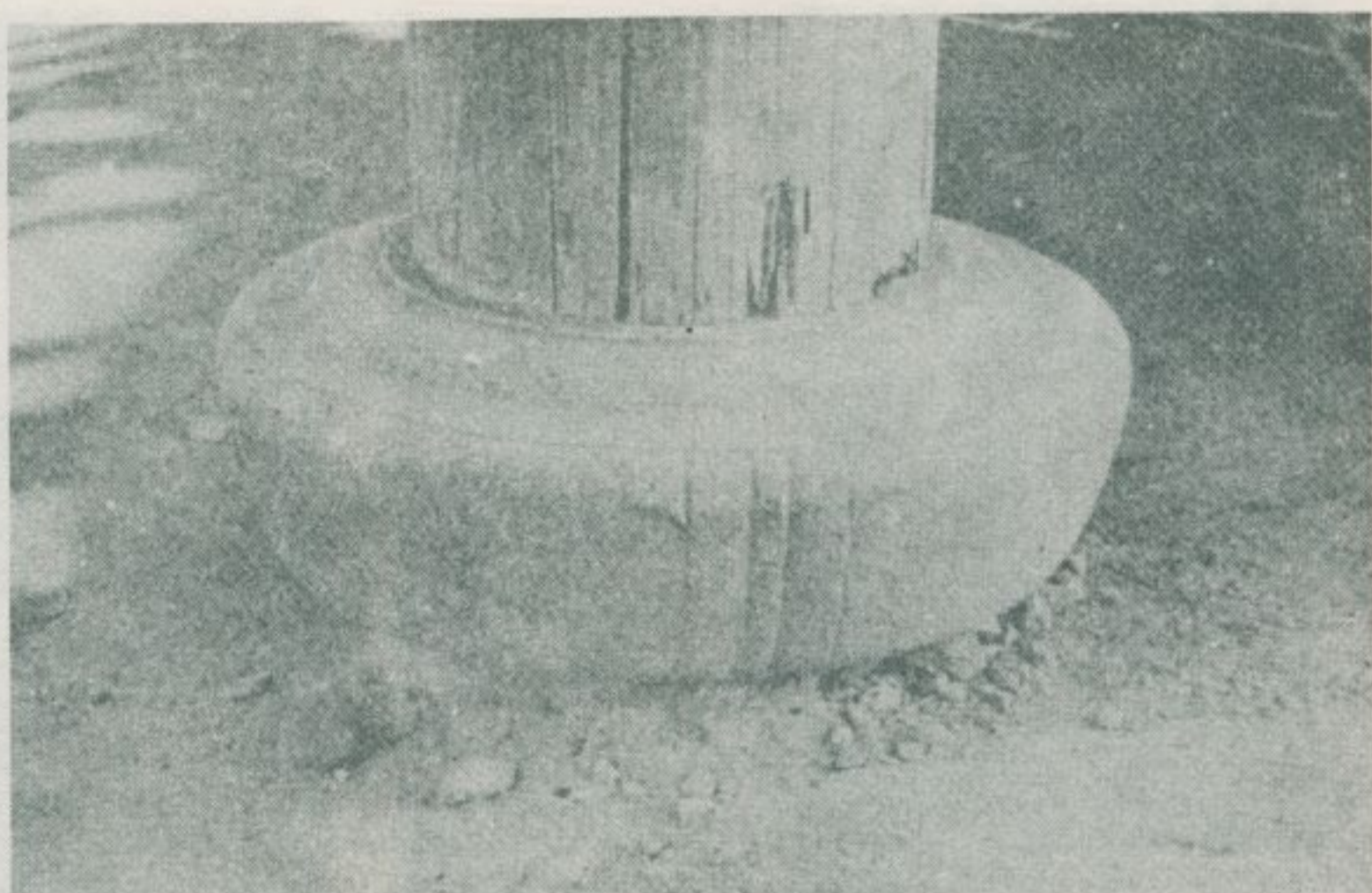
磺溪書院的石柱脚

磺溪書院的石柱脚



— 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 —

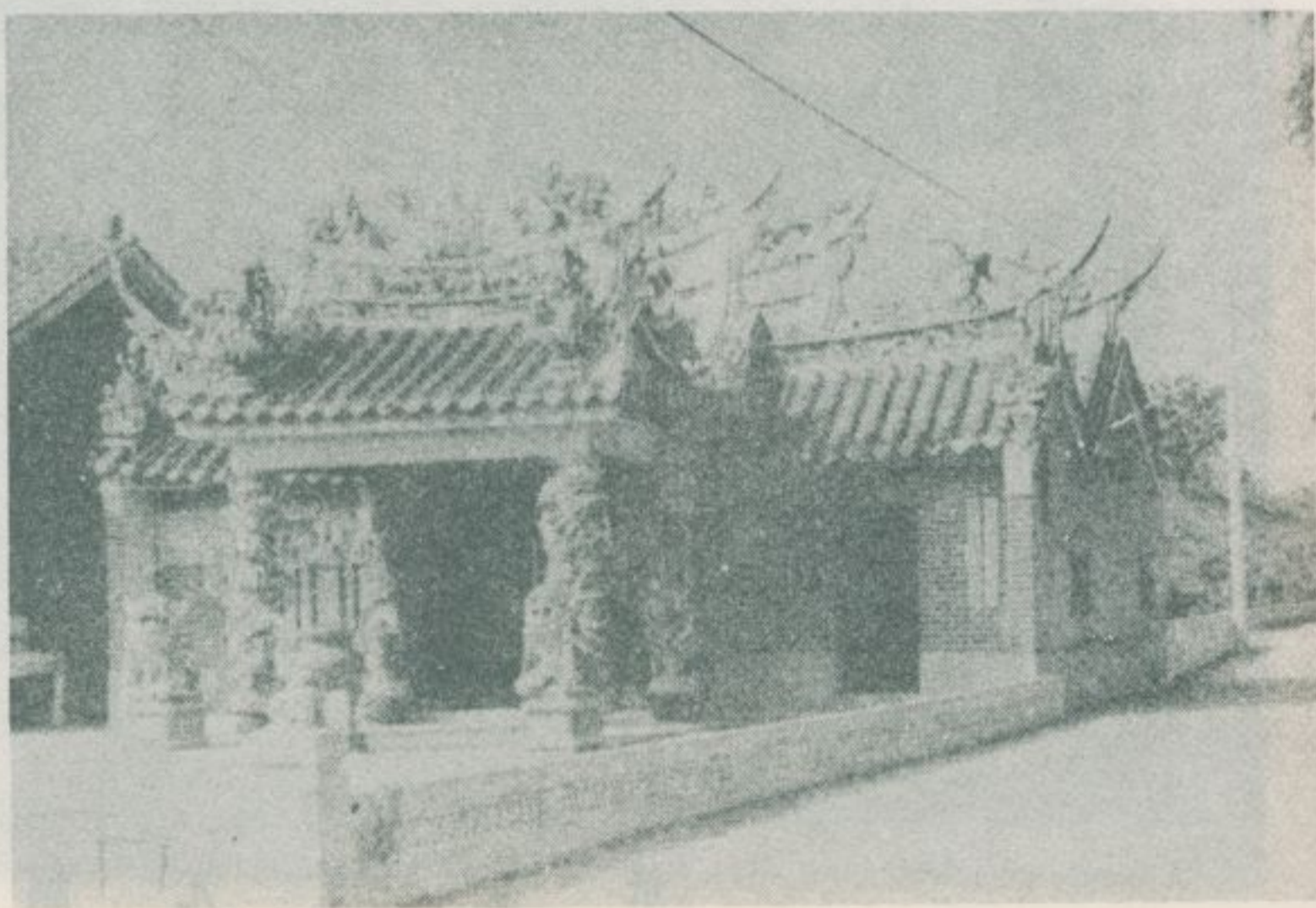
磺溪書院的石柱脚

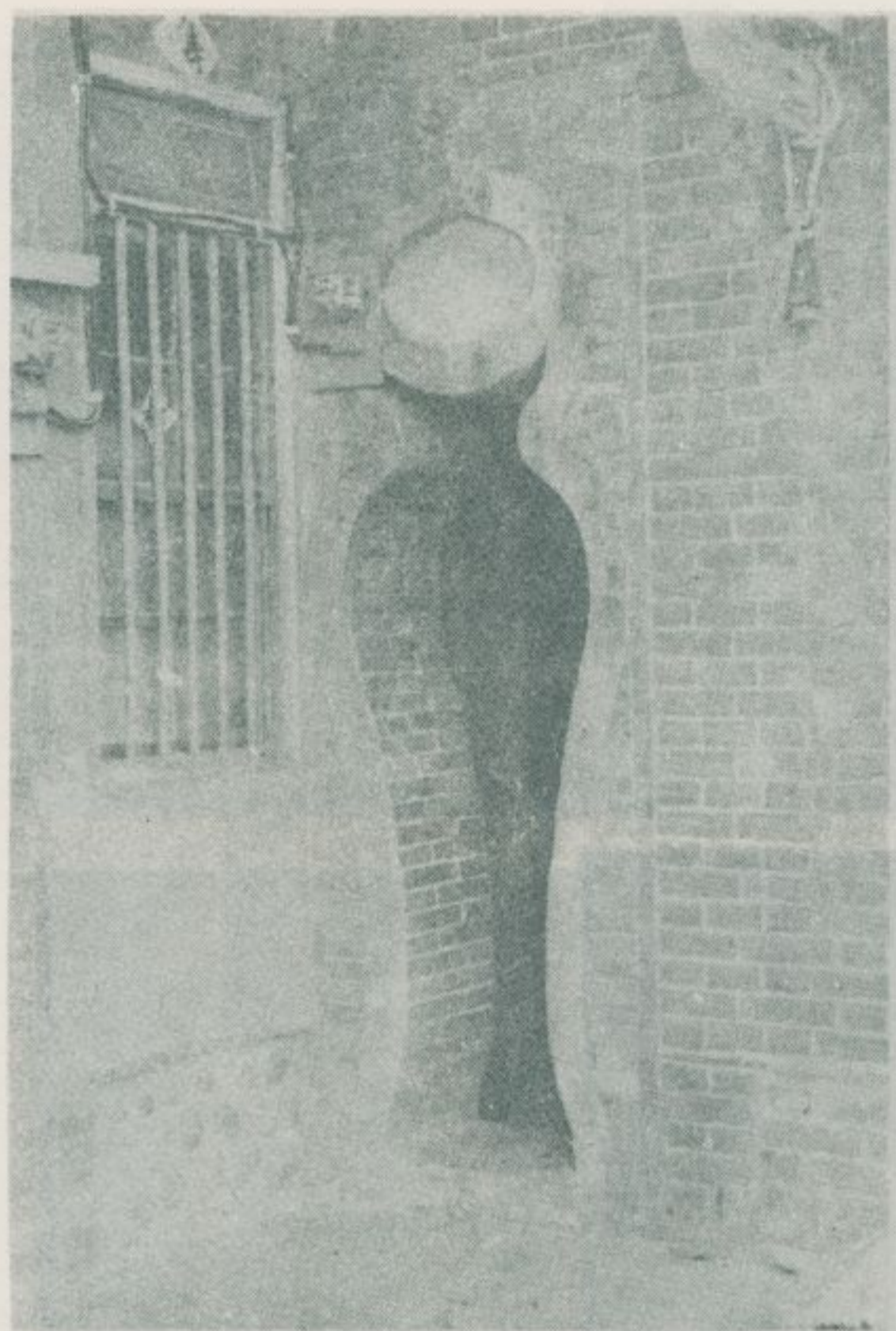


磺溪書院的石柱脚



福興宮全景





房民的鄉肚大



鐘古的院書溪碩



景全宮元鎮

— 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 —

大肚鄉的民房



龍目井全景

龍目井的龍神



龍泉岩全景



竹坑村陳宅外景

竹仔村陳宅正廳與護龍





畫壁的廳正宅陳村仔竹



門大宅陳村仔竹



門邊的宅網三陳

龍東村陳三綱宅全景



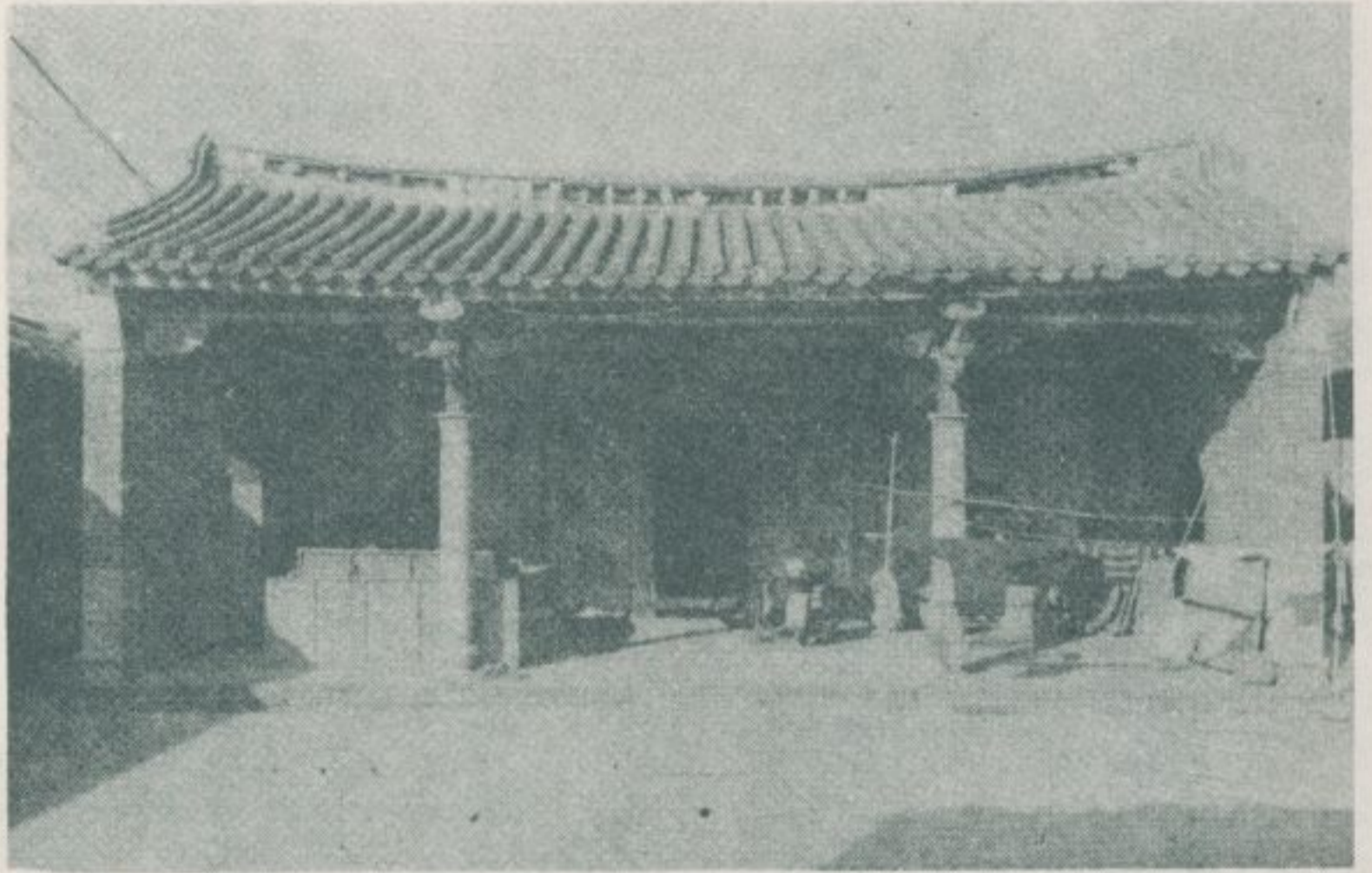
陳三綱宅的正門

龍東村奉天宮

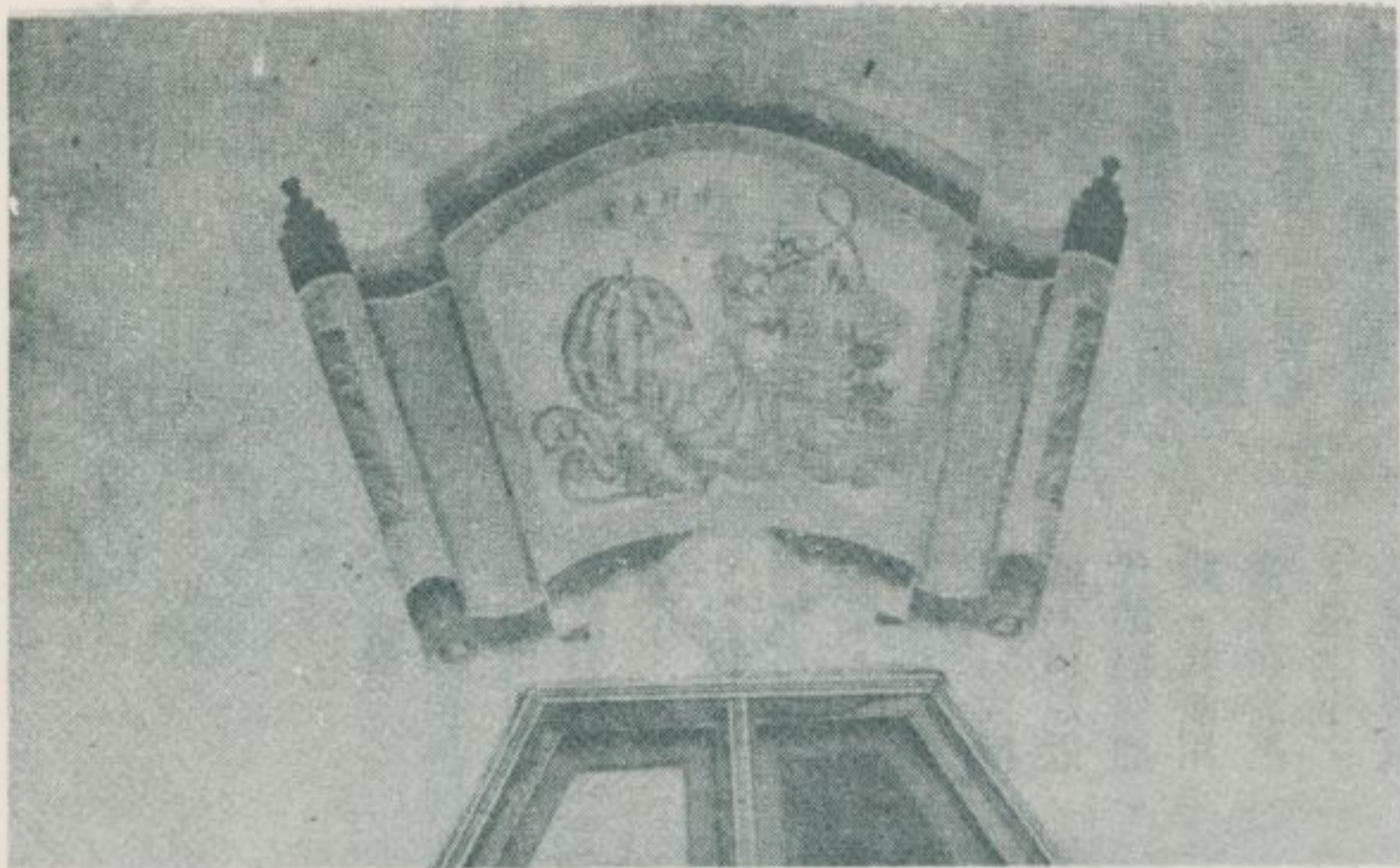


一 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 一

陳三網宅的正廳



陳三網宅正廳的壁畫



陳三網宅的三網堂



二〇、外埔漁港訪古

——民國六十六年十二月調查——

苗栗縣後龍鎮聞名的外埔漁港，距後龍火車站約六公里。外埔，沿着廣漠的海邊有一座簡陋的小聚落，其房屋都很矮小，漁港位於聚落的邊沿，新建的防波堤，最近始告完成。外埔唯一的古蹟合興宮，在聚落的一隅，門牌為後龍鎮海埔里五七四號，供奉玄天上帝、七府王爺等衆多神明。殿內有一古老橫匾，寫着「彰輝無私，大清光緒貳年丙子歲陽月立，街庄衆弟子仝叩。」對聯：「秋霜春露永懷先哲，霞蔚雲蒸為啓後人。」、「合無極參天地造化昭千古，興有司變陰陽神靈佑衆生。」

關於外埔合興宮的由來，殿內民國五十二年立之大理石碑記有云：「……其元始亦只草創一宮奉祀一品夫人玄天上帝邱府王爺三尊而已耳夙因福建省仙遊之縣晉江有石頭之街此皆神祈聖跡囊者滿清時代同治八年歲次己巳有文興七府王爺及七府王爺之船由石頭出發直航來到本里駛入於合歡石滬內停泊地點距本廟伍佰公尺之處……至光緒六年歲次庚辰洪家獻地初建瓦葺宮殿……」。由此可知該宮起源極早，最初供奉玄天上帝等神，至清同治八年始合祀七府王爺，至清光緒六年又將草庵改建為瓦屋，擴大殿宇之規模。

王爺的信仰，發祥於福建南部。在臺灣，王爺廟的分布與泉州移民的居住地是完全一致的。在福建沿海，王爺稱為瘟王，是為瘟疫神。每逢夏季瘟疫流行時，泉州沿海各地的住民，便各自建造一艘精美奪目的神船，堪稱得上金銀丹青。船上供奉一尊小型的王爺像，並載着兩包米及鷄羊等家禽家畜，放入海中，以為如此便可將瘟疫流走。這種王爺船如果漂流到某地時，該地的住民便需集體跪在海邊迎接，並在沿岸建立廟宇，供奉船上的王爺像，習以為常，否則便會遭受災害。外埔合興宮的七府王爺，也是在這樣情形下，被供奉起來的。

據苗栗縣父老談稱：後龍鎮後龍溪口的河水量豐富，幅度甚寬。河口的外海，北有外埔，南有公司寮（現改稱龍港），在過去都曾是很有利用價值的港口。如以後龍溪的河口為中心，包括外埔、公司寮為一大港區，加以近代的港埠建設，其效用當不在於臺中港之下，必有助於減輕基隆、高雄兩港之過重負擔。



外 埔 合 興 宮

林衡道
高而恭
圖文

二二、頭屋、造橋的風光

林衡道
高而恭
文圖

民國六十六年十二月調查

苗栗縣頭屋鄉、造橋鄉，丘陵起伏，缺少稻田，世居住民幾乎全屬廣東客家移民的苗裔。頭屋鄉的山野，遍地種茶，處處皆是美麗的茶園。造橋鄉出產石油，該鄉的錦水，乃是全省唯一的石油小都市，始自日據末期。頭屋、造橋兩鄉，清時人口極為稀少，這地方最古的廟宇——頭屋鄉象山村的同善堂。至清咸豐年間始見創建，因而僅有絕無值得一提的古蹟、古物。由於山線鐵路和尖豐公路都貫通兩鄉，時有南北觀光旅客之前來遊覽，以致人工的風景區在這地方相當發達，其主要者有如左列各地。

頭屋鄉

慈願寺：在頭屋村，係一鋼骨水泥三層樓閣，現正在建造中。殿前眺望絕佳，苗栗鎮街市全景，盡收眼簾之中。正殿對聯：「法法圓通故名自在，頭頭合道因號普門。」

天主教聖心修院：在頭屋村，係一壯大紅磚樓屋，繞以茂密的相思樹林和千紫萬紅的花圃，風景之佳，不可言喻。該院之旁附設有一幼稚園，環境亦極幽美，其正門的對聯：「降生立表布眞訓示福明路，捨命救羊作義犧開仁大衢。」

象山孔子廟：在象山村，創建於清光緒二十八年（日據初期），依山建有聖德門、花園、正殿、左右兩廂。最近又增建一玉皇宮於正殿之後，供奉玉皇上帝和關聖帝君。該宮地勢高隆，眺望極佳。聖德門對聯：「俯瞰苗城萬水龍溪流港北，雄橫象嶺一門聖蹟冠瀛東。」所謂龍溪係指後龍溪。孔子廟正殿對聯：「聖域挹風光激瀾龍潭通泗川，廟堂崇道範嵯峨象嶺接尼山。」其所謂龍潭，亦係指後龍溪。

明德水庫：在明德村、仁隆村，民國五十九年落成，壩長一八七公尺，高三五公尺，總容水量一七〇〇萬立方公尺。湖岸林木繁茂，茶園蒼翠，風光旖旎，水淨山明。大壩岸上有涼亭、商店、公廁，可資小憩，水庫備有遊艇，供遊客乘坐遊樂。附近盛產聞名全省之「老田寮茶」，價廉物美，為遊客所樂購。水庫中有孤島一，有廟名永春

宮，俗名海棠宮，供奉三聖思主，創建於清光緒二十六年。岸上又有明崇寺和明德宮等寺廟。明德宮，供奉三聖思主，創建於清光緒三十二年，香火鼎盛，遊客亦多。

造橋鄉

錦水，為造橋鄉唯一風景極佳之地，乘行駛尖豐公路之各線班車均可到達。此一石油

小都市，環圍皆山，林木繁茂，環境幽靜，風光如繪。錦水石油之開發，始自日據末期。本省光復以後，中國石油公司設臺灣油礦探勘處於苗栗鎮，積極進行探勘。現已有四個主要生產

油田，錦水乃是其中之一。據近十年來探勘結果，已發現天然氣之蘊藏量，共計二百八十五億立方公尺，原油三百萬公秉。因而錦水等地，將來尚有相當發展之餘地。



頭屋村慈願寺

— 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 —

頭屋村聖心修院遠景



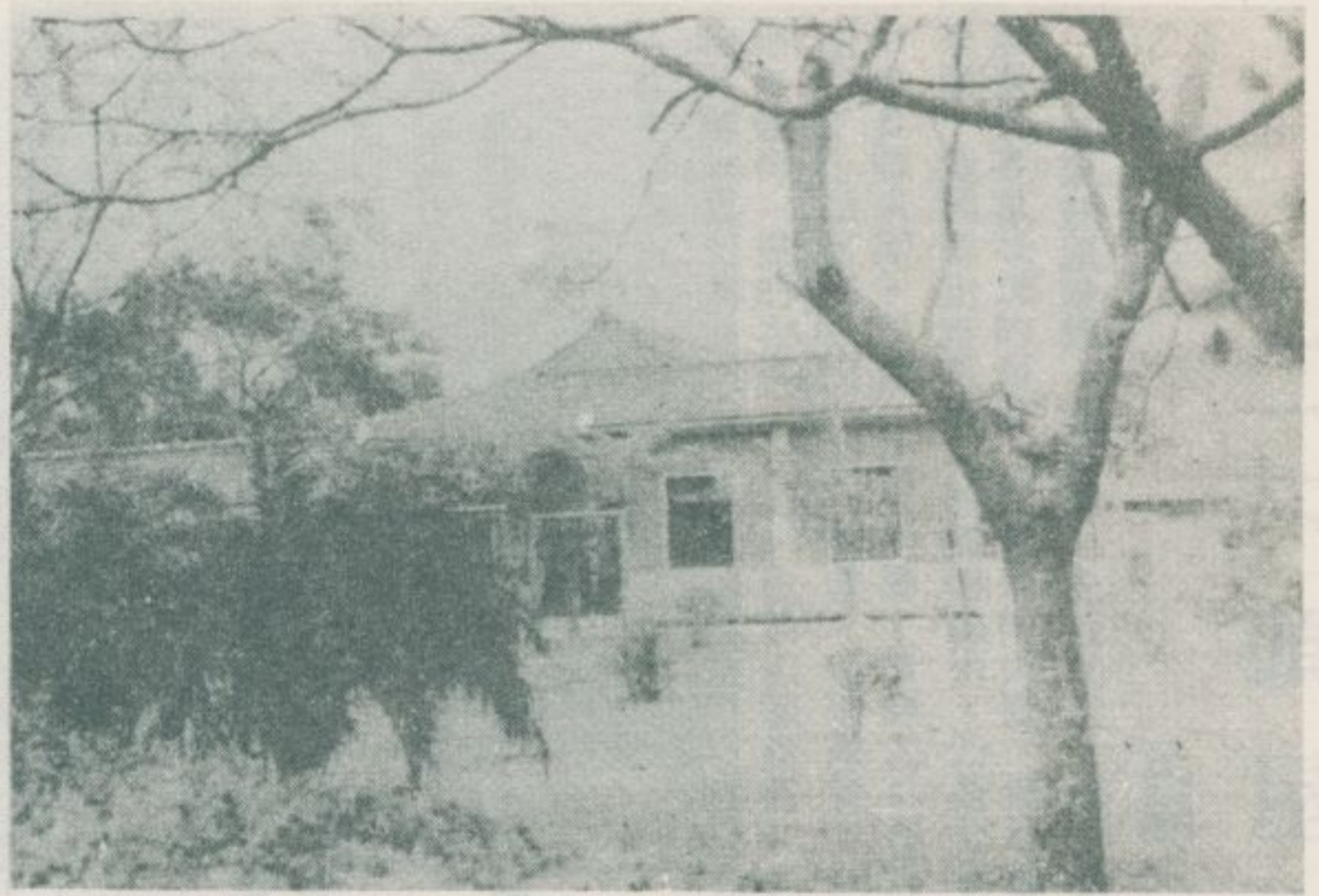
聖心修院近景



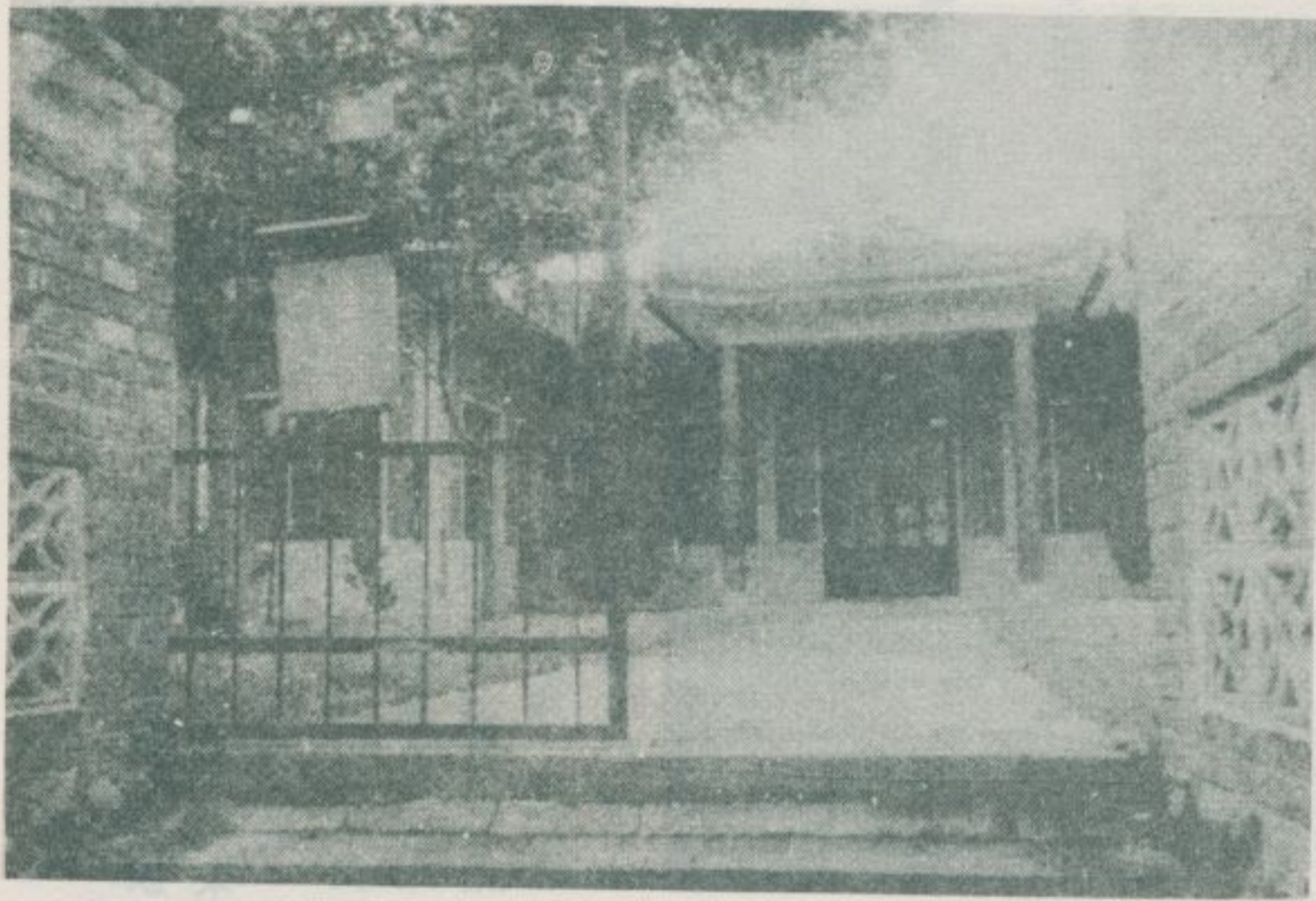
聖心修院側景



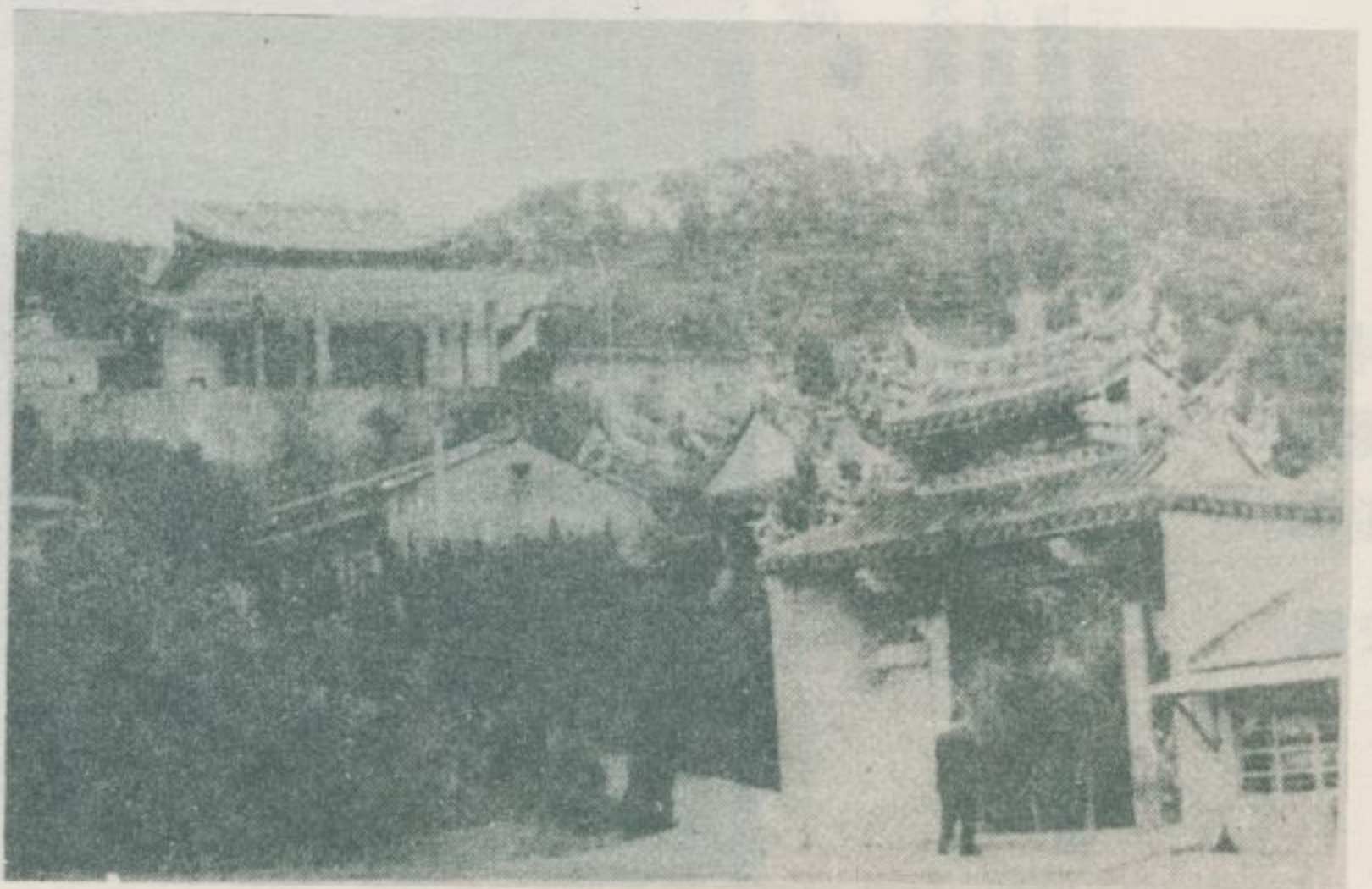
聖心修院花園



聖心修院幼稚園



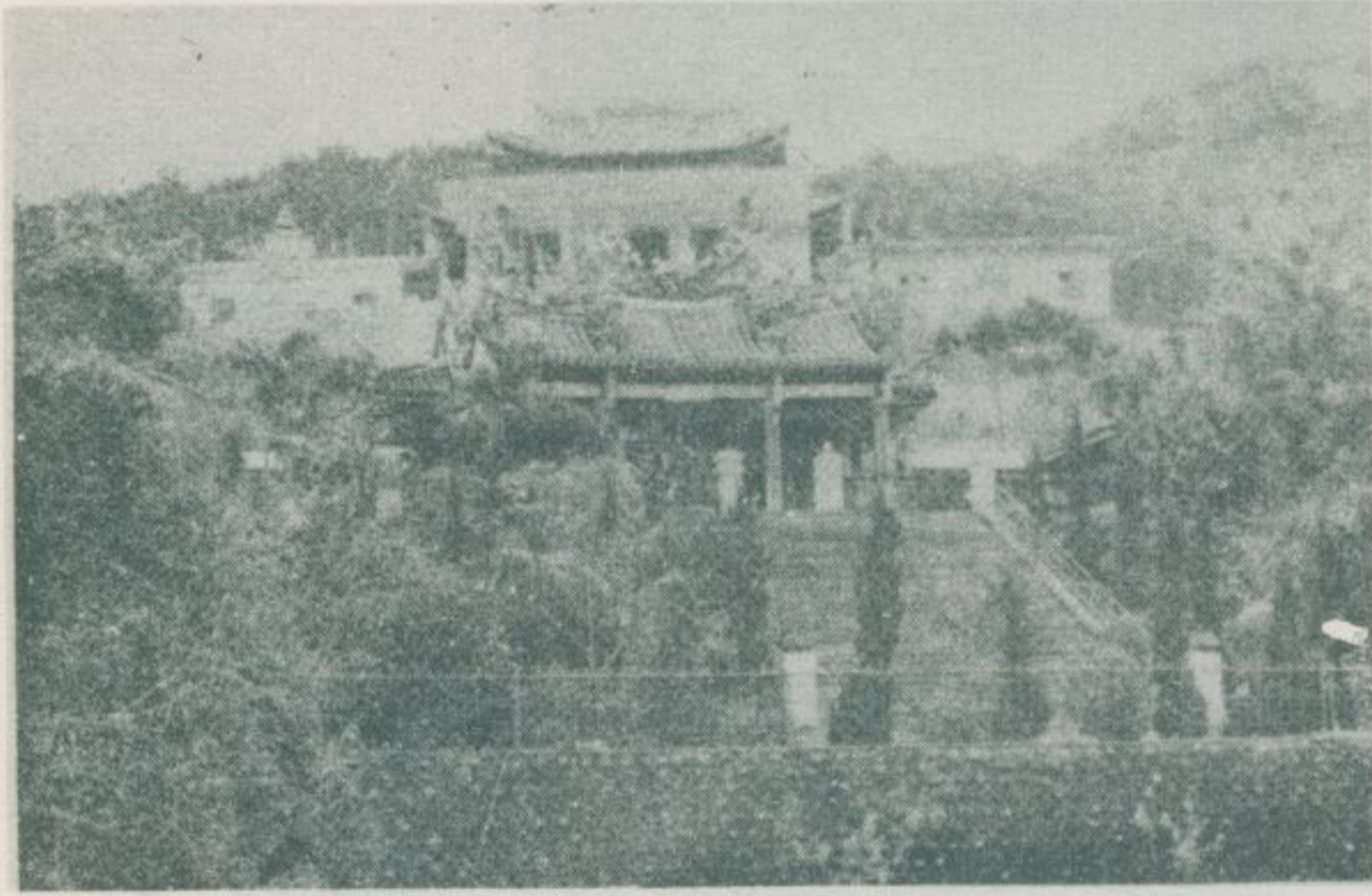
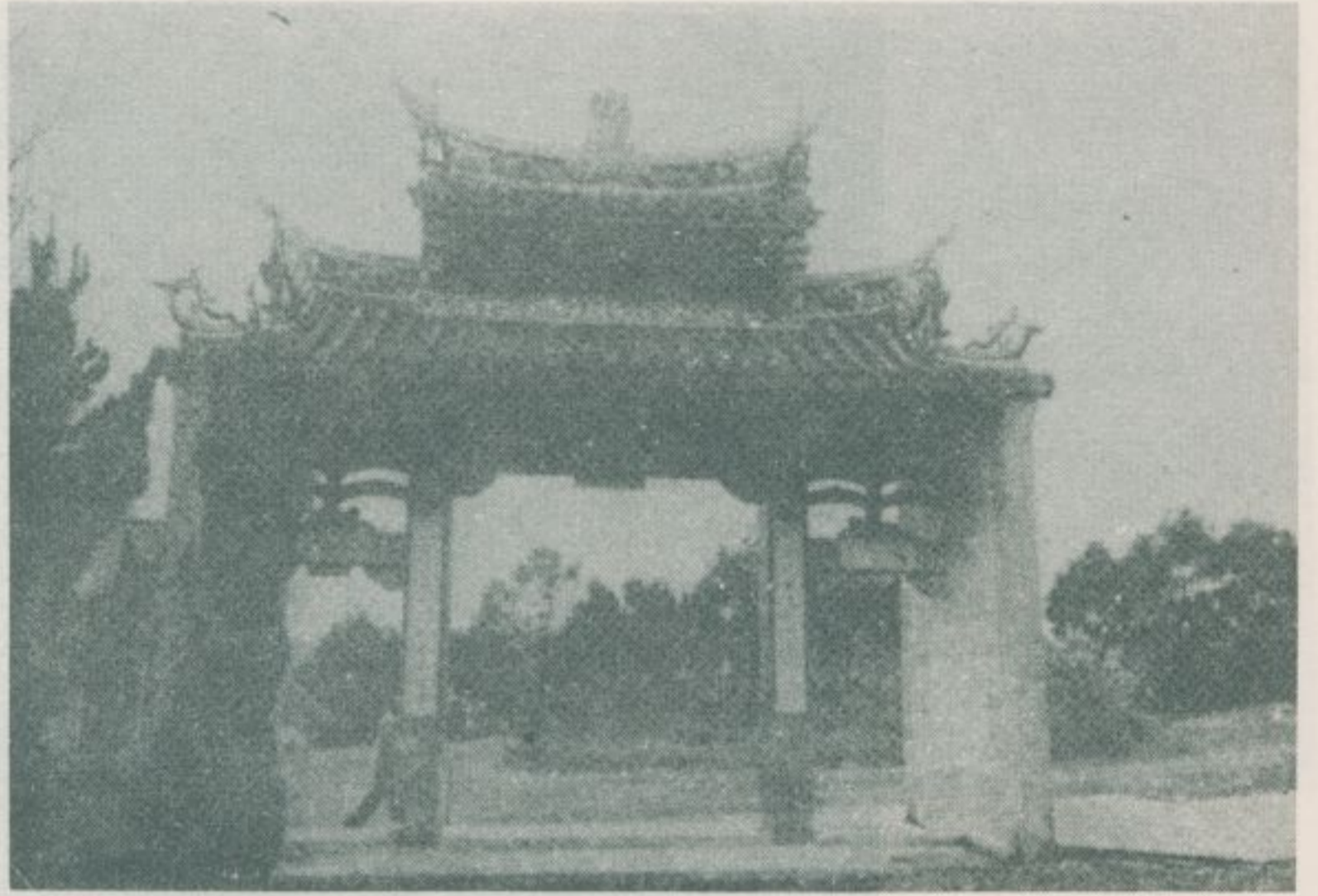
象山村孔子廟聖德門前景



— 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 —

孔子廟五楹(一)

聖德門後景



象山村的孔子廟與玉皇宮

孔子廟五楹(二)

孔子廟正殿(一)





孔子廟正殿(二)



孔子廟正殿(一)

— 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 —

本 報 城 土 的 照 影 事

明 德 水 庫 (一)



明 德 水 庫 (二)

明 德 水 庫 (三)



本 報 城 土 的 照 影 事



水庫岸上的明崇寺



水庫岸上的茶園

— 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 —

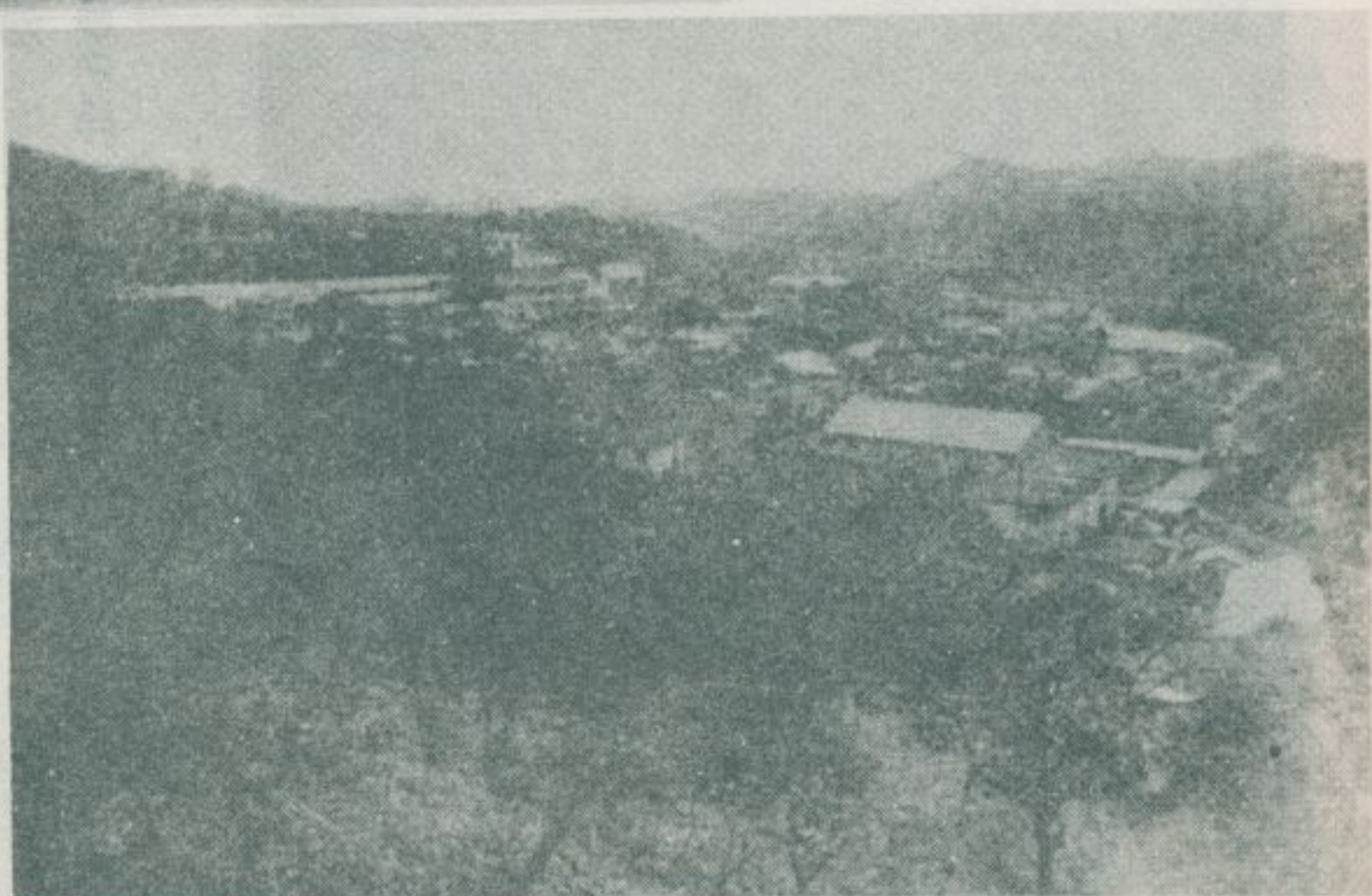
水庫岸上的茶園



造橋鄉錦水街市



錦水的山城風光



二二一、石岡鄉的勝蹟

林衡道
高而恭圖文

——民國六十七年一月調查——

臺中縣石岡鄉，在大甲溪中游之南岸，清康熙末已有客家移民之出沒。該鄉最古的廟宇——石岡村豐勢路三八五號之一福德祠，創建於清乾隆五十四年。是時始有聚落之形成。石岡鄉，有鐵路東勢支線和中部橫貫公路之貫通，自臺中、豐原、東勢前往，交通都很方便。全境近年盛產水菓，農家經濟漸見改善，民國六十六年石岡水壩落成以後，其地位更加重要。該水壩將來經佈置後，必能成爲一所突出的觀光地區。

土牛民番界碑：在該鄉土牛村。自臺中方面前往，搭乘豐原汽車客運公司東勢線班車，在下土牛站下車，步行五百、六百公尺便可抵達屹立於土牛國校背後菓園中之該碑。此一開拓史上的紀念碑，立於清乾隆二十六年正月，爲一番分界碑石，置土牛一十九個爲界線，並立碑記。碑高約五尺五寸，寬一尺六寸，厚六寸，取材花岡岩。土牛早已湮滅，碑石尚存，然碑文磨滅，難於辨讀。據日據時期之紀錄所載：碑額文曰：「奉憲勘定地界」，文曰：「勘定朴子籬處，南北計長二百八十五丈五尺，共堆土牛一十九個，每土牛長二丈，底濶一丈，高八尺，頂濶六尺，每溝長一十五丈，濶一丈二尺，深六尺，永禁民人進越私墾。乾隆二十六年正月，彰化縣知縣張立」。

慈雲宮：在土牛村慈雲巷二五六號，供奉觀音佛祖，創建於清道光十一年。

明山寺：在土牛村豐勢路七六號，供奉觀音佛祖，創建於民國十二年，民國六十年擴建後，煥然一新，現殿宇壯大，信徒極衆，稱爲石岡鄉觀光勝地之一。正殿對聯：「明鏡本非臺萬象森羅藏介子，山門常不鎖十方法界攝毫端。」

萬興宮：在萬興村豐勢路一七一號，供奉三府王爺，創建於民國二十一年。



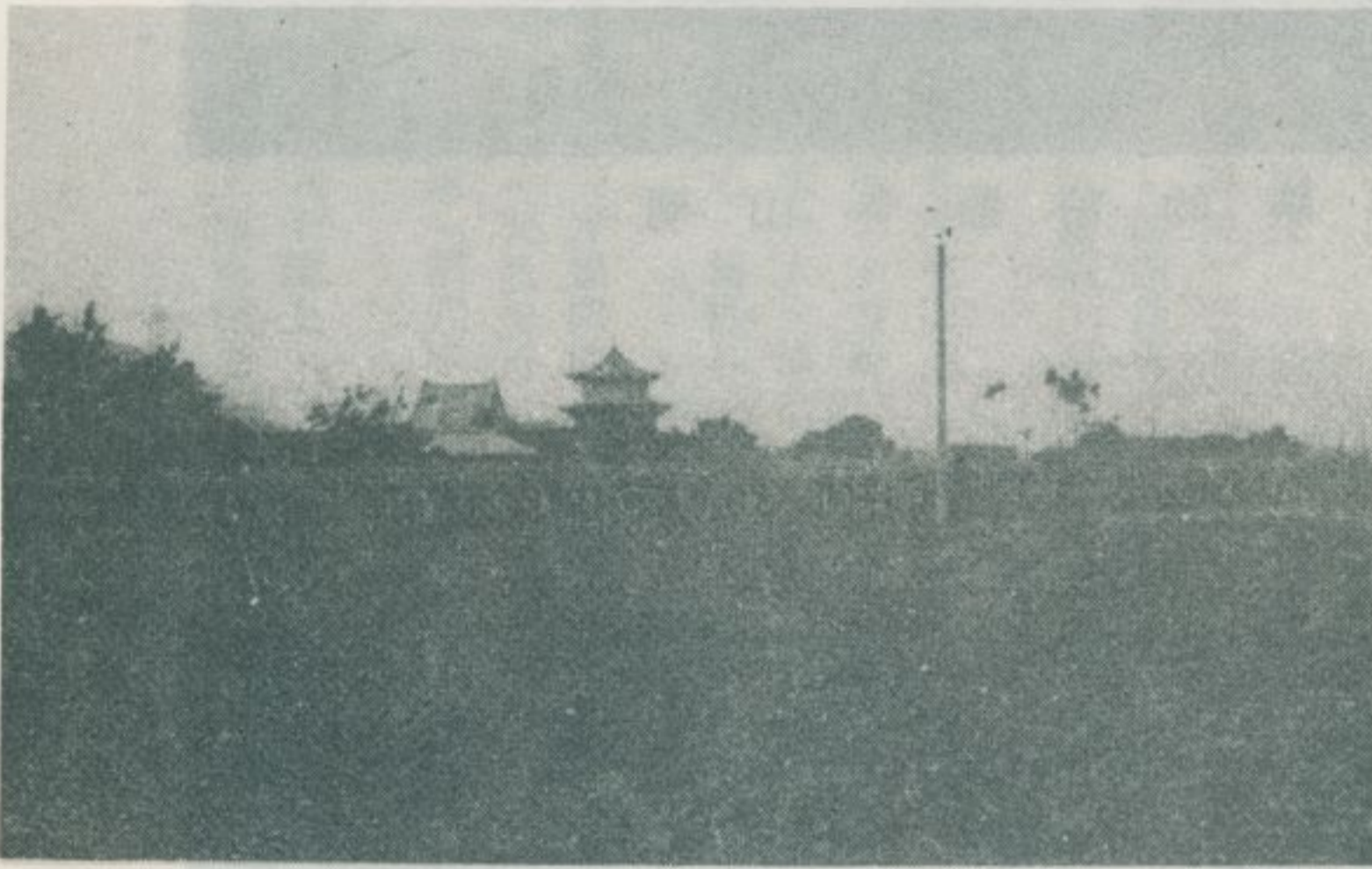
土牛民番界碑

一 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 一

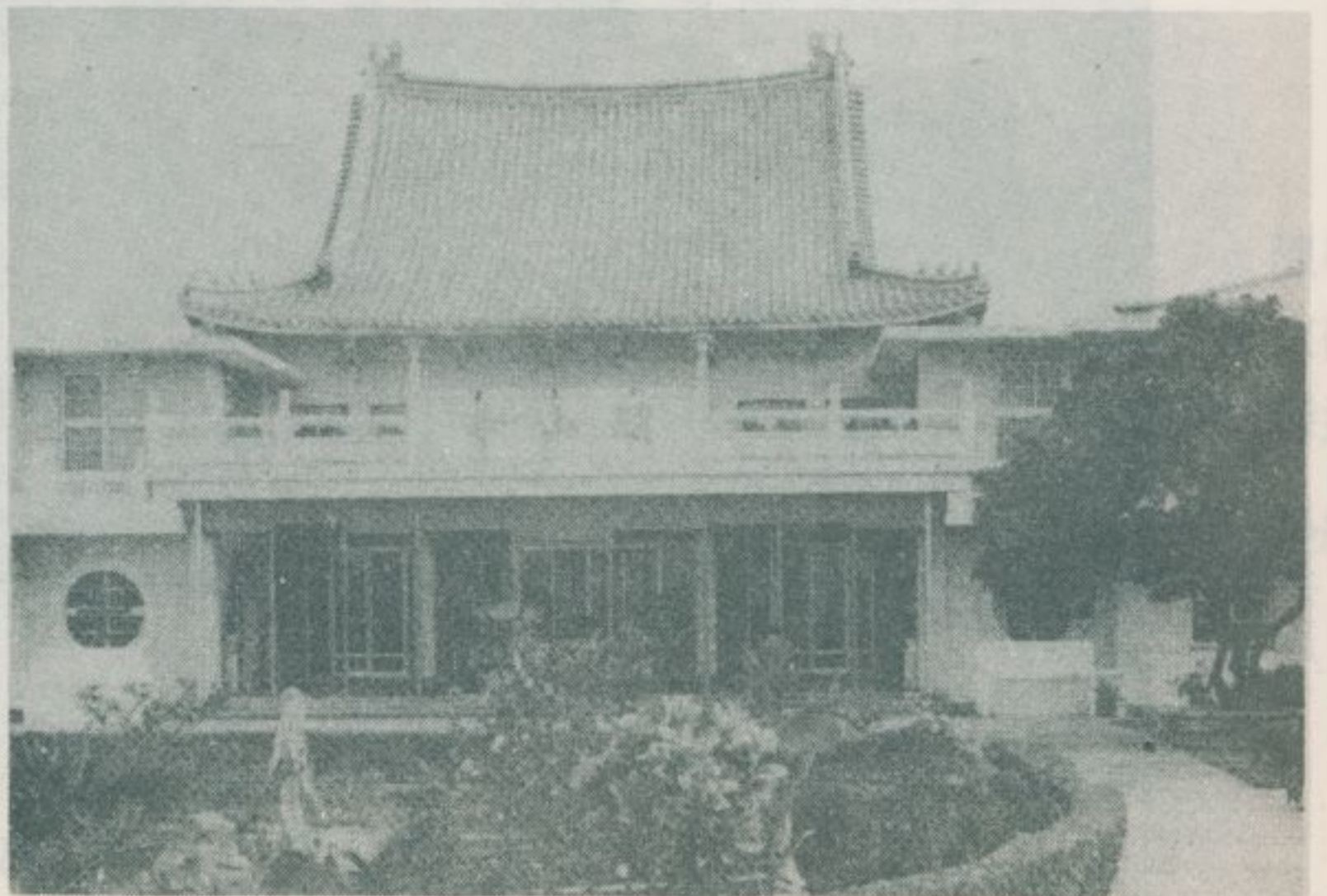
土牛村慈雲宮

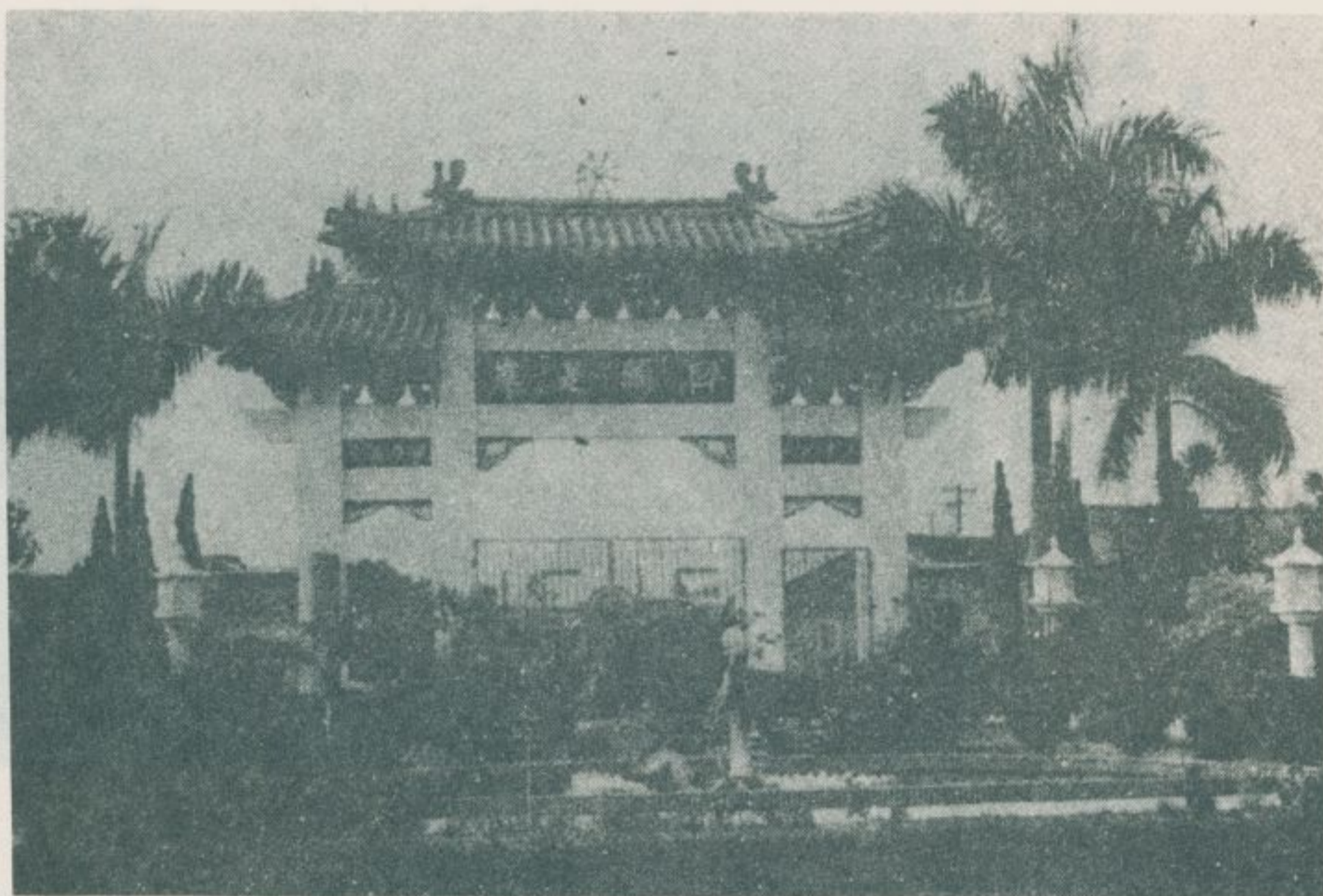


土牛村明山寺遠景



明山寺正殿全景





樓 牌 的 前 殿 寺 山 明



景 外 宮 興 萬 村 興 萬

一三三、馬興益源大厝

林衡道 編
陳家琛 提供照片

——民國六十七年一月調查——

彰化縣秀水鄉馬興陳益源宅，俗稱益源大厝，又稱馬鳴山陳厝，以其規模雄偉、建築壯麗而聞名全省。茲根據陳裔名流陳益源管理人陳家琛先生提供之資料，簡陳該宅之構造和環境如左：

益源大厝為陳氏渡臺開基祖文德公長子榮華公於道光丙午年（公元一八四六年）所建，昔日外圍環境壕溝及種植七重刺竹，宅前東西兩邊並建有槍樓各一座，形成防禦設施，以資自衛。

大厝佔地三千餘坪，兩旁六千餘坪遍建佃厝，供佃戶居住。從圍牆經外埕，直登大門。此門又稱大門樓，門上額曰：「陳四裕」三大字，由大門進入內埕，內埕兩旁建有石砌的旗杆盤各一座，越過鋪有紅磚的丹墀，就到門廳，門廳又稱墻樓，門上懸有「文魁」匾額，再從墻樓過一天井而至大廳，畫棟彫樑，氣魄壯偉。

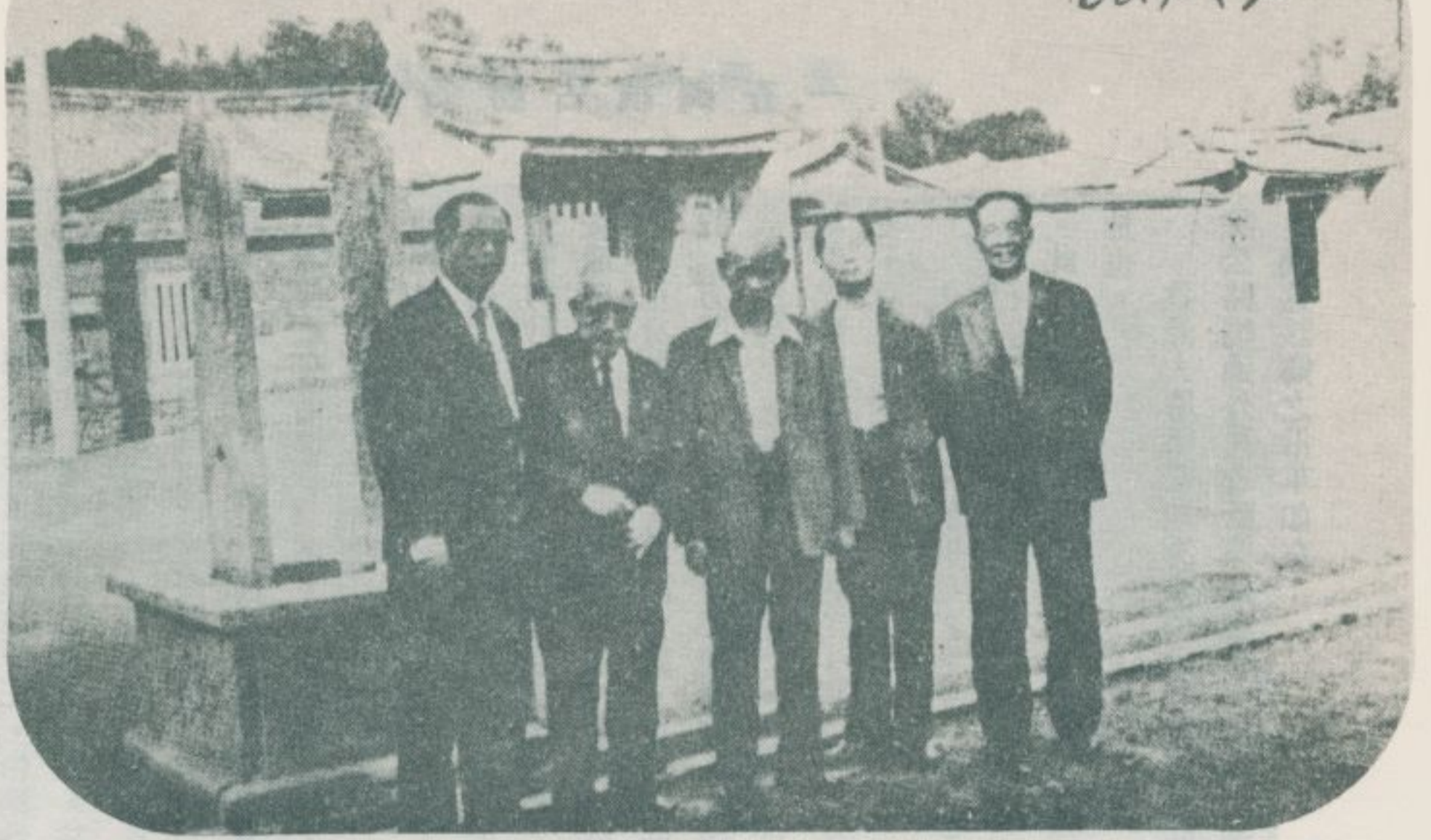
正身共有三進，各設大廳。正身兩旁各有護龍，第一外護有對稱的「方門」，大埕兩旁，亦建護龍，西邊外護叫做「事務所」，昔時「保良局」、「馬興區役場」（公所）即在此辦公，其結構之大，堪稱彰化縣境規模最大的古宅，推之於全省亦僅次於板橋林宅、霧峰林宅。

大厝外東西兩側有池塘各一，後院有花園，緊接着是一片果樹園，現已荒蕪，果樹園後面又有相思林，以一條小徑接連於一天然土坵。此坵稱為崙頂，其四週繞以水田，形成一個大魚網，所謂「網穴」是也。

益源大厝所在地秀水鄉，地居鹿港鎮與彰化市之當中大平原上，除公路暢通外另有糖業鐵路小火車之行駛，交通尚稱利便。陳家琛先生簡述該鄉之沿革如左：

秀水鄉遠在明末係馬芝遴社平埔族樓居之廣汎荒野，清雍正三年（民前一八七年）閩省泉州府南安縣王余兩姓、晉江縣陳姓及漳州府馬姓等，先後由鹿仔港登陸，四散居住，從事耕耘，土著遷去，爾後由閩省各地陸續移民，至乾隆初年逐漸形成部落，即馬興、馬鳴山、安東、埔姜崙、曾厝厝、下崙等六庄，屬於馬芝堡，因馬芝遴社土著所據之地，故如是稱，隸臺灣府彰化縣轄。甲午之役，清廷敗戰，日本竊據本省，當初施行軍政，在馬興庄設「保良局」，由「參事」陳培甲氏主宰。翌年實施「民政」，隸屬「臺中縣彰化支廳」。民國十五年五月易制，廢止「保良局」，改隸「臺中縣鹿港辦事處」，廢邑堡設街庄社制。嗣民前十一年十月廢縣置廳，歸「彰化廳鹿港支廳」管轄。旋於民前三年十月因應之廢合，彰化廳併入「臺中廳」，遂屬「臺中廳鹿港支廳」直轄，改「街庄社」為「區」，成立「馬興區」，設「區役場」，置「區長」，許居、陳培甲、陳輝如、陳添盛等四氏歷任「區長」。直至民國九年實施所謂地方自治，重劃行政區域，改「區」為「庄」，劃併燕霧上堡茄苳脚「區」之秀水、陝西兩「庄」合為一「庄」，設「庄役場」於秀水，秀水之稱，即自此始，按秀水原名透水，嘉慶年間改稱秀水。轄內分為秀水、陝西、安東、馬鳴山、馬興、埔姜崙、曾厝厝、下崙八大字，編為十八「保」，各置「保正」，屬「臺中州彰化郡」，設「庄長」為任期制，甘得中為首任「庄長」。嗣經數度易長，迨民國卅四年我抗戰勝利，臺灣光復，陳家琛氏奉命接政，同年十一月將「庄」改為鄉，設鄉公所，置鄉長陳氏出任首屆鄉長，下編十八村，各置村長，屬臺中縣彰化區。

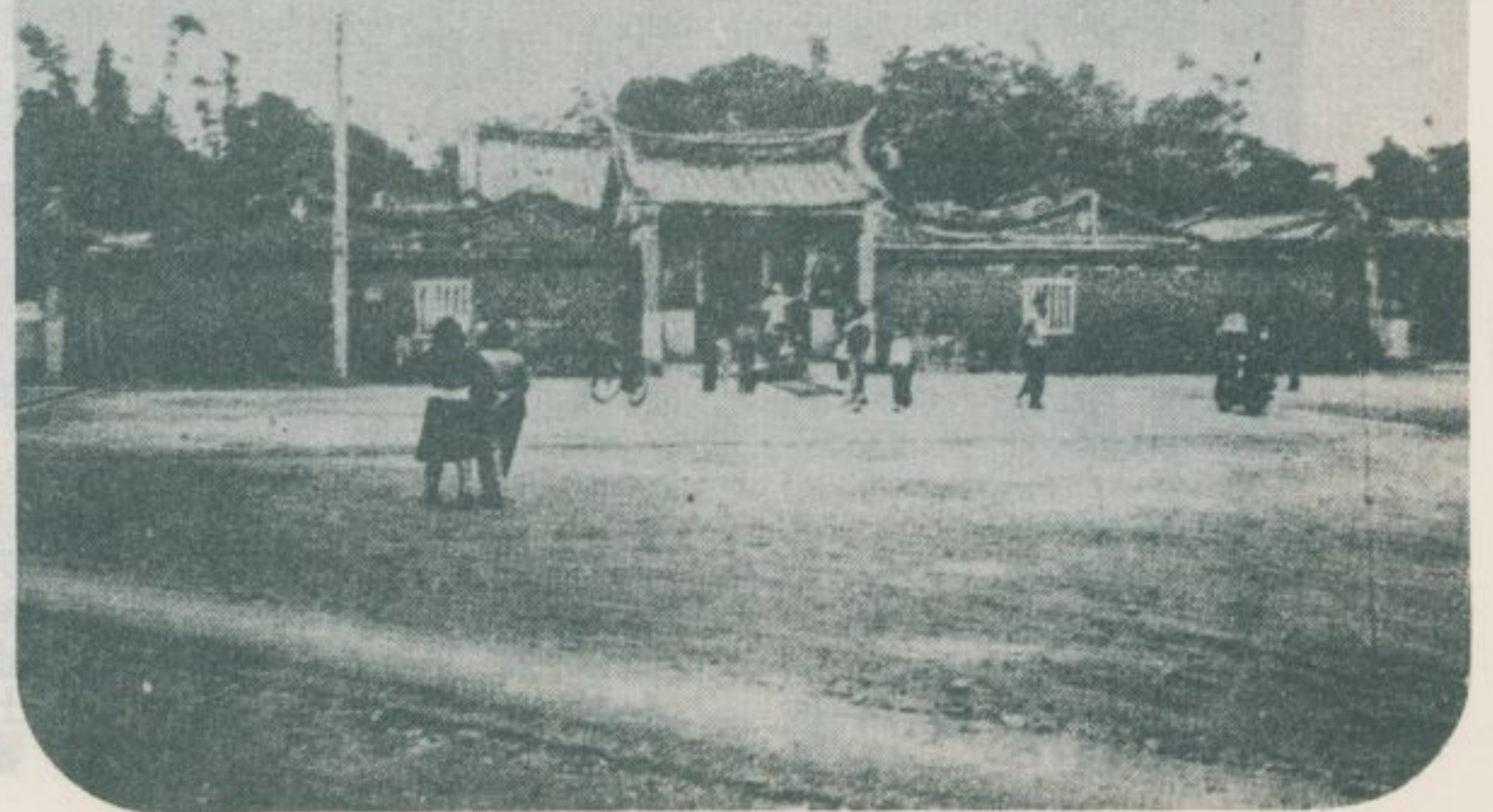
吳上花老先生蒞臨參觀 秀水鄉馬與村陳益源大厝
66.12.30



彰化縣秀水鄉馬與村陳益源大厝
中國電視公司蒞臨攝影
66.12.31



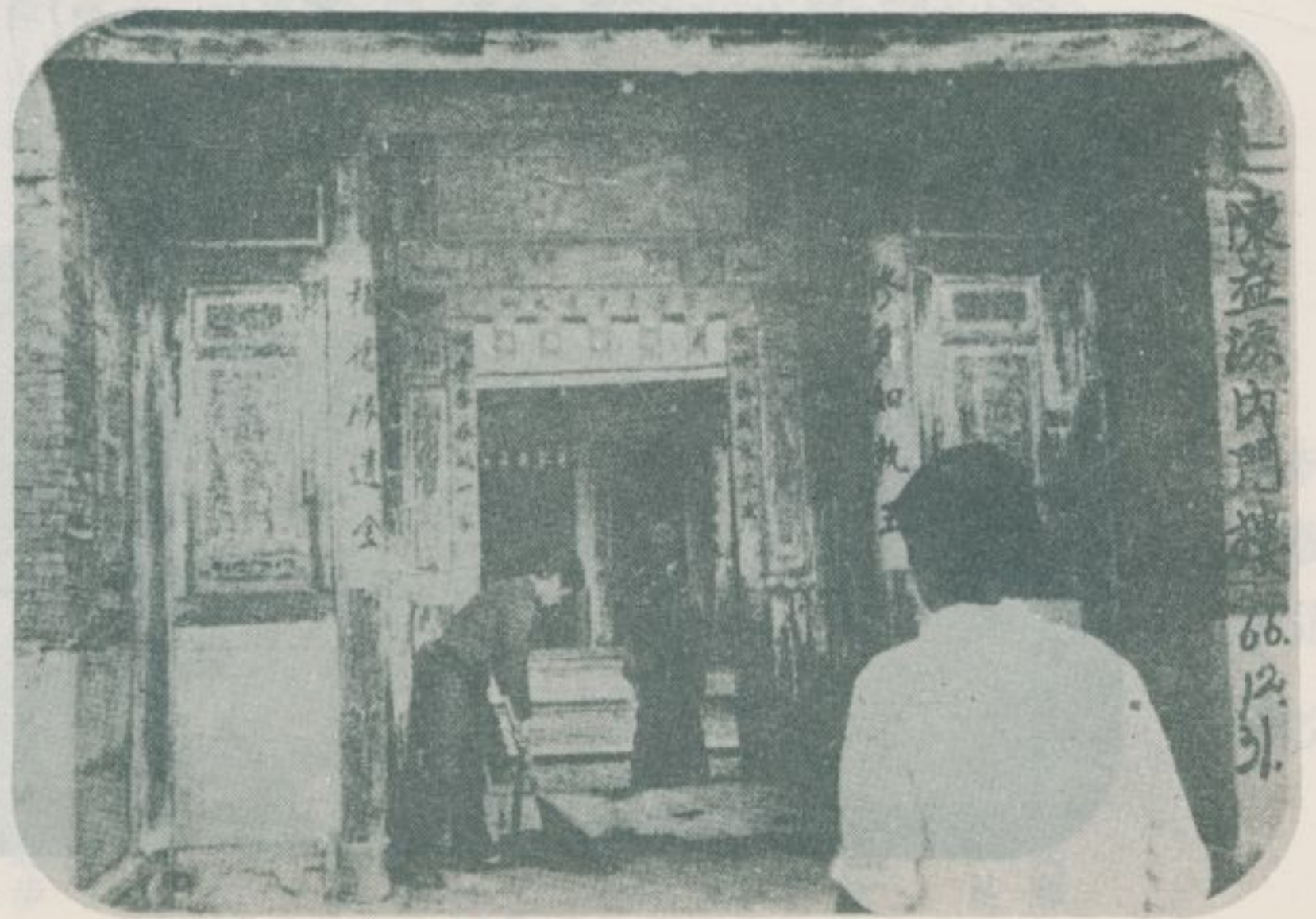
中國電視公司前來秀水鄉馬與村陳益源大厝
攝影情形 66.12.30



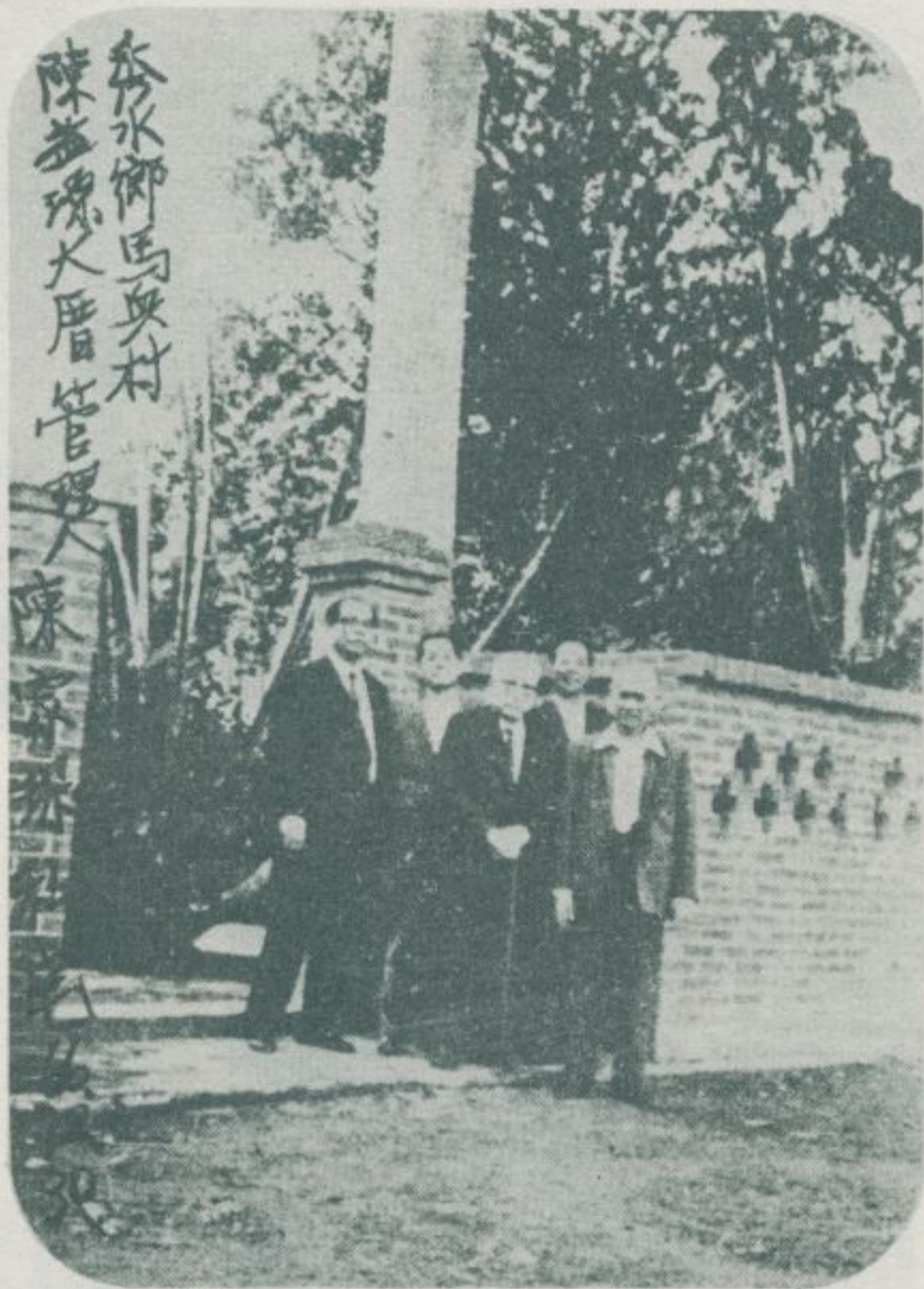
— 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 —



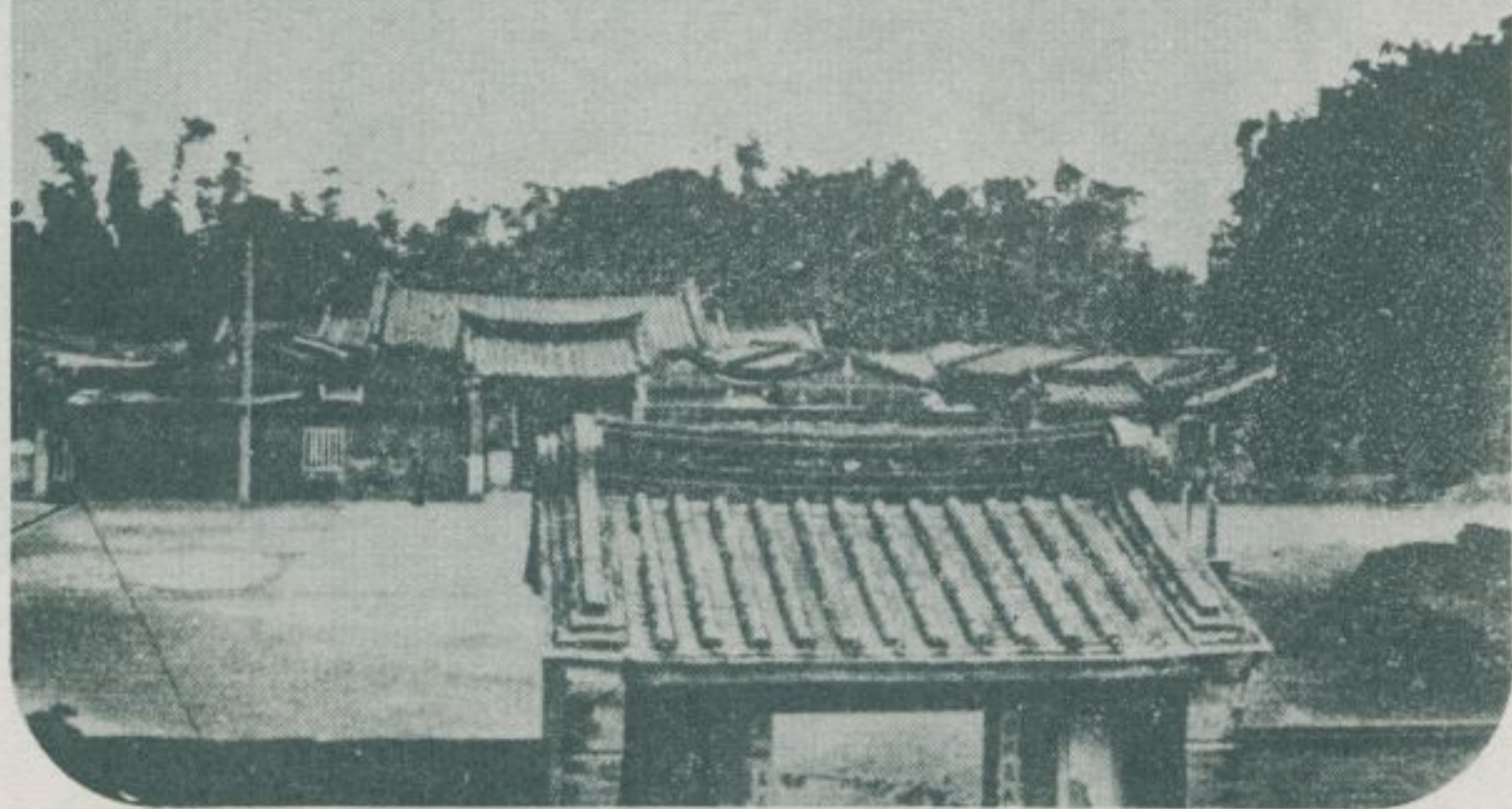
秀水鄉馬安村陳益源大厝正廳



— 臺 灣 勝 蹟 採 訪 冊 —



(引以故厝大源益陳村興馬鄉水秀)



二四、大安港的古蹟

林衡道文
高而恭圖

——民國六十七年一月調查——

清時臺灣西岸重要港口大安港，位置在於今臺中縣大安鄉海墘村附近，自大甲車站搭乘豐原汽車客運公司開往海墘之班車，行駛約半小時即到，票價三元。

關於昔日大安港的地形變遷，以及商業繁榮的情況，王顯榮先生著「大安港史話」述之極詳，茲根據該著簡陳其若干要點如下：

(一)清康熙四十年，閩粵移民自大安港登陸，頂大安、下大安的土地得以開發。自大甲車站搭乘豐原汽車客運公司開往下大安的班車，行駛四十分鐘，經頂大安可到下大安。票價三元五角。

(二)清雍正九年，將大安港闢為商港，自此附近的土地隨着港灣的發展而日趨繁榮。

(三)清嘉慶十一年，當地發生漳泉分類械鬥，漳人慘敗，戰歿的漳泉籍民的遺骸，盡被收集於大眾爺廟，鄉人後又修建一崇善祠，加以供奉，這祠又稱為泉州公。

(四)清道光二十二年鴉片戰爭之際，英艦進窺大安港，淡水同知曹謹等擊退之，傳為佳話。

(五)日據時期，臺灣縱貫鐵路海線、山線開通以後，大安港的商業日見衰微，港灣亦終歸荒廢。此時因泥沙堆積、港道淤塞，各路的商船乃漸銷聲匿跡。

清時大安港的古蹟，現存者並不甚多，茲經實地調查，列舉其主要者若干處如左：

東西街——昔日大安港有東西街、南北街兩處街市，南北街於清

道光時為海水所侵蝕，逐漸陷沒，現已不留痕跡。東西街即今大安鄉大安港，形成「」形，至仍保留其整齊狹窄的街道和矮小的房屋，足以令人引起懷古之幽思。

和安宮——在大安鄉大安港一二三號，供奉金、吉、姚三府王爺，創建於清乾隆二十五年，雖係葺爾小廟，但頗具古色古香。因殿宇過於荒廢，現正在其附近空地上建一新殿宇，藉以號召香客，而舊殿宇僅充為倉庫使用，因而尚未遭拆毀。

謝宅——東西街碩果僅存的古老房屋，建造於遜清時。因大安港海風強烈，故房屋建得極其矮小，殊不美觀。

崇善祠——俗稱泉州公，在海墘村大安巷五五號，供奉清嘉慶十一年漳泉分類械鬥時戰歿之漳泉籍民。這祠創建於清嘉慶十六年，其新建的殿宇，不倫不類，少有廟宇的氣氛，地方人士引以為憾。殿內供奉明代武人裝束的神像一尊，是為泉州公。

保安宮——大安港、海灣內現仍有兩條河流，架有兩條大橋，自海墘車站向北而行，過第二條橋，即到北汕。附近小漁村邊沿有一保安宮，供奉金、李、池三府王爺，殿前得眺望臺灣海峽的滄浪碧波，其風景雖極其荒涼，但頗具廢港之美，令人百看不厭，自北汕向北步行十五分鐘便可到下大安。沿途的田園，皆繞有木麻黃的防風林，以防強烈的海風，北汕下大安都是開發極早的地方。可是，當年的古蹟已經不留片甲，蕩然無存了。

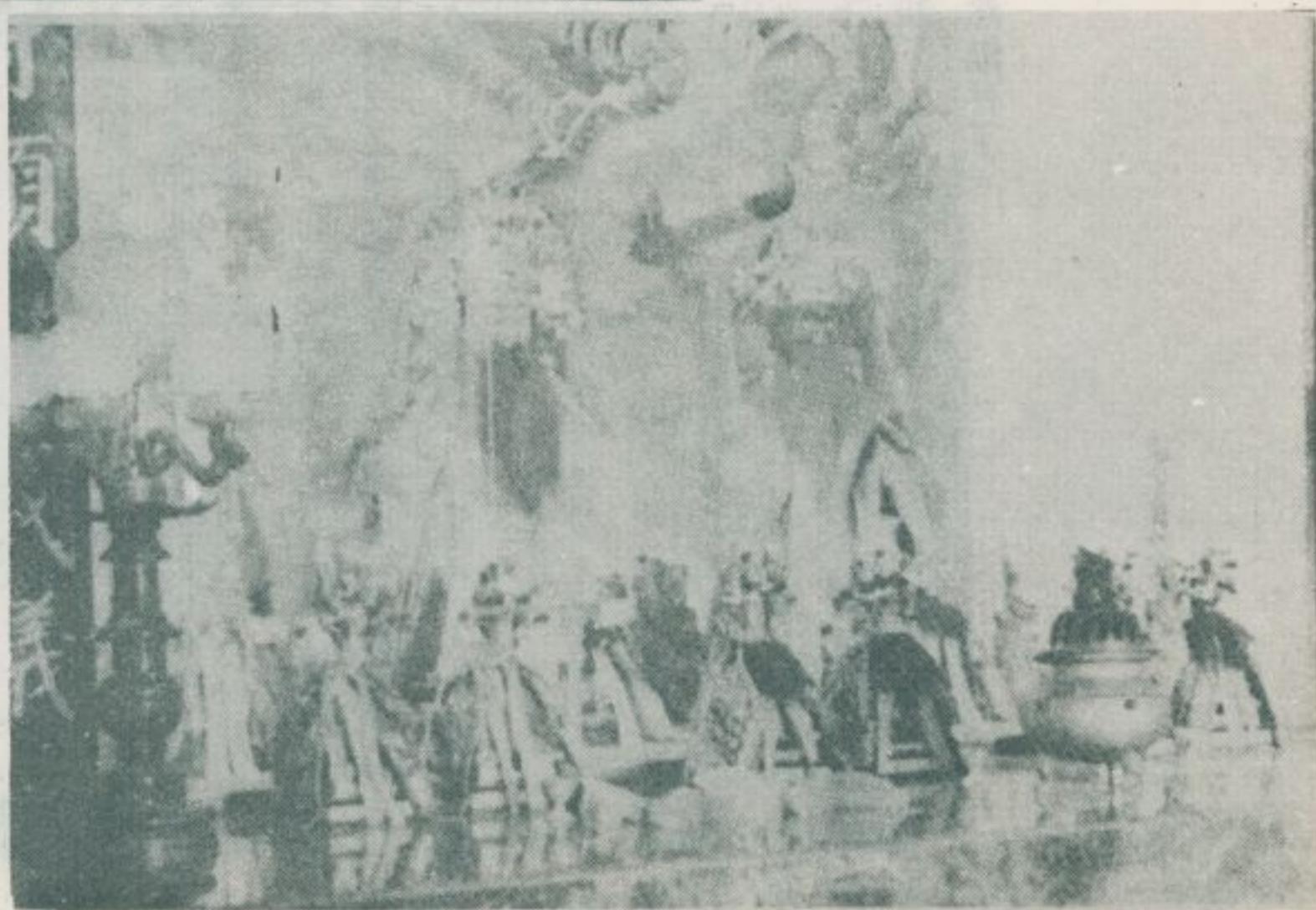
大安港東西街(一)



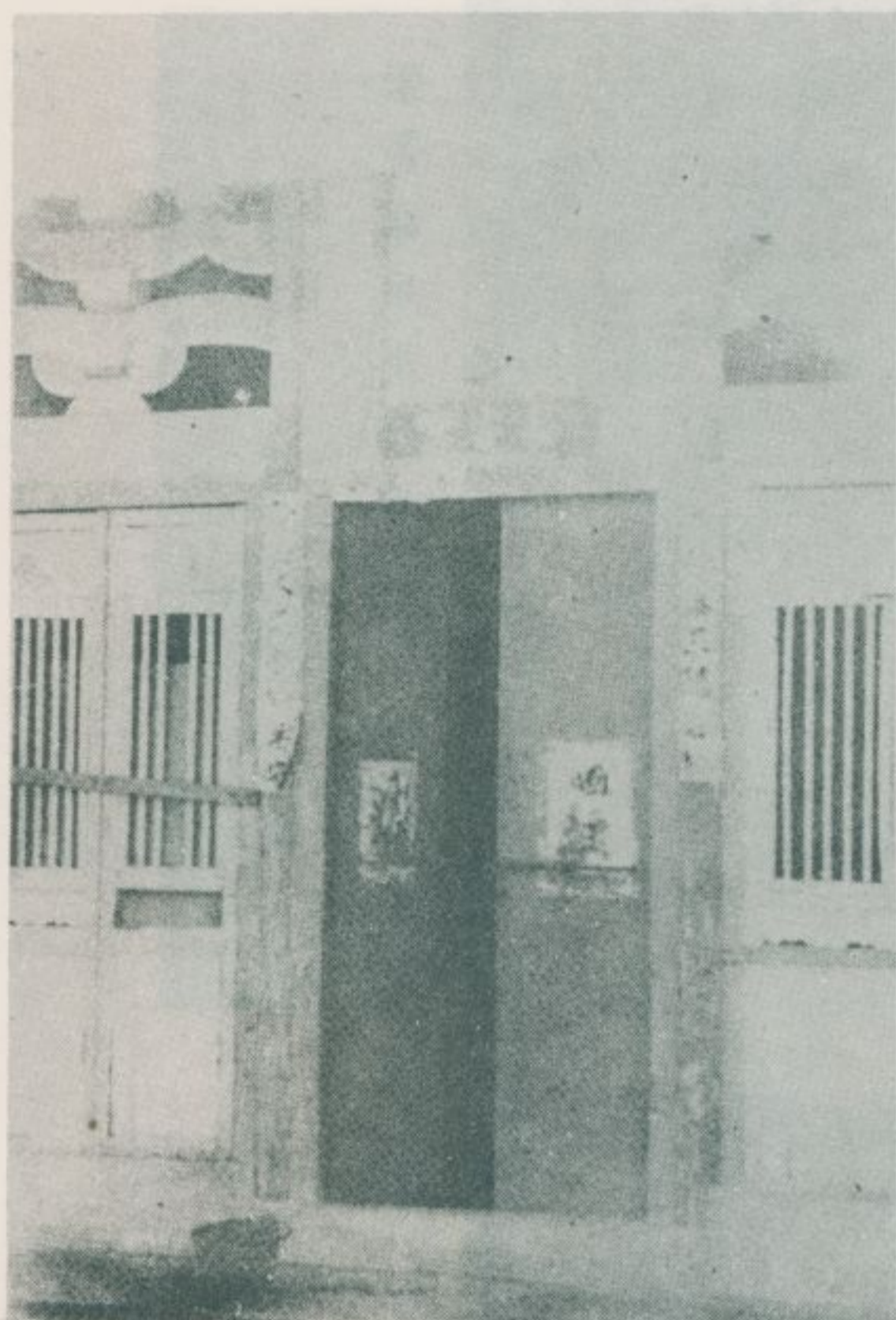
大安港東西街(二)



和安新殿宇內的神像



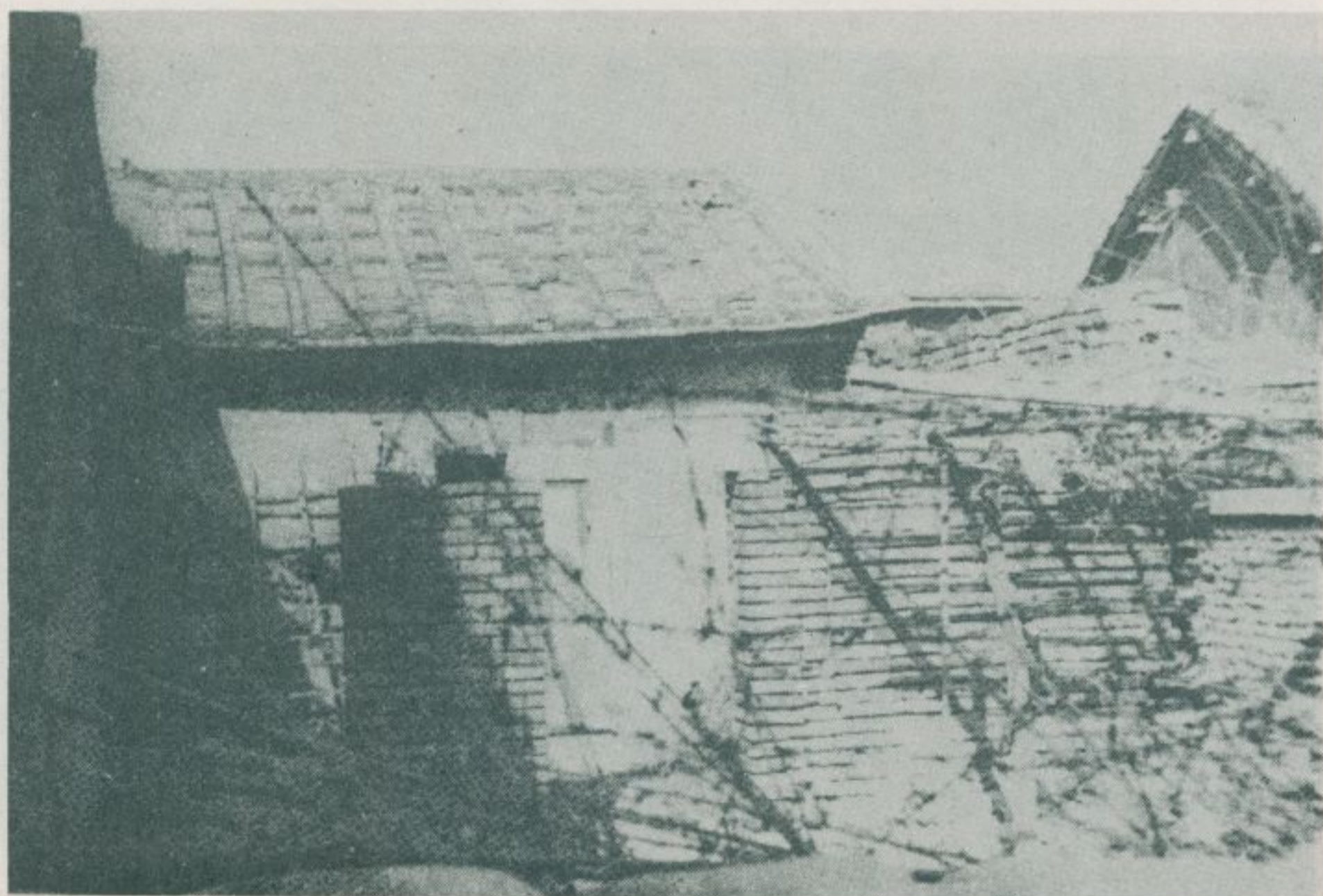
— 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 —



(二) 宮 安 和 街 西 東



(一) 宮 安 和 街 西 東



宅 謝 屋 房 古 最 存 現 街 西 東

大 安 縣 謝 家 宮 殿 景

謝 家 宮 殿 景

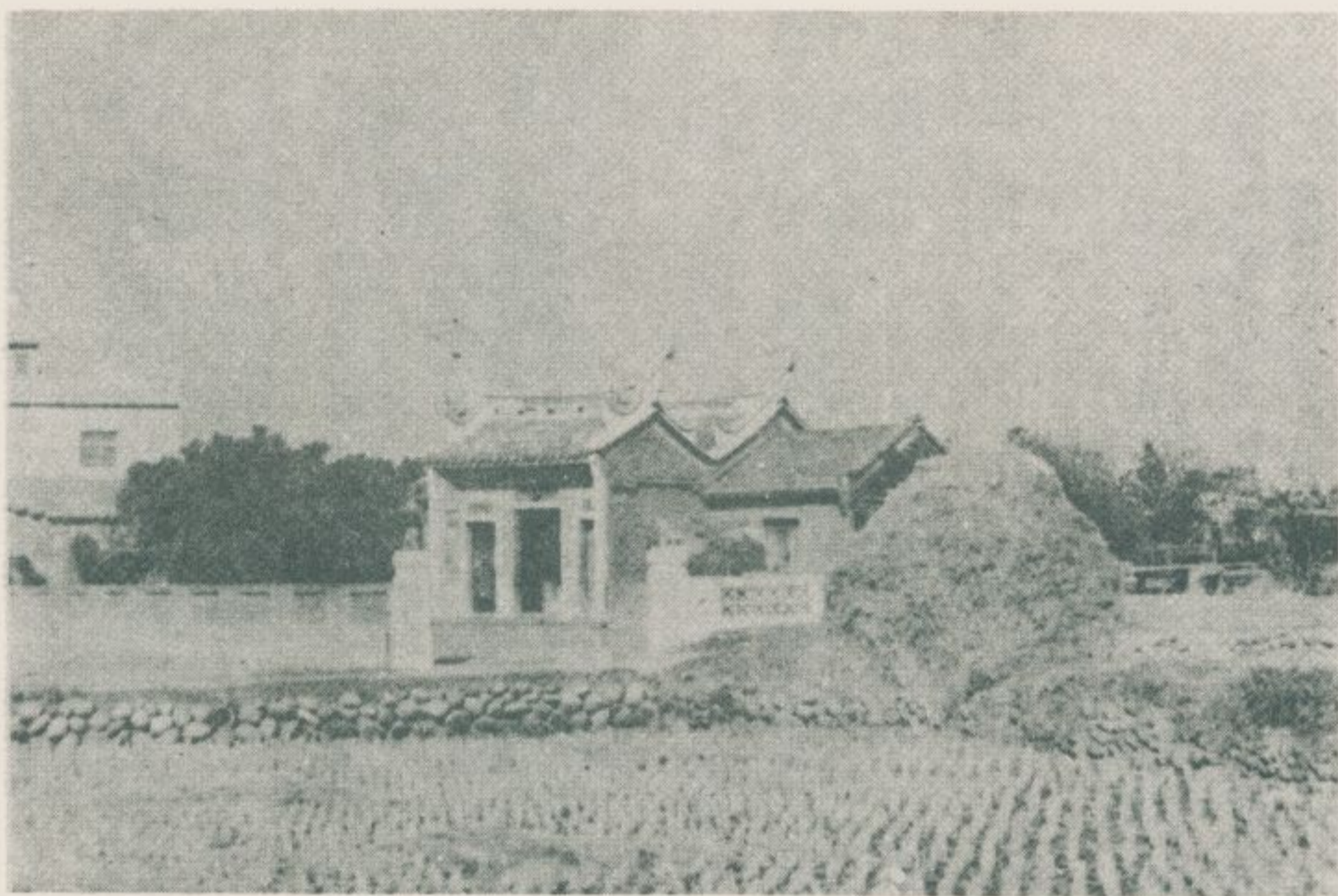


崇善祠泉州公神像

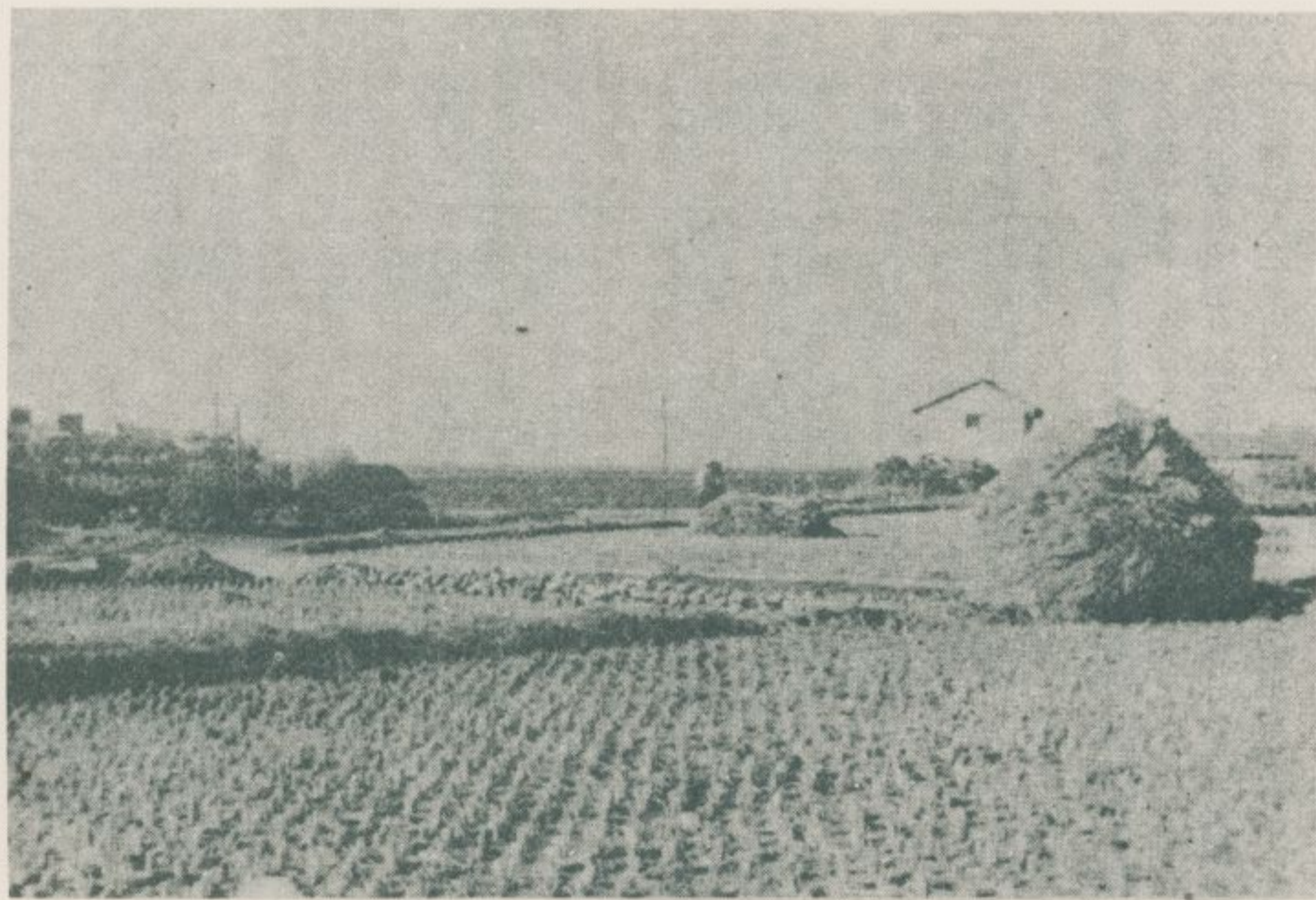


大安港保安宮遠景

— 查 調 蹟 古 勝 名 灣 臺 —



大安港保安宮近景



保安宮門前風光

好學生雜誌連載「鄉土風光」

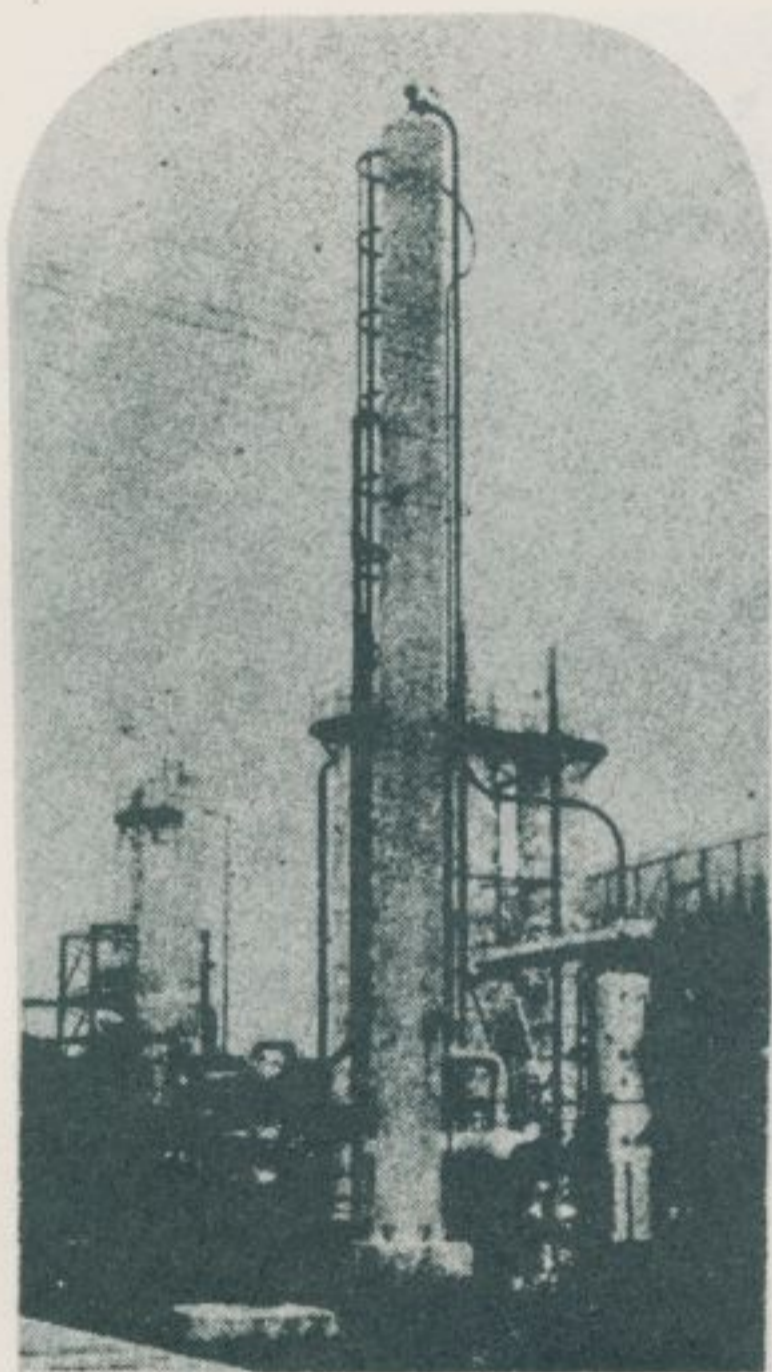
——自民國五十七年至民國六十二年——

一二五、山青水秀的山城——苗栗鎮

林衡道：文
高而恭：圖

苗栗縣縣治的苗栗鎮，四邊城鎮，近年來由于石油、天然瓦斯等地下資源漸見開發，大型工廠也林立起來，可望今後將有更大的發展。這裏所刊兩張圖片，

錦水油田



是苗栗鎮主要街頭的風景。由于

靠近山地，木材出產特別豐富，所以許多建築物是木造的。

苗栗鎮一帶居民所操方言，是廣東客家話。在本省

的各大城鎮中，使用客家話的地方，除了苗栗鎮以外，另有桃園

苗栗鎮上的街道(一)



縣的中壢市、新竹縣的竹東鎮、高雄縣的旗山鎮等處，較為著名。

苗栗鎮上的街道(二)



在廣東省和台灣省的客家語地區，自古就有名爲「山歌」的民謠，遍地流傳着，由男女老幼，在山野田園裏邊耕邊唱，以取樂歡娛，這種富有牧歌情味的風景，到處可見。苗栗鎮，是以每年元旦舉行一次「山歌歌唱比賽大會」而聞名的。

天雲廟前的節孝牌坊



下面是一張在苗栗鎮內的天雲廟拍攝的快照，矗立着的是一座節孝牌坊。

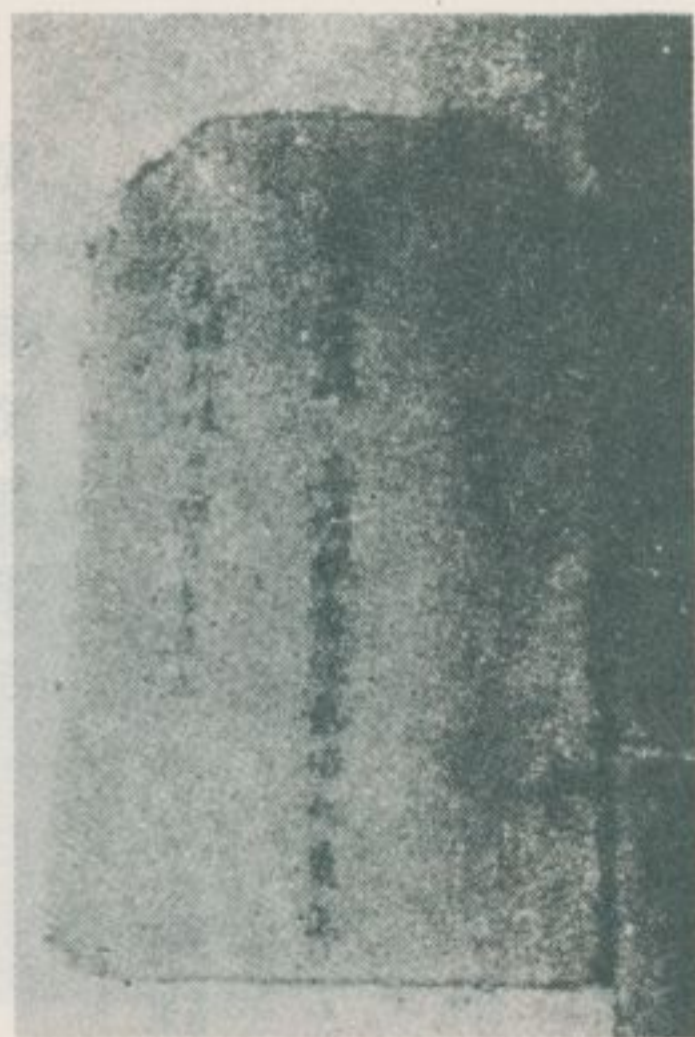
苗栗鎮，舊稱「貓狸」，二、三百年前的時候，還是一處山地同胞聚居的地方。距今二百餘年前的清朝乾隆年間，就已經有移民從廣

東省遷到這一帶地方來從事開墾拓殖，並定居下來。迨至清朝光緒十六年（西元一八九〇年）前後，始創置苗栗縣，當時並曾一度，把縣府衙門設在現今的苗栗

苗栗縣城隍廟

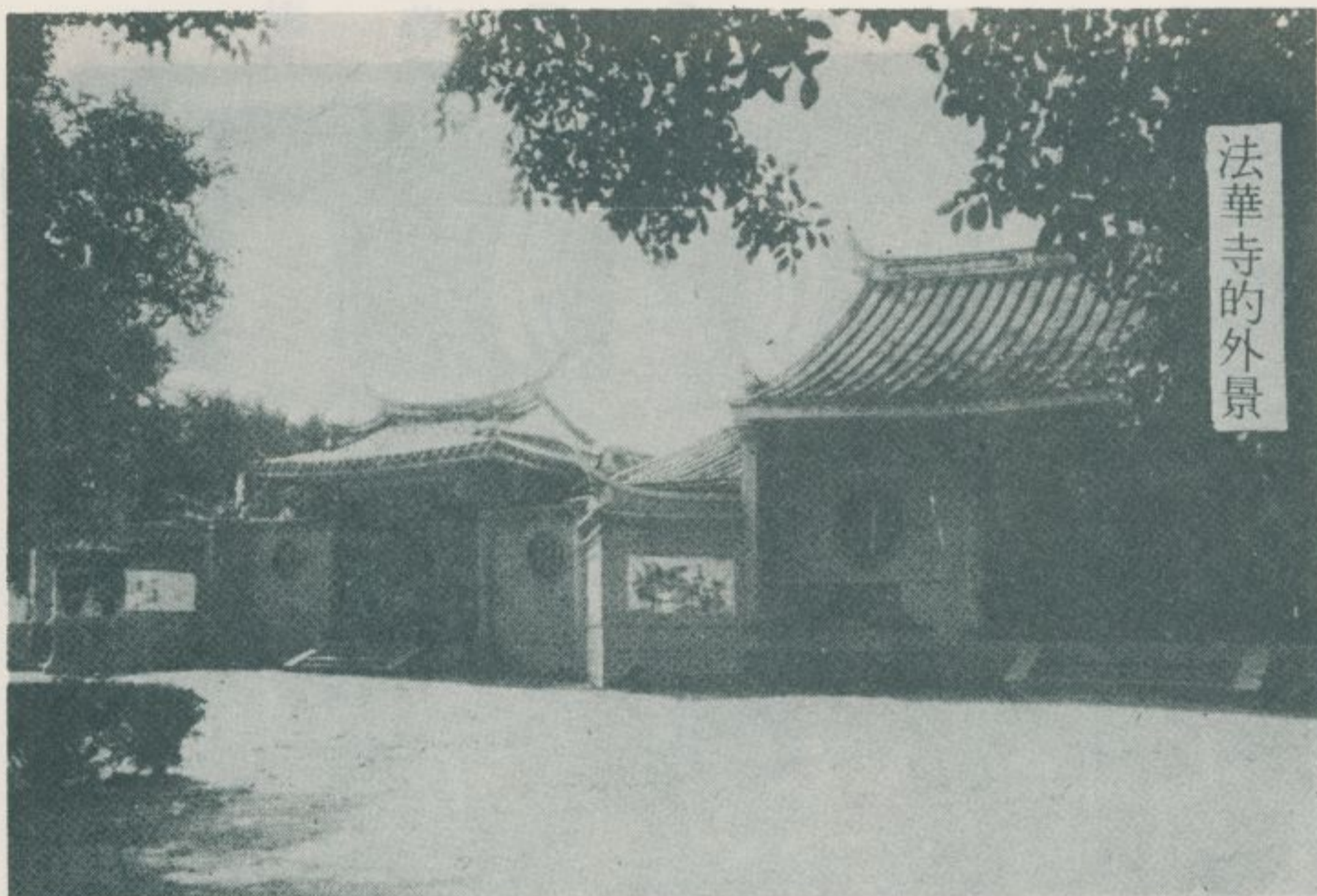


— 4.2 —



城隍廟捐銀紀念石碑

鎮內。這裏所刊兩張照片之中，上圖是起源於當時的苗栗縣城隍廟；下圖是光緒十六年間的建廟捐銀紀念石碑，現仍在廟宇內保存着。



法華寺的外景

法 華 寺 與 蝶 園

二六、

林衡道：文
高而恭：圖



台南市的古刹法華寺，本是

明季隱士李茂春所築夢蝶園的故

址。李茂春，字正青，明隆武二

年（一六四五年）舉孝廉。

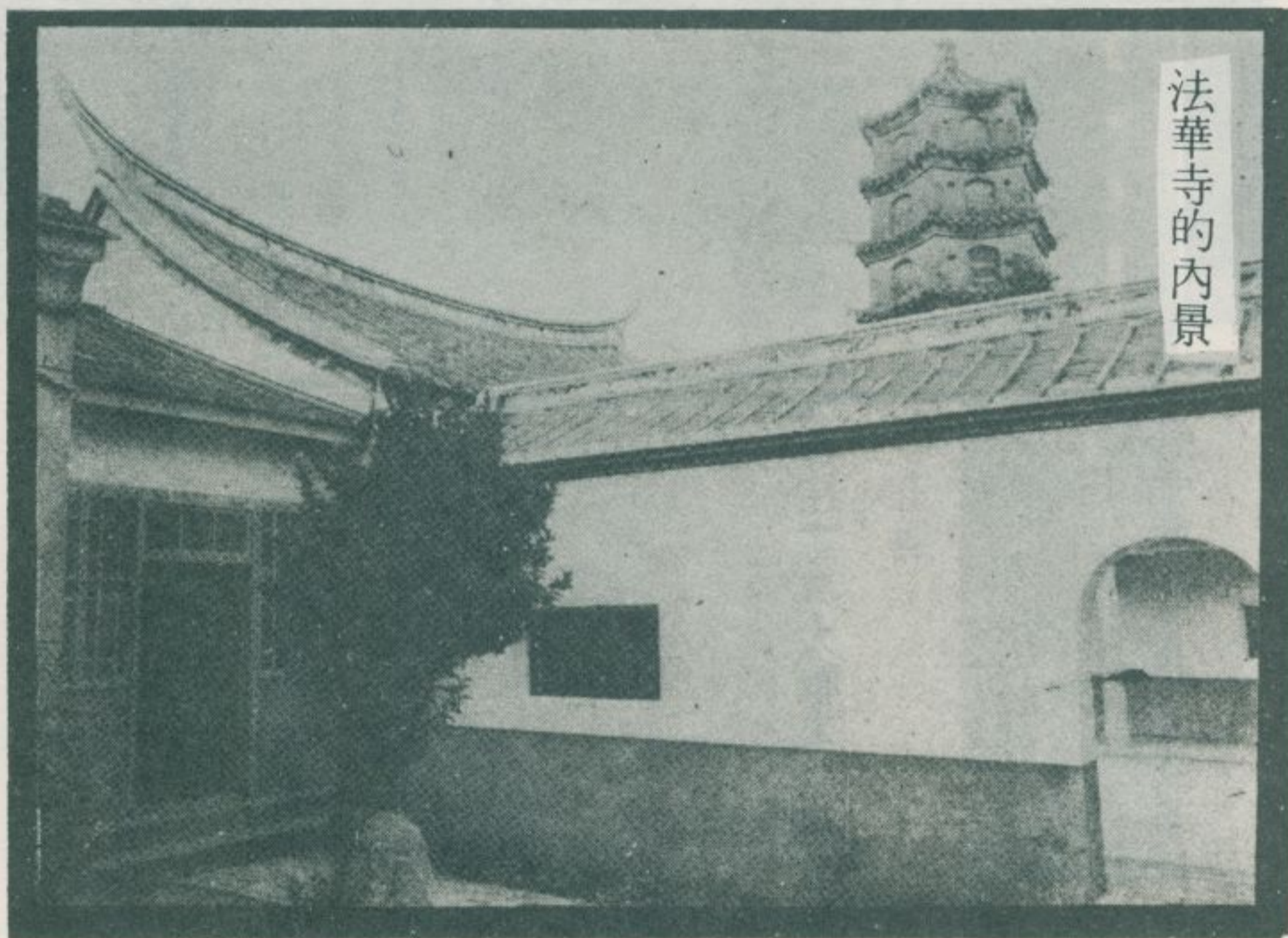
永曆十八年（一六六四年），當

延平郡王鄭經要來台灣的時候，

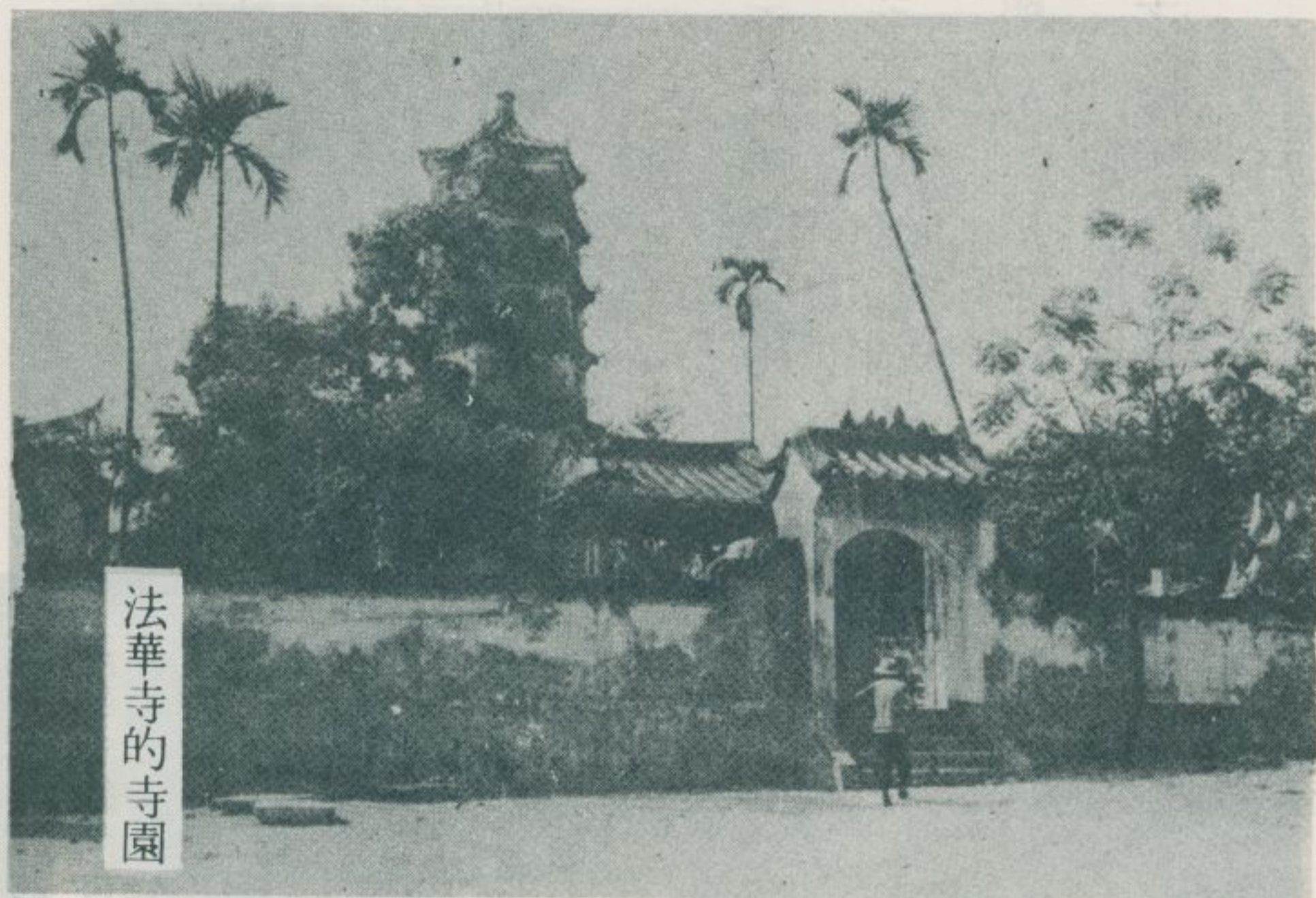
特邀請避亂的縉紳之士一齊東渡

，茂春也跟着來到了台灣。

卜居在永康里，築一間草廬
叫夢蝶。諮議參軍陳永華還
特地給寫了一篇碑記。李茂
春在這裏，親手栽梅花種竹
子，每天唸佛經淨化心志，
因而人們叫他李菩薩，死後
葬在新昌里。夢蝶園，到清
康熙二十二年（一六八三年
）才改成佛寺，叫法華，和



法華寺的內景



開元寺並稱爲台南兩大佛刹。法華寺以地大景幽而著稱，殿宇中的天王殿、火神廟、關帝廟等，雖然都在二次大戰末期被毀，但是十幾年前已經重建，勉強恢復了原來的面目。

二七、關子嶺大仙寺

林衡道 文
高而恭 圖

台南縣關子嶺的大仙

寺，建築面積之大，僧衆

之多，都稱爲全省第一。

相傳：明永曆間（十七世

紀中葉）高僧參徹所創建

。寺在關子嶺山根底下，



大仙寺正殿

殿宇美侖美奐，環境

清幽雅潔。殿宇背負

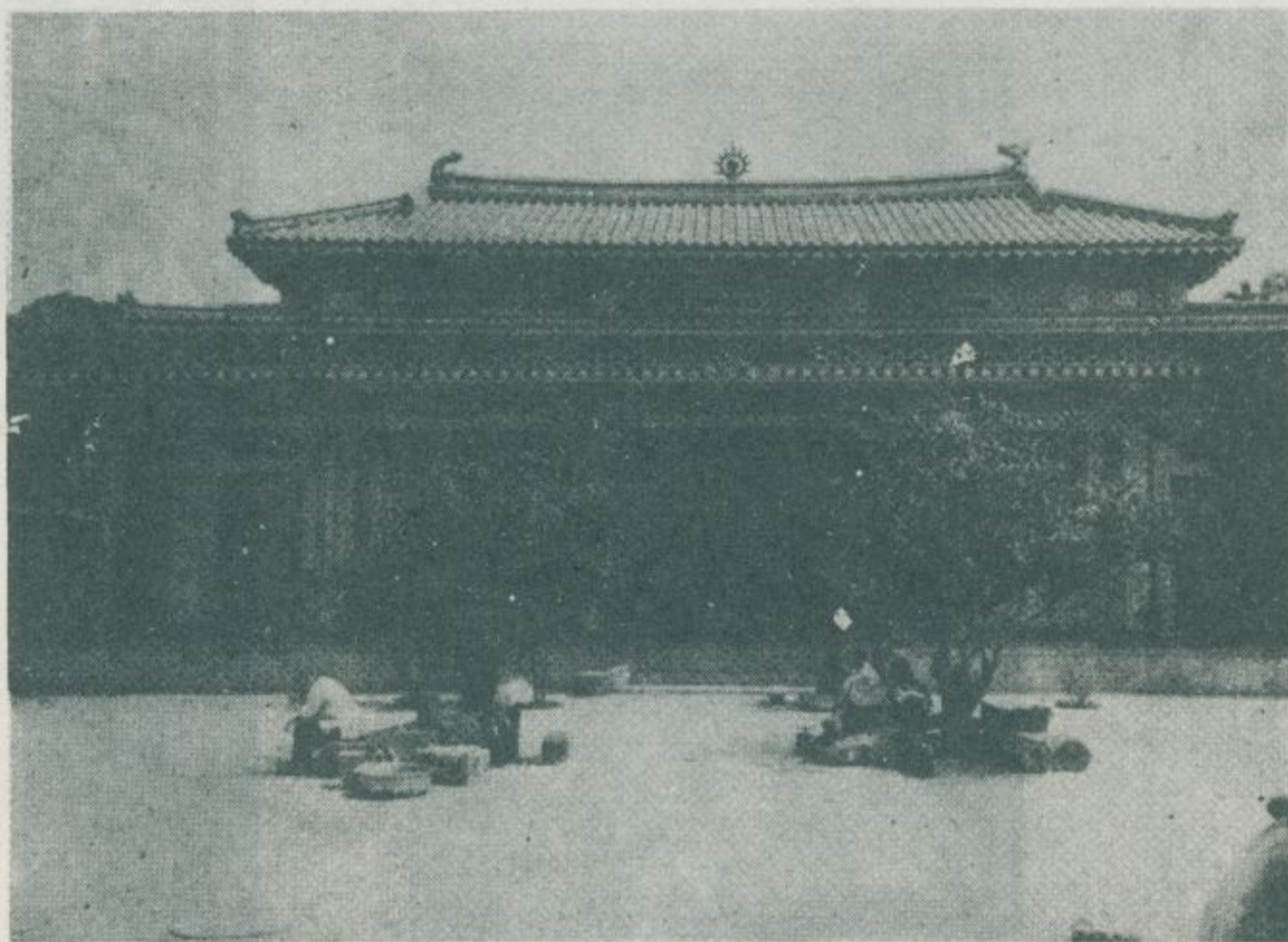
山林，從門前眺望，

風景絕佳。正殿供奉

着釋迦牟尼佛，懸有

清太子保王得祿所獻

大 仙 寺 中 殿



的古匾一方。殿裏的

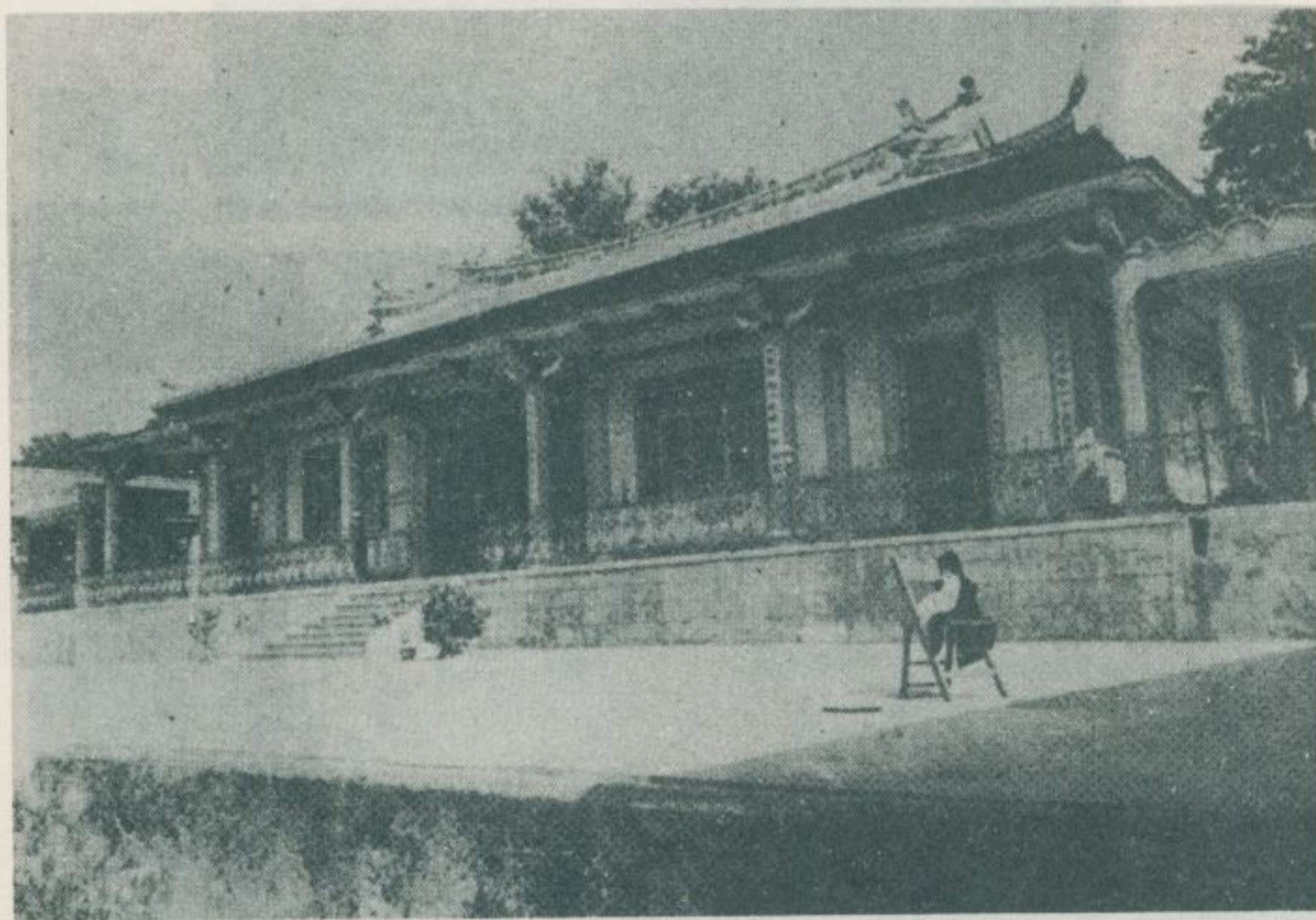
對聯是：「大振三通

暮鼓驚動靈山方外客

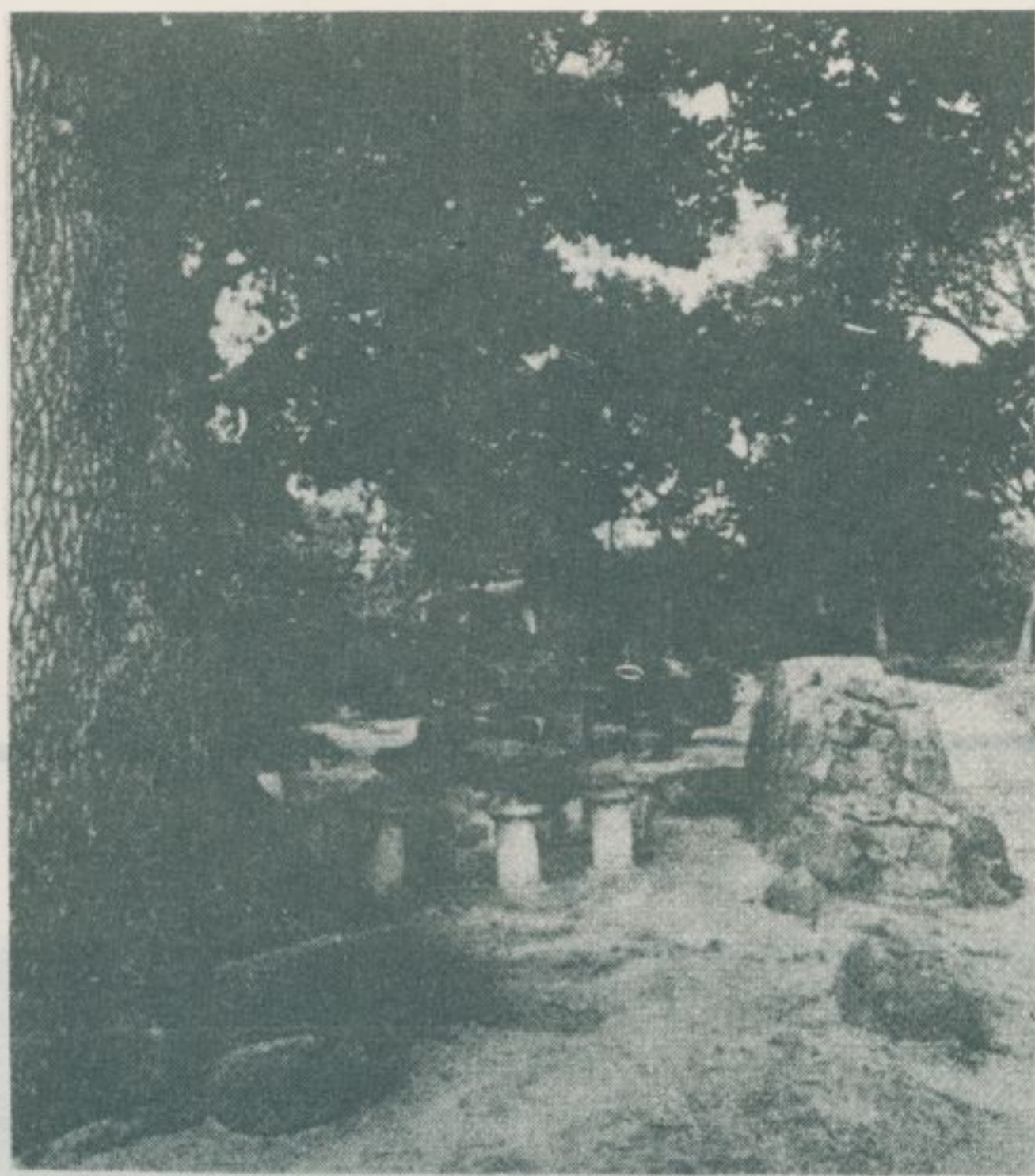
，仙敲一響晨鐘喚醒

苦海夢中人。」

大仙寺後殿



大仙寺殿後的山林





寺元開南台、八二

林衡道 文

高而恭 圖



台灣首屈一指的

佛刹開元寺，在台南

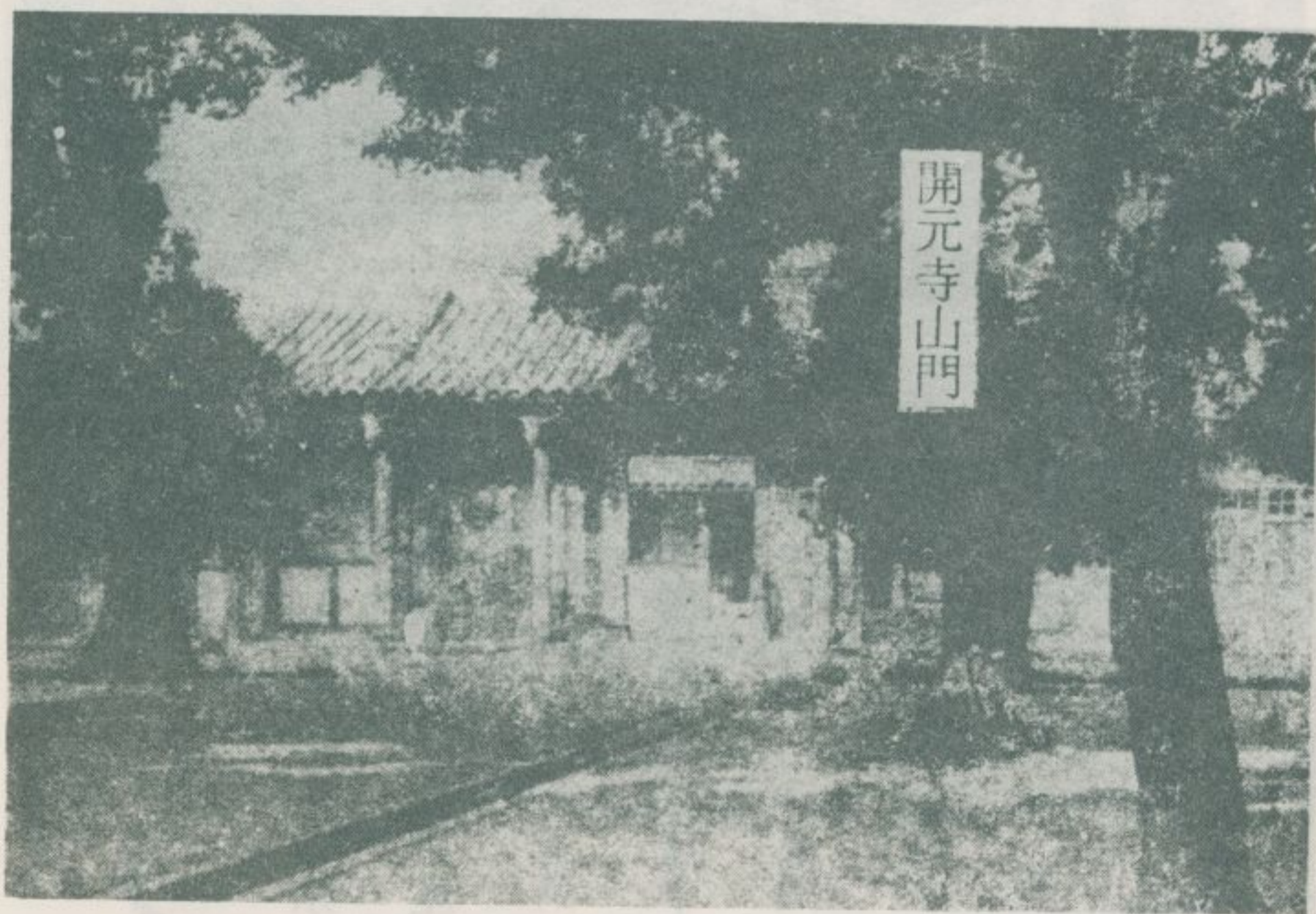
市開元路五一號，原

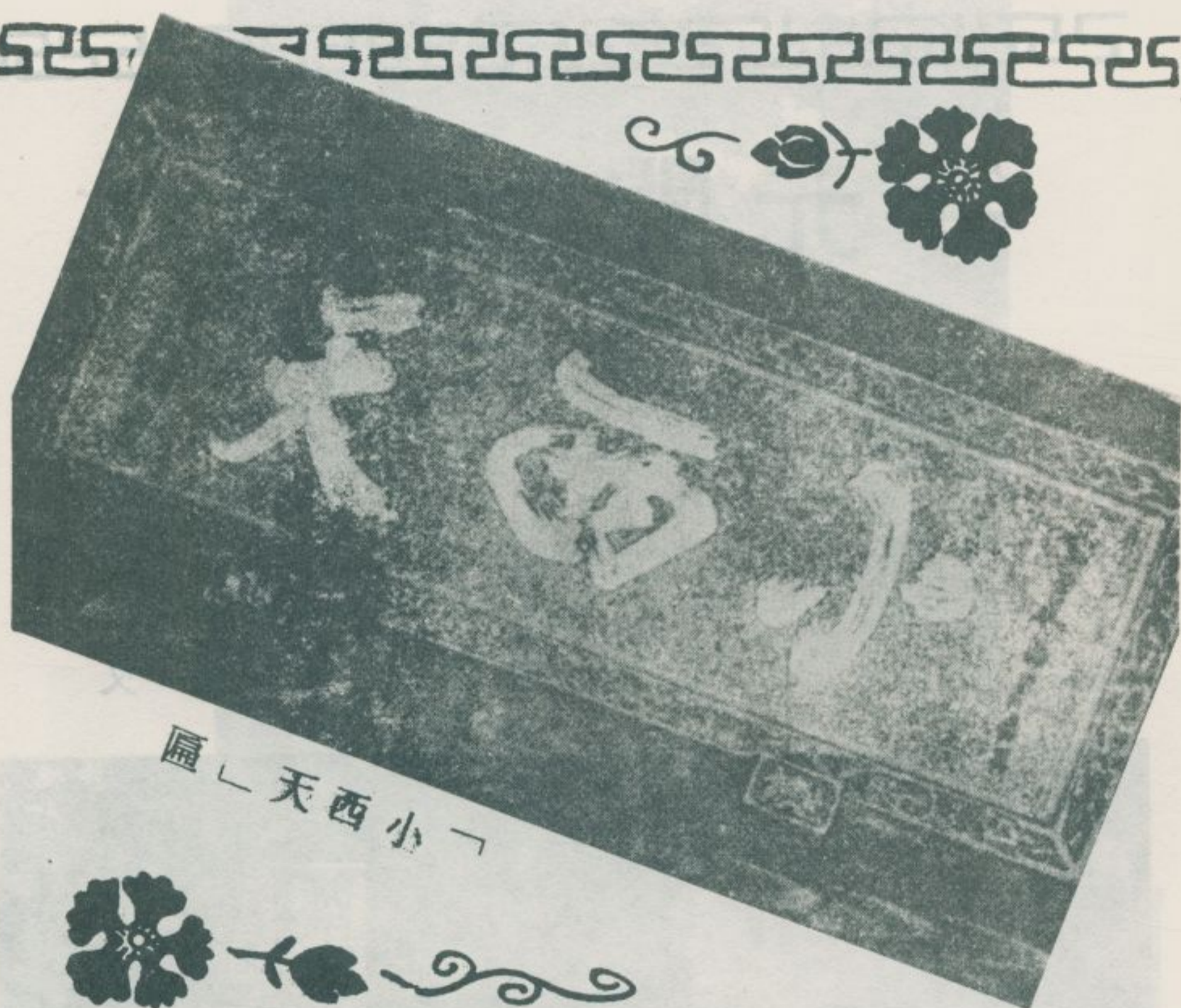
來是明延平郡王鄭成

功兒子鄭經給他母親

董太夫人蓋的別墅，

當時的名字叫北園別

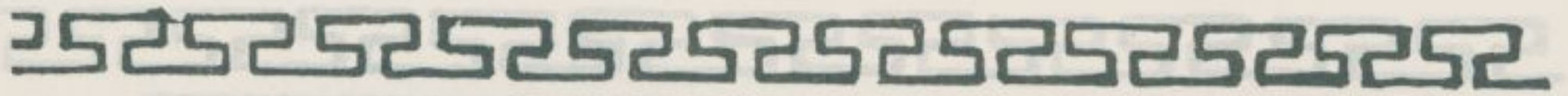




匾「西天小」

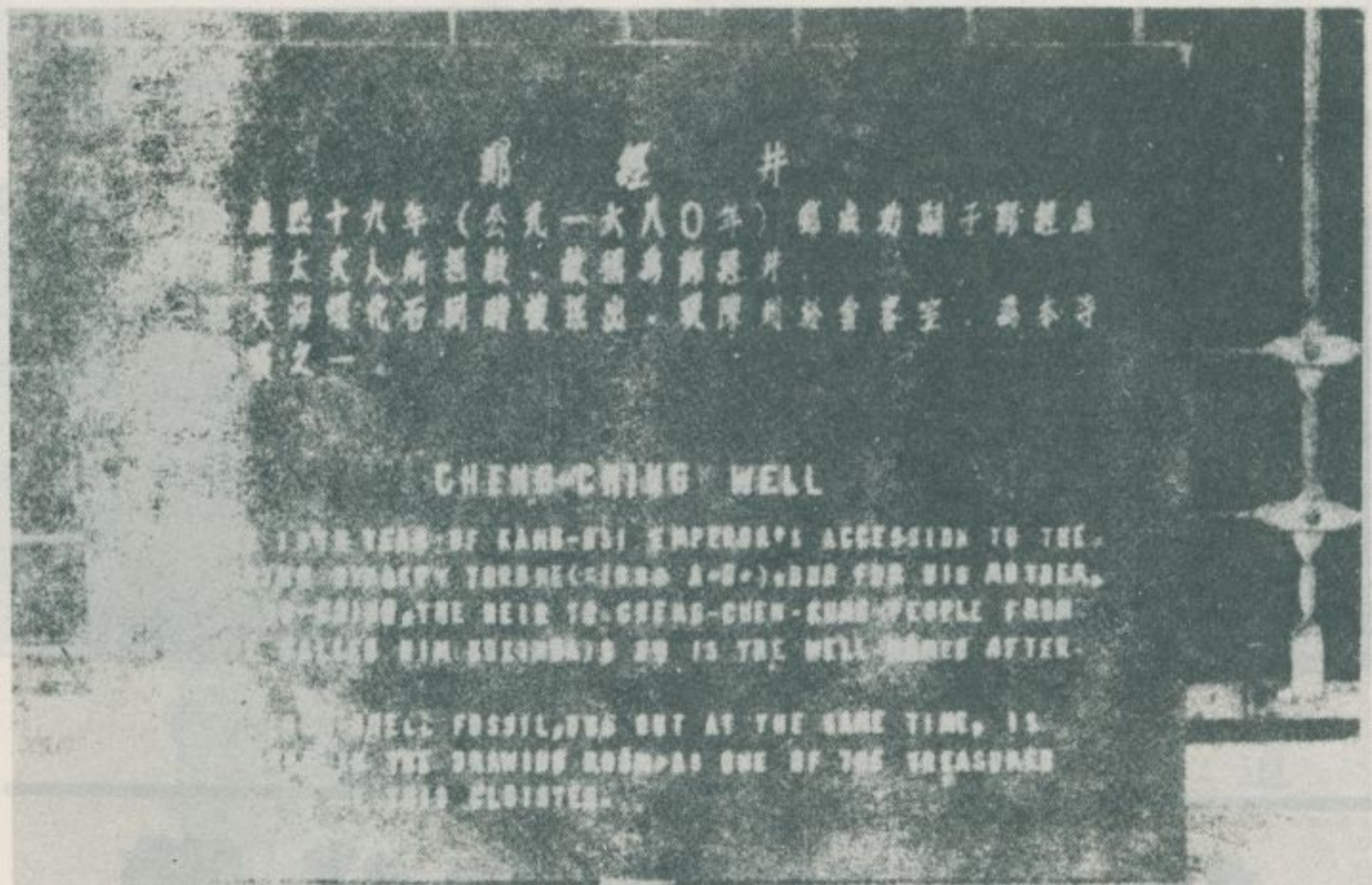


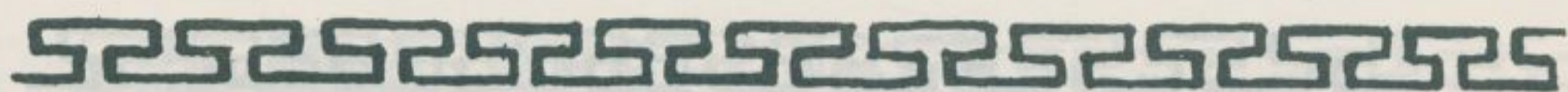
館。清康熙二十九年（一六九〇年），巡道王效宗，總兵王化行等，把這座別墅改成了海會寺，並請名僧志中當住持。乾隆十五年（一七五〇年）巡道書成修把它改名為石榴寺。嘉慶元年（一七九六年），提督哈當阿重修，又



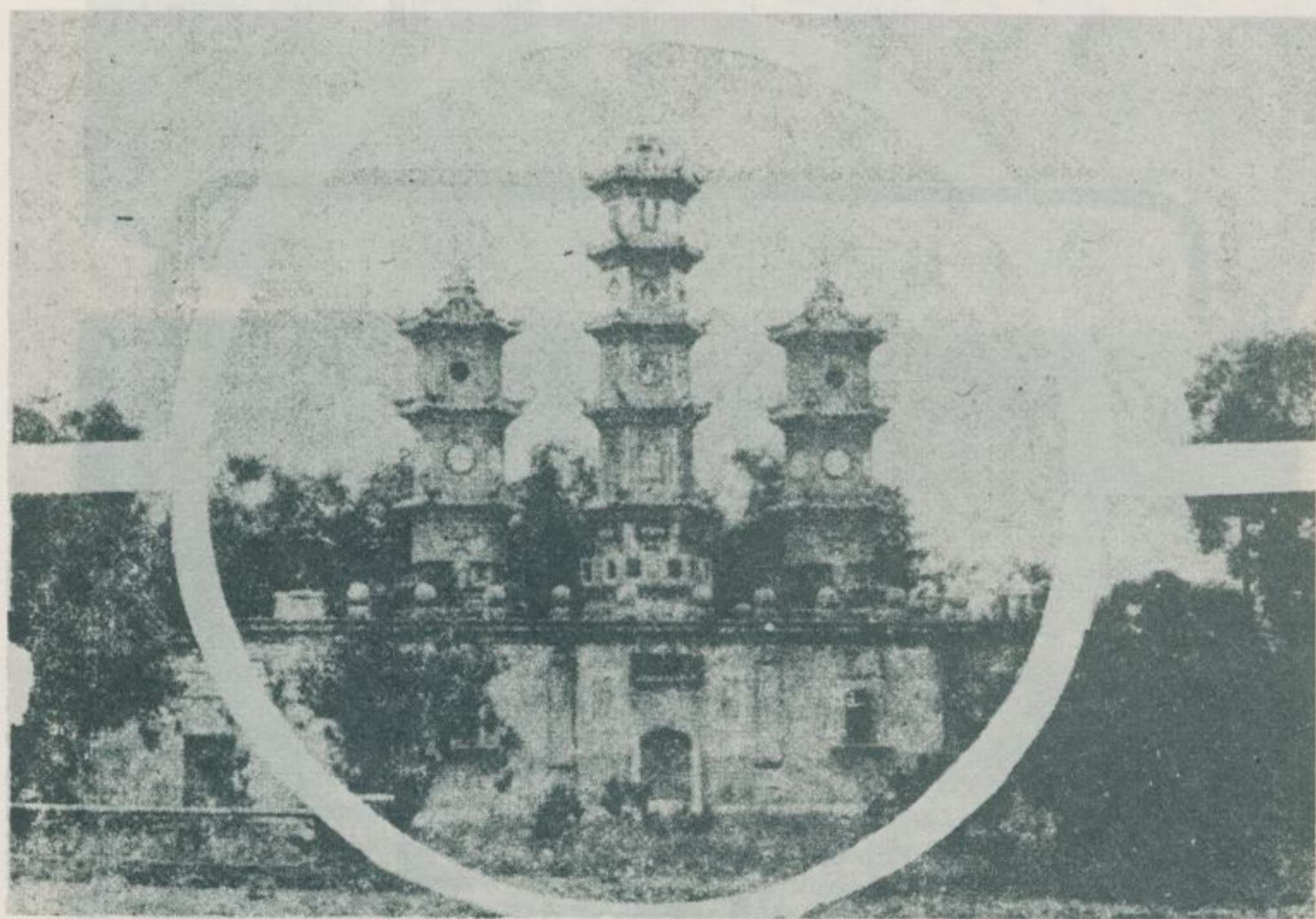
改名為海靖寺，也叫
 做開元寺，把山門叫
 小西天。現在的開元
 寺，殿宇寬濶，佛像
 尊嚴肅穆，是個具有
 規模的小叢林。寺內
 藏有鄭成功遺物碗盞
 三個和遺墨一幅，也
 有鄭經開鑿的古井，

古蹟「鄭經井」

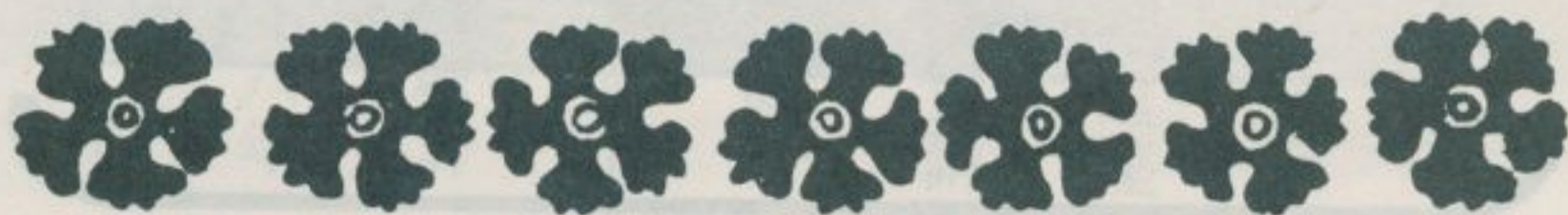




以及董夫人
從湖北移植
來的七弦竹
等古蹟。寺
園古木參天
，風景幽雅
，是個清淨
的境地。



寺園的風光



二九、台南市孔子廟

台南市的孔子廟，是明

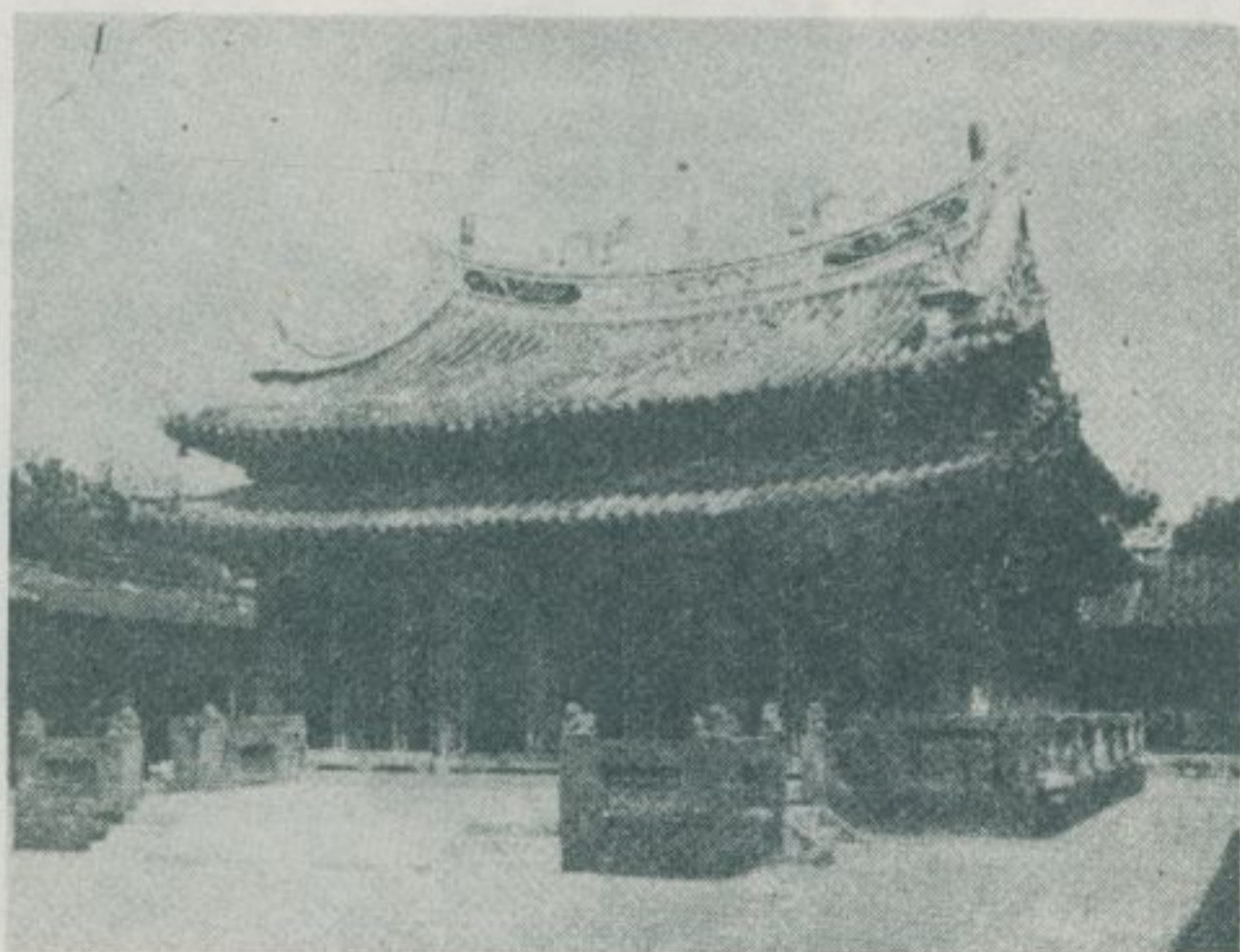
永曆二十年（一六六六年）

，延平郡王鄭成功的兒子鄭

經所建。清代改爲台灣府學

，亦稱全台首學。

大成殿



林衡道
文
高而恭
圖

前後曾修建過十

六次，整個廟宇完整

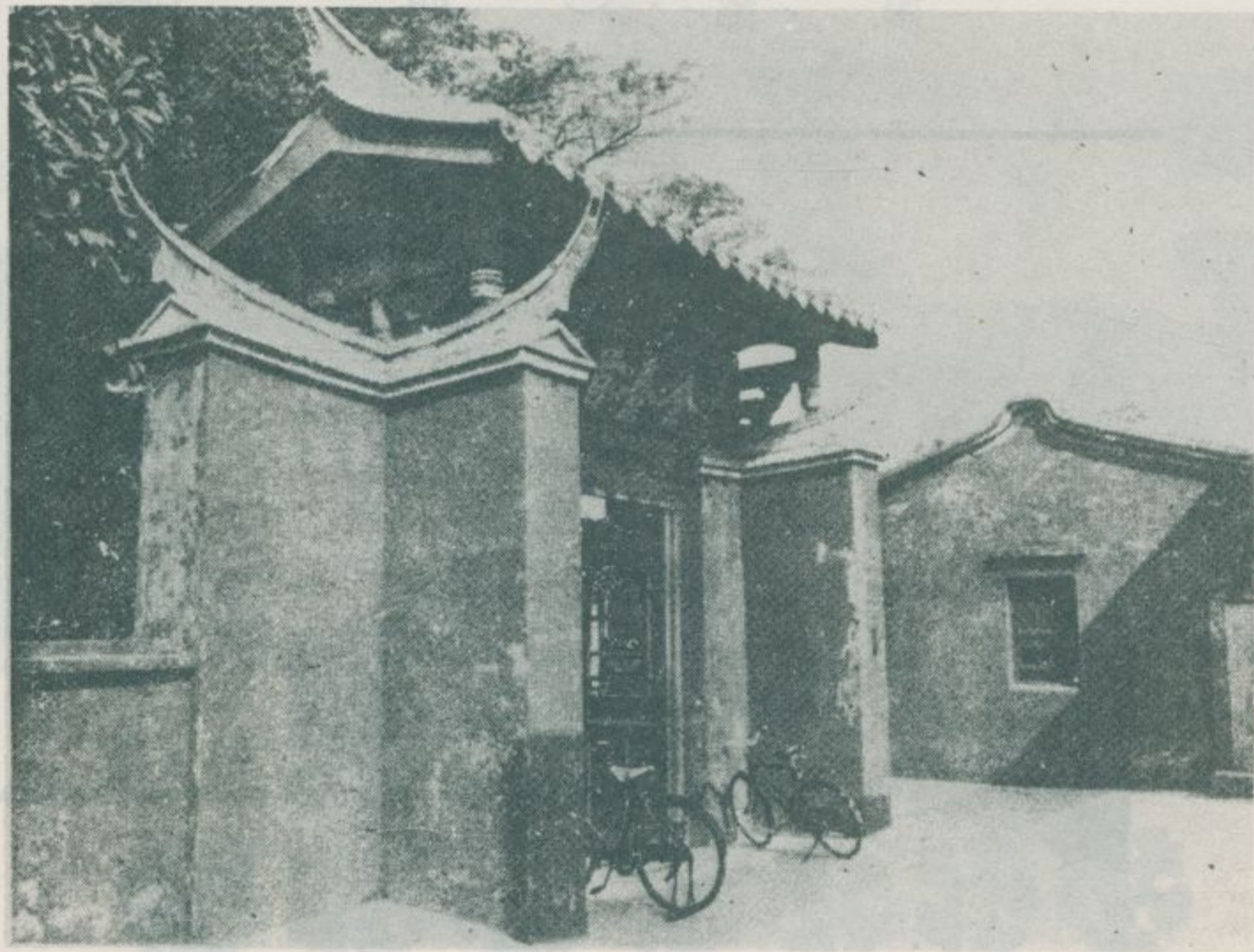
，規制宏大，各式建

築的構成爲台灣省最

莊嚴宏偉的

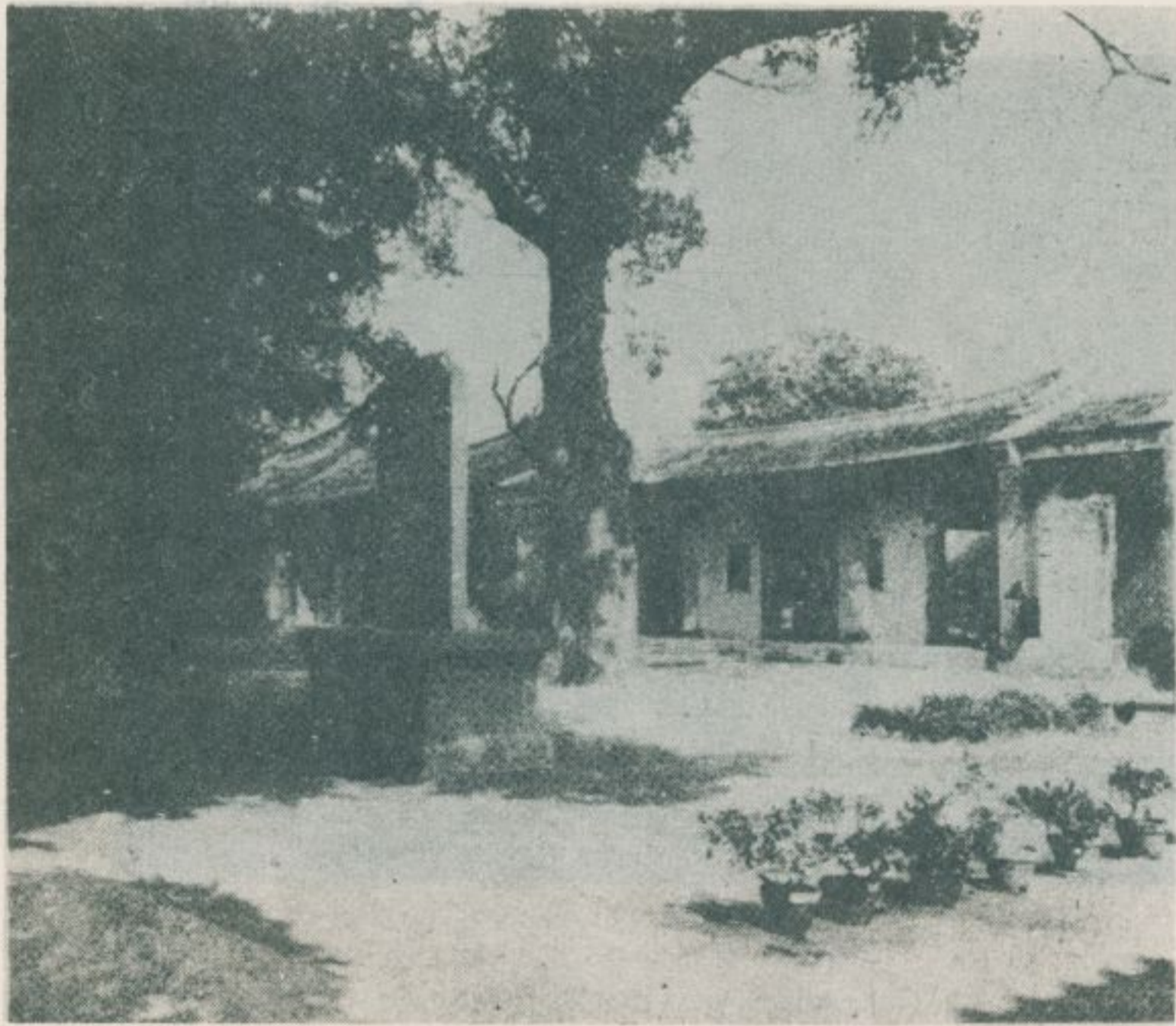
古蹟。

路 義、門 禮

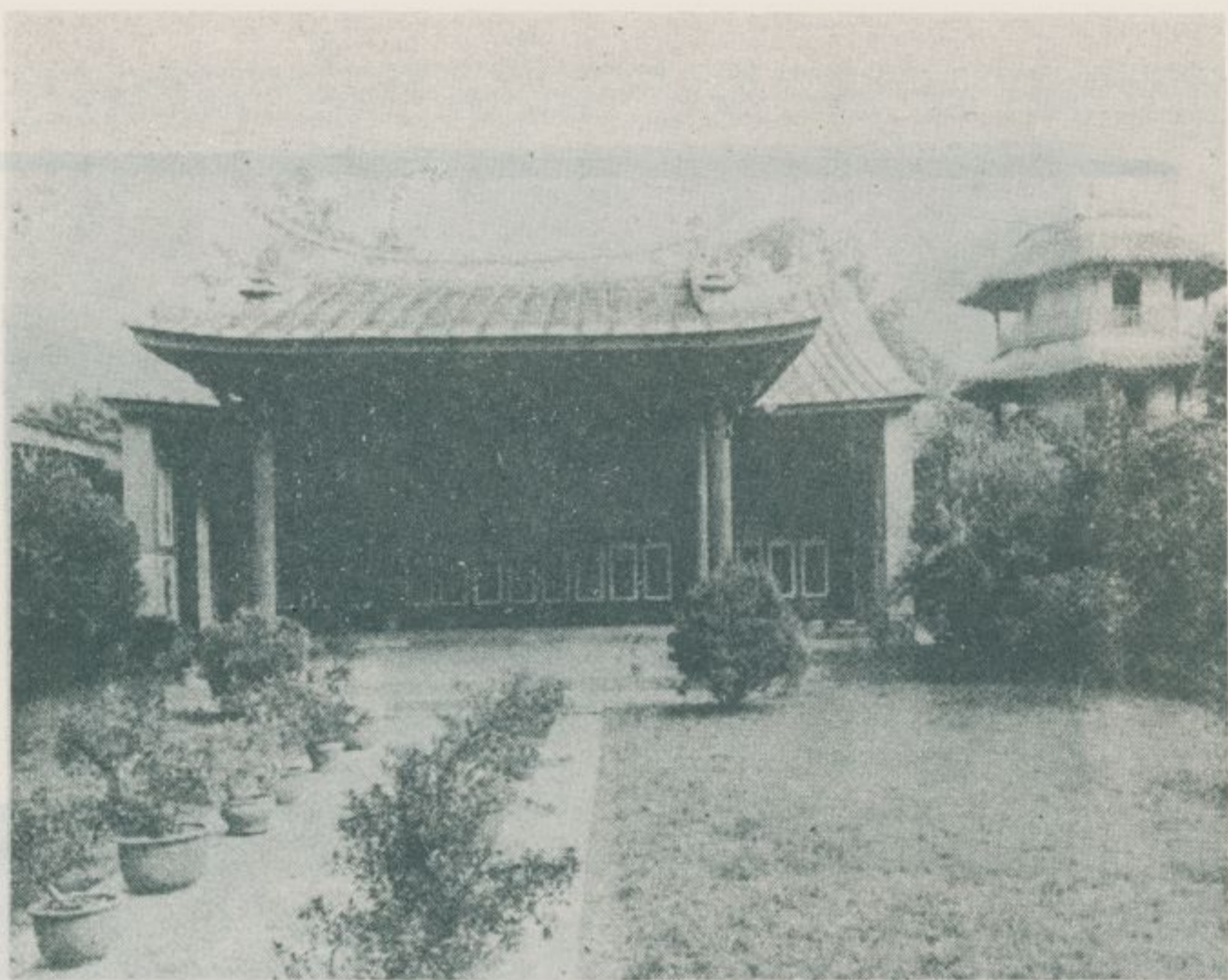




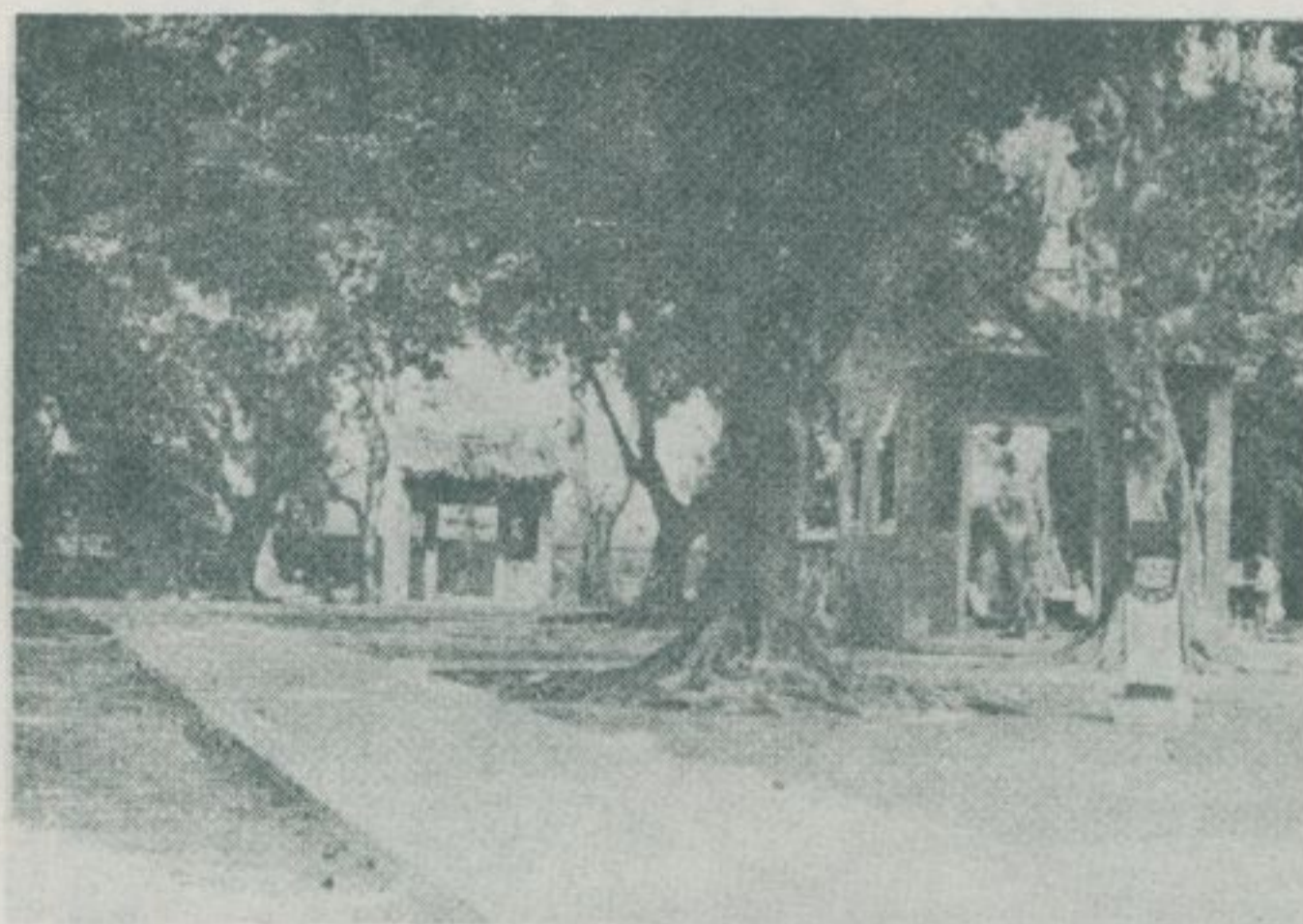
門之德入 ↓



↑ 櫺星門、名宦祠、鄉賢祠、
入德之門（從遠處算起）



↑ 堂倫明



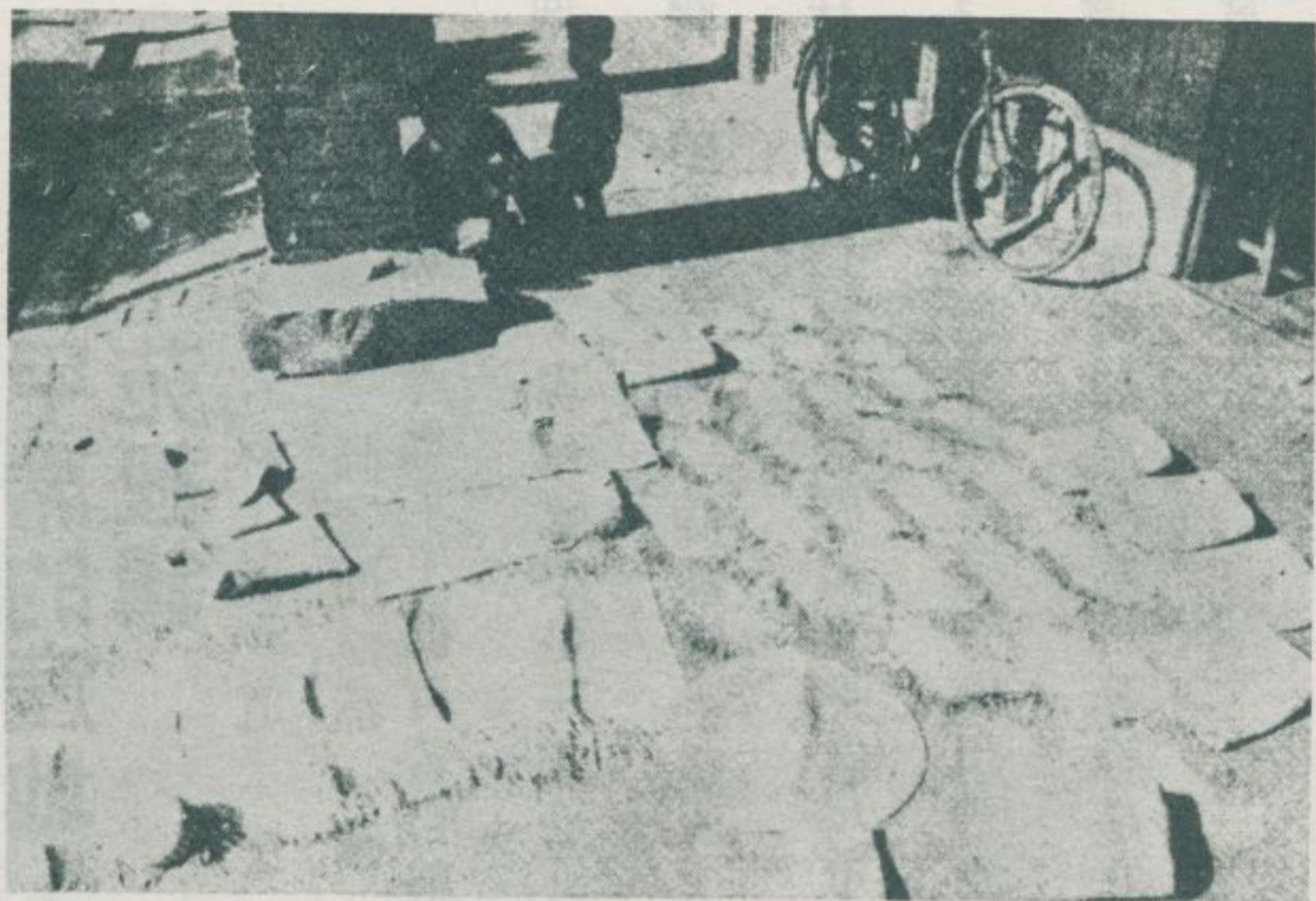
三〇大甲蓆的產地—— 苑裡鎮

林衡道文

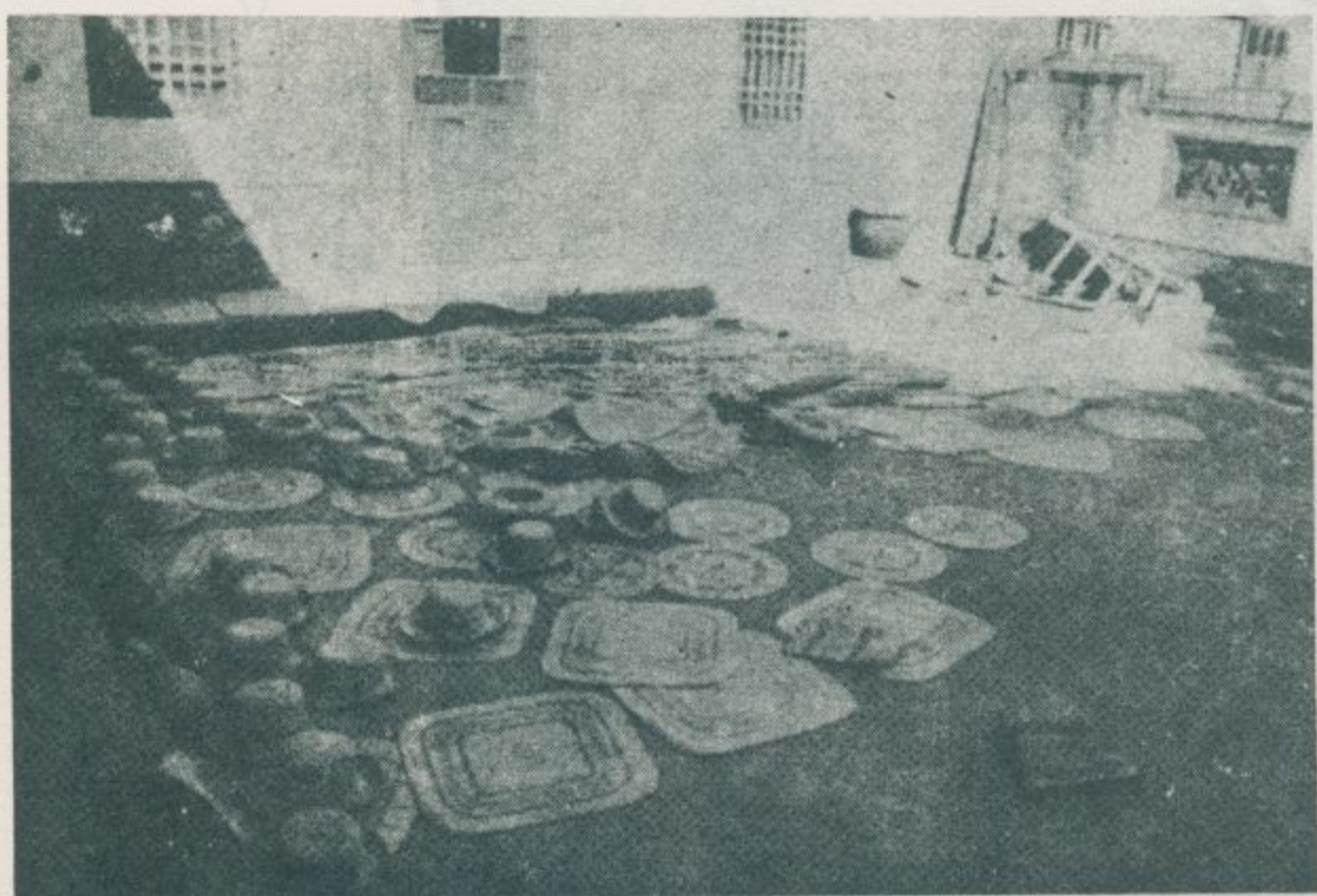
高而恭圖

大甲蓆的產地——很有名的苗栗縣苑裡鎮，現在雖然是一個沿台灣鐵路海岸綫的一個蕭條小鎮，但在清代有它輝煌的歷史，叫做房里，周圍有城牆環繞，城內織布業發達，還有塩商經營的塩館等等是非常熱鬧的市街。





此地開發於二百年以前。苗栗縣大部份，是由廣東移民開發，但沿海的苑裡，通霄等，則是由福建移民開發的地域。



大甲蓆，本來是住居此地的平埔族工藝品，亦於二百年前，經移民們來此傳習之後，今天已經發展成了農家婦女們的家庭副業。目前受海外來華觀光客的珍視，有蓆、帽子、手提包，坐墊套等等。



苑裡大甲蓆的婦女織工勤勉狀況

在苑裡鎮街道上，不論大街或亭

子脚，都有大甲蓆晒在太陽光的下面

，因為家家都織

蓆，女工們勤勞

的姿容，猶屬可

佩可欽。

三二、北投區忠義附近的風光

林衡道文

高而恭圖

台北市北投區附近，是台

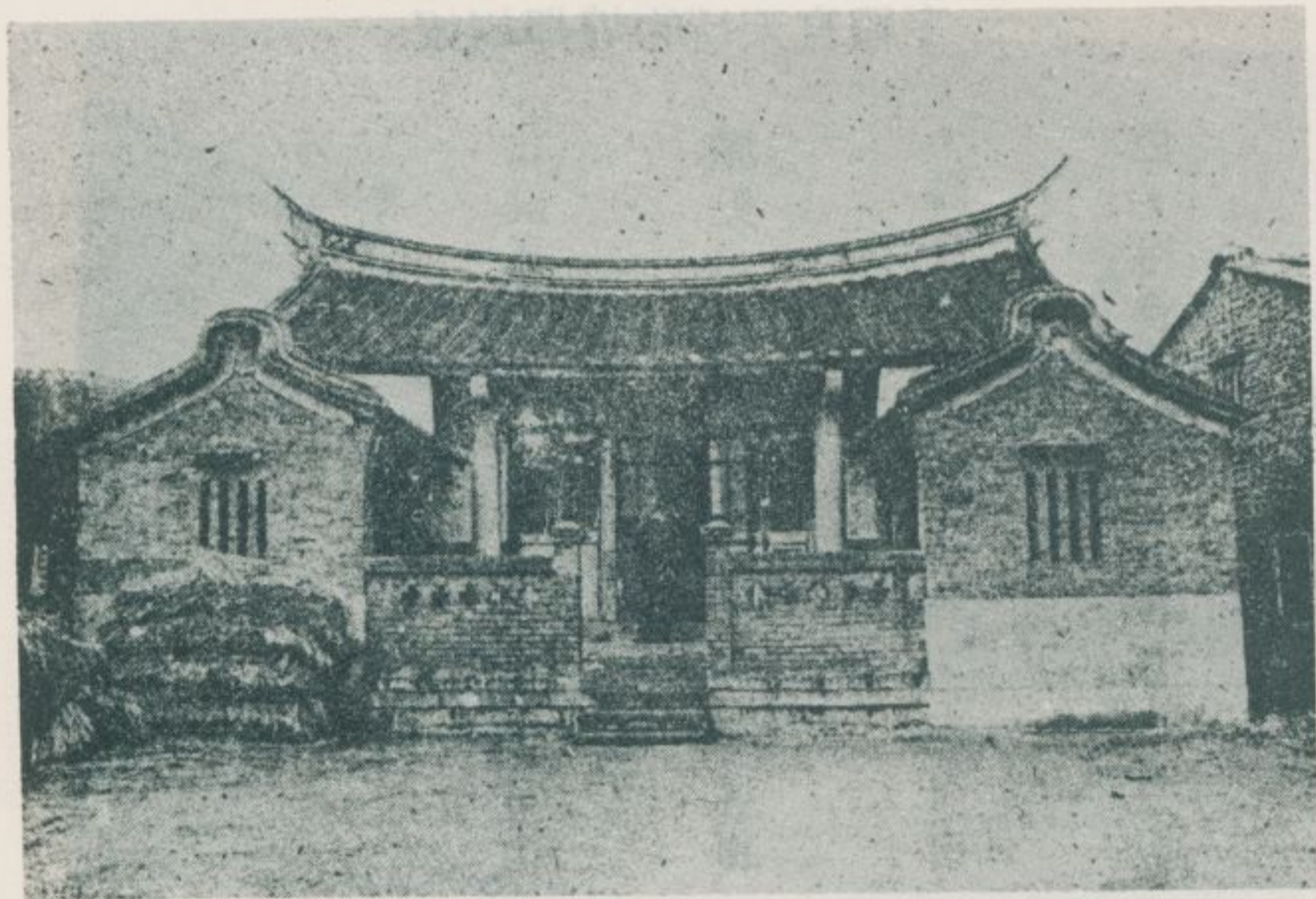
灣北部，最早開發的地方，明

代永曆十五年（一六六一）創

立的古廟慈生宮，今天猶存於

「吉利」村落裏。

廟祖氏陳的然蒼色古





宇殿宮天行的煌輝爛燦

「吉利」就是古代的噶哩岸地方。

北投區忠義，古稱噶哩利，其

歷史之悠久，可與噶哩岸並肩

。陳氏祖廟最爲有名，古香古

色，可資發懷古之幽情。

當代建築的行天宮，是豪壯的

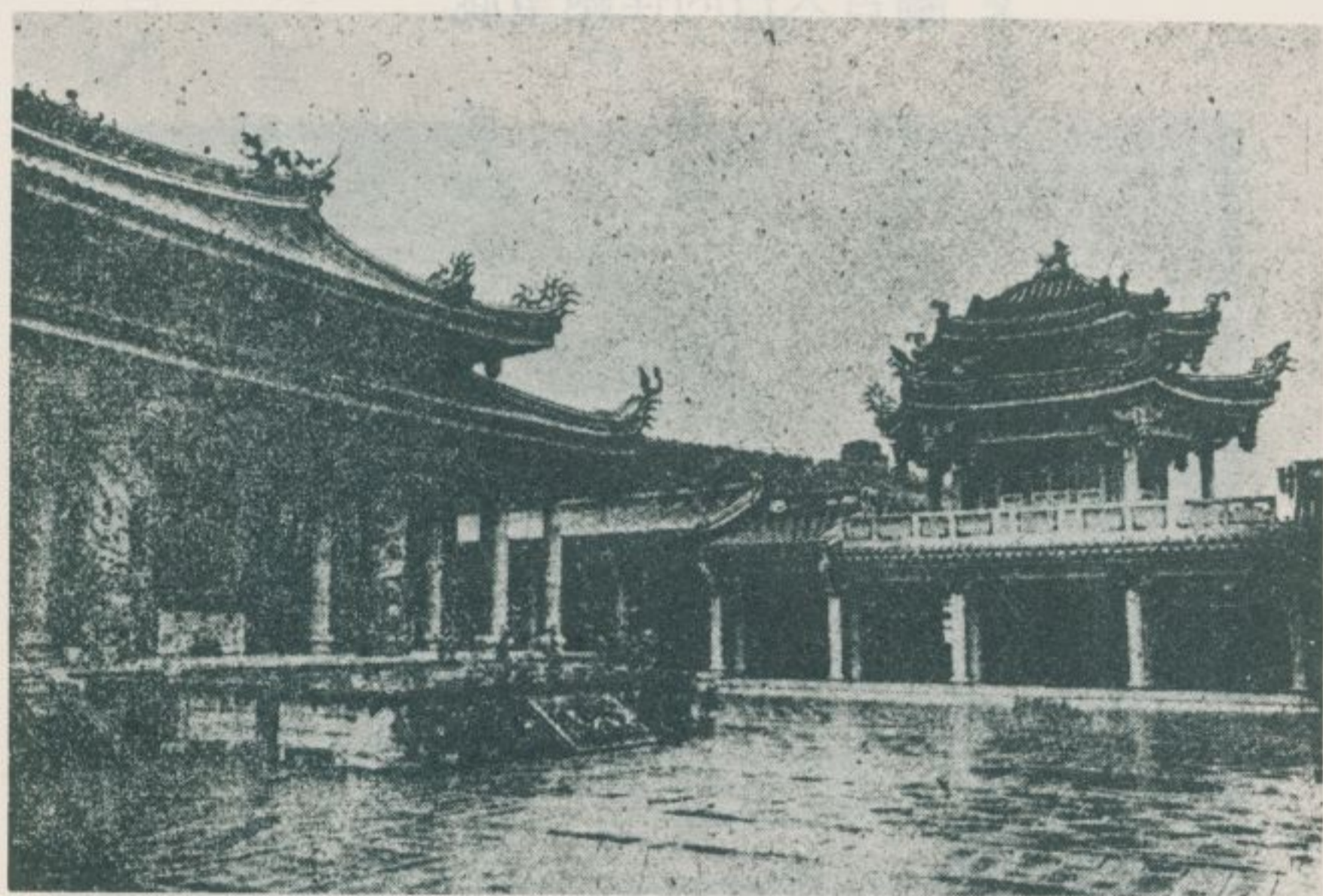
廟宇，每日吸引了不少的觀光

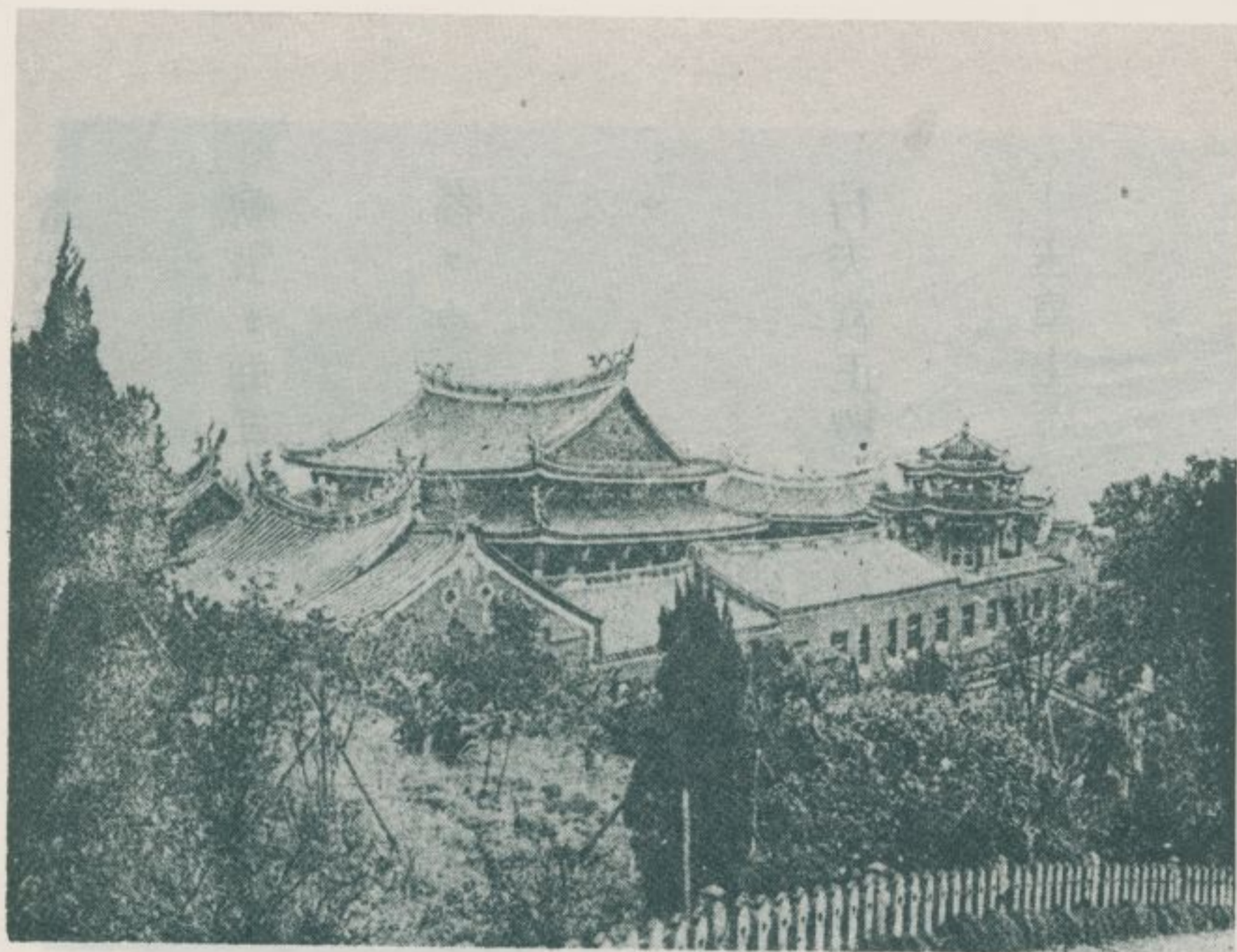
客，來此參拜關羽——關聖帝

。

行天宮正殿，奉祀道教至上——

——玉皇上帝神位。





宮天行的佳絕望眺

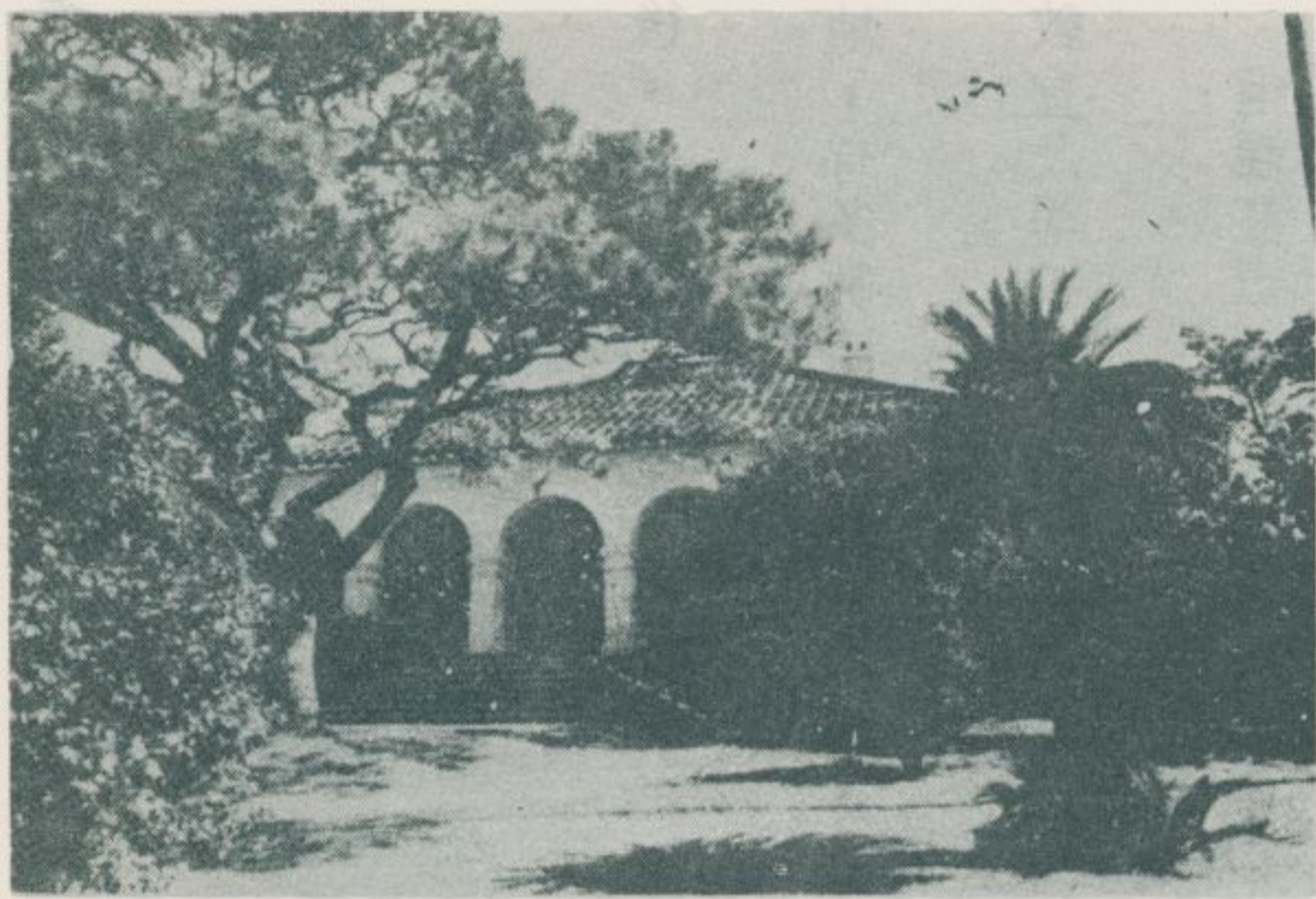
若從這些一帶高地，俯瞰淡水河，雄偉的平原遠景，盡收眼底，秀麗的山峯——觀音山，高聳在正面，頗令人發生印象的感覺。

三三一、淡水的古洋館

林衡道文
高而恭圖

台北縣淡水鎮，古名滬尾，自明朝末期（十七世紀）起，是台灣著名的港口。

到了清朝咸豐九年（一八五九），此地開港，成爲國際貿易港，自此





約經半世紀，以台灣茶及樟腦的出口，聞名於世。

清朝同治十一年（一九七二）

以後，是台灣北部基督教傳道的中心地，有多數西方傳教士居此，建築教堂及學校。

但現在已趨衰微，僅有漁港以

及哥爾夫球場，可供旅客觀光。

目下在這一港都裏，尚存有古

代洋式的建築物，可資懷想舊時面

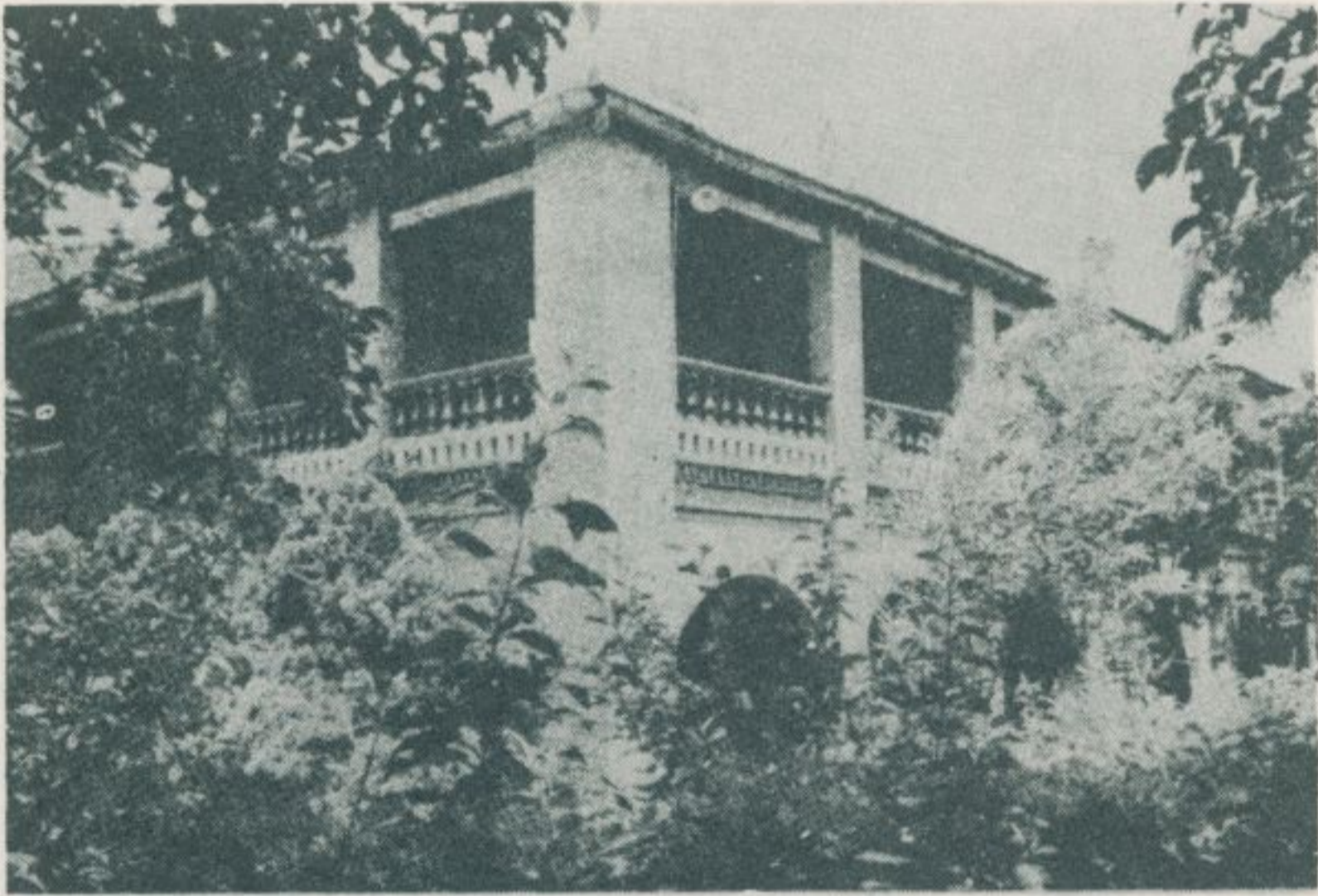
目，並發思古之幽情。

現在介紹幾棟古建築的照片於

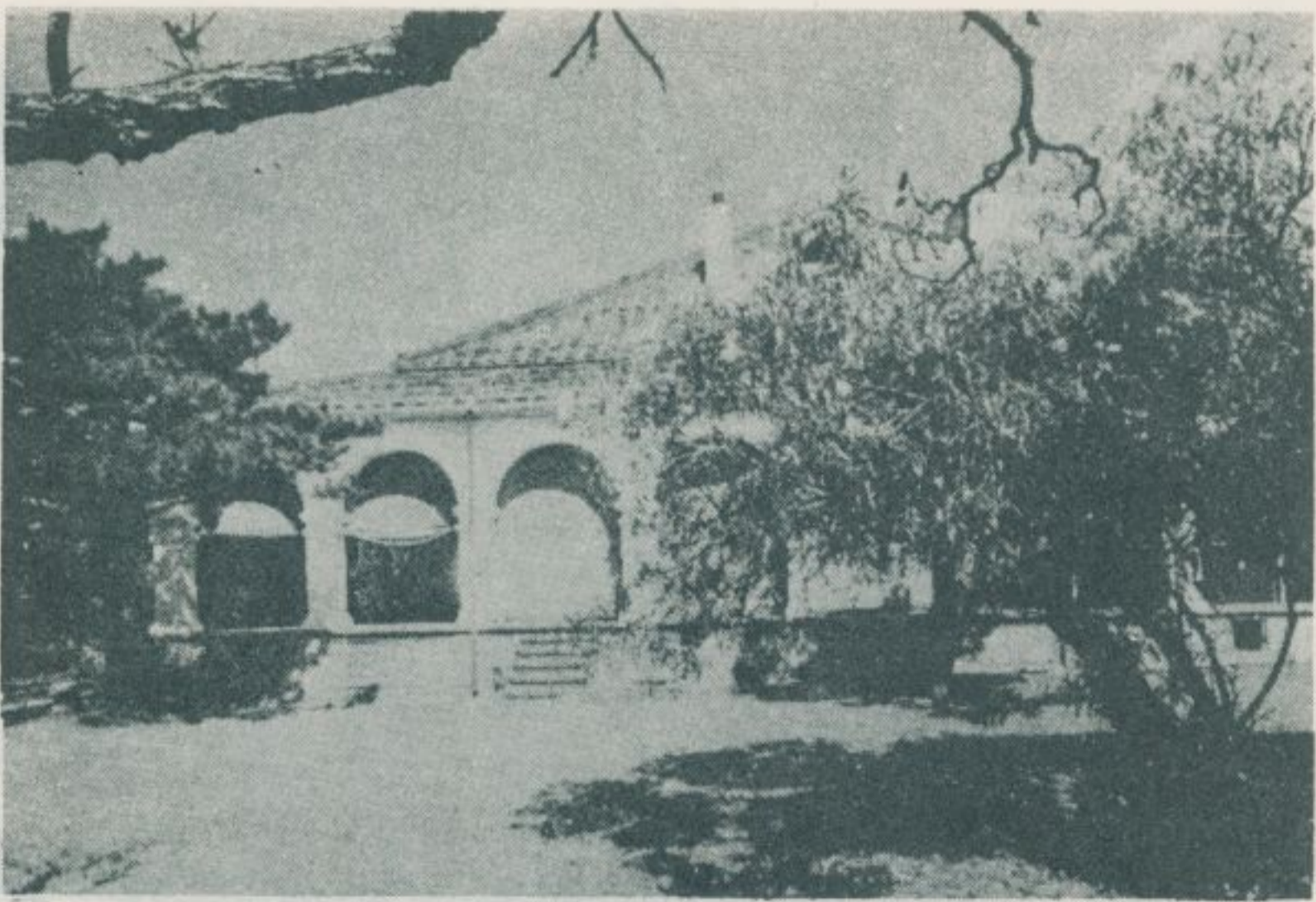
此，供給好學生讀者觀賞。這些古

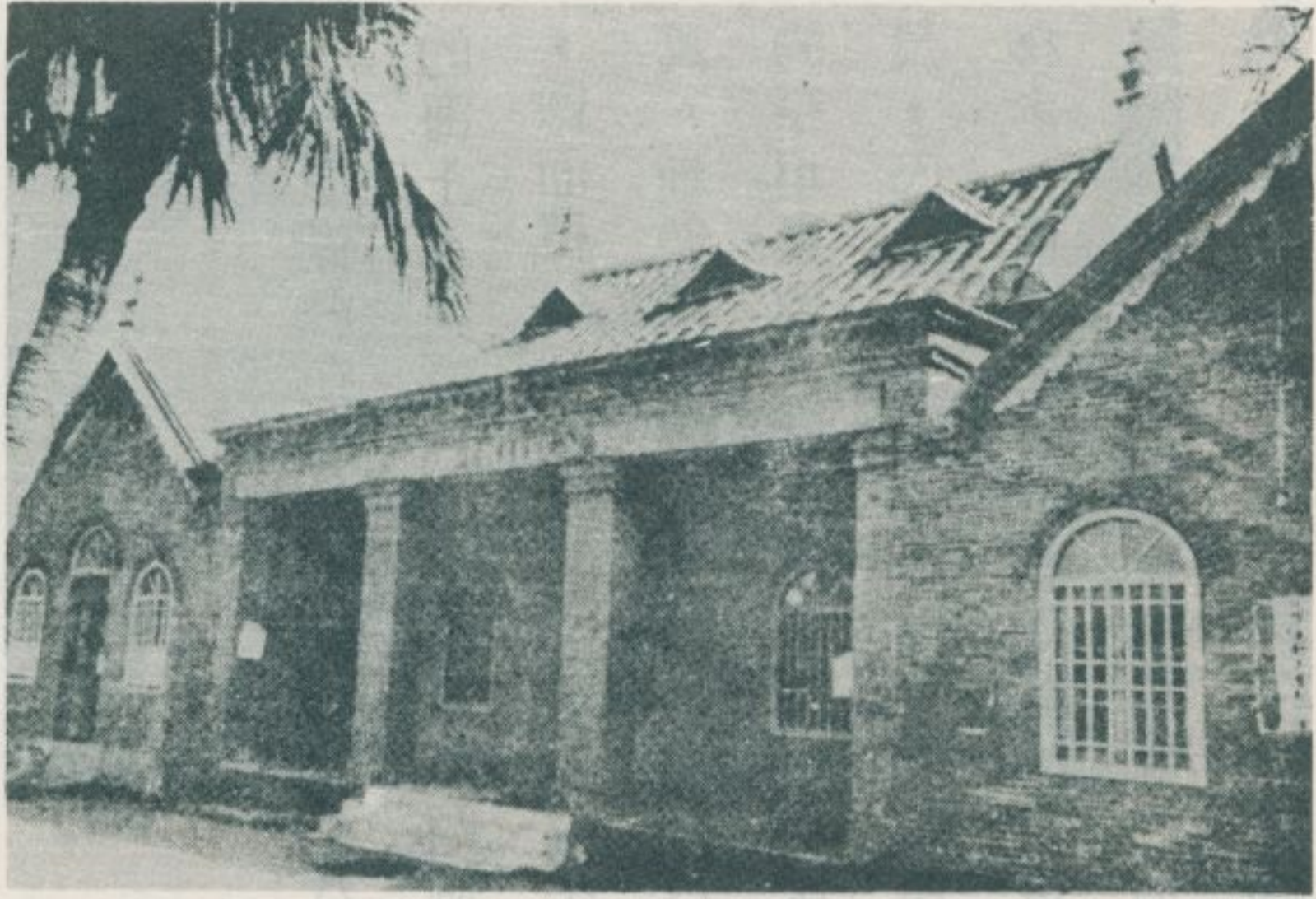
代洋式房屋，雖然比較現代建築技





樂 苑 亭 古 蹟 探 訪 面 心 古 蹟



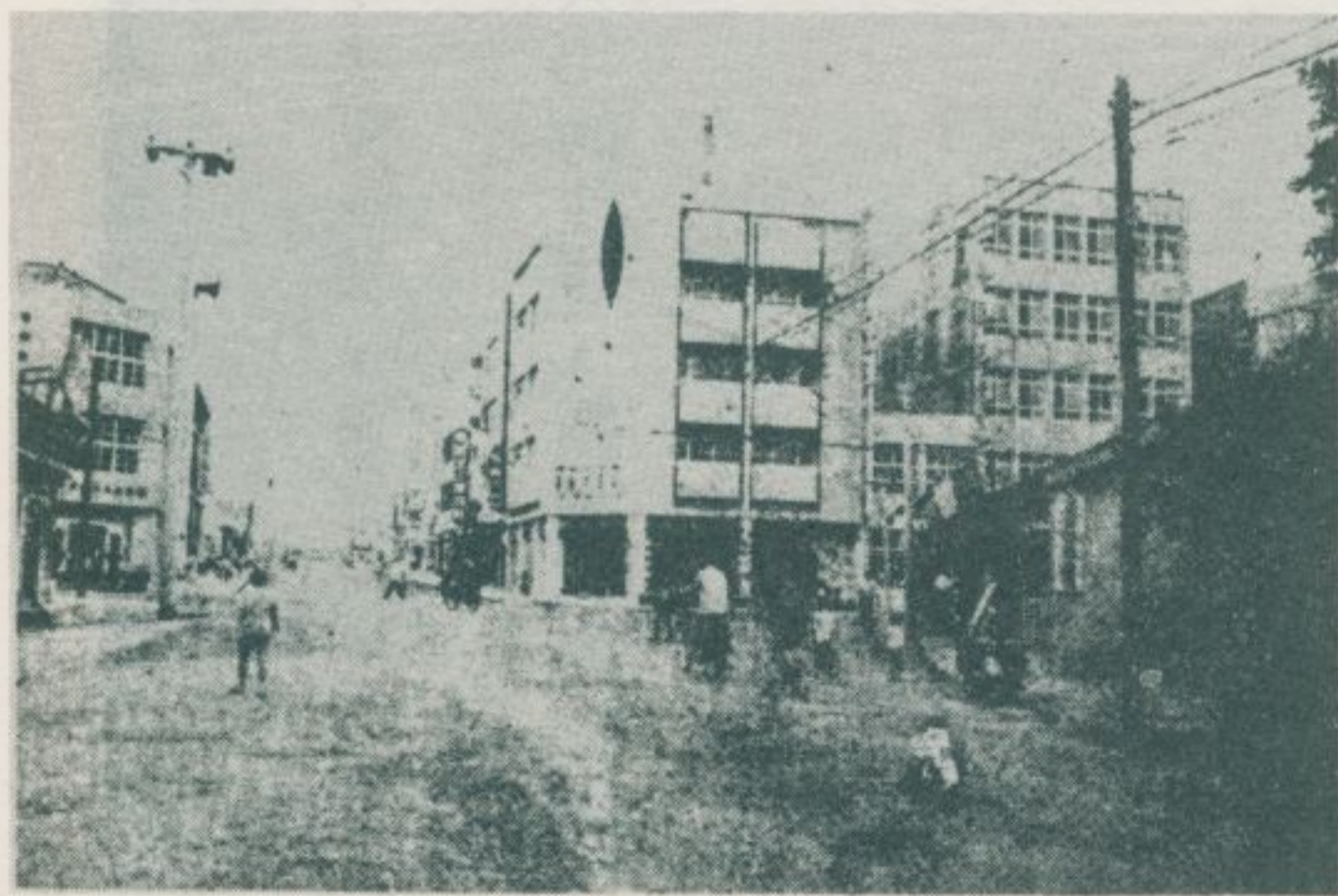


術幼稚，然而房間寬敞，屋頂高，
牆壁厚，炎夏風涼，適宜於熱帶或
亞熱帶人士的住居，猶受重視。

三三三、澎湖群島

澎湖縣在高雄市西北七十八海里的海上，疆域包括大小六十四個島嶼，總面積一二六方公里，人口不到十萬。地勢屬於海拔平均三十公尺內外的平坦臺地，最高地點也不出五十公尺，因而島上既沒山也沒河，連樹也極少。僅僅在村落和寺廟的傍邊，冷清清地長着幾棵老榕樹而已。稻米當然一點不出產。由於風太強，就連番

馬公鎮的現代化街市



林衡道
文
高而恭
圖



馬公鎮的舊式街道

薯、花生、高粱等，也得種在石牆裏面才能生長。就因為無法經營農

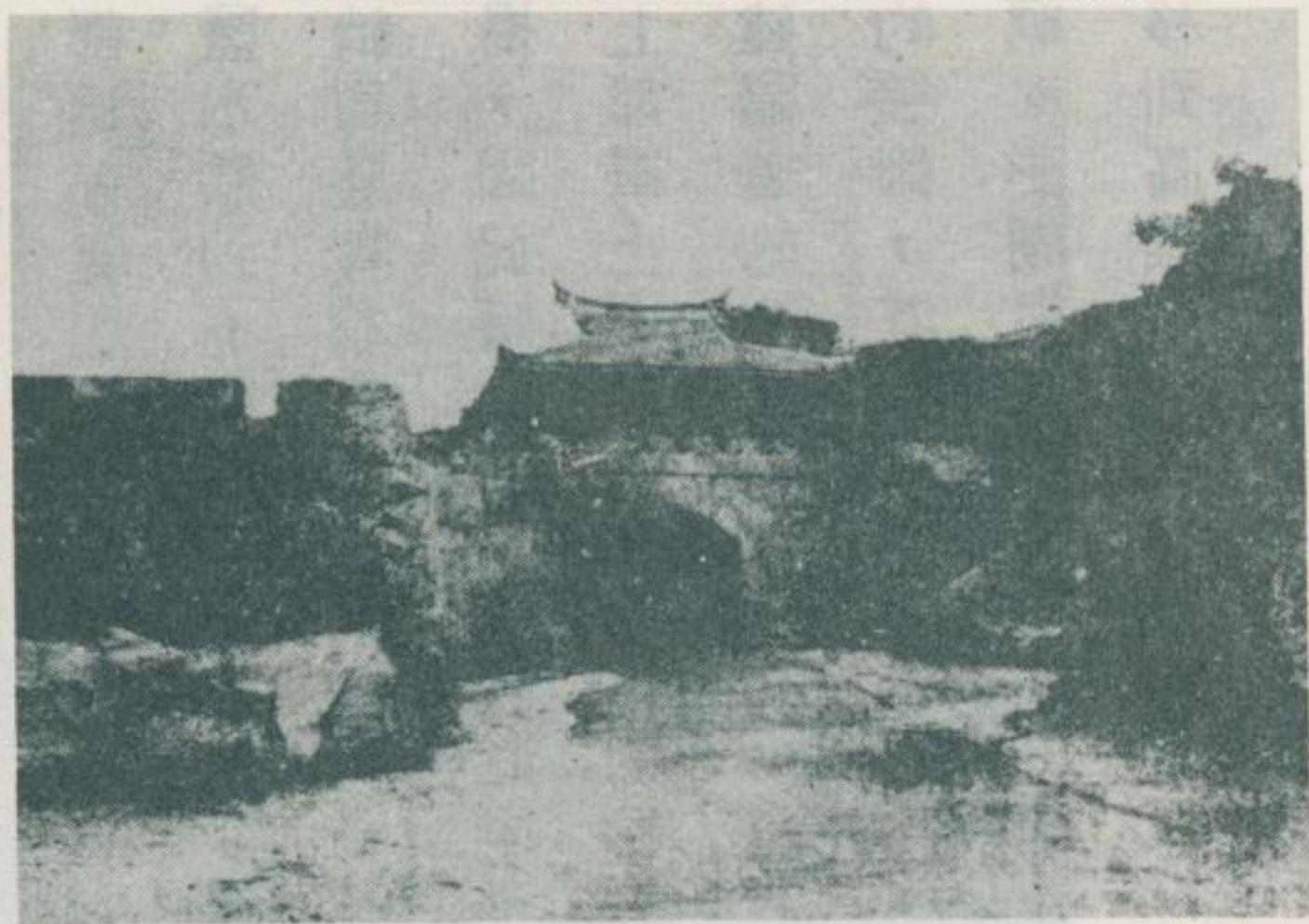
業，所以住民主要是從事漁業。海邊到處都建有爐灶，把捕獲的漁類立刻用鹽水煮到不致腐敗的程度，然後再銷到臺灣本島。強風怒吼，砂土飛揚，因此婦女們外出的時候，習慣上都罩上面紗。古老的民家，也和建福省的金門島等相同，富於豔麗的裝飾，其中有不少豪華得宛如寺廟。澎湖很久就苦於人口過剩，遷移到高雄市、臺南市的人很

多。現有高雄市四十多萬的人口，有半數祖籍是屬於澎湖羣島。因此高雄市民，常說澎湖縣是他們的故鄉；而澎湖縣民，也把高雄市看做是澎湖羣島的延長。

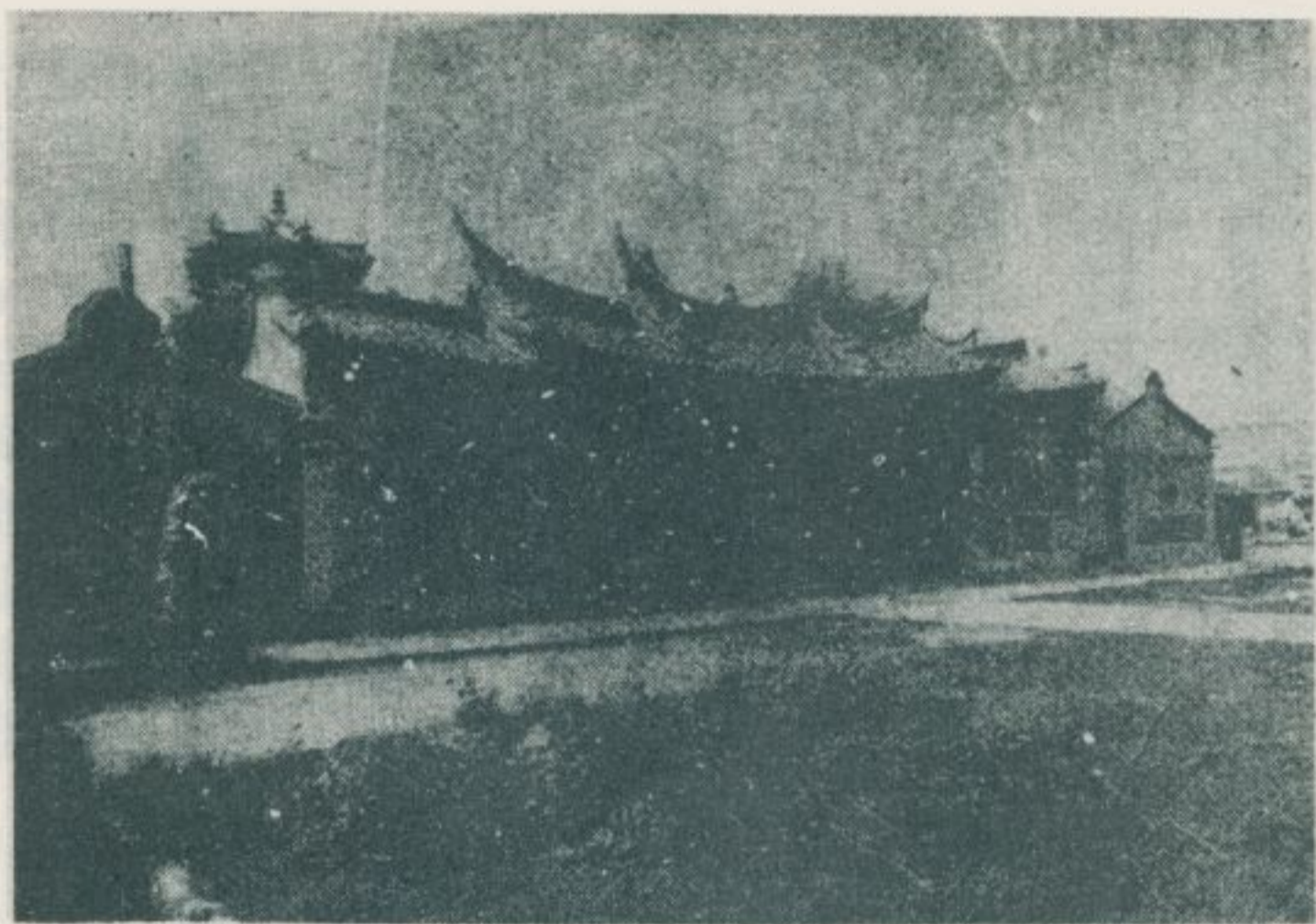
從臺北市經由臺南市，每天都有飛往澎湖縣政府所在地馬公的班機。

從臺南市到馬公之間的飛行時間，僅僅才二十分鐘的樣子，抽兩支香煙的工夫就到了。馬公以前稱為媽宮，是

媽 宮 (馬 公) 城 順 承 門



規模宏大的軍港，市內多半是戰後新起的白色中西合璧式房屋，道路



馬公鎮的名胜觀音亭

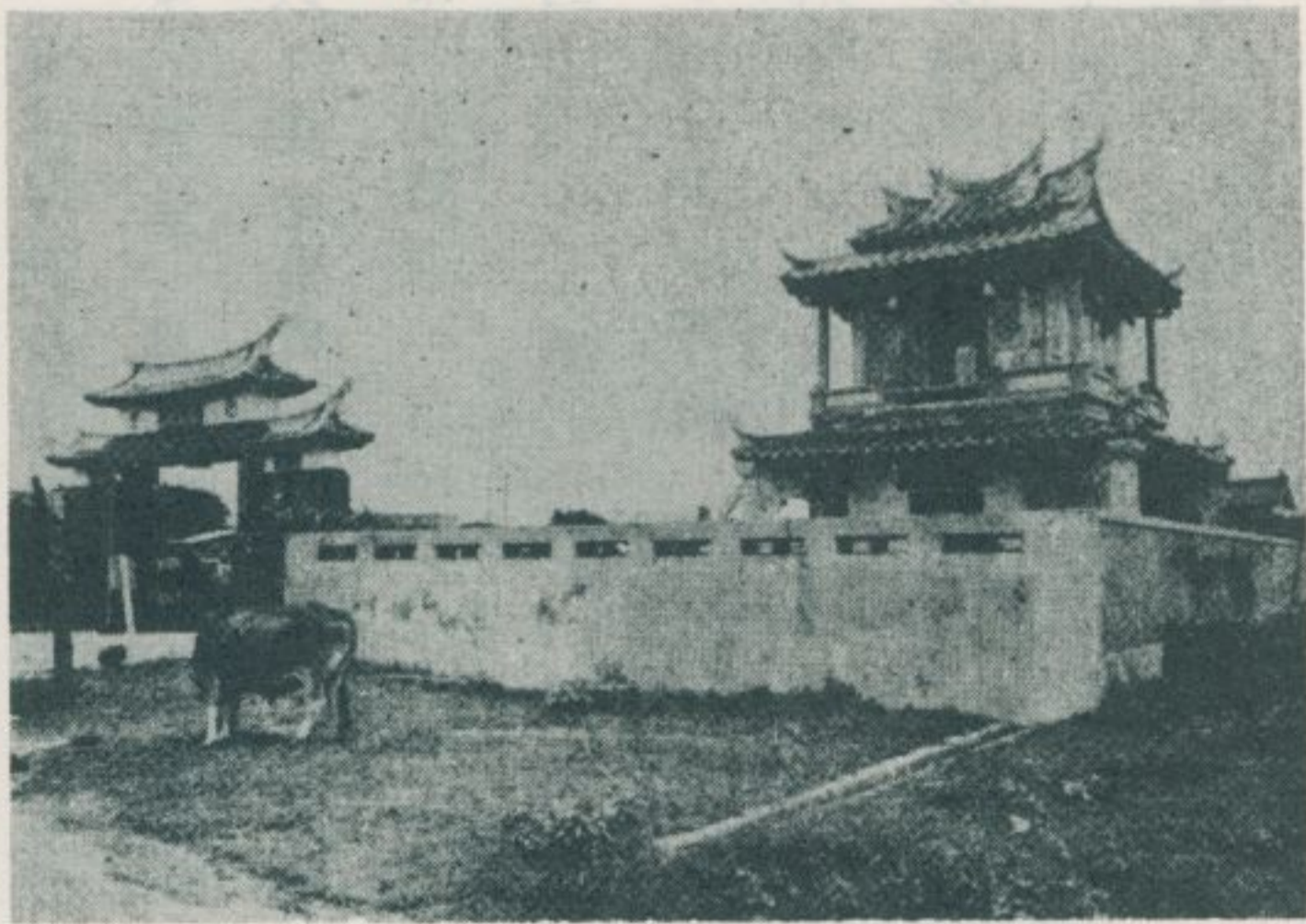
也都鋪得很好，小固然是很小，倒也具備了現代都市的風格。人口雖

然才三萬多，可是由於以艦隊爲營業對象的食堂、茶室、電影院很多，所以外觀比臺灣本島人口十萬級的都市還要繁華。富有古老情調的馬公舊市街，在鎮上的一角還剩下少許，部分古城牆和一座城門，也仍舊完整地存在着。

澎湖羣島從元明時代起，就設置有中國官衙，所以開發史遠比臺灣本島要早。荷蘭人也曾經占領過

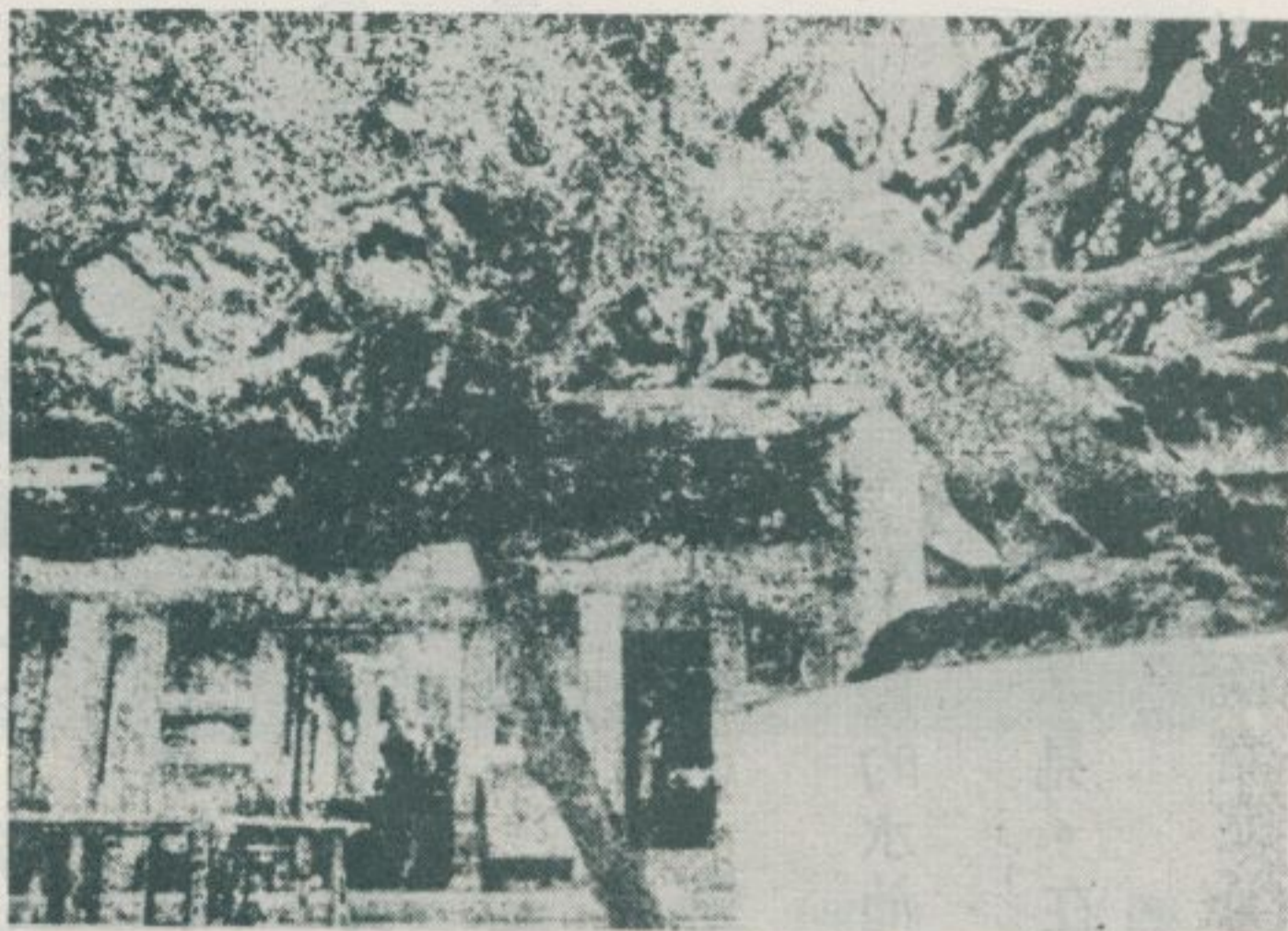
這些島，而且也會經在今天的馬公郊外建築過城寨。羣島南端的七美嶼，是倭寇出沒無常的地方，某次在海盜來襲的時候，有七個女子爲保全貞節而自殺，她們的墳墓現在還存在，叫做七美人塚。在馬公鎮上，有明代所建立的天后宮，以及清代初期建立的文石書院、城隍廟、觀音亭、王爺廟、施公祠等古寺廟，都應該當史蹟去參觀一下。施公祠，是供奉着清靖海

馬公鎮的古蹟一文石書院



侯施琅，他在一六八四年率舟師攻打澎湖、臺灣，降服鄭氏。馬公郊外的林投公園，是連臺灣本島都沒有的近代設施的海濱公園，人工栽

的海濱，風景美妙清雅。



樹榕大的村梁通鄉沙白

培的木麻黃林直抵海濱，有白砂青松之美，是絕好的海水浴場。

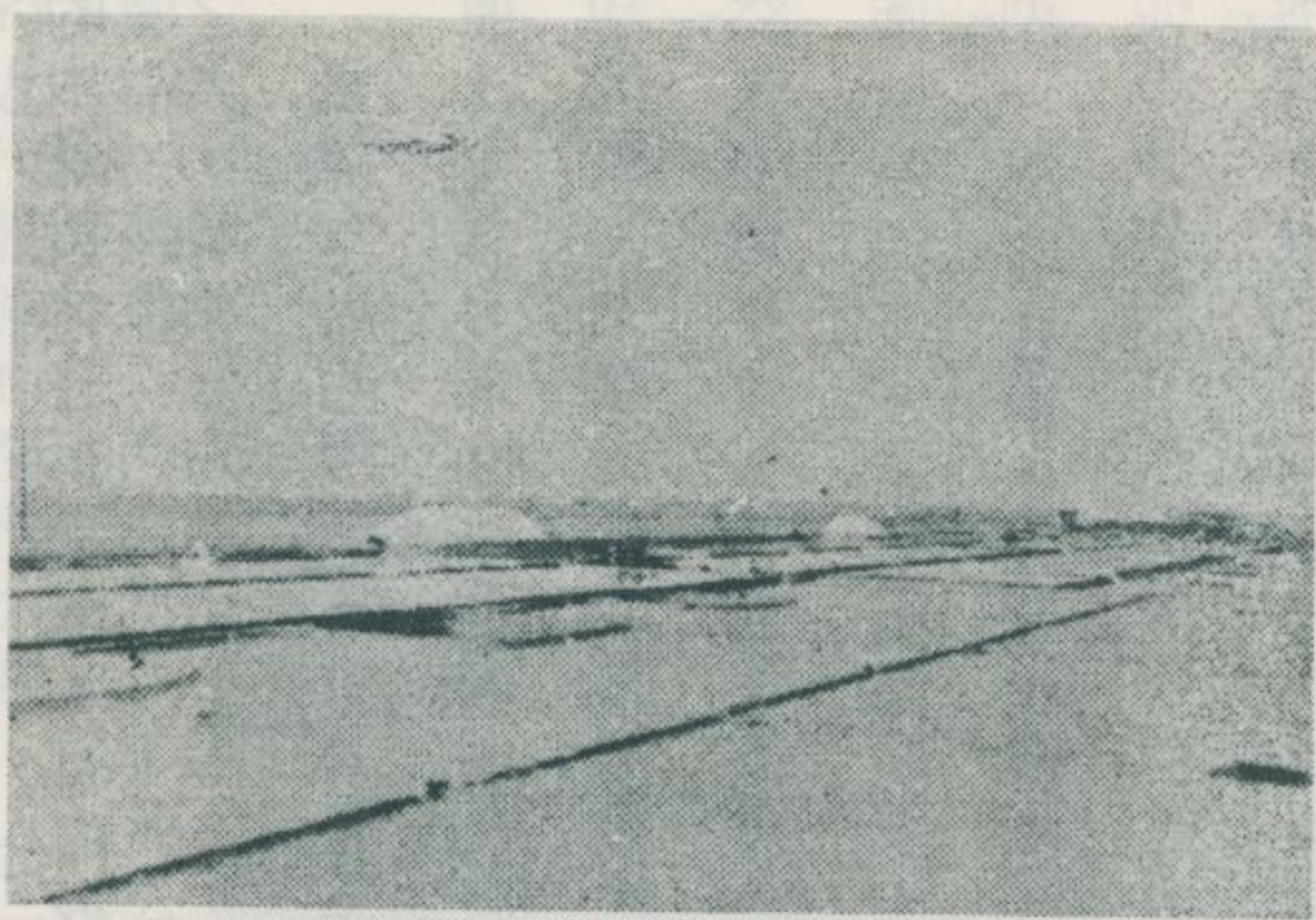
臺灣本島的海岸，由於海岸線平直，雖說有面向荒海的壯闊勝地，却很難見到優美閒靜的海邊景色。然而澎湖羣島，每個島都有像圍墻圍成的內海，這種內海的水面好似湖一般的平靜，風景也嫵媚溫柔。從馬公坐公共汽車渡過一條很長的海橋，就到了白沙島的通梁這個

地方，古廟門前有樹齡幾百年的大榕樹，被譽為天下名木。附近靜寂

三四、台南北門鄉的鯤鯓廟

台南縣北門鄉，與嘉義縣布袋鎮，及台南市安平區齊名，都是台灣主要的鹽業中心。

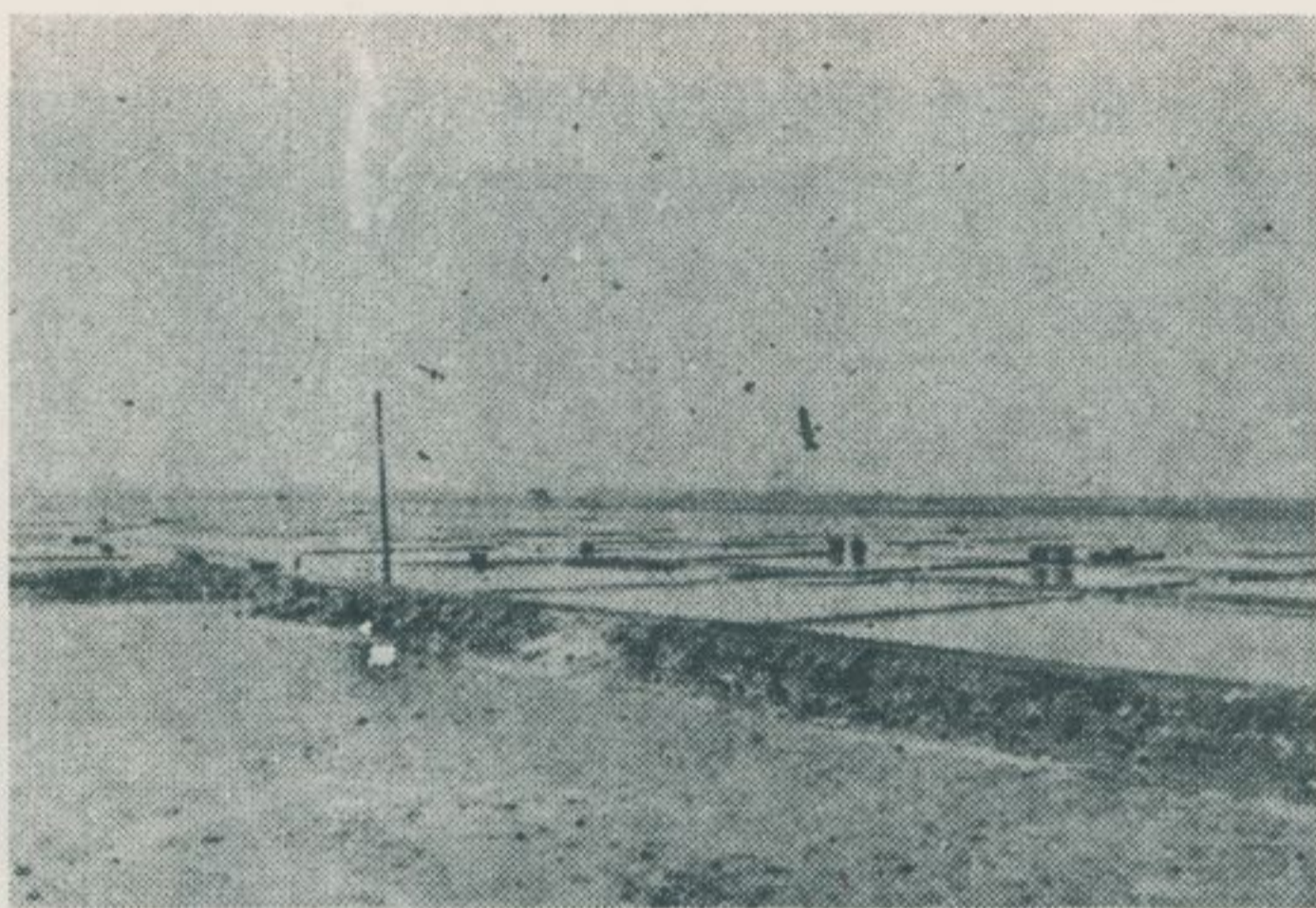
這些海岸地方，有鹽田一望無際，除了灰色的田畦清如明鏡的水池，雪白的鹽山以外，什麼都看不見。在樹木蒼翠的寶島台灣裏，可以說是完全形成着



北門鄉的鹽田風景

林衡道
高而恭
文圖

北門鄉的鹽田風景



特殊的風景。

北門

鄉南鯤鯓

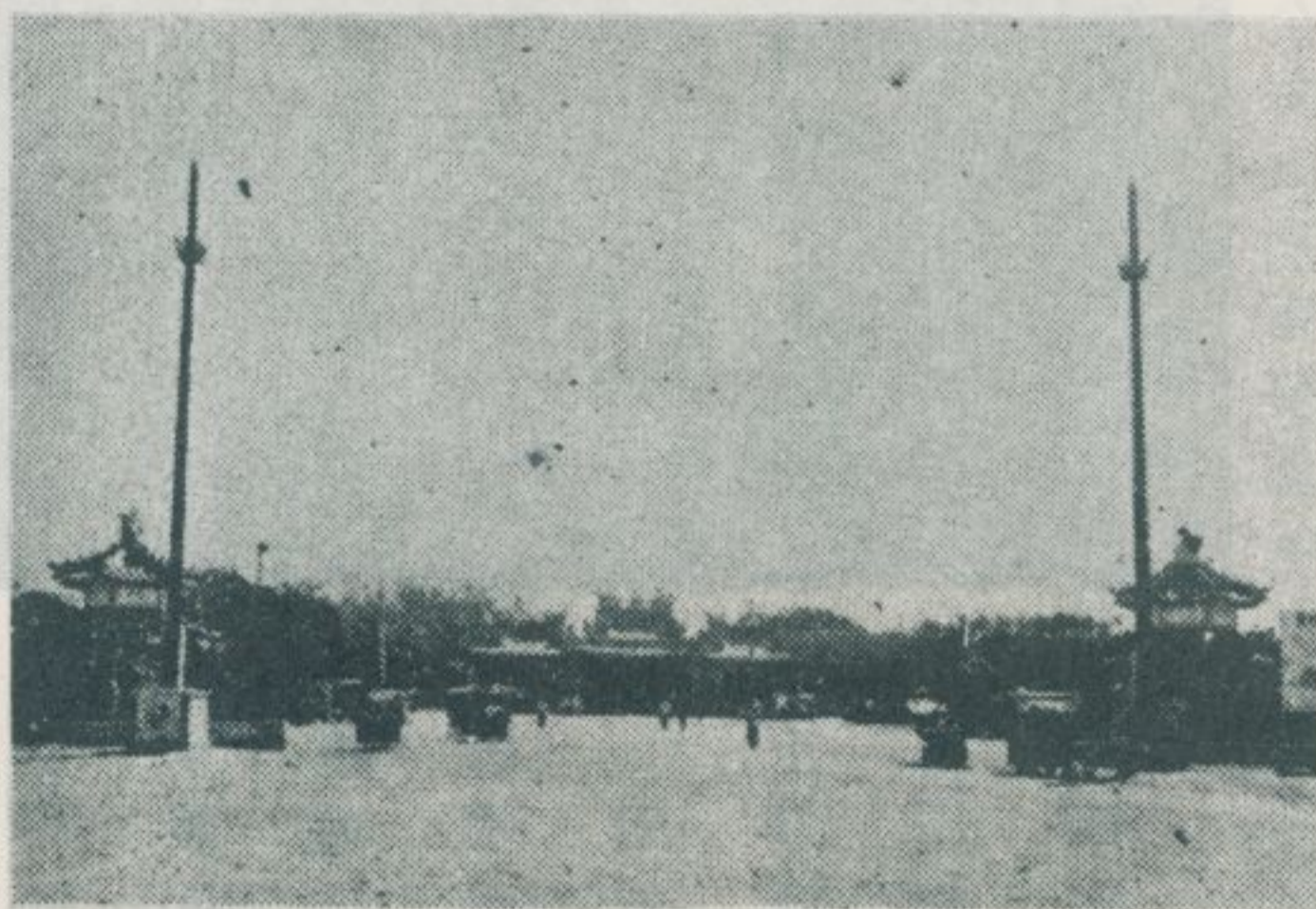
代天府，

廟宇巍峨

，極侖奐

之美。它

的起源，



南鯤鯓代天府全景

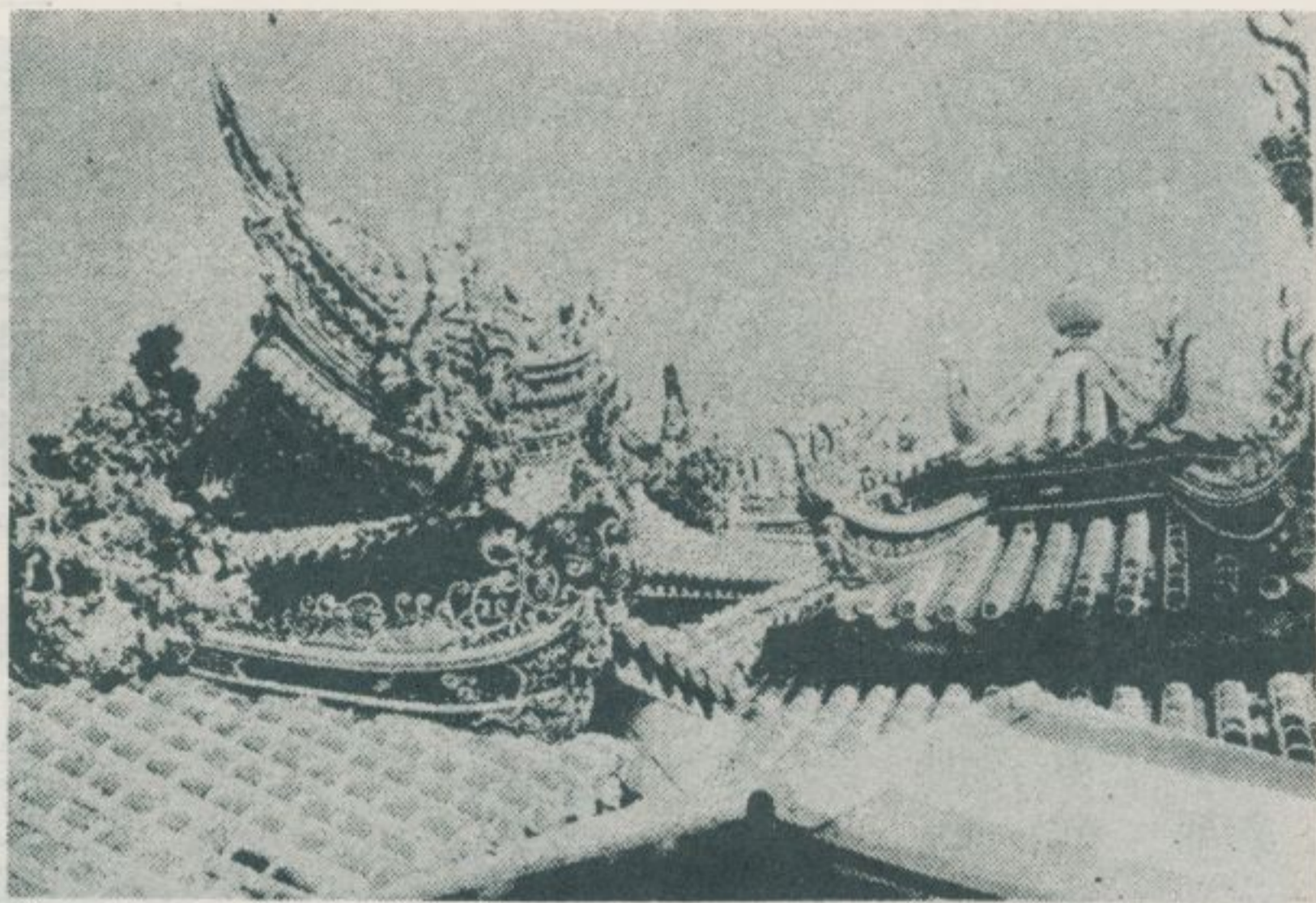
民國三十三年以前。大規模立說今，亦百五十年內歷史。增奉五王

南鯤鯓代天府的石雕



遠溯於三百年以前。大殿建立迄今，亦有五十年的歷史，供奉五府王爺，深受台灣中南部住民們的信仰。因此一年之間，不分季節，參詣

者絡繹不絕，真如山陰道上，應接不暇。由台南市到此，可以用興南客



頂屋的府天代鯁鯤南

運公司的汽車交通，一小時又二十分鐘，便可抵達此地。

三五、台南市的中山公園

林 衡 道 文
高 而 恭 圖

在 台 灣 省 各 都 市 裡 ， 公 園
之 美 ， 無 過 於 台 南 市 的 中 山 公
園 ！

這 一 座 公 園 ， 非 常 巧 妙 ，
利 用 着 自 然 的 地 形 。 土 地 的 起
伏 ， 更 加 摩 天 古 樹 ， 鬱 蒼 欲 滴
， 可 謂 風 景 絕 佳 的 觀 光 勝 地 。



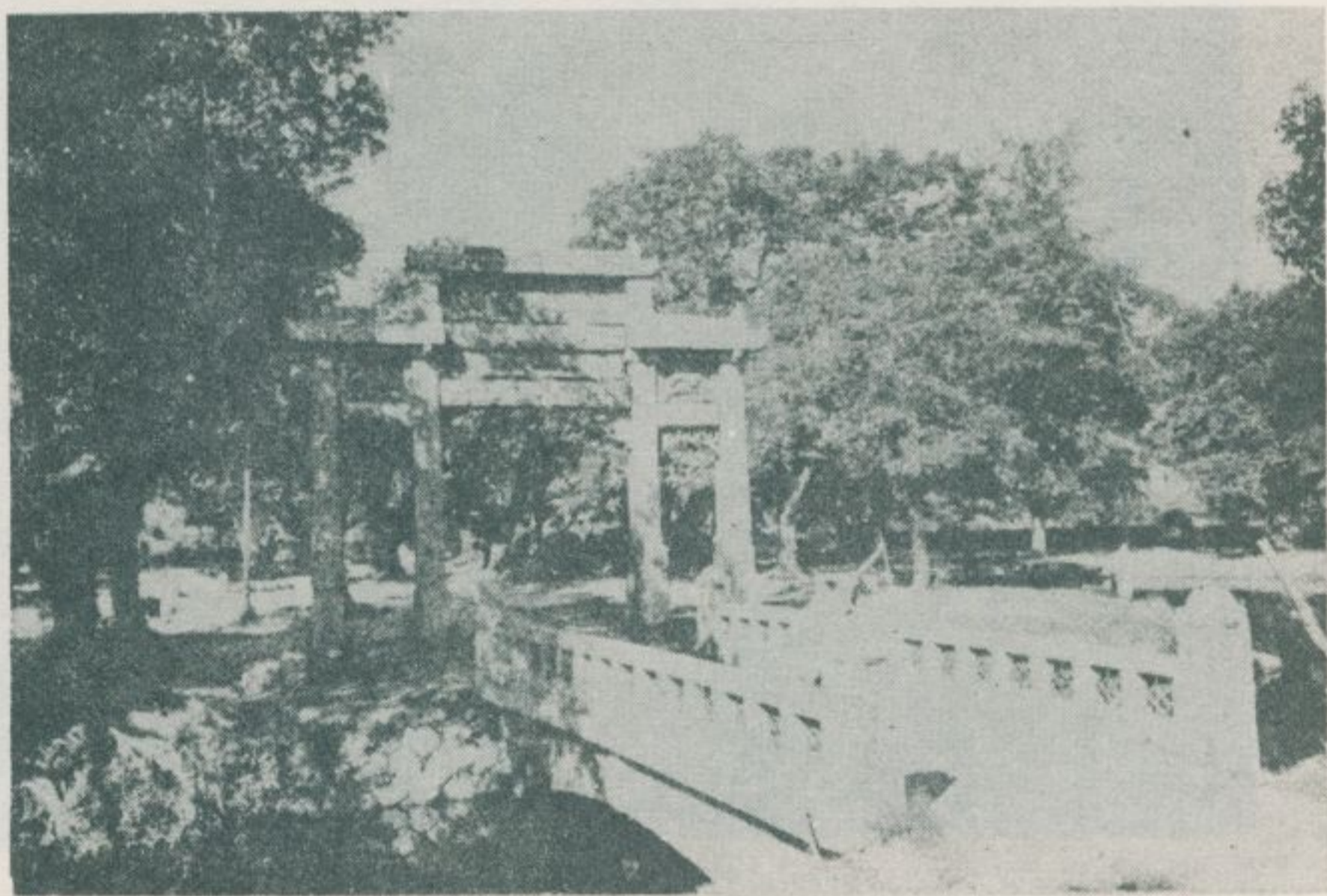


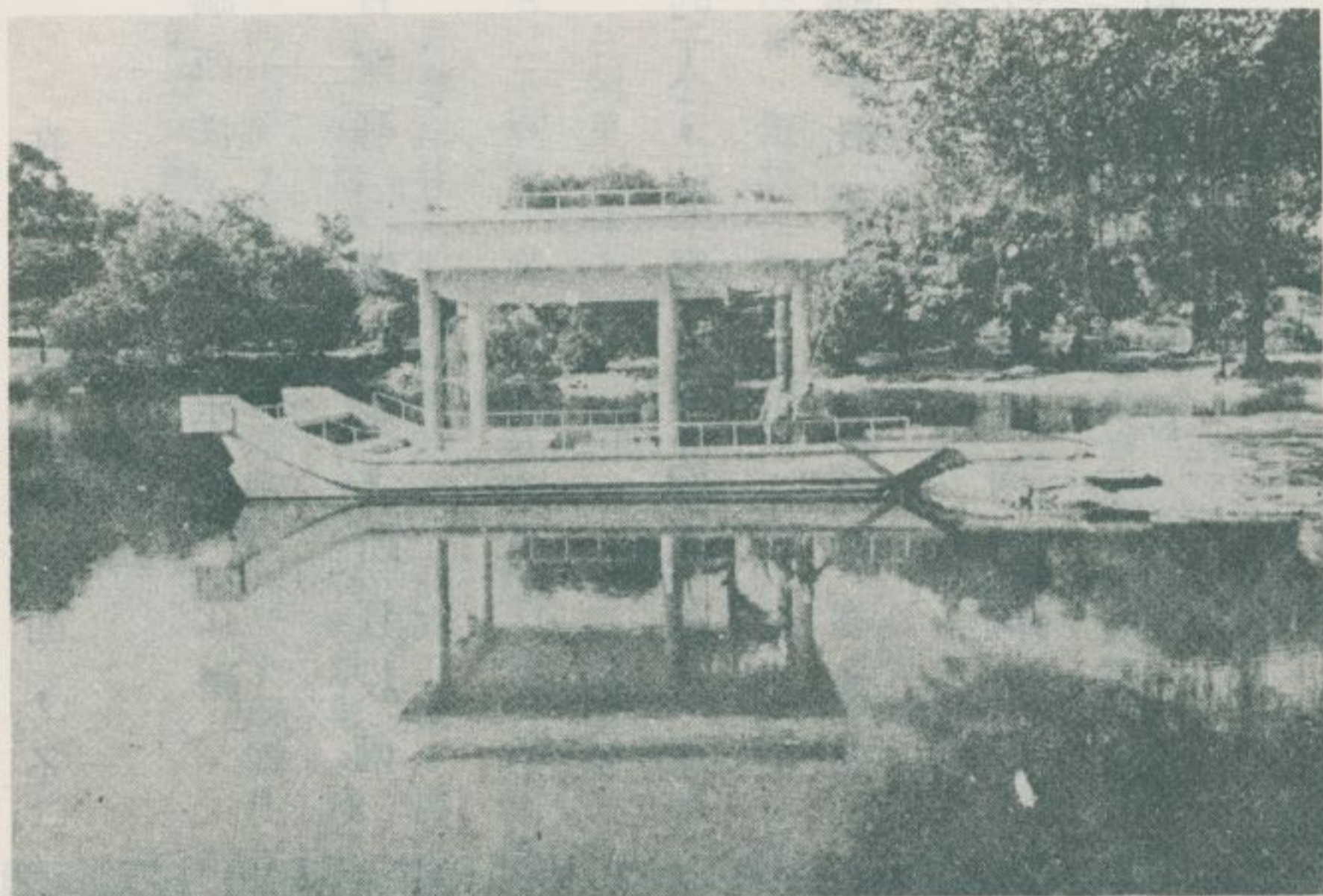
公園的中央，有池一口，名曰：「燕水潭」。池水澄清如鏡，真有山中湖的觀感。

星期日，國民學校兒童們，在池邊嬉嬉遊戲，快樂不可言喻。

燕子潭之畔，林木深處，有清嘉慶年間，所立的石坊今日猶存。這一座石牌坊，當年是豎立於大街通衢之中，因為擴大了道路的建設，遂移於此。

據說這是二百年來的古物。





還有模倣船形的石建築

一棟，突出於燕子潭的水面

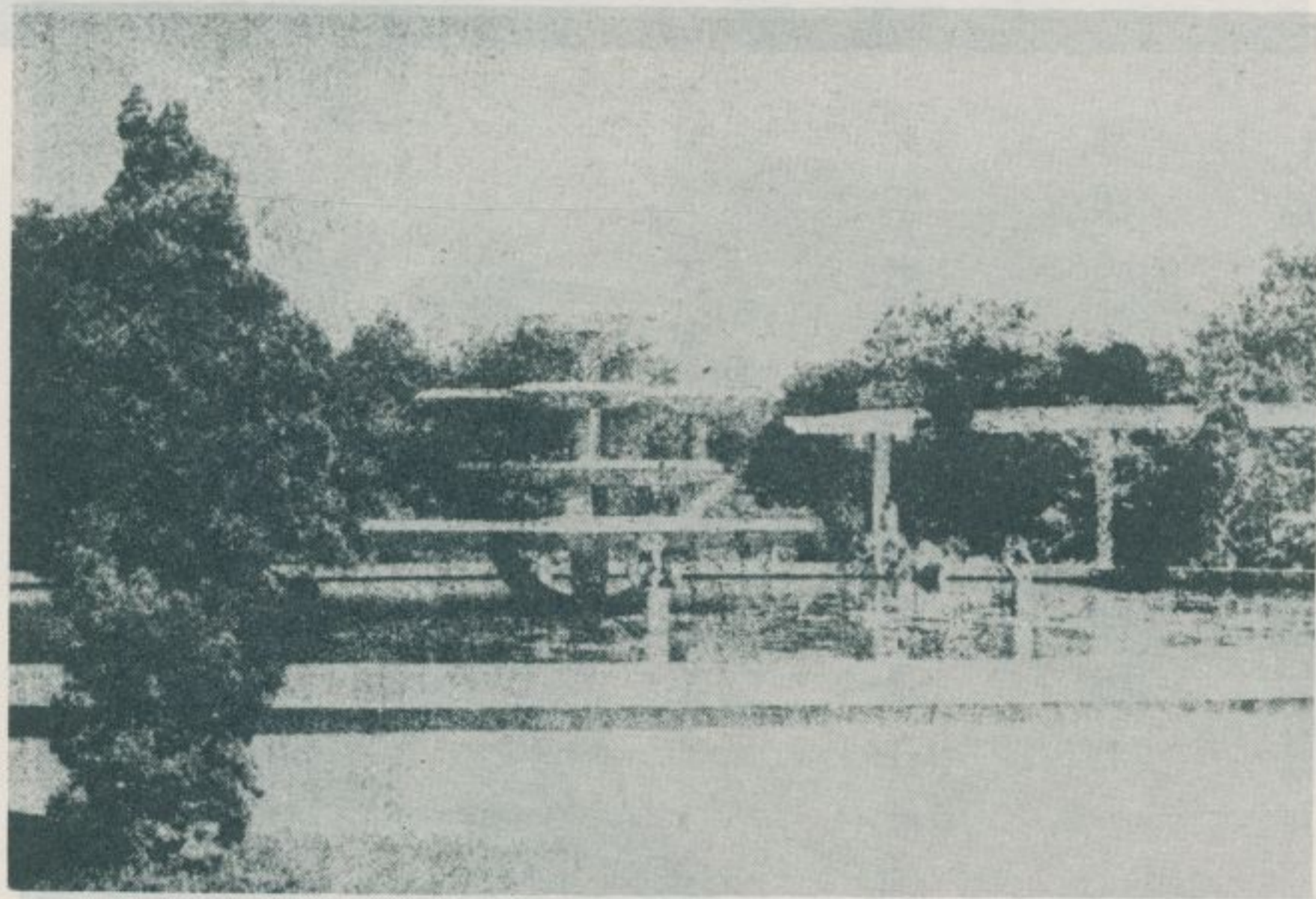
。兒童們特別喜歡這一艘石

船，大家坐在石船上面，划

船爲戲。他們好像是在航海

那樣的快樂氣氛裡呀！

在這一座公園裏面，不論西洋式的噴水池、花園、音樂亭、體育場，所有設備，一切俱全。所以，有散步的人，欣賞音樂的人，參加運動比賽的人，多數麇集在公園裡，它是台南市民最好的遊憩場所呀！



三六、風光明媚的阿里山

林衡道文
高而恭圖

嘉義縣阿里山，是台灣聞名的遊覽勝地。山上的街市，位於海拔二千四百餘公尺的高地上。從縱貫鐵路嘉義站到這裏，鋪設了七十五公里的登山鐵路。這條鐵路的列車，上坡時，就像老牛般，一步步往前爬。登山途中，經過隧道七十二洞。最初經過的熱帶植物地帶，以榕樹、檳榔、龍眼、相思樹爲主木。海拔八百公尺至二千公尺，則以楮、柯、樟、楠等爲代表樹種。海拔二千公尺至三千公尺，爲溫帶林區，就有紅檜、扁柏、鐵杉、松類等名木。到了三千公尺以上，連寒帶特有的針葉樹、冷杉、刺柏、山柏等，也可以看見了。

在阿里山神木車站的附近，生長着樹齡三千年以上的神木。山上有慈雲寺、三代木、姊妹池、千年檜、高山博物館等名勝。黎明的時候，更有雲海的奇景可看。一到春天，櫻花怒放，風景絕佳。要登台灣的第一高峰玉山，再由阿里山，坐運貨火車爬山，可以到達玉山山麓。這一段沿途的高山，和大森林的景象，極其雄壯。玉山海拔，有三、九九七公尺之高。登山的季節，最好是氣候乾燥的九、十兩個月。雖然七、八兩個月，登山旅行也很理想，但是可能遇到颱風的危險。

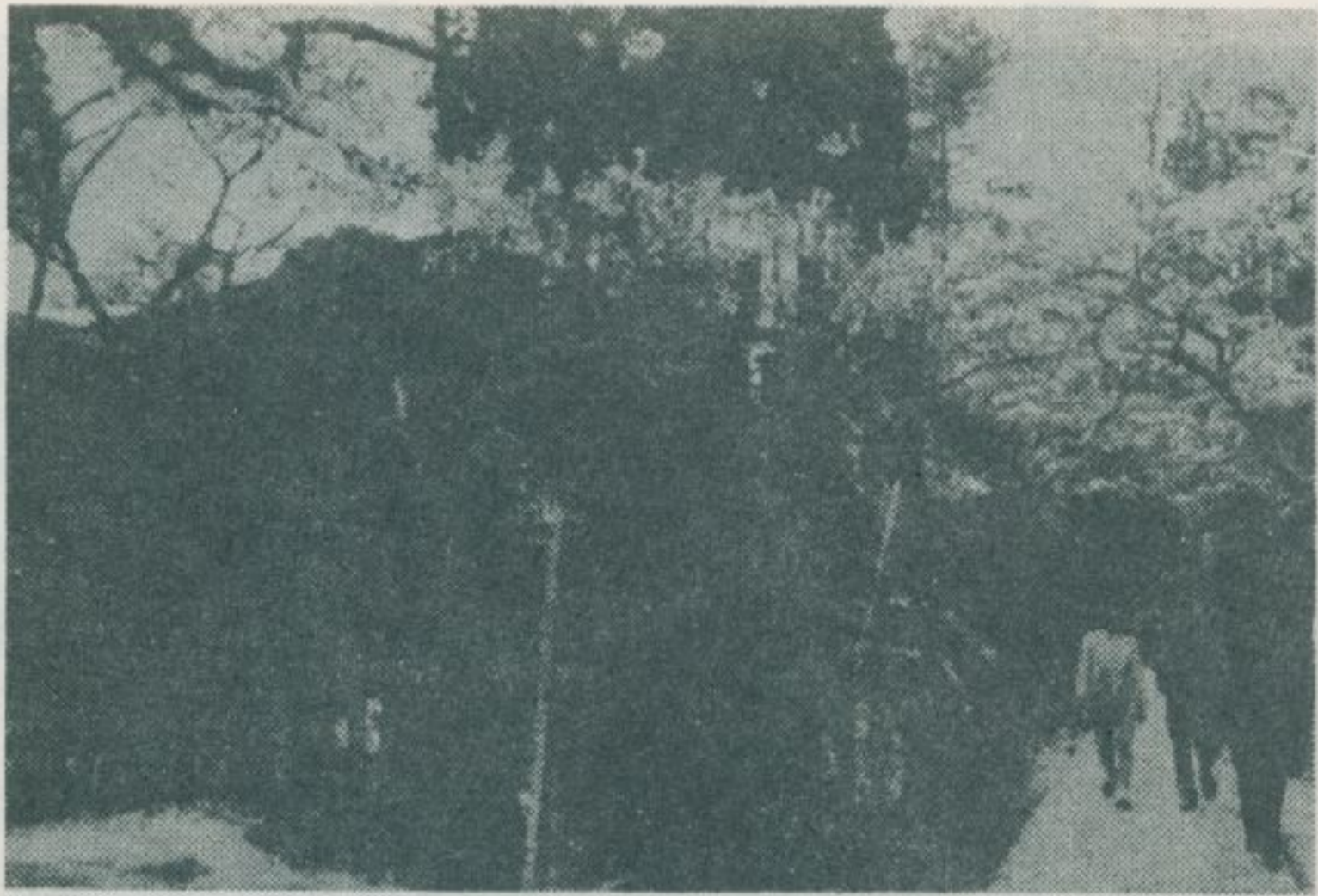


海拔二、四〇〇公尺的阿里山街市

樹齡三千餘年的阿里山神木

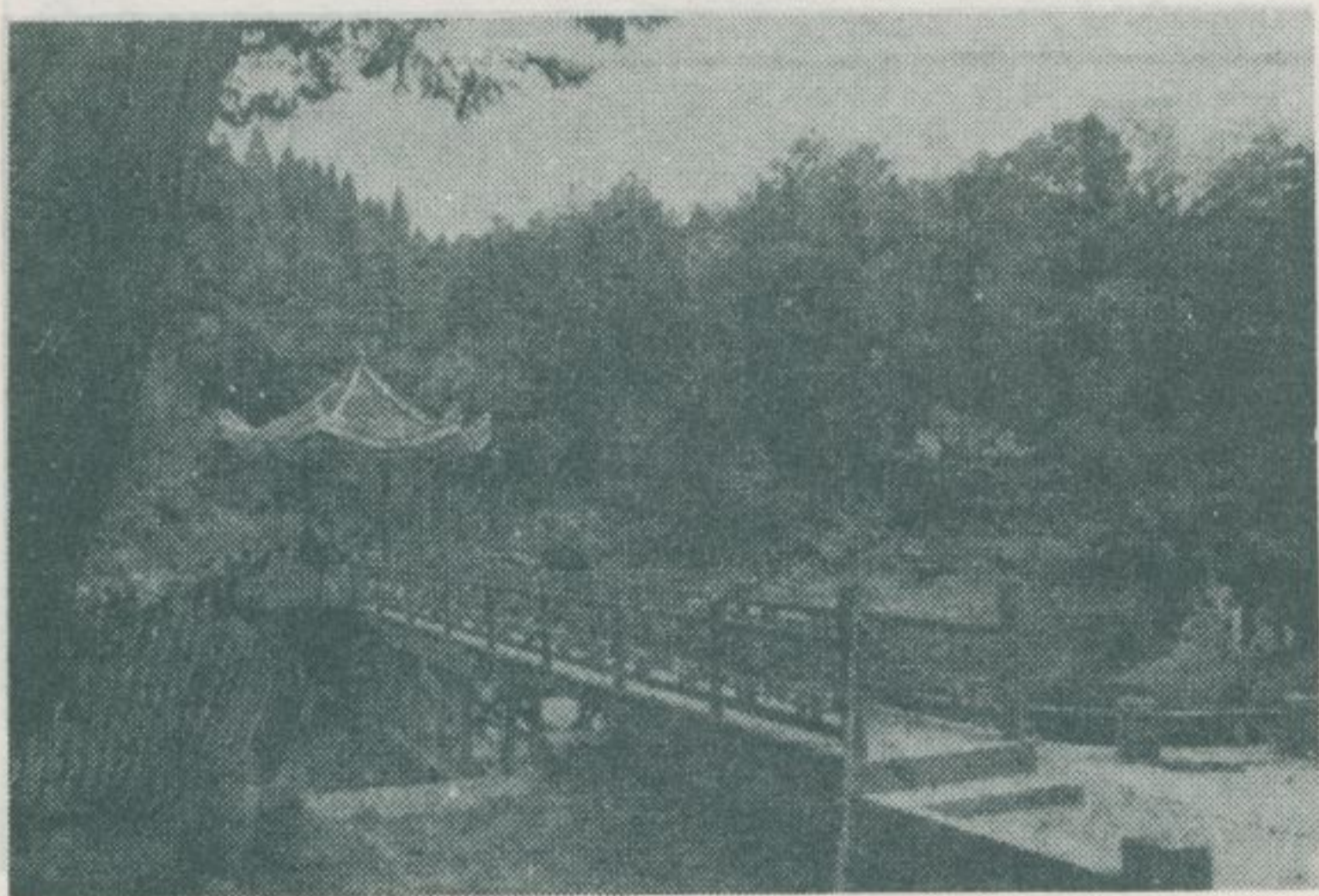


阿里山櫻花的怒放



阿里山蒼翠的古木

阿里山三代木的奇觀



光風的池妹妹山里阿

阿里山巒翠池光



木古的翠蒼山里阿

三七、關子嶺溫泉

林衡道文
高而恭圖

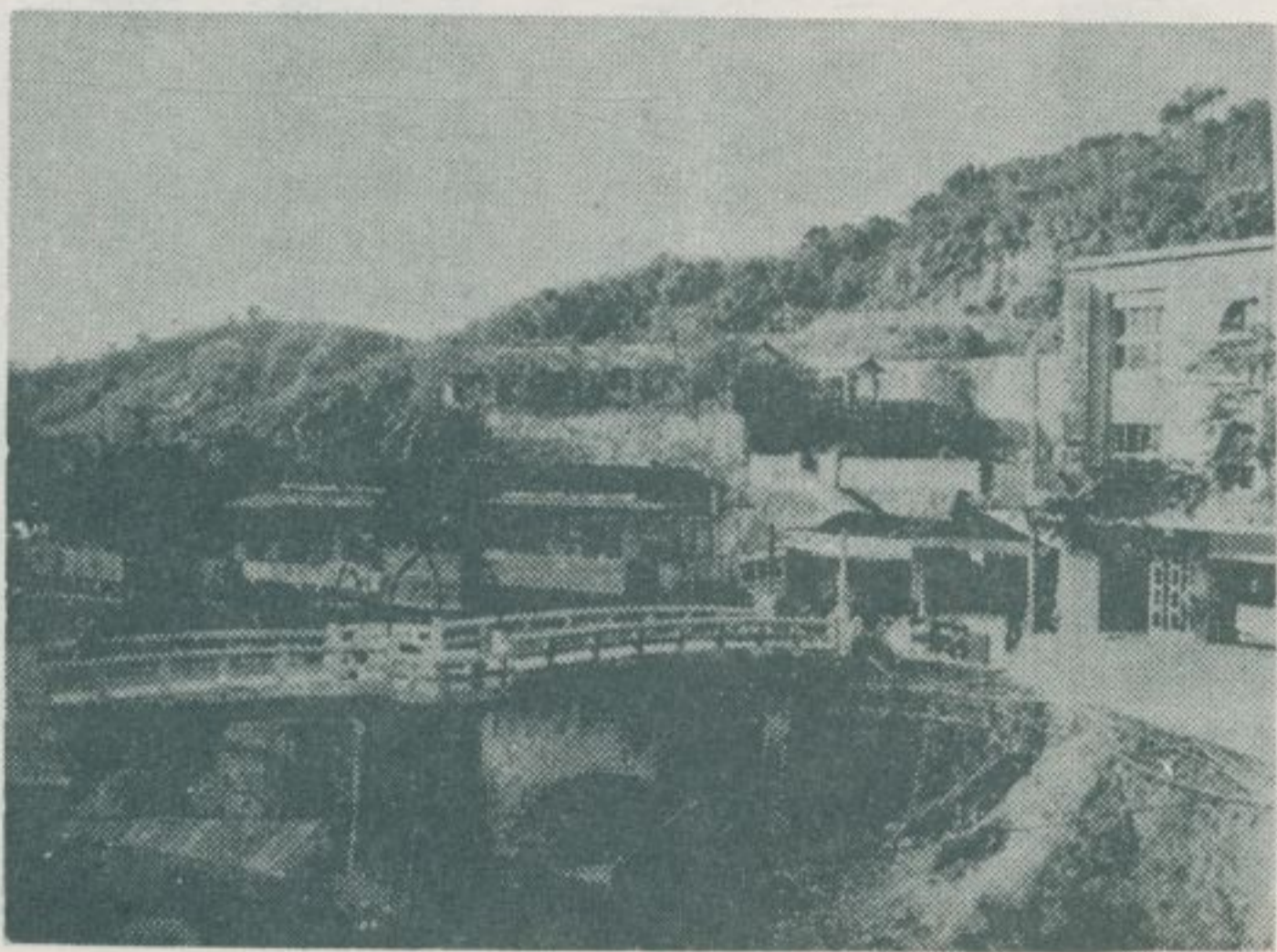
台南縣白河鎮的關子嶺溫泉，在距離嘉義火車站二十二公里，海拔二百七十公尺的山中，從秋天到冬天，遍山都是聖誕紅（猩猩木），濃豔可觀。現在的關子嶺，成爲景勝之地，而交通有民營客運車，且旅館、餐廳、應有盡有。每逢假日，遊客特多。

在關子嶺的山麓，自從民國五十四年，建設了一座白河水庫以後，附近田園，灌溉便利，並且風景更加美麗。蒼翠欲滴的羣山，包圍着這一座人工湖，引起了不少觀光客的遊興，於是這一地方，遂成了台南縣下的新觀光勝地了。





白河水库

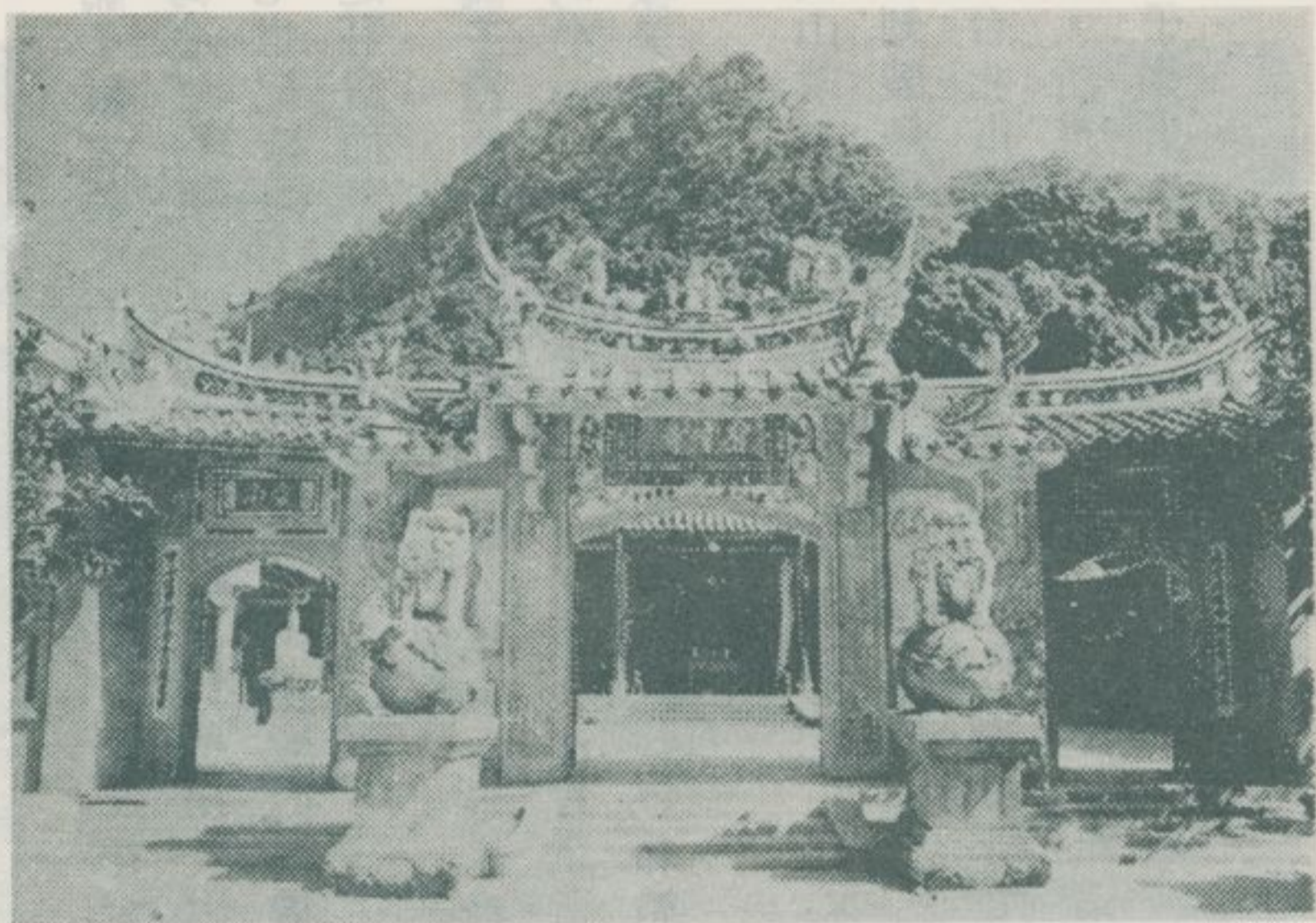


關子嶺溫泉

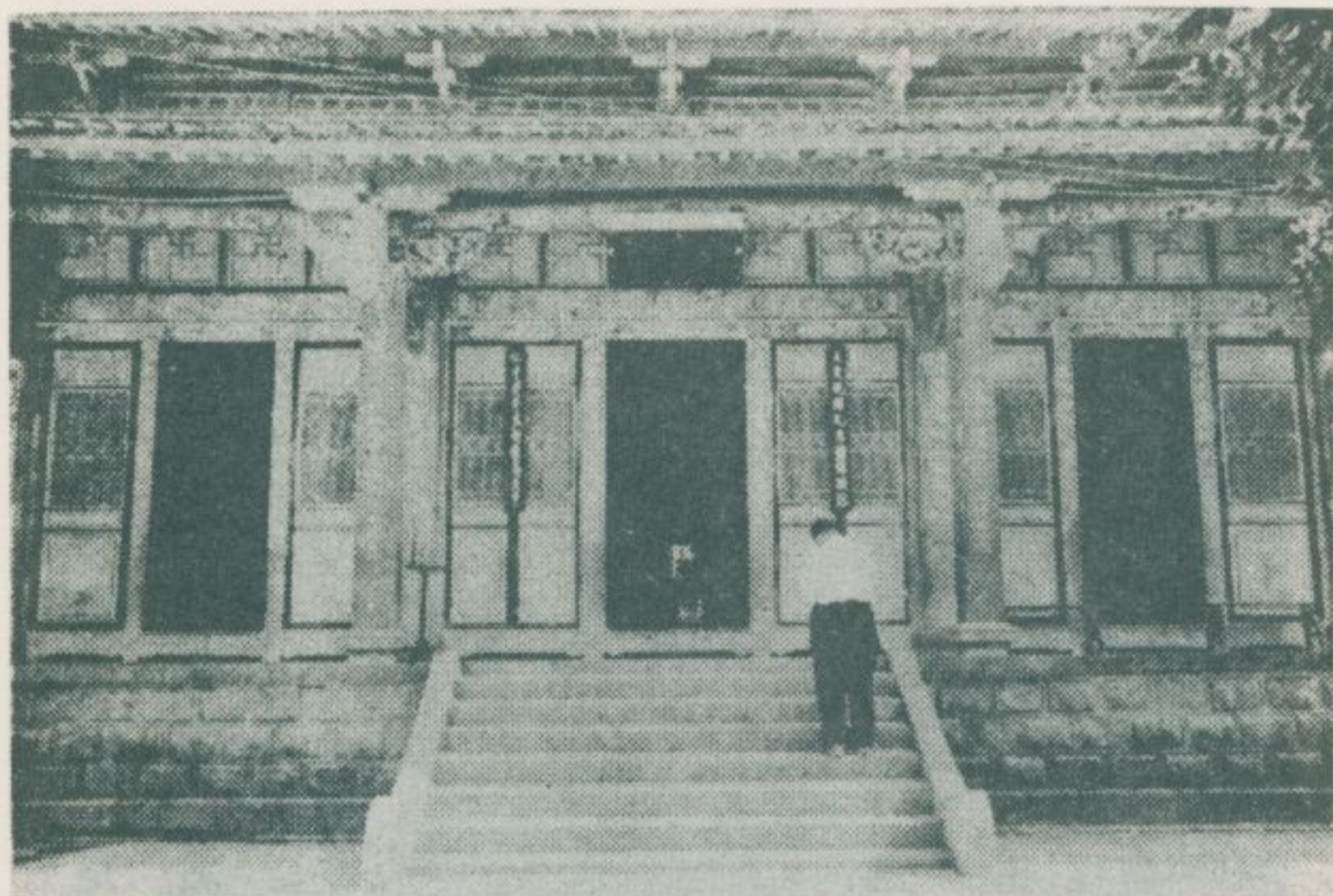
關子嶺碧雲寺，又稱火山岩，是台灣最古的佛寺之一。相傳在鄭成功時代（十七世紀），由鄭氏部將陳永華所創建。這一座山寺，風景之美，使來客留連忘返，遊興未盡，常有住此夜以繼日者。這一張圖片，乃是創立了碧雲寺的高僧——應祥祖師的墓碑，雖然墳墓早已漂沒不見，但現在墓碑，仍遺存於碧雲寺山門外，供人憑弔，是台灣的古墳之一。



應祥祖師墓碑



大 仙 寺



關子嶺大仙寺，其建築物面積之廣，在臺灣省堪稱第一。此寺創立於清代初期（十七世紀末），以正殿之豪壯，及殿內佛像之莊嚴而著名。

關子嶺的後山，有步行數公里，而走不盡的竹林。恐怕在臺灣省內，再也沒有了這樣美麗的竹林。這裡的名產，就是竹和筍。

後山還有奇禽異獸甚多。山裡的農家，又以剝製鳥獸的標本，以助生計者亦不少。在台北市的土產販賣店裡，對於外國觀光客，所推售的鳥獸標本中，大部份都是由關子嶺出品的。



獸異禽奇產出山後嶺子關

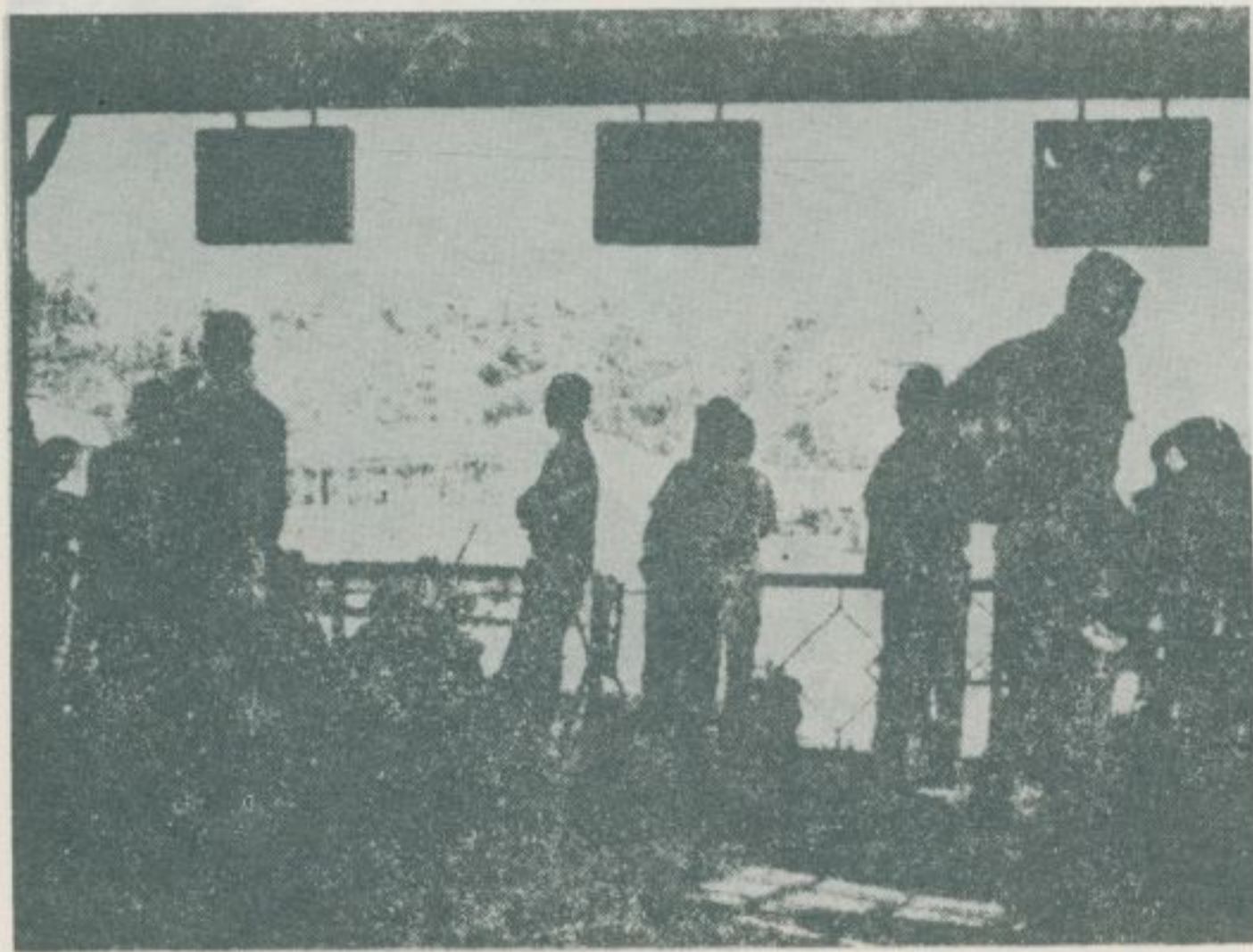
三三八、東部第二都市——台東鎮

台東縣和花蓮縣的總稱，叫做台灣東部。

東部地方，在台灣省開發最遲。台東鎮是在清咸豐五年（一八五五），花蓮市是在清光緒四年（一八七八），始由台灣西部，移民進來的。

就是說，自今僅一百年前，纔有人來此墾荒。

所以人口還稀少，到處都是原始姿容的山野，在本省的東部，今後發展的餘地，比較在本省的西部，非常廣大。台東鎮，是台東縣政府的所在地，



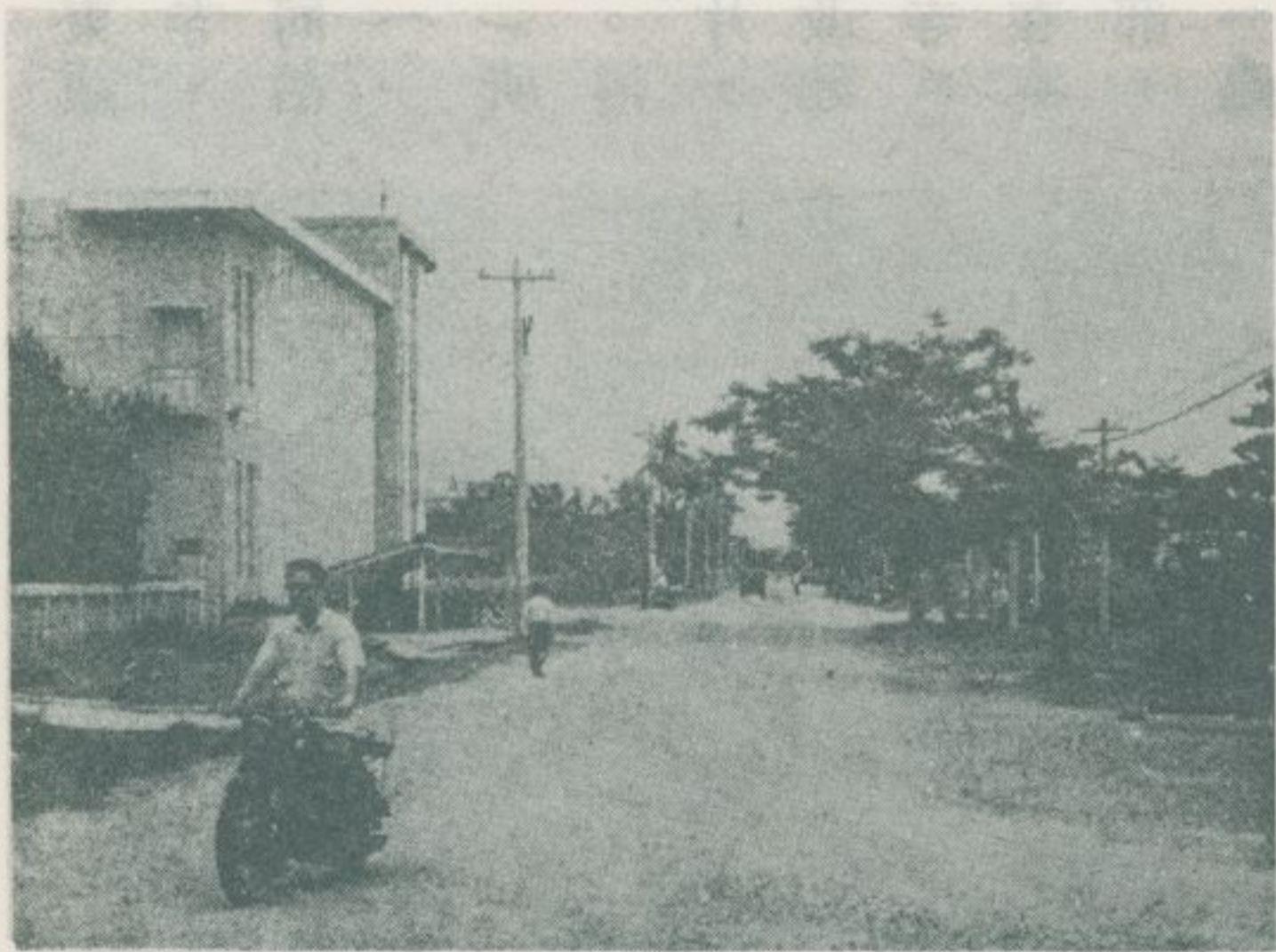
林衡道：文
高而恭：圖

圖七 勝對山出並否與煙

東部鐵路和汽車公路的交通樞紐，都集中於此。由這一張圖片，便可以看到台灣省公路局台東站的熱鬧風景。

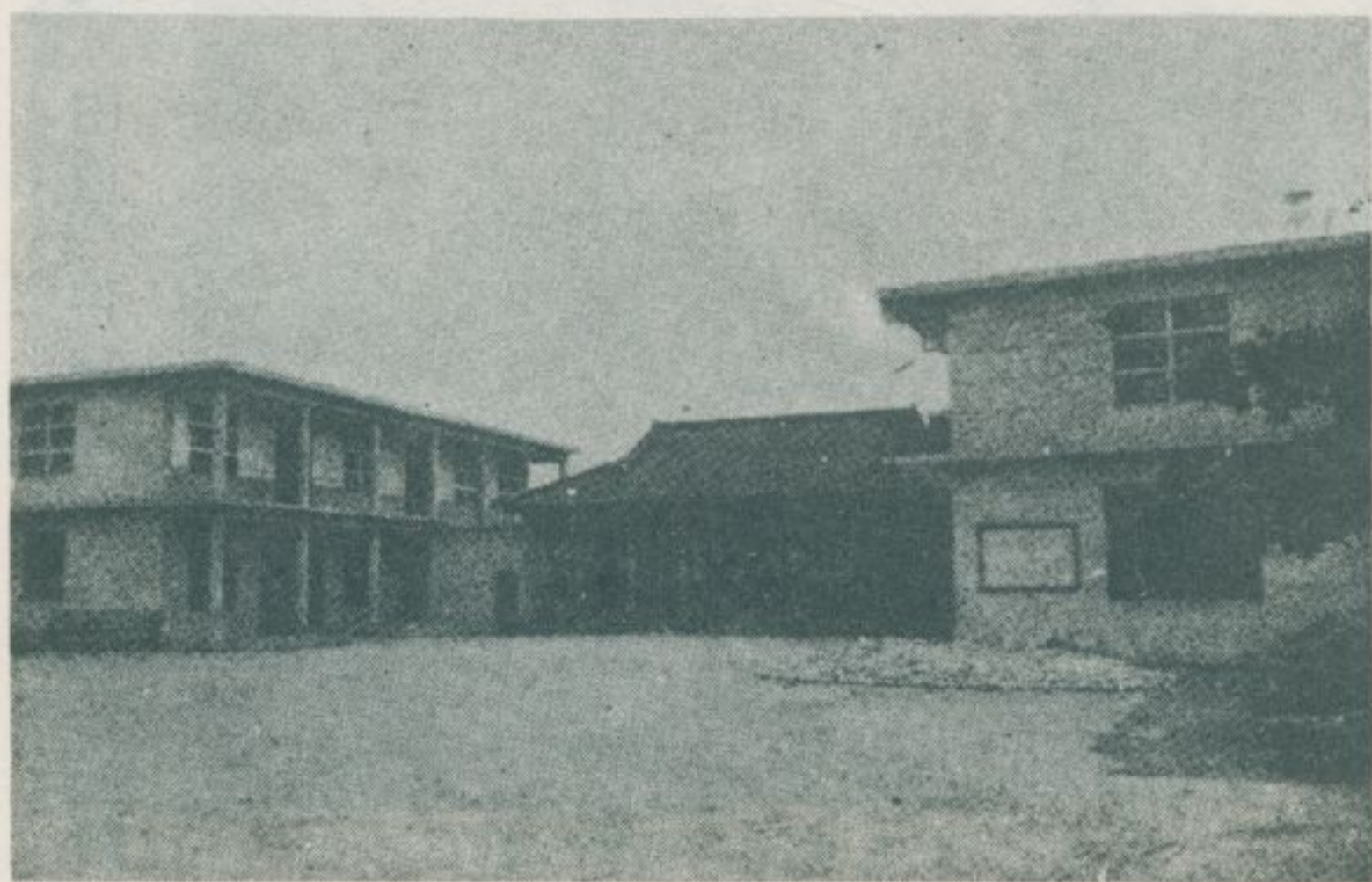
台東鎮，是新開地，道路廣闊，原始樹木猶多。這一張圖片，就是台東的街衢；你們看，多麼寬大？旅客到此，不是有優然悠然之感嗎？

然而近年，因為農產物的市況興盛，商場景氣活潑。所以在這落後地區，大廈高樓，亦新建了不少。





台東鎮
的海山寺，
是在清同治
十三年（一
八七四）所
創建的。這
一張圖片，
就是新改建
的海山寺。
原來它在本
省的東部，
本是第一座
有名的古寺
。



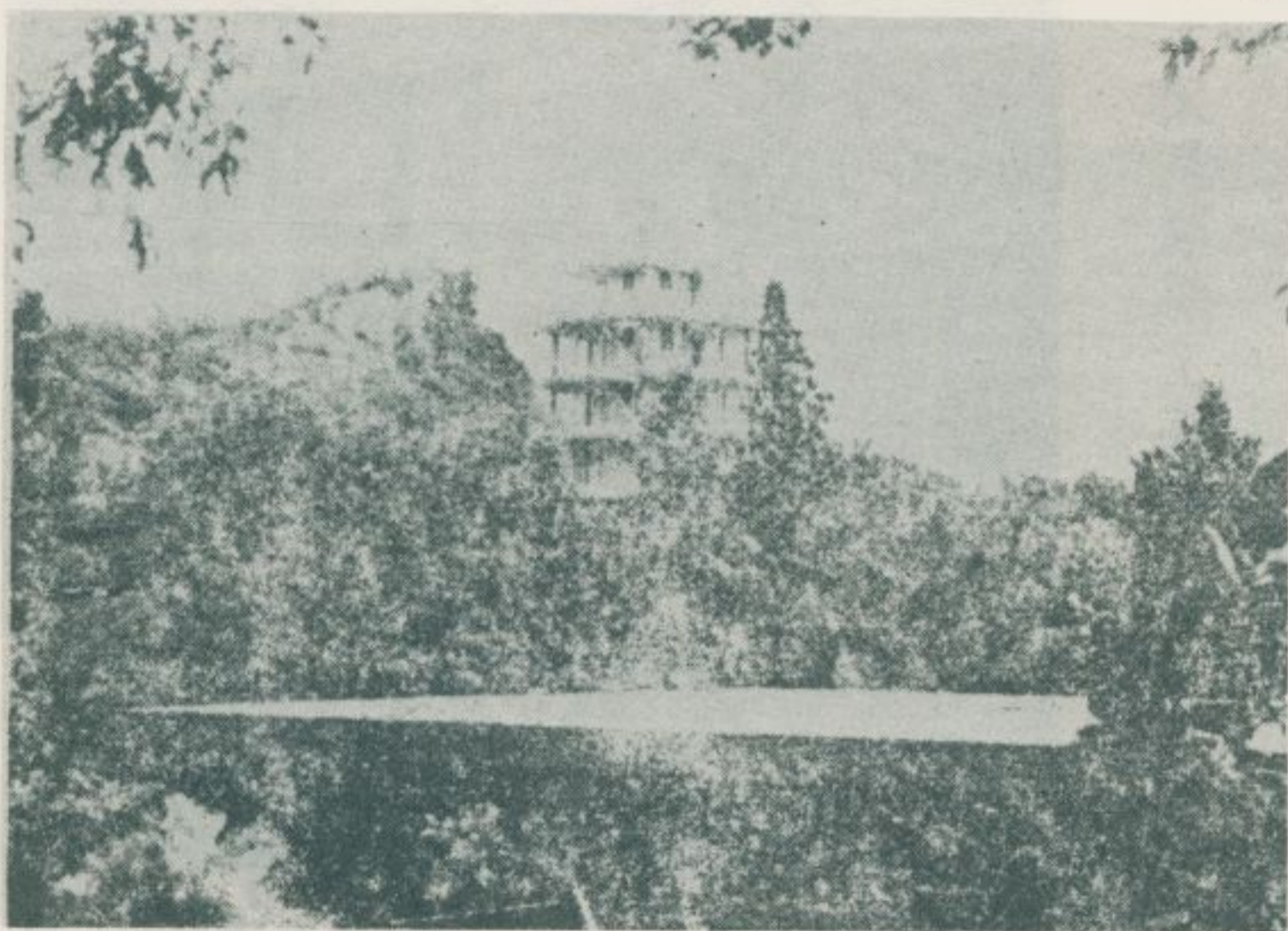


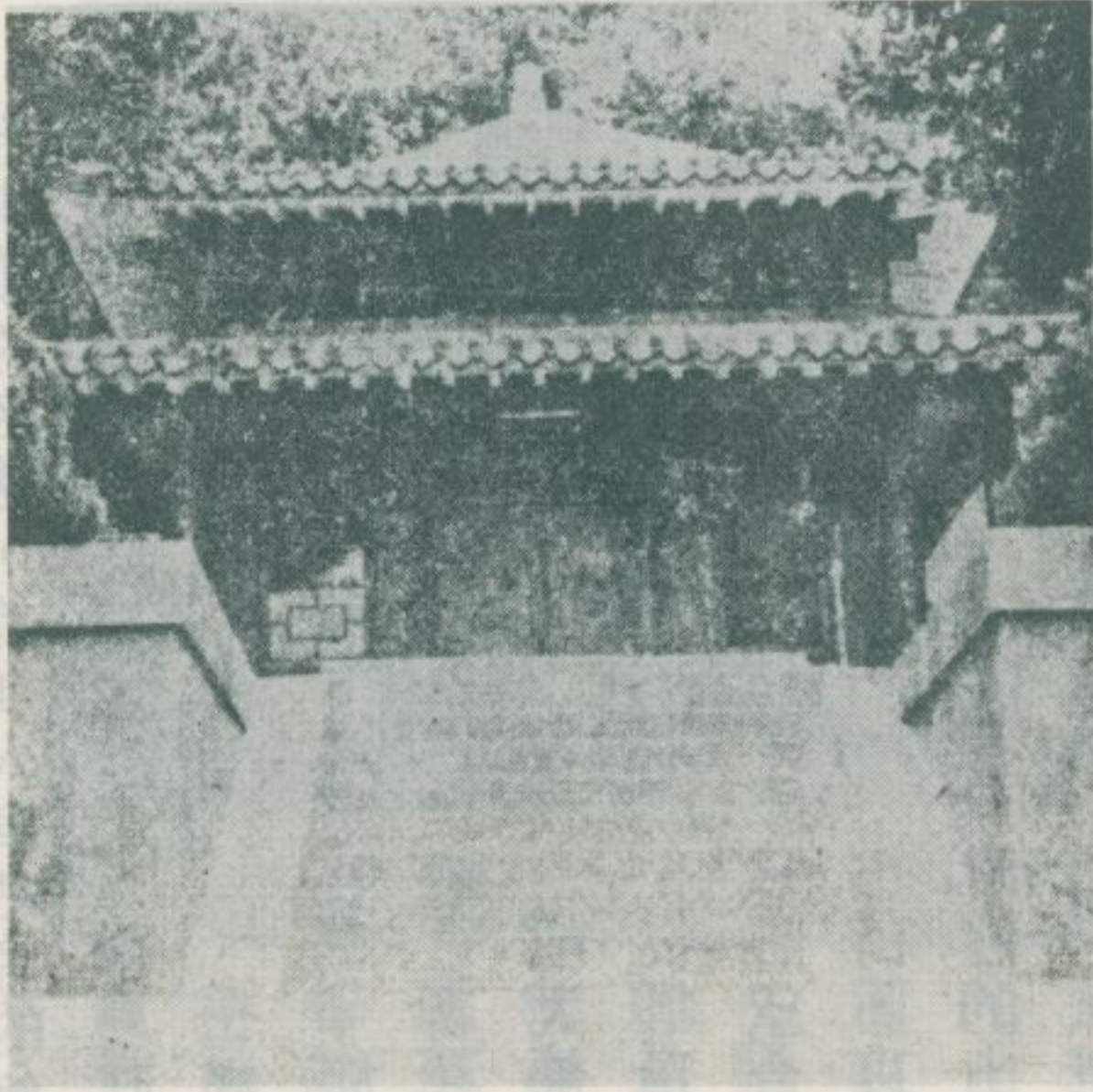
台東鎮的名勝，首推火車站旁的鯉魚山公園。山上有鬱蒼的古老榕樹

，極為壯觀。

在鯉魚

山的半腰，最近新建了一座大佛塔，從塔頂可以眺望台東市街，以及附近的山和海，風景之美，不可言喻。





鯉魚山，建有忠烈祠，奉祀
往年爲反抗侵略者日本人而犧牲
的忠烈之士。所以到此憑弔的人
，不可勝數。

鯉魚山公園。山上有忠烈祠。

三九、文旦的名產地——麻豆鎮

林衡道文
高而恭圖

台南縣麻豆鎮，是名果文旦的名產地，又是製糖工業的一大中心地，

與雲林縣北港鎮，以及台南市

齊名。這些在台灣省內，為

古老的聚落地帶，聞名已久

當明末（十七世紀）荷人

時佔據台灣南部的時代，麻

豆即為荷人傳教的中心，曾在

此處建有規模宏壯的教會堂，

今日舊址猶存。

麻豆鎮與文旦



麻豆鎮周圍，有甘蔗園及文旦林，樹木鬱蒼，不唯農產豐富，而且風光明媚。這一圖片，即是文旦林的實景。



據民間傳說，清朝嘉慶帝，當太子時期，垂涎麻豆的文旦美味，曾微行來遊台灣。固然這不過是傳說而已。

在麻豆鎮的古廟之中，以奉祀玄天上帝、北極殿，最為有名。明末（十七世紀）鄭氏，由荷人之手奪回台灣的時期，因玄天上帝是守護土之神，故在台灣南部，建立祠廟，奉祀玄天上帝者特多。按麻豆北極殿，係建立於清乾隆二十年，古代遺留的石碑，今天還有。

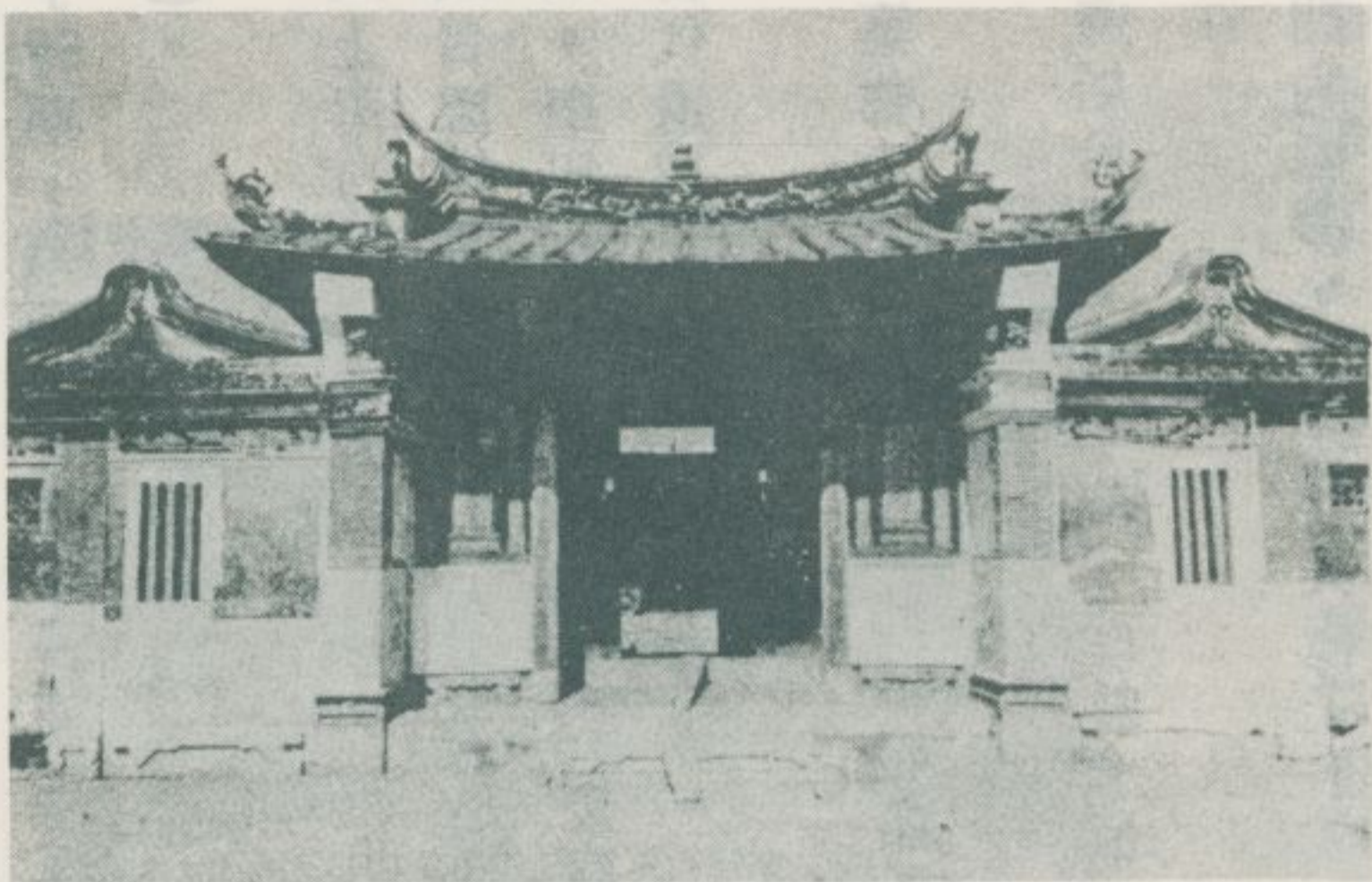
在歷史悠久的麻豆鎮，還有古代建築物不少。其中以此地的名門林家邸宅，最為壯美。

林氏舊家，於清道光年間，由福建遷居台灣，迄今有一百數十年的歷史。

這一圖片，就是麻豆鎮林家邸宅大門的攝影，實在壯美極了！

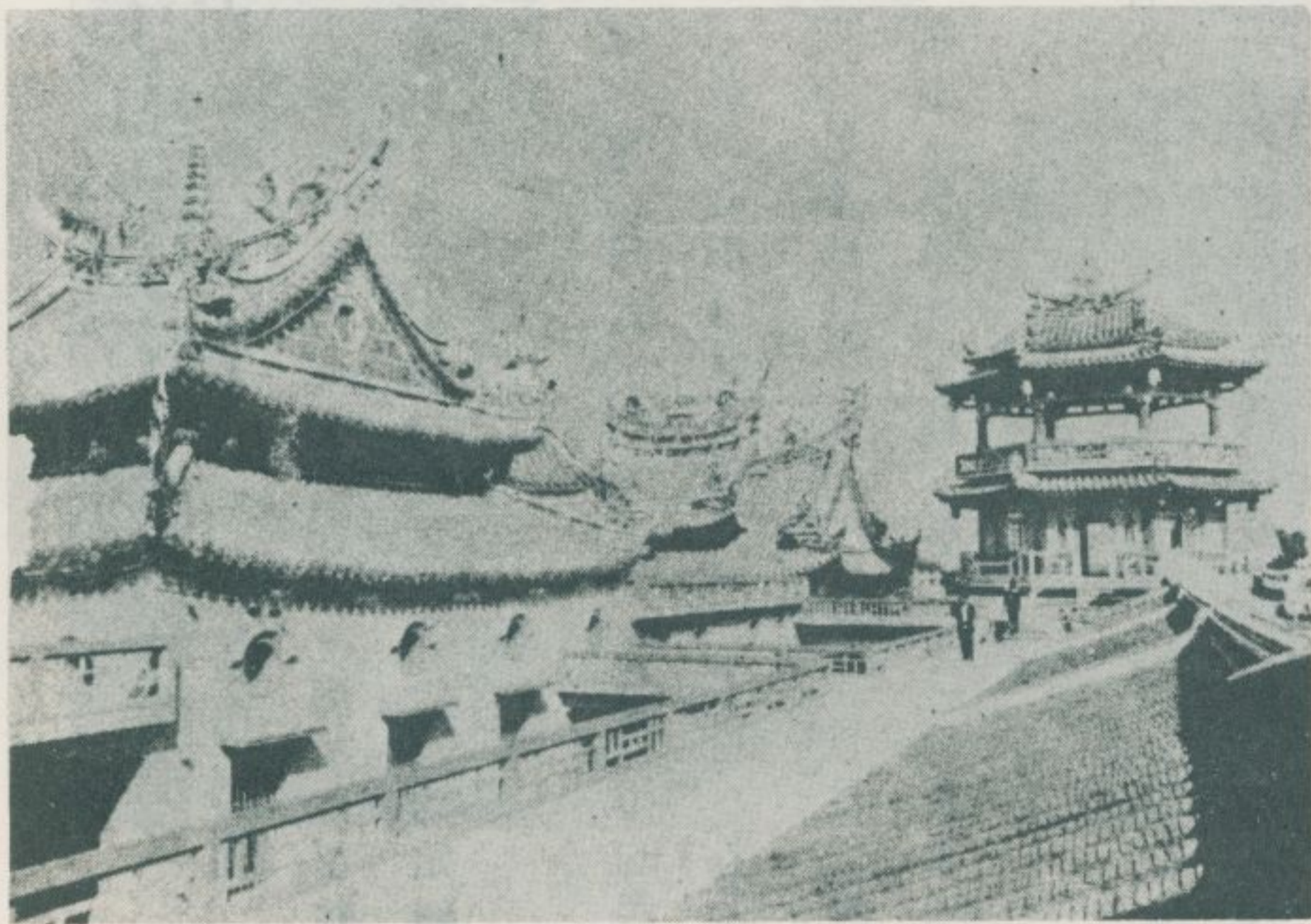


林寒瀾字大
文廷林阿對
間，由攝製
影音古外製
二十羊，古
製立陣顯
人文年夢回
對奉彌文天
雲新鏡而日
市，當大千



近年在麻豆鎮，新建了一座巨大的廟宇——代天府，奉祀民間信仰的五府王爺。

這一座代天府，與台北市忠義行天宮，台北縣木柵凌霄，寶殿齊名。這些都是在台灣省規模宏偉的廟宇。所以在祭典之日固不必說，即平常日，也有許多參拜者和觀光客，接踵而來。可以說是門庭若市，每天香火不斷，熱鬧極了。



四〇、風光明媚的陽明山

林衡道文
高而恭圖

陽明山是台北首屈一指的風景名勝，地處七星山腹，海拔四百餘公尺。春天有櫻花，及杜鵑花盛開；秋天有楓林紅葉，一望如錦如繡。明媚的風光，真不能以筆墨形容。

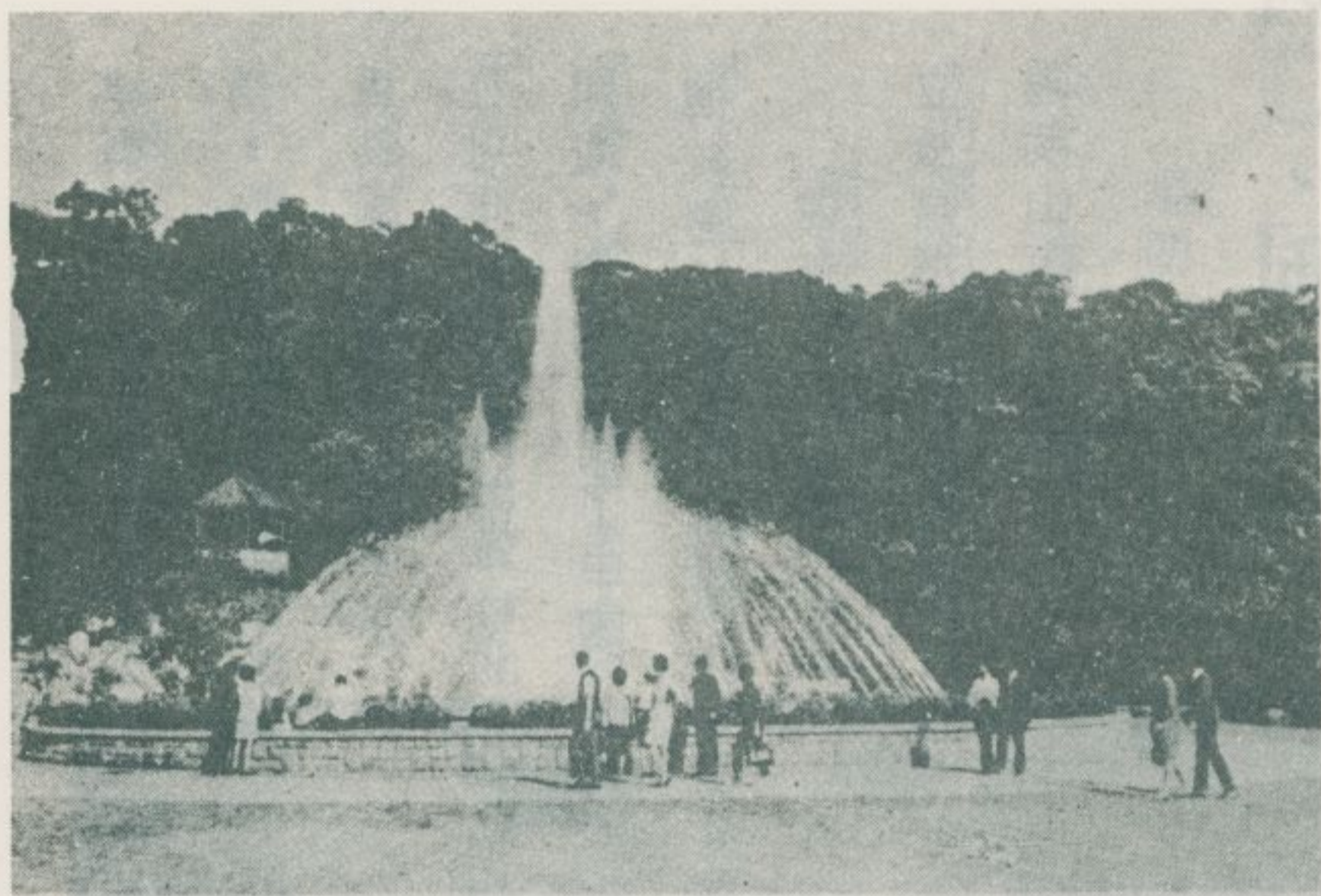
陽明山古名草山，距離台北火車站只有十六公里，本是桶柑的產地。五十幾年前，始開發為溫泉區。近年以來，別墅，俱樂部，及住宅等，林立山間，差不多有台北市的高級住宅區的感覺了。並且在夏天的時候，氣溫比較台北市的鬧區，低華氏十度左右，是一個避暑的好地方。

陽明山森林蒼翠，景色宜人，眺望絕佳。最近的建築物，有紀念國父誕辰一百週年的中山樓等，極盡中國古代宮殿建築之美。此種

建築的興建發思古之幽情，誠屬可喜。至於中正公園，陽明公園，亦在近年新建，內部一切建造，都能盡到了中國傳統園林藝術的精粹。還有馳名遐邇的國立故宮博物院，即建在陽明山南麓的雙溪。



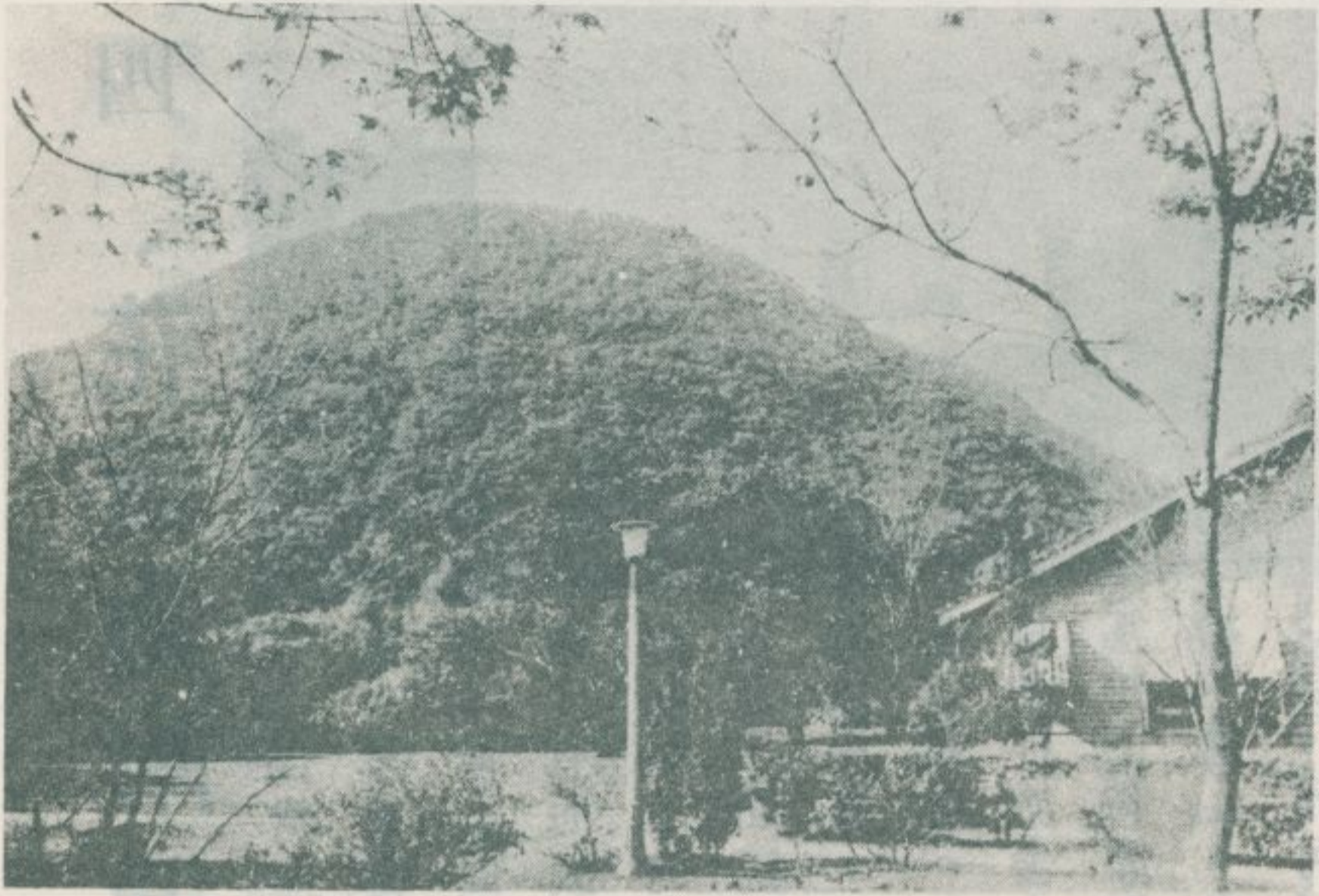
陽明公園全景



陽明公園大噴水



陽明公園瀑布



自中正公園眺望紗帽山

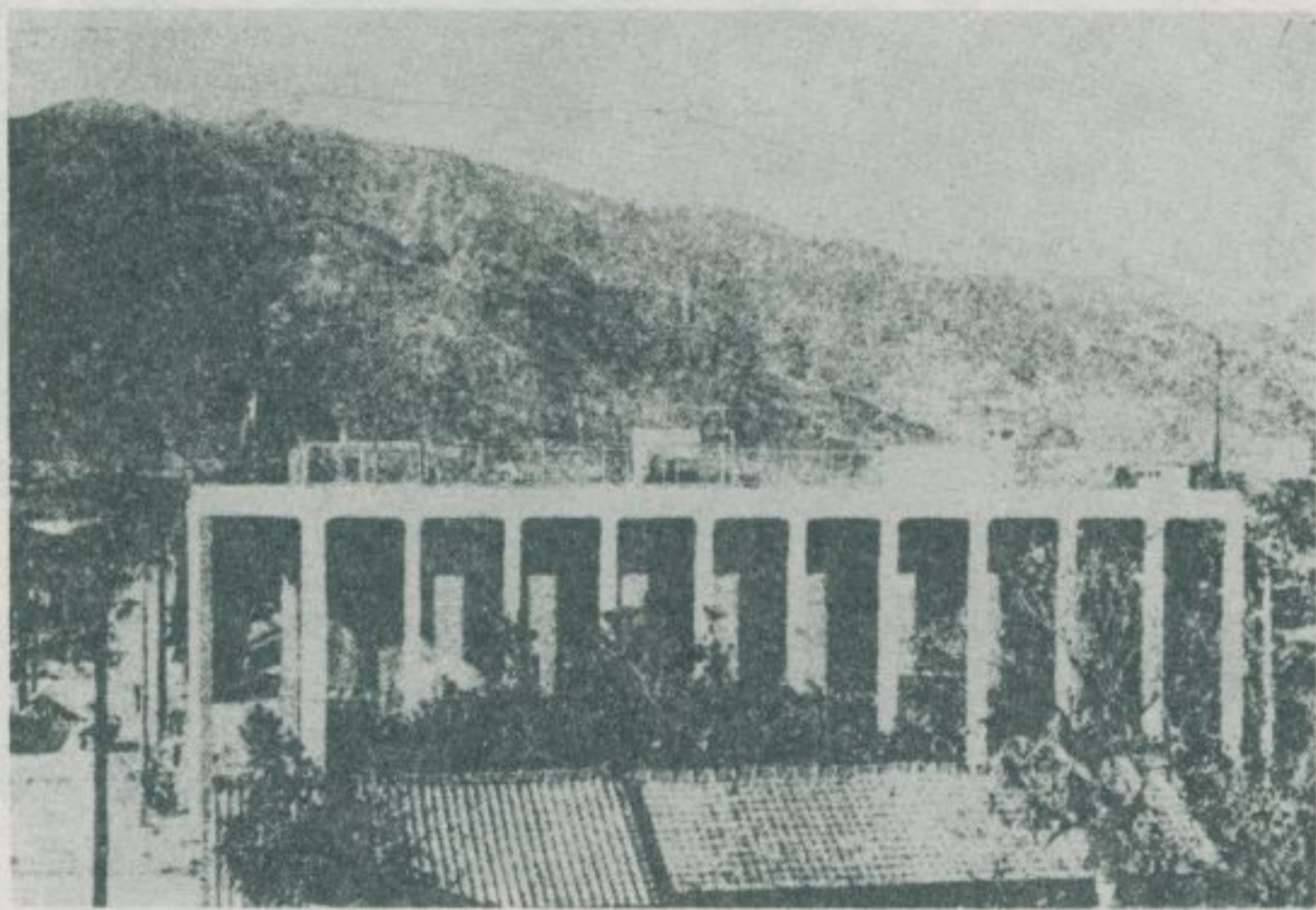


中正公園涼亭

四一、花蓮市附近



台灣東部的
第一大會花蓮
市，背山面海，
背後有海拔二千
公尺以上的中央
山脈，面臨著大
海太平洋，風景
極其雄壯。我們
早晚從旅舍走廊
，眺望着煙霞迴
繞的連山，姿容
之美，不可言喻



林衡道文
何春榮圖

花蓮市近年已成爲國際貿易港，所以市街忽然繁榮起來，鱗次櫛比。這一圖片，是新竣工的台灣銀行，建築雄偉。

面臨於太平洋的花蓮市，到處可以眺望蔚藍色的海洋。尤其晨曦初上之時，眺望絕佳。我們或登小丘之上，遠望來來去去的帆影，更覺風趣可人。

*

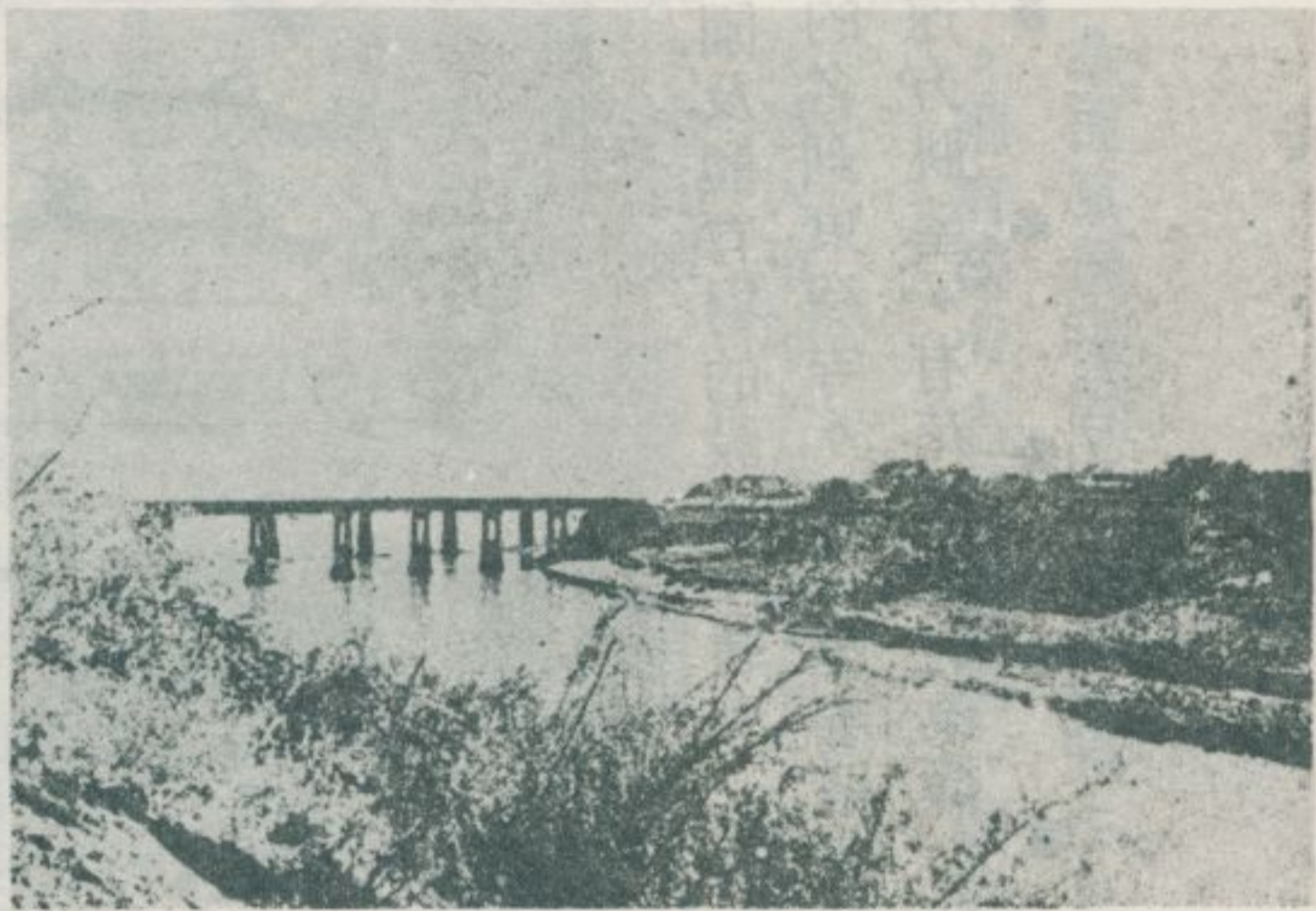
*

*

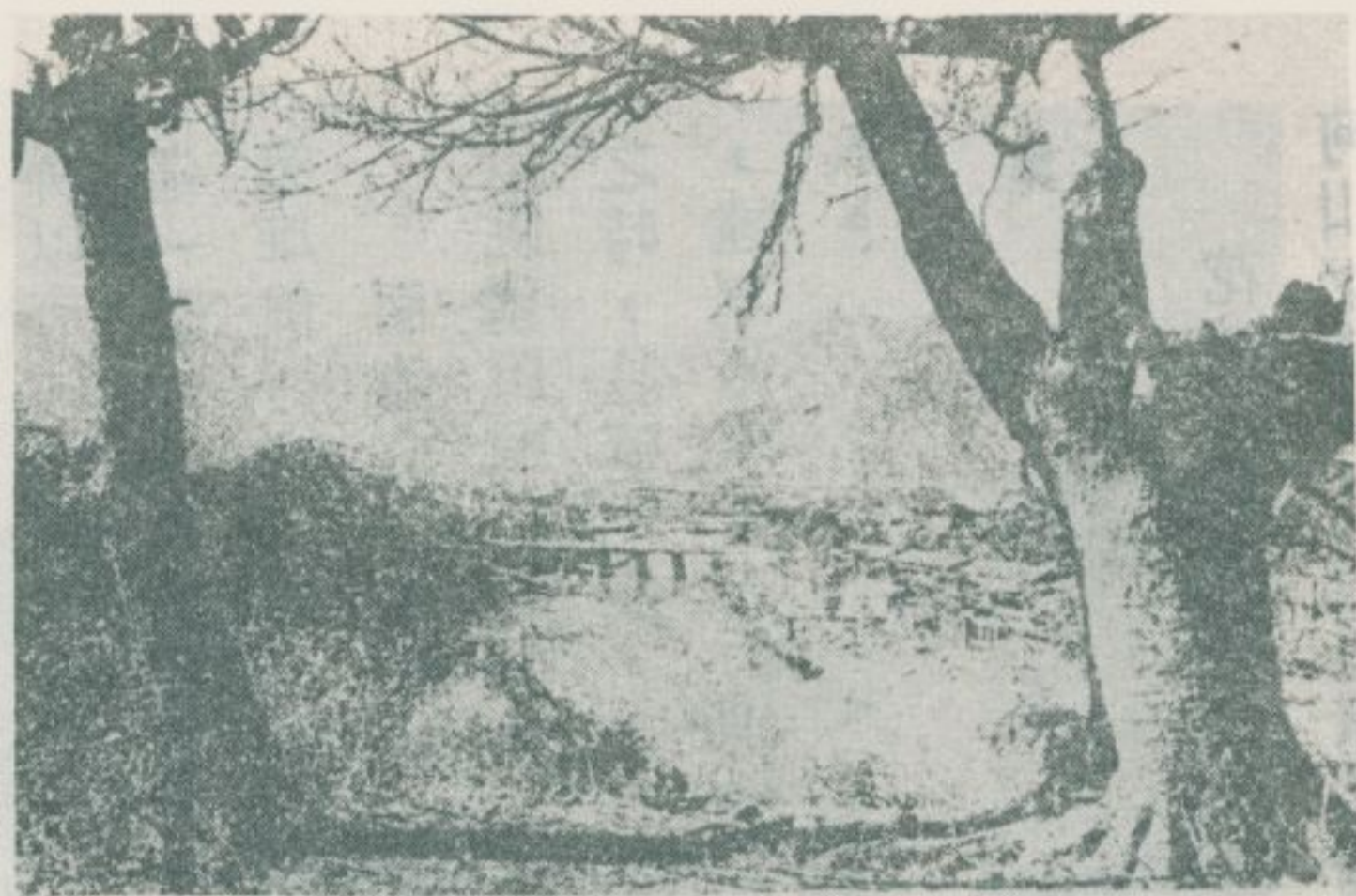
*

*

花蓮市不獨有山有海，更有丘陵河川之美，全市風景如繪，儼如一座



公園。這一圖片，是市內花崗山附近的風景，世人讚美風光明媚，不是過言。



花崗山有公園及體育場的設置，還有一座比較這些更負盛名的名利東淨寺。這一座寺塔高聳於花崗山，可從遠方眺望，有花蓮市的象徵之稱

* * * * *



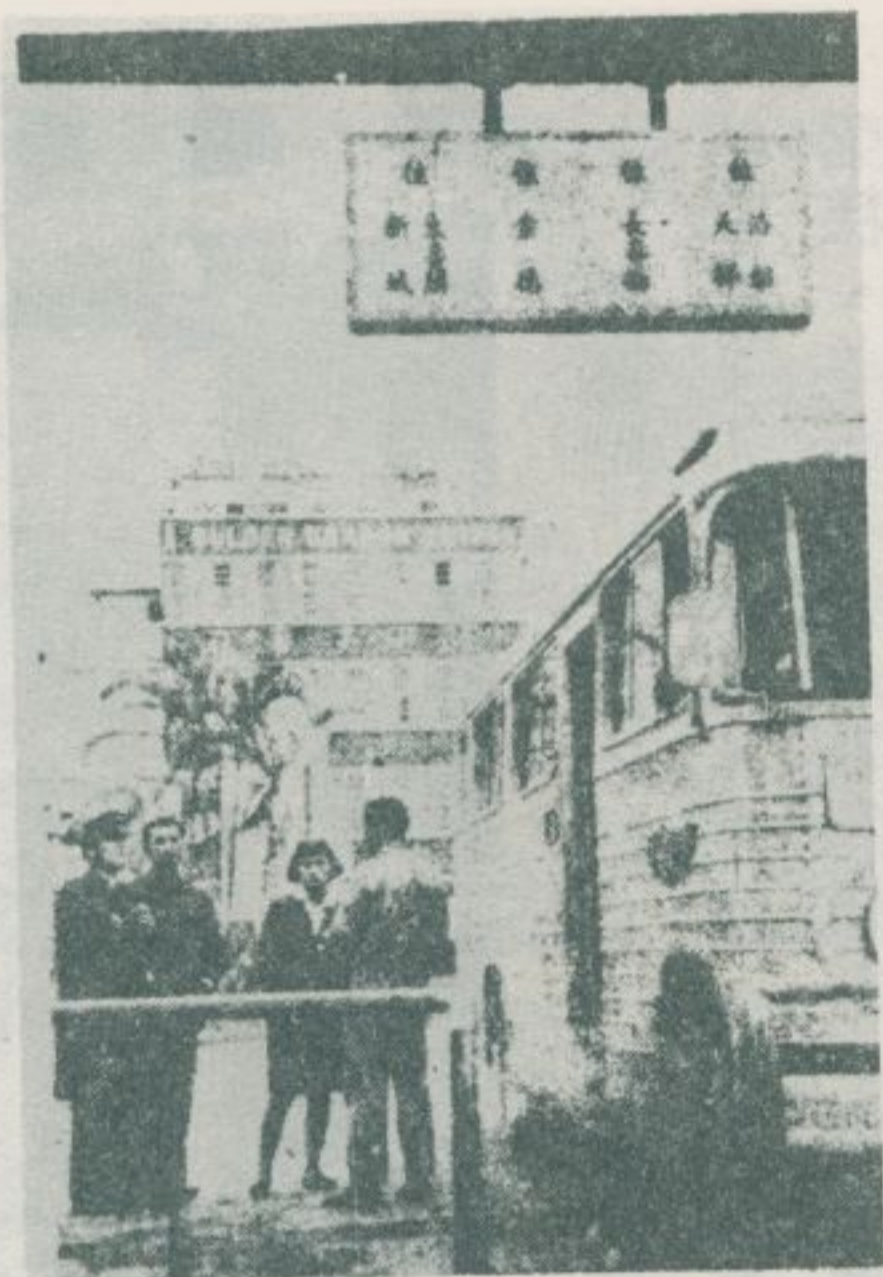
花蓮鬧市，商店林立，販賣此地的名產——粟米糖、栗餅、薯餅、高粱糕、羊羹、柴魚等的店舖，鱗次櫛

比。各種風景明信片，風景照片，洋杖等，應有盡有，不愧稱為一個觀光都市。

花蓮火車站，是台灣東部鐵路的

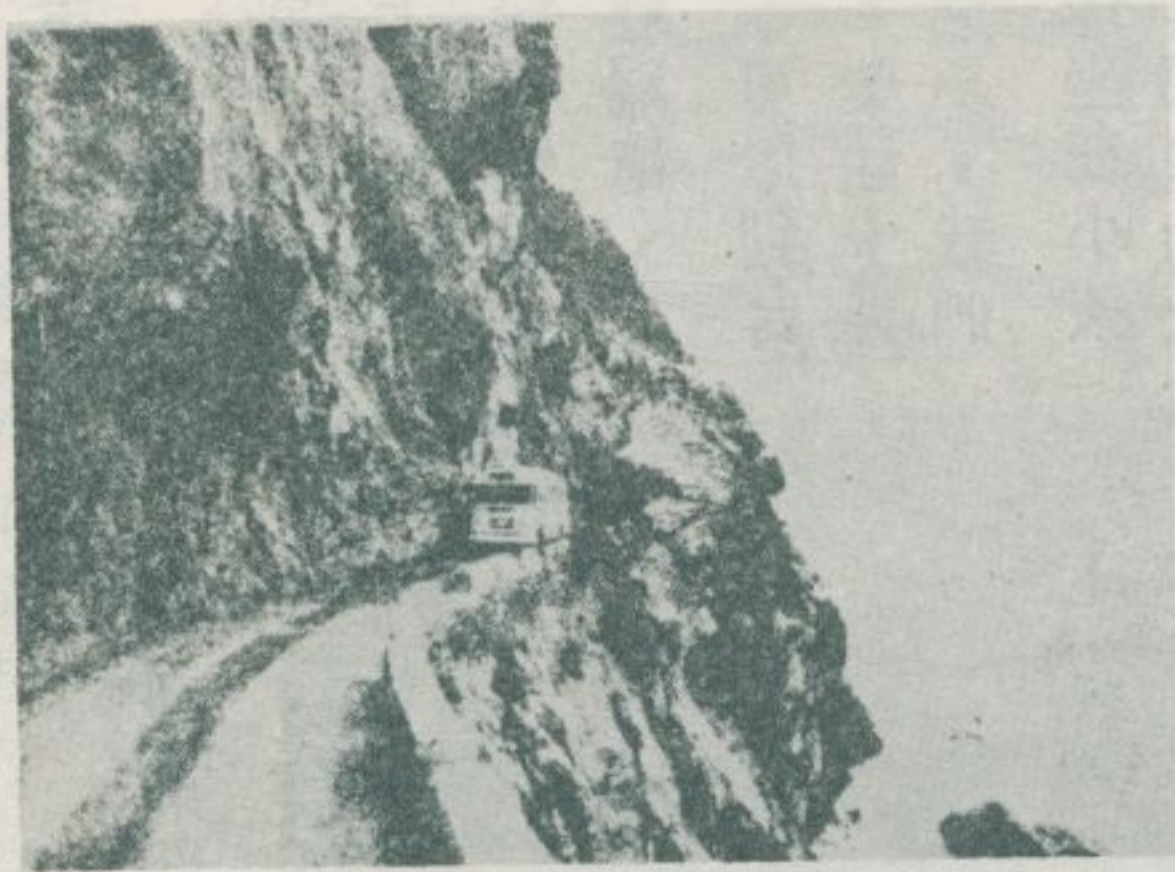
起點，由此處搭上橘色的輕便快車柴油卡，經瑞穗、玉里、可以到台東。柴油卡非常之小，我們好像坐在小孩玩具那樣的火車上面。





公路局花蓮停車站，可以說是東部台灣陸上交通的中心點。由東部到宜蘭台北方面的人，或到豐原、台中方面的人們，都是由此處坐上公路車

。所以這裡比較花蓮火車站的旅客還多，實在熱鬧得很。



在宜蘭或台北的旅客，一定經過有名的蘇花臨海公路。這一條公路，

有海拔一二千公尺的高山，形成斷崖絕壁，迫近海濱。所以能夠看到雄偉的絕景。不過公路車走在臨海的高崖峭壁上面，會使初經險途的旅客，感到毛骨悚然。

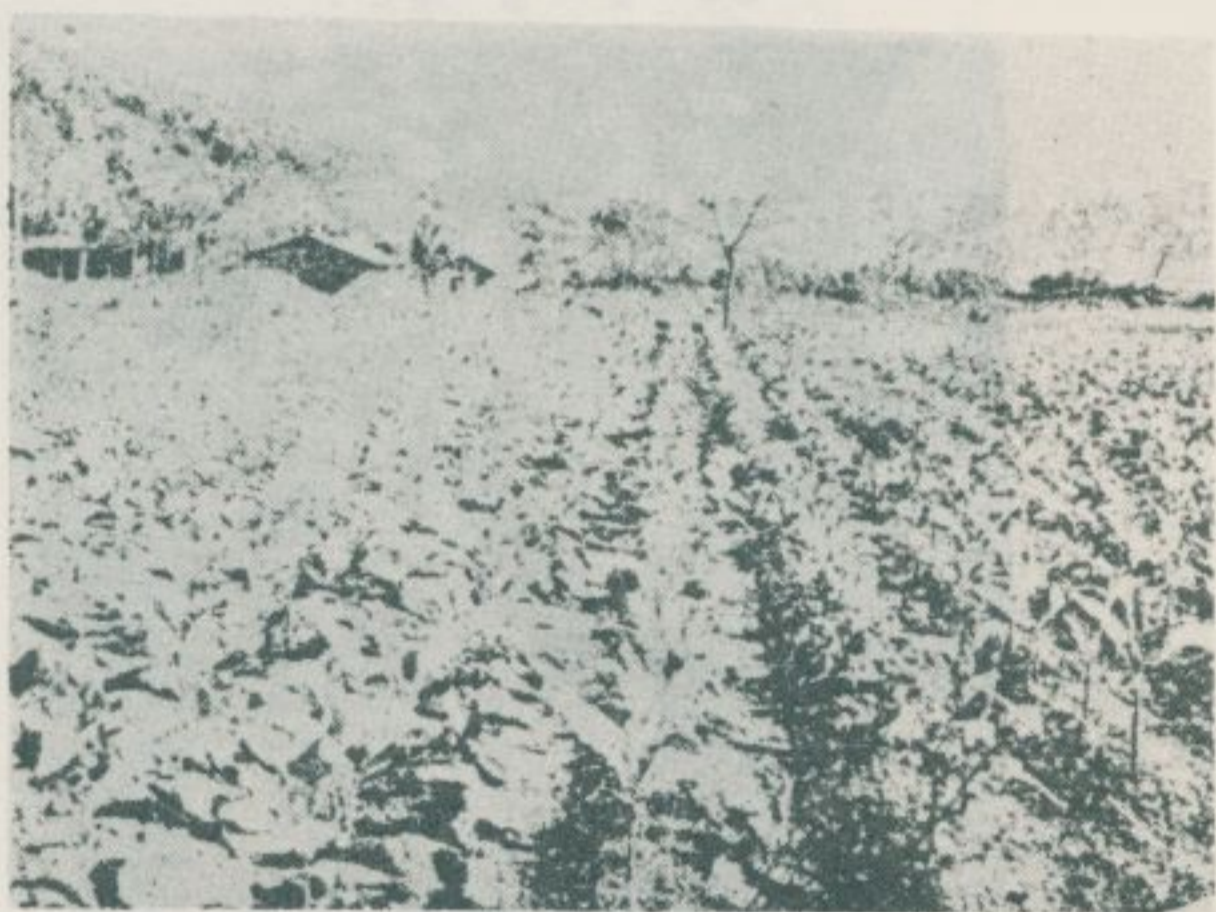


往台中方面的旅客，也是一樣，公路車必須越過險阻的高山——東西橫貫公路。這一公路最高地點，達海拔約二千五百公尺，高度比較台北附近的觀音山，差不多有四倍還要高。這一圖片，就是東西橫貫公路的塔魯閣風景。

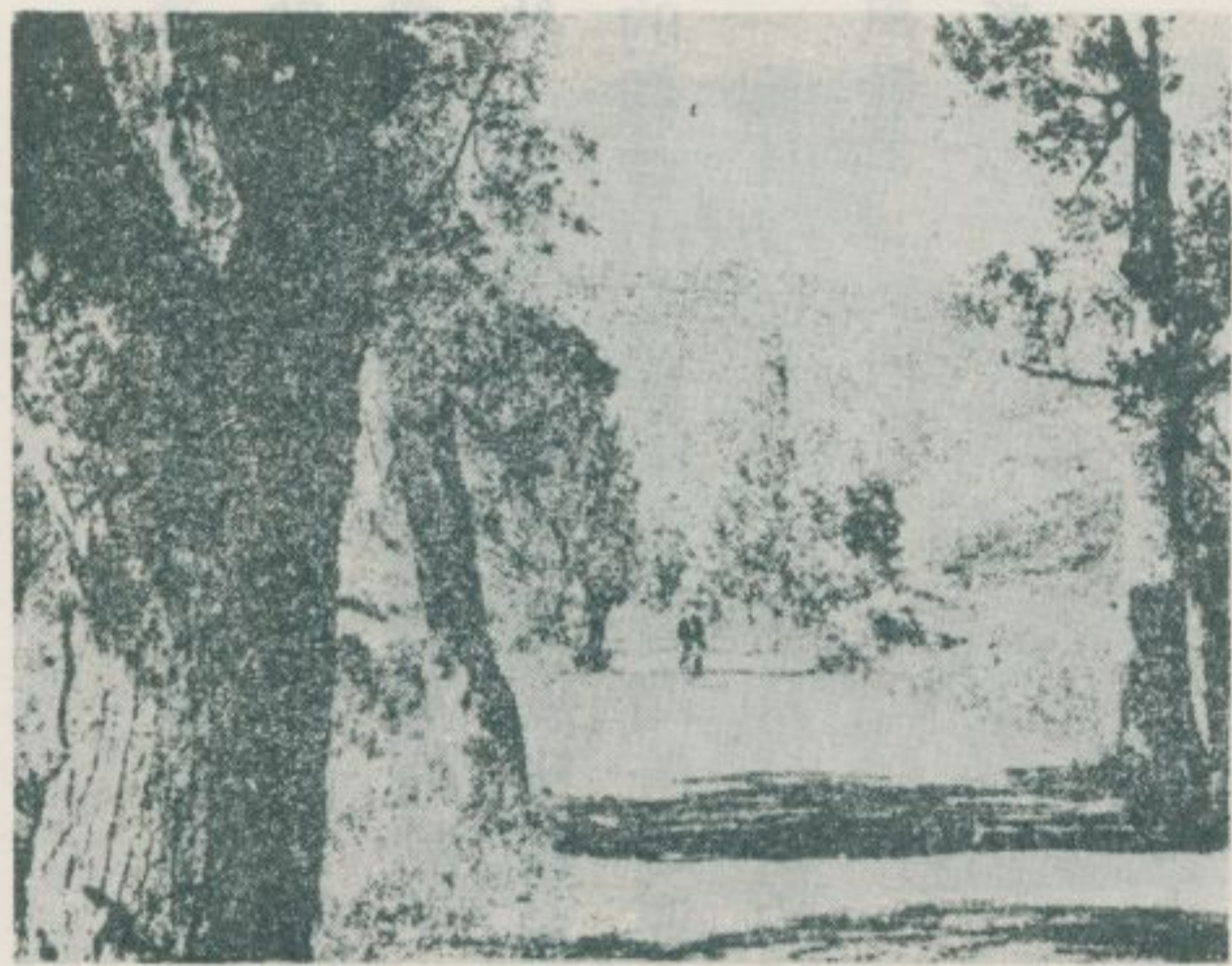
火 火 火 火

花蓮市不獨富有山光水色之美，郊外平原曠野，風景尤佳。這一圖片，是縱橫在花蓮溪沿岸平野的菸園景緻，背景連山之中，低的就是海岸山脈。

這一圖片，是從花蓮市郊外瑞穗站，經過瑞穗溫泉道路的速寫。請看那美麗的林木排列。這些都是在台灣西部，不容易看到的古木。所謂「瑞



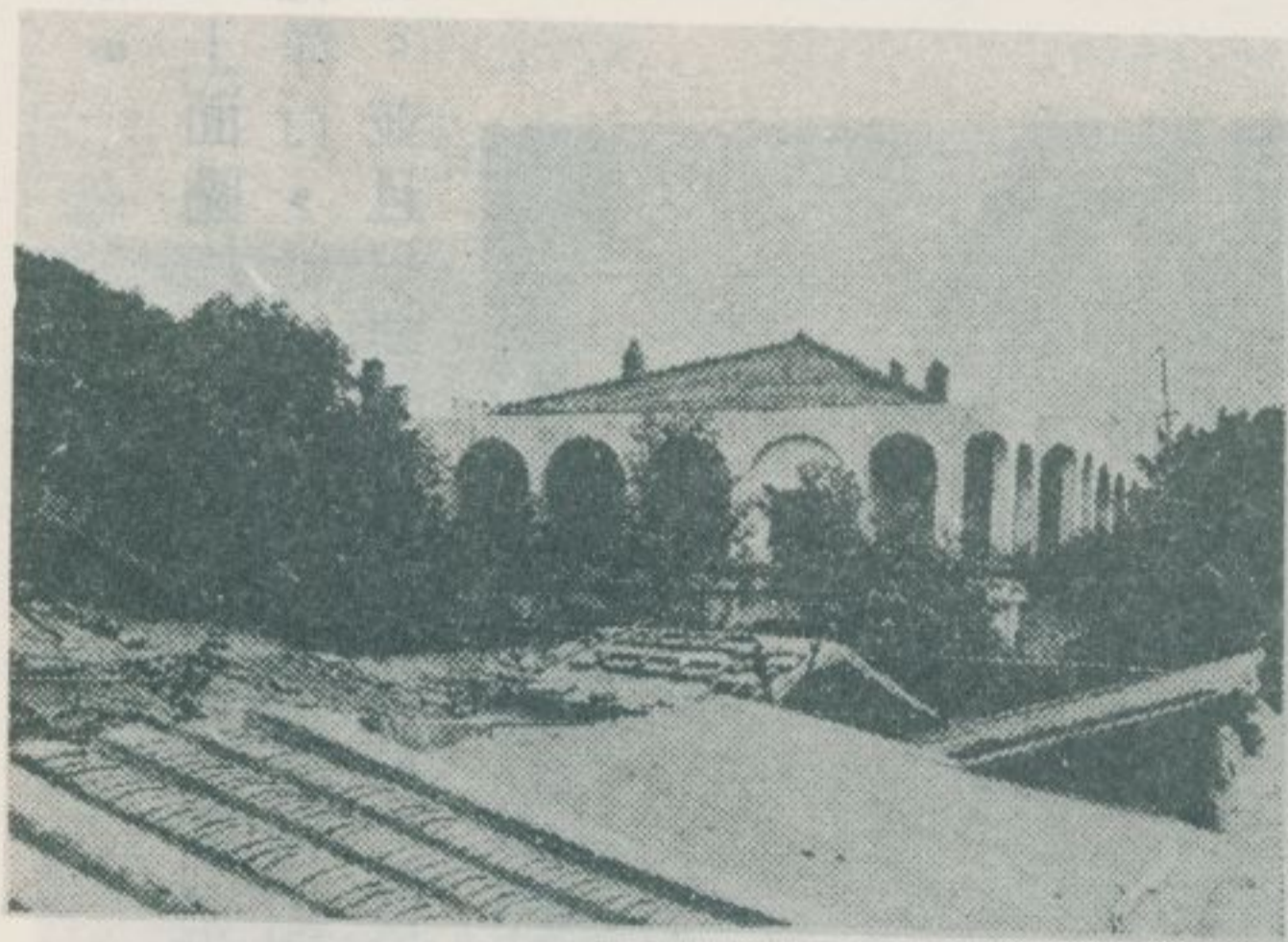
穗」，原來乃是日本古代的國名，這一種地名，經過了光復之後二十餘年，還存在台灣，真是一大國耻。我們希望改為原名「水尾」。



四二、台北市大稻埕

現在沿台北市延平區淡水河一帶的街市，舊名大稻埕，是古時非常繁榮的通商口岸。這裏有海關，有外國的洋行，以及領事館等，市況非常熱鬧。

清咸豐八年（一八五八），淡水、安平、打狗（高雄）、基隆，同時開港。那時的大稻埕，屬於淡水港的一部份。當時英國和德國的商人，均在大稻埕採購茶葉，設置商行



德記洋行

於此。茶葉是當時台灣出口的大

林衡道文
高而恭圖

宗，茶行和精製茶葉工場，集中此地，至今大約達九十年了。對外商業貿易，極其興隆一時。

在日本劫據時期，台北市總人口的半數，居住在大稻埕。近年因爲淡水河的河道，受上流流下的砂土所埋沒，以致此地航運交通，完全阻塞。因此商況衰微，更加台北市新市街，漸向大稻埕的東面發展，和淡水河位置相反，於是今日的大稻埕，成爲台北繁榮市街的落後市區。

大稻埕在今日，已完全趨於寂滅，僅有當年的外國人洋房，在河邊留下榮華的痕跡。以下介紹那些古代建築，不無使我們觸起懷古的幽

情。

上面圖片，是長安西路底的英商德紀洋行，從前屬於大稻埕的碼頭一部份。並且以前的海關，就在這裏附近



德記洋行內部

在廣濶的德紀洋行建地裏面，還有好幾棟經過了一百年以上的古式洋房，保存於此。

由德記洋行二樓，可以看到淡水河流，大屯山，和觀音山。它佔着眺望絕佳的勝地。

貴德街英商怡和有限公司，是大稻埕最舊的外國洋行。建地裏面，還有經過一百年以上的舊時石砌洋房，遺跡到今猶在。

德記洋行樓上



貴德街怡和公司



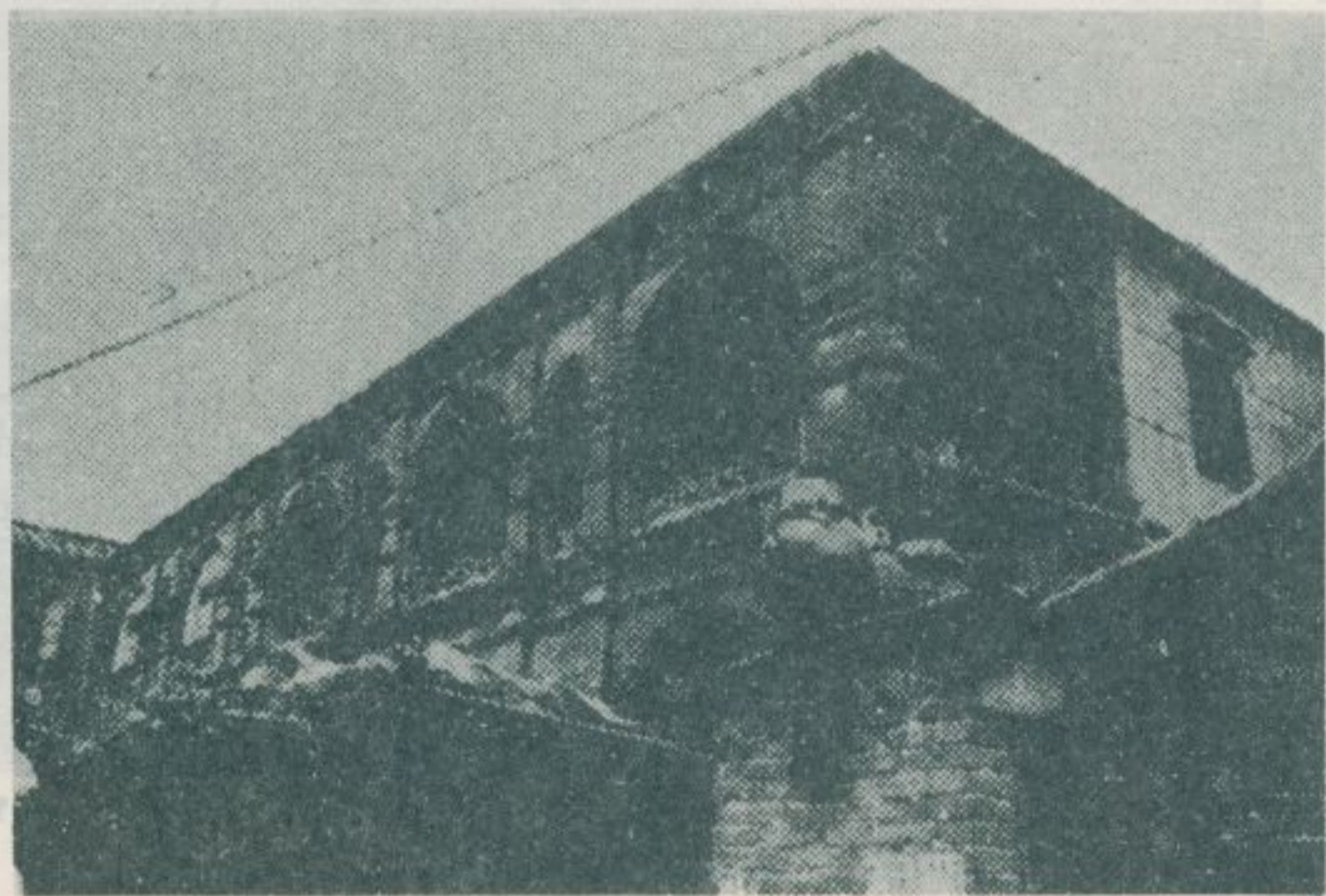
貴德街在古時，是台北最熱鬧的街道。到了今天，還遺留着許多舊時店舖，它的建築，是模倣廈門鼓浪嶼租界的式樣，極豪華。

這是一座遺留在民生路四十二巷，已經殘破不堪的大洋房。它是大稻埕內港模倣廈門鼓浪嶼的貴德街建築



繁盛的時期所建的，現在已瀕於廢墟的狀態了。

民生路四十二巷舊洋房



四三、山紫水明的竹山鎮

南投縣，是一個位在臺灣省中央的縣份，其大部份面積皆屬山地，且與海洋完全隔絕。本縣境內，共有草屯、南投、埔里、竹山等四個大鎮，其中歷史最久者，當推竹山鎮，早在明朝永曆年間（十七世紀），鄭成功手下的一名大將林杞，首先開拓了這麼一個城鎮，這是距今約三百年前的事。竹山鎮，山紫水明，鎮內市區的許多道路和建築物，都是相當的古色古香。請看下面兩張照片，即可窺見一斑。

望玉山山脈近在咫尺的竹山鎮，的



林衡道：
高而恭：攝文



確不負其名，周圍一帶佈滿着一簇一簇美麗的竹林，在臺灣省內，竹林最漂亮的地方，除了臺南縣的關子嶺和關廟鄉以外，應該首推竹山鎮吧！以往，本鎮竹工藝非常發達，所產竹椅，品質優良，爲人稱道。如今，本鎮亦以筍干產地聞名

全省，下圖所照出來的，是一家製造筍干的小工廠，這種小工廠在鎮內到處可見，經過發酵的筍干，發出一陣一陣的香味，使過路行人聞之垂涎不止。

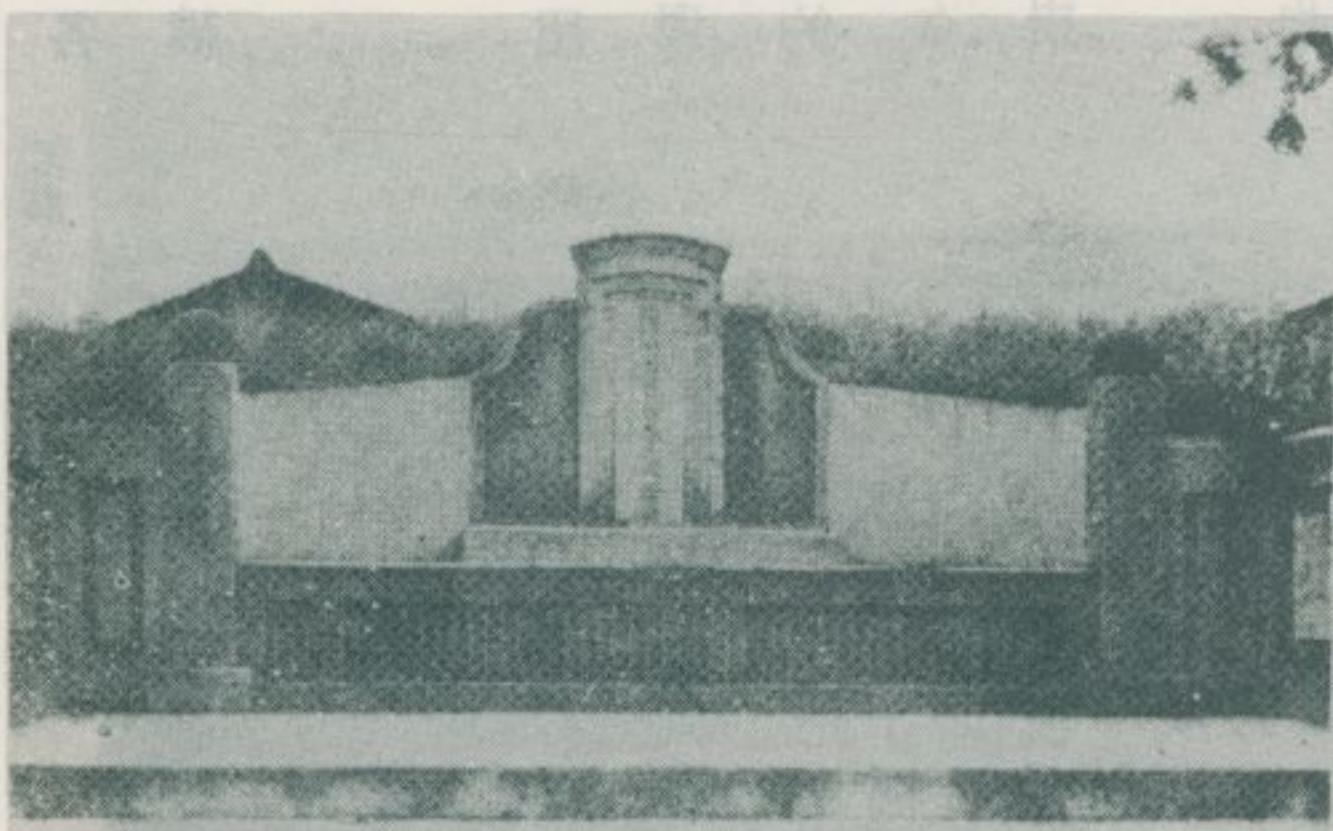
今天的竹山鎮，又是以林業的基地，木材的集散地而聞名，此外，鎮內迄仍留存着許多不爲外人所知的名勝古蹟，例如具有二百年以上歷史的德山岩寺等，使來到本鎮的旅客，在遊覽之餘大表驚奇。竹山地方的開祖林祀的墳墓，現在還是保存得好好的，下面就是它的

照片。

再看這一張照片吧！這是一幅屬於清朝光緒年代按裝的店號招牌，居然發現在竹山鎮內某一店舖上仍舊懸掛着。這類古色古香的

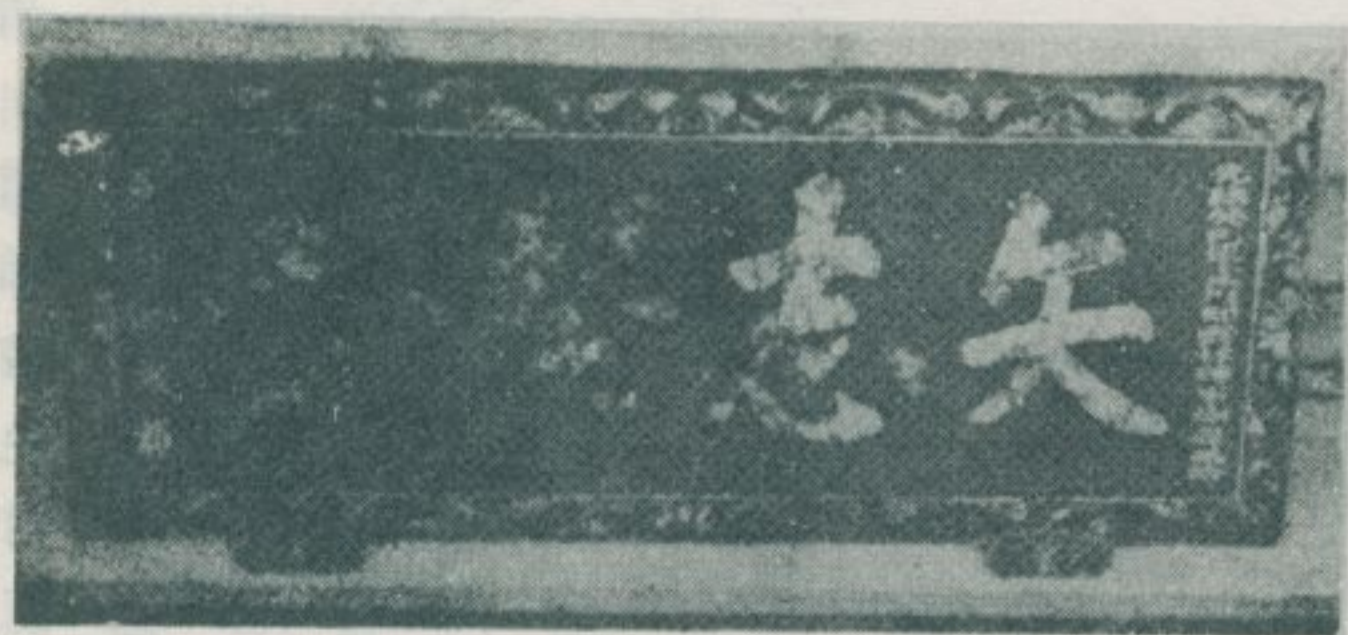


招牌，現在本省各大都市中，可以說已經幾近絕跡了。在清朝光緒十二年（西元一八八六年）的時候，竹山鎮是雲林縣縣治的所在地，所





以，還有各種各樣古老的東西綿延留傳到今天，讓人共賞。又再一張照片，是一幀為褒揚貞節而頒發的匾框，上寫「矢志堅金」，懸掛在竹山鎮內某一住宅的門上，也是屬於清朝光緒年代的東西。



四四、北部的古城——新竹市

林衡道·文
高而恭·攝



新竹的街道和東門的城樓。

現在的新竹市，是新竹縣政府的所在地，近年輕工業和化學工業很發達，國立清華大學原子研究所也設在那兒，所以，在本省北部，它是僅次於臺北市的重要都市。其實此地的開發却遠比臺北市更早呢。



新建在新竹公園內的文廟。

樹蔭涼快的新竹公園



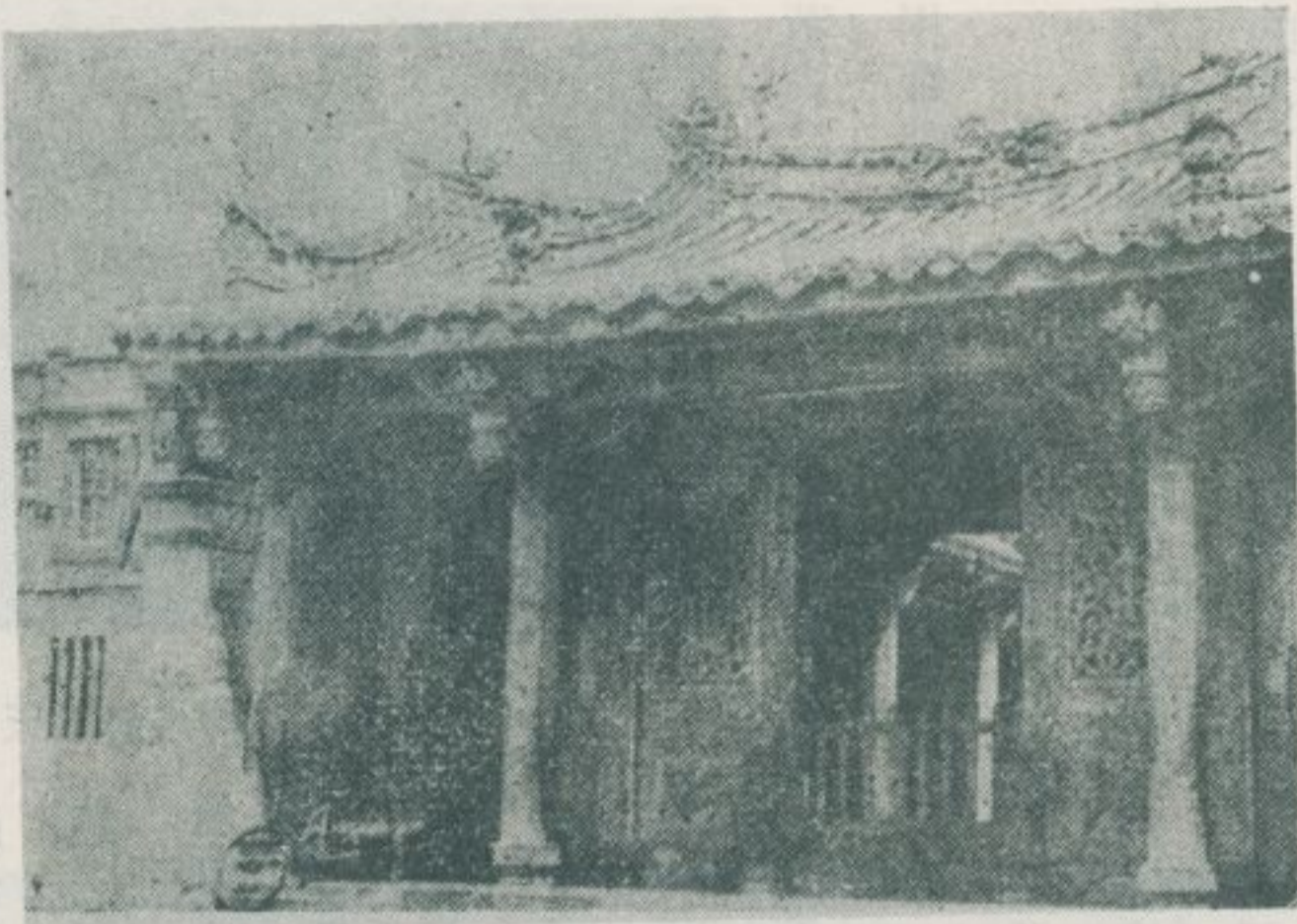
距今約二百七十六年前，鄭氏的部下們已經在此地墾殖過了。鄭氏屈服之後，臺灣才歸為清廷領有。遠在二百四十三年前，竹塹城就已經建築好了；因為都市的規模很完備，所以以後的一百五十年間，統治着臺灣北部的淡水廳的政廳就一直設在竹塹。這地方後來才被改



繁華地區的街道。

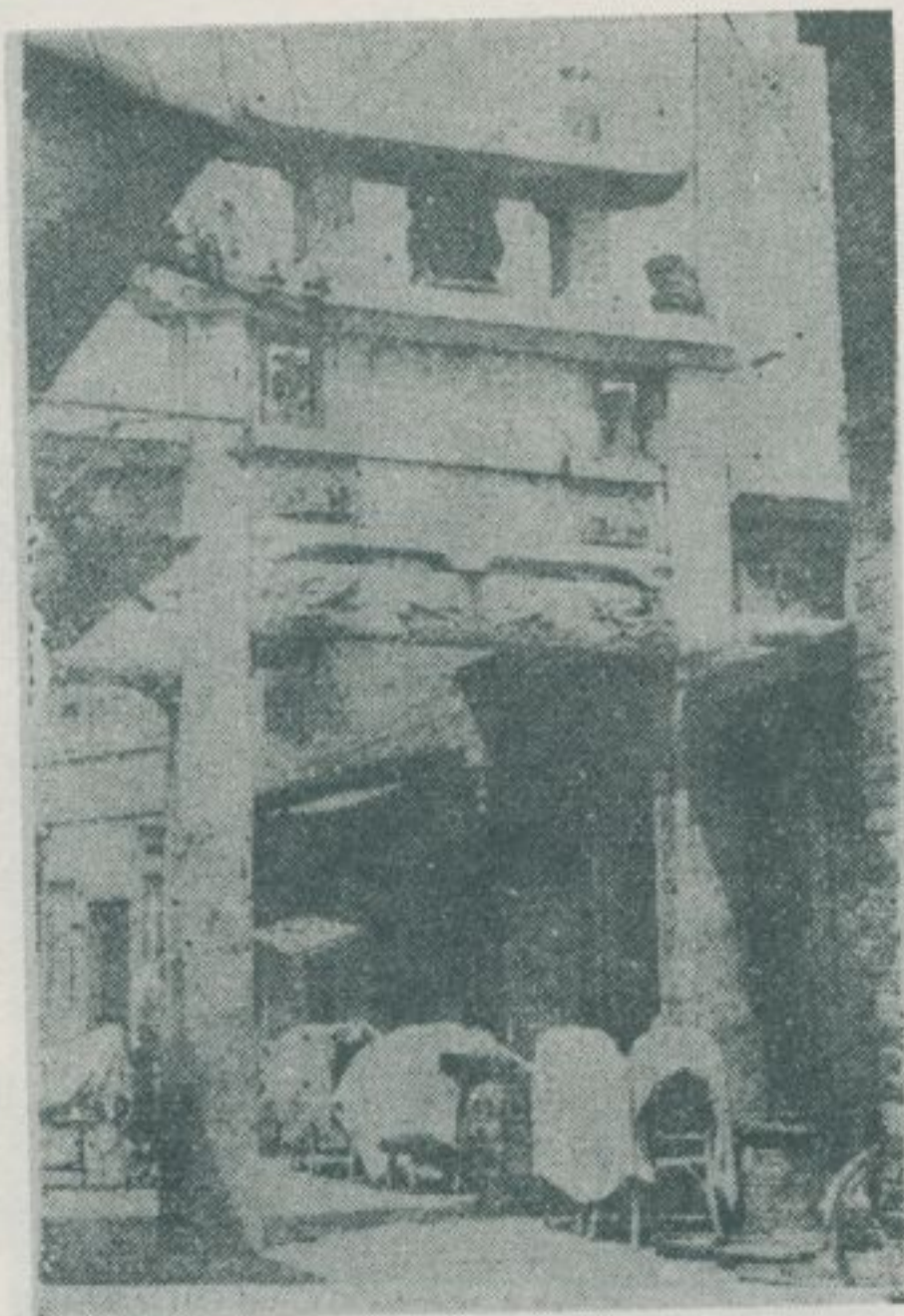
高而恭·
林壽·文

還保留着古老樣子的武廟。

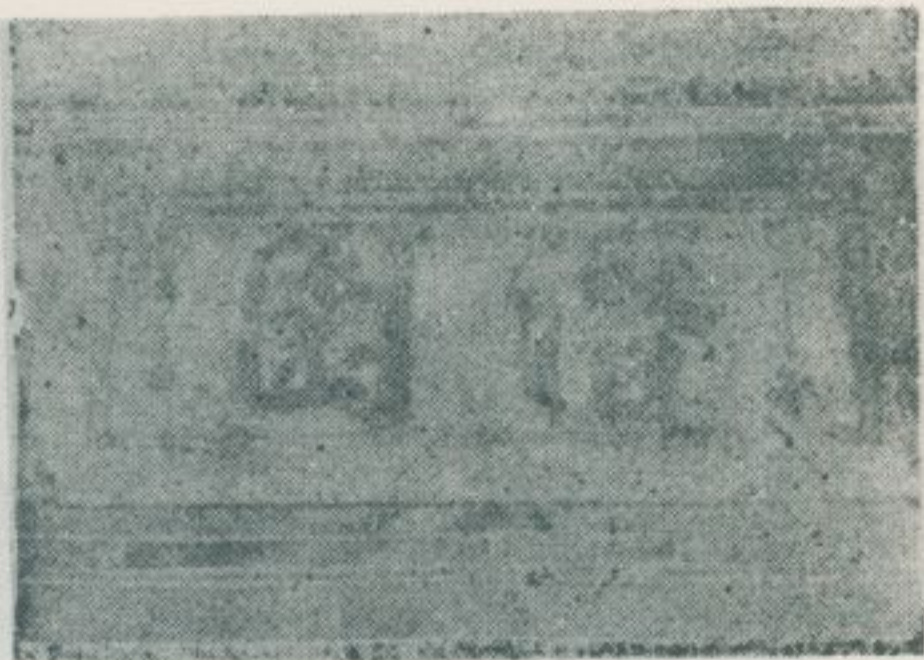


稱爲新竹。

到了清代末期，淡水廳被廢止，由臺北代替它的時候，新竹才淪落爲二流都市了。但是近年來，重新成爲工業都市，人口也增加到十多萬人，市況又繁華起來了。



存留在石坊脚的節孝坊。



。園 潛 —— 園 名 的 下 天

以歷史悠久著名的新竹市，有許多名勝古蹟，特產、名產也很多，所以到處都有值得觀光、遊覽的地方，幾乎是介紹不完的。現在，大家在照片裏所看到的，就是那兒的一些名勝古蹟。

新竹市西邊有一個南寮海水浴場，每當夏季，遊客很多

。這裏

有茂密

的木麻

黃森林，碧藍的海水和青翠的樹木，互相輝映，令人嚮往。

新竹市東邊郊外，還有一個青草湖水庫，湖畔有個靈隱寺，也是風景優美的地方。因此每逢假日，觀光旅客絡繹不絕於道上，情況格外熱鬧。



名 園 北 郭 園。

四五、

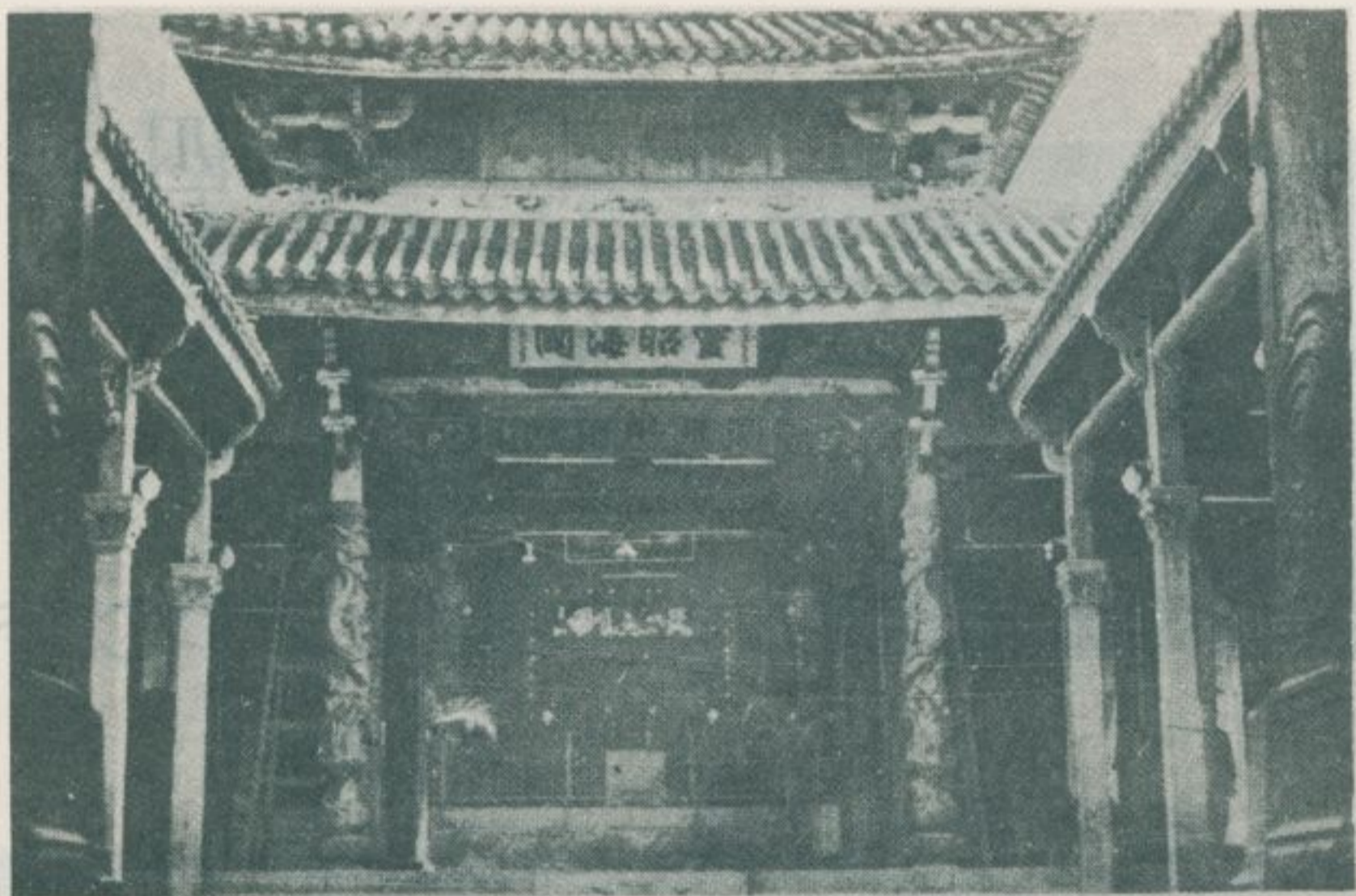
宮后天大南台、



文道衡林

圖會員委理管宮后天大





大天后宮也就是
台南市規模最大的媽
祖廟，位於赤嵌樓之
旁，曾是明寧靖王朱
術桂的邸宅，叫做「
一元子園亭」。寧靖
王朱術桂是明朝的皇
族，當初是隨鄭氏來
台避亂，清康熙二十
二年（一六八三年）



天后聖母神像

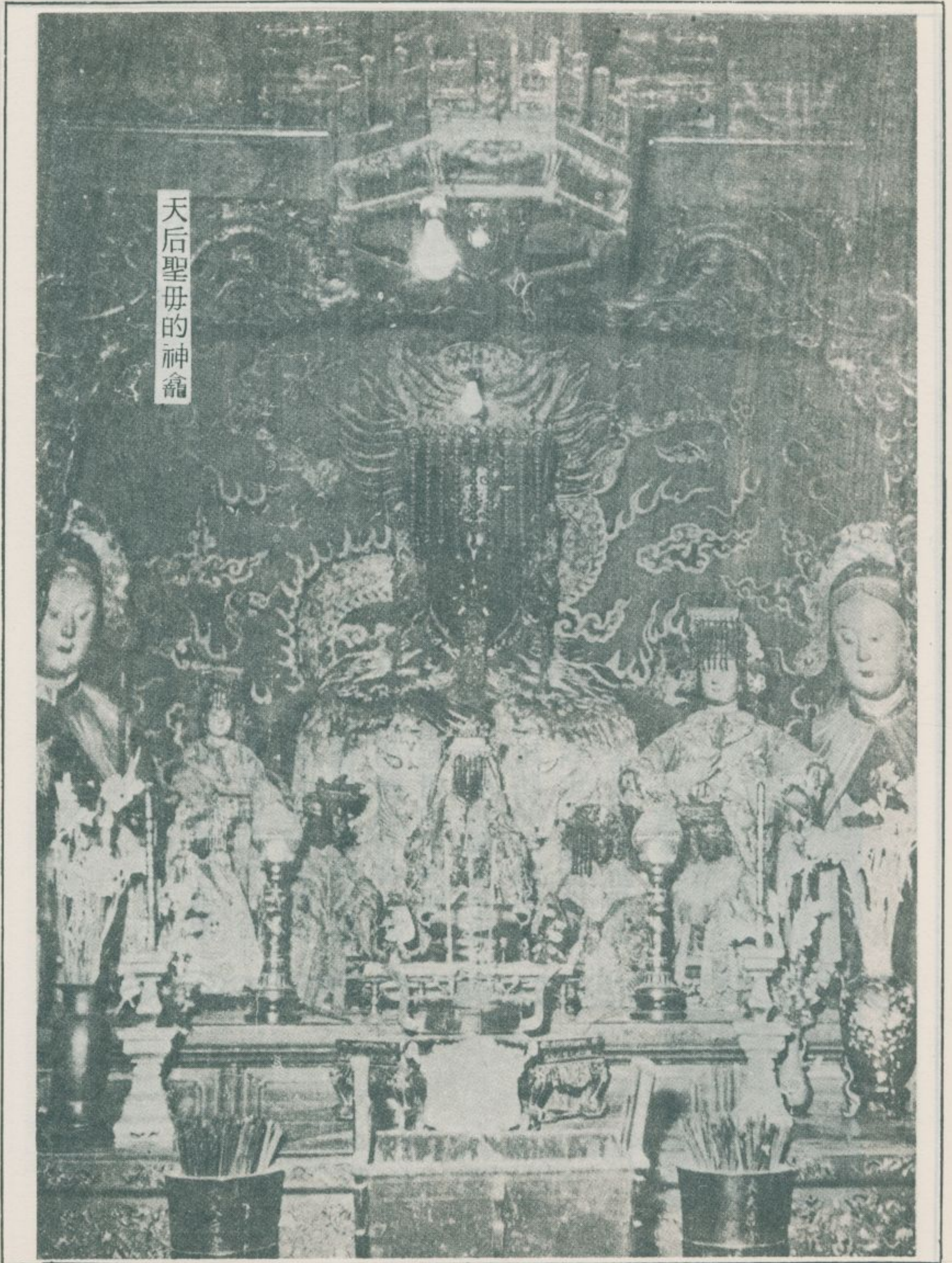
該宮所供奉明寧靖王神位



，在鄭氏向清廷投降的前夕，從容投環自縊。當清將施琅率師到達台灣鹿耳門（今台南市安南區城西里城北里一帶）之時，據傳：因為他看到了有媽祖的神兵前導，於是就奏請康熙帝加封媽祖為

天后，第二年改建此「一元子園亭」，就這樣子完成了壯麗的大天后宮。

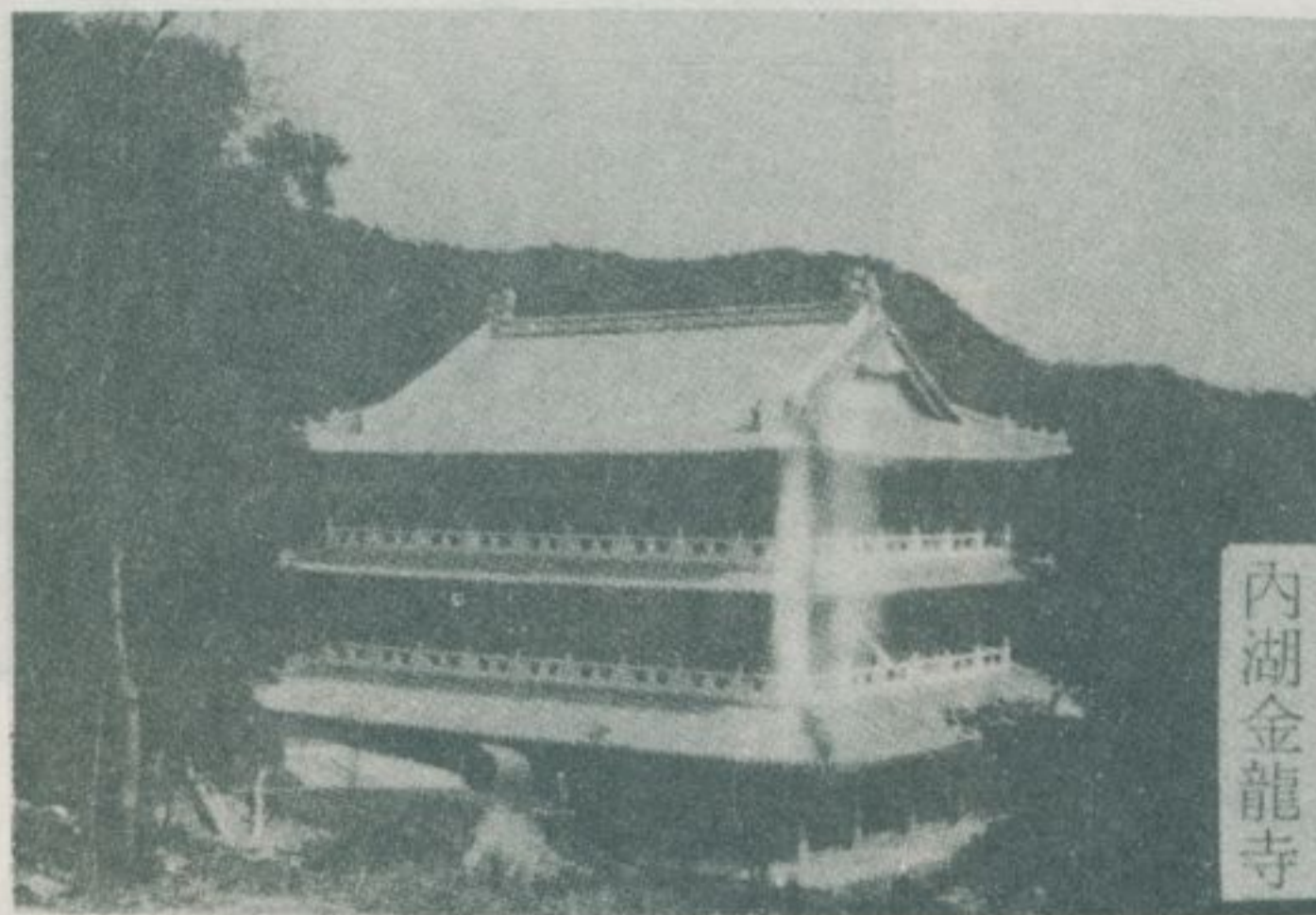
天后聖母的神龕



四六、內湖風光



碧山岩的石級



內湖金龍寺

林衡道 文
郭美靜 圖

內湖是基隆河北岸的大崙尾山，與五指山之間的幾處小盆地的總稱。

此地現在編入於台北市內，開發為閑靜的住宅區。將來的計劃，有更多的學校，建立於此。

清代乾隆年間（十八世紀後半），台北地方，完全墾成。此時的內湖，由廣東省東部的移民，一手開發。不久之後，又有由福建省南部漳州府屬的移民，到此定居。而廣東人則遷往他處。今天在內湖第一的風景名勝——碧山岩，建有一座開漳聖王廟，就是這些漳州人的守護神，係於嘉慶年間築成的。





內湖白鷺山



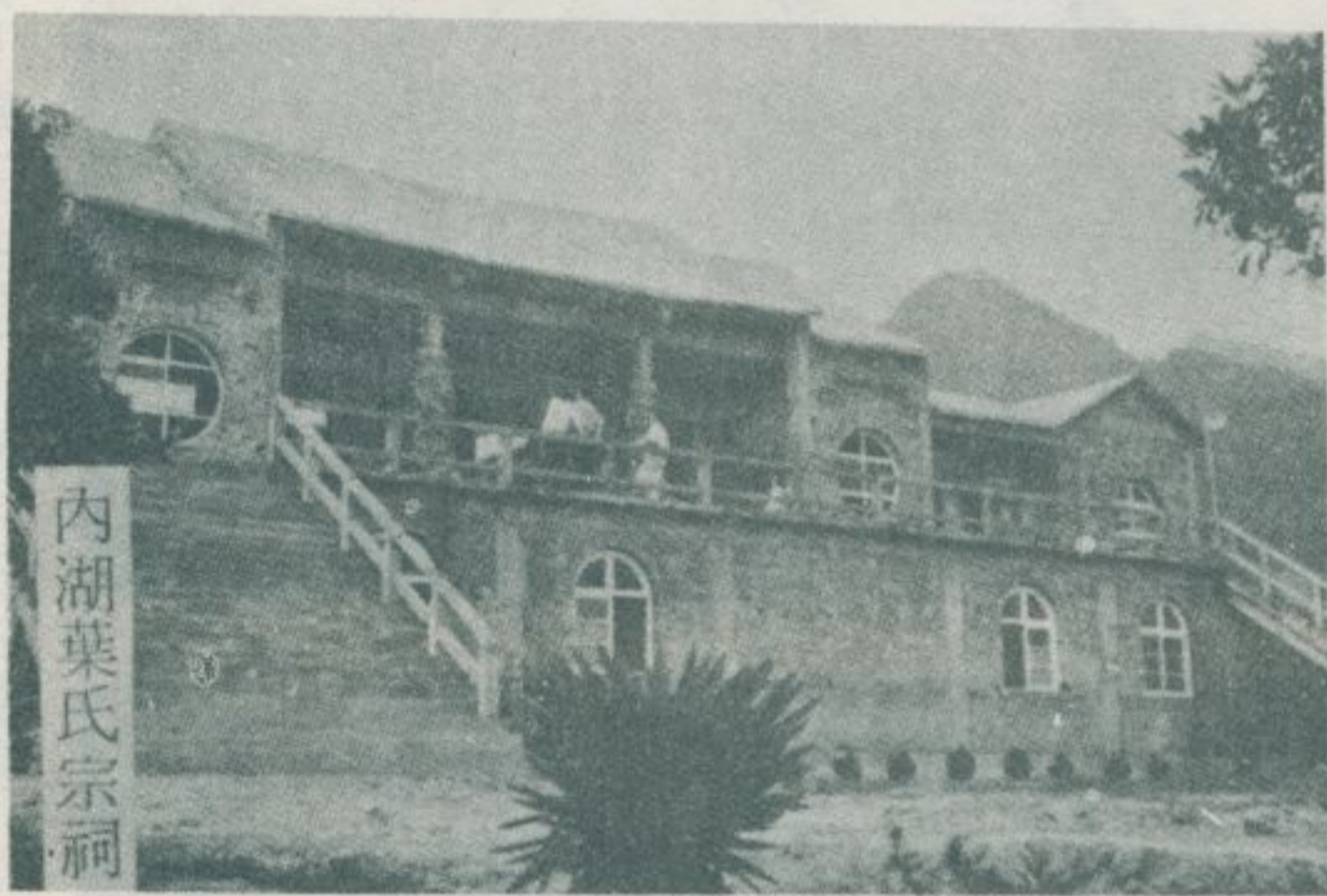
內湖山坡的梯田

當時福建省泉州府屬的移民，亦要遷入此地，屢次與漳州人爭鬥，糾紛不息。漳州人遂據守碧山岩

，以備泉州人來襲，並在碧山尖峯的形勢要害上，建立了這座開漳聖王廟。

內湖碧山，

富有巖谷深幽的雅趣，到處可以俯瞰台北平野，眺望絕佳，廟寺甚多。除開漳聖王廟以外，還有太陽廟、圓覺寺、金龍寺、以及葉氏宗祠等，為郊外遠足最理想的勝地，休憩場



內湖葉氏宗祠

碧山的溪流



所，到處皆有。尤其圓覺寺下的瀑布及溪流附近，是青年學生野營旅遊的絕好所在。

從內湖到松山途中，有一座白鷺山，在綠蔭如滴的林間，一口清



湖，水清如鑑，風光明媚可人。以前每年陽春四五月時節，白鷺羣幾千結巢於此，真乃天下奇觀。但近來人煙稠密，白鷺絕跡，實在可惜得很！

台北市中心，有公共汽車，直通內湖，交通甚便。學生諸君！星期或假日，請到內湖郊遊，這裏真是最舒適的地方！

四七、興隆山

林林
慶衡
文道
·圖·文



三六九山莊
的風光（海
拔三、一〇
〇公尺）。

原始森林
的景觀。



興隆山，就是雪山，日本人叫它爲次高山。地跨臺中、苗栗兩縣，海拔三、八八四公尺，僅次於玉山，被稱爲臺灣第二的高峰。

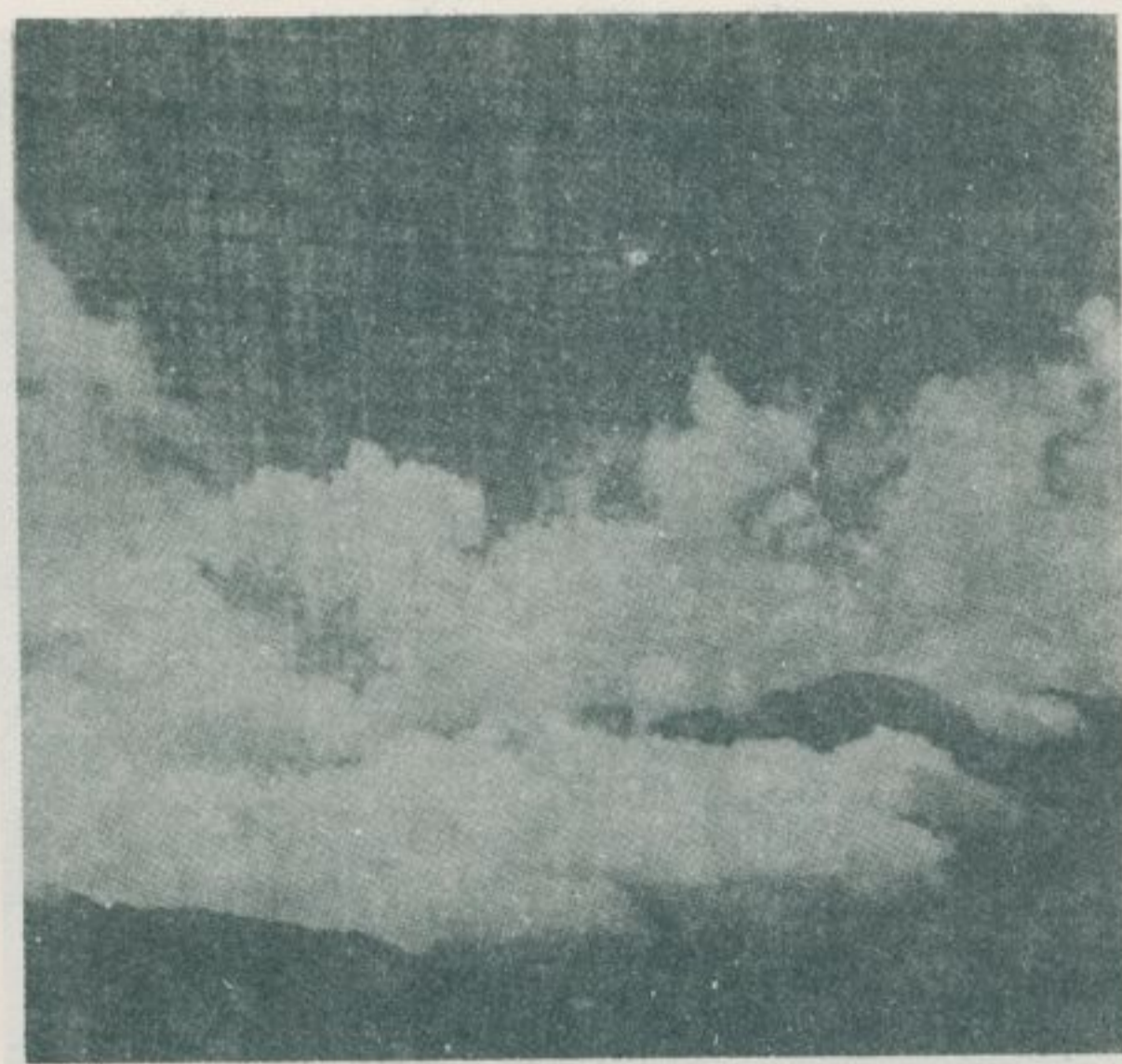
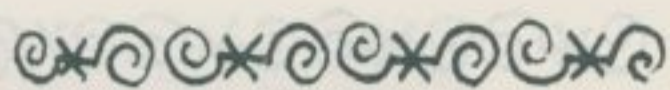
登山者，從中部橫貫公路宜蘭線的武陵農場車站下車，先登十七公里，在三六九山莊住一夜，翌晨，由山莊攀上十公里的急坡，到達絕頂。如果是健脚者，歸途可由絕頂到武陵農場，一氣馳下，當天可以到達宜蘭或臺中。

興隆山的登山道，通過原始林裏面，極其幽邃，山頂附近部份，成爲石頭山，打開展望，十分壯觀。夏天雲霧美麗，冬天的雪景，猶不可捨。

近年來，登山者激增，深山氣象，難以預測，所以參加登山集團出發，較爲安全。少人數的冒險，千萬禁止。



山 頂 上 的 松 樹
山 頂 上 的 松 樹
山 頂 上 的 松 樹



右：桃山附近的山容。
上：北稜角的雪景
（海拔三、八〇〇公尺）
下：從登山路遙望中央山脈。

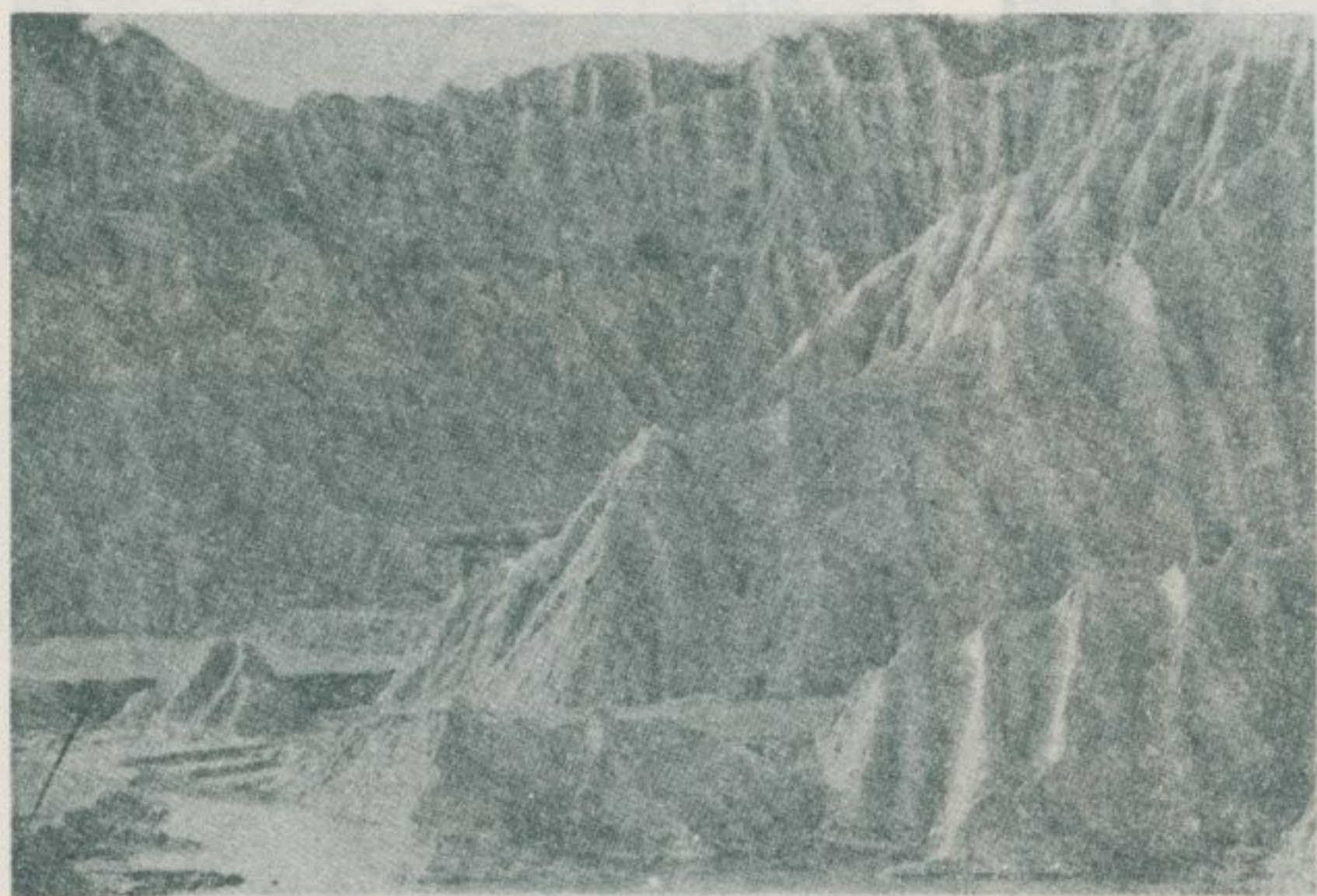
四八

太空

林衡道
林建男
圖文

一月世界





高雄縣的
奇景月世界，
是 Bad Land
的典型，受地
質學者重視。
由高雄市
，直達的汽車
可通，由台南
市，先搭汽車
到阿蓮，更換
坐往古亭的汽
車，悠悠可以
到達月世界。



台南市到阿蓮，所要時間一小時。
由阿蓮到月世界，所要時間四十分左右。

月世界的奇景



四九

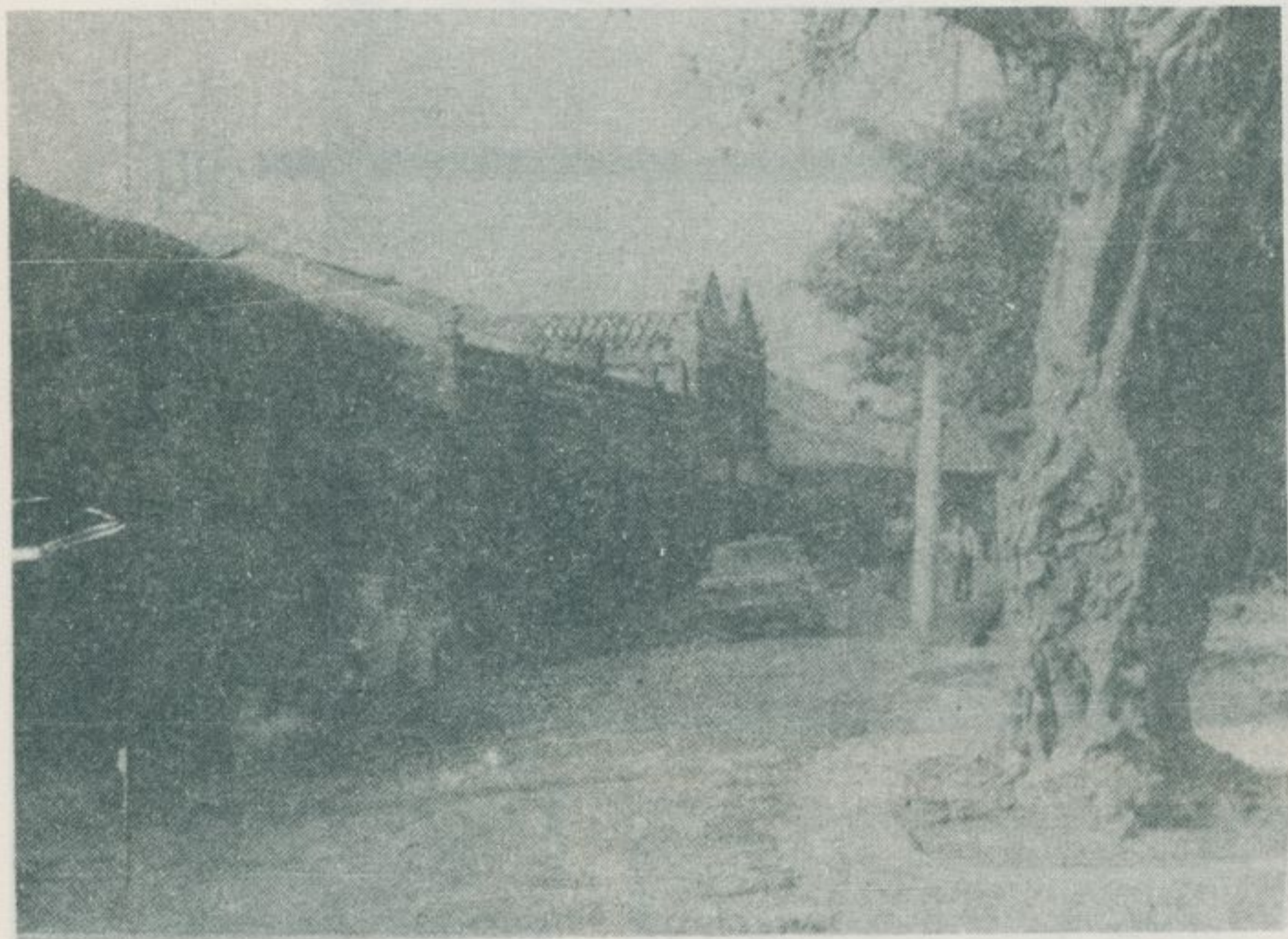
的繪如光風

口湖舊

圖恭而高·文道衡林



初民的口湖舊
。築建舖店型



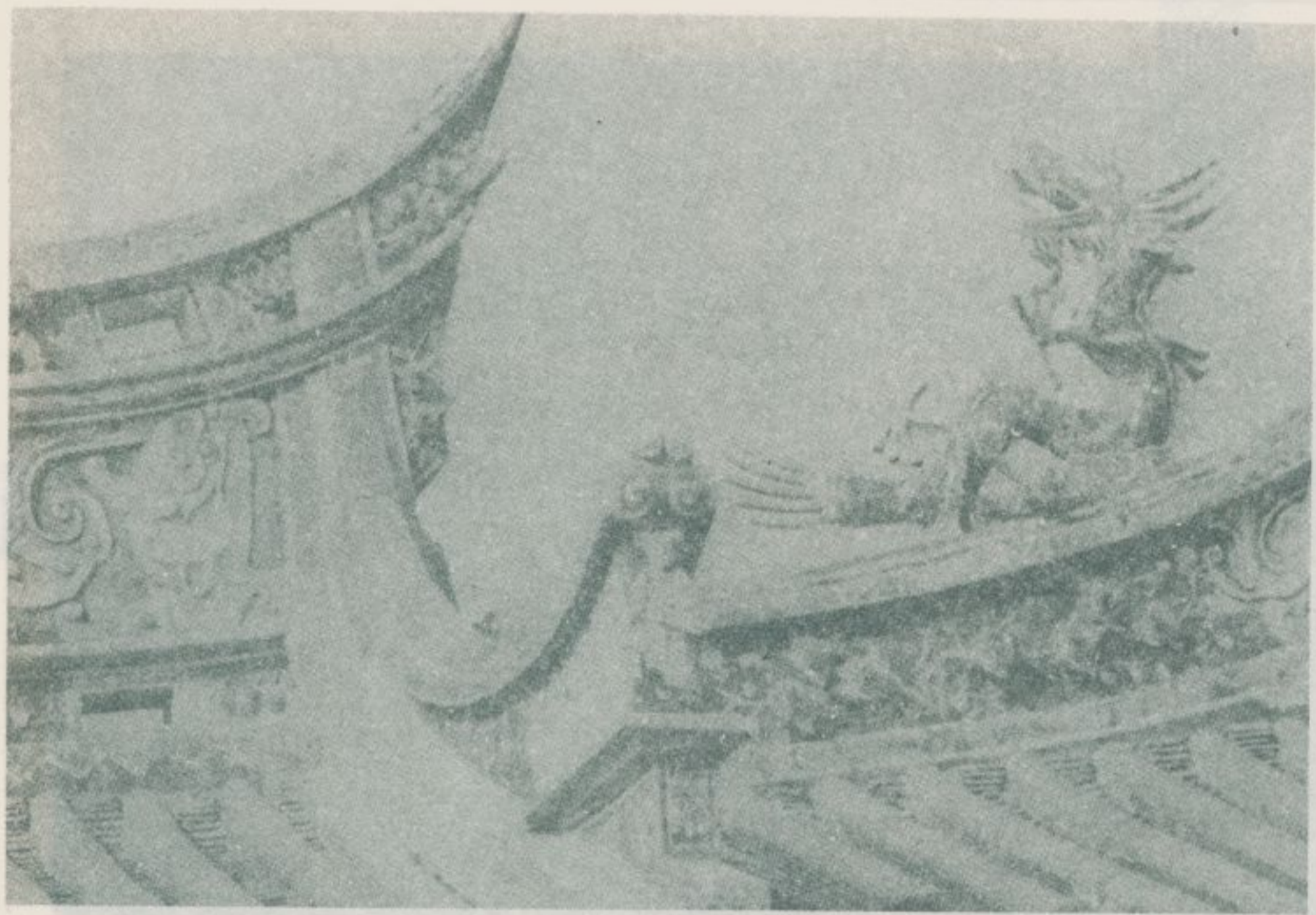
。築建舖店型初民的口湖舊

佔有台灣西北部的一角——桃園台地，有海拔二百公尺的丘陵起伏。

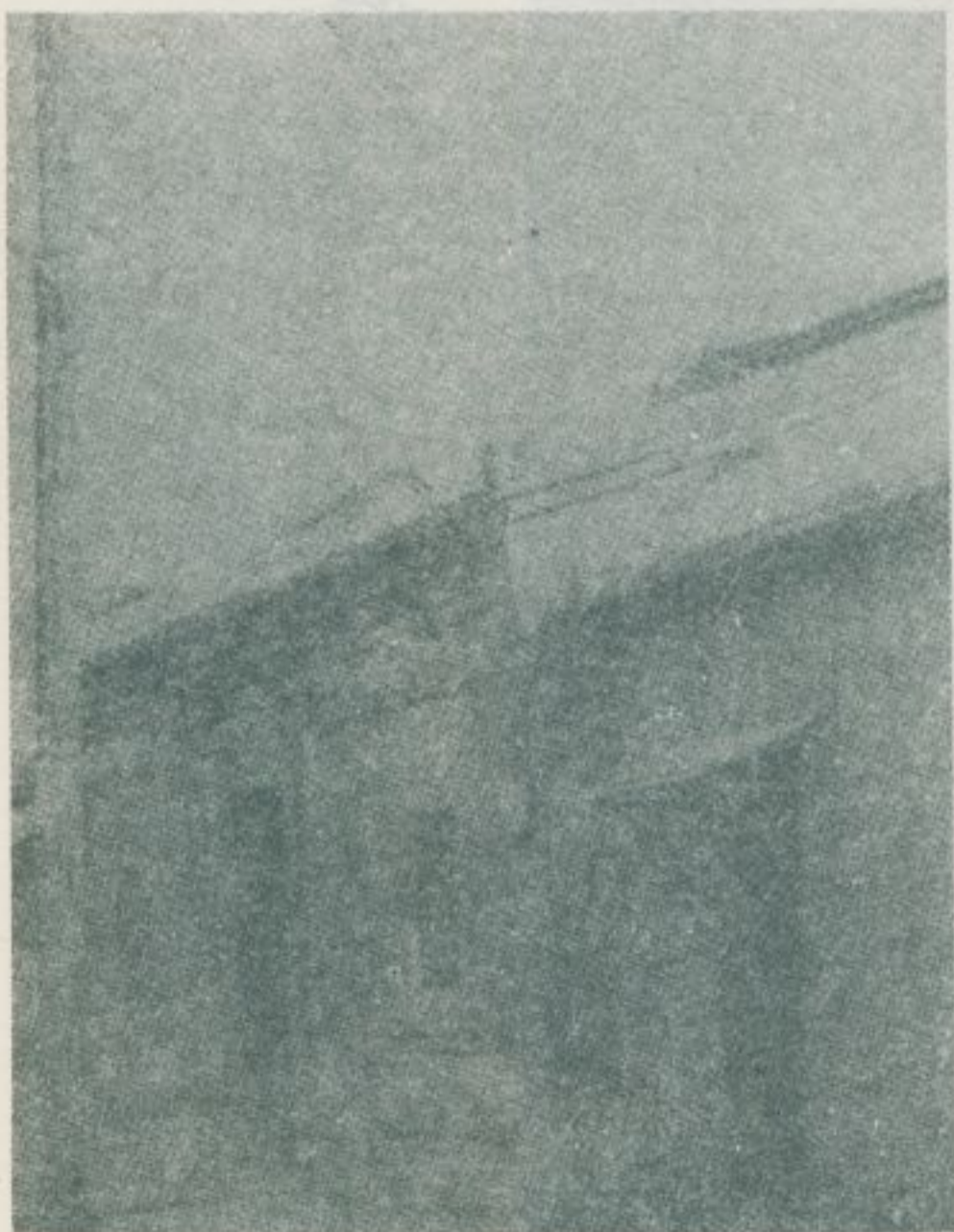
新竹縣的湖口鄉，在此台地南部——叫做舊湖口的古村落——清代乾隆年間廣東省客家人所開拓的。

此地風光如繪，在鐵道開通前，是竹塹（新竹）艋舺（台北）間的交通要地極其繁榮，羅家、葉家那樣的名族居住地非常有名。

日本占領初期，保其繁華傳至今日，一九一〇年代所建的紅磚的最新店舖，保

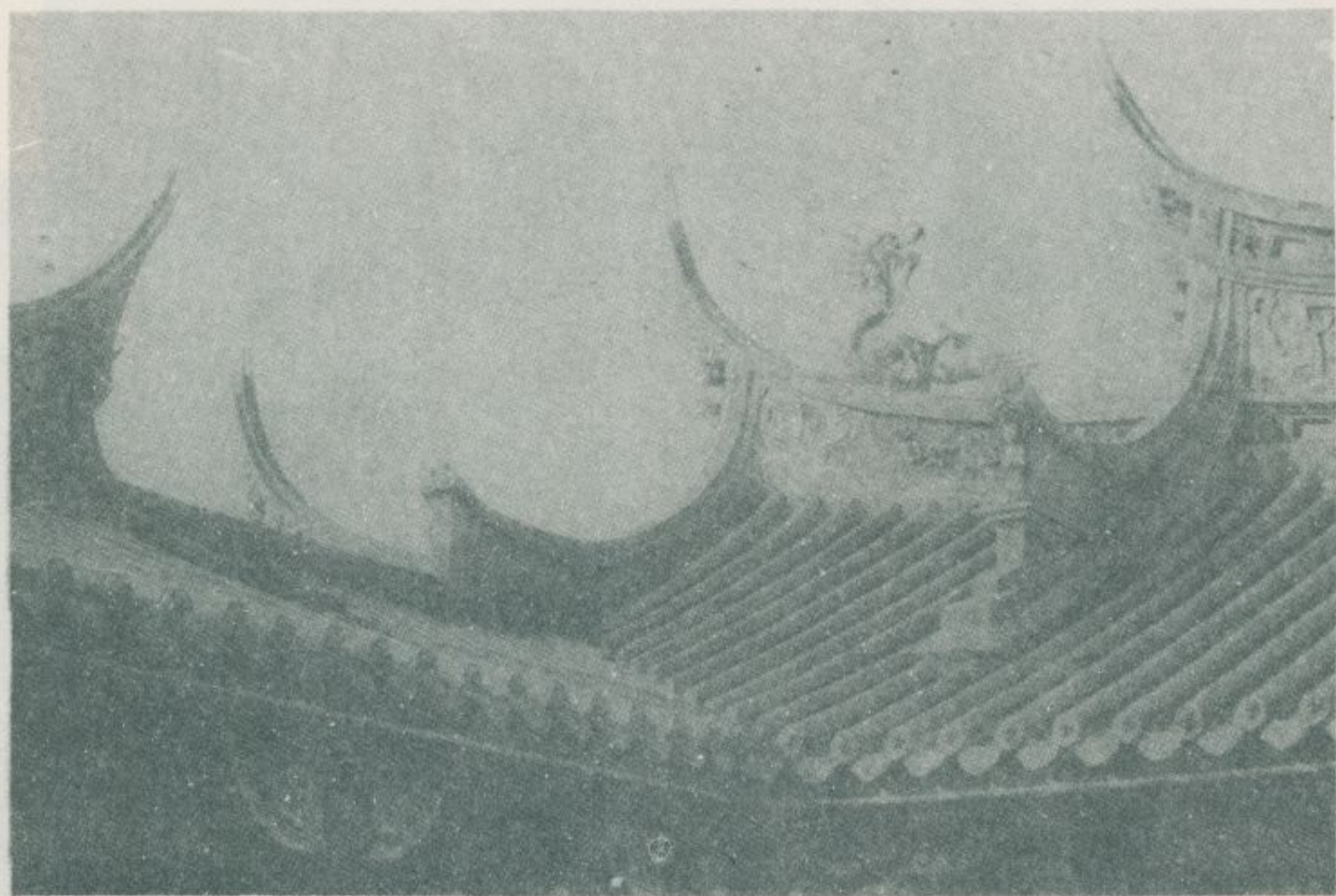


。頂屋的麗壯宮元三口湖舊：上

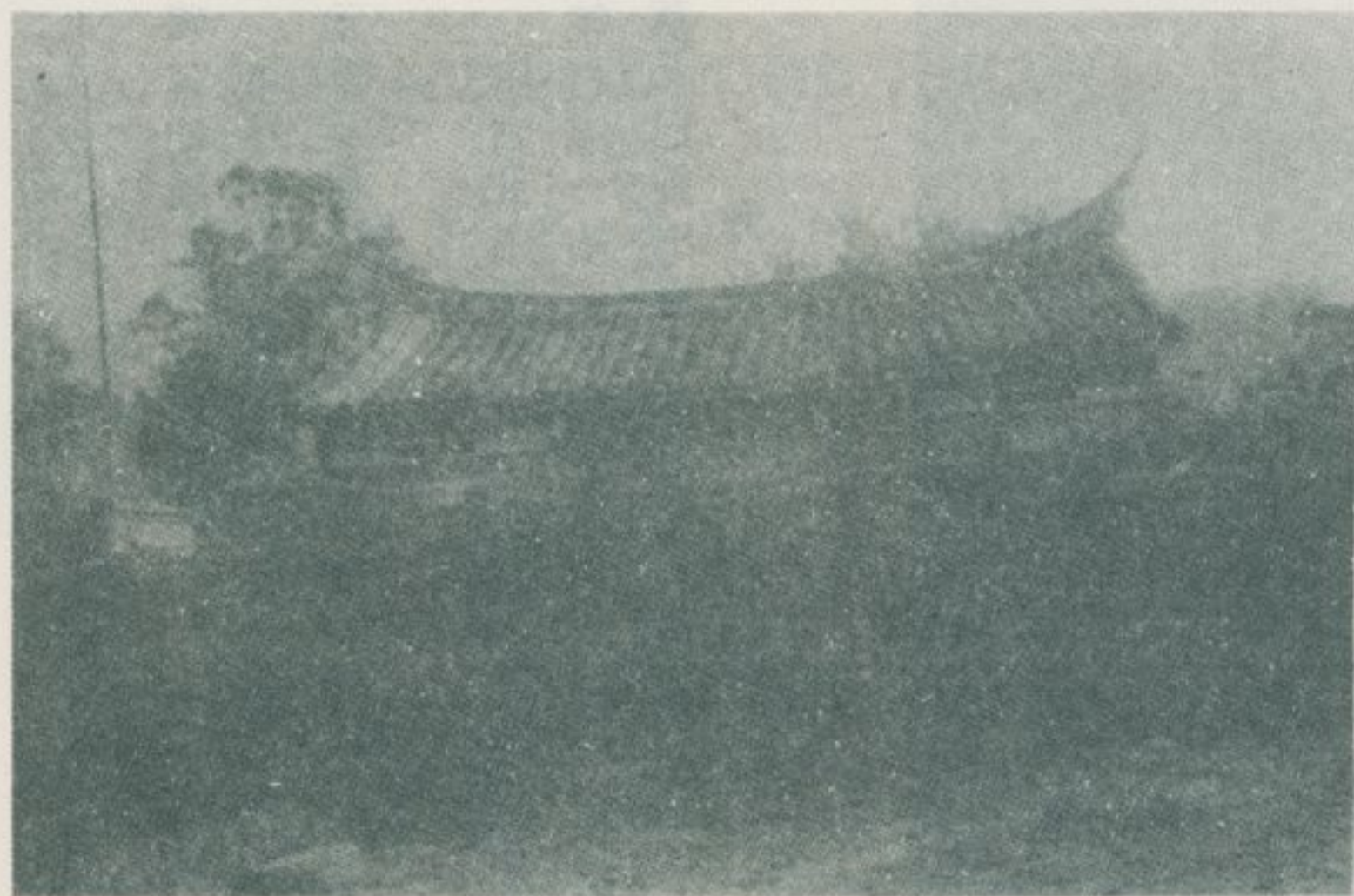


全殘容使觀光客欣喜。
此外，作為名勝古蹟有名的，有古廟三元宮及葉祖厝，近年所建的羅家納骨塔等。

由台北市至新竹的公路，乘直達車至湖鏡村這一站停車場下車，舊湖口的這個村落，已經出現在眼前了。



。厝祖葉：左下。宅住老古口湖舊：右下



東西橫貫公路

五〇、

林衡道文
林建男圖



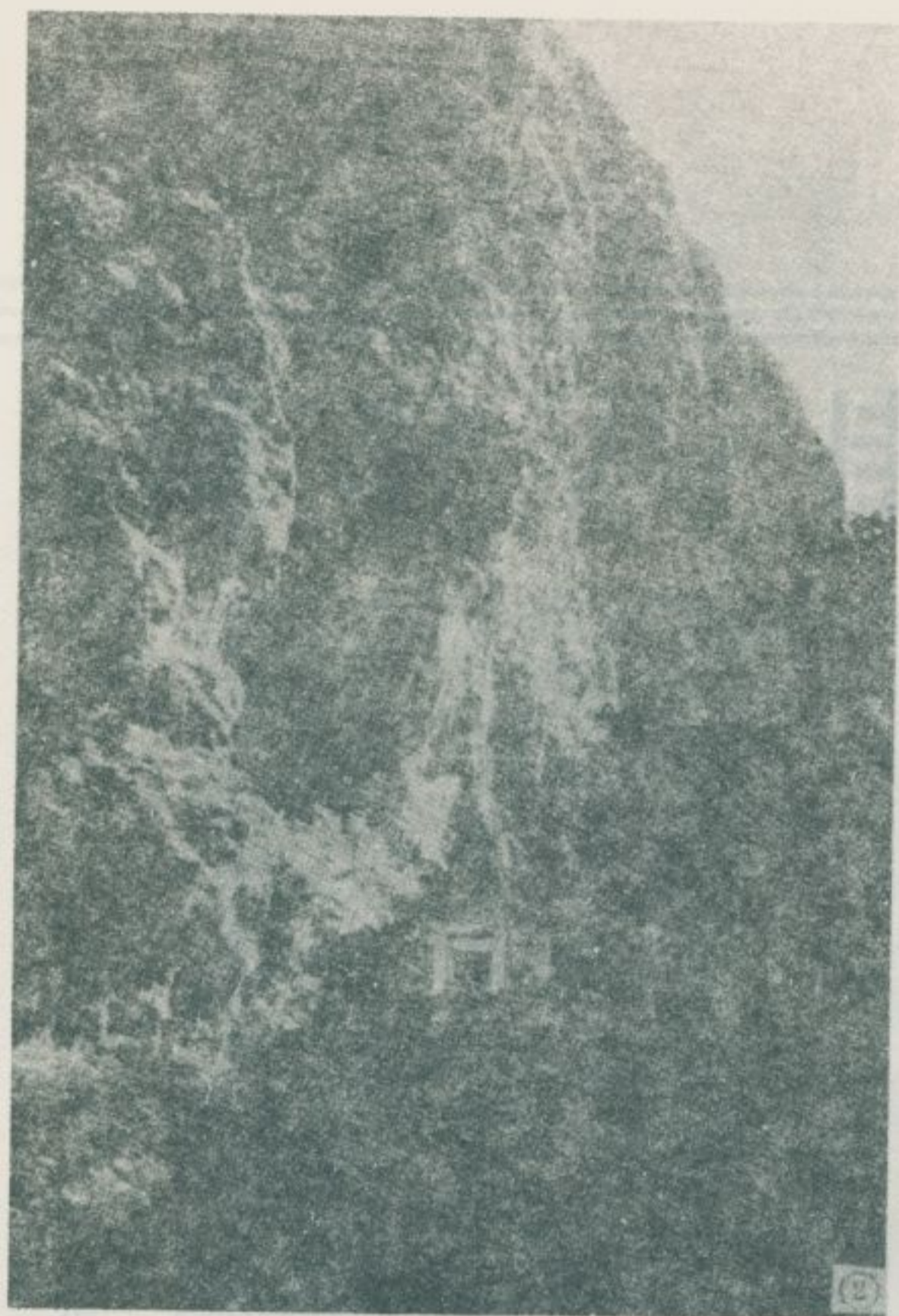


- ① 碧綠附近的展望
- ② 太魯閣峽谷的風光
- ③ 大禹嶺的景色



花蓮市台中市之間的東西橫貫公路，全長達二百二十多公里，最高地點為二百五十公尺，通過花蓮、南投、台中三縣的高山，到處可以看見壯麗的風景。沿途的太魯閣的大峽谷，碧綠附近的眺望，關原附近的原野、森林、大禹嶺的高山情調等，都洋溢着原始景觀和深山氣氛，而為觀光旅客所嚮往。花蓮縣這邊的天祥和台中縣的梨山，都建有飯店、旅社，遊客可以坐而欣賞深山幽谷早晚的景色。關原和大禹嶺到冬天還可以做滑雪的遊戲。





東西橫貫公路



五
一

彰化八卦山

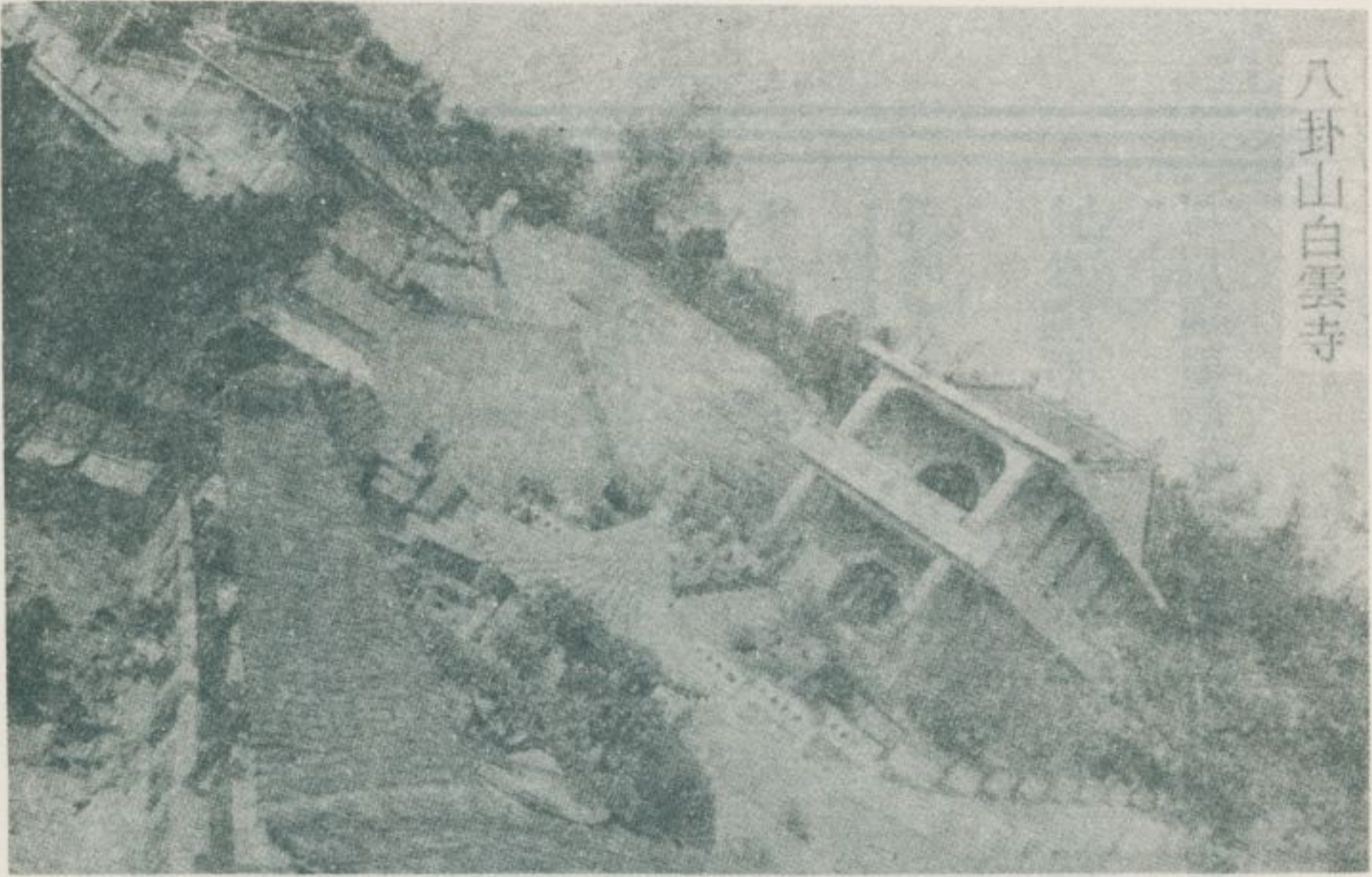


八卦山大佛

高而恭圖

林衡道文

彰化縣的彰化市，最初叫做半綫，早在鄭氏時代就形成了聚落。清雍正六年（一七二三年）才置縣治，取顯彰王化之義，就叫做了彰化縣。現時的彰化市，有孔子廟，開化寺玉清宮，南瑤宮等美輪美奐的大寺廟，此外更有居高臨下的八卦山礦泉。八卦山建有現代化設備的旅社兩三家。上年在山上的公園建起鋼骨水泥的大佛一尊。遊客激增，從台北坐汽車去南部的人，中途在八卦山吃午飯或休息，可以說明是既順路又舒適的。八卦山公園西方的丘陵地帶，有白雲寺，靈山寺，八卦寺等僧院及尼庵，憑高可以遠望彰化平野，所以四季來遊的人很多。

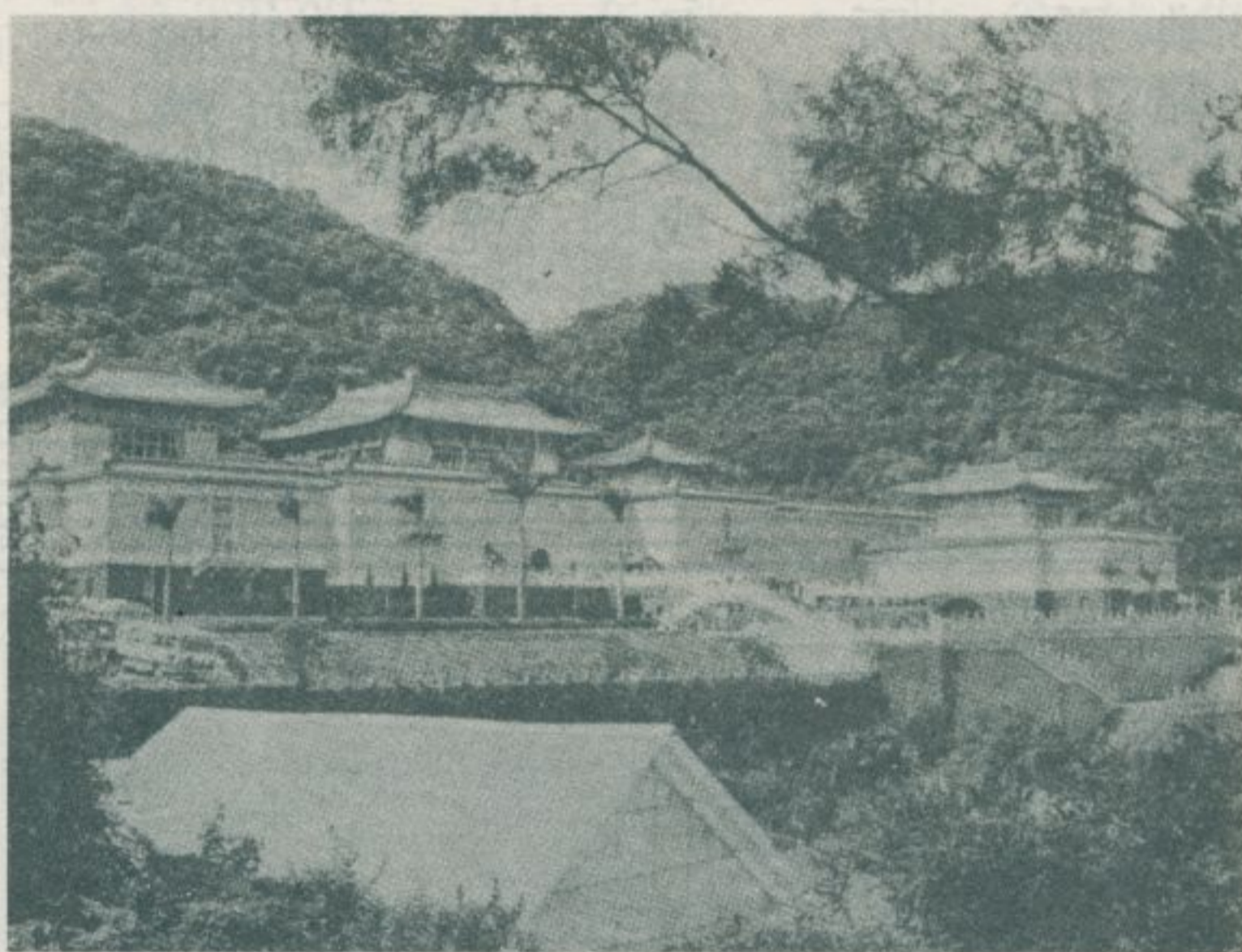


八卦山白雲寺



八卦山國軍忠靈塔

五二、
雙溪風景線



故宮博物院的全景

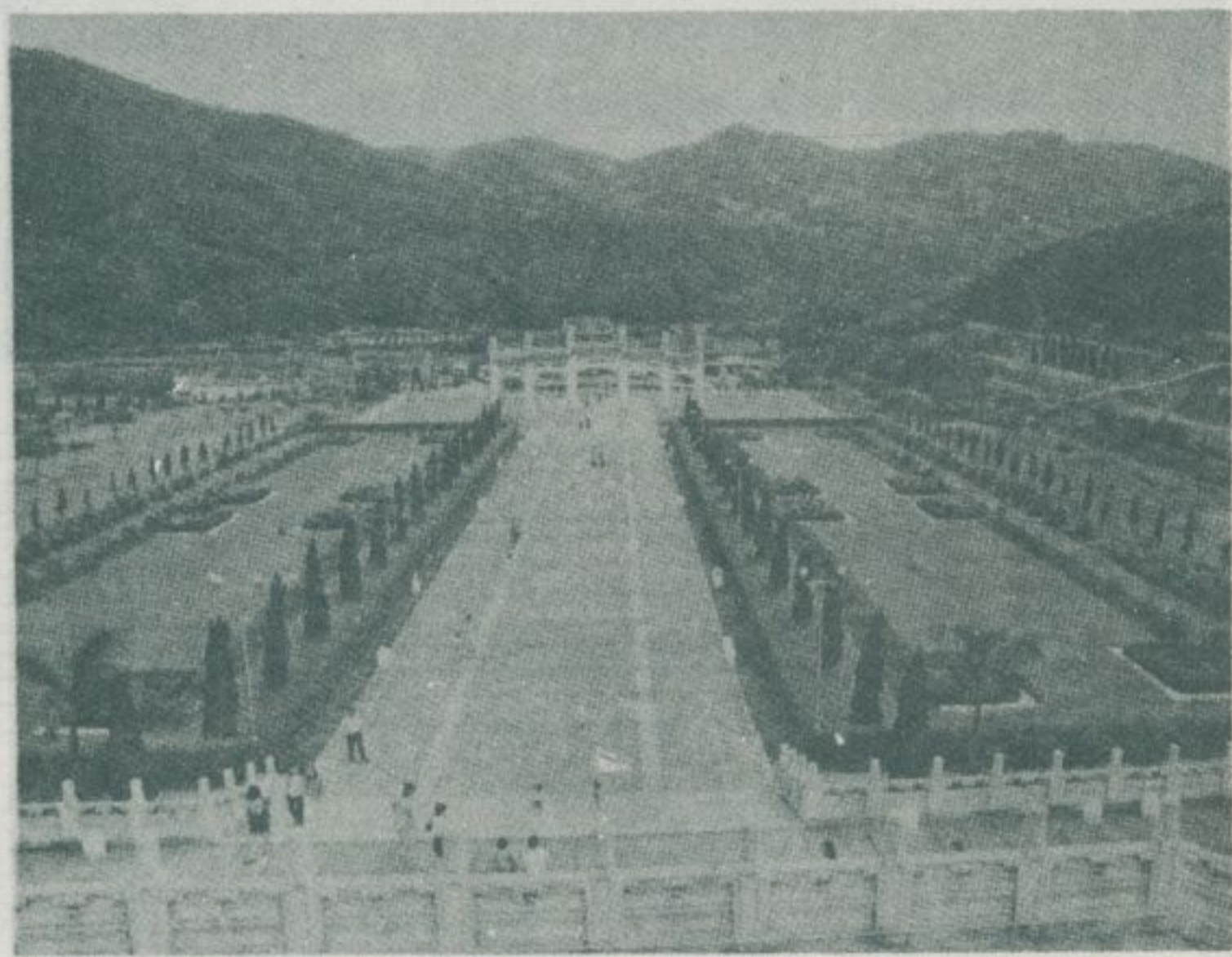
圖 • 林建男

文 • 林衡道

臺北市士林區的雙溪，在大崙尾山與陽明山間的峽谷中，受鬱蒼羣山的包圍，清流有磊磊岩石，散亂其間，真是風光明媚。

這裏是登高或露營的勝地，夏季是學生的遊樂天地，人影雜踏。

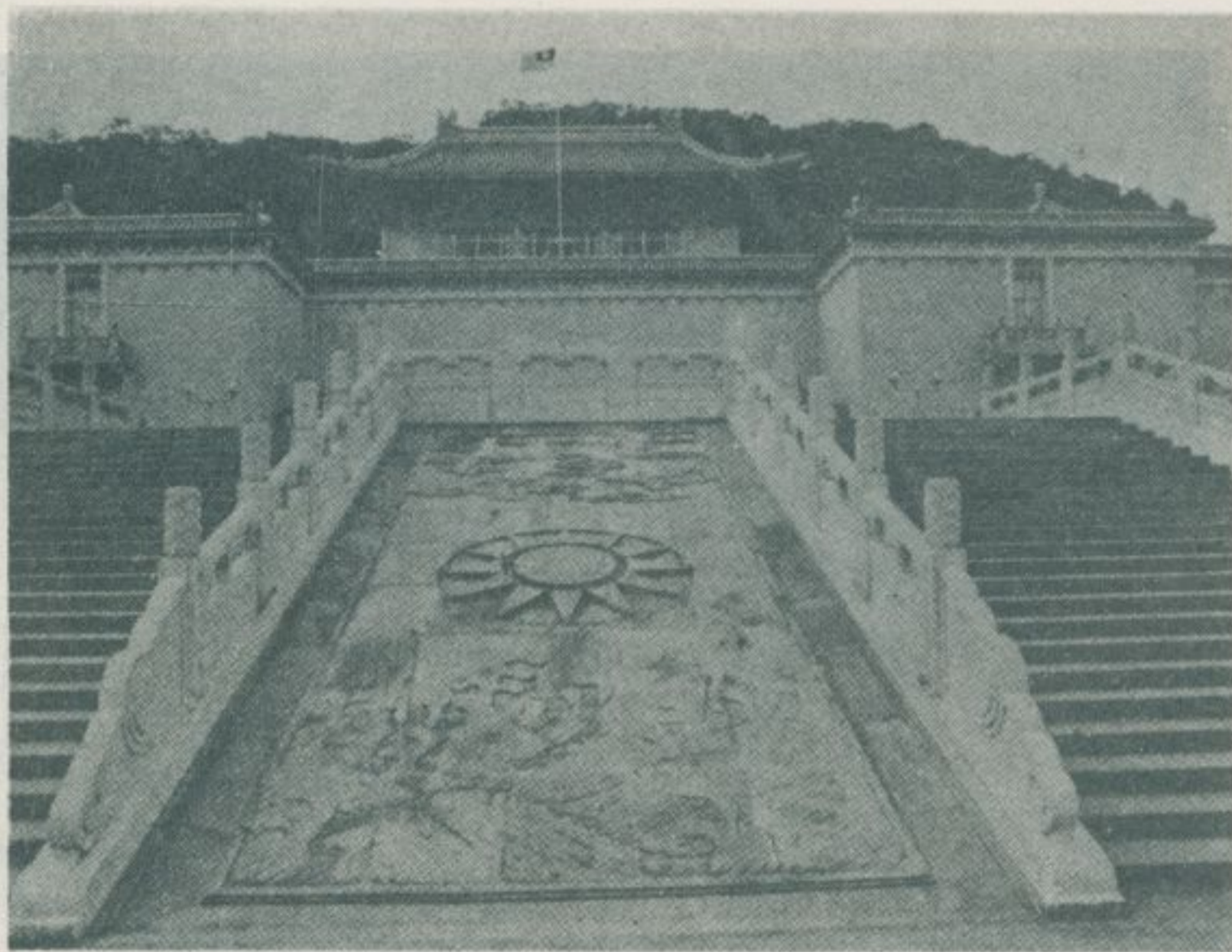
我國歷代的書畫、古董、典籍、工藝



從故宮博物院遠望大崙尾山

品、集其國粹的
故宮博物院，就
在峽谷的入口。
到臺北來訪的外
國人，一定到這
裏觀光爲樂。

在博物院的
對面山上，有圓
明庵、仙公廟等
幽邃的境地，每
逢星期假日，遊
客殺到，極其熱
鬧。



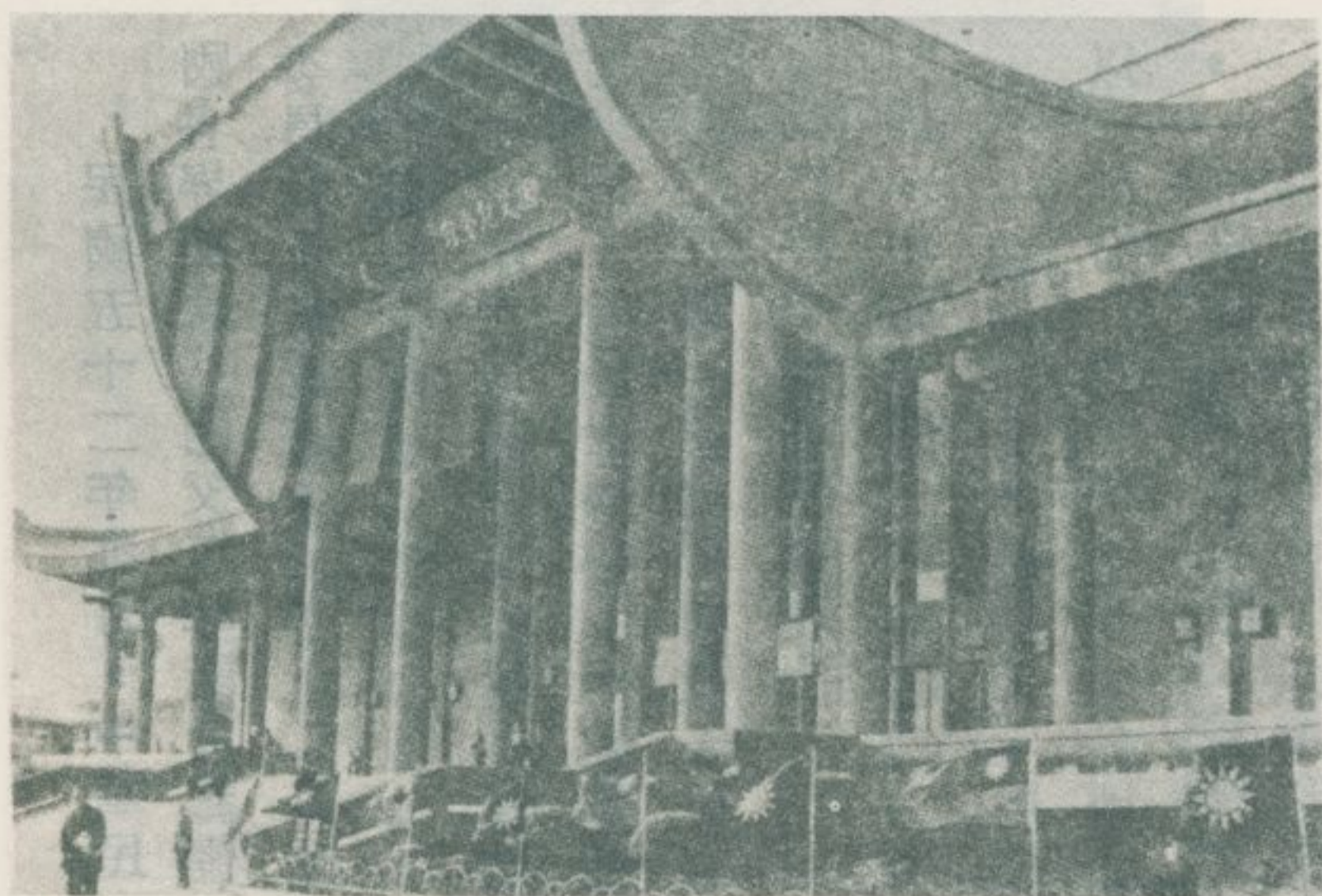
故宮博物院西出入口

五三、

勝名新市北台

林衡道·文

館念紀父國



◦ 景夜館念紀父國



民國五十二年九月，中華民
國各界紀念 國父百年誕辰籌備
委員會正式成立，同年十二月着
手籌建紀念館。

該館至民國六十一年五月始
告落成，館址：台北市仁愛路四
段五〇五號，建地總面積：一二
〇五二坪。建築總面積：九八四
五坪，中山公園：三五〇〇〇坪
，為一規模壯大的紀念館舍。用途
以一部份作為青年文化活動中心
，一部份陳列有關史蹟，兼備文



國父紀念館內之國父銅像。

化教育活動，以發揚青年對於 國父之景慕。

民國六十一年九月，由行政院指定台北市政府設置了國父紀念館管理處，於是紀念館和中山公園，均獲妥善的管理和運營，台北市為之又增加一處觀光勝地。

該館開放時間，不分星期假日，每日上午九時至下午五時。

宮貞永的寮田份頭



五四、

頭	份
附	近

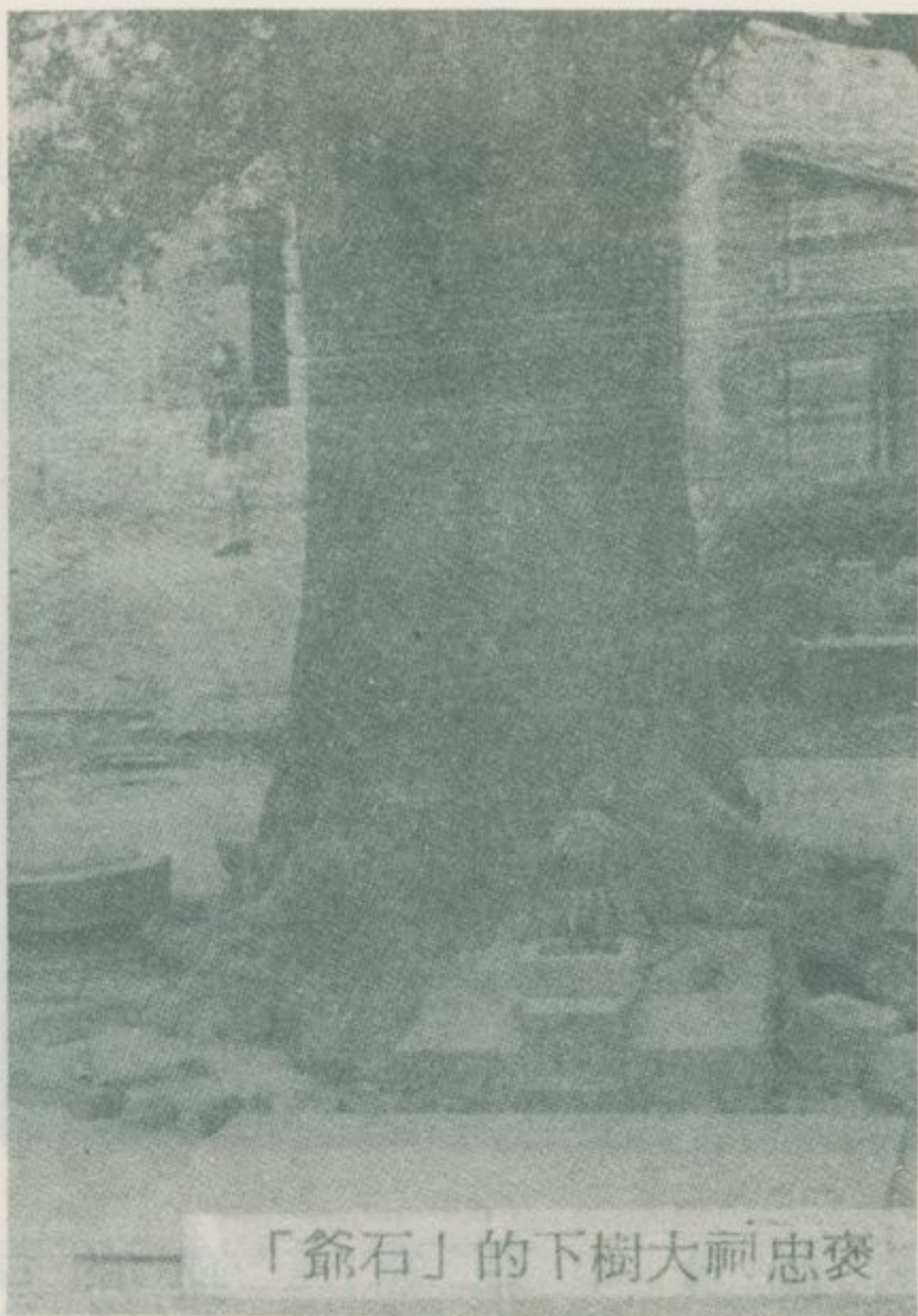
的

名	勝
古	蹟

林衡道·文
高而恭·圖

苗栗縣頭份鎮，從前是個很蕭條的地區，台灣光復以後，工業勃興，現在倒成了苗栗縣最有前途的鄉鎮之一。此鎮自古即為客家的聚落。

頭份，這名稱的由來，乃是昔日開墾時由數人出資全力所成，而將墾地分為頭份、二份、三



大埔水庫的山林



份……。在台灣此種地名很多，台北市北投區的十八份，台北縣瑞芳鎮的九份，都是同樣的來源。此外，台北縣的五股、台南縣的七股，也都是由此得名。按股與份是同義的。

頭份有清咸豐時創建的永貞宮，供祀天上聖母，俗稱田寮媽祖，香火極盛。又有清光緒三十三年創建的褒忠祠，供祀清乾隆五十一年林爽文之亂殉難的客家軍民。

附近有枇杷、西瓜、柚皮蜜

大埔水庫的壩水



饒等名產。街上客家飯館所供應的名菜田雞是連皮吃的，因而頗負盛名。

遊大埔水庫、獅頭山、南庄等地的旅客，大多由頭份搭乘民營客運班車前往。大埔水庫建立於民國四十九年，青山綠水風光宜人，不失為一可遊之風景區。獅頭山是位於竹苗縣界上海拔四百多公尺的山丘，林木茂密，曲徑通幽。山中有輔天宮、勸化堂、開善寺、海會寺、金剛洞、水簾洞等十八座寺庵和巖洞，為台

灣通俗佛教聖地之一。

這些寺庵大多備有食宿的設施，如在山寺的客堂住宿一夜，嚐嚐清香可口的素食，也可算浮生一大樂事了。獅頭山中的寺庵，由來都不很久，最古的亦不過開基於清光緒年間，歷時一百年左右而已。

獅頭山南方的南庄，是個林業基地，山明水秀，也不失為一個風景幽美之地。南庄之南方有個地方叫紅毛館，清朝光緒年間，英商洋行在此建屋採購樟腦，因

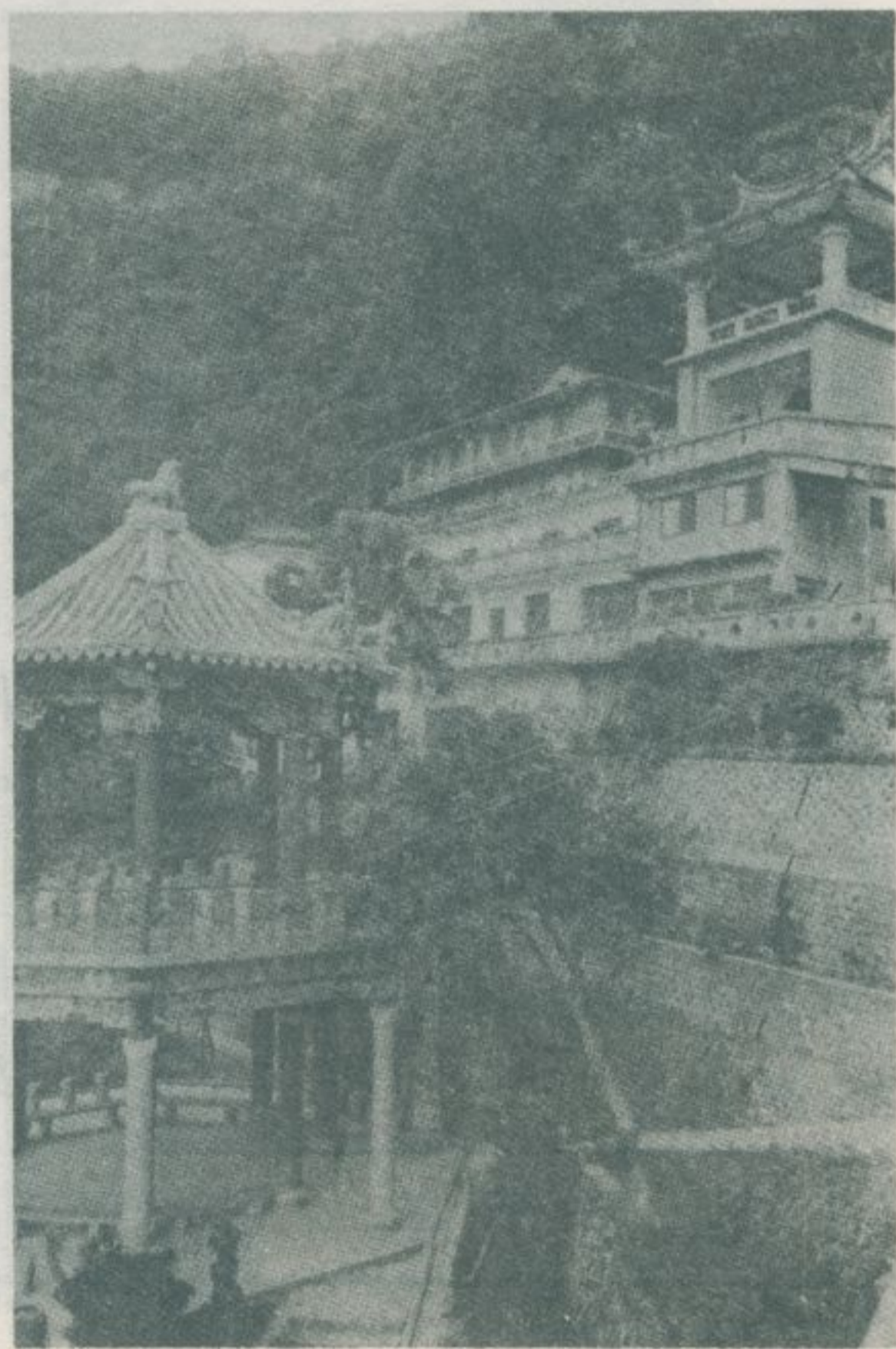


獅頭山輔天宮



宮昌永庄南

此而得名。在台灣，紅毛二字通常是指荷蘭人，但也有幾個例外，指的是英國人，此處即屬其一。



▶ 頭城鎮的古老店舖



五五、 頭城鎮的 名勝古蹟

圖·恭而高

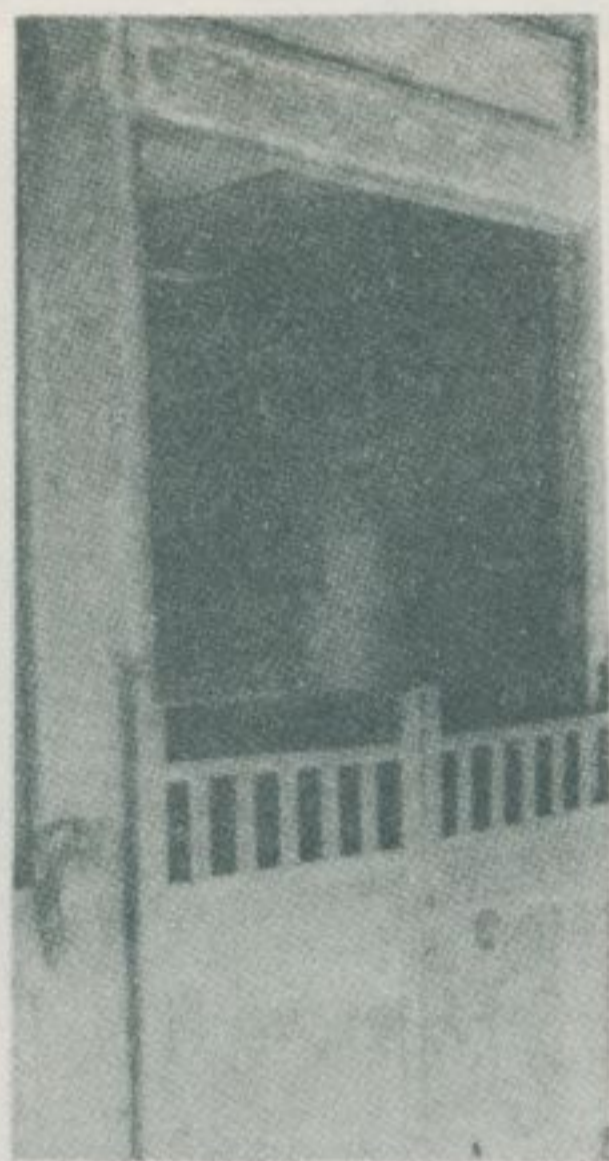
文·道衡林

宜蘭縣頭城鎮，原名頭圍，是宜蘭地方最早開發的地點。宜蘭地方古稱蛤仔難或甲子蘭，清代初期還是化外之地而任其荒蕪。

清乾隆五十二年（一七八七年），福建漳州人吳沙，引率移民兩百多人，進入今頭城車站北方之烏石港，此地始被開墾。吳沙死後，其胞侄吳化亦很能安撫漢番民衆，於是便報請官方編入

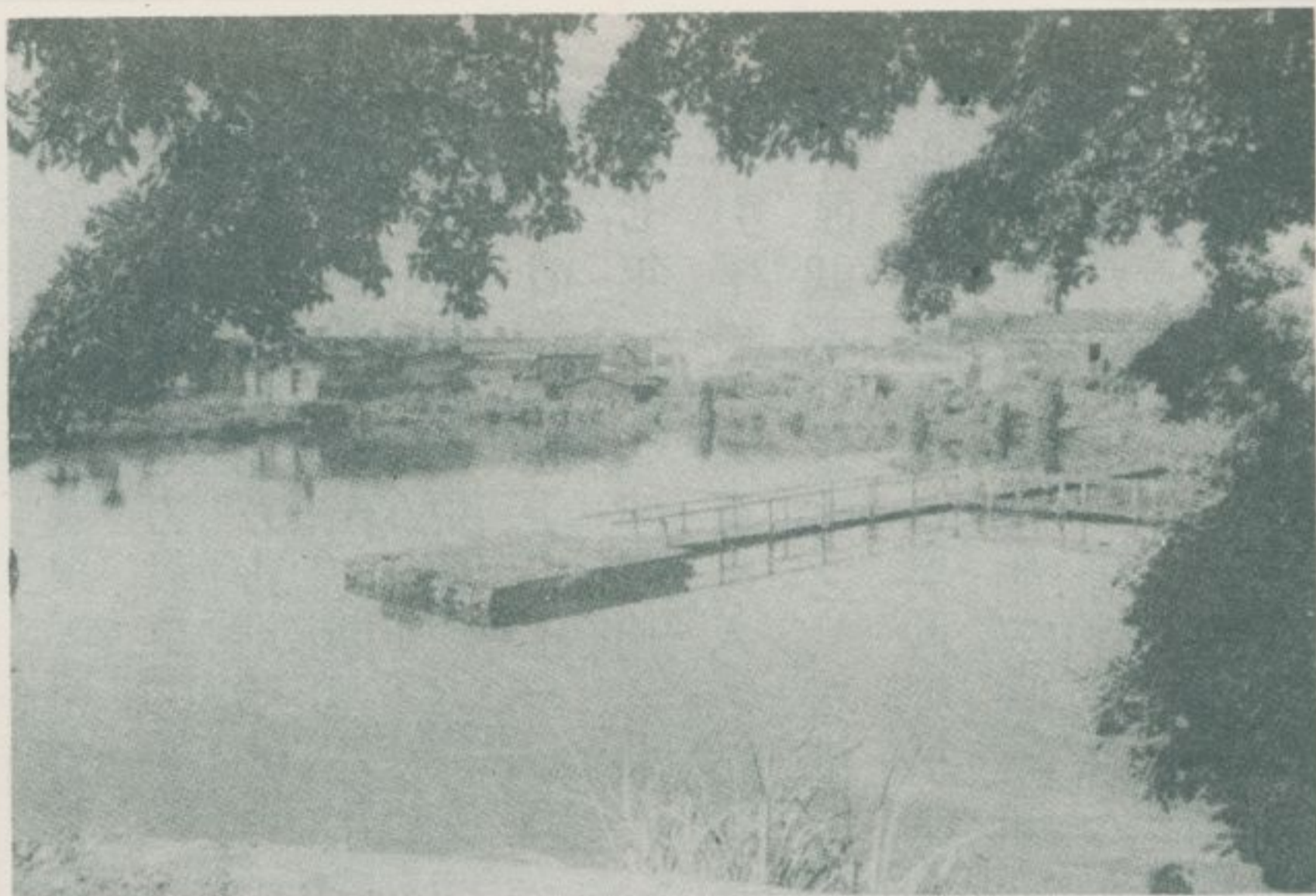


▲清時之大商行「十三行」



▲頭城鎮
的舊式
亭仔腳

▶ 盧家門前的池塘。



▶ 此邸宅爲
一中西合
璧之建築
建造於日
據時斯。



▶ 望族盧家的邸宅。



版籍。

嘉慶十五年（一八〇三年），設噶瑪蘭廳。同治十三年（一七八四年）改爲宜蘭縣，縣治設於六結，即今宜蘭市。此後頭圍之繁榮便爲之所奪。宜蘭地方的地名



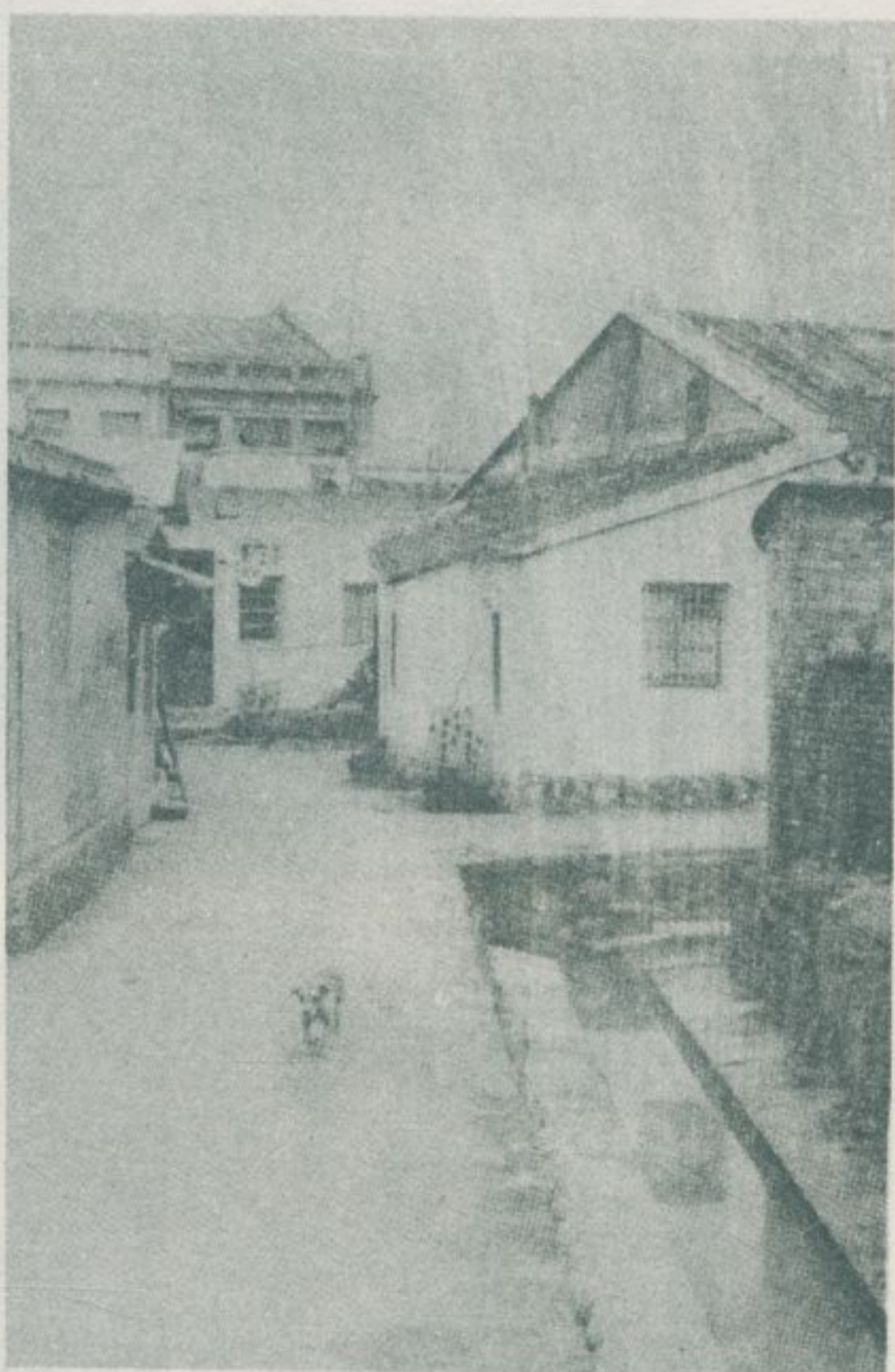
▲ 林本源頭圍租館。



◀ 開成寺 (左)
城隍廟 (右)

▲ 喚醒堂 (恩主
廟、關帝廟)

▶ 頭城鎮小巷的
風光。



有「圍」、「結」等字者，皆為開拓之初建有城堡之地。宜蘭縣最早開發之頭城鎮，往昔之城圍早已湮沒，但僅存之南門北門土地公廟及和平街的古街道等，仍足令人懷古。此外，其街市中尚存有清時之大商戶「十三行」、林本源頭圍租館、當地望族盧家的邸宅等古蹟，以及慶元宮、開成寺、城隍廟、東嶽廟、喚醒堂、慶安堂等蒼老寺廟，近年又新闢



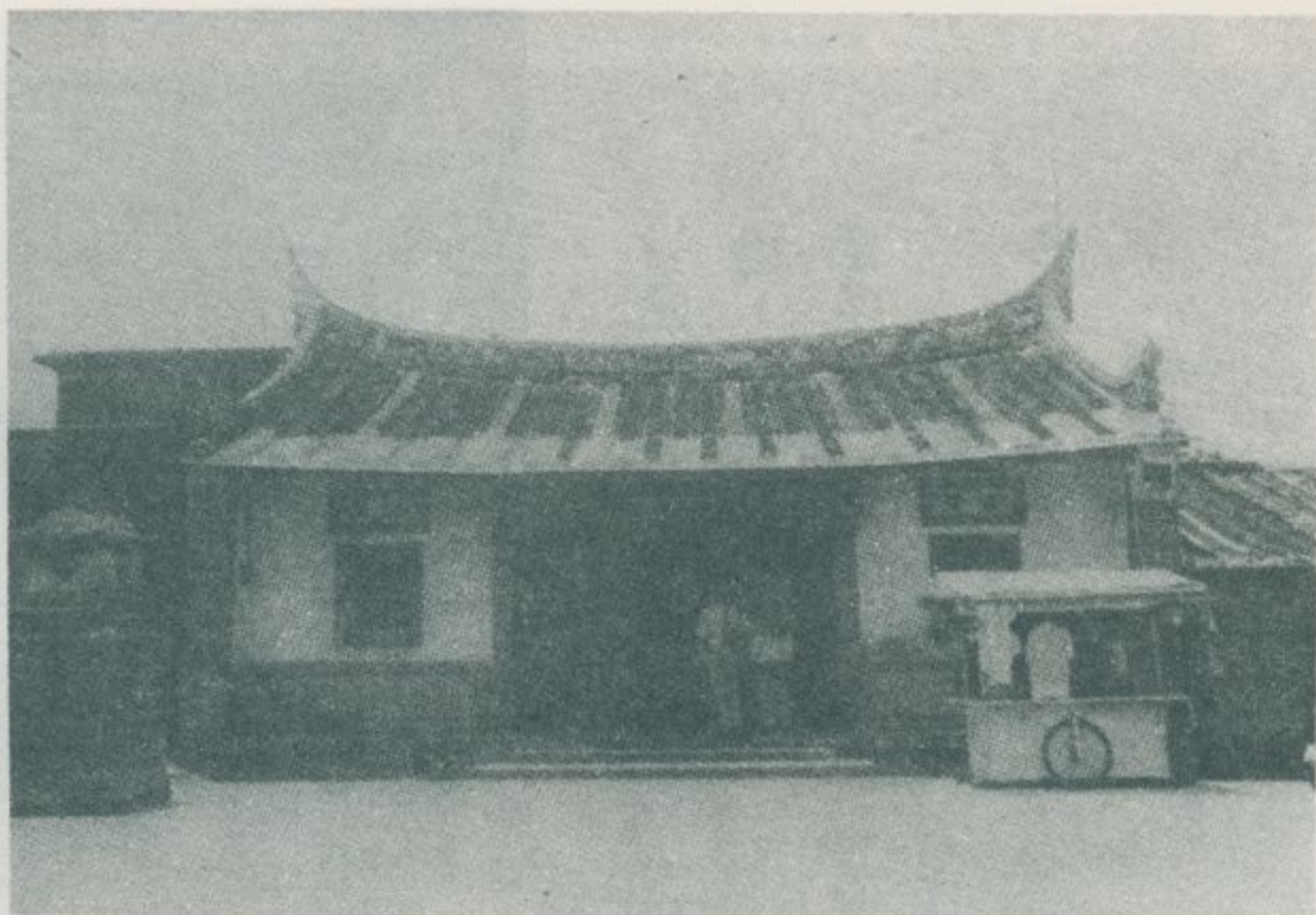
一頭城海水浴
場，夏季遊人
衆多。

宜蘭縣的
名產，計有鴨
掌、膽肝、刺

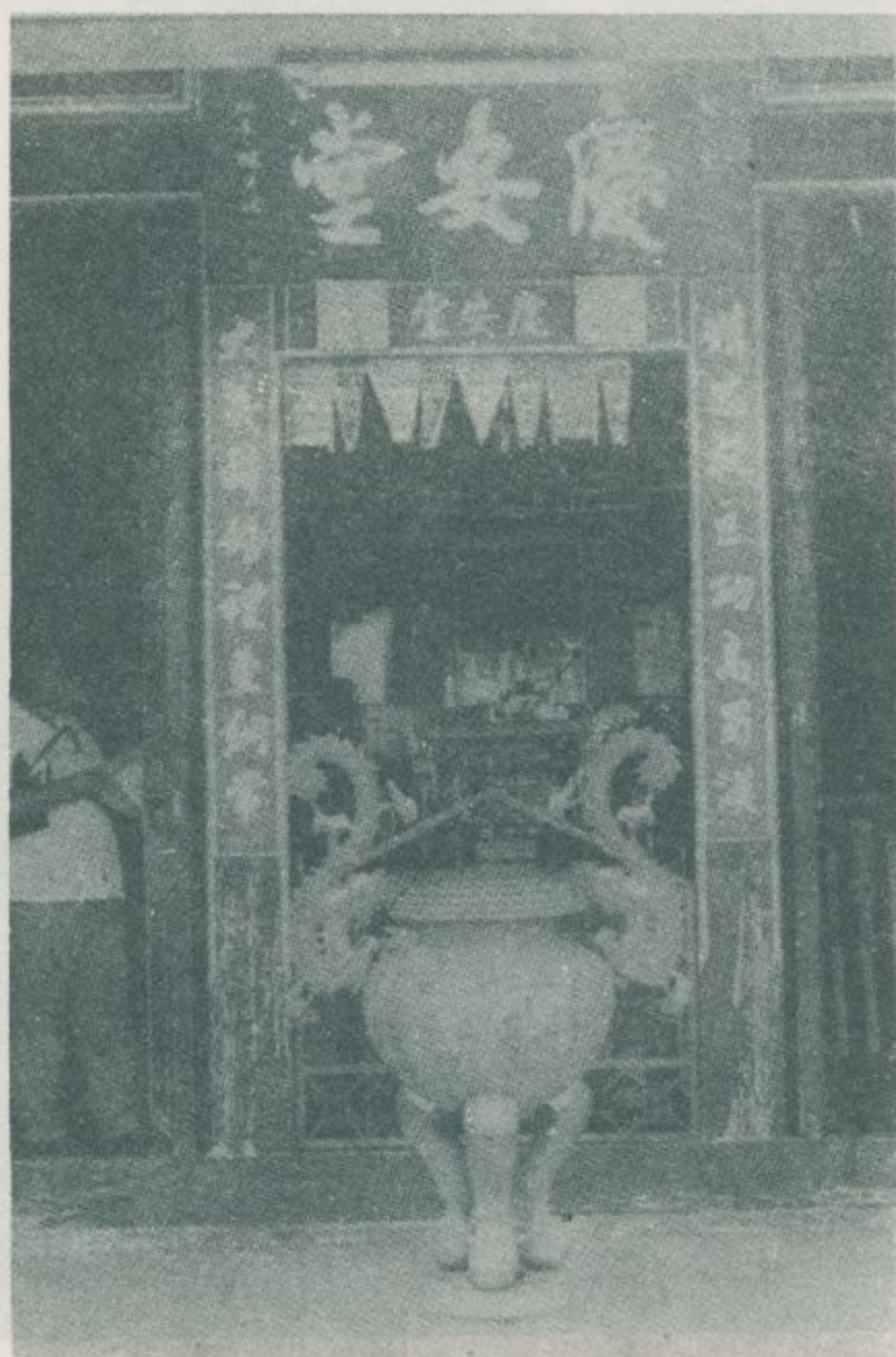


► 慶元宮（媽祖廟）

▶ 東嶽廟外景。



慶安堂

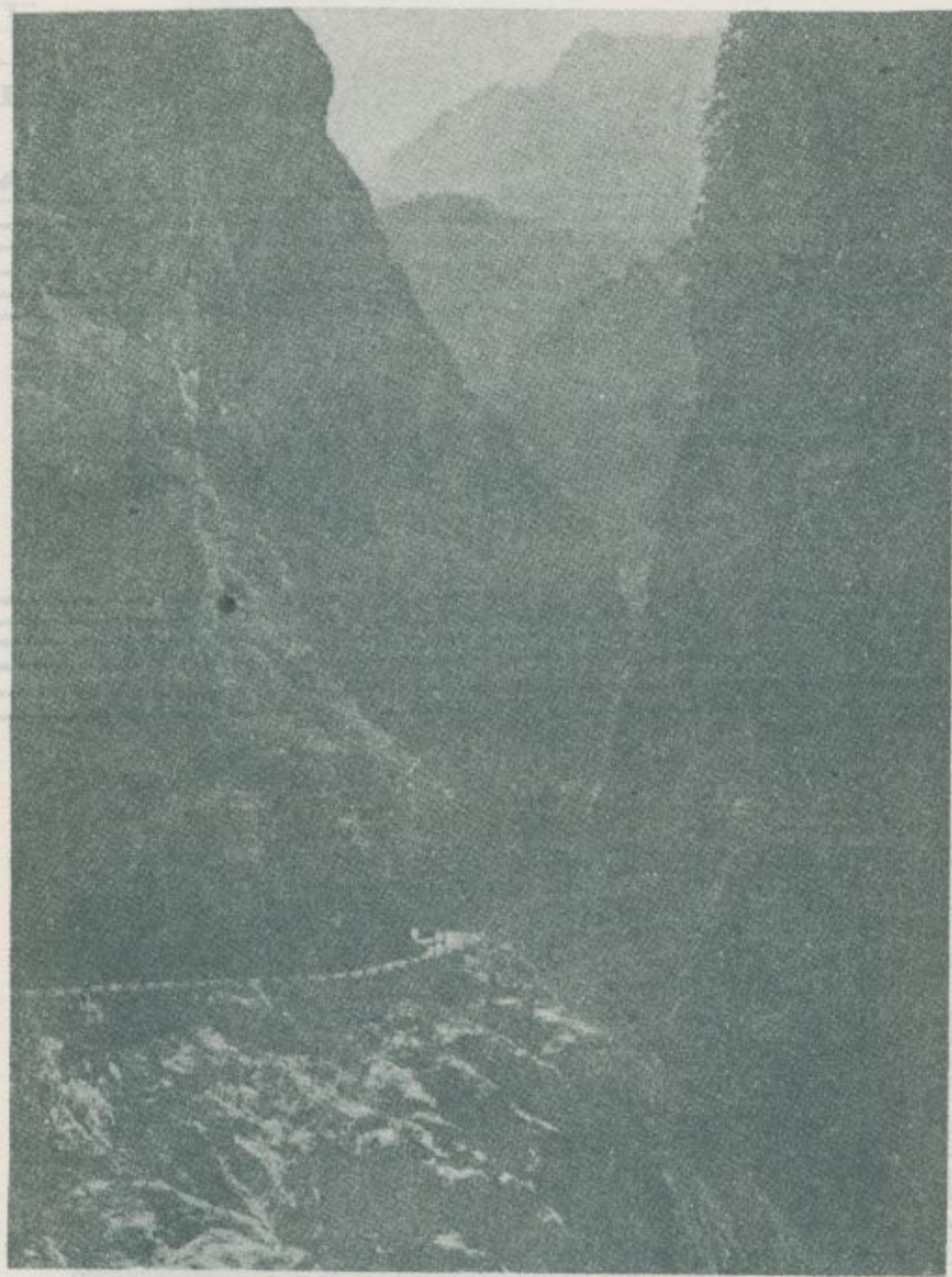


膽膏、蝦姑頭，以及各種各色的水菓蜜餞、水菓羊羹。遊頭城鎮的旅客，莫不品嚐這些名產珍味引以為快。

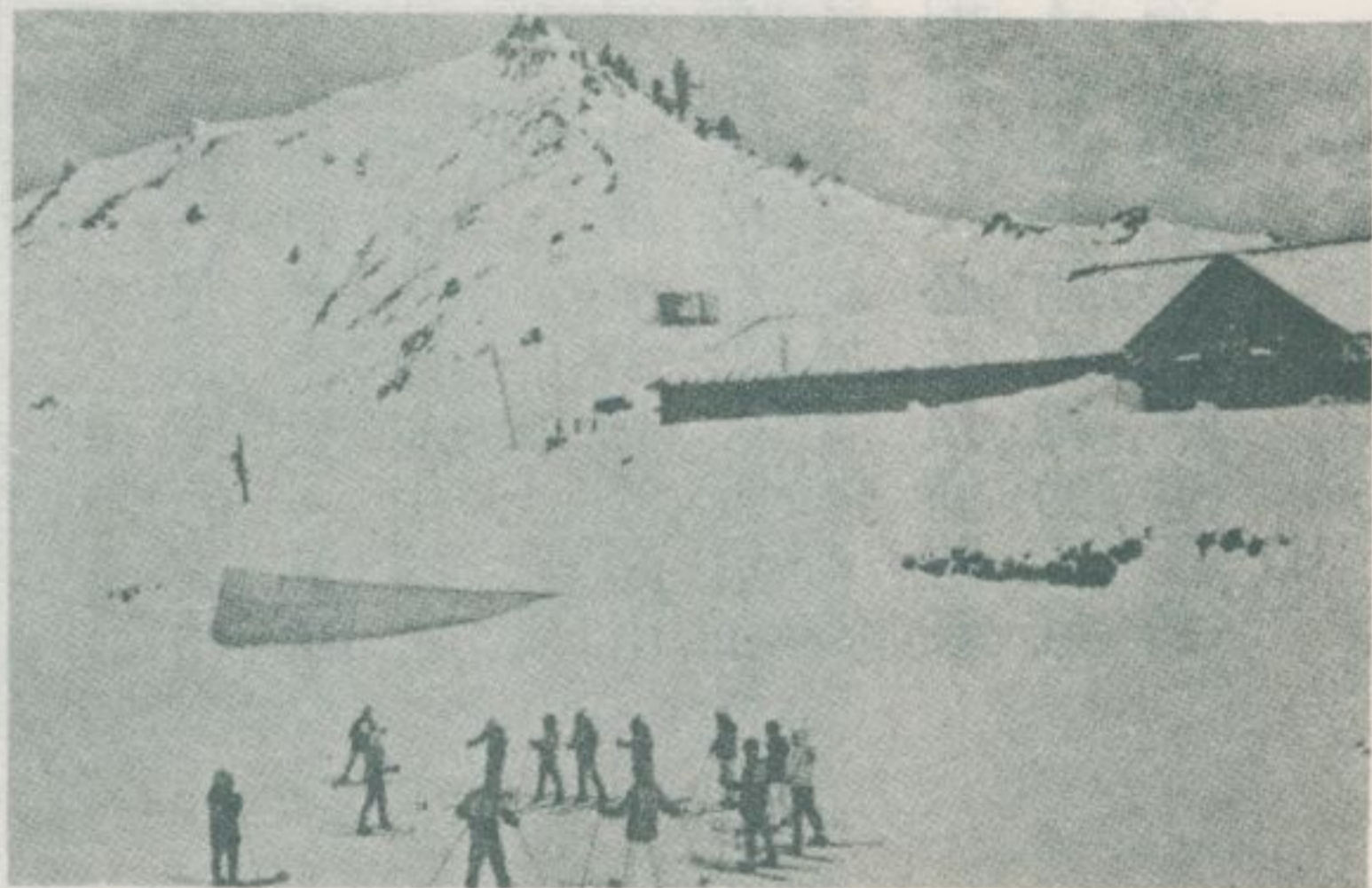
中部橫貫公路

林衡道·文

從花蓮市橫斷中央山脈通往台中市的所謂中部橫貫公路，全長達二百二十多公里，經過太魯閣大峽谷及海拔二千五百公尺以上的高山、原野、森林，從車窗展望，風景奇偉，氣象萬千，途中的天祥、梨山等處，都建有中國古代宮殿式的觀光旅館，遊客可以躺在床上欣賞深山幽谷早晚的景色。這一條聞名中外的高山公路，秋天能看到的在台灣罕見的紅葉、黃葉和霜柱，冬天還會積雪，氣候完全屬於溫帶，冬天乘汽車通過這條道路的旅客，必須預備防寒的衣服。如果運氣不好，碰上陰雨連綿的天氣，濛濛的白霧就庶斷所有山峽的美景，甚至於



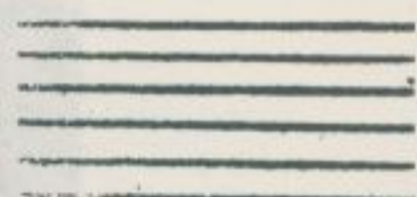
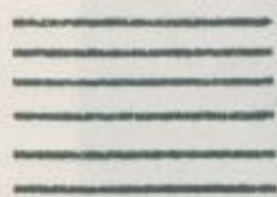
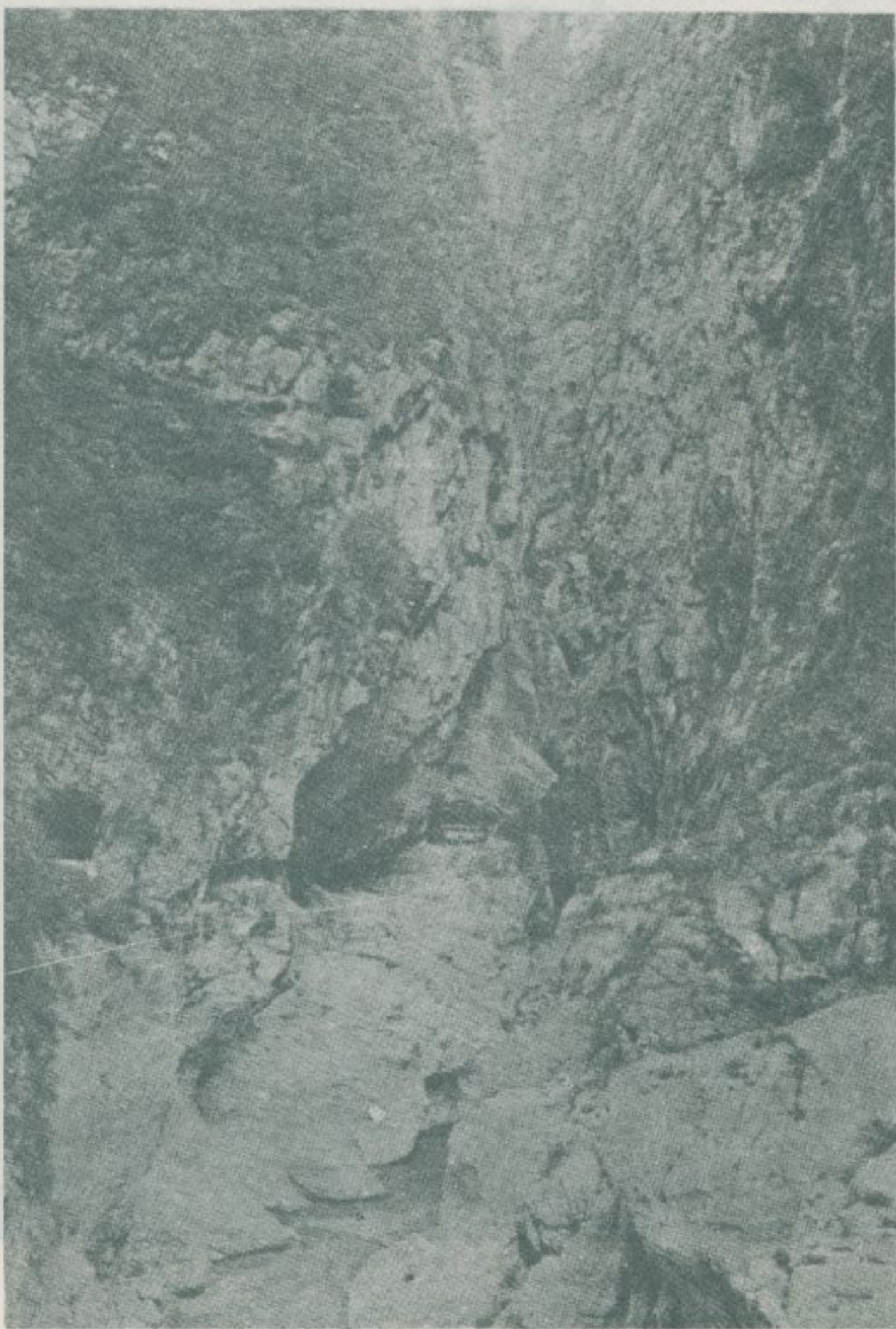
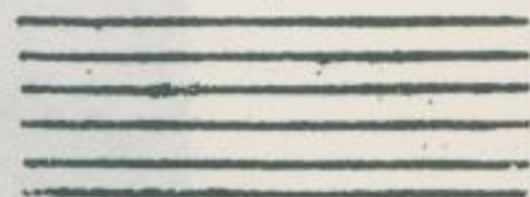
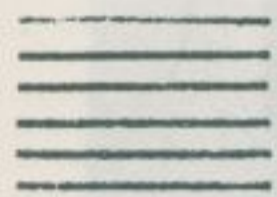
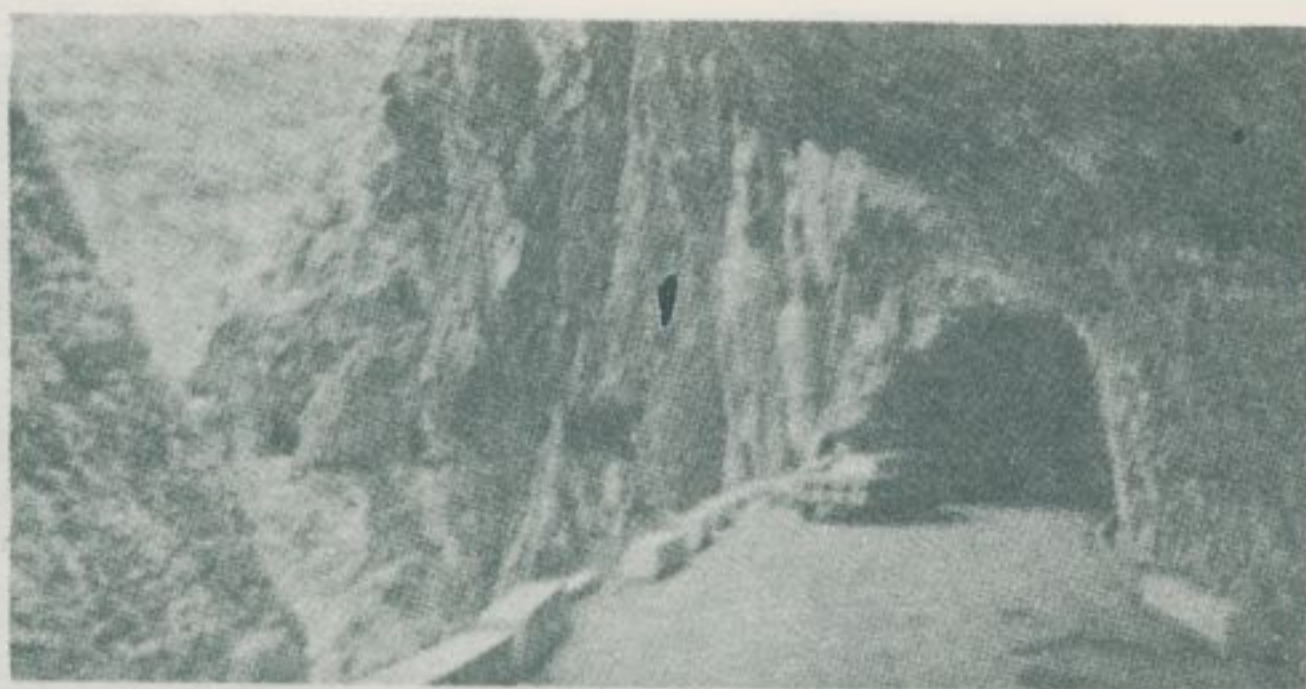
伸手不見五指。是故，旅客必須選擇晴天乘車入山，才能到達遊觀山水之目的。



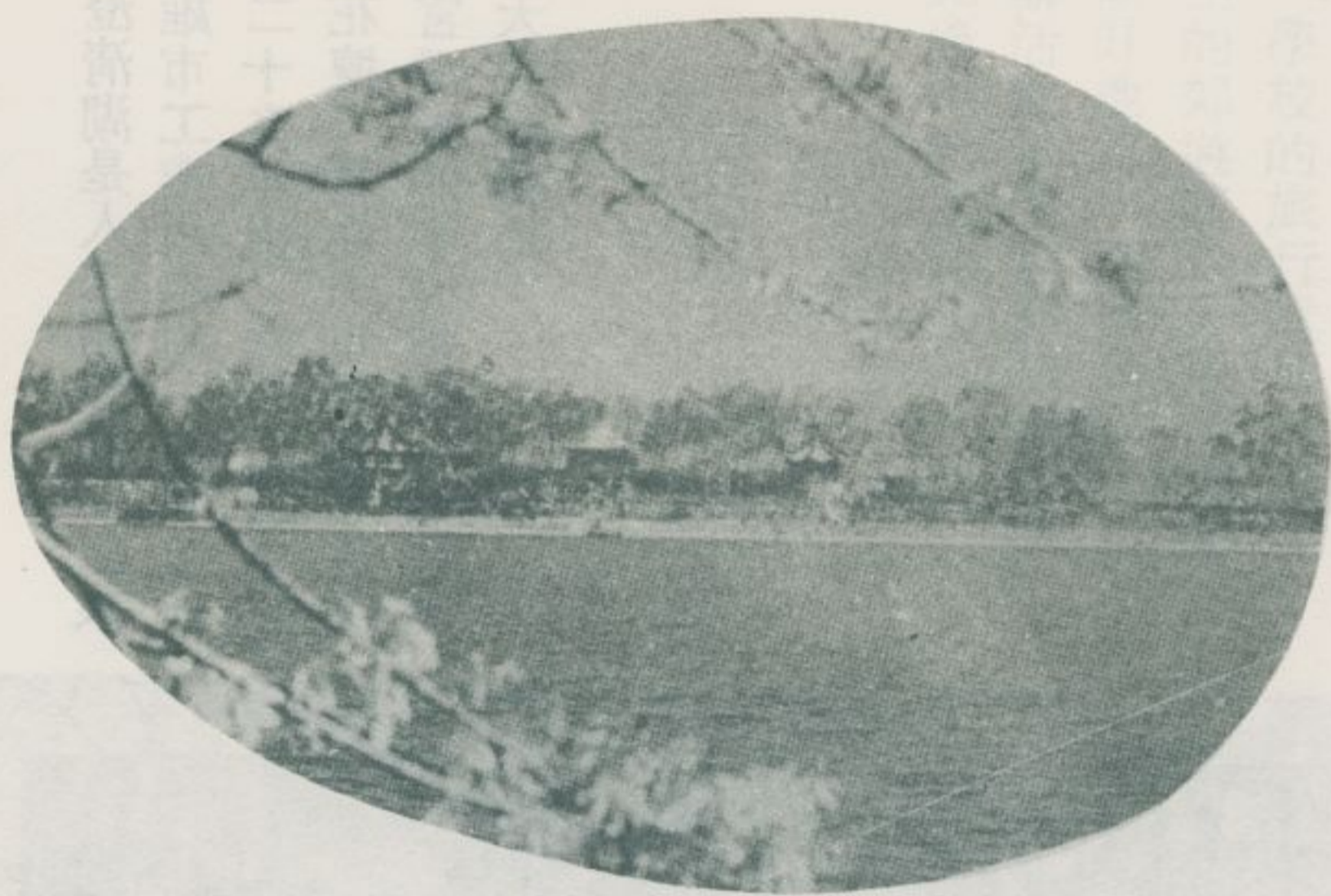
林漢道文



— 冊 訪 採 蹟 勝 灣 臺 —



澄清湖的風光

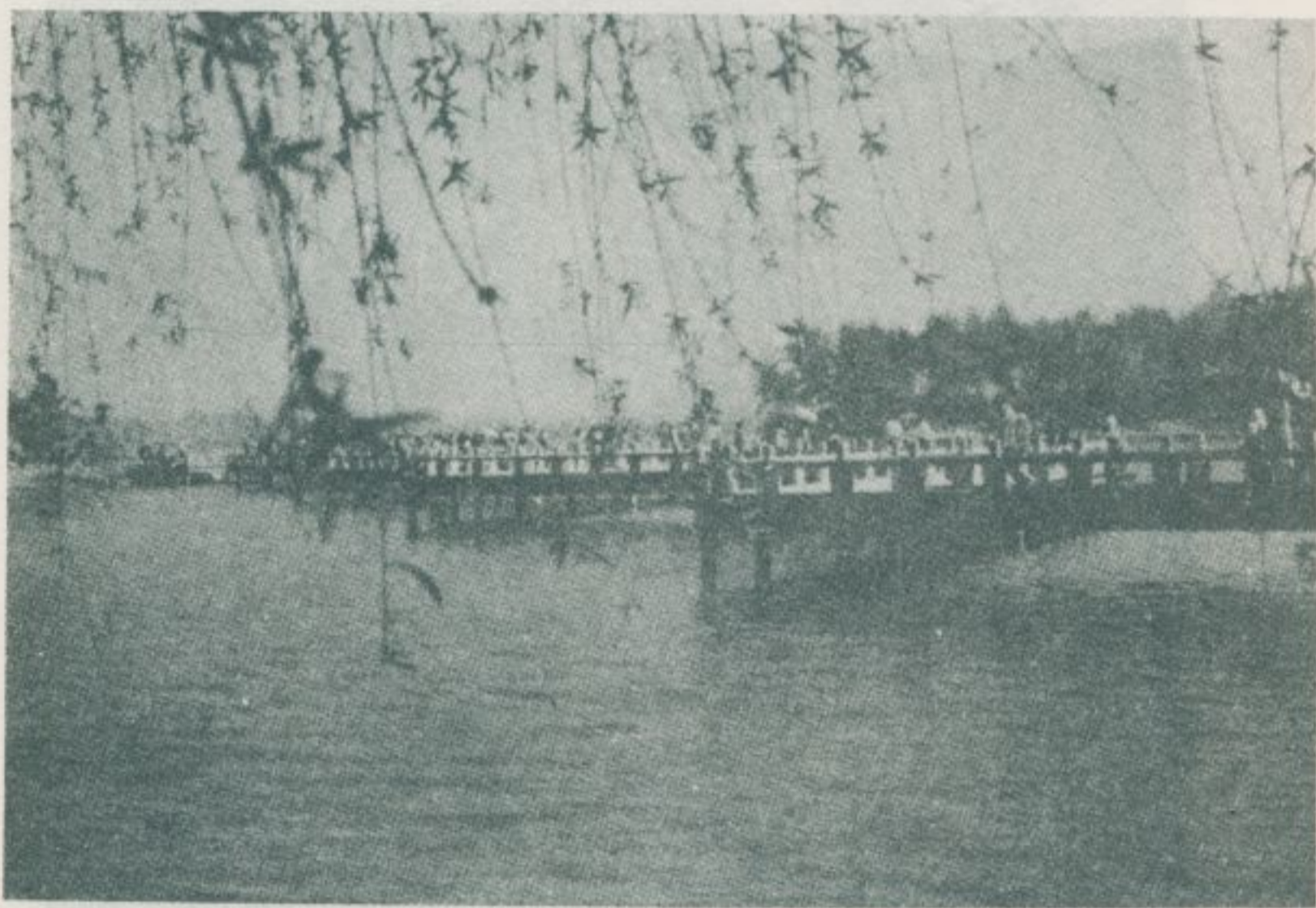


五七、澄
清
湖

林衡道·文
林建男·圖

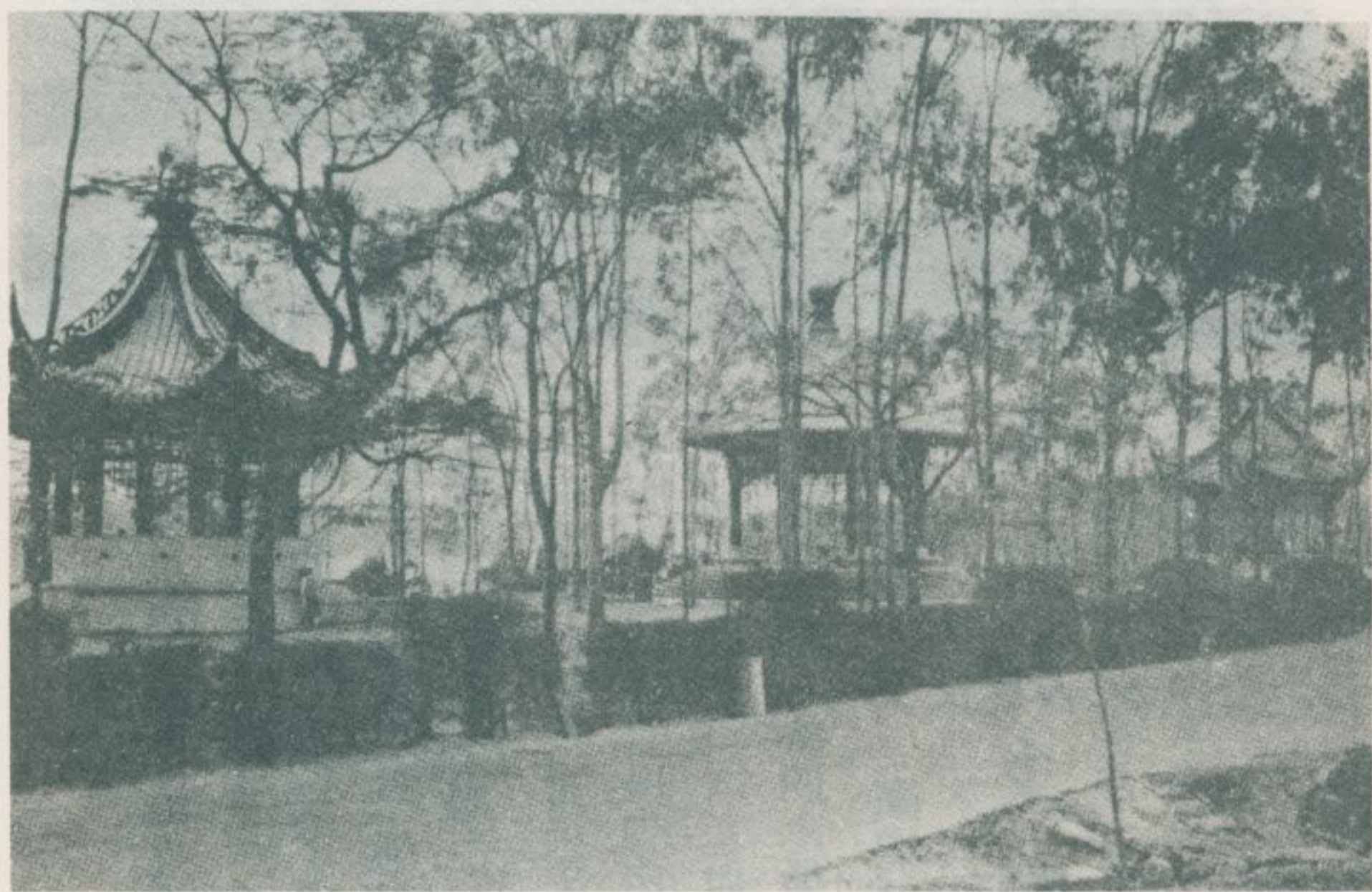
高雄縣第一名勝——澄清湖，
舊稱大貝湖，距離高雄市或鳳山市
很近。

澄清湖是人工開鑿的，原來是高雄市工業用水的一個水源地。最近二十多年來，陸續建造了森林、花壇、草地，也興建了許多中國宮殿式的亭台樓閣，發展成爲一大觀光勝地。



九 曲 橋

學校的旅行遠足，青年學生的郊遊露營，澄清湖是一個好地方，南部各級學校舉辦活動，經常都利用這個風光優美的勝地。



湖畔的涼亭

店飯大山圓



澄清湖畔，雖然沒有什麼高山峻嶺，可是，由西側起伏的丘陵，形成了優美的景觀。高雄圓山大飯店，也就是建立在這丘陵上。

土庫鎮順天宮



五八、

土庫鎮的文物

林衡道·文 高而恭·圖

雲林縣的土庫鎮，在濁水溪三角洲地帶，是一個古老的市街。這地方是清朝順治年間，由福建省泉州府南安縣林板鄉的林、郭二姓移民開拓出來的。

土庫舊名稱爲塗褲街，早先成爲鹿港和北港兩地間的交通要衝，十分繁榮。

。現在的土庫鎮，面積有四、六〇八·五〇公頃，人口約四萬人，是大平原。

土庫鎮順天宮

土庫鎮鳳山寺

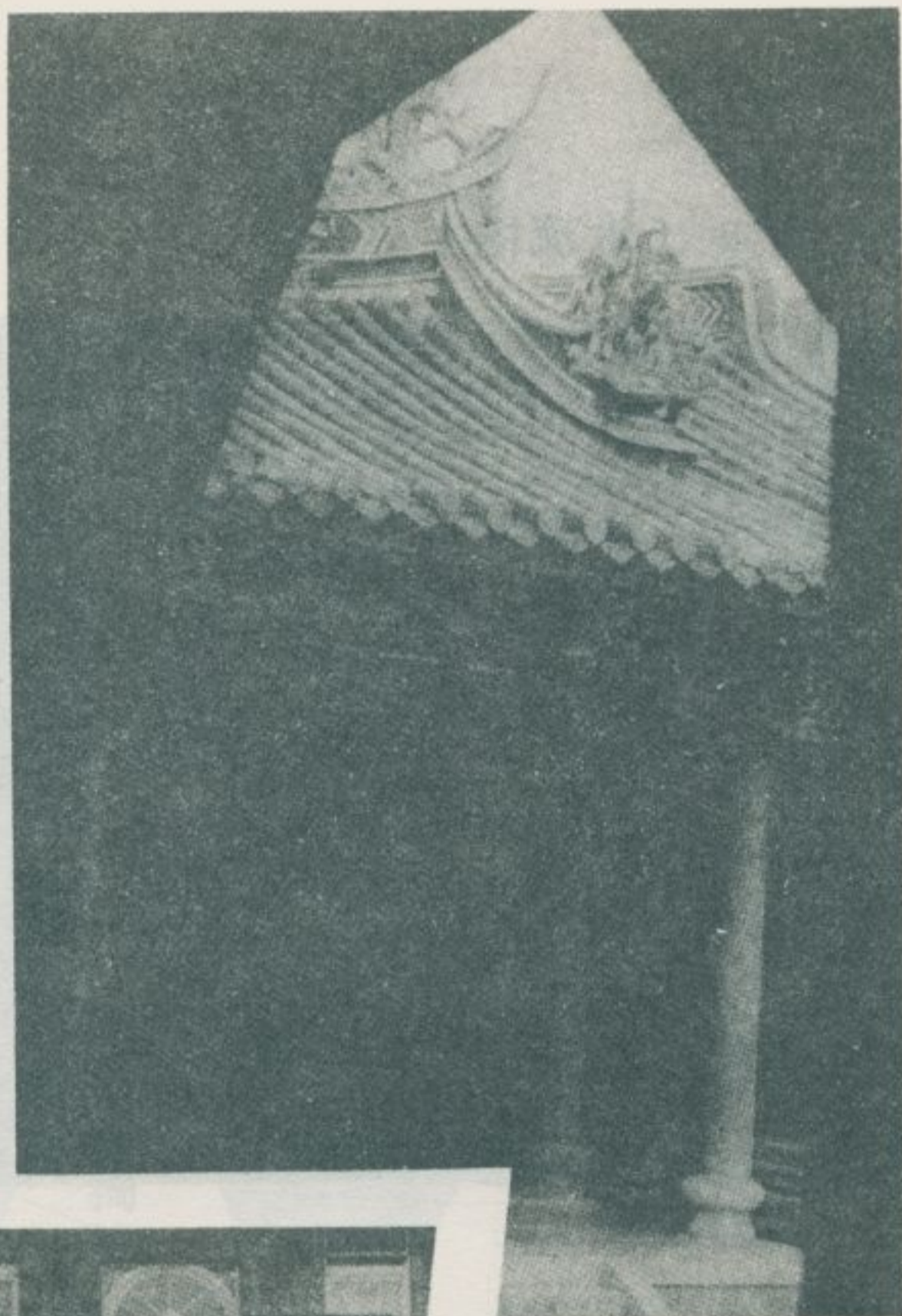


上發達成的市鎮。這地方出產米、大豆、甘薯、落花生、甘蔗、黃麻等農產品，產量非常豐富。近年來，除了盛產蘆筍以外，又以栽培盆景聞名，每年正月十五日，都要舉行盆景展覽會。

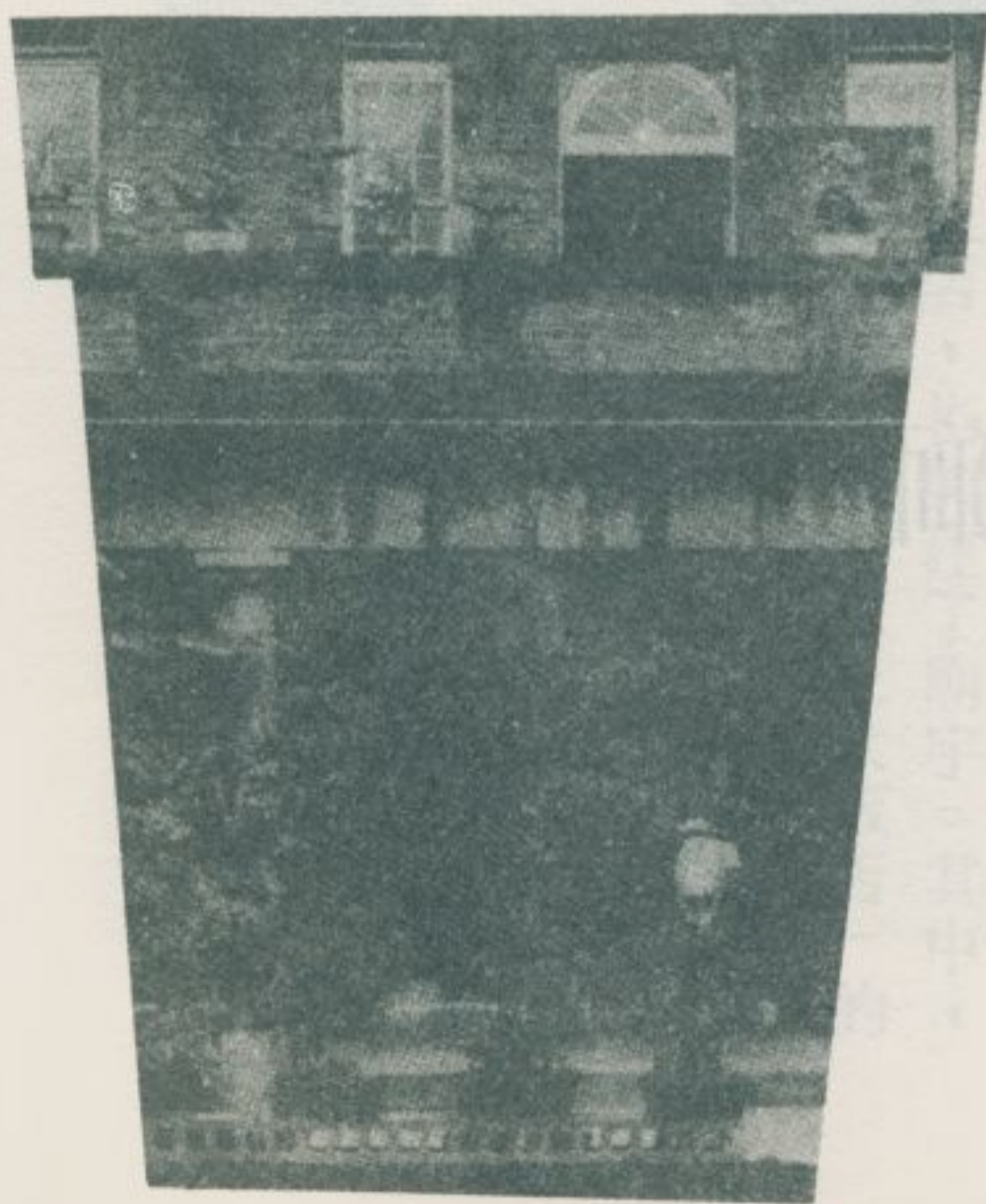
土庫鎮的順天宮，創立於清朝道光十四年，奉祀天上聖母，美輪美奐，壯麗美觀；一般所謂的「土庫媽祖」，就是指順天宮的天上聖母而言。

在順天宮不遠的地方，有一座鳳山寺，奉祀泉州人所信仰的廣澤尊王。鳳山寺創建於清朝咸豐年間，廣澤尊王又稱爲「郭聖王」，爲泉州郭姓

土庫鎮的名產——盆景展覽會。

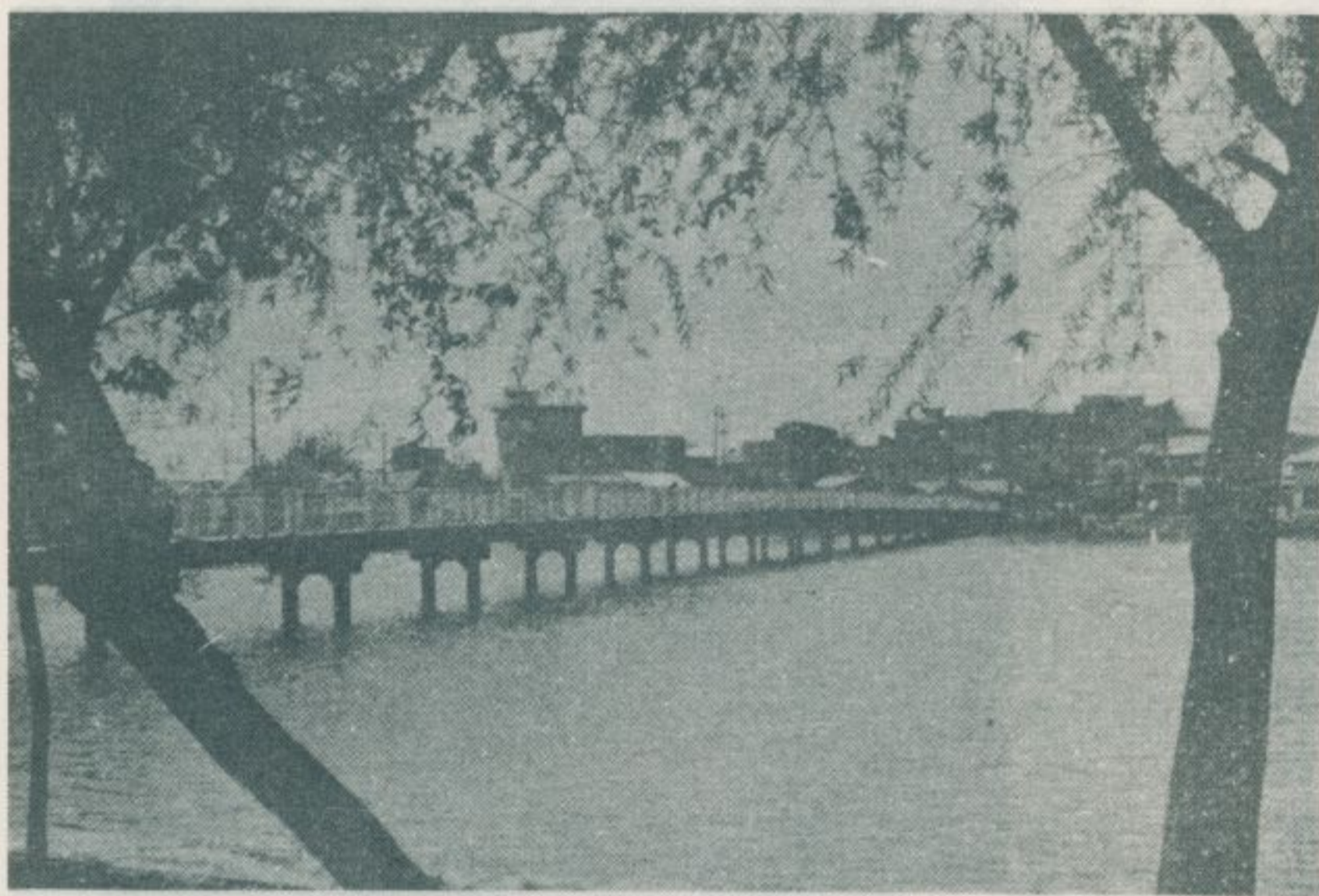


順天宮邊殿



移民特別尊崇的神祇。

蔭成柳垂 水流橋小



五九、

金獅湖

林衡道·文
林建男·圖

金獅湖在高雄市近郊，覆
鼎金的丘陵山麓上，距離高雄

水上大飯店

江南水鄉

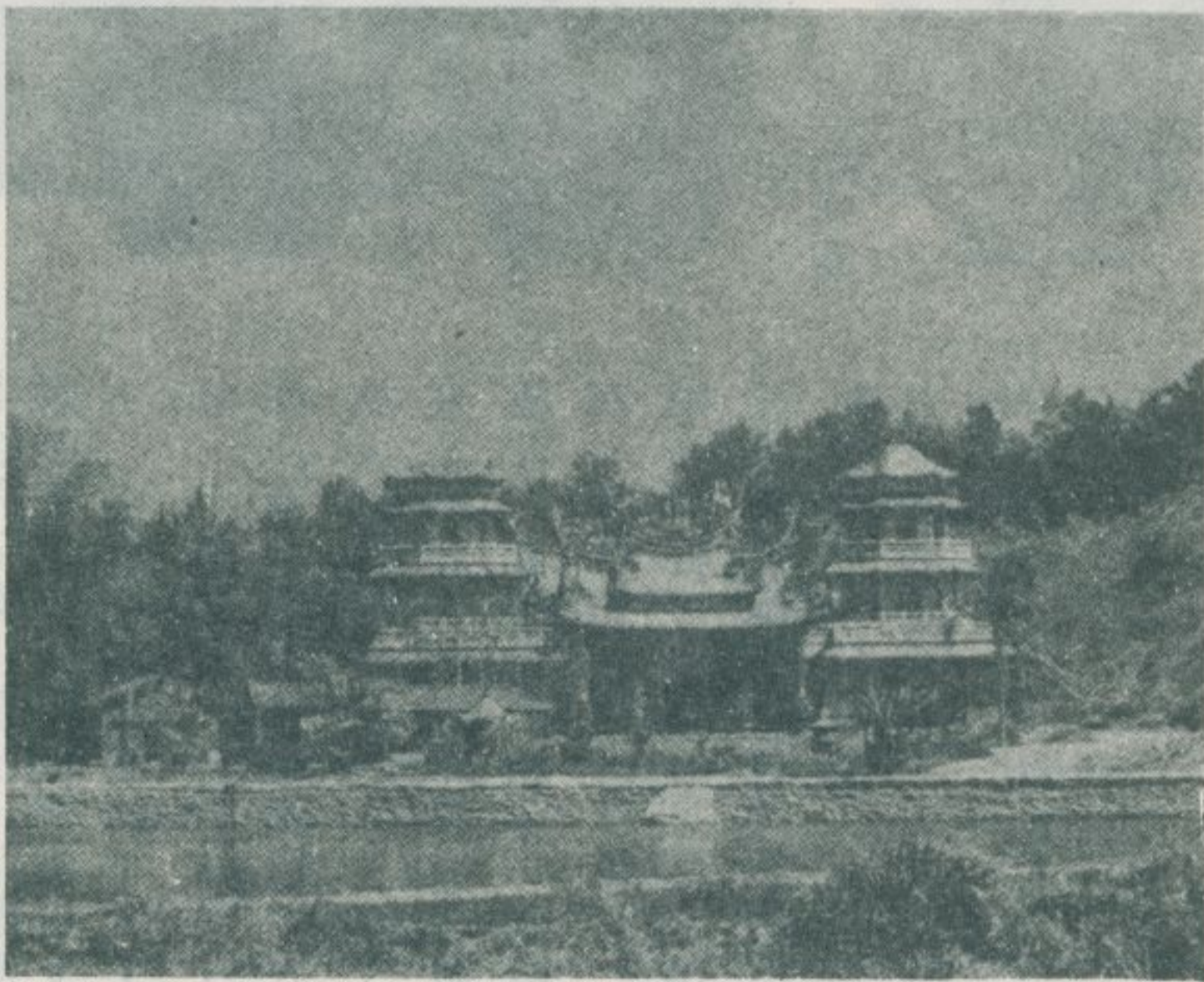


風趣獨特

縣的名勝——澄清湖很近。金獅湖雖然面積不大，可是，小橋流水，垂柳成蔭，宛如江南水鄉，風趣獨特。近年來，到這兒遊覽的人，多了起來，因此，在湖岸設有旅社、飯店，也興建了廟宇。其中，有一家叫做「水上大飯店」的觀光旅社，裏面有桌球、撞球等娛樂設備，也有遊艇出租。星期假日，從高雄、鳳山等地方，徒步或乘車，到這兒遊覽的人很多。

蔭成柳垂 水流橋小

湖 獅 金



廟宇家羊賦 字廟 此圖文

水上大飯吉



金獅湖

曾文木車拍大歌

六〇

會

曾文木車拍大歌
林 勇 鼓 文

六〇、

林 衡 道 文
曾文水庫工程局 圖

曾

文

水

庫



曾文水庫的大壩



▶ 曾文水庫的放水口

最近落成的台灣第一之稱「曾文水庫」

，在台南縣楠西鄉的曾文溪上流山中，其集

水區面積達四百八十一平方公里。

有深山幽谷之趣的此水庫，風景優美，

固不待言。在灌溉上的效用，更不必說。將

來作為觀光勝地開放之日，與日月潭珊瑚潭

並稱，吸引多數遊客，可以預想。

種種的觀光遊覽設備，目下正在計劃之

中。現時由台南，以民營汽車二小時許，由

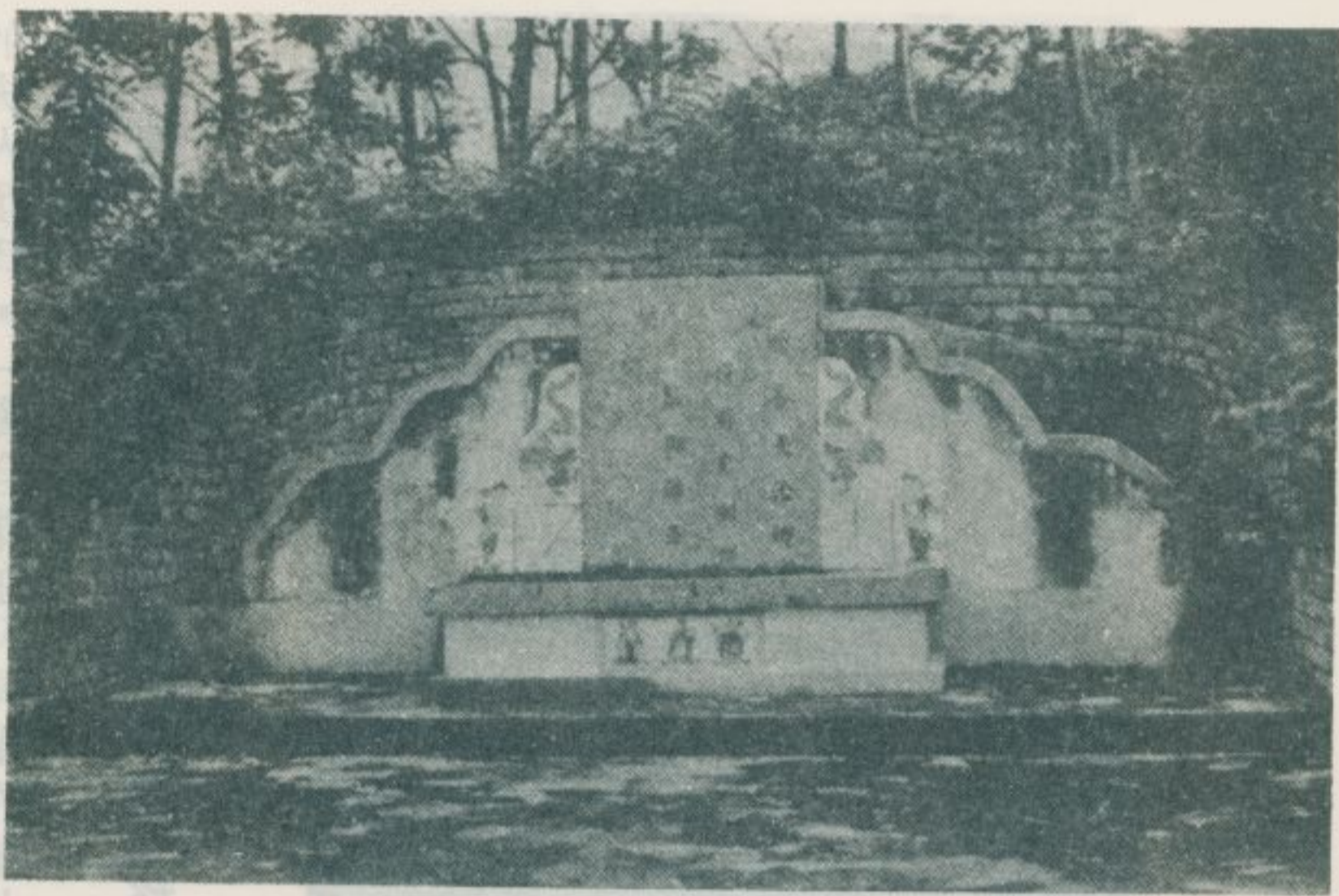


新營，以民營汽車一小時，可
以到達。與嘉義之間，高級軌
道，在計劃中，此項完成，交
通更加便利。

目下遊覽客，首先到水庫
入口工程局，得許可後，即能
獲准參觀。

▲ 曾文水庫的湖光山色

墓華永陳的村毅果鄉營柳



六一、

柳營鄉的古蹟

——陳永華墓

林衡道·文 郭嘉雄·圖

臺南縣下，有很多鄭成功時代的古蹟，其中，在柳營鄉果毅村的陳永華墓，不僅是富有歷史意義，而且又是風光明媚，成爲觀光勝地。

陳永華是福建省同安縣人，明朝末年，在延平郡王鄭成功、鄭經父子手下工作、授任咨議參軍，協助鄭氏建設臺灣，貢獻策略，被稱爲鄭家的諸葛亮，爲一位傑出的參謀人材。

陳永華卒於明永曆三十四年，和他

臺 灣 勝 蹟 探 訪 冊

的夫人洪氏，一齊合葬在天興州的赤山堡果毅村後面，這地方也就是現在的柳營鄉果毅村。

陳永華的墳墓，直到康熙年間，移回福建省的故鄉以後，那長滿了青苔的墓



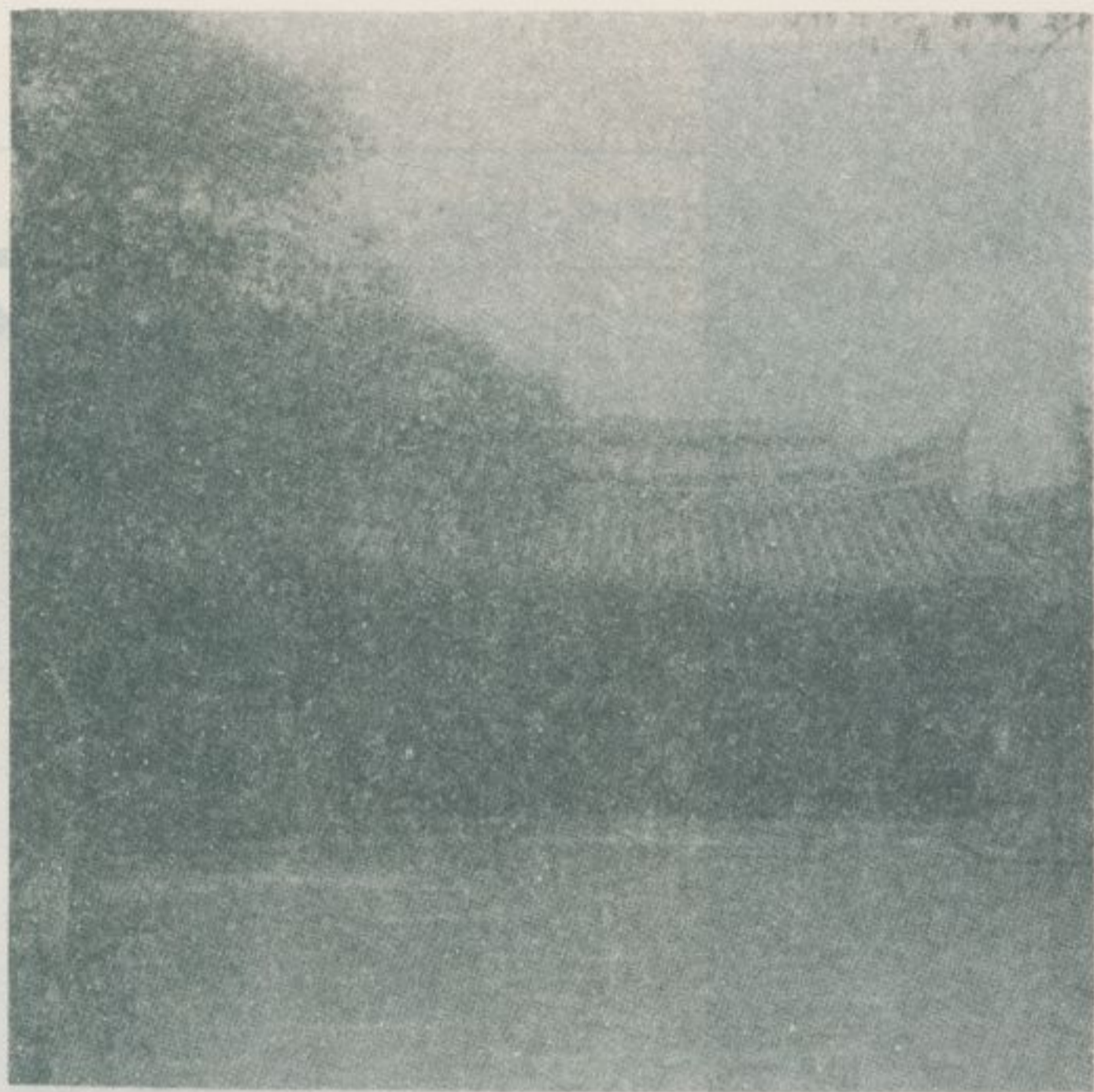
陳永華墓前的原野風光

石就被遺棄在荒蕪的草叢裏了。現存的陳永華墓，就是以後再建的，在墓碑上刻有下列的文字：

「皇明贈資善大夫正治上卿都察院左都御史總制咨議參軍監軍御史諡文正陳公暨配夫人淑貞洪氏墓。」

台
北
文
獻

——民國五十八年十二月三十日出版——



桃園市的孔子廟——清時的文昌祠。

桃園縣桃園市，是由清代乾隆年間，福建省漳州府的移民所開發，以農產物集散地而有名。現在工廠林立，作為新興工業鄰市，市況極其殷繁。

市內，清代嘉慶十八年創立的景福宮，誇其輪奐壯麗，祀有漳州人所信仰的開漳聖王。

此地還祀有泉州人所信仰的廣澤尊王的鎮換宮，有孔子廟、關帝廟、桃源城隍廟、鴻福岩等由來已久的寺廟林立，殿宇的豪華，則以孔子廟數為第一。

這一廟宇，是改造清代的文昌祠，不論何時，門前都留有「文昌公園」的庭園。

當年被城廓所圍的市街，在現在城壁及城門，都沒有了。只有南門、北門等地名，相傳至今。名物有粉干、肉鬆、肉脯、紅金

六二一、

林衡道文

高而恭圖

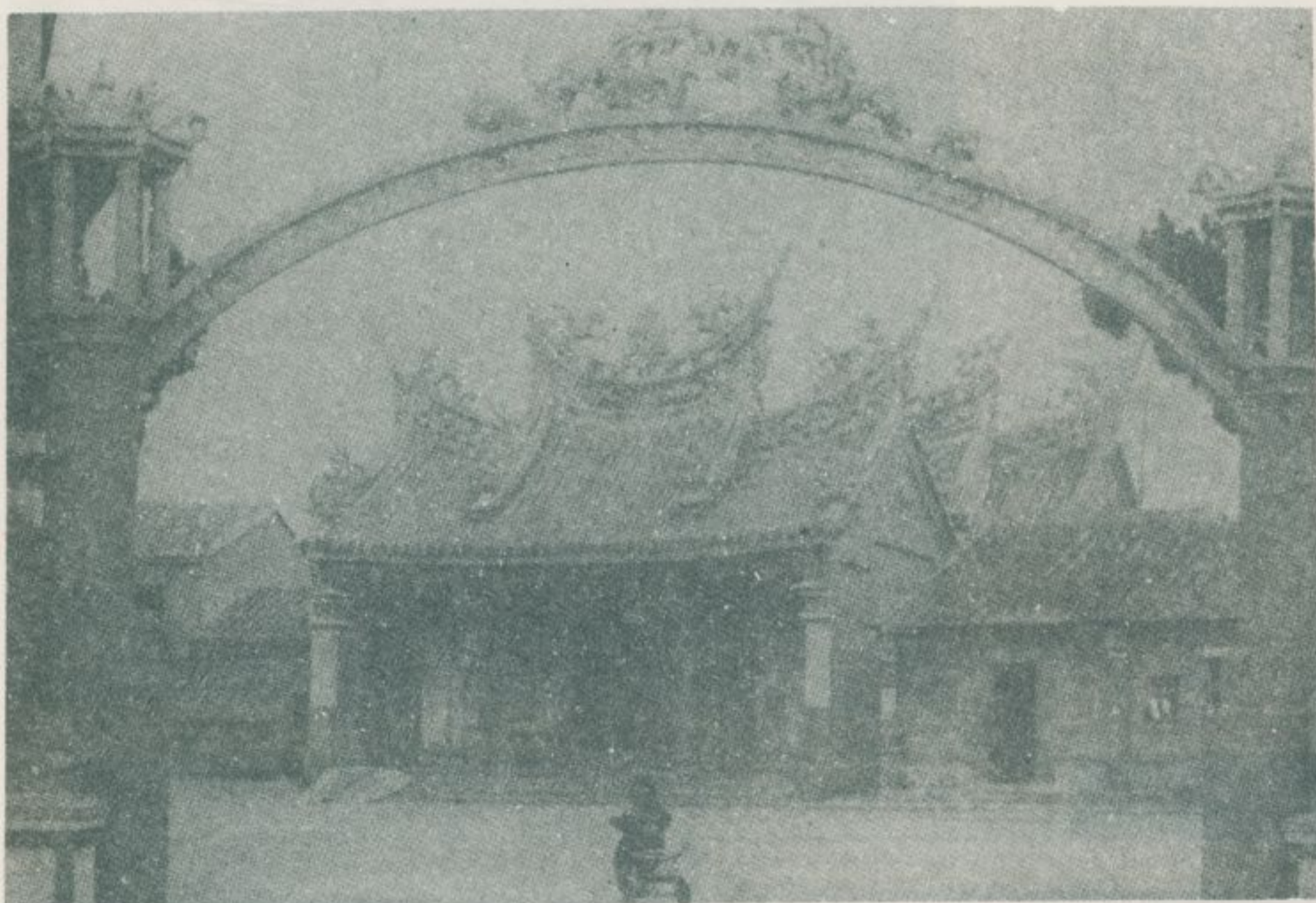
桃園市

的風光



。園公昌文的市園桃

。宮福五的鄉竹蘆



觀音鄉的甘泉寺。

瓜等。

紅金瓜，是含有多量糖分的甘薯，極乎有味。近年產量缺乏，甚為可惜。

桃園市近郊名所，有蘆竹鄉的五福宮，大園鄉的仁壽宮等。前者祀有泉州人信仰的玄壇元帥，後者有漳州人的守



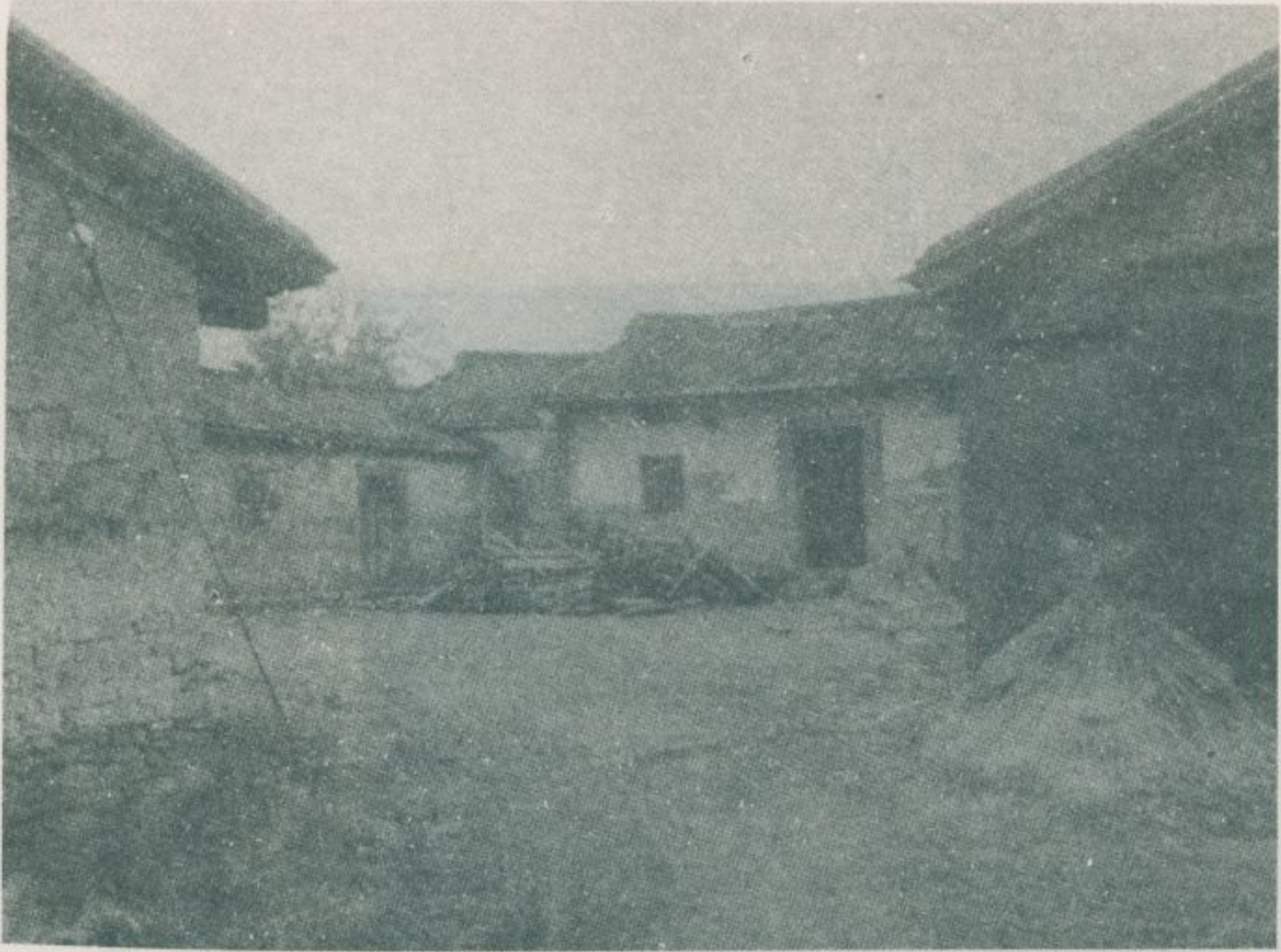


護神感天大帝。此外，有一個竹圍鄉的
海水浴場，夏季遊覽客多，甚為知名。

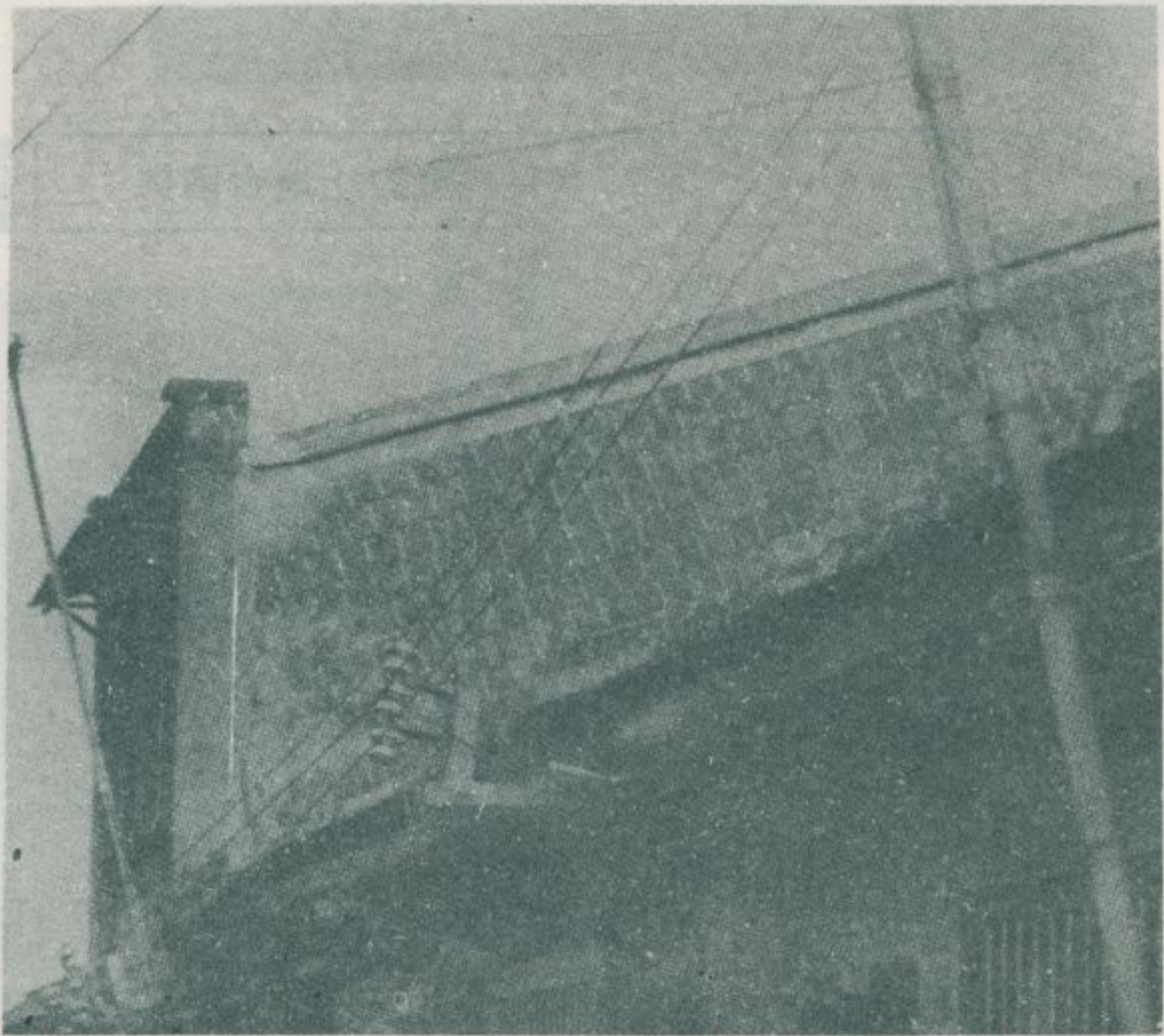
。房民式舊的上地台園桃



— 冊 訪 採 蹟 勝 灣 臺 —



和國新石
總也的。

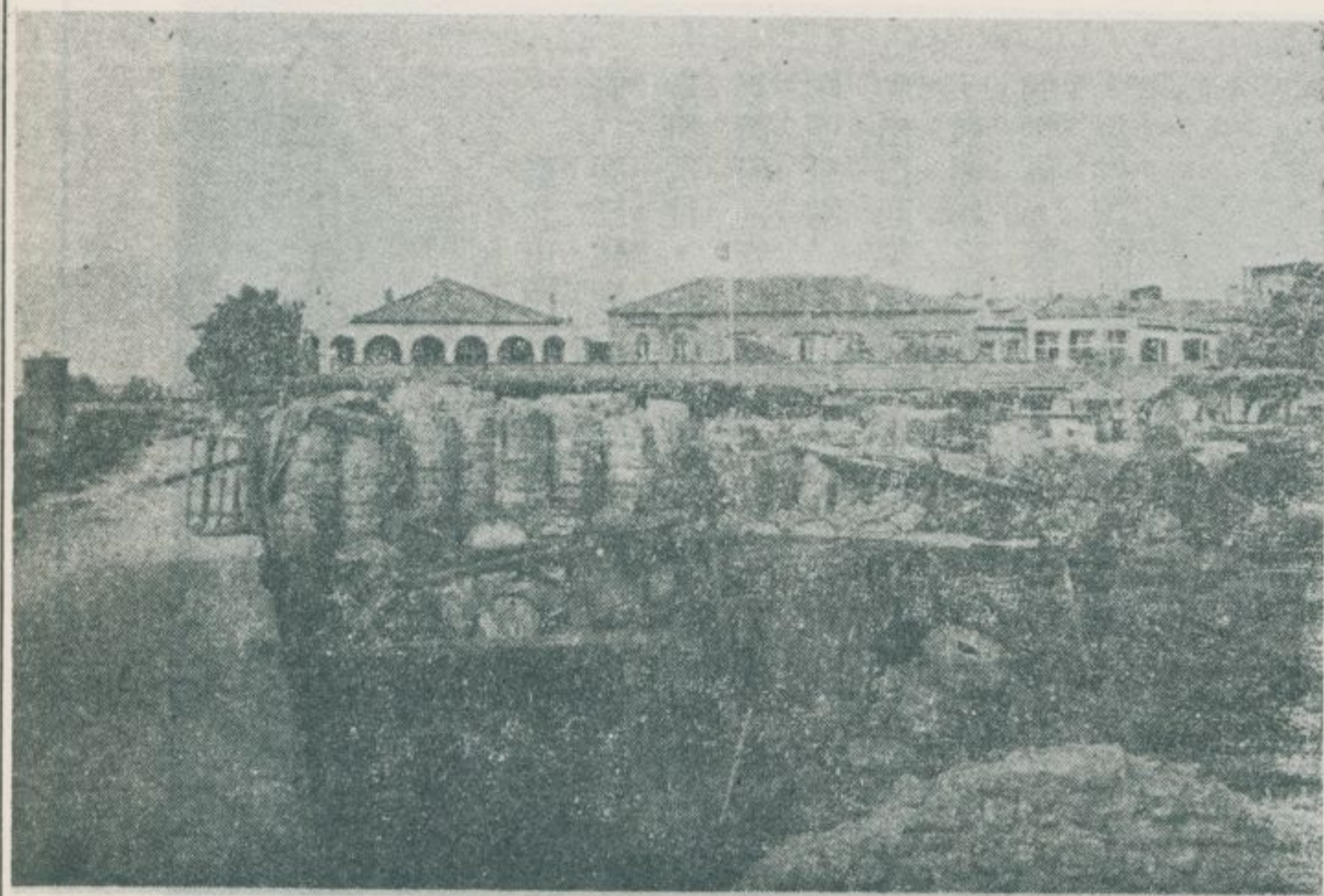


六三、大稻埕情調

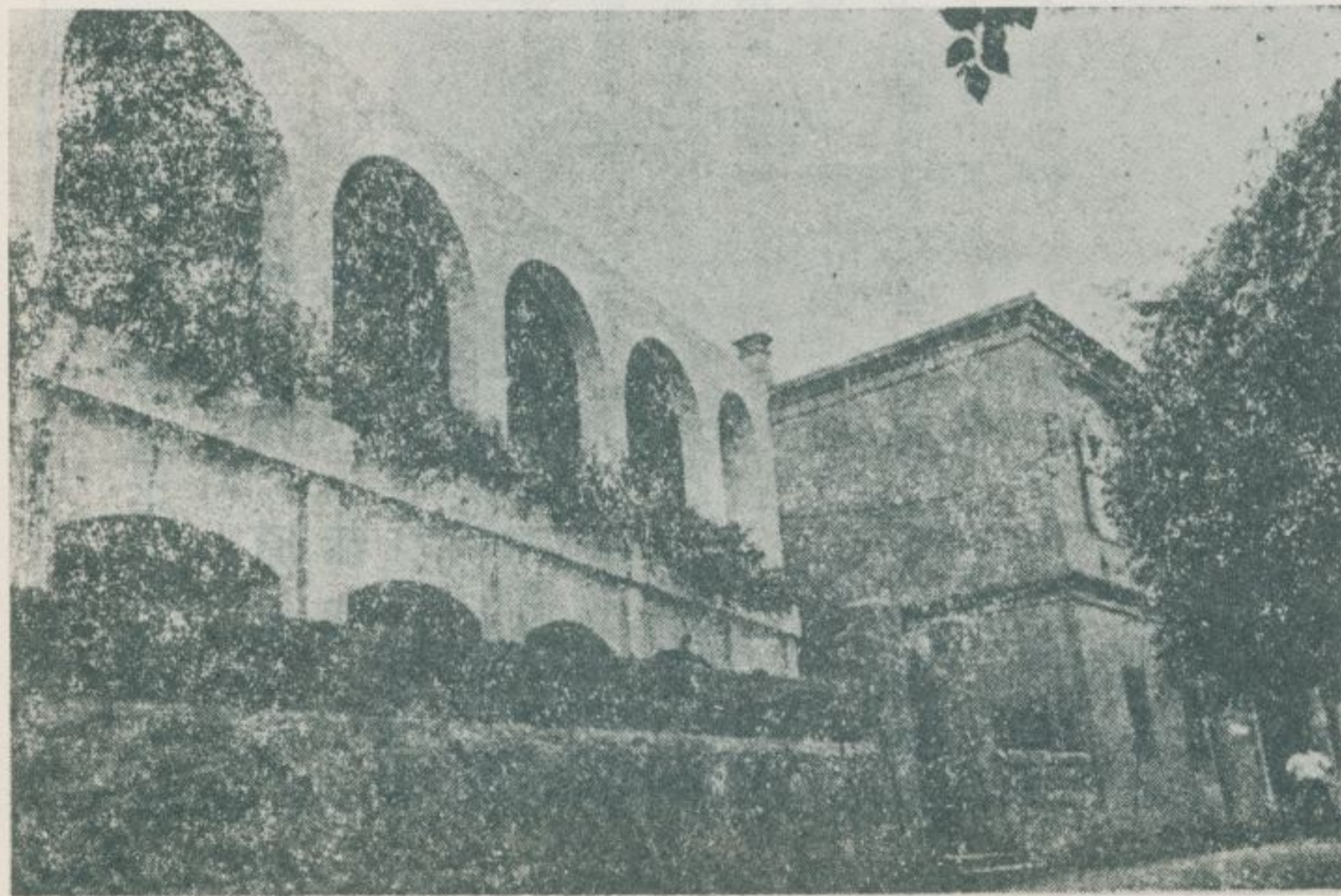
林 衡 道 文
高 而 恭 圖

——民國五十七年九月調查——

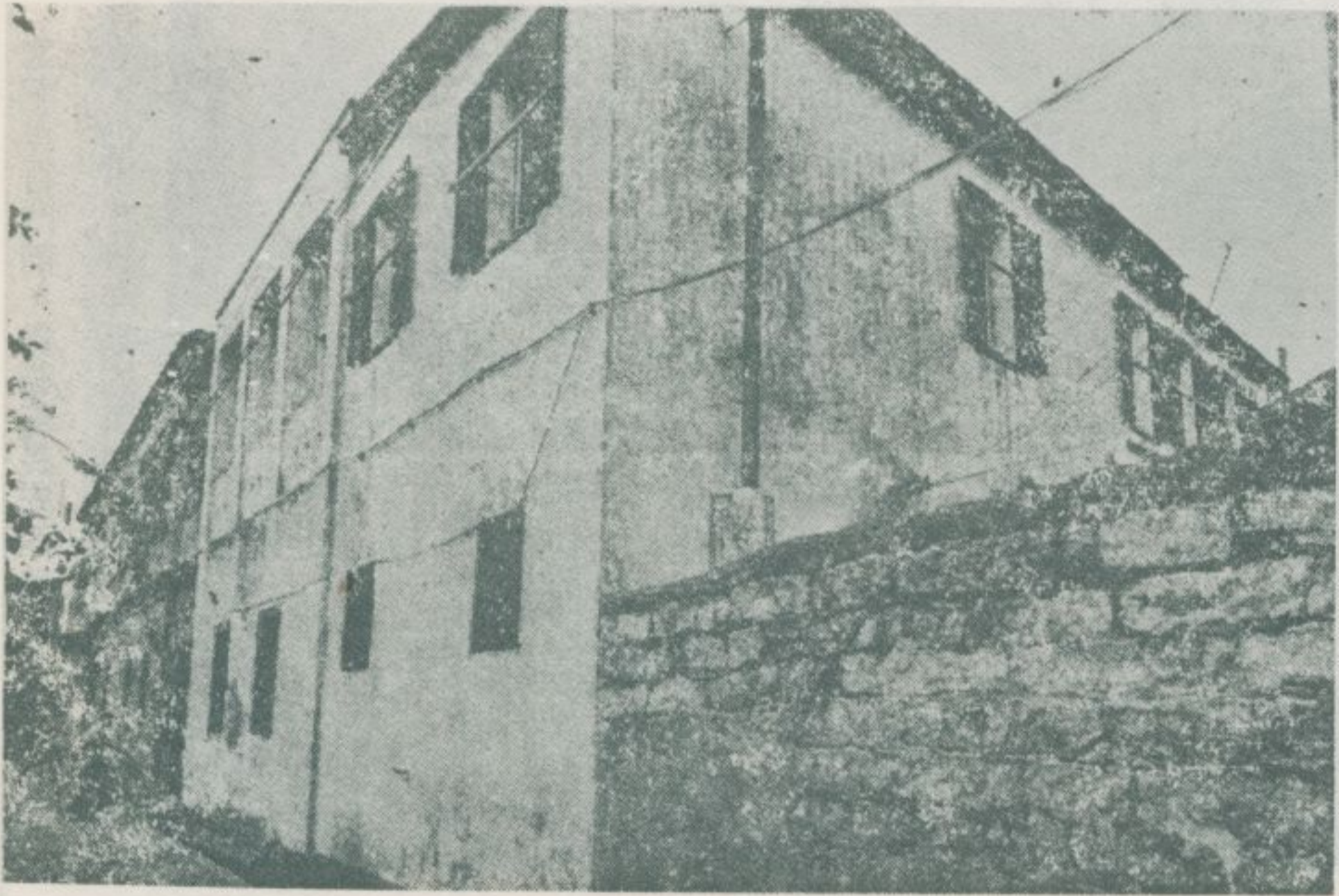
臺北市開發最早的地區就是艋舺，清乾隆時已經成爲重要港口，在道光間可謂極時之盛，所以有「一府二鹿三艋舺」之稱。清咸豐三年，艋舺泉籍移民間發生分類械鬪，八甲庄的同安籍移民被驅逐到北方的原野居住。這就是大稻埕聚落的起源。其位置在於今之延平區淡水河一帶。清咸豐八年（一八五八年），臺灣府（安平）、淡水、基隆、打鼓（高雄）關爲通商口岸以後，大稻埕亦被視爲淡水港的延長，乃有列國領事館、洋行之設立，艋舺相形見拙，大稻埕遂取而代之。嗣後九十年，由於臺灣北部茶業發達，茶行和出口商集居於此，商業極爲繁盛。日據時期，大稻埕人口佔臺北市人口之半。近年因淡水河泥沙堆積，航運爲之衰落，加以茶行在經濟界的重要性也減少了，以致大稻埕市況日漸衰退，現已淪爲臺北市次要的地區。當前大稻埕沿河的舊街、陋巷，仍多蒼老洋樓之櫛比，頗增懷古之念茲列舉其重要者若干所如左，以供讀者憑弔昔日之洋場情調。



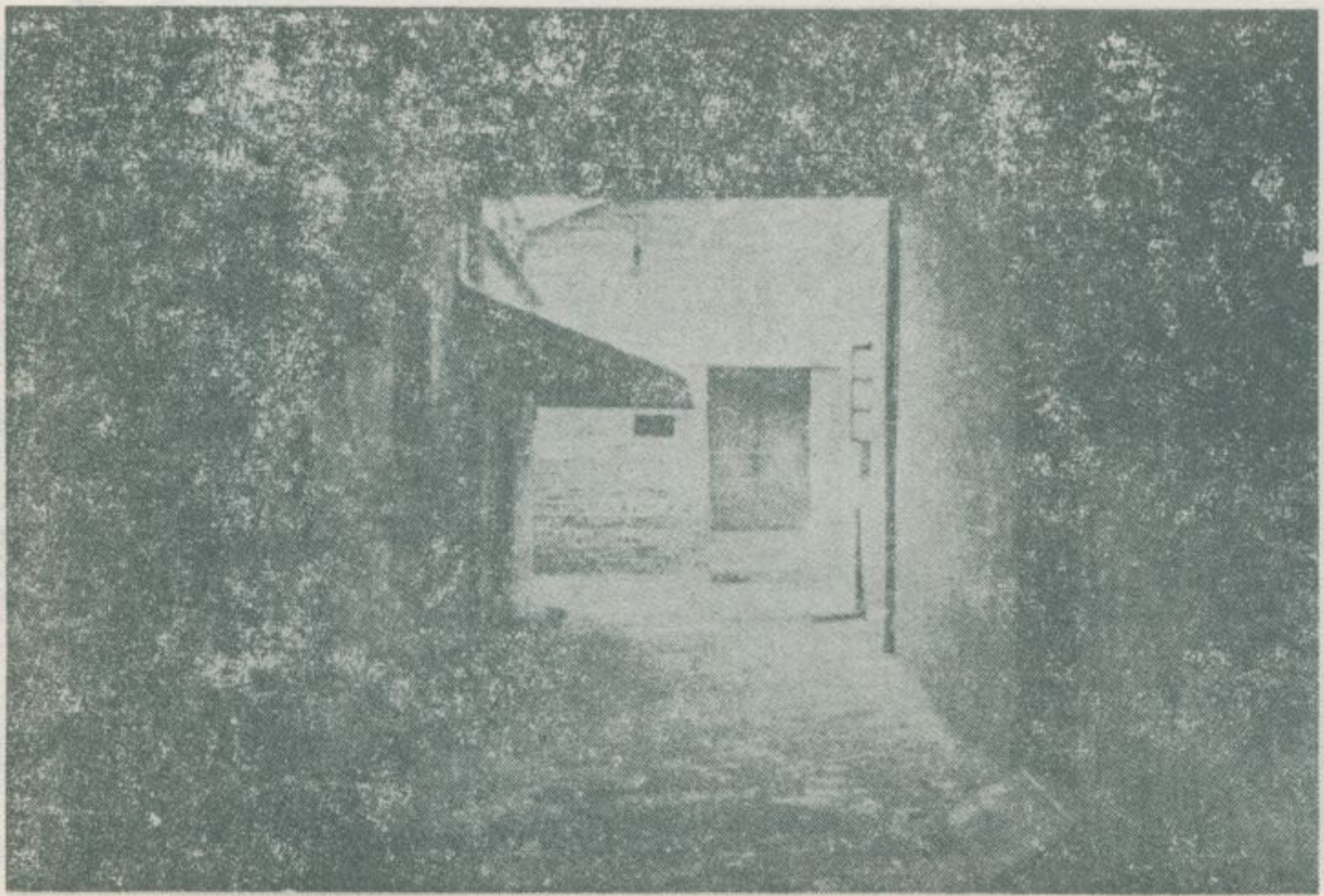
從環河南街眺望長安西路英商德記洋行的全景。
這一帶河岸便是清時大稻埕港埠。當年的海關、火車站也都集中於德記洋行的南方。



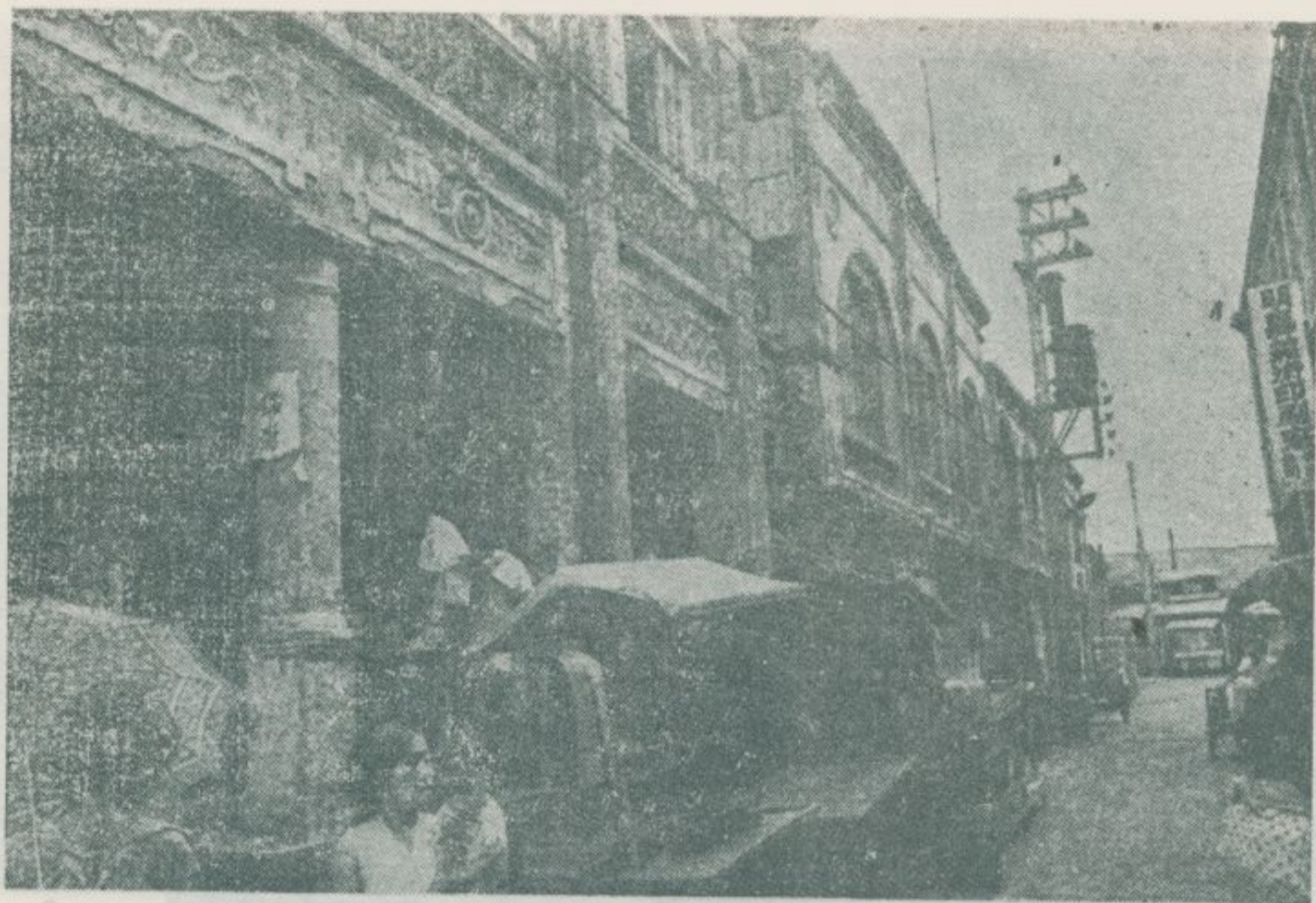
該德記洋行，與貴德街的英商怡和公司，並稱爲
臺北市現存最古老的洋房。



德記洋行的部份房屋，已有一百多年的歷史。富有歐洲色調。



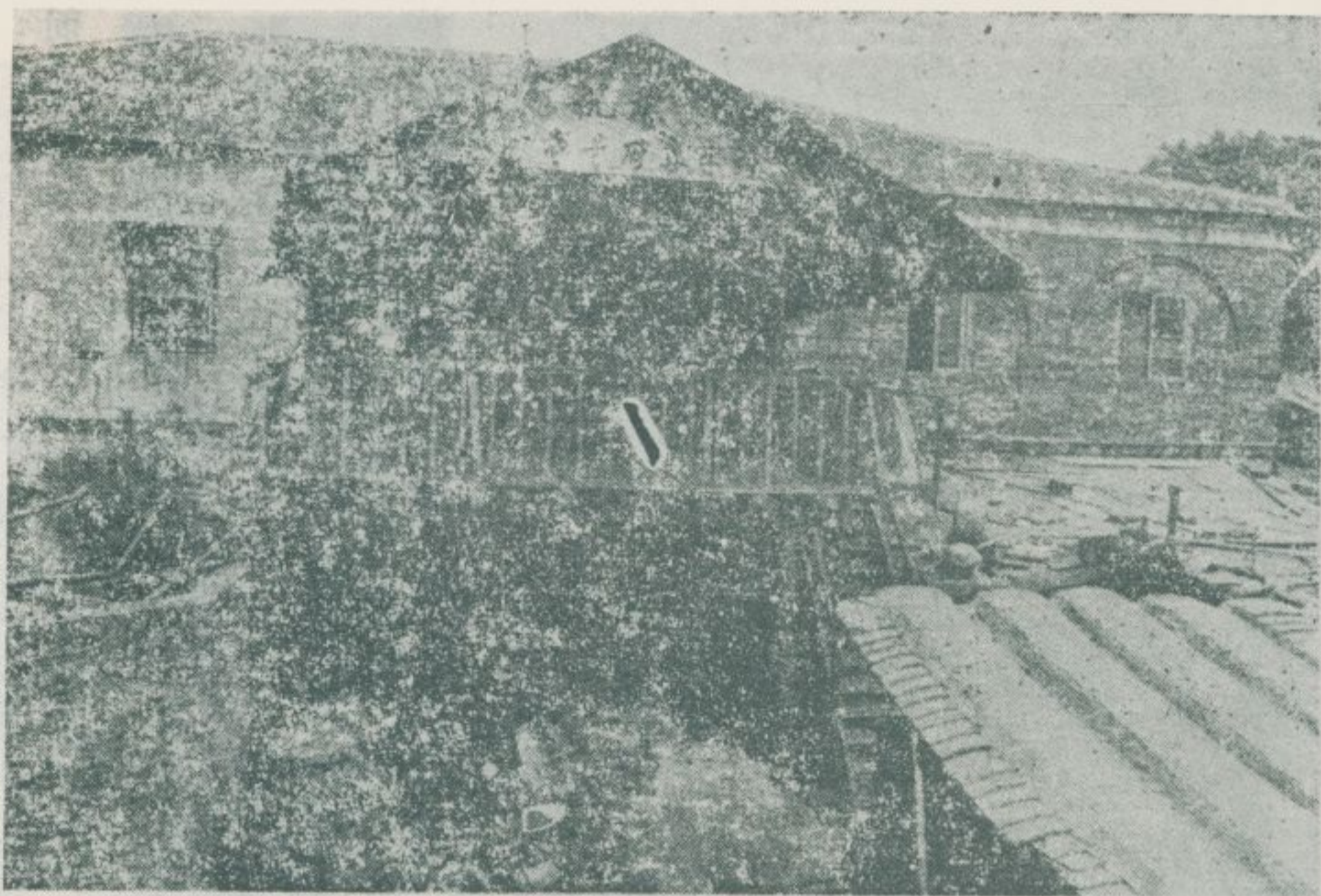
德記洋行，房屋以堅牢宏偉而著稱。本圖為該洋行倉庫的一個鏡頭。



德記洋行門前，貴德街長安西路口一帶，蒼老洋房林立，仍有昔日洋場的氣氛。



長安西路西寧南路口現英商SHELL的房屋，原為某國領事館，雖經改裝，但仍殘留着舊式洋房的富麗堂皇氣派。



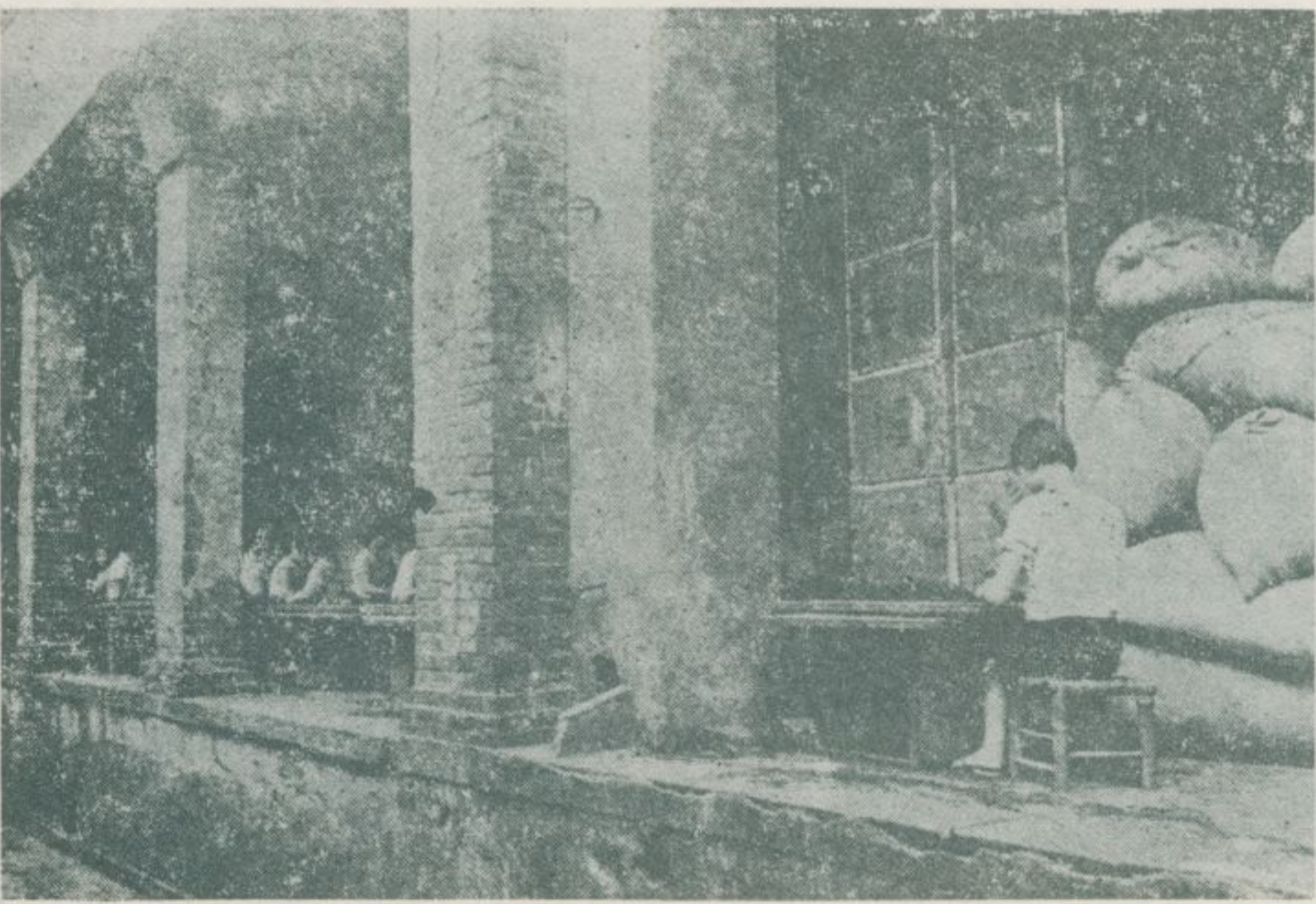
德記洋行北隣的一座古洋房，現淪爲雜院子，但其偉容仍足以令人懷古。



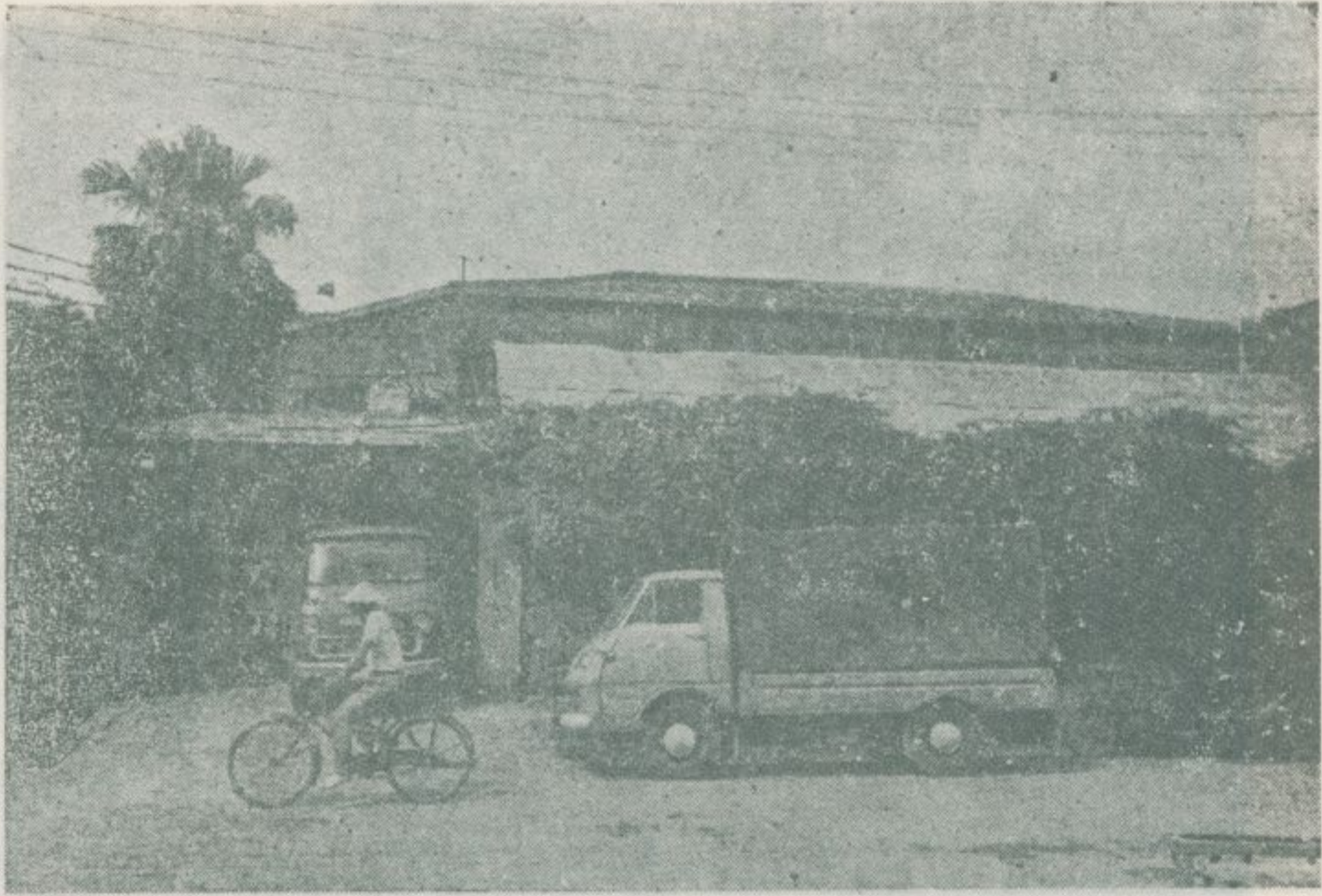
德記洋行附近的貴德街兩旁古老房屋，其外形大多仿照廈門鼓浪嶼的洋房而建造。



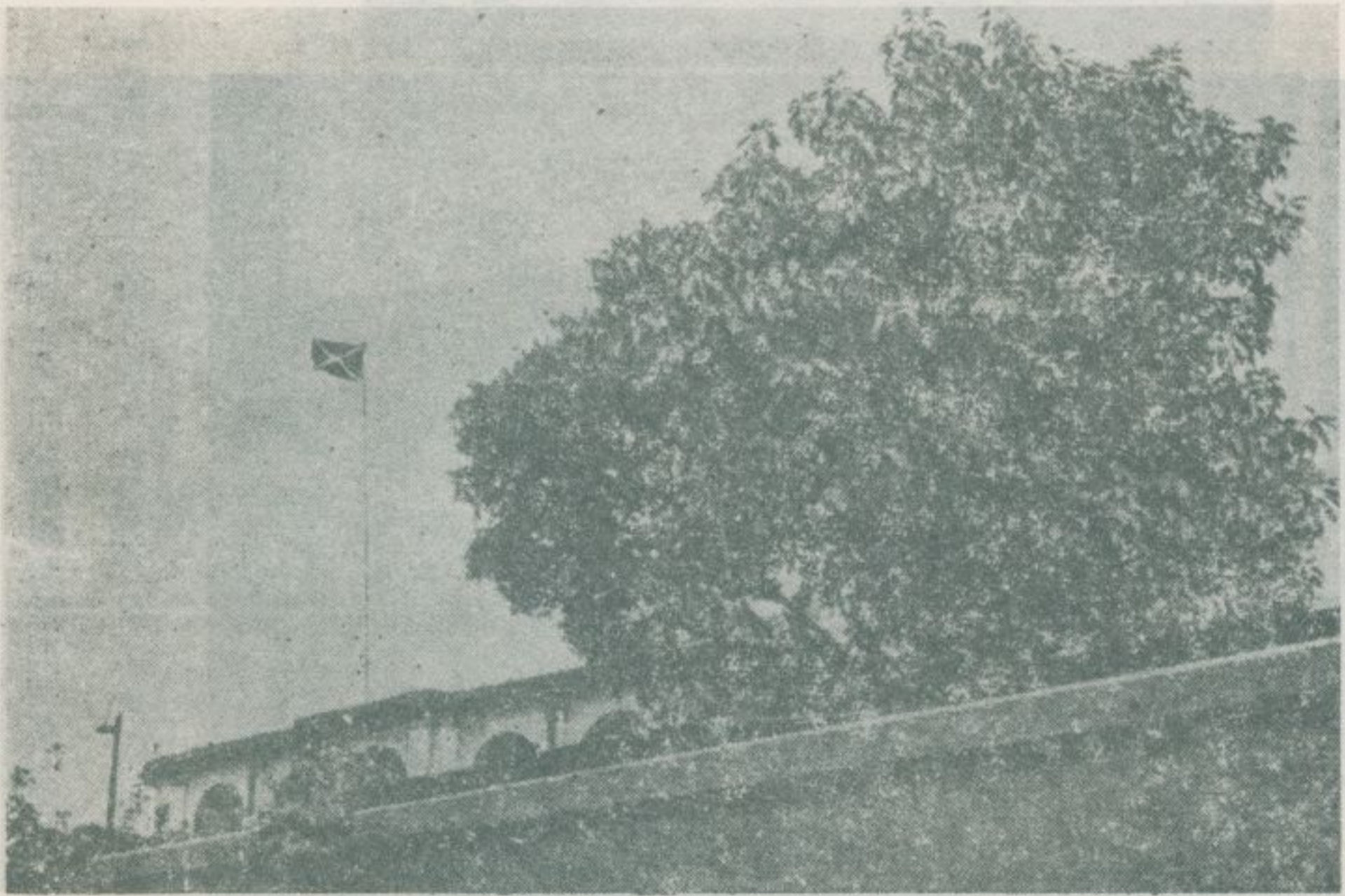
德記洋行附近，茶行林立，本圖爲女工在茶行門前選茶的情景。



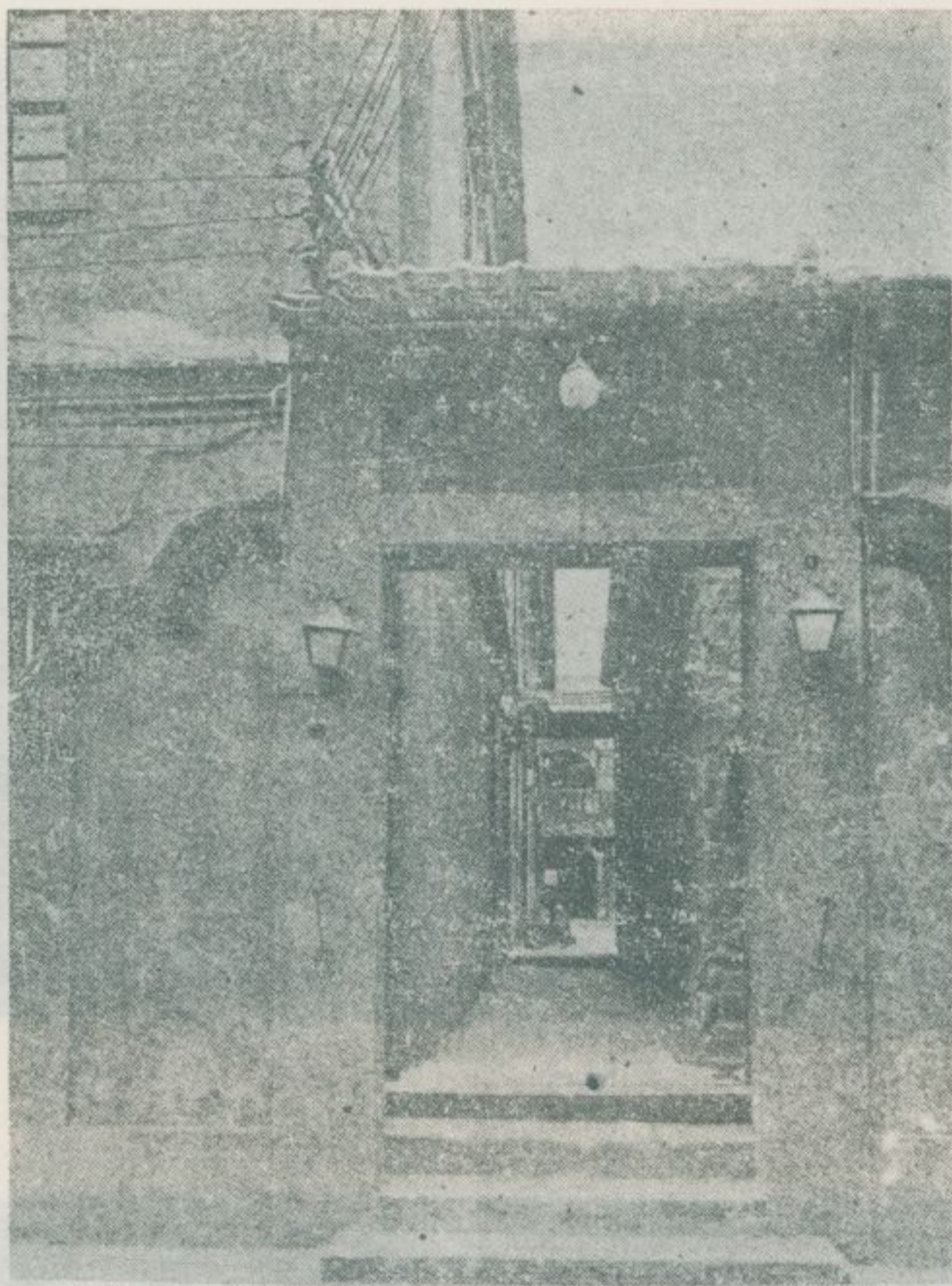
貴德街某茶行門前選茶的鏡頭。茶葉和茉莉花的芬芳橫溢街上，足以令人陶醉。



南京西路環河南街口的一座古老洋房，昔日曾爲海關俱樂部，極一時之繁華。



貴德街英商怡和有限公司，雖屢經重修，其部份房屋仍屬一百多年前的古建築。

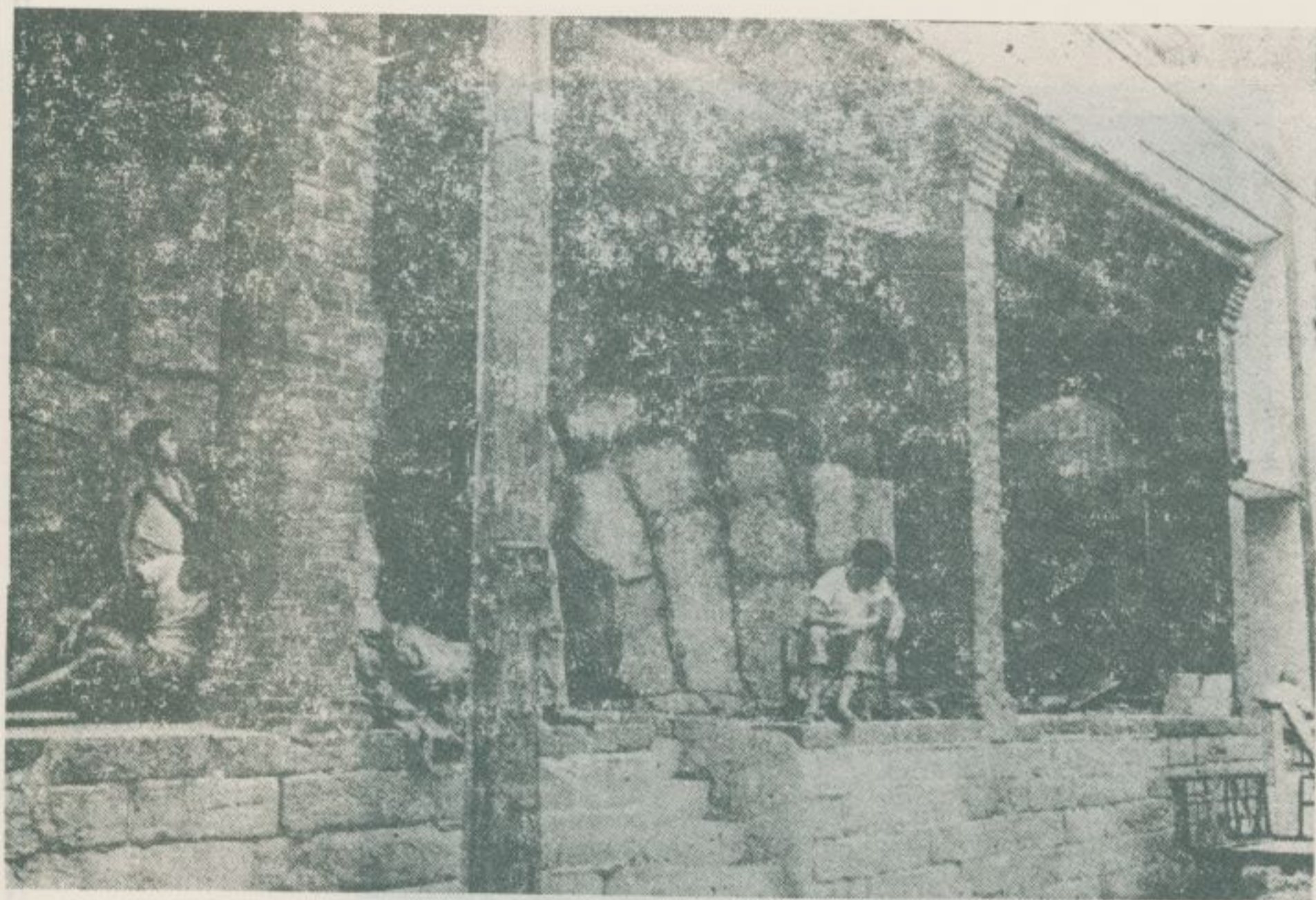


怡和公司的房屋和德記
洋行一般以宏偉堅牢而著
稱。



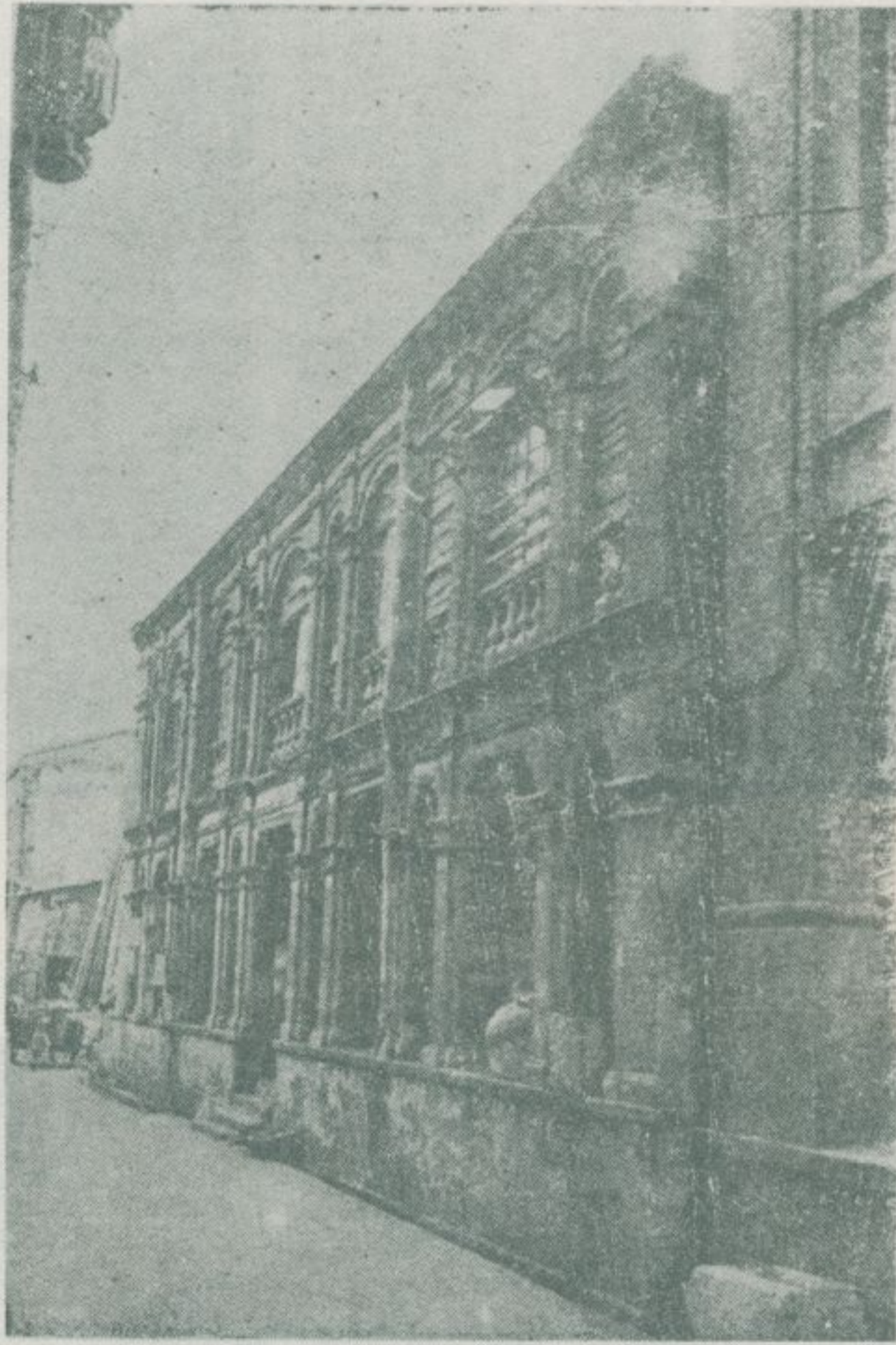
隣接於怡和公司的現臺灣農林公司製茶廠，也是
一座歷史悠久的洋房，規模頗為壯大。

怡和公司附近貴德街某茶行選茶的情景。這茶行的停仔脚是座獨立的亭子。最早的停仔脚都屬於這種型式。



貴德街的李春生紀念教會，李氏為滬季聞名之英商買辦，並篤信基督教。

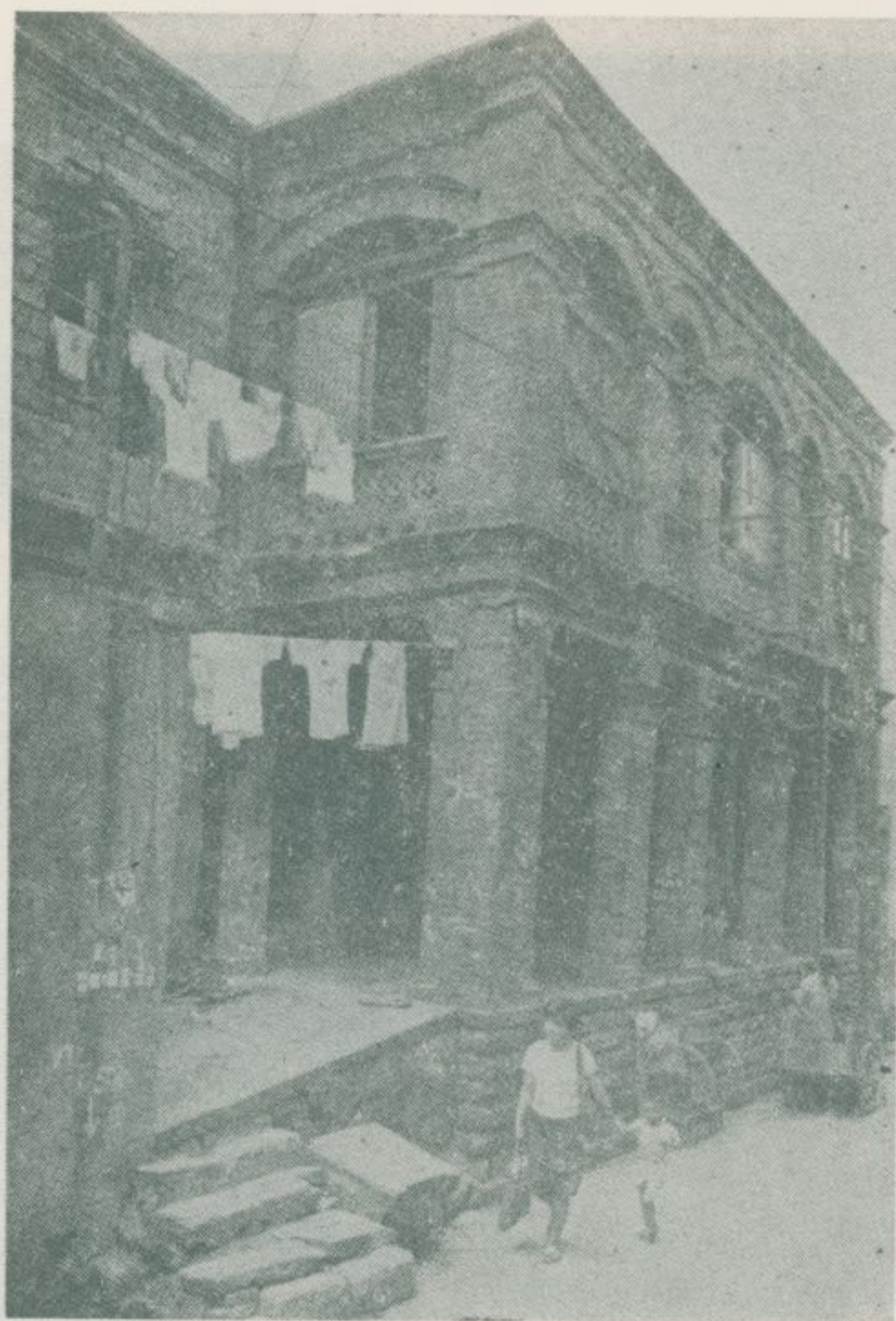




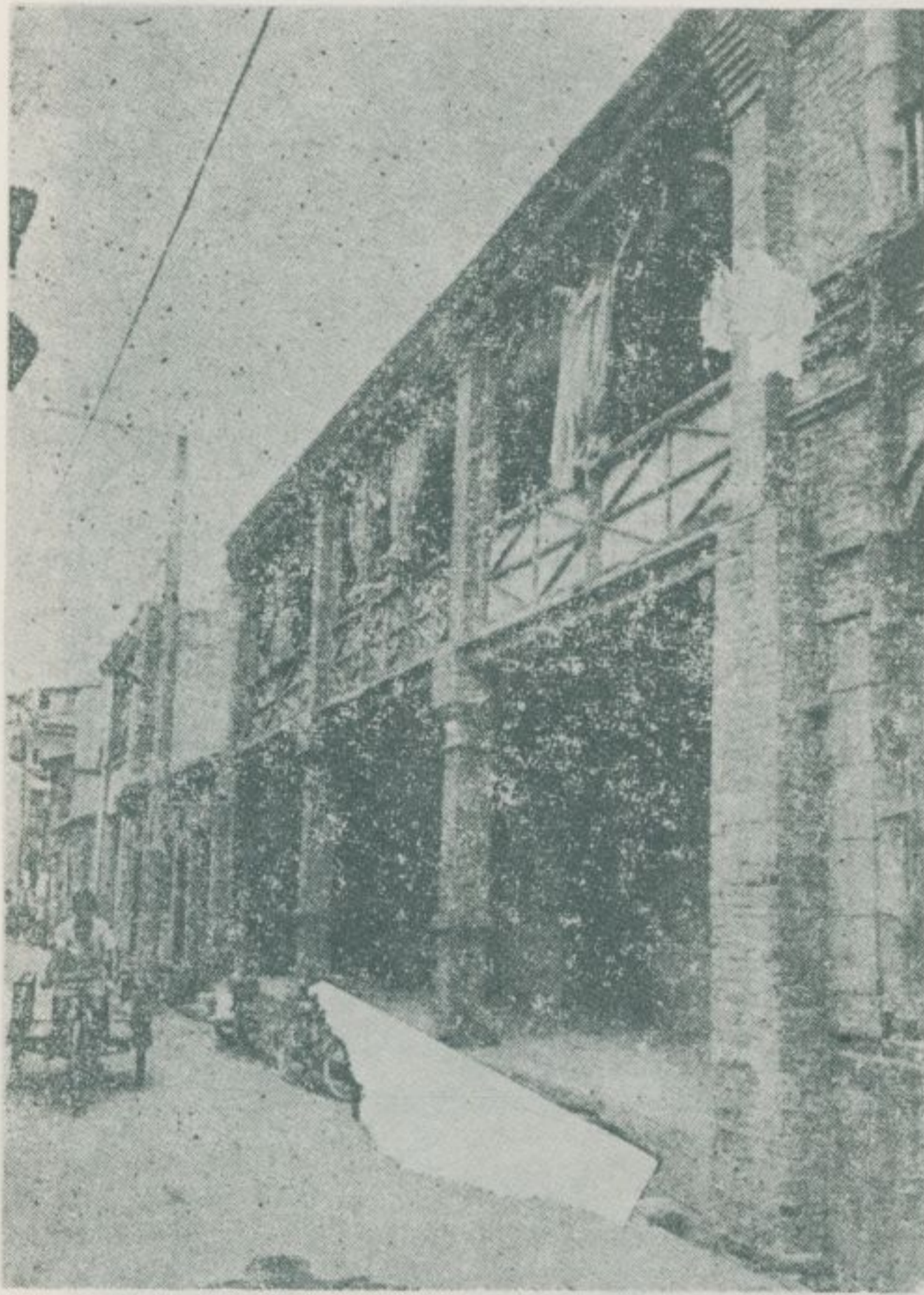
房洋式舊的街德貴

內科計開最期國立內科。最早內科計開歷歷代。歷代。

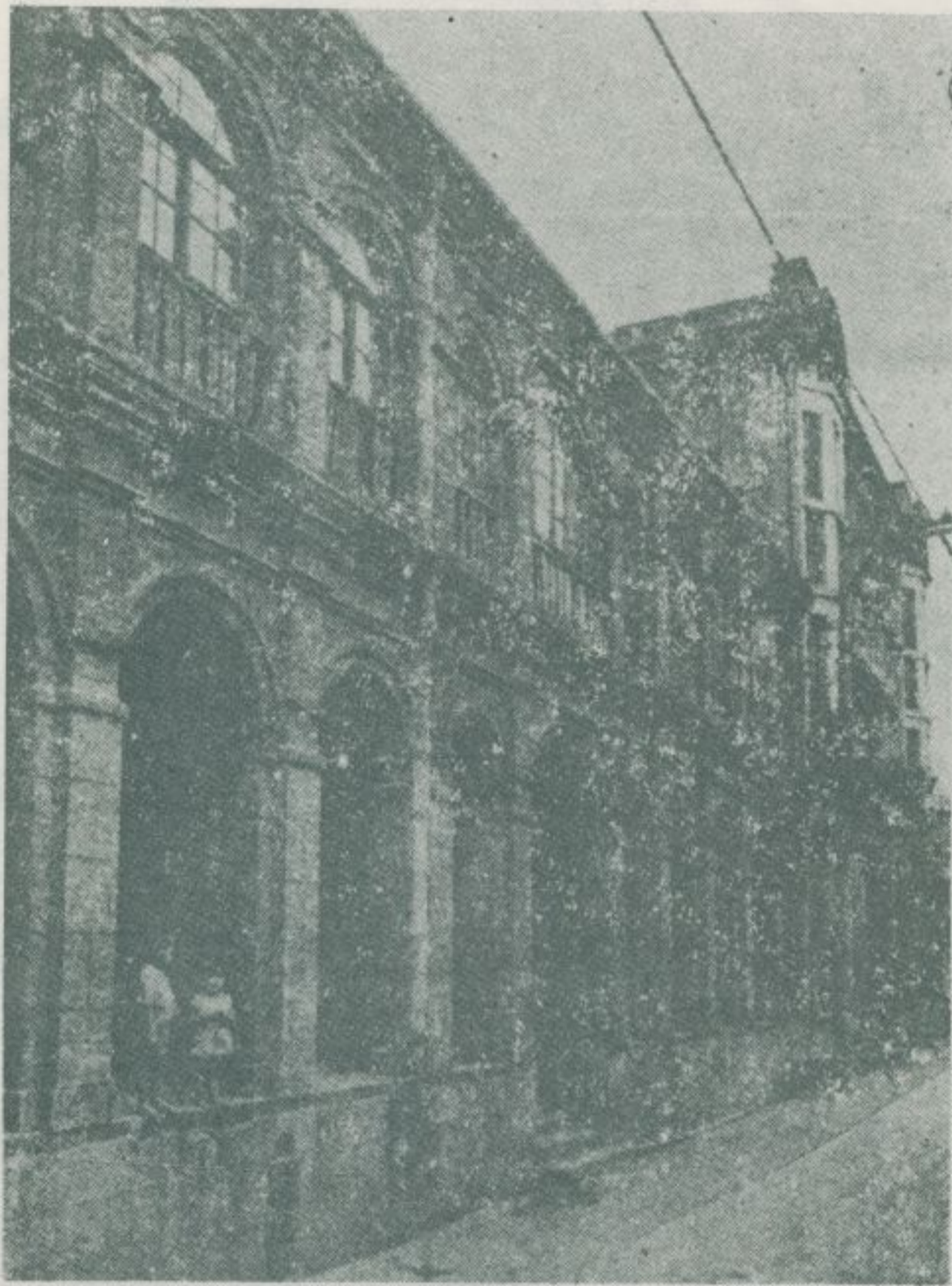
貴德街舊式洋房。貴德街。



貴德街的舊式洋房



房洋式舊的街德貴



房洋式舊的街德貴

錦記茶行行東陳氏家族的
住宅，建於日據時期，爲貴
德街首間一層的大廈。

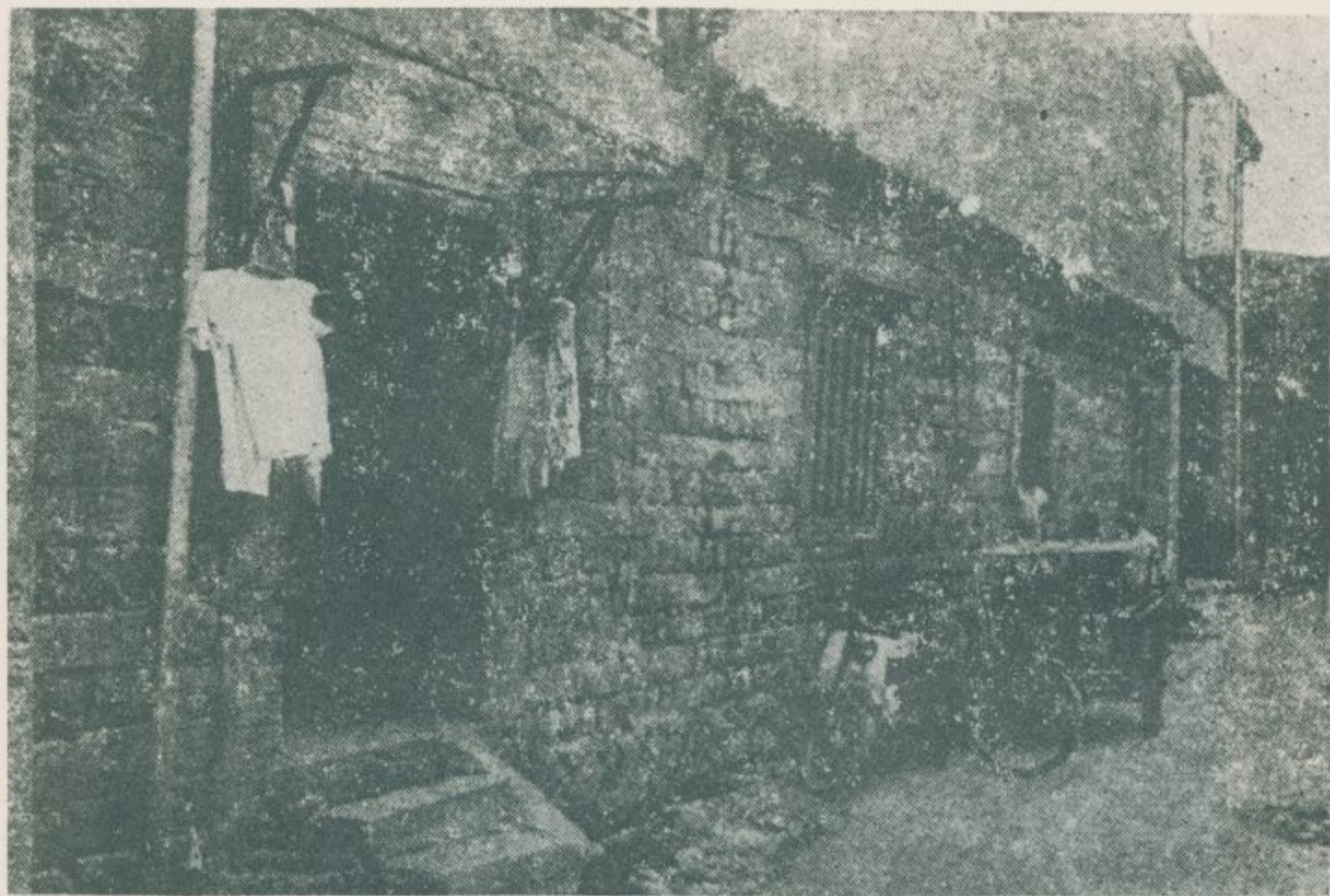


貴德街舉世聞名之錦記茶行



錦記茶行東陳氏家族的住宅，建於日據時期，為貴德街首屈一指的大廈。

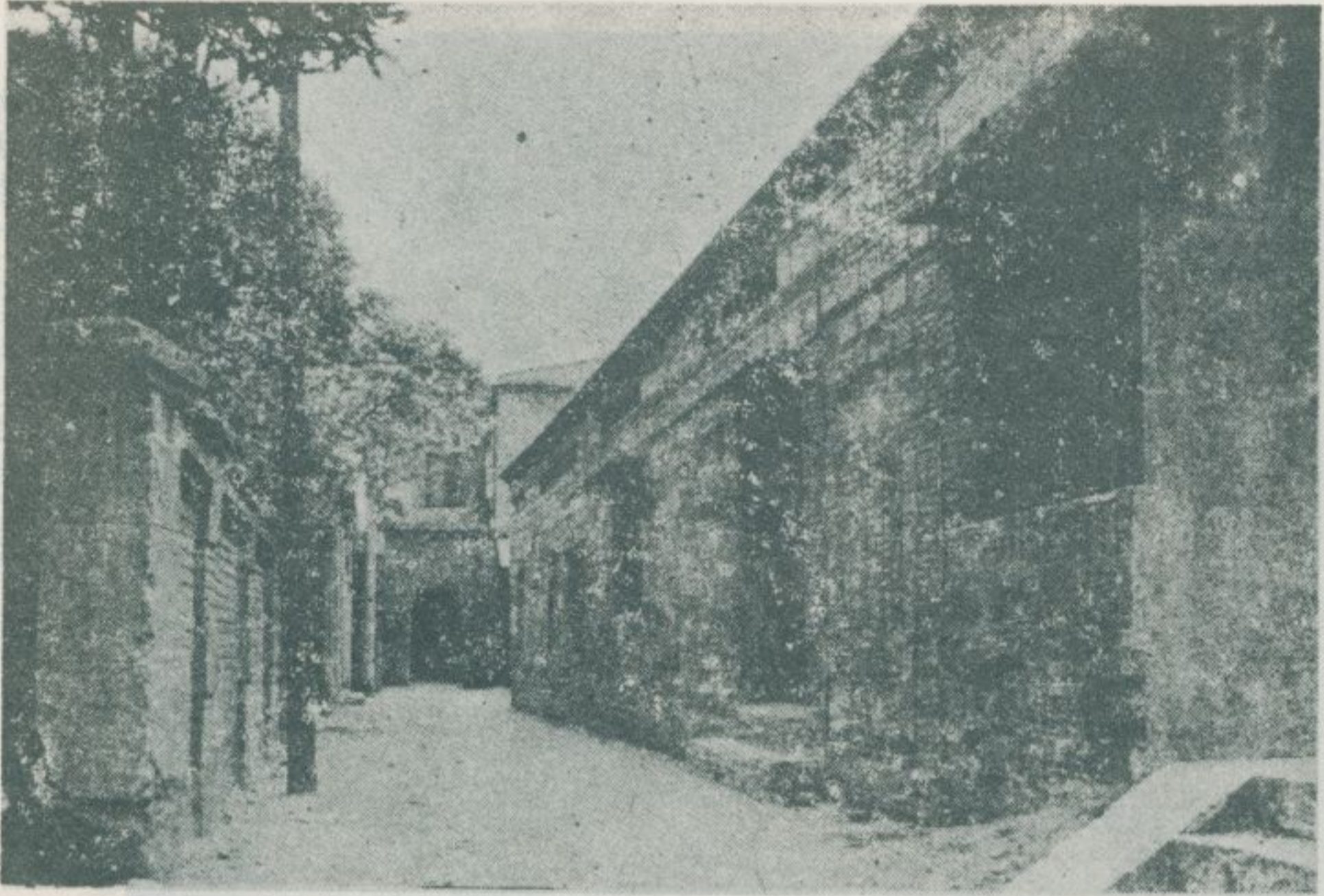
貴德街一帶的古老民房，砌巨石為牆，其構造極為堅固。



大前日
東刺

民生路四二三巷的一座蒼老洋房。

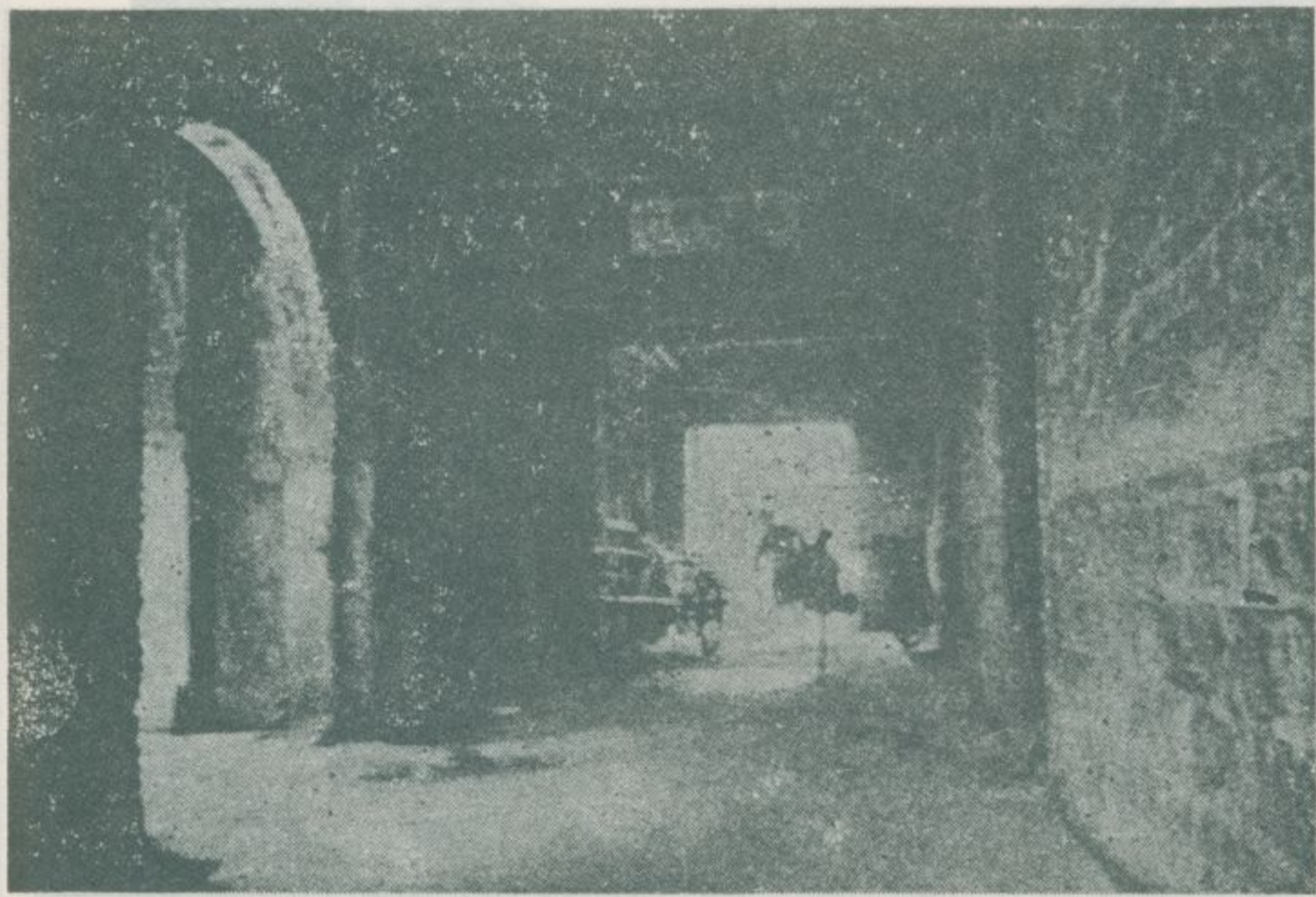




涼州街一三四巷，爲日據初期聞名茶行街之一。



歸綏街二四二號李春生住宅，爲日據初期洋房之一典型。



涼州街一三四巷王瑞珍茶行，爲日據初期茶行建築之一典型。



涼州街一三四巷六〇號樓屋，亦係日據初期洋房建築之一典型。

六四、陽明公園·中正公園

林 衡 道 文
高 而 恭 圖

——民國五十七年十月調查——

陽明山，原名草山，出產橘子。這山位於七星山山腰，距臺北市中心約十六公里，公路局車站附近，拔海四百餘公尺。所謂草山溫泉區，開發於距今五十餘年前，因林木幽美，環境清靜，而且旅館、別莊遍山皆是，故向被譽為臺北首屈一指之勝地。

最近十餘年來，陽明山管理局的公園建設突飛猛進，使這個溫泉區面目一新。此外，中國文化學院的大成館、明倫樓落成於民國五十一年。紀念 國父誕辰一百周年的中山樓，又於五十五年完成。這些大廈都是中國古時宮殿式琉璃瓦建築物，亦壯麗，亦雄偉。

陽明山，一年四季景色變化無窮，尤其春季，滿山遍谷盡是盛開怒放的櫻花、桃花、梅花、杜鵑花，花紅草綠，風光如畫，遊人不絕。遊記文學名家伍稼青先生著「臺島攬勝」有云：「我認爲陽明山是臺北近郊唯一可遊之處。因爲不僅山的本身風光幽勝，便是從臺北出發沿公路這十六公里的景物，也够你看個痛快。……重慶南溫泉之勝在於花溪，而且有岩洞有瀑布，虎嘯口一帶，橋影飛虹，松聲滿谷，遙望林故主席聽水樓在萬綠中，真像一幅宋畫。陽明山有山無水，故差遜。然以環境美論，則南溫泉却不及陽明山。……坐在重慶北溫泉的數帆樓看江光粼影，或跑上縉雲山，坐獅子峰俯瞰遠景。實乃妙妙。若論園林，則北泉公園要比陽明山差得多。至於溫泉，則彼此都是硫磺質，三者並無軒輊。」可見陽明山的景色和溫泉與從前大陸上的名勝比較，並無多大的遜色。

陽明山景勝之地很多，尤其陽明公園、中正公園花木泉石佈置優美，引人入勝。其造園以東方式爲主，發揚中國傳統藝術思想，並於園內處處建築各式不同的亭臺，以資點綴。茲簡介兩公園風景之大概如下：

(一) 陽 明 公 園

陽明公園前廣場

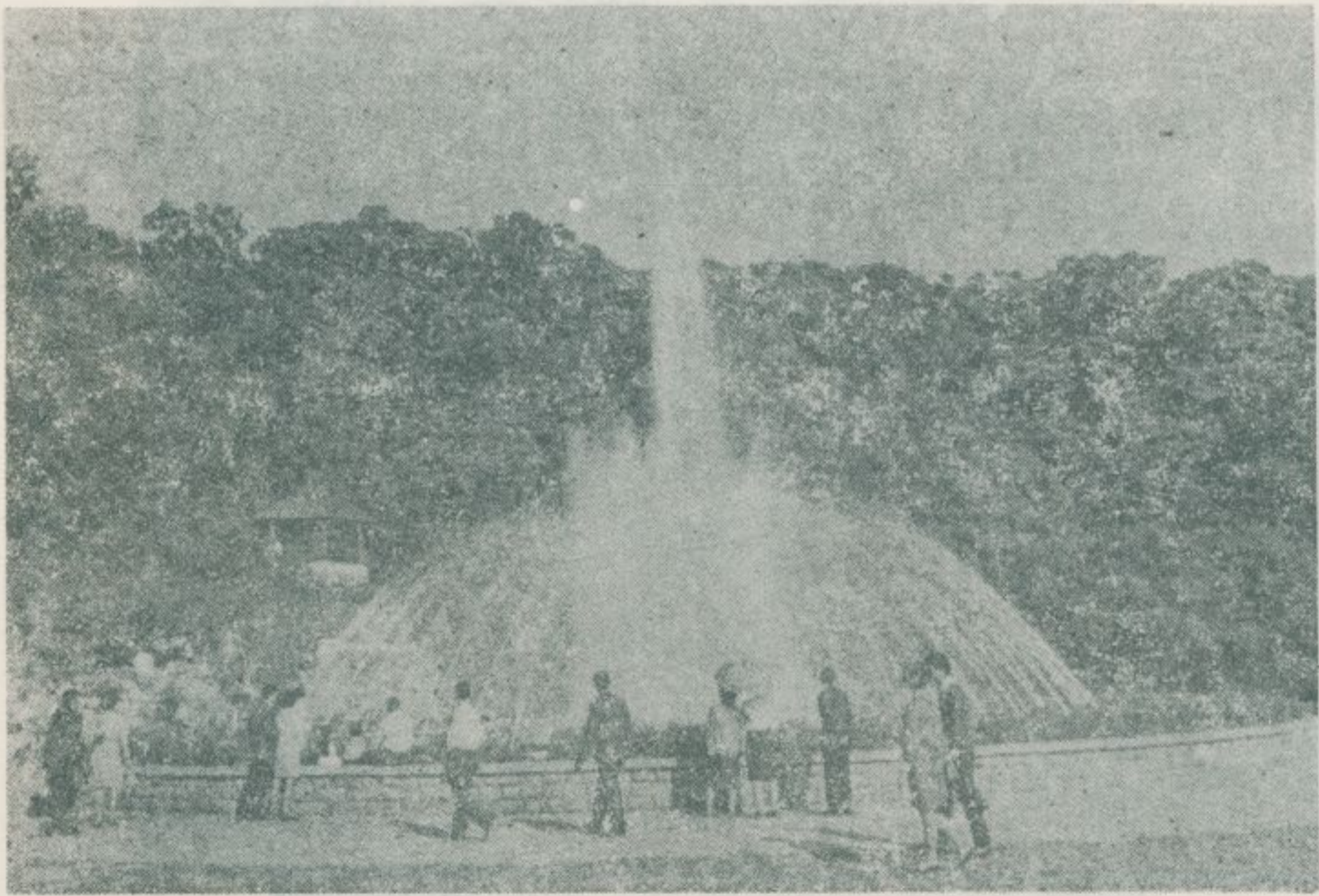


從陽明公園眺望大屯山

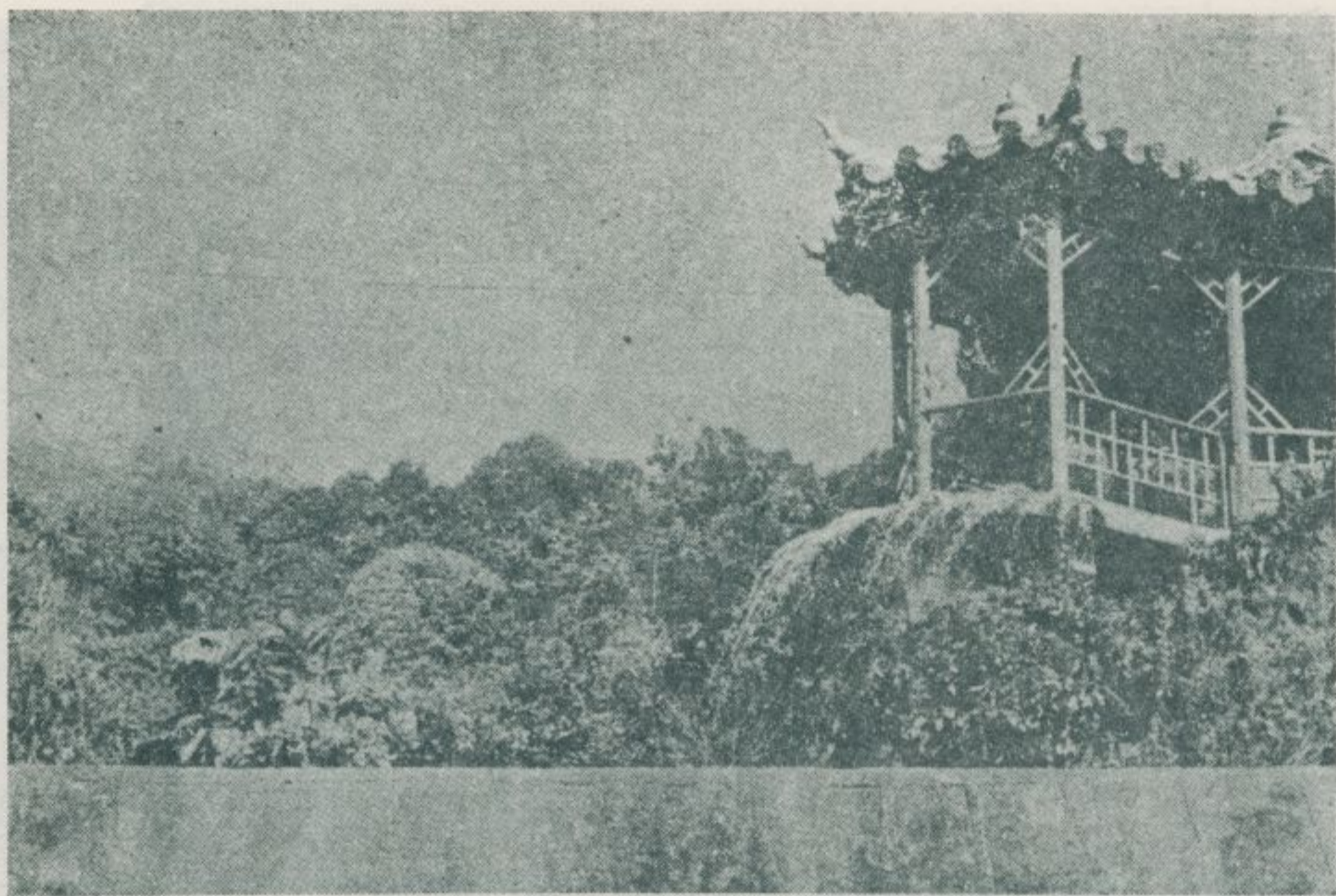




從陽明公園眺望遠近的梯田



大噴水



水
亭



明
恥
亭



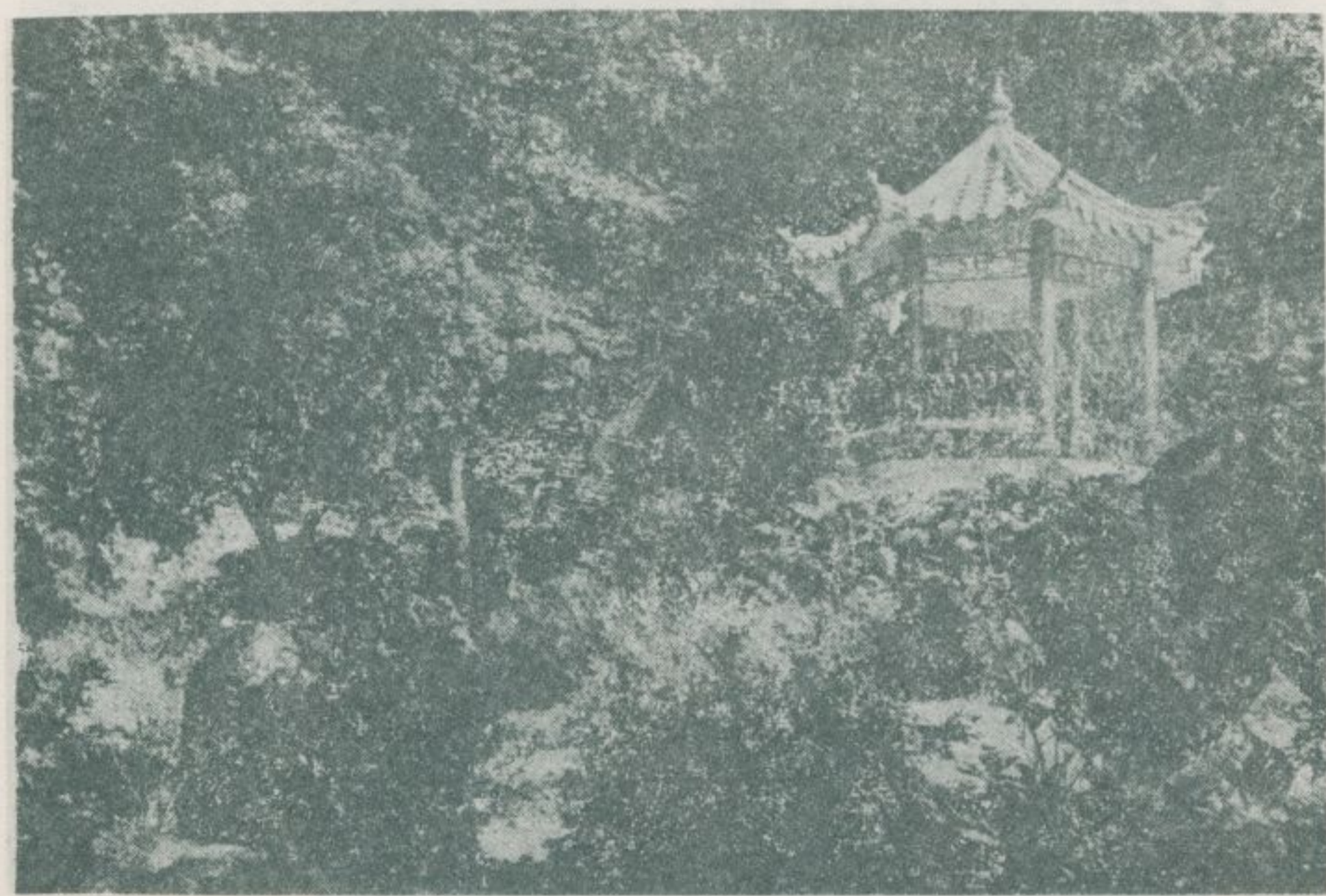
快
雪
亭



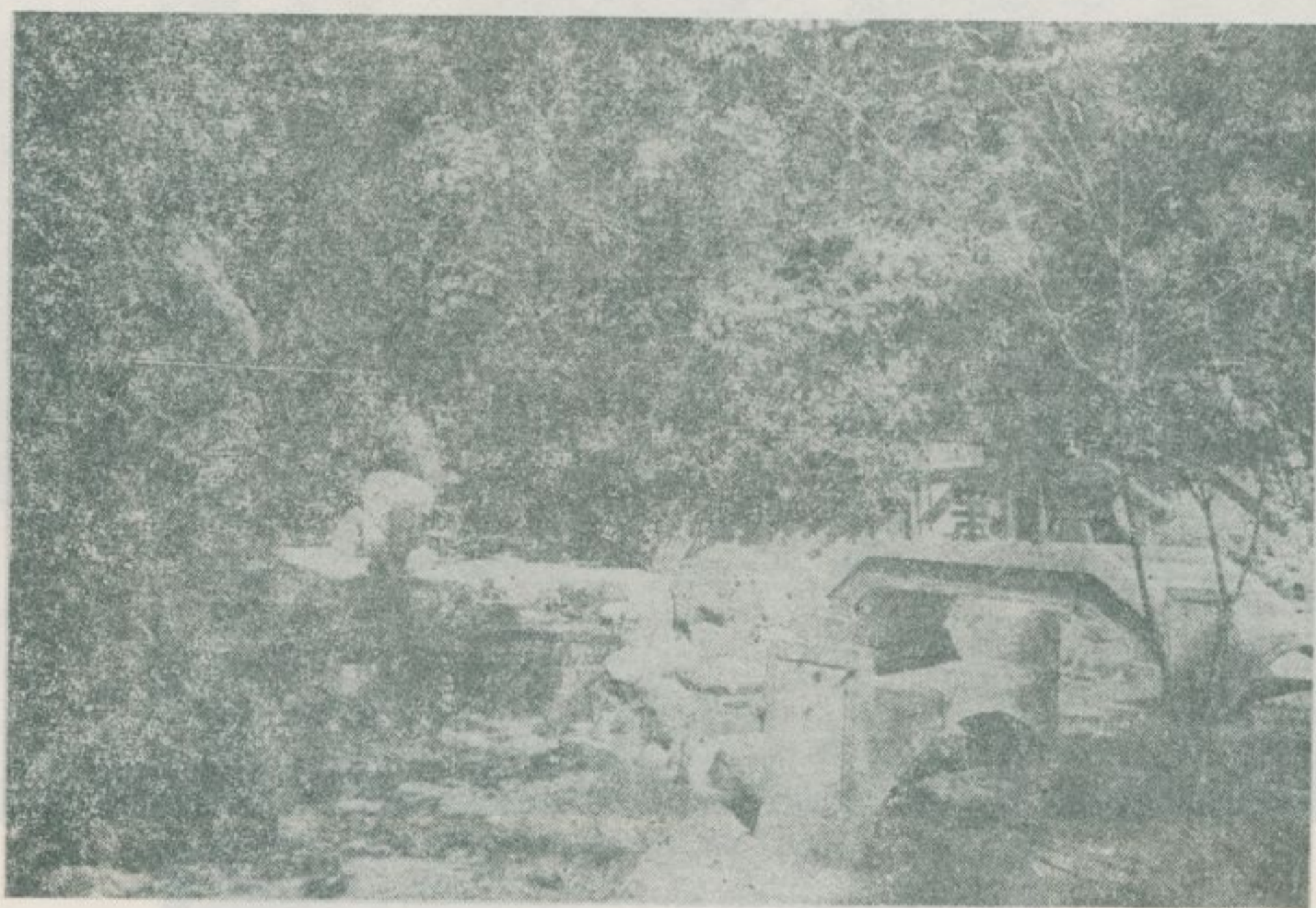
落
虹
亭



聽
泉
亭



小
隱
潭
亭



小
隱
潭
二



小
隱
潭
三



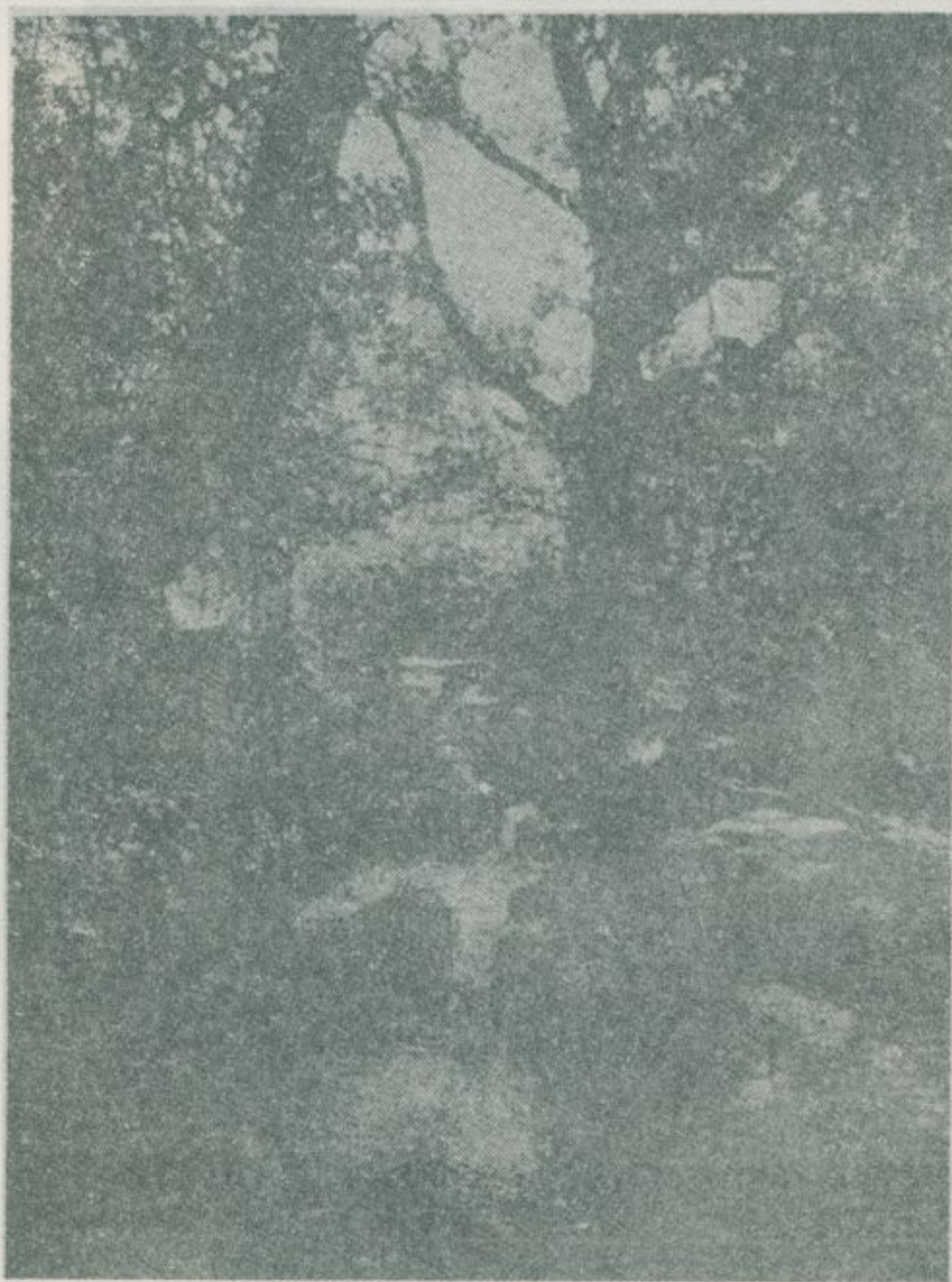
小
隱
潭
四



羽
衣
園
二



羽衣園(二)

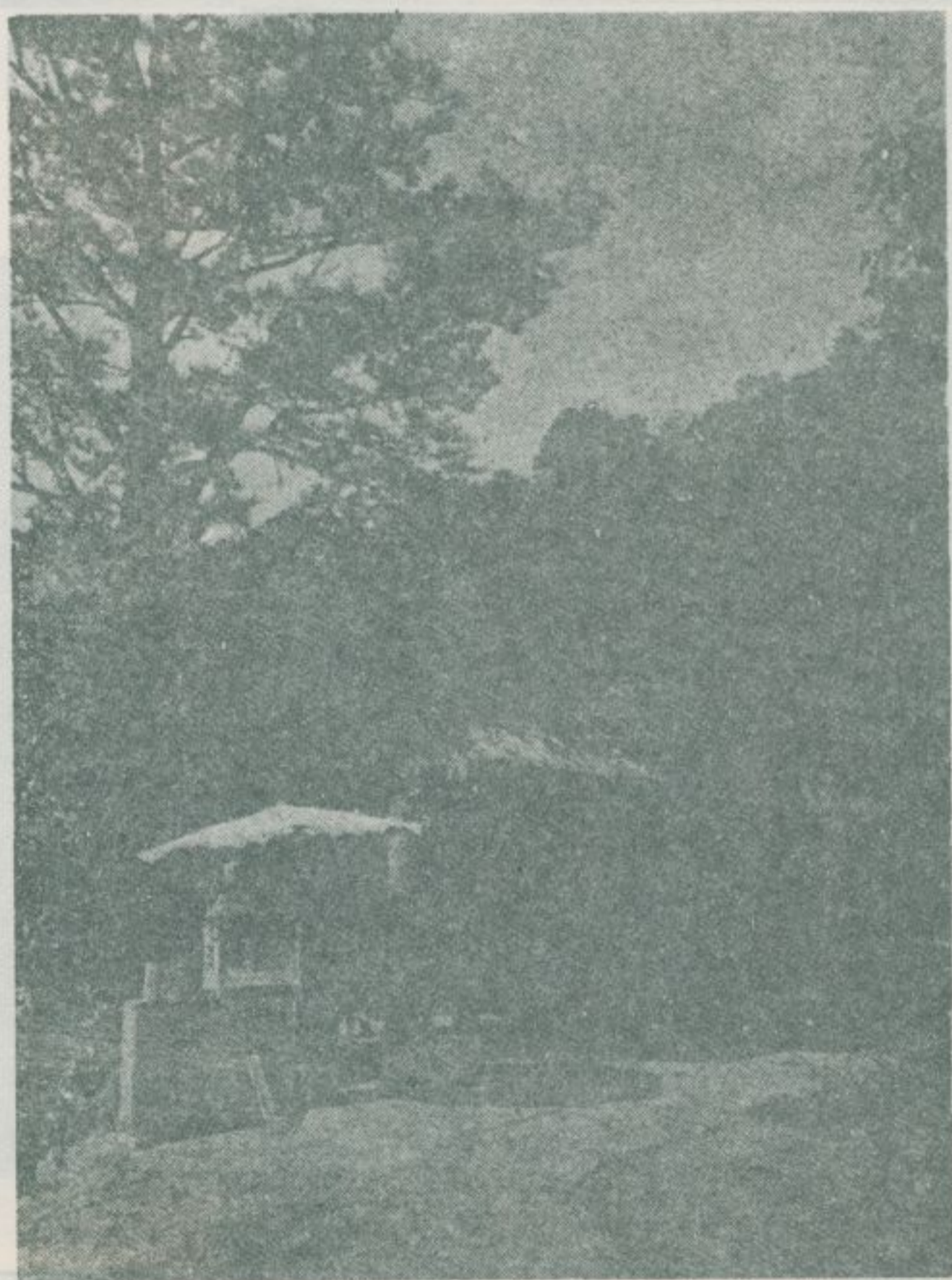


羽衣園(一)

小
噴
水



双
松
亭





陽
明
瀑



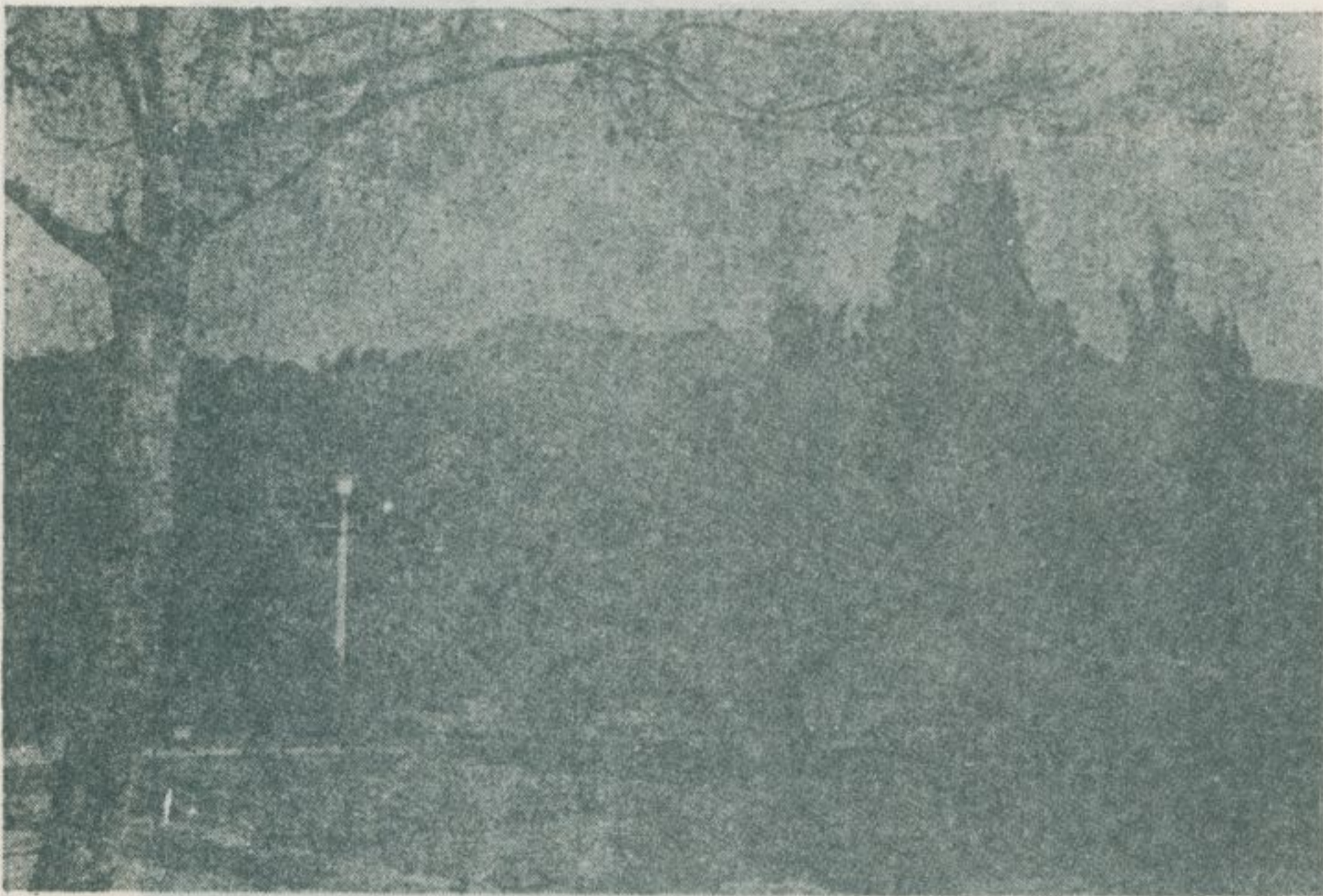
大
屯
瀑
附
近

248

— 冊 訪 探 蹟 勝 灣 臺 —



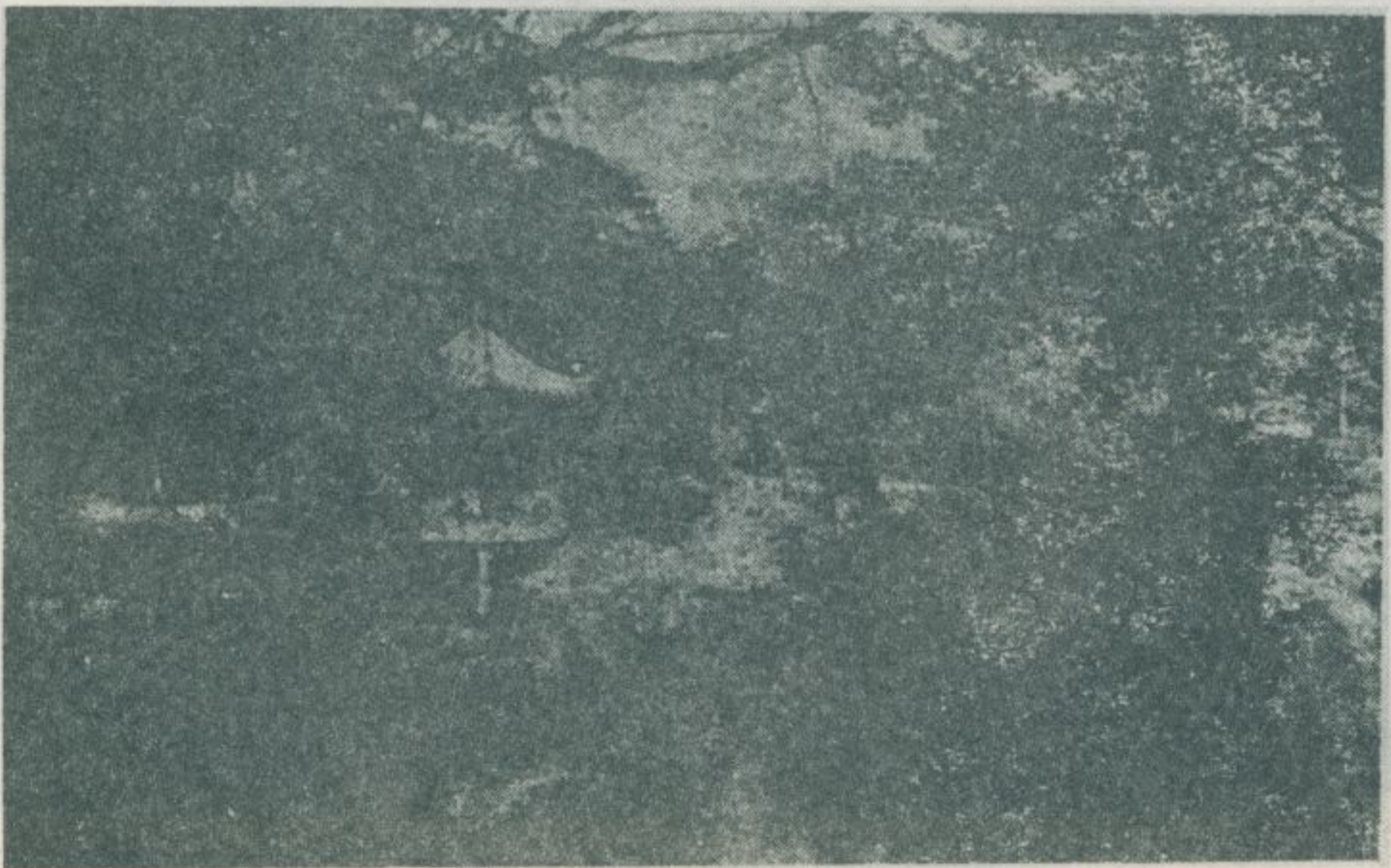
石
鏡
亭



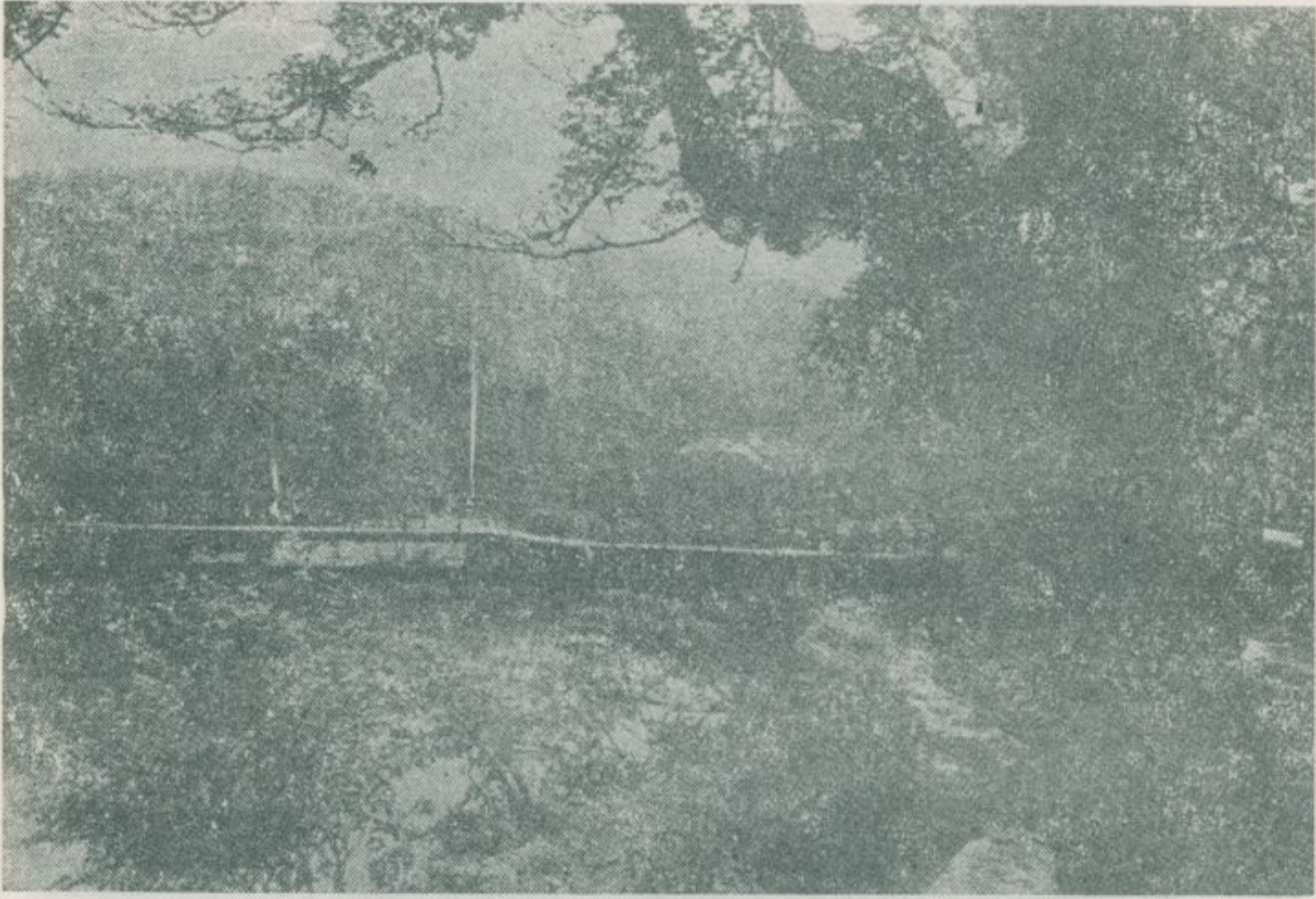
(二) 中 正 公 園
從 中 正 公 園 眺 望 七 星 山



從中正公園眺望紗帽山



涼亭(一)



涼
亭
(二)



小
瀑
布
(一)



小
瀑
布
二



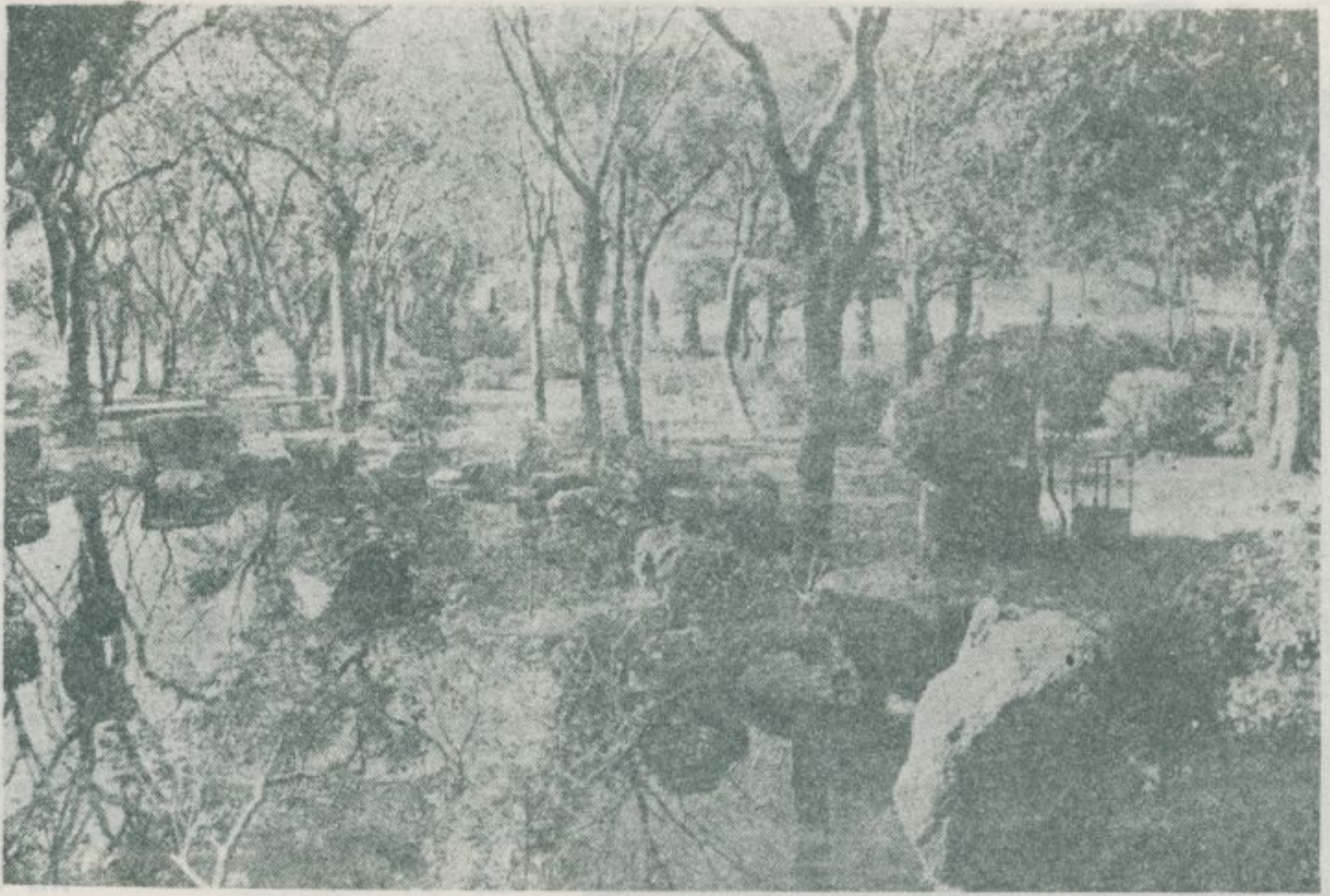
園
裡
的
老
樹



園外的老樹



花木泉石 (一)



— 站 觀 園 景 —

獻 恭
文 圖

花
木
泉
石
二

Vertical text on the left side of the page, likely a descriptive note or a list of items related to the garden scene. The text is small and difficult to read due to its orientation and fading.

六五、景美區的風光

—— 民國五十七年十月調查 ——

林 衡 道 文
高 而 恭 圖

臺北市景美區，原稱景尾，是臺北盆地邊沿的一

座古老聚落。因新店溪、景尾溪合流於景尾附近，故到清乾隆時（十八世紀），商業日漸興盛，一時成爲泉屬安溪移民墾殖的中心。近年，新建的住宅、公寓不斷的增加中，民國五十七年被編入臺北市，稱爲景美區。



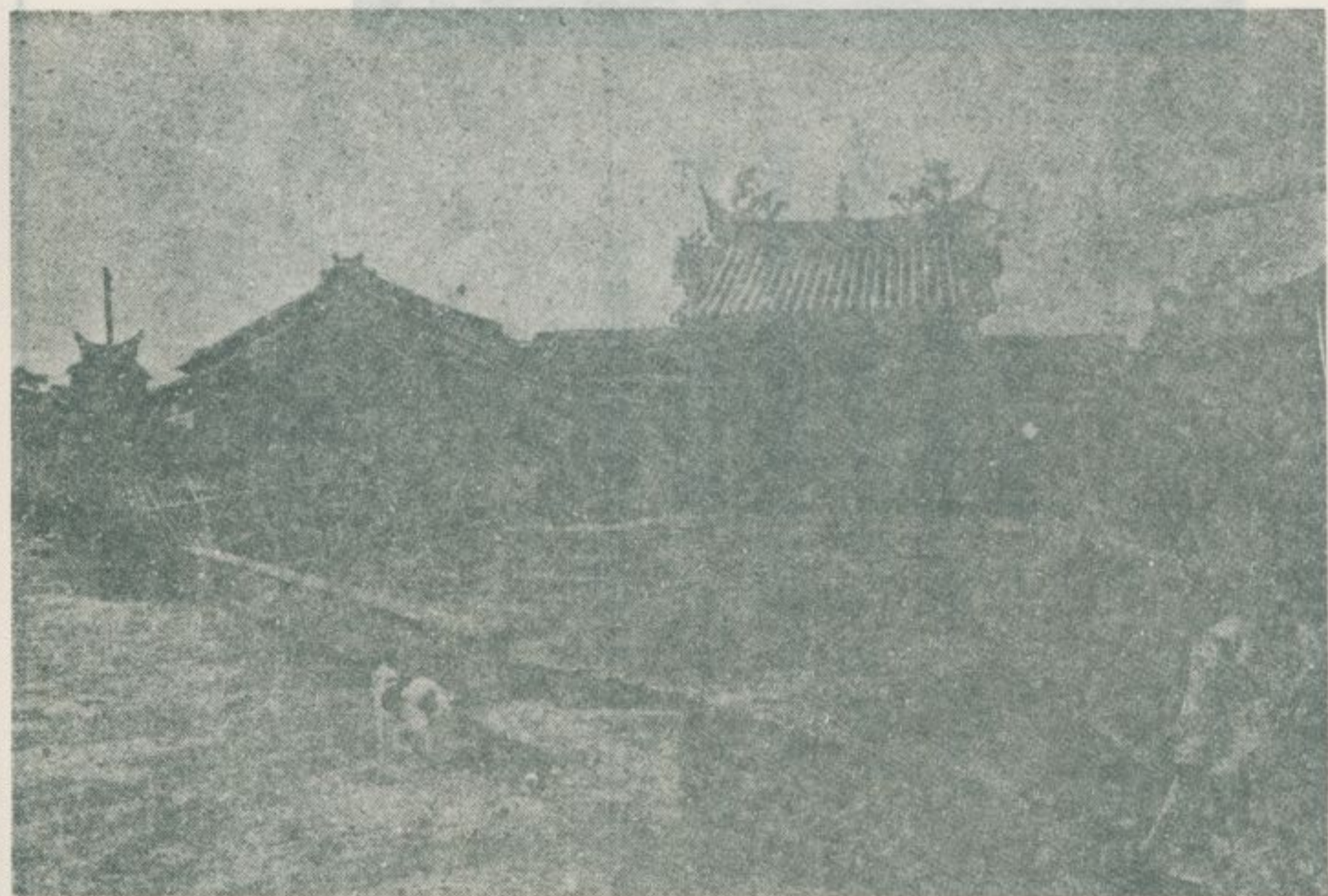
景美區，背山臨流，風景幽美。新式樓屋，舊式住宅，應有盡有，是一個很理想的住宅區。由臺北市車站有公路局班車、由臺北南門市場有四十路公車可達。

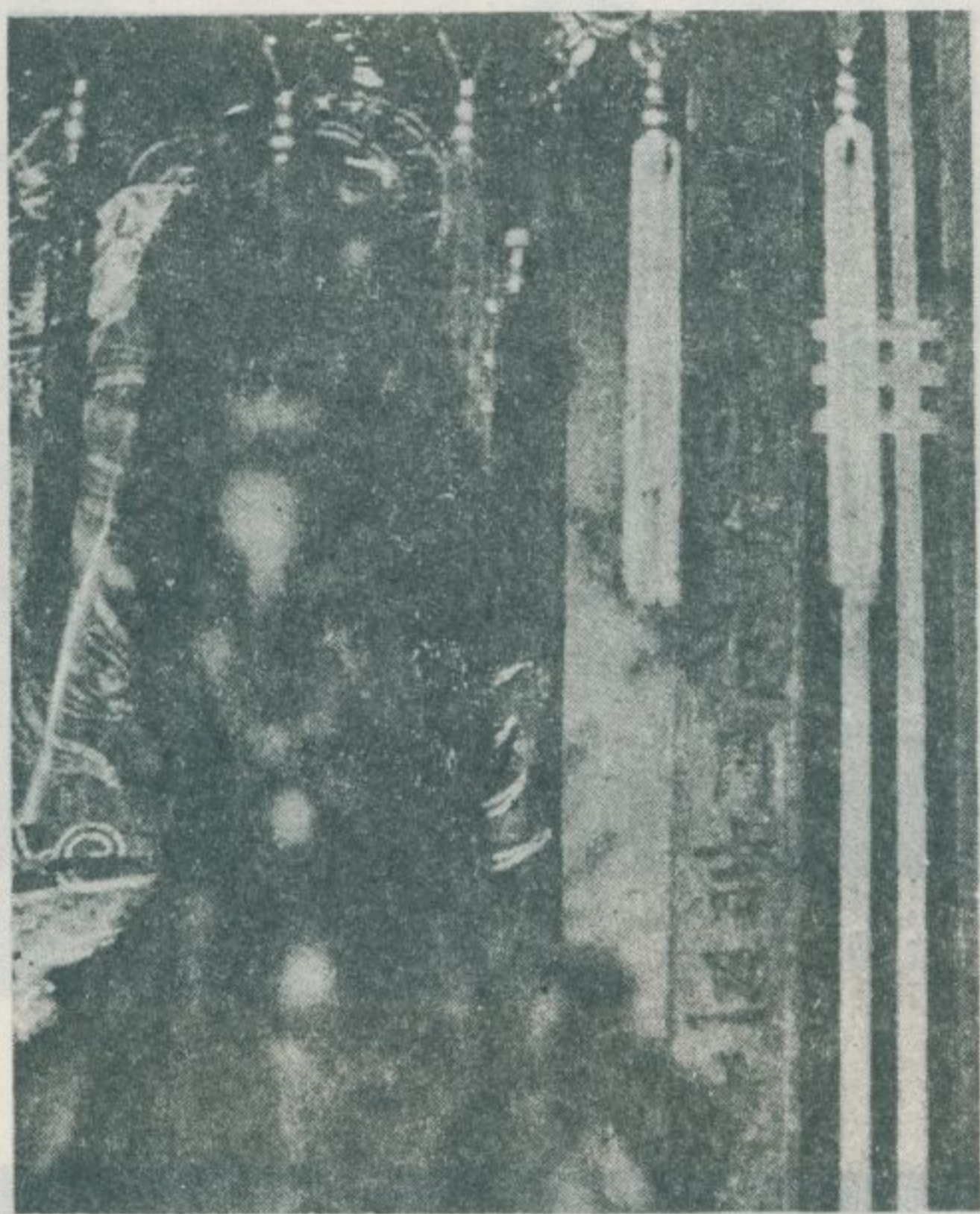


景美區，交通便利，資源豐富，附近農村都以該區的商店街為物資集散地，所以便成為大小交易的中心，日夜行人熙攘，熱鬧非凡。



萬慶街八八號新店溪溪畔的萬慶岩，供奉安溪移民的守護神——清水祖師，是該區最有歷史的古廟。門前，青山綠水，眺望極佳。





萬慶岩的廟宇，創建於清道光間（十九世紀初），其正殿神龕上刻有「道光辛卯年花月吉旦立」等字。另有一大石香爐，上款：「道光戊戌年」，下款：「衆弟子敬奉」。



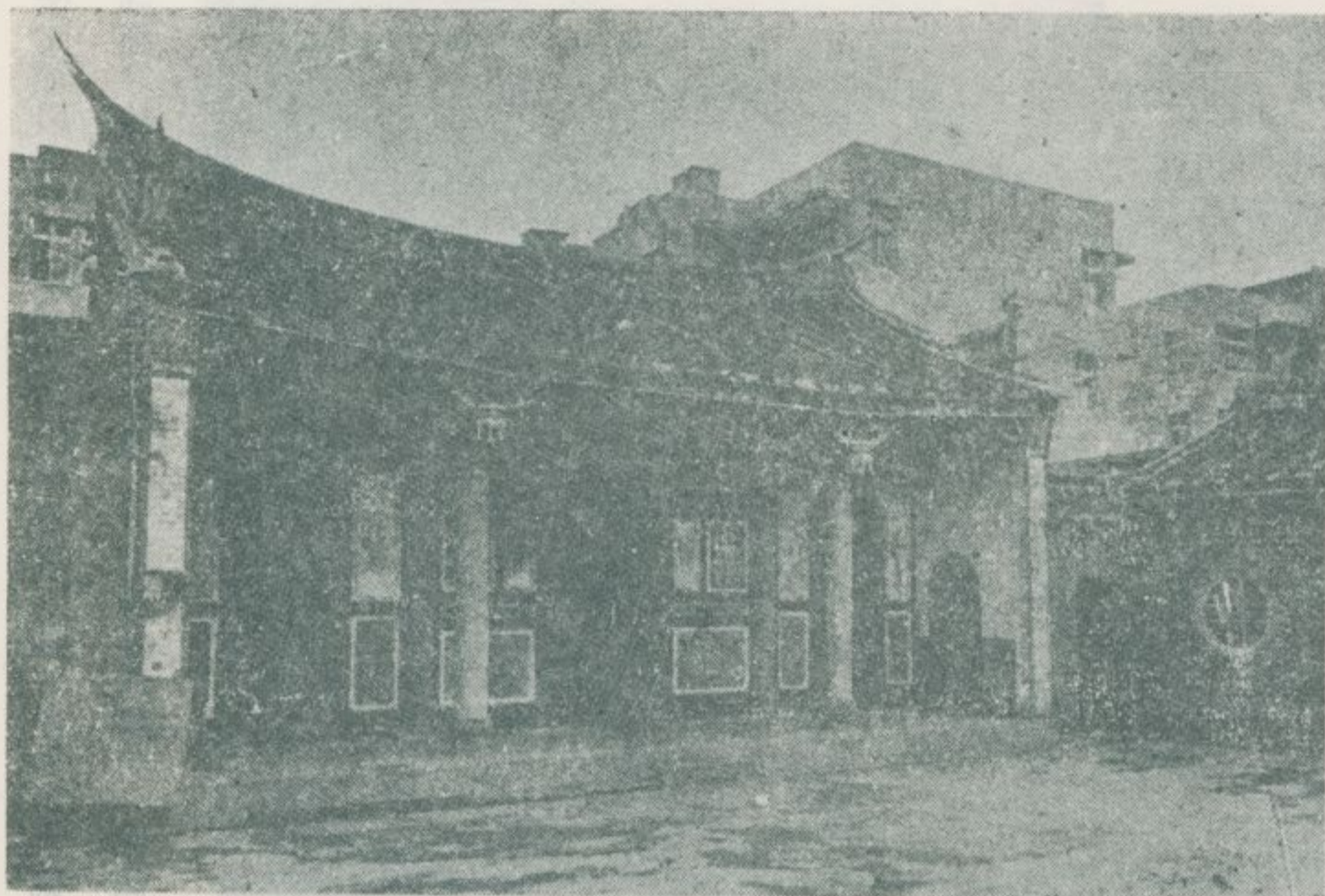
這廟，殿宇蒼老，古香古色，其左側護龍完全保持原初面目，是座土塊和泉州磚的建築物。其餘部份經多次重修，外貌稍有改變。

萬慶岩正殿的「門開甘露」匾，作者不詳，相傳為一百餘年前的古物。



景美區中正路一一三巷有一高氏宗祠，殿宇古老，有待重修。



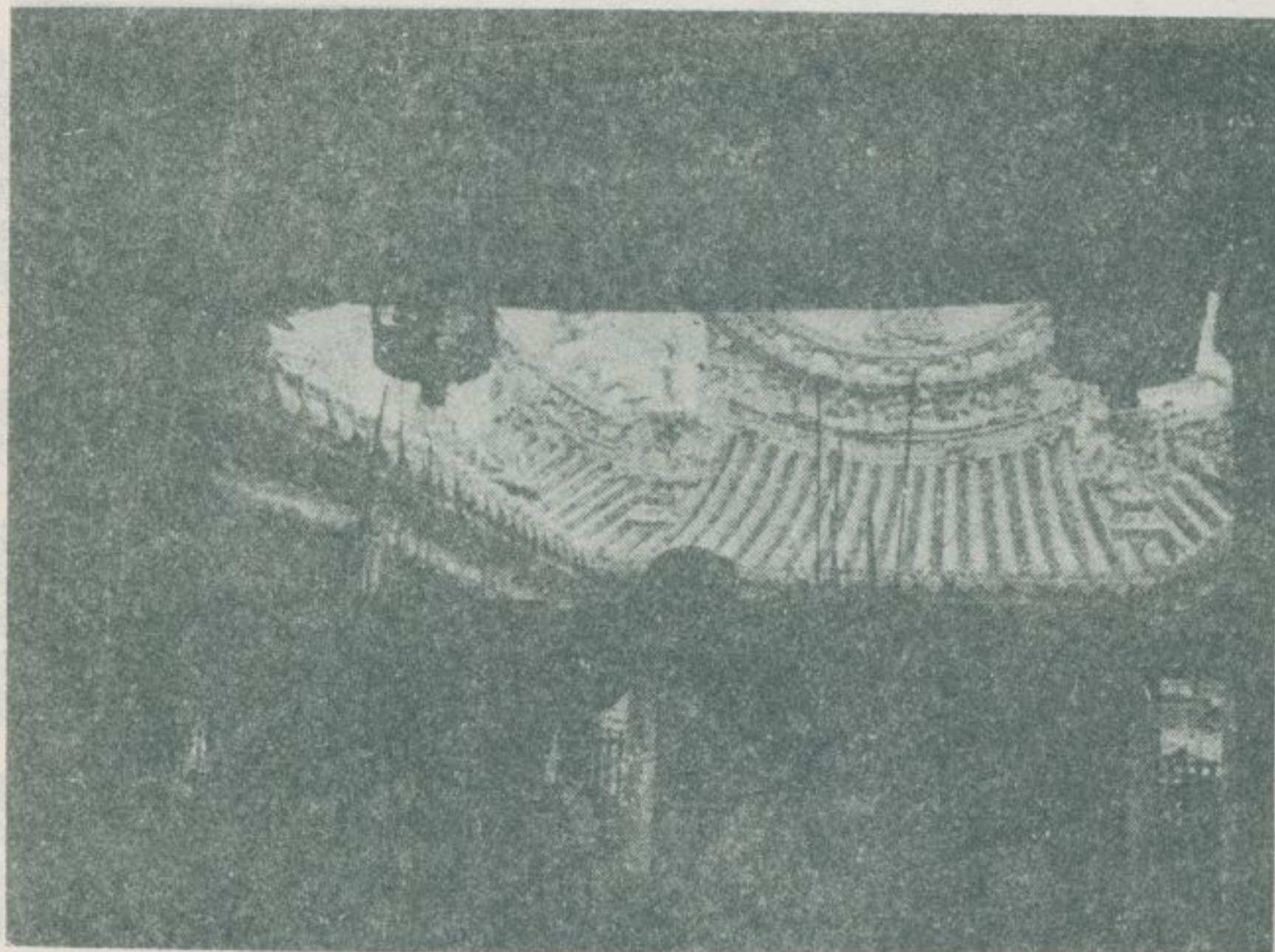


景美區萬慶街三八號另一座高氏宗祠，殿宇美觀，頗有遊觀價值。



景美集應廟，爲泉屬安溪集應廟的分支，供奉泉人守護神——保儀尊王張巡。景尾住民供奉尊王，由來頗久，清乾隆間祀之於高姓民家中，萬慶岩創建以後三十餘年，始建廟於現址。嗣後乃有張、林各姓之參與該廟祭祀。

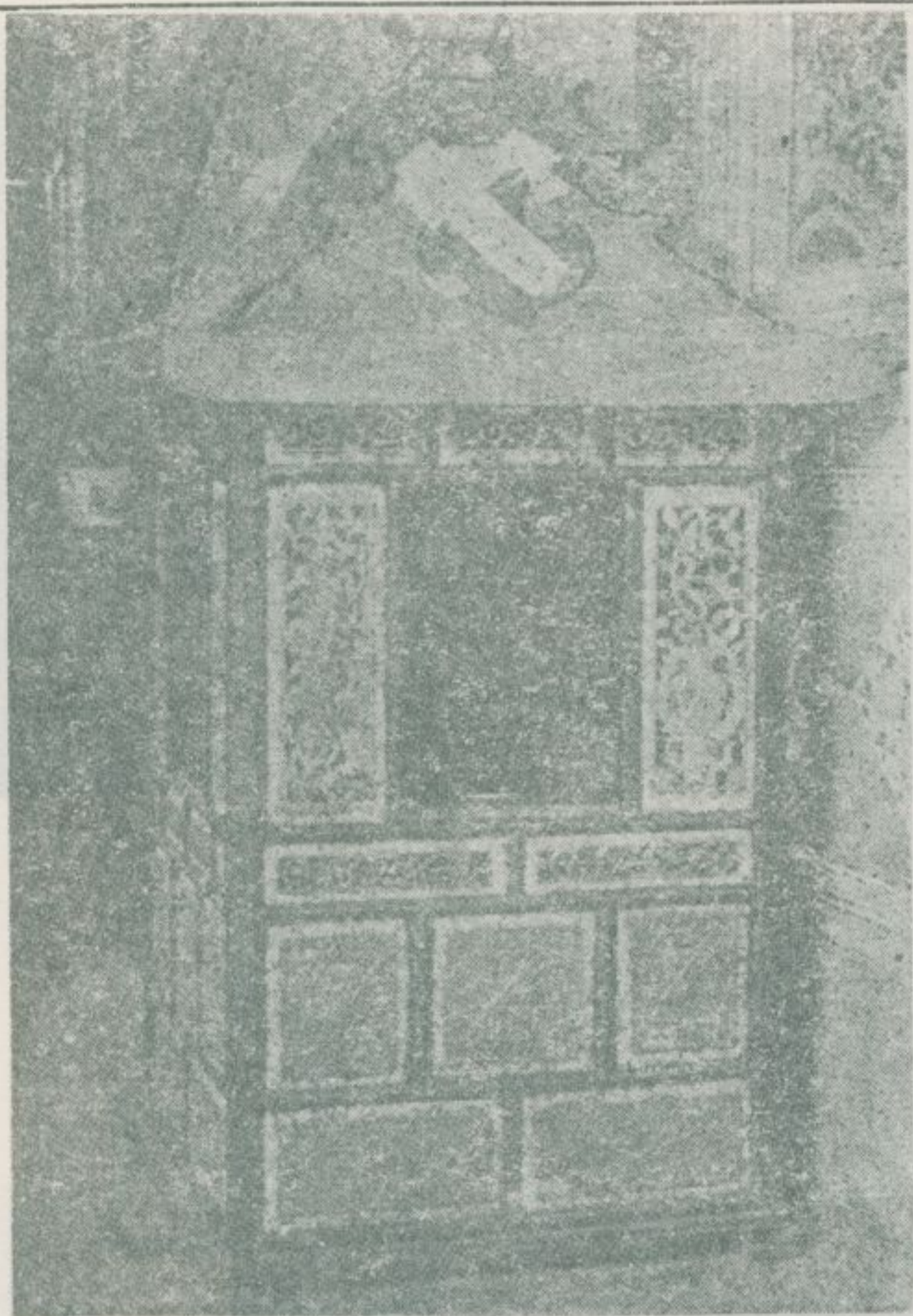
集應廟現殿宇，改建於民國十一年，最近於光復後又加以重修。該廟除主祀保儀尊王外，並從祀大德禪師、林氏夫人等神。相傳：大德禪師即稗史「楊家將」中之楊五郎。林氏夫人乃是保儀尊王之夫人。



集應廟主祀神保儀尊王，又稱保儀大夫，俗稱翁公。該廟的祭祀區域，跨於景美、古亭、萬華等區，是故農曆四月十日保儀尊王祭典，稱為「古亭大拜拜」。



集應廟的神輿，彫刻繪畫，均屬精巧奪目，頗為信徒所珍視。

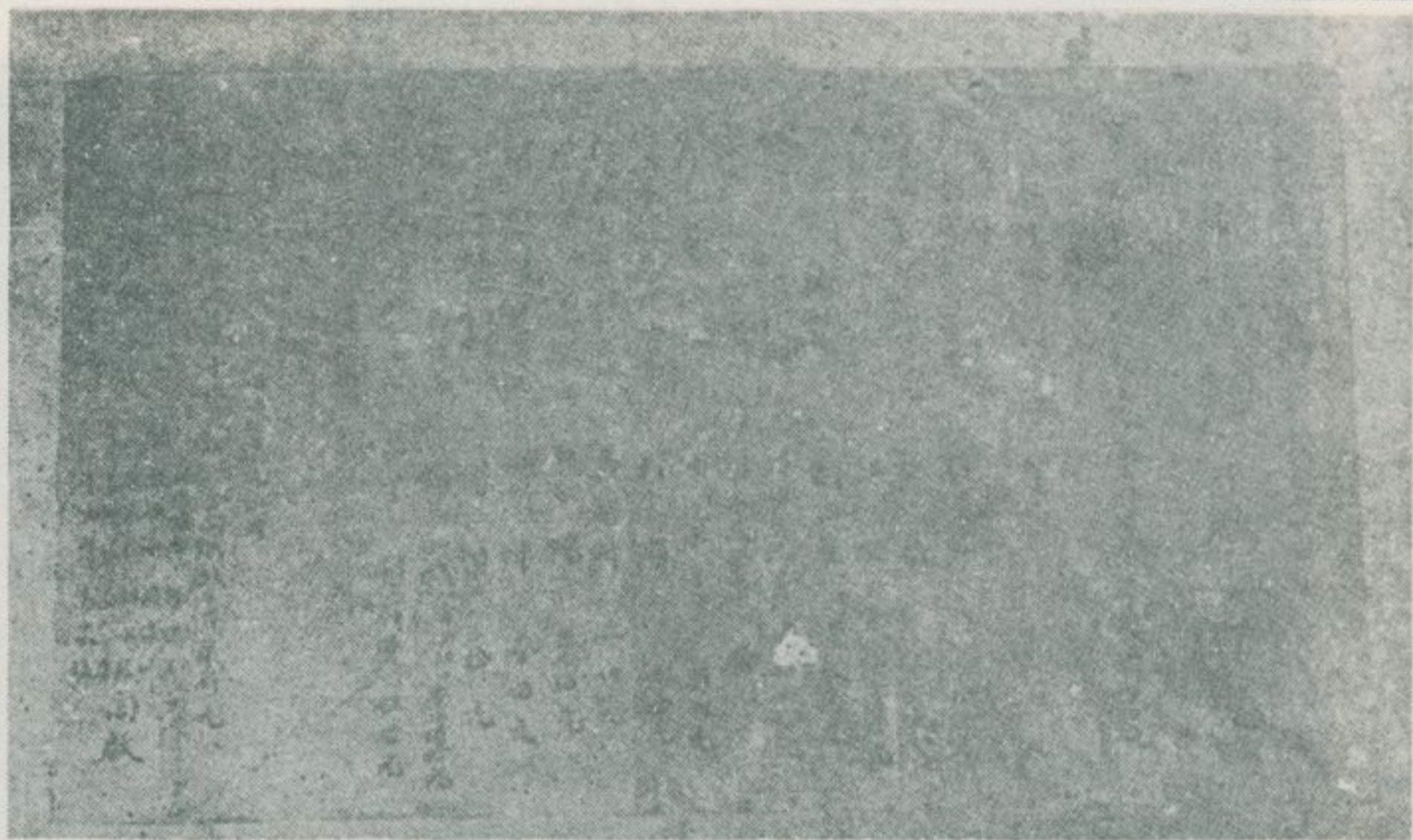


集應廟正殿，有一古匾，題曰：「大平世澤」。上款：「大清同治陸年丁卯陽月穀旦」。下款：「爐下高姓衆弟子敬上一」。



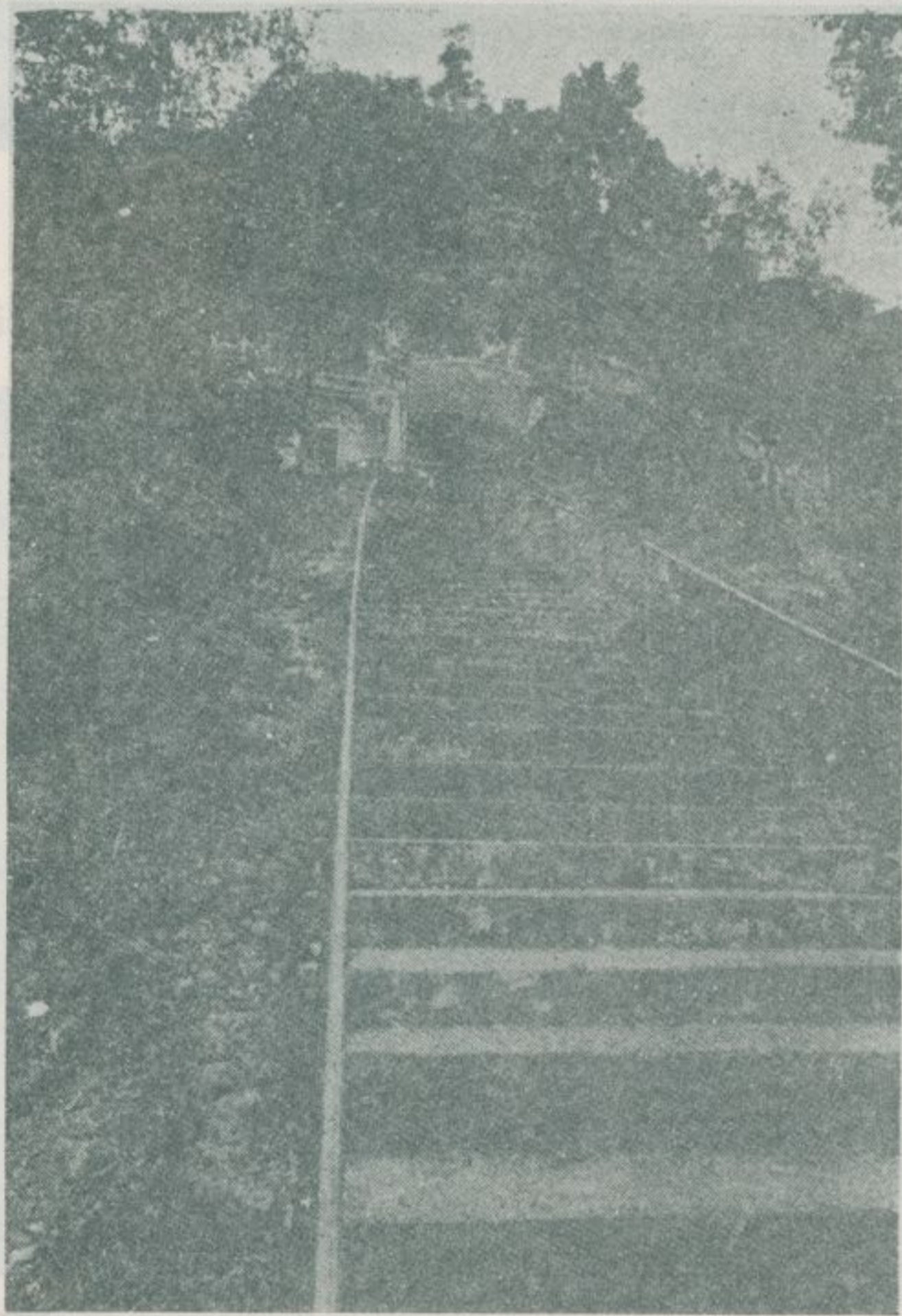
集應廟正殿正上方供奉神主一人，其神像與廟正殿正上方供奉神主一人。

集應廟民國五十六年祭典收支表。這表係爐主一人，頭家六人聯名所公布者。



景美的名勝——仙跡岩，

位於景尾山的頂上，從山麓走上幾十石級，先到福德宮媽祖廟，門前俯覽，景美街市全貌，盡收眼簾之中。





這一條登山道，途上有涼亭可資遊人小憩。再向上跑，一路綠樹交蔭，大似獅頭山和八卦山的山徑。



仙跡岩的登山道，曲折幽深，即一磴一欄一樹一石之微，亦多安排得非常妥貼。景美人士正在建議臺北市政府將這山改爲一大公園並築環山公路。

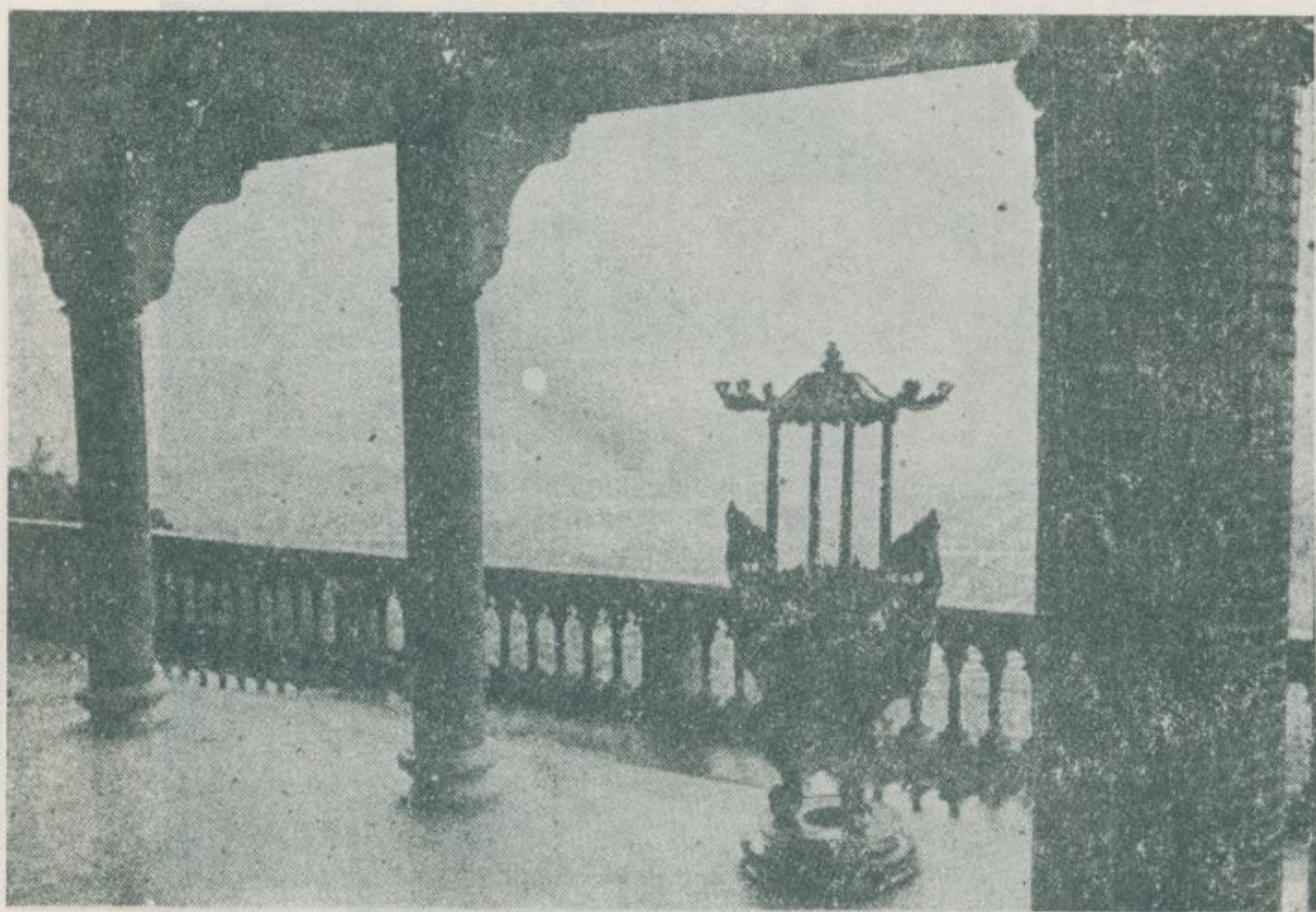


仙跡岩廟，供奉孚佑帝君。廟在高處，未到廟門，先可於綠蔭中窺見飛簷翹角。



這廟，背負蒼崖，高數十丈，門外一塊陂陀大石，橫亘路旁，上刻曹秋圃先生書「仙跡岩」三大字。

在正殿前面的大臺階馮眺最勝，臺北市的高樓大廈、新店溪廣闊的河流、安坑、烏來的崇山峻嶺，盡收眼底，風光如繪，令人流連。



客室旁面爲一小院子，遍種花木，一到春季，花開似錦，幽香滿山，更將平添不少旅遊的情調。





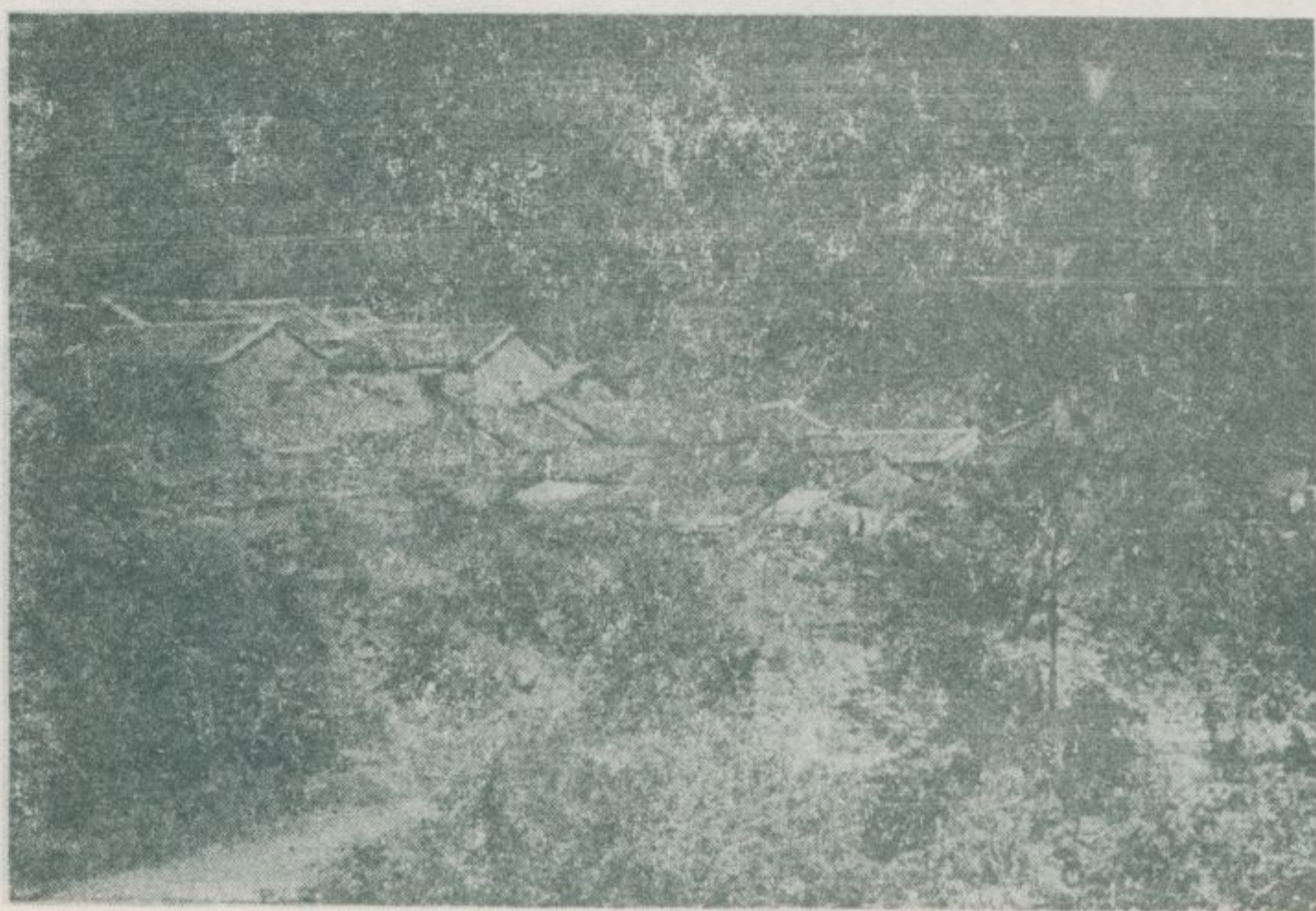
殿後是個峭壁，上面長着古木長藤，有石級可達山巔之巨岩——仙跡岩。

六六

朝
公
西
公
里



山巔的仙跡岩，塊陀陀大石。俗傳：此為呂仙下凡的聖跡。登岩上眺覽木柵、深坑各地，遠岫屏列，嵐翠撲人眉宇，氣勢開朗之至。



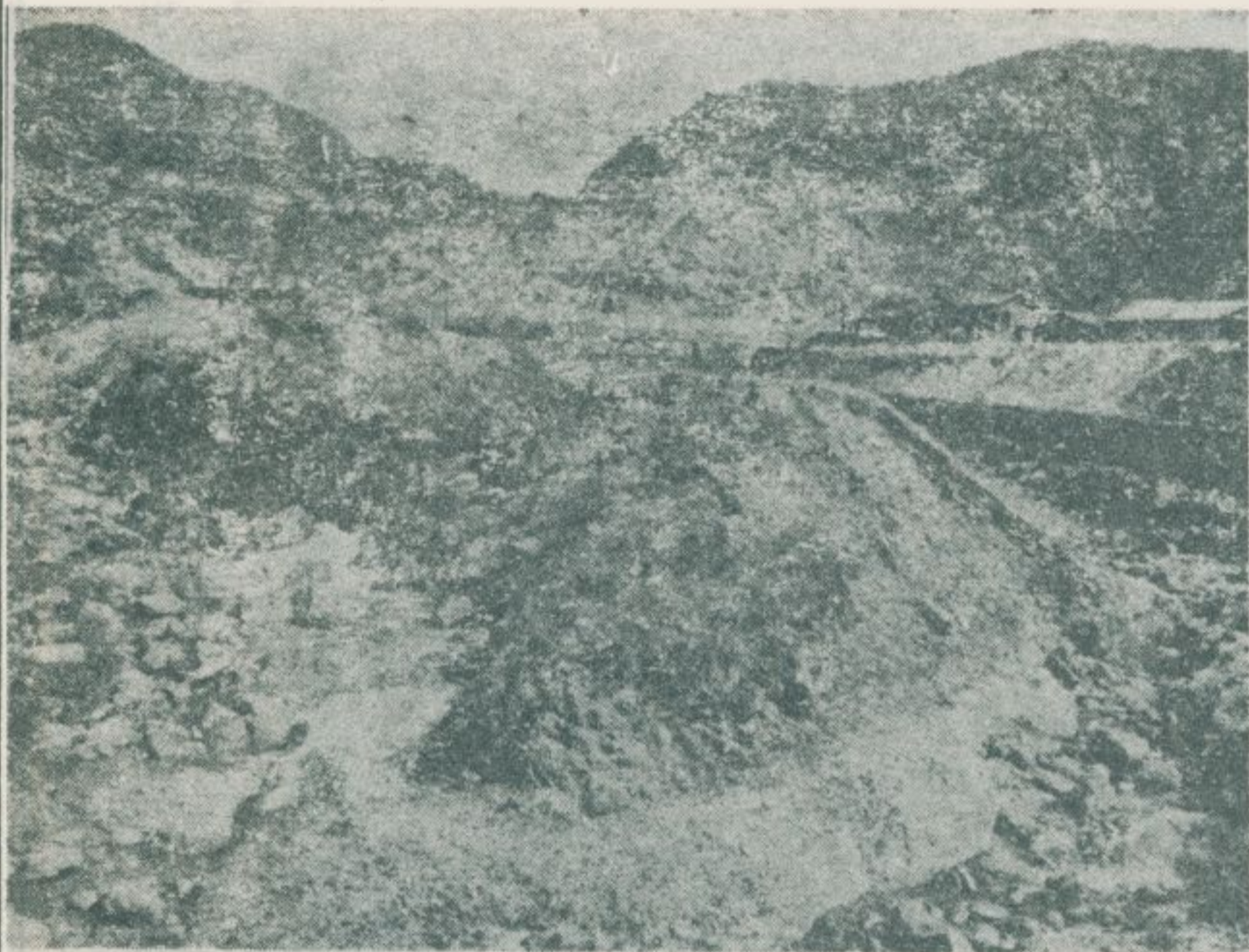
六六、十八份的名勝

林 衡 道 文
高 而 恭 圖

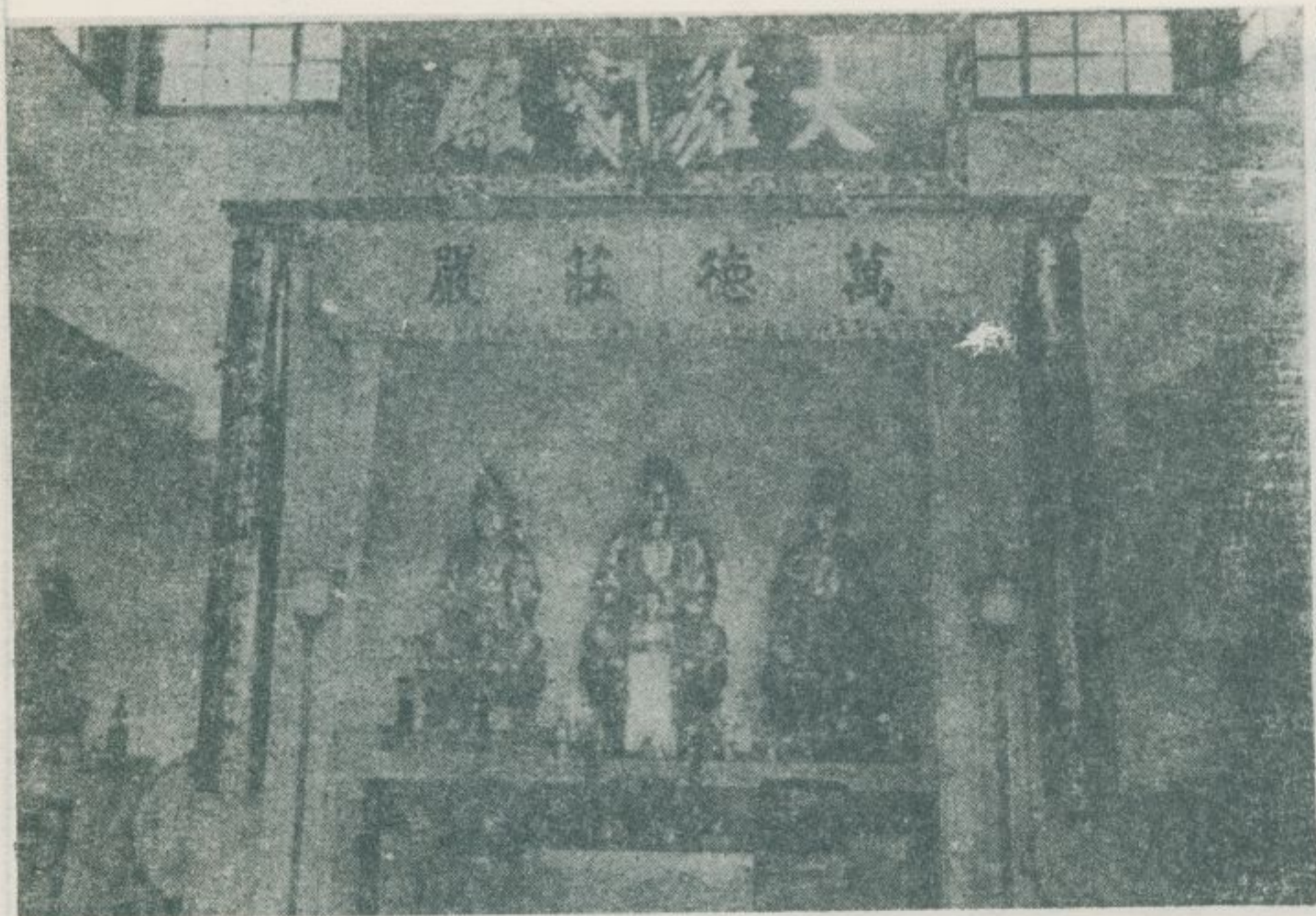
—— 民國五十七年十月調查 ——

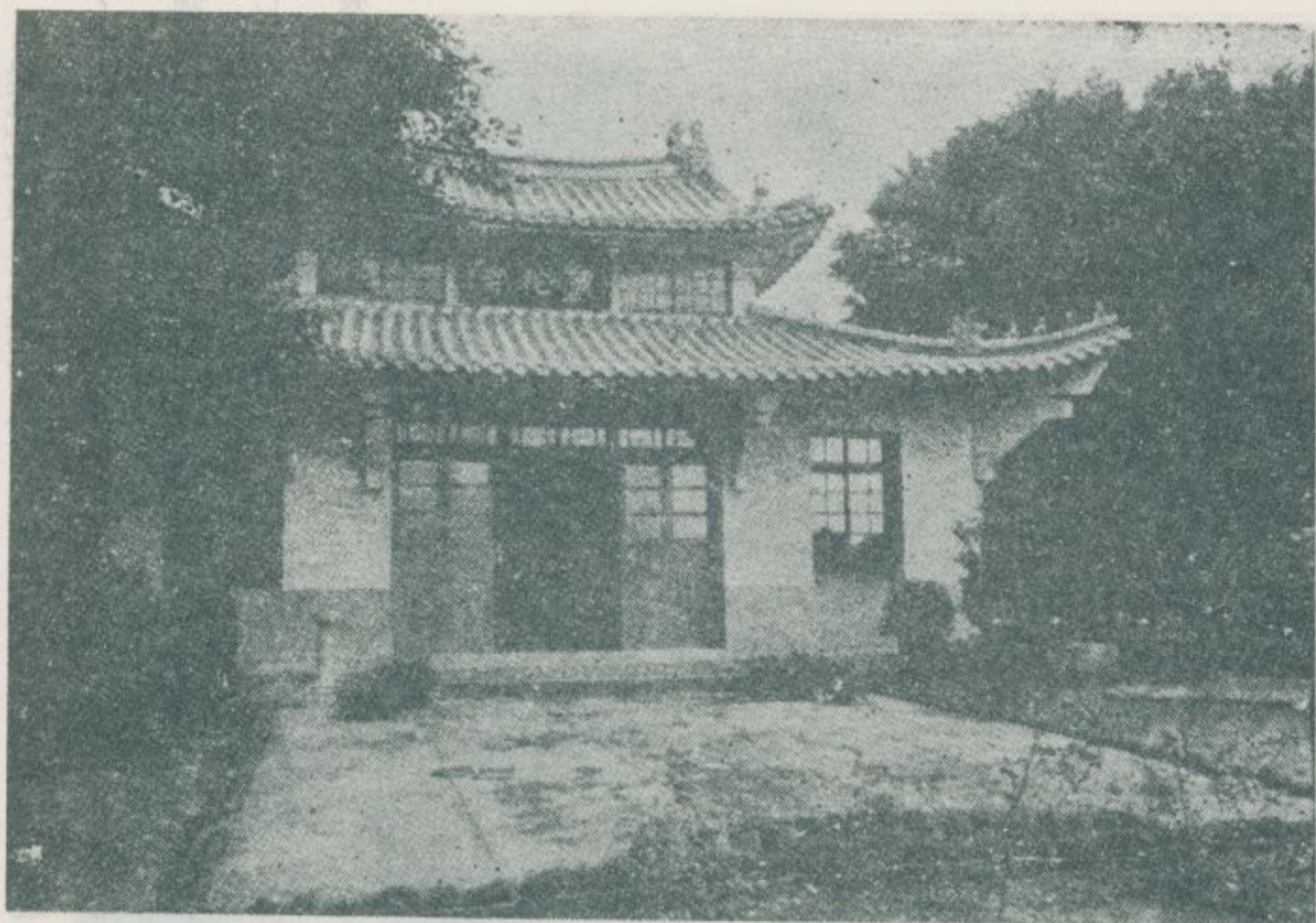
以出產柑橘而聞名的十八份，是在北投溫區北四公里處，拔海二百餘公尺，綠樹蒼翠，風景秀麗，石造的農舍點綴其中，富有山村情調。由北投溫泉區有公路和石級可達。春季滿山遍谷桃花盛開，引人入勝。

從北投溫泉區去十八份，雖然也有一條公路可達，但以地點偏僻，並無公路車行駛。這公路所經過的硫黃谷，就是「裨海紀遊」著者郁永河於清康熙三十七年（一六九八年）前往採硫之故地，亦足以令人啓發懷古之幽思。

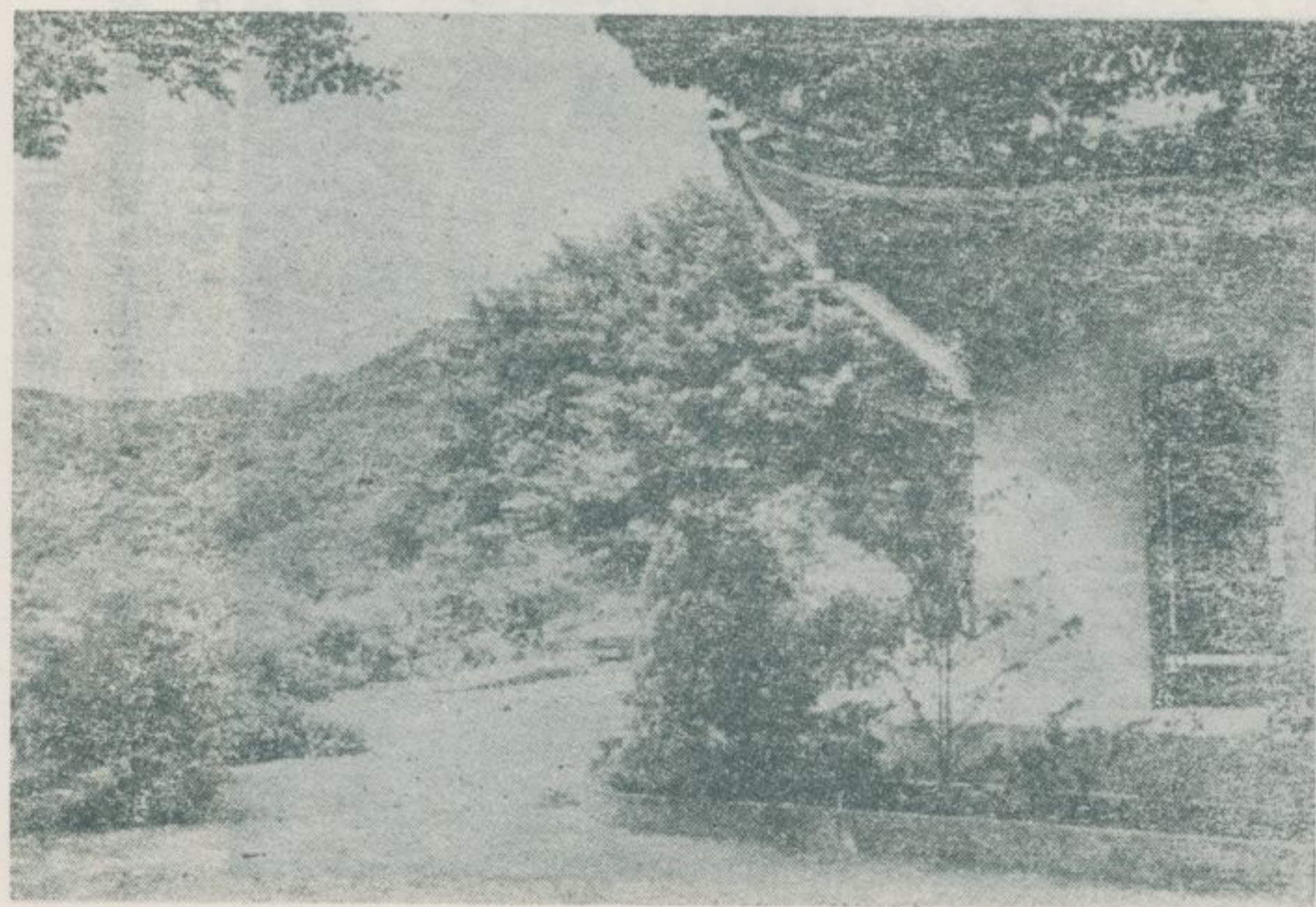


彌陀寺在硫黃谷公路之旁，近年由旅臺福州人士創建，庭院幽靜，老樹蒼翠，客堂設備，尤爲清潔，頗有脫俗超塵之感。



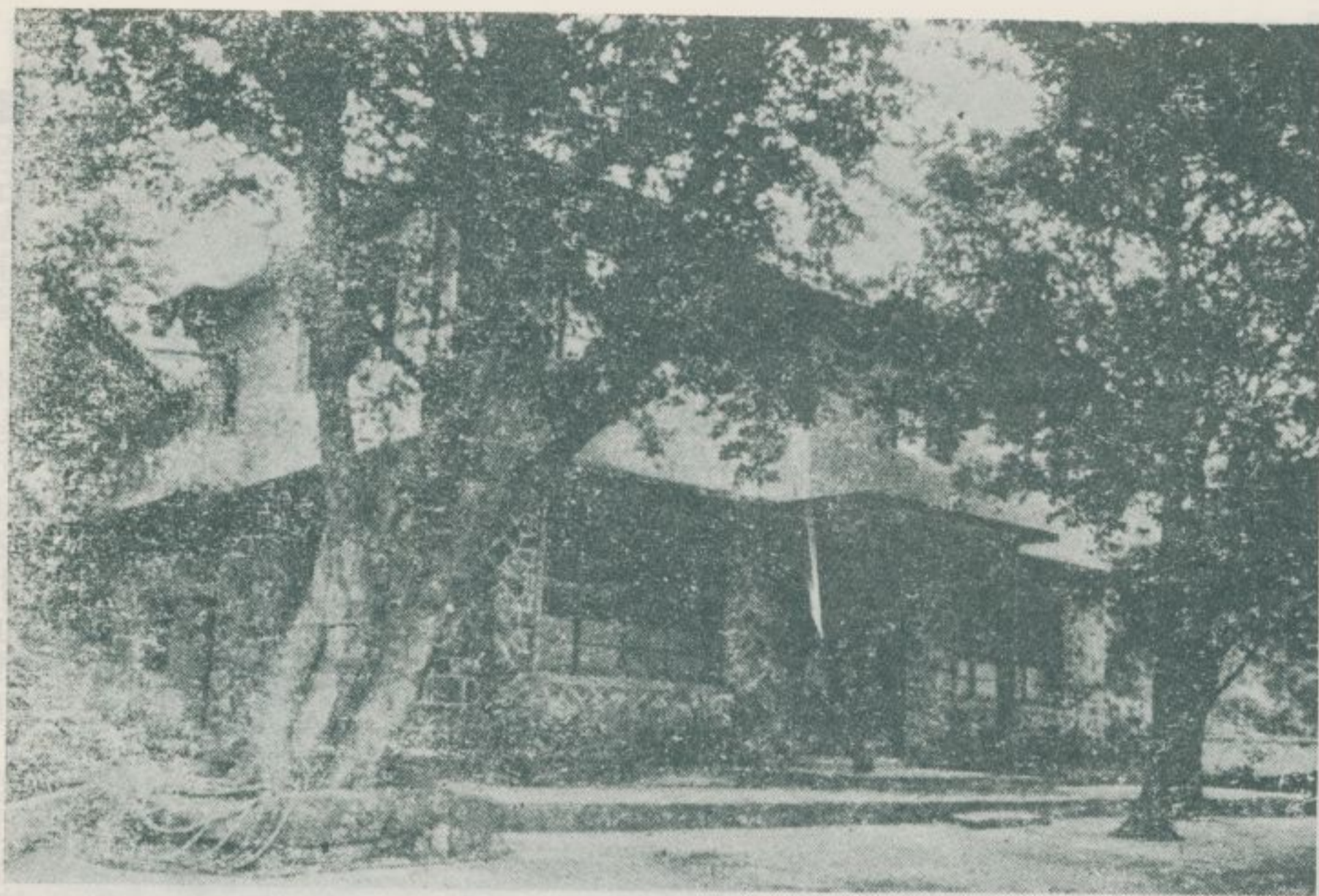


這寺大雄寶殿，是座中國宮殿式琉璃瓦建築物，和十八份密林遙遙相對，青山環繞，花木蔥蘢，景色之美，爲北投他寺所罕見。

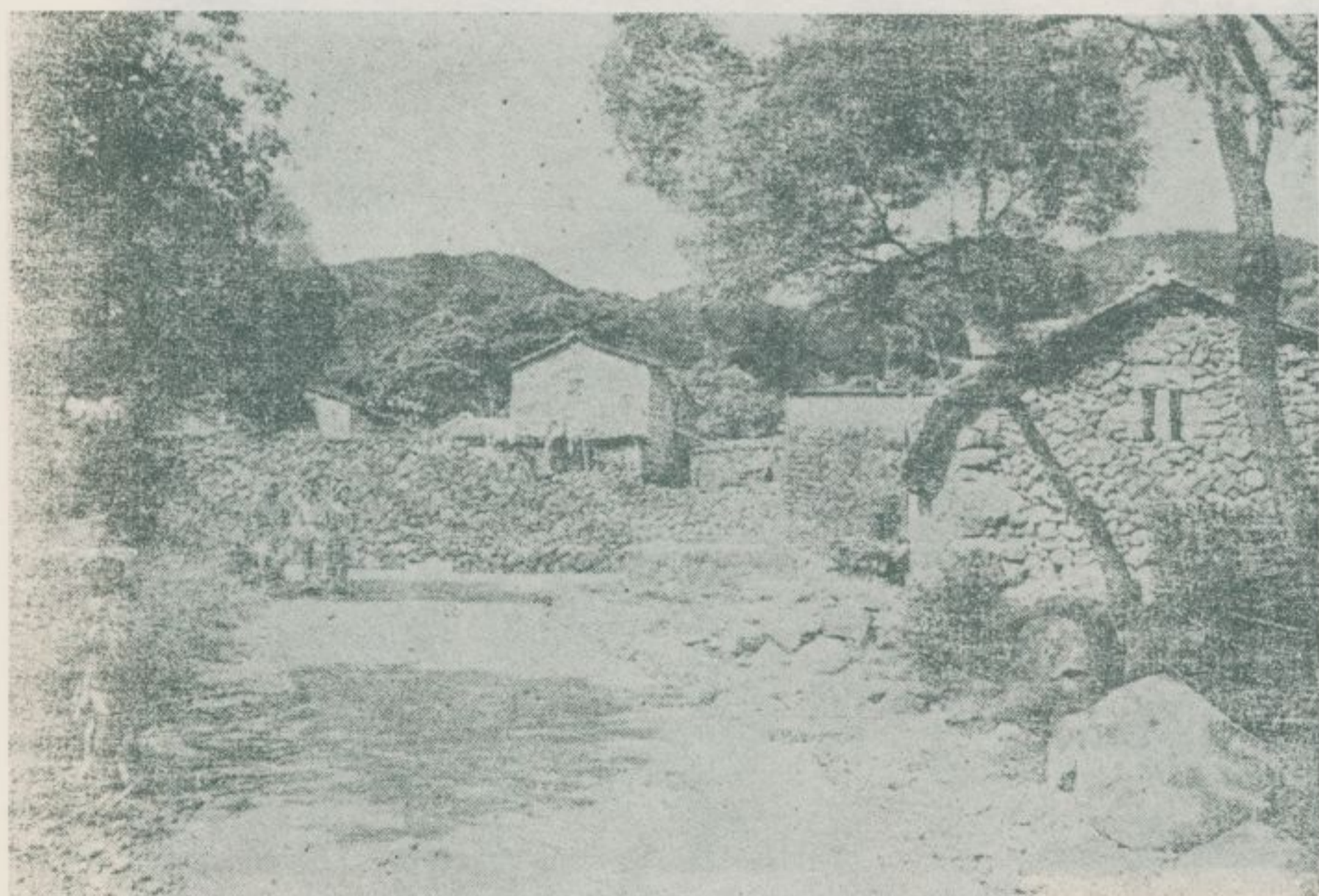


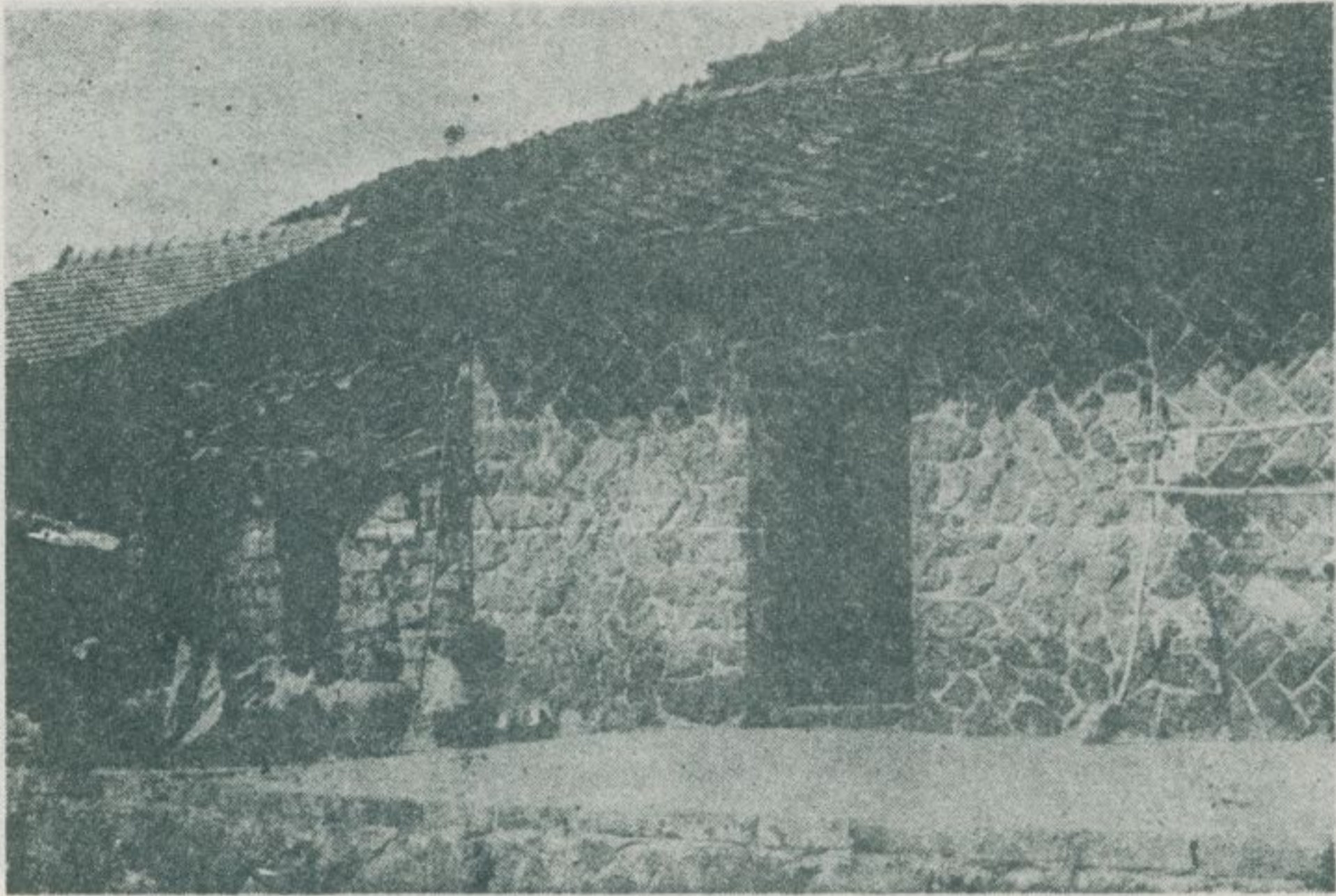
殿前，四時花開似錦，滿院清香，令人陶醉，到處有泉聲洗耳，松風蕩裾，是一山明水秀，多彩多姿的勝地。

這寺客堂，供應精美的素食，亦有溫泉浴室之設備，最適宜團體旅客的清遊和休憩。



從彌陀寺去十八份，走公路半小時可到。十八份是個散村型山村，許多人家分散於山頭林中，高高下下結屋而居。本圖是這地方石造農舍的一個鏡頭。





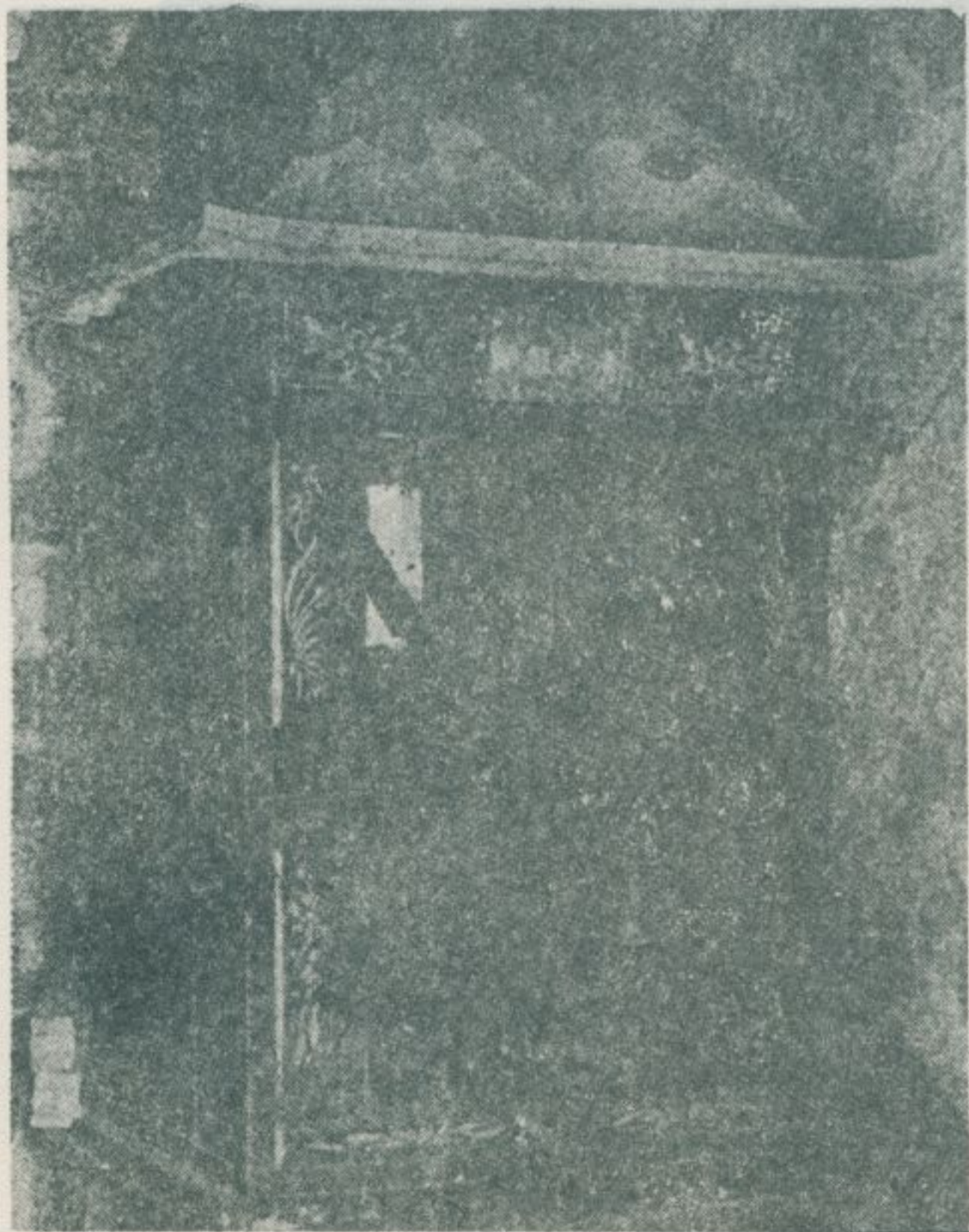
這些石造房屋，都是就地取材而建的，堅固而美觀，尤其夏季甚為涼爽，至足令人盤桓。



十八份村落，人口稀少，沒有村廟，僅有一座公厝，向爲當地住民的祭祀中心。公厝門前，古木參天，風景極爲幽美。



公厝內藏有清水祖師神輿和張公聖君（法主公）神燈等物，證明這地方住民祖上來自福建的安溪、永春等地。相傳：從前由十八人合股開墾這山，故名十八份。

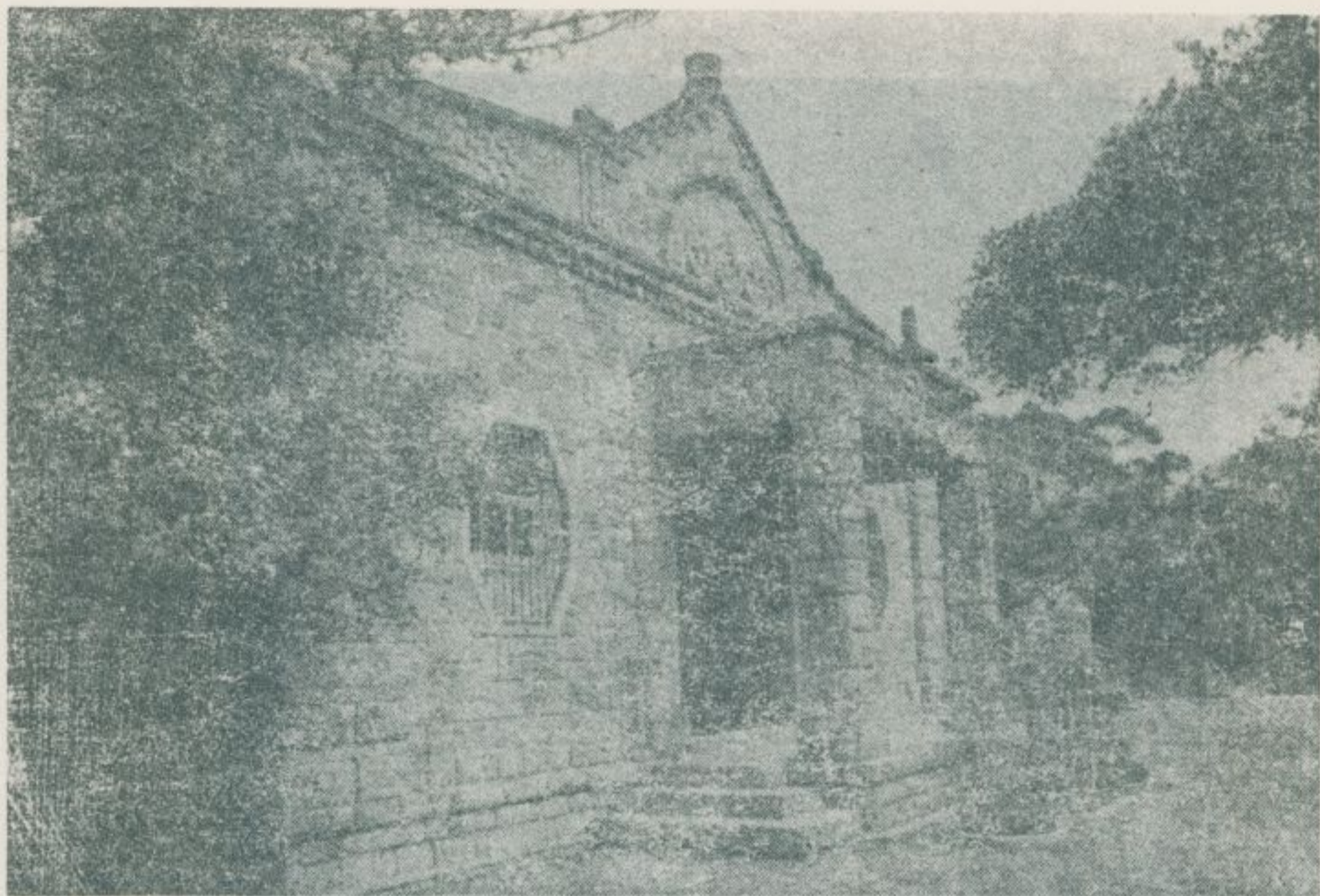




燈神（公主法）君聖公張



十八份法雨寺，又稱淨蓮院，日據時期由臺北豪商林提灶氏創建。這寺佛像之莊嚴偉大，在臺北地方尚屬罕見。

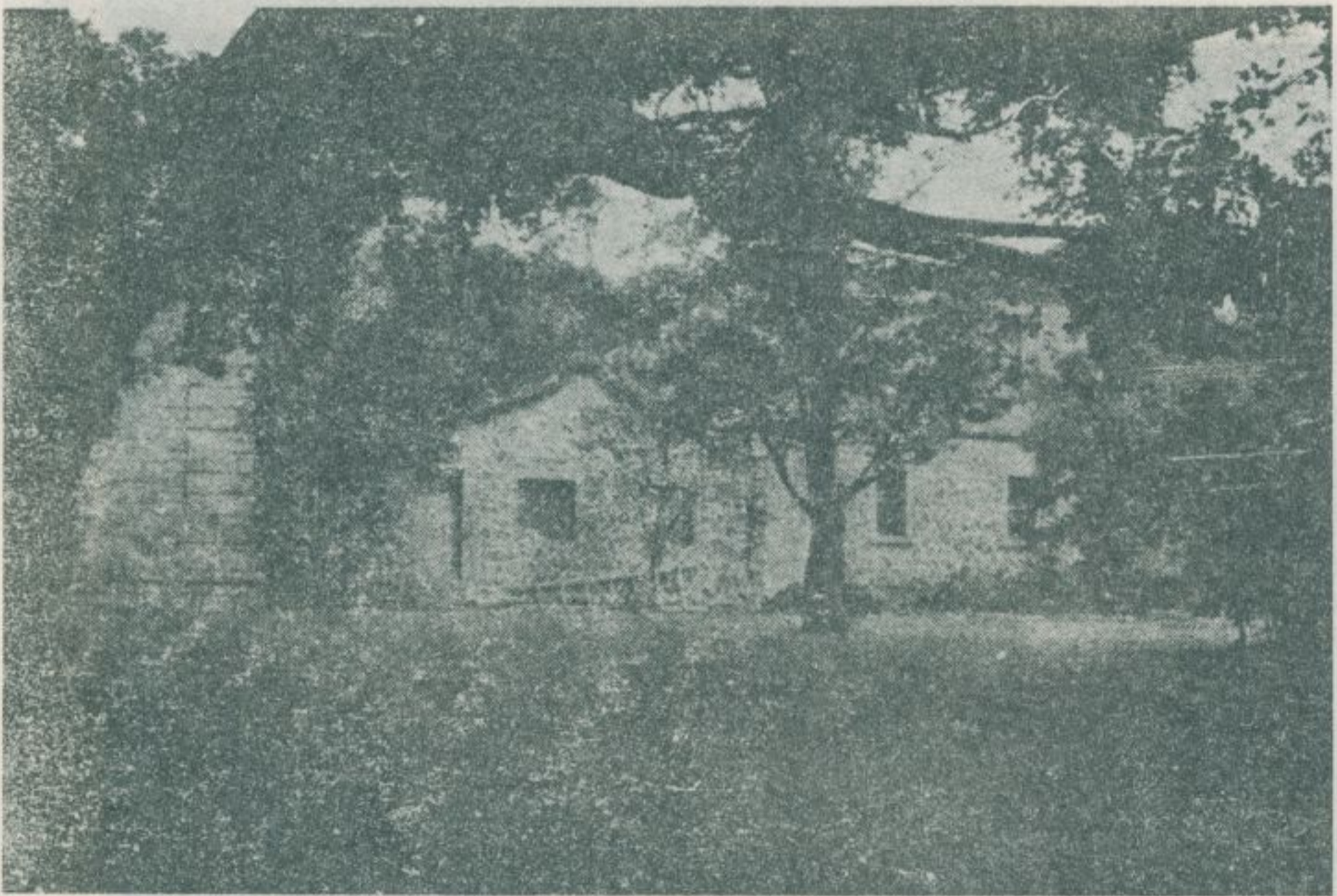


法雨寺新建的正殿，是一座印度式廟宇，每逢佛誕，臺北市民紛紛登山進香。這寺供應之素食，亦以美味而著稱。

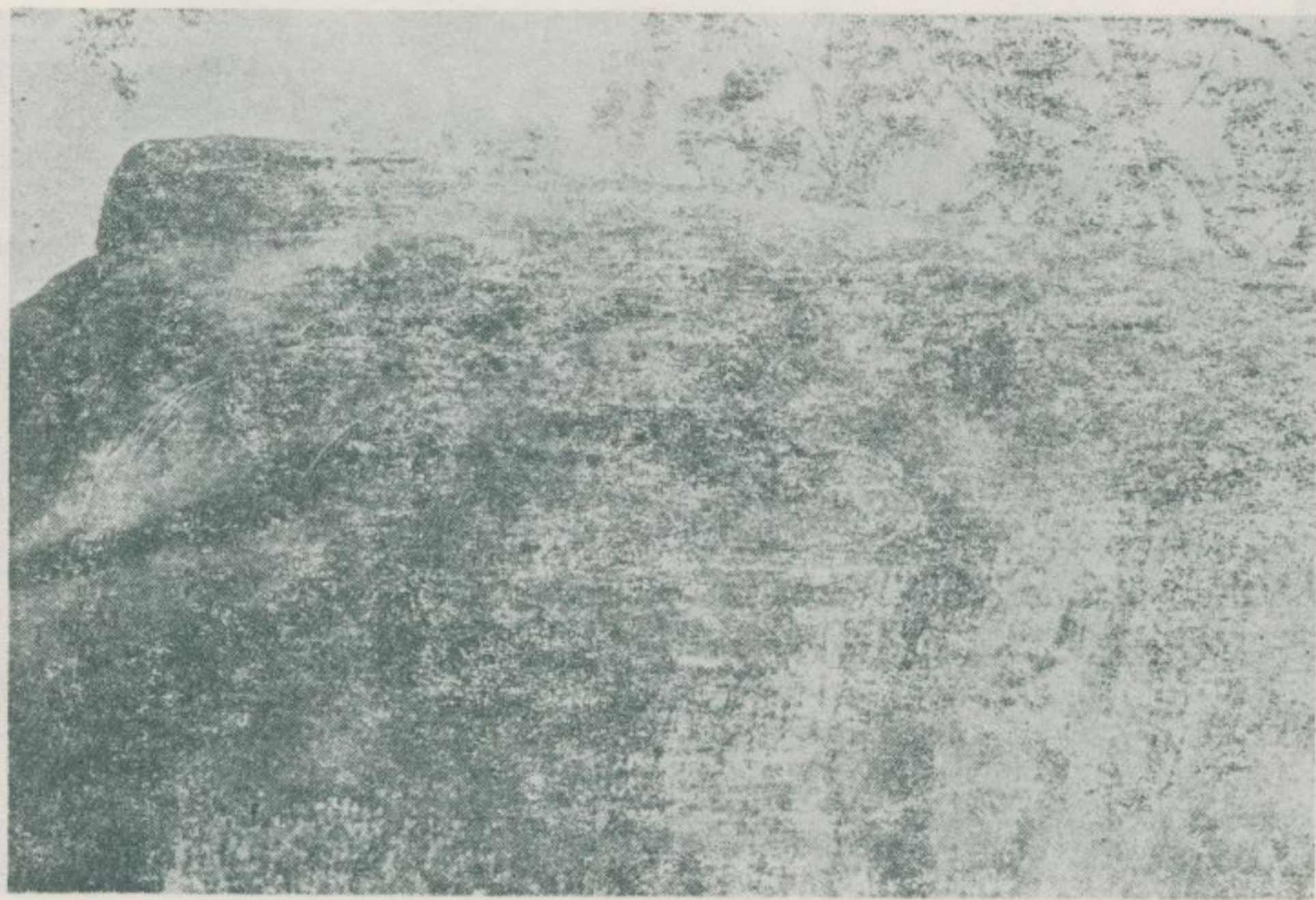


法雨寺花園，濃蔭露地，清幽涼爽，四季花開。

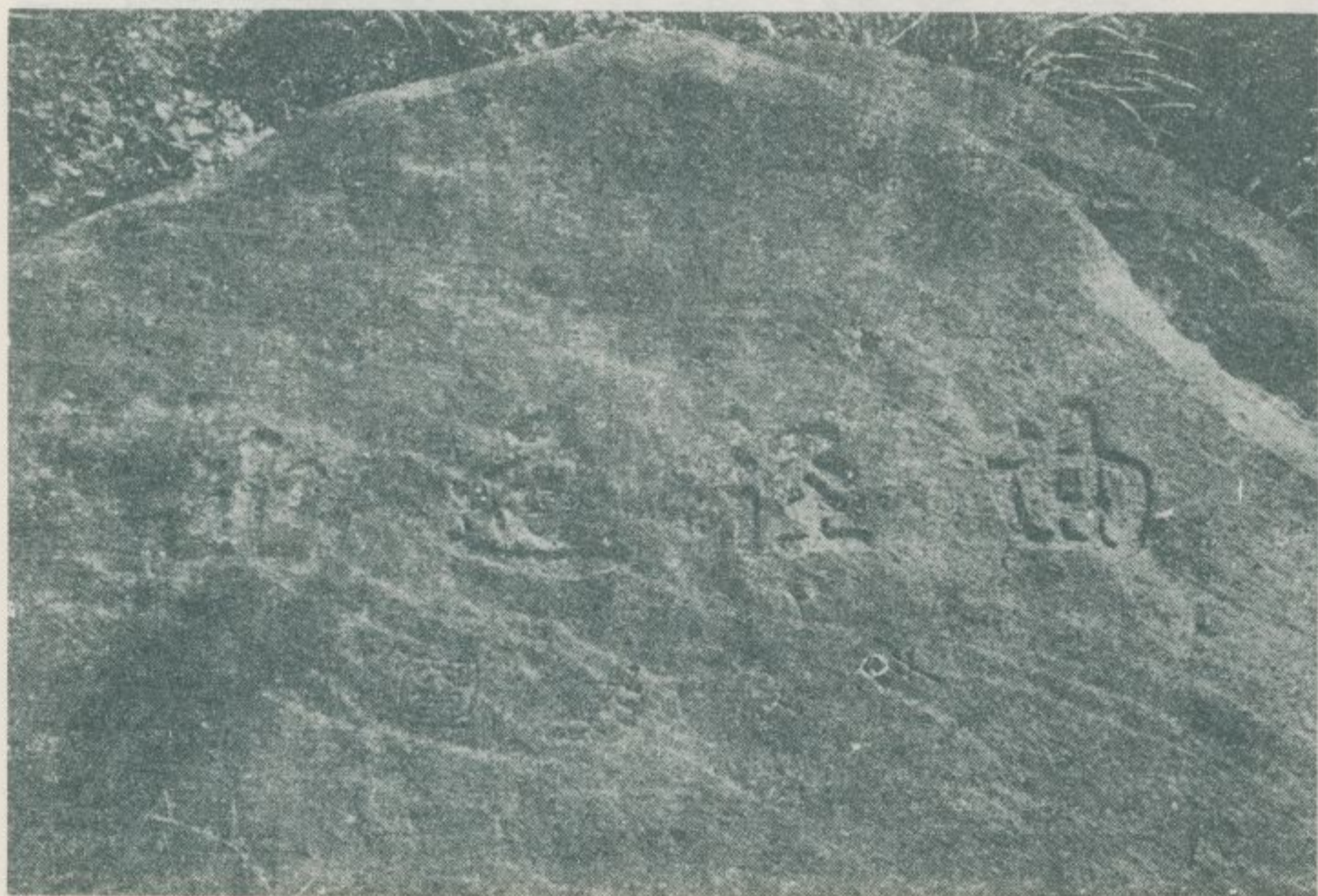
— 獻 文 北 台 —



花園一隅有座樓屋，適宜避暑和學生旅客居住。



法雨寺花園外，有一塊陂陀大石，橫亘路旁，上鑿「一生補處」四字。



路旁另一塊巨岩，上鑿「曲徑通幽」四字。遊客見到這岩，便知去寺不遠。

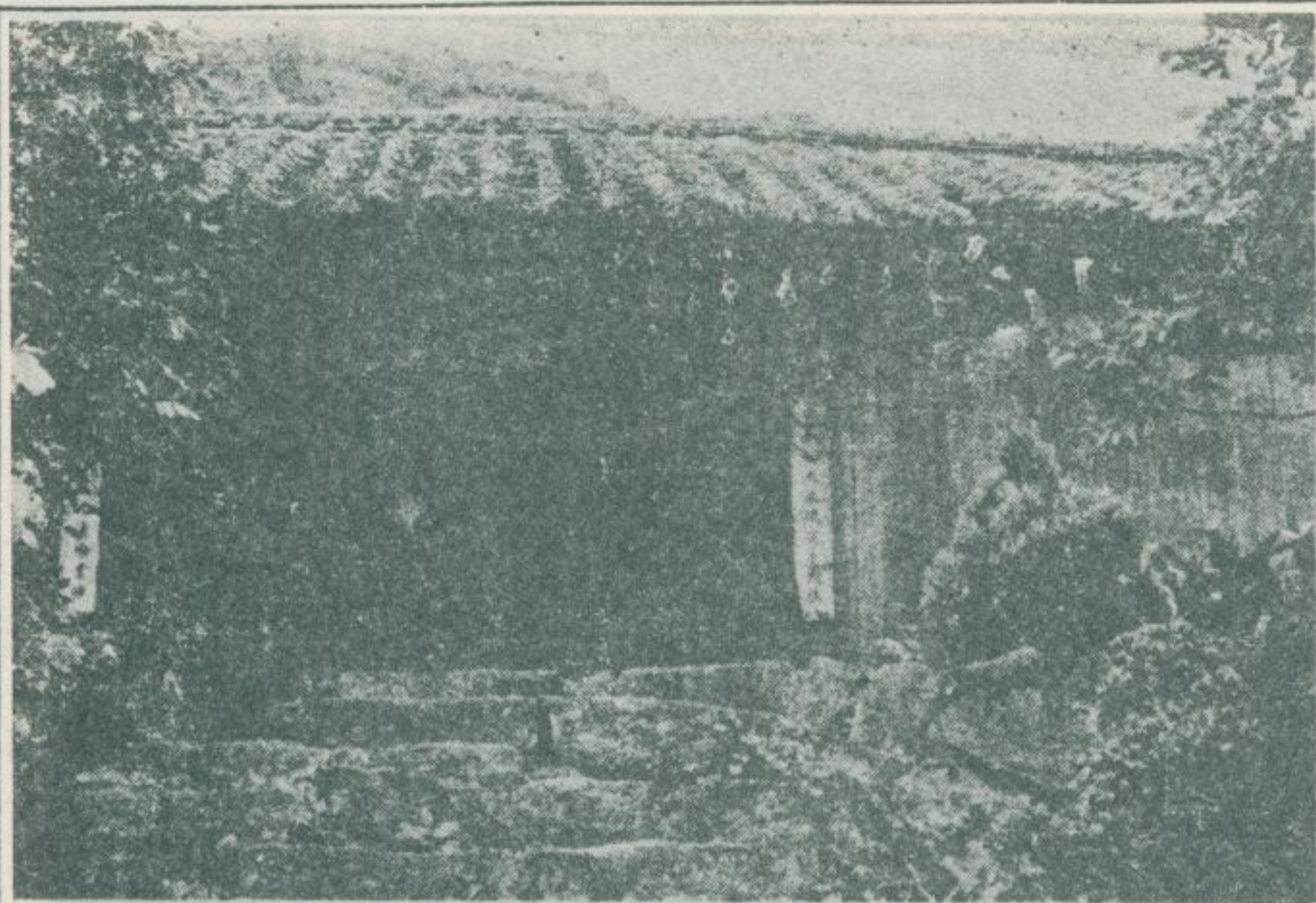
十八份山村，除柑橘外，還有竹筍之出產。本圖為法雨寺附近的竹林風光。



相思樹木炭，也是十八份名產之一。本圖為法雨寺附近相思樹林木葱蘢的景觀。



十八份大慈寺，日據時期由臺北大稻埕豪商蔡某創建，八一水災時正殿倒潰，現僅殘存日式殿宇一座。殿前眺望絕佳，臺北全市、淡水、士林二河、觀音、平頂諸山等美景，盡入眼底。



大慈寺殿內，供有玉佛一尊，遊客最爲欣賞。石級兩旁，供奉日式石佛十餘尊，深藏荒煙蔓草中，別有一番詩情畫意。





中正林在十八份後山，於此遠眺，當前雪山山脈峰巒無數，下為臺北盆地。風景絕佳，令人嚮往。本圖為中正林遠景的一個鏡頭。這林底下森林茂密的地方，全是栽種柑橘的果園。



從北投溫泉區去十八份，另有一條小徑，全有石級，氣象又與公路不同。走到山的半腰古木陰森處，建立着一座涼亭，供人休憩。於此稍坐，却又別有一番風趣。



附錄
(一)

臺灣史蹟源流調查座談會紀錄

新竹縣新埔鎮風物座談會記錄

林 衡 道

主辦：本會編纂組

地點：新竹縣新埔鎮新埔國民學校禮堂

時間：民國五十六年五月十七日下午二時

出席：新埔鎮耆宿 范坤亮

新埔鎮耆宿 范寶勛

新埔鎮耆宿 陳俊木

新埔中學校長 陳俊樓

新埔國校校長 盧仁祥

新埔鎮耆宿 劉碧嵐

關西鎮耆宿 羅享錦

關西鎮耆宿 余錫瓊

文藝作家 吳建田

漫畫家 陳定國

本會： 林衡道

王詩琅

張春生

座談項目：

一、地方沿革

二、衣食住

三、特產物

四、社會生活（生育、命名、成年禮、婚嫁、喪葬、家族制、養子習慣、養女習慣）

五、心理生活（歲時習俗、民間信仰）

王詩琅：各位先生，今天天氣炎熱，承蒙撥忙參加，謹此深致謝忱。

本會自成立以來已將近二十載，「臺灣省志稿」的纂修是本會最重

要工作之一，現在這一工作也快要完竣了，今後對省內各地歷史，風土資料的採集，整理，將更努力進行。這次特別選擇歷史悠久而最具特色的貴鎮舉辦風物座談會，就教於各位老先生，也就是出於如上的用意。本來今天本會主任委員張炳楠先生預定親自前來向各位請教，第因列席省議會會議無法分身，故囑鄙人等代向各位請教並致謝。那麼我們現在就開始這一有意義的座談會，這一座談會的進行，請本會林委員衡道擔任主席及司會，至於方式，則採取問答式的對談，將所有問題提出向各位請教。

林衡道：新竹縣佔本省西北部的一角，沿海地帶雖然也有一些細長平原，不過大體上這個地方是丘陵起伏的。東側有雪山山脈羣山之險，以及無數的深溪幽谷。新埔鎮位於新竹縣北部，距新竹市不遠，這地方山川秀麗，歷史悠久，古老的祠廟、民房保存得很多，本省各地現在除安平、鹿港外，像新埔這樣古香古色的街市並不多見，所以我們召開風物座談會，首次的地點就選擇了新埔鎮了。距新埔不遠的新竹市，最初叫做竹塹，它的開發可遠追溯到三百多年前。當時新竹市一帶是屬於平埔族的竹塹社。明永曆三十六年（一六九二年）鄭氏部將陳緯討平原住民的叛亂時，有個叫王世傑的以戰功而獲准開墾現時的新竹市一帶。永曆三十八年，鄭氏屈服，清延統治臺灣之後，福建漳泉兩府移民大批擁進已述之開墾地，至雍正元年（一七二三年）以後建竹塹城，在以後的一百五十年之間，這城以淡水廳治之地位而管轄整個臺灣北部的廣大地區。新埔距竹塹城很近，它的開發始自何時？這就是我們首先要請教於各位老先生的問題。

盧仁祥：我們新埔國民學校，創建於六十九年前，存有日文「新埔庄史」稿本一冊，據這一稿本的記載：新埔這地方，到清乾隆四十年

(一七七五年)，才見開發的。當初是種官墾地。乾隆五十年已經形成了一座小街市，住有豪商——天德號劉爐養，永興號胡成曾，錦勝號郭大有等。到了嘉慶十五年(一八一〇年)時份，新埔商業之盛，幾乎要凌駕竹塹城，後來又漸見衰落。日據時期，這裡是農商並重的地區，農產除稻作很盛外，特產物新埔椪柑是馳名於中外的。「新埔庄史」又載：開發之初，有些人在這一帶的原野放牧牛羊，原上芳草者都被牛羊吃光了，可是明天一早，已經又發出新芽來，使那些牧人們驚喜，於是他們就把長着新芽的這一原野叫做新埔了。

林衡道：關於新竹縣客家語地區住民的先人們，來自何處？經過什麼樣的途徑才到達了他們的移住地？這點請各位指教指教。數年前我在新竹縣的竹東鎮、關西鎮調查時曾經發現：一種人是從粵東過海直接達現新竹縣的舊海口，如舊港等處，然後深入各地墾荒。另一種人是從粵東先移住於現彰化縣一帶的大平原上，他們的份子孫後來又遷來新竹縣居住。所以關西那邊到現在，還有人到清明時分回去彰化縣的員林鎮去拜墓。

陳俊木：彰化縣不是閩語地區嗎？怎麼還有粵籍移民？粵人移住來臺灣遲些，平地都由閩人佔住了，所以才到丘陵地帶來居住的。像彰化縣那樣大平原真的也有粵籍移民嗎？

林衡道：客家人來臺較晚，所以祇得卜居於丘陵地帶，這祇是日本人粗淺的觀察而已。彰化縣大平原上的員林、埔心、永靖各鄉鎮，粵籍移民的守護神三山國王、義民爺的廟宇林立，這些地方確是粵人開發的。員林鎮的公墓，經我調查發現：稍舊的墓碑，上面都刻有饒平、陸豐、海豐等粵省的地名。這些事實都足以證明這地方大平原上的住民來自粵東的也很多。住在交通便利的大平原上的粵籍移民很容易和閩籍移民同化，後來他們都忘記了他們的祖籍地是粵東，人人都自認為來自閩南了，可是現時員林地方住民，還有人叫父親為Pio，叫母親為Pui，這些稱謂都不是客家語嗎？所以我想請教各位：新埔這地方的住民，祖籍都屬粵東，其中有無先移住到

彰化縣，然後再遷移到這裡來的人？

范坤亮：新埔住民的祖籍，以粵省陸豐為最多。來自粵東的嘉應州饒平各地的人雖然也有，但為數不多。相傳：這些移民，大多自粵東過海來臺，在新竹市附近的舊港或其他港口登陸，然後就進各地開墾去了。先移住到彰化縣，後又搬來這裡，這樣的情形，關西方面確是有的，但在新埔僅有絕無。

陳俊木：我們的祖先，清道光間(十九世紀初葉)登陸於桃園縣的南嵌，先在關西居住一個時期，以後才搬到新埔的五分埔來定住下來的。

羅享錦：關西是進入山地的孔道，地勢高隆，風景幽美，以前叫做美麗庄，它的開發比地勢窪低的新埔早得多。所以有人先居住關西，以後再搬到新埔去圖謀發展，這是常有的事。我的祖先來自粵東嘉應州，過海來臺，登陸於金包里(臺北縣金山鄉)，然後輾轉移住到關西而來的。

林衡道：本省各地的開發，背負山丘，面臨平原的地點常常領先，因為這樣的地方，風災水災的危險較少，泉水又好，木材又多適宜於蓋屋居住。就臺北附近而言，靠近山邊的唹哩岸(北投的南方石牌)，石角(士林的東方)、三張犁(松山的東方)、六張犁(三張犁的南方)，鼓亭(即今之古亭)開發最早，低濕的臺北盆地中心部，到後來才有人搬進去居住。羅享錦先生剛才所指摘：關西的開發早於新埔，我想這是必然的事。因為好住的地方必先被開發，然後人們才漸漸再去開發條件較差的地方。

吳建田：我的祖先最初住在臺北地方的新莊，不知何故到了清咸豐十六年(一八六六年)才搬到新埔的大茅埔來居住。

林衡道：臺北地方的新莊，最初粵籍移民住得很多。新莊鎮有座規模宏壯的三山國王廟，此為明徵。到了清道光二十一年(一八四一年)，臺北地方發生了閩粵分類械鬥，新莊的粵籍住民戰敗，被迫遷徙到中壢方面去。吳先生的令祖先可能於道光二十一年退出新莊，輾轉遷徙，到了咸豐十六年才到達新埔而定居下來的。

吳建田：或許是如此的。

林衛道：現在請各位指教本地有歷史的家族的情形。據「新埔庄史」的稿本所記載：新埔的望族有潘、陳、蔡三姓，潘家於清乾隆三十年（一七六五年）自粵東嘉應州來臺，定居於新埔，經商而致富。陳家到了光緒間發跡起來，陳朝綱獲同知府職銜，曾任成菜棚（關西）撫墾局辦理，鐵道局辦理等職。蔡家先祖稱為合真人，清道光十年（一八三〇年）自粵東來臺，先居住臺北地方，翌年才搬來新埔，開設興隆商店，經銷油、米而致富。「新埔庄史」如上的記述，獨缺乏陳家致富的情形，關於此點，未知各位有無資料補充。

陳定國：陳家是一大地主，以前業產很多。陳朝綱是新埔地方事情做過最多的人，談到新埔的歷史，他的事蹟絕對不可忽略。在座的陳俊木先生就是他的後人。

林衛道：除了潘、陳、蔡三姓以外，新埔地方有無其他的望族，名門？聽說：在臺灣很稀罕的龍姓，新埔地方也有幾家。

吳建田：我少年時常聽說：清季本地曾有六大望族，最早時期有過三大望族。范坤亮老先生！您知道不知道他們的情況？我祇記得六大望族中有一家姓何的。

范坤亮：這些，我倒沒有聽見過。聽說：新埔以前有過郭、潘、蘇三望族。

林衛道：我剛才在街上看見一座古香古色的陳氏家廟。據說：這就是陳俊木先生等的宗祠。此外還有劉氏家廟、朱氏家廟等，也都是具有規模的祠堂。劉氏家廟內同治六年（一八六七年）立的木匾上，刻有「太子少保銜」等字樣，由此可知：劉家當然也是本地的望族。未知各位能否告訴我們一些劉家的歷史？

吳建田：我們不知其詳。

林衛道：劉氏家廟另一方木匾，也是同治六年冬月立的。匾上書曰：「本支百世」，是清季名將劉明燈的手書。本省現存劉明燈的手書，此外還有臺北縣草嶺的金字牌、虎字牌、臺北縣猴洞的金字牌、屏東縣鵝鑾鼻道上的車城古碑等。我們希望貴鎮人士妥善保存這一

貴重的古物，以免遺失。

范坤亮：相傳：新埔地方很多舊家、望族，都是經商而發跡起來的。林衛道：數年前，我到過南部的土城鹿耳門、中部的彰化、員林調查時，那些地方的人士也是這麼說的。足見以前日本人的著作描述臺灣各地的孤立性的農村生活情形，大多屬於虛構。清代的臺灣，至少靠近海岸的城鄉，由於帆船的來往很頻繁，常與祖籍地閩粵各城鄉緊密的聯繫着，從而商業也很發達。何況清代臺灣手工業最落後，日常一切用品，如綢緞、布疋、紙張、木材、磚瓦、器具等都必须從閩省漳泉各地輾轉運來供應，商業在臺灣自早就很發達乃屬必然之勢。新埔距海岸和廳治不遠，很多舊家、望族都是經商起家，這也是很自然的情勢。

范坤亮：我是八十多歲的人，日本人還沒有來臺灣時候的事物，也看得很多。記得光緒二十年前後的新埔，還有好幾家大商店，例如：蔡家開的興隆，經銷油、米。潘家開的金和，經銷油、雜貨、糕餅，這些都是有歷史的老舖。光緒年間新開的一家店舖，叫做長勝，那是福州商人翁阿福開的。店頭陳列着高二公尺的火油桶，我還記得清清楚楚。所謂火油，就是花生油、不是石油。阿福伯有一年到廈門鼓浪嶼旅行回來告訴我們：現在可以藉通在海底的鐵線和廈門講話了。後來我才知道那就是指海底電信。阿福伯從廈門帶回來很多時髦的商品，使鄉人驚奇。我也在他店裡花了五分錢買塊肥皂，那是我有生以來第一次買到的洋貨。不久，阿福伯又從福州請來福州戲班，在新埔演劇，這在新埔算是件破天荒的盛事，因為大陸的戲班從來沒有到過新埔這一邊鄙的地方。以上所述的都是日本人還沒有到臺灣來以前的事兒。

林衛道：清代臺灣北部的開拓，係由富有資力的大租戶向官府申請領放廣大土地，分與小租戶，再轉與佃戶墾耕。新埔地方早時墾荒組織，是否也採用過這樣的大租戶開墾制度？

吳建田：大租戶？從來沒有聽見過。

林衛道：清雍正三年（一七二五年），規定漢人開墾番地時，應給原

民以補償，即納「永耕租價」換取土地使用權，這就稱為「番大租」。新埔地方「番大租」的制度是否曾經很盛行？

范實勛：新埔一帶，原名竹山，清初粵人三三五五進入開墾，並無大租戶開墾的情事，從而最初既無大租，亦無小租。後來有些人由於買賣才取得了小租。清代新埔的農民，大多向竹北堡的「番社」繳納「番大租」。因而「番大租」就成為這地方最通行的墾荒制度了。

余錫瓊：我們關西鎮鄰接於新埔鎮，在關西，從前「番大租」也是極盛行的一个制度。

范坤亮：新埔這地方，未聞有大租戶開墾的情事，「番大租」制度極為盛行，乃是事實。這地方最早也叫做竹塹埔，相傳：初期移民都是零零落落進來開墾，連眷屬都沒有帶來。

林衡道：是的。清初，再三限制內地移民之渡臺。清雍正時（十八世紀初葉），禁止渡臺者携眷之令始見廢除。初期的移民，原則上都是沒有携帶家眷的。

范實勛：新埔地方農民是向竹北堡的「番社」繳納「番大租」的。該「番社」的地主們後來都與漢人完全同化，他們大多姓潘。

林衡道：清代臺灣，曾發生了朱一貴、林爽文等之叛亂。清乾隆五十年（一七八六年），天地會黨人擁林爽文為盟主而倡亂，臺灣各地粵籍士民大多左袒助官軍而奮戰，故亂後官方於各地興建義民廟，分別供奉當地陣歿之粵籍士民以示表揚。其中新埔鎮的枋寮義民廟，規模最宏壯，香火也最盛，並存有乾隆帝所賜「義勇」「懷忠」「褒忠」等匾額。如上騷亂發生時，這地方所受影響如何？有無什麼掌故，傳說？請各位賜告！相傳：林爽文之亂平熄後，官方以牛車載運粵籍義民等的屍首，牛車經過新埔的枋寮時忽然停下來，拉車的牛不肯向前再進一步。於是眾人以為：這是神意，非建廟於這地點不可，乃大興土木興建起來枋寮的義民廟。又傳：林黨亂後，官方克復了竹塹城，乃派人檢收城外粵籍義民的屍首，但義民的屍首和亂黨的屍首誰都無法辨別。不得已祇得將頭部向城廓那一

邊的屍首都當作義民，把它們都集中起來埋葬於新埔的枋寮，並建廟供奉。以上兩個傳說中，前者流傳於新竹縣的客家語地區，後者却是流傳於新竹縣的閩語地區的。這些，各位當然都很熟識，未知此外還有沒有什麼掌故或傳說？

范坤亮：清代林爽文、戴萬生的叛亂，新埔地方都曾受了很大的影響。新埔有一個小地方叫做林爽文埔。相傳：粵籍義民在那裡擊敗了林爽文和他的徒黨，然後才有這樣的地名。

陳俊木：清咸豐間（十九世紀中葉），戴萬生倡亂，我們的祖先陳朝綱助官軍加以征剿，戴黨遂不得染指新埔。這騷亂歷時四年始告平定。

林衡道：謝謝各位老先生關於本地方的沿革指教很多。現在我們再來請教本地方的習俗，例如：衣食住、社會生活、心理生活等問題。大凡人羣在各種生活中，有其共同的行為方式，而養成共同的習俗。這種共同的習俗，就是風俗習慣，亦就是民俗。生活於同一土地上的人羣，彼此人事交織，相習成風，這就是謂之風土、風物。由於如上的解釋，習俗、風俗習慣、民俗、風土、風物等名詞，廣義言之，有其通確性，可並用而不悖。我們要請教各位的，也就是新埔地方這一方面的諸問題。我想先從衣食住方面來開始吧！

范坤亮：前清時代，這地方人情風俗崇尚儉樸，男女一律都穿無領的「大襟衫」。這種衣服，紐扣是縫在右邊的。布做的紐扣也有，但稍微講究的人都使用銅扣。「大襟衫」，有的染藍色，有的染黑色，不染色而穿白色的人也有。可是一般農民為了節省染料，常用黃土染衣，致使穿黃土色的「大襟衫」在鄉間最為普遍。小孩子穿的，形式稍有不同，但也是這一類型的衣服。從前家家戶戶都是吃蕃薯飯的。記得清時這地方紅米出產很多，野味也很豐富，這些土產到了日據時期就漸漸的趨於絕滅了。從前新埔出產的食品中，鹹菜、豆豉、豆乳、黃瓜、麻糍等風味特佳，聞名於遠近的城鄉。清時風俗，崇尚儉樸，這些並不希奇的土產物就算是珍味、特味了。當時宴客也很簡單，普通的酒席，也祇有四紅四炒而已。到了清季，

風俗才稍趨奢華，穿長衫、穿夾襖、綿襖的人就漸漸多起來了。褲腿、兜肚也有人使用了，西瓜帽也有人戴，銀項鍊也有人掛，長靴、布鞋也有人穿了。吃的方面當然也比以前講究起來了。就住宅而言，相傳：開墾之初，木材豐富。所有房屋都是木造的。後來才有茅屋、土屋。我的少年時代，這地方的房屋，「土坵厝」佔多，其牆壁普通是八寸濶、四寸厚。比較考究的，土坵土外面再裝些紅磚。這樣形式的建築，現在還殘留很多。

林衡道：謝謝范老先生給我們提供這麼多貴重的見聞。那麼，當前新埔地方，除了名產椪柑以外，還有沒有什麼珍味特味呢？

吳建田：多的很。本鎮出產的鹹菜、麻糍、粿條、蜜餞、糕仔、炒米花等都很出名。

林衡道：臺灣舊時住宅，屋頂的脊，有直線者，有彎曲者，前者稱為馬背型，後者稱為燕尾型。清時，官衙、神廟，大多採取燕尾型。官紳住宅亦多仿照衙門建築而採取燕尾型，以示與一般農商民所住馬背型房屋有所區別。新埔這地方，燕尾型屋頂的堂皇住宅殘留得特別多。有一次美國的一位教授問我：要看臺灣的舊式住宅，到什麼地方去才能看得最多？我立即毫無躊躇的答覆他：您必須到新竹縣的新埔鎮去，該鎮枋寮附近壯麗的舊式住宅比比皆是。新埔地方為何有這麼多的燕尾型屋頂的住宅？我看官紳以外的人，住在燕尾型屋頂房屋的恐怕也不少。

吳建田：新埔地方相傳：古時平民不得擅建燕尾型屋頂。有一位狀元進宮拜謁皇帝，當他退出殿外時他再三反顧後面遲疑而不離去。皇帝問其緣故。這位狀元恭恭敬敬的奏道：「皇帝殿屋頂的燕尾太美了，使臣留戀而捨不得離去。」皇帝呵呵大笑，而向狀元說：「自今以後准許任何人都可以在他的屋頂建造燕尾。」據傳：這就是燕尾型屋頂流行於民間的由來。

林衡道：我剛才在新埔街上看到幾座舊式住宅，它們的馬背很特別，很美麗，是由三個半圓形而構成的。這樣形式的馬背，在從前大陸上當不足為奇，但在臺灣倒是罕見的。我好像在臺南市的一家廟宇

看見過這樣形式的馬背。新埔也不是個大城市，為何也有這樣講究的建築形式？真令人費解。

陳定國：這大概又應歸功於陳家的祖先陳朝綱了。清季的新埔人士中，陳朝綱事情做得最多，他很有進取精神，從閩粵各地以及臺灣南部輸入很多文化和技術，使新埔面目一新。他對建築也很注意，據說：當年他自己的住宅也是很精緻的。

林衡道：本地聞名中外的特產物新埔椪柑，它的原產地是在什麼地方？

陳俊木：相傳：椪柑原產於粵東的梅縣，開發之初輾轉過海傳來本地。新埔人認為：員林的椪柑也是從新埔傳過去的。

林衡道：中國傳統的習俗，如生育、命名、成年禮、婚嫁、喪葬以及其他各種習慣，是以農業社會特有的大家族主義和孝道思想為經，以古代的自然崇拜、呪物崇拜、靈魂崇拜、祖先崇拜及道教、佛教等宗教思想為緯，是立腳於廣泛的思想背景之上的。從而他們的所

有觀念和行為，都和上面列舉的各種思想息息相關。新埔地方的習俗是從粵東各地移植過來的。據說：它和粵東的習俗大同小異，和臺灣其他各地也是大同小異的。現在就請各位將新埔地方各種習俗中，比較具有本地地方特色的部份舉出加以說明。

范坤亮：以前孕婦必須堅守各種禁忌，為了防範胎神受驚，這是各地都一樣，我想不必詳細陳述。新埔地方以前很落後，前清時代，沒有助產士，產婦普通是蹲在稻草上生產，由她的長輩的婦女等助產的。因而從前的嬰兒很容易得到破傷風之病而立即夭折。生出來嬰兒，必須經過三朝五日七朝而不死，才算嬰兒真正誕生了。

余錫瓊：新埔地方是用剪刀剪去臍帶的。

范坤亮：新埔地方，嬰兒出生後十三天，由父母為之命名，竹北地方是生後十一天，八天的地方也有。以前讀書人家庭的命名，喜取世代序名，大抵都很文雅，沒有地方特色。但一般農民的命名則帶有本地方的特色、特徵。男性命名，喜取五行命名，例如：坤慶（取土）、鑫生（取金）、成淇（取水）等等。女性命名，喜取妹字，

例如：己妹、香妹、茶妹等等。這些也可以說是本省客家語地區普遍的習俗。如果有人女孩子生得太多，不想再娶了，他就把最後一個女嬰命名曰足妹或滿妹。這就是所謂屬望命名。在本省閩南語地區，這樣的場合，普通是命名曰囑市（不得已把她喂大吧之意），其含義與足妹、滿妹並無二致。嬰兒出生後，做三朝、做滿月，在閩南語地區通常是以麻油鷄酒、麻油飯送外家，曰「報酒」。客家語地區，風俗崇尚儉樸，普通是不做油飯，祇做些鷄酒，甚至於以肉酒代替鷄酒的人家也很多。嬰兒滿四個月，本地的家人也是以江線串酥餅掛在他頸子上，以求其發育壯健吧！至於成年禮，很早的時候姑且不提，這地方最近幾十年來，從未聞有過這樣的一種儀禮。

林衡道：本省婚嫁禮俗，比內地各省更多沿用中國古時的婚禮。議婚、定婚、送日子、親迎等程序，現在一般民間亦行之不廢。這點，閩南語地區，客家語地區，並無二致。粵東住民，又稱客家，他們是宋室南渡時從北方遷徙而至粵東梅縣一帶的。因而其習俗往往帶有古代遺風，有北方色彩。新埔既是本省聞名的客家語地區，各位有沒有發現其婚嫁禮俗中的古代遺風，北方色彩？

范坤亮：昔日新埔婚禮，男女都穿白衣。至今女子出嫁必須在上午上轎、上車。嫁後第三天，新娘偕新郎回娘家做客，傍晚炊烟未起之前必須離去。做客之日，娘家須備米糕送給新娘。據說：這些都是仿照古代婚禮而定的習俗。本省閩南語地區的住民，從前可能大致也是如此，可是他們早就失傳了這些舊俗。幾十年前，這地方的新娘穿戴的，是紅衫和鳳冠。這就是所謂明朝裝。

林衡道：照這地方現行的習俗。男子娶妻，起碼要付多少聘金？

盧仁祥：聘金現時完全形式化了。其起碼數目，約在一萬至二萬元之間。有的人，送去聘金一、兩萬元，當作小意思，此外還要送給新娘價值聘金數倍的禮物。有的，聘金先由女家收執，然後再交給新娘購置新家庭應用的物品、器具。總而言之，在新埔這地方，現在送聘金不過是種儀禮而已。

林衡道：臺灣各地喪葬的儀禮和習俗，大體和內地一樣。其處置的順序可以分爲：臨終、入殮、治喪、埋葬等諸階段。閩南語地區和客家語地區，情形也大同小異，少有顯著的差別。屬於客家語地區的新埔，喪葬有沒有什麼突出的特色？再請各位指教指教！

范坤亮：一般的而言，客家語地區的婚葬都是崇尚節約、儉樸，以一切從簡爲原則的。因而新埔地方的喪葬也比較簡單。死者氣斷後兩三天，就抬到山上去埋葬了。從前死者之晚輩，總要戴戴麻罩、穿穿麻衣，以示掛孝。近年甚至於連子孫都不穿麻衣，祇披上一件白衫就得去送葬。可見越來越簡單化了。

林衡道：新埔地方是否和本省其他地方農村一樣，還殘留着很多的大家庭？這地方有無同姓的村落？

范坤亮：從前大家庭很多，現在恐怕也不算少。可是，開拓當初是不攜眷的農民零零落落進來墾荒的。所以新埔這地方自始就是各姓雜居，從未聞有所謂同姓村落。

林衡道：臺灣養子養女習慣之風行，溯其淵源，約有二端。其一、清雍正以前，移民禁携眷屬，故不得不領養他姓子女以防窮老。其二、後來移民增加，墾殖進展，各以耕地人力所需，乃求子女多多益善，以爲助力。新埔地方，養子、養女之風是否曾經也很風行過？請各位指教！

劉碧嵐：大體上而言，本省客家語地區，養子、養女習慣沒有閩南語地區那麼盛行。就新埔地方來說，因婚後尚未有子女，而抱養異姓子女以防窮老，或以匹配親子爲目的者倒是有的。但如閩南語地區富家有子女的，亦抱養他人之子女以爲養子女這樣的情事。不但在新埔地方，即在客家語地方其他農村也不多。因爲本省客家語地區，大多地處山邊，經濟落後，豪商、富戶爲數較少，一般住民都很刻苦，他們深恐抱養了養子、養女，將使他們增加負擔，是故養子，養女習慣，始終不能像閩南語地區那樣普遍。

林衡道：本省客家語地區的歲時節俗，和大陸粵東的是大同小異的。可是地方神和鄉土神的祭典在歲時節俗中佔了很重要的地位，例如

義民爺祭典行之極爲突出，這該說是其特色之一。如果和本省閩南語地區比較起來，客家語地區風俗崇尚儉樸，歲時節俗的節目爲數較少，這又該說是其特色之二。現在請各位指教新埔地方的歲時節俗情形之大概。

范坤亮：我把這地方現行的歲時節俗按着順序來敘述一下吧。

正月初一 春節。

正月初九 天公神誕。近來拜神已不盛行了。

三月下旬 媽祖神誕。祭典很盛大。

四月八日 灌佛節。僅有部份佛教徒造廟進香。

五月五日 端午節。

七月十五以後數日 中元。也就是做普渡。近年改稱爲「統一拜拜」。本鎮廣和宮舉行三山國王和太子爺的祭典，延聘道士做醮。

也有人祭祀三官大帝。三山國王神誕，從前是七月二十三日舉行的，現在不一定要嚴守日子，就在「統一拜拜」時舉行祭典也就算了。本鎮枋寮義民廟，是臺灣北部客家語地區香火最盛的廟宇，其盛大的祭典，在七月二十日前後數日中連續舉行，遠近信徒前來進香朝拜者約計十餘萬人之多。

八月十五 中秋節

十月中之一日 做平安戲謝村廟之神。

十一月冬至 做圓仔。

十二月底 圍爐。

林衡道：三、四年前農曆七月中的一天，我在新埔鎮廣和宮祭典看到一尊紙糊的太子爺巨像，高達二丈左右。人人都向它膜拜。膜拜這樣的神像是不是客家語地區特有的習俗？

范實勳：是的。這是我們這地方的習俗。

林衡道：客家語地區的道士，是不是使用客家語念經，祈禱？他們的制度，儀禮有什麼特色？

范坤亮：客家語地區的道士，其制度，儀禮和閩南語地區的大體相同，祀神時延請紅頭司公主持，喪葬時則聘烏頭司公辦理。他們所用

方言，當然都是客家語。

林衡道：在本省閩南語地區，演平安戲謝神時，大多延聘歌仔戲班來演唱些歌仔戲。客家語地區的平安戲是演唱那一種戲劇？

范坤亮：也是演唱客家語的歌仔戲的。所謂「採茶」，就是客家語的歌仔戲。

林衡道：現在來請教各位關於新埔地方民間信仰的諸問題。根據我們臺灣省文獻委員會民國四十八年編纂的「臺灣省寺廟教堂調查表」的記載，新埔鎮登記有案的寺廟，計有下列之多。

興天宮（天上聖母，即媽祖。） 新民里中正路三三三號

龍天宮（神農大帝） 南平里二五六號

三元宮（三官大帝） 巨埔里四八號

三元宮（三官大帝） 內立里二五號

元聖宮（三官大帝） 清水里一三九號

三聖宮（關聖帝君） 五埔里九六號

廣和宮（三山國王） 中正路二八九號

福德祠（福德正神） 下寮里

集義亭（有應公） 新埔里

福德祠（福德正神） 新埔里

義民廟（義民爺） 下寮里下枋寮四三號

萬善祠（有應公） 五埔里六股

萬善祠（有應公） 新民里

香祀堂（三寶佛） 新北里大北坑四號

寶善寺（觀音佛祖） 上樟樹林二六號

范坤亮：這些寺廟中，住民信仰最熱烈的，當然是枋寮的義民廟。三山國王的信仰，媽祖的信仰次之。三官大帝的信仰更次之，但也可以說相當的盛大熱烈。此外，很多人崇拜新竹市的竹塹城隍。五埔里三聖宮的關帝，信徒也不算很少。

林衡道：本省客家語地區的民間信仰，無疑的比閩南語地區更多保持着古代中國北方文化的特色。如古代中國北方人所崇拜的天、地、

水的神——三官大帝，其祭祀在內地各省早已很衰微，在臺灣閩南語地區也漸趨衰微了，但在臺灣客家語地區却奉祀很盛。這可以說是中國古代自然崇拜的遺風。又如臺灣客家語地區信奉很盛的三山國王，這神的信仰具有古代山岳崇拜思想的痕跡，也是中國古代自然崇拜的遺風。粵東的客家住民，是宋代來自北方的，所以他們仍保持着中國北方文化很古老的特色。從新埔鎮的民間信仰一端，我們大體上也可以看出：古代中國北方文化的很多斷片仍保留在這個地方。

陳俊權：我們得到很多歷史知識，對於鄉土有了更進一步的認識了。

謝謝臺灣省文獻委員會的各位先生。

范坤亮：我已經年逾八十。少年時期眼看臺灣為日本所佔據，深感悲憤，民國三十四年抗戰勝利，臺灣重歸祖國懷抱，這就是我一生最興奮的一件事兒。當前臺灣省既是反攻復國的基地，又是中華文化復興的據點，我希望年青一代的各位人人盡其所能，為國家、民族的利益共同奮鬥。今天的這一座談會於中華文化復興運動有所貢獻，意義極為深長，謹代表新埔鎮向主辦人臺灣省文獻委員會深表謝意。

王詩琅：謝謝各位很多的指教，那麼我們的座談會就此散會了。

臺北縣淡水鎮鄉土史座談會紀錄

時 間：民國五十七年六月四日下午三時至七時

地 點：臺北縣淡水鎮高爾夫球場餐廳

出席人員：淡水鎮鎮長 鄭永富先生

淡水鎮耆宿 杜聰明博士

淡水鎮耆宿 李奎璧先生

淡水鎮耆宿 柯設借先生

本會 林衡道

本會 王詩琅

本會 張春生

紀 錄 林衡道

座談項目：(一)地方沿革

(二)民情風俗

(三)名勝古蹟

王詩琅：各位先生，本會的職責是在採集整理編纂有關本省資料，自成立以來已經過了二十年，負責纂修的「臺灣省通志稿」的纂修工作已告一段落，現在整修中。今後對本省各地的歷史、文化資料的採集、整理，將更努力進行，以求累積多種原始資料，供將來再來修志之依據。由於貴鎮出身的杜聰明博士的鼓勵和貴鎮鄭鎮長的協助本會今天能够在這北部開發最早的淡水鎮舉辦這鄉土史座談會實在意義深長，我們深感興奮。和感謝。本會主任委員張炳楠先生，本來預定親自前來向各位領教，恰好須列席省議會無法分身，就囑咐鄙人等代向各位請教並致謝忱。我們這一座談會，為期順利進行，現在請本會林委員衡道擔任主席，至於座談項目範圍以地方沿革、民情風俗、名勝古蹟古物為主。座談方式，則採取一問一答的對談形式，由林委員提出各種問題向各位先生請教。

林衡道：我想先把淡水鎮的沿革例簡單的說明，然後再請各位先生，多多提供貴重的資料。淡水這一風光如畫，富有勝蹟的舊港口，以前叫作滬尾，位於淡水河的河口，與觀音山、八里坌遙遙相對。明崇禎元年至十四年之間（一六二八年一六四一年），西班牙人曾竊據了這地方，在現時淡水街市建立了一座城堡和一座教堂，因而一度成爲北部臺灣的重要港口。可是，到了西班牙人敗走後，這地方又歸於荒廢，明末清初（十七世紀末葉），從大陸各省開來的船隻，大多捨滬尾而停靠於其對岸的八里坌。然康熙五十七年（一七一八年），置淡水營守備於八里坌，清雍正元年（一七二三年），又有八里坌巡檢元設置，此後淡水河下游，漳泉移民漸見增加，其附近的平野也盡被開拓了。嘉慶以後（十八世紀末葉），八里坌街市，由於水害，而趨於衰微，其對岸的滬尾乃漸取代了它的地位，再度成爲一個重要港口。到了咸豐八年（一八五八年）滬尾正式開爲通商口岸後，這地方才改稱爲淡水港，外國僑民接踵前來居住，當時英國在臺灣的商務、傳道都是以淡水港爲中心的。現在我們在淡水鎮上還可以看到很多洋行關係、教會關係的老式洋房，足以令人懷古。到了日據時期，新興的基隆港日見繁榮以後，淡水的港口才開始趨於沒落，近年終於淪爲一個漁港，從而它的商業和文化也衰微下去了。

王詩琅：請林委員繼續把淡水現存的古蹟、古物簡單的介紹一下，然後我們再請各位先生補充些資料，或指示些高見。

林衡道：據我們幾年來的調查，淡水現存比較有價值的古蹟，計有下列之多。——鄒山寺，據「淡水廳志」記載：「道光二年汀州人張鳴崗等捐建。」。寺內光緒十九年勒之「鄒山寺碑記」亦云：「昔汀人在滬尾街后庄仔內，於道光三年建造廟宇，名爲鄒山寺，供奉定

光古佛，爲汀人會館。……」。本省現存之汀州會館，除淡水鄭山寺外，還有一所在彰化縣彰化市火車站旁，稱爲定光古佛廟。鄭山寺附近，有個庄仔內福德祠，祠旁石碑刻有「道光十三年重修」等字。這廟可能是淡水現存最古的福德祠。晉德宮，在淡水火車站之北，供奉泉州的鄉土神——黃府三將軍。黃府三將軍就是所謂助順將軍。臺北市艋舺晉德宮也是供奉這位神明。近年拆除的關渡三將軍，乃至宜蘭縣宜蘭市的助順將軍廟，其祀神也都是黃府三將軍。淡水的晉德宮，創建年代失傳，其殿內神桌，刻有「道光辛丑年荔月吉立」等字樣，由此可知：這廟的草創，當在道光年間。福佑宮位於淡水街市之中心，供奉天上聖母、觀音佛祖、水仙尊王。廟內「福佑宮重修碑記」謂其創建時期係在清乾隆間，但「淡水廳志」則作「嘉慶元年建」。廟內另有嘉慶元年所立「望高樓碑記」，其碑文已經磨滅，幾乎無法判讀。龍山寺位於淡水火車站之西北，供奉觀音佛祖，寺內「龍山寺石碑」，立於清咸豐八年三月。這寺與艋舺、鹿港、臺南等地的龍山寺一樣，是分出泉州龍山寺的香火而建立的。文昌祠，在米市，「淡水廳志」中亦有所記載，故其創建時期當在同治以前。清時臺北地方的文昌祠，現存的計有新莊、淡水、大龍峒、板橋等四所。其中淡水文昌祠規模最小。淡水清水岩，由來甚久。相傳：清光緒十年（一八八四年）中法戰爭時由於艋舺清水岩的清水祖師臨陣助戰，我軍大捷，神祐淡水、艋舺人口安寧。於是乃將艋舺的祖師供奉於淡水一民家之中，至日據時期始建立現有之廟宇於富美蕭府王爺廟附近。由於清水岩廟宇之建立，蕭府王爺廟卻被拆除了，因而神像就寄祀於清水岩的邊殿。這神像，祇有二寸高，可以說是本省寺廟所供奉最小的神像。相傳：清乾隆時，有一船夫將這神像從福建帶來臺灣隨身供奉，到後來淡水住民才建廟把它崇祀起來的。

王詩琅：寺廟以外，淡水還有什麼古蹟？

林銜道：據中國回教青年會理事長蕭永泰先生談稱：淡水火車站附近，前清時代曾有座清真寺，但現已不留痕跡。西洋人的古蹟也很多。

。紅毛城 (St. Domingo) 是明崇禎元年 (一六二八年) 西班牙人所建置的一個城堡。後來荷蘭人也築樓於此，鄭氏時重修，清雍正二年 (一七二四年) 同知王沂又重修，設東西六門二，南北小門二。後改爲英國領事館。現淡水英國領事館官舍中，還留着這紅毛城遺址的一部份。蘇格蘭及加拿大基督教長老教會傳道士馬偕博士 (G. L. Mackay)，係於清同治十一年 (一八七二年) 來臺佈教，至日據初期才病歿於臺灣。淡水乃是其傳道佈教的基地，馬偕所手建的理學堂大書院的古老房屋，現在還屹立於淡水女中校園中，他的墳墓也在淡水中學校園的一隅，這些都是值得紀念的古蹟。理學堂大書院，壁上書有 OXFORD COLLEGE. 1882 等字樣，屋頂豎有寶塔二基，以代十字架，這是座古香古色，極有風趣的建築物，貴鎮人士似應設法永久保存這一座有意義的紀念物。淡水女中、淡水中學牆外，就是馬偕街，這一帶依山臨水的好幾座花園洋房，都是昔日英國人所建造的巨大館邸，其景象和廈門的鼓浪嶼、福州的倉前山一樣，富有清時洋場的氣氛。這裡的街道、房屋，都是在本省其他各地所罕見的貴重觀光資源，我們希望貴鎮人士予以重視。今年恰巧是淡水關爲通商口岸的一百週年，在今天這一座談會，特別希望各位多多提供有關清時洋行、教會的資料，以便我們來作成紀錄，供本會今後修志之依據。

柯設備：淡水鎮的古蹟，除林先生剛才所列舉的各地外，還有一個公會堂附近叫作馬稠的地方，似乎不可忽略。這地方便是馬偕博士最初在淡水所租賃的房屋所在地。馬偕博士於光緒六年 (一八八〇年) 所建造的借醫院，其原來的房屋現時還存在無恙，就是於禮拜堂的旁邊，這是一座最值得保存的古建築。林先生所提的理學堂大書院，爲何叫作 OXFORD COLLEGE (牛津書院)？知道其由來的人不多。原來加拿大牛津郡是馬偕博士的第二故鄉，他從牛津郡募款而建立了這書院，所以才把它叫作牛津書院，以示飲水思源。這一座古老房屋，所用紅色磚頭全由廈門運來，疊磚建屋時，是用糯米、烏糖汁和灰拌成來黏其縫隙的。當年的洋房建築都是如此。

馬借博士主持借醫館時，曾與一位葡萄牙籍醫師林格兒合作，發表一篇叫作「肺癆病研究」的論文，這在國際上一舉而成名。其實馬借博士並不是一位醫師，他爲了傳道的方便，中途曾學習過醫術而已。日人佔據臺灣之初，日人也很看得起馬借博士，有一天在總督府主管文教的伊澤修二特來淡水參觀了馬借博士的理學堂大書院，他看見這一座學校屹立於淡水河畔山丘，風景極其秀麗，乃決心把他所計劃中日人在臺灣的第一個學校也建在山丘之上。後來他找到了士林的芝山岩，於是才成立了「芝山岩學堂」。這是日人在臺灣所設立第一個學校。馬借博士的徒弟中有個人叫作吳廷芳，他最初是反對基督教的。馬借博士在臺北延聘傳道時，他曾聚衆加以迫害，後來終爲馬借博士所感召，竟成爲一個最熱心的教徒。林先生所提馬借博士的坟墓，其墓碑中文部份的文字就是吳廷芳所寫的。淡江中學現存的八角樓，牆上書有「神愛我」三大字，這也是吳廷芳的筆蹟。這八角樓現在也可以算是一所古蹟了。

林衡道：淡水鎮上有無值得保存的天然紀念物？

柯設備：有。大溪附近的楓樹特別大，在本省其他地方並不多見，政府應把它指定爲天然紀念物，予以妥善的保護，以免被人盜伐。

林衡道：清季淡水，洋行林立。這些洋行到了日據時期才漸爲日人所驅逐。柯先生！您年青時，淡水的洋行還有幾家？

柯設備：據說：英人 Dodd 所開的寶順行，從前在淡水最有名氣。

其地點是在淡水火車站東方許丙先生公館的後面，現在當然沒有留着什麼痕跡了。馬借博士到淡水之初，也是暫住於 Dodd，以此可見當時他在淡水英僑中是首屈一指的閩人。清同治間（一八六五年前後），Dodd 從福建運來很多優良茶種，勸誘淡水農民去種植，不久淡水就出產了品質優良的茶葉，他也發了不少的茶葉財。他是從臺灣運出烏龍茶到美國銷售的第一個人。當馬借博士建立理學堂大書院時，Dodd 就很慷慨地捐助了一個時鐘。這一個古老的時鐘，現在還掛在陽明山嶺頂臺灣神學院的壁上。至於我們年青時在淡水所看到的洋行，祇有下列三家，都是英商經營的。其一是德

記洋行，現時淡水農田水利會是建在淡水農田水利會是建在它的廢址上的。這洋行從事茶葉、硫黃的出口，在其屋外，設有一個很大的貯硫場。距德記洋行不遠，有一德記利時洋行，俗稱烏樓仔，是一家很大的輪船公司，清季臺灣近海航業，由它一手包辦。日人佔據臺灣之初，日人對這家航業最傷腦筋，後來日本的大阪商船株式會社慘淡經營，把這一家英商輪船擊敗，才算控制了臺灣近海的航業。臺北大稻埕的德記洋行，與上列兩家德記沒有關聯，完全是另外的一家行號。請各位注意這點，別把後者和前者混在一起。淡水還有一家洋行，就是大名鼎鼎的德生洋行，經營煤油的進口，其行址在淡水火車站之東，其房屋現在已無痕跡，看不見什麼遺跡了。

林衡道：清時和日據時期，淡水地方有沒有什麼豪商巨賈之居住？

李奎璧：清時的情形不大清楚。日據時期淡水的大行號是：黃東茂、施合發、老義發等三家。黃東茂是聞名的英商買辦。施合發、老義發都是做木材生意的。它們從福州運來福杉，推銷到臺灣各地去。

柯設備：請問林先生，您剛才說：淡水清水岩從祀有富美蕭府王爺是不是？淡水鎮上好像沒有富美這樣的地名，爲何這一尊王爺要叫作富美蕭府王爺，實令人費解。

林衡道：新竹市南寮漁港的一家古老王爺廟，也叫作富美宮。我很懷疑：富美是福建的一個供奉王爺的地方。在福建，這種地名並不希罕。各位知道廈門附近也有個地方叫作集美。以上不過是種假設，我還沒有請教過福建的老先生，不敢下定論。未知各位看法如何？

柯設備：有理！有理！

林衡道：關於富美蕭府王爺，各位還有什麼補充意見嗎？

鄭永富：已經毀壞的富美蕭府王爺廟宇，建在現時淡水清水岩大埕上。我在少年時期曾到過這廟，所以印象很深。記得廟內常有工人、船夫羣集，他們在那裡休息、聊天。情形宛若一座工人會館。

李奎璧：說起淡水的古蹟，我認爲：現在我們所坐的地方——淡水高爾夫球場，也是不可忽略的。從前這地方是座坟山，在大大小小坟

墓中，點綴有好幾座「河南勇」之墓。所謂「河南勇」就是劉銘傳的手兵，中法戰爭時他們在淡水英勇抗戰，爲了國家爭取了不少的光榮。那時陣歿的「河南勇」的坟墓，都葬在這高爾夫球場的內外。

杜聰明：這些「河南勇」的坟墓，已經移轉到淡水鎮第一公墓去了。我一再建議鄭鎮長建石碑來紀念這一批無名的英雄。

鄭永富：我不但贊成建碑紀念，同時正在計劃把他們入祀於本鎮的忠烈祠。淡水鎮，此外還有兩座舊砲台，都是在中法戰爭前夕，由劉銘傳趕築起來的。其中一座就在這高爾夫球場門外，等一下我們去參觀參觀。這砲台大門上，額曰：「北門鎖鑰」，字是劉銘傳寫的。我正在準備重修忠烈祠，並整理兩座舊砲台的環境，把它們打成一片建設爲一個風景區，而來振興振興本鎮的觀光事業。

李奎璧：林先生是採用艋舺人的說法，認爲：淡水清水岩的「落鼻祖師」來自艋舺。可是，我們淡水人的說法却與他們不同，我們認爲：「落鼻祖師」很早就由福建傳來淡水，供奉於一欄民家中。因爲艋舺富裕淡水窮，祖師才被艋舺人接去供祀，後來又協定個辦法，艋舺供祀一個月，淡水供祀下一個月，如此永遠輪流不息。所以「落鼻祖師」像，幾十年來每月來往艋舺淡水兩地之間。

林衡道：是的。關於清水岩「落鼻祖師」，艋舺、淡水兩地傳說不同，幾十年來爭執不休。

柯設備：淡水有關長老教會的名勝古蹟，都與基督教初期傳道史有密切的關聯，從教徒看來意義非常深長。

林衡道：天主教在臺灣傳道，始自清咸豐九年（一八五九年）。基督教傳來稍晚，長老教會在臺灣南部之傳道，到了清同治四年（一八六五年）才開其端。到了同治十一年（一八七二年），臺灣北部的淡水才成爲長老教會傳道之基地，馬偕博士就是其首任的傳道士。淡水教堂於同治十二年（一八七三年）由馬偕博士建立。當時馬偕博士曾印行一種羅馬字廈門語聖經，使教徒們易於閱讀，至今稱便。清光緒二年（一八七六年）。長老教會創立了臺南長老教神學校，此乃今日臺南市私立長榮中學之前身。光緒八年（一八八二年）

馬偕博士亦創立已述之理學堂六書院於淡水，此乃今日淡江中學之前身。這些學校，在當年臺灣，可以說是空前未曾有的西式學校。外國人在我國國內辦教育，有利有弊。可是，這些教會學校都曾經傳授了一些近代科學、近代思潮，其功績似乎不可磨滅。

柯設備：聽說：日人佔據臺灣之初，淡水住民，雖經日方百般勸誘，願意就讀日人所辦學校的人却很少，大家都想到於教會學校就讀。他們以爲讀了日本書，學了日本話，就會給日本人抽去當壯丁驅使。倘若讀教會學校，不會說日本話，日本人就不要他們了。——這樣的傳說，就證明了教會學校在民間的聲譽，比日人辦的學校好得多。

李奎璧：教會學校不傳授漢文，又不教漢字，倘若它的教育過於普及的話，當然也有一點麻煩。

柯設備：清光緒八年（一八八二年），馬偕博士在淡水所創立的馬偕紀念醫院，是紀念他的親戚馬偕繼長而建的，費用也是由這位船長的太太捐出的。世人以爲馬偕博士爲紀念自己而創立醫院，那是一樁很大的誤會。其實，臺北市牛埔仔的馬偕紀念醫院才是爲了紀念馬偕博士，由加拿大教徒捐資興建的。以上兩家醫院之創立，完全是兩回事，不可混同來談。可是，自從臺北市有了馬偕紀念醫院以後，淡水的馬偕紀念醫院就關門了。這樣一來，又增加了世人如上的誤會。今天藉此機會我不得不鄭重矯正這一錯誤。

王詩琅：關於淡水這一地名有幾種不同的說法，貴見如何？

林衡道：清時，整個臺灣北部總稱爲淡水。咸豐間清廷與英國訂立條約，在臺灣開放四個通商口岸時，淡水的滬尾港名列前茅。因爲當時俗更不諳臺灣的地理，竟將滬尾寫爲淡水，於是後來祇得將錯就錯，索性把滬尾改稱爲淡水了事。否則，整個臺灣北部都要變成外國人的居留地，情形就不堪設想了。——這就是滬尾改稱爲淡水的由來。

柯設備：讓我先來作一個重要補充。馬偕博士在淡水傳道，時常致力於施診及改善衛生。初淡水住民，不相信他的西洋醫術，無人問

津。後來突然有很多人爭先恐後的前來診所要求施藥。馬偕博士心知有異。經詳細觀察後，才發覺他們要的是玻璃瓶，並不是西藥。原來領到藥水的人，一出門外就把藥水傾倒於地上，僅帶着空瓶回去。西洋的醫術在臺灣獲得一般人的信賴，還要經過了數十年的時間才見實現。馬偕博士的時代，一般人對西洋醫藥偏見很深，教會的施藥，施診時常遭遇到意外的困難，幾乎無法發展下去。

林衡道：清時英國人所管理的海關，和日據時期以後的海關，是否在同一地點？海關、洋行、教會的外國人，在淡水有沒有設立過他們的娛樂機關？他們在淡水近郊有沒有建設避暑的別墅？

柯設儲：清時的海關和日據時期的海關是在同一地點的。外國人在淡水是否設立過娛樂機關？我們也不大清楚。北投鎮面天山的冷水坑，到了日據時期末年為止，還有六棚避暑山莊，那是淡水長老教會建設的。清時，淡水沒有西菜館。外國人在家裡叫他們的華籍廚師，阿媽燒菜。請客時也是如此。因此，這些廚師阿媽都會說幾句有關烹飪的洋徑漢英語。例如：「做吉」，就是說做good，「做拜」就是說做bye。類似這樣的不倫不類的英語，在淡水曾經通行過很久。

林衡道：柯先生說清時淡水沒有西菜館，那麼，有沒有比較像樣的中西菜館？

柯設儲：有。廣東人所開的鏡記菜館，一直存續到日據時期。這菜館的紅燒魚、紅燒排骨，價廉物美。我們年青時，常到鏡記去嚐嚐這些珍味。

林衡道：淡水從前有沒有手工藝品之生產？

鄭永富：沒有聽過。

林衡道：淡水出產的珍珠、特產品是什麼？

鄭永富：珠螺、蚌、鮑魚、九孔、龍蝦、魚丸等算是本鎮出產的珍珠。產產品方面，柑橘、茶葉負有盛名。用相思樹燒的木炭，也是特產品之一。

林衡道：本鎮耆宿張國先生曾告訴我：臺北附近很多地方的相思樹林

，經砍伐後必需重新栽種，年後才能再度長大成爲森林。唯獨淡水的相思樹林，砍伐後可不必重新栽種，自然而然地新的森林會長大起來。因爲這地方相思樹太多，其種子隨風飄揚，到處散落，不久就會生長起來成爲茂密的森林，所以在淡水種植相思樹是不需要花勢力的。

鄭永富：的確是這樣的情形。

李奎璧：以林投根編織的草鞋，從前也是淡水特產品之一。近年，這種落後的手工藝品已經衰微，現在幾乎看不見了。

林衡道：淡水這地方，人文很發達，從而傳說，民謠也很多。各位可否告訴我們其一二？

柯設儲：傳說，我倒不大清楚。歌謠方面，我知道淡水教會曾經編印過一本民謠集。那是用羅馬字廈門語記錄起來的。其內容以平埔族的民謠佔多。漢人的民謠，所採納的沒有幾首。

林衡道：過去我所採集的淡水傳說，爲數不多。其中有一「落鼻祖師」擊敗西仔番的傳說，這是各位所知道的。此外，還有鄧山寺的傳說。據傳：鄧山寺的風水是相當於所謂蛤蟆穴。寺前兩口水井，就是蛤蟆的兩個眼睛。這寺佔有淡水風水最好的地方。現在我想請鄭鎮長告訴我們淡水歲時節令俗習的大概。

鄭永富

正月初一 做年。

正月十五 上元。祭祀三官大帝，並有迎燈之習俗。

二月初二 土地公生。祭祀福德正神。

三月十五 大道公生。祭祀清水岩的從祀神保生大帝。

三月二十三 媽祖生。祭祀福佑宮天上聖母。

三月清明 拜墓。

五月初六 祖師公生。祭祀清水岩清水祖師。

七月中旬 做普渡。在福佑宮、義應宮等廟宇舉行神事，從前福佑

宮且有「搶孤」之盛典。

八月十五 中秋。

十月十五 祭祀三官大帝。

十一月冬至 冬節。

十二月三十 過年。

加上各項節俗和祭典中，清水岩清水祖師祭典最為熱鬧。媽祖、大道公的祭祀也行之極盛。這些神佛在淡水擁有較多的信徒。

李臺豐：淡水這地方，風光明媚，夏季的舟遊似應更加提倡，以利觀光事業之發展。

鄭永富 淡水鎮上，名勝古蹟很多，我們應先建設幾個觀光上的中心地點，然後才能發展觀光事業，例如小坪頂的山上，我認爲是個建設觀光中心最適宜的地點。未知林先生對這方面有何高見？

林銜道：淡水鎮上，到處風光如畫，其中有若干地點比較突出，適宜於建設觀光中心。其一是馬偕街附近，這裡有很多歷史悠久的巨大洋房和花園，眺望最佳風景幽絕。其二是高爾夫球場附近，草原、老樹，自有一番情趣。其三是清水岩門外，憑高可望淡水街市全景。鄭鎮長所提小坪頂，拔海一百多公尺，形勢雄偉，景色宜人，山上有一小池，池畔的張氏宗祠，古香古色，環境清幽，至足令人盤桓。旅日僑領劉天祿先生等所籌建中的高爾夫球場，也在於這山的一隅。小坪頂附近，正如鄭鎮長所說，最適宜於建設一個觀光中心。我們很欽佩鄭鎮長對於地方建設懷有遠見。聽說：在淡水的外海

，將有築港之計劃，我相信：在在鄭鎮長熱心促進下，築港必會實現，淡水鎮行將恢復昔日之繁榮。

王詩琅 在座的杜聰明博士，不但是我國醫藥學界的泰斗，對於鄉土文獻時常有論著問世。如「臺灣醫學會雜誌」第五十八卷第十一號所刊登的「昔時淡水河流域之番人教化及其衛生概況」一篇，乃是博士的精心傑作。此外，「臺灣醫學會雜誌」第六十六卷第六號，以及「杜聰明言論集」也都有幾篇有關明清時代淡水和臺灣全區的文字，都是很貴重的文獻資料。我們很感謝並引以爲光榮的是杜博士今日能够親臨指導這一座談會。也很感謝，鄭鎮長對我們多方的協助。

鄭永富 今天的這一鄉土史座談會，使我們加深瞭解先人慘淡經營的歷史，於當前中華文化復興運動必有所貢獻，意義極爲深長。謹代表本鎮向主辦單位臺灣省文獻委員會深表謝意。

王詩琅：謝謝各位很多的指教。時間已經不早了。我們的座談會就此結束散會。

附記：本座談會承杜聰明博士發表有關教會醫學的資料很多。因出席本會同仁等對於醫藥、衛生缺少專門學識，以致無從加以筆記並列入記錄至謝遺憾。特此深致歉意。（完）

雲林縣史地民俗座談會紀錄

時期：民國六十一年一月二十八日下午二時

地點：雲林縣北港鎮朝天宮

主辦：臺灣省文獻委員會

協辦：朝天宮管理委員會

出席人士：王吟貴（朝天宮管理委員會主任委員）

吳瑞緒

鄭津梁

陳家湖

陳向陽

蔡連德

王君華

楊溪

蔡活源

李冰洞

蔡秋桐

林陳松

廖漢臣

曾人靜

林衡道（臺灣省文獻委員會委員）

王詩琅（臺灣省文獻委員會編纂組組長）

張春生（臺灣省文獻委員會編纂組組員）

吳南生（臺灣省文獻委員會整理組組長）

王吟貴

林衡道

林衡道

主 席：
主 持：
紀 錄：

王吟貴：我們歡迎臺灣省文獻委員會林委員、王組長、吳組長、張先生特地來本地舉行一個這樣有意義的雲林縣史地民俗座談會，同時也很感謝各位貴賓不辭遠道前來參加。我們雲林縣在臺灣是歷史最悠久的一個地方，古語有「一府二鹿三笨港」就在說明本地的位置，本縣北港鎮當在昔日笨港範圍之內，足見調查研究雲林縣歷史文化是極具重要性的。過去，省文獻會很重視本縣歷史文化的研究，曾經有多篇專論登載於該會刊行的「文獻專刊」，我希望今天這一座談會有助於這一方面調查研究更進一步的進展。

王詩琅：很感謝朝天宮管理委員會王主委以及各位先生這樣熱烈協助我們的調查研究。過去，臺灣省文獻委員會曾經在新竹縣新埔鎮、臺北縣淡水鎮、澎湖縣馬公鎮分別舉行過地方歷史文化的座談會，而搜集了很多貴重資料。我相信在各位指教之下，今天座談會也必有極多收穫。謹代表臺灣省文獻委員會主任委員張炳楠先生向王主委以及各位先生致謝。今天的這一座談會，請本會委員林衡道先生主持進行。先此請本宮管理委員會楊總幹事介紹出席各位先生以便座談的進行。（介紹略）

林衡道：我先把雲林縣的地理和歷史簡單的說明一下，然後再請各位多多提供資料和高見。雲林縣地當濁水溪下游的扇狀三角洲上，所以廣漠的大平原一望無際，可算是臺灣最平坦地方之一。東側古坑鄉之山地為最高地區，海拔一、七七〇公尺。全縣的地質，近山地區屬砂土、礫土，平原地區屬壤土、壤質砂土、粘土、砂質壤土等，沿海地區屬砂質壤土、砂土、重鹹地等。本縣從前是個缺乏灌溉的地方，因此，除番薯、豆類、甘蔗外，什麼都不出產。不過完成了嘉南大圳以後，就成為臺灣重要的甘蔗產地，糖廠到處都是，糖業輕便鐵路，鋪得好像蜘蛛網一樣的密。虎尾鎮的糖廠被稱為臺灣三大糖廠之一

。本縣的沿海地帶，不但海風大，鹽水以外的食用水也難得到，而土地瘠薄，不適於耕種。到了近年，政府開發了這裏的地下水，就連鹽分地帶也在努力把它改成良田。同時也在進行開發海埔新生地，現在正向臺灣海峽的海灘擴展中。本縣北港溪，曾經發現過宋錢，可見宋元時代已經有大陸船隻漂流來此了。本縣笨港（今雲林縣北港鎮、嘉義縣新港鄉一帶），於明天啓二年（一六二二年），即有閩人顏思齊、鄭芝龍等，登陸其地，然後定居於諸羅山（今嘉義縣嘉義市），撫馴土番，開墾荒地，是為大陸集團移民進入臺灣本島墾殖之開始。荷據時期，笨港在荷蘭人地圖上有着顯著的記載。鄭氏時代，雲林地方屬承天府天興州北路所轄，鄭成功的參軍林圯率軍屯墾水沙，故這地區名林圯埔（今南投縣竹山鎮）。臺灣歸清版圖以後，漳泉和客家的移民爭先恐後進入雲林地方墾殖，因此時常發生分類械鬥，而獲勝者佔有了敗北者所開墾的村落。到了清季光緒年間為止，笨港港埠雖然因為北港溪河道再三的變遷而趨於衰微，而臺廈郊在這港埠的活動仍是很活潑，港埠周圍地區糖坊林立，在臺灣南部仍舊是個商業和手工業很盛的地方。

廖漢臣：荷據時期，荷蘭人曾經在笨港設了要塞，中國大陸移民獲得荷蘭官方准許後，始得在笨港近海捕魚。笨港街市的成立，當在於清康熙年間。

王吟貴：在雲林縣，西邊沿海地方，泉人占多，東邊平原也有漳人居住。舊時漳泉分類械鬥，因為泉人入居多，所以常占優勢。北港鎮最初住的是漳人，後來泉人入住，漳人便遷去今嘉義縣的新港鄉。昔日北港泉人稱新港漳人為「新港男」，有女不嫁新港漳人。當年，雖然不嫁去新港，但從新港娶妻是無妨的。這種習慣當然是漳泉分類械鬥的產物。

林銜道：雲林：嘉義一帶，從前客家移民也很多，這些地方現存的三山國王廟可以作證。三山國王廟，本來是客家移民所創建的。到了客家移民遷移以後，這廟也就變質，而成爲漳泉移民信仰的對象，連獨山國王、巾山國王、明山國王的塑像，都被改裝成爲劉關張的塑

像。漳州移民遷走他處的時候，他們所建的開漳聖王同樣的也會變質的。北港鎮的開漳聖王廟，自從漳人遷往新港方面以後，就漸衰微下去，後來終於被改爲陳姓宗祠昭烈堂。因爲開漳聖王陳元光被看做陳姓的祖先了。

陳家湖：光復以後，北港的陳姓宗親會利用現有的陳聖王（開漳聖王廟）廟宇，設立宗祠，稱爲昭烈堂。

陳向陽：北港地方，在二百多年前，就已經由當地漳籍陳姓人士設立一個「陳聖王公」，這是一種宗親會性質的祭祀團體。當初，祇設爐主，並沒有建廟，到了一百多年前，才在現在的昭烈堂對面建立了一座比較像樣的廟宇，稱爲開漳聖王廟。日據時期，這廟歸於荒廢，虎尾、斗六、北港各地陳姓宗親曾企圖重建而未果，到了光復後的民國三十八年，廟宇才重建起來，稱爲昭烈堂。

王詩琅：我來補充一點清代以後雲林地方疆域變遷的情形。清康熙二十三年，在臺灣置一府三縣，雲林地方屬諸羅縣，並於雍正九年，在笨港設縣丞。乾隆二十六年，在斗六門（今斗六鎮）置斗六門巡檢，爲諸羅縣之分支機構。至光緒十三年，雲林縣成立後一年始予裁撤。雲林縣治原設竹山，光緒十九年遷斗六門。日據時期，雲林地方隸屬臺灣總督府臺灣縣嘉義支廳轄下，嗣獨立設置斗六支廳，再經數度更易，民國九年臺灣地方制度改革，雲林地方設斗六、虎尾、北港三郡，併隸臺南州。民國三十四年，臺灣光復，改屬臺南縣，於斗六、虎尾、北港三區分設區署佐治。民國三十九年臺灣省行政區域重新調整劃分，十月二十五日成立雲林縣，設治斗六鎮，轄原斗六、虎尾、北港三區而至今日。雲林縣的人口，據民國五十九年六月底的統計，其總數達七九八、五二九人。

吳南生：雲林縣的經濟資源，當以甘蔗、蔗、鳳梨、海產、畜產爲大宗，其他還有香蕉、洋菇、蘆筍、家禽及古坑鄉一帶向未開發的煤礦。據臺灣省政府新聞處編「臺灣光復二十五年」所載數字，甘蔗近年來種植面積多達一一、五二六公頃，產糖一一五、五七四、〇〇〇公斤。黃鐘麻，民國五十八年度種植面積到達二、一三五公頃，產

量達四、一二四、一二二公斤。鳳梨，民國五十八年度種植面積達五〇七公頃，產量達一二、八二九、四〇〇公斤。海產，漁業計有沿岸、近海及養殖三類，所產的魚類為：烏魚、虱目魚、草鱸魚、鯉魚、吳郭魚、牡蠣、鰻、蛤、蟹、鱉、蝦等。其產量，在民國五十八年度，達七、〇六七、〇〇〇公斤。畜產，主要是養豬，民國五十八年度產量，到達三二四、五〇八頭。

林衝道：雲林縣的名勝古蹟、觀光資源，當前主要的是下列幾座寺廟。在臺灣擁有最多數信徒的北港鎮朝天宮，它裝飾的富麗堂皇，堪稱為全臺第一。相傳本廟是清康熙三十三年（一六九四年）創立的。斗六鎮湖山岩，相傳也是清康熙年間創建的，該岩供奉觀世音菩薩。四面皆山，面臨小湖，風景極佳。褒忠鄉馬鳴山的鎮安宮五年王爺廟。由來頗久，光復後加以擴建，殿宇宏壯，香客極衆。古坑鄉的草嶺潭，滿水面積海拔五七〇公尺，這潭以及附近山區，將可開闢成爲一個風景區。

吳瑞階：清代初期建立的笨港街市到了嘉慶年間，連同媽祖廟爲了水災一起流失，現北港朝天宮是嘉慶以後重建的。其正殿除鎮殿媽外，還有二媽、三媽等衆多神像。相傳二媽、三媽是由一塊香柴彫刻出來的。

李冰洞：不但以前的媽祖廟沉於現時的溪底，戊戌年做大水以後，連笨港街市都被分爲兩個部分，然後才有北港、南港之分。有詩爲證：「港分南北水東西、中間區域隔一溪。行到宮前開菜園、看來宮外平沙堤。人心自昔亭旌裁，土氣如今閣聚奎。最是臺灣風土好，笨津雖小信堪提。」

蔡秋桐：記得家父常說：北港媽祖以前每年都要迎到臺南去一次。

陳家湖：清代末期，北港除了朝天宮以外，還有一座很有名的廟宇，叫做文祠，供奉五文昌，當地秀才以外的童生組織一個團體「聚奎閣」而來掌理這廟的祭祀，「雲林採訪冊」有所記載。後來文祠歸於荒廢，其神像就寄祀於朝天宮，從而其財產也歸由朝天宮管理了。

林衝道：北港鎮，具有歷史價值的寺廟，爲數不少。彌陀寺、義民廟、北壇等都是。義民廟供奉清乾隆五十一年林爽文倡亂時陣歿之當地士民。世上往往誤會，以爲臺灣各地義民廟的祀神一律都是粵東客家士民，其實不然，雲林縣、嘉義縣一帶的義民廟，有些是供奉陣亡的閩籍士民。

張春生：斗六鎮的張巡廟也很有名，未知該鎮爲何建有這廟？

林衝道：這廟原先是座瘟神張王爺的廟宇，後來有人牽強附會，而把它改爲張巡廟。雲林縣婚嫁喪葬的習俗有何特色？請楊溪先生提供一些資料，發表一些高見。

楊溪：本地婚嫁喪葬，與臺灣其他各地大致相同，沒有什麼特色可言。還是就本縣北港地方的歲時節俗，讓我來作一個簡述。元旦——做年，一家老小一同到朝天宮等寺廟進香。正月初二日——已嫁女兒回娘家做客。正月初九日——天公生，普通人家以清茶、四果，紅龜粿拜祭天公，大戶人家則以豬羊供拜。正月十五、十六、十七日——朝天宮，從前在這三天迎媽祖，近年已改爲三月十九日、二十日，而在正月十五上元前後舉行花燈大會。二月初二日——頭牙。二月清明——泉籍住民在這天掃墓，掛墓錢。三月十九日——從前，朝天宮的媽祖，在三月十九日、二十日時分，前往福建湄洲割香，習以爲常。因爲路途遙遠，神輿一到三月十二日就從北港出發。到了日據時期，過海前往湄洲諸多不便，於是神輿祇到安平就返回北港。五月初五日——端午，從前常有龍舟比賽之盛事。是日，家家戶戶遍插菖蒲，藉以驅邪壓勝。北港地方，端午節當然也有包粽子的習慣，可是一般人家喜歡吃餛飩，不大喜歡吃粽。七月初七日——七娘媽生。七月初九日——從前還沒有統一拜拜的時候，北港的大普（大普度）是在七月初九日舉行的。大普向來由蔡（青陽）、蔡（峰山）、許、陳、楊五大姓輪流擔任爐主，主持普度的一切事項，屆時，道士在壇上念經，並擺設肉山，供祭餓鬼，情形非常熱鬧。同時，還有站燈腳、點路燈、放水燈等行事。小普（小普度），也叫做每年普，大普幾年才有一次，而小普則是每年分角頭舉行的。不過，小普並不設壇，於七月

八日、十五日、十九日，就在家裡拜神而已。八月初一日——收燈，收拾普度期中所掛的燈籠以及各種裝飾。八月十五日——中秋，從前一般人家也舉行燈猜，家家戶戶擺設「山景」，互以工巧相競賽。九月初九日——重陽，舉行媽祖昇天祭。十月十五日——三界公生，祭祀三官大帝（三界公）。十一月冬至——做圓仔。十二月十六日——尾牙。十二月二十四日——送神。十二月二十九日——圍爐。

林衡道：現在我們來談談民間信仰。據民國四十九年六月臺灣省文獻委員會出版「臺灣省寺廟教堂調查表」的統計，雲林縣的寺廟共計一九二座。雲林縣北港鎮的朝天宮，供奉天上聖母（媽祖），為臺灣全省香火最盛的廟宇，其信徒遍及全省每一個角落。從而在雲林縣各鄉鎮，媽祖的信仰也超過其他任何一種神佛的信仰。媽祖以外，王爺的信仰，在這縣沿海各鄉鎮也占有極重要的地位。雲林縣一九二座寺廟中，王爺廟計有五十四座，約占三分之一。王爺在福建是種瘟疫神，傳來臺灣就變成一種守護航海的神明，最受沿海漁民的崇敬。在臺灣，泉籍移民居住的地區，也就是王爺廟林立的地區，王爺廟大多為泉人所興建。王爺廟普通都是蕞爾小祠，比土地廟稍大些而已。可是偶爾也有規模壯大的，例如雲林縣褒忠鄉馬鳴山的鎮安宮、臺南縣的南鯤鯓五府王爺廟、麻豆五府王爺廟等，都以其殿宇之壯大而著稱。在雲林縣，褒忠鄉馬鳴山鎮安宮五年王爺香火之盛，僅次於北港鎮朝天宮的天上聖母。

廖漢臣：雲林、嘉義、臺南三縣，自古有句諺語：「北港媽祖，鯤鯓王爺。」可見這地方的民間信仰之一斑，媽祖領先，王爺次之。

會人靜：距今一百二三十年前，海口新港（今口湖鄉金湖）曾有一次大海嘯，居民幾乎金數葬身於海底。現時金湖的萬善公就是供奉他們的靈魂。至今全湖地方，每年農曆六月初六日、初七日、初八日，必請司公祭祀他們一番，各口灶都參加這一祭典，習以為常。

林衡道：我們想搜集一些本地方的傳說和諺語，請各位多多指教。

蔡連德：本地的傳說，當推「玉環記」為代表。它的情節，和「

周成過臺灣」幾乎相同。臺灣民間傳說「嘉慶君遊臺灣」中，描述嘉慶君遊歷北港的情形極詳。現時北港鎮還有一個地方叫做「嘉慶塚」，相傳：嘉慶君曾在那兒看過賭錢。又傳：嘉慶君到了北港朝天宮的時候，廟裏鐘鼓不敲而自鳴，這是表示歡迎。他看見了這樣情形，就不禁禮讚道：「這廟為何這樣興隆！」走到神前，嘉慶君不慎踢了香爐，利那間忽然看見白猴現身來保護香爐。類似這樣的傳說，口碑，非常之多，不勝列舉。

廖漢臣：相傳：雲林縣林圯埔（今南投縣竹山鎮）的照鏡山，也是嘉慶君遊臺灣時到過的地方。嘉慶君曾在那兒和一位村姑談情說愛。

林衡道：盛行於福建民間的「正德帝吃雞」這一類皇帝微行鄉間的傳說，一傳來臺灣以後，就改頭換面，變成一篇「嘉慶君遊臺灣」。可以說，「嘉慶君遊臺灣」是福建民間傳說在臺灣的一個翻版。其實帝王微行民間的傳說，在世界上很多地方都有流傳。足見任何一個民族都喜歡這樣類型的傳說和故事。

王詩琅：「嘉慶君遊臺灣」這一傳說，由來頗久，但是最初在臺灣並不普遍流傳。據說自從臺南市許丙丁先生著了「嘉慶遊臺灣」（中文單行本）一書問世以後，這傳說更加普遍流傳到全省的每一角落。

林衡道：西螺鎮，以前有個臺灣最大的石敢當，高數尺。臺灣省文獻委員會存有其拓本。未知這基石敢當，有沒有什麼傳說和掌故？

陳向陽：我們未曾聽見過。

林衡道：我在口湖鄉聽見過這地方流傳有「乾隆君遊金湖」的傳說，可惜他們也不能說出它的本事。

蔡連德：金湖這地名是近年才有的。以前叫做新港。所以，即使自古傳有這樣的傳說，也不會叫做「乾隆君遊金湖」。

林衡道：「笨港查畝營」（北港、新營）這一句諺語在臺南縣很流行，其意義是說笨拙的兒子不如女兒。北港地方是否也有這一句諺語？

蔡連德：好像沒有聽見過。

廖漢臣：雲林縣的諺語，與北港媽祖有關聯的，為數極多。「新港老虎、北港媽祖」、「媽祖講無情、大火燒拜亭」「你免狂，媽祖過三椽榔」等，便是其幾個例子。

蔡連德：「北港媽祖蔭外方」，也是其中之一，意謂北港媽祖也保庇北港以外各地方的信徒。「聖、聖得像北港媽」，意謂北港媽祖最靈驗。

廖漢臣：與地名有關的諺語也很多。「你去南港擔磚仔」，意謂給人惹疵股。因為南港溪底有沉屋，磚頭很多，所以才說去南港擔磚仔。

蔡連德：三椽榔一帶，從前很富庶，「要借一千銀免經過三口灶」，這一句諺語是形容在三椽榔借錢並不困難。免魚是雲林縣的名產，價錢很貴，有句諺語：「有錢吃免，無錢免吃。」

楊溪：有句諺語「牛稠脚請媽祖，無查埔用查某」，這是描述牛稠脚迎神熱鬧的情況。

蔡治源：有句諺語「疵股空空未離笨港」。

王吟貴：有句諺語「較恨比蔡牽」。蔡牽是嘉慶年間的大海盜，嘉義王復祿征討蔡牽有功，後竟昇進為太子太保。

蔡治源：有句「隱居羨仔林」，猶謂藏身於安全地帶。臺南縣、嘉義縣、雲林縣都流行這一句諺語。

林街道：甘藷與豆類從前是雲林縣的主要農產物。有沒有與甘藷、豆類有關聯的諺語？

廖漢臣：有。「溪底番藷厚根，平埔番仔厚親」便是。

王詩琅：剛才各位所提供的傳說和諺語，多半都是偏重於北港地方，我們希望也搜集一點其他地方的傳說和諺語。

陳家湖：本縣內有句「陳林半天下，許蔡占一半。」，在雲林縣，陳姓最多，蔡姓次之。我祖先是清乾隆年間移住到本地來的。幼年時期，常常聽說：從前漳泉拚的故事。據說：北港泉籍住民和麻園寮（今嘉義縣新港鄉）漳籍住民時常擲石而戰。在雲林縣泉籍住民和漳籍住民之中陳姓都占很多的比例，在昔日同姓不婚觀念下，很難找到

婚姻對象。相傳：乾隆君有鑑及此，特准陳姓男女自由通婚，從此婚姻之難始獲得解決。

蔡秋桐：有傳：雲林縣海口地方的吳姓與吳三桂有血統關係，洪姓是洪秀全的同族。可是，毫無根據。我們蔡姓，最初原住在府城（今臺南市）輾轉移住本縣崙背，最後才舉族定居於現在本縣元長鄉。我們最近才編成族譜，也興建了一座頗具規模的宗祠，春秋二季舉行祭典。

廖漢臣：相傳：乾隆年間，福康安平定了林爽文亂後，曾到過今雲林縣元長鄉。

林松陳：我們林姓的祖先，清乾隆時定居於今北港鎮，以後才陸續遷到水林鄉去。猶憶民國初年時候，水林鄉到處都是沼澤，到了嘉南大圳落成以後，田園才開墾起來。可見北港面臨海濱之傳說，與事實完全相符。

蔡活源：相傳：日人開始竊據臺灣之年，北港朝天宮的媽祖發了扶一亂，臺灣南部住民，為之提高警覺。

李冰洞：又傳：是年，朝天宮的燈籠、花瓶顛倒，不祥事象連續發生。媽祖顯出靈異，使臺灣南部住民深感恐怖。

鄭津梁：斗六地方盛傳富翁「天文仔舍」的故事。據說：這人是「好額不好命」，看命先生告訴他「您祇能活到三十九歲。」，於是他就想有生之日要用盡他的財產，乃開始多方浪費，他坐轎子出門，轎子的轎頂的四角要吊着四尾甲魚，藉以顯示視錢財如糞土。如此過着荒唐的日子下去，未到三十九歲，他就變成了一個窮鬼。所以在斗六地方，父母罵喜歡浪費的兒子的時候，就說：「你下回要像天文仔舍。」

林街道：富翁沒落的傳說，在世界任何地方都有，擁有巨富的人，容易受人嫉妬，一般人最喜歡傳播富翁沒落的因果和狀況。從前，長輩為了勸導其子弟勤儉謙虛，也特別樂於傳授這種具有教育意義的傳說和故事。

王詩琅：斗六地方，歷史悠久，諺語、歌謠也很多，請鄭津梁先

生和玉君準先生提供其一二。

鄭津梁：斗六地方的諺語：「田莊人嫁斗六」、「漢（馬虎）真像斗六暗（排水口）」、「竹仔寮討屈矮（麥）寮」。最後一句是形容討錢之難。

林銜道：有沒有有關迷信的諺語？

鄭津梁：有。斗六地方鄉間有種迷信，謂：窮人縫着身上衣，會給人誣賴做賊。諺語說：「修理」一（縫）修理縫，甚人賴吾做賊厝裏會生蟲」。

吳兩生：雲林縣地方有什麼特產、名產？

林銜道：西螺鎮的醬油聞名全省。沿海各鄉，海產極為豐富，其中西施活和土托魚尤以美味著稱。北港鎮的花生糖、番薯糖也很有名。北港鎮出產的花生油，其數量占全省產量的八〇%，全省花生油的

行情，以北港市場為準。北港的牛墟，在臺灣南部算是最大，與桃園縣中壢市的牛墟並稱為臺灣省南北二大牛墟。此外沿海各鄉出產的番薯簽也很有名。

廖漢臣：番仔豆也是雲林縣的名產，可以製造咖啡，可惜近年來產量已經不多了。

林銜道：古坑鄉的雲林縣經濟農場，從前也種過咖啡。

王時琅：雲林縣有個馬鳴山，彰化縣也有個馬鳴山，兩山是否相連？

林銜道：毫不相涉，大凡臺灣西海岸平原上，往往由於海上風力形成砂丘。這種砂丘被命名為馬鳴山的，有好幾處。

王吟貴：謝謝各位提供很多寶貴的資料和高見。已經座談三小時多了，時間也不早了，我們就此結束本座談。（完）

臺南市歷史文化座談會紀錄

編纂組

主辦：臺灣省文獻委員會（以下簡稱本會）

後援：臺南市開基玉皇宮管理委員會

時期：民國六十一年二月二十五日下午二時

地點：臺南市成功路興濟宮（即上大道公）

出席：

開基玉皇宮管理委員會主任委員

開基玉皇宮

開基玉皇宮

開基玉皇宮

中國國民黨臺南市黨部主任委員

臺南市政府民政局

臺南市觀光協會會長

臺南市文獻委員會委員

臺南市文獻委員會委員

臺南市文獻委員會委員

臺南市文獻委員會委員

臺南市文獻委員會委員

臺南市文獻委員會委員

臺南市文獻委員會委員

私立東海大學建築系副教授

私立東海大學建築系講師

中華日報記者

大天后宮

開山宮

小南天

淘沙宮

縣城隍廟

東嶽廟

地方人士

地方人士

地方人士

地方人士

地方人士

地方人士

地方人士

地方人士

地方人士

地方人士

地方人士

地方人士

地方人士

地方人士

地方人士

地方人士

地方人士

地方人士

本會委員

本會編纂組組長

本會編纂組組員

主席：車宗哲

主持：林衡道

趙德志

郭振聲

胡明

陳振山

王玲

張肅肅

韓基德（英人）

江家錦

賴建銘

林勇

莊松林

連景初

黃典權

黃天橫

王朝榮

陳日照

洪吟希

王阿灶

郭振福

蔡炎炭

車宗哲

高三木

陳智

鄭燕文

翁瀛年

陳煥明

林申生

陳池

陳海南

江茂己

吳溪泉

楊宗龍

黃汝南

高廣

高周鼎

江馬朝

鄭路

蔣志容

莊進興

黃炳煌

董天送

林延益

林衡道

王詩琅

張春生

紀錄：林衡道

車宗哲：歡迎臺灣省文獻委員會林委員、王組長、張先生蒞臨本地召開這一意義深長的臺南市歷史文化座談會，謝謝各位長官、各位貴賓撥冗參加。在座談開始之前，先請臺南市黨部主任委員洪吟希先生致詞。

洪吟希：我們中華民族的敬天思想，尊玉皇為萬神之神，至上之神。敬天敬祖，乃是中國傳統的宗教思想。今年春節國內天主教的領導者于斌主教在臺北首次祭天祭祖，這就證明中國傳統的宗教思想已得到全世界的承認，其意義非常重大。我們必須繼續致力發揚光大我們傳統的歷史文化。臺南市是中華民族最初在臺灣生根的地方，臺灣省文獻委員會今天在這裏舉辦臺南市歷史文化座談會是很有意義的。趁這個機會，我想重新提倡要好好的發揚光大，並整修保存臺南市的文物史蹟。

王詩琅：鄙人代表本會主任委員張炳楠先生謹向各位之支持這一座談會致謝。本市是本省的古都，今天的座談會一定很精彩，那麼現在，就請本會林委員來主持座談之進行。

林衡道：很冒昧，讓我先來說明一下臺南市歷史的概要，然後再請各位多多發言，加以補充和指正。今天的臺南市，舊名赤嵌，明萬曆年間（一五九〇年前後）已經就有了福建泉州人民來往的踪跡。明天啓四年（一六二四年），這地方給荷蘭人竊據，他們先後築了熱蘭遮、普羅民遮兩座城，普羅民遮城附近漸漸的具備了市街的面目。今之民權路，今之忠義、永福二街道，乃是南市街坊之濫觴。當時正值明季李自成亂起，由福建、廣東各地遷居臺灣的人口達十幾萬之多，他們在城外街坊經營商業，更逐漸着手開墾附近的平原。今天仍殘存臺南市的古廟開山宮、慎德堂、開基玉皇太子宮、關帝廳（裕農路）、等等許多寺廟，早在荷據時期就創建了的。到了明永曆十五年（一六六一年），鄭成功驅逐荷蘭人克復此地，才改熱蘭遮城為他的住居（附近住民俗稱為王城），改普羅民遮城為承天府，定為鄭氏三代的藩府。以後，成功之子經，設十字街，大事建立寺廟，把市街分為

東安、西定、寧南、北鎮等四坊，並在市街之外種竹為城圍，積極的展開了都市建設，人口為之激增。鄭氏治理臺灣之初，設承天府於今之臺南市，下設天興、萬年二縣，以後廢了承天府，陞天興、萬年二縣為州。清康熙二十二年（一六八三年），清廷領有臺灣之後，置臺灣府，下分諸羅、鳳山、臺灣三縣。清光緒十四年（一八八八年），另設臺灣府於今之臺中市，改原臺灣府為臺南府，附廓之臺灣縣亦改為安平縣，以臺南一府轄安平、嘉義、鳳山、恆春四縣，以至於陷日。清乾隆五十一年（一七八六年），林爽文倡亂，亂後才由大學士福康安舉建半月城，自此此地才有堅固的石城。這城，到了光緒元年（一八七五年），由福建船政大臣沈葆楨加以重修，然後面目一新。府城西門外一帶海濱之形成繁華市街始自清道光初年（十九世紀初葉）。當時，西城之外，海埔突現，而形成了新生地，商民逐漸聚居交易，馴成鬧區。這區的商人組織，號曰「三郊」，財力之厚，長期執握臺灣貿易之牛耳，且足以左右官府之視聽，力能影響地方之治安，隱然成為昔日臺灣府治民間的自治團體。

車宗哲：那些文物、史蹟較有價值，而應加以整理和保存？

林衡道：荷據時間的普羅民遮城，在今之赤嵌樓，其建造物早已毀滅，片甲不留。而熱蘭遮城在今之安平區公所後面，殘留一片巨大磚牆。這城是鄭成功受降之場所，其斷垣、殘壁都應加以妥善保存，以作紀念。此外，臺南市區到處有很多荷蘭人所開墾之紅毛、烏鬼井，安平區有友特歷非特堡，這些也都有保存的價值。荷蘭時期，中國大陸移民所創建的寺廟，更有保存之必要。有關鄭氏時代之史蹟，如夢蝶園（清時改為法華寺）、北園別館（清時改為開元寺）、延平郡王祠（清光緒間創造）、寧靖王宅（清時改為大天后宮）、五妃廟（清時創建）、藩府曾蔡二姬之墓、二鄭公子墓等最為重要。鄭成功之墓，清康熙間被移轉到他的故鄉福建南安去了。這墓的舊址，在於今洲仔尾媽祖廟，類似這樣情形的地點，都應立標識，加以說明。鄭氏時代創建的寺廟，如彌陀寺、文廟、武廟、東嶽殿、府城隍廟、北極殿、興濟宮、淘沙宮、夏皇宮、馬公廟、總趕宮、小南天、五帝廟、靈佑

廟、廣安宮、開基武廟、萬福庵等都是非常重要的史蹟。更重要的，便是如佛頭港福德祠這一類許許多多土地公廟，這些小型廟宇，與大陸移民開拓臺灣的歷史都有密接的關聯，有些是在鄭氏尚未克復臺灣之前，已經就創建了的。至於清代的史蹟，實在太多不勝一一列舉。其中，城廓和砲台，比較突出。福康安興建的半月城，光緒元年（一八七五年）經沈葆楨加以重修，毀於日據時期。城樓現在祇殘存小西門（被移轉於成功大學校園裏），以及大南門、大東門、甕城之門洞而已。城牆，也祇有一斷片殘留在東城附近。臺南市古砲台很多，清乾隆間，已建小砲台於安平，旋又築四草砲台於安平之北方，光緒間，沈葆楨建億載金城於安平之南方，這些砲台的遺構，現在還存留着。此外，臺南市還有很多清季有關洋行和教會的史蹟。現存的安平德商東興洋行廢屋和稅務司公館房屋（現改為安平區公所），以及德記洋行（現改為區公所）等都是當年的大建築物。東門路附近的新樓醫院，乃是清同治間（十九世紀中葉）蘇格蘭長老會傳道的古蹟。

林申生：臺南市在清時曾經有五座書院，這些遺跡都應該加以整修保存。

林衡道：清時書院的古建築，在臺南市祇殘留逢壺書院的一二棟房屋，在於赤嵌樓附近。

陳振山：去年，國立歷史博物館館長王宇清先生勘察臺南市名勝古蹟，他在報告書裏提出下列各處都應加以整修保存。——鄭氏史蹟部分：安平古堡、赤嵌樓、延平郡王祠、開元寺。清代史蹟部分：大南門、孔子廟、關帝廟、五妃墓、大天后宮。臺南市觀光協會本年一月一日印行的「古都觀光」一書所推介的名勝史蹟，計有赤嵌樓、孔子廟、延平郡王祠、鄭成功家廟、五妃廟、小西門、大東門、大南門、兌悅門（石鑿城）、吳園、烏鬼井、大井、竹溪寺、法華寺、蓬壺書院、水仙宮、大上帝廟、運河、安平古堡、億載金城、德記洋行、小砲台、友特歷非特堡、天壇、萬福庵、武廟、秋茂園（在臺南市郊臺南縣歸仁鄉交界）、開山宮等處。其中，鄭成功家廟、兌悅門、友特歷非特堡等，比較不聞名，從而前往參觀的人也不多。現在根據「古

都觀光」，把這些史蹟的來歷和現狀作一個簡單的說明。鄭成功於明永曆十六年（一六六二年）五月八日逝世。翌年嗣藩鄭經卜地當時的承天府寧南坊，即現在的臺南市忠義路，建立鄭氏家廟，奉鄭成功，暨其遠祖。這廟現僅存二門及中進正堂，廟匾正中懸有乾隆三十六年臺灣知府蔣允熙的題匾，文曰「揆咨岳佐」，正堂橫額一匾，恭楷書「昭格堂」三個大字，此外還有各種各色的匾聯。兌悅門，就是所謂甕城，清道光十六年（一八三六年）建，門首有石額，鐫「兌悅門」三字。門在今之臺南市信義街。友特歷非特堡，與安平小砲台相對，現為公共墓地。荷蘭人於一六三二年建造熱蘭遮城後，構築此堡，作為它的外圍。

林申生：沙淘宮有個無落款的古匾，相傳是明寧靖王朱術桂的筆跡。從前，武廟、上帝廟也都有他寫的匾額。

林衡道：據說小南天從前也懸有朱術桂寫的古匾一面，光復前後不知去向了。

黃典權：那是連雅堂如此說而已，是否朱術桂的真跡，不能確定。

賴建銘：我搜集了臺南市各寺廟的符錄多種。其中，和平街南沙宮的最具有美術價值。這也可以算是一種貴重文物。

黃典權：臺南市的歷史文化格外豐富，我們在這一座談會最好是採取重點主義，集中討論臺南市的寺廟和信仰，似乎比較容易收效。

林衡道：贊成。如能敘述出來臺南市寺廟的若干特色就更好。

王詩琅：臺南究竟有多少座的寺廟？有多少種的祀神？

林衡道：據本會民國四十九年印行「臺灣省寺廟教堂調查表」（以下的寺廟及其祀神之數目字，暨以該表為準據。）的記載，在當時人口三十多萬的臺南市，它的寺廟有一六一座之多。這一六一座寺廟的主祀神計有四一種，其中中國大陸各省也同樣供奉的全國性神明只有十六種，其餘二十五種却是地方神，鄉土神，有的是南方幾省供奉，有的是僅僅臺灣一省供奉。南方各省的地方神和鄉土神，差不多都是屬於「靈魂崇拜」的神。值得注意的就是這些地方神和鄉土神之移

植，與福建、廣東移民之開拓史有極密接的關聯。在臺南市，福建泉屬移民最多，所以供奉泉州鄉土神王爺、保生大帝、玄天上帝的廟宇特多，此外，供奉廣澤尊王、清水祖師的廟宇也是由泉屬移民創建的。

黃典權：臺南市的馬公廟、總趕宮，乃是福建漳屬移民的廟宇。林延益：媽祖在我國沿江沿海各省都有供奉。可是，臺南市的銀同媽祖，却是泉屬同安移民的鄉土神。銀同媽祖廟，就是從前的同安公館。

林衡道：鄭成功克復臺灣的時候，也有一支廣東潮州的部隊參加作戰。所以潮州移民在臺南市的歷史是非常悠久的。現存於立人路的三山國王廟也就是潮汕會館。這廟的建築，屬於潮州式，從前與廣東式的兩廣會館（已毀）、福州式的延平郡王祠（已改建）並稱為臺南市的名建築物。

連景初：三山國王廟祀三山之神即潮州揭陽縣之獨山、明山、巾山。清代潮州旅臺商民，多佩三山國王的「爐香」過臺，設位奉祀。立八街三山國廟，建置年期，臺灣府縣誌所載各有出入，日人前島信次，曾對此表示懷疑。臺灣縣誌卷五中記載：三山國王廟係「雍正七年，知縣楊允聖遊擊林夢熊率粵東諸商民建」。前島信次校勘結果，發覺楊林二人均係乾隆七年服官臺灣，且廟中現可考記載為正殿門內橫匾的「三山明貺廟記」，此立於乾隆九年，此外未發見有關雍正年代的匾額或碑記等。是故，這廟建置年期，應以乾隆七年為可靠。

張春生：臺南市的三山國廟，其式樣為臺灣一般廟宇所未見，可惜年久失修，已經殘破不堪了。

連景初：這廟在建築上保持着粵東一帶廟宇建築的風格和美感。其一磚一木，莫不來自潮州，即棟樑等的彫刻，牆壁上的裝飾也俱出諸朝工之手。日人國分直一，民國三十七年八月在公論報描述此廟建築之美，謂：沒有翹起的廟頂、被稱為廣東交趾的美麗垂珠（瓦筒）、瑞簾的窠燒和叫做烏瓦的黑色屋瓦，給予見慣福建式寺廟的人以新奇珍異的感覺。木柱上有 Entasis（古代建築柱表面的縱紋），石柱

則沒有。石柱為簡單樸素的角柱，這是它的特色。它給我們的整個感覺，是一種簡單樸素的感覺。它沒有福建式建築般的濃塗彩和裝飾。被稱為廣東交趾的青色有光澤的垂珠或瑞簾，其美感與濃艷的美感異綴。屋樑上有用丹青陶片做成的土偶群，稱為花櫛或中櫛，但這花櫛亦絕未使這廟給我們閃爍眩目的感覺。

林衡道：連景初先生的大作「三山國王廟」，登載於民國六十年十月臺南市潮汕同鄉會「會訊」創刊號，這是篇研究這廟的貴重文獻。這同鄉會的秘書楊益彰先生是位古道熱腸之士，而且精通這廟的由來和掌故。前往參觀、研究的人們，常常能由楊先生得到很多的知識。

王詩琅：在臺南市，從前住有很多福州的工匠，從而也有好幾座福州廟。

林衡道：蓬萊街的臨水夫人媽廟、忠義路的五帝廟、西門路六巷的西來庵等便是。五帝廟供奉五顯大帝，西來庵供奉五福大帝，其實是一神。這神又稱五靈官，最初可能是種古代五行思想的神格化，至後世竟轉落成爲瘟疫神，在福州最受商民的畏敬。西來庵在清代也就是三山會館（福州籍民的同鄉會），到了日據時期被毀，日人在其廢址上建築了「憲兵隊」。現存西門路六巷的西來庵乃是光復以後易地重建起來的。在臺南市，有些寺廟也就是昔日的會館，有些寺廟和舊時的行郊有不可分離的關聯。大天后宮、海安宮等，都與「三郊」有密接的淵源。

陳智：現時大多數寺廟，對其古建築以及古物的保存都不盡力，廟宇一經新建，原初的建築形式就看不見了，古匾、古聯、古碑就被毀滅了。這樣的情形，在先進國家是很罕見的。如義大利的羅馬城，古代的一磚一石都保存得非常妥貼。爲發揚光大中華文化，我們今後似應取鑑於義大利爲宜。

黃典權：忠孝街的媽祖樓牆壁，嵌有清代臺灣第一名匠葉王的作品——磁質裝飾。這樣貴重的藝術品，應予以妥善保存。

林申生：節婦顧婦媽廟，被誤寫爲辜婦媽廟。這樣的錯誤，亦應

予以訂正。

陳智：臺南市的東嶽廟，創建於距今二百九十餘年前，但其文物、古物日見失傳，將來就無從稽考了。是以，各寺廟都應該編印它們自己的寺廟志，作為備忘。

王詩琅：雲林縣的北港朝天宮，近年編有一部「朝天宮誌」，臺南市的各寺廟也可以取範於這書。

高三木：臺南市，除鄭氏時代創建的府城隍廟外，還有一座清康熙五十年興建的縣城隍廟，從前殿裏懸有「全臺首邑」的橫匾。這廟於日據時期被迫遷移到成功八巷現址，竟淪為一座蕞爾小廟，不受市民之重視。這樣有歷史的廟宇，也應該編輯它的沿革志，藉以宣揚其由來和掌故。

江家錦：記得以前的縣城隍廟，輪奐很壯偉，足以與現存的高雄縣鳳山城隍廟匹敵。廟裏還有石碑一方，刻着一幅地圖，甚為珍貴。

連景初：供奉大禹、屈原伍子胥的水仙宮，在臺灣為數不多，臺南市占其中之一。

林衡道：臺灣地區，當前水仙宮共有九座，澎湖縣占其中三座。規模最大的乃是嘉義縣新港鄉的南港水仙宮，臺南市的水仙宮次之。其餘都是微不足道的小廟。

王詩琅：九座是現存的數目，從前臺北市的艋舺也曾建有水仙宮，到了日據時期才被拆毀。

黃典權：臺南市協進街有座藥王廟，供奉神農大帝。臺灣各地所供奉神農大帝神像大多屬於半裸體，祇有臺南市這廟的神像，衣冠束帶，服飾文質彬彬。

林衡道：臺灣全區供奉神農大帝的廟宇共有八〇座之多，在農村裡為農民所供奉的，稱為五穀仙帝，其神像屬於半裸體式，在城市裏當作醫藥神供奉的時候，它就被稱為藥王大帝，從而其神像的服飾就文質彬彬了。

江家錦：臺南市的藥王廟，在清時是由府城藥商供奉的。
林衡道：臺南市，除協進街的藥王廟外，還有一座自強街的神農

殿，也是供奉神農大帝的。……神像的容貌、服飾，臺南市附近和臺灣其他各地往往有所不同。例如：鄭成功的神像，也就是開臺聖王神像，在臺南市是彫塑鄭成功實際的面貌、服飾，但在北部臺灣的臺北縣、宜蘭縣，廟裏所供奉開臺聖王神像，有些和關帝沒有什麼差別，有些和池府王爺也很相似。類似這樣的寺廟和神明在各地方的特色特徵，是值得調查研究的。

江家錦：臺南市許許多多古老寺廟，經改建翻修，現在大多數都喪失了其原初的面目，從觀光資源的觀點來說，改建翻修時應該極力仿照原形才是。

林衡道：臺南市現存的慎德堂、西華堂、崇德堂、擇賢堂、報恩堂、德化堂、化善堂等古老齋堂，建築典雅，庭院幽美，富有遊觀價值。此外，臺南市還殘存着四座石坊，其一在文廟門前，其二在府前路一條小巷裏，其三在風神廟門前，其四在中山公園池畔。這些石坊也都是重要觀光資源，希望能把它永久妥善保存。

黃典權：風神廟，在臺灣祇在臺南市有其一，他處僅有絕無。這廟門前就是清時設有接官亭的地方。

林衡道：僅供祀於臺南市一地的廟宇，除風神廟外還有王瘟宮、總趕宮、馬公廟、三月寺（飛雲祖師）、勝安宮（倪府聖公）、大眾廟（鎮海元帥）、西德堂（李夫人）等七種。

王詩琅：臺南市的風土民俗，多彩多姿，各位可否提供其資料之一、二。

林衡道：我們應把範圍縮小，僅就冠婚喪葬來進行座談，似乎有效些兒。臺南市的婚俗和臺灣其他各地大體相同，按議婚、訂婚、送日子、結婚之程序而進行，但也有一些泉州移民固有的特色和臺南地方獨有的特徵。

江家錦：基督教在臺南市有一百多年的歷史，臺南市知識分子的婚禮，採用基督教儀式的人也很多。

黃典權：臺南市的婚俗，男家很重視嫁粧，從而就發生了各種弊病。

連景初：是的。特別重視新娘的壓箱銀。新娘帶來的壓箱銀若使太少，她就被瞧不起。

江家錦：壓箱銀，在從前物價低廉的時候，普通人家祇花二元就可以了事。現在情形可不同了，報紙也曾刊登因壓箱銀祇有二千元，而新娘受揆的記事。可見此項陋習在民間根深蒂固，很難改良。

林延益：在臺南市，第一日是婚禮，第二日是廟見。這些都和其他各地相同。第三日是「舅仔探」，第四日是「轉厝」。舅仔探就是舅子來探訪，轉厝就是歸寧。從前稍有資產的人家，嫁女時多以「雙金環」為陪嫁，可是宴會並不鋪張。至於中等人家，男家在結婚典禮後舉行的宴會，大多僅以二桌為限，祇宴請至親的幾個人，並不宴請外客。大凡南部的禮餅，形態比北部為大，臺南市從前婚禮時所用的禮餅是很堂皇的。

林勇：臺南市的婚俗，新娘在結婚之日不可踢門限，這是個禁忌。

黃天橫：臺南市婚俗，近年趨於奢侈，舉行婚禮動輒宴客二三百人，甚至於在男家宴客後，過一兩天女家再來舉行一次盛宴的也常常有。如此就未免過於浪費了。

林申生：應提倡節約，改良婚俗才是。

陳智：在臺南市，男家的長輩呼媳婦為某某官，女家的長輩和平輩也呼女婿為某某官。媳婦呼婆婆為娘。有些女子，嫁了丈夫以後，立刻就被改名，不再用她為閩女時之名字。

林勇：有些人家更改媳婦的名字是爲了避諱。除了這樣的場合外，絕不隨便更改媳婦的名字。

林延益：在臺南市，從前小孩子一到十六歲，父母就爲他「做十六歲」，擇於是年七月初七日七娘媽生辰，由父母携兒到寺廟拜謝婆姐官。外婆家爲外甥送衣帽鞋襪、首飾等，以祝其健康。

林衡道：婆姐官就是從祀於註生娘娘殿內三十六位乃至六位的婆姐，福建有些地方簡稱之爲婆官。

陳智：從前府城佛頭港的苦力，一到十六歲就要辦些酒席宴請他

的前輩和同輩，表示其已達成人之年，可以自立。這就是古代男子年二十爲成人之年而行冠禮的遺風。

王詩琅：從前，臺北市的艋舺也是如此，認爲小兒長成，有賴乎註生娘娘、七娘媽、媽祖、觀音等神的護佑。故在到達十六歲，就擇於是年七月初七日由父母携兒到龍山寺拜謝觀音、媽祖、註生娘娘、婆姐，並在家裏設案拜謝七娘媽。

林衡道：所謂七娘媽就是織女星。在臺灣，供奉七娘媽的專廟共有四座。臺南市占其中之一。七娘媽，又稱七星娘娘，是七尊女神像之總稱。這神既是織女星，廟裏塑一尊女神像就夠了，又何必擺列着七尊女神像呢？

江家錦：據說是取七星之義而塑七尊的神像。

林衡道：喪俗比婚俗更劃一化，全國各省自古喪俗差不多都是千篇一律的。從而很難找出來臺南市喪俗的地方特色。如臨終、入殮、居喪、埋葬等程序，以及弔祭的方式，都和全國各省大同小異。祇有臺南市安平區王城附近的坟墓，形態甚爲特別，值得注視。

林勇：據說安平區的坟墓形態是模彷彿蘭式樣的。

林衡道：昔日臺南市盛行冥婚，如有未婚女子病逝，必須找一男子娶她的神主爲妻，認爲如此始得避免她的靈魂作祟。

林延益：如有未婚女子逝世，她的父母就把她的八字連同紅包包在包袱裏放置於街上讓人檢去。俗以爲檢到這袱的男子，非娶這神主不可，否則將受女鬼之祟。紅包裹面，包有若干銀子，都就是給這位男子舉行冥婚之費用。

林衡道：福建基層社會風俗，最怕未婚女子的怨靈，所以不得不舉行冥婚，以防女鬼作祟。

黃典權：從前，福建的上層社會也是如此，未婚女子物故後，其神主不得進入家廟。所以有人另建祠廟加以祭祀。

江家錦：臺南市流傳一句話：「厝內不祀姑婆」，也就是指未婚女子死後，她的神主不得進入家廟，甚至於在家裏也不得把它供奉。從而就產生出來冥婚的習俗。

林勇：臺南市有些人家，把已故的未婚女子的神主，進入茶堂而供奉。這倒也是一個權宜辦法。

林衡道：謝謝各位提供了很多寶貴的資料和高見。時間已經不早了，今天的座談會就至此結束。

王詩琅：臺南市是臺灣首屈一指的古城，歷史悠久，文物特豐。殊非一次座談會所能包羅。我們希望今後繼續再來舉行幾次這樣的集會，以求廣泛採集資料。謝謝。

臺灣婚俗之研究座談會紀錄（第一、二次）

編纂組

日時：民國六十一年九月二十五日下午二時

地點：宜蘭縣宜蘭市文昌路五七號蔡老柯先生公館

出席人：宜蘭市耆宿

李春池先生

蔡老柯先生

林水銀先生

林耀泉先生

（以簽名先後爲序）

本會委員

林衡道

本會編纂組組長

王詩琅

本會採集組組長

陳錦榮

本會編纂

楊緒賢

主席：林衡道

紀錄：林衡道

王詩琅：本會平日多獲地方耆宿鼎力相助，搜集本省歷史、文化資料極豐。這次座談會的主題是以本省婚娶習俗爲目標，第一次要徵集宜蘭地方婚俗資料。我們很感謝各位老先生在百忙中撥冗參加這一集會，特別感謝蔡老柯先生、林水銀先生爲我們安排這樣一個清靜的會場。那麼現在，就推請本會林委員衡道擔任座談會的主席，來開始進行座談。

林衡道：宜蘭地方，古稱蛤仔難，清乾隆末，漳人吳沙着手開發，至嘉慶元年（一七九六年），漳人至者日衆。九年，彰化番民亦相率入蛤仔難墾荒，十五年創設廳制，改稱噶瑪蘭。光緒元年（一八七五年）再改爲宜蘭縣。今宜蘭縣之住民，漳人佔絕對多數，山麓昔日設有隘勇線的地方曾住有少數客家移民，今已遷去花蓮等地。今宜蘭市和蘇澳鎮，都住有少數畚人，但其人數遠不及漳人之多，是故，宜蘭地方的風俗，可謂臺灣漳人地區風俗之典型，與臺南市、高雄市、

鹿港鎮、新竹市、臺北市、淡水鎮等畚人居住的地區有所不同。大體上，在清時臺灣，畚人因居住都市者多，風俗比較文雅，漳人大多居住鄉間，其風俗比較守舊而樸實。就婚俗一點而言，宜蘭地方，至四十年前爲止，婚禮還是依照傳統方式而行，「鳳冠蟒襖」「鼓吹」「花轎」是不可缺少的。至於婚禮豐盛的宴會，其盛況是臺灣其他各地所望塵莫及的，在這種宴會，上三十六道菜、二十四道菜並不算稀奇。這些都充分地表現出這地方的婚俗比較守舊，也表現出這地方人情之敦厚樸實。

李春池：舊時習俗在方式上，婚姻有大娶、小娶之別。凡依古禮而行的，叫做大娶。循着特殊習慣而行的，叫做小娶。所謂小娶，除了舉行比較簡單的婚禮之外，夫婦對女家還要負擔約定的義務。

林衡道：臺灣民間所沿用的婚禮，大體可以分爲：(1)議婚，(2)訂婚，(3)送日子，(4)結婚等四個階段。請各位老先生就這四個階段分述本地地方婚俗之概要。

林水銀：昔日男女婚事，大都先由媒人謀合男女兩家同意，然後求庚卜吉。三日內，如果男方家裡平安無事，便將男生庚帖送給女家。女家接受之後，或問卜於星相，或即表同意。這俗稱「換八字」，即古禮問名的遺意。宜蘭風俗，如發現媒人說話有不實之處，或對方不合宜，當媒人來訪時，便不看茶招待。

林耀泉：婚議定了，男家則備手鐲等禮物，以及禮餅、聘金，由媒人送往女家行納聘金，女家以茶點或張筵席款待。俗謂之「過定」或「送定」。本地風俗，普通人家無大聘、小聘之分，納聘禮祇行一次。從前，納聘時聘金之外，另需送女家以紅線串成的一百二十個銅錢。如果日後退婚，這些銅錢是要退還的。「過定」之日，女家亦備禮物回送男家。女家並以所收的禮餅分贈親友，以示女兒已訂婚盟。這叫做「分餅」。受贈的親友，須預備添粧物品，致送女家，以爲粧

童之敬。

李春池：「過定」就是古禮納吉納徵的遺意。

林耀泉：從前本地方的婚禮，一切舉動都要看時辰始得決定其時期。其中婚期的擇定最受時辰之限制。男家擇定婚期，看日頭的大都製一「日子單」，記明婚娶各種行事的日子時辰，由媒人持送女家，徵求女家同意。男家並以禮香、禮炮、禮餅附送女家。女家復以禮餅分送親友。這就是所謂「送日頭餅」。

李春池：從前，宜蘭地方的餅，很大塊，薄皮厚餡，美味可口。

林耀泉：結婚之前三日或當日，女家送粧奩什物給男家，這叫做「迎嫁粧」。昔日大戶人家送的嫁粧有叫做「全廳面」，不但包括新娘房、大廳以及廚房所有日常使用的器具、物品，甚至於連棺木都列入嫁粧之中，以示女兒嫁後，絲毫無需使用男家的財物。

王詩琅：是真的棺木嗎？

林水銀：真的棺木當然也有。稍微考究的人家，就定製小型金質或銀質之廚木，以示潤綽。

林衡道：臺中縣霧峰鄉漳籍望族林家，從前嫁女時亦曾以金質棺木列入嫁粧之中。臺北縣潭子地區板橋鎮婚俗：「迎嫁粧」時，還以方形土塊為嫁粧擺在槓上誇耀粧奩之豐，此即意謂有田地作為陪嫁。宜蘭地方，是否也有這樣的風俗？

林水銀：本地方的婚俗，嫁粧中必列有米斗之類。米斗中裝有泥土連禾稻者，亦即表示父母割其田地作為女兒的陪嫁。

王詩琅：大戶人家以「全廳面」為陪嫁的話，據說次等人的陪嫁有叫做「半廳面」的，是不是？

林耀泉：正是如此，有「全廳面」，也有「半廳面」。「全廳面」如前說包括廳、新娘房及廚房所有的器具、物品，「半廳面」則僅包括大廳及新娘房應有的器具、物品而已。

林衡道：宜蘭地方婚禮，從前宴客次數是一次可以了事呢？還是要宴客兩次以上？

林耀泉：昔時男家和女家是分開宴客的。女家於女兒出閣前一天宴請親友，男家則於婚禮當天及以後宴請親友和賀客。倘若是由於看時辰，婚禮不得不在傍晚舉行時，男家也祇得至結婚之翌日才來宴客。從前的新娘，自出閣前一天起就不停不息的哭哭啼啼，若非如此，家人就表示不悅，上轎時，如不放棄大哭，家人就向她潑水。

林衡道：眼淚可不會把她臉上的脂粉弄髒嗎？

林耀泉：宜蘭婚俗，女兒出閣時，被當作死人，絕不許其打扮，新娘到了夫家在洞房打坐後，才可以開始梳粧打扮。從前，新娘出閣時，由男家請媒人至女家迎接，新娘由其父背負出廳，然後叩別父母，再由兄弟背負上轎，兄弟隨後護送。昔日新娘內身是穿白色衣服，這俗稱「上頭衫褲」，套上蟒襖，頭戴鳳冠，而出嫁，大戶人家且有隨嫁之「幼嬾」、「粗嬾」或老婆隨嫁。花轎前掛一「竹掃豬肉」，花轎後掛畫有八卦之一米篩，這都是具有驅邪壓勝之意義。俗以為豬肉用以喂虎，以免新娘被虎搶去。普通人家，新娘出閣，鼓吹前導，兄弟護送，抬轎的轎夫也不過祇有四人而已。大戶人家則熱鬧非凡，鼓吹以外尚有一對高照燈前導，刻有「肅靜」、「迴避」之木牌隨行，氣派偉大之至。這樣的人家的花轎是由八個轎夫擔著的。

林衡道：花轎到了男家後，是否有種踢轎門的舉動？

林耀泉：到了男家，花轎停於門外，一童子趨前端四果碟而非轎。四果碟有冬瓜糖、蓮子等蜜餞類。旋而新郎出迎於轎前，拿着摺扇在轎上敲三下，扇與性同音，俗以為如此才能改造新娘之天性。接着，新郎又舉足踢轎門三腳，向新娘示威，然後由「好命人」牽新娘下轎，又將花轎後之米篩高舉，引新娘自下面走過，進入禮堂和洞房。宜蘭地方，清時，新娘出閣，頭上罩有一條紅綾，至日據時期改為「烏巾」，現在固然多是白禮服白頭紗了。新娘進入洞房後，新郎才把這條紅綾揭起來，但必須等到滿月，才可以檢起。這種紅綾或「烏巾」，是由新娘的母舅贈送的。

林衡道：在福建，新娘入門，走進禮堂和洞房，所走的地方都鋪有地毯。宜蘭地方從前也是如此嗎？

蔡老柯：僅大戶人家如此，普通人家大多不鋪地毯。

林衡道：臺北縣漳人地區板橋鎮、臺中縣漳人地區霧峰鄉之大戶人家，從前娶媳婦時，往往有以唱戲招待客人者，未知宜蘭地方有無此種情事？

蔡老柯：從前，大戶人家之婚禮，有以唱戲招待客人的情事。

林耀泉：新娘進禮堂，和新郎同拜天地祖先，而後行交拜禮。宜蘭婚俗，在這些舉動之前，「好命人」扶新娘在禮堂必須先行個「倒腰」之禮，然後才算正式取得了做新娘的資格。「倒腰」就是把身子向後彎曲，將肚子向前突出，讓男家人們詳細察看，以示她的清白。交拜訖，入洞房，新夫婦並坐案前，燃花燭，食「酒婚桌」。這桌普通是擺有十二道菜。

李春池：這就是古時合奩之禮。

林衡道：從前，宜蘭地方，婚禮酒席特別豐盛，據說往往有上三十六道菜者。

李春池：起碼是十八道菜，有二十四道菜，有三十六道菜。宴畢，還有一包點心讓客人帶回去，另外還要送一把紙燃火炬，以便客人夜行。鐵路宜蘭線是日據時期一九二四年才開通的。未有鐵路之前，宜蘭地方的農產無法運銷西部，以致物資充斥。那時，大吃大喝並不算什麼浪費。因為物價太便宜了。從前，三十六道菜往往是這樣子吃的。譬如說，祖父先來吃十二道，然後父親來接下去再吃十二道，最後自己再來吃十二道。這樣子祖孫三代連接來吃，主人就認為請得到全家，而表示格外的高興。婚禮時，宴會完畢後，當然有鬧洞房的舉動。

林耀泉：從前，結婚之當日或翌晨，新娘拜祖先及翁姑，並會族親。這叫做「吃新娘茶」。茶後，設宴招待新娘。

李春池：這就是古時廟見及見舅姑之禮。茶後之宴，俗稱「請新娘」。

林耀泉：宜蘭風俗，新娘於第三日，由媒人陪同出廳「切糕」，然後才到廚房去試理廚事。「切糕」時，媒人要說幾句吉利的話，例

如：「新娘開壓（磧）房樑，房房好。」試理廚事時媒人要說更多的好話，例如：「新娘拉灶空，未燻煮飯真快滾，大伯叔公來看笑吻吻。」之類。倘若飼有豬鵝，媒人說的好話就有如下列：「新娘拉潘缸，拉浮浮，喂豬較大牛。」、「多頭喂鵝栽，多尾做月內，大的抓來剖，小的分給妯娌。」。從前的婚禮，每一節目都要發紅包，媒人既說了這麼多的好話，這天當然會拿得到很大的紅包。所以，宜蘭地方有句：「媒人嘴糊累累」。

王詩琅：宜蘭地方的婚俗，實在是多彩多姿。

林耀泉：此外，必須提及從前新娘出閣時，隨身必須携有鉛錢、烏糖、銀針等物。「鉛」和「緣」同音，意味着大家有緣。糖甜蜜蜜，能融合一切食品，意味着融合。銀針用以刺醒因酒而醉睡的新郎。

林衡道：從前宜蘭地方，新娘的歸寧是在婚後的那一天？

林耀泉：從前，新娘到滿月才可以歸寧，這叫做「做客」、「轉外家」。新姑回娘家「做客」時，要帶去大餅、糖霜（即冰糖）、冬瓜糖、檳榔等禮物，娘家則設宴予以招待，並回送米糕、帶路鷄、蓮招石榴等物。照例，新娘至傍晚炊煙起時，就要辭別父母，回到夫家去。帶路鷄通常是一雌一雄的雞，回家將牠放入床下，以下初生是男或女，如雄雞先走出床，下即謂初生是男兒，如是雌即謂是女。

陳錦榮：宜蘭婚俗，禁忌很多。

林耀泉：是的。新娘不可發怒。當花轎出發時，兄弟就放一把摺扇於轎內，勸她遇事切勿發怒。放扇與放性同音，放扇此舉，意謂勸告她改改性子。從前常有頑童們從轎的隙縫，或翻起轎簾偷看新娘，在這樣的場合，新娘不可發怒，更不可向頑童吐口水。從前，亦有頑童們把稻草散佈於媒人轎前，阻礙迎新娘行列之前進。頑童們諷刺新娘的歌謠，臺灣各地都很多。本地方的此種歌謠，有如下列：「新娘新東東，褲底破一空，放尿濺伊廷。」、「新娘新東東，舊娘踢壁空。」宜蘭地方新娘於新婚期中，迷信尤多，有如下述：

(1) 新娘禁忌踏門限。

(2) 新娘禁忌坐床沿。

(3) 新娘床上的蚊帳，一經放下，至四個月後始可掀開。
(4) 新娘禁忌在床上午睡。必須午睡時，祇好坐而瞌睡。
(5) 禁忌生肖虎年者進入洞房。

(6) 禁忌姑婆、姑母、小姑進入洞房。姑與孤為同音，俗以為此音極不吉利。

(7) 禁忌寡婦參加「請新娘」之宴席。

(8) 宜蘭部份李姓禁忌在婚禮時做圓仔。相傳：往昔本地李姓家中，有一新娘當試理廚房事，時值冬節，鍋裏盛滿着湯圓。正當新娘嚐試一粒熱滾滾的湯圓時，因婆婆進入廚內觀察，新娘祇得連忙將口中的湯圓吞下去，因此窒息以致身亡。自從這一場慘劇發生以後，部份李姓家族，就有在婚禮時做圓仔祀祖先的禁忌。

林水銀：從前娶媳婦，倘若她和家裏的某人名字相同，公婆得另選其他名字，改以命名之。

林衡道：臺灣婚俗頗多乘孝婚娶、活人冥婚、招贅婚、童養婚等特殊習慣。宜蘭地方平埔族家庭，盛行招贅婚。其實，這是往昔母系家族的痕跡，其性質與漢人的招贅婚有所不同。

林耀泉：宜蘭地方，乘孝婚娶、活人冥婚、招贅婚、童養婚等，向來都很盛行。現在讓我來談些活人冥婚的習俗。從前，宜蘭地方，凡女子成年未訂婚而死的，父母以其無後嗣供奉，乃貼些銀子，叫人娶其神主去為其妻室。這叫做「嫁香禮」。從男家方面來說，就叫做「娶啞巴」。近年，這種習慣已經漸趨衰微，未婚而死的女子，其神主往往被寄祀於佛寺、茶堂就算了事。以前的「嫁香禮」，也是採行憑媒說親的方式，父母總喜歡選擇已有妻兒的人為女婿。宜蘭縣最近有人娶了神主，女家除貼他四千元外，並贈送他衣褲、皮鞋等禮物。

林水銀：宜蘭縣風俗守舊，到現在，採行招贅婚時，被招入門的男子還要寫一張「招字」。「招字」就是契約書，契約的內容，無非是規定將來出生兒子們，分配於男女兩家的次序，使他們分別奉祀兩家的祖先。

林衡道：關於宜蘭縣傳統的婚俗，各位老先生已經都說得相當詳細。現在再請各位就宜蘭縣現行的婚俗加以說明，以供改良婚俗之參考。首先請談談聘金。

林耀泉：我祖母出嫁時，聘金僅十六元。我母親出嫁時已經漲到三十二元。這些都是清代的事兒。四十年前（日據時期），聘金大約為三百六十元，至二十餘年前竟漲至六千元。現時，宜蘭縣普通家庭所付的聘金，大約為三萬二千元左右。

林水銀：現時女家收到男家送來的聘金，通常是用以為女兒買辦嫁粧，所以聘金就等於由新娘再帶去男家的。因為所買的嫁粧，無非都是電冰箱、洗衣機、電視機、機車，以及傢具等物。所謂聘金之弊病，現在幾乎消滅，因為聘金已經合理化了。

林耀泉：現時年青男女，自己選擇結婚的對象者居多。在這樣的場合，根本就沒有議婚之餘地，媒人通常是臨時挽的「便媒人」。訂婚及送日子，都要送禮餅、發紅包，至結婚之日，又少不得大宴親友，雖然比以前是簡單化得很多，但也需要開支一筆相當可觀的費用。因而提倡節約婚禮的人日見增多。

林衡道：謝謝各位老先生為我們提供了這麼多的寶貴資料。時間已經不早了，就至此散會了。

附錄：宜蘭縣礁溪鄉人士所提供之資料

採集日期：民國六十一年九月二十六日

採集地點：宜蘭縣礁溪鄉

講述人：1. 礁溪鄉名流林萬榮先生

2. 礁溪鄉妙釋寺茶姑林老太太

紀 錄：林衡道

1. 林萬榮（宜蘭縣文獻委員會編纂組長）：現時宜蘭縣，聘金之習俗，仍舊行得很普遍，在農村，聘金多以二萬元、二萬四千元為標準。祇有少數大戶人家，以及頭腦開化的人士，拒收聘金。現時收到聘金的父母，已不把這一筆款歸為己有，普通的場合，就將此款交給

女兒，讓她自己去買嫁粧；諸如電視機、收音機、冰箱、洗衣機、縫衣機、傢俱、衣服等物。因而聘金之陋習，也可以說現在已經差不多合理化了。「過定」時，男家要送禮餅給女家，其數目在農村，起碼也需要二百圓之多，每一匣裝有六塊禮餅，每匣禮餅的價格，起碼要二十多元，這種虛禮，可謂浪費。結婚當日的宴客，在宜蘭二十桌並不算多。賀客致送一包紅包禮，吃了一頓酒，等於吃自己，而且又需消耗貴重的時間，這也可以說是雙重的浪費，此風似乎應予以適宜合理的改良。有人以為結婚後既需戶籍登記，那麼就不必再有結婚證書，以免屋上架屋之煩。實則結婚證書是很必要的。例如：婚禮完畢，新夫婦立即前往各地度蜜月旅行，但身份證還沒有更改，在旅館住宿時，祇得以結婚證書來證明他們是合法的夫妻。登報，有時也具有同樣的作用，這些舉動似乎不可省略。宜蘭縣的婚俗很守舊，古時，新娘出閣，戴鳳冠，穿蟒襖，坐四人扛，或八人扛的花轎，鼓吹前導，而至男家。新郎乘座汽車接親是日據末期以後才有的？從前是由媒人去接新娘的。新娘到夫家，必須先行「倒腰」之禮，把身子向後彎曲，將肚子向前突出，讓人觀察，以示其清白。行禮畢，入洞房，新郎就脫衣罩在新娘頭上，向她示威。男家以十二道茶在洞房裏招待新娘。倘若新娘上午已到男家，婚禮之宴就在中午舉行，下午，新娘就要拜祖先，見舅姑。這就是所謂吃新娘茶。吃了新娘茶後，就可以鬧洞房。從前，宜蘭地方，新娘回外家「做客」，時期是在滿月以後。四個月以後，也可以再度回去外家「做客」一次。頭一年的夏天，新娘又可以回外家休息數日。從前的宜蘭婚俗，迷信和陋習特多。過定時，除聘金外，男家應致送女家用紅線串成的一百二十個銅錢。新娘所穿白布內衣褲象頭、衫褲，嫁後要鄭重保存起來，等到將來她身亡時，再穿上。花轎中要放置「轎斗豬腳」，轎前要掛「竹掃豬肉」，轎後要掛八卦米篩。這些都具有驅邪壓勝的意義。近年這些舊俗已成陳跡，幾乎不可復見了。

2. 妙釋寺菜姑林老太太：宜蘭地方從前的婚俗，非常繁雜，禁忌甚多。我今年已經八十四歲了，記得幼年時長輩們所付之聘金，大多

以一百二十元為標準。過定時，聘金之外，尚須致送女家一百二十個銅錢。以前，新娘是穿蟒襖，戴鳳冠，再罩上烏巾而出閣的。大戶人家娶媳婦，往往演劇招待賀客。其實席當然是很豐盛的，有上三十六道菜，二十四道菜者。女家是在女兒出閣前一天宴請族親，不像現在那樣，男家女家聯名宴客。舊日婚禮，每一節目，都要支付紅包，也都要說說好話，例如：婚後第三日新娘試理廚事時，好命人從旁就說：「新娘出灶脚，來碰灶，子孫大家都有幸。」，說畢，她就可以得到一個大紅包。以前，新娘要等到滿月後，或四個月後，始得歸寧，稱為「做客」。以前，未嫁之成年女子身亡時，父母把她的神主嫁出，稱「嫁香裡」。在這樣的場合，多數父母都喜歡選擇已婚男子。貼些錢，叫他把神主娶去，並將他的妻子當作自己的親生女兒一樣看待，贈送許多禮物。近年，此風已經衰微，未嫁而身亡女的女子，其神主往往都送到菜堂供奉。菜堂方面，先經擲杯筮卜問死者的意志，獲其「同意」後才把她的神主請入堂內，加以奉祀。

臺灣婚俗之研究座談會

紀錄（第二次）

日時：民國六十一年九月二十六日上午十時

地點：宜蘭縣羅東鎮公園內扶輪社老友會

出席人：

老友會會員 曾阿塗先生

徐燈來先生

張木山先生

黃水和先生

陳阿庚先生

陳朝枝先生

蘇萬年先生

林金塗先生

呂明發先生
游火水先生
游垂臺先生

黃仁宗先生

莊阿梓先生

吳阿布先生

陳河埔先生

陳清源先生

張阿梓先生

林 饑先生

趙曉梨先生

(以簽名之先後爲序)

本會委員

林衡道

本會編纂組組長

王詩琅

本會採集組組長

陳錦榮

本會編纂

楊緒賢

主 席：林衡道

紀 錄：林衡道

王詩琅：本會所主辦這一臺灣婚俗之研究第二次座談會，是以蒐集宜蘭縣溪南地方的婚俗資料爲目的。我們很感謝各位老先生踴躍參加座談。現在就請本會林委員衡道擔任主席，開始進行座談。

林衡道：宜蘭縣是本省最廣大的漳人居住地區，溪北地方早在清代嘉慶年間已見開發。溪南地方的開發比較落後，至清季始漸着手墾荒。在這樣情形下，南北兩地的婚俗是否稍有不同？

林饑：大體相同，不見得有什麼大差異。

林衡道：臺灣民間所沿用的婚禮，可以分爲(1)議婚，(2)訂婚，(3)送日子，(4)結婚等四階段。請各位先分述各階段舊時禮俗之大概，然後再來檢討現行婚俗之利弊得失。

張阿梓：從前都是憑媒說親的，婚禮的所有節目都要先看時辰，

擇吉而舉行。媒人一到，男家、女家都以茶點招待，至過定時女家要請媒人吃一桌酒席。倘若媒人說合的親事不合家長之意，則不以茶點招待表示不歡迎，以示不同意。

張木山：從前，過定時，聘金除外，男家尚須致送女家，紅線串成的一百二十個銅錢爲憑。到了銅錢從市面消失後，仍有以一百二十元的紙幣致送於女家者。聘金的數額，記得清光緒間有付出二十四元、三十六元者。至日據時期距今四十年前時，竟漲至一百二十元，後來又增多到三百六十元。當前，宜蘭縣的聘金，大多以二萬元、三萬元爲標準，女家收到聘金後，即以此款購買女兒的嫁粧，如傢具、衣服、洗衣機、機車、電視機之類。

呂明發：聘金，有一次付清的，也有留下二成，等到新娘過門後才支付的。以前，過定時，除聘金外，男家尚須致送女家以米香、大餅等禮物。這些，現時已經改爲匣仔餅，倘若匣數太多，其費用就很可觀，頗爲男家所詬病。

黃仁宗：從前，蘭陽地方婚禮，看日子的費用是歸男家出的。近年才有新郎去迎接新娘，以前新娘都是由媒人迎接過門的。婚禮之日，新娘叩別父母，由兄弟背負上轎，媒人導前，兄弟隨之，花轎係隨兄弟之後而出發。如在途中遇到另一花轎前來，必須彼此「換花」，始得繼續前進。

徐燈來：花轎到男家，媒人將花轎後之米篩高舉，新郎踢轎，然後請新娘下轎，下轎時以右腳先下爲例。這時，媒人又高舉米篩，引新娘自下面走過，曰過米篩。新娘進屋後，先行「倒腰」之禮，然後始得和新郎同拜天地祖先，而後行交拜禮。從前，宜蘭地方婚俗，禮節繁雜，迎新娘時，照例，必有扛便桶及洗浴盆的跟隨花轎後而行。這浴盆及便桶稱曰「子孫桶」是裝在紅布袋包的，扛此物的轎夫可以領到很多紅包。婚後，嫁粧送到男家是由婆婆開鎖的。這和新郎的踢轎一般，是男家對新娘的一種示威。

黃水和：宜蘭舊俗，新娘出嫁時必須戴鳳冠，穿蟒襖，鳳冠上更罩有一條紅綾，到日據時期，紅綾漸廢，始改用烏巾。此種演變基於

何種原因，現已無從查考。

曾阿塗：蘭陽地方，從前婚俗，結婚前一天，女家宴請族親。結婚當日，男家宴請親友。酒席有三十六道菜、二十四道菜、十八道菜之分，都非常豐盛。結婚當日，交拜禮畢，就「吃新娘茶」，此即見舅姑之禮。舊時婚禮，所有節目，都少不得要說幾句吉利話，為男家祝福。吃新娘茶時亦然，所說的好話有如下述：「新娘娶厝厝，買田起大厝，瓦厝龍宮起，前魚池，後果子，生子中狀元。」。

吳阿布：蘭陽地方，從前新娘到滿月後始得回娘家「做客」。不過四個月後才去「做客」的也有。新婚第一年的夏天，新娘可以回到娘家去休息、或幫幫農事忙數日。

陳河埔：本縣縣長陳進東先生，曾以身作則提倡婚禮之節約，為縣民所稱道，至今已八年之久。陳縣長娶媳、嫁女都不讓朋友知道，不分送禮餅，亦不宴客。此舉現在已經起了示範作用，在他家鄉羅東鎮舖張婚禮之風也逐漸改善熄滅，就是大戶人家亦爭先實行節約。甚至有經男女兩家協議而廢除聘金的婚禮也不罕見。此種風氣正在推廣到本縣各鄉鎮（市）去，而成爲純良的風俗。

陳錦榮：就我們調查研究宜蘭縣婚俗所得資料，而檢討改良婚俗，可以得到幾項結論，有如下列：

(一)舊時婚俗中之許多迷信和陋習，現已大多歸於消滅，或被淘汰

，此方面問題似乎無需再提出檢討。

(二)沿習已久的「聘金」問題，近年來已提高金額，女家多以男家所致送之「聘金」，來充爲辦嫁粧之費用外，有錢的父母還要貼錢不少。使新夫婦能得其實惠，因此，當前似不必勉強勸導此俗之廢除。

(三)現行的婚禮中，禮餅、紅包、宴會爲三大浪費，禮餅、紅包，必須提倡廢除，以免無謂的浪費。宴會，應提倡、勸導縮小其宴請客人之範圍，以求實行節約。或提倡根本加以廢除，亦無不可。一般社會，特別是薪水生活者，視收到紅貼爲長途，如能實行縮小或廢除婚禮之宴會，表示贊同的人，當會佔大多數。

(四)童養婚弊害多端，應予以禁止，其他，乘老婚娶、娶神主、招贅婚等舊俗，各有其實際效用，且無甚弊害，似乎不必特地倡導其廢除。

(五)改良婚俗，文字及口頭之宣傳固屬必要，然地方上領導人物以身作則，收效較大，宜蘭縣陳縣長進東親自示範，乃是其實例之一。

林衡道：我們衷心感謝羅東鎮扶輪社老友會各位老先生踴躍參加這一座談會，並提供很多寶貴的資料和高見，這種原始資料，在他處是很難搜集的。現在時間已經到了中午了，祇得就此結束散會了。

恭祝各位的健康和快樂！（完）

臺灣婚俗之研究座談會紀錄(第三、四、五次)

編纂組

雲林縣北港鎮(第三次)

時間：民國六十一年十二月十八日上午十時

地點：雲林縣北港鎮朝天宮

出席人：北港鎮人士 陳 向 陽

北港鎮人士 李 永 潤

北港鎮人士 陳 家 湖

北港鎮人士 蔡 錦 榮

北港鎮人士 蔡 玉 書

北港鎮人士 陳 石 柱

北港鎮人士 陳 南 華

本會 委員 林 衡 道

本會 採集組組長 陳 錦 榮

本會 編纂 楊 緒 賢

本會 編纂 梁 惠 錦

主席：林 衡 道

紀錄：林 衡 道

陳錦榮：本會奉命調查研究臺灣各地婚俗，多承地方父老踴躍提供資料和高見，實在感激莫銘。今天又承蒙朝天宮管理委員會爲我們安排這樣一個恰當的座談場所，並約請各位老先生前來與會，更令我們興奮。這一座談會的程序是：先請各位提供些本地地方傳統婚俗的資料，然後再請各位說明現行的婚俗，最後還要請各位對如何加以改進，以免浪費鋪張，提出高見。現在就請本會委員林衡道先生擔任主席，來進行座談。

林衡道：讓我先來簡述臺灣各地最普遍的傳統婚俗的概要，然後

再請各位指示本地方傳統婚俗的特色。臺灣傳統的婚俗，多移植自閩南、粵東的鄉間，富有農村氣味。從前的婚禮完全是由媒人一手包辦。媒人在男家女家說親時，一定先要占卜一下雙方的生辰八字的吉凶，知道全部都是大吉大利之後才可下聘禮訂婚。男家送給女家的聘禮，有現金、金首飾、衣服、酒、豬肉，以及大量的禮餅，由媒人送到女家去。女家方面，要設宴款待媒人，然後再把帽子、衣服、鞋等作回禮，也託媒人送給男家。從前送聘禮，習慣上都是送兩次，稱爲大聘、小聘。女家收到禮餅後，再分送給親友，向他們表示女兒已經訂婚了。收到禮餅的親友們，也必須送禮物給女家。這叫做添妝。男家請擇日節確定婚禮日期之後，就把日期寫在紅紙上讓媒人通知女家。從前，在婚禮的前三幾天，男家又得送很多禮餅給女家，稱爲完聘，女家也於當日或擇日把嫁妝裝在許多槓裏，雇人擡着，由鼓吹伴奏浩浩蕩蕩地送到男家。結婚典禮的當日，新郎必須由媒人陪伴到女家去迎接新娘。新娘拜別祖先、父母之後，就上紅轎，由兄弟們陪送她到夫家。送親的行列，由兩個姓氏燈籠在前開路，又有鼓吹伴奏前往，新娘坐的花轎後面，掛一個八卦米篩避邪。還有一根綁着豬肉的青竹竿(竹掃)吊在轎後面，這也是爲了避邪用的壓勝物。在送親的行列中，有一個擔着大洗澡盆和便桶的人，這是爲了預祝將來新娘能順利生產而用的，稱爲「子孫桶」。從前，新娘到了夫家下轎，新郎弟弟用盆端出橘子來，新娘接受後才可以從轎下來。因爲橘與吉同音，這是爲了祝福萬事吉利。這個完畢之後，全福老婦人便把事先準備好的雨傘打開，新娘從雨傘底下走進夫家。這是爲了避免在拜天地之前先見到天日之意。在大客廳裏，新娘和新郎同拜天地，互相交拜以後，就進入洞房。這裏已經點好了花燭，也擺好宴席。只有他們兩個人的這個宴會完了以後，婚禮就算完成了。婚禮當天，或第二天早晨，新

娘還要拜夫家的祖先牌位，和向公公婆婆請早安，這個完了之後，就必須立刻到廚房去做煮飯和洗衣等家務的預習禮。不過這只是個形式，做個樣子意思意思而已。到了第三天新娘與夫婿回娘家，稱為做客，但是一定要在天黑以前回來。

陳向陽：臺灣婚俗，昔日遵照古之六禮而行，繁文縟禮過多，現在雖然已經改善，一切都簡單化了，可是宴會等之浪費比從前更甚，這必須予以改進。臺灣婚俗的一般情形，剛才林委員說明得非常詳細。我們該補充一些北港地方舊時婚俗的特色，以供省文獻會各位先生參考。北港地方，訂婚稱為官定，分為兩次舉行，男家除致送女家以聘金、定頭外，還要贈送些官定錢。送官定錢是種形式，這錢普通是要退還的。聘金，近年大多用以購置新娘房的傢具，所謂聘金之弊害，現時事實上已經等於解除了。本地方當前所通行的聘金數額，普通人家以二、三萬元為標準。從前新娘在出嫁之前，連日由她姑母們招待午宴、晚宴，到出嫁前一夜，父母便為她準備一「兄弟桌」，使她得與兄弟姊妹共餐話別。

蔡錦榮：從前，男女雙方占卜生辰八字的吉凶，知道全部都是大吉大利之後，還要看三天以內是否合家平安，也要抽個媽祖的好籤，然後才能下聘禮訂婚。結婚當日新娘的裝束是明代的鳳冠蟒襖，新郎是清代的長衫馬褂。這叫做「男清女明」。新娘出門時，她的父親要隨後向她澆一盆水，表示希望她永遠成為男家的人。出了門上轎，新娘要把她手帶的扇子丟下去，男家的人立即把這扇子檢起，轎子就徐徐向前出發。出嫁之前，男家必須預先致送新娘以戒指一對、紅布尺二（或二尺），和紅線、銀錢等物。新娘頭髮上，插有一把銀針，身上攜帶紅線，肚裙裏藏着豬心、豬肝、豬肚、桔仔餅等乾糧。這些食品是準備給她偷吃的。因為昔日新娘一到夫家，雖有酒席擺在面前，照例不可動筷子。那末，只好在沒有人看到的地方偷吃一點東西充充饑。北港舊時風俗，迎新娘的行列中，必須備有四個男童手持燈籠隨行，稱為「持新娘燈」。這些男童，由男家準備二人，由女家也準備二人，習以為常。北港婚俗中，較為精彩的，乃是「舅仔換花」：新

娘的兄弟，於婚後第三天坐轎到男家去探訪他的姊妹。這天，新郎必須出迎於街上，賓主隆重行禮，然後才請這些貴賓入門。新郎的禮貌倘若不週，舅仔就不肯入門，必須等到再行一次禮後，才肯進入。

林衡道：北港最初由漳州移民開發，後漳人遷去，為泉人所取代。清時臺灣，城市和港口大多屬於泉人的居住區，風俗比較文雅。北港是泉人的都市，從而其婚俗似乎也比其他地方文雅些兒。

陳家湖：在北港，新娘下轎、入門時的情形，就像剛才林委員所說的那個樣子。新郎摸了轎頂，踢了轎簾以後，新郎弟弟端出橘子來，祝福萬事吉利。新娘才可以下轎。這個完畢以後，新郎高舉米篩，新娘從其底下走進夫家。——這些風俗和臺灣北部稍有不同。

李永潤：在北港地方，新娘走進夫家時，必須先踏破一塊瓦片，稱為「破月」。俗傳：如此則可以預防相剋。據說：假使她出生於與丈夫相剋之月，這時已經把它踏破了。以後不再有相剋情事之發生。不消說這一塊瓦片是象徵着她出生的月份。同時，新娘又須跨過一火爐，才能進入。這火爐象徵着圓滿吉祥。在北港，新娘進房，就算婚禮完成，並無夫妻交拜之儀式。新娘進入洞房，立即要替夫婿摺一條褲，舖在椅上，兩人同坐。

林衡道：這是意味着金玉滿庫。

李永潤：夫妻雙雙打坐以後，好命人就來叫他們吃點擺在桌上的酒肴。桌上所擺的，無非是丸仔湯、鷄蛋湯、白片鷄、豬心、魚之類。

林衡道：吃時有沒有說些好話？

李永潤：有。「吃豬心，給你們同心。」、「吃甜，生後生。」、「吃鷄，起家。」、「吃魚嘴巴，快做娘奶。」、「吃尾叉，快做家姑。」、「吃礁礁，生團圓。」、「吃圓仔，會團圓。」等等便是。

林衡道：新娘何時廟見？

李永潤：廟見叫做出廳，在第二日或第三日舉行。是日小姑娘請新娘出正廳，先拜天公，然後拜神佛，最後才拜見舅姑。舅姑照例是打拱還禮的。但有些年紀不很老的，不敢受禮，叫新娘面向神佛行禮而

了事。

林衡道：從前，人們很怕折福，所以不敢接受過份之禮。

李永潤：這夜親戚就來吃「新娘茶」了。現時改為「請吃菸」，簡化得多。不過新娘自入門起到吃新娘茶為止，也不知道要發多少次的紅包，真是一大浪費。從前在出廳這一天，新娘在廳堂還要切鹹糰，稱為「開標」。也要試理廚事，在廚房拉拉「潘桶」。

林衡道：新娘出廳，對於舅姑、小姑等應送何種禮物。

李永潤：送傘、鞋、手巾等小禮物。受送的人，當然也需要還送一些小禮物。

林衡道：北港的婚禮，最大的禁忌是什麼？

李永潤：新娘進房，不可踏門限。

林衡道：爲何把舅仔探房叫做「舅仔換花」？

李永潤：從前舅仔探房，多在第三天舉行。舅仔帶着花和禮品去換他姊妹好回娘家做客，所以叫做換花。禮品普通是餅和冬瓜煎。舅仔坐轎子，以鼓吹爲前導，到了男家。新郎在路上迎接，彼此行禮，然後賓主才走進門內。到門限時，舅仔站大邊，新郎站小邊，再度行一個禮之後，新郎才請舅仔進入正廳吃茶。茶畢，舅仔便致送貼子，約請新郎全家到他家裏去玩耍。但事實上，只有新郎、新娘二人於第六天或第十二天，到岳家去做客。致送貼子完畢後，舅仔就去探訪他的姊妹。男家當然備有酒席款待他。新娘的歸寧，叫做「做客」，「轉厝」，「轉外家」，必須攜帶餅、花金、香燭、炮等禮品。這天娘家設宴款待他們不在話下。在開宴之前，岳母先炒一盤米粉給女婿吃，表示疼愛。所謂「丈母請子婿，米粉包雞屎。」，就是諷刺鄉下岳母過份喜愛新女婿。開宴後，岳母還要拿一小椅子給女婿靠腳，這叫做「有可吃，有可靠腳。」，象徵着終身富裕。在這宴席上，又少不得說些好話，例如：「入門烏，生查脯。」這一類的話。新郎和新娘必須於日落之前起身離開岳家。北港風俗，新娘於婚後二十四日可以再回娘家去一次。有些人家，到了滿月，又准許新娘回娘家一次。

據說：這樣子，新娘可以慢慢的習慣於夫家的生活，比操之過急更有

效果。

林衡道：諷刺鄉下岳母過份疼愛新女婿，從前在全國各地都很流行。福州有句話：「一猪，二因婿，三仔，四丈夫。」乃是其一例。

陳向陽：新娘偕新郎歸寧，娘家設宴款待，也叫做「請仔婿」。從前，親族們最怕被約請於「請仔婿」的宴會。因爲照例女婿只吃幾道菜就要站起來退席，表示客氣。這樣一來，其他陪賓也不得不餓着肚子而退席。所以參加這種宴會是不飽的，從而人都不願意前往參加。開宴之前，岳母先炒一盤米粉給女婿吃，也是因爲怕他挨餓。「請仔婿」的時候，女婿當然是坐大位，他先動筷子，其他人才可動筷子。退席時，女婿要放一紅包在桌上，這就是所謂「捧菜禮」。從前的婚禮，還要準備多少份的紅包，這實在是太浪費。這種風氣到現在還沒有廢除。到了最近政治革新開始以後，大家才認真的考慮如何切實改進婚俗，這點實令吾人興奮。

林衡道：北港地方是否也有很多種婚姻的特殊習慣，例如：娶童養媳，娶神主之類……

李永潤：北港地方，媳婦仔（童養媳）的習慣似乎不普遍。娶已死姑娘的神主爲妻之人，以前常有。現在只能看到未婚妻死亡時娶她的神主的人。這種人鬼結婚，典禮必須在深夜三更舉行，絕不在白天舉行。從前，想把已死的姑娘嫁出去，必先把自己的生辰八字和一些銀錢用紅布包好，放在路旁讓人去檢。檢到的人，即使已有妻室也非把她的神主娶去不可，否則將遭女鬼的作祟。同時，已死姑娘的弟弟，早就在路旁看守，有人檢到紅包，他立刻叫他一聲「姊夫」，使他無法推諉。

林衡道：北港朝天宮後進外，設有武城閣，集斌社等演奏南管的音樂結社。結婚典禮時，有沒有人利用這些音樂爲伴奏？

李永潤：從前，大戶人家娶媳婦，在結婚典禮的前夜，常常聘請這些團體來，在其正廳演奏以增加熱鬧，稱爲「鬧廳」。

陳石柱：近下婚俗的繁文縟禮漸漸地被廢除了。但是宴會的鋪張越來越甚，辦嫁粧也越辦越多，這些都必須予以改進。政府雖然頒布

了「國民禮儀規範」，但民間並不實行，以致未能收效。最近政治革新開始以後，公教人員的婚俗確有改進，比以前簡化得多了。我們希望一般人也應該向公教人員看齊。

李永潤：政治革新開始以後，公教人員的婚俗確有改進，浪費之風漸見消除了。公教人員如此以身作則，對於一般社會當有一種良好的影響。

蔡玉書：本省的婚禮，不特經濟上浪費多端，同時在時間上的浪費也是不可忽視的。因為典禮和宴會都不準時舉行，被邀請的客人們都不得不浪費很多寶貴的時間。本鎮有位已故的老先生，他生前提倡守時運動，曾宴請鎮上廚子，請託他們準時開宴。他自己宴客時，即使客人未到齊，時間一到，立刻上菜。如此倡導一個時期。可惜這運動尚未生效之前，這位老先生就去世了。因此，到現在婚禮的宴會還是不能遵守時間，有待今後之改進。當前的婚禮，宴請的客人太多，紅貼也發得太多，這些情事都必須切實改進。

梁惠錦：現時北港地方，普通人家的婚禮是在什麼樣的場所舉行？

陳家湖：在家裏舉行典禮的人居多。外客大多不參加典禮。大宴會，在國校、國中禮堂舉行的人也有。我提倡：典禮可以隆重舉行，宴客應極力縮小範圍。男家致送女家的禮物，有四盒餅和紅線、戒指就夠了。其他的東西，我認為都是多餘的。我們必須響應政治革新而來進行風俗的改進。

林衡道：剛才陳家湖先生說紅線，自古便是結婚的象徵。「千里姻緣一線牽」就是指這個。

陳錦榮：謝謝各位提供很多有關本地婚俗的寶貴資料，以及一針見血的改進意見。綜合各位的高見，今後我們改進婚俗，似應以縮小宴客範圍，徹底廢止紅包送禮，限制禮餅盒數，節省嫁粧物品，切實遵守宴客時間等為重點，進一步更需要響應政治革新，進行社會風俗的改進。謝謝各位的指教，我們至此散會了。

嘉義縣新港鄉（第四次）

時間：民國六十一年十二月十八日下午二時

地點：嘉義縣新港鄉奉天宮

出席人：新港鄉人士 侯 傳 旺

新港鄉人士 黃 明 哲

新港鄉人士 黃 火 木

新港鄉人士 延 晉 生

新港鄉人士 黃 清 波

新港鄉人士 趙 錫 輝

新港鄉人士 楊 丁 貴

新港鄉人士 洪 復 吉

本會委員 林 衡 道

本會採集組組長 陳 錦 榮

本會編纂 楊 緒 賢

本會編纂 梁 惠 錦

主席：林 衡 道

紀錄：林 衡 道

陳錦榮：我們奉命調查研究各地婚俗，以供改進的參考，承蒙各位撥忙參加，兄弟謹代表臺灣省文獻委員會表示感謝。那麼，今天的座談會請林委員衡道主持。

林衡道：我們先來談談本地的傳統婚俗，然後再請各位提供一些改進意見。

侯傳旺：新港住民，祖籍屬於福建漳州。昔日一如各地，大都憑媒說親，占卜八字後，才能下聘禮訂婚。男家送給女家的聘禮為聘金、戒指、紅線、紅羽（尺二紅毛織布），豬脚、酒、金紙、香燭等物。聘金分為二次致送的人也有。訂婚叫做「大定」。此外尚有「完聘」之舉動。完聘之日，男家送給女家的是餅、冬瓜、糖霜、豬肉、檳榔等物，也贈送一兩斗「圓仔米」和皮箱之類。女家對此還送布料。

林衡道：婚禮之前夜，男家有沒有什麼舉動？

侯傳旺：有的，普通是拜天公，拜三界公，以豬、羊、粽子、紅龜粿、發粿、甜粿供祭這些神明。有些人家，還要請紅頭司公來主持這一祭禮。

林衡道：完聘以後，又有什麼樣的行事呢？

侯傳旺：完聘以後就送庚帖。到了出嫁那一天，新娘照例與其姊妹們共餐一次，稱爲「分姊妹飯」，然後父母牽她出廳上轎。從前，新娘是穿上白內衫白內褲，套上蟒襖，戴鳳冠出嫁的。後來改爲罩紅紗巾，就不再戴鳳冠了。新娘拜別父母上轎時，如不放聲大哭，家人就認爲很不吉祥，必須向她潑一盆冷水來補救。出生於虎年者，是日不得出來看新娘。

林衡道：上轎、下轎時，有沒有什麼很重要的舉動？

侯傳旺：上轎時要向轎腳潑酒，稱爲「敬轎腳」。這個完畢後，新娘要放下手中的扇子，讓其弟弟去檢，這稱爲「放性」。弟弟撿起扇子後，不得回頭再看姊姊。轎子到了夫家，新郎先用扇子打一下轎頂，然後用腳踢一下轎簾，這稱爲「踢轎門」。這是向新娘示威。但膽子大的新娘，也可以用腳還踢轎簾一下，才從轎子下來。

林衡道：下轎時，有沒有一童子用盆端出橘子拜轎，新娘鑽到米篩底下走進夫家之門等等的舉動？

侯傳旺：有的。此外，在門限內擺一火爐，在門限外擺一片陶瓦，新娘必須跨過這些東西進入，稱爲「波外口」。入房，新郎、新娘打坐時，如遇到東西年，應向東打坐，如遇到南北年，就應向南打坐。

林衡道：新郎、新娘有沒有行交拜之禮？

侯傳旺：有。在正廳裏，先拜神佛、祖先，然後再行交拜。祖先的供品是牲體二付和四碗圓仔、四碗菜。新娘也要拜灶君。好命人從旁說好話是：「拜灶君，燒火才不會燻。」若使新娘是於上午娶入門的話，中午就可以宴客。宴會完畢後，新娘拜見公公、婆婆，同時也和親族相見。這就是所謂「吃新娘茶」。第二日清晨，新娘要捧茶水

、洗面水給公公、婆婆。這時，也要說幾句好話，例如：「茶盤淺淺，茶甌顯顯，吃茶不免錢。」之類。這天又有「開發粿」、「開甜粿」、「拉潘桶」、「餵大豬」等舉動，這些都是新娘試理廚事的象徵。

林衡道：新娘回娘家做客是在那一天？

侯傳旺：第六天或第十二天。叫做「返外家」。在返外家做客之前，先有舅仔探房之行事。探房之日，舅仔帶些糖餅，坐着轎子前來男家。新郎出迎門外時，如禮貌不週，舅仔就不肯下轎。等到行禮週全以後，才從容下轎入門，習以爲常。

林衡道：本地有沒有收養童養媳、招女婿，以及娶神主等習慣？

洪復吉：收養媳婦仔，現在很少。招女婿現在也很少。娶神主稱爲「娶柴頭」，那是未婚妻病逝時，把她的神主娶來供奉的。

林衡道：本地婚俗中最重要禁忌是什麼？

洪復吉：農曆的五月是「九毒月」，六月是「半年」，七月又有「開鬼門」和「關鬼門」，這些月份都不得娶妻。本地民間習俗，對於寡婦少有偏見，但很蔑視離婚了的女人，謂爲「比蛇更毒」，要娶這種女人，必須於夜間舉行婚禮。從前，離婚了的女人再嫁，女家方面認爲不大吉祥，甚至於做媒人的都認爲不大吉利。

林衡道：現時本地青年娶妻，要付出多少聘金？

黃清波：起碼二萬元。不過，大多數的父母都不願把這一筆錢歸爲私有，而充爲購置新家庭的傢具、器物之用。

林衡道：請黃先生告訴我們本地現行婚俗的大概。

黃清波：昔日婚俗，繁文褥禮甚多，但宴客範圍並不廣泛。現時，禮節簡化了，可是宴客範圍日見擴大，收到帖子的人們，莫不叫苦連天。自從政治革新以來，公教人員的婚禮比以前確有改進了。希望一般人也向他們看齊，改進婚禮，實行節約。宴客的範圍，應以至親者爲限，禮餅可以廢止，或縮小分餅的範圍。

林衡道：本地現行的婚禮，普通是宴請多少客人？

黃清波：三、四十桌並不算多。在鄉間，有人借學校、廟宇宴客

。在自宅宴客者，借用隣宅及附近的亭仔脚，權充爲宴會場所。盡其鋪張之能事。甚至於包幾部遊覽車去載遠途賓客的人也有。這些浪費都有待改進。

延醫生：本地教育程度較高的家庭，婚俗似乎漸有改進。但鄉間的農民近來反而大事鋪張。我認爲：禮法應該保存，鋪張必須改進，請客應以不超過自己能力爲限度，陪嫁的衣服也不必做得很多，因爲女子生產以後體形會發生變化，陪嫁的衣服太多是不能穿的。禮餅之分送，似乎應予以廢止，或以登報代替分餅也是一個辦法。

黃火木：有人主張應該廢止聘金，但是事實上這是辦不到的。每一個新家庭都想購置機車、冰箱、電視機，倘若沒有聘金，這些就都無法購置了。

趙錫輝：應該提倡利用公證結婚，並在其典禮完畢後，辦二、三桌酒席宴請至親的人們。這樣子才能消除所有的浪費。

林衛道：謝謝各位踴躍參加這一座談會，並提供了很多貴重的改進辦法。

臺南市（第五次）

時間：民國六十一年十二月十九日下午三時

地點：臺南市中區林延益先生公館

出席人：臺南市人士 林 延 益

臺南市人士 石 萬 壽

本會委員 林 衛 道

本會採集組組長 陳 錦 榮

本會編纂 楊 緒 賢

本會編纂 梁 惠 錦

主席：林 衛 道

紀錄：林 衛 道

林衛道：臺南市是歷史悠久的古城，其住民的祖籍大多屬於福建

泉州。這地方傳統的婚俗是多彩多姿的。先請林老先生告訴我們臺南婚俗的特色，然後指示一些改進的辦法。

林延益：臺南傳統婚俗，憑媒說親，占卜八字，然後才能下聘禮訂婚。曾經下過願的人，在結婚前一天要到廟裏去以豬羊好好拜祭神明一次，表示謝恩之意。有些人家於提親時還要點三柱香，占卜吉凶，倘若三柱香燒得參差不齊，就認爲「有長短」而不吉祥，不敢進行婚事。因而誤了其子女終身大事。從前的婚禮，必須聘請「小司」和「婆仔」來教導新郎和新娘。「小司」普通是穿綢長衫和烏馬褂，舉動非常神氣。在結婚當天，新郎前往女家親迎，有用雙頂橋的，有用單頂橋的。用雙頂橋，新郎、新娘都有轎坐，用單頂橋，只有新娘坐轎。大戶人家的親迎，小司、婆仔、媒人以及伴新郎的青年們也都坐轎，其行列浩浩蕩蕩，極其壯觀。此外，還有一位叫做「頂馬官」的，穿武將衣，騎着馬，爲新郎轎的先導，其氣派之壯大絕非鄉間婚禮所能比擬。

林衛道：新娘轎後，有沒有掛着一根綁着豬肉的青竹？

林延益：這是鄉間的風俗，在城裏幾乎看不到。

林衛道：新娘內衣內褲是不是白色的？身上有沒有帶着些食品充飢？有沒有帶一根銀針？

林延益：新娘於出嫁前夜，就要穿上白布的内衣褲，這叫做「梳頭裝」。出嫁時，身上帶有蛋和橘子，髻上插有一根銀針。這銀針，據說是一種醫療工具。

林衛道：新郎到女家親迎，從前是不是有很多的繁文褥禮？

林延益：新郎到女家親迎。請他進去的也有，不請進去的也有。轎子一到，女家的人們先出來攔阻一下，稱爲「沉轎」，據說：這舉動可以矯正新郎的性情。新郎下了轎，舅仔就端出橘子拜轎，祝他吉利，一如新娘轎到夫家時。女家如請新郎到正廳小坐，必須鑿以甜茶，爲他祝福。這甜茶中擺有二枚雞蛋，新郎只飲茶，雞蛋則由「小司」帶去。

林衛道：新娘到了夫家，在拜天地之前，不得見天日，脚也不能

踏地上。

林延益：是的。所以大戶人家轎子要抬到屋內。下了轎，新娘就走地氈上一直走到洞房。小戶人家，新娘下了轎，鑽到雨傘底下走進夫家。臺灣有些地方不用雨傘而使用米篩。在臺南市，米篩只掛在轎後驅邪而已，並不充爲此種用途。

林銜道：新娘和新郎交拜以後，當天接着就拜祖先、拜舅姑嗎？

林延益：普通人家都是如此。拜見公公、婆婆時，好命人從旁說幾句好話，並將鉛粉擲於他們身上。這是意味着「有緣」。從前，大戶人家娶媳，當天要演大戲（正音，即平劇）娛客。普通人家則以「藝旦唱」代替演劇。比較迷信的人家，至翌晨天亮時，還要演演傀儡戲的「跳加冠」，來求吉利。第二天，新娘見親戚「出廳切棵」乃是鄉間的風俗，在城裏很少看到，但這天有試理廚事的儀禮。第三天就是所謂「舅仔探」，第四天新娘偕新郎歸寧，稱爲「返外家」。從前，婚禮，女家並不請客，所以在「返外家」這一天，女家辦二桌酒席，邀請親戚作陪，款待女兒和女婿。

林銜道：自古說「嫁女不賀」，女家不宴客是合乎古禮的。

林延益：從前臺南的婚禮，家中所有椅子上都要鋪紅椅墊，椅背上也都套上紅椅靠，真是喜氣洋洋，請客不用圓桌子，是用八角桌，充滿古香古色。臺南禮餅，風味之佳聞名全省。老舖、名店很多，到現在還有萬川、富香、遠記、萬順等幾家供應着以傳統方法精製的佳品。

林銜道：現時臺南市婚禮，浪費之甚冠於全省。分爲訂婚、結婚、會親（即返外家做客。）三次，廣泛發出帖子，盛宴親友，成爲一般的風氣。

林延益：是的。必須配合政治革新，改進婚俗，實行節約。訂婚不必宴客，會親時宴請至親的少數人就夠了，結婚也不必宴請太多人，事事都要節約。

林銜道：謝謝老先生提供很多資料，指示很多改進辦法。

附：史蹟和民俗資料之調查採集組

（一）北港鎮的武城閣和集斌社

雲林縣北港鎮朝天宮後進外，有幢古香古色的平房，左右各有一廳，左廳爲武城閣，右廳爲集斌社，都是歷史悠久的南管音樂團。武城閣，現由陳金枝先生主持，供奉子游夫子畫像爲其守護神。號稱以鄭元和爲其開祖。備有琵琶、三絃、二絃、笛、胡弓等樂器，唱本計有「昭君和番」、「王寶釧」、「目蓮救母」、「陳三五娘」等多種，都是手抄的秘本。唱曲者手持拍曲，和着音樂而唱唱詞。集斌社，現由楊義先生主持，供奉孟武先師塑像爲其守護神，號稱爲「御前清曲」，樂器的種類與武城閣大體相同，但還多一個洞簫，他們僅奏音樂而不唱曲。該社神前，聯曰：「集合管絃清流北闕，斌均詩韻調習南音。」查當前臺灣尚殘存着南管音樂團的地方，計有臺南、高雄、鹽水、北港、朴子、嘉義、斗南、斗六、鹿港、大甲、清水、臺北等地。其中臺南市祀武廟庭院中的六和堂，比較聞名。該六和堂供奉南極大帝、郎君爺、關帝爺的塑像爲其守護神。

（二）臺南市的小西門

臺南市的城廓，稱爲半月城，清乾隆五十二年大學士福康安建造，清光緒元年福建船政大臣沈葆楨重修，日據時期逐步拆毀，今僅殘留南大門、東大門的門洞，以及城樓與門洞均屬完整的小西門一座。此外尚有一兩處城牆的斷片和一座甕城。臺南市爲拓寬馬路，於民國五十九年將小西門拆除，移建於成功大學的校園。移建時並不重視保留原狀，以致移建後面目皆非，不復有古建築物的神情，地方人士引以爲憾。

臺灣喪葬調查座談會紀錄

(第一、二次)

編纂組

一、澎湖縣馬公鎮

時間：民國六十二年八月三十一日上午九時

地點：澎湖縣馬公鎮澎湖縣警察局禮堂

出席人：澎湖縣人士 莊東

澎湖縣人士 方思溫

澎湖縣人士 顏其碩

澎湖縣人士 蔡平立

澎湖縣人士 李丁榮

澎湖縣政府秘書 王昌定

(以簽名先後為序)

本會副主任委員 林衡道

本會編纂組組長 王詩琅

本會採集組組長 陳錦榮

本會編纂 楊緒賢

主席：林衡道

紀錄：林衡道

林衡道：謝謝各位先生撥冗特來參加這一臺灣民俗調查座談會，特別

感謝本會前委員莊東先生古道熱腸，事先為我們作極妥善的按排和

準備。本會本年度臺灣民俗調查座談會，對象乃是喪葬的習俗。澎

湖縣開發於元明時代，是本省歷史最悠久的地方，所以我們的座談

會也就從澎湖縣來開始，然後按期再到其他各縣市去分別舉行。現

在開始座談，就請各位先生多多提供關於這一方面的民俗資料和改

進意見。

王詩琅：還是請林副主委先把本省喪葬習俗的大概說明一下，然後再

請各位先生補述澎湖縣喪葬習俗的特色吧！

林衡道：我們中國人本於靈魂崇拜的宗教心理和儒家報本反始的家族思想，而產生祖先崇拜的行為和孝道的觀念。這種行為和觀念，在喪葬習俗中幾乎每一個舉動都有虔敬的表現。本省的喪葬習俗，有其文化傳統背景，與大陸各省大體相同。但亦有其特徵，即喪葬習俗的行為中。以閩南、粵東鄉間通俗的色彩和氣氛居多。這些色彩和氣氛，大多隨着閩南粵東移民而來，到了本省以後，因為一般移民鄉土心理的發展，這種色彩和氣氛無形中都被尊奉為金科玉律了。在本省的習慣，病人一入彌留狀態，就把他移到正廳去等他嗆氣。被移到正廳去的病人，就知道死期將至，留下遺言，把心愛的財物分給家人做紀念。這個完了之後，家人就拿水洗他的身體，當病人斷氣一死，全家就放聲大哭。在從前，有一種被履而哭的職業哭婆，也是葬禮中不可缺少的人物，這種哭婆現在倒是很少見了。被履而哭的職業哭婆，在世界上原始民族並不罕見。本於靈魂崇拜的原始宗教心理，認為病人死後，他的靈魂仍是依依捨不得離去，因而家人必須放聲大哭，並陳述他一生的軼事，使他認識已經死了，然後靈魂才甘心情願離去。歐洲、日本古代的挽歌也就是把哭婆所唸的哭詞美化起來的。

莊東：職業哭婆在臺灣本島才有。在澎湖，從來沒有看見過這種人，也沒有聽見過被履而哭的事兒。

顏其碩：我也好像沒有看見過被履而哭的職業哭婆。

林衡道：病人一死，立刻就正廳安置臨時牌位，在牌位的左右放着

紙人，點着白蠟燭、燒香、焚化金銀箔，在死人的腳底下放一碗插

一雙筷子的飯，這叫做「腳尾飯」。在福建各地，大戶人家，病人

一死，立刻就備桌豐盛的酒席供祭，供「腳尾飯」是在辦不起酒席

的小人家流行的變通辦法，但在本省這一變通辦法倒成爲一般的通例，即大戶人家在死人的脚底也不過放一碗「脚尾飯」而已。

王詩琅：病人一死，家人就拿水洗他的身體。這在臺北市艋舺地區在此之前，有種叫做「乞水」的行事，喪家遺族全部穿上孝服到淡水河乞取淡水河的水，然後以此水洗淨死者的遺骸。

方思溫：澎湖也叫做「乞水」，普通是取用井水。

陳錦榮：臺中地方是叫做「買水」，各地的用語各有不同。

林衡道：在大陸各省，父母一死，孝男一步都不得出門外，但在臺北地方母親死亡時，兒子們要聯袂趕往舅家，跪在門前請罪報喪，舅父就拿棍子打他們一下，然後立刻趕往喪家。舅父未趕來說一聲好之前，喪家不得擅自舉行入棺儀禮。——這是採行閩南一帶鄉間的習俗。從前在鄉間女性的地位很低，遇有不堪虐待而自殺者，如上的習俗似乎具有驗屍的作用。

顏其碩：澎湖也有如上的習俗。在澎湖，「脚尾飯」有人稱爲「孝飯」，在死人脚底燒金銀紙，稱爲「燒脚尾紙」。近年，「三頓拜飯」，大多拜到出葬爲止。

林衡道：本省習俗，死後一兩天內看好時辰入殮。棺木搬進屋裡時，孝男等要跪在門口迎接，在入殮之前要請道士或和尚舉行盛大的祭典，供上五牲之類，深信佛教的家庭就供以素席。在棺木裏面，塞進到陰間使用的金銀箔，有時候也放些金銀珠寶，這是爲了在地獄裏賄賂小鬼用的，這都是受通俗佛教的影響。

方思溫：澎湖習俗，在棺木裏面，塞進「脚尾紙」的灰。

林衡道：臺北習俗，病人死於清晨用早餐之前，謂爲「留三頓」，據說：留下三頓而死，其子孫有飯吃，最忌病人於晚餐後死亡，據說：在這樣的場合，其子孫都將成爲叫化子。在澎湖，是不是也有這樣的說法？

李丁榮：是的。澎湖住民也很重視「留三頓」。

林衡道：大殮就是入棺的儀禮。在臺北，入棺時長子抱頭，次子三子等抱脚抱手。澎湖是否如此？

方思溫：澎湖也是如此。在澎湖，病人進入彌留狀態，把他移到正廳去的時候，他的頭必須向外，男人擺在正廳的左邊，女人擺在正廳的右邊。但入棺時，頭必須向內的。澎湖方言，入棺叫做「入木」。出葬之日移棺，叫做「移柩」。

王詩琅：入棺在臺南叫做「遷棺」出殯時「移柩」，在新竹和艋舺叫做「轉柩」，可見全省各地用語並不一致。

方思溫：在澎湖放在棺木裏面的陪葬品，以鍍金銀的戒指居多。當然也有將死人遺愛的物品塞進棺木的。入棺前，死人的兒子要戴上帽子或笠，站立擺在門限上的椅頭上，手拿着麻索，替他已故的父親套上一件一件的壽衣。壽衣有三重、五重、七重、九重不等這叫做「張穿」，這樣做，叫做「頭不見天，脚不踏地。」相傳是漢人死時不願見清朝天，脚不願踏清朝地。封棺時通常是請「土公」（專門處理死人的男人叫做土公）來釘四條釘子。「土公」高呼「一、添丁，二、進財，三、仔孫真多，四、大家都來。」之類的好話，爲子孫祝福。入棺前也多延聘司公（道士）來舉行「開魂路」做法事，未婚而死的年青人，只得聘一位烏頭司公。年齡越大，所聘司公人數也越多。已經做了祖父的人，可以延聘紅頭司公多人，藉以表示他的喪事是「歡喜喪」。

林衡道：在福建，大戶人家舉行大殮，孝主（死人的長子）必須先踏進棺木裏面一下，試試這棺木是否舒適？然後才把死人抬進棺木之中。澎湖有無如上的習俗？

莊東：沒有這樣的習俗。在澎湖，男人入棺之前要剃個頭，女人要梳個頭，習以爲常。

林衡道：近年風俗變遷得很多了，在澎湖，死人入棺時是穿什麼樣的裝束？

莊東：從前是戴紅纓帽穿衫馬褂，近年有些死人却是戴西式帽子穿西裝入棺的。

林衡道：本省各地習俗，病人死於醫院，屍體不得再入家門，澎湖也是如此嗎？

方思溫：在澎湖，村落叫做「社」，在外地身亡的人，他的棺木也一樣不得進入社內，必須在社外建蓋殯屋而停棺，這是古來的習俗。

林衡道：在臺北家人必欲把死在醫院的人搬進屋內時，必須採行一種補救辦法：媳婦端一杯茶跪在門口，叫一聲「阿爸您回來了，請用茶。」，兒子代替已故的父親答道「我回來了。」。據說：這是把死人權作活人，使他進入屋內的方便。澎湖有沒有這樣的習俗？

莊東：從來沒有聽見過這樣的事。

林衡道：喪中的遺族，必須披麻掛孝，並穿白色或黑色的喪服，這是全國性的習俗。

方思溫：在澎湖，孝男孝婦穿麻，孝女穿，與全省其他各地並沒有什麼差別。唯一的特色是孝男必須在耳邊掛一麻球，蓋如此可以掩遮兩耳，避聽聲色，俗傳如此可以省事。在澎湖，掛孝期間，有的是一年，有的是三年，其實二年就算三年，並非真正掛孝三年。本省習俗，包括澎湖羣島在內，孝男手上普通是掛有串着銅錢的白絨帶。到死後滿一年，白絨帶子就可以換紅色的絨帶子了。

顏其碩：澎湖諺語：「過兩個七，無過兩個十一。」，就是說服喪不需要過兩個十一月，換句話說，服喪二年就可以當作三年之喪已經滿期了。

莊東：關於大殮，讓我再來補述幾句話。在澎湖，大殮儀禮開始，「土公」正在釘棺的時候，長子必須前往攔阻一下，藉以表示依依捨不得之情懷。

陳錦榮：在臺中，釘棺時長子必須前往棺材頭，咬住棺材頭的那一塊紅布，表示依依捨不得之情。

方思溫：澎湖也有這樣的習俗。

林衡道：本省的喪禮和大陸各省一樣，從前是每七天做一次功德，也要款待來弔唁的客人，到第七次的功德做完以後，才能夠再度恢復日常的生活，不過近年來漸漸簡化了一些，功德舉行一次乃至三次就可以了。這就是所謂「做旬」、「做七」。

方思溫：在澎湖，病人一死，普通是放棺於家中僅三、四天或一星期

，很少放棺一個月，從而也沒有「做旬」的習慣。放棺於家中僅數日的場合，只得到了葬後才來做功德，而放棺時期較長的場合，才能夠在出葬之前做功德。澎湖習俗，對祖先不做功德的家庭，子孫們死後也不得做功德，只得做「開魂路」。除了部分篤信佛教的家庭外，一般家庭是延聘「司公」（道士）來做功德的。開魂路也好，做功德也好，在法事完畢後，少不得燒燒一些金銀箔，稱為「燒庫銀」或「燒庫錢」，這是為了使死人在陰間有錢享用的。

莊東：澎湖習俗，燒庫銀時，必須關閉大門，為了防備野鬼進來竊銀。這當然也是受了通俗佛教的影響。

林衡道：在臺北，燒庫銀時，子女等晚輩，必須手牽着手，形成一個圓環，圍着正在燒着的庫銀，加以保護，這是為了防備野鬼進來竊取庫銀。

莊東：在澎湖也是如此。子女獻庫銀給他們已故的父母，按照他們出生時辰的「十二生肖」，應獻的數額各有不同。

方思溫：在澎湖，雖然沒有做旬的習慣，但埋葬以後所做的功德却也相當隆重。做功德完畢後，也要拜祭鄰近的「好兄弟」（野鬼），喪家還要分別贈送「紅龜」（紅色的饅頭）給隣居的人們。照例，埋葬後七日中，每夜兒子們要打床在正廳，請父母來睡，習以為常。在澎湖，喪事期中，不必招待族親、弔客們以及幫忙料理喪事的人們吃飯，費用比臺灣本島節省得多。

王詩琅：做功德的時候，有沒有「燒靈厝」等之舉動？有沒有糊「金山」？

方思溫：在澎湖，延聘「司公」（道士）做功德的人居多，只有部分篤信佛教的人才延請僧尼做佛事。在司公做功德的場合，如「過橋」等儀禮當然都是不可缺少的。司公、和尚來做功德，已嫁女兒們要送餅來拜祭，或折算為現款亦可。不消說喪家對此要積些錢回禮。普通的場合，死後三日內已嫁女兒們要來做一次功德，孝男做功德，照例是擺在最後的。女兒們做功德，常有「拜懺」、「拜花」、「拜斗」等舉動。做功德的時候，當然也要燒燒「靈厝」。可

是在澎湖「燒金銀山」是少有僅無的。

李丁榮：各位已經說過了，在澎湖，一般家庭沒有「做旬」的慣例。

可是極少數的大戶人家，還是依照舊時習慣少不得「做旬」、「做七」，這是以七日為一旬，並不減少日數。

林衡道：本省葬俗，在起靈入葬的時候，先舉行盛大的祭典，然後以豪華的行列送葬。後者不特浪費多端，同時也妨礙公路的交通，似乎應予以改進。

方思溫：在澎湖縣白沙鄉，出喪儀禮概由禮生指揮而進行，這是傳統習俗，行之數百年而不變。其他各鄉鎮現時已經沒有這樣的習俗，也找不到能夠當禮生的人物。母喪，要讓外家先拜祭。出喪當日的拜祭、發引等情形，澎湖和臺灣本島大致相同，舉不出有什麼特色。

林衡道：臺北習俗，丈夫之喪，未亡人不得送葬。只有決心改嫁的人才參加出葬行列而送到墳山。未知澎湖是否如此？

方思溫：在澎湖，未亡人是要送葬的。不改嫁者送到墳山，決心改嫁者送到中途而回去。

林衡道：在澎湖，點主是否也在墳上舉行？

方思溫：是的。埋葬之日，孝男背着神主，跪在墳上請聞名之士為他們點主。

林衡道：點主時是用孝男的血？是用鷄血？或是用紅朱筆？

方思溫：是用紅朱筆。

林衡道：埋葬完畢，送葬行列回家，在福建叫做「回主」。回主時，靈亭掛不掛「百子」「千孫」之紅燈？

方思溫：在澎湖，沒有這樣的習俗。澎湖的孝男，於埋葬翌日必須前往山頭整理墳墓。這是一種儀禮，並不是真正的加以整理。

王詩琅：「回主」北部稱為「返主」，一樣掛「百子千孫」的燈。又臺北市艋舺地區習俗，昔時喪宅正門，必須貼上紙條，死主人男女的一方，貼單斜條，夫婦雙雙都已亡故，則貼左右交叉的紙條。男人之喪是用綠色的，女人之喪是用黃色的。

方思溫：澎湖也有人家這樣做。

林衡道：本省一般人都採用土葬的。關於墓的形狀，臺灣南部土饅頭形的占多，前面只立一塊石碑而已。北部多用石或磚建成椅子形的，這是因為臺灣北部多雨，土饅頭不能持久的緣故。近年來各寺院多設有骨灰堂、納骨塔之類，而政府也到處開闢公墓，因而使大家節省了很多喪葬費用。

方思溫：在澎湖，墓地是不花錢可以取得的。因為不適宜耕種的荒地太多的緣故。近年政府也開闢了公墓，今後利用公墓的人可能會漸漸增加。

林衡道：本省有一種風俗，在死人埋葬幾年以後，遺族再把墓挖開揀出骨頭洗乾淨，然後把它改葬到其他地方。這就是所謂「拾骨」、「洗骨」。有錢人家更不惜花費大筆金錢，一連改葬好幾次也不在少數。這一半是因為迷信中國古來的風水說的緣故，如果能改葬到一塊風水好的地方，相信子孫就會繁榮起來的。這種風俗，大陸各省是很少有的，但在臺灣却是非常風行。二、三百年前，千里迢迢從福建、廣東渡海來臺的移民們，常把埋在臺灣的家族遺骨，再運回大陸故鄉去改葬。久而久之，這種事情成了習慣，於是臺灣才流行像上面說的根據風水說的改葬。大陸南方各省的苗族和侏族，也盛行挖墳揀骨改葬的習慣，這當然和臺灣的改葬習俗沒有絲毫關係，完全是另外一回事。

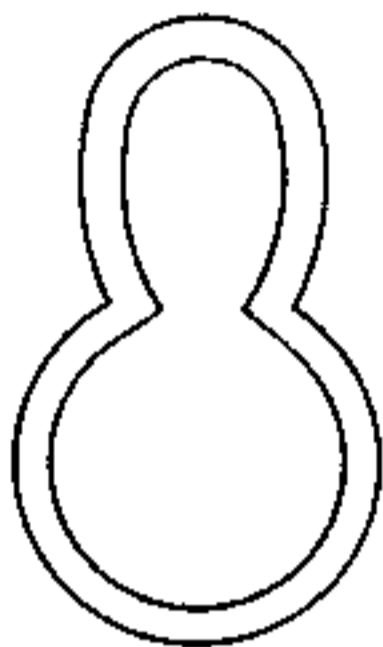
方思溫：澎湖沒有如上挖墳、揀骨改葬的習俗。

林衡道：澎湖入我版圖極早，從元代起就設有官衙，並隸屬於福建省同安縣。所以其住民不必把埋在這裏的家族遺骨，再運回大陸故鄉去埋葬。因為這地方早就成爲他們的故鄉了。從前，澎湖的經濟很落後，住民生活也克苦，埋葬以後，再花一筆大錢，找個風水好的地方，而隆重改葬，恐怕很多人都是辦不到的。

方思溫：因此，在澎湖以「地理先」（地理師）爲業的人非常之少。橫行於臺灣南部的「山鬼」（墓地捐客），在澎湖是少有僅無的。李丁榮：「山鬼」在臺南附近特別活躍，其人數也特別多。

林銜道：從飛機上俯瞰，澎湖的墳墓，以下列三種形式的居多：

第一種



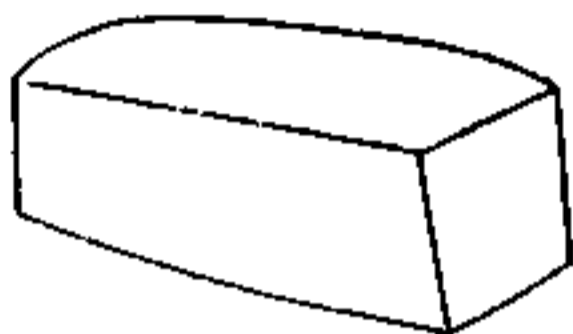
(平面圖)

第二種



(平面圖)

第三種



(側面圖)

莊 東：第一種叫「雙披山」，第二種叫做「單披山」，第三種叫做「浮葬」。地下水太多，不適宜於挖地埋葬的地方，就採用「浮葬」式的墳墓。例如上海郊外，縱浦橫塘交叉，土地低濕，因而多數墳墓都採用「浮葬」式。

林銜道：安平，土地低濕，運河附近的墳墓也都採取「浮葬」的形式。

陳錦榮：「浮葬」有時就成爲了永久的墳墓，有時却不然，僅以暫時

保護棺木爲目的，俟將來孝男返回祖籍時，取出棺木運回故鄉而埋葬。上海、江蘇、浙江一帶的「浮葬」式墳墓，大多數是爲了暫時保護棺木而建造的，其性質與寄存棺木的房屋沒有多大的差別。在福建，寄存棺木的房屋叫做「厝」，這是「厝」的原義。如今福建方言把活人住的房屋也叫做「厝」，把其意義加以擴大了。

林銜道：福建在唐代以後佛教特別盛行，從而其方言受佛教影響最深，活人住的房屋也叫做「厝」，顯然是受了佛教思想的影響。關於澎湖傳統的葬俗，我們已經領教了很多。現在再請各位先生指教關於澎湖現行的喪葬和其改進的方法。

莊 東：澎湖現行葬俗，病人死後經過四、五天就出葬。棺木是自臺灣本島輾轉輸送而來的。普通人家所購用的，價格大約在四、五千元以內。喪服可以租用，花費有限。墓地之取得不須花錢，造墓費用有三、四萬元就很夠了。埋葬以後才來做功德，做了三天就夠，做功德時不需要招待族親以及一般弔客吃飯，一切都比臺灣本島節省得多。普通人家辦理喪事，花了四、五萬元也就夠數用了。

王詩琅：在澎湖，香儀要包多少才算過得去？

莊 東：這也比臺灣本島花得少。對於一般的朋友，包了一百元就過得去。對親戚的應酬當然要多花些兒。

方思溫：在澎湖，近年父母會的組織越來越盛。這種結社以喪事上的互助爲其任務，普通的場合，會員中有人遭遇父母之喪，其他會員每人要贈他十斤乃至二十斤的白米，並且還要義務幫忙他料理喪事。因爲這種幫忙完全是屬於義務性質，喪家不必請幫忙的人吃飯。

當前，澎湖縣這種結社大概有二、三十單位之多，參加過父母會的人們，莫不稱便。此風似乎應予以助長。

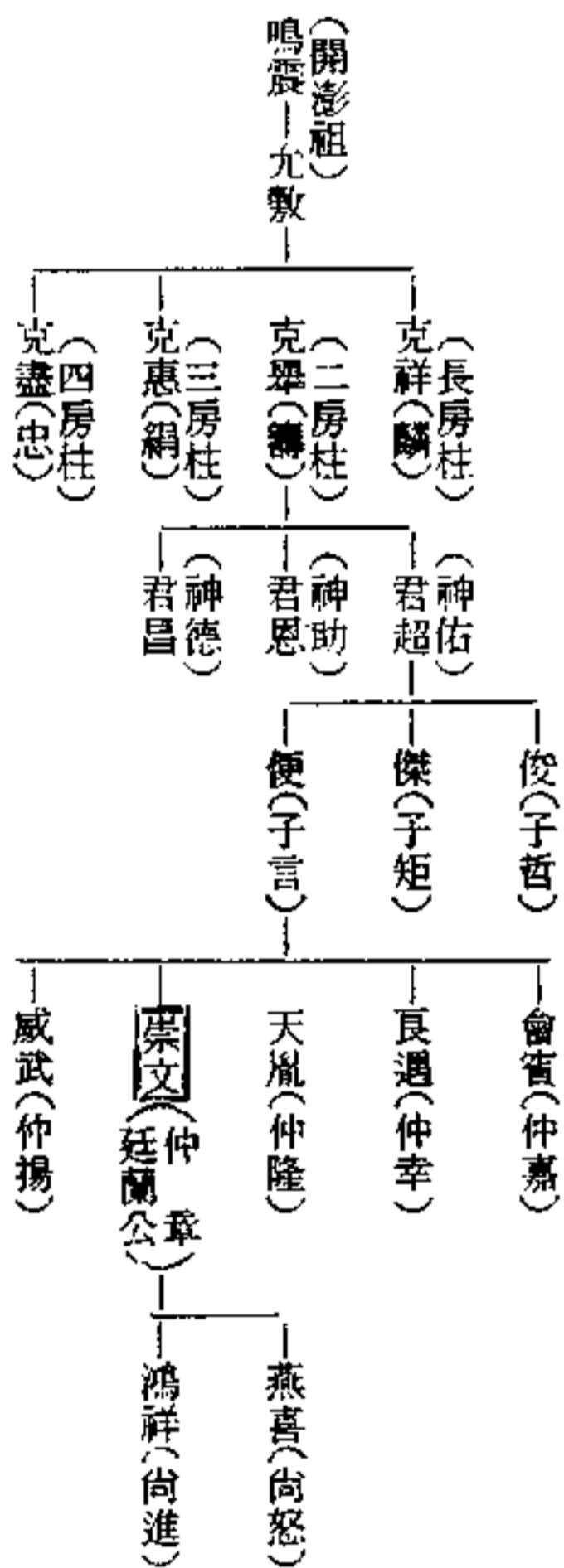
林銜道：澎湖喪葬，開支方面沒有浪費之風氣，很符合於政府所提倡克難節約之宗旨。儀禮方面，有無應予以改進的地方？

顏其碩：政府所獎勵的國民禮儀規範，頗獲一般民衆樂意接受。今後把它廣推下去就行了。

二、瓊林蔡氏雙頭掛族世系考

瓊林蔡族，傳至第十七世祖新倉三房華衷公諱鳴震字士長，遷往澎湖雙頭掛（今之馬公鎮興仁里）。據「澎湖縣志」記載，時為明崇禎十七年即公元一六四四年。同時又有大厝房諱才六公字士貴，遷居

廷蘭公家世系表



於湖西下寮。兩房為瓊林蔡族遷澎之始。

嗣後第十八世祖新倉下二房允階公諱鳳徵，遷居文澳底（今東文里）。新倉上二房允格公諱道賓、允致公諱德賓，兩公遷居於西嶼緝馬灣（現西嶼鄉赤馬村）。允升公諱宣賓，遷居於井子坡。允絃公諱秋賓，遷居湖西頂寮。為澎湖各地蔡氏始祖。

臺灣民俗（喪葬）座談會紀錄

編纂組

一、苗栗縣苗栗鎮（第三次）

時間：民國六十三年二月十一日上午九時半

地點：苗栗縣苗栗鎮苗栗縣議會二樓

出席人：苗栗縣政府主任秘書 周振章

苗栗縣政府民政局長 范榮源

苗栗縣議會主任秘書 林漢彬

苗栗縣政府民政局文獻課長 鍾錦恆

中華日報社記者 謝樹新

苗栗縣各界人士 周洪傑 謝增德 郭添科

傅昌開 李榮華 陳華木

劉統坤 羅榮金

本會副主任委員 林衡道

本會編纂組組長 郭嘉雄

本會採集組組長 陳錦榮

本會採集編纂 楊緒賢

主席：郭嘉雄

紀錄：林衡道

周振章：我們很歡迎臺灣省文獻委員會林副主任委員、郭組長、陳組長、楊編纂光臨本地調查、採集民俗資料。據說：這一次的採集調查是以本地的喪葬禮俗爲主的。省文獻委員會認爲：苗栗縣是本省客家文化的一個典型地區，而客家文化又保存着古代中原的色彩最多。所以調查採集本地的民俗具有深長的意義。大凡喪葬禮俗，自古全國各省都大致相同，都以古禮爲準則。可是，由於各地區自然背景、人文背景之不同，也有若干的特殊性。苗栗縣客家喪葬的特殊禮俗，就是今天的座談會的談論對象，請各位先生儘量提供寶貴的資料，同

時也發表有關其改進的高見。

郭嘉雄：調查研究本省各地的婚葬禮俗，乃是本會近年重要專題研究工作之一項目。這次我們拜訪貴地，承蒙各位先生鼎力相助，得在這裏召開一個苗栗縣苗栗鎮葬俗座談會，實在是榮幸之至。照例，這一座談會我們該推請本會林副主任委員衡道擔任主席而進行，同時又懇請各位多多提供寶貴的資料和高見。

林衡道：在各位先生提供許多資料和高見之前，先讓我把臺灣舊來葬俗的概要簡單的說明一下，然後再請多多指教。

臺灣風俗，人之疾革，即行搬鋪（又稱徙鋪）於正廳之右，此即古代易贊遺風，謂之正喪。女則左列，謂之內喪。然後行「乞水」之禮。家人除放聲哭泣而外，一般人家並於屍前獻脚尾飯，燒錢紙，謂之「過小橋」，又謂「燒脚尾紙」。大戶人家則於屍前供獻酒席，立即延聘僧尼或道士（閩南語：司公）誦經引導死靈。在外死亡的人，其屍體不得搬進屋內，祇得在屋外搭建靈堂安置死屍，而行「過小橋」之禮。

「過小橋」之禮完畢後，隨即在死屍上覆以「水被」，守鋪禁貓，因恐貓來驚動，以致死者變成僵屍。同時又立即通知親友，謂之「報白」。大戶人家，當即成立治喪處。立喪主、護喪司書等治事人員。一般人家亦自行治喪。門貼白紙，縫製並服用麻衣、白粗布衣等喪服，謂之「分孝服」。並立「魂帛」，用厚紙製成木主形，上記死者職銜、法號、名諱，以及死亡年月日等，曰「豎靈」。此日近親相聚悲泣，舊時有種被履而哭的職業哭婆，口中念着死者一生的行狀而哭泣，此種陋習現已幾乎絕跡。

翌日又延聘僧尼或道士誦經引導死靈，並樹「旛仔」，用白布做成，長至三、四尺。所謂招魂旛是也。這旛於「除靈」後始得燒去。此外則有「接棺」、「套彩」等儀禮，「套彩」即古代易服遺風。舊

習「壽衣」用明朝服制，今則多用長衫馬褂或西式服裝。其入殮成服，亦係古禮。如係女性，必待其娘家到臨，眼見始封之。居喪期中，孝子禁止理髮、化粧、夫婦不能同房。禁會賓友，赴宴會，參詣寺廟等。死亡後，每七日對亡靈舉行盛大供祭一次，至第七個七日為止，曰做旬。其中以頭旬、三旬、五旬最爲重要，大戶人家，必延僧尼或道士爲之做功德。七旬以後，至百日，復作盛大祭祀，曰「做百日」。一般人家，大概於是日將魂帛撤去，曰「除靈」。換重孝爲輕孝，曰「換孝」。

埋葬多採取土葬法。葬期，多在七旬之後，舊日曾有因擇地擇日之故而延長甚久者。近年大戶人家，亦取速葬原則，大約數日內即出殯。貧苦之家，則在三日內埋葬，埋葬之日，舉行弔祭。送葬行列中通過其故舊門口時，各在其門前擺路祭。一般人家，在安葬時舉行「點主」，然後孝子抱神主牌位回家，是曰「返主」。然後在家中設靈桌，以備隨時供祭，是曰「安靈」。埋葬後第三日，孝子必着孝服至墓地參拜。是曰「巡山」。親友對喪禮之餽贈，不外紙敬（用現金）、香燭、金銀紙、輓聯、祭幛等。喪家答禮，普通爲白米糕，日據時期以後，改用毛巾、手帕之類。

陳錦榮：本省舊俗喜歡鋪張浪費，舊日送葬行列，熱鬧非凡，耗資甚鉅。近年經政府勸導節約，此種浪費之風始有改進。

林銜道：從前送葬，相競盡鋪張之能事，四、五十年前臺北的「大出喪」，其稍微盛大者，送葬行列之順序，約略如下：

- 一、猪羊。
- 二、開路神。
- 三、放銀紙。
- 四、草龍。（同安及安溪人特有之習俗）
- 五、銘旗。（以代數不同旗色不一）
- 六、孝燈。
- 七、吉燈。
- 八、大鼓吹。（由音樂團奏出喪行進曲）

- 九、彩旗。
- 十、地理師。
- 十一、銘旌。
- 十二、督旌。（掌銘旌者乘轎）
- 十三、禮生轎。
- 十四、大牌執事。（肩祀屋官）
- 十五、鼓吹小。
- 十六、涼傘、台傘。
- 十七、祀屋官。（乘四人轎）
- 十八、大牌執事。（肩點主官木牌）。
- 十九、鼓吹小。
- 二十、涼傘、臺傘。
- 二十一、點主官（乘四人轎）。
- 二十二、輓聯、輓軸。
- 二十三、北管。（子弟音樂團）
- 二十四、香亭。
- 二十五、花車。
- 二十六、外江音樂團。（北平、上海等之音樂團）。
- 二十七、誥封亭。
- 二十八、鼓吹小。
- 二十九、掌封亭者。（四人轎）
- 三十、花轎。
- 三十一、什音。（北管音樂之一種）
- 三十二、像亭。（死者遺容）
- 三十三、歌仔唱。
- 三十四、魂轎。
- 三十五、藝閣山半。（扮像爲二十四孝等）
- 三十六、南管。（郎君、奏泉州南管之音樂團）
- 三十七、紙轎。（擬死者之人形、由其子孫抬之）

三十八、柩旌。

三十九、掌柩旌官。

四十、幼吹。(掌悲哀之細樂)

四十一、道士。

四十二、金童玉女。

四十三、和尚。

四十四、紙旛。

四十五、靈柩。(孝男號哭隨行)

四十六、遺族男。

四十七、一般送葬者。

四十八、遺族女。

舊日一般送葬者頭包白布，謂之「頭帛」，日據時期以後則代以胸前插白花，或左腕配黑紗而已。臺灣習俗，一般的場合，寡婦不得送葬。必欲送葬者，被視為有意改嫁。

郭嘉雄：臺灣各地，墳墓的形態頗不相同。林副主委曾經提出過這個問題，引起民俗研究家的興趣。

林銜道：關於墓的形狀，氣候乾燥的臺灣南部嘉南平原是土饅頭形的，前面祇立一塊石碑而已。北部以及其他很多地方，多半用石或磚建成椅背形的。這是因為臺灣北部多雨，土饅頭不能持久之故。北部客家語地區的墳墓，則是在山坡邊沿埋下棺木，然後再於其前方築一半圓形的小走廊，走廊的外面有五個拱形的廊柱。祖墳尤多採用這一方式。臺南市的安平附近，土地低濕，不宜埋葬，於是乃盛行浮葬，將棺木擺在地上，然後再於其上面以及前後左右塗抹石灰，就成了「一座墳墓」。

陳錦榮：臺灣向有「拾骨」之習俗。一次拾骨改葬，其耗資甚鉅。閩南語地區、客家語地區都有此俗。

林銜道：讓我再來說明一下苗栗鎮的歷史沿革和民俗特色。苗栗鎮，舊地名爲貓狸，清乾隆時由粵東之客家移民逐漸開發。本地世居民衆的祖籍大多屬於粵東之梅縣、饒平、陸豐、海豐等縣，他們從後

埔(今之後龍)、公司寮(今之龍港)登陸，然後溯行後龍溪而進入苗栗盆地，而建設了貓狸的街市(今苗栗鎮南苗一帶)。苗栗鎮現存的最古廟宇，據傳：是天后宮和東嶽府，此外還有文昌祠。天后宮猶存清嘉慶間重修時之捐款石碑。東嶽府創建於清乾隆三年，文昌祠到清光緒間建置苗栗縣時，一段時期曾經被充爲縣知事的辦公場所。其他，如三山國王廟、和善齋堂等，歷史也相當悠久。三山國王廟原在南苗南菜市場附近，今乃遷建於市區邊沿的木鐸山。天雲廟(供奉玄天上帝)、萬善祠，以及光緒年間創建的城隍廟也都是有來歷的古廟。光緒年間，雖然曾經建置了苗栗縣，但是其時間很短促，城隍也沒有築好，縣衙門也沒有建設好，縣知事有時也祇得權借城隍廟辦公。據說：當年在新竹判刑情節較重的人犯，往往被押來苗栗斬首。上列各廟宇中，當前香火最盛的，首推天后宮，城隍廟次之。此外還有一座日據時期創立的廟宇玉清宮(供奉三恩主)，信徒也非常之多。乾隆六十年創建的義民廟，這廟供奉乾隆五十一年林爽文亂之義民，近年經改建後，香客也正在增加中。遷建於木鐸山山腰的三山國王廟，以其風景宜人，頗爲觀光旅客所欣賞。

三山國王廟和義民廟，普遍的分佈於臺灣各地的客家語地區，因而這些廟宇可說是客家聚落的象徵。此外，苗栗鎮上，還有幾種客家地區獨有的小祠，如伏波將軍廟、地母娘娘廟之類。文昌祠正殿右邊還從祀着粵東地方的守護神韓文公神位。這些神明在閩南語地區是絕無的。客家民俗，往往帶有極濃厚的中原色彩，例如：上列伏波將軍、韓文公等神，乃至一般土地廟的福德正神，其神體都是一方刻字的木牌而已，不像閩南語地區普遍的以彫像爲廟宇中的祀神。

苗栗鎮客家住民所供奉的土地廟，也和閩南語地區稍有不同。該鎮最爲聞名的榕樹腳福德祠，祠的對面另建一座小祠，而供奉一方天官賜福牌。祠的右邊又有一座小祠，刻有「拜好兄弟」等字眼。按客家語之「好兄弟」是意味着無祀的餓鬼、野鬼之類。苗栗鎮郊區稍有資力的農民，除崇拜村落公衆的土地廟外，往往有獨資另建一座私有的土地廟者而獨自供奉者。這種習俗，在閩南語地區也屬於罕見罕

聞。總而言之，在歷史悠久的苗栗鎮，我們可以看到極多彩多姿的客家民俗。

現在就請各位陸續談一些本地葬俗的資料。

林漢彬：本地客家葬俗和閩南語地區大致相同，人之疾革，即行搬舖，謂之「抬出廳內」。男則右列，謂之正寢，女則左列，謂之內寢。在大陸上，家家戶戶房屋都很壯大，男則列在正廳，女則列在內廳，所謂正寢、內寢都是名符其實的。臺灣房屋狹少，多數人家祇有一廳，因而乃有男右女左之權宜排列方法。搬舖後即行沐浴，謂之「買水」，取河流之水為死者洗頭洗臉，然後男則剃頭，女則梳頭。「豎靈」須待「看日子」後始得進行。在尚未豎靈之前，先設一香爐於死者之前，以供拜祭。向親戚之報喪，不可用印刷品，必須以毛筆繕寫。成服後每天照例要供飯三次。接棺、大殮之禮，都行之很嚴肅，男則由其家中長輩執行封棺，女則由其娘家的兄弟輩慎重封其棺木，都具有驗屍的意義。因為古時大家族中，往往有謀殺、自殺等非常情事之發生，是故不得不如此慎重行事。入殮時，親戚趨前緊抱死者的衫褲和帶子。照例將褲子拖出棺木之外，以求吉祥。客家語，褲念為「富」，俗以為將褲子拖出，可以致富。做功德謂之「做齋」，延聘僧尼或司公，舉行「水陸道場」等祭禮。其期間，一天、兩天、三天不等。大大戶人家有做齋七天者。做旬，每一旬為七天，要做到七旬為止。頭旬為孝男旬，四旬為孝女旬。客家語地區，風俗儉樸，無「燒靈厝」、「燒金銀山」等豪華舉動。但已嫁女兒在父母出殮時照例要送些紙橋、紙箱、庫錢之類。

周洪傑：客家語地區，遵照古禮，每一旬必須要做七天，不許縮短其日數。出殮謂之「返山」，一定要在上午舉行。

陳錦榮：子時陽，午時陰，古時婚葬儀禮都在子時舉行。

周洪傑：本地客家風俗，出殮前一天舉行家祭，謂之「普渡」，因為在這一場祭典中，同時也要拜祭野鬼、餓鬼，謂之「祭好兄弟」。

林漢彬：本地客家葬俗，妻子出殮時，照例丈夫要背着雨傘和包

袱，跨過她的棺木說着：「你回去大陸吧！我將去臺灣。」等語，俗以為：如此他就可以續弦了。從前，孝男在四十九日內，不可跑出門外，在大陸粵東客家語地區，孝男若使為了經商不得已要出門外，他必須戴頂斗笠，以示不見天日。

林漢彬：在客家語地區，父母死亡後，已嫁女兒趕回娘家，是否也要「哭路頭」一番，然後才可以進入門內？

林漢彬：是的。她們在路上先叫一聲「好命父」或「好命母」，然後才頭頭是道的邊哭邊念哀詞。從前鄉間女子雖然沒有受過教育，但是她們却都有藝術天才，人人都能念出來輓歌也似的哀詞，悲悲切切，使旁觀者為之不禁淚下。客家語地區，風俗儉樸，向來沒有職業性的哭婆被僱為喪家放聲哭泣。

林漢彬：本地風俗，丈夫出殮時，妻子是否不得送葬？

周洪傑：是的。向來不送葬。

林漢彬：「點主」在那一天舉行？

郭添科：普通人家多在水陸道場祭典時舉行。男人的神主，由族中長輩「點主」，女人的神主則由娘家兄弟輩「點主」

林漢彬：本地風俗，崇尚儉樸。戚友在喪家飲食之風氣，是否比較好一點？這種飲食費是否可以節省？

郭添科：喪家請戚友吃飯，主要是酬報他們幫忙料理喪事，此風似乎不易廢止。出殮時，棺木是由族人抬去的。喪事期中，事事都須要人家幫忙，喪家當然要備些飲食，表示酬謝。

林漢彬：這並不能看做浪費。這是種農村社會溫情之具體表現。

林漢彬：大戶人家是否也很鋪張？

林漢彬：從前，苗栗首富黃南球之喪事，其盛況空前，經幾十年後地方父老猶言之鑿鑿。黃氏有「平番功名」，在苗栗鎮最有地位，不但他的「大出喪」行列，盡了豪華之能事，在喪事期中，黃家每天盛饗戚友，也做了一百天的戲。喪事期中演戲，戲碼當然和喜事時不同，要演「唐僧取經」這一類與神佛有關聯的戲劇。

林漢彬：本地的「拾骨」，有沒有什麼特徵、特色？

李榮華：拾骨改葬時，要「看土質」、「看山龍」，這就是閩南語地區的「看風水」。改葬後，新墓落成，也叫做「完墳」，或「圓墳」。

周振章：本地客家人士，過了元宵，就紛紛前往掃墓，甚至於過了年就去掃墓。他們掃墓的時期很長，自正月開始，一直到清明，任何一天都可以祭掃祖墳。這點就與閩南語地區大不相同。閩南語地區，清明掃墓時要做些「清明粿」吃吃。本地客家，則以過年的「發粿」代替之。一切舉動都很節省。據說：不等到清明來臨，在正月就去掃墓，省時省事得多。

林漢彬：在粵東客家地區，男人出外謀生者極多，他們到了過年才能回家團圓，所以就利用這機會祭掃墳墓。

林衡道：臺灣閩南語地區，喪家對弔問客的答禮，從前為白米糕。本地也是如此嗎？

陳華木：本地客家習俗，從前喪家對弔問客的答禮，普通為白布。另一固有習俗，就是埋葬完畢而同主時，長孫的麻帶上必須掛一「百子千孫錢」。有了這錢，就不必再掛寫有「百子千孫」的紅燈。

林衡道：現在再請各位指示如何改進喪葬的禮俗。

周洪傑：喪葬當應遵照政府所勸導的克難節約之原則。當前，做三天「水陸道場」，就要花費五萬元以上。實在是有所改進之餘地。在農村，喪家請幫忙料理喪事的人們吃飯，在人情上是免不了的。但是，至少也要節省節省其開支。我認爲一桌菜，有五菜一湯，或四菜一湯也就很夠了。喪事中，娘家送來牲禮拜祭，照例喪家要壓還以相當的現款，雖然雙方都很浪費，這種傳統儀禮，似乎無法更改。光復以後，本地民衆對出喪行列燃放鞭炮，習以爲常，這種舉動是多餘的，似應予以廢止才是。

郭添科：喪禮祇要保持嚴肅就行，送葬樂隊似應予以廢止，以示節約。戚友致送喪家許多輓幛，在鄉間可以說也是一種浪費，索性大家都致送現款，免得贈與者，受贈者雙方都傷腦筋。

周洪傑：一般民衆都很贊同採用臺灣省民政廳所頒布之「國民儀

禮範例」。可是，對於這範例所規定已嫁和未嫁的女子，一樣的都要爲其父母服喪一節，人人不以爲然。因爲這與傳統禮俗有所抵觸。依照民法，已嫁女子也有遺產繼承權，但是事關服喪和祭祀，她應以夫家爲主，似乎不得和未嫁女子混在一起而談之。若使有一已嫁女子，她的母親和她的婆婆同時而死，在這樣的場合，依照傳統風俗她不得離開夫家而爲其父母奔喪。其身分與未嫁女子顯然不同。是以，我們希望政府檢討並修改「國民儀禮範例」有關已嫁女子之部份。

陳華木：桃竹苗三縣客家語地區，近年建造「家塚」、「祖墳」之風很盛，這些都是集團性墳墓，比建造個人墳墓當然是省事得多，最合乎克難節約之宗旨。這種風俗似乎應予以助長，以免浪費土地。

林衡道：謝謝各位指示很多資料和高見。

二、苗栗縣文獻課（第四次）

時間：民國六十三年二月十一日下午二時

地點：苗栗縣政府民政局文獻課

出席人：苗栗縣文獻界人士 鍾錦恆 羅榮金 劉統坤

本會副主任委員 林衡道

本會編纂組組長 郭嘉雄

本會採集組組長 陳錦榮

本會編纂 楊緒賢

主席：郭嘉雄

紀錄：林衡道

林衡道：貴課所搜集苗栗縣客家喪葬文獻一定很多，可否借閱其一二？

鍾錦恆：謝樹新先生編著，中原苗栗雜誌社印行「中原客家禮俗實用範例」中第一篇「客家婚喪、生育、壽慶禮俗概述」，乃是這方面最完整的文獻，敘述粵東客家葬俗尤詳。其有關喪葬禮俗部份，全文如左。

喪葬禮俗客家人對於慎終追遠的事情，做得十分週到，每個家族

，都有譜乘，都有祠堂，窮源竟委，昭穆分明。所以喪葬的禮俗，也和婚禮一樣，去古未遠，茲特分述如下：

一、彌留：當尊親病入膏肓的時候，遠親近鄰，紛紛前來探視，家人如有遠出的，必儘可能趕回省視，隨侍在側，以盡烏私。易質的時候，由所親壯男健婦抱提使其足抵地，叫做「辭土」，並即移至廳堂左邊，首內腳外，不掛蚊帳，即古人男喪所謂「壽終正寢」，女喪所謂「壽終內寢」的意義。

二、始卒：當尊親始卒，一面舉哀、一面焚燒紙紮的轎和轎夫，俗叫魂轎，意為給亡靈乘了歸陰。又將新棉花置於死者的口鼻上以為候，即禮記所謂：「屬纊以俟氣絕」的意思。另在屍脚距離盈尺的地方，設置瓦油燈一盞，叫做「脚尾燈」或「長明燈」。到了新棉花在死者口鼻上已毫無反應的徵象，而且全身冰凍，確已認為氣絕，便撤床放置地下蓆上，叫做「下制」。在未殮以前，親屬日夜輪流看守，以防蟲鼠嚙傷，和貓兒跳抓。故老相傳，凡貓兒跳上死屍，會使屍殭立，起而攪人，人被攪着，屍才倒地，但被攪的，無法脫出，必至氣絕而死。所以鄉中有人死亡尚未入殮的時候，鄰居都把貓兒關閉。

三、成服：成服必先備置喪服和孝杖，然後在喪居門外露天供奉五牲祭品，祭告天地，禮請有聲望的士紳或父老一人吉服主祭，賜杖。男喪用竹杖，俗稱父之節在外，女喪用銅杖，俗稱母愛無節，即無限的意思。又提引魂帛，為法師招魂之用。隨後死者親屬依了親疏等差穿上喪服，趨向主祭者叩拜稽首，領受孝杖，羅跪祭臺前哀號哭泣，就算成服禮成。

四、入殮：入殮禮節較繁，茲分別述之：

(1) 買水：洗屍用水，須赴附近河川或坑壩採用活水，由主喪人手捧新鉢率同親屬男子一路哀哭至目的地；投下銅制錢四枚，盛水回家應用，俗叫「買水」。

(2) 洗屍換壽衣，買水後下個項目便是洗屍換壽衣，鄉間沒有殯儀館，洗屍換壽衣，常有專業的男女由他（她）們負責料理，喪

家給與酒食紅包酬其勞。壽衣至少七件，多者十一件，或十三件，都是奇數，絕對不能用偶數的，因喪事只可單不可雙，以避免不吉。男屍理髮，請理髮工友為之，俗叫「剃死人頭，價錢超出生人十倍以上，且須用紅包，以示利市的意思。女屍梳妝，則由長媳為之，長媳為亡姑梳妝，應跪在地下離屍屍約一尺以外，連哭帶號，恭恭敬敬梳理，切忌眼淚滴在屍上。

(3) 迎棺：喪家至市買了棺材，由鄉中子弟十個人義務前往抬回，八個人抬棺材，兩個人持棺材凳。在中途休息到里門迎棺和到家安棺的時候，由持棺材凳的前後把棺材承放。喪家男女一聽到棺材將近抵鄉，便由主喪的率領啼啼哭哭至里門迎棺，隨棺回家，把棺放在門外，由法師（俗叫南巫或師公）作法事完畢，抬入廳中。

(4) 封棺：棺內薦以草紙或茶葉和殉葬物品，如金、銀、玉器、用具等類，然後抬屍安放，不得稍有偏歪。喪家男女環跪棺旁哀號，但切忌眼淚滴入棺內，故應保持相當距離，這叫做「親親含殮」。再由法師作法事畢，然後徵詢沒有其他遺忘，才叫棺材店派來工匠用大鐵釘分在四角釘牢，叫做「封棺」。女喪須由外家人在場看明沒有異議，方得封棺，否則，不但不合禮節，還會發生了許多麻煩。

五、置靈：封棺後停柩在廳，傍置靈位，（喪家凡寫靈字，都寫為「靈」或「靈」字，因「靈」字藏有三個口字，避免不吉的意思。）一桌一交椅，桌下圍以白桌裙，桌上放置香爐燭臺、茶杯、酒杯、飯餚等類，交椅罩上死者常用衣服，這是古禮用衣招魂的遺制。交椅兩旁設置紙紮的童男童女，並放置臉盆、面巾、牙刷等類。早晚奉待舉哀，事死如事生，至「百日」除靈。名為「做百日」，其實沒有一百天，都是看死者享年的長短，比照推算。

六、服喪：病人死後，家人即為發喪，先用口頭報知近親摯友，然後續發訃告並刊登報端，其訃告都有一定格式。近親摯友接到喪家口頭報知後，即着素服——純烏、純白、或純灰色——前赴喪家「採

「青」。女賓一到巷口便以烏布罩面白布條纏髻一路哭達喪家；喪家婦女，一聞哭聲，立即跪在屍旁舉哀，互相應和，女賓入屋，亦跪倒屍旁，哭泣一番，等到喪家勸止，才算盡禮。

七、祭奠：祭奠在死後第六天叫做「首六」，和第七天叫做「首七」舉行，除喪家家祭外，戚友或致送祭品奠儀，或親臨吊奠，都應及時行，方不失禮。靈堂也稱孝堂，用白布聯綴成圍，遮蔽靈柩，叫做「孝圍」，孝男長日躲在孝圍內地陪伴靈柩，叫做「苦塊」，不飲酒、不吃肉，僅以糲食療飢，甚至滴水不飲，終日哭泣，血淚為枯，真所謂苦塊餘生，搶地呼天的了！每當吊客祭奠完畢，孝男麻衣芒鞋執杖俯首弓身匍匐門前對靈稽顙叩謝，若遇客多，孝男哀毀盡禮，往往雙膝為之破爛。

八、打齋：打齋古稱「營齋」，唐人元稹所咏：「今日俸錢過十萬，與君營奠復營齋。」是也。俗叫「做功德」或「做道場」，藉法事超度亡靈免墮地獄，獲出生天的意思。通常都是禮請法師主持的。（間也有僧尼參加）法師屬於道教，崇奉三清，辭海載：「道家以玉清、上清、太清為三清，即以元始天尊、太上道君、太上老君為三清教主。」有陰司十殿閻羅之說，謂喪家誠敬頂禮，由其誦經禮懺，便可憑藉三清無邊法力，替亡靈消災消難，免墮地獄，受刀山、劍林、油鍋等等苦刑，就能轉世為人，托生富貴之家，人多信之，識者，固不以為然也。但積習相沿，牢不可破，若是父母喪不舉行打齋，必被閻里譏為不孝。故老相傳，鄉前輩舉人陸邦喪父，原不要請法師打齋，終拗不過戚族中長輩之意，只有在功德廠懸掛火聯（用木條釘成立體聯匾，外糊以紙，內插以燭，夜間點燃，大放光明。）以明素志。聯云：「孝子報親恩，無可無不可；儒生從道教，其然豈其然？」

打齋自首六起至首七，叫做「二晝」，只有首七一天，叫做「一晝」，二晝法事較一晝為隆重，費也倍之。鄉俗喪家以散財（耗費）為盡孝，不惜舉債賣田以赴，故多做二晝功德，其禮節過程分述如后：

1 搭功德廠：起晝前夕，就在家門露天搭功德廠，大小無度，因地置宜。廠以竹木搭架，布幕罩頂，竹筴做籬，因搭在往來通路，故必用白紙斗方黑字書寫「借路」字樣兩張，分貼於通路的兩端，以示禮貌。

2 起晝：功德廠搭成後，法師就把三清圖、十殿閻羅圖、天堂、地獄圖、唐僧西天取經圖，人間貧、富、貴、賤、壽、夭、貞、淫、善、惡圖等，懸掛起來，琳琅滿目。「首六」朝曦初上，即鳴鑼擊鼓起晝，閻里戚友聽知起晝，便陸續挑了祭品前來祭奠。

3 朝北斗：中午在附近廣場擺設七張八仙桌，每桌上面放了一個米斗，盛米插香象徵北斗星座。法師數人，一人為主，餘為從，都着綵袍黃頂黑靴，手執奏板，一面誦經禮懺，念念有詞，一面繞桌奔跑，越快越鬧叫做「朝北斗」或「穿午敬」。他們魚貫奔跑，前後款擺，錦袍飛揚，好像御風而行。而鼓樂喧闐，「盾字統」連續鳴放，（用鐵鑄成統管三個，附以木柄，用坭土雜確藥春實，引燃火線，聲大而宏，震撼數里，鄉人用為示警和紅白喜慶建醮拜拜增加熱鬧氣氛而用。）好不熱鬧。

4 誦經禮懺：午飯後略事休息，即誦經禮懺。把經木擱在案上，一面宣讀經文，一面敲金擊木應和，鑼鼓齊鳴，鑼鼓間發，抑揚頓挫，音調調和，頗為悅耳。但法師無論老嫩，都是看經宣念，向來沒有背誦的，故俗有：「聰明戲子，魯鈍法師」之謔。

5 耍雜技：晚飯後，法師要耍雜技一場，如「穿火圈」、「倒豎蜻蜓」、「翻跟斗」，父死打關燈，母死拜血盆，聞佛光，行香……是有一套的。

6 表演街頭劇：由法師三人扮演師徒向上界取經，徒弟二人叫「清風」、「明月」，隨師父登天取經挑回來，由師父把來去沿途經過，用道白唱詞曲曲傳神，與兩徒前後呼應，演來異常有趣！

- 7 引魂過橋：在功德廠前曠地用大板凳及八仙桌連綴成橋狀，其講究的，則在桌上兩傍用白布結成欄干，又於頭尾兩端結成橋門。橋頭分站紙紮身高盈丈的牛頭馬面兩個，手執鋼叉，突眼獠牙，面目猙獰，作把守狀。橋尾分站紙紮身高三尺的金童玉女兩個，油頭粉面，嫣然含笑，作迎接狀。表演街頭劇收場，法師首先坐在橋頭唱道情詞，把父母生育之恩，和木蓮救母，劉全進瓜，唐僧取經的種種故事，用山歌小調曼聲唱出。這時喪家男女和近親戚族女眷，則分坐橋下兩傍接續焚冥鏹，叫做「燒橋腳紙」，停止哭泣。人靜更深，法師高聲漫唱，音義分明，唱到故事動人處，不要說孝子孝婦哭了，就是路人也不知不覺一掬同情之淚，俗叫做「勸世文」。其有喪家戚友中好事者流，常常邀約年輕善唱山歌的姑娘雜在喪家外面，和法師對唱，一唱一答，循環往復，更饒興會。不聰明的法師往往給她難倒，喪家怕法師下不得臺階，暗中給予厚酬，婉勸女歌手停唱。待道情詞唱完，法師手執引魂帛前導，孝子跟後，魚貫而行，法師唱，白交作，引魂過橋，把望鄉臺，奈何橋的種種風光，和所見的種種鬼趣，曲曲傳出，令人聽來，不禁毛骨悚然。屢躐往來，經過七次，表示過了七洲橋，亡靈已到了陰司，便告結束。
- 九、冥器：喪家富有的，必向紙紮店定製紙紮冥器，所有床帳被褥衣裳鞋帽，和日常用具，無不維妙維肖。至於紙製的金銀山，則是由婿家送來的。通通擺在功德廠給人觀賞，於過橋後焚化。
- 十、祭奠：自打齋開始，即受弔設奠，祭饌行三獻禮（詳後），由喪家禮請鄉中長者熟悉祭典的三人，都穿長衫馬褂，一通一引一司儀，另由後生男子三人做助手，一人獻酒饌，一人讀祭文，一人燃炮化帛，但穿長衫，不加馬褂。
- 十一、出殯：通常都是首七出殯，其有基地的隨即安葬，否則暫厝，叫做「寄棺」，等到覺得吉地，再行擇吉安葬。出殯時移靈於門前，「點主」、「祭告」、「起馬」，順序進行。「點主」，就是孝子背了木主，跪在柩前，由主祭者手執新毛筆沾了銀硃用土官話（現稱國語）高唱：「天地開張，日吉時良，點王為主」，（木主牌的「主」字，缺寫了一點，成「王」字，唱到這句，即用硃筆在「王」字之上加了一點，便成。「主」字。）繼唱：「世代永昌。」便算禮成。點主後，續行祭告，祭文中，有「當茲永別」辭踊愴號，……表示孝子不甘其親遠埋荒郊，依依惜別的意思。祭告畢，即鳴大炮竹三響起馬，孝子和眷屬應俯首弓身，沿途哀號，充分表現哀毀備至，就是執紼親友，也要絕對緘默，表現戚容；連路人也要在路傍側立，不得喧笑。嘗看都市送殯行列，間有同行者談笑自若，令人噁心！
- 十二、安葬：尊親死後，最要緊的就是請地師即堪輿先生找尋吉地，找得吉地，便擇吉安葬，除佛教徒間有火葬者外概行土葬。墓地之大小，和建築之精簡，要看喪家資財的有無。從前富貴之家，禮聘地師找尋吉地，奉養在家，敬同上賓。地師多數吸食鴉片煙，每日除早晚兩餐酒肉外，又須午點、消夜、零食，及上好雲土（雲南所產上等鴉片叫白雲土，簡稱雲土。）上好猴子採名茶，（福建武夷山所產猴子採鐵觀音，最為有名。）供其享受，又須厚給禮金，加以零用，逢年過節，還要寄款至江西地師的老家，以資應用，江西世出有名地師，如賴布衣等。地師在主家居住，養尊處優，非遇天時晴朗，氣候溫和，別想他乘輿引導主人登山尋找吉地。大凡吸食鴉片煙的人，俾晝作夜，非到日上三竿，便不起身，起身後慢慢梳洗，（舊時蓄髮梳辮，主人專派男工代梳，不得苟且大力，慢慢梳理，須一點鐘以上工夫。）再加以早餐、午點、吸煙、喝茶，悠悠忽忽，又過一天。因此地師非住上一二、三年甚至十年二十年不能替主家覓得吉地（？）。許多人因迷信風水，弄得家道中落。入民國後，破除迷信，此風已漸成陳迹了。
- 十三、服喪：子孫服喪，各以輩份遠近為等差，親子必須服喪三年，孫二年，曾孫一年，親子承祧，叫做過房，降服一等，姪子入嗣

，視同親子。

三、苗栗縣南庄鄉獅頭山（第五次）

時間：民國六十三年二月十三日上午九時

地點：苗栗縣南庄鄉獅頭山勸化堂

出席人：勸化堂人士 古榕興 謝雙喜 黃宜炳 葉明雄

本會副主任委員 林衡道

本會編纂組組長 郭嘉雄

本會採集組組長 陳錦榮

本會編纂 楊緒賢

主席：郭嘉雄

紀錄：林衡道

林衡道：本鄉客家喪葬禮俗，是否與苗栗鎮相同？

謝雙喜：大體相同，好像沒有什麼特殊性。人死後，即時就請司公前來做「過橋」儀式。大殮時的封棺，死者如係男人，必由他的長輩「封釘」。死者如係女人，則由其娘家兄弟輩來「封釘」。頭、二、三、五、七各旬，是為「大旬」。四旬是孝女旬，這點與閩南語地區之女兒做三旬，稍有不同。做旬時，沒有「燒靈曆」、「燒金銀山」等豪華舉動，鄉間禮俗儉樸，祇燒一些庫錢和紙錢而已。庫錢往往裝在紙製箱子裏面。出葬前舉行「點主」，男的由他的長輩執行，女的由她娘家兄弟輩執行。照例未亡人是不送葬的。埋葬後，麻衣是在墳上脫去的，有些人急急埋葬，做旬還沒有做完畢，在這樣的場合，祇得將麻衣再穿回家。

黃宜炳：埋葬後，普通是從墳上請神主回家的。有些人祇請「香袋」回家而不刻造神主。這是簡化了的回主。這種香袋，和神主一樣，不放置於「公媽桌」上面，而另設一桌，加以奉祀，等到三年後孝滿時，將其香灰傾倒於「公媽爐」中，然後在總牌位上加添死者的名字。回主時，有人携「百子千孫燈」回來，但並不普遍。週年祭典，大戶人家大多延聘僧尼念經。家中如有喜事，不等到三年，也可以提

前脫孝。鄉間風俗儉樸，喪家飲食並不鋪張，僅為幫忙料理喪事的人們，供給簡單的便飯而已。

林衡道：獅頭山各佛刹，多少都帶有一點道教色彩。這些寺庵為喪家舉行佛事時，應念那些經文？

謝雙喜：人死，立即就念彌陀經，謂之「脚尾經」。做旬時，主要的要念些彌陀經，也有人念金剛懺。本山僧尼，客家語、閩南語都會。做旬或告別式，念經時還要佈置一番。在壇上掛些三寶佛等之畫像。然後，在佛前擺三張桌子，以便三位和尚向佛念經。謂之「前場」。其後面還有兩位和尚坐着搗打鑼鼓，謂之「後場」。普通人家的佛事，有了上列前後場五位和尚就算很熱鬧。為了超度死者的靈魂有些和尚要念些大悲咒、十小咒等經文。告別式，念的經文，也是彌陀經，也可以念些梁皇懺。佛事完畢，喪家照例要備素桌招待僧尼。

林衡道：喜事時念的經文，和喪事時是否不同？

謝雙喜：喜事，例如做生日，念的是金剛經或法華經。

林衡道：謝謝各位指教很多。

附錄：苗栗縣各寺廟之簡介

一、苗栗三山國王廟聖蹟簡介（該廟自編）

按三山國王，相傳係廣東省潮州府揭陽縣之中山、明山、獨山，在隋代有神三位出於巾山，自稱為結義昆仲，分鎮該三山，後來居民乃於巾山之麓設祠合祀唐，元和十四年潮州刺史韓愈，遭雷雨害稼，曾禱神顯靈有所應驗，明禮部尚書潮州人盛端廟記中，謂此廟「肇跡於隋，顯靈於唐，受封於宋」宋太宗曾分封三山之神為國王，賜廟額為「明祝」敬悉乃宋朝徽宗弟之救駕者即皇叔功臣，屢次出師應戰，退寇安邦護國，每次賊寇平靜後即退隱，皇帝欲留其三兄弟在朝為官，均拒接受，視榮華富貴非為永遠之福而退隱華山，據悉，三山國王，大元帥姓連，二元帥姓趙，三元帥姓喬，自結義為昆仲同心一德，正似桃園三結義，劉、關、張焉，本廟宇歷史悠久，道光元年由本縣士

紳劉蘭斯先生創建於現在南苗市場北角，經時一百四十餘年，至光緒二十一年（乙未年）日本據臺因改建派出所而被拆除，不得已遷移寄在天后宮安奉，後再轉寄天雲廟右側內奉祀，亦有六十四年之久，迨至民國五十一年（壬寅年）由苗栗地方有志發起提倡懇請善心信士人等捐資建廟擇地址於木鐸山（即大同國民小學校後面尖豐公路傍）民國五十一年農曆七月十八日建廟動工之夜，該山上有一顆大石，長五臺尺，幅三臺尺，突然自劈三片，內有本山龍形紋線現出奇觀，一般結論是該山龍神喜歡迎接三山國王到此吉地安奉，故尊敬該石龍神安在本廟後面上段廟宇奉祀，民國五十二年癸卯年正月初三日到天雲廟恭請三山國王在本廟登龕，民國五十六年歲次丁未年十一月初一日慶成集福慶典頒行謹錄沿革以資紀念。

二、苗栗義民廟沿革（該廟自編）

乾隆五十一年冬十一月丁酉，有匪寇林爽文，本（臺灣）省彰化縣人，集結匪黨，倡亂於大里枝。城陷，知府孫景燧，與長庚皆遇害，十二月朔庚子繼淡水淪陷於匪，知縣程峻自殺，竹塹（新竹城）巡檢張芝馨陣亡，一時賊勢猖獗，造成鷄犬不寧，人心惶恐不安，相繼逃避，斯時鍾瑞生、劉維紀、謝尚杞諸先生，住始仔市七十份莊，（即今公館）原籍粵省鎮平縣人（今廣東省蕉嶺縣）奉巡檢李生椿知縣孫讓令招集后壠一十八莊義民二千五百人，申明大義，準備抗敵，旋佈防於南、北河及西山等處設堆，（註：設堆即築防禦工事）遂行交戰，截擊擒殺匪首邱圭、黃膏，賊兵逃竄便乘機追殺，迨至五十二年六月復率義民與枋寮義民會師南下，直搗大甲賊巢，平壘南分卡堵禦，傷亡人數衆多，于同年十月精選義民赴沙鹿港助守埔心莊，適閩安副將徐鼎士按臨大甲，士氣旺盛復率義民隨軍進攻彰化猪哥莊，龍目井等處，大獲全勝，陳士珍字崇義苑裡人，（籍粵省詔安）則奉參贊藍之枚令，率義民進駐烏牛欄抵敵，後又追擊賊巢，（日期及地點無可稽攷）當時陣亡義民八員，輕重傷十七員，數旬後士珍又率部截擊匪軍，（日期地點無可稽攷）擄獲匪黨林石、馬齊、蔡樓從等人處斬

，從此始告寧靜，奉旨賞陳士珍為八品官准建忠義坊，鍾瑞生為府經歷，劉維紀為九品官，謝尚杞為千總。

乾隆五十七年匪寇陳周全復在彰化叛亂，陳士珍與義首王松率義民遂克復彰城，陣前斬殺匪寇曾足、吳亮，並俘擄吳盤、吳前、吳在等匪解營處斬，進而綏靖地方，安撫良民，百姓始得安居樂業，緬懷義民諸公効忠政府，保衛國家，團結奮鬥之犧牲精神，堪為吾人之楷模與敬仰。

乾隆六十年有苗士紳謝鳳藩先生，為紀念義民諸公為國殉難，犧牲奮鬥之精神，殊堪敬佩，乃將私有中興莊（後改為社寮岡即今北苗里義民街）土地貳分餘，自願捐贈作為建廟基地，並募款興建義民祠一座，安奉義民之神位，供衆善信士參拜，至同治二年有徐佳福先生等倡導改建及增建左右橫屋，並改稱為義民廟，迨至民國二十四年，因中北部地震，廟宇損壞慘重，二十六年由祀典管理人彭松壽、吳阿禮、湯新盛等重建日式廟宇，嗣後又因久年失修，致遭局部損壞，四十一年管理人吳阿禮、劉阿春、邱耀堂、謝增宗、徐細炳、詹顯麟、黃維增等又再重修。

民國五十八年歲次己酉六月苗栗地區士紳，為藉慰諸義民捨己救人之仁風義舉，為國殉難之英魂烈魄，且為響應政府推行中華文化復興運動，進而發展觀光事業，繁榮地方，組織苗栗義民廟改建委員會，由劉增祥先生任主任委員，周廷森、傅鼎雲、范木蘭諸先生為副主任委員，劉阿春、劉召福、邱潘廷妹、謝良貴、謝柔遠、詹秋發、胡集振、黃添旺、謝發萬、謝順元、羅振平、徐智榮、陳金鏡、楊徐巴妹、劉榮昌、謝祥雲、劉正德等為常務委員，邱耀春、謝喜榮、彭秀順為常務委員兼監查，負責策劃改建事宜，在改建之初，本着節省浪費為原則，力求廟宇堅固美觀，一勞永逸為目標，努力以赴，于同年八月二十四日正式動工興建，歷時二年又三個月始告竣工，總工程費達新臺幣壹佰捌拾餘萬元，全以鋼筋水泥構成，建造成一座，富麗堂皇，古色古香，如宮殿式之廟宇供奉英靈是為誌。

嘉慶元年地方士紳（姓名無可稽攷）均感義士，為保鄉土，捐軀

殉難，仁風義舉，永垂不朽，乃商請義友（姓名無可稽考）尋覓陣亡義士骨骸六十四具，集中安葬在本廟後面，名曰「義塚」每年清明節照俗例祭掃墳墓以慰英魂烈魄之事蹟，而留後人觀鑑焉可。

苗栗義民廟慶成集福行事順序（該廟自編）

恭 維

義民廟重建順及告竣謹洞于中華民國六十一年元月六、七、八、九、十、十一日（農曆辛亥年十一月二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五日）為期六天慶成集福 叩答恩光

伏 冀

上蒼降福鑒聽祈求台境平安 屆時希（仰）各善男信女虔心祈禱齋戒沐浴謹表潔誠則福有攸歸矣茲將慶成集福各項詳列于後俾遠近各界人士週知而使市郊各地善信人等曉悉

並祈求風調雨順國泰民安

一、預告上蒼叩謝願：

擇定農曆十一月二十一日子時在廟內備五菓六齋焚香上疏叩謝上蒼福醴盛典仰答恩麻。

二、齋戒：

（一）擇定農曆自十一月二十日至十一月二十四日亥時止（晚上十時

）即酬神前各調首及衆善信人等，駐廟人員等須素食清心潔身

（二）禁屠：在齋戒期間少殺生靈。

（三）禁曝：在齋戒期間各家戶洗滌之男女內褲不可在外埕晒祇恐冒瀆聖神，切戒爲要。

三、豎立燈篙

擇定農曆十一月二十日亥時豎立燈篙，以招陸魂受度，同時奏表啓建法會及往玉清宮求超中文表奏。

燈篙豎立後直至普施完滿期間，希閒人及婦女小孩，尤其帶孝與不淨者，請勿近前，以免冲犯爲吉。

四、恭請諸神：

擇定農曆十一月二十一日上午八時在本廟集合，參加人員須整肅衣冠，齊到官前啓程迎請各地宮廟諸神駕壇鑿鑿。

五、斗燈入壇：

擇定農曆十一月二十一日未時（下午二時）焚香起鼓引奏入壇，燃點斗燈燦爛，象徵光明。

六、奏表道場開始：

擇定農曆十一月二十二日子時請道士登壇誦經敬請各壇調首到廟內拈香陪拜。

七、燃放水燈：

擇定農曆十一月二十三日未時（下午一時）在本廟集合起程燃放水燈於河流，光照水魂登壇受度。

八、恭酬上界：

擇定農曆十一月二十四日子時（上午零時）即上午一時以後始開殺戒。

九、安龍謝土：

擇定農曆十一月二十四日卯時安龍謝土。

十、祭諸神：

擇定農曆十一月二十四日巳時開始拜祭諸神。

十一、超拔大利冥光：

擇定農曆十一月二十四日未時（下午二時）請各衆善信人等，自備財帛香楮禮物求超九玄七祖及普施孤魂大利冥光以示賑恤，而獲後福。

十二、謝燈篙：

擇定農曆十一月二十四日亥時即謝燈篙。

十三、酬神及恭送諸神：

擇定農曆十一月二十五日各參加送神人員須衣冠整肅于上午八時在廟前集合起程，誠心奉送諸神回宮，以盡禮儀，而期降福。前記各項遵古例而行禮醴之常規亦祈求福澤之宗旨，凡我市郊台境

人等，勿論士農工商各界共同一意洽衆之念，「並請各屠商、魚行、酒家、飯店、麵攤」懇祈遵行勿違衆意，誠心祈禱，以獲福無疆也。謹此 奉告週知

中華民國六十年十一月二十九日

苗栗義民廟慶成集福辦事處啓

三、獅頭山勸化堂簡介（該堂自編）

壹、勸化堂沿革

獅頭山、位於苗栗縣南庄鄉，與新竹縣峨眉鄉分界之山巔，海拔五百二十公尺，羣山枕伏，蒼翠環抱，溪流如帶，深具雄秀，因之形成名勝，其間寺廟林立，較著名者爲苗栗縣境勸化堂、輔天宮、開善寺、超昇寶塔、饒益院、舍利洞，屬新竹縣境有望月亭、獅巖洞、海會庵、靈霞洞、金剛寺、元光寺、萬佛庵等，惟全山以勸化堂爲主體，統轄苗栗縣境各寺廟，共同籌劃經營，亦具規模，爲羣寺廟之冠。

勸化堂建於山腰石岩之間，係於民前十五年，有廣東省嘉應州人黃炳三，爲一佛教信徒，東渡來臺，慕盛名至此，覓地靜修，乃披荆斬棘，擇定天然岩洞，結草爲庵，一心禮佛，廣結善緣，獲得當地殷戶黃開郎等數人之贊助與發起，首建一堂，後籌組管理委員會，積極宣揚佛教，推動慈善工作，嗣於民國五十年，爲適應時代進步需要，予以重建雄偉寶殿，塑新莊嚴佛像，并先後建築各附屬寺塔亭院，現已頗具規模，不特成爲全省最大之佛教聖地，且所轄寺廟均構築於天然岩洞之中，此一特色更爲奇罕，實堪觀賞。

總統蔣公於民國四十二年蒞臨時，曾巡視各寺廟，爲本堂空前光榮，並格外召見前任理事長黃光榮，賞賜有加，尤其關注僧尼生活，與環境衛生垂詢頗詳，對淨室廚房亦俯察指示無遺，蔣公日理萬機，仍不忘方外之人，崇高德意，令人景仰不渝。嚴副總統以及黨國要員，多曾先後光臨視察、避暑，無不盛贊風景幽美，認具開發價值，本堂亦按指示，分急緩進行改善。

貳、勸化堂現況

一、勸化堂（天堂大殿）創建於民前十一年，至民國四年改建，因日久破舊，復於五十年春由管理委員會決定計畫重建，歷二載完成，殿宇雄壯莊嚴，雕龍畫鳳，命奩爭輝，兼含古香古色，大殿築於岩洞中，內分三殿，即玉清宮正殿、大成殿及雷音殿，玉清殿主祀玉皇上帝暨南天文衡聖帝，大成殿供奉大成至聖孔子，雷音殿奉祀釋迦牟尼佛，可謂儒、釋、道三教結合，正殿右側增建大禮堂一間，不獨便利各界喜慶集會之用，並爲青年反共救國團育樂中心，以及警察常年教育、黨政幹部訓練之所，二樓設單人宿舍十間，大間宿舍十餘間，可容納遊客一五〇人。

二、輔天宮（地府堂）亦稱森羅殿，創建於民國五年，主祀地藏王菩薩暨閻羅王，兩壁間繪製十八層地獄之彩色圖畫，以供世人警覺，勸趨善道，促進社會安寧，惟年久陳舊，爲配合政府發展觀光事業需要，由現任理事長黃丁鳳、總幹事古榕興積極籌劃，於五十七年秋開始重建，至本（五九）年十二月竣工落成，較原殿寬暢，富麗堂皇百倍，右側大小宿舍十餘間，可納遊客一五〇人，左側二樓爲大禮堂，樓下爲飯廳，能供百人集會。

三、開善寺，係於民國十七年秋建立，由陳榮盛等十一人發起籌建但因地形所限，僅在岩洞中構築後殿及兩旁樓房，以現代構造配上古典雕，頗爲雅觀，正殿寬大供奉三寶佛像，高丈餘，全身燦爛，令人仰瞻生敬，至中有玉質釋迦牟尼佛，由香港茂林法師於民國十七年在緬甸仰光購贈，高二尺許，皎潔晶瑩，爲本寺鎮殿之寶，右側亦設遊客休息室十間，可容數十人。

四、超昇寶塔，建於民國十年，復於四十一年重建，計七層，高二十三公尺，形似八卦，構造精巧，第一、二層供各界人士安置骨灰，以減少土葬之困擾，三層奉祀諸佛菩薩，其餘各層設扶梯，以便遊人登塔觀景，塔前築放生池，藉導世人向善。

五、舍利洞、饒益院，均爲三十年前所造，規模雖不宏大，而雅靜絕

廳，特殊幽緻，宜供女衆清修之所。

六、沿各寺間通衢要道，先後建築大角亭、滄浪亭、敬軍亭、道德門

、淨土門、紫陽門、各種亭宇，以點綴風景并便休憩。

七、本堂現有僧尼五十人，分住於各寺廟內，信徒往來不絕。

八、廟產：田三公頃、畑五、三公頃、林六、一公頃，雖然財產不多

，但能銳意經營，撙節開支，尚可勉強維持僧尼生活，至遊客信徒所贈香油金，充作寺廟維持費。

臺灣民俗（喪葬）調查座談會紀錄

（第六、七、八次）

編纂組

六、宜蘭縣礁溪鄉

時間：民國六十三年五月十九日上午九時

地點：宜蘭縣礁溪鄉公所

出席人：宜蘭縣政府文獻課長 林萬榮

宜蘭縣礁溪鄉人士 黃炎山

宜蘭縣礁溪鄉人士 林陸錦

宜蘭縣礁溪鄉人士 賴火樹

宜蘭縣礁溪鄉人士 吳家添

宜蘭縣礁溪鄉人士 莊光耀

宜蘭縣礁溪鄉人士 林照子

本會副主任委員 林衡道

本會編纂組組長 郭嘉雄

本會採集組組長 陳錦榮

本會編纂 楊緒賢

主席：林衡道

紀錄：林衡道

郭嘉雄：今天，兄弟和省文獻會三位同仁，專程由臺中來到貴地，拜訪地方父老、地方耆宿，舉行座談會，向各位請教貴地的喪葬風俗，承蒙各位先生、女士在百忙中光臨參加，尤其是縣政府林課長及鄉公所各位先生事先妥為安排與準備，使座談會能如期順利舉行，兄弟謹代表省文獻會向各位深致謝意。

調查地方喪葬風俗，是本會本年度工作之一，我們已經分別到好

幾縣市採訪過，承蒙各地方人士鼎力協助，使我們有了極豐碩的收穫，今天我們也希望諸位能多提供寶貴的意見。現在我就請本會副主任委員林衡道先生來主持這個會議，請各位指教。

林衡道：宜蘭地方，古稱蛤仔難，或甲子蘭，清乾隆五十二年（一七八七年），福建漳州人吳沙從三貂嶺方面引率移民兩百多人自海上進入今頭城之烏石港，此地始被開墾。嘉慶十五年（一八〇三年）設噶瑪蘭廳。同治十三年（一八七四年）改為宜蘭縣。廳治、縣治都設於六結，即今宜蘭市。在這地方，漳籍住民占絕對多數。此外，亦有零星客家籍、泉州籍住民散居其間。是以其喪葬的風俗也帶有漳州色彩。我國民間習俗。當尊親病況垂危的時候，即把病人移至正廳左邊。即古人男喪所謂「正寢」，女喪所謂「內寢」。

林萬榮：把病人移至正廳，在本地叫做「搬舖」，父母病入膏肓，都移至正廳左邊。在女人的場合，若使丈夫在世、長輩在世，她就被移至右邊。置靈的位置，也是如此。

林衡道：當父母始卒，一面舉哀，一面焚燒紙糊的轎子和轎夫，俗叫燒魂轎。

黃炎山：男喪是藍色轎，女喪是紅色轎。焚燒魂轎本地叫做「燒腳尾轎」，燒轎的時候，同時也要焚燒「腳尾錢」。在死者的腳尾，此外還要擺些「腳尾飯」、「腳尾燈」之類。

賴火樹：病人始卒，將新綿花置於死者的口鼻上以為候，到了新綿花在口鼻上已毫無反應，而且全身冰冷，確已認為死亡。病人始卒的時候，家人取溝水為他洗屍，在本地叫做「請水」。

林衡道：臺北市艋舺是泉籍住民占多的地區。在艋舺，喪人手捧

新鉢至淡水河，投下銅錢四枚，盛水回家洗屍，俗叫「買水」。

賴火樹：本地喪俗，也是投下銅錢買水回來的。

黃炎山：在未殮之前，家人日夜看守死者，以防貓兒跳抓。相傳：貓兒跳上死屍，會使死屍僵立，起來捕人。

林萬榮：在本地有道是「冷喪不入舍」，凡在外身亡的人，他的屍首照例是不可搬入家裏的。本地葬俗，抬死人的時候，抬腳的要走在前面，抬頭的要走在後面。

林衛道：本地有沒有被喪家雇傭而哭的職業性哭婆？

林萬榮：有。相當普遍。

林衛道：從前，父母之喪，嫁出的女兒，趕到巷口，便一路哭到娘家，入屋，亦跪倒屍旁，哭泣一番，等到衆人勸止，才算盡禮。

林萬榮：這叫做「哭路頭」，從前的婦女，雖然不識字，但在「哭路頭」的時候，人人都唸唸有詞，能把她悲悲切切的情懷編成一篇輓歌也似的白話詩，一面哭，一面念，使衆人聆餘都得到深深的感動。現時受過教育的婦女已經沒有這種創造能力了。

林衛道：現時大眾傳播太發達，人類爲之增加了很多見聞和知識，可是他們的想像力和創造力却大見退化了。所以，一般的而言，文藝創造能力比從前差得多。

本省習俗，母喪時，須由孝男親自到娘舅家報喪，外甥請娘舅來喪家看明沒有異議，方得封棺。否則，在從前往往會發生許多麻煩。

賴火樹：在本地，須由孝男親自到娘舅家門前跪在地上迎接娘舅。舅家便在門前，端茶接待外甥。茶畢，才算禮成。

林萬榮：鄉間人民不知請娘舅來看明後方得封棺之意義，而在父喪時也去請娘舅來封棺，——這不但不合禮節，同時也是一件很可笑的舉動。

林衛道：父喪時，該請長輩來看明，若使沒有異議，就請他封棺。

林萬榮：死者的壽衣，從前要穿七件，近來只穿三件。最近以西裝當作壽衣的人也很多。

林衛道：舊俗，壽衣至少七件，多者十一件，十三件不等，甚至多至九十九件，都是奇數，絕不可用偶數的。因喪事只可單不可雙，以避免不吉。

從前，孝男穿上孝服之前，須由父老一人爲之主持成服之禮，本地有無此例？

林萬榮：從前是有的。已經失傳多來了。現在，不舉行任何儀禮，就把孝服穿上的人家占多。

林衛道：死者入棺，稱爲大殮。本地方言，大殮叫做什麼？

林萬榮：大殮叫做「入木」。棺木抬至喪家，由孝男等在門前供五牲而拜祭，祭畢才抬入廳中。入棺之前，死者「頭載斗笠，腳履椅仔頭」，謂爲：「頭不載天，腳不踏地」。

林衛道：古時，人生重大儀禮，往往都講求「頭不載天，腳不踏地」，例如：新娘初到夫家，照例米篩遮頭，腳踏地毯，也表示不載天不踏地。

林萬榮：也有人解釋爲：不載滿清之天，不踏滿清之地。近乃有人謂爲：不載日本之天，不踏日本統治之土地。

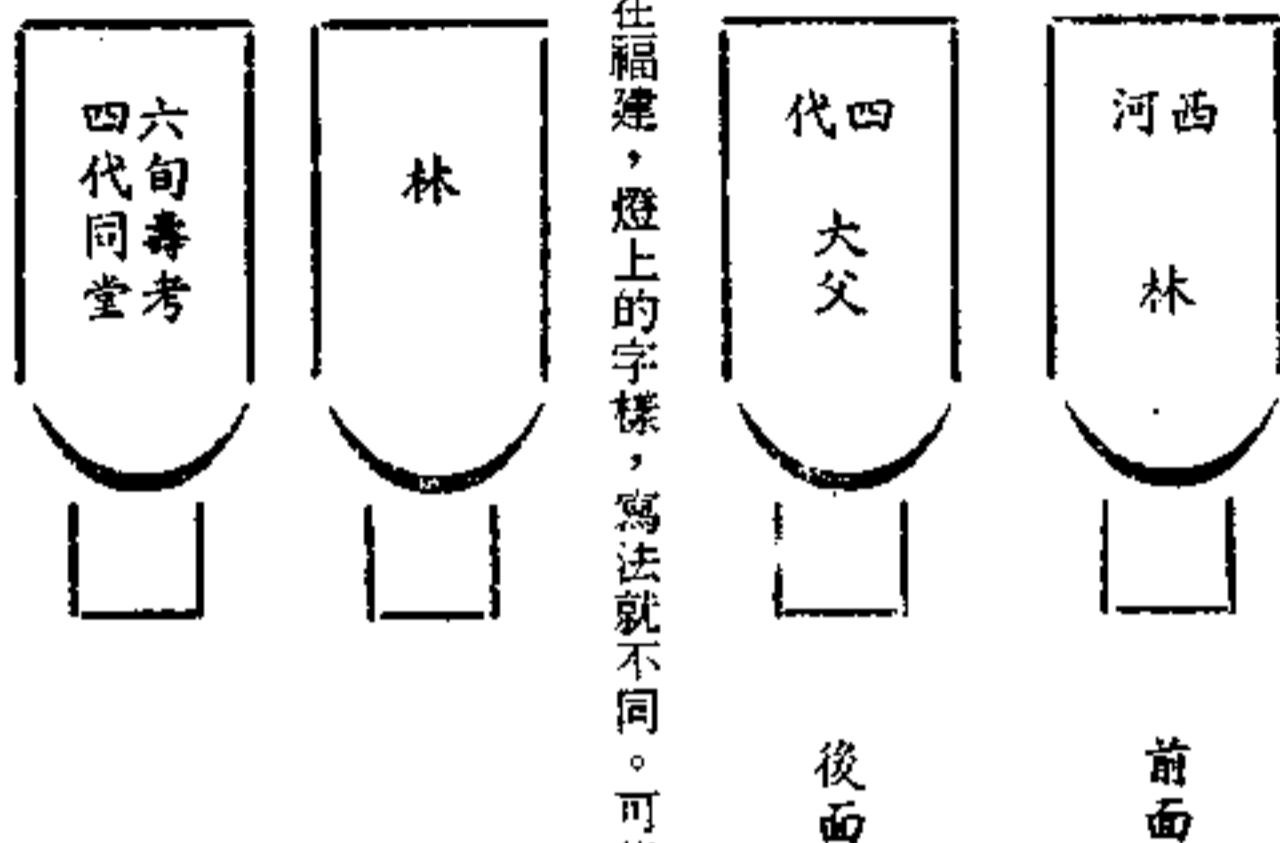
入棺本地方言叫做「入木」，古例是：長子抱死者之頭，次子抱死者之腳。近年比較隨便，由壯男健婦抱提死者使其入棺就是了。入棺時，須由孝男等以一碗飯一枚鴨蛋拜祭死者，謂爲「辭生」。並須由父老等在旁說說幾句好話。

林衛道：封棺後，停柩在廳，傍置一桌供奉靈位，桌下圍以白桌裙，桌上放置香爐燭台、茶杯、酒杯、飯鑊等類，又置一交椅，椅上放置死者常用衣服，這是古時用衣招魂的遺風。交椅兩旁設置紙糊的童男童女，並放置臉盆、面巾、牙刷等類，早晚奉侍，一天拜飯兩頓，事死如事生，至「百日」始「除靈」，稱爲「做百日」。這是通例，本地方，大概也是如此吧。

林萬榮：是的。在本地，孝男百日內穿麻，百日外只用一條白帶。父母喪，要掛孝三年。設置靈位，本地方言叫做「設靈」。

林衛道：設置靈位後，就要掛上高照燈兩隻於廳前。舉一例來說

，臺灣的高照燈，普通寫有如下的字樣



假使在福建，燈上的字樣，寫法就不同。可能是下列的幾字。

林萬榮：本地風俗，死者假使事實上是三代同堂，就加一代，寫為四代。從前，高照燈須掛三年。

林衡道：在福建，死者事實上是三代同堂的話，就寫為五代同堂。據說：死者本來是三代同堂，再加上他已故之祖父母、父母，就成為五代同堂。在臺灣，可能是只加上死者已故之父母一代而已。

林萬榮：死後第六天的祭奠叫做「首六」，第七天的祭奠叫做「首七」。以後又有「二七」、「三七」、「四七」、「五七」、「六七」、「七七」等祭奠，這就是所謂做旬，本地方言，也叫做「做七」。「做七」的偷日，在本地只許有三次，其餘必須按期舉行。「三七」為「查某仔七」，須由已嫁女兒舉辦，「五七」為「查某孫七」，須由已嫁之姪女輩舉辦。其餘各七都由喪主自己辦理。「做七」的「

做功德」，由司公主持的很普遍，由和尚、尼姑主持的家庭也不少。

林衡道：從前，弔客前來祭奠，孝男麻衣芒鞋執杖俯首弓身匍匐門前對靈柩叩謝。

林萬榮：現時這些禮節年見從簡，再也看不到以前孝男哀毀盡禮，雙膝跪破那種情景了。

賴火樹：尊親死亡後，孝男除祭奠時穿麻衣外，在掛孝期中，日常須掛種腕章，叫做「帶麻」，也可以叫做掛孝章。此項腕章是用麻做的。父喪帶於左邊，母喪帶於右邊。父母雙亡者，其麻是被捻合起來的。父死母在，不捻合其麻。

林衡道：本地方言，出殯叫做什麼？

黃炎山：叫做「出喪」，和臺灣其他地方沒有什麼不同。出殯之前，供以五牲，舉行家祭，然後又由親友拜祭。出殯時所用的銘旌，死者年齡到達五十歲以上，可以用紅布。有人在紅布上面再用粉筆寫字。銘旌，照理有一枝就夠了。但在本地，有多少位女兒就立多少枝銘旌，幾乎成為習俗。

林衡道：點主是在家裏舉行？或是在墳上舉行？

林萬榮：從前是在墳上舉行，普通是教請遜清秀才、舉人為點主官的。現時很多人家根本不知點主是怎麼一回事，刻好神主就供奉起來。從前的點主是用鷄血來點的，現時即使有人舉行點主儀禮，隨便用根紅筆點點就算了事。

林衡道：從墳上把神主接回家裏，叫做回主。回主時照例要帶兩盞百子千孫燈回來才是。本地也是如此嗎？

黃炎山：是的。

林衡道：在臺北，做旬的時候，照例要焚燒靈厝、金銀山之類。這風俗是從古代陪葬品演變而來的。本地也是如此嗎？

林萬榮：山頂的安溪人盛行這種風俗。蘭陽平原上的漳州人，至多燒座金銀山，燒靈厝的人並不很多。

林衡道：山頂的安溪人是指那一鄉鎮的住民？

林萬榮：接近本鄉的臺北縣坪林鄉等地，我們叫做山頂。那兒的

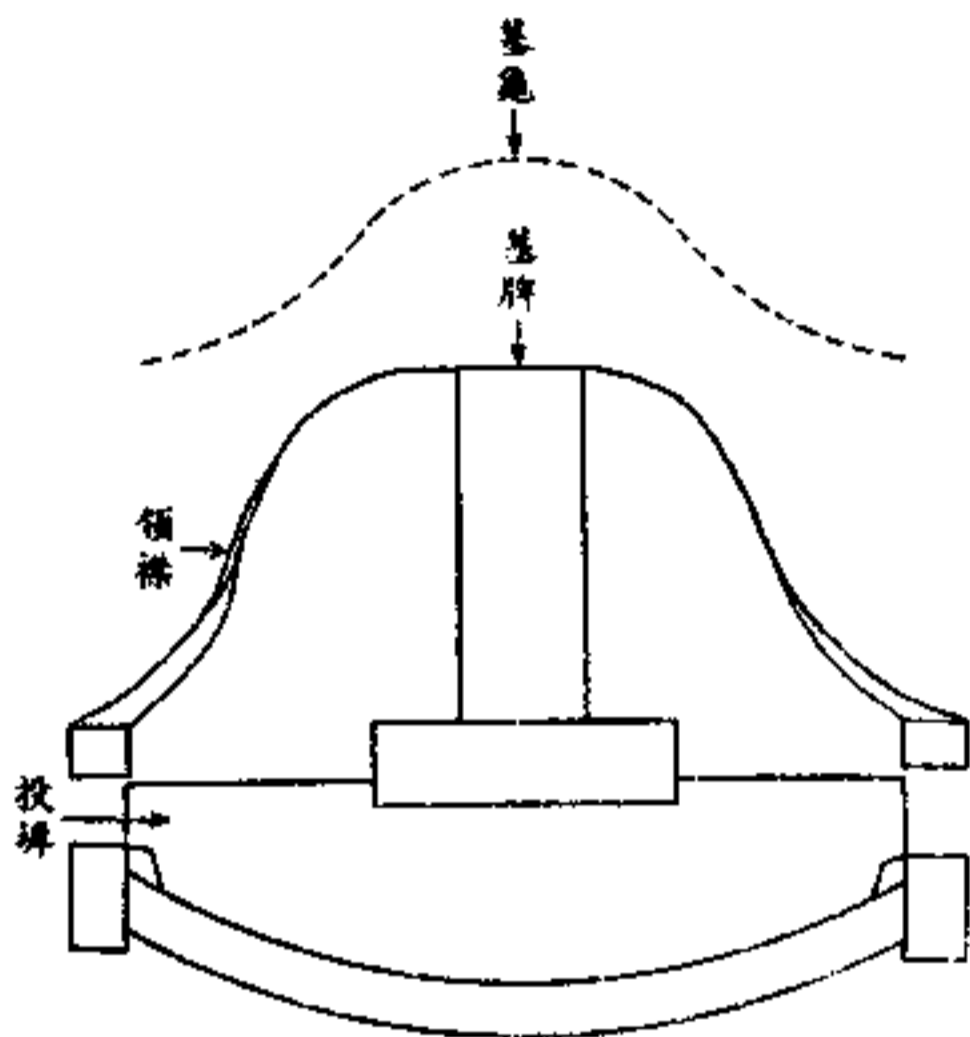
住民，祖籍大多屬於泉州府屬安溪縣。

林銜道：本地住民，是否很尊崇地理師？是否很盛行拾骨改葬？

賴火樹：很相信地理師。拾骨在本地叫做「拾金」，行之非常普遍。有些人家，在拾骨的時候，把棺木也保存起來，俟有死者時再使用一次。

林銜道：墳墓的各部份，都有其名稱。

賴火樹：是的。茲把其名稱圖解如左：



楊緒賢：從前本地平埔族的棺木和墳墓有沒有什麼特色？

林銜道：有。從前平埔族使用的是種立棺。他們的墓碑，祖籍刻為「蘭邑」，因為他們的故鄉並不是福建、廣東，所以祇得把宜蘭地方當作祖籍。現時這樣的風俗已經也漸漸的看不到了。現時平埔族後裔的墓碑，根本就沒有刻祖籍的地名。一般的而言，宜蘭縣的墳墓，喜歡使用彩色的磁磚砌成，甚至於以油漆加以彩色的都有。

林萬榮：那都是日據時期以後建造的所謂「改良墳墓」。多山鄉的鹿埔，這種五花雜色的巨墓很多。在羅東鎮，豪爵巨賈為數極多，

他們喜歡建造五彩奪目的巨大墳墓，而跨鄰鄉里。

林銜道：臺北地方習俗，妻子不送丈夫之埋葬。祇有想改嫁的妻子才去送葬。本地也是如此嗎？

林萬榮：完全相同。想續弦的丈夫，要跨過一次妻子的棺木。

林銜道：墳墓落成典禮，在臺北叫做「完墳」。在本地也是叫做「完墳」。

黃炎山：本地有道是：「土地公為大，龍神為小。」，「完墳」祭典，以五牲先拜后土，然後再拜龍神。死者的墳墓本身僅以碗菜供拜之而已。

林銜道：清明的掃墓，泉人在清明前後選擇一天而舉行。漳人則必在清明當天舉行。掃墓拜祭時，並有「壓紙」、「脫殼」等舉動，這是全省各地遍有的習俗。

黃炎山：「壓紙」意味着修理屋頂，剝開鴨蛋，將蛋殼丟在墳上，叫做「脫殼」。「脫殼」暗射着脫了老殼，然後可以返老還童。

林銜道：請各位指教一些改進喪葬之高見。

林萬榮：現行喪葬，應予以改進的地方非常之多。茲列舉其重要者若干項如下：

- ① 送葬後之宴會，應極力實行節約，除抬棺的人們外，似應以不接受喪家之宴請為守則。
- ② 大戶人家以穿喪服的戚友衆多為榮。大戶送葬時，滿山站滿穿白衫的人，蔚為壯觀。謂為「滿山白」。喪家爲了供應這些白衫必須花一筆巨款。此項浪費似應予以改進。改進方法，無非是由農會等社團舉辦喪服之出租，或提倡使用簡化的喪章，除死者直系家族依照舊例穿用喪服外，其他戚友一律佩用喪章，以求收到節約之效。
- ③ 治本的改進途徑，乃是各地都倡辦殯儀館，如此就得節省很多時間和費用。

林銜道：在臺北市、臺南市等大都市，很早就有人實行火葬，然後再將骨灰進塔，而不建造墳墓。

林萬榮：本地住民，不習慣骨灰進塔，同時將死者付於火葬，在人情上也感覺很不忍心。在本地，贊成火葬和進塔的人，恐怕為數極少。

林街道：謝謝各位指教很多。至此散會了。

七、宜蘭縣頭城鎮

時間：民國六十三年五月十九日下午三時

地點：宜蘭縣頭城鎮公所

出席人：宜蘭縣縣議員

林捷輝
吳寶桂

宜蘭縣頭城鎮鎮長

頭城鎮人士

邱金魚
戴金福
蘇有財

俞文能

阮元海

林坤榮

魏石宮

宜蘭縣文獻課長

本會副主任委員

本會編纂組組長

本會採集組組長

本會編纂

楊緒賢

主席：林街道

紀錄：林街道

本鎮喪葬民俗座談，所獲資料與礁溪鄉座談會幾乎一致，因而不再贅錄。茲僅記錄其改進意見部份如左：

林街道：請各位多多指示有關改進現行喪葬民俗之高見。

戴金福：當前本鎮，一次喪葬費用，至少也要花五、六萬元，普通人家要花十餘萬元。因而提倡節約是很必要的。說起節約，吃的方

面應該首先加以檢討。一般弔客要養成不接受喪家宴請，不在喪家吃飯的習慣，喪家方面也應該以不請客不留吃飯為原則。除了抬棺木的人們和遠路趕來的親戚以外，喪家似乎不必予以招待。

邱金魚：本鎮正在計劃設立公墓，以利鎮民之埋葬。公墓落成後，當然可以節省很多埋葬費用。

林捷輝：我們也在提倡設立殯儀館。殯儀館之成立，得使鎮民喪葬省時省錢，同時也合乎衛生的道理。

蘇有財：儀禮方面，也有應該加以糾正的地方。例如：做功德的時候，司公一下號令，全家婦女都要放聲大哭，再下一個號令，立刻就要止哭，如此要重覆表演幾次，而至她們精疲力盡為止。這樣的儀禮實在太殘忍，使旁觀的人心裏難過。

俞文能：母親去世，迎請娘家的舅父輩前來檢視，然後才可封棺。這是我國民間傳統的禮俗。今乃很多人不知這禮俗的來由意義，父親去世時，也去迎請舅父前來封棺，滑稽得很，令人啼笑皆非。類似的禮俗上之錯誤，似乎應予以糾正。

林街道：往昔，婦女地位較低，往往有受夫家的虐待而自殺者，所以在民間一般的家庭，母親或妻子身亡的時候，須由娘家檢視，然後才可以封棺。父親去世時，也請舅父前來檢視，是不合乎邏輯的。謝謝各位指教很多，現在就散會了。

八、宜蘭縣宜蘭市

時間：民國六十三年五月二十日上午九時

地點：宜蘭縣宜蘭市公所

出席人：宜蘭縣宜蘭市市長

宜蘭縣文獻課長

宜蘭縣人士

宜蘭縣人士

宜蘭縣人士

宜蘭縣人士

簡茂松

林萬榮

林釜西

林本泉

薛清緒

姚漢秋

宜蘭縣人士

游禎旺

宜蘭縣人士

林照子

本會副主任委員

林衡道

本會編纂組組長

郭嘉雄

本會採集組組長

陳錦榮

本會編纂

楊緒賢

主席：林衡道

紀錄：林衡道

本市喪葬民俗座談，所獲資料與礁溪鄉座談會大體一致，因而不
再贅錄。茲僅記錄其改進意見部份如左：

林衡道：請各位多多指示有關改進現行喪葬民俗之高見。

簡茂松：父母喪葬，人人總難免鋪張些兒，以示盡孝。既然多少
總要鋪張了，倒不如藉此場面多多宣揚中華文化的意義。如此才能提
高喪葬在民俗中的地位。

林衡道：本省現行喪禮，贈送弔客以毛巾、手帕，習以為常，這
完全是日據時期日本人留下來的風俗。各位以為有無改進之必要？

林本泉：我們傳統的喪禮，對於弔客並不贈與任何一種的禮物。
到「百日」，才對戚友贈送一些糕類，稱為「送糕」。贈送弔客以毛
巾、手帕，已經行之幾十年，現在大家都習慣了。這習慣恐怕很難加
以改進。

林衡道：據說本地喪葬費用，普通人家也要開支十幾萬元。一般
家庭是否很難負荷這樣的一個數目？有無提倡節約之必要？

林蓋西：似應提倡節約。特別是吃的方面，其大部份的鋪張都應
該節省起來才是。說起能否負荷喪葬費用？一般家庭大體上還算負擔
得起。因為喪家所收的奠儀也相當可觀，足以補貼他們的開支。

林衡道：本省所獨有拾骨改葬的習俗，在北部比較盛行，在南部
就稍差一點。宜蘭縣地處臺灣島的東北角，向來就屬於盛行拾骨改葬
之地區。這樣的習俗，各位認為有無必要提倡改進？

林萬榮：恐怕很難改進。可是，也有人由於經濟上的原因，已經

自動着手局部性的改進了。其改進方法就是：建造一座全家合葬的巨
塚，經一次「拾金」後，全家所有「金斗」都擺在這巨塚裏面，以
後就不須要再重覆「拾金」了。這樣一來，就節省了墓地，也節省了
造墓的費用。

林衡道：建造一家合葬的巨塚，稱為祖墳，在本省北部客家語地
區相當流行，這也是節省葬費的一種方法。在臺北市、臺南市等大都
市，有人採取「骨灰進塔」的方法，而來節省葬費。

林蓋西：本地葬俗比較守舊，反對「骨灰進塔」的人占多。「骨
灰進塔」是火葬的產物，本地人大多認為火葬對死者太殘忍，因而絕
不贊成，從而也不贊成「骨灰進塔」之辦法。本地的納骨塔，僅收納
無主的枯骨，有子有孫的人，絕不進入塔裏的。

林衡道：從衛生方面來看，各位有無改進意見？

林蓋西：日據時期，家裏停棺，以四星期為限，記得後來更見縮
短。當前，本地喪葬，在家裏停棺，普通是七天乃至十天。至多也不
過二十天。普通人家，清晨死亡的人，到晚上就入棺，深夜死亡的人
，到翌日晚上也就入棺。因而衛生方面，似乎很少發生問題。

林本泉：很多不合乎傳統習俗的儀禮，似都應予以糾正。例如：
父親死亡時，也照母喪之例，孝男趕到娘家門前跪泣，卑詞厚禮，迎
請娘舅前來封棺。這是完全不對的。出葬時，照例銘旌祇好立一枝，
但在本地有三個女兒就立三枝銘旌，有五個女兒就立五枝銘旌，藉以
誇耀鄉里，這也是一大錯誤。此外，類似的例子還多，都須要一一加
以糾正。才能收到正風移俗之效。

林衡道：在臺北地方，父母之喪，大事焚燒靈厝、金銀山，其耗
費實在可觀。

林本泉：本地普通家庭，不燒靈厝，也不燒金銀山，因而節省很
多喪費。而且也沒有引起火災之危險。

林蓋西：喪葬民俗的改進，其治本辦法就是應在各地從速設立殯
儀館。近年新建的住宅，都是面積狹小，僅足容身，缺乏辦理喪禮的
空間，棺木根本就不能搬進屋裏。在這樣的條件之下，要好好辦理喪

事，喪家祇在屋外搭棚念經，或借用門前的亭仔脚做法事。這樣一來，囉鼓喧天，使隔壁隣舍好幾天都不得渡過其安寧的時光，問題實在太大了。祇有在每一鄉鎮都遍設殯儀館，才能合理解決如上的困難。

林銜道：各鄉鎮的殯儀館，由公家設立並經營比較適宜呢？或是由地方上的商人經營比較妥當？各位對此有何高見？

林蓋西：公營、民營都可以。祇要它辦得好。

林萬榮：由農會等社團來經營也是一個辦法。

林本泉：公營好像比較適宜。民營的殯儀館，價錢可能不很公道。

林萬榮：各鄉鎮應先舉辦喪服之出租，俾使鄉鎮民節省一筆喪服費。可是，有人認為：出租喪服，從衛生觀點看來，不大理想。

林銜道：殯儀館一成立，它就會出租喪服。臺北市的市立殯儀館，每天都出租很多件喪服，一經收回，立即洗滌，從未聞在衛生方面發生過什麼問題。

林蓋西：從前本地喪葬，死者要穿上七件壽衣始得入棺。近年民衆自動改進，以死者的新西裝一套當作壽衣應用，並不另作舊式的壽衣。這樣的風氣，正在日見普及中。這倒也是一種很妥當的改進辦法。

林本泉：從前，陪葬也相當費事，棺木裏面總要放置一些金銀等貴重品而來陪葬，才算合乎禮體。近年，陪葬以金銀者已不多見。僅以死者遺物之一二放置棺木裏面，當作象徵性之陪葬品而已。這種改進，也是出於民衆之自動自發。棺木裏面沒有金銀財寶，盜墓事件就不會發生，倒也省事。

林萬榮：宜蘭縣風俗純良，喪葬向來就以克難節約為宗旨。加以地方士紳大多以身作則，提倡改進不遺餘力，我們深信今後喪葬民俗之改進，在本縣必能收到極大的成就。臺灣省文獻委員會特地選擇本縣為一典型地區，而在本縣各地召集民俗座談會，多方搜羅資料，我們感覺非常榮幸。

林銜道：謝謝各位指教很多，現在就散會了。

臺灣民俗(喪葬)座談會紀錄

(第九次)

編纂組

九、臺北市

時間：民國六十三年六月十日 上午十時

地點：臺北市中山北路一段八十三巷十三號

出席人：臺北市人士

黃泰山

臺北市人士

張功啓

臺北市人士

黃增進

臺北市人士

黃水明

臺北市人士

何水木

臺北縣人士

林煥星

本會副主任委員

林衡道

主席：林衡道

紀錄：林衡道

林衡道：謝謝各位撥冗參加這一臺灣民俗(喪葬)座談會。臺北市除士林、內湖、北投等若干地區居民屬於漳籍外，其餘大部份地區的居民都屬於泉籍。因而該市喪葬儀禮當可視為臺灣泉籍居民習俗的一部門。現在，就請各位先指教臺北市傳統的喪葬儀禮，然後再來指示其改進途徑。

張功啓：嚴密的而言，臺北市艋舺、大稻埕、大龍峒各地區的喪葬，雖然都是大同小異，但細節不盡相同。我們祇好略述其大體的情形，而割愛其微細的差異。

林衡道：祇得如此。當尊親病入膏肓的時候，就把他移到正廳去等他嗆氣。這就是男喪所謂「壽終正寢」，女喪所謂「壽終內寢」的意義。

張功啓：在臺北市，這叫做「拍水床」，把病人移到正廳的一旁。正廳的中央，祀有神佛、祖先，到「拍水床」的時候，要用竹籬或紅布把神佛祖先遮掩起來。普通人家，尊親斷氣後二十四小時就舉行大殮，方言稱為「入殮」，遮掩神佛祖先的竹籬或紅布，至「入殮」後才可以除去。

林衡道：病人氣斷了後，家人就赴附近河川，投下銅錢，盛水回家，洗他的身體，俗叫「買水」。

張功啓：在臺北市，也叫做「乞水」，必須汲取附近河流的活水而來使用，照例不得取用井水。

黃泰山：民間習俗，在外面死亡的人，照例其屍首不可搬進屋內。在這樣的場合，祇得在屋外設靈、停棺了。尊親在晚餐後逝世，俗以為極為不祥。謂為：「吃飽三頓死去，沒有留飯給子孫吃。」

林衡道：當尊親斷氣一死，全家就放聲大哭。在從前，有一種被屨而哭的職業哭婆，現在倒是少見了。病人一死，立刻就在正廳一旁安置紙製的臨時神位，在神位的左右放着紙人，點着白蠟燭，燒香，焚化金銀箔，在死人腳底下放一碗插一雙筷子的飯，和一盞長明燈。

張功啓：安置臨時神位，本地人叫做「站靈」，或稱「照靈」。到七旬後或百日後除去臨時神位叫做「車靈」。放在死人腳底下的飯叫做「腳尾飯」，燈叫做「腳尾燈」。「腳尾飯」一經供上，立刻就要請「司公」來拜祭，這叫做「開魂路」。

黃增進：照例，「腳尾飯」不得在屋內燒，而必須在天日之下燒它。俗謂：「在天路煮腳尾飯」就是指這些。

林衡道：舊時尊親始卒，必先備置喪服和孝杖，然後在喪居門外露天供奉五牲祭品，祭告天地，禮請有名望的父老一人吉服主祭，賜杖。隨後死者親屬依了親疏等差，穿上喪服，就算「成服」禮成。

張功啓：現時很多人根本不知「成服」之禮爲何事。備妥喪服，隨便就穿上，就算了事。從前的孝杖，在臺灣一般人家，男喪用桐杖，俗稱桐樹最直。女喪用竹杖，俗稱竹樹有節。有些人家，孝男手執桐杖，孝媳手執竹杖。——這是不對的。祇有孝男才有資格手執孝杖，那有女着手執孝杖之理？

黃泰山：在未殮之前，親屬日夜輪流看守死者，以防貓兒跳抓。相傳：凡貓兒跳上死屍，會使死屍殭立，起而攬人，被攬者，無法排脫，必至氣絕而死。同時，又切忌眼淚滴在屍上，而招來不祥。此外，還有很多禁忌，死者的兒子們不得理髮和刮鬚，不得夫妻同床，不得參拜寺廟，不得參加宴會等等。

張功啓：臺北市的普通人家，人死後二十四小時內，看好時辰就舉行大殮，叫做「入殮」。大殮之前，先買了棺木。喪家男女一聽到棺木將近門前，便由喪主率衆人跪在大門迎棺，燒些金銀箔，由「司公」做些法事完畢，始抬入廳中，叫做「接大壽」。

黃增進：入殮時，壽衣普通是穿七件，叫做「壽衣七重」。這是奇數。相傳：壽衣不得用偶數的。

林衡道：在大陸各省，中等以上人家父母始卒，照例孝男不得出門，因而祇得先遣僕人或用口頭或用「知單」報知親友。

黃增進：臺灣一般人家，母親始卒，孝男等立即趕往外婆家，跪在門前報知娘舅，禮請娘舅前來檢視，然後始得舉行入殮之禮。孝男一到門前，外婆家祇好以白開水接待，絕不可以泡茶接待。娘舅被請到甥家時，門前必設有一桌迎接他，這桌，桌裙反掛，紅面向內，青面向外，桌上並擺設有香燭之類，叫做「外祖桌」。這桌，桌上的香是不點火而倒插在香爐中的。娘舅拿起倒插的香，把它插正，然後才可以進入甥家，檢視他姊妹的屍首。舊俗，母喪必須經過舅氏檢視後，始得舉行入殮之禮。

張功啓：入殮時，拜祭完畢後，棺內薦以草紙和殉葬品，如金、銀、玉器、用具等類，然後才抬屍安放，不得稍有偏歪。切忌眼淚滴入棺內。這叫做「親視含殮」。普通人家，死者口中都含有一粒珠，

或一塊玉，因而乃有「含殮」之稱。「親視含殮」完畢後，再請「司公」做些法事。才叫棺木店派來的工匠用大鐵釘在四角釘牢。這就是「封棺」，本地人也叫做「封釘」。

林衡道：人死後，每七天要做一次法事，也要款待來弔唁的戚友。到第七次法事做完之後，才能够再恢復日常的生活。

張功啓：這些本地人叫做「做旬」。老人的喪事，不可偷日，必須每七天做一次法事，叫做「做功德」。年青而死的人，他的「做旬」就可以偷日，甚至於每旬偷一日都可以的。本地習俗，三旬叫做「查某仔旬」，由出嫁了的女兒們辦理，五旬叫做「查某孫旬」，由出嫁了的侄女們以及孫女們辦理。其餘各旬都由喪主自辦。普通的人家，四旬做得最簡單，叫做「乞食旬」。

黃泰山：民間習俗，最忌「四」字，以爲「四」的字音不祥，而乃對四旬有所歧視。

林衡道：每旬拜祭，是否都供五牲？

黃增進：這要看喪家財富之多寡了。普通人家，祇供五牲或三牲，大戶人家就供酒席。也有人供十二碗菜。碗菜也有貴賤，一碗豆腐干、一碗青菜也算得上一樣碗菜。上供祭品的時候，司公在旁會替子孫說些好話。

張功啓：例如，「吃荷蘭豆，會吃屈老老。」、「吃菲菜，會吃屈長長。」之類。

林衡道：「靈厝」是在那一句焚燒的？「靈厝」是否喪主自備，或是由已嫁女兒贈送？

黃泰山：「靈厝」是由于子孫自備並焚燒的。「烏山」也是。祇有「金山」、「銀山」才由出嫁女兒贈送。一座「靈厝」耗資至大，往往成爲喪禮中很大的負擔。「靈厝」在做旬，做功德的時候都可以燒。埋葬以後才來燒的人也有，百日以後才來燒的也有。甚至於到尊親死後年餘才燒「靈厝」的也有。因爲此物耗資至大。必須等到喪主在經濟上有了負擔能力的時候才能來燒它。「靈厝」裏面，放置紙紮的已故尊親的肖像，也可以放置已故祖父母的肖像。

林衡道：當尊親始卒。照例門上立刻就掛上藍字的高照燈，一直掛到孝滿為止。

張功啓：此燈，本地人叫做「孝燈」。死者假使是位三代同堂的祖父，燈上就可以寫「四代大父」，假使位四代同堂，就寫「五代大父」。總而言之，總要多寫一代就是了。

林衡道：出殯，本地方言叫做「出喪」。

黃增進：「出喪」，也叫做「出山」。從前，七旬以內出殯的人也有，到七旬以外才出殯的也有，全憑看日子而決定。近年，大殮完畢後幾天以內就可以出殯。儀禮已經簡化得多了。出殯時，移靈於門前，供奉牲禮，弔祭以後，擇時發引，孝子和眷屬應俯首弓身，沿途哀號，表示哀毀備至，就是執紼親友，也要保持沉默，表示悲感。

張功啓：從前出殯，戚友爭先在路旁擺設酒肴，表示弔祭，叫做「路祭」。今乃沿途平民稍備碗菜，藉口「路祭」，公開向喪家索求代價，令人深感厭煩。此風似乎不可助長。

林衡道：從前出殯，孝男背了木主，跪在柩前，由聞名之士手執新毛筆沾了銀硃，在木主上加了一點，叫做「點主」。現時，很多人根本不知「點主」為何事，從而如上的儀禮也很少舉行了。

黃增進：從前的點主，有的在出殯之日移靈於門前時舉行，有的是擇安葬之日在墳上舉行。點主官，大多是請遜清之秀才、舉人來充任，也有禮請擔任主祭之「司公」來點主者。總而言之，新刻的神主必須經過點主儀禮，才算發生効力。

張功啓：本地習俗，出殯之日，棺木移出門外，叫做「清棺」。這時，家人必須用脚踏倒原來放置棺木的那兩張木椅，然後潑水於地上，清掃廳堂。清掃完畢後，放置一大竹籬於廳堂，籬中放置一些正在燃火的火爐以及十二碗菜之類。同時，也少不得放置幾塊「發粿」。此外，在這竹籬的一旁還要放置一大米桶，桶裏盛滿白米。

黃增進：這些物品都具有吉祥的含義。火爐表示「旺盛」，十二碗菜表示「子孫有得吃」，「發粿」表示「發財」。米桶意味着家族團圓。

林衡道：本地習俗，年青寡婦在出殯之日不得送丈夫之埋葬。倘有送到山上者，戚友就認為：她是存心要改嫁的。

張功啓：妻子死後，丈夫若使準備再娶繼室，他就必須舉行一番「跳棺」的儀式，以後始得續弦。他手拿雨傘和包袱而跳過棺木，口中念着：「我要到番邊去趁錢」這一類言詞，儀式就算完成。

黃增進：現時「跳棺」儀式也簡化了。祇要從這邊向那邊將包袱擲過去就成了。

黃泰山：父母在世而兒子先亡的場合，照例，由父母拿根木杖搞一下棺木頭部，然後才可以移柩出殯。這就表示父母責備兒子先亡，未能為他們盡孝。出嫁的女兒，父母始卒，若使夫家正在辦喜事，在這樣的場合，她就不能為父母掛孝，祇得將孝服寄放於娘家靈桌的上面，表示掛孝之意，將這叫做「寄孝」。從前，父母去世，出嫁女兒之奔喪，一到巷口，便一路哭達娘家，跪倒屍旁，大哭一番，等到衆人勸止，才算盡禮。這叫做「哭路頭」，如今如此哀毀盡禮的情景已經很難看到了。

張功啓：本地習俗，女喪出殯時，娘家的人們不得送到山上。

黃泰山：有些家庭，父母之喪，出殯時，必請娘舅來臨，請他以斧頭、釘子、紅布封棺，叫做「封釘」。這樣的舉動似乎不合古禮。

林衡道：不合古禮。「封釘」在大殮時舉行才是。若使大殮後立刻就出殯，那就祇得在出殯之前「封釘」。可是，父喪與娘舅毫無相關。禮請娘舅前來為父封棺，是沒有道理的。父喪，禮請族中長輩封棺才合乎古禮。在臺灣，喪禮中的訃音、輓聯、輓幛等，稱謂往往都寫得土氣、俗氣太重，實在不大雅觀，似乎也應該予以糾正。例如：「顯妣林媽王太孺人」，可以改為「顯妣林母王太夫人」。「陽男」可以改為「男」。「劣母舅」應改為「舅」或「愚舅」。這樣的例子太多，不勝一一列舉。

張功啓：安葬完畢，照例，由承重孫抱着放在米斗中的神主，坐乘「魂轎」而回來喪家。神主回家，叫做「回主」，也叫做「回龍」。相傳：「回主」是件吉利的儀禮，神主坐「魂轎」回來時，轎後還

要掛兩盞「百子千孫燈」，以示慶祝。臺灣的「百子千孫燈」是川紅紙紮成的。「回主」後，這燈暫時放置於靈桌之下。以示吉祥之意。

林銜道：現時臺灣，喪家答贈弔客以毛巾、手帕之類，成爲通例。這是日本葬俗的殘滓似乎不合古禮。

張功啓：按照本地傳統的習俗，喪家應以青布、白布答贈親戚才是。毛巾、手帕之贈送，確是日本葬的遺風，似乎不甚妥當。從前，青布、白布也並不是普遍的贈送所有的弔客。其贈送對象，好像也祇限定於娘家以及兒媳的娘家，或女兒的夫家而已。喪家在掛孝期中，端午節不得包粽子，因而戚家要贈送些粽子給他們過節，這習俗，到現在還是很流行。是故，在臺灣，粽子不可濫送給親友，以避免令對方感到不吉利。

林銜道：墳墓的落成典禮，在本地叫做「完墳」。本地普人家「完墳」典禮，大多以五牲拜祭后土和墳墓而已，此外似乎無甚鋪張。

黃增進：不一定都用五牲。簡單的舉行這典禮的人，僅以三牲拜祭亦無不可。此外，拜碗菜的人也有。碗菜，也可以盛以名貴的佳肴，也可以盛豆腐干、青菜，比較富有伸縮性。

黃泰山：本地普通人家，尊親始卒，放置臉盆、面巾、牙刷等於靈前，早晚服侍，事死如事生，至孝滿爲止。至「百日」除靈，舉行祭典，名曰「做百日」。至週年又舉行祭典，名曰「對年」。

黃增進：「對年」又叫做「隔爐」，鄉下人家不一定等到週年，人死後經過一次「飽冬」，就可以「隔爐」。「飽冬」就是秋收，秋季收穫以後，農家也有錢，也有時間，在這時舉行「隔爐」是很適宜的。

張功啓：現時尊親死後，兒子輩僅服喪一年。祇有少數大戶人家遵照古禮服喪三年。從前，在服喪期中，如遇年節，提前一日拜祭死者，至正日才來拜祭祖先，習以爲常。如今知道這些傳統習俗的人已經很少了。

林銜道：請各位多多指示關於改進喪葬禮俗的高見。

張功啓：當前我們處於工業社會。已往農業社會的喪葬習俗，隨着時代的潮流應當逐步加以改進。農業社會有的是時間，工業社會人忙碌，因而一切儀禮現在都應該簡化才是。「司公」做功德，值得檢討的地方也很多，迷信之風，不可助長。現時都市居民，住的房屋都很狹小，喪禮在殯儀館辦理比較適宜。增設殯儀館，似屬必要。

黃泰山：近年，有人在喪禮時不聘請和尚、「司公」做法事，而以業餘之上經團代替他們，在靈前念經、拜佛。這是個很好的主意，應該予以提倡。也有些人實行火葬，並將骨灰進於靈塔而永久供奉。這樣的方法，既合乎衛生、節約的原則，又符合佛教的儀禮，頗有可取之處。臺灣向有拾骨改葬之習俗，在南部很少看到，在北部行之極爲普遍。這習俗，以風水迷信爲背景，同時也很浪費金錢和時間，似乎應加以檢討、和改進。

黃增進：已述擺路祭之風，應予以糾正或禁止。這是對喪家的一種蔽竹楨。

黃泰山：今天是人人都很忙碌的時代，大家都要上班、上課，因而不許孝男剃髮、剃鬚的傳統禮俗，似乎也應酌量放寬一些才是。

林銜道：謝謝各位指教。

臺灣史蹟調查座談會紀錄 (第一次)

編纂組

第一次 臺南市

時間：民國六十三年十一月十八日上午九時

地點：臺南市延平郡王祠

出席人：臺南市民政局局長 王振惠

臺南市議會前議長 王朝榮

臺南市人士 黃天橫

臺南市人士 賴建銘

臺南市人士 葉英

臺南市人士 莊松林

臺南市人士 林勇

臺南市人士 韓石爐

臺南市人士 連景初

臺南市人士 江家錦

臺南市人士 謝碧蓮

臺南市人士 石萬壽

臺南市人士 楊壁祥

臺南市人士 林開登

本會副主任委員 林衡道

本會編纂組組長 郭嘉雄

本會採集組組長 陳錦榮

本會編纂 楊緒賢

主席：林衡道
紀錄：林衡道

王振惠：正在臺南市（以下簡稱本市）積極提倡發展觀光事業之際，臺灣省文獻委員會副主任委員林衡道先生，編纂組組長郭嘉雄先

生，採集組組長陳錦榮先生、編纂楊緒賢先生等一行蒞臨本市調查史蹟，我們感覺非常之興奮。因而特地勞煩本市各位父老、專家前來座談，以期加強蒐集資料，同時也希望各位多多指示如何保存本市為數極多的名貴的史蹟和古物。

郭嘉雄：臺南市為本省古代文化重鎮，舟車輻輳，人文薈萃，因此很多重要歷史古蹟集中於此，其數量之多，年代之遠，及價值之高，可說冠於全臺，基於此，本會乃選擇貴地為史蹟調查工作之第一站，尤以貴市研究臺灣歷史文化之學者名流人數很多，市政當局對之亦極重視，近年來，曾不遺餘力的積極從事整修境內重要古蹟，如赤崁樓、安平古堡、孔子廟、延平郡王祠等，對古蹟維護工作，貢獻良多，實在難能可貴。今天本會同仁專程前來貴市向各位討教，承蒙各位在百忙中光臨參加，並承民政局王局長事前代為安排一切，本人謹代表省文獻會深致謝意，現在，我請本會副主任委員林衡道先生來主持這次座談會，敬請各位多多發表高見。

林衡道：臺南市原名赤嵌，是明萬曆年間（一五九〇年前後），由福建泉州移民所開發，市郊臺南縣新化鎮洋仔大帝宮今仍存留刻有萬曆年號之古佛一尊。到了半個世紀後天啓四年（一六二四年），被荷蘭人占據。築起普羅民遮城（今赤嵌樓之地）為政廳，熱蘭遮城（今安平古堡之地）為軍事機關。當時由閩粵遷居臺灣的人口，達十萬多人。該移民等在普羅民遮城廓外，建立街市，經營商業、漁業，同時更逐漸着手開墾附近的平原。後至明永曆十五年（一六六一年），鄭成功驅逐荷蘭人克復此地，方改普羅民遮城為承天府，定為鄭氏三世的政府，並以熱蘭遮城為鄭氏一家的宅第，此處至今仍殘存「王城」之地名。成功歿後，其子經開闢十字街，大專建立寺廟，把丘陵起伏的赤嵌街市分為東安、西定、寧南、鎮北等四坊，積極展開了都市

建設，人口爲之激增。清康熙二十二年（一六八三年），清廷領有臺灣後，置臺灣府、海防廳、臺灣縣，於是此地稱爲府城，又成爲臺灣的首邑。康熙六十年（一七二二年），朱一貴之亂後，修過一次鄭氏時代所設置的竹城。清乾隆五十一年（一七八六年）林爽文倡亂，府城爲之驚震，亂後乃由大學士福康安興建半月城，自此臺南才有堅固的石城。如是，臺南市自康熙到光緒的兩百多年間，以全臺首邑而造成了驚人的繁榮。光緒年間，臺灣獨成一省，省城遷到北部以後，臺南便降爲南部的行政中心，市況亦遠不如昔。到日據時期，屢次進行「市區改正」後，面目又爲之一新。今天的臺南市，仍是臺灣的第三大都市；市區高樓大廈栉比，郊區紡織、製紙、食品、製糖等大小工廠林立，到處都充滿着工商都市的氣息。可是，要再往裏面走一步，一草一木都是名勝古蹟，倘能在這裏滯留數日，遊覽一下明清以來的古蹟和寺廟，亦頗爲有趣。現在只把極重要的古蹟和寺廟介紹一下。

(一) 荷據時期的古蹟、寺廟

- 1 普羅民遮城的斷垣殘壁（在赤嵌樓後面）。
- 2 熱鬧遮城的斷垣殘壁（在安平區公所後面，此外尚有城外小堡一處）。
- 3 多數的紅毛井、烏鬼井。
- 4 開山宮、開基玉皇宮、慎德齋堂等多數的寺廟。

(二) 明鄭時代的古蹟、寺廟

- 1 鄭成功登陸地點鹿耳門（在安南區域西里城北里一帶）。
- 2 鄭成功墳墓廢址（在洲仔尾上帝廟之地）。
- 3 鄭氏家廟（在五帝廟、三官廟附近）。
- 4 二鄭公子墓（在臺南機場）。
- 5 藩府曾蔡二姬墓（在臺南市公墓中）。
- 6 北園別館（清康熙二十九年改爲海會寺，後又改爲開元寺）。
- 7 夢蝶園（清時改爲法華寺）。
- 8 一元子園亭（清康熙二十三年改爲大天后宮）。
- 9 小南天、福德港、福德廟、開基武廟、北極殿、慈蔭亭、普

濟殿、興濟宮、沙淘宮、正德堂、良皇宮、五帝廟、龍山寺、小上帝廟、萬福庵、西羅殿、孔子廟、府城隍廟、彌陀寺、永華宮、馬公廟、總趕宮等多數的寺廟。

(三) 清代的古蹟、寺廟

- 1 大南門（僅留有門洞）。
- 2 大東門（僅留有門洞）。
- 3 小西門（現移至成功大學校園裏）。
- 4 褒城。
- 5 億載金城。
- 6 鎮海城。
- 7 現存之石牌坊共四座。
- 8 蓬壺書院。
- 9 奎樓書院（香爐保存於海安宮）。
- 10 祀典武廟、開基天后宮、保西宮、媽祖樓、五妃廟、水仙宮、海安宮、赤嵌樓（文昌閣、龍王廟）、風神廟、三官廟、縣城隍廟、三山國王廟、辜婦人媽廟、保安宮、德化堂、報恩堂、擇賢堂、西華堂等多數的寺廟。其中，三山國王廟爲本省現存唯一專式建築物。
- 11 隘門（在大天后宮旁小弄裏）。
- 12 清季洋行樓屋（在安平區尚可散見其二、三）。

我們希望臺南市當局和地方人士，設法妥善保存上列之古蹟和寺廟建築。至於無形的古蹟，如鄭成功墳墓廢址之類，亦應樹立標示，加以說明，藉以啓發觀光旅客懷古之幽思。同時，也建議臺南市：聘請專家製造舊時城廓、街坊、隘門等的模型幾種，陳列於適宜場所，以供遊人觀覽。臺南市是臺灣首屈一指之古城，似應征購一兩座古老民房，改爲鄉土博物館，廣泛陳列古碑、古匾等古物，包括現已散逸於民間的荷蘭磁器、安平壺等物在內。換句話說，古物的蒐集保存，和古蹟的保存整修具有同樣的重要性，兩者必須並駕齊驅而逐步進行，才更有意義。我相信：在座各位所見一定和我相同。此外，我們也

不可不保存慎德堂、報恩堂、擇賢堂、西華堂、德化堂等各派齋堂の木造古建築。這些建築物極具藝術上之價值。

賴建銘：本市的重要史蹟，剛才林副主委述之極詳。大部份已經都包括在內了。現在我來補充一處，那就是荷據時期的四草炮台，它的遺構，還留在今四草大衆廟後面，可以列爲史蹟之一。

林勇：荷據時期之安平，有一座荷商之巨大別業，今已不留片甲，但仍留有梳粧樓之地名。今本市安平區的延平街，就是舊時之「臺灣街」，這裏是臺灣最古的街市。

石萬壽：四草的鎮海城，建於清道光年間，這地方本來也是荷蘭人的一座小堡，今仍可見一排榕樹由東南向西向排列着，樹下就是堡壁的地基。鎮海城，就地取材，是取荷蘭人小堡的石材而建造的。這地方，舊時曾有四座砂丘，故名爲四草。大南門外五妃廟南方管事園附近。有座明崇禎十五年建立的「皇明澄邑振揚曾公墓」，這是現在碩果僅存的荷據時期古墓。

黃天橫：本市過去所發現明墓的墓碑，其大部份都集中於赤嵌樓庭院，參觀者稱便。

江家鏞：本市東門，有一姓林的家族。相傳：鄭成功克復臺灣時，有幾位荷蘭婦女沒有跟隨軍隊撤退而殘留臺灣，由該林家收養，傳者言之鑿鑿。

黃天橫：我也曾訪問過東門的林家。他們家裏傳有幾個古老的牌位，秘藏於一個木匣裏面，絕不讓外人窺見。有人說：那些就是當年荷蘭殘留婦女的牌位，可是沒有確證，祇好姑妄聽之。

林衛道：明鄭時期，除已述者外，還有沒有什麼重要史蹟？

江家鏞：鄭家除營造了北園別館外，還建造了一座鄭家花園於鯽魚潭，地點在於今臺南工商學校校址上，可惜已經不留片甲了。

韓石爐：億載金城城內，有一鄭成功開鑿的古井。今民權路忠義路口，就是明鄭時代十字街的地址。

石萬壽：舊時之梳粧樓巷在今永福路的邊沿。相傳：明鄭時代寧靖王王妃的梳粧樓在此。今之成功里，原名鄭仔寮，相傳：這地方是

由鄭氏後裔開發而成聚落的。

林衛道：臺灣歸清領有後，今之臺南市稱爲府城，商業漸趨繁榮，郊商對地方公益事業貢獻極大。

石萬壽：當年經營島外貿易的郊商「三郊」，力量最爲雄厚。大天后宮、海安宮、水仙宮的祀神媽祖和水仙王，都是他們的守護神。經營島內商業的郊商「六合」，地位次之。祀典武廟的關帝就是他們的守護神。

林衛道：今臺南市中山公園內的小湖「燕子磯」，自清代起已經就是一個聞名的勝地。未知此地有沒有什麼掌故？

江家鏞：燕子磯附近，就是清代「乞食寮」的地址。當年在官府特准之下，由十二位「乞食頭」掌理有關府城乞食的行政。

王振惠：臺南市政府於民國六十二年九月編印一種「臺南名蹟簡編」。敘述市區之史蹟頗詳。其全文如左：

臺南爲本省故都，文化發祥之地。千數百年前已有我先民居住，而發展歷程有史以據者，乃自明萬曆三十年（西元一六〇二年）沈有容陳兵「大員」（即臺灣一名最早之音譯）始。

明萬曆間，荷蘭入據澎湖，沈有容諫退之。一六二四年營臺灣，登陸置長官掌理政治。建熱蘭遮城十一鯤鯓爲處理政務之所。（即今安平）裝備巨砲防守之。一六五三年復于臺南建普魯民遮城，（即今之赤嵌樓）城之外有市街，我國人與荷蘭人商店櫛比。時安平係一半島沙嶼，與臺南有一水之隔，普魯民遮城即濱海而築。

明永曆十五年（西元一六六一年）四月初一日，鄭成功經鹿耳門先登赤嵌地方，佔普魯民遮城，繼續陸路攻熱蘭遮城，歷時九月，荷蘭人于十二月十三日降，離臺灣往南洋巴達維亞，佔臺期間有三十七年。

鄭成功克臺灣，志復明室，以臺南爲臺南首府。改赤嵌（即今臺南市區一帶）爲承天府，改一鯤鯓爲安平鎮，總名東都。時臺南成爲政治與商業中心，安平港爲臺灣最盛之港口。

永曆十六年（西元一六六二年）五月八日，成功病逝安平鎮城，

時年三十九歲。嗣子經續承遺緒，改東都爲東寧，招徠閩粵人民，華人益多。永曆三十五年（西元一六八一年）經卒，內閣迭起，次子克煥嗣，軍備廢弛，三十七年即康熙廿二年（西元一八八三年）清廷派鄭氏降將施琅攻臺，同年八月克煥乃降。鄭氏三世治臺時共二十三年。

清得臺灣，於康熙廿三年置臺灣府治于今臺南，市街亦沿鄭氏舊制，分東安、西定、寧南、鎮北四坊，除西方面海外，北東南三方築城圍之，成半月形。

臺南既爲首府，故成本省政治、經濟、文化中心，時有一府（臺南）二鹿（鹿港）三艋舺（即今臺北萬華）之稱。安平港爲全臺物資吐納之口，因之外商雲集，有怡記、德記、和記、邦記、利記五大洋行，英國并設領事館于此。

光緒廿一年（西元一八九五年）日本迫訂馬關條約，清割讓臺灣，乃結束清人一百十二年之統治。

日本佔據臺灣，于西元一八九五年六月十七日在臺北舉行始政式，置臺灣總督府于臺北，置臺南縣于臺南，縣區轄及鳳山、恒春、臺東等地。自政治中心移轉，臺南之經濟、文化、貿易逐漸冷落。西元一九〇一年改設臺南廳，以臺南市爲區域。至民國九年（西元一九〇二年）改設臺南州廳，轄區擴及嘉義、雲林、臺南縣市。州廳下置臺南市役所（所址即今之永福國民學校）處理市政。西元一九〇八年四月，臺灣縱貫鐵路開通，市區交通以火車站爲中心，今之民權、民生、忠義、永福四路爲主要道路。嗣建大道直趨運河，即今之中正路，路面廣闊，旋成最繁盛之道路。

民國三十四年十月廿五日，日本正式向我國投降，被佔五十年之臺灣，重歸祖國。我接管委員會于十一月九日接管臺南州廳。十二月十四日正式成立臺南市政府。

本市位于本省西南部，東經一百二十度十一分五十四秒，北緯二十二度五十九分廿六秒，東鄰臺南縣仁德、永康二鄉！西濱臺灣海峽，與澎湖羣島遙遙相對！南隔二層行溪，與高雄縣之岡山接壤！北界

曾文溪與臺南縣新化區安定鄉相連。面積一七五·六四五六平方公里。市內地勢平坦，東北緩斜，西南平原，全市地形北濶南尖，猶如三角。

臺南名稱之由來，典籍無所考，唯自中法之役後，清廷深感海防重要，于光緒十一年將原隸福建省之臺灣府改制爲省，并設臺南、臺灣、臺北三府。本市名稱，當由此而得。現全市分東、南、西、北、中、安平、安南七區，人口總計五〇〇、三一三人。

全臺首學（臺南孔廟）

雕甍畫棟鳳鸞騰， 遙盼神霄最上層。

臺斗經天由北轉！ 彩雲捧日自東升。

差參煙戶排青闥！ 繡錯河山引玉繩。

今夕奎光何四映？ 海陬文運卜方興。

——陳瓊文昌閣落成——

孔子廟在本市南門路，即前之柱子街，係明永曆十九年，延平郡王嗣子鄭經及參軍陳永華等，爲崇敬先賢教化民衆所創建。清康熙二十四年，分巡臺廈道周昌、臺灣知府蔣毓英改建，名爲臺南府學。光緒十五年，又改爲臺南府學。康熙、乾隆、嘉慶、道光、同治間，增修十二次。民國六年復加大修。大殿爲大成殿，樑上懸掛康熙、雍正、乾隆、嘉慶、道光、咸豐、同治、光緒帝等御筆匾額。

民國三十九年 蔣總統亦頒一匾曰「有教無類」。

內祀至聖先師孔子神位，兩傍祀四配十二哲神位，東西兩廡祀歷代先賢先儒。東廡有禮器庫，西廡有樂器庫。後殿爲崇聖祠，祀孔子五代祖先神位。兩傍祀四配五從神位。祠東爲典籍庫。大成殿前爲露臺，再前爲櫺星門。門外之東爲禮門，西爲義路，再前爲泮池。櫺星門東爲名宦祠、鄉賢祠、西爲孝子祠、節孝祠。東廡東畔爲入德之門，再進爲明倫堂，明倫堂東爲文昌閣。廟牆東西有兩坊，東曰大成坊，門額書「全臺首學」四字，門左立有下馬碑，門外路東立有泮宮石坊。

延平郡王祠

曾讀豐碑謝海東， 開疆猶仰大王風。

閩門骨肉杯羹裡；
千里江山錦繡中！
明代興亡歸劫數；
史家成敗論英雄。
似聞鹿耳鯤身畔，
嗚咽潮聲早晚同！

——吳子光寄題延平王廟——

延平郡王祠，昔稱爲開山王廟，乃崇祀民族英雄鄭成功之廟也。鄭氏三世主臺，奉明正朔四十年之久；最後終因勢孤力薄，屈降於清。當時一般明之遺民，因思明之念切，且慕鄭氏之矢忠，及開闢臺灣之功績，乃由何燦其人，發起集資建廟，并塑鄭氏神像，私下奉祀之。至同治十三年十月，欽差大臣沈葆楨蒞臺後，始以「鄭氏明之孤臣，非國朝之亂賊」奏請清廷改建專祠。奏摺至光緒元年，始得禮部之覆准建祠致祭，編入祀典，馨香不替。臺灣淪陷後，日人於光緒卅一年，將開山王廟改爲開山神社，列爲縣社，定每年四月十六日舉行祀祭一次。民國四十九年考證釐定以四月二十九日爲祭期。民國五十一年祠已陳陋，重新鼎建，擴其殿廡，整治亭園，並置紀念館一座，莊嚴典雅，水土華清，頓成古都觀光之勝地。此廟爲本省唯一紀念民族英雄之專祠，祠內正殿崇祀延平郡王鄭成功神像，東西兩廡安置明季諸臣神位，後殿中祀王生母翁太妃（本姓田川氏）神位，左祀寧靖王及五妃神位，右祀監國王孫鄭克塽及監國夫人陳氏神位。景仰此一歷史古跡，感先人開臺之功，而策勵吾人應爲此海外疆土努力建設也。

鄭成功原名森，字明儼福建省南安縣石井人。父芝龍經商日本，娶平戶士人女田川氏。明天啓四年七月十四日，於平戶千里濱生成功。七歲返國。十五歲補弟子員，師事虞山錢謙益，錢號之曰大木。西元一六四五年閏六月，唐王聿鍵即帝位於福州，年號隆武。成功入覲，帝奇其雄偉。賜姓朱，改名成功，拜爲中軍都督，故咸稱國姓爺。隆武二年封爲忠孝伯。八月唐王遇害，成功憂憤填膺。斯時鄭芝龍降清，成功泣諫不聽，乃移孝作忠，各行其是，率志友陳輝、張進、施顯、陳霸、洪旭及其他九十餘人，乘舟入海，至廣東之南澳，募兵約數千人。於西元一六四七年，率軍乘舟歸泊廈門鼓浪嶼，設高皇帝之神位，並與諸人盟，永矢忠貞，誓復明室，奉永曆爲正朔，時年二十

四歲，永曆帝遣使晉封爲延平王。

成功自是以廈門金門兩島爲根據地，向閩浙粵沿海進攻。永曆五年至十三年，（即西元一六五一年）曾與滿清苦戰凡數十次，而以海澄一役最爲悲壯，城圯十餘丈，成功親冒矢石不退。一日間空敵遺骸，乃告官兵曰，「此號砲也，將薄城矣。」乃下令兵卒，皆挺巨斧以待，清軍果四面蟻附登城，城上棄卒以斧迎之，隨斧隨墜，壕爲之平，圍始解。清廷畏之，下令招撫，封成功爲海澄公，使芝龍以書招之。成功不受，復書有「從來父教子以忠，未聞父教子以貳」。

永曆十四年（即順治十六年），成功與師北伐。當北上之先，曾奉旨權設六官以理事。士兵凡十七萬，分習水戰、騎射、步擊等，勢甚盛，由江蘇崇明入江，攻長江下游，陷鎮江，圍南京。魯王派張煌言由蕪湖取徽州寧國，與成功之軍相爲呼應。成功更移檄遠近，起而響應者，有四府三州二十四縣，東南大震。清帝駭極，預備親征，惜成功遭清兩江總督蔣廷佐之欺詐，暫緩攻擊，坐失時機，致由長江退還廈門。

成功退師廈門後，效忠明室之心，仍未稍衰，爲圖根本，謀期再舉，乃於永曆十五年，率舟師克復臺灣。舟由鹿耳門乘大霧前進，斯時佔據臺灣之荷蘭人揆一王不敵遁去。臺灣收復後，乃與金廈兩島互爲犄角。以臺灣爲根據地，銳意經營，關屯墾、修戰械、制法律、起池館，以待故明宗室遺老來歸；並以赤崁爲承天府，南北分置萬年、天興二縣，全島大治。奈天不祥明，翌年（西元一六六二年）五月八日，成功病逝安平王城，時年三十九歲。

成功智勇兼備，抗清二十餘年，謀劃多出己見，非成功不好士，亦非士不爲用，良以謀劃鮮出其右耳。倘遇大事，夜常徧走達旦，其壽不永，實因操勞過度。練兵重操練，舳艫陳列，進退有法，將士在驚濤駭浪中，如履平地。行政尚法治，執行尤嚴，雖族有罪不少貸；有功必賞，金帛珍寶，頒發無吝容。傷亡將士，撫卹尤至。人皆畏而懷之，咸樂爲用。治家主勤儉，姬妾婢婦日由其夫人董氏率爲紡織，及製甲冑諸物以佐軍。雖晉封延平郡王給金印，祇受而藏之，終身未

一用，仍稱招討大將軍。居臺傳三世，悉遵明紀，其忠貞氣節，正氣磅礴，誠足為後世所矜式。

法華寺（夢蝶園）

參軍幕府老通臣，
夢蝶園中草自春。
雲月孤高天以外；
蕨薇長秀海之濱。
餘生有恨遼東帽，
一旅難興洛邑民！
零落瘦梅留傲骨，
夕陽憑弔幾詩人？

——胡殿鵬夢蝶園——

法華寺，昔為鄭成功參軍李茂春所建之夢蝶園。茂春字正清，漳州龍溪人，隆武二年舉人。性恬淡，風神秀整，善屬文。以永曆十八年（西元一六六四）春，渡臺，於東寧州治之東，伐茅闢圃，竹籬茅舍，卜處其中。後茂春卒，園改為準提庵。後（當在康熙四十年以後）易稱法華寺，康熙四十七年（西元一七〇八年）鳳山縣知縣宋永清建前殿一座，祀火神。置鐘鼓二樓，前後植花果，勝概倍昔。康熙六十年（西元一七二一）地震，佛堂坍塌，廊廡傾頽，寺僧偈夫漸次修葺，迄乾隆八年（西元一七四二）成之。乾隆二十九年（西元一七六四年）知府蔣允焄重建火神廟，並於寺前濬一池曰「南湖」，旁造一樓曰半月，山水生色，梵宇增輝，法華稱盛，至是為最。嗣後迭經興廢。二次世界大戰中，寺遭毀。近年，各方捐緣，積資頗厚，畫棟雕樑，悉築以鋼骨水泥。

鄭氏家廟

雄師直搗失王城，
氣壓荷蘭十萬兵。
胡朔廿年存永曆；
孤臣一島笑田橫。
陸沈薊北功難復，
濤起靈胥恨未平！
太患有明三百載，
霸圖還創自書生！

——胡殿鵬延平王詩——

鄭氏家廟在忠義路（清代屬寧南坊五帝廟街），明永曆十七年（一六六三）延平嗣王鄭經所建，以奉祀延平郡王鄭成功暨其遠祖。康熙二十二年（一六八三）施琅祭拜鄭成功於此，嘗受良心責備，投地

大慟。是延平凜烈之風，固肅然長存於此也。其後此廟成臺灣鄭氏大宗祠。有清之季，屢經修葺。規制宏敞，著稱臺郡。日據時（約民國八年前後）以改建市區，前門遭毀，僅留中進正堂，曰「昭格堂」。內奉鄭氏遠祖及延平郡王神位。堂額有匾，乾隆三十六（一七七二）年臺灣道蔣允焄所題，文曰「揆咨岳佐」。內懸「三圭世錫」四字，為其四世孫「以成」所獻。正門有聯云：

昭代偉人，不愧千秋俎豆。
格天烈士，真堪萬世馨香！

堂柱亦有聯云：

昭德啓孫謨：經文諱武。
格言承祖訓：移孝作忠。

祠在日據中為部分族人據為私產，租賃、取利，久未修葺，古蹟陵夷，殊堪惋惜。

竹溪寺

千竿綠竹一灣溪，
掩映禪房繞曲隄。
烟濕翠園花隱隱；
雲深碧澗水萋萋。
無營祇覺幽懷曠；
自在惟聞好鳥啼。
清磬數聲人去也，
詠歸還過畫橋西。

——盧九圍春遊竹溪寺——

竹溪寺在臺南市體育場附近，係屬康熙二十二年（西元一六八三年）知府蔣毓英首倡創建。歷年既久，風雨剝蝕。乾隆五十四年（西元一七八九年），里人蔡和生捐金重修，荒殘之餘，煥然一新。嘉慶元年（西元一七九六年），黃鍾岳募金重修一次。光緒二年，鮑復康復募金重修一次。民國前二年，捷圓上人主持該寺，競業整修，導化揚佛，漸有生氣。民國十六年，捷圓盡出所積淨財，鼎新建寺，採取中國建築式及西洋建築式二者折衷辦法，改換舊觀，直至二十三年，工始告竣。歷今二十餘載，尚完好而未經修葺。

按竹溪寺，北對桂子山，有五妃廟在焉。前臨清溪潺湲，曲折如帶。竹木蒼鬱，炎暑涼生。葱蘢美觀，有渭川千畝之概，竹溪之名，

以是而錫。臺南地處平原，浮沙流衍，名山勝水，不可得求，唯此竹溪，勝景稱最，故良辰佳節，騷客遊人，多會於此。吟咏詩篇，代有名作，積累之厚，冠於他寺。

再則此寺自撓圓上人圓寂以來，後繼得人，蒸蒸煥煥，蓋已執南部佛教之牛耳云。

五 妃 廟

一葉朱家已盡時， 貞心難得五娥眉！

更無北地降王表， 同賦東瀛絕命詩。

竹瀝惜分埋骨地！ 桂山留得妥靈祠。

斑斑玉帶啼鴟血， 祇有隣園夢蝶知！

——羅星伯五妃墓詩——

五妃廟又稱五妃墓。在南區五妃街，舊稱桂子山，係明寧靖王朱術桂從死姬妾，袁氏、王氏、秀姑、梅姐、荷姐、等同葬處，右傍一小祠，銘曰義靈君墓，係殉死二侍宦埋骨處。清乾隆十一年，巡察滿御史六十七、巡察漢御史范威，崇仰貞烈，命臺灣海防同知方邦基修之，就其墓前建廟，並錄其弔五妃詩，鑄為墓道，（今存大南門碑林）以表崇仰。乾隆十六年臺灣縣知縣魯鼎梅重修。光緒元年邑紳吳昌記再修之。以後復於民國十六年五十二年，均曾重修。五妃從死義大，事蹟壯烈，後人景仰，馳念無窮，是以吟詠贊嘆，纏綿悱惻，感人佳作，及今不衰。其篇章積累，為臺灣詠史諸題之冠，中以范威十絕為最。

赤 嵌 樓

孤城百尺壓層波， 一抹斜陽傍晚過。

急浪聲中翻石壁； 寒煙影裏照銅駝。

珊瑚籬落逆紅霧； 珠斗欄杆出絳河。

指點荷蘭遺跡在。 月明芳草思誰多？

——錢琦赤嵌夕照——

赤嵌樓舊志稱曰赤嵌城，俗稱為番仔樓，譯名為普魯民遮城，在本市民族路赤嵌街。建於西元一六五三年（明永曆七年）。至明永曆

十五年，鄭成功光服臺灣之後，嘗就以居，設承天府於此。嗣王經世，改為火藥軍械庫。歸清後，貯軍火如故，臺灣道標營派兵看守，專司啓閉。乾隆十五年臺灣知縣魯鼎梅，將此樓列為史蹟，歲時酒掃開放，俾供遊人覽勝，選入臺灣八景之一，名為「赤嵌夕照」。後於光緒年間，臺灣縣知縣潘慶辰、沈受謙，就該城壘中填平，作為地基，添建文昌閣、海神廟、（現赤嵌樓）五子祠、（現五子祠已圯）日本侵略臺灣後，改為衛戍病院。民國三十年曾經重修一次，至民國三十三年完成。五十二年改土木為鋼筋水泥，附設圍園，該樓位於高處，登臨遠眺，市內及安平一帶之風光，盡收眼底，夕陽西照，景色尤佳。

大天后宮（一元子園亭故址）

陽谷生輝尚未炎， 滕王亭子綠新添。

雨餘折角誠堪詫； 海外依人半受嫌！

尋路入來披茂草； 隔溪望處映珠簾。

主翁有恙因辭客， 名紙煩通屬典籤。

——沈光文一元子園亭修謁——

大天后宮在永福路九巷。考其沿革，原係明寧靖王故居。王諱術桂，字天球，別號一元子，太祖九世孫也。自荊州避難，間關抵閩海。永曆十八年（康熙二年西曆一六六三）渡臺。桂勤奮自動，墾田數十甲於竹瀝，以贍朝哺。復就西定坊闢園亭，以休息焉。康熙二十二年（一六八三）清兵據澎湖，東寧（今臺南）震動。桂知臺灣將變，乃以身殉，腰妾五人，侍宦二人從之。慷慨義烈，芳流千古。

清兵入臺，明室皇族，仕官將兵，悉迫內遷，一元子園亭遂空無所主。靖海將軍施琅因即其舊改建為天后宮，蓋欲以崇答神功之名，藉收民心之實也。歷任道府復加增飾，廟貌益都，信徒日衆，恢恢乎為臺郡首冠之大廟焉。其後代有修葺，以乾隆四十三年、道光元年、同治八年諸役為最要。

夷考臺南勝蹟，其保存文物數量之多，質地之美，無有出大天后宮之右者，其要有三：

一、古碑：是廟存碑為數之多，南市寺廟無有及之者。而施琅「平臺紀略碑記」（康熙二十四年立），及合郡士民公立之「靖海將軍侯施公功德碑記」（康熙三十二年立）為墓碑以外全島最古之碑。

二、石刻：是廟所存石刻，質地之堅，雕鏤之麗，俱全市所僅見。三、神像：是廟之神像佛像，多出名手，表態生動，情貌如生，覽者，莫不嘆為觀止云。

吳園

太原公子楊裘來， 鯤島龍門兩扇開，

落葉打頭同看劍； 對花握手且啣杯。

歌場遇舊餘豪氣； 詩界與新拓霸材。

今日枋橋留盛會， 黑雲飛灑滿庭苔！

——連橫四春園雅集——

吳園，俗稱「樓仔內」在民權路（昔日枋橋頭），道光十年（一八三〇）臺邑巨紳吳尚新所建。尚新家素封，張丙之役，以軍功授職銜。所營園亭，勝甲全臺，「而「飛來峰」尤最。疊石為山，高數丈，大二十餘丈，廻環洞達，邱壑天然，絕構也。峰下有塘，水清而綠。上為「作礪軒」。其旁有園曰「東園」。樓臺花木，隨地佈置，高低曲折，各占其宜；雖居城市之中，饒有山林之趣。」（連橫「臺南古跡志」之四三），園中飼鶴鹿，蒔花果，芳菲馥郁，全年如春。歲之元宵中秋，水月交映，燦美逾常，斯園主人乃予開放，任人觀賞。而官宦或寄寓其中，詞客每涵咏於是，「漱藝流芳」，因以稱勝，享之者固不獨吳氏一旅而已！

日據後，其家式微，以萬元出售官家。官民乃建臺南公館（今之中山堂），設四春園旅社於此。今假山水榭尚存舊狀，而亭臺樓閣俱已頹毀，唯幽邃閑雅之風。依稀可弔，現臺南社教館設置其中。

開元寺（北園別館）

翠霞搖曳竹林叢， 莽莽雄圖認故宮！

十二樓臺春已老！ 三千世界色皆空！

疏鐘聲渡荒園暮！ 斷壁烟消夕照紅！
一代興亡成底事？ 笑他桃李舞東風！

——胡殿鵬海會寺——

開元寺在本市開元路，係先賢鄭成功嗣子鄭經所建，名曰北園別館，傳為奉養其母董國太之所。康熙二十五年，分巡臺廈兵備道周昌，見此地有茂林修竹，乃結亭築室以增其勝。康熙二十九年，分巡臺廈兵備道王效宗、鎮守臺灣總兵王化行，經加改建，定名為海會寺。乾隆十五年，分巡臺廈兵備道書成，乾隆四十二年，臺灣府知府蔣元樞，先後重修。至嘉慶元年臺鎮哈當阿修理後，改名為海靖寺，嗣又改為開元寺。內祀釋迦佛及延平郡王鄭成功神像。環境幽靜，空氣清鮮，鄭嗣王所開鑿之水井一口，迄今尚存。並種有千葉蓮、七絃竹。千葉蓮每屆二十五年開花一次，七絃竹傳係臥龍崗所移植，均係奇種，為遊客所稱道。寺內珍藏有鄭延平郡王親筆中堂一幀，字跡勁秀，尤為珍貴。

安平古堡

七鯤山色鬱蒼蒼， 倚劍來尋舊戰場。

地剪牛皮成絕險； 潮迴鹿耳阻重洋。

張堅尚有中原志； 王傑寧無故國傷？

落日荒濤望天末， 騎鯨何處弔興亡？

——連橫登赤嵌城——

安平鎮城原稱臺灣城，又稱王城，譯名為熱蘭遮城（舊名王城西社），在安平西方，為荷蘭人佔領臺灣時之施政中心，建於西元一六二四年（明天啓四年）。明永曆十五年鄭成功克復臺灣後，就該內城開幕居之，名曰閩閩門。翌年病歿于此。歸清以後，又改為水師協鎮署。嗣後年代久遠，傾圮日甚。如今僅存一部城壘，供人憑弔而已。

億載金城

上觀身上築金城， 砥柱萬流一代英；

使者巡臺威幕政； 雄兵扼塞壓東溟。

冲天怒吼神威發， 破關頓頓倭艦驚！

堪嘆沉淪五十載，亂人心性酒家燈！

——億載金城懷古——

「億載金城」俗稱大砲台，在安平鯤鯓，清同治十三年，（西元一八七二年）琉球漁民捕魚犯風至恒春，為高砂族人所殺害，日本自認琉球為其保護國，乃藉口大舉侵臺。光緒元年（西元一八七三年），清帝派欽差大臣沈葆楨渡臺處理，沈氏為鞏固安平海防計，奏請建築該城。於光緒元年十一月僱法籍工程師設計之，翌年竣工。甌外有濠，引海水灌注。城上安置大砲五座，小砲四座，派水師副將率兵三百人防守，城表門額「億載金城」，城內門額「萬流砥柱」，均為沈氏親筆所書。今城門尚好，風光至佳，唯垣濠多圯，亟需葺修。

其他重要古蹟簡介

大東門

大東門在東門路，建於乾隆元年九月。城額勒石鐫曰「東安門」。內門額曰「迎春門」。今門樓已圯，市政府正在計劃修建中。

大南門

大南門在建興國民中學南畔，城樓初建於乾隆元年。道光間嘗增修之。門額曰「寧南門」。今門樓俱已圯，計劃重修。

小西門

小西門原在逢甲路，乾隆五十六年建，外門有石額，鐫曰「靖波門」，內門額曰「小西門」。民國五十七年，拆遷改建於國立成功大學校園內。

兌悅門

兌悅門在西區金安里信義街，係一甕城，建於道光十六年元月，有石額鐫「兌悅門」三字。是門附近城壁多以老古石為材料，故俗稱曰「老古石甕城」。

巽方靖鎮

大東門南不遠處，道光十六年建一砲台，以固東郊一帶之治安。現改為「修禪院」（光華街十八號之一）門樓俱存，有石額完好無缺，鐫云：「巽方靖鎮，道光丙申季夏新建。」

蓬壺書院

蓬壺書院在赤崁街二號，光緒十二年臺灣知縣沈受謙所建，今存首進門屋，木匾題曰「蓬壺書院」，尚懸原處。古臺郡書院遺蹟可尋，足資憑弔者，僅此一所耳。

西社

古代臺灣府城，士子肄業書院外，論文會友別有所。約分五社：曰東社，在彌陀寺；曰西社，在關帝廟（武廟）；曰南社，在法華寺；曰北社，在黃驢寺；曰中社，在奎樓。今僅西社有匾可考，存武廟。是處小堂一間，旁輔臥室。古代文士論講之狀，不難憑以想像焉。

彌陀寺

彌陀寺在東門路，建於明永曆間。初規制不大，故稱曰「彌陀室」。康熙三十一年縣令王兆陞嘗附建「彌陀室書院」於此，後廢。其後屢經重修。近因古寺剝落，已失輝煌之概，因鼎建之，形式全殊古初。

開山宮

開山宮在民生路，明永曆間建。祀隋虎賁中郎將陳稜。第二次大戰中廟毀，今廟係光復後重建。

大上帝廟

大上帝廟亦稱北極殿。在民權路，明永曆間建。地趾高聳，規制巍峨。中有明寧靖王所書「威靈赫奕」匾，為臺南最寶貴之明代鄉土之物。

萬福庵

萬福庵在民族路七巷。續修臺灣縣誌有記云：「萬福庵……建始未詳。內祀觀音菩薩，旁有明英義伯阮公季友牌位，俗稱阮夫人寺。」按考阮公季友，係延平郡王鄭成功部將。永曆十年（一六五六）陣亡於舟山。斯庵係季友夫人鄭氏終老之所，建於明永曆間。

大井

大井在民權路派出所附近。開墾其知年代，當在荷人據臺以前。此考諸康熙三十三年高拱乾所纂之臺灣府志可知。其為臺灣最古史蹟，則無可疑。明末清初大井處海邊，為重要之渡口，稱曰大井頭。迨後填海成陸，市肆紛錯，「大井頭」成熱鬧之街坊；夜市盛名，傳聞遐邇。

。日據時井漸廢，近方由市政府出資修築之。迨民權路拓寬，井在路中，井欄告毀，特置鐵蓋藉留遺跡。

烏鬼井

烏鬼井在自強街。續修臺灣縣誌云：「烏鬼井水源極盛，雖旱不渴。烏鬼，國名，紅毛奴也。」井久湮塞，故跡幾不可尋，經本市議會提案，經於四十四年十月間由市府修復之。

曾振陽墓

曾振陽墓在大南門外管事園，坐北向南。墓碑署年曰「崇禎十五年」，至目前為止，為華人留葬臺島所見最古之墳墓。

曾蔡二姬墓

曾蔡二氏係延平郡王鄭成功之姬妾，墓在本市大南門外師爺塚前新坪。按清人得臺，延平以降仕宦墳墓多遷葬故里，此墓與二公子墓（見下則）得幸存臺郡，彌足珍貴耳。

鄭氏二公子墓

鄭氏聖之睿、省之發，俱延平郡王鄭成功子，墓在大南門外新坪，俗稱墓庵，為明代重要之古蹟。

接官亭石坊

接官亭石坊，在西南區風神廟（長樂街一巷四號）前。乾隆四十二年臺灣府知府蔣元樞所建。係現存四石坊中之最宏壯者。

節孝坊

坊在友愛街二巷，嘉慶五年為監生沈耀汶妻蕭氏建。蕭氏年二十七寡，有二子，俱教至長成。貞節之性，至老愈堅，嘉慶二年旌表。

重道崇文石坊

林朝英字伯彥，臺邑人。乾隆五十四年貢成均，以資授中書銜。朝英樂襄地方義舉，嘉慶初，倡修縣學文廟，并董工役，自費萬金。下旨嘉獎建坊，賜重道崇文之匾。坊原置民生綠園附近，日據時移置中山公園，今仍存是處。

鹿耳門

鹿耳門，為延平王鄭成功入臺首先著績名區，雄師經此，因以馳譽，

遺址在今安南區域北城南城西各里間，遺碑散佚偶或得考。經臺灣省公共工程局規劃將建鄭成功紀念公園，史蹟重昭必成名勝云。

海堡古蹟

海堡 (Newburgh) 為荷人一六二七年所建之古城，在今安南區四草里，頽垣留跡，踏勘得考，為古北港名區，亦鄭氏雄師殲荷兵三百之北線尾古戰場。臺南市政府立碑紀之，為名書法家朱玖瑩先生所書。

四草砲墩

四草砲墩，清道光年間臺灣道姚瑩所建，鴉片戰爭海防一設施，今城壘幸完，古趣盎然，為臺南史蹟之冠。

安平小砲台

安平小砲台，按其規制，與四草砲墩類似，當係道光年間臺灣道姚瑩所命建。後似經添造修葺，故古趣稍遜。然大體完好，弔考方便，為其特色。

王朝樂：臺南市大天后宮管理委員會編印之冊子「故宮榮史」中，刊有「觀光臺南名勝介紹」一篇，其內容與市政府編印之「臺南名蹟簡編」互有詳簡。其全文如左：

大天后宮：臺南大天后宮位於臺南市天后里永福路二二七巷十八號，建築壯觀，結構精巧，古香古色，廟前一將石獅，雙眼圓睜，配合富麗堂皇的廟貌，威嚴十足，殿宇共五進，正殿氣派軒昂，供祀媽祖及配祀的千里眼，順風耳兩將神像栩栩如生，兩旁尚供祀四海龍王，水仙尊王，註生娘娘，元老公，富為神廟之壯嚴。

該宮並設有聖父母廳供祀媽祖父母兄弟。及明寧靖王神位。佛祖廳供祀觀音佛祖三寶殿等，各殿佈置清潔，極盡古宮聖殿精彩，從石琢的龍門柱起至宮內壁柱雕刻的精緻。塑像的神妙，顯得古時的藝術價值。宮內的彫塑，均昔時特聘福建名技師精心鑲鑿，加之建地千坪，裝璜瑰麗，巍峩寬敞，全省廟宇中無與倫比，尤其正殿前丹墀石壁，有四個龍頭鰲頭，乃別廟罕見，使人一望而知具有三百餘年歷史的古宮殿式建築。

該宮原係明寧靖王朱術桂府邸，寧靖王是明太祖九世孫遠王之後

，受唐王封地爲荊州，號爲寧靖王。明永曆十六年（公元一六六二年）壬寅年五月初八日成功病逝，（享年三十九），當時奉父命鎮守金門、廈門兩島之延平郡王鄭經，聞耗統師抵臺奔喪，永曆十七年（公元一六六三年）鄭經據報深恐金廈有變，乃將臺灣交統領顏望忠鎮守安平，並委勇衛黃安掌握承天府暨南北二路地方兵馬軍務，親自率領大隊重守金廈。永曆十八年鄭軍諸將先後被利祿誘引降清，經目觀金廈大勢已去，乃整軍歸臺，並護送董夫人諸王宗室暨鄉紳眷屬入臺。鄭經渡臺後，仍爲寧靖王築宮西定坊（即今之大天后宮），爲供歲祿，並即以王府爲明宗室的宗人府。

永曆三十五年正月二十八日鄭經殞於承天府（年方四十），侍衛馮錫範，因忌長子克塽，謀立其女婿克塽，陷害克塽後，擁克塽嗣位，幼弱不能蒞事的克塽，凡事皆決於馮錫範，於是鄭氏內部，日生變亂，經母（成功之妻）憂患成疾而終。永曆三十七年六月十五日（清康熙二十三年公元一六八三年）清兵由施琅率師乘虛攻臺，澎湖慶戰數日，清兵增援，鄭軍遂失澎湖，克塽年少毫無定見，遂遣使赴澎湖降。寧靖王嘆曰：「孤爲明裔，義不可辱」。決心殉國，於是召姬妾告曰：「今大勢已去，孤死有日，若輩幼艾，可自計也。」姬妾袁氏，王氏，秀姑，梅姐，荷姐等五妃，皆泣曰：「殿下即能全節，妾等寧甘失身？王生俱生，王死俱死」遂自縊殉節。寧靖王見姬妾已死，濡筆大書於壁曰：「自壬午流賊陷荊州，攜子南下，甲申避亂閩海，總爲幾莖頭髮，保全遺體，遠潛外國，今四十餘年，已六十有六。時逢大難，全髮冠裳而死，不負高皇，不負父母，生事畢矣，無愧無作」以抒滿腔孤憤。並絕命詩曰：「艱辛避海外，總爲數莖髮。於今事畢矣，祖宗應容納」派人將寧靖王印交託鄭克塽，冠裳束帶佩印綬，祝告天地列祖宗之靈後，遂約友好飲酒話別，盡分財帛予百姓。然後北面再拜二祖列宗，嘆曰：「是我歸報高皇帝日也」從容投環自縊，侍宦兩人，也從死其旁。人民聞之，均紛紛往拜，痛哭流涕。其壯烈精神至今猶凜然於天地間，尤其之同時五妃殉節，更是難能可貴。

明祀至此遂絕，施琅令侍衛持榜示入臺灣諭軍民蘇髮，永曆三十

七年九月靖海將軍福建提督施琅（鄭成功部將反鄭助清）佔領臺灣，即致牲物祭以延平王之廟，祭畢投地大慟，施琅深受良心譴責，閩南人莫不痛恨其出賣民族，上疏請禮待克塽及諸將以收民心，清帝准其奏請。十一月班師回福建時，施琅鑒於臺灣先民深仰媽祖靈異，爲收復民心，仍奏請清廷將寧靖王宮改建爲大天后宮，於康熙二十四年（公元一六八五年）一月竣工，清帝特派禮部主持祭典，加封媽祖爲「天后」稱廟爲「大天后宮」這是歷史注定期明朝氣數終盡臺灣歸入清朝版圖，寧靖王府邸一變成爲供奉媽祖「大天后宮」是臺灣最早官建媽祖廟。媽祖封爲天后由臺南大天后宮爲始，從此各地始有天后之稱謂。

施琅奏請康熙帝加封媽祖的疏文中曰：（略）「閩之湄洲島，有歷代，敕封天妃，往來舟楫，每遇風濤險阻，呼之獲安。前提督萬會經題請敕封。臣奉命東征，康熙二十一年十一月，節次平海，澳澳離湄洲水道二十里許，有天妃廟，緣遷界圯毀，僅數椽可蔽神像。臣因稍爲整掃，以安神廟，左有一井，距海數武，踩止丈餘，蕪穢不治，臣駐師其間。時適天旱七月餘，該地方上民咸稱：往常雨順，井水已不能供百口，今際此愆陽，又何能資大師所需。臣遣人淘浚，泉忽大湧，自二十一年十一月至次年之三月，晝夜用汲不竭，供四萬裕爲也。此智，皇上峻德於天，使神功利我行師也。臣乃立石井傍，額之曰：「師泉」，以誌萬古不朽，且率各鎮營弁，捐俸重建廟宇。及康熙二十二年六月十六、二十二等日，臣在澎湖，將士咸謂恍見天妃，如其上，左右。而平海之人，俱見天妃神像，是日衣袍透濕，與其左右二神將，兩手起泡，觀者如市，知爲天妃助戰致然也。又先于六月十八日夜，臣標置左營千統劉春夢天妃告之曰：二十一日必得澎湖，七月可得臺灣。果於二十二日澎湖先捷，七月初旬內，臺灣遂傾島投誠，其應如響。且澎湖食置虎井，大海之中井泉爾少，供水有限，自臣統帥到此，每於潮退，就每次坡中抓開尺許，俱有淡水可聚，從來嘗有。及臣進師臺灣，彼地之淡水遂無矣！均由我 聖上至仁，上達昊蒼，故無往而不得神庥，俾臣先底成功，非特賜顯號，無以揚幽贊之美，彰有赫之靈。臣擬於班師後功之日，一起題請加封。近接邸報

，册封琉球正使汪楫，以聖德與神麻等事，具題請封，「詳奏媽祖靈異，而在臺灣府治的臺南首建大天后宮，並立石碑紀念。

赤嵌樓：(一)赤嵌樓沿革：

- (1)按赤嵌樓為荷蘭人竊據臺灣時所建，以為鎮守。赤嵌樓(前)文昌閣(後)以及部份園景佈置，為壓漢人遂行其殖民政策之城壘，為荷蘭中央政務廳所在地。建築時間在明永曆七年(即西元一六五三年，較安平古堡晚二十餘年)原名普羅民遮城，西向，與安平古堡(熱蘭遮城)對峙，據乾隆十七年刊行的「臺灣縣志」記載：「赤嵌樓，在鎮北坊，明萬曆末，荷蘭所築也，城背山面海，與安平鎮赤嵌樓對峙，以糖水糯米搗成灰，疊磚為垣，堅埒千石，周方四十五丈三尺，無雉堞、南北兩隅瞭亭挺，出僅容一人站立，灰飾精緻。樓高三丈六尺有奇，雕欄凌空，軒轅四達，其下磚砌如巖洞，曲折宏邃，右後穴窄，左後復井，前門外左復浚一井，門有紅毛字四、精緻鑄成，其能辨識，先是潮水直達樓下，閩人謂水涯高處為塢，訛作嵌，而臺地所用磚瓦皆赤色，朝曦夕照，若虹吐若霞蒸，故與安平城俱稱赤嵌，又以築自荷蘭亦名紅毛樓，偽鄭貯火藥軍器於此入云云」。北側瞭亭(稜堡)殘垣現仍存、南側已改建為「海神廟」(現門額匾「作赤嵌樓」)。
- (2)明永曆十五年(西元一六六一年)四月，民族英雄鄭成功收復臺灣，由鹿耳門登陸，首克服普羅民遮城(即赤嵌樓)。並即圍困安平城。五月，以普羅民遮城為承天府。安平孤城先後被困達九個月(迄西元一六六二年二月一日荷蘭人殘部始引去)，其間鄭成功駐承天府，訂定規制，並派兵分屯南北各地，鼎定了臺灣開拓的規模。
- (3)清同治元年(西元一八六二年)臺南地震，赤嵌樓因年代久遠，頽年頗有破損遂至傾圮。
- (4)清光緒五年(西元一八七九年)，知縣潘慶辰，將城垣高度整削其半，填實為臺基，於其上建築海神廟。

(5)清光緒十二年(西元一八八六年)，知縣沈受謙建文昌閣五子祀(祀宋代周濂溪、程明道、伊明川、張橫渠、朱熹五人，現已圮)及蓬壺書院。

(6)日據時期曾以之充衛戍病院，及臺南師範學校之用。

(7)光復後以原有歷史館被毀，乃以充當，後歷史館更稱民族文物館，以迄年前修建。

(二)赤嵌樓內現有各種古物古蹟簡介：

(1)普羅民遮城堡門：位於文昌閣直前臺基，面向赤嵌街，於民國三十一年赤嵌樓修建時，拆除緊靠臺基之「大士殿」時始重為發現，現因臺基填實建文昌閣，為顧慮臺基上建築物之安全，發掘深度僅及文昌閣屋椽約只七、八尺深門內仍可見原有上樓之石級痕跡，拱門等。

(2)普羅民遮城稜堡殘蹟：位於文昌閣左後側，光緒十二年添建之五子祠，即係蓋建於其上。牆壁特厚，砲孔痕跡仍依稀可辨。牆磚頗異於目前通用紅磚。

(3)古井隧道：位於海神廟與文昌閣之間，相傳此古井下有一隧道可直通安平古堡，民族英雄鄭成功攻略普羅民遮城時，荷蘭守軍即係由此隧道逃回安平，唯尚待考證。按兩地距離達六公里。

(4)斷足石馬：鄭成功殞後葬於臺南縣永康縣鹽行村州仔尾，康熙三十八年奉「恩旨」遷葬南安縣故里，其原有墓窆逐漸湮沒。迄乾隆五十一年林爽文之變，清將鄭其仁殉難，亦葬於州仔尾，墓前有二石馬，鄉人稱為石馬墓，有誤即為鄭成功墓窆者，現石馬已失其一，另一斷左足移置上述「普羅民遮城堡門」前。

(5)石龜御碑鼎：乾隆五十一年林爽文之變，清將福康安，率軍來臺鎮壓，乾隆皇帝親撰詩文以旌其功乃成此御碑鼎九座。

(6)文昌祠牲石獅：赤嵌樓原有三對石獅，二對已於三年前移到明延平郡王祠，現存一對，係原文昌祠所有，祠已圮，修建後移置臨民族路新闢外牆門前左右各一。

(7)蓬壺書院：蓬壺書院為光緒十二年知縣沈受謙所建，現僅存前

落，門楣上「蓬壺書院」匾額係沈氏所題。

(8) 奎星爺神像：神像供於文昌閣二樓，高一二九公分，立委，右手握筆，彫工頗見精細。

(9) 碑林：收石甚多，遂於樓北側空地集中羅列形成碑林，碑文有禁令、修橋、造路、旌表、墓道、修祠廟等。

(三) 赤嵌樓的價值：

(1) 赤嵌樓是民族英雄鄭成功「跨海」驅逐荷蘭人，第一個克服的城壘，中華民族原是一個大陸性的民族，但是赤嵌樓却刻劃出，這個大陸性的海上雄風。陸上拓疆史冊數見鮮，海上關土收復失地是絕無僅有的例證。

(2) 赤嵌樓的屹立寄失土重光以希望，據史書記述，荷據時代曾有七次抗暴，永曆六年（一六五二）郭懷一起義，是七次中，最後又最悲慘的一次，遂使荷蘭人決計築造赤嵌樓堡抗暴的歷程固然艱難，但是失土終得收復，這映證了，我們終將反攻而收復失土，使民族精神光輝久遠長留。

(3) 赤嵌樓的建築及其格局，是研究中國古代建築的最佳資材：撐柱使用半截硬石，樑柱交接處的鑿柄細縛，門窗彫飾，以及中國南系建築屋頂的翹脊，欄杆彫刻等等。尤其赤嵌樓原為寺廟（即海神寺）本省古代寺廟建為樓房式者頗為鮮見。

(4) 赤嵌樓的觀光價值：自鄭成功開府建制，歷經滿清二百餘年臺南曾是全臺首邑，而赤嵌樓是鄭成功光復臺灣第一個收復的堡壘，鄭成功於圍困安平古堡，略定全臺的九個月中係居於此發號施令。

(四) 赤嵌樓修建的意外收穫：

赤嵌樓修建工程的乙項意外收穫為「赤嵌樓大士殿」碑記的出土，按赤嵌樓大士殿位於文昌閣前庭，正好堵住普羅民遮城堡門，民國三十一年赤嵌樓修建時，為存古蹟真貌，並免堵塞赤嵌樓出入通道，仍將大士殿佛像移供成功路「觀音亭」，而將大士殿予以拆除，普羅民遮城門因得顯現，然大士殿碑記遂為反轉以日文鐫刻修建碑文嵌於文昌祠北側牆壁內，據當時負責監工之盧嘉

興先生稱日人原擬將大士殿碑文磨滅另刻，然民族文物因不容毀損，仍商同石工將背面磨平以代之，所花費工作量在三倍以上。

孔子廟：創建於明永曆二十年（公元一六六六年），係延平郡王的嗣王鄭經，採咨議參軍陳永華之議而興立，是臺灣首先創建的第一座文廟。其明倫堂，是臺灣首學之所。清人領臺後，康熙二十四年（公元一六八四年），分巡臺廈兵備道周昌、及臺灣府知府蔣毓英、又就此設置臺灣府學，下轄鳳山、諸羅、彰化等與學，其後臺北、臺中隨之先後興創，因此臺南府學為「全臺首學」之稱。

廟宇裝置堂皇，專家學者來往不絕，學術氣氛充盈堂廊。明倫堂東為魁星樓，建築甚美。

廟牆內，儒星門外，有古木數十株。巨幹參天，枝葉蔥鬱。濃蔭蔽日，不覺驅陽炎焰，暑氣頓消。傍晚，清風拂起，益形涼爽，為納涼勝地。

延平郡王祠：延平郡王祠在臺南市開山路，是本省崇祀民族英雄鄭成功的專祠。該祠係清臣沈葆楨返朝奏稱：「鄭成功是明朝孤臣不為清朝之逆臣。我們應該效法鄭氏這種偉大精神。」於是下令建築鄭延平郡王祠。該祠之建築型式一看就知。廟宇宏麗莊嚴，四海古木參天，佔地九千四百餘坪，環境極為幽靜。祠前有石碑坊一座橫額鐫「忠肝義膽」四字，兩邊有浮彫對聯一付，上聯為「正人扶正義浩氣磅礴留萬古」，下聯是「孤臣秉孤忠莫教成敗論英雄」。均係白崇禧將軍三十六年蒞臺瞻謁之後，親書題字。

正殿後面，監國祠前，有鄭成功手植古梅一株，老幹久枯，又翻新綠；枝葉欣欣向榮，翠綠可愛，每屆花發，清香撲鼻，為鄭祠添色不少。願物思人，似見鄭氏風範。據傳，此梅原植成功王府，後移植祠內，日人竊據臺灣時期，久未開花，至臺灣光復當年忽大放奇葩，可謂靈異。

本省每年一度省運，象徵着勝利、光明、正義的聖火，火種就是引發自臺南延平郡王祠鄭成功神像前，常年不絕的香火。

鄭成功家廟：一般人多祇曉得延平郡王祠，而不知道鄭成功家廟

。其實，臺灣的奉鄭成功，却是自鄭氏家廟始，延平郡王祠的興建則猶是以後的事情。

成功於明永曆十七年（公元一六六二年）五月八日逝世。翌年，嗣藩鄭經下地當時的承天府寧南坊，即現在的臺南市忠義路鄭氏家廟，奉鄭成功，暨其遠祖。

日據時期臺南市區改建，民國八年前後，鄭氏家廟前路面拓寬，家廟前門，遂在日人強制之下，橫遭拆除。而改建為半中半西式的二層樓房三棟，僅賸下二門及中進正堂，未曾變動，而進出也唯有改從右側之狹小偏門。現門在忠義路旁小巷的入口不遠處。

該廟的前後及兩廂，現均租予民居，幸仍可任人參觀。廟額正中懸有乾隆三十六年臺灣知府蔣允熙的題匾，文曰「揆咨岳佐」，字大如斗，蒼勁奇拔。正堂橫額一匾，恭楷書「昭格堂」三個大字，堂內神龕頂上懸「三圭世錫」橫匾一方均係成功四世孫汝成所豎。正堂有對聯三付，棟聯是：「昭烈題宗枋疆開毘舍」；「格誠與祖廟派衍榮陽」。正門楹聯是「昭代偉人不愧千秋俎豆」；「格天烈士真堪萬世馨香」。堂柱聯則係：「昭德啓孫謨經文緯武」；「格言承祖訓移孝作忠」。各聯皆是朱漆金字，想見當年廟貌；必是金碧輝煌。正堂神龕奉祀鄭延平郡王暨董夫人神位，另陪祀鄭氏歷代先賢神位六具，並懸鄭氏着青衫畫像照片，威儀動人。相傳，清代康熙二十二年（公元一六八三年），施琅攻佔臺灣，駐軍臺南後，即備三牲至鄭氏家廟祭成功，祭畢，受良心苛責，投地大慟者再。據此，可見鄭氏精神，感人之深。

五妃廟：五妃墓係明永曆卅七年（清康熙廿二年，公元一六八三年），鄭延平郡王成功之孫克塽降清，清兵入臺前夕，義不可辱的明室後裔中，一樁哀感頑豔的節烈故事。

明太祖九世孫遠王之後的朱術桂，於唐王稱帝時奉表恭賀，被封為寧靖王。及唐王陷敵，又奉永曆帝命，督鄭成功師，永曆十八年（公元一六六四年）鄭經奉之渡臺，築宮西定坊，即今之臺南大天后宮，供歲祿。永曆卅七年，聞清兵攻臺，六月廿六日乃召姬妾告曰：「

今大勢已去，孤死有日，若輩幼艾，可自計也」。姬妾五人，袁氏、王氏、秀姑、梅姐、荷姐，皆泣對曰：「殿下既能全節，妾等寧甘失身？王生同生，王死同死。」終同縊於中堂，事後併葬於承天府大南門外魁斗山，即今之臺南市健康路，稱之為五妃墓也。

蓬壺書院：蓬壺書院在今臺南市赤崁街，赤崁樓之前，係清光緒十二年（西元一八八六年）臺灣知縣沈受謙所建。現首進門屋尚存，餘殿均圯不在，唯門額懸有木匾一方，所題「蓬壺書院」。四字依舊，足資憑弔。當年臺灣書院遺跡。近者有延平詩社，假此以為社所，文士騷人，時相聚會，古書院風光或有助於詩的靈感之啓發。

小西門：小西門原在今逢甲路，建於清乾隆五十六年（西元一七九一年），門內外亦均有石額，外門額曰「靖波門」，內門額曰「小西門」，俗即以「小西門」稱之。門樓建築，迄今尚頗完好，為臺南古城遺留各門中之最完整者。為拓寬逢甲路業已拆遷。

大東門：大東門係臺灣府城古城遺留的城門之一。現址在臺南市的東門路與勝利路十字路口中心。原來的城門、城樓，係建築於清乾隆元年（公元一七三六年）九月，城額勒石鐫曰「東安門」，內門額書云「迎春門」。日人竊據臺灣之後把城牆毀棄，大東門倖得保存，後有人利用城門石壁為築屋依據，城門四周遂圍構民居。不料城門因年久失修，牆漸傾頹，再加以不耐柄擊，至民國四十四年九月一日，在連日霖雨之後，牆壁竟告全部崩塌。臺南市政府為保留古蹟，以供遊覽憑弔，特斥資十餘萬元，將之修復，現狀極為堅固壯觀。內外門額，書題仍舊，祇是已非昔日形式矣。

大南門：大南門係清代臺灣府城八門中之一，在臺南市南門路，建築堅固，雉堞依舊，內上城樓，巍然矗立，依稀當年雄姿。

清雍正帝前，臺灣無城，康熙六十年（公元一七二一年）朱一貴之變，一週間而全臺盡入一貴掌握，後清廷派水師提督施世標，南澳總兵藍廷珍平變，變平後深覺築城必要，於是首先在臺南築臺灣府城，蓋當時臺南為臺灣縣，臺灣府署設於此。

大南內城壁垣內，並排安置龜碑九座，每坐高一丈五尺有餘，潤

三尺多，碑基爲石刻巨龜，大如圓桌，昂首匍伏，刻工頗精緻。（在龜碑移於赤嵌樓）

兌悅門：兌悅門係一甕城，附近城壁均爲老古石所砌築。因而俗名「老古石甕城」。清道光十六年（西元一八三六年）元月間建，門首有石額，鐫「兌悅門」三字。門在今之臺南市信義街。

吳園：吳園，俗稱「樓仔」，內在南市民權路靠近中山路處（社教館後面）。此爲清季臺邑名紳吳尙新於道光十年（公元一八三〇年）所建。據傳當時所建庭園數甲地坪，後暫改爲市街，現只留社教館後面一少部份，古代所建，假山、庭園、鈞磯尙存。吳本巨室，家資億萬，張丙一役，又以軍功授職銜重望一方。所營園亭美侖美奐。

烏鬼井：在介紹臺南名勝古跡的書刊中，偶有烏鬼井的記載。但是說明文字。却都語焉不詳，草草一筆帶過，既未指出其地點，也不敘述其淵源。常使遊覽旅客，望書興嘆；心嚮往之，而無從實地參觀。我們並不能責怪這一類導遊書刊的因陋就簡，潦草塞責，因爲直到民國四十四年十月廿一日以前，烏鬼井究竟何在，事實上確是無人知道。所有的史籍資料，僅足以證明昔日臺南確有烏鬼井之存在，烏鬼井的遺跡，在臺南市自強街七巷廿號林清川宅前。

大井：民國四十四年十二月一日，有小工三、五人，自臺南市民權路一六九號之一合興雜貨號門前人行道與馬路的接線處，鑿開路面，掘出召井一口。井口直徑約六尺，井中水源甚旺。此三、五工人，連續六天整理工作，清除之後，又歷四天時間，在井口上砌起一座高約三尺之井圍，圍作半月形，弧面對人行道，平面向馬路一邊，民權路在臺南爲一重要道路尤其一六九號之一門前，正是與永福路交叉之十字路口之轉角處，而且對面即是警察第二分局，該井富有而使中華民族固有的冒險犯難開闢洪荒的拓殖精神，及不屈不撓，不畏強暴的奮鬥意志，更行發揚光大。

開元寺：開元寺爲臺南第一名刹，原係鄭延平郡王嗣子鄭經爲母董氏所建的別墅，本名北園別館，專爲奉侍董太妃頤養餘年之用。茂林修竹，頗具亭園之勝。創建於明永曆卅四年（西元一六八〇年）。

至西元一七九六年更名爲海靖寺，西元一八〇一年改名開元寺。

寺宇建築宏偉，畫棟彫樑，美奐美侖全省禪廟冠。前殿供彌陀佛，中殿供釋迦牟尼如來佛，後殿奉圓通教主，兩側爲地藏殿，及鄭王祠，鄭王祠內供奉鄭成功及其夫人董氏神像，常年香火不絕。近年經悟慈、悟憲大法師努力，各項建設突飛猛進，先後增建老人之家，幼稚園、西歸堂等其功實不可滅。

竹溪寺：竹溪寺係臺南三大古刹之一，與開元寺、法華寺齊名，寺在臺南市體育場後面的下坡處，前臨溪一灣，曲折潯溪；四周萬竹參天，不見午日，前人詠竹溪寺詩中：「綠竹千竿一溪灣」之句。地名竹溪，由來已久，寺名乃原地名而擇。

竹溪寺創建清康熙卅年（公元一七〇四年），臺灣知府蔣毓英所首倡，現改建爲中國與西洋建築混合式。內部殿宇作中式，仍是佛寺氣派，是本省寺廟中所極少見的傑構，莊嚴妙絕。今已爲遊覽勝地。

法華寺：法華寺係南市三大名刹之一，位在健康路左側，原係明末逸士李茂春氏夢蝶園遺址。李氏福建龍溪人，永曆十八年（公元一六六三年），隨鄭延平郡王嗣子鄭經渡臺，以國破家亡，遞跡荒服，築設「夢蝶園」渡晚年，誦經參禪，而其秉性厚道，待人良好，有季菩薩之號，李氏亡葬後，夢蝶園日漸荒廢，康熙廿三年（公元一六八四年），臺灣知府蔣毓英，敬仰李氏之高風亮節，改建爲寺，取名法華。內祀釋迦如來及李氏神像，現全寺共分三部份，最右爲夢蝶園，亭臺樓閣，小橋流水，頗饒林泉之趣，惜乎乏人經營，似嫌雜蕪，中間爲火神殿遺，基殿已不存，僅見基礎。最右爲法華寺正殿，已經寺僧化緣集資重修，建材改用鋼骨水泥，殿宇極整潔。

園中有納骨塔一座，七級浮屠，高聳雲霄，浮凸玲瓏，結構精巧，李氏遺骸，現納其中爲塔主。李氏遺骸出土時，並掘出殉葬的橢圓形古硯一方，及永曆通寶若干。

當年蔣知府允焄所建的半月樓，早經毀敗，已無遺蹟可尋，寺前凌一池，名曰「南湖」也已淤塞涸竭，難覓痕跡，但見寺前雲封衰草，蕭然滿目。

水仙宮：水仙宮在臺南市長樂街（即永樂市場後面），爲清康熙五十四年（西元一七二八），漳泉一帶旅臺的客商所籌資合建，奉祀大夏聖帝，白盟尊王、忠烈尊王、西楚尊王、伍盟輔王。據說這一帶四王是指大禹、伍員、屈原、項籍及魯班，又有人說不是項籍、魯班，而是王勃、李白。何所根據，確實與否，均已無從考證。建廟的用意，是祀此五位尊神，保佑海上交通的平安，故廟名定爲水仙。

據續修臺灣府誌記載，水仙五神極爲靈異：「凡洋中欲遭風浪，危急不可保，惟划水仙一事，庶能望救。其法在人披髮躡絃，空手作撥掉勢，假口鉦鼓聲，如五日競渡狀，即橋傾柁折，亦可破浪穿風，疾飛抵岸，則其靈應如響，亦甚殊絕。」

大上帝廟：大上帝廟在南市民權路，明永曆年間所建，又名北極殿。建基高距路面約丈餘，巍峨宏麗。其最爲人所注視者，中有明寧靖王朱術桂親筆所書「威靈赫奕」匾額一方，鐵銀鈎書法，匾木完整無缺，堪稱國寶。寧靖王一門忠烈事蹟，永垂青史。其所遺墨寶，自屬彌足珍貴。據考寧靖王墨寶，遺留甚少，原尚有臺南市開帝廟中所懸之「古今一人」橫匾一方，但借保管欠佳後亦軼失，大上帝廟「威靈赫奕」一匾，是乃碩果僅存者。

運河：爲臺南添了風光的運河，夕陽西墜，紅日一輪，掛在港頭，河光閃爍，各種船隻凌波而入之際，真是無限風光，成爲艇遊、垂釣、兜風的絕好去處，夜間漫遊河畔，令人深感風光較其他公路尤勝，該河於日據大正年間，爲謀南部物產之吞吐與漁業發展，計劃開鑿臺南安平間之運河。民國十一年四月開工，民國十五年三月竣工，河長三千七百八十二公尺，河寬三十七公尺，船塢設臺南，安平二處，臺南船塢水面，廣八萬一千四百八十八平方公尺，安平船塢廣二萬一千八百八十八平方公尺。

安平古堡：安平古堡在臺南市西郊的安平區安平港的北首。距市區約四公里，與市區之間，有平坦的柏油公路相通，汽車十餘分鐘即可直達。如循運河乘小汽船，抵安平後登岸數十步可至，也極便利。而沿河兩岸魚塢處處，漁船穿梭其中，風光較公路尤勝。

堡壘方圓約一里，分三層，前層高丈許，皆爲朱紅色煉磚砌就，堅實雄峻。正面有臺階六十五級，通往堡上。堡上有西式平房一幢，其左陳列古砲三尊，銅青斑斕，古意盎然。另有清代「軍裝局」石匾一方，與古砲爲伴。堡頂右邊，有瞭望台一座，鋼骨水泥築造，高約三丈有餘。登頂層，南可鳥瞰臺南市區。北望安平港外臺灣海峽海天相接。西側運河如帶，迤邐迴環，風帆點點；頗富詩趣。堡前有石碑一基，鐫刻「安平古堡」四個恭楷大字，筆跡渾厚雄勁，遊人每喜以此爲攝影背景。古堡左近，多榕樹枝葉茂鬱爲蒼老的古堡，平添不少秀色。古堡之北，有古牆一段，赤紅煉磚隙縫之間，遍生幼榕，紅綠相映，格外有緻。據考證，此堵古牆，方是真正的荷人熱蘭遮城城壁存在於今，今日的安平古堡，堡基所有磚石，則確是當年熱蘭遮城城物。

安平古堡爲荷人熱蘭遮城。明代萬曆末年，荷人據臺，在一鯤鯓海岸，即現之安平，築一砲台以備防禦。明崇禎三年至十三年（西元一六三〇至一六四〇年）間，在同地築城內外城廓，稱爲熱蘭遮城（Zeelandia）。城基方廣二百七十六丈六尺，高凡三丈有奇，分兩層，各立雉堞，釘以鐵甲。瞭望星布，凌空縹緲。城內遍置。機弩礮位。螺旋風洞，或實或虛，鬼工奇絕；難以述求。城壁磚砌，層疊悉以糖水糯米搗成灰黏合，堅不可劈。荷人即據此制霸東洋貿易。因係荷人所建，故又名「紅毛城」。與赤崁樓相同的理由，又名「赤崁樓」。當時該地名臺灣，於是又有「臺灣城」之稱。是臺灣最早開發，亦即當時臺灣之首都。

明永曆十五年（西元一六六一年），鄭延平郡王克赤崁樓後，即圍此城，海陸大戰七閱月，荷人終於不敵請降。鄭氏克此城後，改臺灣爲安平鎮，並以此城爲居城，因又名「王城」。翌年。

清康熙廿二年（西元一六八三年），清人領臺，此城改爲水師協鎮署。後經地震，颱風諸變，漸告傾圮。康熙五十七年，鳳山縣知縣季丕煜一度奉文葺之。福建總督姚啓聖創設軍裝局時，以此爲貯藏銃器、彈藥、被服、旗鼓之所。嗣後又經數次修整，終究頹廢。至同治

八年（西元一八六九年），更毀於英海軍，光緒二十一年（西元一八九五年），臺灣割讓日本，全城已僅存一部份城壁而已。

日人竊據臺灣，後就廢址加以整理，砌磚基如現狀，而在城上蓋日式住房，充海關官署，城下四圍遍築海關職員宿舍。民國十九年，日人又拆除城上舊屋，改爲西式平房，城下職員宿舍也均予夷平，成今日古堡形狀。是爲古都重要名勝之一。

億載金城：「億載金城」在臺南市西郊安平區的金城里，距市區約六公里，遊人可自市區乘公共汽車或運河汽船，先至安平古堡附近，然後搭木筏擺渡，過運河南岸，再步行一公里左右，即可抵達城下。

城作多角形，佔地約一平方公里，城牆高一丈，厚二丈，城基爲紅色煉磚精砌而成，並有大牙狀的護基伸入城周護城河中，護城河環繞城圍，闊約十尺，水深沒頂。城門則僅有一座，開向東南。越護城河上，白石小橋，即可通往城內。城表門額有石匾嵌城壁間，曰：「億載金城」。城裏匾額爲：「萬礎砥柱」。俱係沈葆楨氏的親筆，字大如斗，筆力雄渾，後人有拓本藏於赤嵌樓中。登城遠望，可見安平港外桅帆林立，古城四周魚鱗鱗佈，景色絕勝。城內則已由市政府闢爲市有苗圃，廣植木麻黃、相思樹、金合歡、銀合歡等樹苗，一片蔥綠，亦極悅目。

城建於清同治年間，爲沈葆楨氏所經營以禦日人入寇者，沈氏前在安平興築砲壘兩座，一座較小，在運河北岸，現安平公共墓地北首，名「永固金城」，俗稱小砲台，惜現僅留遺址，已不可辨其原貌。一座較大，即「億載金城」，因又俗稱大砲台。

據史籍記載，同治十年（西元一八七一年），琉球番民捕魚遇風，漂至恒春，誤入牡丹社，被高山族山胞所殺，日本藉口琉球爲其保護國，大舉侵臺。同治十三年，清廷特派欽差福建船政大臣葆楨渡臺處理全案。沈氏爲鞏固安平海防以禦日人侵略，奏請在安平港端築砲城，於光緒元年（西元一八七五年）十一月竣工。城外有濠，引入海水。城上置大砲五座，小砲四門，並派臺灣安平水師副將周振邦，率

兵三百名守之，爲臺南門戶。

光緒十七年，日人派間諜上野專一偵查安平附近防衛佈置，事後上野報告稱：「安平港有二座砲台，在南岸者稱億載金城，法國人督造，備西式二十噸大砲八門，臺南安平間之新兵營曰永固金城。」日人乃憚於臺灣防禦實力的雄厚，而未敢妄動。

光緒二十一年五月，喪權辱國的馬關條約初訂，臺灣割讓日本。但臺灣民氣沸騰，矢誓抗日，聞劉永福將軍坐鎮臺南，一日有日本軍艦數艘，遊弋安平港外海面，正耀武揚威間，劉氏下令命幫帶都司柯壬貴由億載金城開砲轟擊，命中其中一艦，當即傾倒。其他數艦見狀大駭，挾傷艦狼狽逸去。今人遊覽古城，應當追念先民不屈不撓的奮鬥精神，並警悟於國防工程設備的重要，則古城有知，也必感欣慰。

小砲台：小砲台在安平墓地西方，則原稱「友特歷非特堡」面面相對，原形尚存，據傳於清乾隆年間所築，以防備海口，今之砲台防壁，自砲台起至南門里之五城西廟前，長如長蛇蜿蜒，構築堅牢，至今猶屹然於公路邊。

德記洋行：現爲臺南鹽場辦事處，即今之西門國校前之洋館，設立於同治六年，資本六萬元，館屋分兩層，樓上三面以青磁闌干，設有走廊，昔時英商洋館至今尚存，舊觀無失。

友特歷非特堡：與安平小砲台相對的現爲公共墓地，係荷蘭人於西元一六三二年，構築熱蘭遮城後，環以外城，以石築第三切石，該堡宛如一湯匙型的砂丘，派兵置大砲防守，這個砲壘稱「友特歷非特堡」乃當時熱蘭遮城的外角重地，其型現存。

林衝道：據本會民國四十八年之調查，臺南市寺廟數目，共有一六一所，其中大多數都是清代以前所創建的，而且也都具有史蹟之意義。在臺南市，爲要保存史蹟，必須妥善保存寺廟建築原來的面目和其所珍藏的各種古物。最近改建的海安宮、馬公廟、彌陀寺、關帝廟等，乃至新建的開元寺後殿，屋頂都改爲北方式樣，有失原初的面目，使觀光旅客大爲失望，此點今後似乎應設法予以改進。

王朝榮：在臺南市，除了各位已經提過的孔子廟、大天后宮、延

平郡王祠、開元寺、法華寺、竹溪寺、五妃廟等聞名寺廟外，其他還有很多寺廟都具有史蹟意義和觀光價值。忠義路的天壇，創建於清道光年間，金碧輝煌，廟貌宏偉莊嚴。中正路的正德堂，其所主祀的達摩祖師，自福建安溪傳來，由來頗久，信徒極衆。青年路府城隍廟，創建於明永曆二十三年，藏有古匾古聯多種，此外尚有古老的石案，石燭台、石香爐等物。孔子廟前小巷裏的永華宮，創建於清乾隆十五年，奉祀鄭氏參軍陳永華自福建南安鳳山寺携來的廣澤尊王香火。

林銜道：清時，永華宮秘密供祀陳永華的木像一尊，這像近年已經看不到了，據廟祝說：現在寄祀於總趕宮正殿的一個角落。

王朝榮：民權路一條小巷裏的小南天，是一座規模很小的土地廟，創建於明永曆年間當年寧靖王到野外去打獵，常常到這廟來休憩。殿內原有寧靖王親筆「小南天」古匾一面，近年已經不知去向了。西門路一條小巷內的開基武廟，創建於明永曆年間，殿小局奇，處街坊中而有儼然挺拔之氣，藏有古匾、古碑、古鐘等物。總趕宮在中正路巷裏，原稱總管宮，明鄭時創建，清道光年間修建，近年又加以修建，設計不凡，供祀開漳聖王部下輔順將軍倪總管。有人說是供祀鄭成功部將倪某。良皇宮，原在安平西端之北線尾，到清康熙年間始遷建於市區現址，供祀自福建泉屬同安白礁傳來的保生大帝神像。馬公廟，在府前路一條小巷裏，供祀開漳聖王部下馬仁，有人說是供祀鄭成功部將馬信。

林銜道：馬信是鄭成功克復臺灣時之勇將，荷蘭人的記錄中也有他的名字，稱爲 Behontok，中文作「馬本督」。

王朝榮：普濟殿，在人和街，是臺南市最莊嚴堂皇的王爺廟。相傳：創建於明永曆年間，寧靖王嘗遊其地，故稱曰「殿」。又傳：創建於清康熙二十五年，諸說紛紛。

林銜道：普濟殿正在計劃重建，現存古香古色的殿宇將被拆毀，實在太可惜了。

王朝榮：西羅殿，在接官亭和風神廟之旁，創建於清康熙五十七年，供祀福建泉屬南安守護神廣澤尊王。廣澤尊王，俗名郭福。郭姓人士崇拜特虔。

林銜道：清時，接官亭一帶面臨臺江，船隻出入頻繁，碼頭郭姓之工人羣集。他們奉西羅殿的廣澤尊王爲其守護神，每逢祭典，爭抬神輿，引以爲榮。

王朝榮：三山國王廟，又稱潮汕會館，創建於清雍正七年，爲本省現存唯一廣東式建築物，彩飾奇麗，風格特殊，極具遊觀價值。可惜，現在殿宇太荒蕪了。

林銜道：清時，臺南市區，會館爲數不少，此外尚有兩廣會館、三山會館等等。這些會館已經都先後毀滅，現在祇留下潮汕會館一所而已。已毀了的兩廣會館，也是一座廣東式建築物，它的裝飾比潮汕會館更爲豪華。延平郡王祠，本來是一座本省唯一福州式建築物，近年改建爲北方式殿宇，古蹟爲之湮沒，南市人士莫不惋惜。

王朝榮：保安宮，在南廠，創建於清康熙五十七年，供祀李、池、吳、范、朱五府王爺。清時，殿宇接近臺江，附近設有船廠，故稱爲南廠保安宮。

林銜道：謝謝各位指教很多，現在散會了。（完）

臺灣史蹟調查座談會紀錄

(第二、三次)

編纂組

第二次 雲林縣北港鎮

日期：民國六十四年一月三十日上午九時

地點：雲林縣北港鎮朝天宮宗聖台

出席：雲林縣、嘉義縣人士

王吟貴 陳合成 郭慶文 楊義 陳家湖 蔡林海

楊茂松 呂雲騰 林良益 陶人 陳金石 陳欽育

薛碧霜

本會副主任委員 林衡道

本會編纂組組長 郭嘉雄

本會採集組組長 陳錦榮

本會編纂 楊緒賢

主席：林衡道

紀錄：林衡道

王吟貴：歡迎臺灣省文獻委員會副主任委員林衡道先生，編纂組組長郭嘉雄先生採集組組長陳錦榮先生，編纂楊緒賢先生等一行蒞臨雲林、嘉義調查史蹟、古物。我們的家鄉雲林、嘉義一帶，在臺灣是開發最早地方之一，省文獻委員會選擇這地方調查史蹟、古物，意義深長，令人興奮。

林衡道：感謝財團法人朝天宮董事長王吟貴先生爲了我們的史蹟調查安排了這樣一個盛大的座談會。爲了節省時間，我想先向各位報告我們歷年調查的成果，然後再請各位指摘調查的遺漏，或補充各位的高見。未知在座各位以爲如何？

郭嘉雄：贊成林副主委所提出的方式來進行這一座談會。我們就請林副主委擔任主席開始座談吧！

林衡道：雲林、嘉義兩縣，因爲地當濁水溪下游的扇形三角洲上，所以廣漠的大平原無際，土地肥沃，東側的阿里山山脈以及其山麓丘陵，宛如一扇屏風而聳立。這片大平原西側的沿海地帶，不但風大，鹽水以外的食用水也難取得，而土地碗角。這裡是臺灣開發最早的地方，明天啓二年（一六二二年），福建漳州英豪顏思齊率眾自笨港（今雲林縣北港及嘉義縣新港鄉一帶）登陸，進到諸羅山（今嘉義市）開墾。因此，這地方可算是臺灣最古老的大陸農業移民的基地。荷據時期，荷蘭人亦曾來過此地。現嘉義市邊緣仍留有一紅毛埤的古蹟。該埤今已改稱蘭潭，成爲一風景區。至清康熙年間，將今天臺南縣佳里地方的諸羅縣治遷來此地之後，人煙始見稠密。清乾隆五十一年（一七八六年），林爽文倡亂時，臺灣全島幾乎對林黨望風披靡，只有諸羅縣治由於軍民協力死守，方得以保住全邑。清廷爲嘉許該地軍民之義舉，特下詔把諸羅縣改稱嘉義縣，不久，城廓亦建立起來。

郭嘉雄：雲林、嘉義兩縣歷史悠久，古蹟極多。其大部份都很荒蕪，有待整頓。

林衡道：這兩縣重要的古蹟，有如下列：

顏思齊之墓

自嘉義縣嘉義市搭乘開往云水的民營客運班車南下，在同仁（前稱白茅埔）站下車，步行兩小時山路，可到水上鄉的尖山之頂。此地有個正方形的石碑，碑上並無刻文，相傳：此即爲顏思齊之墓。顏墓中央刻有一道直線。民間傳說：往昔鄭國姓收復臺灣後，立即往拜顏墓，見其碑上並無文字，爲日後辨認起見，使用其寶劍在碑上刻劃一道直線，此即爲今日所見墓碑上的刻痕。

林爽文之亂的古蹟

嘉義市爲林爽文之亂激戰之地，乃有義民廟、義犬廟等古蹟。這些廟宇皆是供奉當時爲官軍捐軀的義民、義犬。該市中山公園中，有一福康安生祠碑。當林爽文之亂到達高潮的時候，清廷就派大學士福康安來臺戡亂，林爽文終於被捕處死。嘉義市的福康安生祠碑，這就是林爽文之亂最顯著的紀念物。雲林縣北港鎮的義民廟，也是林爽文之亂的紀念物。

吳鳳的古蹟

嘉義市東南方的嘉義縣中埔鄉，有座吳鳳廟，供奉以「殺身成仁」而著稱的義人吳鳳。故此廟又稱爲成仁廟。附近立有吳鳳騎馬之銅像。相傳：該處即爲吳鳳成仁的地點。吳鳳的故宅，猶存於嘉義縣竹崎鄉，稱爲「吳鳳公廳」。附近有吳鳳之墓，惜近年已改爲西式建築，絲毫不存古雅的韻致。吳鳳，歷史上真有其人，清乾隆年間，擔任過阿里山通事。殺身成仁的事蹟，爲民間口碑，官方文獻中沒有記載。

王得祿的古蹟

清嘉慶年間，福廣海盜蔡牽、朱濬等一再攻略臺灣。清廷命閩浙水師提督王得祿集兩省兵船入臺征剿，蔡牽大敗，沉死海中，大亂始告平熄。王得祿，臺灣嘉義人，因戡亂之功，晉昇子爵，封爲太子太保。清廷統治臺灣兩百一十二年中，在臺灣出生人士，得到最高官位者，只此一人。民間傳說「嘉慶君遊臺灣」，牽強附會地把王得祿傳爲救駕太子的英雄。嘉義縣太保鄉太保村，有王得祿故宅的廢墟。嘉義縣新港鄉亦有王得祿的別邸的廢址，此處尚餘存些斷垣殘壁。該鄉之番婆附近漠漠的荒野中，有王得祿的墳墓。其石刻十分精巧、華美，氣魄非凡。嘉義城廓，在林爽文之亂後始建立起來，到嘉慶年間城廓荒蕪不堪，乃由王得祿加以整修。今嘉義市中山公園中有一太保樓，乃爲日據時期拆毀城廓時，將其中王得祿所建一城樓移至此地所成。今嘉義火車站前一帶，乃爲清時嘉義城刑場的故址。以信徒極衆而著稱的雲林縣北港鎮朝天宮（北港媽祖），存有王得祿所贈獻之鐘鼓

。香火之盛僅次於朝天宮的嘉義縣新港鄉奉天宮（新港媽祖）與六興宮，亦存有王得祿所贈獻之匾聯等物。附近又有王得祿創建登雲書院的故址。

清季雲林縣治的故址

雲林縣斗六鎮，清季曾爲雲林縣治，有布郊、米郊、藥郊、鼓郊等四郊的成立。每當商業上發生重要事項時，這四郊就要開會自行解決，這個會議叫做「各舖戶參議」。清光緒二十一年（一八九五年）抗日之役，雲林縣的縣治和他里霧（今斗南鎮）都有激戰，日軍惱羞成怒，乃將縣治之街市付之一炬。是故，今天的斗六鎮並無任何古蹟可遊。

清時笨港縣丞衙門的故址

清時嘉義縣治設於今嘉義縣嘉義市，而該縣的縣丞衙門，一度設於今嘉義縣新港鄉的板頭厝，後又遷往麻園，即今嘉義縣新港鄉治大興村。板頭厝，尚餘存昔日衙門的礎石和刑場故址。麻園，尚餘存當年衙門房屋之一棟。

清季笨港街市的古蹟

笨港（在於今雲林縣北港鎮、嘉義縣新港鄉之交界一帶）自荷據時期起已經是一個著名的河港，與大陸的帆船貿易很盛。因河道的變遷，街市本身亦曾移動過一次，到了清季光緒年間仍不失爲一繁華都市，當地的住民自誇爲「一府、二鹿、三艋舺、四笨港。」其盛況由此可知。北港鎮今尚餘存笨港街市的北壇，新港鄉亦餘存一笨港的南壇，供人憑吊。

郭嘉雄：嘉義縣是我的家鄉。雲林、嘉義兩縣，開發很早，因而有歷史的古廟爲數極多，不勝列舉。

林衡道：雲林、嘉義兩縣明清時代創建的寺廟甚多，計有下列（不採錄日據時期以後創建者。）

斗六鎮

玉安宮（龍潭里）供奉玄天上帝，創建於清同治十一年。

金熙宮（江厝里）供奉玄天上帝，創建於清代。

大乾宮（鎮北里）供奉玄天上帝，創建於清代。

天興宮（鎮南里）供奉溫王爺，創建於清代初期。

福德宮（太平里）供奉福德正神，創建於清乾隆五十九年之前。

眞一堂（鎮北里）供奉三寶佛，創建於清同治十三年。

永福寺（中和里）供奉觀音佛祖，創建於清乾隆之前。

湖山岩（湖山里）供奉觀音佛祖，創建於清雍正三年。

虎尾鎮

順天宮（西安里）供奉關聖帝君，創建於清道光元年。

永興宮（廉使里）供奉玄天上帝，相傳創建於明永曆年間。

德興宮（中山里）供奉池王爺，創建於清雍正元年。

西螺鎮

啓興宮（福興里）供奉玄天上帝，創建於清道光六年。

廣福宮（廣福里）供奉天上聖母，創建於清代初期。

福天宮（福田里）供奉天上聖母，創建於清乾隆中葉。

福興宮（福興里）供奉天上聖母，創建於清乾隆三十一年。

福壽寺（中和里）供奉地藏王菩薩，創建於清嘉慶初年。

正興宮（正興里）供奉中壇元帥，創建於清咸豐二年。

伽藍廟（光華里）供奉伽藍爺，創建於清嘉慶二十一年。

衆善寺（正興里）供奉大眾爺，創建於清咸豐十年前後。

慶天宮（中和里）供奉釋迦佛，創建於清光緒十六年。

大元寺（中和里）供奉觀音佛祖，創建於清同治十二年。

北港鎮

朝天宮（光民里）供奉天上聖母，相傳創建於清康熙三十三年並於清乾隆三十九年擴建。

奉三宮（好收里）供奉三山國王，創建於清同治元年。

三仙國王廟（樹脚里）供奉三山國王，創建於清康熙五十四年。

鎮安宮（西勢里）供奉王爺，創建於清光緒十二年。

德安宮（劉厝里）供奉李、吳、馬、朱、杏五王爺，創建於清代。

義民廟（義民里）供奉義民爺，創建於清乾隆五十三年。

碧水寺（新街里）供奉觀音佛祖，創建於清嘉慶五年。

昭烈堂（大同里）供奉關帝聖王，創建於清代。

斗南鎮

靖興宮（靖興里）供奉玄天上帝，創建於清乾隆中葉。

溫審宮（將軍里）供奉溫王爺，創建於清乾隆中葉。

聖德堂（小東里）供奉關聖帝君，創建於清乾隆中葉。

小南天福德祠（中天里）供奉福德正神，創建於清同治十一年。

龍虎堂（舊社里）供奉釋迦佛，創建於清光緒二十四年。

小西天廟（西天里）供奉觀音佛祖，創建於清乾隆中葉。

土庫鎮

順天堂（順天里）供奉天上聖母，創建於清道光十四年。

古坑鄉

保安宮（高林村）供奉玄天上帝，創建於清道光十七年。

議天宮（棋盤村）供奉玄天上帝，創建於清代末期。

廣濟宮（東和村）供奉天上聖母，創建於清代。清光緒二十一年重建。

三界公廟（新庄村）供奉三官大帝，創建於清乾隆五十八年。

大帝廟（嵌脚村）供奉保生大帝，創建於清代末期。

清香宮（嵌脚村）供奉保生大帝，創建於清代末期。

嘉興宮（朝陽村）供奉池王爺，創建於清代末期。

大埤鄉

帝爺廟（大德村）供奉玄天上帝，創建於清光緒十一年。

泰安宮（嘉興村）供奉天上聖母，創建於清代。

賜福宮（北和村）供奉三官大帝，創建於清同治四年。

三官大帝廟（北鎮村）供奉三官大帝，創建於清咸豐二年。

保生大帝廟（北鎮村鎮平路）供奉保生大帝，創建於清咸豐二年。

保生大帝廟（北鎮村後庄路）供奉保生大帝，創建於清咸豐二年。

廣福宮（西鎮村）供奉保生大帝，創建於清咸豐三年。

開山大帝廟（怡然村）供奉開臺聖王，創建於清咸豐元年。

三仙亭（大德村）供奉三山國王，創建於清嘉慶二十四年。

慶福堂（北和村）供奉釋迦佛、觀音佛祖，創建於清代末期。

荊桐鄉

福天宮（興桐村）供奉天上聖母，創建於清康熙年間。

德天宮（麻園村）供奉開台聖王，創建於清道光二十年。

錫福宮（埔子村）供奉池王爺、天上聖母，創建於清乾隆末年。

仁和宮（六合村）供奉謝元帥，創建於清咸豐年間。

林內鄉

鎮安宮（九芎村）供奉神農大帝，創建於清乾隆年間。

二崙鄉

協天宮（三和村）供奉天上聖母，創建於清嘉慶二十三年。

安平宮（港後村）供奉天上聖母，創建於清同治八年。

福興宮（大義村）供奉天上聖母，創建時期極早，清乾隆十四年

重修。

興國宮（崙西村）供奉關聖帝君，創建於清乾隆十三年。

安定宮（安定村）供奉三山國王，創建於清代。

賜福宮（四尾村）供奉福德正神，創建時期極早，清乾隆十八年

重建。

崙背鄉

奉天宮（東明村）供奉天上聖母，創建於清嘉慶二年。

順天宮（港尾村）供奉關聖帝君，創建於清代。

順天宮（阿勸村）供奉關聖帝君，創建於清咸豐年間。

永安宮（大有村）供奉開臺聖王，創建於清咸豐年間。

臺西鄉

安西府（五港村）供奉張、李、莫三王爺，創建於清嘉慶十一年。

褒忠鄉

鎮安宮（馬鳴村）供奉五年王爺，創建於清光緒十三年。

麥寮鄉

拱範宮（麥豐村）供奉天上聖母，創建於清康熙二十四年。清

隆七年遷建於現址。

聚寶宮（麥豐村）供奉蕭王爺，起源極早，清同治八年重建。

鎮北宮（麥津村）供奉李王爺，創建於清嘉慶十一年。

護安宮（興華村）供奉蘇王爺，創建於清光緒三年。

福興宮（後安村）供奉李王爺，創建於清光緒三年。

吉安宮（新吉村）供奉李王爺，創建於清同治六年。

東勢鄉

賜安宮（東南村）供奉三山國王，創建於清乾隆九年。

四湖鄉

參天宮（湖西村）供奉關聖帝君，創建於清光緒二十年。

口湖鄉

會水宮（湖東村）供奉朱王爺，創建於清嘉慶年間。

調天宮（梧北村）供奉李王爺，創建於清同治十一年。

奉天宮（水井村）供奉李王爺，創建於清光緒八年。

保安宮（青蚘村）供奉康元帥，創建於清光緒十年。

萬善爺祠（港東村）供奉有應公，創建於清咸豐元年。

水林鄉

都玄天宮（海埔村）供奉玄天上帝，創建於清光緒初年。

順天堂（蕃薯村）供奉天上聖母，創建於清道光年間。

代天宮（大山村）供奉張、季、吳三王爺，創建於清光緒三年。

保安宮（溪墘村）供奉池王爺，創建於清道光年間。

福興宮（春埔村）供奉池王爺，創建於清光緒六年前後。

七娘媽廟（後寮村）供奉七星娘娘，創建於清光緒六年前後。

元長鄉

驚峰宮（長北村）供奉保生大帝，創建於清咸豐九年。
感善堂（子茂村）供奉關聖帝君，創建於清光緒十五年。

(二) 嘉義縣

嘉義市

聖神廟（共和路）供奉孔子，創建於清道光十七年。
紫微宮（大溪里）供奉玄天上帝，創建於清咸豐年間。
去隴宮（北湖里）供奉玄天上帝、城隍，相傳創建於明代末期。
武當山廟（光路里）供奉玄天上帝，創建於清道光年間。
保元殿（湖內里）供奉玄天上帝，相傳創建於明代末期。
朝天宮（府路里）供奉天上聖母，創建於清乾隆年間。
協安宮（宗文里）供奉天上聖母，創建於清代。
開山尊王宮（車店里）供奉神農大帝、開山尊王，創建於清代。
五靈宮（博愛路）供奉五顯大帝，創建於清乾隆中葉。
仁武廟（仁武里）供奉保生大帝，創建於清乾隆三十二年。
保安宮（保安里）供奉保生大帝，創建於清乾隆中葉。
關廟境（國華街）供奉關聖帝君，創建於清咸豐年間。
北嶽殿（民權路）供奉地藏王，創建於清乾隆十五年前後。
慈濟宮（國華街）供奉王府王爺，創建於清嘉慶年間。
懷安宮（成仁街）供奉李、池、吳、朱、范五王爺，創建於清代，後遷建於現址。
城隍廟（吳鳳路）供奉城隍，創建於清康熙二十三年。
龍山大廈宮（太平街）供奉城隍，相傳創建於明代末期。
東安宮（公明路）供奉福德正神，創建於清咸豐年間。
羅安廟（湖內里）供奉羅安公，創建於清嘉慶年間。
彌陀寺（短竹里）供奉阿彌陀佛，相傳創建於明代末期。
增盛佛堂（民族路）供奉阿彌陀佛、釋迦佛，創建於清咸豐年間。
普濟寺（中山路）供奉三寶佛、觀音佛祖，相傳創建於明代末期。

太元佛堂（仁武里）供奉觀音佛祖、釋迦佛，創建於清咸豐七年。

水得寺（湖內里）供奉觀音佛祖，創建於清咸豐年間。

慈龍寺（興中街）供奉觀音佛祖，相傳創建於明代末期。

朴子鎮

天公壇（中正里）供奉玉皇上帝，創建於清代。
北天宮（新庄里）供奉玄天上帝，創建於清光緒十八年。
北極殿（安福里）供奉玄天上帝，創建於清咸豐年間。
開基祖廟（大鄉里）供奉天上聖母，創建於清乾隆中葉。
配天宮（開元里）供奉天上聖母，創建於清康熙二十六年。
順安宮（順安里）供奉李王爺，創建於清同治十一年。
龍安宮（大鄉里）供奉王爺，創建於清同治十年。
育黎宮（大鄉里）供奉誠王爺，創建於清康熙六十一年。
新寮廟（新寮里）供奉范、吳、朱、池、邢五王爺，創建於清咸豐年間。
豐年間。
五年王爺廟（竹園里）供奉五年王爺，創建於咸豐年間。
德安宮（永和里）供奉李王爺，創建於清同治初年。
巡天宮（順天里）供奉邢、池、范、梁、李五王爺，創建於咸豐九年。
安福宮（安福里）供奉池王爺，創建於清乾隆中葉。
福安宮（仁和里）供奉元帥爺，創建於清道光元年。
石碼宮（雙溪里）供奉林元帥，創建於清道光十二年。
土地公廟（佳禾里）供奉福德正神，創建於清咸豐二年。
撲靈公（文化里）供奉有應公，創建於清乾隆中葉。
龍樹亭（內厝里）供奉觀音佛祖、起源極早，清乾隆二年重修。
布袋鎮
保安宮（考試里）供奉玄天上帝，創建於清代。
見龍宮（見龍里）供奉李、池、吳、朱、范五王爺，創建於清光

緒九年。

建德宮（西安里）供奉李王爺，創建於清光緒元年。

龍山宮（東港里）供奉李王爺，創建於清同治十一年。

永安宮（永安里）供奉李王爺，創建於清乾隆中葉。

振寮宮（振寮里）供奉李王爺，創建於清光緒九年。

海國宮（新岑里）供奉李、池二王爺，創建於清代。

東宮廟（興中里）供奉中壇元帥，創建於清咸豐年間。

永安宮（岑海里）供奉張姓真君，創建於清光緒四年。

嘉應廟（復興里）供奉九龍三公，創建於清咸豐十一年前後。

武聖廟（岑海里）供奉太師爺，創建於清咸豐年間。

大眾爺廟（光復里）供奉大眾爺，創建於清道光年間。

金華山堂（見龍里）供奉觀音佛祖，創建於清道光年間。

大林鎮

金嶽宮（三村里）供奉玄天上帝，創建於清光緒初年。

朝天宮（湖北里）供奉天上聖母，創建於清乾隆四十五年前後。

朝傅宮（明和里）供奉天上聖母，創建於清代。

萬寧宮（中坑里）供奉保生大帝，創建於清同治十年。

開漳聖王廟（西林里）供奉開漳聖王，創建於清同治六年。

保安宮（西結里）供奉王孫大使，創建於清道光十五年。

昭慶寺（明華里）供奉釋迦佛，創建於清嘉慶六年。

佛方宮（湖北里）供奉慚愧祖師，創建於清光緒初年。

奉天宮（中坑里）供奉清水祖師，創建於清同治九年。

民雄鄉

廣興宮（福興村）供奉玄天上帝，創建於清咸豐六年。

晉安宮（秀林村）供奉玄天上帝，創建於清嘉慶初年。

上帝爺廟（東興村）供奉玄天上帝，創建於清道光年間。

上升宮（松山村）供奉玄天上帝，創建於清道光二十八年。

穀豐宮（豐收村）供奉神農大帝，創建於清道光十八年。

保生大帝廟（西安村）供奉保生大帝，創建於清乾隆十九年。

保生大帝廟（瑞豐村）供奉保生大帝，創建於清同治十一年。

保安宮（中和村）供奉保生大帝，創建於清代。

三界公廟（東湖村）供奉三官大帝，創建於清光緒八年前後。

保安宮（中樂村）供奉騎虎王，創建於清乾隆中葉。

廣濟宮（中山村）供奉池王爺，創建於清同治十年。

順天宮（中央村）供奉池王爺，創建於清道光年間。

兵將爺廟（頂崙村）供奉元帥爺，創建於清康熙年間。

福德廟（豐收村）供奉福德正神，創建於清代。

棧仔王廟（菁埔村）供奉大樹公，創建於清咸豐年間。

寧福寺（寮頂村）供奉觀音佛祖，創建於清代。

佛祖廟（鎮北村）供奉觀音佛祖，創建於清康熙年間。

慈濟寺（中樂村）供奉觀音佛祖，創建於清乾隆年間。

溪口鄉

天台殿（疊溪村）供奉玉皇上帝，創建於清道光年間。

北極殿（溪西村）供奉玄天上帝，創建於清乾隆三年。

慈濟宮（游東村）供奉保生大帝，創建於清嘉慶年間。

福玄宮（柴林村）供奉池王爺，創建於清乾隆年間。

鎮享宮（林脚村）供奉五年王爺，創建於清代。

德和堂（本厝村）供奉觀音佛祖、釋迦佛，創建於清道光二十七年。

東石鄉

港口宮（港口村）供奉天上聖母，相傳創建於明代末期。

先天宮（東石村）供奉五年王爺、保生大帝，創建於清康熙年間。

靈慈宮（西崙村）供奉開台聖王，創建於清乾隆四十五年。

鎮安宮（網寮村）供奉王爺，創建於清光緒九年。

福靈宮（三家村）供奉觀音佛祖，創建於清同治十年。

義竹鄉

聖帝廟(宮順村)供奉關聖帝君，創建於清光緒十五年前後。

慶安宮(頭竹村)供奉李王爺，創建於清咸豐年間。

保安宮(頭竹村)供奉李王爺，創建於清咸豐十一年。

保安宮(平溪村)供奉李王爺，創建於清代末期。

紹微宮(新店村)供奉李王爺，相傳創建於清康熙或雍正年間。

福安宮(東過村)供奉李王爺，創建於清咸豐年間。

千歲宮(西過村)供奉池王爺，創建於清咸豐年間。

保安宮(西過村)供奉李王爺，創建於清咸豐年間。

保安宮(新富村)供奉李王爺，創建於清代末期。

龍興廟(龍蚊村)供奉李王爺，創建於清光緒初年。

鳳山寺(溪州村)供奉有應公，相傳創建於明代末期。

保安宮(五厝村)供奉岳元帥，創建於清咸豐年間。

翁氏祖厝(仁里村)供奉黃公真人，創建於清代末期。

德興寺(東光村)供奉觀音佛祖，創建於清同治十年。

龍安寺(松華村)供奉觀音佛祖、李王爺，創建於清咸豐年間。

鹿草鄉

保安宮(竹山村)供奉保生大帝，起源極早，清光緒二年改建。

樹德宮(後堀村)供奉開漳聖王，創建於清光緒十二年。

華封堂(施家村)供奉里主尊王，創建於清乾隆十四年。

廣福宮(竹山村)供奉三山國王，創建於清嘉慶二十五年以前。

鐘福宮(三角村)供奉李王爺，創建於清咸豐五年。

城隍廟(重寮村)供奉城隍，創建於清乾隆四十年。

雲龍宮(光潭村)供奉沈府大使，創建於清咸豐十一年。

圓山宮(西井村)供奉王孫大使，創建於清乾隆二十年。

林氏宗祠(碧潭村)供奉林常春等，起源極早，改建於清光緒元年。

慈雲寺(下麻村)供奉觀音佛祖，創建於清同治二年。

龍湖宮(碧潭村)供奉三代祖師，創建於清光十七年。

太保鄉

福天宮(安仁村)供奉玄天上帝，創建於清同治五年。

鎮福宮(後庄村)供奉天上聖母，創建於清嘉慶十年。

鼎新宮(過溝村)供奉天上聖母，創建於清嘉慶年間。

保安宮(後庄村)供奉保生大帝，相傳創建於明永曆七年。

平安宮(前潭村)供奉三山國王，創建於清咸豐年間。

保安宮(舊埤村)供奉保生大帝，創建於清嘉慶十五年前後。

安福宮(港尾村)供奉三山國王，創建於清乾隆中葉。

福安宮(過溝村)供奉王爺，創建於清乾隆中葉。

東安宮(東勢村)供奉城隍，創建於清乾隆年間。日據時期遷建於現址。

於現址。

福安宮(田尾村)供奉清水祖師，創建於清道光十三年。

福濟宮(太保村)供奉七星娘娘，創建於清咸豐年間。

水上鄉

仁安宮(內溪村)供奉玄天上帝，創建於清乾隆年間。

上帝爺廟(忠和村)供奉玄天上帝，創建於清咸豐八年。

上天宮(水上村)供奉天上聖母，創建於清康熙末年。

三祝宮(三界村)供奉天上聖母，創建於清咸豐八年。

保豐宮(南鄉村)供奉天上聖母，創建於清代。

新興宮(大崙村)供奉神農大帝，相傳創建於明末清初。

保安宮(水上村)供奉保生大帝，創建於清代。

三界公廟(巷口村)供奉三官大帝，相傳創建於明代末期。

帝君廟(粗溪村)供奉關聖帝君，相傳創建於明代末期。

帝君壇(溪州村)供奉關聖帝君，創建於清光緒二十年。

福安宮(吳竹村)供奉三姓尊王，創建於清乾隆末年。

千歲宮(忠和村)供奉池王爺，創建於清道光年間。

張氏姑婆祖祠(義興村)供奉英濟夫人，創建於清道光年間。

奉安宮(水上村)供奉城隍，創建於清咸豐九年。

福德爺祠(內溪村)供奉福德正神，創建於清代。

大眾爺廟(水上村)供奉大眾爺，創建於清咸豐年間。

苦竹寺(柳林村)供奉觀音佛祖，創建於清乾隆年間。
新發寺(南和村)供奉觀音佛祖，創建於清道光年間。
普竹寺(忠和村)供奉觀音佛祖，創建於清乾隆末年。

中埔鄉

順天宮(云水村)供奉天上聖母，創建於清咸豐十一年。
鎮安宮(中埔村)供奉林王爺，創建於清咸豐年間。
吳鳳廟(社口村)供奉吳鳳，創建於清嘉慶年間。

番路鄉

鎮安宮(內甕村)供奉池王爺，創建於清同治六年。
福安宮(內甕村)供奉中壇元帥，創建於清道光二十八年。
紫雲寺(民和村)供奉釋迦佛，創建於清康熙二十一年。

竹崎鄉

真武廟(緞繡村)供奉玄天上帝，創建於清乾隆四十五年前後。
北極殿(鸚橋村)供奉玄天上帝，創建於清代。
真武廟(復金村)供奉玄天上帝，創建於清雍正十二年。
真武廟(和平村)供奉玄天上帝，創建於清道光三十年。

廣福宮(金獅村)供奉玄天上帝，創建於清康熙年間。
保安宮(獅埕村)供奉保生大帝，創建於清咸豐年間。
晨興廟(和平村)供奉關聖帝君，相傳創建於明末清初。
福興宮(灣橋村)供奉福德正神，創建於清咸豐六年。

德源禪寺(義仁村)供奉釋迦佛，創建於清代初期。

奉天岩(緞繡村)供奉釋迦佛，創建於清光緒二十年。

新興岩(紫雲村)供奉觀音佛祖，創建於清道光元年。

興宮寺(灣橋村)供奉觀音佛祖，創建於清嘉慶三年。

龍山岩(龍山村)供奉觀音佛祖，神農大帝，創建於清代。

梅山鄉

玉虛宮(梅東村)供奉玄天上帝，創建於清嘉慶十五年。
真武殿(安靖村)供奉玄天上帝，創建於清嘉慶十五年。
保元宮(過山村)供奉玄天上帝，創建於清康熙五十五年。

龍興宮(龍眼村)供奉玄天上帝，創建於清咸豐三年。
玉繩宮(大南村)供奉玄天上帝，創建於清同治八年。
三元宮(太平村)供奉三官大帝，創建於清乾隆年間。
三山國王廟(圳北村)供奉廣澤尊王，創建於清乾隆年間。

大將宮(梅南村)供奉將軍爺，創建於清嘉慶十五年。
源興宮(瑞里村)供奉吳鳳，創建於清同治十一年。
保和宮(梅北村)供奉福德正神，創建於清嘉慶年間。

永興宮(瑞峰村)供奉福德正神，創建於清嘉慶二十四年。
福德祠(安靖村)供奉福德正神，創建於清嘉慶元年。
萬善祠(梅東村)供奉有應公，大眾爺，創建於清咸豐八年。
金山岩(大南村)供奉觀音佛祖，創建於清道光七年。

泰興宮(泰興村)供奉觀音佛祖，創建於清乾隆三十二年。

新港鄉

紫雲亭(菜公村)供奉玄天上帝，創建於清同治年間。
奉天宮(大興村)供奉天上聖母，相傳創建於清雍正八年清嘉慶四年，遷建於現址。

安和宮(安和村)供奉天上聖母，創建於清嘉慶年間。
六興宮(溪北村)供奉天上聖母，創建於清嘉慶初年。
永興宮(三間村)供奉保生大帝，創建於清乾隆中葉。
三官廟(西庄村)供奉三官大帝，創建於清代。

三官廟(潭大村)供奉三官大帝，創建於清乾隆三十八年。

大帝廟(月眉村)供奉敵天大帝，創建於清乾隆三年。

水仙宮(南港村)供奉關聖大帝，水仙尊王，創建於清代初期。

永福宮(古民村)供奉三山國王，創建於清嘉慶年間。

永祿宮(中庄村)供奉三山國王，創建於清嘉慶年間。

廣福宮(共和村)供奉三山國王，創建於清嘉慶年間。

王爺廟(南港村)供奉三府王爺，創建於清咸豐年間。

代天宮(南崙村)供奉池王爺，創建於清同治以前。

元帥爺廟(月潭村)供奉謝元帥，創建於清乾隆初年。

國王廟（共和村）供奉朱仙師，三山國王，創建於清光緒十七年。

西安堂（福德村）供奉福德正神，創建於清嘉慶十五年。

福德祠（南港村）供奉福德正神，創建於清嘉慶十三年。

長天宮（板頭村）供奉觀音佛祖，創建於清嘉慶年間。

水月庵（共和村）供奉觀音佛祖，閻羅王，創建於清光緒十一年。

六脚鄉

順天宮（崩山村）供奉李、池、朱、吳、范五王爺，創建於清同治十三年。

德龍宮（溪厝村）供奉朱王爺，創建於清同治元年。

鳳山宮（灣北村）供奉武德英侯，創建於清道光十五年。

五福宮（蘇厝村）供奉五帝爺，創建於清咸豐年間。

大埔鄉

玄天上帝廟（大埔村）供奉玄天上帝，創建於清乾隆中葉。

吳鳳鄉

本鄉無明清時代創建的寺廟。

王吟貴：剛才林副主委所報告史蹟調查的成果，非常完整，似乎少有補充的餘地。除了林副主委所列陳的史蹟之外，我認為本地的很多舊地名多與史蹟有關聯，甚至於它本身就是一個重要史蹟。例如：北港鎮有船頭埔、溪底、舊牛墟等古老地名。船頭埔，從前是船隻停靠的地方。舊牛墟，清時在那裏設有牛墟。這些地點曾經都是地方上商業上的要地。

陳合成：隣接船頭埔，有個地方從前叫做牛欄脚，曾經是牛車運貨的一個據點。北港鎮，此外還有撫番、番仔溝等值得研究的舊地名。

楊義：雲林縣水林鄉蘇寮村有個古老地名叫做紅毛路，相傳與荷蘭人的侵入，竊據有關聯。紅毛路的鄰近，又有一個地方叫做大北門，當地人士認為，荷蘭人曾經在這裏建蓋一個關門。

陳金石：清代末期的雲林縣，斗六、笨港都有郊商的活動。林副主委也提過斗六的四郊。在笨港，除商家組織郊行外，文人也組織一個叫做聚奎閣的文化團體。聚奎閣最初設在已毀了的北港文昌祠的廟內，後來文昌祠合併於北港朝天宮，這閣也改設在朝天宮廟宇的一隅。當前朝天宮五文昌殿正門的對聯，仍寫着：「聚蒸土氣扶名教，奎朗文光射斗牛」，就是因為這緣故。

楊茂松：剛才林副主委判定：清季笨港街市範圍是在於南壇（在嘉義縣新港鄉）與北壇（在雲林縣北港鎮）之間。這是很正確的見解，當地人士的看法也是如此。朝天宮管理委員會民國五十六年印行的「北港朝天宮志」，也述及笨港街市的範圍，內容不無參考價值。

林銜蓮：「北港朝天宮志」論述笨港史蹟極詳，其要點有如下列，我們準備把它列入今天座談會紀錄之中。

笨港十七世紀荷人所繪地圖，均稱 Ponkan。當時，附近有 Voborlangh 等社土人，時常出沒其地。所謂 Ponkan 當屬土語，而閩粵移民呼為笨港，則為音譯也。天啓元年（西曆一六二一年），泉人顏思齊率鄭芝龍等，由日本入據臺灣，即從此登陸。又荷人侵佔臺灣以後，崇禎間，分由水陸二路，大舉進攻 Voborlangh，舟師亦從此地登陸。可見清克臺灣以前，笨港已為一大港口，至清領有臺灣，其地仍為水路一大要津，除府而外，比較他地發展尤速。

康熙二十二年，清將臺灣收入版圖，初置一府，三縣。府曰臺灣，縣曰：臺灣，鳳山，諸羅。其中諸羅最為遼闊，南自新港，北至大鵝籠，皆其疆域。地大人稀，閩粵移民，趨之如鶩，而隨墾務之進展，聚落漸增。康熙五十六年，全縣已有四里、九保、九庄，而稱井水港、鹿仔草、龜佛山、南世竹、大坵田、龜仔港、大小樟榔、土獺仔、北新等為諸羅外九庄；笨港即在外九庄內也。

相傳康熙四年以前，即嗣王鄭經時代，已有泉人許友儀、許源興、許盛心等人，入墾於先，漳人林天生、林萬福、林浮慈等入墾於後。然而笨港之發達，不在於墾務之進展，實在於水上交通之發達。「諸羅縣志」謂：「笨港：商船快集，載五穀貨物」。據「赤嵌筆談」

所載，當時近海港口，哨船可入者，只鹿耳門及南路之打狗港，北路之蚊港、笨港、淡水港、小鷄籠、八尺門等處。如笨港比鄰之猴樹港、海豐港、二林港、三林港、鹿子港……則僅可通杉板船而已。鹿仔港，潮長時，大船雖然可至內線，但不能抵港，外線水退時，去口十餘里，故不知港路不敢出入，而地方之發展，亦比笨港爲遲。

據「諸羅縣志」所列，當時之外九庄，經已建立土獅仔、猴樹港、井水港等街；大奎壁庄經已建立鹽水港街，但是商賈之輻集及市面之繁榮，亦皆不及於笨港街。同志笨港項下謂：「臺屬近海市鎮，此爲最大」，當非過譽。且自康熙五十五年，該地居民即已公立一座公館，除供應往來旅客投宿外，並在無事之時，會集子弟，宣諭聖訓，或申明條約，以維地方安寧。按公館即古之驛亭，同志有謂：當時「由郡治北至鷄籠，要投宿之店，唯茅港尾，笨港新設二公館，行人借宿庄社，有露處者，文武衙門差遣往來，悉主於保長通事塘汎，入門則酒食相餉；開臺以來，相沿爲例，不必需索也。保長通事之供億既煩，自不得不有所科歛，塘汎目兵，餉饑糊口，于是有開賭放頭，攫金以供使客者。」公館之設，雖可革除此弊，然因往來頻煩，難無奸宄跳樑，是時定制只有千把一員，步戰守兵五十五名，戰船一隻，分防笨港及猴樹港二汎，縣令營守，均在諸羅，知縣周鍾瑄，擬將巡檢，移設笨港，因歸治未久，經營衙署，財匱力絀而罷。

雍正元年，新設彰化、淡水二縣廳。九年各縣廳再增設縣丞一員，諸羅縣馮盡喜，始將縣丞，設於笨港，而將巡檢，移設於淡水港，以稽查地方及出入船隻。其編制如下：

縣丞一員：薪銀四十兩。

門子一名：工食銀元六兩，閏年加銀五錢，年勻給銀二錢，實給銀二十四兩八錢。

皂隸四名：每名工食銀六兩，共銀二十四兩。年加銀二錢，年勻給銀八兩八錢，實給銀二十四兩八錢。

馬夫一名：工食銀六兩，閏年加銀五錢，年勻給銀二錢，實給六兩二錢。

民壯八名：每名工食銀六兩，共四十八兩，閏年加銀四兩，年勻給一兩六錢，實給四十九兩六錢。

首任縣丞胡光祖，山西平陽府洪洞縣人，初將分縣衙署置於磚仔窰。其地今已無考，或在今本鎮東，西勢窰一帶，亦未可知。至雍正十二年，再將衙署移建於坂頭厝，遺址在今嘉義縣新港鄉坂頭村。

未幾，笨港港口逐漸淤淺，乾隆六年劉良璧重修：「臺灣府志」有謂：「四邑海道可通大船者，鹿耳門外，尚有鳳山之打狗及東港，彰化之上淡水，然皆不及臺之鹿耳門。其餘若南路之燒港，北路之鹽水港、笨港、海豐港、鹿仔港……凡十二處，而笨港並有小港，通鹿耳門……然皆狹窄，僅可通小舟而已。」乾隆十五年七月（？）大風雨，笨溪氾濫，溪道南移，將笨港街衝斷，西入於海，原有之笨港街，遂劃分爲二。乾隆二十九年，余文儀重修：「臺灣府志」，謂：「笨港街，距縣三十里，南屬打貓保，北屬大樟榔保。港分南北，中隔一溪，曰南街，曰北街，舟車輻湊，百貨駢闐，俗稱小臺灣。」所謂：「南街」即「笨南街」，「北街」即「笨北街」。可見笨港繪分二街初時，市肆仍甚繁榮，而有「小臺灣」之稱。

笨溪南移以後，港道雖有變化，但未失去港口機能，故船隻之出入仍多，惟已不及鹿子港之盛矣。朱景英於「海東札記」，有記乾隆三十四—十六年之郡境港澳曰：

「郡境通海之處各有港澳。定例只許廈門、鹿耳門商船往來。此外，臺灣省有大港，鳳山縣有茄藤港、打鼓港、東港。諸羅縣有蠶港（按：即蚊港）、笨港、猴樹港。彰化縣有海豐港、三林港、鹿子港、水裏港。淡水廳有蓬山港、中港、後壠港、南嵌港、八里岔港，凡十有七港，均爲郡境小船出入販運其中，各設官守之。笨港列肆頗盛，土人有南港、北港之稱，大船間有至者。鹿子港則烟火數千家，帆船麇集，牙僧居奇，竟成通津矣。中港而上，皆可泊巨舟，八里岔港尤夥。大率笨港、海豐、三林三港，爲油糖所出；鹿仔港以北，販米粟者私越其間，屢經查禁，近亦稍稍斂跡矣。」

朱景英任臺灣海防同知，所記頗爲詳盡。清有臺灣，初關鹿耳門

為正口，船隻出入，例應掛驗稽查，然因文武官員需索不厭，多從附近小港私渡而入。舊南港警察派出所備有「須知簿」一冊，記：乾隆十四年間之笨港街有居民四千餘戶，所言雖未盡堪置信，亦可想像當時盛況。故乾隆五十一年十一月，彰化大里村人林爽文作亂，圍困諸羅，其黨即來窺伺。是時，街民起而相抗，慘遭偷襲，以致壯丁一百零八人及一犬，捐軀殉國。事後，高宗皇帝恩賜御筆「旌義」二字，街民為之立祠奉祀。此匾至今猶懸掛在今北港鎮義民里旌義街義民廟內。

乾隆年間，私渡甚盛，「明清史料」戊編第四本，有收錄福康安之「清查臺灣積弊酌籌善後事宜」一摺，奏請嚴加申禁稽查沿海大小港口私渡船隻，曰：

「查臺灣全郡沿海，鹿耳門、鹿仔港（乾隆？年已闢為正口），係南北要口，商民船隻出入，列應掛驗稽查，擬新設之八里岔海口，亦應一體辦理。其餘港口，如淡水之八尺門、中港、後埔港、大安港；彰化之海香豆港、三林港、水裡港，嘉義（即舊諸羅）之虎尾澳、八掌溪、笨港、猴樹港、蚊港，含西港，鳳山之竹仔港、東港、打鼓港，皆可容小船出入，無照客民，偷渡來臺灣者，多在各處小港登岸。」

「明清史料」戊編第二本，又有收錄臺灣總兵奎林及臺灣道高鍾傑之奏疏曰：

「據嘉義縣笨港汛並千總陳藝，會同縣丞李維瀛稟稱：在笨港拿獲偷渡客民沈堯等二十七名，現在親押赴郡。又據安平協孫全謀稟報：海豐港汛弁陳添稟稱：口巡兵丁孫振揚、方茶巡至本汛以南十數里外，見有客民三、四十人，由海道僻路向笨港路去。……孫振揚即□□汛稟報，該外委即帶兵十名，趕至□□□□□□□□，陳藝，李縣丞盤獲，該外委隨帶兵丁幫同解□等情。……」

後經奎林等之審訊，判明私渡客民，多在海豐港南僻靜之處登陸，潛入笨港，可見笨港亦為一重要私渡港口，因此居民之增加甚速。按：乾隆年間，閩粵移民最多，人口增加亦速。乾隆六年，諸羅縣有

四里、七保、十七庄，至乾隆二十九年，已增闢為三十九保，一庄。原大棟椰保，至此亦劃分為東西二保，而將笨港街撥歸於大棟椰東保管轄矣。

然因溪流改道，地勢變化，加以漳泉兩籍居民，各分畛域，時相毆鬥，以致市面漸呈蕭條。

嘉慶間，風雨為災，濁水溪水（俗稱烏水）氾濫，舊南港街受害尤烈，祠廟民家破壞無數，人畜傷亡，不知凡幾，因此金正順、金合順、金晉順等郊商，雖尚存在，市面已頗式微。今南港村之水仙宮，乃因洪水傾圮，移建現址者。廟中有立石詳記重建經緯，並列捐款名單，茲將新南港、舊南港、笨北港三部分，抄錄於下：

一、新南港街

- 米舖戶捐銀肆拾肆元 邱景隆捐銀肆拾元 毅郊捐銀叁拾伍元
 - 方淵觀捐銀拾貳元 振隆發捐銀拾貳元 集興號捐銀拾大元
 - 榮芳號捐銀捌大元 晉益號捐銀陸大元 豐美號捐銀陸大元
 - 朱怡和捐銀陸大元 崇德號捐銀肆大元 集利號捐銀肆大元
 - 錦成號捐銀叁大元 東利號捐銀叁大元 恆生號捐銀叁大元
 - 泰興號捐銀貳大元 東源號捐銀貳大元 捷成號捐銀貳大元
- 以上壹拾捌條共銀貳佰零伍元

二、舊南港

- 許龍順捐銀貳拾元 郭根池觀捐銀拾伍元 金鳳春捐銀捌大元
 - 復振號捐銀陸大元 益興號捐銀肆大元 源昌號捐銀貳大元
 - 合利號捐銀貳大元 順利號捐銀貳大元 益利號捐銀貳大元
 - 益豐號捐銀貳大元 振發號捐銀貳大元
- 以上壹拾壹條捐銀陸拾陸元

三、笨港北街

- 蔡慶宗捐銀貳拾元 裕順號捐銀貳拾元 隆發號捐銀貳拾元
- 吳怡茂捐銀壹拾捌元 陳永順捐銀拾貳元 捷發號捐銀拾貳元
- 洽興號捐銀壹拾貳元 德源號捐銀拾大元 許合勝捐銀拾大元

一 冊 訪 探 蹟 勝 灣 臺 一

許協裕捐銀拾大元 許協德 錦瑞號 益興號 正美號
 鼎發號 隆順號 鼎興號 寶豐號 晉德號 高元振觀
 吳怡茂 源發號 泉吉號 以上各捐銀捌大元
 新盛號 榮發號 長順號 珍興號 義合號 益勝號
 盈記號 順興號 泰源號 豐利車 新春車 大吉車
 協吉車 以上各捐銀陸大元
 德興車 成美車 長盛車 長發車 源美車 德利車
 萬利車 合順車 益順車 隆吉車 德利車 德美車
 德記車 復興車 洽興車 茂順號 瑞利號 周振裕
 益和號 捷盛號 怡泰號 新順吉 美利號 合吉車
 怡春號 晉錦號 新協成 合盈號 泉泰號
 以上各捐銀肆大元
 同順號 勝珍號 勝隆號 振益號 慶興號 日陸號
 協春號 協順號 義興號 茂林號 泉興號 萬順號
 長盛號 捷益號 以上乘拾貳條共捐伍佰叁拾陸元。

道光初，西部海岸線不斷變化，猴樹港一時變為笨港之港口，此時亦漸淤塞而距猴樹港北方十五清里，有二道沙線，內匯為湖，上下三十餘清里，分為上下二湖，上湖稱五條港，下湖稱樹苔湖，五條港屬鹿港，樹苔湖屬笨港。道光二十年間，水深一丈七、八尺，商船多在樹苔湖停泊，以小船載運客貨，始能到達南、北港。但至道光二十七年，小舟入港，行二十餘里，即因水淺不能再行，故多改用竹筏，轉運貨物。

光緒二十年，倪贊元，「雲林縣採訪冊」有記云：

「北港街，即笨港，因在港之北，故名北港，東西南北共分八街、烟戶七千餘家。郊行林立，塵市民連。金、廈、南澳、安邊、澎湖商船，經常由內地載運布疋、洋油、雜貨、花金等項，來港銷售；轉販米石、芝蔴、青糖、白豆出口。又有竹筏為洋商備運樟腦前赴安平，轉備輪船運往香港等處。百物駢集，六時成市，貿易之盛，為雲邑冠，俗人呼為小臺灣焉。」

蔡林海：昔日笨港街市的故址何在，乃是本地人士最感興趣的一個問題。今天的座談會也提到這問題，意義實在深長。

林衡道：謝謝各位的指教。現在散會了。

第三次 嘉義縣新港鄉

日期：民國六十四年一月三十日下午二時

地點：嘉義縣新港鄉奉天宮三寶殿

出席：嘉義縣雲林縣人士

洪復吉 林光烈 林忠德 張漢奇 何英傑 李清福

謝坤龍 林勝東 趙錫輝 方健次 蔡長淵 何師孟

林錫珪 吳永文 李安邦 林振邦 黃杰村 賴燕聲

林瑞發 鄭武吉 陳欽育 薛碧籍

本會副主任委員 林衡道

本會編纂組組長 郭嘉雄

本會採集組組長 陳錦榮

本會編纂 楊緒賢

主席：林衡道

紀錄：林衡道

郭嘉雄：謝謝奉天宮董事會為了我們的史蹟調查籌備了這樣一個隆重的座談會。

李安邦：我們衷心歡迎臺灣省文獻委員會副主委林衡道先生，編纂組組長郭嘉雄先生，採集組組長陳錦榮先生，編纂楊緒賢先生一行蒞臨嘉義雲林調查史蹟。嘉義雲林乃是明代末期顏思齊引率大陸移民開拓臺灣的地點，可以說是臺灣島上開發最早地方之一。小著「笨港舊跡及其歷史文物流考」也曾論述此間情形，敬請各位多多指正。今天省文獻委員會特地選擇嘉義雲林調查史蹟，實在令人興奮。鄙意以為：為了復興中華文化，史蹟之調查、研究、整理、保存實屬緊要。

林衡道：為了節省時間，我們先向各位報告我們過去調查的成果。

，然後再請各位加以指正和補充。雲林、嘉義兩縣歷史悠久，史蹟極多，特別是嘉義縣的嘉義市和新港鄉，史蹟、古物最為豐富。清時，今嘉義市曾為諸羅縣、嘉義縣的縣治，新港鄉曾為該縣縣丞衙門的所在地，因而兩地文物之豐，殊非雲嘉地區其他鄉鎮之所能比擬。茲將雲林、嘉義兩縣重要的史蹟列舉於左。

(一) 顏思齊的古蹟

1 顏思齊墓 嘉義縣水上鄉尖山

(二) 荷蘭人的史蹟

1 紅毛埤 嘉義縣嘉義市

(三) 林爽文之亂的古蹟

1 義民廟 嘉義縣嘉義市

2 義犬廟 嘉義縣嘉義市

3 旌義亭 雲林縣北港鎮

4 福康安生祠碑 嘉義縣嘉義市中山公園

(四) 吳鳳的古蹟

1 吳鳳廟 嘉義縣中埔鄉

2 吳鳳成仁地點 嘉義縣中埔鄉（立有吳鳳銅像）

3 吳鳳公廳 嘉義縣竹崎鄉（即吳鳳的故宅）

4 吳鳳墓 嘉義縣竹崎鄉

(五) 王得祿的古蹟

1 王得祿宅第故址 嘉義縣太保鄉太保村

2 王得祿別邸故址 嘉義縣新港鄉

3 王得祿墓 嘉義縣新港鄉番婆

4 太保樓 移建於嘉義縣嘉義市中山公園（王得祿所營造之嘉義城樓）

5 王得祿所建登雲書院故址 嘉義縣新港鄉大興村文昌國中

6 此外，王得祿所捐獻的匾聯，頗多散在於雲林縣北港鎮朝天宮、嘉義縣新港鄉奉天宮、六興宮等古廟。

(六) 縣丞衙門的故址

- 1 縣丞衙門的礎石 嘉義縣新港鄉板頭村
- 2 遷移後縣丞衙門的故址 嘉義縣新港鄉大興村

(七) 清季笨港街市的遺跡

- 1 南壇 嘉義縣新港鄉
- 2 北壇 雲林縣北港鎮

李安邦：林副主委認為清季笨港街市的故址，究竟是在何處？

林衡道：舊時的都市，大多在其南北兩端分別建有厲壇，以供停棺之用。剛才說的南壇、北壇，就是當年笨港街市南北的厲壇。因此，鄙意以為新港鄉南壇與北港鎮北壇之間的地區就是清季笨港街市的故址。

李安邦：新港鄉留有清嘉慶年間笨港縣丞龐周所奉獻的古匾極多，其重要者計有下列各種。

奉天宮「恩流海嶼」匾 嘉慶二十年

水仙宮「日月爭光」匾 嘉慶二十年

長天宮「山海咸寧」匾 嘉慶二十一年

此外，新港鄉大興宮等古廟亦存有龐周奉獻的古匾。

林錫達：林副主委認為南壇北壇之間即為清季笨港街市的範圍。我們並不反對這樣的看法。奉天宮管理委員會年前印行的「新港奉天宮媽祖簡介」，關於當年笨港，曾提出一種獨自的見解，未知可否作為參考？

林衡道：該「簡介」以為「雲林採訪冊」之記載有誤，並提出三點意見，其要旨如左。我們也不妨把它列入今天座談會紀錄之中。

一、固有笨港街，嘉慶年間已被毀，其歷史文物，治笨官署悉遷新港，故址在今新港鄉板頭厝，南港及附近溪流中，臺灣府誌與此地史蹟可為證。

二、笨港街轄區有範圍，固有笨港街據康熙五十六年，諸羅縣山川總圖，位於山登溪（今北港溪）南岸，乾隆二十五年，續修臺灣府誌，諸羅縣圖，仍在南岸有笨港街（舊街）外，在北岸始有笨港北街（新街）的形成，後以中隔一溪，分南北保，大樟榔東堡為笨港北保（

今北港鎮)打貓西堡爲笨港南保，(新港鄉)所以在這裡的市鎮，通冠笨港街，如笨港街新港，全南港全北港。

三、笨港光緒十三年，已分雲林縣與嘉義縣之兩部分，笨港街北保自此劃歸雲林，光緒二十年雲林采訪冊，又故指「北港即笨港」姑以雲林笨港稱之，未嘗不可，諸羅縣笨港分縣所轄笨港街，只笨港南保(新港鄉)，因此可稱嘉義笨港。

李安邦：縣丞衙門，尙未遷到麻園之前，曾設在板頭厝，即今板

頭村。板頭厝這一名詞，值得研究。鄙意以爲「板頭厝」就是「笨頭厝」。該地的位置可能是在於笨港街市的東端，因而得名。

林衡道：謝謝各位的指教，今天的座談會至此散會了。雲林嘉義地區，笨港之外，明清時代尚有猴樹港、蚊港等幾個很古老的港口，經過多年調查，始終未能發現其史蹟和古物。鄙意以爲：本地區之史蹟調查，今後應針對猴、蚊二港而進行當有意外的收穫。

臺灣史蹟調查座談會紀錄

(第四、五次)

編纂組

第四次 新竹縣

時間：民國六十四年五月十一日上午九時

地點：新竹縣立圖書館

出席人：新竹縣民政局文獻課

劉文俊

新竹縣立圖書館館長

楊懷新

新竹縣人士

黃瀛豹

新竹縣人士

張谷誠

新竹縣人士

林守長

新竹縣人士

釋一法

本會副主任委員

林衡道

本會採集組組長

陳錦榮

本會編纂組組員

廖財聰

主席：林衡道

紀錄：林衡道

林衡道：很感謝新竹縣民政局文獻課劉文俊先生、新竹縣立圖書館楊館長懷新先生為我們安排了這樣一個有意義的新竹縣史蹟調查座談會。當前為了發揚中華文化，維護臺灣地區的史蹟、古物實屬必要。新竹縣的縣治新竹市，曾是清時淡水廳的廳治，城中城外史蹟之多僅次於府城——臺南。因為過去本地人士不甚重視史蹟的維護和整修，以致很多珍貴史蹟已經都歸於荒廢，令人不勝痛心。今天座談會就是要檢討當前新竹縣還殘留有多少史蹟？同時希望各位率先提倡維護這些史蹟，為地方上保存一些觀光資源。

劉文俊：我們很感謝臺灣省文獻委員會對本縣史蹟如此關心。省文獻委員會各位專家今天親臨指導，使我們興奮不已。

林衡道：為了節省時間，先把我們過去幾年調查的成果簡單的向

各位報告，然後再請一一加以指正和補充。新竹縣開發極早，荷據時期，荷蘭人已經到過今新豐鄉海濱的紅毛港。明末清初，閩人稱荷蘭人為「紅毛」，這港因而得名。未知各位在紅毛港有無發現過一些當年的史蹟和古物？

張谷誠：最初到過紅毛港的是西班牙人，荷蘭人驅逐西班牙人，然後才占據了這地方。紅毛港南方有個「仙腳跡」，有人說是西班牙人的遺跡。該港又有一所栽種有南洋各地奇木的大森林，日據時期稱為「原生林」，據日人考據：西班牙人原擬在該港築一座城堡，因而蒐集並種植了南洋各地的樹木多種。後來城堡始終沒築成，而留下來一片美麗的大森林，至今足以令人憑弔。

林衡道：明末今新竹市一帶是平埔族的竹塹社。明永曆三十六年（一六九二年），鄭氏部屬王世傑以戰功被准許開墾這一帶平原。今新竹市東門的開臺福德祠，即為最初的開拓者所創建。

張谷誠：新竹市北門外浦子一帶，就是當年竹塹社舊社的社址。王世傑開墾竹塹後，舊社的平埔族便遷移到今竹北鄉新社村去居住。臺灣歸清領有後，新社的平埔族們屢次協助官軍戡亂有功，清廷乃賜以錢、廖、衛、潘、三、金、黎等七姓，並分別賜以黃馬掛，嘉許其為國効忠。今竹北鄉新社村留有一座土地廟，稱為采田福地，除供奉福德正神外，並從祀該錢、廖、衛、潘、三、金、黎等七姓祖先牌位，俗稱「竹塹番祠堂」。通觀臺灣全省，平埔族的祠堂只此一處。是以，這座古廟可以說是一個很珍貴的史蹟。按：「采田」兩字合成一字便是「番」字。

劉文俊：采田福地，開基於清乾隆時。舊廟址在於今竹北初中附近，至清嘉慶三年始遷建於新社村現址。這廟殿內，懸有乾隆二十五年立的橫匾，題有「特封」「義勇可嘉」等字。殿內對聯「新祀樂公漢之齊魯，社潭宰子夏與殷周。」、「竹邑墾荒創業念先人追溯斬荆

繩祖武，墾城擴展承基明往事恆懷關壤貽孫謀。」、「新雨隨二十四番花風初至，社倉積三十萬石米價常平。」等，意義都很深長。廟的附近，姓衛的人家很多。

林衛道：明永曆三十八年鄭氏屈服，清廷統治臺灣後，福建泉州的移民大批擁進竹塹（今新竹市），到乾隆五十一年（一七八六年）林爽文作亂後，始興建淡水廳城廓。今新竹市迎曦門（東門）以及附近的護城濠，即為昔時城廓僅存的陳跡。今新竹市北門附近的一座古廟「土城公」，似乎與城廓亦有所關聯。

張谷誠：「土城公」廟裏，所供奉的是流屍之類，並非正當的神明。清時竹塹城廓之外圍，另有一道土城，包圍石造城廓。今新竹市公賣局一帶便是昔時土城的地址。

劉文俊：今新竹市中山公園，存有「臺灣府淡水廳城碑」一方，是這地方首屈一指的古碑。林副主委曾經寫過一篇「新竹訪古記」，提及清末重修竹塹城，略謂：城廓重修工程概由北門鄭家承包一節，與事實稍有出入。其實鄭家祇承包北門部分，西門部分乃由內公館林家承包，並無某一家一手包辦的情事。清時，官府爲了徵稅之便，曾在各地遍設「課館」。新竹縣現存課館舊房屋有二，其一在北埔鄉，另一在新豐鄉，這些古建築也是值得保存的史蹟。

林衛道：新竹市現存清時的古廟，計有文廟、武廟、城隍廟、東寧宮（東嶽廟）、北極殿、天公壇、長和宮（外媽祖廟）、竹蓮寺以及許許多多有歷史的福德祠。其間，武廟及長和宮最爲古香古色。城隍廟，香火極盛，美侖美奐，是全省最大的城隍廟。文廟已易地改建於中山公園，面目一新。茲將新竹市主要寺廟的名稱和創建時期列表如下：

天公壇	清代
北極殿（上帝廟）	清道光九年
長和宮（外媽祖廟）	清乾隆七年
武廟（關帝廟）	清乾隆四一年
城隍廟	清乾隆一三年

水田福地（福德祠）

清乾隆中葉

眞福地（福德祠）

清道光年間

東寧宮（東嶽廟）

清代

竹蓮寺

清乾隆四六年

敬善佛堂

清咸豐年間

證眞堂

清咸豐七年

金山寺

清光緒八年

存齋堂

清光緒九年

張谷誠：竹蓮寺，香火極盛，其創建時期，據省文獻會寺廟調查表之記載，是乾隆四十六年。可是，異說也很多。可能是草創於康熙年間。竹塹城的城隍廟，本來不過是個縣城隍，到了光緒十四年才受封昇爲都城隍。相傳：當時臺北府暫借新竹城辦公，因而這城的城隍始得進封。總而言之，都城隍比府縣城隍，官階占高。可以說是省級的城隍，在臺灣各城隍廟中占有最高的地位，從而其香火錢的收入也很可觀。

劉文俊：新竹城隍廟現殿宇，重修於民國十三年，由當地望族北門鄭家捐資而成，命奐壯麗，稱爲全省城隍廟之冠。附近飲食攤位林立。

張谷誠：新竹市北門街的長和宮創建於乾隆七年稱爲「外媽祖」，此外尚有乾隆十三年創建的一座天后宮，俗稱「內媽祖」。日據時期，本地愛國志士蘇紹文等，常假天后宮舉行反日演說大會，也曾與日警發生過衝突，於是日人乃遷怒於天后宮不久藉故將它拆毀，至光復後民國三十五年，這廟才易地重建起來。其現址爲新竹市西門街一四八號。清時臺灣，官祀的媽祖廟才稱天后宮，民建的都稱爲某某宮，例如：長和宮、朝天宮、奉天宮、關渡宮等等。在竹塹城，天后宮（內媽祖）才是官祀的媽祖廟，長和宮（外媽祖）則屬於民建。

林衛道：長和宮與竹塹城的商人公會「水郊」有密切的關聯。該宮現仍存有「水郊」奉獻的柱聯等物。

劉文俊：長和宮左殿爲水仙宮，供奉水仙尊王，亦即禹王。這神

最受「水郊」的尊崇。

林衡道：新竹市重要的史蹟則有北門鄭氏家廟、鄭氏宅第以及北郭園廢址；西門的內公館林家潛園廢址等。當前，北郭園、潛園僅有正門與一、二棟房屋殘存於陋巷中。潛園碩果僅存的涵鏡閣，為一北匠所建的房屋，在臺灣實屬罕見。閣內存有潛園主人林占梅寫的匾聯

劉文俊：林家和鄭家是清末竹塹城的二大望族。北門鄭家宅第稱為「外公館」，西門林家宅第稱為「內公館」。北門「外公館」的進士第即為所謂開臺進士鄭用錫的故居。「內公館」和潛園，即是同治年間平定戴潮春之亂有功的林占梅所興建的。今新竹縣議會門前的一對石獅，也是潛園的殘物。潛園的名建築爽吟閣，日據時期被遷移於崧仔嶺旁，今為省立習藝所。北郭園，清咸豐元年建。潛園，清道光二十九年建。

林衡道：新竹市是北部臺灣首屈一指的古城，因此還存留許多昔日的石坊；城裏石坊街有一座，北門外滄子留有兩座，另有一座原靠近城邊，後移至青草湖公路旁。此外還有很多古墓。其中大眾廟山的開臺進士墓最負盛名。青草湖公路南方的林功成墓，亦以雄偉而著稱。此墓兩旁還有一對陪葬童男童女的小塚。

劉文俊：林墓活埋童男童女，本地人言之鑿鑿。事實上，活埋不過是一種儀式，那些童男童女是被救出來的。林功成，是「內公館」林家的管家，石坊街那一座節孝坊是為他的母親而立的。石坊街一帶的古老民房，從前大部分都是林家。「勇館」，林占梅手下的壯丁都羣居於這一條街的兩旁。這裡還有一座陳貢士的宅第。陳貢士於日據之初內渡。終於如願以償中了進士，因而頗為本地父老所稱道。

林衡道：清時竹塹城的許許多多史蹟，至日據時期都被拆毀，令人痛心。昔日南門的明志書院，現已不留片甲。曾以命換壯大而著稱的林氏家廟，舊址在於今新竹地方法院，今乃大廈林立，面目全非，已不能復睹舊觀。

張谷誠：新竹市大眾廟山，昔日有一隘門，毀於日據時期。這門的附近還存留有一些河南勇的墳墓，本地人誤傳為廣東勇之墓。新竹

十八尖山北方翠碧岩的附近，從前有個觀山會館，館外有一古井。是一風景宜人的地區。今則滄海桑田，盛況不復當年。

黃瀛豹：北門外滄子的有應公廟，俗稱水鬼廟，存留林占梅寫的石碑一方，也可說是一所史蹟。林占梅實為漳人，因竹塹居民多屬泉籍，遂不得不冒稱為泉人。林占梅的先人自大陸來臺，最初是住於新莊，嗣後始遷來竹塹。鄭用錫的先人本來是住在後壠的。至發跡後始遷來竹塹定居。

林衡道：新竹市頭前溪溪口的舊港，原名塹港，是清時竹塹城的港埠。但現在已完全荒廢，僅有廢屋與斷垣殘壁散佈於蟲聲唧唧的荒煙蔓草中。舊港對岸的富美宮創建於清咸豐十年，供奉蕭、潘、郭三王爺，算是這港現存唯一的古廟。清時竹塹城，除擁有塹港的港埠外，新竹縣新豐鄉的紅毛港、新竹縣香山鄉的香山澳、苗栗縣竹南鎮的中港、苗栗縣後龍鎮的後壠和公司寮，事實上也都是竹塹城對大陸交通的門戶。其中香山澳，現地名為香山，鄉朝山村存留古廟比較多些。這地方香山天后宮，創建於清乾隆三十五年，供奉天上聖母，亦即媽祖。香山靈興宮，創建於清同治十一年，供奉蕭朱、王、邢、沈五王爺。大庄明烈宮，創建於清光緒十三年供奉七夫人。這些都是很有名的廟宇。

張谷誠：香山澳的媽祖廟，原為一民建廟宇，未獲官祀，從而不得自稱為天后宮。嗣後，這廟將竹塹城天后宮的湄洲媽像請來供奉，因此始改稱為香山天后宮。大庄的七夫人廟，號稱明烈宮，供奉遭難而死的本地七位夫人，並不是奉祀七娘媽的廟宇。這廟現在是童叟扶驚者流的活動場所。

林衡道：在新竹縣，新竹市除外，其他各鄉鎮還有很多值得重視的史蹟。茲列舉其主要者如後：新埔鎮枋寮有個褒忠亭，創建於清乾隆五十三年，是臺灣北部客家語地區信徒最多的廟宇。這廟供奉清乾隆五十一年（一七八六年）林爽文之亂殉難的義民，以及清同治元年（一八六二年）戴潮春之亂陣亡的軍民。殿內懸有乾隆帝頒賜的「褒忠」橫匾一方。殿後還有兩座義民墳墓，關西鎮，古稱美麗庄，又稱

鹹菜甕、開發於清乾隆年間，現有范姜氏家廟等史蹟。清光緒初，於馬武督社開山撫番，設兵營，置守備駐防，今尚留石塔遺跡。馬武督社，亦即今關西鎮錦山里。芎林鄉文林村的文林閣，創建於清光緒二年，供奉文昌帝君，昔日閣內設有學宮，教化鄉民不遺餘力。北埔鄉北埔村秀巒山麓，存有民國二十二年鄉民建立的開闢百年紀念碑。這碑是為紀念清道光年間開拓大隘社而建立的。

劉文俊：文林閣至今尚能保持其原初面目，算是很難得的。

林衡道：新竹縣的各鄉鎮，存留很多古老民房，這些不特具有學術研究上的價值，同時也是極重要的觀光資源，北埔鄉望族姜家的宅第，是本縣各鄉鎮古老民房中最富麗堂皇的一座。此外，新埔鎮的街市、上枋寮、土牛溝，以及新埔關西公路兩旁，到處都有保存得很完整的古老民房，值得參觀遊覽。竹北鄉六家地方的林家聚落始源於清乾隆時，古老民房羣集一處，蔚為奇觀。這聚落有座「問禮堂」，據說：清時官府准許各家族長掌握其族內的司法權，這堂就是當年的家族審判廳。按六家是個所謂一村一姓的聚落，因此才能成立了如上家族審判廳。這種珍貴史蹟，在臺灣全省只此一處，似乎值得維護與保存，作為學術研究上的標本。

劉文俊：新竹地方傳統的飲食，聞名全省。昔日宴會，大多採行「官宴式」，以二十四樣菜色宴請賓客。其次序為：先用酒席，然後休息飲茶。最後再來吃點清粥和小菜。

林衡道：新竹地方傳統的珍珠味，計有月餅、米粉、肉丸、貢丸、粉腸等。傳統的手工藝品還有通草、白粉等物。所謂通草是種以通草製造的人造花。所謂白粉乃是昔日婦女化粧所用的擦面白粉。這些都是馳名全省的逸品。

張谷誠：新竹月餅，又稱「漢餅」、「竹塹餅」，本地諺語有云：「我是無錢人仔，不敢吃你竹塹餅」，可見從前新竹月餅價錢很貴，窮人不敢問津。新竹米粉，製法傳自泉州，出產於新竹市南勢地方。有道是「竹風蘭雨」，據說：因為這地方風力強大，米粉干容易乾燥，從而其味道為其他地方出品所望塵莫及。又傳：新竹地方，水質

優良，以致其出產之米粉風味絕佳，稱為全省米粉干之冠。
林衡道：謝謝各位指教很多。現在散會了。

第五次 桃園縣

時間：民國六十四年五月十二日上午九時

地點：桃園縣立圖書館

出席人：桃園縣民政局局長 廖本洋

桃園縣民政局秘書 魏廷寬

桃園縣民政局行政課課長 蕭永明

桃園縣民政局文獻課 梁維富

桃園縣人士 吳履英、楊謙、李水泉、王秀雄、溫針華、曾獻忠、翁廷武

本會副主任委員 林衡道

本會採集組組長 陳錦榮

本會編纂組組員 廖財聰

主席：林衡道

紀錄：林衡道

林衡道：謝謝桃園縣民政局廖局長本洋先生為我們安排了這樣一個盛大的桃園縣史蹟調查座談會。

廖本洋：歡迎臺灣省文獻委員會林副主委、陳組長、廖先生等各位專家蒞臨本縣調查史蹟和古物。在共匪極力摧毀民族歷史文化的今天，我們必須更加出力，維護保存並發揚光大中華文化。為要到達此目的，維護並整修臺灣各地的史蹟名勝實屬必要。今天這一座談會，於維護史蹟，必多貢獻，意義深長。請各位多多提供資料和高見。

林衡道：為了節省時間，先把過去我們調查的成果向各位作一簡單的報告，然後再請各位加以指正和補充。林園縣開發最早的地方是大園鄉的竹圍和蘆竹鄉的南嵌一帶，相傳：明鄭時代，鄭軍曾經巡迴此地，南嵌的五福宮，供奉玄壇元帥，相傳：這廟草創於鄭氏治理臺灣之時。觀音鄉樹林村的協天宮，相傳創建於明永曆年間。至清乾間

，大溪、八德、龜山、桃園、觀音、中壢、新屋、龍潭各鄉鎮市，始由福建漳州、廣東海豐各地的移民先後開發，嘉慶以後人口頓見增加。茲列舉桃園縣乾隆嘉慶時期所創建寺廟的名稱、創建時期和地址如下：

蓮座山觀音亭	嘉慶六年	大溪鎮康安里
大眾廟（供奉大眾爺）	乾隆二九年	蘆竹鄉南嵌村
義民亭（供奉義民爺）	乾隆年間	蘆竹鄉五福村
景福宮（供奉開漳聖王）	嘉慶一九年	桃園市中正路
西廟（供奉觀音佛祖）	嘉慶二五年	桃園市中山路
錫福宮（供奉三官大帝）	嘉慶一三年	楊梅鎮紅梅里
大眾廟（供奉大眾爺）	嘉慶一〇年	大園鄉後厝村
壽山岩（供奉觀音佛祖）	乾隆一七年	龜山鄉嶺頂村
三元宮（供奉三官大帝）	乾隆二年	八德鄉興仁村
玉元宮（供奉玉皇上帝）	乾隆五二年	八德鄉竹園村
建安宮（供奉開漳聖王）	嘉慶二二年	平鎮鄉東社村
褒忠祠（供奉義民爺）	乾隆五二年	平鎮鄉宋屋村
永福宮（供奉三官大帝）	乾隆五六年	龍潭鄉三坑村
三元宮（供奉三官大帝）	嘉慶元年	龍潭鄉高原村
龍元宮（供奉三官大帝）	嘉慶五年	龍潭鄉龍潭村

桃園縣最初是由福建漳州移民開發的。但因桃園臺地上，缺乏飲水，故始終人煙稀。到了清道光二十一年（一八四一年）臺北地方發生閩粵分類械鬥，新莊、秀朗、內湖的客家移民敗走，遷到中壢、楊梅壠。至此，這地方的人口大見增加，桃園臺地的大部分都成了客家移民的居住地區。清時，自艋舺（今臺北市）到竹塹（今新竹市）行施需花兩天的時間，中壢正在兩都市的當中，旅客必須在此過夜，因而得此名。噫，這字為驛站之意。像內壠、楊梅壠（今楊梅鎮）亦皆為此意推演而來。桃園縣的史蹟，寺廟占其大部分。除已述之寺廟外，桃園市的武廟（創建於道光十八年）、文昌廟（創建於同治六年）、鎮撫宮（供奉廣澤尊王、創建於光緒十年）、鴻撫宮（供奉廣澤尊

王、創建於光緒十六年）、蓮華寺（創建於同治五年）、大溪鎮的齋明寺（創建於清咸豐二年）、福仁宮（供奉開漳聖王、創建於清代）、大園鄉的仁壽宮（供奉感天大帝、創建於光緒十一年）、觀音鄉的甘泉寺（創建於咸豐十年）、中壢市的仁海宮（供奉天上聖母、創建於道光二十年）等都很有歷史。新屋鄉的范姜氏家廟、大溪鎮的林本源發祥地碑、黃氏家廟、江氏家廟等也都很有名。桃園、中壢兩市，昔時都圍有城牆。大溪鎮從前是桃園地方第一的大港口，大陸來臺船隻，以此地為航路的終點。現大溪河岸，尚可分辨出舊時碼頭苦力挑運貨物而走的石路、石階。此地清末光緒年間是一個理番的基地，設有隘勇線，樟腦業很盛，但至今已完全絕跡。街市中的福仁宮，尚存留一方禁止漳泉人分類械鬥的古碑。大溪鎮南方的龍潭鄉、平鎮鄉，自清末臺灣開闢通商口岸時，便以種茶為當地住民生業。龍潭鄉有一全省最大的惜字爐，稱為聖蹟亭。此亭規模宏大，頗負盛名。

廖本洋：林副主委已經列舉出來本縣許許多多的史蹟。甚至於舉出很多我們平素不大注意的各種遺蹟及其確實地點。

蕭永明：我們似乎沒有什麼可以補充的。

梁維富：從前桃園縣文獻委員會編有一部「桃園縣誌」，記載本縣史蹟及其由來極詳。茲將其全文宣讀一下，以供各位參考。

第一節 戰場

第一目 胡老錦古戰場

臺灣民主國解紐後，丘逢甲赴大陸，胡嘉猷（乳名阿錦，又叫老錦）將械彈運集安平（今平鎮鄉虎頭崗山下東南首平鎮村二四〇號），率領所部，據屋抗戰；並不時襲擊鐵路線，使臺北新竹間日軍苦於無法聯絡。日軍感於後方之威脅，於當年（清光緒二十一年，日明治二十八年）六月二十八日清晨四時，由近衛師團三木小佐率一大隊，自中壢向安平進撲，妄冀一舉以消滅嘉猷所部。嘉猷得報，立同黃娘盛（字念初，龍潭人）率部據老虎頭崗嚴陣以待，予來敵以慘重之打

擊；激戰至八時許，日援軍驟至，嘉猷以寡不敵衆，轉入竹圍內大厝復戰。大厝有堅壁，係以耐火磚築成。壁之四方，各設二至三行之槍眼，其最上層，尤能瞰射，可以越過外面牆壁之頂點，故具有威猛之火力。周圍又有密接之刺竹林，林外更有水濼繞之。日軍先以砲火轟擊，無效。旋以小部敢死隊越溝，攀越竹圍，嘉猷部衆，初則靜寂無聲，及敵迫近，則躍出數人殺之，日軍潰敗歸隊。越二日（七月初一），三木少佐增調步兵二個中隊，配合砲工兵各一隊，再度進犯。翌晨七時三十五分，日軍自老岡及山仔頂發砲轟擊，步兵分東西西南三路進攻；以大厝竹林茂密，砲彈多不能命中，步兵乃向胡老錦陣地蜂湧猛衝。老錦以土砲分別集中轟擊，日軍傷亡枕藉，又復敗北。三木不得已，隨即派少尉率工兵四，組成決死隊，携炸藥四疋，潛越竹圍，投爆牆壁，約有二平方公尺之牆孔被打穿，及敵人至距離六公尺處，嘉猷突令所部發槍射擊，日決死隊五人乃全部消滅。日軍西原中隊繼率工兵一隊，冒彈雨衝至大厝正門，嘉猷部將李益發、張子仁互用眉目傳語，各質餘勇作側面之奮擊，日軍匪唯無法取勝，且傷亡百餘人。於是膽寒氣竭，攻勢頓煞。是日下午四時二十分，以大砲掩護，再度撤回中厝。嘉猷以大厝壁穿并塞，義勇亦死傷十餘人，亦率隊向龍潭陂背進。至七月十四日，日軍藤岡大尉率領第三中隊，行抵龍潭東端時，即遭胡部之突襲，傷亡頗多焉。日軍在平鎮之役被殲者，日人曾於事後建置「忠魂碑」於其地，以爲紀念。本省光復時，鄉民親物思情，不勝憤恨，已將碑拆卸，並夷其跡。戰場遺址，今已遍植茶林，但仍修葺交護，山下爲塘，水清似鏡，當係原日厝濼之一部；履臨其地，雖覺清幽，而憑弔遺跡，則不勝感慨係之矣。方山子有詩弔之云：

安平鎮上虎頭岡，聲如雷轟爭春陽。云是阿錦呼壯士，先驅快把虎旗揚。

黎庶紛紛齊揭竿，當車怒臂義螳螂。竹樹倒披梢半折，羣相爭持劍戟將。

阿錦叱咤鼓神勇，宛如萬馬競騰騰。軍威直撲倭虜旆，天地爲之

一低昂。

虎豹搏噬塵沙起，倭虜相顧色倉皇。橫衝直撞胡刀折，十人八九都流血。

俄而全隊作土崩，火力漸微聲漸歇。倭酋策馬怯回頭，從今方知漢兒烈。

漢兒劍氣薄雲霄，殲敵雄心存魏闕。此戰非關奪城池，却爲軒輊爭氣節。

吁嗟；空蒼蒼兮風淒淒，心踴躍兮情悲切。焉得盡起此中人，光復中原與漢業。

第二目 分水崙古戰場

分水崙，位於大溪鎮永福里（烏塗窟），與鄰縣三峽鎮，福德坑毗連。地勢險要，丘陵起伏，爲螺旋形，係三峽（三角湧）與大溪（大料坑）往來必經之孔道。前面如虎口，後方似羊腸，爲一天然攻防之要塞。民前一七年（清光緒二十一年）乙未七月，一般民衆聞臺北陷敵，敵軍乘勢南下，將抵三角湧，人心惶惶，爲抵抗計，齊集「福仁宮」廟內，共議對抗之策，決議：推舉江國輝，呂建邦爲正副總指揮，李家充爲幫帶，簡玉和爲營官，組織義民軍千餘人，於七月十二日（農曆閏五月二十日），分赴分水崙扎營下寨；一面推廖運藩、江次苞、李廣揚等集糧聚械，準備迎敵。又有黃曉潭（永福里墾戶）奮臂而起，就地呼應，率農戶義民助戰。十三日，果有坊城中隊先鋒騎兵一隊，約三十餘名，從三峽方面沿福德坑進至分水崙，我義軍即予截擊，戰數小時，敵軍幾全覆，僅數人奔返求救。翌日，坊城中隊率援兵七百，仍由三峽方面進攻分水崙。我方即分五哨，由王亮、劉唐、游通、簡玉保、黃希隆等統率抵禦。兩方交戰。劇烈異常。至第三日，日軍死傷甚衆，我方損失亦大，然仍各拚死力戰。嗣因義軍防衛失慎，被日軍偷登龍山寺山上，由上攻下，銳莫能當，義軍不支，永福莊民居悉被焚燬。其後日軍移營娘子坑口（烏塗窟）一面分兵紮住尾寮（大溪轄），故作以逸待勞之勢。至十六日，突聞大溪方面，

統聲隆隆，始知日軍開始攻擊市鎮。尾寮方面亦有所聞。日軍旋又從員樹林砲擊林本源大廈（今大溪國民學校校址）。一時我方四面被困，人聲鼎沸，士氣沮喪。雖經營官簡玉和奮勇指揮，無如眾寡懸殊，各自飲淚吞聲，放棄堡壘，撤出大溪，擬作最後之抗戰。詎料日軍已攻入街內，不得已，各自逃生。而其為民族戰鬥史上留下不可泯滅事跡，洵足嘉尚，至今人樂道之。知天異人有詩贊曰：

何堪割地作遺民，分水崙高泣鬼神。熱血丹心無二志，忠肝義膽有孤臣。

攻防奮勇期殲敵，眾寡懸殊不顧身。此日荒丘餘舊跡，夕陽猶照戰痕新。

第二節 祠廟碑亭

第一目 文昌廟

文昌廟又名指南宮，其上有樓，稱「駕繁樓」，前代士子受學之所也。位於本邑文昌里，佔地百餘坪，背西北面東南，巍峨矗立，有古色古香之致。廟之後進，左右側門有橫額，曰「脩其天爵」「教以人倫」隱然有建廟之命意。壁鏤一聯云：「二水環門將綠繞，千峯拱座送青來」。以狀地理之勝，字跡蒼健，堪稱名筆。廟前原有泮池，年久失濬，今已淤塞無遺。

歷年以來，正祀文昌帝君，旁置顏子、曾子、子思子、孟子四配。樓上奉祀大成至聖孔子之木主與魁星爺。歲之舊曆二月初三日舉凡儒子及學校師生，多往拜祭；而幼童發蒙之初，亦多往叩禱，以求聰穎，故祀典尚殷。

廟之田來，係清同治年間，淡防廳同知嚴金清，有見於桃園開闢未遍，到處棄莽布地，藤蘿蔓天，居民稀少，文教不宜，且饑饉時聞，常有盜匪出沒，人禍天災，民不之安。因與當地舉人李騰芳，貢生簡銘鑑，秀才吳維邦，顏宗廉等磋商，擬籌設「明善堂」以敷張文教，冀能為潛移默化之用；並以表彰孝子節婦之行，建義倉以防饑饉，

築義塾以揚文化，獎義烈以肅風紀。李、簡等贊之，鄉民從之；原以眾擎易舉，集腋已可成裘。詎嚴氏正積極籌措之際，忽奉命他調，功虧一篑，士紳惜之。以鉅金捐募匪易，乃更前議，創建「文昌廟」。當由李、簡、吳、顏等向桃園堡（今桃園、中壢、南崁）、海山堡（今大溪及臺北縣屬鶯歌）等地漳人，增捐萬緡，於民前四十五年（清同治六年）十一月，鳩築樓房一棟。至民前十六年（日明治二十九年）七月，廩生蔡璐，富紳林隆發，鄭哲仁等復募五千金，擴建前堂及左右廊，於翌年十二月告成。

日人據臺後，亟思同化臺民，於民前十五年（日明治三十年）十一月一日廟之前堂竣工之際，即開辦「臺北國語練習所桃園分教場」於此。旋改稱公學校。至民前五年（日明治四十年），桃園士紳簡掛等，以校內教室及宿舍均已損壞，迺向桃園廳所屬各地勸募，得一千二百日圓，從事葺理，及完工，遂撥前堂及左右廊設置桃園文庫，藉供民衆閱覽。民國二年（日大正二年），校方乃感內部窄狹，不敷應用，復募三千日圓，增建附屬圖書室於右側曠地，是年五月工成，遷移文庫於新址，即今本邑縣立圖書館也。

第二目 七十三公

民前十六年（清光緒二十年），中日甲午之役，清師敗績，迫簽「馬關條約」，割臺以和。翌年，日本派遣海陸大軍，進駐臺灣沿海，強行登陸；臺民不甘異族之侵凌，紛紛組織義隊（又稱民壯），到處狙擊日軍。七月十三日（舊曆閏五月二十二日）上午七時許，日軍山根少將、枋城少佐、三木少佐，各率大隊夾攻龍潭。當有胡嘉猷、黃嗣昌、黃娘盛、廖傳興、邱振安、胡萬忠、魏阿盛、巫士奎、徐阿麟、曾石安、黃水鳳、胡阿寶等，於胡萬忠藥店內，逐屋以抗，射殺日兵數名後，終以武器不敵，眾寡懸殊，不能久持。而在此萬急之頃，正欲向鹹菜甕背進，日軍已乘勢衝入，縱火焚燬民房及五穀廟、文昌廟，一時烈焰冲天，全市頓成火海，慘不忍睹。其時胡嘉猷幸得突圍外，餘眾仍與力戰，短兵相接，反覆肉搏，日軍死傷雖重，而魏阿

盛等，終以勢孤力竭，於馬樹林竹窩內，悉被緝執，慷慨成仁。時日軍酷如虎狼，逢人即戮，是役罹難者，合計有七十三人。有義士胡玉山者，悲悼之餘，於烏林崗就地挖土，安葬忠骸，所築墓塚，人皆稱之爲七三公（俗謂七十三郎）。其後，每逢二月，鄉人前往弔祭者，絡繹於途。本省光復之初，鄉人集議訂於歲之六月十七日（日據臺時之「建政」紀念日）爲祭祀日。而鄉紳遺老，咸欽公等爲國捐軀，民族精神不死；則於月之朔望，携奠儀往弔，以慰忠魂。方山子有詩弔之云：

匪地陰霾鎖海疆，倭酋到處作屠場，慘絕悽絕烏林崗，七十三具忠骸藏。

血仇深積五十載，百萬倭奴淚汪汪。好憑天道有如此，今日幽靈應喜揚。

大塊春風無限意，三臺遍地有芬芳。日星河嶽憑栖托，任遨遊兮好景光。

但願鵬擊三千滄海水，共洗平茫茫神州之赤蒼。

茲錄墓誌所列姓名於後

魏阿盛、巫士奎、徐阿麟、葉阿廷、古阿三、黃阿登、黃阿保、徐阿乾、李阿敬、陳有成、彭阿雲、彭阿美、盧阿井、曾石安、蕭竹秀、黃雙元、楊逢祥、張阿木、林阿成、楊黎祥、彭阿窗、林阿基、胡阿保、劉阿義、曾阿盛、黃水風、張阿珠、古仲慶、古天生、劉木蘭、吳阿石、巫阿明、湯丙壽、黃成求、張阿生、胡星富、宋庚古、林阿牛、驪阿昂、黃賀勳、徐旺來、陳阿榮、黃養成、黃阿昂、吳阿谷、何阿石、管阿明、張添水、張方德、陳阿山、吳阿棣、羅阿統、陳石水、徐謝氏、徐阿貴、李阿昂、張石生、林阿良、謝德、管思忠、陳桂房、黃阿榮、劉順、吳丁旺、謝金標。

第三目 褒忠祠

福建省和平縣，有嚴煙者，於民前一二九年（清乾隆四十八年）

來臺，密傳「天地會」，謂天地會爲延平郡王所創，以光復漢室爲標榜；一時從者如雲。時有林爽文者，由閩渡臺之初，卜居彰化大里代莊，墾田治產，家頗殷富，因環境惡劣，時有家破人亡之慮；爲圖藉羣衆力量以作自衛，而加入「天地會」。常念延平郡王爲復明抗清最得民心擁戴之偉大人物，而「天地會」又以光復漢室相標榜，且有「有事相救援」之盟約；爲欲實現其抱負，進而於民前一二六年（清乾隆五十一年）十一月，散發家財，結盟友於彰化。緣有把總陳和於斗六爲黨人所殺，總兵柴大紀縱兵捕人數十，黨人紛紛逃赴大里代，謀起事。爽文欲止而其勢不可遏，遂爲衆所擁，聲勢浩大。當攻陷中南部各要隘城堡，殺知府係景燧及其僚屬等。十二月，復乘勝攻佔北平淡水縣，知縣程竣亦死於刀下。旋襲竹塹（新竹），巡撫張芝馨陣亡。繼破諸羅（嘉義）、斗六、南投；未幾，遂闖府治。福建總督常青聞變，急調水陸軍至泉州，居中策應。水師提督黃仕簡，陸路提督任承恩，各率兵二千，分別渡抵鹿耳門、鹿港等處馳援。爾時粵籍居民，以時局靡定，先已紛紛組民兵，以衛地方，而維安寧。清軍既至，知可利用，遂飭民兵助戰，三路夾攻林爽文，克竹塹，迫苗栗，合擊於大甲，會戰於崙子頂及牛欄山；計時寒暑三易，始告收平。當地紳耆林先坤、劉朝珍、陳資聘、陳紫雲、戴元玖等，目睹各役之戰場，白骨遍地，燐火夜青，魂魂晝號；迺檢集遺骸，擬運葬中壙，詎其時裝運遺骸之牛車，已歷若干日，迨抵枋寮，天已薄暮，牛不前行，鞭之無效，隨單者異之；乃向骸禱卜，云可落葬，遂同埋於枋寮（今新竹縣轄）。民前一二四年（清乾隆五十三年）復由林先坤、劉朝珍等募集二千金，鳩建祠宇於墓前，以祀陣亡者之靈；並合祀三山護國王，觀音佛祖，福德正神，以崇神道。更層呈奏請清高宗御題「褒忠」，遂名之曰「褒忠祠」。

厥後，廣興庄總理宋廷龍，以爲鳳南人仰慕忠義而有「義民亭」之創築，以揚「褒忠祠」之盛風；淡北人亦應有是舉，以彰其餘烈。遂建「義民亭」一座於中壙廣興庄（今平鎮鄉宋屋村），僅規模粗具，而毫無陳設。自民前五十五年（清咸豐七年），始由總理宋寶雲增

建前堂及兩廊，並勒以碑，上鐫「褒忠祠」三大字，下鐫文曰：

「義民亭之名，胡爲而來哉？緣自乾隆五十一年間，我鄉民急公好義，遵奉憲諭，星夜爭救府縣，果爾馬到成功。蒙上憲報奏乾隆親自御筆褒忠，分別獎賞，慰勞義民。所有歿於王事者，既在鳳南立亭以祀，而淡北不應獨缺。乃由廣興庄前總理宋廷龍君，倡議就地築亭一座；惟規模粗略，非所以隆壯觀而振忠義之風。今總理宋寶雲君，乃建堂宇，增其二廊，敝者葺之，略者充之，竹苞松茂，儘制度之得宜，庶幾義靈得其憑依，心鑑羅銓衡拜撰。」

民國三十八年八月，三十村里（舊稱十三庄）人士，見祠宇腐朽將圯，不忍前人之功傾於一旦也，推梁盛添、宋維雙等成立重建委員會，衆推陳貴邦爲主任委員，計募款五十餘萬，歷時二稔，方告觀成。今祠設前後二殿，並左右列屋，苟完苟美，簡單肅穆。聞鄉人近有建議，對於歷代盡忠民族諸先烈，亦應具設木主，附祀於此，以爲宏揚忠義之提倡焉。

第四目 聖蹟亭

聖蹟亭，位於龍潭陂之西，烏林村上，高爽開朗，形同浮屠，空虛其中，高一丈八。基石勻潤，繡滿雨蘇雪芝。四周龍松壽柏，女草郎榆，坳隆勝執，吐露凝煙以蔽虧；光影會合，具有水木清華之致。倚亭瞭望；近指龍潭，遠眺大溪，山巒起伏廻環，幽闐遶復，青青郁郁，彌堪徘徊也。

古人建亭，大都爲紀念之用；如廣德之范公亭，以紀其人；金華之甘露亭，以紀其事；揚州之竹西亭，以紀其地。亦有紀念人與事者；如風雨亭、放鶴亭、醉翁亭、喜雨亭、亦有紀念人與地者；如南昌之南浦亭，南康之喚渡亭等。而此亭之所紀念者，蓋超越乎上述數者，一以紀念創造四萬四千九百零八字之倉聖，二以中國文字維繫歷史文化，對其痕蹟，亦應寶貴，不使陷於污濁。

本邑人士以爲六書備，而後各種事物始可以紀，歷史始得以永延，文化始得以發展，故對倉聖之豐功，備極尊崇。同時復體念造字之艱難，乃本爰屋及鳥之義，對於字紙殘書，戒勿踐踏，勿投溝瀆；而携至此焚化，務使片片化爲蝴蝶，飛往上方，以慰先聖當年作字之苦勞。亦漸乘此熱忱，推而廣之，可以維繫歷史文化於不墜。爰於民前三十七年（清光緒元年），始建此亭，以司其事。經紀其事者；監生古象賢、楊鳳翔、庠生鄧觀奇、貢生鄧逢熙、廩生楊鳳池、士紳黃龍蟠。廩生楊鳳池親撰序引，由黃龍蟠楷書、勒石爲記，文曰：

「粵自六相立而文明日啓，六書作而治日昭，此鳥跡蟲書，象形體類。登第者，藉文字而撥巍科；居奇者，憑賬目而收厚息也。邇來鄉村旅舍，頑梗生徒，或以毀紙異物，或以舊書糊壁，熙熙者，任情踐踏；攘攘者，隨意拋遺。何珍翰視同瓦礫隻字等若鴻毛也。視古以字蹟投之於火，埋之於土，或化於瓶，或流於海，而一字一珠者，不有異乎！龍潭等處，鄙屋鱗居，人文鵲起，父兄重根本之學，子弟多彬彬之風；同善既錄敬字之文，師長亦嚴惜字之訓。諸同人有志未逮者祇一敬聖亭未設耳。我鄉隣食毛踐土，重道崇文，敢令聖賢之遺入於湫隘蠹塵之地，而不知所檢拾歟？爰邀同志，共勦厥職，解白蠹爲潤色之資，而雇工有賴；托青爐爲化火之用，而聖蹟堪存。倘使後生小子，能知付丙；即頑夫愚婦，亦可識丁。此桂宮慶果報之緣，翰院廣梯榮之路，又不但身世叨榮、獲康寧而壽考，子孫含報，轉愚魯爲聰明而已。是爲引」。

迨民前二十年（清光緒十八年）壬辰之秋，復鳩工重建。至民國十四年（日大正十四年）復經重建，移基石，規模倍前宏偉。並由鄧慶熙手撰「重建聖蹟亭誌」，廖明秀楷書，其文曰：

「斯亭也，爲千古文字之祖，以代結繩。初於前清光緒元年乙亥冬立，亥山兼任分金創造斯成，亭亭卓立，是一方之保障也。嗣於光緒十八年壬辰秋，鳩工重建。文風丕振，由清至今，風霜剝蝕，日久傾圮，爰集同人，定擬大正十四年秋八月初九日立，乾山巽向，地基亦變更，模範維新，予觀聖亭善狀，銜遠山，吞大溪，玄武垂頭，朱雀翔舞，青龍蜿蜒，白虎馴頽，對鳥啄高峰，萬山朝拜，會龍潭大澤，四水歸堂，誠聖亭之大觀也。所謂砥石中流，而捍門華表者耶？噫

！莫爲之前，雖美不彰；莫爲之後，雖盛不傳。有志者，事竟成；未
來者，名居上。傳曰：太上有立德，其次有立功，其次有立言，此之
謂不朽。過化存神，豈其小補之哉！」

第三節 古 廟

第一目 甘泉寺

民前一〇七年（清咸豐十年）四月二十二日，竹北二堡石碑嶺庄
（今觀音鄉）有一農家傭工黃等成者，於耕作返舍時，經一小溪，忽
見溪流中一天然石塊，酷肖佛像，奇之，即下水拾置道旁。時當地居
民僅九戶，將是石供爲觀音佛祖，稱石觀音，築草庵以祀之。半載後
，遠道傳播，扶乩問卜，日不勝計。當有白沙墩舉人黃雲中發起募建
寺宇，工始於同年十一月間，竣於次年冬季，名曰「福龍寺」。至民
前二十六年（清光緒十二年），寺宇曠時失修，朽蠹已甚，乃由白沙
墩鄉紳劉文進，下埔頂庄信士曾坤房，出而募集鉅資，予以重建。次
年七月，有白沙墩住民黃番者，言受神靈指示，於祀日謂衆曰：「當
日發現石像處之泉可愈百病」。時值太漳廖文安妻姜甘妹病危，取水
飲之，果效如神；因易寺名曰「甘泉寺」，而稱其泉源之處曰「觀音
井」。由是信奉石觀音者益增，遂添建前堂及兩廡，寺容漸呈壯麗。
神龕上懸「慈悲廣佈」匾額，左右聯云：「甘心明佛性一塵不染，泉
淨禪堂萬象皆空」。壁聯：「法雨化甘泉，滄海波中聞貝葉；慈雲
流淡水，白沙墩上顯曇花。」前柱聯：「甘澤無私，幾片慈雲光淡水
；泉源不竭，千條法雨灑龍山。」歷年農曆二月十九日爲觀音誕日，
各地善男信女，齊集祭典於此，極一時之盛焉。

庭前曠場左右，有古榕樹各一，均濃蔭若傘蓋，倚樹遠眺，阜丘
前橫。又有白沙岬燈塔，屹立海濱，白石皚皚，景色動人，益增思古
之幽情也。

第二目 五福宮

蘆竹鄉五福村，爲本邑最早開闢之地，民前二百六十四年（明永

曆二年）間，明延平郡王鄭成功曾駐軍於此。相傳：鄭王嘗以其護身
符袋，掛於樹梢，虔誠祭禱，祈求護身神祇庇佑陣亡將士，藉慰忠魂
。其後，鄉民遂於此搭蓋茅棚，設置玄壇元帥木像，以供瞻拜。蓋以
武人之魁趙光元帥同於武人護身之神也，故以「玄壇廟」或「元帥
廟」名之。年代經久，崇者日衆，寺宇亦已粗具。民前一七二年（清
乾隆五年）舊日寺宇朽敝，經由鄉善斥資重修。至民前一〇四年（清
嘉慶十三年）七月，星霜久易，復遭暴風，舊寺破漏欲傾，當由黃仁
壽、李榮裕、賴向榮、趙順膠等，募金改建爲前後二楹，廟貌煥然一
新，民前三十四年（清光緒四年）廟宇又全壞，復經呂際榮、李榮智
等，募金九百元，再予修整，廟貌壯大，祭禮殷盛。民國十三年（日
大正十三年）冬，蘆竹庄長康德恭，紳士林呈楨等十八人，以宮宇四
周土壁龜裂，勢將傾圮，即經集議重建，捐集二萬一千六百餘日元，
鳩工庀材，着手改建，經之營之，越年乃成。名之曰「五福宮」。
宮分前中後三進，佔地一百五十餘坪。宮柱石質，精鑿舞龍，棟
樑椽木，門窗四壁，均漆畫細緻，有美輪美奐之觀。門首有聯云：
福略備干城，威震蠻夷，宏開漢家帝業。貞忠安社稷，澤施華夏
，肇慶宋室祖繩。

當民國十三年（日大正十三年），宮宇重建時，基地內發現穴中
有蛇一，衆欲撲殺未獲。落成之日，忽有羣蛇集於宮前，時人咸稱神
蛇，名之曰「使者公」，皆不敢近，後忽不見。宮前有大榕樹，其下
有穴。有人見蛇夜蟄其中，日出村野，不害人畜，惟貪食附近人家鷄
蛋。民國二十二年（日昭和八年）間，大榕樹爲風所拔，樹穴暴露，
蛇亦他徙。想非乘霧化龍。定向延平郡王獻珠去矣。

第三目 景福宮

本邑自民前一六七年（清乾隆十年）間開拓墾後，人口遂增，漸
成市廛。但以地闢未久，山嵐瘴氣流行，常有致病而不起者，因缺醫
藥，又多迷信，每病乃禱於神，但期冥佑而臻康復。於是薛啓隆捐
獻基地，創議建立神宮。迄民前一〇二年（清嘉慶十五年）十一月，

街衆陸續募捐，已積萬緡，於是鳩工庀材，築神宮於街衢中心（今中正路中段），歷四載乃成。內供開漳聖王，配以趙玄壇元帥，觀音佛祖，解迦諸神；並附祀薛啓隆木主，名之曰「景福宮」。

其後，民前五十五年（清咸豐七年）間，淡水知縣滿人恩惶，出巡抵此。適桃園苦旱，乃躬向是宮設壇祈雨；越數日，果降甘霖。知縣返淡水後，乃携豐禮蒞宮致祭，並親題橫匾曰「赫聲濯靈」復屬閩伶演劇一臺，宮中有罅裂處所，斥資葺理之，以表謝恩。今匾已無存，滄桑代易故爾。

宮分前後兩進，結構清華，又在左右廊及耳房，亦皆明淨軒敞，占地百餘坪。內部樑棟及石柱，彫鑿精美，宮頂之花瓦與舞龍，尤生動秀巖，氣象宏偉，甲於桃園鎮內所有寺宇。

前進門內石柱有清嘉慶癸酉多月之聯云：「日聖曰王，永藉威靈鞏淡北；稱元稱帥，常昭符瑞鎮桃南」。正門有秀才李夢庚所撰書之聯云：「景運造初唐威鎮八閩驚草澤；福星瞻固縣，光昭七邑映桃園」。左側門首，有秀才劉育英所撰書之聯云：「八閩報捷最首功，廣拓河山懷梓里；七邑告成膺廟祀，遠移香火鎮桃園」。此二聯書法，高古蒼勁，而懷祖國之情意，躍然於文句間，爲本省日據時期所難能者，爰並錄之。其餘之聯，不及備載。

第四目 壽山巖

民前一〇六年（清乾隆十七年），有南海普陀山之沙彌順寂者，自粵之潮州携觀音佛祖木像渡臺，初寄龜山鄉嶺頂村（舊稱龜嶺，嗣易名新路坑）村民汪斗家，以佛像置諸宅旁榕樹下，即有村人張衍剛就商於順寂，結草房一，移像其中，名曰「三草庵」。無何，遐邇咸聞，奉者甚衆。

約四十餘年後，清欽命福建水師提督軍門兼管臺灣總鎮府印務噶普仕先巴圖魯，帶功加一等爵帶加六級「哈」，率兵由滬尾（今淡水港）登陸，乘輿往南部討伐海盜；過此地時輿桿忽折，出而見一草庵，內置觀音木像，入施禮，祈默佑並許以凱旋後建置新廟之願。遂易

桿登程，厥後，盜平，北返經此，即捐千金踐宿願也。乃於民前一七年（清乾隆六十年）興工建廟，由呂文明董其事，歷三年竣工，移佛像其中，名曰：「壽山巖」。噶普仕先並親題「慈航普渡」一匾，以留鴻爪。

越二年，太坑信士鳩資再建兩廊。迄民前七十六年（清道光十六年）殿宇朽敝，復由信士簡新大，林仕來捐資葺理。嗣於民前五十二年（清咸豐十年）民前四十七年（清同治四年），兩大地震，寺宇崩壞；均經當地信士紳耆捐資修繕，並增建前堂及兩廂耳房等。於是廟貌壯大，香火益盛。

迨至民國四年（日大正四年）七月，總董事呂深波等，見於寺宇蟻蝕將圯，發動善心，募資二萬日圓，更事修繕；並爲鞏固永久計，全部以石爲柱，蛟龍蟠旋，彫工精美，寺宇益增光彩。本省光復之後，民國三十七年一月，善士陳明乞、黃權室等，又以山徑坡坨，斥資募金，自嶺頂北桃公路起，鋪裝石道，直抵廟前，道旁扶植冬青，蒙茸糾結，一路曲折盤旋，遂蒼然有雅致，頓易舊觀。並勒石「壽山岩碑記」，其文云：

「壽山岩寺始於清乾隆十七年，宗奉觀音大士，顯赫奇異，信仰人士，遍及北，淡，竹塹。至嘉慶二年，承福建水師提督軍門兼臺灣總鎮府印哈，捐俸銀千兩，重建正殿。嘉慶五年，太坑信士鳩資再建兩廊；滄桑屢易廟貌數更。至民國四年，重新建築，堪稱可以小觀焉。此次諸熱誠人士樂捐鉅款，鋪裝石道，其功德永垂不朽，所謂菩薩遺風，色相皆空，慈悲心現，極樂康莊，諸君子可以當之而無媿焉。爰勒石以爲記」。

民國四十年八月，鄉紳等組織壽山岩管理委員會，重予修整，飾以油漆圖案，綉綉奪目，觀者贊之。廟後茂林蒼翠，其前院地作弧形，庭下有八角劇臺，臺下爲池，形似初放蓮花，曰「蓮花池」。

第四節 古塔

第一目 白沙岬燈塔

本邑觀音鄉白沙岬，淺灘遶潤，昔時夜航，常有擱淺而遭覆舟之禍。清光緒年間，曾有建置燈塔之議，未施工而滄桑變起。民前十五年（日明治三十年），日人經與各方籌商結果，於翌年七月十一日鳩工建築。時陸路尚阻隘，器材運輸，端賴小舟，冒風逐浪，艱險殊甚，共耗九萬五千日圓，歷時四載，始成爲白色圓形煉瓦石造之燈塔一座。

塔身高八十尺，盤地高五十尺，總計海拔一百三十尺。位於北緯二十五度三分，東經一百二十一度四分，佔地二點六三一五甲，內圍建物，零點二六五八甲。中分五層，共有螺旋梯七十六段，四層外，築瞭望台，臺沿圍設鐵欄。憑欄遠眺，水盡爲天，天盡爲水，水天僅分一髮，而波光雲影之相映，更有清麗講詭之勝景。時有漁舟出沒，或三五白鷗海燕翱翔海空，更添逸致。尤以晨間之紅濤湧金，傍晚之海上落日；金光閃爍，圍圍分射，錦浪雲彩，呈現爐輝奪目之奇觀。而在雨天，則濁浪排空，海天相連，混沌不分，均可嘆爲觀止。湖上散人有詩云：

燈臺爽氣豁雙眸，遠望滄溟萬頃收。赤霧銜將紅日暮，銀濤拍岸碧瀛秋。鷗鷺飛擊三千水，島嶼平堆十二樓。極目神州渺無際，東南形勢此間浮。

塔中第五層爲放光室，燈頭直徑約二公尺，中置汽燈，放光雖僅二百燭光，而經放大鏡之反射，則劇增至六萬九千燭光；其輻射能，北及淡水，南至舊港，射程計十八海浬。弧度自北與東之偏東中點爲五十六度十五分，由該中心點經東至南與西之偏西中點，總計爲一百八十度。放大鏡外圍，裝置紅白玻璃二片，燈光旋轉時度爲二十秒鐘。今之夜航往來，均利賴之。

林銜道：桃園縣，傳統的珍味、特味，種類繁多加以宣傳，當可推廣。桃園市在往昔是附近農產物的一大集散地，到現在還有米粉干、肉鬆等名產。紅金瓜號稱臺灣第一珍味，是一種含有多量糖分的大

塊番薯。本來此物盛產於桃園市附近的田園，最近因地方工業化，工廠林立，紅金瓜這種名產，現在幾乎絕跡了。大溪鎮在往昔是個大科嶽溪上游的港口，其名產豆腐干，有悠久的歷史，而且聞名全省。據說：因爲此地水質良好，才能做出如此美味可口的豆腐干。大溪另一名產香魚，近年因溪水污染，已經也絕跡了。中壢市的名產，有酥糖，名菜有牛雜。酥糖是種花生糖，價廉物美。桃園縣的中壢市與雲林縣的北港鎮並駕齊驅，向來在臺灣就是有名的牛墟所在地。今日的中壢市，不但以有牛墟而聞名臺北市民若購買名貴的狗、貓、珍奇的家禽、小鳥，都要到此地來。中壢市實爲臺灣活動物的主要交易中心。桃園縣的名產，此外還有平鎮鄉、龍潭鄉的茶葉，在臺灣全省，頗負盛名。

陳錦榮：如上地方上傳統的名產，似乎應積極加以宣傳，以求廣泛推銷。包裝方面，當然也須要時常改進，以符時代的要求。

林銜道：桃園縣，最近二十年來，工業化推行得實在太迅速，因而史蹟名勝之保存、觀光事業之提倡，似乎常被忽略。我們切實期望桃園縣各界人士與其他各縣市看齊，積極進行維護和整修史蹟，藉以發揚中華文化，並促進地方的繁榮。謝謝各位先生指教很多。

附錄(二)

臺 灣 開 拓 史 話

唐 山 師 父 與 臺 灣 古 建 築

臺灣史蹟源流研究會講義「唯物史觀批判」

臺灣開拓史話

林衡道

一、

最近二十幾年來，在臺灣各地發掘出來的黑陶文化和彩陶文化的遺物，明確地告訴我們，先史時代的臺灣住民，在文化系統上是和中國大陸住民屬於同一源流的。因此，把以後從南洋羣島漂流來遷居在臺灣的平埔族或今日的山地同胞，就認為是臺灣最早的住民的見解是不正確的。

中國大陸軍民對澎湖羣島和臺灣本島的探險，是開始於隋煬帝時代（七世紀），唐以後歷經五代和宋，澎湖島已經定住了很多大陸移民，所以到了元代末年（一三六〇年），就設置了一個巡檢司來治理，從此澎湖就隸屬於福建省同安縣。宋代的錢幣，近幾十年來不僅在澎湖縣白沙島出土，也曾在臺灣本島的雲林縣北港鎮發現過。由此事實觀之，就連臺灣本島，在宋元時代也有大陸住民來探險，而且很可能有人漂流上過來。

明代末期，政治紊亂，國內豪族擅權，流寇橫行，人民苦不堪言。於是一些不得志於廟堂的英雄、豪傑，就率領徒黨渡海到臺灣開闢新天地，他們是以此為根據地進行武裝海上貿易。其中廣東潮州人的林道乾，和臺灣的關係最深，他就是中國大陸南方沿海，以及南洋羣島也很有名的。在今日高雄縣的大樹山和高雄市的打狗山（壽山），還埋藏着林道乾的金銀財寶，這種傳說在臺灣南部民間仍然流傳着。

在明末的這種海上的英豪之中，首先對臺灣實行集體移民和農業開墾的，當然要算福建漳州澄海人的顏思齊和福建泉州南安人的鄭芝龍。顏思齊於明天啓二年（一六二二年）率領黨徒占據臺灣西岸的笨港，進而就開拓了諸羅山（現在的嘉義市附近）。所謂笨港就是指今天雲林縣北港鎮與嘉義縣新港鄉之間一帶的地方。顏思齊死後，不久

霸權就落入老一官鄭芝龍手裏，湊巧正趕上福建連年飢荒，成千成萬的難民擁到臺灣，他們大多數住在今天的臺南市、高雄市一帶，以後又漸漸向北移動，在這些難民當中，也有很多對海上貿易或與平埔族物物交換很有興趣的人。所以最初他們並不是全部都從事墾耕，可是到了後來，慢慢也有人納稅給平埔族來耕種他們的土地，如此福建移民才打開了開墾臺灣本島的大門。

荷蘭人在明天啓四年（一六二四年），派遣艦隊占領了今天的臺南市，在安平建個熱蘭遮城，在赤崁又建個普羅民遮城，他們就以這兩座城為根據地統治臺灣，直到鄭成功克復臺灣為止。荷蘭人統治臺灣達三十八年之久。當時的臺灣住民，以平埔族和山地同胞占多數，中國大陸移民居其次，大概有十多萬人的樣子。荷蘭人住下來的人數之中也包括了相當多數的黑人奴隸。當時臺灣的土地所有權都是屬於荷蘭國王的。這些土地，經過荷蘭聯邦議會的特許授給東印度公司，公司再以租借的形式租給中國移民，這樣的農田就被稱為「王田」。他們開拓的地區，東到今天的臺南縣新化鎮，北到今天的雲林縣北港鎮，南到今天的高雄縣岡山鎮，一六五六年的耕地面積達八、四〇三。二摩爾根之多。其他在臺灣中部、北部的若干地點，那個時候也已經開拓過了。

鄭成功在明永曆十五年（一六六一年）克復臺灣。這樣一來，荷蘭人三十八年間的竊據終告結束，而開始了鄭氏祖孫三代二十二年間臺灣經營。鄭氏在臺灣制定了屯田制度，發給士兵農具，叫他們去開發荒地。不久在現今的臺南縣、嘉義縣、高雄市等地，成立了四十多個屯田區。這種屯田也叫營盤田，今天臺南縣仍舊保留着新營（最初叫查畝營）、柳營、高雄市也保留着左營等一類地名，就是因為當時設有營盤田的緣故。還有鄭氏從荷蘭人接收過來的王田，把它改為

官田，凡耕佃的人，都是官家的佃戶。就是到現在，臺南縣仍然還保留着官田這個地名。另外，鄭氏的宗族和文武百官，招募當地人和佃戶開墾土地，而讓佃戶負擔一定的租稅，這種田就叫做文武官田，實際這也就是臺灣私田的開始。當然除此以外，也有平埔族佔有的耕地，和從福建一帶流寓來的移民私墾的土地。例如臺南縣有個隆田火車站，在十幾年前還是叫番子田的。凡是類似這種名稱的地方，就都是從前平埔族開墾的地方。

鄭氏時代的開拓區域，是以今日的臺南市為中心，北到濁水溪南岸，南到高屏溪（下淡水溪）的西岸，已經開墾的田園大概有一八、四五三甲。其他在臺灣中部從彰化縣鹿港鎮往北到新竹縣新竹市的一條狹長的海岸地帶，那個時候已經開拓過了。甚至於在臺灣北部，基隆、淡水、北投也有移民的足跡。現在臺北市北投區的吉利（舊地名：琪里岸）還有一座古廟慈生宮，雖然廟址稍有移動，據傳這就是明永曆年間所創建的。在荷蘭竊據時期的中國大陸移民，就已經有十餘萬之多，到了鄭氏時代，一時又有無數的軍民移住到臺灣，所以臺灣的漢人人口急劇增加，到鄭氏時代末期恐怕不下幾十萬之眾。現在臺南市前身的承天府，當時已經發展成爲一個都市了。在荷蘭人竊據時期的臺灣，耕地統統叫做王田，而不允許土地的私有。鄭氏時代才開始土地私有的前例，就因爲土地能夠私有了，開墾人有積蓄農業資本的希望，而刺激了他們對生產的意欲，這對後來臺灣農業生產的發展有很大的貢獻。當時鄭氏所採行的官田和營盤田制度，因爲是讓耕作者集中居住，所以對後來臺灣南部聚落的形式發生了決定性的影響。今天臺灣南部平原的古老聚落大多數都是所謂「集村」，這固然是因爲南部平原用水不便，而在有水井的地方就民房密集，其實除了這個自然環境的原因之外，多半還是基於官田、營盤田耕作者集中居住的歷史原因。反之，臺灣北部的村莊大都是七零八落，形成所謂「散村」。它的原因，就如後面還要說的，在多山的北部地方到了清代就有一種被稱爲「大租戶」的豪族，搶先設立了廣大的開墾區，然後再讓很多佃戶分散居住各地山野，叫他們在那裏從事開墾和耕種。

二、

清康熙二十二年（一六八三年），鄭氏降伏，臺灣歸清版圖。可是當時清廷以臺灣容易成爲反清復明的基地，因而放棄臺灣退守澎湖之議盛行，這時候只有施琅上疏極力反對，清廷採納了他的建議才決定保留臺灣。當時對於福建和廣東住民渡海來臺的人，加以種種的限制，極力防範臺灣人口的增加。雖然有限制移民人數、禁止移民携眷、禁止廣東移民入臺等的政令，可是當時從福建和廣東偷渡臺灣的移民很多，於是也就不得不緩和禁令了。清雍正十年（一七三二年），開始許可携眷移民臺灣，以後又經過了好幾次的政策轉變，到了乾隆二十五年（一七六〇年），最後終於停止了移民限制而正式許可携帶家眷，從此人口就急劇增加，各地的開拓也飛躍地進步。清嘉慶十六年（一八一一年）的調查，當時臺灣的戶數有二四一、二一七戶，人口有二、〇〇三、八六一人之多。

由於鄭氏一族是出身福建泉州南安的關係，所以當初臺灣泉州人占極大的多數，而且居住於肥沃的平原上，大都市裏、港口附近。到了歸清版圖後，福建漳州人和廣東的客家，也大批來到了臺灣。可是這些後來者，就不得不居住一些立地條件較差的地帶。就因爲這種緣故，所以到今天世居臺灣的住民，說泉州話的占一半，其餘的是說客家話或者漳州話。世居臺灣的住民，其祖籍福建泉州者，大都來自泉州府屬的晉江、同安、南安、惠安、安溪等縣，其祖籍福建漳州者，大都來自漳州府屬的龍溪、詔安、平和、漳浦、南靖、長泰、海澄等縣。此外還有福建興化府屬、汀州府屬各縣的移民。其祖籍廣東東部客家地區者，大都來自惠州府屬的海豐、陸豐、歸善博羅、長寧、永安、龍川、河源、和平等縣，潮州府屬的潮陽、揭陽、豐順、大埔、饒平、惠來、普寧等縣。此外還有嘉應州府屬的鎮平、平遠、興寧、長樂等縣的移民。

鄭氏時代的開拓區域，是以今日的臺南市為中心，北到濁水溪的南岸，南到高屏溪的西岸，其他在臺灣中部、北部的沿海地帶，那個

時候也多少已經開拓過了。然而以沃野而聞名的濁水溪北岸平原、臺中盆地、淡水溪（高屏溪）平原等地，都是在乾隆時代大批移民擁到人口增加以後才真正開拓起來的。

今天屏東縣高屏溪東岸的大平原，是從康熙二十五年（一六八六年）起，由府城（今天的臺南市）的客家住民一手開墾的。那個時候，臺灣南部的人口遠較北部爲多，因此這裏的開拓也遠較臺北方面爲快，僅三十年下淡水溪東岸就成了人煙稠密之區。所以今天這地方的住有半數是說客家話，並且也有潮州一類的廣東式地名的存在，也殘留着潮州人所信仰的韓文公廟宇。

今天彰化縣員林鎮以南的濁水溪北岸平原，是在乾隆年間由廣東的客家開拓完畢的。後來這個地方的客家被鹿港附近的泉州人同化，早就開始使用泉州話了。現在只有從他們祖墳上刻饒平、海豐等廣東省的地名，以及他們對父母的客家式稱謂，才能够辨認出來這地方住民是客家移民的後裔。同時從他們祭祀潮州的地方神三山國王一事，也能够辨別出來這個地方是廣東移民所開拓的。今天的臺中市一帶，開拓也很早，清康熙五十五年（一七一六年），岸裏社土目何穆墾拓霧揀，到乾隆年間（十八世紀末葉）人煙就很稠密了。

現在再看臺北盆地的情况，清康熙四十九年（一七一〇年），有個泉州人陳賴章得到官府許可，才開墾了這塊盆地的中心大加納堡，這裏正好就在今天的臺北市市區內。雍正十一年（一七三三年），在臺北盆地的門戶八里坌設郡司營，從此移民漸多，盆地的開墾也就越快。不久又在臺北縣新莊鎮一個叫海山口的地方，設巡檢署，於是新莊一時就變成了臺北盆地的中心。現在臺北市的前身艋舺，從乾隆五十三年（一七八八年）起很快地發展成商港，到後來就與府城（今天的臺南市）、鹿港並稱，而被列爲清代臺灣三大都市之一了。總而言之，臺北盆地是在康熙末年以後的一個世紀之間，才完全被開墾起來的，原來住在這裏的平埔族，有的被漢族同化了，有的就遷到宜蘭縣方面去了。十幾年前，在今天的臺北市北投區圓仔湯嶺，僅僅還剩下平埔族的住民幾戶，這是一個極稀有的例子。舊北投火車站後面的一

座村落，從前還是叫番仔厝的。這裏到現在仍然珍藏着舊時平埔所崇拜的番仔王爺神像一尊。

當泉州人和漳州人開拓上述臺北盆地的時候，爲了防禦平埔族或者山地同胞的襲擊，開墾者和地方豪族們，就必須有種種的自衛設施。到處都建立城堡，四周用竹柵或木柵圍繞起來。到今天在臺北盆地及其周邊，還有土城、竹圍、木柵、頭城、二城、三城、四城、五城、五堵、六堵、七堵、八堵等地的地名，道理就是在這。此外在臺北市也有鼓亭（日人把它改爲古亭）、公館等地名，這就是指以前這裏是放信號用鼓的亭子以及訓練壯丁等等的館舍。清朝當局起初對平埔族和山地同胞並無積極的政策，直到同治十三年（一八七四年）頒佈番地開發計劃爲止，是禁止漢族和山地同胞往來的。官府又在番地的邊界上立石，或者修一道叫做土牛的土牆隔開，對山地同胞採取一種敬而遠之的態度。平埔族因爲已經相當漢化，表面上似乎並不在此限，然而在臺北盆地一帶平埔族的村落也有他們田園的邊界石，所以到今天臺北市北投區還有一個叫石碑的地名。在北投區石碑派出所庭院還信存着一塊叫石碑的邊界石。

宜蘭縣的蘭陽平原，是乾隆末年（十八世紀末葉），由漳州人吳沙聚眾開墾的，到嘉慶年間（十九世紀初葉）人煙就很稠密了。吳沙在蘭陽平原上到處都建立自衛設施。到今天宜蘭縣還有頭圍（現在把它改爲頭城）、壯圍、二結、三結、四結等等的地名，道理就是在這。在宜蘭縣頭城鎮城隍廟的傍邊，還殘留有一座祭祀吳沙的祠堂。南投縣的埔里鎮、臺東縣的臺東鎮附近，在咸豐年間（一八五〇年代）才開始開拓。到了同治十三年（一八七四年），清朝當局頒佈了臺灣全土開墾計劃，大事獎勵番地開發，於是臺灣全島就都被開拓殆盡了。

三、

清乾隆二十五年（一七六〇年），有關禁止與限制移民的政令緩和之後，臺灣各地的開拓突飛猛進，這在前面已經說過了。當時，鄭

氏時代的官田和文武官田，通通被改成民田，耕作者大多數都是自耕農。一直到最近為止，臺灣南部的嘉南平原，自耕農的所以多，其道理就在這兒。然而在其他未開墾的地區，是採行一種有官府許可，才可以開墾的制度。通例是由有勢力的人搶先向官府申請，獲得墾區之後就招募農民，供給他們農具、自衛武器、房舍（田寮）等開始開墾。清康熙二十四年，漳州人林永耀、王錫祺等開墾了今天的臺北市北投區的關渡、唭嘂別、唭里岸各地，就是一個好例。還有的時候，是由幾個有力量的人聯合開墾的。臺北市士林區七股這個地方，就是七個人聯合開墾的土地。所謂七股，就是七個人合股經營的意思。此外在臺北縣也有一個五股鄉的地名。其他由一家族或者一個人從事開墾的情形，雖然並不多見，也不能說絕對沒有。

在上述的第一種情形和第二種情形裏，申請開墾的有勢力者叫做墾戶，實際從事開墾的農民叫佃戶。然而在完成廣大土地開墾的時候，普通佃戶都是以經營者的身分再把土地轉租出去，這時候小佃戶就要向大佃戶繳納叫小租的佃租，大佃戶也要向墾戶繳納叫大租的佃租，它的性質很類似地租、租稅。因而一般人就稱墾戶叫大租戶，把大佃戶叫小租戶。在官府力量薄弱的新開墾地區，大租戶通常都擁有私兵，以豪族的姿態維持地方治安。而且因為他們是小租戶生命，財產的保護者，所以他們向小租戶徵稅，在當時的觀念乃是當然的事情。一方面，因為大租戶是得官府的許可而開墾的土地負責人，所以向政府繳納地租就由大租戶負擔，這叫做正供。假如這土地是和平埔族地主協商而開墾的時候，大租戶更有向這地主繳納叫做「番大租」的義務，這種番大租也是一種地租。如上的土地制度叫做大租戶開墾制度，是臺灣北部、中部特有的制度。

在明清時代臺灣新開發地區，移民們所有的問題都得靠彼此救助合作的力量來解決，因而在移民之間救助合作之風頗為盛行。齋教是佛教臨濟宗旁出的一派，就是所謂「在家佛教」，教義與佛教沒有什麼差別。荷蘭人盜據臺灣期間，齋教之金鐘派很有勢力，齋友結盟哥弟，以四海皆兄弟為宗旨，展開了救助合作的活動。天地會，也叫洪

門，這是鄭氏時代創立的秘密結社，以反清復明為宗旨，但是也是帶有守望相助性質的。清人入臺以後，移民就急劇增加，民間互助合作的組織和各式各樣的結社也更見發達，其中有的也可以說近乎是秘密結社，但是都是帶有守望相助性質的「共同社會」。宗教性的結社有神明會、祖公會、祭祀公業、共祭會等，因為這些結社常常資助村落裏的公益事業，所以仍然可以說是一種帶有互助合作性質的結社。在經濟性的結社方面有父母會、孝子會等，都以經濟上的互助為其基本任務。在移民們互助合作而奮鬥努力之下，至於移民們的家族、村落到了清代末期臺灣全島就很完整被開拓殆盡了。

會館、行會等共同社會，當然也都是屬於互助合作的組織。

中國傳統的大家族主義極端重視血統，如果自己沒有兒子，就必須把兄弟、同族的兒子過繼一個，而絕對沒有收養異姓人家兒子的。可是在臺灣，直到清雍正年間還是禁止移民攜帶家眷，因而移民們只好收養異姓子女，靠着這個來達成家庭勞動力的增加。這種情形後來就成了習慣，在臺灣即使是自己有很多子女，也還是有收養異姓子女養女的，這種風俗時至今日仍舊沒有絕跡。不必說，這當然和傳統的血統主義多少有些違背之處，但是要就確保墾荒時期的勞動力一點來說，同時再就流浪異鄉移民之間的互相扶助一點來說，也有拋開血緣觀念而互相結合構成種「擬制家族」的必要。

在福建和廣東，到清末時候血緣村落還占多數，普通都是一村只有一姓而已，村落的地緣社會和血緣社會幾乎完全一致。可是在臺灣情形就略有不同，一村一姓的村落較少，尤其是晚期開發的北部和東部村落，大都是一村多姓的時候多。像這樣一村多姓的村落，例如祖籍福建省安溪縣的啦，祖籍廣東省陸豐縣的啦，因為這都是由同鄉所構成的鄉黨主義的村落，所以他們的住民們當然都是異姓。這種村落既然不是血緣村落，那毫無疑問的就是地緣村落。在福建和廣東的血緣村落裏，是以祭祀祖先靈魂的祠堂為村落互助和自治的中心。在臺灣的地緣村落中，較少有含有血緣意義的祠堂，普通是以含有地緣意義祭祀鄉土神的寺廟為村落互相和自治的中心。比方說，泉州人村落

供奉保生大帝、保儀大夫、廣澤尊王，泉屬安溪人村落供奉清水祖師，漳州人村落供奉開漳聖王，客家村落供奉三山國王等都是實例。

清代臺灣主要都市的府城（今天的臺南市）、鹿港、竹塹（今天的新竹市）、艋舺（今天臺北市的一部分），都有一種叫內郊和外郊等鄉黨主義的商人行會。這種商人行會，也就是都市裏祖籍相同移民之間互助合作的結社，同時又是自治、自衛的中心。清雍正三年（一七二五年）所成立的府城三郊，就是由北郊、南郊、港郊三行會聯合起來的龐大組織，不僅是掌握了當時臺灣全島的商權，而且協助行政當局維持冬防期間的治安，同時又擔任保甲的組織，事實上是成了府城的一個市政機關，進行着互助和自治的活動。居住於澎湖的移民們，最初以軍人爲多數，他們在媽宮（今天的馬公鎮）設立的提標館、海山館、銅山館等會館，也都是祖籍相同軍人之間互助合作的結社。由此觀之，清代移民們在臺灣建設的村落、行會、會館，都是名符其實的鄉黨主義，它們的互助、自治的組織和機能也很發達，而且內部

的團結也非常堅固，因而相對的，對外排他氣氛濃厚，特別是在住民懸籍不同的村落、都市間，時常鬧着大規模的分類械鬥。

四

大陸沿海住民的移植臺灣，大部分都是福建、廣東兩省的人民。跟隨他們移植臺灣的，也就是中國大陸的風俗習慣。「臺灣府志」云：「臺灣僻在海外，曠野平原，明末，閩人即視爲瓠脫。自鄭氏挈內地數萬人以來，迄今閩之漳泉，粵之惠潮，相携負耒，率參錯寄居，故風尚略同內郡。」。「東瀛識略」云：「臺民皆徙自閩之漳州、泉州，粵之潮州、嘉應州，其起居服食，祀祭婚喪，悉本土風，與內地無甚差異。」。臺灣歷經荷蘭、日本的竊據，先後到達一世紀之久，而大陸移民，在這一時期，身受異族慘痛的統治，因以激發其民族意識，保持其祖國、故鄉的文化。所以到今天臺灣世居住民的日常生活習慣及其心理現象，仍舊保持着祖籍風俗習慣的傳統。

唐山師父與臺灣古建築

林 衡 道

一 冊 訪 探 蹟 勝 灣 臺 一

從前臺灣建造房屋，是模仿福建泉州、漳州一帶的式樣，凡是興建廟宇或者稍大的住宅，慣例都要從泉州、漳州一帶招聘稱做「唐山師父」的建築師，委以全部工程設計的責任，本地的匠工只是充當助手供其使喚而已。臺北市在日據時期所興建的大龍峒孔子廟全部殿宇、艋舺青山王宮新殿宇，也都是「唐山師父」的精心傑作。有些流落在臺灣的「唐山師父」的後裔們，就是今天仍舊住在臺南市的「安平師父」，住在澎湖縣的「馬公師父」。他們就像建築師兼建築幫老闆一樣，主要是以寺廟的建造和修葺為其生業。從前建造房屋，就是在這種建築幫裏，在師父指導下由徒弟們來做的。這樣的建築幫，直到現在，舊時行會式師徒關係的氣氛仍很濃厚，師徒們供奉「魯班公」，當作他們這一行業的守護神。從前的師父，為了統制徒弟們，為了對抗外來的力量，就必須利用神權的威力，或者假借神意而來貫徹他自己的利益。

從前，師父們所收的徒弟，全部都是貧苦家庭無知少學的少年。所以，房屋的大小，大體說來尺寸都是一定的。這樣子，才能使他們容易學習師父所傳授的技術。如果是臺灣的普通房子，正廳的門高以十四尺、十六尺、十八尺為標準，臥房的門高以十二尺、十四尺、十六尺為標準，房深以十八尺、二十四尺、三十尺為標準，房高以十四尺、十五尺、十七尺為標準。然而房深和房高，必須合乎文公尺的尺寸之吉凶才行，這叫做「高為天父，深合地母。」一切都是互相有關聯的。文公尺也叫做「魯班尺」，它以一尺四寸一分當做一尺，把一尺分成財、病、離、義、官、劫、害、木八段，然後再分成三十二等分，分別在它的格子上刻上吉凶，在量長短的時候，以不碰到凶為原則。師父們往往利用這樣神秘的度量衡，表示他們的權威。

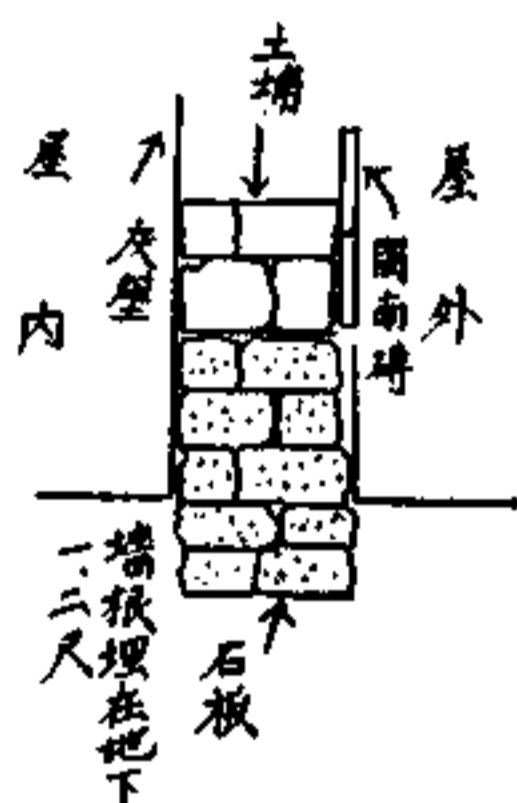
在中國建築史上，北方的住宅才算是住宅建築的主流。臺灣古老住宅，是採取明清時代閩南的泉

圖一：文公尺式樣及所刻字的

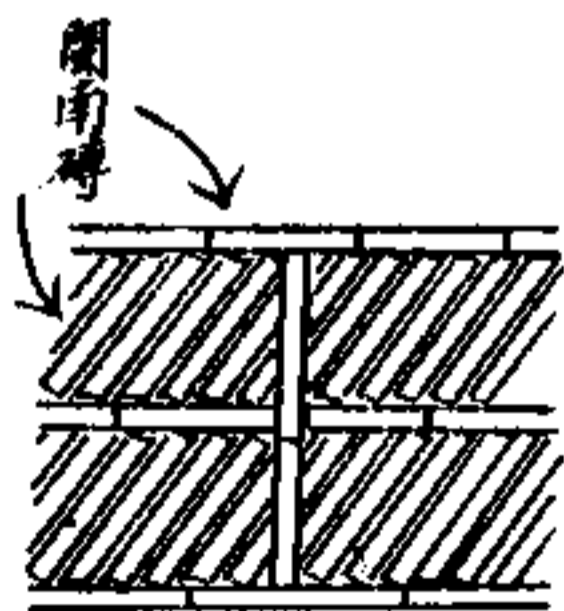
財		病		離		義		官		劫		害		木																	
才	順	進	富	退	公	半	孤	長	翅	言	失	添	利	貴	大	順	須	進	富	死	退	離	失	災	死	病	口	才	登	進	生
德	科	益	貴	財	事	執	寡	庚	才	鬼	宮	才	益	子	吉	才	科	益	貴	別	口	鄉	才	宅	絕	臨	舌	發	科	寶	財

州和漳州一帶的式樣，所以祇說得上中國住宅建築的一種交流和亞流。臺灣古老的住宅，既然是採取閩南的式樣，就和泉州、漳州一帶的住宅一樣，紅磚、紅瓦、土坩、木材、石材等是它們主要建築材料。土坩，古代叫做坯，範土爲坯，俗稱土坩。這種住宅的屋頂，都是以兩面流水爲原則，只有豪華住宅廳前廳後的亭子才建造四面流水的屋頂。從前，兩面流水型的房屋、屋頂是由左右兩片高牆支持着的。牆有推疊土坩的，有外部包以磚瓦的，有全部用磚砌成的。這裏就其若干重要例子，以圖畫說明一下。如（圖二、三、四）。清時泉州、漳州出產的閩南磚，形態接近正方形，日據以後所用西式紅磚，乃是長方形，後者較厚，前者較薄，有如（圖五）。

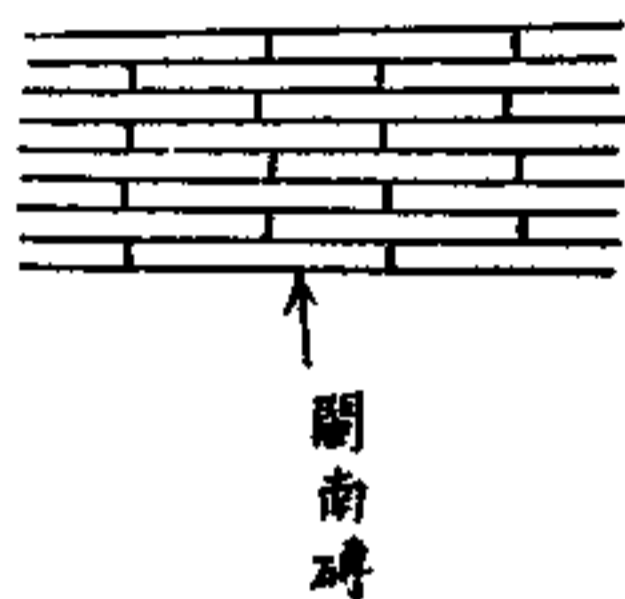
圖二：臺中縣霧峰鄉林宅「下厝」的牆



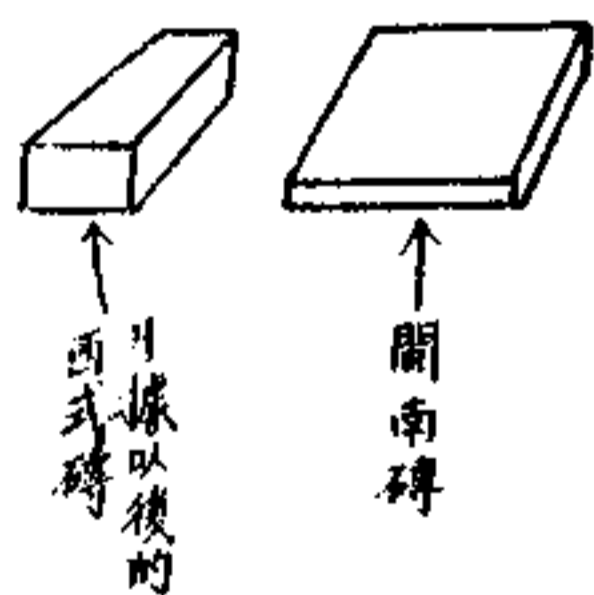
圖三：新竹縣新竹市內公館林宅的牆



圖四：嘉義縣新港鄉王得祿別邸的牆



圖五：



以上三種例子，都是巨宅的牆壁。至於鄉間的住宅，大多把土塊堆疊，就成爲牆，比較講究的房屋，向屋外的部分以瓦片包蓋，以防一遇颱風，就要傾塌。這裏再以圖畫說明後者的若干例子如左。（圖六）

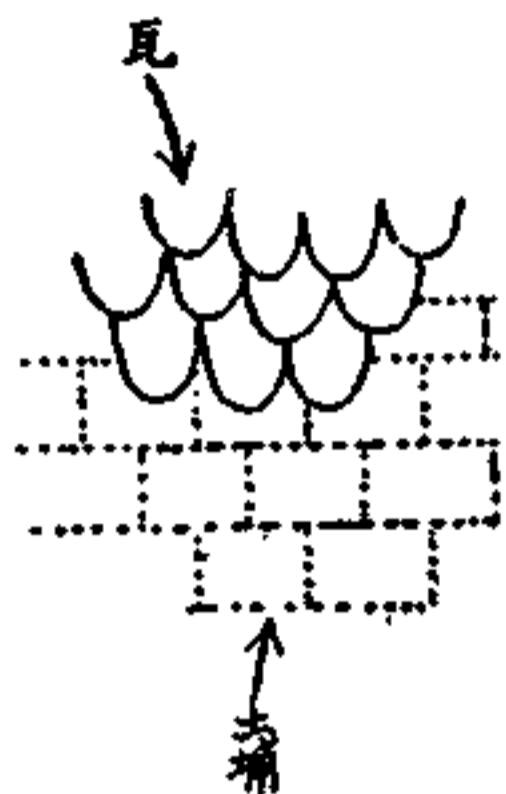
圖六：桃園縣中壢市民房的牆



「圖六」中所描繪兩種牆壁，都是把土塊堆疊爲牆的。這兩種牆，向屋外的部分，都以瓦片包蓋，以防風雨時傾塌。每一塊瓦片的中央，都釘有鐵釘一根。相傳：以鐵釘釘瓦片，乃是荷蘭人竊據臺灣時期流傳下來的築牆方法。

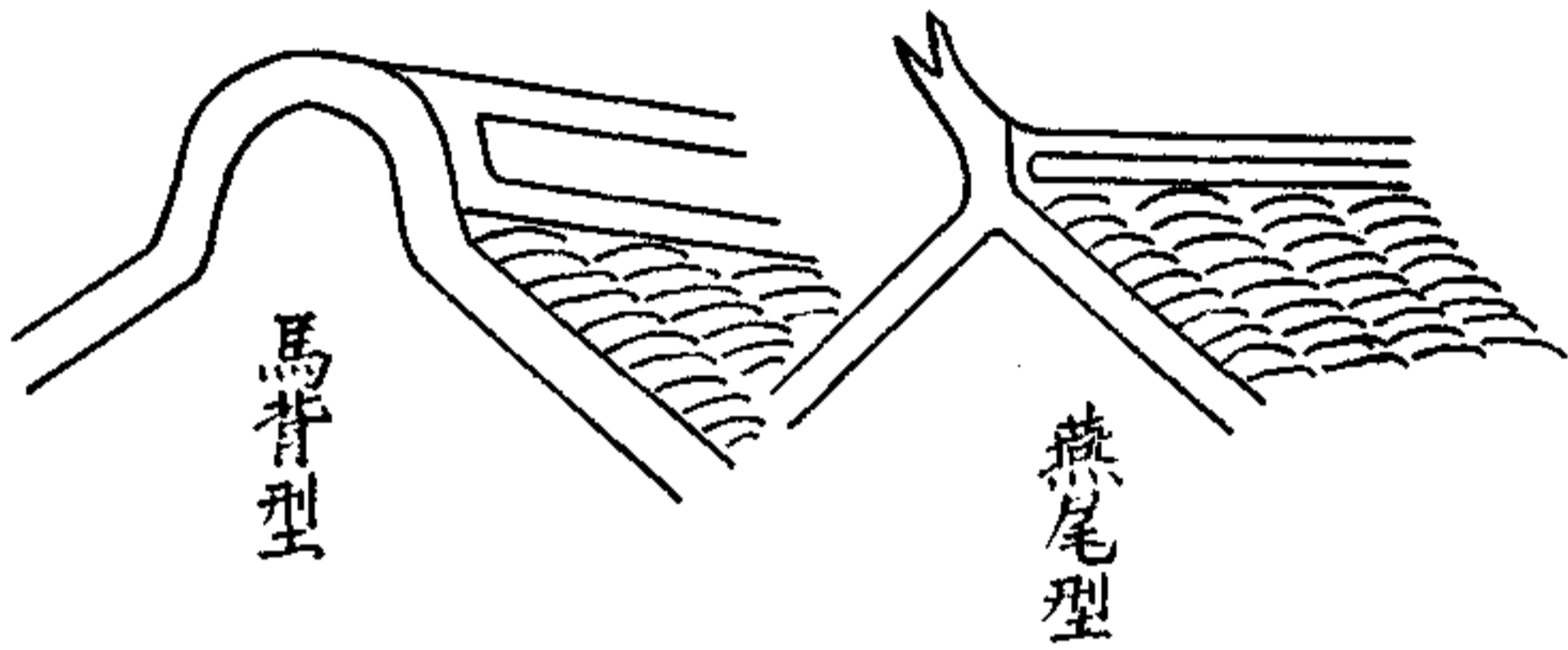
土塊牆，以瓦片包蓋，若使採用純粹中國方法，就沒使用一根釘子。臺中縣霧峰林宅頂厝的一角就有一片這樣的牆壁，有如左圖。（圖七）

圖七：臺中縣霧峰鄉林宅「頂厝」的一片牆壁



— 築建古灣臺與父師山唐 —

臺灣古老的住宅，屋頂的形式，可以分爲燕尾型、馬背型等兩種。在南部，中了科舉的人家才可以建造燕尾型屋頂。可是，在北部並不盡然，清時稍有財富的人家，都擅自建造燕尾型屋頂，而誇示他們的社會權威。是故這樣形式的屋頂在北部特多。（圖八）



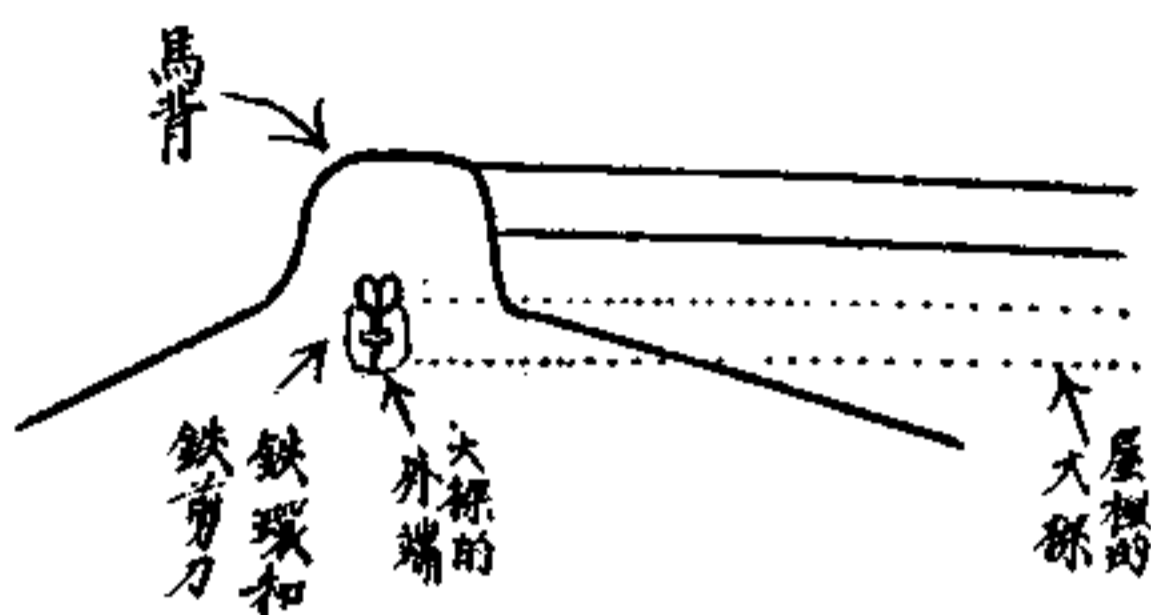
圖八

普通的住宅，屋頂大多採取馬背型，所以馬背型屋頂的房屋在臺灣爲數最多。臺灣各地的馬背型屋頂，又各有其地方特色。（圖九）



圖九

圖 十



臺灣南部古老的住宅，屋頂馬背下大標的外端，往往嵌有鐵環，以使大標不致動搖，鐵環中插有一把剪刀狀的鐵器，俗稱「鐵家刀」（鐵剪刀）如（圖十）

臺南縣麻豆鎮郭宅，俗稱「開基厝」，建蓋於清康熙時，為臺灣現存最古住宅之一。這宅屋頂馬背下，就嵌有鐵環和「鐵家刀」之類，相傳使用這方法，也是自荷蘭人竊據臺灣時期流傳下來的。

臺灣古老的住宅，房屋建築，為閩南式平屋，其棟樑、椽柱和門窗，皆用木材。門窗椽柱，且常精加以彫刻及漆飾。彫刻的精粗、漆飾的美醜，其程度與主人的財富成正比例。房屋的基礎部份，普通是用石材，也有採用珍貴石料而略施彫刻者。巨宅的木柱底下，則有石柱脚，俗稱柱子珠，亦以彫飾工巧，互相標榜。臺灣古老住宅，由於堆疊土塊為牆，屋裏大小木柱都僅僅頂在石柱脚上，其構造並不堅固，從前一遇地震，就要傾塌很多房屋。為要鑑定臺灣古老住宅的建造年代，下列幾條公式可以作為一種準繩：

1 年代越早，使用木材的部份越多。（臺北市羅斯福路內政部附近的公館林宅，建造於清乾隆年間，算得上臺北市現存最古建築之一。這宅堆疊土塊為牆，其餘部份全部使用木材而建造。）

2 年代越早，使用土塊的部份越多，年代越晚，使用磚片的比重就越增加。（全部用磚建造的房屋，至日據時期才出現，稱為「總煉瓦造」。）

3 所使用閩南式大磚，年代較早的是灰色，稱為烏磚，年代較晚的是金黃色，稱為紅磚。（臺北縣新莊鎮的古廟三山國王廟，牆壁都是堆疊烏磚而成的。）

4 舖在廊沿、天井（院子）的石板，越大者，建造年代越早。（臺南縣麻豆鎮郭宅開基厝，建造於清康熙年間。這宅，舖在廊沿、天井的石板都是屬於大型的。）

臺灣雖然出產木材，而建造房屋所需要的杉木，向來却多來自福祿岡江上游，稱為「福杉」。昔日建造巨宅，所用磚瓦、石材，則多來自閩南的泉州、漳州一帶。祇有鄉間農舍，石材採用當地現成的石塊。澎湖群島的房屋，牆壁多用硃砧石砌成。這種石塊，是海中滷質所結，取出時頗為鬆脆，經過風吹雨打之後，去盡鹹味，就變堅實，適宜於建造牆壁。

臺灣古老的住宅，雖然由於貧富之不同，而有規模大小之分和裝飾美醜之別，至於房間的格局却大多是千篇一律的。就是在正面中央，一定有一個叫做正廳的大房間，在這裏供着祖先的牌位和神佛的塑像、畫像。同時也被當做客廳使用，喜慶喪弔儀禮也都在這一大房間舉行。在正廳的兩側各有臥房。所謂「房」就是指這裏。要是小型的住宅，房只有左右各一間。如果要是稍大的住宅，有的也有左右各兩三間的。在這樣的住宅，廚房和倉庫是放在屋子的外側。這種小型的住宅，房屋是成一字形，如果家裏人數再增加，就在正房的兩邊向前加蓋廂房，於是房屋就形成回字形了。閩南方言，正房叫做「正身」，廂房叫做「護龍」，在左右「護龍」外側再加蓋的廂房叫做「外護」。「外護」外側再加蓋第二外護、第三外護而來居住的大家族，在鄉間並不罕見。巨大的住宅，有的建造第二進、第三進、第四進，並以兩旁護龍相連結的。在這樣的場合，擁有二進的住宅，就形成口字形，擁有三進的住宅，就形成日字形，擁有四進的住宅，就形成目字形了。臺北縣板橋鎮林本源宅「舊大厝」，共有三進，「新大厝」共有五進。臺中縣霧峰鄉林宅「下厝」乃是三間起五進的巨大房屋。澎湖縣白沙鄉瓦礫村，現在還殘留着一座八進的巨屋。福建方言，房屋叫做「厝」（厝的原義是停棺的房子）這顯然是受了佛教用語的影響。這方言，把進叫做「落」，因而三進的房屋大就叫做「三落大厝」，五進的房屋就叫做「五落大厝」。臺灣古老的住宅建築，不問在任何情形之下，原則上左右廂房的大小低必須相稱。他們所以這樣做，就是爲了要左右對稱、平衡。因爲這是中國傳統宗教思想、美學思想上最重要的原則之一。

臺灣古老的住宅，可以分爲南部型和北部型兩種。南部型，門面稍微狹小，北部型，門面比較寬大，有如下圖。（圖十一）大體上而言，南部型是完全仿照閩南的中小型住宅而建造的。北部型則稍有出入。南部型古老的住宅，在臺南市、澎湖縣，以及彰化縣的鹿港鎮還殘留很多。北部型古老住宅，在臺北市、臺北縣、新竹縣到處可以看到。

圖十一



南都型



北部型

臺灣老式住宅和現代西式住宅間的差別，並不單純在於建築技術與建築材料的不同，它們在社會學上的意義也不相同。因為舊式住宅必須容納幾十人或幾百人的大家族，所以它們的建築面積就很廣大，同時在大家族制度之下，爲了維持長幼尊卑的秩序，它的建築形式就必然合乎大家族的宗法觀念。例如子孫居住左右廂房的屋頂，就一定低於父、祖居住正房左右臥房的屋頂。正房左右臥房屋頂，也低於供奉祖先牌位的正廳屋頂，道理也是在此。可是現代化西式住宅，原則上是以容納一對夫妻和他們子女構成的小家庭就夠了。因此它的面積也狹小，建築形式也自由，而且也不受宗法觀念的約束。在今天的臺北市區內，還殘存着足以容納二百人以上大家族的巨大舊住宅。例如信義路四段四四巷一七號林宅、嘉興街三四七巷四五弄二二號高宅、南京東路四段七一巷五號李宅、迪化街二段三四九號陳宅等都是。從這些地方就可以瞭解昔日大家族制度下住宅面積廣大，人口衆多的盛況了。

在臺灣從前的農業社會裏，大家族本身就構成了一個經濟單位，兼備了生產和消費兩種經濟上的社會機能。因此他們的住宅也就充滿了濃厚的生產手段色彩。在舊時大地主們住宅門前，設有晒穀場和向佃農收租的事務所。在商人的住宅裏面，有倉庫和作坊，生產和消費的結合，連在住宅的構造上也看得很清楚。和這相反的現代化的住宅，只不過是一所小家庭消費生活的場地，與生產沒有任何關聯。

從前臺灣的巨大住宅，居住人的消費生活，也以自給自足爲原則。臺中縣霧峰鄉林宅、臺北縣板橋鎮林本源宅，在家裏都設有書塾、戲台、縫衣匠房等，一切消費無需外求。霧峰林宅「頂厝」門外的池畔，現在還殘留着一座林家自用的石匠房的廢屋。

在古老的臺灣住宅裏，因爲深深地沈迷於中國傳統的庶物崇拜、靈魂崇拜、風水說等宗教思想，以及民間俗信的各種觀念，所以在他們整個建築中充滿了神秘的裝飾，令人有眼花繚亂之感。在臺南市安平區剩下的許多古老住宅中，門前建有一道屏風般的小牆「照牆」，而且經常在正門上，彫塑一個驅魔的口叨寶劍獅子頭。在這種住宅正廳的門口地方，掛着一幅非常美觀的八卦，在樑上又畫着一個太極，在屋頂上還放了些土器和土偶，這些都是爲了驅逐邪魔外道而設的。臺北縣板橋鎮林本源宅「三落舊大厝」屋內牆壁，爲了驅邪壓勝、祈求吉祥，以磚片砌成各種各式的很美麗而且具有吉利意義的圖案，例如八角形磚片意味着「八吉」，六角形磚片意味着龜甲，即「長壽」，圓形磚片意味着「圓滿」，雙重圓形磚片意味着「雙重圓滿」，錢形磚片意味着「發財」。現代化的西式住宅，與此相反，是以經濟、實用爲宗旨，所以完全排除了那些宗教性的裝飾。

臺灣地區現存古老住宅中，規模壯麗而具有參觀價值的，計有：臺北市大同區大龍峒陳宅（即迪化街二段三四九號陳宅）、臺北市士林區蘭雅施宅、臺北縣板橋鎮林本源宅、新竹縣新竹市北門鄭宅、新竹縣新竹市內公館林宅（大部份已經拆毀，僅殘存着若干座房屋和幾道牆壁）、新竹縣竹北鄉六家林宅、新竹縣北埔鄉姜宅、臺中縣清水鎮楊宅、臺中縣霧峰鄉林宅、彰化縣秀水鄉馬鳴山陳宅、臺南縣麻豆鎮郭宅、臺南縣麻豆鎮林宅、臺南縣大內鄉楊宅等。中小型古老住宅和店舖密集的地方，計有：澎湖縣各地、臺南市西區、北區、安平區、高雄市左營區舊城、彰化縣鹿港鎮、永靖鄉、社頭鄉；苗栗縣苑裡鎮北房里；新竹縣新埔鎮上枋寮、關西鎮；臺北縣淡水鎮，和臺北市士林區石角、芝山岩一帶。

臺灣地區，規模巨大的古老住宅，大致都散布於濁水溪以北。北部臺灣，清時墾荒組織，係由富有資力的大租戶放領廣大土地，分與小租戶，再轉與佃戶墾耕。因大租戶資力雄厚，關於治安的維持，亦有相當設備，可能這是規模巨大的古老住宅在北部為數較多的原因。至於南部，自耕農制度早就很發達，向來少有很突出的大地主，可能這是規模巨大的古老住宅在這地方並不多的原因。

唯物史觀之批判

林銜道

德籍猶泰人卡爾·馬克思，是在一八八三年死的。至今已九十五年了。但是，他所提倡的唯物史觀、剩餘價值說等教條，迄今仍舊為各國赤色政治野心家所利用。他們都以馬克思教條為幌子，而來進行其征服世界的野心。列寧於一九一七年赤化了俄羅斯，毛匪澤東於一九四九年竊據了中國大陸，胡志明的徒黨於一九七五年強佔了中南半島三邦。當前各國共黨都在運用各種不同的戰略戰術，千方百計圖謀危害自由國家，想把整個世界從速征服。昔日白蓮教的匪徒曾利用通俗佛教的教條為其叛亂的幌子，太平天國也曾利用通俗基督教為其奪取政權的幌子。與歷史上的這些實例一般，現在，各國共黨都爭先恐後的利用馬克思的教條為其幌子，以此互相標榜，並各自以正統自居，而來遂行其政治野心。

馬克思的歷史觀就是唯物史觀。唯物史觀又稱史的唯物論，在大陸匪區稱為歷史唯物論。據馬克思的盟友恩格斯，在「資本論第三卷序言」中的說法，馬克思的歷史觀，就是「政治狀態與事件，無論在何時，在何處，均應由相應的經濟狀態說明」。馬克思的著作中，以公式化的形態說明唯物史觀之全貌者，計有：一八四八年的「共產黨宣言」、一八五九年的「政治經濟與批判序言」兩篇，後者之地位尤屬重要。馬克思畢生的巨著於一八六七年出版，其第一卷的「資本論」，就是以證明剩餘價值之存在為目的而撰述的。但其第一卷中也有一段關於唯物史觀的簡單說明。他說：「生產方法，一經發達到一定的程度，就會帶來破壞它自身的物質手段，在這瞬間以後，社會的胎內，將發生各種的力量和熱情，並感到那種生產方法的桎梏，它不得不被破壞，並且被破壞了。這種破壞，包含有一系列的暴力方法。」他主張政治狀態是由經濟決定。但是，其論旨與歷史學派、制度學派的經濟史觀截然不同。所不同的最大一點，就是視暴力性的階級鬥爭為歷史演進的原動力。

馬克思為了證明剩餘價值之存在，花費了半生的精神，撰述了巨著「資本論」，長達二千幾百頁。

而爲了其思想的精髓——唯物史觀的全貌，僅在「政治經濟批判序言中」作了兩頁左右的簡單的敘述而已。這兩頁的文章就被稱爲唯物史觀公式。職是之故，駁斥剩餘價值說，因「資本論」分量浩大，非用些氣力不可。駁斥全文僅二頁的唯物史觀就比較不費力。事實上，馬克思的唯物史觀公式，漏洞太多，駁斥其說，易如反掌。

馬克思寫的文章，有兩種特色。其一是到處運用黑格兒辯證法的言詞，玩弄玄虛，令人難讀難解。例如「資本論」：「……資本主義的私有制，是個人的以自身勞動爲基礎的私有制的第一否定。但資本主義生產，又以一種自然過程的必然性，造出它自身的否定，這是否定之否定，……」。三十年代的本國青年，往往爲這種神秘的宿命論所迷惑而誤入歧途，至日後飽嚙土匪暴力統治之滋味，始由惡夢清醒。另一特色是馬克思生平酷愛閱讀希臘悲劇、新舊約聖經、以及沙士比亞的劇本，因此其著作常夾雜着文藝性的言詞表現，於未成熟之青年富有煽動力和麻醉力。例如：「共產黨宣言」結末的一句：「喪鐘響了。剝削者將被剝削。」等便是。爲要研究、批判馬克思主義，事先必須了解如上所述馬克思個人的性癖及其所引起的作用。

馬克思唯物史觀是一種意識形態論。在「政治經濟與批判序言」中他說：「人類在爲他們的生活而進行社會的生產時，結成一定之必然的，與自己意識獨立的關係。此即與那社會的物質生產力之一定發展階段相適應的生產關係。這些生產關係之總和，構成社會之經濟的構造。這就成爲社會之真實的基礎，在這基礎上，建設起法律的，及政治的上層構造，與這基礎相適應，同時又發生一定之社會意識形態。這物質生活上的生產方法，決定社會的、政治的、精神的一般生活過程。不是意識決定存在，恰恰相反，却是存在決定意識。」馬克思所謂生產力，指勞動與技術之兩方面。生產關係指生產過程中人與人的關係，以及在私有財產制度下的剝削關係。例如：古代奴隸主之剝削奴隸，中古封建領主之剝削農奴，近世資本家之剝削工人。馬克思如上經濟決定論、階級史觀、意識形態論，自從德國存在論哲學取代

了觀念論和唯物論以來，一直被視為一偏之見，早為學術界所摒棄。他根本抹殺人類互取合作在社會發展上所起的巨大作用，而一意倡言階級剝削與階級鬭爭之說，一百餘年來不斷的為各國共黨的顛覆活動提供絕好的理論根據。

馬克思在「政治經濟學批判序言」中又說：「我們可以扼要的，指出亞細亞的，古代的，封建的，及近世資產階級的生產方法，為經濟的社會形態的發展階段。這資產階級的生產關係，是社會生產過程上最後的敵對形式。敵對云者，並非個人彼此間之敵對，而是由社會中圍繞個人生活的條件所發生的一種敵對。同時，在資產階級社會之胎內所發展的生產力，又造出解決那敵對的物質條件。所以，這一社會的形成，同時造成人類社會先史時期之末章。」這一段是「政治經濟學批判序言」全書中最脆弱的一個環節，從而很容易加以反駁。

在以上社會發展階段說中，亞細亞的生產方法一詞，有時是指埃及、巴比倫、中國古代東方諸帝國的經濟社會，有時又用以指印度的農村公社，犯有很嚴重的概念不清之誤謬，連馬克思的門徒都無法予以合理解釋。因此，馬克思的盟友恩格斯讀了摩爾甘著「古代社會」後，就著了「家族私有財產及國家之起源」一書，率性將其取消，並將社會發展史改為：原始共產社會、奴隸社會、封建社會、資本主義社會、社會主義社會之五個階段。嗣後，列寧、史大林輩亦盲從之。馬克思社會發展階段說中的第二階段——古代的生產方法，是指希臘、羅馬般的奴隸社會。在希臘、羅馬，社會的一切生產概由奴隸階級擔任。古代中國、韓國、日本、俄羅斯，祇有家內奴隸而無生產奴隸，歐洲的日耳曼人亦未經奴隸社會之階段，是故奴隸社會並非任何民族的社會所必經之一個階段。正如胡秋原氏所說，馬克思將西洋編年史——古代東方、希臘、羅馬，中古歐洲，近代歐洲——與社會史——各社會普遍進化階段——混為一談。馬克思如上社會發展階段說，在任何一個民族的社會史都不能適用。

馬克思社會發展階段說中的第三階段——封建的生產方法，正如恩格斯在其一篇僅四十餘頁的小論文

「馬爾克」中詳細予以解說，是指中古歐洲所遍存的農奴社會，社會的一切生產概由被束縛在土地上，毫無人身自由的農奴而來擔任。批判馬克思的人們，往往忽略如上農奴社會說，輕描淡寫的視馬克思的封建生產方法即為殷周時代般的諸侯封土制度，以致他們花九牛二虎之力大放無的之矢，而始終未能到達批判之目的，此為一層憾事。馬克思的門徒俄共與共匪，都另有居心，謂鴉片戰爭以前的中國為封建社會，實為一大錯誤。中國自秦漢以來，已有土地買賣之自由、農民人身之自由，絕無農奴之存在，故不得列為馬克思所說的封建的生產方法。封建的生產方法，據恩格斯說，就是農奴社會。

關於第四階段的資產階級的生產方法，馬克思在「共產黨宣言」中提出一個扼要的說明，並在其畢生巨著「資本論」中述之極詳。他說：「資本論」是為了解析資產階級的生產方法而撰述的。「共產黨宣言」與「資本論」喋喋不休的談中產階級之全面沒落，工人貧困之日見增大，週期性的經濟危機之變本加厲，就認定「工人階級革命，必然先發生於西歐。」事實上這些著作都是針對着先進的西歐資本主義國家而寫的。可是，在「共產黨宣言」大呼「喪鐘響了！」以後一百三十年後的今天，除了東德在二次大戰後被史大林強力瓜分外，英、法、西德，仍然是自由國家，就是馬克思門徒所稱的資本主義國家。這無異宣告了馬克思的預言破產，說明了唯物史觀與剩餘價值說的荒謬，馬克思不過是個披上學術外衣散佈預言的現代巫師。

馬克思提倡的工人階級革命、工人階級專政，都是針對工業發達的所謂先進資本主義國家而來的。並不適用於落後的農業國家。但列寧為了急急要奪取俄羅斯的政權，並進行征服世界，便硬把農民、散兵、游勇、殖民地民衆都拉進去其陣線中，謂為他們都是工人階級的同盟者和後備軍。到了史大林，他更把工人專政變為他個人的獨裁專政。而毛匪澤東則擷取了列寧的農民革命與史大林的獨裁專政，大搞帝王思想與個人崇拜，把馬克思的思想體系與戰略戰術修改得面目全非。而這些門徒個個都要比馬克思本身來得更殘暴，來得更瘋狂。這也無異宣告了馬克思的立說完全破產，唯物史觀與剩餘價值說的教條

，不過是各國共黨用以遮掩其政治野心的幌子而已，在學術上毫無存在價值。

近年，大陸匪區的失意份子，爲了掩護其奪權鬭爭，乃異想天開，牽強附會把馬克思說成是人道主義者，意欲藉以制勝於意識形態之戰場。共匪當局對此當然也有一套強烈的駁斥，周匪揚曾代表匪黨謂爲：「現在修正主義者和某些資產階級學者企圖把馬克思主義說成是人道主義，把馬克思說成是人道主義者，有些人則把青年時代的馬克思和成熟的、作爲無產階級革命家的馬克思對立起來。……這當然是徒勞的。」。共匪修正主義與教條主義之爭，實際上是基於利害關係。是故，毫無學術上的意義，不足以理會。不過，馬克思初期的作品，如「神聖家族」、「經濟學哲學手稿」等篇，其立論都還沒到達後來的唯物史觀之見解，因此多少都還帶有一些自由主義的味道，倒是事實。但是，這一點不足把馬克思說成是人道主義者。馬克思提倡憎恨哲學、階級鬭爭，他是個與人道主義距離最遠的人物。

國父對於唯物史觀的思想，向來批判甚烈。他說，馬克思研究社會問題，祇見到社會進化的毛病，沒有見到社會進化的原理。他稱馬克思是社會病理學者，並非社會生理學者，馬克思主義爲陳舊而不合科學的主義，用馬克思的辦法來解決中國社會問題是不可能的。

先總統 蔣公對於唯物史觀駁斥之最爲透徹。民國二十年五月，國民會議開幕時，曾說：「共產主義之政治理論，以唯物史觀爲立場，依定命主義作推論，認國家及統治權係與階級合爲一體。以爲昔者由資產階級據爲己有，今則無產階級亦當據爲己有，以消滅其他階級。待其他階級消滅盡淨，乃可同躋於共產社會，國家亦即從此消滅。故以一黨當政之國家，而階級鬭爭反更殘酷。消滅反對者之過程，雖列寧亦難爲之預期，但斷其必久。此種殘酷手段，尤不適於中國產業落後情形、及中國固有道德；中國亦無須乎此，可斷言也。」

民國二十八年五月，先總統 蔣公演講「三民主義之體系及其實行政程序」，闡明三民主義之哲學基礎爲民生哲學。是時又對唯物史觀提出徹底的駁斥。略謂：「中外哲學史中，有兩個最重要最有力的學

派。其一是唯心史觀，其二是唯物史觀。持唯心史觀的，以爲歷史爲人類有意識的一種精神創造；一部歷史，就是精神活動史。持唯物史觀的意見，恰好相反，以爲一部歷史的變遷演進，完全依經濟的生產方式而轉移，某一時代經濟制度變更，或生產方式變更，歷史亦隨之而變；人類的變動，完全受經濟的支配。這兩種學說，都可說是一偏之見，不能夠概括人類全部歷史的真實的意義。因爲人類全部歷史即是人類爲生存而活動的記載，不僅僅是物質，也不僅僅是精神。所以唯有以民生哲學爲基礎的民生史觀，或以民生史觀爲出發點的民生哲學，既不偏於精神，亦不偏於物質，惟有精神與物質並存，纔能說明人生的全部與歷史的真實意義。國父的民生哲學就是認定『人類求生存』爲社會進化的根源，換句話說，就是『民生爲歷史的中心』。

恭錄 國父與先總統 蔣公之言論如上，以作批判唯物史觀之結論。

臺灣勝蹟採訪冊 第三輯

發行人：林衡道

主編人：林衡道

編校人：臺灣省文獻委員會編纂組

發行處：臺灣省文獻委員會

臺中市南屯區黎明新村廉明樓八樓

印刷處：臺灣省政府印刷廠

臺中縣大里鄉中興路一段二八八號

中華民國六十七年十二月出版
中華民國七十八年六月再版

